



3 1761 11970578 8

CA1 XC 39


-R32

Government
Publications

Canada Parliament House of Commons
Standing Committee on Regional Development

Minutes of proceedings + evidence

1972 mt. 1-14. 28th Parlia.
4th Session



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119705788>

HOUSE OF COMMONS

Fourth Session

Twenty-eighth Parliament, 1972

4300
CHAMBRE DES COMMUNES

Quatrième session de la

vingt-huitième législature, 1972

Standing Committee on

Comité permanent de

Regional Development

l'Expansion économique régionale

Index

Issues Nos.

1 to 14

Fascicules n^{os}

1 à 14

Organization meeting:

Tuesday, March 7, 1972

Séance d'organisation:

Le mardi 7 mars 1972

Last meeting:

Tuesday, May 30, 1972

Dernière réunion:

Le mardi 30 mai 1972



Index

CANADA

HOUSE OF COMMONS

Standing Committee on Regional Development
4th Session, 28th Parliament, 1972

INDEX

Agriculture and Rural Development Act (ARDA)

Agreements 1:11, 1:13-14, 1:46, 5:7, 6:47, 7:17
Payments 1:64, 14:15-16
Provincial-federal responsibilities, distribution 14:15-17

Area Development Incentives Act

Facilities assisted, employment created to 1971 1:69-71

Atlantic Development Council

Activities, description 3:21-22, 10:5-7
Atlantic Provinces Economic Council, relationship 9:39-40

Budget, staff 3:21-22, 10:7-8, 10:10, 10:23

Recommendations

Atlantic Management Institute 1:12, 10:7
Atlantic Region Labour Education Centre 1:12, 10:7
Regional development
Strategy, 10 year plan 10:5-6, 10:9, 10:12, 10:18-19, 10:33, 10:35
Targets, measurement of results 10:6, 10:18, 10:21-23, 12:6-7

Report, recommendations, department response 9:8-10, 10:18-20, 12:5

Role, discussion 10:8-10

Studies

Monetary, foreign exchange rate policies, effect 10:6, 10:11
Newfoundland and Labrador, manufacturing opportunities 10:6, 10:14
Prince Edward Island, manufacturing marketing 10:6, 10:10
Regional Development Incentives Act, effect 10:11-12, 10:15
Transportation 10:31

Atlantic Provinces Economic Council

Annual Review, fifth 9:4-5, 12:32-33

Atlantic Development Council, relationship 9:39-40

Atlantic provinces

National policies, regional implications 0:6-7, 9:12-13, 12:6
Planning responsibilities, distribution 9:15-19, 9:28-29
Transportation needs, importance 9:6, 9:20-21, 9:26-27

Funds, membership, decrease 9:38-39

Maritime union, support 9:13-14

Recommendations

Regional Development Incentives Act grants, accelerated tax depreciation 9:7, 9:21-25, 13:10
Regional Economic Expansion operations, regionalization 9:4-6, 9:11-13, 9:26, 9:35-36, 12:5-6

CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES

Comité permanent de l'Expansion économique régionale
4^e session, 28^e législature, 1972

INDEX

ARAP (Administration du rétablissement agricole des Prairies)

Réalisations 1:14, 1:18, 5:8-9

ARDA (Aménagement rural et développement agricole)

Accords par province 6:47
Administration programme 14:15
Budget 1:18, 1:64
Ententes nouvelles
Prairies, contenu 1:4, 1:46, 5:8
Provinces Atlantique 1:11, 5:7
Québec, activités 1:13, 5:7-8

Aide à aménagement de l'infrastructure

Objectif 5:6
Routes, provinces Atlantique 1:18
Tableau, répartition assistance par région 1:63
Zones spéciales
Accords 6:47
Dépenses 5:7
Différence avec régions désignées 2:15
Ententes, total dépenses 1:11
Projets réalisés 5:6-7
Redéfinition 1:38, 1:45-46, 2:15, 2:20-22
Critères 2:16, 5:6, 5:11-12
Provinces, consultation 2:15, 2:20-21, 5:6

Brewis, M. Thomas N., Directeur, Faculté de Commerce, Université Carleton, Ottawa

Commentaires, thèse de M. D. Springate 11:8-9

CCAR*Voir*

Conseil canadien de l'aménagement rural

CDRA*Voir*

Conseil de développement de la région de l'Atlantique

CEPA*Voir*

Conseil économique des provinces de l'Atlantique

Comité permanent de l'expansion économique régionale

Rapport, premier 14:3

Conseil canadien de l'aménagement rural**Aménagement rural**

Consultation population 7:19-22, 7:33
Politique ministère, réorientation nécessaire 7:23-24, 7:25-26, 7:29-30, 12:5
Programmes, coordination 7:15-17
Autonomie 7:32
Consultation par min. Expansion économique régionale 7:14-15, 7:31

Regional Economic Expansion operations

Assessment 9:4-7

Infrastructure assistance, analysis 9:19

Survey, companies receiving RDIA grants 12:32-34, 13:14-16

Canadian Council on Rural Development

Advisory council to Minister 7:11-12

Annual report, third, discussion 7:19, 7:21, 7:23-25

Consultation, federal programs, decisions 7:14-17

Prince Edward Island Development Plan, comments 7:32-34

Recommendations

Consultation, rural people, organizations 7:19-21

Decentralization of decision making 7:21, 7:24-26

Department response 7:26

Evaluation of DREE programs 5:22, 7:26-28, 7:29-30

Regional Economic Expansion Department

Industrial, urbanization policies, effect 7:22-24, 7:28-29, 12:5-6

Relationship 7:11-12, 7:28, 7:30-31

Role 7:13-14, 7:18, 7:30-31

Studies

Newfoundland, resettlement program 7:12-13

Regional and Rural Development Policies in Canada over the Past Decade, Gilles Paquette 7:12, 7:17-18

Regional Economic Expansion Department, structure, function 7:10-11, 7:26-27

Cape Breton Development Corporation**Assistance**

Bras d'Or Lake, oyster cultivation cooperative 4:5, 4:8, 4:14-15, 14:38

Gulf Oil 4:8, 4:17

Kaiser Products Limited 4:16-17

Rhand Electronics 4:8, 4:16-17

"Settling in grants", formula 4:35

Students, summer employment 4:12-13, 4:33

Tourist industry, Holiday Inn, Cabot House 4:5, 4:8, 4:34, 4:36-38, 4:41

Coal operations

Administration, planning, discussion 4:28-31

Employees, early retirement plan 4:4, 4:11-12, 4:30

Prices, markets 4:23-24

Princess Colliery 4:18-21

Productivity 4:18-20

Consultation, community participation 4:34-35

Estimates

Calendar year 4:4

Expenditures, breakdown 4:5-6

Kent, Tom, DEVCO President, statement 4:4-6

Votes 35, 40, 45 14:4-5

Funds, statutory provision 4:4

Losses 4:4-5

McBean Colliery, Pictou County, relationship 4:22-23

Point Edward facilities, transfer from Ministry of Transport 4:6, 4:14, 4:21

Études

Diverses 7:10-11, 7:12-13, 7:27-28

Fonctionnement min. Expansion économique régionale 7:10-11, 7:13, 7:27

Programme de réinstallation 7:13

«Regional and Rural Development Policies in Canada over the Past Decade» 7:12, 7:17-18

Expansion régionale et rurale, lien 7:31

Objectif 7:14, 7:21

Rôle 7:12, 7:14, 7:18, 7:25, 7:30-31

Conseil de développement de la région de l'Atlantique

Activités 10:5-7

Budget 10:7-8, 10:23

Centre éducation main-d'œuvre, création 1:12, 10:7

Centres de ressources, expansion 10:34-35

Dépenses 7:38

Études 10:6

Loi sur subventions au développement régional, efficacité 10:12

Transports 10:30-31

Institut de gestion de l'Atlantique, création 1:12, 10:7

Plan décennal 10:5-6

Personnel 10:7, 10:9-10

Rapport

Objectifs 10:21-23, 10:29

Centres de services 10:29-30

Industries de services 10:32-33

Chômage 4.5 p. 100 10:18, 10:19

Réaction gouvernement 10:18, 10:19, 10:20, 12:5, 12:6-7

Réunions, fréquence 10:7

Rôle 10:9

Statut 3:21-22

Conseil économique des provinces de l'Atlantique

Budget 9:38

Création sociétés de la Couronne dans régions sous développées 9:27

Exposé 9:4-7

Objectif 9:5

Personnel 9:38

Politique du min. Expansion économique régionale, efficacité 9:8-11

Relations avec Conseil de développement de la région de l'Atlantique 9:39-40

DEVCO**Voir**

Société de développement du Cap-Breton

Disparités régionales

Évaluation, critères 7:18-19

Politique

Douanière, régionalisation 10:17

Transport, nécessité 1:44-45, 10:16, 10:28, 10:30-31

Prairies 1:13

Programmes divers 1:9

Québec 1:12

Regional Economic Expansion Department program, comparison, effect 4:7, 4:9-10, 4:26-27, 4:39
 SYSCO (Sydney Steel Corporation) 4:19, 4:23, 4:25-26
 Taxation, grants in lieu of 4:31-32, 4:40

DEVCO

See

Cape Breton Development Corporation

Fund for Rural Economic Development (FRED)

Agreements, expenditures 1:11, 1:13-14, 5:7-8, 5:16, 6:47, 7:46-48, 14:16

Kent, Tom, President, Cape Breton Development Corporation

DEVCO operations, estimates, statement 4:4-6

Love, J. D., Deputy Minister

Regional Economic Expansion Department

Statements

Charts of department activities and expenditures, explanation 1:16-19
 Developmental planning and administration 3:5-8
 Incentive grant revisions, inclusion in monthly report 8:5-7, 13:4-7

Marchand, Hon. Jean, Minister of Regional Economic Expansion

Statements

Appearances before committee, availability 8:4-5
 Departmental programs, estimates 1:7-16
 Regional Development Incentives Act grants, advisory board 6:4-5
 Reply to criticism of DREE programs 14:26-28
 Witnesses' statements, comments 12:4-7

Michelin Tires Manufacturing Company of Canada Limited

Exports, United States, restrictions 8:19, 10:17, 10:24-25, 10:27-28, 11:42-43
 Grants, amounts 8:26, 10:35-36

Ontario Development Corporation

Loans to foreign-owned companies discontinued, implications 14:18-22

Regional Development Incentives Act (RDIA)

Assistance unnecessary, "windfall" for companies, discussion 10:12, 11:6, 11:9, 11:15, 11:29, 11:33, 11:41, 12:7, 12:11-12, 12:18-19, 12:23-25, 12:30-34, 12:45

Criteria for Incentives Assessment 12:34-35, 13:12
 Grants

Acknowledgement of federal contribution 12:46, 13:13-14, 13:23-24

Advisory board, purpose, membership 6:4-6, 6:9-10, 8:16

Allocation, relationship to unemployment by regions 6:19-22, 8:20-22

Applications, accepted, rejected 8:31, 8:35-36, 12:20, 13:11, 14:14-15

Atlantic Provinces Economic Council Survey 12:32-34, 13:14-16

Donald (J. R.), Rapport

(Le) problème des houillères du Cap-Breton (1966) 4:29

Expansion économique régionale, Comité permanent de l'

Sous-comité programme et procédure
 Rapports

Premier 1:5-6, 1:26, 1:31

Deuxième 5:3-4

Troisième 11:34, 11:7

Expansion économique régionale, min. de l'

Accords actuels, par province 6:47-48

Activités, résultats 1:15-16

Administration

Budget 1:17, 1:59

Organigramme organisation 1:57

Régionalisation 9:5-6, 9:11-14, 9:17-19, 9:26

Avantages 9:5-6, 12:6

Atlantique, provinces

ARDA 1:11, 5:7

Centres de croissance 9:10-11, 9:29-31

Consultation population 9:28-29

Dépenses par personne 1:9

Exportations, importance 10:24, 10:26

Infrastructure, aménagement 1:11, 9:10-11, 9:19, 9:29-30

Transports, système 9:20-21, 9:26-27

Subventions à industrie 1:9-11

Budget dépenses 1972-73

Crédit 1—Dépenses fonctionnement 1:5, 1:7-55, 5:3-32, 6:3-46, 7:3-34, 8:3-34, 9:3-40, 10:3-36, 11:3-44, 12:3-47, 13:3-34, 14:4-29

Crédit 5—Dépenses investissement 2:4, 2:6-22, 3:5-22, 14:28

Crédits 10, L15, L20, L25, L30, 40, 45—Adoption 14:4-5, 14:28-29

Crédit 35—Société développement du Cap-Breton, paiement couvrant pertes minières 4:3-41, 14:4-5, 14:29

Explications 1:16-19

Commission consultative

Membres 6:4-5, 6:9

Rôle 6:4-6, 6:10

Consultation

Organismes divers 3:9-11

Provinces 3:7, 3:9-11

Coordination

Avec autres ministères 2:9, 2:10, 3:7, 8:29-30, 10:19, 12:19

Nouvelle division, tâche 3:7

Disparités régionales

Programmes

Efficacité 8:27-29

Valeur totale 1:9

Efficacité 1:48-52, 6:14-16, 6:34-37, 10:20

Emplois créés

Coût 11:32

Effets multiplicateurs 5:31-32, 13:22-23

- Cedar oil distillery 8:12-13, 12:10
- Companies
- Competitive non-recipients, effect on 5:10-11, 5:13, 5:17-20, 6:23, 8:24-25, 11:32, 13:12-17
 - Grants, other sources 5:20-21
 - Recipient, subsequent bankruptcies 1:42-44, 7:39, 13:7-8, 13:18-19
- Construction starts, time requirements 13:28-29
- Cornwall sugar refinery 8:8-11, 12:8-9
- Criteria, evaluation procedure 2:8-10, 3:8-9, 5:13-14, 5:27, 6:17-19, 6:23, 6:28-33, 12:11-12, 12:18-20, 12:29-30, 12:34-36, 12:45, 13:12-13
- Influence over companies' location, expansion decisions 11:5-9, 11:14, 11:17, 11:28-31, 11:40-42, 12:21-22, 12:26, 12:32-34, 12:39, 13:11-12, 14:10-12
- Luggage manufacturers 8:11, 12:9-10
- McCain Foods Limited, New Brunswick 6:6-8, 6:42-45, 8:5-6
- Executive appointment, former DREE employee 6:8, 6:43-45, 8:7-8, 8:16-18
- Michelin Tires Manufacturing Company of Canada Limited 8:18-20, 8:25-26, 8:37, 10:17, 10:35, 11:42-43
- Modernization and plant expansion, statistics 5:9-10, 5:33, 13:19-20
- Noranda Mines 8:13-14, 13:22, 14:24
- Payments
- 1970-71, 1971-72 5:13-14, 5:33
 - Procedure, timing 13:23-24
- Percentage of capital cost, statutory limits 13:30-32
- Proctor and Gamble pulp and paper mill, Alberta 6:40-41
- "Skebec", employment figures 1:43, 1:53-54
- SYSCO, Nova Scotia 6:21-22
- Tax position, new budget 9:7, 9:21-25, 13:10
- Loan guarantee provision, requirements, offers 1:21, 2:11-12, 6:29, 7:36-37
- Monthly report to Parliament, accepted offers 13:5-7, 13:8
- Recommendation, automatic grants to small companies 11:17, 12:24-27
- Revisions to accepted offers
- Ecstall Mining Limited 13:30, 14:6
 - Gaspé Copper Mines 8:6, 8:16, 13:22, 14:24
 - McCain Foods Limited 8:5-6, 13:30
 - 95 cases, review, supplementary report 8:6, 8:15-16, 8:23, 8:34, 13:4-6, 13:17-18, 13:29-30, 14:6
- See also
- Springate, Dr. David. Thesis, *Regional Development Incentive Grants and Private Investment in Canada*
- Regional Development Incentive Grants and Private Investment in Canada*, Ph.D. thesis
- See
- Springate, Dr. David
- Regional Development Standing Committee**
- Agenda and Procedure Subcommittee
 - First report 1:5-6
- Prévisions, exactitude 1:15, 1:20, 1:40-44, 1:53-54, 2:8
- Expansion industrielle, modification structure industrielle 5:23-25
- Personnel, nombre, compétence 3:16-17, 12:9
- Planification
- A long terme 9:27-28, 9:33-35
 - Avec provinces 9:36
- Programmes
- Administration, responsabilité 14:15-17
 - Aide à aménagement infrastructure 1:11, 1:12
 - Budget 1:18, 1:63
 - Aperçu 1:8-19
 - Coordination 1:9, 10:16, 12:27-28
 - Évaluation 5:22-23, 10:15
 - Main-d'œuvre, importance 1:8
 - Objectif 8:20-21
 - Planification du développement et administration, fonctionnement 1:17, 3:5-8
 - Rapports au Parlement 13:6-7
 - Relèvement social et développement économique rural 1:11, 1:12, 1:18
 - Subventions industrielles 1:9-11, 1:12, 1:13, 5:5-6
- Québec
- ARDA 1:13
 - FODER 1:12
 - Infrastructure, zones aménagement 1:12
 - Subventions à industrie 1:12
 - Subventions et prêts per capita 1:12
- Voir aussi
- ARDA
 - Aide à aménagement infrastructure
 - FODER
 - Loi stimulant le développement de certaines régions
 - Loi sur les stimulants au développement régional «New Start», programme
 - Planification du développement et administration
 - Relèvement social et développement économique rural
 - Subventions industrielles
- FODER (Fonds de développement économique rural)**
- Accords
- Par province 6:47-48
 - Par région 7:46-48
- Budget, augmentation 1:18, 1:64
- Île-du-Prince-Édouard
- Coût 1:12, 5:8, 7:48
 - Durée 1:12, 5:8, 7:46
 - Évaluation 7:32-34
- Manitoba
- Durée 5:8, 7:46
 - Interlake 7:46, 7:47
 - Réalisations 1:15, 5:8
- Nouveau-Brunswick
- Évaluation programme 1:12
 - Mactaquac 1:11, 5:8, 7:46, 7:48
 - Nord-Est 1:11-12, 5:8, 7:46, 7:47, 10:33-34
- Québec
- Activités principales 1:12, 5:8
 - Gaspé 7:46, 7:47

Second report 5:3
 Third report 11:3-4
 Procedure 1:26-31, 2:5-7, 12:12-14, 12:20-21, 14:6
 Witnesses, appearance of, discussion 7:4-9, 8:4-5

Regional Economic Expansion Department

Activities, description
 Developmental Planning and Administration 3:5-8
 Incentives Program 5:5-6
 Infrastructure Assistance 5:6-7
 Social Adjustment and Rural Economic Development 5:7-8
 Agriculture service centres 7:14-15, 8:33
 Atlantic Development Council, relationship 3:21-22, 7:38
 Atlantic provinces
 Departmental programs, participation 1:9-12, 5:7-8
 Employment, new jobs 1:9-10
 FRED agreements, expenditures 7:46-48
 Per capita expenditure 1:9
 Unemployment situation, comments 6:15-16, 9:5, 9:9-10
 Co-ordination and Liaison Division, establishment 1:9, 1:24-25, 3:7, 8:29, 12:27-28
 Decentralization of operations, recommendation 7:21, 7:24-26, 9:4-6, 9:11-13, 9:26, 9:35-36, 10:8, 12:5-6
 Designated regions 1:45-46, 2:15-16, 2:20-22, 5:11-12
 Cornwall 6:12, 6:14
 Montreal 6:11-14
 Estimates
 Expenditures 1:7, 1:16-19, 3:5
 Vote 1—Operating expenditures—carried on division 14:4, 14:28-29
 Vote 5—Capital expenditures 14:4, 14:28-29
 Vote 10—Grants and contributions—be reduced, motion negated 14:4, 14:29
 Votes L15, L20, L25, L30 14:4
See also
 Atlantic Development Council
 Canadian Council on Rural Development
 Cape Breton Development Corporation
 Federal-provincial
 Agreements, number 3:7, 3:13
 Consultation 5:26, 9:31-32
 Joint Planning Committee 3:7, 3:9-10
 Jobs and employment created, estimates 1:14-15, 1:20-21, 1:25, 1:40-44, 1:53-54, 2:8, 5:11, 5:31-32, 8:5-6, 13:22-23, 14:14
 New Brunswick 1:38-39, 1:47-48
 Current agreements 6:47-48
 New Brunswick Multiplex Corporation 1:10, 3:18-20, 9:37-38, 10:13-14
 Newfoundland
 Argentia 6:24-28
 Argentia Task Force, membership, report 6:25-26
 Current agreements 6:47-48

Kent, M. Tom, Président, Société de développement du Cap-Breton

Exposé dépenses 4:4-6

Loi stimulant le développement de certaines régions (1965)

Budget, diminution 1:17, 1:59

Projets abandonnés 7:39

Loi sur les stimulants au développement régional

Attribution subvention

Admissibilité, critères 6:17-18, 6:30-34, 12:34-35

Processus 1:18-19, 1:60, 2:8-9, 2:14, 12:45, 13:6, 13:12, 13:23

Délais acceptation offre de subvention 3:8-9, 13:28-29

Demandes

Falsification chiffres 11:29-31, 11:33-34, 12:11-12, 12:18-20

Reçues 8:35, 12:20, 14:20

Refusées 8:36

Dépenses prévues par personne 1:10

Emplois

Créés 14:14

Sauvegardés 13:19

Étude sur efficacité 10:12

Faillites 1:42-44, 7:39, 13:7-8, 13:18, 13:19

Fonds, augmentation 1:17, 1:59

Montant accordé 13:30-32

Offres

Acceptées 5:33, 8:36, 14:14

Conditions 5:21

Révisées 8:6, 8:15, 13:5, 13:17-18, 13:29-30, 14:6

Personnel pour application 8:37

Prêts garantis 2:11, 6:29, 7:36-37

Régions désignées

Critères 1:45, 5:9-10, 5:26-27

Effets nouvelles dispositions amortissement accéléré 9:21-24, 10:16-17, 13:10

Influence sur investissement 11:24

Subventions et chômage, relation 6:19-22, 8:20-21

Tableau, répartition subventions par région 1:61

Total subventions par province 5:33

Voir aussi

Subventions à industrie

Loi sur les stimulants au développement régional (1969)

Discussion Art. 7—13:11-12, 14:10-14

Love, M. J. D., Sous-ministre, min. Expansion économique régionale

Exposés

Activités ministère 5:5-9

Explications diverses 8:5-7

Programme planification et administration 3:5-8

Réévaluation offres subvention 13:4-7

Marchand, hon. Jean, Ministre, Expansion économique régionale

Exposés

Commentaires sur divers témoignages 12:4-8

Commissions consultatives 6:4-5

Programmes ministère 1:7-16

Newfoundland Development Corporation agreement
1:10, 12:22

New Start program, agreements, expenditures 5:15-16,
6:47, 7:40-44

Northern Ontario 6:35-39

Current agreements 6:47-48

Halifax-Dartmouth region, special assistance proposal
14:7-8

Road building agreement 14:9

Operations, policies, discussion, criticism 2:17-21, 5:23-
26, 6:15-17, 6:33-37, 8:26, 8:27-29, 12:22-23, 14:23-25

Personnel, number, distribution 3:16-17

Prairie Farm Rehabilitation Administration 1:14, 5:8

Prairie provinces

ARDA agreements 1:14, 1:46, 5:7

Departmental programs, participation 1:13-14, 5:7-8

Employment, new jobs 1:13

Manitoba, FRED agreement, expenditures 7:46-47

Per capita expenditures 1:13

Programs

Criticism of, statement, John Burton, M.P. 14:23-25

Rebuttal, Hon. Jean Marchand 14:26-28

Evaluation procedures 1:15, 1:22, 1:48-52, 5:22-23,
11:9, 14:28

Industrial incentives 1:9-10, 1:12-13, 1:17, 2:8-9,
3:14-15, 5:6, 10:15

Co-ordination, other departments 2:9-10, 5:13, 11:24

Pulp and paper industry 5:28-29

Quebec

Departmental programs, participation 1:13-14, 5:7-8

Employment, new jobs 1:12

FRED agreements, expenditures 7:46-47

Gaspé region 1:33-34, 1:38-39, 1:47-48, 1:52, 7:46-47,
8:28-29

Per capita expenditures 1:12

Special areas

Agreements 1:10-11, 1:13-14, 1:36-38, 5:6-7, 6:47

Infrastructure assistance 1:10-11, 2:15, 5:6

Selection 1:45-46, 2:15-16, 2:20-21, 5:6, 5:11-12

Studies

Expenditures 3:17-18

Type, list 3:10-13, 3:17-18, 5:24-26, 5:27-28, 7:37-38

See also

Agricultural and Rural Development Act (ARDA)

Fund for Rural Economic Development (FRED)

Regional Development Incentives Act (RDIA)

Report to the House

First 14:3

**Smith, Professor William Y., Chairman,
Atlantic Development Council**

Council activities, proposals, statement 10:5-7

Springate, Dr. David

Recommendations, DREE incentive grants 11:17-18,
11:26

"New Start", programme

Accords par province 6:47

Dissolution, dates 5:7, 5:15

Études financières

Alberta 7:45

Île-du-Prince-Édouard 7:43

Manitoba 7:43

Nouveau-Brunswick 7:41

Nouvelle-Écosse 7:41

Saskatchewan 7:45

Évaluation 5:15-16

Nouvelle-Écosse

Dartmouth-Halifax, aménagement 14:7-8

Routes, construction 14:9-10

Planification du développement et administration

Activités, aperçu 3:5-8

Budget 1:17, 1:58, 3:5-6

Études effectuées 3:11-12, 3:17-18, 7:37-38

Relèvement social et développement économique rural

Dépenses 5:7

Programmes 5:7

Tableau, répartition fonds 1:65

Voir aussi

ARAP

ARDA

FODER

"New Start", programme

**Smith, M. William Y., Président, Conseil de développe-
ment de la région de l'Atlantique**

Exposé 10:5-7

Société de développement du Cap-Breton

Activités industrielles

Base régionale 4:26-27

Moulin pâtes et papiers 4:7

Port d'étroit Canso 4:7, 4:8

Rand Electronics 4:16

Budget, aperçu 4:4-6

But 4:7

Cap-Breton

Chômage, taux 4:34

Développement, projets 4:27-28

Consultation groupes et organismes locaux 4:34-35

Darr (Cap-Breton) Limitée 4:34, 4:37

Différences avec min. Expansion économique régionale
4:9-10

DOSCO, paiement 11 millions 4:25-26

Emplois d'été étudiants 4:12-13, 4:33

Industrie houlrière

Marchés 4:23

Princess, développement 4:18-21

Rapport Donald (1966)

Acceptation 4:29

Recommandations 4:29

Rentabilité 4:23-24, 4:28-29

Industrie touristique 4:28, 4:40

Chalets (Main-à-Dieu) 4:36-37

Thesis, *Regional Development Incentive****Grants and Private Investment in Canada***

Abstract 12:47-48

Discussion 11:5-44, 12:34-47

Jobs created, average cost 11:31-32

Research

Companies interviewed 11:5, 11:8, 11:10, 11:12-16, 11:19, 11:23-24, 11:26-27, 12:14-15, 12:24-25, 12:36-39, 12:44

Methodology, conclusions, accuracy of, criticism 1:12-14, 11:20-22, 11:28, 11:34-39, 12:7, 12:14-18, 12:24-26, 12:36-39, 12:42-43

Regional Economic Expansion Department, co-operation 11:22-23, 12:41, 12:43

Summary 11:5-6

Transportation

Atlantic provinces 9:6, 9:20-21, 10:16, 10:28, 10:30-31, 11:25, 14:17

Appendices

A—Regional Economic Expansion Department charts on organization, programs and expenditures 1:56-68

B—Chart, Canada All New Facilities (347) Assisted under ADIA, Anticipated Employment 1965-1974, Actual Employment 1971 and Explanatory Notes 1:69-71

C—R.D.I.A. net accepted offers for plant expansion and/or modernization 5:33

D—R.D.I.A. disbursements 1970-71, 1971-72 5:33

E—Current agreements by province, list 6:47-48

F—Letter dated March 7, 1972, from J. D. Love, Deputy Minister, Regional Economic Expansion Department, with replies to committee members questions 7:35-48

G—Replies to questions concerning RDIA grants 1971, 1972 and Michelin Tires Manufacturing Company of Canada offer 8:35-37

H—Abstract, *Regional Development and Private Investment in Canada*, PhD. thesis, Dr. David Springate 12:47**Witnesses**

—Abell, Dr. Helen C., Executive Member, Canadian Council on Rural Development 7:10-21, 7:27-31, 7:33-34

—Brewis, Dr. Thomas N., Director, School of Commerce, Carleton University 11:5-10, 11:18-19, 11:37, 11:40, 11:43

—Flemming, Harry, Executive Vice-President, Atlantic Provinces Economic Council 9:8-14, 9:18-27, 9:30-40

—Francis, Jack, Assistant Deputy Minister of Planning, Regional Economic Expansion Department 3:10-12, 5:23-24, 6:22, 8:20-21, 12:43, 14:8-9

—Jenkins, Dr. William A., Executive Member, Canadian Council on Rural Development 7:15, 7:18, 7:21-27, 7:31-32, 7:34

—Kent, Tom, President, Cape Breton Development Corporation 4:4-41

—Kinley, J. J., Member, Atlantic Development Council 10:35

Holiday Inn 4:8, 4:36, 4:37-38, 4:41

Villes minières 4:16

Investissements, pertinence 4:16-17

Lac Bras d'Or

Huîtres, culture 4:8, 4:14-15

Marina, possibilité construction 4:38

Loi créant la Société de développement du Cap-Breton, interprétation 4:29-31

Mine McBean (Thornburn), traitement mineurs 4:22-23

Parts, acquisition 4:8-9

Point Edward, parc industriel

Déficit 4:33-34

Entente avec min. Transports 4:14, 4:21

Programme subvention installations 4:8, 4:35

Recherche minéral 4:28

Régime retraite anticipée 4:11-12

Résultats activités 4:7-8

Subvention du min. Expansion économique régionale, éligibilité 4:39

Taxes, paiement 4:31-32

Springate, M. David, *Diplômé, Harvard Business School*

Curriculum vitae 11:6-7, 11:38

Résumé thèse doctorat 11:5-6

Subventions industrielles

Atlantique, provinces

Argentia-Placentia (T.-N.), chômage 6:24-28

Concentration, zones spéciales 1:10-11

Dépréciation accélérée, effets 9:21-22

Emplois créés 1:9

Nombre d'offres de subventions 1:9

Valeur totale 1:9

Cornwall 6:12, 6:14

Raffinerie sucre 8:8-10, 12:8-9

Ectall Mining Ltd. (Toronto) 13:30, 14:6

Effets sur autres industries 6:23, 8:24-25, 13:16-17

Étude Springate

Commentaires, ministre Expansion économique régionale 12:7-8, 12:12

Échantillonnage

Grandes entreprises 11:10-11, 11:15-16

Petites entreprises 11:11-12, 11:21-22

Méthode de travail 11:12-14, 11:20-21, 11:27, 11:34-39, 12:14-15

Recommandations 11:17-18

Stratégie industrielle 11:24-25, 11:43

Valeur statistique 11:12

Études industrielles et services de gestion, crédits, augmentation 1:17, 1:59

Gaspé Copper Mines Ltd. 8:6-7, 8:16

Holiday Luggage Company (St-Léonard, Qué.) 12:9-10

Industries instables, possibilité publier liste 13:9-10

Influence

Emplacement 11:17, 11:24, 11:25, 11:28, 11:29-30, 12:21-22, 12:46, 12:47-48

Investissements 11:5-10, 11:15, 11:41, 12:32-33, 12:48, 13:14-16

Grandes entreprises 11:5-6, 11:8-9

Petites entreprises 11:6, 11:10, 11:17, 11:19, 11:24, 11:28, 12:48

Kaini Industries (Lethbridge, Alta) 13:30

- Lavigne, W. J., Assistant Deputy Minister, Incentives Division, Regional Economic Expansion Department 1:42-44, 1:53-54, 5:21, 8:9-13, 12:8-11, 12:20, 13:29
- LePage, Paul, Member, Atlantic Development Council 10:28, 10:34-35
- Love, J. D., Deputy Minister, Regional Economic Expansion Department 1:16-20, 1:46, 2:6, 2:8-14, 3:5-22, 5:5-32, 6:10, 6:13-14, 6:18-21, 6:26, 6:33, 6:42-43, 6:46, 8:5-7, 8:15-34, 12:8, 12:19-20, 12:35-36, 12:41-45, 13:4-19, 13:22-34, 14:7-8, 14:11-16
- Marchand, Hon. Jean, Minister of Regional Economic Expansion 1:7-16, 1:21-22, 1:33, 1:37-55, 2:5-23, 6:4-46, 8:4-14, 8:18-20, 12:4-7, 12:11-28, 12:33-45, 14:6-22, 14:26-30
- O'Connell, D. J., Professor, Vice-President for Prince Edward Island, Atlantic Provinces Economic Council 9:9-11, 9:16-18, 9:28-31, 9:36-37
- Plante, Jean-Paul, Assistant Executive Director, Canadian Council on Rural Development 7:7, 7:12-13, 7:17-18, 7:28, 7:32-33
- Simcock, Miss C., Secretary to Atlantic Development Council 10:8
- Smith, Professor William Y., Chairman Atlantic Development Council 10:5-36
- Springate, Dr. David 11:5-43
- Weyman, Dr. Stephen, President, Atlantic Provinces Economic Council 9:4-8, 9:13-16, 9:19-22, 9:26-30
- McCain Foods Limited 6:7-8, 6:42-43, 8:5, 8:7, 8:16-17, 13:30
- Montréal 6:11-14
- Noranda Mines 8:13-14
- Prairies, provinces
 - Dépenses immobilisation 1:13
 - Emplois créés 1:13
 - Le Pas (Man.) 1:13-14
 - Meadow Lake (Sask.) 1:14
 - Nombre 1:13
 - Petit Lac des Esclaves (Alta) 1:14
 - Zones spéciales 1:13-14
- Québec
 - Emplois créés 1:12
 - Nombre 1:12
 - Résultats 1:12
 - Valeur 1:12
- Raffinerie huile thuya (Cobden, Ont.) 8:12-13
- Société de développement de l'Ontario
 - Propriété étrangère 14:18-20
 - Régions désignées 14:20-22
- Société Michelin 8:18-20, 8:26, 8:37, 10:24-25, 10:35
- Société Multiplex (N.-B.) 1:10, 3:18-20, 6:37, 10:13-14
- Sovereign Company (Cornwall, Ont.) 12:9-10
- Subventions
 - Automatiques, petits projets 13:25-27
 - Répartition 8:21-22
- Terre-Neuve-Labrador, société de développement 1:10
- Voir aussi
 - Loi sur les stimulants au développement régional

**Weyman, M. Stephen, Président, Conseil
Économique provinces Atlantique**

Exposé 9:4-7

Appendices

- A—Tableaux concernant dépenses contenues dans budget avec notes explicatives 1:56-68, 1:71
- B—Tableau, nombre emplois prévus pour 1965-1974 et nombre emplois réels en 1971 1:70
- C—Expansion économique régionale, Loi sur subventions au développement régional; offres nettes acceptées pour expansion et modernisation installations jusqu'au 31 mars 1972 5:33
- D—Expansion économique régionale, dépenses engagées aux termes de Loi sur subventions au développement régional 5:33
- E—Accords actuels, par province 6:47-48
- F—Lettre, sous-ministre Expansion économique régionale au président du Comité (8 mai 1972); réponses questions membres du Comité 7:35-48
- H—Résumé, «Subventions au développement et investissements privés au Canada», David Springate 12:47-48

Témoins

- Abell, M^{me} Helen C., Membre de la direction, Conseil canadien aménagement rural 7:10-20, 7:27-34
- Brewis, M. Thomas N., Directeur Faculté de Commerce, Université Carleton, Ottawa 11:5-10, 11:15-19, 11:27, 11:37-43
- Flemming, M. Harry, Vice-président exécutif, Conseil économique des provinces de l'Atlantique 9:8-13, 9:18-40

- Francis, M. J., Sous-ministre adjoint, planification, min. Expansion économique régionale 3:10-12, 5:23-24, 6:22, 8:20-21, 12:43, 14:8
- Jenkins, M. William A., Membre de la direction, Conseil canadien aménagement rural 7:15-27, 7:31-34
- Kent, M. Tom, Président, Société de développement du Cap-Breton 4:4-41
- Kinley, M. J. J., Membre, Conseil de développement région de l'Atlantique 10:35
- Lavigne, M. W. J., Sous-ministre adjoint (Expansion industrielle), min. Expansion économique régionale 1:42-44, 1:53-54, 5:21, 6:29, 8:9-13, 12:8-11, 12:20, 13:29
- Lepage, M. Paul, Membre, Conseil de développement région de l'Atlantique 10:28, 10:34-35
- Love, M. J. D., Sous-ministre, min. Expansion économique régionale 1:16-20, 1:45-46, 2:6-14, 3:5-22, 5:5-32, 6:10-14, 6:18, 6:26, 6:33, 6:42-46, 8:5-7, 8:11, 8:15-34, 12:8, 12:19-20, 12:35-36, 12:41-45, 13:4-34, 14:7, 14:11-14
- Marchand, hon. Jean, Ministre, Expansion économique régionale 1:7-16, 1:21, 1:25-33, 1:37-54, 2:5-23, 6:4-46, 8:4-14, 8:18-20, 12:4-28, 12:33-45, 14:6-30
- O'Connell, M. D. J., Vice-président, représentant Île-du-Prince-Édouard, Conseil des provinces de l'Atlantique 9:9-10, 9:16-18, 9:28-31, 9:36-37
- Plante, M. Jean-Paul, Directeur exécutif adjoint, Conseil canadien de l'aménagement rural 7:7-8, 7:12-13, 7:17-18, 7:28, 7:32-33
- Simcock, M^{lle} Catherine, Secrétaire, Conseil de développement région de l'Atlantique 10:8
- Smith, M. William Y., Président, Conseil de développement région de l'Atlantique 10:5-36
- Springate, M. David, Diplômé, Harvard Business School 11:5-43
- Weyman, M. Stephen, Président, Conseil économique des provinces de l'Atlantique 9:4-8, 9:13-22, 9:26-39

Committee Members
Chairman:

—Guay, Joseph-Philippe (St. Boniface) 1:7, 16, 20, 22-23, 26-31, 35-36; 2:5-7, 12-13; 3:23; 4:4, 6, 27-28, 33, 37, 41; 5:5, 9-11, 13, 19, 21, 27, 30, 32; 6:4, 17, 21, 25-26, 40, 46; 7:4-10, 23, 32, 34; 8:4-6, 8, 17, 20, 23, 31-34; 9:4, 7, 19; 10:4-5; 11:5-7, 44; 12:4, 8, 12-14, 28, 31, 39-40, 47; 13:4, 7-8, 12, 18, 20-21, 27, 30, 33-35; 14:6-7, 10, 14, 22-23, 26, 28-30

Vice-Chairman:

—Breau, Herbert (Gloucester) 1:39-42, 44, 51-55; 3:5, 8-10, 13-15, 20, 22-23; 4:11-14; 6:10-11; 7:5, 7, 15; 8:18; 9:12, 15-19, 23-26, 40; 10:4-5, 7, 13-14, 18-20, 27-28, 32-36; 13:24-27; 14:29

—Béchar, Albert (Bonaventure-Îles de la Madeleine) 5:19, 29-32; 6:28-29; 11:37-40; 13:17-20

—Broadbent, J. Edward (Oshawa-Whitby) 5:17-21; 6:11, 17-22, 40-42, 45; 8:18-20, 26-27, 34; 10:23-29, 35-36; 11:19, 27-33, 42-44; 12:14-19, 24, 26-27, 36-37, 39

—Burton, John (Regina East) 1:7, 23-26, 31, 36-40, 54; 2:6, 10, 17-22; 3:11-15; 5:5, 9-13, 30; 6:6-11, 4-46; 7:6-7, 14-19, 28-31; 8:6, 14-18, 30-33; 10:4, 11-14; 12:21, 40-45; 13:13-17, 27-34; 14:6, 10-14, 22-26, 28-30

—Carter, Walter C. (St. John's West) 6:24-28

—Cyr, Alexandre (Gaspé) 1:33-35, 52-53; 3:16-18; 5:28-31; 6:39-40, 45; 8:4, 8, 13-14; 9:27-29, 31-32; 11:19-22; 13:22-24, 27; 14:17-18

—De Bané, Pierre (Matane) 8:27-30

—Forrestall, J. Michael (Dartmouth-Halifax East) 9:21-23, 25-26

—Foster, Maurice (Algoma) 1:20

—Gauthier, Charles-Arthur (Roberval) 1:32-33; 3:8-10

—Horner, Jack H. (Crowfoot) 6:29-34

—McBride, Murray A. (Lanark-Renfrew-Carleton) 2:12-17; 5:5; 8:25-26; 11:9-14, 27-28; 12:45-47; 14:18-22

—McCleave, Robert (Halifax East Hants) 14:7-10, 30

—MacDonald, David (Egmont) 1:28-29, 31, 48-52; 7:19-23, 25-28, 32-34; 9:12-15; 10:4, 7-11

—McGrath, James A. (St. John's East) 1:20-23, 26-30, 40-44, 51-55; 2:5-7, 9-13, 18-20, 23; 5:13, 21-26; 6:11-17; 7:4-5, 8-14, 23-24; 8:6, 8-12; 9:8-12, 17, 23, 35, 39-40; 10:7, 14-19, 32; 11:22-27; 12:4, 10-14, 21-28; 13:7-10, 20-21

—Mazankowski, Don (Vegreville) 6:22-24

—Muir, Robert (Cape Breton-The Sydneys) 4:18-22, 33-40

—Nystrom, Lorne (Yorkton-Melville) 1:44-48; 2:22; 4:10-14, 27-28; 5:5, 13-16; 8:23-26; 9:26-27; 11:14-19, 40-42; 12:32-34; 13:11-13

—Peters, Arnold (Timiskaming) 4:6-10, 25-27; 6:17, 34-39

—Roberts, John (York-Simcoe) 1:20, 30; 4:37; 7:5-7, 32; 9:22, 32-37; 10:8, 19-23; 11:7, 15-16, 33-37; 12:13, 20

—Serré, Gaétan J. (Nickel Belt) 5:26-28

—Smerchanski, Mark G. (Provencher) 12:28-32; 14:14-17, 29

Membres du Comité
Président:

Vice-président:

Also present:

Autres députés:

- Bell, Thomas M. (Saint-John-Lancaster) 3:18-20;
9:25, 37-38
 - LaSalle, Roch (Joliette) 1:35-36
 - MacInnis, Donald (Cape Breton-East Richmond)
4:14-17, 25-26, 29-32, 37-38, 40-41
 - MacKay, Elmer M. (Central Nova) 4:22-25
 - Otto, Steven (York East) 8:8, 12-13
 - Thomas, Charles H. (Moncton) 3:15-16, 21-22; 10:29-32
-

3 ANNDP
HOUSE OF COMMONS

Issue No. 1

Tuesday, March 7, 1972

Tuesday, March 28, 1972

Chairman: Mr. Joseph Guay

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule no 1

Le mardi 7 mars 1972

Le mardi 28 mars 1972

Président: M. Joseph Guay

Government
Publications

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

Regional Development

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Estimates 1972-73,
Department of Regional Economic Expansion.

CONCERNANT:

Le Budget des dépenses 1972-1973,
Ministère de l'Expansion économique régionale.

APPEARING:

The Honourable Jean Marchand,
Minister of Regional Expansion.

WITNESSES:

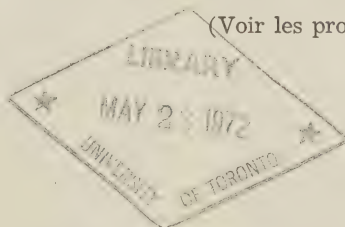
(See Minutes of Proceedings)

COMPARAÎT:

L'honorable Jean Marchand,
ministre de l'Expansion économique régionale.

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



Fourth Session

Twenty-eighth Parliament, 1972

Quatrième session de la

vingt-huitième législature, 1972

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Joseph Guay (*St. Boniface*)

Vice-Chairman: Mr. Herb Breau

Messrs.

Béchar	Foster
Burton	Gauthier
Carter	Lundrigan
Cyr	MacDonald (<i>Egmont</i>)
Forget	McBride

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Joseph Guay (*Saint-Boniface*)

Vice-président: M. Herb Breau

Messieurs

McGrath	Roberts
Muir	Schumacher
Nystrom	Serré
Reid	Smith (<i>Saint-Jean</i>)—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité
Michael A. Measures
Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4) (b)

Mr. Roberts replaced Mr. Morison on March 6, 1972.
Mr. Breau replaced Mr. Gendron on March 6, 1972.
Mr. Peters replaced Mr. Nystrom on March 7, 1972.
Mr. Nystrom replaced Mr. Peters on March 10, 1972.

Conformément à l'article 65(4) b) du Règlement

M. Roberts remplace M. Morison le 6 mars 1972.
M. Breau remplace M. Gendron le 6 mars 1972.
M. Peters remplace M. Nystrom le 7 mars 1972.
M. Nystrom remplace M. Peters le 10 mars 1972.

ORDER OF REFERENCE

Monday, February 28, 1972.

Ordered.—That Votes 1, 5, 10, L15, L20, L25 and L30 relating to the Department of Regional Economic Expansion; and

Votes 35, 40 and 45 relating to the Cape Breton Development Corporation, be referred to the Standing Committee on Regional Development.

ATTEST:

ORDRE DE RENVOI

Le lundi 28 février 1972

Il est ordonné.—Que les crédits 1, 5, 10, L15, L20, L25 et L30 ayant trait au ministère de l'Expansion économique régionale; et

Les crédits 35, 40 et 45 ayant trait à la Société de développement du Cap-Breton soient renvoyés au Comité permanent de l'expansion économique régionale.

ATTESTÉ:

Le Greffier de la Chambre des communes

Alistair Fraser

The Clerk of the House of Commons

MINUTES OF PROCEEDINGS

Tuesday, March 7, 1972.

(1)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 11:38 a.m. this day for purposes of organization.

Members present: Messrs. Béchard, Breau, Burton, Carter, Cyr, Forget, Foster, Guay (*St. Boniface*), Lundrigan, MacDonald (*Egmont*), McBride, McGrath, Muir, Reid, Roberts, Serré, Schumacher, Smith (*Saint-Jean*)—(18).

Also present: Messrs. Cobbe, Lefebvre, Marshall, McQuaid, Paproski, Peters, Pringle, M.P.'s.

The Committee Clerk presided over the election of a Chairman.

Mr. McGrath moved, seconded by Mr. Lundrigan, that Mr. Guay (*St. Boniface*) be Chairman of the Committee.

On motion of Mr. Foster, seconded by Mr. Schumacher, *Resolved*,—That nominations be closed.

Mr. Guay (*St. Boniface*) was elected Chairman. He then took the Chair and thanked the Committee members for the honour bestowed upon him.

The Chairman read the Committee's Order of Reference dated February 28, 1972.

Mr. Foster moved, seconded by Mr. Smith (*Saint-Jean*), that Mr. Breau be Vice-Chairman of the Committee.

Mr. Lundrigan moved, seconded by Mr. Schumacher, that Mr. Carter be Vice-Chairman of the Committee.

On motion of Mr. Serré, seconded by Mr. McBride, *Resolved*,—That nominations be closed.

The motion that Mr. Breau be Vice-Chairman of the Committee was resolved in the affirmative on a show of hands: Yeas 10, Nays 5.

On motion of Mr. McBride,

Resolved,—That the Committee print 850 copies of its Minutes of Proceedings and Evidence and, as a supplementary issue, an Index prepared by the Library of Parliament.

On motion of Mr. Serré,

Resolved,—That the Chairman, the Vice-Chairman, and 3 other members of the Committee appointed by the Chairman after the usual consultations, do compose the Subcommittee on Agenda and Procedure.

Mr. Béchard moved that the Chairman be authorized to have evidence taken and to order printing of same when a quorum is not present.

And debate arising thereon; the Chairman read Standing Order 65(7).

The said motion was resolved in the affirmative on a show of hands: Yeas 10, Nays 6, abstentions 1.

On motion of Mr. Serré, at 12:00 noon the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAUX

Le mardi 7 mars 1972

(1)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion régionale se réunit aujourd'hui à 11 h 38 du matin pour fins d'organisation.

Députés présents: MM. Béchard, Breau, Burton, Carter, Cyr, Forget, Foster, Guay (*St. Boniface*), Lundrigan, MacDonald (*Egmont*), McBride, McGrath, Muir, Reid, Roberts, Serré, Schumacher, Smith (*Saint-Jean*)—(18).

Également présents: MM. Cobbe, Lefebvre, Marshall, McQuaid, Paproski, Peters, Pringle, députés.

Le greffier du Comité préside à l'élection du président.

M. McGrath, appuyé par M. Lundrigan, propose que M. Guay (*St. Boniface*) soit élu président du Comité.

Sur une proposition de M. Foster, appuyé par M. Schumacher, il est

Décidé,—Que la période mise en candidature soit close.

M. Guay (*St. Boniface*) est élu président. Il occupe le fauteuil et remercie les membres du Comité de l'honneur qu'ils lui font en l'élisant président.

Le président lit l'Ordre de Renvoi du Comité en date du 28 février 1972.

M. Foster, appuyé par M. Smith (*Saint-Jean*), propose que M. Breau soit élu vice-président du Comité.

M. Lundrigan, appuyé par M. Schumacher, propose que M. Carter soit élu vice-président du Comité.

Sur une proposition de M. Serré, secondé par M. McBride, il est

Décidé,—Que la période de mise en candidature soit close.

La proposition voulant que M. Breau soit élu vice-président du Comité a été adoptée à main levée par 10 voix contre 5.

Sur une proposition de M. McBride, il est

Décidé,—Que le Comité fasse imprimer 850 exemplaires des procès-verbaux et témoignages et, à titre de publication supplémentaire, un répertoire des travaux sessionnels préparés par la bibliothèque du Parlement.

Sur une proposition de M. Serré, il est

Décidé,—Que le président, le vice-président et 3 autres membres du Comité, nommés par le président après les consultations habituelles, forment le sous-comité du programme et de la procédure.

M. Béchard propose que le président soit autorisé à tenir des séances dans le but de recevoir des témoignages et à ordonner l'impression lorsqu'il n'y a pas quorum.

Le débat s'engage et le président lit le règlement 65(7).

Ladite motion est adoptée à main levée par 10 voix contre 6, et 1 abstention.

Sur une proposition de M. Serré, le Comité suspend ses travaux à midi jusqu'à nouvelle convocation du président.

Tuesday, March 28, 1972.

(2)

The Standing Committee on Regional Development met at 9:38 a.m. this day with the Chairman, Mr. Guay (*St. Boniface*), presiding.

Members present: Messrs. Breau, Burton, Cyr, Foster, Gauthier, Guay (*St. Boniface*), MacDonald (*Egmont*), McGrath, Nystrom, Roberts, Serré, Smith (*Saint-Jean*)—(12).

Also present: Messrs. LaSalle and Lefebvre, M.P.s.

Appearing: The Honourable Jean Marchand, Minister of Regional Economic Expansion.

Witnesses: From the Department of Regional Economic Expansion: Mr. J. D. Love, Deputy Minister; Mr. W. J. Lavigne, Assistant Deputy Minister, Incentives Division.

The Committee entered upon consideration of the Estimates for Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1973, and the Chairman called the following item:

A—DEPARTMENT

Item 1 Operating Expenditures—\$34,231,000.

The Minister made a statement.

Mr. Love made a statement, referring to display charts.

On motion of Mr. Roberts,

Resolved.—That the charts used by Mr. Love be printed as an Appendix to today's Minutes of Proceedings and Evidence (*See Appendix A*).

Party spokesmen gave statements.

The Chairman reported as follows:

In accordance with a resolution of the Committee at the last meeting, the Subcommittee on Agenda and Procedure has been formed to consist of the Chairman, the Vice-Chairman and, after the usual consultations, Messrs. McGrath, Burton and Gauthier. Mr. MacDonald (*Egmont*) replaced Mr. McGrath during the latter's absence.

The Chairman presented the First Report of the Subcommittee on Agenda and Procedure, as follows:

Your Subcommittee met twice, on Wednesday, March 15, 1972 and on Wednesday, March 22, 1972. At the first meeting, Mr. Roberts, Parliamentary Secretary to the Minister of Regional Economic Expansion, was present and was of valuable assistance.

Your Subcommittee agreed to recommend as follows:

(a) that the Parliamentary Secretary to the Minister of Regional Economic Expansion be added to the membership of the Subcommittee;

(b) that the Minister of Regional Economic Expansion, The Honourable Jean Marchand, be invited to appear before the Committee on the matter of the estimates which have been referred to the Committee;

(c) that the chronological order of proceedings for the Committee's first meeting to hear the Minister be as follows:

Le mardi 28 mars 1972

(2)

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 9 h 38 sous la présidence de M. Guay (*St-Boniface*).

Députés présents: MM. Breau, Burton, Cyr, Foster, Gauthier, Guay (*St-Boniface*), MacDonald (*Egmont*), McGrath, Nystrom, Roberts, Serré, Smith (*Saint-Jean*)—(12).

Autres députés présents: MM. LaSalle et Lefebvre.

Comparait: L'honorable Jean Marchand, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: Du ministère de l'Expansion économique régionale: MM. J. D. Love, sous-ministre et M. W. J. Lavigne, sous-ministre adjoint, Division de l'expansion industrielle.

Le Comité entreprend l'étude du budget des dépenses de l'Expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973 et le président met en délibération le crédit suivant:

A—MINISTÈRE

crédit 1 Dépenses de fonctionnement—\$34,231,000.

Le ministre fait une déclaration.

M. Love fait une déclaration concernant des tableaux synoptiques.

Sur proposition de M. Roberts,

Il est décidé.—Que les tableaux synoptiques utilisés par M. Love soient imprimés en appendice aux Procès-verbaux et Témoignages de ce jour (*Voir Appendice A*).

Les porte-parole des partis font des déclarations.

Le président fait rapport comme il suit:

Conformément à une résolution du Comité adoptée au cours de la dernière réunion, le sous-comité du programme et de la procédure a été constitué; il comprend le président, le vice-président et, après les consultations habituelles MM. McGrath, Burton et Gauthier; M. MacDonald (*Egmont*) remplace M. McGrath pendant son absence.

Le président présente le premier rapport du sous-comité du programme et de la procédure comme il suit:

Votre sous-comité s'est réuni deux fois, les mercredis 15 mars et 22 mars 1972. Lors de la première réunion, M. Roberts, secrétaire parlementaire du ministre de l'Expansion économique régionale, était présent et son aide a été fort précieuse.

Le sous-comité a convenu de faire les recommandations suivantes:

(a) que le secrétaire parlementaire du ministre de l'Expansion économique régionale fasse partie du sous-comité;

(b) que le ministre de l'Expansion économique régionale, l'honorable Jean Marchand, soit invité à comparaître devant le Comité sur la question des prévisions budgétaires qui ont été renvoyées au Comité;

(c) que l'ordre chronologique du déroulement de la séance pour la première comparution du ministre soit le suivant:

the Minister's statement;

an opportunity for a statement from a spokesman of each party, with a limit of 10 minutes each;

questions from members of the Committee, in the order signified to the Chairman, with a limit of 10 minutes to each member;

at the end of the meeting; a discussion of future appearances of the Minister before the Committee.

In addition to these recommendations, your Subcommittee agreed to give further and future consideration to the possibilities of recommending the hearing of one or any of the following:

Atlantic Provinces Economic Council (APEC);

Atlantic Development Council (ADC);

Canadian Council on Rural Development;

Dr. O. J. Firestone, Professor of Economics at the University of Ottawa;

President, Cap Breton Development Corporation.

Mr. Serré moved that the First Report of the Subcommittee on Agenda and Procedure be adopted.

And debate arising thereon;

The said motion was resolved in the affirmative on a show of hands: Yeas 8, Nays 1.

Statements by party spokesmen continued, and concluded.

At 11:35 a.m., the Vice-Chairman, Mr. Breau, took the Chair.

The Minister answered questions, assisted by Messrs. Love and Lavigne, in the course of which it was agreed to print the following, received in English, as an Appendix to today's Minutes of Proceedings and Evidence:

Chart I, Canada, All New Facilities (347) Assisted under ADIA, Anticipated Employment 1965-1974, Actual Employment 1971, and Explanatory Notes; (See Appendix B).

There was a discussion of future appearances of the Minister before the Committee.

Item 1 was allowed to stand.

At 12:27 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

La déclaration du ministre;

possibilité pour un représentant de chaque parti de faire une déclaration limitée à 10 minutes chacun;

questions des membres du Comité, dans l'ordre présenté au président, avec une limite de 10 minutes pour chaque membre;

à la fin de la réunion: étude sur les prochaines comparutions du ministre devant le Comité.

Outre ces recommandations, le sous-comité a convenu d'examiner ultérieurement plus à fond la possibilité de recommander l'audition d'un ou plusieurs des organismes ou des personnalités suivantes:

Conseil économique des provinces atlantiques (APEC);

Conseil de l'expansion économique de l'Atlantique (ADC);

Conseil canadien de l'Expansion économique régionale;

M. O. J. Firestone, professeur de Sciences économiques à l'Université d'Ottawa;

le président de la Société de développement du Cap-Breton.

M. Serré propose que le premier rapport du sous-comité du programme et de la procédure soit adopté.

Le débat se poursuit.

Ladite motion est adoptée dans un vote à mains levées par 8 voix contre 1.

Les représentants des partis continuent de faire des déclarations, et cette période se termine.

A 11 h 35, M. Breau, vice-président, prend le fauteuil.

Le Ministre répond aux questions avec l'aide de MM. Love et Lavigne; il est convenu entre autres de faire imprimer le document suivant reçu en anglais, à titre d'appendice aux Procès-verbaux et Témoignages de ce jour:

Tableau 1, Canada, nouvelles installations (347) assistées aux termes de la Loi stimulant le développement de certaines régions; nombre d'emplois prévus pour 1965-1974; nombre réel d'emplois en 1971, et notes explicatives (Voir appendice B).

On a discuté des prochaines comparutions du ministre devant le Comité.

Le crédit 1 est réservé.

A 12 h 27, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Michael A. Measures

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, March 28, 1972.

[Texte]

The Chairman: Probably to save time, gentlemen and Mr. Minister, we should start the meeting by hearing from the Minister. Et en même temps, peut-être devrais-je dire quelques mots sur le rapport du comité de direction, qui nous a fait quelques recommandations.

Mr. Burton: The Minister has a statement to make and I think there are only four members of the Committee present.

An hon. Member: John Roberts is here now. That makes five.

The Chairman: Your point of order is well taken, Mr. Burton, but we will carry on.

I could probably give you a brief report—and this will be mentioned again when we get a quorum—of the steering committee. At the steering committee meeting we agreed, first of all, to hear the Minister's statement and to give an opportunity to the spokesman from each party to make a statement with a limit of 10 minutes on it, and questions from members of the Committee will also have a limit of 10 minutes. At the end of the meeting we will also discuss the matter of arranging for a future meeting of this Committee. The reason we chose 10 minutes was to give everybody an opportunity to make a statement this morning and also to give everybody an opportunity to ask questions in view of the fact that this is going to be the only meeting this week. I think this may be a good policy to follow because everybody will probably have a second round in the question period in any case.

With that in mind, I would first of all on your behalf like to welcome the Minister. The Committee will now enter into consideration of the Estimates for the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1973. I call the following item under A—Department. This will be found in the Blue Book at page 22-2 for the English and page 22-3 for the French.

• 0935

• 0940

DEPARTMENT OF REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

Vote 1—Regional Economic Expansion—Operating expenditures—\$34,230,700.

Monsieur le ministre, il nous fait plaisir de vous accueillir ici ce matin, et je vous demanderais maintenant de prendre la parole.

L'hon. Jean Marchand (ministre de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, je vous remercie infiniment et je demande l'indulgence du Comité. Je vais faire en sorte que mes remarques soient brèves, mais il est très difficile d'abréger davantage.

Alors monsieur le président, nous abordons aujourd'hui la question des prévisions budgétaires du Ministère de l'Expansion économique régionale. En temps et lieu, j'apporterai quelques précisions au sujet des programmes de mon ministère. Je suppose qu'il ne restera pas assez de temps pour répondre aux diverses questions que les membres du Comité voudront bien me poser. Au cours des séances ultérieures, mes fonctionnaires pourront vous fournir de plus amples renseignements. Une fois cette discussion terminée, et si les membres du Comité le dési-

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 28 mars 1972

[Interprétation]

Le président: Nous pourrions probablement, monsieur le ministre, messieurs, pour gagner du temps, commencer notre réunion en écoutant l'allocation du ministre. Perhaps I should say a few words about the report of the steering committee which made a few recommendations.

M. Burton: Le ministre a une déclaration à faire et je crois que 4 membres seulement du Comité sont présents.

Une voix: M. Robarts est ici également, ce que nous fait 5.

Le président: Votre rappel au Règlement est tout à fait opportun, monsieur Burton, mais nous allons continuer.

Je pourrais probablement vous faire un bref rapport du Comité directeur et nous y reviendrons lorsque nous aurons un quorum. Lors de la réunion du Comité directeur, nous avons convenu tout d'abord d'entendre la déclaration du ministre et de donner aux représentants de chaque parti la possibilité de faire une déclaration de 10 minutes; puis de passer aux questions des membres du Comité qui, également, se verront imposer une limite de 10 minutes. A la fin de la réunion, nous discuterons également du futur calendrier du Comité. La raison pour laquelle nous avons décidé de nous en tenir à 10 minutes était de donner à chacun la possibilité de faire une déclaration ce matin et de poser des questions étant donné que notre réunion sera la seule de la semaine. Je pense qu'il s'agit là d'une bonne marche à suivre car, de toute façon, chaque membre aura vraisemblablement la possibilité d'avoir la parole au cours du second tour de questions.

Ceci dit, j'aimerais tout d'abord souhaiter en votre nom la bienvenue au ministre. Le Comité passe maintenant à l'examen du budget du ministère de l'Expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973. Nous passons donc aux points suivants inscrits sous la rubrique A-Ministère. Vous trouverez cette rubri-

que dans le Livre bleu à la page 22-2 pour le texte anglais et à la page 22-3 pour le texte français.

MINISTÈRE DE L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

Crédit 1—Expansion économique régionale—Dépenses de fonctionnement—\$34,230,700

Mr. Minister, it is a great pleasure for us to welcome you here this morning and I will now give you the floor.

The Honourable Jean Marchand (Minister of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, I am very grateful to you indeed and I am asking your Committee's indulgence. I shall try and make my comments as brief as possible but it will be very difficult indeed to make them more concise.

Mr. Chairman, we are concerned here today with the estimates of the Department of Regional Economic Expansion. In due course I will have a few words to say about departmental programs. I assume that there will be time for me to deal in a general way with a variety of questions that members may have in their minds. At subsequent sessions my officials will be available for further elaboration. And, when this process is finished, if it is the wish of the Committee, I will be happy to participate in a final round of discussion.

[Text]

rent toujours, je serai heureux de participer à une dernière rencontre.

Je prends pour acquis, monsieur le président, que tous les membres du Comité comprennent et apprécient à leur juste valeur les préoccupations à l'égard des inégalités économiques régionales...

An hon. Member: What is this?

Mr. Marchand (Langelier): This is not as a result of the Newfoundland election!... préoccupations qui furent à l'origine de la création de mon ministère en avril 1969. Je présume également que tous les membres du Comité partagent ces préoccupations et qu'en dépit des divergences d'opinion quant aux moyens à adopter, ils sont généralement d'accord pour reconnaître avec le gouvernement que l'attaque menée contre les inégalités régionales doit être soutenue et intensifiée. Je mentionne ce point parce que selon moi il s'agit là de notions fondamentales sur lesquelles le Canada s'appuie.

Si j'ai raison à cet égard, je suis également en droit de penser que la plupart d'entre vous seront heureux de remarquer que dans les prévisions à l'étude, le gouvernement propose pour la première fois que le Ministère de l'Expansion économique régionale soit autorisé à dépenser en une année plus d'un demi-milliard de dollars. Il me semble que ce fait reflète à lui seul la ferme résolution de poursuivre vigoureusement l'attaque contre les problèmes qui ont, depuis trop longtemps réduit considérablement les débouchés offerts aux Canadiens vivant dans certaines régions du pays.

D'autres données fondamentales devraient être mentionnées, monsieur le président, car les programmes majeurs de mon ministère ne sont pas les seuls moyens dont dispose le gouvernement fédéral dans sa lutte contre les inégalités régionales. Ce n'est qu'en se référant à certains de ces autres programmes ou mesures que l'on peut bien situer et pleinement comprendre l'activité de mon ministère.

Au moyen d'un régime de péréquation, que le Parlement a récemment eu l'occasion de ré-étudier, le gouvernement canadien verse actuellement aux provinces de l'Atlantique, au Québec, au Manitoba et à la Saskatchewan environ 1 milliard de dollars par année. Ces versements permettent aux habitants de ces provinces, où les inégalités sont particulièrement aiguës, de bénéficier au niveau provincial de services publics qu'ils n'auraient pu obtenir autrement.

L'égalisation des dépenses réelles par personne revêt dans les provinces une extrême importance aux yeux des habitants des régions à faible croissance. Toutefois, un effort accentué s'impose pour réduire les inégalités au niveau des services qui exigent de fortes immobilisations. Cet appoint est fourni par certains des programmes majeurs du ministère, permettant ainsi aux pouvoirs publics fédéraux et provinciaux de réaliser conjointement divers projets spécifiques pour préparer certaines agglomérations données à participer à la croissance économique.

Les programmes de main-d'œuvre revêtent eux aussi une très grande importance pour les Canadiens vivant dans les régions à faible croissance. L'activité du ministère de la Main-d'œuvre dans le domaine de la formation, de la mobilité et de l'orientation, favorise l'éclosion des connaissances et des compétences où le besoin s'en fait vraiment sentir, et rend toujours plus facile la recherche des débouchés offerts sur le marché du travail par le développement économique. Les initiatives du ministère de la Main-d'œu-

[Interpretation]

I take it for granted, Mr. Chairman, that all members of the Committee understand and appreciate the concern about regional economic disparities—

Une voix: De quoi s'agit-il?

M. Marchand (Langelier): Il ne s'agit pas du résultat des élections de Terre-Neuve!... that led to the creation of my Department in April 1969. I take it for granted that all members have that concern—and that, in spite of differences of opinion about ways and means, they are in basic agreement with the view of the government that the attack on regional disparities must be maintained and strengthened. I say this because I believe that this view is central to the concepts on which Canada is based.

If I am right about this, I should also be right in thinking that most members will be pleased to note that, in the estimates before the committee, the government is for the first time proposing that the Department of Regional Economic Expansion be permitted in one year to expend over half a billion dollars. It seems to me that this one fact emphasizes a continuing determination to tackle vigorously the problems that were allowed for so long to limit severely the opportunities available to Canadians living in some parts of the country.

There are other basic facts that should be cited, Mr. Chairman—for the important programs of my Department are not the only federal weapons being used to combat regional disparities. It is only by referring to some of these other weapons or instruments that the activities of the Department can be placed in context and fully understood.

Through a system of equalization payments, which Parliament has recently had cause to re-examine, the Government of Canada now provides to the Atlantic Provinces, and to Quebec, Manitoba and Saskatchewan, a total of about one billion dollars annually. The payments allow the people of these provinces, in which disparity problems are most severe, to benefit from a level and quality of provincial public services that would otherwise be impossible.

Equalization of the current per capita spending capacity of the provinces is terribly important to people in the slow-growth regions. More is needed, however, to overcome the gap in services requiring major capital investment. And more is provided by means of some of the major programs of my Department, which make it possible for the federal and provincial governments to collaborate on specific projects designed to prepare selected communities for participation in economic growth.

Federal manpower programs are also of great importance to Canadians in the slow-growth regions. The training, mobility and counselling activities of the Department of Manpower and Immigration are helping to produce knowledge and skill where the need is greatest, and are increasingly making it possible for people to respond to the opportunities created by economic development. These activities are carefully integrated with those of my Department, particularly in areas where a comprehensive approach to the problems of economic development is being used.

A variety of shared-cost programs for which other federal departments are responsible also make vital contributions in the overall attack on regional disparities. These programs, operating in such fields as health, welfare and post-secondary education... These programs, operating

[Texte]

vre sont soigneusement intégrées à celles de mon ministère, notamment dans les régions qui font l'objet d'un plan global de développement.

Divers programmes à frais partagés relevant d'autres ministères fédéraux contribuent également de façon marquée à l'attaque concertée contre les inégalités régionales. Englobant la santé, le bien-être, l'enseignement universitaire, etc., ces programmes se traduisent par des virements de fonds et des transferts fiscaux en faveur des provinces atteignant maintenant près de 4 milliards de dollars par année. Les formules de répartition varient considérablement, mais dans l'ensemble, les provinces à plus faible revenu reçoivent plus qu'elles n'obtiendraient si le gouvernement fédéral restait à l'écart de ces programmes.

• 0945

On ne peut trop souligner la valeur de ces mesures et d'autres programmes fédéraux en ce qui a trait aux objectifs de mon ministère. Pour que cette valeur soit portée au maximum, nous veillons de plus en plus à la concordance des programmes ministériels et des autres programmes fédéraux. D'ailleurs, nous avons récemment pris des dispositions pour créer une division de coordination et de liaison qui nous permettra de concentrer davantage nos efforts dans cette direction.

Voilà, en résumé, le cadre général des programmes fédéraux pour lesquels nous oeuvrons.

Monsieur le président, je pense que la plupart des membres du Comité connaissent assez bien les principaux programmes du ministère, soit le Programme de subventions à l'industrie, l'Aide à l'aménagement des infrastructures, le Relèvement social et le développement rural et enfin la Planification et l'Administration.

Je n'ai pas l'intention de m'attarder très longuement sur la nature générale de ces programmes. Par contre, j'aimerais vous décrire brièvement le genre de travail que nous poursuivons dans les trois parties du pays les plus durement touchées par les inégalités économiques régionales, soit la région de l'Atlantique, le Québec et les Prairies. Les membres du Comité savent, je crois, que nous administrons d'importants programmes en Ontario et en Colombie-Britannique et que, pour des raisons évidentes, ceux-ci ne représentent qu'une proportion relativement faible de nos dépenses totales.

Mr. Marchand (Langelier): In the Atlantic Region our programs are used both extensively and intensively. This is well illustrated by the fact that in the forthcoming fiscal year contributions and loans made to this region are expected to represent a per capita expenditure of about \$97, which is considerably higher than comparable figures for other parts of the country.

The Industrial Incentive Program is giving important support and stimulus to manufacturing activity in the Atlantic Region. By February 29, 1972, under the provisions of the Regional Development Incentives Act a net total of 249 incentive offers have been accepted. The projects involved are expected to produce capital expenditures of over \$200 million and almost 9,800 new jobs. It should be noted that this estimate of new jobs for the region represents 19 per cent of the national total now estimated for the program. In comparison with this percentage, unemployment in the Atlantic Region during 1971 amounted to 9.9 per cent of all unemployment in Canada. Another set of figures provides a similar indication of emphasis. Anticipated incentive expenditures under RDIA will amount to \$27.40 for each person living in the Atlantic

[Interprétation]

in such fields as health, welfare and post-secondary education, result in cash and fiscal transfers to the provinces that currently total more than \$4 billion annually. Methods used to allocate the federal funds vary good deal but, as a generalization, it can be said that they tend to leave the lower income provinces better off than they would be in the absence of participation by the federal government.

In terms of the objectives of the Department of Regional Economic Expansion, the value of these and other federal programs cannot be overemphasized. In order to ensure that this value is maximized, we are devoting more and more attention to the relationships between Departmental and other federal programs—and, indeed, have recently made provision for a Co-ordination and Liaison Division to give sharper focus to our efforts in this direction.

So much for the broad framework of federal programs within which we operate.

I think, Mr. Chairman, that most members of the Committee are reasonably familiar with the main departmental programs: industrial incentives, infrastructure assistance, social adjustment and rural development, and development planning and administration.

I intend on this occasion to say very little of a general nature about them. Instead, I would like to say a few words about our activities in three parts of the country in which economic disparities are most severely felt: the Atlantic Region, Quebec and the Prairie Region. Members of the Committee know, I think, that we have important activities as well in Ontario and British Columbia but that, for readily apparent reasons, these account for a relatively small proportion of our total expenditures.

Mr. Marchand (Langelier): Nos programmes sont utilisés de façon considérable et intensive dans la région de l'Atlantique. Pour illustrer ce fait, il suffit de mentionner que les subventions et les prêts accordés dans cette région au cours de l'année financière à venir devraient représenter des dépenses de l'ordre de \$97.00 par personne, montant beaucoup plus élevé que des chiffres du même ordre pour d'autres parties du pays.

Le programme des subventions à l'industrie stimule et encourage fortement l'industrie de fabrication des provinces de l'Atlantique. Le 29 février 1972, un total net de 249 offres de subventions avaient été acceptées aux termes de la Loi sur les subventions au développement régional. Ces projets devaient entraîner des dépenses d'immobilisations d'environ 201 millions de dollars et permettre ainsi la création d'environ 9,800 emplois. Mentionnons également que cette prévision en matière de nouveaux emplois pour la région correspond à 19 p. 100 du nombre total d'emplois prévus dans le cadre du programme pour l'ensemble du Canada. En comparaison de ce pourcentage, soulignons que le chômage dans la région de l'Atlantique au cours de 1971 représentait 9.9 p. 100 du chômage total au Canada.

[Text]

Provinces. Comparable per capita figures are \$17.58 for Quebec and \$7.20 for the Western Region.

The concentration of industrial incentive activities in special areas of the Atlantic Region is also important. In this case data has been developed on a quarterly basis and the following figures refer to the activity from the inception of RDIA to December 31, 1971. In Newfoundland 62 per cent of the jobs expected from incentive assistance will be within special areas. In New Brunswick 42 per cent of the expected jobs will be located within the Saint John and Moncton special areas. In Nova Scotia results to date are less encouraging from this point of view and we are therefore looking for new ways to stimulate development in the major special area of that province, Halifax-Dartmouth.

An important feature of our industrial development activity in the Atlantic Region is represented by the New Brunswick Multiplex Corporation and the proposed Canada-Newfoundland Development Corporation. As I mentioned to this Committee last year, the New Brunswick Multiplex Corporation was established by the federal and provincial governments to promote the development of a multiple industry complex centred largely in Saint John. Although somewhat hampered by uncertainties created by U.S. economic measures and related developments, it has completed important preparatory work during the past year and has generally made good progress.

• 0950

Direct promotional activity is now under way and will be intensified during the coming year. It is my hope that, during that year, it will become increasingly clear that a complex of metal-working industries can and will be created.

It is also my hope that we will soon have in being a development corporation for the Province of Newfoundland and Labrador—a corporation equipped to provide local business with information and advice on marketing, management, production and other problems and to assist in certain kinds of financing. Agreement in principle about the proposed corporation was reached with the provincial government some time ago. Detailed discussions at the official level have been more or less completed. Final decisions have been delayed somewhat by a rather prolonged condition of political uncertainty at the provincial level—a condition that seems now to have been very much cleared up. There is therefore good reason to believe that final agreement on the proposed corporation will soon be reached.

Industrial development, and the economic and social benefits that go with it, cannot be produced by appropriate incentives and active promotional efforts unless there are urban centres adequately equipped with the necessary facilities. And, for too long, urban centres in the Atlantic region suffered from serious shortcomings in this field. It is for this reason that we have been very active in the region with our program of infrastructure assistance for Special Areas.

This program is based on federal-provincial agreements. Both Newfoundland and New Brunswick have entered into the second of such agreements, covering the period from April 1, 1971 to March 31, 1975. Assistance to Nova Scotia continues to be provided under the first agreement but a second agreement, similar to those for the other two provinces, is now in the final stages of discussion and should materialize later this year.

[Interpretation]

Les mêmes conclusions se dégagent d'une autre série de données. En vertu de la *Loi sur les subventions au développement régional*, les dépenses prévues au chapitre des subventions représenteront \$27.40 pour chaque personne vivant dans les provinces de l'Atlantique, comparativement à \$17.58 au Québec et à \$7.20 dans la région de l'Ouest.

La concentration des initiatives en matière de subventions à l'industrie dans les zones spéciales de la région de l'Atlantique est également importante. Dans ce cas, les données sont compilées trimestriellement et les chiffres suivants correspondent à la période d'activité depuis la mise en vigueur de la Loi sur les subventions au développement régional jusqu'au 31 décembre 1971. Au Terre-Neuve, 62 p. 100 des emplois prévus par suite des subventions se concentreront dans les zones spéciales. Au Nouveau-Brunswick, 42 p. 100 des emplois prévus se regrouperont dans les zones spéciales de Saint-Jean et de Moncton. En Nouvelle-Écosse les résultats dans ce domaine sont moins favorables pour le moment. C'est la raison pour laquelle nous cherchons de nouveaux moyens de stimuler l'expansion dans la principale zone spéciale de cette province, soit Halifax-Dartmouth.

La Société Multiplex du Nouveau-Brunswick et le projet de Société de développement de Terre-Neuve illustrent bien les initiatives prises en matière d'expansion industrielle dans la région de l'Atlantique. Comme je le mentionnais devant ce Comité l'an dernier, la Société Multiplex du Nouveau-Brunswick a été créée par les gouvernements provinciaux et le gouvernement fédéral en vue de promouvoir l'établissement d'un complexe d'industries interdépendantes centralisé en grande partie à Saint-Jean. Bien que l'instabilité engendrée par les mesures économiques américaines et ses conséquences aient entravé le travail de la Société, cette dernière a tout de même réussi à compléter un important travail préparatoire et dans l'ensemble a fait des progrès marqués.

La Société mène présentement une campagne de promotion qui s'intensifiera au cours de la prochaine année. J'espère qu'au cours de l'année, il deviendra de plus en plus évident qu'un tel complexe métallurgique peut être créé et le sera.

J'espère par ailleurs que nous assisterons sous peu à la création d'une société de développement de Terre-Neuve-Labrador, société qui fournira aux hommes d'affaires de la province, les renseignements et les conseils nécessaires relatifs à la mise en marché, à la gestion, à la production et à d'autres problèmes connexes, et qui participerait à certaines formes de financement. Une entente de principe concernant ce projet a été conclue il y a quelque temps avec le gouvernement provincial. Les fonctionnaires ont plus ou moins terminé l'étude des détails de l'accord. On a toutefois dû retarder les décisions finales à cause de la situation politique plutôt incertaine qui prévalait au niveau provincial, situation qui semble maintenant s'être assez bien rétablie. Nous pouvons donc, à juste titre, espérer que l'entente définitive concernant la création de la société sera bientôt conclue.

L'expansion industrielle, ainsi que les avantages économiques et sociaux qui en résultent, ne peuvent découler uniquement de subventions et d'efforts de promotion constants, sans la présence de centres urbains convenablement dotés des services essentiels. Jusqu'à maintenant, hélas, les centres urbains de la région de l'Atlantique ont été

[Texte]

The three Special Area Agreements now in existence provide for a federal financial commitment totalling \$250 million. This assistance is made available for agreed upon projects in 12 Special Areas in the Atlantic Region. Progress under these agreements has been generally satisfactory. It is expected that, on the basis of an assessment of results, further commitments will be made to the provinces during the period ending on March 31, 1975.

An important part of the infrastructure program in the Atlantic provinces has been assistance to improve the regional highway system. In the fall of 1971, Special Highways Agreements were signed with the provinces of New Brunswick, Nova Scotia and Newfoundland under which a total of \$60 million is being provided during 1971-72 and 1972-73 for key highway projects. The details of this program are contained in the agreements to which I have just referred.

The social adjustment and rural development program is also an important one in the Atlantic region. During 1971-72 new ARDA agreements were signed with all provinces except Prince Edward Island where the same kinds of assistance are provided by other means. The new ARDA agreements extend from April 1, 1971 to March 31, 1975 and, on a cost-sharing basis, provide assistance for the development of tourism, fisheries, other resource-based industries and social adjustment measures. Programs under the new ARDA agreement are being developed so that they complement the other major programs of the department.

In the Atlantic region there are three federal-provincial programs being implemented under the Fund for Rural Economic Development. Two of these are in the Province of New Brunswick, one covering the Mactaquac region and the other the Northeast. The third covers the whole of the Province of Prince Edward Island.

The Mactaquac FRED agreement will terminate in 1976, although the major part of the financial assistance available will be provided by the end of this fiscal year. Under this agreement, priority is being given to the development of the forestry industry and the recreational and historical attractions of the area.

• 0955

The FRED plan for northeast New Brunswick has been under review for some time. An understanding with the Province has been reached on the main features of the new program and I hope it will soon be possible to announce a revised agreement.

Our assessment of this program has made it clear that the problems of northeast New Brunswick cannot be solved simply by a revised FRED program. Additional special efforts will be required and, to some extent, are already being made to stimulate more effectively the considerable potential which that area has as a result of its forest and mineral resources.

A development plan for Prince Edward Island was the subject of a federal-provincial agreement signed in March, 1969. The agreement provides for two phases in the implementation of the plan. Phase 1, which will last for a period of five to seven years provides for a total DREE investment of \$118.5 million. A review of progress under the plan was carried out in 1970-71. It showed that although the original strategy was sound, a number of changes in programs and arrangements were necessary.

[Interprétation]

particulièrement défavorisés à cet égard. C'est la raison pour laquelle nous y avons mis l'accent sur notre programme d'aide à l'aménagement des infrastructures dans les zones spéciales.

Le programme est mis en œuvre par le truchement d'ententes fédérales-provinciales. Terre-Neuve et le Nouveau-Brunswick ont conclu une deuxième entente de ce genre, pour une période commençant le 1^{er} avril 1971 et se terminant le 31 mars 1975. L'aide à la Nouvelle-Écosse est encore accordée aux termes de la première entente, mais une deuxième, semblable à celles qui sont en vigueur dans les deux autres provinces, est présentement aux derniers stades d'étude et devrait être en vigueur au cours de l'année.

Les trois ententes sur les zones spéciales actuellement en vigueur entretiennent des engagements financiers de l'ordre de 249 millions de dollars de la part du gouvernement fédéral. Cette aide est accordée à divers projets acceptés dans 12 zones spéciales de la région de l'Atlantique. Les progrès réalisés ont été jugés satisfaisants dans l'ensemble, et on prévoit qu'en fonction d'une évaluation des résultats obtenus, de nouveaux engagements seront pris en faveur des provinces au cours de la période se terminant le 31 mars 1975.

Parmi les principaux éléments du programme d'infrastructure au sein des provinces de l'Atlantique, il est bon de noter l'aide en faveur de l'amélioration du réseau routier régional. À l'automne 1971, des ententes spéciales concernant les routes, signées avec le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve, ont consacré quelque 60 millions de dollars à d'importants travaux de voirie en 1971-72 et 1972-73. Les données précises sur ce programme sont contenues dans les ententes dont je viens de parler.

Dans la région de l'Atlantique, le programme de relèvement social et de développement rural revêt également une grande importance. En 1971-1972, de nouvelles ententes ARDA furent conclues avec toutes les provinces à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard où les mêmes avantages sont consentis dans le cadre d'autres programmes. Les nouvelles ententes ARDA couvrent la période du 1^{er} avril 1971 au 31 mars 1975; aux termes d'un régime à frais

partagés, elles offrent une aide pour la mise en valeur du tourisme, des pêches et autres activités fondées sur l'exploitation des ressources, et sur certaines mesures de relèvement social. Dans le cadre de ces nouvelles ententes ARDA, de nouveaux programmes sont mis au point de manière à compléter les autres grands programmes du ministère.

Trois programmes fédéraux-provinciaux sont en vigueur dans le cadre du Fonds de développement économique rural dans les provinces de l'Atlantique. Deux d'entre eux concernent le Nouveau-Brunswick, soit la région de Mactaquac et le Nord-Est, et le troisième englobe l'ensemble de l'Île-du-Prince-Édouard.

L'entente FODER concernant Mactaquac doit prendre fin en 1976, bien que la majeure partie de l'aide financière disponible aura été versée à la fin de la présente année financière. En vertu de cette entente, on accorde la priorité à la mise en valeur de l'industrie forestière, et des sites récréatifs et historiques de la région.

Le plan FODER du Nord-Est du Nouveau-Brunswick est à l'étude depuis déjà quelque temps. Les principaux points

[Text]

These were made last summer. Since that time, progress under the plan has been encouraging.

Finally, I would like to mention that during the past year, as a result of recommendations made by the Atlantic Development Council, a decision was taken to establish a management training institute and a labour education centre for the Atlantic region.

The Atlantic Development Council has been charged with responsibility for implementing this decision and I am informed that the first courses under the labour education centres have already started. I consider these two measures of great significance, because they focus on important matters and represent an approach that is regional rather than provincial.

I am hopeful that we can develop other programs on a regional basis in co-operation with the Council of Maritime Premiers.

Passons maintenant au Québec. Dans cette province, comme les membres du Comité le savent, le problème des inégalités régionales est également très sérieux, et c'est pour cette raison que nous y sommes très actifs. Si l'on tient compte de la dimension de la province, le niveau de nos dépenses y est relativement inférieur à la région de l'Atlantique. Au cours de l'exercice financier à venir, les subventions et prêts consentis au Québec devraient représenter des dépenses d'environ \$28 par personne.

Le programme des subventions à l'industrie contribue de façon marquée à l'expansion des industries de fabrication du Québec. Au 29 février 1972, un total net de 671 offres de subventions avaient été acceptées. Les projets en cause devraient entraîner des dépenses en immobilisation d'environ 600 millions de dollars et créer quelques 29,800 emplois.

Bien qu'une part appréciable de cette activité est concentrée dans cette partie de la province qui fut d'abord désignée pour recevoir des subventions à l'industrie, il n'en demeure pas moins que les résultats obtenus aux termes du programme spécial de subventions pour Montréal et le Sud-Est du Québec furent appréciables au cours des derniers mois. Comme les membres du Comité le savent, ces subventions spéciales sont beaucoup moins élevées que les subventions courantes et elles cesseront d'être offertes dès la fin du mois de juin. Comme je l'espérais, cette partie du programme de subventions a contribué considérablement à maintenir l'investissement et l'emploi dans cette région du Québec, conformément à son objectif initial.

Au Québec, on compte cinq zones spéciales bénéficiant d'une aide financière pour l'aménagement de divers services communautaires: Sept-Îles/Port-Cartier, Québec, Trois-Rivières, Lac-Saint-Jean et Ste-Scholastique. Aux termes de la présente entente fédérale-provinciale, l'engagement financier dans le cadre de l'aide à l'infrastructure s'élève maintenant à 142.8 millions de dollars.

Dans le domaine de l'aménagement rural et du relèvement social, bon nombre d'initiatives sont prises par mon ministère au Québec. La principale activité touche la région du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, où un programme de développement dans le cadre du FODER est en cours depuis déjà un certain temps. En 1971, une entente FODER révisée fut négociée pour la région, permettant au ministère de l'Expansion économique régionale d'engager une somme de 153 millions de dollars.

[Interpretation]

du nouveau programme ont déjà fait l'objet d'une entente avec la province et j'espère qu'il me sera bientôt possible d'annoncer la signature d'une entente révisée.

L'évaluation du programme a déjà démontré clairement que les problèmes du Nord-Est du Nouveau-Brunswick ne peuvent être résolus par la seule révision du programme FODER. D'autres mesures spéciales seront nécessaires et, dans une certaine mesure, elles sont déjà prises pour stimuler l'utilisation de l'énorme potentiel de cette région en ressources forestières et minières.

Un plan de développement pour l'Île-du-Prince-Édouard a fait l'objet d'une entente fédérale-provinciale entre le Canada et cette province en mars 1969. Aux termes de cette entente, la mise en œuvre du plan doit se réaliser en deux étapes. La première étape, d'une durée de cinq à sept ans, prévoit un investissement global du Ministère de l'Expansion économique régionale de 118.5 millions de dollars. En 1970-71, une étude a été entreprise pour déterminer les progrès réalisés. Il s'est avéré que même si la stratégie initiale était bien fondée, un certain nombre de modifications devaient être apportées aux programmes et aux modalités. Les changements requis furent apportés au cours de l'été dernier, et, depuis lors, les progrès se sont révélés très encourageants.

En dernier lieu, j'aimerais mentionner qu'à la suite de recommandations formulées par le *Conseil de développement de la région de l'Atlantique*, une décision a été prise au cours de l'an dernier pour créer un institut de formation en gestion et un centre d'éducation de la main-d'œuvre dans la région de l'Atlantique.

Le Conseil de développement devait se charger d'exécuter cette décision, et je viens d'apprendre que le Centre d'éducation dispense déjà ses premiers cours. Ces deux mesures me semblent extrêmement importantes car elles concernent des sujets de grand intérêt et elles sont le fruit d'une approche régionale plutôt que provinciale.

Je compte sur le Conseil des Premiers Ministres des provinces Maritimes pour mettre au point d'autres programmes d'envergure régionale.

Let me now turn to Quebec. Here, as members of the Committee know, the problem of economic disparities is also very serious and, for this reason, our programs are very active. Because of the size of the province, the relative level of our expenditures is below what it is in the Atlantic Region. In the forthcoming fiscal year, contributions and loans made in Quebec are expected to represent per capita expenditures of about \$28.00.

The industrial incentives program is making an important contribution to the development of the manufacturing industries of Quebec. By February 29, 1972, a net total of 671 incentive offers had been accepted. The projects involved are expected to produce capital expenditures of about \$600 million and about 29,800 new jobs.

Although most of this activity will be in parts of the province originally designated for industrial incentives, a significant amount has been generated in recent months under the special incentive program for Montreal and Southeastern Ontario. As members of the Committee know, these special incentives are much lower than the regular ones and their availability is scheduled to terminate at the end of June of this year. It is clear that, as hoped, this part of the incentive program has helped considerably to maintain investment and employment in that part of Quebec. That was its original intent.

[Texte]

• 1000

Aux termes de cette nouvelle entente, les programmes mettent l'accent sur la mise en valeur des ressources naturelles de la région, sur l'expansion des entreprises locales et sur l'aménagement d'infrastructures dans les principaux centres. Cette entente doit prendre fin en 1976.

Il existe une entente ARDA signée avec le Québec qui, sous un régime à frais partagés, prévoit une aide aux programmes de développement rural pour la période 1971 à 1975. Jusqu'à maintenant, les programmes ARDA au Québec ont surtout mis l'accent sur l'agrandissement et le regroupement des exploitations agricoles. L'avenir compte sur ce programme pour encourager un aménagement intégré des ressources dans certaines régions rurales choisies. Deux projets de ce genre ont déjà été amorcés dans les régions du Saguenay-Lac-St-Jean et du Nord-Ouest du Québec.

In the Prairie Provinces, regional economic disparities are neither as great nor as widespread as they are in the slow-growth regions of eastern Canada. Accordingly, although departmental programs are quite significant in this region, they are relatively less active and more selective in nature. This is reflected in the fact that for the fiscal year 1972-73 contributions and loans made to the Prairie Provinces and PFRA costs are expected to represent per capita expenditures of about \$21. This compares with \$27 or \$28 for Quebec and \$97 for the Atlantic region.

The industrial and incentive program is making an important contribution to development in the region. As of February 29, 1972 a net total of 214 incentive offers had been accepted under the current legislation. The resulting projects are expected to produce capital investments of about \$180 million and about 8,150 new jobs. A substantial part of this new activity will be concentrated in Winnipeg, Regina, Saskatoon and the Lesser Slave Lake area of Alberta.

A major development problem in the Prairie Provinces is to be found in the mid-northern area where a high proportion of the population is composed of people of native ancestry. In this area, growth has been considerable but uncertain, and the resulting employment opportunities have tended to benefit the more severely disadvantaged people to only a limited degree.

With this problem in mind, three special areas were designated in the mid-northern Prairies, The Pas in Manitoba, Meadow Lake in Saskatchewan and Lesser Slave Lake in Alberta. It was thought that each of these areas had potential for development based on the resources of the surrounding hinterland and plans were made for programs that would make it possible for the poorer people to gain access to much of the resulting employment. Activities have focused on the task of making the areas more attractive centres for the people of the North and the related task of helping these people to prepare themselves for new employment.

In all three cases, significant industrial expansion is now underway. In The Pas, despite early difficulties, a forest industry complex began operation in 1971 and will provide increasing employment over the next few years. In Meadow Lake, a major new sawmill started production early this year and it and related plants will provide several hundred jobs during the next year. In the Lesser Slave Lake area, where industrial expansion has been exceptional, about 2,000 new jobs are already expected.

The Special Area Program in these three centres has given priority to social adjustment activities while at the

[Interprétation]

In Quebec, there are five Special Areas where assistance for various types of community services is being provided: Sept-Îles-Port Cartier, Quebec City, Trois-Rivières, Lac St-Jean and Ste-Scholastique. Under the governing federal-provincial agreement, the financial commitment for infrastructure assistance now amounts to \$142.8 million.

In the rural development and social adjustment field, there are a number of important departmental activities in Quebec. The largest of these concerns the Lower St. Lawrence, Gaspé and Île-de-la-Madeleine region, where a development program under the Fund for Rural Economic Development has been under way for some time. In 1971, a revised FRED agreement was negotiated for this area, making provision for a total DREE commitment of \$153 million.

Under this new agreement, programs are focussed on the development of the natural resources of the region, the expansion of local enterprises, and the provision of infrastructure facilities for key centres. The agreement will terminate in 1976.

There is an ARDA agreement with the province of Quebec which, on a shared-cost basis, provides assistance for rural development programs during the period 1971-75. In the past, ARDA programs in Quebec have concentrated primarily on farm enlargement and consolidation activities. For the future, the intention is to encourage more integrated resource development activity in selected rural regions. Two projects of this kind have already been initiated in the areas of Saguenay-Lac Saint-Jean, and Northwest Quebec.

Les inégalités économiques ne sont ni aussi marquées ni aussi répandues dans les Prairies qu'elles peuvent l'être dans les régions à faible croissance de l'Est du Canada. Ainsi, bien que les programmes du ministère soient passablement importants dans la région, ils ont cependant un caractère plus sélectif. Ceci se traduit par le fait qu'au cours de l'année fiscale 1972-73, les subventions et les prêts accordés aux provinces des Prairies et les frais de l'ARAP devraient représenter une dépense d'environ \$21.00 par personne, comparée à celle de \$22.00 ou de \$28.00 pour le Québec et à \$97.00 pour la région de l'Atlantique.

Le programme de subventions à l'industrie est la source d'un apport considérable au développement de cette région. Au 29 février 1972, un total net de 214 offres de subventions ont été acceptées en vertu de la législation actuelle. Les projets envisagés entraîneront des dépenses d'immobilisation de 180 millions de dollars et permettront de créer approximativement 8,150 emplois. Une forte proportion de cette activité économique est concentrée à Winnipeg, Regina, Saskatoon et dans la région du Petit Lac des Esclaves, en Alberta.

Il existe un sérieux problème de développement dans les provinces des Prairies, et plus particulièrement dans la région centre-nord, où une forte proportion de la population est composée d'indigènes. Dans cette région, la croissance a été forte mais instable et, en conséquence, les occasions d'emplois n'ont semblé bénéficier que dans une très faible mesure aux plus défavorisés.

Pour faire face à ce problème, trois zones spéciales furent désignées dans le centre-nord des Prairies: le Pas au Manitoba, Meadow Lake en Saskatchewan et le Petit Lac des Esclaves en Alberta. Étant donné les ressources de l'arrière-pays avoisinant, on a cru que chacune de ces zones offrait un potentiel de développement et, par conséquent, des plans furent élaborés en vue d'établir des pro-

[Text]

same time providing new industrial parks and basic community services. New schools are being established with DREE assistance; roads are being improved so that people in the surrounding communities can more easily reach the developing employment; special manpower corps training programs have been established, and a range of experimental information and counselling services are being provided.

New ARDA agreements have been signed with all three Prairie Provinces and activities under these are emphasizing measures to assist low income people by means of farm consolidation, the enhancement of livestock production and the development of renewable resources.

• 1005

Special ARDA agreements have been signed with the governments of all three Prairie provinces. Under these agreements assistance will be provided to the Indian and Métis people in rural areas so that they can create and gain access to improved job opportunities. Such assistance can be provided for the establishment of fish processing plants and tourist facilities, for farming, fishing and trapping, for the development of community recreation centres and the establishment of communications facilities, and for the counselling, training and placement of native people. Project approvals under the Special ARDA agreements are now beginning to flow.

The Prairie Farm Rehabilitation Administration continues to be active throughout the Prairie provinces. The agency has been responsible in recent years for the development of large-scale irrigation, reclamation and community pasture facilities. This type of work is continuing. In addition, we have proposed to the provincial governments of the region that assistance be provided through PFRA for the construction of water supply and waste disposal facilities in communities identified as important service centres for the agricultural industry. It is my hope that federal-provincial agreements for this purpose will soon be signed.

Another important activity on the Prairies has been the FRED program for the Interlake region. In 1967, a 10-year agreement was signed to provide for the improvement of economic opportunities and living standards in this part of Manitoba. In the first few years of the program, farmers were assisted by helping them to increase their productivity, by providing farm management courses, and by improving drainage systems. Special vocational training courses were provided to people with low education and the school system of the region was improved through consolidation and increased transportation facilities. Important recreational developments were undertaken at Winnipeg Beach, Gimli and Hecla Island. Over the past year this program has been reviewed. It is now expected that a number of changes will be made to increase its effectiveness.

Mr. Chairman, I hope that my review of departmental activities in the three regions where our expenditures are heavily concentrated will prove to be helpful. Before concluding my opening statement, I would like for the record to make two points, both of which relate in a way to results being achieved.

My first point has to do with our estimates of jobs to be created by projects assisted by industrial incentives, which have recently been the subject of a fair amount of political criticism. First of all, I want to make it clear that these estimates are based on the process of evaluation that officers of the department are required to follow under the

[Interpretation]

grammes qui faciliteraient aux défavorisés l'accès à la majorité des emplois en découlant. On conjuguera les efforts en vue de faire de ces zones des centres plus attrayants pour la population du Nord, et ainsi aider ces gens à accéder aux nouveaux emplois.

A l'heure actuelle, une expansion industrielle considérable se fait sentir dans les trois zones. Dans celle du Pas, un complexe forestier qui a été mis en exploitation en 1971 malgré certains problèmes initiaux, devrait fournir des emplois toujours plus nombreux au cours des prochaines années. A Meadow Lake, une importante nouvelle scierie a été mise en exploitation au début de l'année; cette installation et les usines connexes fourniront plusieurs centaines

d'emplois au cours de la prochaine année. Dans la zone du Petit Lac des Esclaves, où l'expansion industrielle fut exceptionnelle, quelque 2,000 nouveaux emplois sont déjà prévus.

Le programme des zones spéciales dans ces trois centres a accordé la priorité aux initiatives en matière de relèvement social tout en fournissant de nouveaux parcs industriels et des services communautaires fondamentaux. Grâce à l'aide accordée par le MEER, de nouvelles écoles sont construites et on améliore le réseau routier pour que les gens des collectivités avoisinantes puissent se rendre plus facilement sur les lieux des nouveaux emplois. Des programmes spéciaux, de formation appelés Corps de main-d'œuvre, ont également été mis en vigueur et divers services de renseignements et d'orientation sont maintenant offerts.

Les trois provinces des Prairies ont conclu de nouvelles ententes ARDA dont les dispositions mettent l'accent sur l'aide aux personnes à faibles revenus grâce au regroupement des terres, à l'amélioration des cheptels et à la mise en valeur des ressources renouvelables.

Des ententes ARDA spéciales furent également conclues avec ces trois provinces. Aux termes de ces ententes, les Indiens et les Métis des régions rurales recevront une aide financière pour créer ou avoir accès à de meilleures occasions d'emploi. Au nombre des activités susceptibles de recevoir de l'aide, il faut faire mention de l'implantation d'usines de transformation du poisson, de l'aménagement d'installations touristiques, de l'exploitation agricole, de la pêche et du piégeage, de la construction de centres de loisirs communautaires, de l'installation de moyens de communication, des services d'orientation, de la formation et du placement pour les indigènes. On a maintenant amorcé l'approbation des projets entrepris en vertu de ces ententes spéciales.

L'administration du rétablissement agricole des Prairies poursuit activement ses travaux partout dans les Prairies. Au cours des dernières années, on confia à cet organisme la responsabilité de mettre sur pied de grandes entreprises d'irrigation et d'assainissement, et d'aménager des pâturages collectifs; ce travail se poursuit toujours. En outre, nous avons proposé aux gouvernements provinciaux de cette région que, par l'entremise de l'ARAP, des fonds soient mis à la disposition de certaines localités considérées comme des centres de services importants pour l'industrie agricole afin de les aider à aménager des services d'approvisionnement en eau et des installations d'élimination des déchets. A cet égard, j'espère que des ententes fédérales-provinciales seront bientôt signées.

Le programme FODER pour la région d'Interlake constitue une autre initiative importante dans les Prairies. En 1967, une entente décennale a été conclue afin d'augmen-

[Texte]

provisions of the law. We produce estimates of the number of jobs to be created, not for some self-serving purpose, but because there is a statutory requirement to make these estimates in arriving at some of the decisions about the size of grants that are made. In other words, the estimates of jobs to be created are an integral part of the required administrative process. Secondly, I want to assure members of the committee that, in our evaluation procedures, everything possible is done to ensure that the estimates of anticipated employment are accurately made. Thirdly, I want to say that the available evidence provides good reason to believe that a high degree of accuracy has been achieved in the past.

Recently, officers of the department completed a survey of all new facilities, numbering 347, which were established with the help of incentive grants under the old Area Development Incentives Act. The survey revealed that in 1971 the facilities in question actually employed 19,600 workers. This compares with a total of slightly more than 20,000, representing employment estimated for 1971 at the earlier times when the grants were first offered. Of course, some of the projects fell short of expectations and a few failed. Some others exceeded expectations, a few by significant margins. Over-all, however, results achieved were within 2 per cent of results anticipated. I think this is a very good record.

• 1010

My second point is concerned with the generalizations sometimes made about the success or failure of the over-all program. I have made it clear from the time that the Department was formed that our programs could not be expected overnight to alter significantly disparities that had developed over many decades. Indeed, I said then, and I have continued to say that I would be pleased if the basic disparities could be significantly reduced over a period of 15 years. Against this background, I find it difficult to understand critics who are prepared to conclude now, three years after the program has begun, that it has failed. I have gone into the matter time and time again and have been unable to find supporting evidence for this pessimistic view. In fact, the balance of available evidence reflecting long-term trends continues to support the view that steady progress is being made.

Let me mention briefly the kind of evidence I have in mind, referring, if I may, to the Atlantic Region. In the period of 15 years from 1953 to 1968, earned income per capita in the Atlantic Region was 64.9 per cent of the Canadian average. In the two years 1969 and 1970, the latest years for which data are available, it had risen to 68.5 per cent of the Canadian average. In the 15-year period to which I have already referred, the unemployment rate in the Atlantic Region was 168 per cent of the Canadian average. In the three years from 1969 to 1971, it had fallen to 138 per cent of the Canadian average, a substantial improvement partly explained by less encouraging trends in labour force participation rates. In the 15-year period, manufacturing capital and repair expenditures per capita for the Atlantic Region were 54.3 per cent of the Canadian average. In the three years from 1969 to 1971, they had reached 96.1 per cent of the Canadian average.

I mention these figures not to provoke argument but only to indicate that I believe in what I am doing. I believe the effort being made to reduce regional economic disparities in Canada is vitally important to the future of the country and that it must be maintained and strengthened.

[Interprétation]

ter les possibilités de développement économique et de relever le niveau de vie dans cette partie du Manitoba. Au cours des toutes premières années du programme, on a aidé les cultivateurs à accroître leur productivité, en leur donnant des cours de gestion agricole et en améliorant les réseaux de drainage. Des cours spéciaux de formation professionnelle furent offerts aux personnes d'instruction moyenne et le système scolaire de la région a été perfectionné grâce à la centralisation et à l'accroissement des moyens de transport. D'importants aménagements récréatifs ont vu le jour à Winnipeg Beach, à Gimli et à l'Île Hecla. Ce programme a été révisé au cours de l'année passée et l'on s'attend à ce qu'un certain nombre de changements y soient apportés pour accroître son efficacité.

Monsieur le président, j'espère avoir brossé un tableau utile des activités de mon ministère dans les trois régions où nous concentrons principalement nos dépenses. Avant de terminer, j'aimerais bien préciser deux points qui, d'une certaine façon, affectent les résultats que nous obtenons.

Il s'agit en premier lieu du nombre d'emplois que nous prévoyons créer grâce aux projets que nous subventionnons; cet aspect a fait l'objet de nombreuses critiques partisans ces derniers temps. Premièrement, je tiens à préciser que ces prévisions sont fondées sur le mécanisme d'évaluation auquel les fonctionnaires de mon ministère

sont tenus de souscrire en vertu des dispositions de la Loi. Nous établissons des prévisions en ce qui a trait au nombre d'emplois devant être créés, non pas pour des motifs personnels, mais parce que la Loi l'exige lorsqu'il faut déterminer le montant des subventions à accorder. En d'autres termes, la détermination du nombre d'emplois fait partie intégrante des méthodes administratives que nous devons employer. Deuxièmement, les membres du Comité doivent savoir que, dans le cadre de nos procédures d'évaluation, nous faisons tout ce qui est en notre pouvoir pour nous assurer de l'exactitude des chiffres qui sont avancés dans ce domaine. Troisièmement, nous avons de bonnes raisons de croire, avec preuve à l'appui, que nous avons par le passé maintenu un haut niveau d'exactitude.

Récemment, les fonctionnaires de mon ministère ont terminé une étude sur les 347 nouveaux établissements implantés avec l'aide des subventions offertes en vertu de l'ancienne Loi stimulant le développement de certaines régions. L'étude a révélé que les établissements en question ont embauché 19,600 travailleurs, alors qu'on avait prévu à l'origine, au moment où les subventions avaient été offertes, qu'un peu plus de 20,000 emplois seraient créés jusqu'en 1971. Il va sans dire que certains projets n'ont pas donné les résultats escomptés et que quelques-uns ont fait fiasco. D'autres, par contre, ont déjoué les prédictions, et parfois dans des proportions considérables. Finalement, dans l'ensemble, la différence entre les résultats obtenus et ceux qui avaient été prévus s'est située en-deçà de 2 p. 100. A mon avis, c'est là un très bon dossier.

On tend parfois à généraliser, et c'est là mon deuxième point, lorsqu'on parle du succès ou de l'échec de l'ensemble du programme. J'ai clairement indiqué au moment où mon ministère a été formé, qu'on ne pouvait s'attendre à ce que nos programmes apportent du jour au lendemain des solutions radicales aux problèmes des disparités qui persistent depuis des décennies. Au contraire, j'ai alors affirmé, comme j'ai continué à le faire par la suite, que je serais heureux si les inégalités fondamentales pouvaient

[Text]

I believe it is already producing positive results and that in the kind of time period to which I have always referred, it will succeed.

I will ask my Deputy Minister, who has some interesting charts to show, to proceed with the showing of the charts so that you will have an idea of the expenditure and the breakdown of the budget.

[Interpretation]

être sensiblement atténuées au cours d'une période de quinze ans. Compte tenu de ce fait, je comprends difficilement les critiques qui sont prêts à conclure dès maintenant, trois ans après le début du programme, que nous avons échoué. Je suis revenu sur le sujet maintes reprises et je n'ai pu trouver aucune preuve à l'appui de cette affirmation pessimiste. En réalité, sur la foi des tendances à long terme, les données dont nous disposons indiquent que des progrès constants sont enregistrés.

Qu'il me soit permis de vous faire part brièvement du genre de données auquel je pense, en me référant, si vous le voulez bien, à la région de l'Atlantique. De 1953 à 1968, soit une période de quinze ans, le revenu gagné par personne dans la région de l'Atlantique atteignait 64.9 p. 100 de la moyenne nationale. Au cours des deux dernières années pour lesquelles nous disposons de données, soit 1969 et 1970, ce revenu s'est accru et a atteint 68.5 p. 100 de la moyenne canadienne. Au cours de la période de quinze ans à laquelle j'ai fait allusion, le taux de chômage dans la région de l'Atlantique atteignait 168 p. 100 de la moyenne canadienne, alors que de 1960 à 1971 il passait à 138 p. 100, une amélioration sensible qui s'explique en partie par des tendances moins encourageantes au chapitre des taux de participation. Toujours au cours de cette période de quinze ans, les dépenses d'entretien et d'immobilisations dans le secteur de la fabrication n'atteignaient, pour chaque habitant de la région de l'Atlantique, que 54.3 p. 100 de la moyenne nationale. De 1969 à 1971, ce pourcentage est passé à 96.1.

Je mentionne ces chiffres, non pas pour susciter des discussions, mais uniquement pour indiquer que je suis fermement convaincu de l'utilité de notre action. Je crois que les efforts qui sont consentis pour atténuer les inégalités économiques régionales sont d'une importance vitale pour l'avenir de notre pays et que nous devons non seulement les poursuivre mais les accentuer. J'estime qu'ils donnent déjà des résultats positifs, et que, dans le laps de temps auquel j'ai fait allusion, ils seront couronnés de succès.

Je demanderai au sous-ministre qui a apporté certains tableaux intéressants de nous les montrer. Ainsi, vous aurez une idée de ce que sont les dépenses et la ventilation du budget.

The Chairman: Mr. Minister, I would like to thank you and to introduce to everyone Mr. J. D. Love, the Deputy Minister, who will do exactly what you have suggested. Possibly they all know his name, but I thought I would mention it. Then questions may be asked by the representatives of each party, with a limit of 10 minutes. I will give you the signal when you have gone about eight minutes so that you can wind up. If we do that, the meeting will be orderly and I am sure it will work out to the benefit of all. Will you carry on, Mr. Love.

Mr. J. D. Love (Deputy Minister, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, I would like to begin, if I might, with a series of charts which illustrate the expenditures, financial data, contained in the estimates. The first one, entitled Program Summary by Activity, shows for each of the main activities development planning, industrial incentives, infrastructure assistance and social adjustment and rural and economic development, the expected expenditure for the current fiscal year and for 1972-73. The first bar in each case is 1971-72, and the second bar is 1972-73.

Le président: Monsieur le ministre, je vous remercie et je vous présente à tous le sous-ministre, M. J. D. Love, qui va justement faire ce que vous venez de proposer. Vous connaissez probablement tous son nom mais j'ai préféré le rappeler. Puis les représentants de chaque parti pourront poser des questions dans un temps limité à dix minutes. Je vous ferai signe lorsque huit minutes à peu près se seront écoulées afin que vous puissiez terminer. Ainsi, les délibérations se dérouleront d'une façon régulière et aux mieux des intérêts de tous.

Vous avez la parole monsieur Love.

M. J. D. Love (Sous-ministre, Expansion économique régionale): Monsieur le président, j'aimerais commencer par vous montrer un certain nombre de tableaux qui indiquent quelles sont les dépenses et les données financières contenues dans le budget. Le premier tableau a pour titre: Sommaire du programme par activité. Pour chaque activité principale, vous trouverez la planification et le développement, les stimulants pour les industries, l'assistance pour infrastructures, le relèvement social, le développement économique rural et, en regard, vous verrez quelles sont les dépenses prévues pour l'exercice en cours et pour

[Texte]

• 1015

Where appropriate there is a breakdown by budgetary and nonbudgetary expenditures, the latter taking the form of loan funds. Members of the Committee will notice that the loan funds are most important in the infrastructure assistance activity, that is because of the nature of the agreements that exist in that area, primarily in the Special Areas Program.

For the over-all program, there is a projected increase of \$105 million and the largest part of this is required for the industrial incentives activity where the increase is \$66.8 million. Provision is also made for an increase of \$22.9 million in social adjustment and rural development and for an increase of \$17.3 million in infrastructure assistance. In development planning and administration, there is provision for a modest decrease of about \$2 million.

Further detail is shown in the remaining charts of the group, each of which relates to one of the four main activities. I think, Don, if you might just spread them out, we might just run through these quickly once they are set up. The charts you are about to see now take each of the main program activities to which I referred on the first chart and show a further breakdown.

The chart entitled Development Planning and Administration indicates that the decrease already noted stems from an anticipated reduction in expenditures for land use studies. The explanation for this lies in the transfer of the Canada Land Inventory to the Department of the Environment which took effect physically on July 1, 1971.

It will be noted that there are projected increases in other elements of the activity, administration which covers all of the normal support services of the department; planning operations which covers research and planning carried on within the department, and planning and technical studies which covers studies of different kinds carried out jointly with provincial governments.

The chart entitled Industrial Incentives reflects the fact that grants paid under the old Area Development Incentives Act are now winding down. You will notice some decrease in the provision in that part of the block for 1972-73 as compared with 1971-72. The chart also indicates, however, that projected payouts on grants under the present Regional Development Incentives Act are rapidly building up.

Members of the Committee will also notice a significant increase in provision made for industrial studies and management services. This covers a number of items, including the expected costs for 1972-73 of the New Brunswick Multiplex Corporation, the proposed Newfoundland and Labrador Development Corporation, the new Labour Education Centre and Management Institute for the Atlantic Region as a whole.

The last item providing for the administrative and promotional activities of the Incentives Division also shows an increase although relatively a modest one.

The chart entitled Infrastructure Assistance, indicates that the largest year-to-year increase in this area, an expected \$16.9 million, relates to expenditures under the Special Areas Agreements, and the increase is indicated there. Provision is made for a somewhat smaller increase \$6.1 million to cover anticipated expenditures under the Special Highways Agreements in the Atlantic Provinces.

• 1020

The final item showing a decrease reflects the phasing out of commitments under former programs including

[Interprétation]

1972-1973. La première barre dans chaque cas correspond à l'année 1971-1972 et la seconde, à l'année 1973.

Nous avons indiqué, lorsqu'il y a lieu, les montants qui représentent des dépenses budgétaires et ceux qui représentent des dépenses non budgétaires, ces dernières étant faites sous forme de fonds d'emprunt. Vous remarquerez que les fonds d'emprunt sont les plus importants dans le domaine de l'assistance pour infrastructures. Cela est dû à la nature des accords qui ont été conclus dans ce domaine, particulièrement en ce qui concerne le programme pour les zones spéciales.

En ce qui concerne le programme général, nous prévoyons une augmentation de \$105 millions de dollars dont la plus grande partie, soit \$66.8 millions de dollars, est affectée à la rubrique: stimulants pour les industries. Une augmentation de \$22.9 millions de dollars est également prévue pour le relèvement social et le développement économique rural et une augmentation de \$17.3 millions de dollars pour l'assistance pour infrastructures. En ce qui concerne le programme planification du développement et administration, il y a une légère réduction d'environ \$2 millions de dollars.

Les autres tableaux sont plus détaillés, chacun ayant trait à l'une des quatre activités principales. Si vous voulez bien les distribuer, Don, nous pourrions les parcourir rapidement. Les tableaux que nous allons vous montrer exposent de façon détaillée les principales activités du programme qui figuraient dans le premier tableau.

Le tableau intitulé planification du développement et administration indique que la réduction dont j'ai parlé est due à une baisse prévue des dépenses pour les études sur l'utilisation des terres. Cela s'explique par le transfert de l'inventaire des terres du Canada au ministère de l'Environnement, transfert devenu effectif le 1^{er} juillet 1971.

On remarquera que les augmentations sont prévues dans tous les secteurs de l'administration du programme, laquelle couvre tous les services administratifs normaux du ministère: la planification, qui comprend les activités de recherche et de planification effectuées au ministère, ainsi que les études techniques de planification y compris diverses études menées conjointement avec les gouvernements provinciaux.

Le tableau intitulé stimulant pour les industries révèle une diminution des subventions versées en vertu de la Loi stimulant le développement de certaines régions. Vous remarquerez une diminution des crédits affectés à ce secteur pour l'année 1972-1973 par rapport aux chiffres de 1971-1972. Cependant, le tableau indique également que les subventions prévues en vertu de l'actuelle Loi sur les subventions au développement régional augmentent rapidement.

Vous remarquerez également une augmentation sensible des crédits pour les études d'industrialisation et les services de gestion. Ces crédits couvrent un certain nombre de postes, notamment les prévisions de dépenses, pour l'année 1972-1973, de la Société Multiplex du Nouveau-Brunswick, la Société de développement de Terre-Neuve et du Labrador qui est projetée et le nouvel Institut de formation professionnelle et de gestion pour l'ensemble de la région Atlantique.

Le dernier poste prévoyant des crédits pour l'activité administrative et promotionnelle de la Division des stimu-

lants connaît également une augmentation, mais elle reste relativement modeste.

[Text]

ADB programs and those carried on under the Atlantic Provinces Power Development Act.

In the final chart in this series, entitled Social Adjustment and Rural Economic Development, there is a display of significant year-to-year increases under the three main items, PFRA, ARDA and FRED, and a reduction in the provision for other programs which is due primarily to the phasing out of the NewStart corporations which, as members may know, were established for fixed and limited periods of time.

For the most part the proposed increase for PFRA, \$5.5 million, is mainly to provide for increased activity and capital expenditures associated with irrigation in Alberta and water and sewage facilities for selected agricultural service centres under a new program which, as the Minister has indicated, is now being discussed with the governments of the Prairie Provinces. I should mention that in this particular chart the Special ARDA Program is encompassed by the figures shown for ARDA generally. For the most part the proposed ARDA increase of \$5.5 million reflects some anticipated expenditures under the new Special ARDA Agreements which are designed to enhance economic opportunities for disadvantaged people of native origin in the four western provinces.

The proposed increase for the FRED programs which operate in P.E.I., New Brunswick, Quebec and Manitoba is \$9.9 million.

The next chart, Mr. Chairman is entitled RDIA Incentives Process. It has been prepared to provide members of the Committee with a visual impression of the process followed by the department in dealing with requests for incentive assistance under the Regional Development Incentives Act. The chart refers to the various types of promotion activity carried out by Incentives division and then endeavours to portray graphically the steps from initial application through to final audit and payment through which an assisted project must pass.

Members will note that there is some loss as a result of withdrawal and rejection at the application stage, and some loss as a result of offers being declined or allowed to lapse or because accepted offers are declined or withdrawn. These arrows indicate that in an increasingly significant number of cases applications which are submitted by companies are rejected, but as a result of discussion with departmental officers and advice provided are sometimes recycled and result in new applications and new offers being made.

At the right of the chart, there is reference to three points in time that are important in the administrative process after projects are launched: the point at which construction begins which is governed by one of the conditions of each offer made; the point at which the first audit and the initial payment is made, which comes after commercial production has been reached; and the point at the end of a control period lasting 36 or 42 months at which the final payment following final audit is made. I might just indicate that the audit occurs in a period shortly after commercial production is achieved and assuming that the conditions of the offer that was accepted have in fact been met, a partial payment is made. The balance of the payment is withheld until the end of the control period to ensure that the conditions of the offer are, in fact, maintained throughout that control period.

[Interpretation]

Le tableau intitulé assistance pour infrastructures révèle l'augmentation la plus importante que ce secteur ait connue d'une année à l'autre, soit \$16.9 millions de dollars, augmentation due aux dépenses effectuées en vertu des accords sur les zones spéciales. Une augmentation moins importante, soit \$6.1 millions de dollars, est prévue pour les dépenses effectuées en vertu des accords spéciaux sur les routes dans les provinces Maritimes.

Le dernier poste connaît une diminution des dépenses due à l'interruption progressive de certains programmes anciens et de programmes réalisés en vertu de la Loi sur la mise en valeur de l'énergie dans les Provinces de l'Atlantique.

Dans le dernier tableau de cette série, intitulé «Relèvement social et développement économique rural», on remarque des augmentations sensibles par rapport à l'année dernière pour les trois postes principaux, qui sont l'ARDA, le FODER et le ARAP, ainsi qu'une diminution des dépenses pour les autres programmes due principalement à la disparition progressive des sociétés de relance, qui comme vous le savez, ont été créées pour une période limitée et d'une durée bien définie. L'augmentation projetée de 5.5 millions de dollars pour le programme BFRA est destinée principalement à financer une activité et des dépenses plus importantes pour développer l'irrigation en Alberta et à la construction d'installations de traitement des eaux usées dans des centres de service agricoles en vertu d'un nouveau programme qui, comme le ministre l'a déclaré, fait actuellement l'objet de négociations avec les gouvernements des provinces des Prairies.

Je dois dire que dans ce tableau particulier le programme spécial ARDA est incorporé dans les chiffres concernant le programme ARDA en général. L'augmentation projetée de 5.5 millions de dollars pour ce programme est due principalement à l'augmentation des dépenses en vertu des accords spéciaux ARDA qui ont pour but d'améliorer la situation économique des autochtones défavorisés dans les quatre provinces de l'Ouest.

L'augmentation prévue pour les programmes FODER qui s'appliquent à l'Île du Prince-Édouard, au Nouveau-Brunswick, au Québec et au Manitoba est de 9.9 millions de dollars.

Le tableau suivant, monsieur le président, est intitulé «Programme de stimulants au développement régional». Il a été établi afin de permettre aux membres du Comité de voir de quelle façon le ministère examine les demandes d'assistance en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional. Le tableau indique les divers types d'assistance offerts par la division des stimulants puis expose graphiquement les diverses étapes par lesquelles doit passer un projet, depuis la demande initiale jusqu'au paiement et la vérification finale.

Vous remarquerez qu'il existe certaines pertes qui sont dues au fait que des demandes sont retirées ou rejetées, que certaines offres sont repoussées ou annulées, ou que certaines offres déjà acceptées sont finalement rejetées ou retirées. Ces flèches indiquent qu'un nombre de plus en plus important de demandes soumises par les entreprises sont rejetées, mais à la suite de discussions avec les fonctionnaires du ministère et des conseils qu'ils prodiguent, elles sont parfois modifiées et représentées sous forme de nouvelles demandes donnant lieu à de nouvelles offres.

À la droite du tableau sont représentées les trois étapes importantes du processus administratif au cours de l'exé-

[Texte]

• 1025

The next set of charts are designed to show the regional distribution of various forms of expenditure. The first of these entitled, RDIA incentives by region, indicates the regional distribution up to the end of February 1972 of net offers accepted and incentives actually paid. The incentives actually paid are indicated here as total disbursements and the incentives on which commitments have been made under the program are indicated here as net offers accepted. The shaded portion of the section representing Central Canada refers to activity in the special incentives area, including Montreal and southeastern Ontario.

The second chart in this group entitled "Infrastructure assistance by region" portrays the estimated regional distribution in 1971-72 and 1972-73 of payments made under the different infrastructure programs.

The third chart entitled "Social adjustment and rural economic development by region" portrays on a similar basis the estimated regional distribution of expenditures under PFRA, ARDA, Special ARDA, FRED and related activities in this program activity.

Mr. Chairman, the final chart in this series is related and is intended to provide members with additional perspective on the regional distributions already shown. It indicates in tabular form by program activity the expected regional per capita distribution of expenditures in the fiscal year 1972-73 for all of the main programs, other than administration, which cannot be broken out very effectively in this manner. The bracketed figures refer to the Province of Quebec because it was felt that members would be interested in this because within the central region I think everyone is aware that the level of expenditure in the Province of Ontario is relatively small.

The final chart in the presentation, Mr. Chairman, is entitled "Organization". As the name suggests, it shows the present organization of the department. Members should note that for the sake of simplicity a number of divisions, personnel services, financial and evaluation services, technical services and special projects, information services, and legal services have been compressed into a single box under the general heading of support services. The operating divisions are shown in these three boxes with the offices of the field directors below and PFRA indicated in that manner.

Thank you, Mr. Chairman.

[Interprétation]

cution des projets: le début de la construction qui est régie par l'une des conditions qui accompagnent chaque offre; le moment de la première vérification et du premier paiement qui survient lorsque la production commerciale est commencée; le moment du dernier paiement ou de la dernière vérification qui survient à la fin d'une période de contrôle de 36 ou de 42 mois. Je vous signale que la vérification comptable est effectuée peu après l'entrée en production; si les conditions de l'offre qui a été acceptée sont satisfaites, un paiement partiel est effectué. Le solde est retenu jusqu'à la fin de la période de contrôle pour qu'on puisse s'assurer que les conditions sont vraiment respectées pendant toute la période de contrôle.

Les tableaux suivants montrent la répartition régionale des différentes formes d'aide. Le premier, intitulé stimulant par région au terme de la RDIA, fait le point à la fin de février 1972 du montant net des offres acceptées et des subventions effectivement versées. Les subventions effectivement versées sont indiquées au poste des déboursés totaux; les subventions additionnelles prévues aux termes du programme constituent le montant net des offres acceptées. La partie ombrée de la section qui représente le Canada central a trait à l'activité dans les zones spéciales, y compris Montréal et le sud-est de l'Ontario.

Le deuxième tableau porte sur l'assistance par région pour l'infrastructure; il indique la répartition prévue par région des paiements effectués au terme des programmes d'aide pour l'infrastructure au cours des années 1971-1972 et 1972-1973.

Le troisième tableau traite du relèvement social et du développement économique rural et fait la part pour les différentes régions des dépenses aux termes de l'ARAP, de l'ARDA, du programme des zones spéciales de l'ARDA, du FODER et des autres programmes reliés à l'activité énoncée plus haut.

Le dernier tableau de la série, monsieur le président, fait le point et est conçu de façon à permettre aux députés de mieux comprendre la répartition régionale des dépenses déjà indiquées. De façon concise et par programme, il fait la répartition des dépenses prévues dans les différentes régions par habitant au cours de l'année financière 1972-1973, le programme des frais d'administration non compris puisque ces dépenses ne peuvent être réparties selon cette méthode. Les chiffres entre parenthèses s'appliqueraient à la province de Québec; on a cru que les députés s'y intéresseraient tout particulièrement puisqu'au sein de la région centrale, chacun le sait, les dépenses pour la province de l'Ontario sont relativement peu considérables.

Je complète mes observations en vous montrant le tableau qui explique l'organisation du ministère. Les députés noteront que pour simplifier nous avons inclus un certain nombre de divisions, de services du personnel, de services financiers et d'évaluation, de services techniques, de projets spéciaux, de services d'information et de services juridiques dans un seul poste, soit celui des services de soutien. On trouvera les divisions de fonctionnement dans ces trois cases, avec les bureaux du directeur sur le terrain, ce qui permet d'identifier l'ARAP.

Merci, monsieur le président.

The Chairman: Thank you, Mr. Love. I think the manner in which you have made your representation this morning was very informative and one could follow it up very easily by the charts that you have used. I have noticed that every member here followed you very carefully. As I said before, spokesmen from each party will now be given an

Le président: Merci, monsieur Love. La façon dont vous avez présenté votre exposé ce matin a été excellente; tous ont pu suivre facilement sur les tableaux que vous avez utilisés. J'ai remarqué que les députés vous ont écouté attentivement. Comme je l'ai dit plus tôt, les porte-parole des partis pourront faire une déclaration dans les limites

[Text]

opportunity to make a statement. There is a limit. Mr. McGrath indicated to me a moment ago by the show of his hand that he would like to speak, Mr. Burton will be next and then Mr. Gauthier.

Mr. Foster: Mr. Chairman, on a point of order, will these charts be reproduced in the Committee's reports?

The Chairman: In the paper form? I will have to ask Mr. Love to answer.

• 1030

Mr. Love: Mr. Chairman, smaller versions of the charts will be available to the Clerk of the Committee and if it is the wish of the Committee that they be published with the proceedings, that is in the Committee's hands, I would think.

Mr. Roberts: I would suggest that, Mr. Chairman.

The Chairman: I notice that many are nodding their heads. I believe they agree with the Deputy Minister. Probably we could ask the Deputy Minister how long it will take before these are available to the Clerk?

Mr. Love: They will be available in a very short period of time.

The Chairman: What is the Committee's wish?

Mr. Roberts: I so move Mr. Chairman.

The Chairman: It is moved and seconded by Mr. Roberts and Mr. Foster.

Motion agreed to.

The Chairman: Mr. McGrath.

Mr. McGrath: Mr. Chairman, I certainly welcome that decision of the Committee because, while I commend the Minister and the Deputy Minister on this graphic presentation, it takes a little while really to grasp the significance of the charts, and I do not think any of us would be naive enough to kid ourselves into thinking that we could really get the message of the charts in this very quick graphic presentation. Consequently I am glad we will have an opportunity to study them.

Incidentally, I welcome this departure from the procedure the Minister has followed down through the years. I think it is an excellent improvement, and I commend him for it.

Also, Mr. Chairman, we want to have an opportunity to study the Minister's statement, and I am not going to fall into the trap of replying to his statement in the 10 minutes available to me. I think we really should have ample time to study the statements, bearing in mind that it is one of the few occasions we have of getting a statement of the Minister's own evaluation of his department and where it is going and his evaluation of existing programs within the department. For this reason we feel it is a very important statement and one which we think requires a great deal of study.

I was rather interested in the last points the Minister made in his statement when he was talking about what he considers, I suppose, to be a rather controversial subject, and that is job estimates. He indicated that job estimates are based on evaluations and studies and that he was satisfied that there was a fair degree of accuracy based on previous experience. Under the old Area Development Incentives Act, he indicated that 19,000 actual jobs had been created up to the end of 1971. Yet I am rather intrigued because in the annual report the total actual jobs claimed under ADIA is listed as 43,849. I would like to

[Interpretation]

de temps fixées. M. McGrath m'a indiqué tout à l'heure avec un signe de la main qu'il était prêt à prendre la parole; M. Burton, puis M. Gauthier le suivront.

M. Foster: Monsieur le président, j'invoque le règlement. Est-ce que les tableaux pourront être reproduits dans les comptes rendus du Comité?

Le président: Vous voulez dire publiés sous la forme habituelle? Je dois poser la question à M. Love.

M. Love: Monsieur le président, des reproductions plus petites des tableaux que j'ai utilisés seront remises au greffier du Comité; c'est au Comité de décider s'il veut les publier avec les comptes rendus.

M. Roberts: Je le propose, monsieur le président.

Le président: Plusieurs députés hochent la tête. Je suppose qu'ils sont d'accord avec le sous-ministre. Celui-ci pourrait-il nous dire dans combien de temps elles pourront parvenir au greffier?

M. Love: Dans très peu de temps.

Le président: Le Comité est-il d'accord?

M. Roberts: Je suis prêt à présenter une motion, monsieur le président.

Le président: Proposé par M. Roberts appuyé de M. Foster.

La motion est adoptée.

Monsieur McGrath.

M. McGrath: Je suis heureux de la décision du Comité. Le ministre et le sous-ministre méritent des félicitations pour leur exposé, mais il faudra nous donner quelque temps pour bien comprendre ces tableaux. Personne d'entre nous n'osera prétendre avoir tout saisi au cours des quelques minutes qui précèdent. J'aimerais bien avoir l'occasion de les étudier en détail.

Je suis parfaitement d'accord avec cette nouvelle façon de procéder utilisée par le ministre. C'est une nette amélioration et je l'en remercie.

Nous désirons également, monsieur le président, disposer de quelque temps pour étudier la déclaration du ministre; je ne vais pas commettre l'erreur de m'y reporter au cours des dix minutes qui me sont allouées. Ces déclarations doivent être examinées soigneusement puisque ce n'est qu'en de rares occasions que nous pouvons entendre le ministre faire l'évaluation tant de son ministère que des programmes lancés par son ministère. Il s'agit d'une déclaration très importante, estimons-nous, et qui mérite qu'on s'y arrête plus longuement.

Un des derniers points qu'a soulevés le ministre dans sa déclaration m'a tout particulièrement intéressé; il s'agit de ce qu'il considère, je suppose, comme un sujet très controversé, celui des prévisions d'emplois. Il a indiqué que ces prévisions se fondaient sur des évaluations et des études assez poussées et qu'il estimait qu'elles s'étaient révélées assez justes dans le passé. Dans le cadre de l'ancien programme de stimulants au développement régional, il établit à 19,000 le nombre d'emplois réels créés à la fin de 1971, ce qui me rend assez confus puisque dans le rapport annuel le nombre d'emplois réels attribué à l'ADIA est de 43,849. Je voudrais avoir des précisions à ce sujet; je suis sûr qu'il y a une explication logique. Le ministre et le Ministère peuvent se tromper, mais certainement pas à ce point.

[Texte]

have an explanation of that because I am sure there is a very logical explanation for it. I know that the Minister and the department are capable of error, but certainly not to that extent.

Mr. Marchand: Let us note it in order not to take up your time.

Mr. McGrath: Reference was made on the charts to the loan provisions. I do not think the Minister referred to this at any great length. We would like to know, for example, how many loans have been made. We would like to know the terms of the loans under the new amendments to RDIA. It is my knowledge that the rates of interest are excessively high. I understand the department is charging a one per cent administrative fee, which I find difficult to understand, and also the ...

Mr. Marchand: Is it the loans under the ...

Mr. McGrath: The RDIA.

Mr. Marchand: The guarantee loans or the ...

Mr. McGrath: Yes, guaranteed loans.

Mr. Marchand: Not under the infrastructure.

Mr. McGrath: No, no. Guaranteed loans.

I understand for example that there is a provision within these loans whereby the guaranteed lender is expected to assume a certain responsibility for the liability. In other words, it is not a 100 per cent guaranteed loan. As a consequence of that, some of the approved lenders such as life insurance companies and trust companies will not make loans under this provision, and the banks were the only ones left to make loans under this provision. And the banks, who are the only ones left to make loans and accept loans under this provision, are very reluctant to do so and when they do they charge considerably in excess of their prime rate. All these words of wisdom are being lost on the Minister and that is rather unfortunate. I hope he has a chance to read the record because I ...

• 1035

Mr. Marchand: Excuse me. I just wanted to clarify something in order that I can follow what you are saying.

Mr. McGrath: I see. I hope that there will be an accounting of the loans provision the guaranteed loans under RDIA. I would like to know just exactly what the terms of the loans are. We would like to know if there is any conflict with the Industrial Development Bank, for example, because there seems to be a duplication here. We would like to know what the experience has been to date and we would like to know the attitude of the approved lenders to the loans to this provision because surely some determination must have been made to find out just exactly what the attitude was based on the experience of the past two years.

I was fascinated to learn from the Deputy Minister's presentation that we have now been reduced to three regions. It was my contention that in terms of regional development and of economic planning and of statistical data dealing with unemployment, Canada has always been referred to as having five regions; namely, the Atlantic Provinces, Quebec, Ontario, the West, and British Columbia. Now we have this change to three regions and I wonder if this represents a new approach to the problems of regional development or is it merely an effort to avoid having to isolate the Province of Quebec—I do not say this in any critical way—which is one of the main recipients of

[Interprétation]

Mr. Marchand: J'en prends note, je ne veux pas écourter votre temps de parole.

Mr. McGrath: On a abordé, dans l'explication des tableaux, la question des conditions de prêts. Je ne crois pas que le ministre en ait beaucoup parlé dans sa déclaration. Nous voudrions savoir, par exemple, combien de prêts ont été effectués. Il serait intéressant de connaître également les conditions exigées aux termes des nouveaux amendements à la RDIA. Je crois comprendre que les taux d'intérêt sont très élevés et que le Ministère exige des frais d'administration de 1 p. 100, ce qui est pour le moins surprenant ...

Mr. Marchand: Vous parlez des prêts effectués aux termes ...

Mr. McGrath: De la RDIA.

Mr. Marchand: Des prêts garantis ou ...

Mr. McGrath: Des prêts garantis, en effet.

Mr. Marchand: Il ne s'agit pas de l'assistance pour l'infrastructure.

Mr. McGrath: Non. Des prêts garantis.

Par exemple, je pense qu'il est prévu que le prêteur doit assumer une certaine part de la responsabilité du prêt. En d'autres termes, le prêt n'est pas garanti à 100 p. 100. Il s'ensuit que certains prêteurs approuvés, comme les compagnies d'assurance-vie et de fiducie, refusent d'effectuer des prêts dans ces conditions; seules les banques acceptent. Et même les banques, qui sont les seules à effectuer et accepter des prêts à ces conditions, hésitent à le faire; lorsqu'elles s'y résolvent, elles exigent d'ailleurs beaucoup plus que le taux normal d'intérêt. Toutes ces sages paroles ne parviennent pas au ministre et c'est malheureux. J'espère qu'il lira au moins les procès-verbaux ...

Mr. Marchand: Excusez-moi. Je désirais obtenir certains éclaircissements afin de comprendre ce que vous disiez.

Mr. McGrath: Je vois. J'espère qu'on pourra justifier les conditions de prêts garantis aux termes de la RDIA. Pour commencer, quelles sont ces conditions au juste. Nous aimerions savoir également s'il y a un conflit avec la banque d'expansion industrielle, ou tout au moins s'il y a double emploi. Quels ont été les résultats jusqu'à présent et quelle a été l'attitude des prêteurs approuvés face à ces dispositions; on a sûrement pu le déterminer après déjà deux ans d'activité.

J'ai été très intéressé par les observations du sous-ministre selon lesquelles il n'y a désormais que trois régions. J'ai toujours cru qu'en ce qui concerne le développement régional et la planification économique ainsi que les statistiques du chômage, le Canada se divisait en cinq régions, soit les provinces Atlantiques, le Québec, l'Ontario, l'Ouest et la Colombie-Britannique. Voilà maintenant que nous avons trois régions et je me demande s'il s'agit-là d'une nouvelle stratégie face aux problèmes d'expansion régionale ou simplement d'un moyen détourné pour ne pas isoler la province de Québec—je signale que je n'ai rien contre—qui constitue, avec les provinces Atlantiques, le principal ayant droit à la RDIA puisque c'est là où l'on a le plus besoin d'aide.

[Text]

the benefits under RDIA with the Atlantic Provinces and, of course, quite rightly so because these are the two regions which need help most.

These are just several questions that I felt should be put to the Minister without in any way jeopardizing my right to study the Minister's statement and to question him at length on it.

The third report and review of the Canadian Council on Rural Development, places great emphasis on the need for continuing analysis and evaluation of ongoing regional development programs. Among the recommendations was the establishment of a separate evaluation division under the direction of a senior officer. I would like to know if any action has been taken on that recommendation. What formal evaluation procedure, for example, presently exists in the department? I would like to know if that evaluation procedure applies to existing programs as well as to proposed new programs; what evaluation reports have been completed, what evaluation studies are currently under way and if these evaluation studies will be made public.

I would also like to know if the department has any means whereby they are able to investigate and take advantage of industrial intelligence prospects for growth of demand of an industry's products? In other words, instead of operating on a rather passive hit-and-miss basis, is there any study in an area which is the recipient of infrastructure payments, and is there any study carried on to indicate the kind of industry that would be most suitable to that particular area.

Of course, I would hope that the development of the Crown corporation concept as envisaged by the New Brunswick Multiplex Corporation in St. John and the proposed Newfoundland-Canada Development Corporation will be developed still further in other regions of the country because we feel that therein lies the greatest promise for the success of regional development programs. Although it has been said before, I think it is reasonable to repeat that the greatest criticism of the program to date has been the passive role of the Minister. He has great discretionary power, but he can only react after an application has been made by an entrepreneur or under RDIA and as a consequence we find that the program has operated on a rather *ad hoc* hit-and-miss, basis.

• 1040

The Chairman: You have two minutes left. I allowed you two minutes extra for the discussion that took place a while ago, which I should not have done. You have really had extra time.

Mr. McGrath: Anyway, Mr. Chairman, these are some of the questions that come to mind. Obviously, faced with the Minister and his competent staff, his competent Deputy and his senior economist, there is no way that we members of Parliament as poor, humble laymen can come here and really do justice to an analysis of the expenditures of this very complex department, which has already spent over \$1 billion. We hope we will be able to get more information from the Minister, that he will stay with us for what little time we may have left before the calling of the election, and that we will have an opportunity to examine the program, to find out from the Minister exactly what is happening in the area of industries which have failed as a consequence of grants being made to competitive industries in the same area—how many industries, for example, have gone into bankruptcy subsequent to receiving grants, and what attempts are being made to restore the grants that have been made. I will give as a practical example of

[Interpretation]

Ce ne sont là que quelques questions que je désire poser au ministre, tout en me réservant le droit d'étudier davantage sa déclaration et de l'interroger encore plus tard.

Le troisième rapport du Conseil canadien de l'Aménagement rural accorde beaucoup d'importance à la nécessité de continuer l'étude et l'évaluation des programmes d'expansion économique régionale en cours. Il souhaite, entre autres, l'établissement d'une division séparée de l'évaluation sous la direction d'un haut fonctionnaire. J'aimerais savoir si l'on a donné suite à cette recommandation. Quelle est la procédure d'évaluation officielle qui existe au sein du ministère actuellement? Est-ce que cette procédure d'évaluation s'applique tant aux programmes en cours qu'aux programmes prévus, quels sont les rapports qui sont terminés jusqu'à présent, y a-t-il des études en cours et est-ce que les résultats de ces études seront rendus publics?

J'aimerais savoir également si le ministère a pris des mesures pour connaître les possibilités de certains produits quant à la demande et tirer profit des renseignements industriels de cette nature? En d'autres termes, plutôt que d'attendre passivement que l'échec se soit matérialisé, procède-t-on à des études dans les régions qui reçoivent une aide pour l'infrastructure et essaie-t-on de déterminer quel genre d'industrie conviendrait le mieux pour ces régions?

Évidemment, il est à souhaiter que l'idée d'une société de la Couronne, comme la Société multiplex du Nouveau-Brunswick et la Société d'expansion Terre-Neuve-Canada qu'on prévoit, pourrait être acceptée dans toutes les régions du pays; nous estimons que c'est la clé du succès en ce qui concerne tous ces programmes d'expansion. On l'a entendu à plusieurs reprises dans le passé et je le répète, la plus grande critique qu'on puisse faire du programme est le rôle passif qu'a joué le ministre. Il jouit de pouvoirs discrétionnaires considérables, mais il se contente de répondre aux demandes des chefs d'entreprises sous l'empire de la RDIA. Le programme fonctionne ainsi au jour le jour, plus au moins par tâtonnements.

Le président: Il vous reste deux minutes. Je vous avais accordé ces deux minutes supplémentaires il y a quelque temps. Vraiment, vous avez eu votre part.

M. McGrath: Monsieur le président, voilà certaines des questions qui nous viennent à l'esprit. Manifestement, compte tenu de l'expérience du ministre et de son personnel, de son sous-ministre et de son économiste supérieur, les députés profanes ne peuvent d'aucune manière faire une analyse judicieuse des dépenses de ce Ministère qui sont extrêmement compliquées et qui se montent déjà 1 milliard de dollars. Nous espérons recevoir de plus amples renseignements de la part du ministre et nous espérons qu'il restera parmi nous jusqu'aux prochaines élections, si bien que nous aurons l'occasion d'examiner le programme. Le ministre nous dira quels sont les programmes qui ont été instaurés dans le secteur industriel et qui ont été abandonnés par suite des subventions qui leur furent refusées au profit de sociétés industrielles concurrentes. Je voudrais savoir combien de sociétés industrielles ont fait faillite après avoir reçu des subventions? Quelles mesures ont été prises pour récupérer ces subventions? Je

[Texte]

this the situation that took place in Carleton Place whereby an industry received a grant in one region at the expense of a branch plant operation closing down in another region.

The Chairman: Mr. McGrath, you will have another chance.

I have Mr. Burton on the list next. These are statements, as we said earlier. There will be a question period later on. Mr. Burton.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I want to thank the Minister and his Deputy for the very comprehensive statement that they have provided to us this morning. I think it does provide us with a useful start for our Committee's deliberations on the estimates of the Department of Regional Economic Expansion. It is unfortunate that in the time available to us before the Easter Recess there is not more opportunity for questioning the Minister. It appears this hour-and-a-half period was the only time available. The Minister took approximately an hour of that. In itself I have no objection to that but that, of course, provides us with only limited time for either comment or questioning at this stage.

First of all, I would like to note, Mr. Chairman, the Minister's comments in which he acknowledges—and I appreciate this—the general interest of all, regardless of disagreements that may exist in overcoming the problems of regional disparities. I also noted the Minister's statement in which he underlined the point that regional disparities could not be overcome overnight, in effect. This I think all of us recognize, and I hope the Minister recognizes that all of us recognize it in the comments that we make, and that no one is expecting that all of the problems are going to be eliminated on any sort of short-term basis.

I think we do have to ask, though, for evidence of progress made. It seemed to me that the comments in the Minister's statement were rather lame and subject to a good deal of further analysis because he uses the period back from 1953 to 1968. During part of that time there were programs in effect which the Minister and his department or the government acknowledged to be faulty by the very fact of setting up new structures and new programs, and I recognize the difficulty in terms of over-all economic statistics and the availability of over-all economic statistics to date to be used in analysing what progress has been made. Some preliminary 1971 information is only now becoming available. However, I think it would be interesting to hear more from the Minister and from the department about just how they are going about the process of evaluation. Surely when they spend the amount of money that they do, they must have some process for evaluating how well they are doing. What are the results being achieved for spending the taxpayers' money in Canada? I think we would like to have some idea just how the department is going about evaluating its projects and the various priorities and alternatives open to the department in terms of emphasis and programs.

• 1045

I also took note of the Minister's statement last week-end—I obtained a copy of the script of his interview over TV—in which he was commenting on regional disparities as well. I noticed the Minister said that in the first speech he made in Halifax about this department he said it would take 15 years before they could see if they really had the good philosophy and order to correct regional disparities and, now, after three years, everybody was asking whether

[Interprétation]

vous parlerai par exemple d'une société située à Carleton Place qui a reçu des subventions au détriment d'une filiale qu'il a fallu fermer dans une autre région.

Le président: Monsieur McGrath, vous aurez l'occasion de reprendre la parole plus tard.

M. Burton est le prochain sur ma liste. Il s'agit de présenter des déclarations; il y aura une période de questions un peu plus tard. Monsieur Burton, à vous la parole.

M. Burton: Monsieur le président, je tiens à remercier le député pour la déclaration exhaustive qu'il nous a présentée ce matin. Cela servira de point de départ aux délibérations du Comité sur les prévisions budgétaires du ministère de l'Expansion économique et régionale. Il est malheureux que nous disposions de si peu de temps avant le congé de Pâques pour interroger le ministre. Nous n'avons disposé que d'une demi-heure pour lui poser des questions. Le ministre a pris la parole pendant une heure. Je ne m'oppose pas à cette pratique mais, nous ne disposons plus que d'une demi-heure pour poser des questions.

En premier lieu, je ferai remarquer que le ministre a reconnu l'importance du problème des disparités régionales, même s'il y a des divergences d'opinions quant aux solutions qu'il faut y apporter. Le ministre a aussi précisé que les disparités régionales ne pouvaient pas être supprimées du jour au lendemain. Nous n'en disconvenons pas et j'espère que le ministre le sait; nous avons déjà précisé que personne ne s'attendait à ce que l'on résolve les problèmes en quelques jours.

Il importe quand même qu'on nous fasse une mise au point quant aux progrès qui ont été réalisés. Le ministre a fait, me semble-t-il, des commentaires assez boiteux qui devraient être soumis à une analyse plus poussée puisqu'il se sert d'exemples remontant à 1953 et allant jusqu'à 1968. Au cours de cette période, certains programmes en vigueur avaient été condamnés par le ministre, par son ministère ou par le gouvernement tout entier puisqu'ils ont sentis le besoin de bâtir de nouvelles structures et d'instaurer de nouveaux programmes. Je me rends donc compte qu'il est extrêmement difficile d'avoir accès à des statistiques économiques globales qui soient au point pour faire une analyse judicieuse des progrès réalisés. Certains renseignements de 1971 nous sont accessibles maintenant. Toutefois, j'aimerais bien entendre ce que le ministre et les représentants du ministère ont à nous dire au sujet du processus d'évaluation. Étant donné les sommes importantes qui sont dépensées, le ministère a sûrement entrepris un programme d'évaluation et nous voudrions en connaître les résultats. Qu'a-t-on réalisé avec l'argent du contribuable? Nous aimerions avoir une certaine idée de la façon dont le ministère procédera pour l'évaluation de ses projets ainsi que des diverses priorités et options que le ministère aura loisir de prendre pour ce qui est de ces programmes.

De plus j'ai pris note de la déclaration du ministre de la semaine dernière et j'ai obtenu une copie du script de son

entrevue à la télévision où il a commenté les disparités régionales. Lors de son premier discours à Halifax au sujet de son ministère, il a déclaré qu'il faudrait quinze ans pour déterminer si l'on avait en main des politiques adéquates pour corriger les disparités régionales. Après trois ans, tout le monde se demande s'il a pris des mesures pour redresser cette situation. Le ministre a poursuivi en disant que ces trois années avaient été mauvaises du point de vue

[Text]

he had corrected that. He went on to say that it so happened that those three years had been bad years from an economic point of view in Canada and so even what he did was lost.

First of all, Mr. Chairman, I would note that if we are going to have to wait for 15 years to figure out whether or not we are on the right track, it is going to be very unsatisfactory to everybody concerned.

On the second point the Minister made, I really do have to express some sympathy for him—when he points out the general economic conditions with which his department had to contend within Canada—because I certainly think we all agree that unless we do have an expansionary economic policy in Canada, a policy aimed at full employment in Canada, then certainly this very seriously hampers the programs of his department.

The Minister also noted that he is going to spend about half a billion dollars this year. This is a very impressive sum of money, especially when it is added to the approximately \$1.2 billion the department has already spent since it came into existence in 1969.

But, Mr. Chairman, I do have to comment that in this statement today and in previous statements by the Minister in the House and before Committee we still have not really seen an outline of an over-all basic strategy in tackling the problems of regional disparities. We have no over-all plan and we have no evidence that the department has developed a plan for dealing with regional disparities. I did note the Minister's comments in which he took note of other programs involved in taking a look at regional disparities. His comments are valid, that these programs have to be noted, but many of these programs were in place prior to the existence of the Department of Regional Economic Expansion and it was already demonstrated that these programs by themselves could not eliminate or change the pattern of regional disparities.

I must also draw to the Minister's attention the problem of conflicts between the objectives and programs of his department, in so far as we can determine them, and the programs carried on by other departments. I have one example here, the whole question of public works spending, where it was pointed out over the past few weeks that the Department of Transport and the Department of Public Works combined are spending \$130.4 million in Quebec, a large sum of money in Ontario as well, and only \$44.7 million in the four western provinces. And Ontario is to get \$80.7 million, including almost \$55 million in Ottawa. There is only \$15 million for the Atlantic provinces. Saskatchewan, for example, in Western Canada is to get the grand sum of \$620,000 for new projects. If you take the total picture, it comes to something like \$1.2 million. Surely the Minister must be aware that this is seriously going to hurt his program, it is going to seriously hurt whatever objectives may be established in his department for overcoming regional disparities, and it seems to me that this problem must be tackled if the Minister's program is to have any hope of success.

I also note that the department recently established a new Co-ordination and Liaison Division, as the Minister pointed out. I believe this makes something like six assistant deputy ministers in the department now. It is a rather large number of assistant deputy ministers, compared to other government departments. A Co-ordination and Liaison Division is supposed to work with other departments. I do not just know what they are supposed to do, Mr. Chairman. I know we already have a Planning Division in that

[Interpretation]

de l'économie canadienne de sorte que tout ce qu'il avait fait lui-même tombait du même coup.

Tout d'abord, monsieur le président, s'il faut attendre quinze ans pour déterminer si nous sommes dans la bonne voie, on mécontentera tous les intéressés.

Pour ce qui est du deuxième point que le ministre a soulevé, je dois certainement lui exprimer ma sympathie lorsqu'il a attiré notre attention sur les conditions générales de l'économie canadienne auxquelles son ministère a dû faire face car je crois qu'il serait d'accord avec moi pour dire qu'à moins de mettre sur pied une politique économique d'expansion au Canada, c'est-à-dire une politique ayant pour objet le plein emploi au Canada, il est certain que la situation économique actuelle entrave les programmes de ce ministère.

Le ministre a aussi déclaré qu'il allait dépenser environ un demi milliard de dollars cette année. C'est une somme considérable, surtout lorsqu'on l'ajoute au 1.2 milliard de dollars que le ministère a déjà dépensés depuis la création en 1969.

Monsieur le président, je dois attirer votre attention sur le fait que, dans la déclaration d'aujourd'hui et dans les déclarations précédentes faites à la Chambre et devant les comités, le ministre ne nous a pas réellement exposé la stratégie générale destinée à résoudre le problème des disparités régionales. Nous n'avons pas encore de projet d'ensemble ni de preuve que le ministère a mis sur pied un programme pour tenir compte des disparités régionales. J'ai remarqué que le ministre avait signalé d'autres programmes où l'on s'appliquait à étudier le problème de la disparité régionale. C'est juste, ces programmes existent mais bon nombre d'entre eux étaient déjà en place avant l'existence du ministère de l'Expansion économique régionale et on avait déjà démontré que ces programmes en eux-mêmes ne pouvaient pas éliminer ou changer les tendances des disparités régionales.

Je dois aussi attirer l'attention du ministre sur les contradictions entre les objectifs et les programmes de son ministère, pour autant que nous puissions les déterminer, et les programmes entrepris par d'autres ministères. Laissez-moi vous citer un exemple frappant. Je songe aux dépenses des travaux publics car on a remarqué qu'au cours des quelques dernières semaines, le ministère des Transports et le ministère des Travaux publics réunis dépensent 130.4 millions de dollars au Québec ainsi qu'une importante somme d'argent en Ontario tout en n'accordant aux quatre provinces de l'Ouest que 44.7 millions de dollars. L'Ontario doit obtenir 80.7 millions de dollars y compris 55 millions pour Ottawa. Les provinces Atlantiques ne peuvent compter que sur 15 millions de dollars. La Saskatchewan, par exemple, dans l'Ouest, n'obtiendra que \$620,000 pour de nouveaux projets, ce qui nous donne un total d'environ 1.2 million de dollars. Le ministre doit sûrement être conscient que cette façon de procéder va à l'encontre de son programme et qu'elle aura des répercussions graves sur plusieurs objectifs établis dans son ministère pour résoudre le problème des disparités régionales. A mon avis il faudrait s'attaquer à ce problème si l'on veut que ce programme ait quelque chance de réussir.

Je constate aussi que récemment le ministère a établi une nouvelle division de liaison et de coordination, comme l'a fait remarquer le ministre. Cela veut dire qu'environ six sous-ministres adjoints font maintenant partie de son ministère, ce qui est un nombre assez élevé comparé au nombre de leurs homologues dans les autres ministères gouvernementaux. Une Division de liaison et de coordina-

[Texte]

department. Mr. Francis, the head of that particular division, is here. Surely co-ordination and liaison is a very fundamental part of a planning process, if the Minister has had any contact with such processes at all.

Mr. Chairman, with respect to the Regional Development Incentives Act, the department's and the Minister's statements have indicated that this is the main thrust of the government's programs. This is where the first priority takes place. It has been clear from the government's actions with regard to its over-all program in this department.

• 1050

Basically, though, this is a very faulty approach. In the first place, as the Minister and his department have acknowledged themselves, the industrial incentives program is a responsive program. They are not taking any initiative in the department; they are responding to initiatives taken by others, which may or may not form a rational pattern.

The fact is that we have a growing trend of industrial incentives across Canada. I note the Minister's comments but I ask, what about results? How many jobs are in place, not just jobs expected? How many jobs are in place, not just jobs expected? How many failures have we had? And I acknowledge there will be some failures in the total picture, I do not quarrel about that. But the Minister really cannot have it both ways in terms of some of the picture that he tries to paint. He said it is too soon to paint a definite picture of results from our program yet, but if we have a large number of failures—and there have certainly been some failures—then certainly I think that is a subject that bears examination.

How many jobs have been displaced in other parts of Canada? What is the over-all performance of the new firms or the expanded firms which have been set up? I think this is really the folly of depending on private initiative.

Is my time up, Mr. Chairman?

The Chairman: You just have a minute. Go ahead.

Mr. Burton: The Minister complains, Mr. Chairman, that: Oh, we had to give money to IBM and to some other firms, otherwise they would go out of Canada. Well, Mr. Chairman, possibly the Minister does face a dilemma but I think that points up in a very serious way the importance of having a foreign-ownership policy very soon.

The Minister has pointed out that his department cannot take the initiative with respect to a foreign-ownership policy. There is some point in what he says, but at the same time—

Mr. Marchand: I am glad you said that.

An hon. Member: You are making progress.

Mr. Burton: I said that he has a point, but at the same time, Mr. Chairman, where is the government's foreign investment, foreign-ownership policy? The government

[Interprétation]

tion est sensée travailler de concert avec d'autres ministères. Je ne sais pas exactement ce qu'ils sont supposés faire, monsieur le président. Je sais que nous avons déjà une division de la planification au sein de ce ministère. M. Francis le chef de cette division est ici parmi nous. Il est certain que les services de liaison et de coordination font partie intégrante de la planification; je me demande si le ministre a déjà eu contact avec ce genre de choses.

Conformément à la Loi sur les subventions au développement régional, les brochures publiées par le ministère ainsi que les déclarations du ministère indiquent claire-

ment que tels sont les principaux objectifs des programmes gouvernementaux. Voilà où intervient la première priorité. Cela apparaît clairement si l'on examine les mesures prises par le gouvernement dans le cadre du programme global du ministère.

Cependant, il s'agit en fait d'une manière fondamentale-ment erronée d'envisager la question. En premier lieu, comme l'ont reconnu le ministre et son ministère, le programme de subventions à l'industrie est un programme sensible. Le ministère ne prend aucune initiative, se bornant à répondre aux initiatives prises par des tiers et qui peuvent ou non former un schéma rationnel.

Il n'en demeure pas moins vrai que nous assistons au Canada à une tendance croissante des subventions à l'industrie. Je prends acte des observations du ministre mais je lui demande quels sont les résultats? Combien d'emplois ont été créés, et non pas uniquement combien d'emplois sont prévus? Combien d'échecs avons-nous connus? Et je reconnais qu'il y aura des échecs à reporter au tableau général, je ne discute pas de ce propos. Mais le ministre ne peut véritablement, d'après l'image qu'il essaie de brosser, faire les deux à la fois. Il a dit qu'il était prématuré de brosser un tableau définitif des résultats découlant de notre programme, mais si nous enregistrons un grand nombre d'échecs, et il y en a eu, il est certain, je pense, qu'il s'agit là d'une question qui mérite examen.

Combien d'emplois avons-nous transférés d'une région à l'autre du Canada? Quel est le rendement global des nouvelles sociétés ou des sociétés qui ont été mises sur pied et qui se sont élargies depuis? Je pense qu'il est fou de dépendre de l'initiative privée.

Mon temps de parole est-il écoulé, monsieur le président?

Le président: Il vous reste encore une minute. Continuez.

M. Burton: Monsieur le président, le ministre se plaint du fait qu'hélas nous devons donner de l'argent à IBM et à certaines autres sociétés, sous peine de les voir quitter le Canada. Enfin, monsieur le président, il est possible que le ministre connaisse un dilemme, mais je pense que ce dilemme nous montre très sérieusement combien il est important que nous dispositions dès que possible d'une politique en matière d'investissements étrangers.

Le ministre a fait remarquer que son ministère ne pouvait pas prendre d'initiative à ce sujet. Ses propos ne sont pas dénués de fondement, mais au même moment...

M. Marchand: Je suis heureux de vous l'entendre dire.

Une voix: Vous faites des progrès.

M. Burton: J'ai dit que cela n'était pas dénué de fondement, mais en même temps, monsieur le président, où en est la politique du gouvernement concernant les investisse-

[Text]

seems to drift along on its way while I think that we need action very urgently.

We have companies who are taking everything they can get and what are they putting back into the economy? I have one example of a Saskatchewan firm which says that now, because of legislation in that province, in the estate tax field which the federal government got out of when it should not have, they are going to move to Alberta, the one province where there is no estate tax.

But, Mr. Chairman, this firm received an offer of an industrial incentive grant. What is happening to that firm now? Are they going to keep that money? Are they going to pocket it, or is the Minister going to demand that that money be given back to the government where it belongs, if this is the action they are going to take?

The Chairman: Thank you very much.

Before proceeding to the next statement, I should say that we now have a quorum. So, if you will allow me, I would request that members give consideration to the steering committee's report, which I think is important. I will read it and then we could vote on it, if you care to. Are you agreed on that?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: The steering committee members have a copy of the report that I am going to read but I would now like to quote it.

(See *Minutes of Proceedings*)

I would request now for your consideration a mover to the report.

• 1055

Mr. Cyr: I move that the report be approved.

The Chairman: I now have a motion. Is there any discussion on the motion?

Mr. McGrath: Yes, Mr. Chairman, before you put the question I would like to make a few short observations. I was not present at the meeting of the steering committee, I was represented by my colleague, the member for Egmont. However, I would like to enter a very strong objection to the procedure that is being followed here this morning.

I believe the purpose of this Committee is to examine the Minister, not to come here and listen to the Minister. In other words, we have heard the Minister all year—we have heard him in the House, we have examined his speeches and his statements outside the House—and the main purpose of the Committee in connection with our responsibility in examining the estimates is to examine the Minister and the policy that the Minister is pursuing in connection with his responsibilities. It seems to me we are going to be denied that opportunity.

The Chairman: I do not think so.

Mr. McGrath: We are only being given 10 minutes this morning.

The Chairman: I can explain it to you after you have finished your statement. There is a reason for it.

Mr. McGrath: Here we are on the eve of the Easter adjournment. There is every likelihood that during the adjournment Parliament will be dissolved for a general election which people expect this coming June and, consequently, we are going to be denied an opportunity to examine the Minister in detail. If we have other meetings,

[Interpretation]

ments étrangers et la propriété étrangère? Le gouvernement semble vouloir temporiser alors qu'à mon avis nous avons un pressant besoin de mesures urgentes.

Nous avons le cas de sociétés qui prennent tout ce qu'elles peuvent et qu'injectent-elles à nouveau dans l'économie? J'ai ici un exemple, une société de la Saskatchewan, qui, étant donné les lois en vigueur dans la province dans le domaine frappant les biens transmis par héritage, dont le gouvernement fédéral vient de se débarrasser à tort, vient nous dire qu'elle va se réimplanter dans l'Alberta, la seule province qui ne connaissait pas ce genre d'impôt.

Mais, monsieur le président, cette société s'est vu offrir une subvention dans le cadre du programme d'aide à l'industrie. Que se passe-t-il maintenant pour cette société? Va-t-elle conserver cet argent? Va-t-elle l'empocher, ou le ministre va-t-il lui demander de rembourser cet argent au gouvernement, à qui il appartient? Quelles mesures va-t-il prendre?

Le président: Je vous remercie.

Avant de passer à l'intervention suivante, j'aimerais préciser que nous avons maintenant un quorum. Si vous me le permettez donc, j'aimerais que les membres accordent leur attention au rapport du comité directeur, qui est très important à mon avis. Je vais vous le lire et nous pourrions ensuite le mettre aux voix, si vous le désirez. Êtes-vous d'accord, messieurs?

Des voix: D'accord.

Le président: Les membres du comité directeur ont un exemplaire du rapport que je vais vous lire, mais j'aimerais vous en citer les termes.

(Voir *Procès-verbaux*)

Je demanderais maintenant que quelqu'un d'entre vous propose l'adoption du rapport.

M. Cyr: Je propose que le rapport soit adopté.

Le président: Nous avons donc une motion. Doit-elle faire l'objet d'une discussion?

M. McGrath: Oui, monsieur le président, avant de mettre la motion aux voix j'aimerais faire quelques brèves observations. Je n'étais pas présent lors de la réunion du comité directeur, j'y étais représenté par mon collègue, l'honorable député d'Egmont. J'aimerais cependant m'opposer très vivement à la procédure que nous adoptons ce matin.

Le but du comité est, à mon avis, d'interroger le ministre, et non pas simplement de l'entendre. En d'autres termes, nous avons entendu le ministre tout le long de l'année, nous l'avons entendu à la Chambre, nous avons examiné les discours et déclarations qu'il a prononcés à l'extérieur de la Chambre, et le but principal du comité qui est responsable de l'examen du budget, est d'interroger le ministre et d'étudier la politique qu'il poursuit dans le cadre de ses responsabilités. Il me semble qu'on nous refuse cette possibilité.

Le président: Je ne pense pas.

M. McGrath: Nous n'avons droit qu'à dix minutes ce matin.

Le président: Lorsque vous aurez terminé, je pourrai vous expliquer la raison. Car il y a une raison.

M. McGrath: Nous sommes à la veille de l'ajournement de Pâques, et, selon toute vraisemblance, le Parlement sera dissout durant cet ajournement pour des élections générales auxquelles on s'attend pour le mois de juin, et en conséquence, nous allons nous voir refuser la possibilité de procéder à l'interrogatoire détaillé du ministre. Si nous

[Texte]

and I want to get this assurance from the Minister, through you, Mr. Chairman, will the Minister be back and will we have an opportunity to question him?

Mr. Marchand: Not if I am not re-elected!

The Chairman: Mr. McGrath, if you will allow me, I will explain to you the reason—

Mr. McGrath: No, Mr. Chairman, because I am not finished.

The Chairman: You are taking up time which otherwise you might use to question the Minister.

Mr. McGrath: This is a debatable motion, Mr. Chairman, and I am allowed to take up time on it.

The Chairman: Go ahead, as long as you do not take all morning.

Mr. McGrath: Well, I just might, Mr. Chairman.

The Chairman: Oh, no, come on.

Mr. McGrath: I hope that we will have an opportunity to examine the Minister. We have three days before the House is due to adjourn for the Parliamentary recess. I want to know, for example, if there is any intention to schedule meetings for the balance of the time remaining to us, and if we will have the Minister present at those meetings. Is there any intention to schedule meetings during the course of the two-week Easter recess because of the importance of this subject? Will the Minister be available to us at that time? I would like to have an assurance that the Deputy Minister will be present throughout so that we will have an opportunity to question him. I hope we will have an opportunity to question the Chairman and the members of the Atlantic Development Council and the Chairman and the members of the Canadian Council on Rural Development, which is one of the more popular agencies with the Minister as well as the other senior officials within the department because it seems to me that I, being politically suspicious by nature, think we have been the recipients of a glorified snow job this morning on the eve of an election. That is all I have to say.

The Chairman: First of all, as Chairman of both the steering committee and this Committee—probably had you been here, Mr. McGrath, instead of Mr. Roberts whom your Whip gave us and who made a valuable contribution to the discussion that took place, the results of which we are making known this morning—I agreed to these recommendations because when we made them we were under the impression that our meeting could not go beyond 11 o'clock this morning. Therefore, because of the element of time and because we figured that the Minister would probably not speak less than half an hour. The visual explanation could not take less than 10 minutes, which makes 40 minutes, we felt that if we allowed each member from each party 10 minutes to make a statement, not to question, but to make a broad statement—which we have gone halfway through so far—and then, further, to take full advantage of the availability of the Minister this morning, we would allow every member after that to go for 10 minutes for as long as we could continue. This was our program for today and this is what we agreed to in the steering committee's report. We now find that the 11 o'clock meeting for which we thought the room would have to be made available is meeting elsewhere and we

[Interprétation]

avions d'autres réunions, j'aimerais que le ministre m'en donne l'assurance, par votre entremise monsieur le président, pourrions-nous savoir si le ministre reviendra parmi nous et si nous aurons à ce moment-là la possibilité de lui poser des questions?

M. Marchand: Pas si je ne suis pas réélu!

Le président: Monsieur McGrath, si vous me le permettez, je vais vous expliquer les raisons...

M. McGrath: Non, monsieur le président, car je n'ai pas terminé.

Le président: Vous utilisez le temps que vous pourriez consacrer à poser des questions au ministre.

M. McGrath: Il s'agit d'une motion qui peut faire l'objet d'un débat, monsieur le président, et je puis y consacrer un certain temps.

Le président: Allez-y, du moment que vous ne prenez pas toute la matinée.

M. McGrath: Oh, je pourrais bien le faire, monsieur le président.

Le président: Allons, voyons.

M. McGrath: J'espère que nous aurons la possibilité d'interroger le ministre. Il nous reste trois jours avant l'ajournement prévu de la Chambre. J'aimerais savoir par exemple si vous avez l'intention de prévoir des réunions pendant le temps qui nous reste et si le ministre sera présent à ces réunions. Avez-vous l'intention de prévoir des réunions au cours des deux semaines des vacances de Pâques vu l'importance de la question? Le ministre pourrait-il se joindre à nous à ce moment? J'aimerais avoir l'assurance que le sous-ministre sera présent afin que nous puissions lui poser des questions. J'espère que nous aurons également la possibilité de poser des questions au président et aux membres du Conseil de développement de la région de l'Atlantique ainsi qu'au président et aux membres de l'agence régionale qui est l'un des organismes les plus populaires auprès du ministre ainsi que des fonctionnaires supérieurs de son ministère car, étant politiquement soupçonneux par nature, je pense que, à la veille des élections, nous n'avons entendu ce matin qu'une épître à la gloire du ministère. C'est tout ce que j'avais à dire.

Le président: Tout d'abord, en tant que président du comité directeur et du comité, je tiens à dire que si vous aviez été là, monsieur McGrath, au lieu de M. Roberts qui nous fut donné par votre whip, et qui a contribué très valablement à la discussion, dont nous rendons publiques les résultats ce matin, vous sauriez que nous avons adopté ces recommandations car, lorsque nous les avons formulées nous avions l'impression que notre réunion ne se terminerait pas après onze heures ce matin. En conséquence, nous avions pensé à l'élément temps et nous n'imaginions pas que le ministre aurait pu parler beaucoup plus qu'une demi-heure. D'autre part, les explications du sous-ministre avec les tableaux à l'appui, n'auraient pas pu prendre moins de dix minutes, ce qui nous donne en tout quarante minutes, et nous avons donc pensé que si nous accordions au représentant de chaque parti dix minutes pour faire une déclaration, non pas pour poser des questions, ce que nous avons à moitié terminé jusqu'à présent, nous pourrions ensuite profiter pleinement de la présence du Ministre parmi nous ce matin; après cette période de dix minutes chaque membre pourrait alors poser des questions. Voilà quel était notre programme d'aujourd'hui, que nous avions d'ailleurs adopté dans le rapport du Comité direc-

[Text]

can extend this meeting until 12 o'clock. As the Minister will stay with us until 12 o'clock, Mr. McGrath, it could very well be that you will have another round at him this morning in the question period which is the reason we made that rule. I could probably go on, but I do not want to take too much time. I will ask Mr. Roberts, who represented you in that committee, to say a word if he so wishes.

• 1100

Mr. McGrath: Mr. Roberts did not represent me in that committee, Mr. Chairman.

An hon. Member: It was Mr. MacDonald.

Mr. McGrath: Mr. Roberts is over there.

The Chairman: I really am sorry, Mr. Roberts. I will rectify that statement. It was Mr. MacDonald, who was suggested by your whip to replace you on the steering committee. I have now rectified the statement I made. You were replaced because you were not here in the House of Commons...

Mr. McGrath: You have already made that point.

The Chairman: ... because you were in Newfoundland in your constituency.

Mr. McGrath: Yes, that is right.

Mr. MacDonald: I have just a brief comment. I think it was hoped earlier, just to support Mr. McGrath's concern, that the Minister would have kept his remarks somewhat briefer than they were. In our discussion in the committee we had hoped that they would take about 20 minutes and no more than half an hour, which was unfortunate, but what is of concern is that there was some suggestion in the steering committee, Mr. Chairman, that we might have an additional meeting before the Easter recess. I wonder whether there has been any progress made on that because...

The Chairman: I am glad you mentioned that, Mr. MacDonald. I am sorry I made a mistake on your name awhile ago. This is true and so far it looks as if it is impossible to hold another meeting before the Easter recess.

Mr. MacDonald: I wonder in that case, what the schedule of meetings will be after the Easter recess because...

The Chairman: I could ask the Clerk if he has made any headway to this extent. He may want to report to you at the moment.

Mr. McGrath: Why is it impossible, Mr. Chairman, to hold another meeting before the Easter recess?

The Chairman: When do you want to hold it?

Mr. McGrath: Why cannot we hold one tomorrow morning?

The Chairman: I will ask the Minister if he is available tomorrow morning.

[Interpretation]

teur. Nous découvrons maintenant que la réunion qui devait avoir lieu ici même à 11 heures devra avoir lieu dans un autre local, ce qui fait que nous pourrions continuer nos travaux jusqu'à midi. Étant donné que le Ministre sera parmi nous jusqu'à midi, monsieur McGrath, il pourrait très bien se faire que nous ayons un autre tour de questions ce matin; c'est pour cette raison que nous avons

convenu de cette règle. Je pourrais probablement continuer à ce propos, mais je ne voudrais pas utiliser trop de temps. Je demanderai donc à M. Roberts qui vous a représenté au comité directeur de dire quelques mots s'il le désire.

M. McGrath: M. Roberts ne me représentait pas à ce comité, monsieur le président.

Une voix: C'était M. MacDonald.

M. McGrath: M. Roberts est là.

Le président: Je suis vraiment désolé, monsieur Roberts. Je vais corriger ma déclaration. C'était M. MacDonald qui avait été proposé par votre whip pour vous remplacer au comité directeur. J'ai donc rectifié ma déclaration. Vous avez été remplacé, car vous n'étiez pas à la Chambre des communes.

M. McGrath: Vous l'avez déjà précisé.

Le président: Car vous étiez à Terre-Neuve dans votre circonscription.

M. McGrath: Oui, c'est exact.

M. MacDonald: J'ai une courte observation à formuler. Je pense que nous avions espéré, et je dis ceci pour épauler M. McGrath, que le Ministre aurait été plus bref qu'il ne l'a été. Au cours de notre discussion au Comité, nous avions espéré qu'il n'aurait besoin que de vingt minutes et non pas d'une heure et demie, ce qui est malheureux, mais la chose importante est le fait qu'on avait proposé lors de la réunion du Comité directeur, que nous pourrions avoir une réunion supplémentaire avant les congés de Pâques. Je me demande si nous sommes arrivés à un résultat à ce sujet car...

Le président: Je suis heureux que vous ayez mentionné cela, monsieur MacDonald. Je suis désolé de m'être trompé à votre propos, il y a quelques instants. C'est vrai, et jusqu'à présent il semble à peu près impossible d'avoir une autre réunion avant le congé de Pâques.

M. MacDonald: Dans ce cas, je me demande quel sera notre calendrier après Pâques car...

Le président: Je pourrais demander au greffier s'il a fait des projets à ce propos. Il pourrait vous les communiquer maintenant.

M. McGrath: Pourquoi, monsieur le président, est-il impossible d'avoir une autre réunion avant le congé de Pâques?

Le président: Quand voulez-vous que nous ayons une autre réunion?

M. McGrath: Pourquoi pas demain matin?

Le président: Je vais demander au Ministre s'il est libre demain matin.

[Texte]

Mr. Roberts: Wednesday is caucus day for all parties. I do not know whether he . . .

The Chairman: We discussed all these things at the steering committee. We even went further and discussed the possibility of holding these meetings during the Easter recess, but the members said that they did not think it would be feasible or possible because most of the members would be away and we would probably end up with very few here. It was felt that in fairness to those who want to take off for the Easter recess, who want to go back to their constituencies, that this must be the report we should submit to the Committee this morning, which is what you have for consideration at the moment.

An hon. Member: Mr. Chairman, could you take a vote?

The Chairman: Yes, in a moment, as soon as you are ready.

Mr. Breau: I appreciate Mr. McGrath's concern and I would suggest that perhaps we could have a steering committee meeting before the Easter recess, at least, to try to understand and appreciate his arguments because I think he had a good point in some instances when he said that he needs more time to examine the Minister.

The Chairman: Which we agree with, yes.

Mr. Breau: I would suggest that we accept this subcommittee report and we try to arrange a subcommittee meeting before the House rises tomorrow. Then we could listen to all these . . .

Mr. MacDonald: Why do we not have a meeting tomorrow afternoon? This Committee has met on occasion in the afternoon. Would not tomorrow afternoon at 3.30 o'clock be an acceptable time? Would the Minister or his officials be available at that time?

Mr. Marchand: I have a Cabinet committee meeting tomorrow.

The Chairman: Does anybody else have anything to say?

Mr. McGrath: Yes, it looks as if we have been had, Mr. Chairman. However, I would like to ask just one final question. Why is it that we are only getting the estimates of the department one day before we are due to adjourn for the Easter recess?

The Chairman: Because we thought it would be better to hold a meeting now, before Easter, than not hold one at all. Mr. Roberts . . .

Mr. McGrath: I know, Mr. Chairman, but that does not answer my question. My question was why did we not get the estimates earlier?

Mr. Roberts: Mr. Chairman, if I may, I was present at that first steering committee meeting at which time we were asked to delay having the estimates presented to us because some of the Newfoundland members . . .

An hon. Member: Were away.

Mr. Roberts: . . . would be in their province working on the provincial elections.

[Interprétation]

M. Roberts: Le mercredi est jour de caucus pour tous les partis. Je ne sais pas si . . .

Le président: Nous avons discuté de tout cela au comité directeur. Nous sommes même allés plus loin et nous avons discuté de la possibilité de tenir des réunions au cours des vacances de Pâques, mais les membres ont déclaré qu'ils ne pensaient pas que la chose serait possible ou réalisable étant donné que la plupart d'entre nous seraient absents et que nous nous retrouverions probablement en séance avec très peu de membres. En toute justice pour ceux qui tiennent à s'en aller pour les vacances de Pâques et qui veulent se rendre dans leur circonscription, nous avons pensé que ce rapport devait être présenté ce matin au Comité.

Une voix: Monsieur le président, pourrions-nous passer aux voix?

Le président: Oui, dans un instant, dès que vous serez prêts.

M. Breau: Je comprends très bien le souci de M. McGrath et je crois que nous pourrions peut-être avoir une réunion du Comité directeur avant les congés de Pâques, au moins, afin d'essayer de comprendre les arguments qu'il a invoqués car, à mon avis, il a raison dans certains cas lorsqu'il dit qu'il nous faut plus de temps pour interroger le Ministre.

Le président: A ce propos, nous sommes d'accord. Oui.

M. Breau: Je propose donc que nous acceptions le rapport du sous-comité et que nous essayions de prévoir une réunion de celui-ci avant l'ajournement de la Chambre demain. Nous pourrions alors entendre ces . . .

M. MacDonald: Pourquoi ne pas nous réunir demain après-midi à 15 h 30 par exemple? Le Comité s'est déjà réuni l'après-midi. Le Ministre ou ses fonctionnaires pourraient-ils être libres à ce moment?

M. Marchand: J'ai une réunion du Comité de Cabinet demain.

Le président: Avez-vous autre chose à dire, messieurs?

M. McGrath: Je crois qu'on s'est fait avoir. J'aimerais cependant poser une dernière question. Pourquoi ne recevons-nous le budget du ministère que la veille de la date prévue de l'ajournement pour les vacances de Pâques?

Le président: Nous avons pensé qu'il serait préférable d'avoir une réunion maintenant, avant Pâques, plutôt que pas de réunion du tout. Monsieur Roberts . . .

M. McGrath: Je sais bien, monsieur le président, mais cela ne répond pas à ma question. Ma question était la suivante: pourquoi n'avons-nous pas eu le budget plus tôt?

M. Roberts: Monsieur le président, si vous le permettez, j'étais présent au cours de la première réunion du Comité directeur au moment où on nous avait demandé de retarder la présentation du budget car certains députés de Terre-Neuve . . .

Une voix: Étaient absents.

M. Roberts: Étaient dans leurs provinces pour s'occuper des élections provinciales.

[Text]

• 1105

The Chairman: Right, because of your election.

Mr. McGrath: That is the reason why we delayed.

The Chairman: We are trying to be fair with you. You are the only one who criticized this morning.

Mr. McGrath: Mr. Chairman, I understand . . .

The Chairman: Mr. Serré has the floor.

Mr. McGrath: Mr. Chairman, I understand the delay was caused by . . .

The Chairman: Mr. Serré has the floor. Please.

Mr. McGrath: On a point of order, Mr. Chairman, you are not going to ride roughshod over this committee. I am on a point of order, Mr. Chairman.

The Chairman: Just a moment, you just said you were on a point of order. Before that you had the floor.

Mr. McGrath: Mr. Chairman, you are not going to ride roughshod over this Committee which seems to be your aim.

The Chairman: No, no.

Mr. McGrath: You are supposed to be an impartial presiding officer representing His Honour the Speaker, and I am going to see to it that you behave that way.

The Chairman: I am, but you must also give consideration to those who have a right to speak. Speak on your point of order.

Mr. McGrath: I have a point of order Mr. Chairman.

The Chairman: Then speak on your point of order.

Mr. McGrath: I have a point of order and I should hate to have to put you as the subject of a question of privilege in the House, but I will if you persist in your attitude.

My point of order is that I understood the delay was caused by the inability of the Deputy Minister to be present.

An hon. Member: Who told you it was a delay?

Mr. McGrath: Mr. Roberts. Correct me . . .

Mr. Roberts: On the same point of order, Mr. Chairman, I think if Mr. MacDonald is here that we were in fact requested from the Conservative Party's side to wait until after the Newfoundland election had taken place. I do not say that I was not unhappy that that was to take place, but it was as a result of a request from the Conservative Party to delay. I am sorry if in doing so we inadvertently deprived Mr. McGrath of the course of action that he would have preferred us to take. It was taken to a very large degree out of consideration of the request of people from the Conservative Party.

The Chairman: Mr. Serré is next on my list, but I first want to check to see if Mr. McGrath has finished with his point of order. Do you have a point of order Mr. Burton?

[Interpretation]

Le président: A cause de votre élection.

M. McGrath: C'est pourquoi nous avons retardé les choses.

Le président: Nous essayons d'être justes envers vous. Vous êtes le seul qui a porté une critique ce matin.

M. McGrath: Monsieur le président, je comprends . . .

Le président: C'est M. Serré qui a la parole.

M. McGrath: Monsieur le président, je comprends que le retard a été causé par . . .

Le président: C'est M. Serré qui a la parole. Je vous en prie.

M. McGrath: J'invoque le règlement, monsieur le président, vous n'allez pas diriger ce Comité en dictateur. J'invoque le règlement, monsieur le président.

Le président: Vous venez de dire que vous invoquez le règlement. Avant cela, vous aviez la parole.

M. McGrath: Monsieur le président, vous n'allez pas diriger le Comité en dictateur; c'est ce que vous semblez vouloir faire.

Le président: Non.

M. McGrath: Vous êtes censé être un président impartial qui représente Monsieur l'Orateur, et je vais veiller à ce que vous vous conduisiez en tant que tel.

Le président: Je ne fais pas le contraire, mais vous devez également songer à ceux qui ont le droit de parole. Parlez de votre rappel au règlement.

M. McGrath: J'invoque le règlement, monsieur le président.

Le président: Alors allez-y.

M. McGrath: J'invoque le règlement et il me répugnerait de devoir poser une question de privilège à la Chambre à votre sujet, mais c'est ce que je vais faire si vous n'abandonnez pas cette attitude.

J'ai bien compris que le retard était causé par l'impossibilité pour le Sous-ministre d'être présent.

Une voix: Qui vous a dit qu'il y avait eu un retard?

M. McGrath: M. Roberts pourrait me corriger . . .

M. Roberts: Sur le même rappel au règlement, monsieur le président, des députés du parti conservateur nous avaient en fait demandé d'attendre que les élections aient eu lieu à Terre-Neuve. Je ne dis pas que je n'étais pas malheureux qu'il en soit ainsi, mais c'est à la suite d'une demande de représentants du parti conservateur que nous avons retardé les choses. Je regrette, si nous avons empêché, par là, M. McGrath de prendre les mesures qu'il aurait aimé que nous prenions. Le délai a été en grande partie imposé par suite de la demande de représentants du parti conservateur.

Le président: M. Serré est le suivant sur ma liste, mais je veux auparavant vérifier si M. McGrath a fini de parler de son rappel au règlement. Voulez-vous également invoquer le règlement, monsieur Burton?

[Texte]

Mr. Burton: On a point of order, Mr. Chairman, in addition to the point mentioned by Mr. Roberts, I think it should be noted for the record that the unavailability of the Minister last week was also a factor in not arranging meetings last week.

M. Cyr: Monsieur le président, nous avons déjà perdu vingt minutes sur ce sujet et je propose que la motion soit mise aux voix immédiatement.

The Chairman: I was not told that. You are making a statement...

Mr. Breau: I was at the subcommittee meeting. We intended and some of us suggested that the meetings should start before today. The only reason we did not talk about it was because Mr. MacDonald relayed to us a request from the Conservative Party that we wait until after the Newfoundland election.

The Chairman: That is one of the reasons. You are quite right.

Mr. Breau: It is the only reason that I know.

M. Cyr: Monsieur le président, j'ai proposé que nous passions à la mise aux voix.

Le président: D'accord.

The Chairman: The question will now be put. Will those in favour of the adoption of the report please signify? Motion agreed to.

The Chairman: Thank you very much, gentlemen, we will now proceed. Mr. MacDonald.

Mr. MacDonald: I appreciate Mr. McGrath's concern and Mr. Roberts intervention, but I think to be perfectly accurate the reason for the delay was twofold. One, I did submit the request that had been conveyed to me at the first steering committee, but I think it was also true, as the Clerk would confirm, that we had great difficulty anyway in finding any times available until this week.

The Chairman: Yes, you are right, Mr. MacDonald.

Mr. Marchand (Langelier): For the record, I was here all last week, so with regard to Mr. Burton said—I do not know who repeated that thing—I was here in Ottawa and I was available...

Mr. Burton: It came up at the meeting, Mr. Chairman.

The Chairman: It was not me who said it, though, I will guarantee you that.

Mr. Gauthier has the floor. You have 10 minutes, Mr. Gauthier.

M. Gauthier: Monsieur le président, je vous remercie de m'avoir enfin donné la parole. Je crois que nous avons un exemple ce matin de la perte de temps que peut occasionner le fait de ne pas procéder selon le Règlement. Vous aviez dit que, immédiatement après l'exposé du ministre et celui du sous-ministre, vous donniez de cinq à dix minutes au représentant de chaque parti; je pense que si vous n'aviez pas interrompu le deuxième orateur pour permettre au troisième de finir, cela n'aurait pas provoqué tout ce charivari que nous avons eu tout à l'heure. Nous avons perdu au-delà de vingt minutes dans cette petite discussion.

[Interprétation]

M. Burton: Oui, monsieur le président, j'aimerais également dire, à la suite de ce qu'a mentionné M. Roberts, qu'il faudrait souligner que l'impossibilité pour le Ministre de venir comparaître la semaine dernière a également contribué à nous empêcher d'organiser des séances pour la semaine dernière.

Mr. Cyr: Mr. Chairman, we have already wasted 20 minutes on that matter, and I move that we immediately put the motion.

Le président: Ce n'est pas ce qu'on m'a dit. Vous faites une déclaration...

M. Breau: J'étais présent à la réunion du Sous-comité. Nous avions l'intention de commencer les séances avant aujourd'hui, et c'est ce que certains d'entre nous ont proposé. La seule raison pour laquelle nous n'en avons pas parlé, c'est que M. MacDonald nous a fait part d'une demande du parti conservateur pour que nous attendions après les élections de Terre-Neuve.

Le président: C'était l'une des raisons. C'est exact.

M. Breau: C'est la seule raison, à ma connaissance.

Mr. Cyr: Mr. Chairman, I have moved that we put the motion.

The Chairman: Fine.

Le président: La motion est maintenant mise aux voix. Ceux qui sont pour l'adoption du rapport lèvent la main. La motion est adoptée.

Le président: Merci beaucoup, messieurs, nous allons maintenant poursuivre.

M. MacDonald: Je remercie M. McGrath de s'intéresser à la question et je remercie également M. Roberts pour son intervention, mais je crois que pour être plus exact, il faudrait dire qu'il y avait un double motif à ce retard. Premièrement, j'ai vraiment déposé la demande qui m'avait été envoyée à la première réunion du Comité directeur, mais je crois qu'il était également vrai, comme le greffier vous en donnera confirmation, que nous avions beaucoup de difficultés à trouver des heures où nous aurions pu nous réunir avant cette semaine.

Le président: Oui, vous avez raison, monsieur MacDonald.

M. Marchand (Langelier): J'aimerais faire remarquer que j'étais ici toute la semaine dernière, malgré ce que M. Burton a dit; je ne sais pas qui a prétendu cela; j'étais ici à Ottawa, et j'étais à votre disposition...

M. Burton: On l'a dit lors de la réunion, monsieur le président.

Le président: Ce n'est pas moi qui l'ai dit, je puis vous le garantir.

Monsieur Gauthier a la parole. Vous avez 10 minutes, monsieur Gauthier.

Mr. Gauthier: Mr. Chairman, thank you very much for giving me the floor at last. I think we have here an example of how we can waste time when we do not proceed according to the standing orders. You had said that, immediately after the statement by the Minister and that by the Deputy Minister, you would allow from five to ten minutes to the representative of each party; I believe that if you had not interrupted the second speaker to allow the third one to finish, it would not have resulted in all this mishmash that we had a moment ago. We have wasted more than 20 minutes on that small debate.

[Text]

• 1110

Une voix: On va en perdre encore.

M. Gauthier: Quelqu'un dit: «On va en perdre encore» ce n'est pas le cas, puisque j'ai 5 à 10 minutes. C'est déterminé par les Règlements.

Sur ce, je félicite le Ministre pour sa déclaration, je vois qu'il continue sa lutte en vue d'aplanir les inégalités à travers le Canada.

Toutefois, je me rends compte que les tableaux que le sous-ministre a brossés, ne sont pas tout à fait à l'image du Canada. Vous nous présentez toujours trois régions économiques, alors qu'au Canada on doit toujours traiter de cinq régions économiques. Mêler l'Ontario et le Québec, cela va mal; ce ne sont pas les mêmes conditions et on ne peut pas avoir les mêmes évaluations.

Tous ces plans que vous nous avez proposés ce matin sont bien beaux. Si le Ministre semble un peu optimiste, c'est par tout cet entourage qui provoque chez lui cet idéal à atteindre, mais à travers tous ces écrits, je pense qu'il y a la pratique.

Le Ministère de l'Expansion économique régionale est, à mon avis, le Ministère le plus important et le plus contesté après celui des Finances, parce qu'il est plus important pour nos régions et pour le Canada en général.

Ici, je veux attirer l'attention du sous-ministre et de tous les responsables de ce plan, sur sa mise en pratique dans nos régions, parce qu'il faut que je prenne des exemples dans ma région. Il est probable que le Ministère s'est trop engagé vis-à-vis les grosses compagnies, autrement dit, il a donné trop d'octrois à l'industrie primaire et a délaissé l'industrie secondaire et encore plus l'industrie tertiaire. On constate que dans nos régions, et j'ai des preuves à l'appui, lorsqu'on a donné de gros octrois aux industries primaires, cela a eu pour conséquence, non pas de diminuer le chômage comme l'a prétendu le Ministère, mais de l'augmenter. La plupart des compagnies qui ont reçu des octrois en ont profité pour se moderniser. Je suis allé moi-même chez certaines compagnies, j'y ai rencontré ceux de qui on peut avoir des renseignements. On disait qu'un tel octroi allait donner 58 emplois, mais en réalité vous constatez que, une fois l'octroi donné, il y a trois emplois de moins. Consultez les statistiques, je n'ai pas besoin de vous citer les statistiques du Canada, vous savez bien que la forte augmentation du chômage est toujours au niveau de l'industrie primaire, parce que l'augmentation de l'emploi est surtout au niveau administratif, quant à l'industrie primaire, en dépit de toutes les injections que vous avez faites, on constate une diminution de l'emploi à cause précisément de la modernisation. Je voudrais attirer l'attention du Ministre et des responsables sur le fait qu'à l'avenir, il serait très utile pour nos régions de s'occuper davantage de l'industrie secondaire, de l'industrie de l'alimentation surtout. Dans la province de Québec, on produit à peine 38 p. 100 de ce que l'on consomme, je pense qu'il y aurait un gros travail à faire dans ce sens par votre Ministère. Cela intéresserait plus directement la région et cela créerait, effectivement, beaucoup plus d'emplois que des octrois à l'industrie primaire comme celle des pâtes et papier ou à l'industrie forestière où il existe déjà des surplus. On essaie de remplir une cruche qui est déjà pleine. Qu'on s'oriente plutôt du côté de l'industrie secondaire et de l'industrie tertiaire et, je pense, le travail va être beaucoup plus efficace pour lutter contre le chômage et les disparités régionales.

[Interpretation]

An hon. Member: And we will waste some more.

Mr. Gauthier: Someone just said: "And we will waste some more", that is not true because I have five to 10 minutes according to the rules.

First I would like to congratulate the Minister on his statement. I see that he is continuing his struggle to overcome regional disparities in Canada.

I must nevertheless comment on the fact that the charts presented by the Minister do not truly reflect Canada. The Deputy Minister is speaking of three economic regions whereas we all know that Canada is made up of five economic regions. To group Ontario and Quebec into one region is incorrect; conditions in both provinces are different and therefore cannot be subject to the same type of evaluation.

What the Minister has outlined today is very nice and there is room for optimism but nevertheless I think we should think in practical terms.

In my opinion, after the Department of Finance, the Department of Regional Economic Expansion is the most important and the most controversial one, because it is the most important one for our regions and for Canada as a whole.

Here, I would like to draw the attention of the Deputy Minister and all those responsible for the plan, to the implementation practices in our regions. I will refer to my region as it is the one I know best. It is quite possible that the Department has become too involved with the large companies. In other words, it has given too many grants to primary industries and neglected to some extent secondary and tertiary industries. We have observed that in our regions, and I have proof to back this up, when a large grant was given to primary industry, the result was not a decrease in unemployment as the Minister said it would, but an increase. Most of the companies who received the grants used them to modernize their industry. I myself went to some of these companies and met with people who could give me information. It was said that such a grant would create 58 jobs, but in actual fact once the grant has been given there are three jobs less than before. Just refer to statistics. I do not have to quote from Statistics Canada, you know very well that the sharp rise in unemployment remains at the level of the primary industries, and the increase in employment is mostly at the administrative levels. As for primary industries, despite all the shots in the arm that you have given them, we observe a decrease in employment resulting precisely from modernization. I would also like to draw the attention of the Minister and those responsible to the fact that in the future our regions would benefit greatly if more attention was given to secondary industries and the food industry in particular. In the Province of Quebec we produce barely 38 per cent of what is consumed. I believe a considerable effort should be made in that direction by your department. This would be of more interest to the area and would create more jobs than the grants given to primary industries such as the pulp and paper industry or the forest industry, where there are surpluses already. It seems we are trying to fill a cup that is already full. We should rather concentrate our efforts on the secondary and tertiary industries, thus making our struggle against unemployment and regional disparity more effective.

Secondly, I would like to refer to the question of ARDA. I believe the Minister's intention is good, especially as

[Texte]

• 1115

En deuxième lieu, il y a la question de l'ARDA. Je crois que l'intention du ministre est bonne, particulièrement en ce qui a trait au rachat des terres agricoles pour essayer d'améliorer les conditions de la classe agricole. Je pense que la difficulté pour le ministre vient du côté du gouvernement du Québec qui n'accepte peut-être pas les ententes pour que le transfert puisse se faire. Il y a des démêlés à ce niveau-là, et je crois que le ministre devrait s'y attacher tout particulièrement parce que les réalisations sont pratiquement nulles, actuellement, dans le Québec et dans ma région en particulier, parce que, justement, le gouvernement du Québec n'accepte pas les conditions du ministère fédéral.

En troisième lieu, j'ai dit que je serais court et je vais l'être, en troisième lieu, j'aimerais attirer l'attention du ministre sur une industrie qui, dans notre région, après l'industrie du papier est capitale, l'industrie laitière. Vous allez peut-être me dire qu'il y a des lois spéciales pour l'industrie laitière, mais je crois qu'on devrait considérer l'industrie laitière de la même manière que toute industrie de consommation. On me parle des octrois pour le développement, pour l'amélioration des bâtisses et pour l'amélioration, la transformation de l'industrie laitière. Je crois que le ministre a déjà eu des demandes de ma région à ce sujet, et j'aimerais qu'il y jette un coup d'œil spécial.

Je ne veux pas dépasser la limite du temps qui m'est alloué. Je vous remercie et je reviendrai sur le sujet.

Le président: Vous aviez encore 2 minutes.

M. Gauthier: C'est très bien comme ça.

Le président: Très bien.

M. Marchand (Langelier): Pour votre information, l'industrie primaire est exclue de la Loi des stimulants industriels. Elle en est exclue, alors...

M. Gauthier: Mais pourquoi...

M. Marchand (Langelier): Elle peut être exceptionnellement acceptée...

M. Gauthier: Pourquoi une industrie forestière de notre région, Gagnon et Frères qui est aujourd'hui sous la coupe de *Power Corporation*, a-t-elle obtenu des octrois? Dans la région, nous comprenons qu'ils se sont fait faire un beau cadeau et qu'ils sont partis avec. Je pourrais vous nommer d'autres cas. Cela n'a pas créé un seul emploi et vous dites dans votre rapport que cela a créé 50,000 emplois.

Le président: Vous avez encore 30 seconds si vous voulez y aller.

M. Marchand: Moi j'essaie d'utiliser vos 30 secondes, monsieur Gauthier.

Le président: Monsieur Cyr.

M. Cyr: Monsieur le président, je serai très court. Je veux remercier le ministre de son exposé et surtout de son désir de continuer sa lutte et sa bataille pour le développement économique des régions économiquement faibles du pays.

La Gaspésie et le Bas-Saint-Laurent se remettent d'une longue maladie et, cela, grâce aux subventions et programmes établis par le gouvernement depuis les années 1965. Lors du débat sur l'Adresse en réponse au discours du Trône, j'ai fait un exposé assez élaboré du succès obtenu par le programme d'expansion économique régionale dans le Bas-Saint-Laurent et la Gaspésie. Ce matin, je recevais justement une petite carte d'un de mes amis, Mgr Donat Sévigny, un prélat domestique, qui m'écrivait à la suite de la lecture des discours... de M. le Ministre en Chambre, et

[Interprétation]

regards the buying back of agricultural lands to improve conditions for the agricultural class. The main problem in my opinion seems to be the Quebec Government's reluctance to come to an agreement allowing these transfers to be made. Problems are arising at that level and I believe the department should get involved because very little progress has been made in that area in the Province of Quebec and in my region in particular. As I said, these problems arise because of the Quebec Government's difficulty in accepting the department's conditions.

Thirdly, I promised to be brief and I will be, I would like to draw the Minister's attention to an industry in my area which after the pulp and paper industry is of major importance, the dairy industry. You will perhaps say that there are special laws governing the dairy industry, but in my opinion we should consider the dairy industry in the same way that we consider all other consumer industries. There has been talk of grants for development for building improvement and for the modernization of the dairy industry. I think the Minister has already received requests from my region on this subject, and I would ask him to give special consideration to these problems.

I do not want to go over the time you allowed me. I thank you and I would like to come back to this subject a little later on.

The Chairman: You have two minutes left.

Mr. Gauthier: Let us leave it at that.

The Chairman: Fine.

Mr. Marchand (Langelier): For your information, the primary industries have been excluded from the Industrial Incentives act. They have been excluded so...

Mr. Gauthier: But why...

Mr. Marchand (Langelier): Under exceptional circumstances they can be considered...

Mr. Gauthier: Why has the government given a grant to Gagnon et Frères, a forest developer in our region, since that company has been taken over by *Power Corporation*? In our region we interpret it as a farce. They were given a grant and they took off with it. I could quote other examples. This project has not created a single job and in your report, you say that it created 50,000 jobs.

The Chairman: You have 30 seconds.

Mr. Marchand: I am trying to use up your 30 seconds, Mr. Gauthier.

The Chairman: Mr. Cyr.

Mr. Cyr: Mr. Chairman, I will be really brief. I would like to thank the Minister for his presentation and congratulate him for his determination to continue the struggle for economic development in the slow growth areas of the country.

The Gaspé and Lower St. Lawrence areas are just recovering from a long illness, and that, thanks to the grants and programs undertaken by the government since 1965. During the debate on the reply to the Speech from the Throne, I commented rather lengthily on the success of the regional economic expansion program in the lower St. Lawrence and Gaspé areas. This morning I received a letter from one of my friends, Mgr. Donat Sévigny, a domestic prelate, who wrote to me after he read the

[Text]

sur le débat sur l'Adresse en réponse au discours du trône. Dans sa lettre, il dit ceci et je résume:

• 1120

«Il est très bien structuré et s'appuie sur des données et des statistiques qui permettent à la réflexion et qui mettent bien à jour les réalisations effectuées en Gaspésie, dans l'Est du Québec. Je vous demande de féliciter et de remercier ceux qui ont permis ces réalisations et je les incite à continuer dans leurs efforts et dans la même voie pour le développement économique du Bas Saint-Laurent.»

Voici des personnes qui expriment leur reconnaissance au Ministre et à ceux qui travaillent à appliquer le plan du développement régional.

Néanmoins, ce matin, dans les différents exposés des partis de l'opposition, je n'ai décelé aucune suggestion pouvant permettre à l'honorable Ministre, au sous-ministre et aux fonctionnaires, ici présents, d'atteindre l'objectif, fixé d'ici quinze ans, en vue du développement et de la disparition des inégalités régionales qui existent au Canada. C'est un programme de quinze ans, le Ministre l'a dit il y a trois ans lorsqu'il a présenté ce programme, il l'a répété en comité l'an dernier, et il le dit encore ici ce matin.

Maintenant, des études et des estimations que nous avons faites l'an dernier, aucune initiative n'est venue des deux partis de l'opposition tendant à améliorer le programme du développement régional et à essayer d'atteindre l'objectif fixé avant quinze ans. Je crois devoir signaler ici que toutes les provinces qui ont signé des ententes avec le Ministère, sont satisfaites des programmes mis de l'avant par le Ministère.

Je voudrais aussi signaler que le programme du développement régional n'est pas tellement bien compris au Canada. M. Burton disait, tout à l'heure, qu'on donne trop à l'Est dans les Maritimes, avec 97.27 p. 100 par personne et qu'on semble négliger l'Ouest canadien. L'an dernier, après la signature de l'entente Canada-Québec, pour le développement du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie, certains ministres provinciaux de la Colombie-Britannique se sont permis, quinze jours après la signature de cette entente, de faire parvenir des circulaires à tous les maires des municipalités et aux journaux de la Colombie-Britannique, une lettre signée par le ministre des Affaires municipales, M. Dan Campbell, critiquant cette entente, de même qu'une autre lettre signée par M. Ray Williston, adressée au maire de Prince-George, critiquant les programmes de développement régional pour l'Est du Canada.

Et je crois que les députés qui sont ici, connaissent peut-être plus les disparités régionales qui existent que ceux qui ne sont jamais sortis d'une province de l'Ouest et dans quelle situation se trouve la population des Maritimes, ce qu'on doit faire et ce qu'on a fait pour Terre-Neuve, pour le Nouveau-Brunswick, pour la Nouvelle-Écosse, et pour l'Est du Québec.

Donc, je crois que plus de membres de ce comité, surtout ceux qui demeurent dans l'Ouest canadien, devraient leur dire que ce programme va exister pour quinze ans, et qu'ils doivent se rendre compte qu'on ne peut pas reculer, que le gouvernement actuel a un but, qu'il s'est fixé pour quinze ans, et c'est de faire disparaître les inégalités régionales. Automatiquement comme le ministre l'a déjà mentionné l'an passé, nous devons aller chercher l'argent chez les provinces les plus riches. Vouloir critiquer ce programme, vouloir en faire un cheval de bataille pour

[Interpretation]

speeches of ... The speech of the Minister in the House and the debate in reply to the Speech from the Throne. In his letter he states, and I will quote briefly:

"It is very well structured and based on data and statistics that call for reflection and which make very clear the success encountered in Gaspé and eastern Quebec. I would like you to congratulate and thank those responsible for the project and encourage them to continue in their effort to bring economic development to the Lower St. Lawrence area."

These are people who wish to express their gratitude to the Minister and those who are working towards the implementation of a regional development plan.

However, this morning in the various presentations made by the Opposition Parties, I have not been able to find one single suggestion that could help the Minister, the Deputy Minister and the officials present here, to achieve the objectives set for the coming 15-year period as regards development and the overcoming of regional disparities existing in Canada. It is a 15-year program, and the Minister said so three years ago when he introduced the program. He repeated it in Committee and he has stated it here this morning.

Despite the studies and estimates carried out last year I have yet to see a suggestion from the Opposition parties which would help to improve the regional development program, and help it to achieve the objectives set in less than 15 years. I have to stress here that all the provinces which have signed agreements with the Minister are satisfied with the programs put forth by this department.

I would also like to note that the regional development program is not fully understood in Canada. Mr. Burton mentioned awhile back that he thought too much money was being given to the eastern provinces and the maritimes; he thinks that 97.27 dollars per capita is too much and that the Canadian west is being neglected. Last year, after the Canada-Quebec agreement was signed, concerning the development of the Lower St. Lawrence and the Gaspé areas, certain British Columbian ministers circulated a letter to all the mayors of municipalities and newspapers of British Columbia criticizing this agreement and the regional development programs in eastern Canada. One of the letters was signed by the Minister of Municipal Affairs, Mr. Dan Campbell, and the other was addressed to the Mayor of Prince George and signed by Mr. Ray Williston.

I believe that the ministers who are present here are perhaps more aware of regional disparity than those who have never left the west. And those present here are aware of the situation of the maritimes, they know what should be done for Newfoundland, New Brunswick, Nova Scotia and eastern Quebec.

I think it is up to the Committee members who are from the Canadian west to describe the programs to their constituents, explain that it is a 15-year program, that we cannot go backwards, that the present government has set a goal and that goal is to overcome regional disparity within 15 years. This means, as the Minister has already said last year, that we have to take money from the richest provinces and give it to the poorer ones. In my opinion malicious criticism, and an attempt at turning the program into a work horse are not well received by the population in general. In my opinion, we should rather take pity on the situation of the poorer provinces. I am quite certain that the average citizen will be pleased to know that his tax money is helping others, and that the present govern-

[Texte]

dire que le gouvernement actuel donne trop d'argent dans l'Est et pas assez dans l'Ouest, je crois que c'est mal vu de la population en général et qu'on devrait peut-être s'attirer du sort des provinces pauvres. Le citoyen en moyens sera content que l'argent de ses impôts profite à d'autres car il est très bien employé par le gouvernement actuel pour le développement des régions économiquement faibles.

• 1125

Monsieur le président, je vous remercie.

Le président: Merci, monsieur Cyr. We have now completed the statement made by one representative of each party. We are now going into the question period and on my list, as has been indicated, are Mr. MacDonald, Mr. Burton and Mr. Nystrom. Mr. MacDonald.

M. La Salle: J'invoque le Règlement, monsieur le président.

Le président: Oui.

M. La Salle: Je n'ai pas le privilège de représenter un parti, mais je représente une région. Puis-je alors vous demander si je peux faire certains commentaires?

Le président: Certainement, cela vous revient.

Une voix: Trois minutes.

M. La Salle: Ce sera peut-être suffisant. Je remarque que M. Leblanc m'attend pour un autre comité. Je voulais simplement vous dire que je suis heureux de l'objectif que poursuit le ministère de l'Expansion économique régionale. Je suis un des membres de cette chambre qui croit en l'objectif que poursuit le Ministère. Je pense qu'il faut bien sûr, de la part de chaque député, une grande objectivité face à l'appui qu'on peut donner et aux critiques à faire au Ministère. Je pense que les efforts qu'a fait ce ministère sont très appréciables. Il devrait être beaucoup plus encouragé que contesté. J'ai regretté souvent les critiques formulées à l'endroit d'une province qui a peut-être pu en bénéficier plus qu'une autre. Il serait, je pense, avantageux que le député qui n'est pas satisfait des subventions accordées à sa province ou à sa région fasse connaître ses plaintes au ministre. Je me réjouis toujours qu'une partie du pays bénéficie de ces subventions parce que le Ministère fait des efforts pour aider cette région et je ne m'attaquerai sûrement pas au ministre pour une subvention accordée à une province. Je voudrais plutôt demander une attention identique ou égale à l'égard de ma région ou de ma province. Je pense que c'est dans ce sens-là que nous devons travailler en tant que députés et personnellement, étant donné que je représente une région qui a été désignée, ce qui l'a aidée jusqu'à un certain point, je ne pourrais m'empêcher de profiter de l'occasion pour demander au ministre, étant donné que les révisions sont en cours, d'étudier la possibilité de nous consentir plus d'avantages que ce que nous avons connu, afin de nous placer sur un même pied d'égalité que d'autres régions environnantes sur le plan concurrentiel et, à partir de là... Loin de moi la pensée de demander au ministre de diminuer les avantages dont certaines régions bénéficient mais j'espère bien, que j'aurai la considération du ministre pour que ma région puisse bénéficier d'avantages identiques en matière de promotion industrielle, et ce, à l'avantage bien sûr de ceux qui vivent dans ma région et de ceux qui habitent le Canada.

Je ne suis sûrement pas d'accord avec le député de Roberval qui dit que ces subventions créent du chômage. Je pense bien que si une industrie a reçu une subvention qui lui a permis de se moderniser, même s'il arrivait

[Interprétation]

ment is using this money to develop slow growth areas in this country.

Thank you Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you Mr. Cyr. Nous avons maintenant terminé avec les déclarations des représentants de chaque parti. Maintenant nous allons passer à la période des questions. J'ai sur ma liste M. MacDonald, M. Burton, M. Nystrom et M. MacDonald.

Mr. La Salle: A point of order, Mr. Chairman.

The Chairman: Yes.

Mr. La Salle: I do not represent a party, but I do represent a region. May I, with your permission, make a few comments.

The Chairman: Certainly it is your right to do so.

A voice: Three minutes.

Mr. La Salle: Three minutes will probably be enough. Mr. Leblanc and I are supposed to attend another committee. I just wanted to say that I am very pleased with the efforts of the department of Regional Economic Expansion in trying to overcome regional disparities. I for one believe in the objectives set by the department. In my opinion, members should try to be as objective as possible in their support or criticism of the department. I think the department has made considerable effort in the right direction. It should receive more support and less criticism. Unfortunately I have often heard criticisms aimed at provinces vehicles have perhaps been affected by the program more than others. A member who is not satisfied with the grants given to his province or his area should make his dissatisfaction known to the Minister. I for one am always very pleased to hear that a certain part of the country is taking advantage of the grants and of the efforts of this department to improve its situation. I will never criticize the Minister for giving a grant to a province, any province. I would rather hope that equal attention or equal consideration be given to my region or my province. It is in this spirit that I believe members should work. As representative of a designated area, I would like to take this opportunity to ask the Minister whether during the revision that is under way, he could examine the possibility of granting my area more than in the past in order to allow us to compete on an equal footing with the surrounding areas. I am in no way asking the Minister to decrease benefits for other areas, but I do hope he will give my region special consideration and grant the same industrial incentives as other regions. This will be of benefit to my region as well as to Canada as a whole.

I certainly cannot agree with the member for Roberval when he says that these grants are designed to create unemployment. If an industry receives a grant and uses the grant to modernize, even if this modernization results in a slight increase in unemployment, the situation should be viewed in the broader context. Possibly this grant has made it possible for the industry to survive by allowing it to compete with imports brought into this country. In my opinion the Minister should definitely continue his efforts to achieve the objectives he has said and should receive

[Text]

qu'une industrie ait perdu ou ait réduit le nombre de ses employés à cause de la modernisation, je pense qu'il faut regarder beaucoup plus loin que cela. Cette modernisation permet à l'industrie de survivre parce qu'elle lui donne la possibilité de concurrencer de sociétés importatrices. A mon avis, c'est dans ce sens-là qu'il faut l'envisager et je crois que le ministre doit continuer à faire tous les efforts possibles pour y parvenir et je pense qu'il a besoin aussi de la collaboration très objective des ministres. Ce sont ces quelques commentaires que je voulais faire, monsieur le président, je vous remercie de m'avoir donné la parole.

• 1130

Le président: Merci, monsieur La Salle. Monsieur Burton.

Mr. Burton: Mr. Chairman, the first comment I wanted to make relates to the question I wanted to ask.

An hon. Member: Are we not now on questions?

The Chairman: Yes, we are on questions. You have the floor, Mr. Burton.

Mr. McGrath: Before we move on to the next lot of questions, Mr. Chairman, on a point of order, would it not be appropriate for the Minister to reply to some of the questions that were raised in the opening statements?

The Chairman: Is that the wish of the meeting?

Some hon. Members: Yes.

The Chairman: Then we will ask him to do that.

Mr. Burton: It might be best if we took a round of questioning first and then allowed some time to the Minister at the conclusion of the meeting to comment, as agreed upon.

The Chairman: This is exactly what we agreed upon earlier, gentlemen. Everybody agreed to 10 minutes for each of the members of the various parties and then we would go into a question period.

That being the case, and if there is no objection, Mr. Burton has the floor.

Mr. Burton: Mr. Chairman, my first question is related to some comments that Mr. Cyr just made in which he seriously misinterpreted comments I made at various times. I at no time made any suggestion about taking money away from Eastern Canada or some of the obvious areas of need in Eastern Canada. What I have done on occasion, and have tried to do again today, is to point out that there are some problems in Western Canada as well that deserve the attention of this department.

I have pointed out previously that in 1970 per capita personal income in Saskatchewan was more than 20 per cent below the national average. It was a good deal below the Quebec per capita income figure. Now that is not to say that there are not areas of real need, including the area which Mr. Cyr represents in Quebec, but to suggest that I was asking to take money away from Eastern Canada, or some area of Eastern Canada, is a serious misrepresentation, a serious misunderstanding, and I hope that in dealing with the work of this department we can avoid a pork barrel approach to things—because this of course would be disastrous to any possibilities of success for the program.

Mr. Chairman, I did want to ask a question which is of particular interest to some areas of the West but relates as well to all Canada. I note that some special area agreements have been set up for various programs in various provinces. I am particularly concerned about whether the

[Interpretation]

the objective collaboration of all members. These are the few comments I want to make, Mr. Chairman, and I thank you for having recognized me.

The Chairman: Thank you, Mr. La Salle. Mister Burton.

M. Burton: Je voudrais faire précéder ma question de quelques observations.

Une voix: N'en sommes-nous pas à la période des questions?

Le président: En effet, vous avez la parole, monsieur Burton.

M. McGrath: Avant que vous ne passiez à la prochaine série de questions, monsieur le président, j'invoque le Règlement. Ne serait-il pas indiqué que le Ministre aborde certains des points qui ont été soulevés dans les déclarations d'ouverture?

Le président: Le Comité est-il d'accord?

Des voix: D'accord.

Le président: Je lui demanderai donc de bien vouloir procéder ainsi.

M. Burton: Il serait peut-être préférable qu'il y ait un tour de questions auparavant; le Ministre pourrait prendre la parole à la fin de la réunion, comme c'était convenu.

Le président: C'est ce qui avait été décidé. Les représentants des partis devaient bénéficier d'une période de 10 minutes, puis on devait passer à la période des questions.

Donc s'il n'y a pas d'objection, je cède la parole à M. Burton.

M. Burton: Monsieur le président, ma première question a trait aux observations que vient de faire M. Cyr montrant qu'il a très mal compris certaines des interventions que j'ai faites précédemment. Je n'ai jamais proposé qu'on retire des fonds de l'Est du Canada ou de certaines régions de l'Est qui en ont besoin. Ce que j'ai dit à plusieurs reprises et que j'ai répété aujourd'hui, c'est qu'il y a des problèmes dans l'Ouest du Canada que le Ministère doit tenter de les résoudre également.

J'ai déjà signalé précédemment qu'en 1970 le revenu personnel par habitant en Saskatchewan était de 20 p. 100 inférieur à la moyenne nationale. C'était beaucoup moins que les chiffres correspondants pour le Québec. Je n'ai jamais dit qu'il n'y avait pas de régions qui aient vraiment besoin d'aide au Québec, y compris celle que représente M. Cyr; mais prétendre que j'ai demandé qu'on retire des fonds de l'Est ou de certaines régions de l'Est du Canada est induire en erreur. J'espère que dans notre étude de l'activité du Ministère nous pourrions éviter cette attitude de parti pris; l'avenir du programme pourrait se voir ainsi sérieusement compromis.

M. le président, ma question ne concerne pas tellement l'Ouest, mais tout le Canada. Je remarque que certains programmes prévoient des zones spéciales dans différentes provinces. Je me demande donc si le Ministère poursuit ses discussions avec les provinces dans le but d'améliorer, de modifier ou de négocier des accords relatifs aux zones

[Texte]

department is presently holding any discussions with provinces which are designed to improve, change or negotiate new special area agreements. I ask this for a particular reason. I will just take my own province as an example. In Saskatchewan we have three special areas, Regina and Saskatoon which were set up solely on the basis of receiving industrial incentive grants similar to the Regional Development Incentives Act plan, and another special area in the Meadow Lake area of northwestern Saskatchewan where there is a very obvious area of need. I think there are other areas of need in the Province of Saskatchewan as well, and this can be transposed to all the other provinces as well. I note that some programs have been carried out in the Meadow Lake area; I also note there have been some rather bad blunders as well. For example, in the Meadow Lake special area, under the special area program, a large grant was going to be given to Parsons and Whittemore pulp company last year to construct a pulp mill there. We were assured by the Minister and the then Deputy Minister that, although there were some pollution concerns in the area, they would be set up in such a way that the pollution problem would be kept under control. Eventually we know what happened, that the new government elected in Saskatchewan cancelled the pulp mill agreement and are settling it out at the present time. However, a very interesting statement was made in Saskatoon something over a month ago by an official of the Department of the Environment, who is concerned with pulp mill pollution control, when he said that pulp mill never had a chance. I am sure that was known to the government at that time last spring. Mr. K. C. Lucas, an official of the Department of the Environment, made the statement in Saskatoon that the pulp mill proposed on the Beaver River in northwestern Saskatchewan never had a chance of dealing with the pollution problem. And at the same time we were given the assurance, "Oh, well, there are some things to be worked out yet, but we are going to see that they meet all pollution control standards", and we now have the statement that that pulp mill never had a chance.

• 1135

Mr. Chairman, I would like to ask if any further negotiations are being carried on with the provinces to try to overhaul special area agreements so that they truly try to meet some of the real problems that exist in various provinces?

Mr. Marchand: I will start by answering your question about the pulp mill that was supposed to be set up and which was cancelled by the new government in Saskatchewan.

Our offer to the company was on the condition that they met the pollution requirements, that is all. We said, we offer you this provided you can satisfy the Department of the Environment and the province, and if you do not you will not get a grant, and we do that all the time. So, you are not telling us anything very new this morning, it happens all the time.

Mr. Burton: You were not aware of the views of the Department of the Environment?

Mr. Marchand: Of course, we are aware of all of them, but we tell them, "Each time we make an offer you have to meet the requirements of the provincial government con-

[Interprétation]

spéciales. Je pose cette question dans un but bien défini. Je prendrai ma province comme exemple. En Saskatchewan, il y a trois zones spéciales, Regina et Saskatoon sont considérées comme zones spéciales en ce qui concerne les stimulants industriels prévus aux termes de la Loi sur les subventions au développement régional. L'autre zone spéciale est Meadow Lake, dans le nord-ouest de la Saskatchewan, où de toute évidence, les besoins sont considérables. Il y a d'autres régions pauvres dans la province de la Saskatchewan, et c'est probablement vrai de toutes les provinces. Des programmes ont été mis en œuvre dans la région de Meadow Lake mais on n'a pu éviter certaines erreurs graves, par exemple, dans cette région, qui est une zone spéciale et qui est admissible aux termes du programme, les subventions considérables devaient être versées à la société *Parsons and Whittemore* l'année dernière pour la construction d'une fabrique de pâtes et papiers. Le Ministre et le sous-ministre d'alors nous avaient assurés qu'on tiendrait compte du problème de la pollution et que les mesures nécessaires de lutte seraient prises. Nous savons tous ce qui s'est produit; le nouveau gouvernement de la Saskatchewan a annulé tous les accords relatifs à cette fabrique et prend les dispositions nécessaires actuellement. Un représentant du ministère de l'Environnement a cependant fait une déclaration très intéressante à ce sujet il y a un mois à Saskatoon; ce fonctionnaire, qui s'occupe de la lutte contre la pollution provenant des usines de pâtes et papiers, indiquait que le projet n'aurait jamais pu démarrer. Je suis sûr que le gouvernement était au courant, et ce dès le printemps dernier. Et M. K. C. Lucas, un haut fonctionnaire du ministère de l'Environnement a déclaré à Saskatoon que l'usine de pâtes et papiers qu'on avait prévue sur la rivière Beaver dans le nord-ouest de la Saskatchewan n'aurait jamais pu s'attaquer au problème de la pollution. En même temps on nous a assurés que même s'il y avait bien sûr des choses à régler auparavant, on verrait à ce que la compagnie satisfasse aux normes de lutte contre la pollution. On nous déclare maintenant que cette usine de pâte à papier n'a jamais eu aucune chance.

Monsieur le président, j'aimerais demander s'il n'y a pas d'autres négociations qui se déroulent avec les provinces en vue d'essayer de refondre complètement des accords au sujet de secteurs particuliers, de sorte qu'ils essaient vraiment de solutionner certains des problèmes véritables qui affligent les diverses provinces?

M. Marchand: Je vais commencer par répondre à votre question au sujet de l'usine de pâte à papier qui devait être établie et que le nouveau gouvernement de la Saskatchewan a contremandé.

Nous avions mis une condition à l'offre que nous avions faite à la société, et c'était qu'elle devait satisfaire aux exigences concernant la pollution, et c'est tout. Nous avions dit: «Nous vous faisons cette offre à condition que vous puissiez satisfaire le ministère de l'Environnement et la province, et si non, vous n'aurez pas de subventions»; c'est ce que nous faisons toujours. Par conséquent, ce n'est rien de nouveau que vous nous dites ce matin, car cela se produit toujours.

M. Burton: Vous n'étiez pas au courant de l'opinion du ministère de l'Environnement?

M. Marchand: Bien sûr, nous sommes au courant; mais nous leur disons: «Chaque fois que nous faisons une offre, vous devez satisfaire aux exigences du gouvernement pro-

[Text]

cerning pollution and our own Department of the Environment." After that we waited for an answer, but before we received an answer you had an election and the Government of Saskatchewan cancelled the plan. So, that is all.

Mr. Burton: I might interject at this point, Mr. Chairman, what is the use of making an offer if you know they are not going to be able to meet the conditions?

Mr. Marchand: No, we did not know it at that time because the company thought they could meet them. If somebody in the Department of the Environment found that they were not in a position to do so, then maybe he is right, I do not know. However, one thing is sure; we will not make an offer or say a grant without the approval of those who are responsible for anti-pollution measures in Canada. That is all. This is the policy and we follow it.

Mr. Burton: There is a real need for some definite liaison.

Mr. Marchand: No, it is not a problem of liaison at all. This is okay. We had the same thing in Ontario. I remember having it on my desk. They said, "Okay, we will make the offer but you will have to meet the pollution requirements of the Government of Ontario."

Mr. Burton: It is a funny way to run a government, Mr. Chairman. The second part of my question is—

Mr. Marchand: It is not funny at all. It is the normal way of doing it.

With respect to the second part of your question, as you know, these special areas are scheduled to terminate in June of 1972. That would be next June or July 1, I do not know exactly. We are carrying on negotiation with the provinces. What is going to happen I cannot announce today, it is not possible. Of course, you know that those areas are defined after negotiations with the provinces, so I cannot tell you exactly what is going to happen.

Mr. Burton: Thank you for that information, Mr. Minister. Mr. Chairman, my second area of questioning concerns some of the trade agreements which have been referred to in the minister's statement. I think it is clear there is information that the government has already spent millions of dollars on these programs—on the studies and on the programs themselves. I think the Minister has acknowledged quite candidly that some of the programs were not operating satisfactorily and that they were badly in need of improvement and of change. They probably needed a restructuring, a completely different approach. I think some of these acknowledgements go back as far as 1968, if I recall some of the statements I have seen on this matter, which would predate your tenure over this department, Mr. Minister.

I noted that the Minister said a new agreement will be coming soon in northeastern New Brunswick. Is this agreement available? Can we see it? Can we have access to it? What about the Gaspé agreement? I note the Minister says it is not available yet, they are still working on it.

[Interpretation]

vincial en ce qui concerne la pollution ainsi qu'à celle de notre propre ministère de l'Environnement.» Ensuite, nous avons attendu une réponse, mais avant que nous ayons pu en recevoir une, il y a eu des élections et le gouvernement de la Saskatchewan a annulé le projet. C'est tout.

M. Burton: J'aimerais demander, monsieur le président, à quoi sert de faire une offre, si l'on sait d'avance que la compagnie ne pourra pas remplir les conditions?

M. Marchand: Non, nous ne le savions pas à ce moment-là, car la société croyait pouvoir les remplir. Si quelqu'un du ministère de l'Environnement découvrait que la société n'était pas en mesure de le faire, alors peut-être a-t-il raison, je n'en sais rien. Cependant, il y a une chose qui est certaine; nous ne ferons pas d'offres où nous ne paierons pas de subventions sans l'autorisation de ceux qui sont responsables des mesures antipollution au Canada. C'est tout. C'est notre politique, et nous nous y tenons.

M. Burton: Il faut vraiment un moyen précis de liaison.

M. Marchand: Non, il ne s'agit pas du tout d'un problème de liaison. Tout est bien dans ce domaine. Nous avons eu la même chose dans le cas de l'Ontario. Je me souviens d'avoir vu un cas semblable sur mon bureau. On avait dit: «Très bien, nous ferons une offre, mais vous devrez satisfaire aux exigences du gouvernement de l'Ontario en ce qui concerne la pollution».

M. Burton: Voilà une étrange façon de diriger un gouvernement, monsieur le président. La deuxième partie de ma question est...

M. Marchand: Ce n'est pas étrange du tout. C'est la façon normale de le faire.

En ce qui concerne la deuxième partie de votre question, comme vous le savez, le programme des régions spéciales doit se terminer en juin 1972. C'est-à-dire en juin prochain, où le 1^{er} juillet, je ne le sais pas exactement. Nous procédons présentement à des négociations avec les provinces. Je ne peux pas annoncer aujourd'hui ce qui va se passer, ce n'est pas possible. Bien sûr, vous savez que les régions sont définies à la suite de négociations avec les provinces, alors je ne peux pas vous dire exactement ce qui va se passer.

M. Burton: Merci de ces renseignements, monsieur le ministre.

Monsieur le président, j'aimerais maintenant poser des questions au sujet des accords commerciaux mentionnés dans la déclaration du ministre. Des renseignements indiquent que le gouvernement a déjà dépensé des millions de dollars pour ces programmes, c'est-à-dire pour les études concernant ces programmes et pour les programmes eux-mêmes. Je crois que le ministre a reconnu tout à fait naïvement que certains de ces programmes ne fonctionnaient pas très bien, et qu'il fallait vraiment les améliorer ou les modifier. Il fallait probablement les restructurer, ou les aborder de façon tout à fait différente. Je crois que certains remontent à 1968, si je me souviens bien des déclarations à ce sujet, c'est-à-dire avant la nomination de M. Marchand au ministère.

J'ai remarqué que le ministre a dit qu'un nouvel accord sera conclu au sujet de la région nord-est du Nouveau-Brunswick. Pouvons-nous prendre connaissance de cet accord? Qu'en est-il de l'accord de Gaspé? Je remarque que le ministre dit qu'il n'est pas encore disponible, qu'il est encore en préparation.

[Texte]

Mr. Marchand: It is signed. If you want a copy of it I will send you one. It was publicly announced.

Mr. Burton: I am sorry, it is my error. The Gaspé agreement has been signed . . .

Mr. Marchand: Do you want a copy?

Mr. Burton: . . . and copies can be obtained. Mr. Chairman, I would like to know about two points, really. What sort of evaluation has the Minister and his department been carrying out with respect to the operation of these two agreements in northeast New Brunswick? What sort of information is available? I presume you must have been carrying on some studies about these programs. Are there studies which are available to members? I note we have had some comments in the Minister's statement. There are some references in the Annual Report but when you consider the vast amount of money that is being spent, it is a very brief explanation of what has been going on.

• 1140

The Vice-chairman: Will you please put your question, Mr. Burton?

Mr. Burton: Yes. I would like to ask what evaluations have been made by the department that could be made available to members. Secondly, related to this I asked some questions myself in the House of Commons as far back as last September 21. I placed those questions on the Order Paper again in the new session and we still do not have answers. I would like to know what some of those answers are. Why have they not been answered up to now.

Mr. Marchand (Langelier): I do not remember to what you are referring.

Mr. Burton: September 21.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, but on what? What were the questions on?

Mr. Burton: On the operation of the Gaspé plan.

Mr. Marchand (Langelier): Yes. On the Gaspé plan the agreement is signed. Now what do you want? Do you want all the assessments that have been made, the analyses and the negotiations with the provinces? We can probably do something about that. We cannot do it for northeastern New Brunswick because it has not been signed yet. So we have assessed the whole agreement; we have tried to find what these shortcomings were because there were shortcomings. We are trying to correct that and we have not signed the agreement yet. Unless the Government of New Brunswick is ready to come here and say here are the facts we want you to study, I think you understand that these are negotiations that I cannot reveal anything about here.

About the Gaspé plan, we will give you all the information you want. We know what did not work. We corrected a few things and maybe if you come to my office and I could tell you. If you have both agreements you will see what has been changed but if you want the details of all the analyses in this fashion, this is quite a job.

Mr. Burton: I am not asking necessarily for all . . .

[Interprétation]

M. Marchand: Il est signé. Si vous en voulez une copie, je vais vous en faire parvenir une. Il a été annoncé publiquement.

M. Burton: Je m'excuse, C'est moi qui fais erreur. L'accord de Gaspé a été signé . . .

M. Marchand: En voulez-vous une copie?

M. Burton: . . . et l'on peut en obtenir des copies. Monsieur le président, j'aimerais poser deux questions. Quel genre d'étude le Ministre et son ministère ont-ils effectué au sujet de l'application de ces deux accords dans la région nord-est du Nouveau-Brunswick? De quels renseignements peut-on disposer? Je suppose que vous avez effectué certaines études au sujet de ces programmes. Y a-t-il des études dont les membres du Comité pourraient prendre connaissance? Je constate que nous avons eu quelques commentaires dans la déclaration du ministre. Le rapport Annuel en parle mais, compte tenu des sommes importantes d'argent qui sont dépensées, l'explication qu'on nous en a donnée est très brève.

Le vice-président: Auriez-vous l'obligeance de formuler votre question, monsieur Burton?

Mr. Burton: Oui. Pourrait-on disposer des études faites par le Ministère? Deuxièmement, à ce sujet, j'ai moi-même posé quelques questions à la Chambre des communes et cela remonte même au 21 septembre. Ces mêmes questions ont été une fois de plus inscrites au *Feuilleton* lors de l'ouverture de la nouvelle session, mais nous n'avons pas encore obtenu de réponses. J'aimerais bien connaître certaines de ces réponses. Pourquoi n'y a-t-on pas répondu jusqu'à maintenant?

M. Marchand (Langelier): Je ne me rappelle pas de quoi vous parlez.

M. Burton: Le 21 septembre.

M. Marchand (Langelier): Oui, mais à quel sujet? Sur quoi portaient ces questions?

M. Burton: Sur l'exploitation du projet à Gaspé.

M. Marchand (Langelier): Oui. Pour ce qui est du projet à Gaspé une entente a été signée. Que voulez-vous savoir de plus? Voulez-vous connaître toutes les évaluations qui ont été faites, les études et les négociations au sujet de la partie nord-est du Nouveau-Brunswick parce que l'entente n'a pas encore été signée. Nous avons donc évalué tout l'ensemble de cette entente; nous avons essayé d'en découvrir ses points faibles; nous essayons de les corriger mais nous n'avons pas encore signé d'entente. A moins que le gouvernement du Nouveau-Brunswick ne soit prêt à venir ici et à nous demander d'étudier certains aspects de la question, nous ne pouvons rien révéler des négociations.

Pour ce qui est du projet à Gaspé, nous vous donnerons tous les renseignements que vous désirez. Nous sommes au courant de tous les problèmes à cet endroit. Nous avons corrigé certaines choses et si vous voulez passer à mon bureau, je pourrais vous en parler. Si vous pouviez consulter le texte de ces deux ententes, vous constateriez les changements qu'on y a apportés; ce serait un fameux travail!

M. Burton: Je ne demande pas nécessairement de connaître tout . . .

[Text]

The Vice-Chairman: Your time is up. Your colleague, Mr. Nystrom, is waiting.

Mr. Burton: Yes, but I just wanted to clarify the question really that Mr. Marchand put to me.

The Vice-Chairman: Mr. Nystrom and Mr. McGrath are on the list to put their questions before noon.

Mr. Burton: I thought I was on now.

The Vice-Chairman: I have the list that the Chairman gave me. Is it the procedure that there be one from each party after the statement?

Mr. Nystrom: I suggest Mr. McGrath go ahead.

The Vice-Chairman: O.K. Mr. McGrath.

Mr. McGrath: Thank you very much, Mr. Nystrom. I am anxious to get an answer to some of the questions I posed in my statement this morning.

Mr. Marchand (Langelier): I do not have them all. There is one which is striking in that it is the second or third time it has come back to the House. It is this difference in figures of the 20,000 jobs created under the old Area Development Incentives Act and your figure of 40,000; there is quite a difference between the two figures.

Mr. McGrath: Not mine, that is yours.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, no doubt, ours. I have the explanation here and I can give you a copy with a chart.

Mr. McGrath: I already have it, Mr. Minister.

Mr. Marchand (Langelier): You do not have what I have here.

Mr. McGrath: Yes, I do. I think I do.

Mr. Marchand (Langelier): You already have that? You have this here?

Mr. McGrath: Yes, I do.

Mr. Marchand (Langelier): With the explanatory note on the back? Do you have that?

Mr. McGrath: I must have lost the explanatory notes. That must have got mislaid in transit!

Mr. Marchand (Langelier): No, probably you have not received it yet, but I can give it to you directly.

Mr. McGrath: I must have a talk with my man. He is falling down on the job.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, I think you will have to check your sources. There is an explanation which is very simple; in this enquiry that was made two very important items were left aside. We have not taken into account all the expansion projects which took place under the old area program and we did not take into account the tax exemption. We took only the new projects; that is all. So it is limited; it does not cover the whole operation of the Act. This is why the figures you have covers the whole operation of the Act and this one, 20,000, covers only the new projects; that is all. So this is why there is such a difference.

If the Committee wants to study that more thoroughly I have the explanation here and I can file it with the Committee. I have copies for everybody. Later on if you want to have a discussion on this we will be ready to have it.

[Interpretation]

Le vice-président: Votre temps de parole est écoulé. Votre collègue, M. Nystrom, attend son tour.

M. Burton: Oui, mais je voulais éclaircir la question que M. Marchand m'a posée.

Le vice-président: C'est maintenant au tour de M. Nystrom et M. McGrath de poser leurs questions.

M. Burton: Je croyais que c'était à mon tour.

Le vice-président: J'ai en main la liste que m'a donnée le président. Accorde-t-on la parole à chacun des partis après la déclaration d'ouverture?

M. Nystrom: Je propose que M. McGrath commence le premier.

Le vice-président: D'accord. Monsieur McGrath.

M. McGrath: Merci beaucoup, monsieur Nystrom. J'aimerais bien recevoir une réponse à chacune des questions que j'ai posées dans ma déclaration ce matin.

M. Marchand (Langelier): Je ne les ai pas toutes. Il y en a une qui me frappe, car c'est la deuxième ou la troisième fois qu'elle est soulevée à la Chambre. Il s'agit de cette divergence quant au nombre d'emplois, soit 20,000, créés en vertu de l'ancienne Loi stimulant le développement de certaines régions et le chiffre que vous avancez qui est de 40,000; il y a toute une différence entre ces deux chiffres.

M. McGrath: Ce ne sont pas les miens, mais les vôtres.

M. Marchand (Langelier): Oui, sans aucun doute, ce sont nos chiffres. J'ai l'explication en main et je pourrais vous donner une copie laquelle est joint un graphique.

M. McGrath: Je l'ai déjà monsieur le ministre.

M. Marchand (Langelier): Vous n'avez pas sans doute le document que j'ai en main ici.

M. McGrath: Oui, je l'ai, du moins je le pense.

M. Marchand (Langelier): Vous en avez déjà une copie, vous l'avez déjà en main?

M. McGrath: Oui, je l'ai.

M. Marchand (Langelier): Avec la note explicative à l'endroit? Avez-vous cela?

M. McGrath: J'ai dû égarer les notes explicatives. Elles ont dû être égarées lorsqu'on me les a transmises!

M. Marchand (Langelier): Non, probablement que vous ne les avez pas encore reçues, mais je peux vous les donner directement.

M. McGrath: Il faudra que je convoque mon associé, car il devient négligent.

M. Marchand (Langelier): Oui, à mon avis, vous devriez vérifier vos sources. Il y a une explication qui est très simple: lorsque cette enquête a été faite, deux éléments très importants ont été mis de côté. Nous n'avons pas pris en considération tous les projets d'expansion qui ont été entrepris en vertu de l'ancien programme sur le développement de certaines régions et nous n'avons pas tenu compte des dégrèvements d'impôts. Nous n'avons étudié que les nouveaux projets; voilà tout. Donc nos renseignements sont limités, car ils ne tiennent pas compte de toute la portée de la Loi. Voilà pourquoi les chiffres que vous avez en main tiennent compte de tous les travaux entrepris sous le régime de la loi et ce chiffre de 20,000 emplois seulement des nouveaux projets; voilà tout, voilà pourquoi il y a une telle différence.

Si les membres du Comité désirent étudier cette question d'une façon plus approfondie, j'ai l'explication ici et je peux la fournir à tous les membres du Comité, car j'en ai des exemplaires pour tout le monde. Un peu plus tard, si

[Texte]

The Vice-Chairman: Is it the wish of the Committee?

Mr. Marchand (Langelier): It was just a sampling; we just wanted to know to what extent we were accurate in assessing the jobs that would be created; that is all. We gave you the results.

• 1145

Mr. McGrath: Right. But you are taking the credit for 43,849 jobs...

Mr. Marchand (Langelier): Yes, and it is proper to do too.

Mr. McGrath: ... in your annual report. And in this statistical review you are only taking credit for less than half; this thing which really tests...

Mr. Marchand (Langelier): No, no. This was just a test to see how accurate we have been. We are predicting that so many jobs will be created. We took only the new projects because we thought it would be about the same thing for the other elements of the program. So it was just a check. When we say to you or to the public that we expect 200 jobs to be created, how accurate are we? We do not know before they are actually created. So we took our experience of the old ADA program and this part of new plans and we analysed how accurate we have been. That particular case proves that we have been accurate.

Mr. McGrath: Mr. Minister, this is a very important matter because you take credit for all these...

Mr. Marchand (Langelier): It is not a matter of credit; I take no credit in telling you that I have created only 20,000 jobs. What is that?

Mr. McGrath: How do you explain the fact then that in your 1969-70 Annual Report under ADIA you list 56,113 jobs from applications up March 31, 1970, yet in the 1970-71 Annual Report this estimate has been reduced by 12,264 to a total of 43,849? How do you explain that difference in the two annual reports, not even to mention the difference between the figure you gave this morning?

Mr. Marchand (Langelier): We will check those figures and you will have an answer as you have had an answer on this 20,000. I do not think you read the figures rightly.

Mr. McGrath: Mr. Minister, I know you have questioned by ability to read statistics before—

Mr. Marchand (Langelier): Yes, I do not think you are very accurate.

Mr. McGrath: I do not think you read all of your's either. Under the Area Development Incentives Act, I just cannot be more specific, it gives a total direct jobs at 56,113. There are no qualifications.

[Interprétation]

vous désirez qu'on discute de cette question, nous serons prêts à le faire.

Le vice-président: Est-ce là le vœux des membres du Comité?

M. Marchand (Langelier): Ces chiffres étaient donnés simplement à titre d'échantillon; nous voulions simplement connaître jusqu'à quel point nous avions évalué d'une façon exacte les emplois qui seraient créés; voilà tout. Nous vous en avons donné les résultats.

Mr. McGrath: C'est juste. Vous vous attribuez le mérite de ces 43,849 emplois...

M. Marchand (Langelier): Oui et avec raison.

Mr. McGrath: Dans votre rapport annuel. Pourtant, dans cette étude statistique, vous ne vous flattez que de la moitié des emplois; ces statistiques vérifient la valeur...

M. Marchand (Langelier): Non. Il s'agissait d'un test destiné à vérifier notre degré de précision. Nous projetons la création d'un certain nombre d'emplois. Nous avons concentré notre attention uniquement sur les nouveaux travaux puisque nous avons jugé que les mêmes principes s'appliquent aux autres éléments du programme. Il s'agissait donc d'une simple vérification. Quand nous informons le public ou vous-mêmes que nous espérons créer deux cents nouveaux emplois, dans quelle mesure faisons-nous preuve d'exactitude? Nous ne le savons pas avant leur création. Nous nous sommes donc fondés sur l'ancien programme CDR et en partie sur nos nouveaux programmes. Nous avons étudié notre degré de précision. Ce cas particulier s'est avéré fort précis.

Mr. McGrath: Monsieur le ministre, il s'agit d'une question fort importante puisque vous vous en attribuez entièrement le mérite.

M. Marchand (Langelier): Il ne s'agit pas de mérite. Je ne me flatte pas de n'avoir créé que 20 mille emplois. Qu'est-ce que vous voulez dire?

Mr. McGrath: Comment pouvez-vous expliquer que dans votre rapport annuel de 1969-1970, et dans le cadre de l'ADIA, on trouve 56,113 emplois dont les demandes ont été envoyées jusqu'au 31 mars 1970 alors que dans votre rapport annuel de 1970-1971, les prévisions ont été réduites de 12,264 emplois pour porter le total à 43,849 emplois? Comment expliquez-vous cette différence qui apparaît dans ces deux rapports annuels sans parler, bien sûr, des chiffres que vous nous avez donnés ce matin et qui ne concordent pas?

M. Marchand (Langelier): Nous allons vérifier ces chiffres et nous vous donnerons une réponse comme nous l'avons fait au sujet des 20 mille emplois. A mon avis, vous lisez mal ces données.

Mr. McGrath: Monsieur le ministre, on met en doute votre capacité de lire des statistiques...

M. Marchand (Langelier): Je ne crois pas que vous fassiez preuve d'une grande exactitude.

Mr. McGrath: Ni vous d'ailleurs. Aux termes de la loi stimulant le développement de certaines régions, et je regrette mais je ne puis pas être plus précis, le total des emplois est porté à 56,113. Il n'y a pas de réserve.

[Text]

Mr. Marchand (Langelier): Is it for the same period?

Mr. McGrath: No. This is for the period ending March 31, 1970. It says:

Applications for incentives and tax holidays by regions at March 31, 1970.

Mr. Marchand (Langelier): Mr. Chairman, we have not brought with us this morning all the documents necessary to answer this type of question. We answered the other because it was already put in the House. This is why I had this document prepared. Now, if you want to have a good answer and not guesswork, put the question and we will find the answer. We have all reasons to believe that the figures we give are right and are not of a political nature at all.

Mr. McGrath: We will put this in the index then as the case of the missing 31,000 jobs, because 31,585 jobs seem to be missing.

Mr. Marchand (Langelier): How many?

Mr. McGrath: Thirty-one thousand five hundred and eighty-five jobs.

Mr. Marchand (Langelier): Which are missing?

Mr. McGrath: Yes.

Mr. Marchand (Langelier): Oh boy, we will try to find that out.

Mr. McGrath: I think so. I think so.

The Vice-Chairman: Excuse me, Mr. McGrath. A copy of the chart and explanatory notes have been given to members. Is it the wish of the Committee to have these printed as an appendix to today's proceedings?

Some hon. Members: Agreed.

The Vice-Chairman: So they will be printed in today's evidence. Mr. McGrath.

Mr. McGrath: Mr. Minister, on the experience under RDIA, can you give us information on the number of bankruptcies and the provinces where the bankruptcies took place subsequent to receiving grants?

Mr. Marchand (Langelier): We can provide this information. Mr. Lavigne, who is in charge of the Incentives Branch has some information on that.

The Vice-Chairman: Mr. Lavigne.

Le président: Monsieur Lavigne.

M. W. J. Lavigne (sous-ministre adjoint, Division de l'expansion industrielle): Oui. Voulez-vous que je parle en français ou en anglais?

Le président: Comme vous voudrez.

• 1150

Mr. Lavigne: We did make an enquiry as to the number of failures that had occurred under the RDIA program. We found that some three per cent of the projects fell by the wayside, and three per cent of the money in the way of grants.

[Interpretation]

M. Marchand (Langelier): Pour la même période?

M. McGrath: Non. Il s'agit de l'année se terminant le 31 mars 1970. Il est mis:

les demandes de stimulants et d'exonérations fiscales, par région, ne seront reçues que jusqu'au 31 mars 1970.

M. Marchand (Langelier): Monsieur le président, nous ne disposons pas ce matin de tous les documents nécessaires pour répondre à cette question. Nous avons répondu aux autres parce que la Chambre en avait déjà été saisie. Voilà la raison pour laquelle j'ai fait préparé ce document. Si vous voulez obtenir une réponse judicieuse qui ne soit pas arbitraire, posez votre question et nous vous donnerons une réponse. Nous avons raison de croire que les chiffres indiqués sont exacts et n'ont rien de politique.

M. McGrath: Nous ferons donc figurer l'histoire de la disparition de 31 mille emplois puisqu'il semble en manquer 31,585.

M. Marchand (Langelier): Combien?

M. McGrath: Trente et un mille cinq cent quatre-vingts emplois.

M. Marchand (Langelier): Qui manquent?

M. McGrath: Oui.

M. Marchand (Langelier): Nous irons à la source.

M. McGrath: J'en suis persuadé.

Le vice-président: Excusez-moi, monsieur McGrath, on vient de faire circuler un exemplaire du graphique et des notes explicatives. Voulez-vous le faire imprimer en annexe aux procès verbaux d'aujourd'hui?

Des voix: C'est convenu.

Le vice-président: Ils seront consignés aux procès verbaux d'aujourd'hui, monsieur McGrath.

M. McGrath: Monsieur le ministre dans le cadre du programme RDIA pouvez-vous nous donner le nombre de faillites et le nom des provinces où se sont produites ces faillites après avoir obtenu des subventions?

M. Marchand (Langelier): Nous pouvons donner des renseignements. M. Lavigne qui est à la direction du programme de Stimulants au développement régional vous donnera des précisions.

Le vice-président: Monsieur Lavigne.

The Chairman: Mr. Lavigne.

Mr. W. J. Lavigne (Assistant Deputy Minister, Incentives Division, Department of Regional Development): Yes. Do you wish me to speak in English or French.

The Chairman: As you wish.

M. Lavigne: Nous avons fait une enquête quant au nombre d'échecs qui se sont produits dans le cadre du programme RDIA. Nous avons découvert que quelque 3 p. 100 des projets avaient avortés, et 3 p. 100 des sommes accordées sous forme de subventions ont été dépensées inutilement.

[Texte]

Mr. McGrath: Was this the direct consequence of bankruptcies?

Mr. Lavigne: Bankruptcies or the closing of a facility because of a re-adjustment in the market or the inability of the company to continue the operation for one reason or another.

Mr. McGrath: How much was involved in the way of public funds?

Mr. Lavigne: If you will give me a minute, I will find the table, sir.

The amount of money involved is \$990,000 out of a total commitment of \$31,700,000.

Mr. McGrath: Does that include the firm known as "Skebec" and the firm known as Technico Incorporated?

Mr. Lavigne: I cannot answer that question, sir.

Mr. McGrath: There were two grants here, one for \$187,300 and one for \$83,969 which were—

Mr. Marchand: What did you call the companies?

Mr. McGrath: Technico, Incorporated, and Skebec.

Mr. Lavigne: I think Technico is a case that occurred under the ADIA program. I was speaking only of RDIA.

Mr. McGrath: Perhaps then I should rephrase my question and ask for the total under ADIA and RDIA.

Mr. Lavigne: Yes, I have that figure, if you will give me time to find the sheet here. Both programs together—I believe the figure for failures or closures is in the area of four per cent of the total projects approved under both programs. The amount of money involved is around four per cent of the total committed.

Mr. McGrath: Approximately what would that come to?

Mr. Lavigne: I will give that to you, sir, if you will give me a chance to find the sheets.

Mr. McGrath: While you are looking into that, I notice—to the best of our ability to be able to examine the records, it seems that the jobs that were announced to be created under these two applications were never, up to the end of 1970, withdrawn. In other words, the point I am getting to is that you announce an industry, Mr. Minister, as you are obliged to do under the Statute. You announce a grant and you estimate the number of jobs created. When that industry fails subsequently, due to bankruptcy or some other cause, there is no correcting statement made saying that that industry has failed and consequently those jobs will not be created and we are making an attempt to recover our money.

Mr. Marchand: Usually, when a company goes into bankruptcy, it is known and it is announced publicly, not necessarily by the department, but it is known, and the number of jobs is deducted from the official figures we publish, if it happens within the control period of the department. If there is a company that had received a grant, say in 1965, and goes bankrupt today, I do not think we have this type of information.

[Interprétation]

M. McGrath: Cela est-il la conséquence directe des faillites?

M. Lavigne: De faillites ou de fermetures d'installations à cause d'un rajustement sur le marché ou de l'incapacité de la société à continuer ses opérations pour une raison ou pour une autre.

M. McGrath: Et combien de deniers publiques cela comprenait-il?

M. Lavigne: Si vous me donnez quelques instants, je vais vous retrouver le tableau.

Il s'agit d'un montant de \$990,000 faisant partie d'un total de \$31,700,000.

M. McGrath: Ce chiffre comprend-t-il la part de la société connue sous le nom de «Skebec» et de celle connue sous le nom de *Tecnico Incorporated*?

M. Lavigne: Je ne puis pas répondre à cette question.

M. McGrath: Je vois ici deux subventions, l'une de \$187,300 et une autre de \$83,969, qui...

M. Marchand (Langelier): Quelles sont les sociétés dont vous parlez?

M. McGrath: *Tecnico Incorporated* et Skebec.

M. Lavigne: Je pense que *Tecnico* relevait du programme ADIA alors que je ne parlais que du programme RDIA.

M. McGrath: Je devrais donc peut-être reformuler la question et demander quel est le total en vertu des programmes ADIA et RDIA.

M. Lavigne: Oui, j'ai les chiffres que vous demandez, laissez-moi le temps de les retrouver. Les deux programmes combinés, je pense que les chiffres des échecs ou des fermetures sont de l'ordre de 4 p. 100 de l'ensemble des projets approuvés en vertu des deux programmes. Les sommes en question sont de l'ordre de 4 p. 100 des sommes totales engagées.

M. McGrath: A combien cela reviendrait-il approximativement?

M. Lavigne: Je vais vous donner le chiffre, monsieur, si vous me laissez le temps de les retrouver.

M. McGrath: Pendant que vous les cherchez, pour autant que nous puissions examiner les comptes rendus, il me semble que les emplois dont on annonçait la création dans le cas de ces deux demandes n'ont jamais été retirés, du moins jusqu'à la fin de 1970. En d'autres termes, je veux dire que vous annoncez une subvention à une industrie, monsieur le Ministre, dans la mesure où vous êtes obligé de le faire en vertu de la loi. Vous annoncez une subvention et vous évaluez le nombre d'emplois créés. Lorsque cette industrie échoue par la suite, à cause d'une faillite—par exemple, vous ne faites aucune déclaration expliquant que l'industrie a échoué et, par conséquent ces emplois ne sont pas créés et que nous essayons de récupérer notre argent.

M. Marchand (Langelier): Généralement, lorsqu'une société fait faillite, la chose est connue et rendue publique pas nécessairement par le Ministère, mais la chose est néanmoins connue, et le nombre d'emplois est déduit des chiffres officiels que nous publions, si l'événement se produit au cours de la période de contrôle du Ministère. S'il s'agit d'une société qui a reçu une subvention; disons en 1965, et qui fait faillite aujourd'hui, je ne pense pas que nous ayons ce genre de renseignement.

[Text]

The Vice-Chairman: I believe Mr. Lavigne has an answer now to your original question, Mr. McGrath.

Mr. Lavigne: May I comment on that? We must realize that the program is relatively new. Out of the total number of projects to which offers have been made, there is a relatively small percentage that has been brought into commercial production. Therefore, those that have gone bankrupt have gone bankrupt in recent times. The program has only been in effect—I am speaking about RDIA now—for two and one-half years, and in many cases it takes up to two years to bring a plant into commercial production. Therefore, we are speaking of relatively new experiences when we speak of closures.

I would also like to make reference to the figures in the Annual Report, if I may, and I believe that the 1970 Annual Report reported the jobs created from the inception of the ADIA Program which was 1965. Whereas it was decided in the following year to change the report to reflect the action by the department after the department was set up and RDIA was brought into force, and therefore the numbers change between the two reports. One report goes back to 1965 and the next report starts April 1969 to reflect the actions of the department.

• 1155

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Marchand (Langelier): Maybe you can find a few jobs there.

Mr. McGrath: You are the one who has to find the jobs, Mr. Minister, not me. You have the statutory responsibility.

The Vice-Chairman: Order, please.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, this is what I am doing.

Mr. McGrath: All we want is accurate information.

The Vice-Chairman: Order, please. Mr. Nystrom has the floor.

Mr. Nystrom: The first question I wanted to ask, Mr. Chairman, is a bit different and I hope it is in order.

It seems to me, when you look at regional disparities in our country, that we have one or two solutions for them—we give large sums of money to certain companies and corporations and we try to improve the infrastructure et cetera. But you still have some inherent difficulties. One of those—coming from the Prairies is perhaps why I am concerned about it—is the cost of transportation. Freight rates and such things discriminate against such places as the Maritimes, perhaps Eastern Quebec and parts of Western Canada because of the distance from the market. I would like to ask the Minister or his deputy whether or not his department has given any serious thought to trying to equalize transportation costs in the country to the extent that transportation would be a neutral factor? I think this might go a long way.

[Interpretation]

Le vice-président: Je pense que M. Lavigne a maintenant la réponse à votre question initiale monsieur McGrath.

M. Lavigne: Puis-je faire une observation à ce sujet? Nous devons tenir compte du fait que le programme est relativement nouveau. Par rapport au nombre total de projets pour lesquels les offres ont été formulées, nous trouvons un pourcentage relativement faible de ces projets qui se sont matérialisés dans le circuit de la production commerciale. C'est pourquoi, les sociétés qui ont fait faillite ont fait faillite récemment. Le programme, et je parle ici du RDIA, n'est en vigueur que depuis deux ans et demi et, dans bien des cas, il faut jusqu'à deux ans avant qu'une usine n'arrive au stade de la production commerciale. C'est pourquoi nous parlons d'événement relativement récents lorsque nous parlons de fermetures.

J'aimerais également rappeler les chiffres qui figurent au rapport annuel, si vous me le permettez, et je pense que le rapport annuel de 1970 mentionnait les emplois créés depuis le lancement du programme ADIA qui eu lieu en 1965. Alors qu'il avait été décidé l'année suivante de modifier le rapport afin que celui-ci mentionne les mesures prises par le Ministère après la mise sur pied de celui-ci et l'entrée en vigueur du programme RDIA, les chiffres ont

donc changé entre les deux rapports. L'un des rapports remonte à 1965 et le rapport suivant, qui commence en avril 1969 fait état des mesures prises par le Ministère.

Le vice président: Merci, Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Merci, monsieur le président.

M. Marchand (Langelier): Vous pourrez peut-être trouver quelques emplois là-bas.

M. McGrath: C'est à vous à trouver les emplois, monsieur le ministre, mais non pas à moi. Vous en êtes responsables de par la loi.

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît.

M. Marchand (Langelier): Oui, c'est ce que je fais.

M. McGrath: Tout ce que nous voulons, ce sont des renseignements précis.

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît. M. Nystrom a la parole.

M. Nystrom: La première question que je désire poser, monsieur le président, est un petit peu différente et j'espère qu'elle est conforme au Règlement.

Il me semble, lorsqu'on examine les inégalités régionales de notre pays, que nous avons une ou deux solutions à y apporter. Nous accordons des sommes importantes à certaines sociétés et corporations et nous essayons d'améliorer leur infrastructure, etc. Mais il existe néanmoins certaines difficultés inhérentes. L'une de celles-ci, et ma préoccupation à ce sujet a peut-être trait au fait que je viens des Prairies, est le coût du transport. Les taux du fret, et ainsi de suite, contribuent à la création d'une discrimination par rapport à certains endroits comme les provinces Maritimes, peut-être l'est du Québec et certaines parties de l'ouest du Canada à cause des distances qui séparent ces régions des marchés. J'aimerais demander au ministre ou au sous-ministre si le Ministère a envisagé sérieusement de niveler les coûts de transport dans tout le pays, afin que le transport devienne en quelque sorte un facteur neutre? Je pense que cela pourrait grandement améliorer la situation.

[Texte]

Mr. Marchand (Langelier): This is under study by the government. As you know, we have regional policies concerning transportation, and these have been changed from time to time. One day I hope—I am not speaking as Minister of Regional Economic Expansion but as a member of the government—we really will have a more comprehensive and rational policy in that field. I agree that we probably have to make many corrections.

Now, in the operation of my department we of course take transportation into account. That means that if a company establishes itself, say, in Saint John, New Brunswick, of course the transportation factor will be considered when we establish the amount of money or grant that is going to be given to that company. Most of the time one of the most important factors is the localization of the new plant. So it is not a general policy concerning transportation costs, but in the operation of the department we take that into account.

Mr. Nystrom: I was really wondering whether or not your department might be making an in-depth study of the effect of transportation costs to industries rather than doing it on a piecemeal market and, perhaps pumping a lot of money into the transportation industry.

Mr. Marchand (Langelier): Mr. Love, do you have any information to give on this?

Mr. Love: Mr. Chairman, there are no generalized studies of the kind that Mr. Nystrom is referring to underway. I think the problem is that if you are worrying about transportation costs then you have to define your problem in terms of the market that you are trying to penetrate, and there have been a number of studies of that kind undertaken for particular purposes. But I do not think that is the kind of generalized study Mr. Nystrom has in mind.

Mr. Nystrom: Since I have only a few minutes, I will get into a few other areas.

I am quite interested in the new boundaries that may come out after July 1 for regional development incentive areas. I would like to ask the Minister whether or not there is any new criteria for determining these boundaries? I remember last time it was based largely on unemployment statistics et cetera; do you have any new criteria this time?

Mr. Marchand (Langelier): Well, as far as designated areas are concerned, the criteria are in the act itself. As far as special areas are concerned, they are defined through negotiations with the provinces. So I cannot tell you exactly. What we usually do in those special areas are things which normally fall within provincial jurisdiction. So if a province does not want to have a special area somewhere, we are not going to impose one. We designate the designated areas, this is a federal responsibility, but the other one is an agreement with the provinces so I cannot tell you exactly. Suppose in Saskatchewan the new government finds that it is not Regina that should be a special area now and they would like to have another city, of course, this will be very serious because we are not going to maintain a special area there if the province does not want it. Of course, these are very special cases because Regina and Saskatoon have been designated only for the purpose of incentives and not for infrastructure development.

[Interprétation]

Mr. Marchand (Langelier): La chose est actuellement à l'étude par le gouvernement. Nous disposons de politiques régionales concernant le transport, comme vous le savez d'ailleurs, et ces politiques ont été modifiées de temps en temps. Un jour, j'espère, et je ne parle pas en tant que ministre de l'Expansion économique régionale, mais en tant que membre du gouvernement, nous aurons une politique plus complète et plus rationnelle dans ce domaine. Je suis d'accord avec vous pour dire que nous devons probablement procéder à de nombreuses corrections.

Cependant, mon Ministère tient, bien sûr, compte des questions de transport. Je veux dire par là que, si une société va s'établir, par exemple, à Saint-Jean au Nouveau-Brunswick, il est certain que le facteur transport doit être pris en considération lorsque nous établissons les montants ou les subventions qui vont être accordées à cette société. La plupart du temps, l'un des facteurs les plus importants est le lieu d'implantation de la nouvelle usine. Il ne s'agit donc pas d'une politique générale à propos des coûts de transport, mais le Ministère en tient compte.

Mr. Nystrom: Je me demandais en fait si votre Ministère ne pouvait pas procéder à une étude en profondeur des effets du coût du transport sur les industries plutôt que de procéder à une étude par bribes et morceaux et, peut-être également, injecter des sommes considérables dans l'industrie du transport.

Mr. Marchand (Langelier): Monsieur Love, avez-vous des renseignements à communiquer à ce sujet?

Mr. Love: Monsieur le président, il n'existe actuellement en cours aucune étude généralisée du genre de celles auxquelles M. Nystrom fait allusion. Je crois que le problème est le suivant: si vous vous préoccupez des frais de transport, vous devez définir votre problème selon le marché dans lequel vous essayez de pénétrer, et nous avons dans ce sens effectué un certain nombre d'études à ce sujet. Mais je ne pense pas qu'il s'agisse là du genre d'études généralisées dont M. Nystrom veut parler.

Mr. Nystrom: Puisque je ne dispose que de quelques minutes, je vais aborder quelques autres sujets.

Je m'intéresse assez aux nouvelles limites qui pourraient être instaurées après le 1^{er} juillet pour les régions visées par le programme RDIA. J'aimerais demander au ministre s'il existe de nouveaux critères dans la détermination de ces limites? Je me rappelle que la dernière fois elles étaient fondées en grande partie sur les statistiques du chômage, et ainsi de suite. Avez-vous cette fois d'autres critères?

Mr. Marchand (Langelier): En ce qui concerne les régions désignées, les critères sont en fait contenus dans la loi elle-même. Quant aux zones spéciales, les critères sont définis par voie de négociations avec les provinces. Je ne peux donc vous dire exactement quels sont ces critères. Nos travaux dans ces zones spéciales relèvent d'habitude de la compétence provinciale, de sorte que si une province ne désire pas qu'une région soit considérée comme une zone spéciale, nous n'allons pas le lui imposer. C'est nous qui désignons les régions désignées, car c'est une responsabilité du Gouvernement fédéral; pour les zones spéciales, il y a un accord avec les provinces, et je ne peux donc pas vous donner de détails. Supposons qu'en Saskatchewan, le nouveau gouvernement estime que ce n'est pas Regina qui devrait être une zone spéciale, mais bien une autre ville, cela serait très grave, car nous ne maintenons pas de zone spéciale là où la province n'en veut pas. Bien sûr, il s'agit là de cas très spéciaux, car Regina et Saska-

[Text]

What you ask for, the criteria as far as the boundaries for designated regions are concerned, this is in the law and, for the others, this is a matter of negotiations with the provinces.

• 1200

Mr. Nystrom: I asked because I remember asking questions on this two years ago—and I was thinking at that time of Saskatchewan where per capita income had gone down drastically in 1970—and you had replied that you would be taking a different interpretation of this, that you would look at other factors when it came to rural Canada, rural societies such as Saskatchewan. That is why I asked that question. To follow up on it, I am interested in finding out more about a statement made on page 18 of your report regarding ARDA and small farms. Perhaps you could elaborate a bit more on this. You said:

New ARDA agreements have been signed with all three Prairie Provinces and activities under these are emphasizing measures to assist low income people by means of farm consolidation, the enhancement of livestock production and the development of renewable resources.

I understand the federal government, under the Farm Credit Corporation, is talking about land consolidation and the Saskatchewan government is now about to introduce a land-bank system where they will be buying land from people and selling or leasing it to smaller farmers or younger people. I would like you to elaborate on where your department would fit into these two programs of federal and provincial governments on the Prairies.

Mr. Marchand (Langelier): Well, I will ask Mr. Love to reply.

Mr. Love: Mr. Chairman, we are aware of the interest of the provincial government in developing a new program in this area and there has been some discussion with the provincial authorities on that subject. I think we are aware also of the relationship with the Farm Credit Corporation arrangements and with the new programs being developed by the federal Department of Agriculture which have some bearing on the same subject. I think the only thing that can be said at this point in time is that we are aware of the relationships.

The ARDA programs have one great advantage because they have proven, I think, over time to be quite flexible instruments and we are reasonably sure that to the extent any overlap should develop, or any conflict, that those overlaps or conflicts can be adjusted in discussion with the authorities concerned and those discussions are going on at the present time.

Mr. Nystrom: I believe I have two or three minutes left, Mr. Chairman.

I have a general policy question to ask the Minister. As foreign ownership is now being studied by the government and other people in the country, is his department again reconsidering its position regarding foreign ownership in Canada in terms of grants to foreign corporations? Are you re-evaluating this decision on...

[Interpretation]

toon ont été désignés que pour stimuler leur économie et non pour développer leur infrastructure. Quant aux critères de l'établissement des limites des régions désignées, ils sont dans la Loi; pour les autres régions, il s'agit de négocier avec les provinces.

M. Nystrom: Si j'ai demandé cela, c'est que je me souvenais avoir posé des questions à ce sujet il y a 2 ans; à ce moment-là, en 1970, le revenu par personne en Saskatchewan avait diminué de façon dramatique; vous aviez répondu que vous interpréteriez ce cas autrement, que vous tiendriez compte d'autres facteurs en ce qui concerne les régions et les collectivités rurales comme en Saskatchewan. Voilà pourquoi j'ai posé cette question. J'aimerais maintenant en savoir plus long au sujet d'une phrase qui paraît à la page 22 de votre rapport, au sujet de l'ARDA et des petites fermes. J'aimerais que vous élaboriez un peu à ce sujet. Vous avez dit:

Les trois provinces des Prairies ont conclu de nouvelles ententes ARDA dont les dispositions mettent l'accent sur l'aide aux personnes à faible revenu grâce au regroupement des terres, à l'amélioration des cheptels et à la mise en valeur des ressources renouvelables.

Je crois comprendre que le Gouvernement fédéral, par l'intermédiaire de la Société du crédit agricole, s'occupe du regroupement des terres, et que le gouvernement de la Saskatchewan se propose maintenant d'instaurer un système de banque foncière, par lequel il achèterait des terres de la population et les vendrait ou les louerait à de petits fermiers ou à des personnes plus jeunes. J'aimerais que vous nous parliez de la place que tiendra votre ministère dans ces deux programmes des gouvernements fédéral et provincial dans les Prairies.

M. Marchand (Langelier): Je vais demander à monsieur Love de vous répondre.

M. Love: Monsieur le président, nous savons que le gouvernement provincial s'intéresse à mettre au point un nouveau programme dans cette région et nous en avons discuté avec les autorités de la province. Je crois que nous sommes au courant également des questions relatives aux arrangements avec la Société du crédit agricole et des nouveaux programmes du ministère fédéral de l'Agriculture qui ont une certaine portée à cet égard. Je crois que tout ce que nous pouvons dire pour le moment, c'est que nous savons que les provinces les étudient.

Les programmes de l'ARDA possèdent un grand avantage, car ils se sont révélés, avec le temps, des instruments très souples et nous sommes assez certains que tout chevauchement, ou conflit, pourrait être réglé grâce à des discussions avec les autorités intéressées comme il s'en déroule présentement.

M. Nystrom: Je crois qu'il me reste 2 ou 3 minutes, monsieur le président.

J'aurais une question de politique générale à poser au ministre. Étant donné que le gouvernement et d'autres personnes au pays étudient la question de la main-mise étrangère, le ministère songe-t-il à réviser sa position en ce qui concerne la mainmise étrangère et les subventions à des sociétés étrangères? Est-ce que vous procédez à une nouvelle évaluation de cette décision...

[Texte]

Mr. Marchand (Langelier): As a department, no.

Mr. Nystrom: You are not?

Mr. Marchand (Langelier): No, we are not and we are not going to. I think it must be the general policy of the government and my department has nothing to do with that. When the policy is established, we will follow it in the department.

Mr. Nystrom: Then, you will be doing some re-evaluating?

Mr. Marchand (Langelier): Pardon me? Of course! If we say, "Well, there is to be a screening" and if a company is not allowed to come here, of course, we are not going to give a grant. That is all. But we are not now to assume a policy and refuse to give a grant. I think it would be impossible even for you to resist that. If an American company decides to build in your riding and I say: "Well, it is an American company, we are not going to give a grant". What would you say? You would say: "Well, okay, I am opposed to that but do not allow this company to go somewhere else in Canada". It is as simple as that. I do not know why you insist so much. I do not want to discriminate against the slow-growth regions. I think this is a matter of general policy not of regional policy.

Mr. Nystrom: That is why it is an important issue.

Mr. Marchand (Langelier): I would like to have this pass and have your concurrence later on. It is not logical to ask and you know that we cannot do that.

• 1205

Mr. Nystrom: This is my last question then because my time is running out.

Mr. Marchand (Langelier): Not even Mr. Burton.

Mr. Nystrom: However, it is a question that I do hope we have a chance to debate especially if the government does come up with some type of foreign ownership policy.

Mr. Marchand (Langelier): I agree with you but I do not think we should start at this end.

Mr. Nystrom: I think throughout time foreign ownership has contributed to regional disparities.

The Vice-Chairman: Do you have one last question?

Mr. Nystrom: My last question is just to follow up Mr. Burton's as to whether or not the Minister at our next meeting might table or give us some information evaluating the program in the Gaspé and in northeastern New Brunswick, whether or not he would have some more information?

Mr. Marchand (Langelier): Do you mean the old program or the one which is now in operation?

[Interprétation]

M. Marchand (Langelier): En tant que ministère, non.

M. Nystrom: Non?

M. Marchand (Langelier): Non, nous ne le faisons pas et nous ne le ferons pas. Je crois qu'il s'agit là d'une politique générale du gouvernement, et que mon ministère n'a rien à y voir. Lorsque la politique sera établie, nous nous y conformerons.

M. Nystrom: Alors, vous procéderez à une nouvelle évaluation?

M. Marchand (Langelier): Je vous demande pardon? Bien sûr! Si nous disons: «Il faut procéder à une sélection», et si une société n'est pas autorisée à venir s'établir ici, nous ne lui donnerons certainement pas de subvention. C'est tout. Mais nous n'adoptons pas pour le moment de politique spéciale, en refusant de donner une subvention. Je crois que ce serait impossible, même pour vous, de résister à cela. Si une société américaine décide de s'établir dans votre circonscription et que je dise: «C'est une société américaine, alors nous ne lui donnerons pas de subvention», que diriez-vous? Vous diriez: «Très bien, je m'oppose à cela, mais n'allez pas permettre à cette société de s'établir ailleurs au Canada». C'est aussi simple que cela. Je ne sais pas pourquoi vous insistez autant là-dessus. Je ne veux faire aucune discrimination envers les régions à croissance lente. Je crois qu'il s'agit là d'une politique générale, et non pas de politique régionale.

M. Nystrom: C'est pourquoi cette question est si importante.

M. Marchand (Langelier): J'aimerais que nous laissions cela de côté, et que vous me donniez votre accord plus tard. Il n'est pas logique de demander cela, et vous savez que nous ne pouvons pas le faire.

M. Nystrom: Voici ma dernière question car le temps presse.

M. Marchand (Langelier): Pas même M. Burton.

M. Nystrom: Toutefois, c'est une question que, j'espère, nous aurons l'occasion d'étudier surtout si le gouvernement nous présente une politique au sujet de la propriété étrangère.

M. Marchand (Langelier): Je suis d'accord avec vous, mais je ne crois pas que nous devrions commencer par là.

M. Nystrom: Je crois que depuis toujours, la propriété étrangère a été cause de ces disparités régionales.

Le vice-président: Avez-vous une dernière question à poser?

M. Nystrom: Ma dernière question fait suite à celle de M. Burton. Oui ou non, le ministre pourra-t-il, lors de notre prochaine séance, déposer ou fournir certains renseignements sur le programme appliqué à Gaspé et dans le nord-est du Nouveau-Brunswick; peut-être a-t-il des renseignements supplémentaires à nous fournir?

M. Marchand (Langelier): Parlez-vous de l'ancien programme ou de celui qui est appliqué à l'heure actuelle?

[Text]

Mr. Nystrom: I will take both of them if possible.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, all right, we will do that. Maybe the northeastern If it is not signed, of course, it will be difficult to give information, but as far as the Gaspé one is concerned, it will surely be ready.

Mr. Nystrom: Thank you.

The Vice-Chairman: Mr. MacDonald.

Mr. MacDonald: Thank you Mr. Chairman. I am very tempted because of the shortness of time to—

Mr. Marchand (Langelier): Maybe we can supply information on the Prince Edward Island plan as well.

Mr. MacDonald: Yes, I would appreciate that.

I am tempted because of the shortness of time to ask the Minister to respond to the suggestions and criticisms I made in a speech recently in the House of Commons following his own, which unfortunately he was unable to stay for, but which indicated he would look at afterwards. I am interested in what his reaction was to the suggestions that I made because they were not criticisms of any particular individual, but there have been rather general suggestions and criticisms concerning the over-all performance of DREE over the past three years.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, will you proceed by question because I cannot answer your speech.

Mr. MacDonald: This has been the difficulty. I think it is rather significant that at the meeting that took place of APEC last fall, one of the main concerns expressed by a number of people who are professionals or academics in the field of Regional Development, suggested that there was a very great lack of hard information, in terms of evaluation, in terms of the criteria for success or failure.

This morning, we have had a great display of charts and expenditures of money under various programs, and compartments and departments, and agencies, but this really tells us next to nothing and the statement, I am afraid is in the same category. We have no real answer as to basic questions such as: are we effectively overcoming these chronic areas of economic disparity, whether they be in parts of Quebec, whether they be in the Atlantic provinces, or in parts of Western Canada.

While the Minister may, for his own defence on television and other places, talk about 15 years, I think he is realistic enough to know that there has to be some kind of on-going evaluation. We do not expend hundreds of millions of dollars of public money without in the final analysis saying «Yes, we are achieving something, yes, this has been money well spent», or «No, we should be taking a different tack», and there are all kinds of other tacks that could be taken. One is the expenditure of funds as some kind of a bonus, as some kind of a plus incentive in terms of the location of new industry, or in terms of creating better infrastructure. There are a lot of other alternatives that have been floating around for a number of years. Regional development did not start, in spite of the Minister's protestations, in 1969, it started many years before that. It has been experienced in other countries and experienced in this country.

I am wondering when we are going to have the opportunity, first of all, to have some kind of an evaluation for the record?

[Interpretation]

M. Nystrom: Des deux, si possible.

M. Marchand (Langelier): Oui, c'est ce que nous ferons. Peut-être qu'alors l'accord pour le nord-est sera signé, mais là nous n'en savons rien. Sinon, naturellement, il nous sera difficile de fournir des renseignements mais nous les aurons très certainement pour Gaspé.

M. Nystrom: Merci.

Le vice-président: Monsieur MacDonald.

M. MacDonald: Merci, monsieur le président. Vu le manque de temps, j'ai fort envie...

M. Marchand (Langelier): Peut-être pouvons-nous aussi fournir des renseignements sur l'Île-du-Prince-Édouard.

M. MacDonald (Egmont): Oui, j'en serais très heureux.

Limité par le temps, j'ai fort envie de demander au ministre de répondre aux propositions et critiques que j'avais formulées récemment à la Chambre dans une intervention qui suivait celle du ministre. Malheureusement, le ministre n'avait pu rester pour l'entendre et il avait indiqué son intention de l'examiner par la suite. J'aimerais savoir quelles sont ses réactions car il ne s'agissait pas de critiques émanant d'une personne en particulier mais plutôt de propositions et de critiques générales concernant l'efficacité du ministère de l'Expansion économique régionale dans son ensemble depuis trois ans.

M. Marchand (Langelier): Oui, voulez-vous poser des questions car je ne puis répondre à votre intervention.

M. MacDonald (Egmont): Voilà la difficulté: il est significatif de constater que lors de la réunion du Conseil économique des provinces maritimes, à l'automne dernier, l'une des inquiétudes principales d'un certain nombre de personnes qui s'occupent du développement régional, c'était le manque de renseignements précis, c'est-à-dire qu'il était impossible d'évaluer si les efforts de développement régional avaient été couronnés de succès ou non.

Ce matin, on nous a montré des tableaux indiquant les dépenses faites dans le cadre des différents programmes, des ministères, des organismes. Malheureusement, cela ne nous montre rien et la déclaration du ministre tombe dans la même catégorie, je le crains fort. Aucune réponse n'a été donnée à cette question fondamentale: est-ce que nous mettons fin effectivement à ces inégalités économiques chroniques de certaines régions qu'il s'agisse du Québec ou des provinces atlantiques ou de certaines parties de l'Ouest du Canada?

Le ministre peut naturellement se défendre, à la télévision et ailleurs, en parlant de résultats dans quinze ans mais je crois qu'il est assez réaliste pour se rendre compte qu'il faut constamment savoir où l'on en est. On ne dépense pas des centaines de millions de dollars sans, en dernier ressort, les justifier en disant: «Oui, nous avons fait ceci, l'argent a été bien dépensé» ou «Non, il nous faudrait procéder d'une façon différente». Et il y a toutes sortes d'autres tactiques auxquelles on pourrait faire appel. On pourrait par exemple dépenser l'argent sous forme de bonification, sous forme d'incitation supplémentaire pour l'implantation de nouvelles industries à un endroit particulier ou en créant de meilleures infrastructures; et préconise depuis un certain nombre d'années bien d'autres solutions. Le développement régional n'a pas commencé, malgré les protestations du ministre, en 1969, il y avait de nombreuses années que c'était en route; d'autres pays aussi en ont fait l'expérience.

Tout d'abord, quand pouvons-nous faire consigner un résultat quelconque au procès-verbal?

[Texte]

Mr. Marchand (Langelier): First of all, when I mentioned 15 years, I hope I did not say that we will have to wait 15 years to see, or to analyse the efficiency of the programs in the department. This is not what I meant. What I said at that time was that it will take 15 years of a real fight before we really solve this problem.

In the meantime there is no doubt there should be some analysis and we are trying to show the progress we think we are making.

Mr. MacDonald: Where do you see this progress reflected? You cannot tell by expenditure of money that there is progress. That means nothing in fact.

Mr. Marchand (Langelier): Pardon me?

Mr. MacDonald: What material have you placed before us to indicate that in fact progress is being made?

Mr. Marchand (Langelier): You asked, I presume, for some material. We gave you some, if you do not want to look at it, that is your business.

Mr. MacDonald: No, no.

Mr. Marchand (Langelier): What is the purpose of the Industrial Incentives Act? It is to try to induce a company to establish in a slow-growth region. We gave you the figures, and if you say, well, they do not exist, I regret it, but this is the purpose of this program.

• 1210

Mr. MacDonald (Egmont): What I am trying to say is that you have measured, prior to beginning any program, certain employment levels or unemployment levels, if you want to put it that way, certain levels of economic efficiency in parts of this country. We have certain problems with the standard of living in comparison with the national average. We have facts and figures according to the out-migration of certain age groups, particularly young people. I am asking you very plainly and directly, has any reading been taken? You have told about how many thousands of jobs have been created and the amount of money expended. How does that sit against the fact that we have these particular levels of unemployment? Has there been any measurable reduction in chronic levels of unemployment?

Mr. Marchand (Langelier): I gave you some figures this morning. You did not listen.

Mr. MacDonald (Egmont): It is only a very small part of the story and one might almost say it is a peripheral part of the story in terms of the basic questions that have to be answered.

Mr. Marchand (Langelier): What is your basic question?

Mr. MacDonald (Egmont): Has the income gap, has the disparity gap, say, between Atlantic Canada and the individual provinces been effectively altered to the extent that you can show us?

Mr. Marchand (Langelier): Yes, these are the indications I gave this morning. We can give you more detailed indications if you wish.

Mr. MacDonald (Egmont): I could read off percentages of the labour force unemployed in Atlantic Canada over the last year or two, but what I am concerned about is whether or not there has been any real change in the structure.

[Interprétation]

M. Marchand (Langelier): Lorsque j'ai parlé de quinze années, j'espère ne pas avoir dit qu'il faudra attendre quinze ans pour voir ce qui arrivera, ou pour analyser l'efficacité des programmes du ministère; je ne voulais parler que de ces quinze années de luttes effectives avant de résoudre réellement ce problème.

Naturellement, entre temps, on doit faire des analyses et nous nous efforçons d'indiquer les progrès que nous réalisons.

M. MacDonald (Egmont): Où indiquez-vous cela? Ce ne sont pas les dépenses qui indiquent les progrès. Cela ne veut rien dire en fait.

M. Marchand (Langelier): Vous dites?

M. MacDonald (Egmont): Quels sont les documents que vous nous présentez qui indiquent ce progrès?

M. Marchand (Langelier): Vous voulez, je suppose, avoir certains documents. Nous vous en avons fournis, si vous ne voulez pas les examiner, c'est votre affaire.

M. MacDonald (Egmont): Non, non.

M. Marchand (Langelier): Quel est l'objectif de cette Loi sur les subventions au développement régional? C'est d'essayer de pousser une société à s'établir dans une région où l'industrialisation tarde à se faire. Nous vous avons fourni des chiffres et si vous dites qu'ils n'existent pas, eh bien tant pis et tel est l'objectif de ce programme.

M. MacDonald (Egmont): Ce que j'essaie d'expliquer c'est que vous avez établi, avant de lancer un programme, un certain niveau d'emploi ou de chômage, si vous voulez, un certain niveau d'efficacité économique pour certaines parties du pays. Il y a un problème qui se pose à certaines régions où le niveau de vie est plus bas que la moyenne générale, les chiffres qui indiquent qu'il y a émigration de certains groupes d'âge particulièrement des jeunes. Je vous demande très simplement si on a examiné la situation? Vous nous avez parlé des milliers d'emplois qui ont été créés et de l'argent dépensé; comment ceci a-t-il modifié ce niveau particulier de chômage? Est-ce qu'il y a eu une réduction sensible des niveaux chroniques du chômage?

M. Marchand (Langelier): Je vous ai fourni certains chiffres ce matin. Vous n'avez pas écouté.

M. MacDonald (Egmont): Ceci n'est qu'un petit aspect de la question je dirais même périphérique dans l'optique des questions fondamentales auxquelles il faudrait répondre.

M. Marchand (Langelier): Quelle est votre question fondamentale?

M. MacDonald (Egmont): Est-ce que cet écart au point de vue du revenu, cette inégalité, mettons entre la région atlantique et certaines provinces en particulier a tellement changé?

M. Marchand (Langelier): Oui, je vous ai donné ces renseignements ce matin; je peux vous fournir de plus amples renseignements si vous le voulez.

M. MacDonald (Egmont): Je peux vous lire les pourcentages de la population active dans les provinces de l'Atlantique pour l'année dernière ou pour les deux dernières années, mais ce que je voudrais savoir réellement c'est s'il y a eu des changements effectifs de la structure.

[Text]

Mr. Marchand (Langelier): Yes.

Mr. MacDonald (Egmont): Where is it? Where are the indications?

Mr. Marchand (Langelier): In terms of income, I think I gave you some figures. We can give you more details.

Mr. MacDonald (Egmont): Where are these figures?

The Chairman: Order, please.

Mr. Marchand (Langelier): This is in the speech I read this morning. Perhaps I do not read English well enough, but I gave you the amount of investment in the Atlantic regions in comparison to what was in existence, say, 15 years ago, or since 1960. This is not what you want.

Mr. MacDonald (Egmont): No.

Mr. Marchand (Langelier): You are not interested in the income either. I gave you some figures on income. I gave you some figures on unemployment.

Mr. MacDonald (Egmont): I am interested in relation to the over-all regional statistics and I find that that is missing. There is no measurable relationship to what the department's activity is. I will put it this way, if I can. The department has been operating now with a number of plans. Some of them have been inherited plans that were begun in the early sixties. Others are new innovations. These plans or perhaps I should use the word "programs" are a kind of patch-work quilt against what has been happening. It was referred to earlier that the Minister said that one of the problems over the first three years were the difficulties in the economy generally. That was the closest the Minister ever came to recognizing that there may or may not be any relationship to what the department has been doing...

Mr. Marchand (Langelier): No.

Mr. MacDonald (Egmont): ... and the general structure change. We are dealing with structural problems of economic disparity in this country.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, and this is what we are trying to change.

Mr. MacDonald (Egmont): Can you tell me whether you have had any success or not apart from these statements that so many people have been employed as a result of certain grants because that is really a pretty insufficient answer.

Mr. Marchand (Langelier): We can take each of the programs. I do not think we have time this morning to do that, but I am ready to do it. We will take the Incentives Program, its purpose and the achievements. You have the FRED Agreement and you can assess, say, in P.E.I. what it means and you can say, well, it does not mean anything. All right, we will try to answer and show you that it meant something. However, there can be discussion and we can give you a report on this. On the Gaspé Agreement we can do the same thing.

I think we have done a certain number of things which are worthwhile and maybe politically it cannot be admissible, but anyhow people there are satisfied with that. We know that in certain provinces or in certain regions we will have to do more than that to modify probably the industrial structure of the region. This is what we are trying to do and working hard at, say, in New Brunswick with this multiplex. Are we going to be successful? I do not know.

[Interpretation]

M. Marchand (Langelier): Oui.

M. MacDonald (Egmont): Où voyez-vous ces renseignements?

M. Marchand (Langelier): Je vous ai fourni les chiffres concernant les revenus; nous pouvons vous fournir plus de détails.

M. MacDonald (Egmont): Où sont ces chiffres?

Le président: A l'ordre s'il vous plaît.

M. Marchand (Langelier): Vous les trouverez dans le discours que j'ai lu ce matin. Je ne lis peut-être pas assez bien l'anglais, mais je vous ai indiqué le montant des investissements réalisés dans la région de l'Atlantique comparativement à ceux qui avaient été faits, mettons, il y a quinze ans, ou depuis 1960. Ce n'est pas ce que vous voulez?

M. MacDonald (Egmont): Non.

M. Marchand (Langelier): Le revenu ne vous intéresse pas non plus; je vous ai donné certains chiffres au sujet du revenu; au sujet du chômage.

M. MacDonald (Egmont): Ce qui m'intéresse c'est la corrélation avec les statistiques régionales d'ensemble et je ne vois pas ce renseignement. On nous donne pas la possibilité de mesurer véritablement les résultats des activités du ministère. Le ministère applique un certain nombre de programmes: certains lui ont été transmis qui avaient été commencés au début des années 1960; d'autres sont nouveaux. Ces plans ou peut-être, devrais-je utiliser le mot «programme» constituent une espèce de rapiécage si je puis dire en rapport avec la situation. Le ministre a déclaré qu'un des problèmes qui se posait pour les trois premières années c'étaient les difficultés économiques générales. C'est ce que le ministre a indiqué de plus précis au sujet du travail de son ministère...

M. Marchand (Langelier): Non.

M. MacDonald (Egmont): ... et ce que le ministre a dit de plus précis en ce qui concerne un changement de structure générale. Nous traitons des problèmes de structure du point de vue des inégalités économiques dans notre pays.

M. Marchand (Langelier): Oui, et c'est ce que nous essayons de changer.

M. MacDonald (Egmont): Pouvez-vous nous dire si vous avez remporté quelque succès? Vous nous avez dit combien de personnes ont trouvé de l'emploi grâce à l'octroi de ces subventions, mais c'est là une réponse bien insuffisante.

M. Marchand (Langelier): Nous pouvons prendre chacun de ces programmes en particulier. Je ne pense pas que nous en avons le temps ce matin, mais je suis prêt à le faire: nous prendrons le programme sur les subventions au développement, nous indiquerons ses objectifs et ses réalisations; puis nous passerons à l'accord du FODER et vous pourrez l'évaluer par exemple pour l'Île du Prince-Édouard et dire que les résultats sont nuls. Nous essaierons de répondre à vos questions et de vous montrer qu'il y a eu des résultats positifs. Toutefois, on peut discuter tout cela et nous pourrions vous donner un rapport à ce sujet. De même nous pouvons faire pareil pour l'accord relatif à la Gaspé.

Je crois que nous avons obtenu certains succès, peut-être cela ne représente-t-il rien du point de vue politique, mais de toute façon il y a des gens qui en sont satisfaits. Je sais que dans certaines provinces ou dans certaines régions il nous faudra faire plus que modifier la structure indus-

[Texte]

We are working hard at it and if we succeed it will be a very interesting experiment. We intend to do something a little bit different—I do not know if we are going to get the approval—in the Dartmouth-Halifax region because we noticed that even by offering incentives there has been no progress there. Why? Why is there some progress, say, in Saint John, New Brunswick, and no progress in Dartmouth, Halifax? That means that the instrument we are using in Saint John, New Brunswick, is not the proper instrument for the problems which exist in Dartmouth, Halifax.

Mr. McGrath: That is the most encouraging thing you have said today.

• 1215

Mr. Marchand (Langelier): Do you not think that in the department many people are working on this trying to find which is the right formula. We are making enquiries in what we are doing. We are trying to assess the effect of our programs. We thought that P.E.I., say, is a special case and we dealt with it as a special case.

Mr. MacDonald: Yes. I am not questioning the individual competence or concern of the people in your department including yourself. I am questioning what kind of strategy in fact relates to all this activity and whether the strategy then is sufficiently concrete that it can be analyzed from time to time and evaluated. In that connection, I am wondering too, what public responsibility or public participation there is in this, because I think it significant that it is not just the man in the street who is genuinely confused about what the aims and goals of the department are, but many professional people are confused. People have spoken out in recent months or have published papers and have complained that they also are confused as to what the strategy of the department is. If that is the case, it seems to me that the department has some responsibility ...

Mr. Marchand (Langelier): Some are professionally confused; There is no doubt about that.

Mr. McGrath: Take the Atlantic Development Council or APEC.

The Vice-Chairman: Order, please.

Mr. MacDonald: Mr. Minister you do not serve your own case very well by making that kind of blanket assertion.

Mr. Marchand (Langelier): It is just the same kind of answer that is suitable for the kind of question that, you sir, put to me.

Mr. MacDonald: You are not helping yourself any by that kind of an answer, because I think the people who have asked these questions are asking out of a genuine interest as to what is happening and not, as you say, to be continually or professionally confused.

Mr. McGrath: Can I ask a supplementary question?

The Vice-Chairman: Order, please. Mr. MacDonald's time has expired.

[Interprétation]

trielle, nous nous efforçons le plus possible de le faire par exemple au Nouveau-Brunswick avec ce programme multiplex. Réussirons-nous? Je n'en sais rien. Si nous réussissons il s'agira d'une expérience intéressante. Pour la région de Dartmouth, Halifax nous avons l'intention de procéder un peu différemment mais je ne sais pas si nous en obtiendrons l'approbation, car nous avons remarqué que même en fournissant des subventions, aucun progrès n'a été réalisé. Pourquoi? Pourquoi avons-nous obtenu quelque chose à Saint-Jean du Nouveau-Brunswick et rien à Dartmouth, Halifax? Ceci veut dire que les moyens que nous avons utilisés à Saint-Jean ne conviennent pas pour Dartmouth, Halifax.

Mr. McGrath: Ce que vous venez de dire est certainement la déclaration la plus encourageante que vous nous ayez faite ce matin.

Mr. Marchand (Langelier): Ne croyez-vous pas qu'au ministère il y a bien des personnes qui essaient de trouver la bonne formule? Nous faisons des enquêtes, et nous essayons d'évaluer l'effet de nos programmes. Nous avons trouvé que l'Île du Prince-Édouard était un cas spécial et nous lui avons accordé un traitement spécial.

Mr. MacDonald: Je ne conteste pas la compétence des gens de votre Ministère, y compris vous-même, monsieur le ministre. Je mets en cause la stratégie qui régit toute cette activité et je demande si cette stratégie est suffisamment concrète pour permettre de temps en temps une analyse ou une évaluation. J'aimerais aussi savoir dans quelle mesure le public a droit d'y participer. Il est important de noter que ce n'est pas seulement l'homme de la rue qui se sent incapable de discerner les buts et objectifs du Ministère, les spécialistes sont aussi perplexes. D'après ce qui a été dit et ce qui a été écrit ces derniers mois, on voit que les gens sont incapables de deviner la stratégie du Ministère. Si c'est le cas, j'ai l'impression que le Ministère doit se charger ...

Mr. Marchand (Langelier): Il y a des gens qui souffrent de confusion professionnelle; il n'y a aucun doute à cela.

Mr. McGrath: Prenez, par exemple, le Conseil du développement de l'Atlantique ou le Conseil économique des provinces de l'Atlantique.

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît.

Mr. MacDonald: Monsieur le ministre, vous ne rendez pas justice à votre cause en faisant ce genre de déclaration.

Mr. Marchand (Langelier): C'est le genre de réponse que votre question mérite.

Mr. MacDonald: Vous vous faites du tort en répondant ainsi, parce que je crois que si les gens nous posent ces questions, c'est parce qu'ils se soucient vraiment de ce qui se passe et non parce, comme vous le dites, ils souffrent de confusion professionnelle.

Mr. McGrath: Puis-je poser une question supplémentaire?

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît. Monsieur MacDonald, votre temps s'est écoulé.

[Text]

Mr. Marchand (Langelier): The department is used as a political football.

Mr. McGrath: May I ask one supplementary question, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Mr. MacDonald's time is up and Mr. Serré is waiting. You are next.

Mr. MacDonald: Mr. Chairman, could I just ask the department officials perhaps to be completely specific again, as they have been a number of times in the past. Would they provide information related to significant changes in income levels in the Atlantic region as a result of the implementation of various programs; significant changes in the out-migration of young people particularly in the age range of 14 to 24 as a result of the implementation of these programs; significant changes in the unemployment statistics in any of the four Atlantic provinces as a result of the implementation of these programs, and any other devices they have used whereby they have evaluated the effectiveness of the implementation of these programs?

Mr. Marchand (Langelier): We have a lot of that of information and I told you that we were ready to give it to you.

Mr. MacDonald: Fine. I have put these on the record so that they can be there so the officials who will work with these questions . . .

Mr. Marchand (Langelier): I am sure some of that we probably do not have. I mentioned a few figures in the speech this morning, and you have not seen that.

Mr. MacDonald: I have looked at them, and I say it is a very peripheral aspect of the central problem.

The Vice-Chairman: Order, please, Mr. MacDonald. As I said, your time is up. I think the Minister or someone has taken note of your question and will try to provide the information.

M. Cyr: Merci, monsieur le président. Je n'ai qu'une question à poser à M. le ministre.

L'entente Canada-Québec prévoit que l'industrie touristique connaîtra un essor gigantesque en Gaspésie, tout particulièrement avec l'aménagement du parc Forillon dans la péninsule. L'affluence touristique en Gaspésie, stabilisée depuis quelques années à 225,000 personnes par année, aura triplé en 1976 à quelque 700,000 visiteurs. Il en écoulera donc des revenus bruts de l'ordre de 42 millions de dollars. Il y a présentement dans la péninsule 3,300 chambres d'hôtel ou motel et on prévoit qu'on aura besoin, pendant les années 1976, de 33,000 chambres d'hôtel ou motel. Les règlements stipulent que votre Ministère peut, dans les zones désignées, consentir des prêts pour l'aménagement d'un complexe hôtelier. Des gens de ma circonscription sont intéressés à l'établissement de ce complexe pour loger les milliers de visiteurs qui se rendront en Gaspésie et recevoir les associations, les différents syndicats qui voudront y tenir leur assemblée annuelle, leurs congrès, loin des centres pollués tels que Montréal et, en même temps prendre des vacances. Vos règlements, à l'heure actuelle, exigent une mise de fonds de près d'un demi-million de dollars, je crois. Monsieur le ministre, prévoyez-vous présenter des amendements à ce règlement afin de réduire le montant d'investissement? Personnellement, je verrais bien la réduction de ce montant de 50 p. 100. Y avez-vous pensé?

[Interpretation]

M. Marchand (Langelier): Le Ministère sert d'arène politique.

M. McGrath: Puis-je poser une question supplémentaire, monsieur le président?

Le vice-président: Le temps de M. MacDonald s'est écoulé et M. Serré attend. Vous aurez la parole ensuite.

M. MacDonald: Monsieur le président, j'aimerais que les fonctionnaires du Ministère nous donnent des réponses plus détaillées, comme ils l'ont fait auparavant. J'aimerais qu'ils nous donnent les renseignements concernant les modifications sensibles constatées dans les niveaux de revenus dans la région de l'Atlantique, par suite de la mise en vigueur de ces programmes, des renseignements concernant la migration des jeunes de 14 à 24 ans; les changements dans les statistiques de chômage de ces quatre provinces et des renseignements sur les modalités employées pour évaluer l'efficacité de ces programmes.

M. Marchand (Langelier): Nous avons beaucoup de ces renseignements, et je vous ai dit que nous étions prêts à vous les donner.

M. MacDonald: Très bien. Je voulais les faire inscrire au procès-verbal afin que les fonctionnaires qui auront pour tâche de répondre à ces questions . . .

M. Marchand (Langelier): Je suis sûr qu'il y aura des renseignements qui ne sont pas en notre possession. Ce matin, dans mon discours, je vous ai cité quelques chiffres, mais vous n'en avez pas tenu compte.

M. MacDonald: Je les ai vus et je trouve qu'ils ne se rapportent pas au fond du problème.

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît, monsieur MacDonald. Je vous ai dit que votre temps s'est écoulé. Je crois que le ministre ou quelqu'un d'autres a pris note de vos questions et nous essaierons de vous faire parvenir ces renseignements.

Mr. Cyr: Thank you, Mr. Chairman. I have only one question for the Minister.

The Canada-Quebec agreement foresees a tremendous growth in the tourist industry in the Gaspé area once the Forillon park is developed. Tourist inflow into the Gaspé area has been stable at around 225,000 persons per year; this figure is expected to triple by 1976 to some 700,000 visitors. The resulting gross revenues will be of the order of \$42 million. At present the peninsula numbers some 3,300 hotel and motel rooms and, by 1976, 33,000 hotels and motel rooms will be needed. The regulations say that the department can grant loans to designated areas for the development of a hotel complex. People in my riding are interested in developing such a complex to accommodate the thousands of tourists expected to visit the Gaspé area and to cater for the various unions and associations who would like to hold their annual congress or meeting there, far from polluted metropolitan centres such as Montreal, and giving these people an opportunity to combine business with pleasure. Present regulations stipulate that a capital investment of close to half a million dollars is required. Does the Minister foresee any amendments to the regulations allowing for a reduction in the capital investment? Personally, I would like to see the amount reduced by 50 per cent. Has such an amendment been proposed?

[Texte]

M. Marchand: Non.**M. Breaux:** Si vous me le permettez, monsieur le président, juste un point.**The Vice-Chairman:** We originally asked the Minister to remain here until 11 o'clock. We then asked him to stay until 12 o'clock. It is now 12.20. He had a meeting at noon and I would ask the permission of the members to please accélérer les questions. Monsieur le ministre.**M. Marchand:** Non, vous savez que nous sommes en train de modifier nos programmes à ce sujet-là parce qu'on sait que dans certaines régions, le domaine des services est extrêmement important pour le développement économique. Nous avons fixé des montants pour les grands centres métropolitains et d'autres pour les moyens et pour les petits. Je ne pense pas que nous ayons assez d'expérience jusqu'à présent pour pouvoir envisager de modifier ces critères. Si vous avez des exemples à nous donner, peut-être que plus tard on pourra les étudier, mais jusqu'à présent, nous n'avons fait aucune suggestion en vue de modifier les critères qui ont été établis.**M. Cyr:** Est-ce que, jusqu'à maintenant, vous avez consenti beaucoup de prêts aux hôtels?**Mr. Marchand (Langelier):** I do not think we have many, but probably a few.**M. Lavigne:** Nous avons consenti deux garanties de prêts aux hôtels.**M. Cyr:** Dans quelles provinces?**M. Lavigne:** Il y a une garantie en Nouvelle-Écosse et l'autre au Manitoba.**M. Cyr:** Merci, monsieur le président.**Mr. Lavigne:** Mr. Chairman, I have an answer to Mr. McGrath's question.

You asked about Skebec. It is a company to whom we made an offer. They started operations and on the date of inspection, the plant was not operating. They never did go back into operation so we never did pay any grant money on it. I cannot find any record of Technico. Are you sure you have the right name?

Mr. McGrath: Yes, I am sure. There has never been an announcement of the withdrawal of that offer.**Mr. Lavigne:** We did not withdraw it, we just simply cancelled out the case because we did not pay any money.**Mr. McGrath:** However, it still appears in your estimate of the number of jobs created. That is the point I am making.**M. Marchand:** Dans nos chiffres actuels, est-ce que cela figure comme des emplois qui ont été créés ou est-ce que cela a été corrigé?**M. Lavigne:** Oui.**Mr. Lavigne:** We have started to eliminate these jobs as these cases have been reported to us. I do not have a date of the inspection, but we have subsequently deducted the jobs that did not materialize because of situations such as this.

[Interprétation]

Mr. Marchand (Langelier): No.**Mr. Breaux:** If you allow, Mr. Chairman, I would just like to bring up one point.**Le vice-président:** Au début nous avons demandé au Ministre de bien vouloir rester jusqu'à 11 h. 00. Ensuite, nous lui avons demandé de rester jusqu'à midi. Il est maintenant 12 h. 20. Il avait une réunion à midi et j'aimerais demander aux membres de bien vouloir accélérer les questions. Mr. Minister.**Mr. Marchand (Langelier):** As you know, we are modifying some of our programs in that regard, because we know that in certain regions the service sector is very important for economic development. We have, therefore, set certain amounts for large metropolitan centres, other levels for the medium and smaller ones. I do not think we have enough experience to date, to foresee any modification in the criteria. If you have any examples to give us, perhaps later on, we can study them but, for the time being, we have not made any suggestions regarding the modification of criteria which have already been established.**Mr. Cyr:** To date, have you granted very many loans to hotels?**M. Marchand (Langelier):** Je ne crois pas que nous en ayons consenti plusieurs, mais certainement quelques-uns.**Mr. Lavigne:** We have granted two loans to hotels to date.**Mr. Cyr:** To which provinces?**Mr. Lavigne:** One guaranteed loan to Nova Scotia and the other to Manitoba.**Mr. Cyr:** Thank you, Mr. Chairman.**M. Lavigne:** Monsieur le président, j'ai une réponse à la question de M. McGrath.

Vous avez posé une question au sujet de Skebec. C'est une société à qui nous avons fait une offre. Elle a commencé à fonctionner mais le jour de l'inspection, cette usine ne marchait pas. Les opérations n'ont jamais repris et nous ne leur avons donc pas versé l'argent. Je n'ai aucun dossier sur Technico. Vous êtes certain du nom?

M. McGrath: Oui, je suis sûr que c'est correct. On n'a jamais eu d'annonce concernant le retrait de cette offre.**M. Lavigne:** Nous n'avons jamais retiré l'offre; nous l'avons annulée tout simplement parce que nous n'avons pas versé l'argent.**M. McGrath:** Néanmoins, cela apparaît dans vos prévisions du nombre d'emplois créés. C'est ce que je voulais souligner.**Mr. Marchand (Langelier):** Does it appear in our figures to date or has it been corrected?**Mr. Lavigne:** Yes.**M. Lavigne:** Nous avons éliminé ces emplois à mesure que ces cas nous ont été signalés. Je n'ai pas devant moi la date de l'inspection, mais je sais que nous soustrayons les emplois à mesure que ces renseignements nous sont communiqués. Je n'ai pas la date de l'inspection mais je sais que nous avons soustrait les emplois qui ont été annulés en pareille circonstance.

[Text]

Mr. McGrath: Why has it appeared in the monthly summaries, for example? There would be the opportunity to report this and to make the necessary correction, because otherwise the impression is left that these jobs have, in fact, been created.

Mr. Lavigne: We have made the corrections in the data bank so that when we speak of the total number of jobs, this has been taken into account.

Mr. McGrath: A lot of us do not have access to the data bank and we can only go by what is released by the department on a weekly and monthly basis, and your annual report. That is all we have to go on.

Mr. Lavigne: Yes.

Mr. Marchand (Langelier): Let us check a little bit more. You do not have the dates here and I think it would be interesting to know how and when those jobs were deducted from what has been announced. I think that is a fair enough question. We will indicate to the Committee what the procedure was so that when we look at the statistics, we will understand them the same way.

The Vice-Chairman: Gentlemen, on behalf of the Committee, I would like to thank the Minister for coming this morning.

Mr. McGrath: Why are we adjourning, Mr. Chairman?

The Vice-Chairman: We originally scheduled the meeting until 11 o'clock. We have kept the Minister until 12 o'clock and as he has another appointment . . .

Mr. Marchand (Langelier): I have a meeting in my office. If I had been told that this Committee would sit until 3 o'clock this afternoon, I would have been prepared to stay here.

The Vice-Chairman: We thought there was another Committee scheduled for 11 o'clock in this room which is why it was not scheduled for any longer.

I would like to thank the Minister and his officials for coming to give us this report. Before we adjourn, it was suggested by the Chairman of the Committee that the steering committee meet this afternoon in Room 218 of the West Block at 3.30 o'clock for the consideration of future meetings. Is this agreed, Mr. McGrath?

• 1225

Mr. McGrath: It is up to Mr. MacDonald. Is that agreeable to you?

The Chairman: Mr. Burton, do you agree?

Mr. Burton: On a point of order, related to the matter of future meetings, I wanted to get an assurance that the Minister would be here with us again, because some of us have further questions to put to him.

Mr. Marchand: If I am needed here, just ask and I will come. But I am not going to come and sit here when I have jobs to do in my department.

Mr. McGrath: Mr. Minister, what could be more important than your estimates, and reporting same to a committee?

[Interpretation]

M. McGrath: Pourquoi ne pas rectifier le résumé mensuel par exemple? Sinon, on a l'impression que ces emplois ont été créés.

M. Lavigne: Nous avons porté ces corrections au centre des données; donc, lorsqu'on parle du nombre total des emplois créés, nous tenons compte de ce facteur.

M. McGrath: C'est malheureux mais nous n'avons pas accès à ces données et nous devons seulement fonder nos arguments sur les chiffres émis par le Ministère hebdomadairement, mensuellement ainsi que sur les chiffres du rapport annuel.

M. Lavigne: Oui.

M. Marchand (Langelier): Nous allons approfondir cette question. Vous n'avez pas les dates ici et je crois qu'il serait intéressant de savoir comment et à quel moment nous soustrayons ces emplois. C'est une question valable. Nous vous communiquerons ces modalités afin que la prochaine fois que nous examinerons des statistiques, nous les comprenions de la même façon.

Le vice-président: Messieurs, au nom du Comité j'aimerais remercier le Ministre pour le temps qu'il nous a consacré ce matin.

M. McGrath: Pourquoi levons-nous la séance monsieur le président?

Le vice-président: La réunion devait se terminer à 11 h. 00. Nous avons gardé le Ministre jusqu'à midi et il a un autre rendez-vous . . .

M. Marchand (Langelier): J'ai une réunion à mon bureau. Si on m'avait averti que ce Comité siègerait jusqu'à 3 h. 00, je me serais arrangé pour y rester.

Le vice-président: On nous a dit qu'un autre Comité devait siéger ici à 11 h. 00, c'est la raison pour laquelle nous n'avons pas prévu une séance plus longue.

J'aimerais remercier le Ministre et ses fonctionnaires pour leur présence et leur rapport. Avant d'ajourner, rappelons qu'on avait proposé que le Comité de direction se réunisse cet après-midi à 3 h. 30, à la pièce 218 de l'Édifice de l'ouest pour fixer le calendrier des prochaines séances. Êtes-vous d'accord, monsieur McGrath?

M. McGrath: C'est à M. MacDonald de décider. Êtes-vous d'accord?

Le vice-président: Monsieur Burton, êtes-vous d'accord également?

M. Burton: J'invoque le Règlement. Au sujet des prochaines séances, j'aimerais obtenir l'assurance que le ministre reviendra au Comité, j'ai d'autres questions à lui poser.

M. Marchand (Langelier): Si c'est ici qu'on a besoin de mes services, vous n'avez qu'à le demander, je viendrai. Cependant, je ne pourrai le faire s'il y a du travail qui m'attend à mon Ministère.

M. McGrath: Monsieur le ministre, qui a-t-il de plus important que l'étude de votre budget et le rapport qu'en fera le Comité?

[Texte]

Mr. Marchand: Well, I agreed that . . .

Mr. McGrath: Am I to understand that you will be back for the next meeting?

Mr. Marchand: If you have questions to put to me, yes.

Mr. McGrath: I have a lot of questions.

The Chairman: A meeting of the subcommittee has been called for this afternoon, Mr. McGrath, at 3.30 o'clock in Room 218, West Block.

Mr. McGrath: After the question period?

The Vice-Chairman: Yes. Does this meet your point of order?

Vote 1 stood.

The Vice-Chairman: The meeting is adjourned at the call of the Chair.

[Interprétation]

M. Marchand (Langelier): J'ai convenu . . .

M. McGrath: Dois-je comprendre que vous serez de retour à la prochaine réunion?

M. Marchand (Langelier): Certainement, si vous avez des questions à me poser.

M. McGrath: J'en ai un grand nombre.

Le vice-président: Le sous-comité se réunit cet après-midi à 3 h. 30, pièce 218 de l'Édifice de l'ouest, monsieur McGrath.

M. McGrath: Après la période de questions?

Le vice-président: Oui. A-t-on répondu au point que vous avez soulevé?

Le Crédit 1^{er} est réservé.

Le vice-président: La séance est levée.

APPENDIX A

APPENDICE A

Program Summary by Activity

(\$ millions)

Sommaire des programmes par sphère d'activité

(\$ millions)

Budgetary
Budgétaire

Non-Budgetary
Non budgétaire

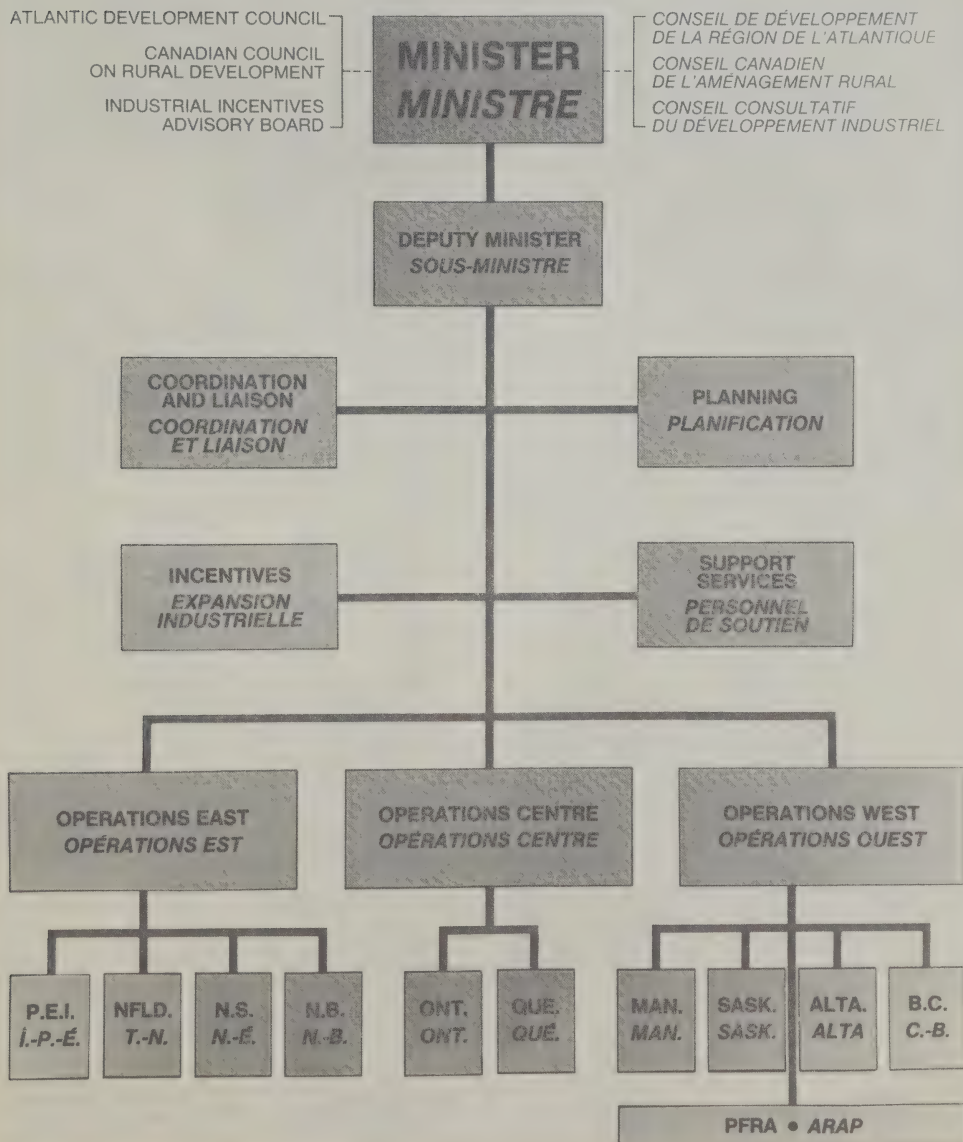
TOTAL

1971/72 \$400,417,000

1972/73 \$505,448,100



ORGANIZATION - ORGANISATION



Developmental Planning & Administration

(\$ millions)

Planification et administration pour le développement

(\$ millions)

Budgetary
Budgétaire

TOTAL

1971/72 \$25,324,000

1972/73 \$23,281,900



Industrial Incentives

(\$ millions)

Subventions industrielles

(\$ millions)

Budgetary
Budgétaire

Non-budgetary
Non budgétaire

TOTAL

1971/72 \$120,463,000

1972/73 \$187,322,800

\$170.0

ADIA
LSDCR

\$113.1

ADIA
LSDCR

RDIA
LSDR

RDIA
LSDR

1971/72

1972/73

Grants

Subventions

\$3.1

\$10.5

1972/73

Industrial Studies
and Management Services

Études industrielles
et services de gestion

\$4.3

1971/72

Administration
& Promotion

Administration
et promotion

\$6.8

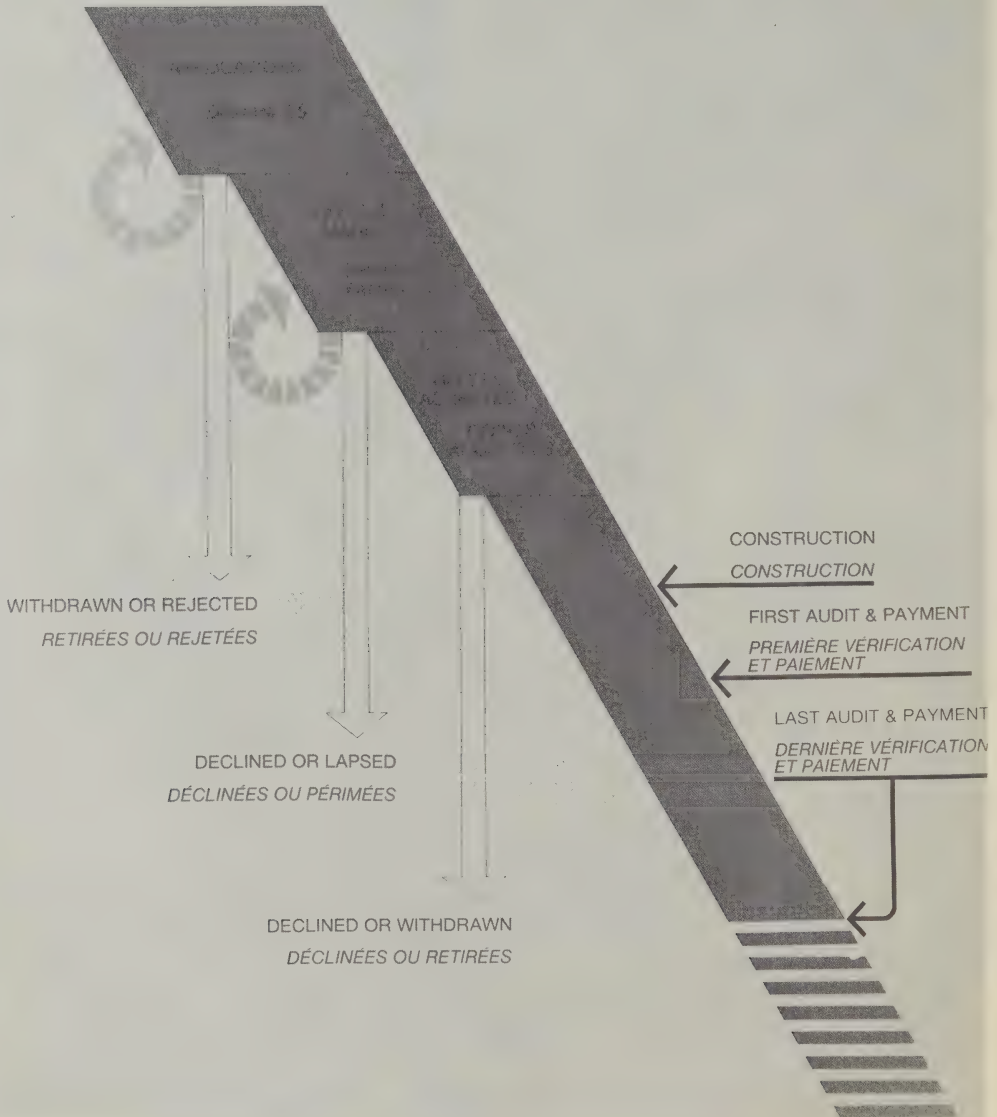
1972/73

COMMUNITY PARTICIPATION
PROMOTION
INDUSTRIAL STUDIES

PARTICIPATION COMMUNAUTAIRE
PROMOTION
ÉTUDES INDUSTRIELLES

**RDIA
Incentive
Process**

**Processus
des subventions
LSDR**



RDIA Incentives – By region

(\$ millions)

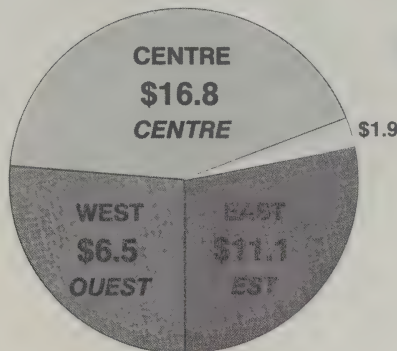
(Inception to February 29, 1972)

LSDR subventions – Par région

(\$ millions)

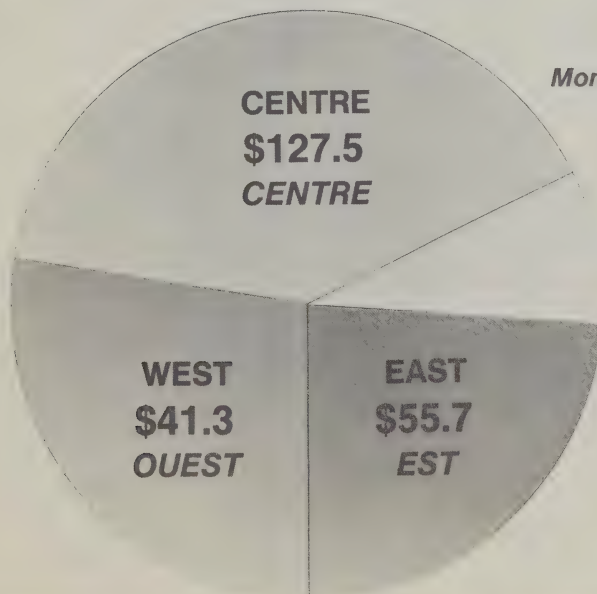
(Jusqu'au 29 février 1972)

Total disbursements
\$34.4



Montants déboursés
\$34.4

Net offers
accepted
\$224.5



Montant des offres
acceptées
\$224.5

Infrastructure Assistance

(\$ millions)

Budgetary
Budgétaire

Non-budgetary
Non budgétaire

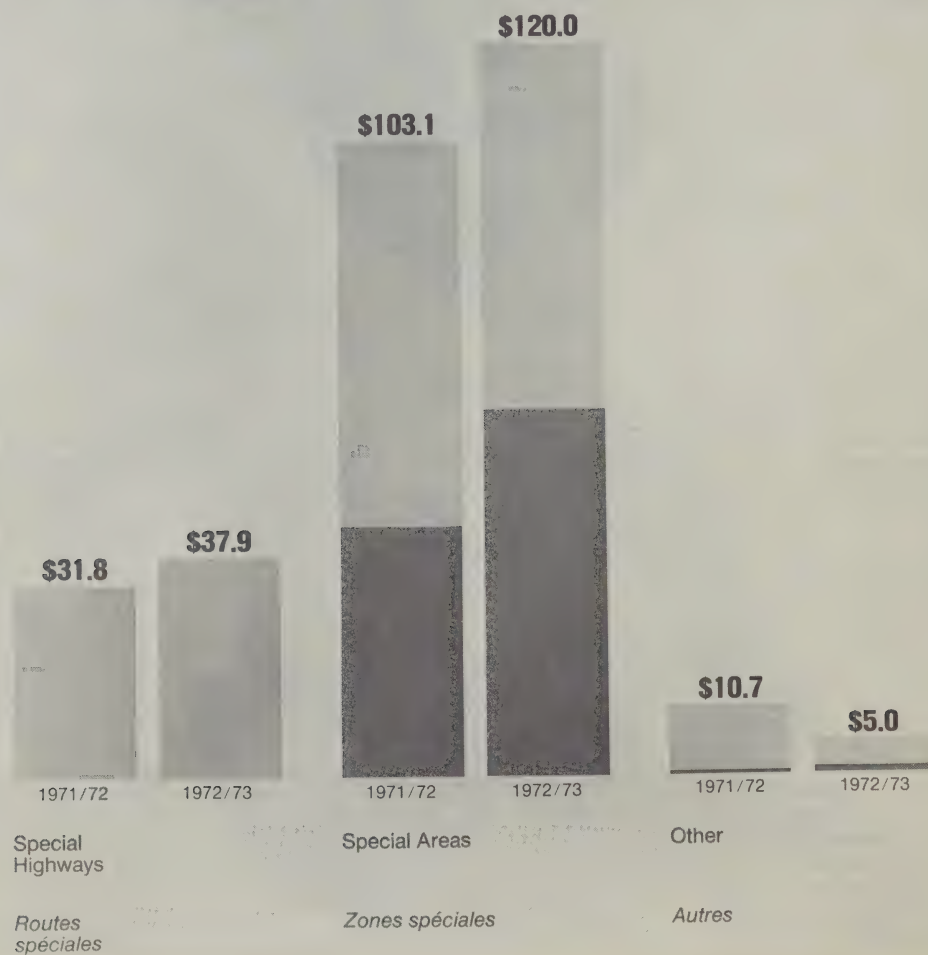
Aide à l'infrastructure

(\$ millions)

TOTAL

1971/72 \$145,653,000

1972/73 \$162,880,400



Infrastructure Assistance by Region

(\$ millions)

Aide à l'infrastructure par région

(\$ millions)

1971/72

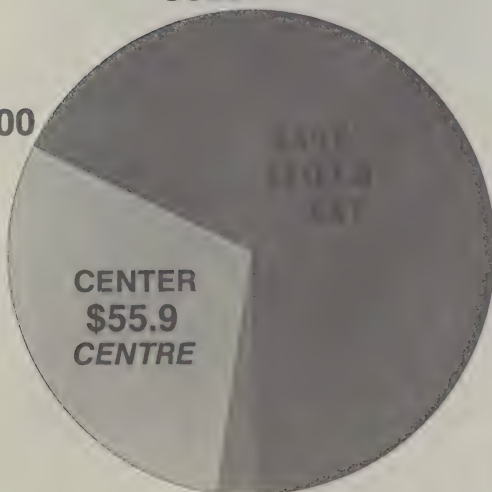
**TOTAL
\$145,653,000**



**WEST
\$5.8
OUEST**

1972/73

**TOTAL
\$162,880,400**



**WEST
\$4.2
OUEST**

Social Adjustment & Rural Economic Development

(\$ millions)

Relèvement social et développement économique rural

(\$ millions)

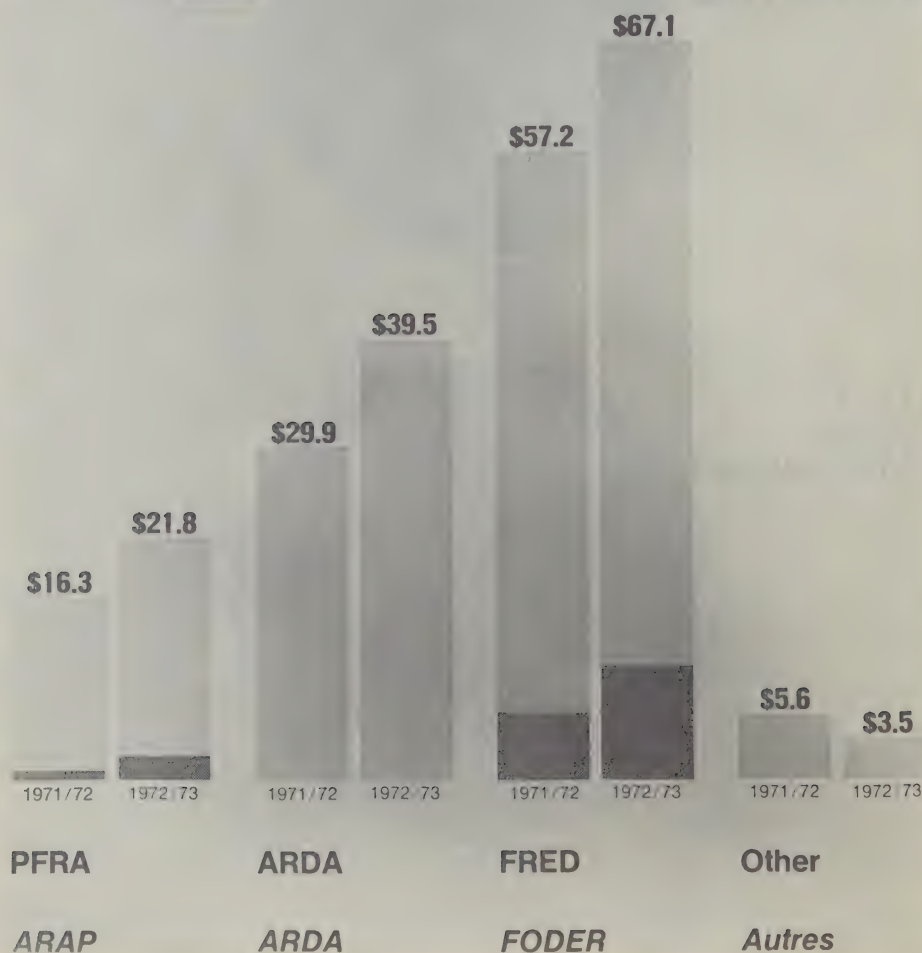
Budgetary
Budgétaire

Non-Budgetary
Non budgétaire

TOTAL

1971/72 \$108,977,000

1972/73 \$131,963,000



Social Adjustment & Rural Economic Development by Region

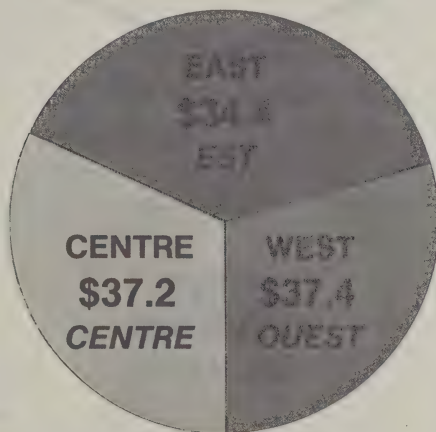
Relèvement social et développement économique rural par région

(\$ millions)

(\$ millions)

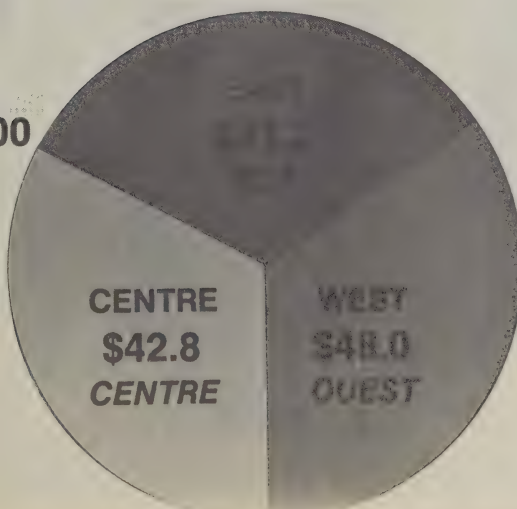
1971/72

TOTAL
\$108,977,000



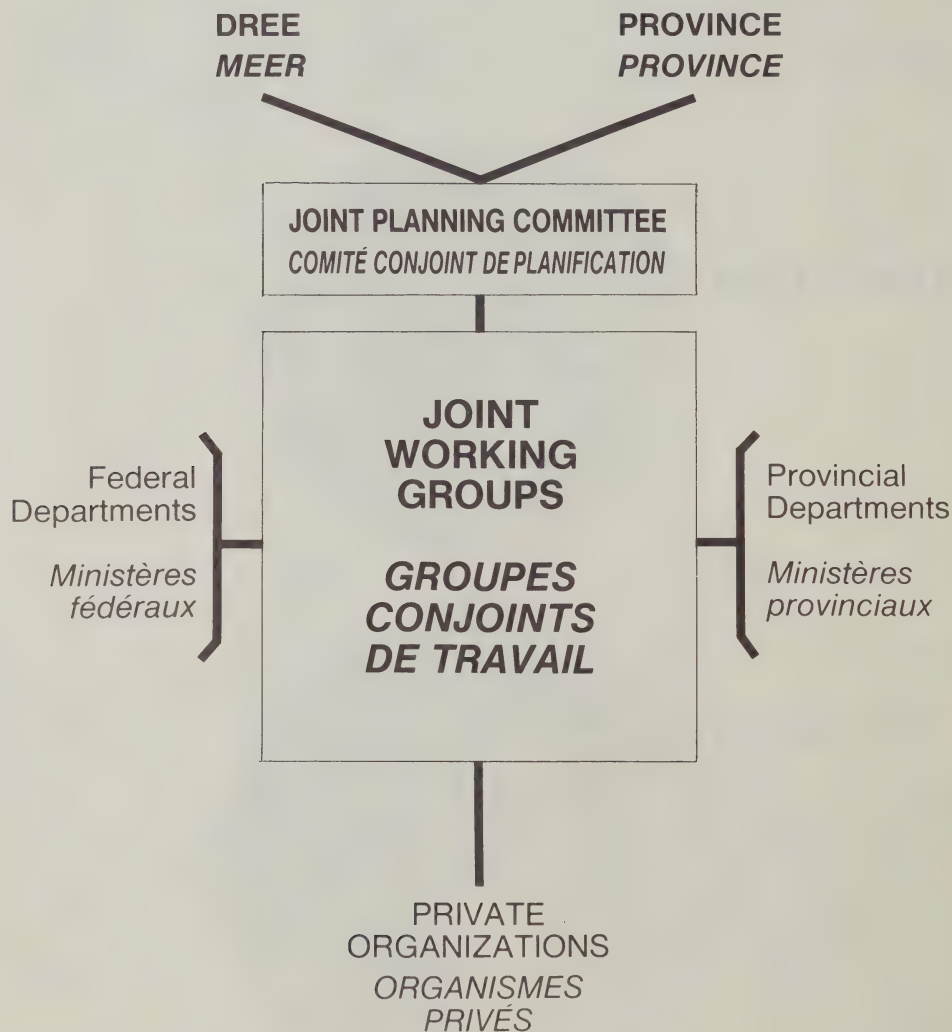
1972/73

TOTAL
\$131,963,000



Analysis
& Plan
Formulation

*Analyse
et élaboration
des plans*

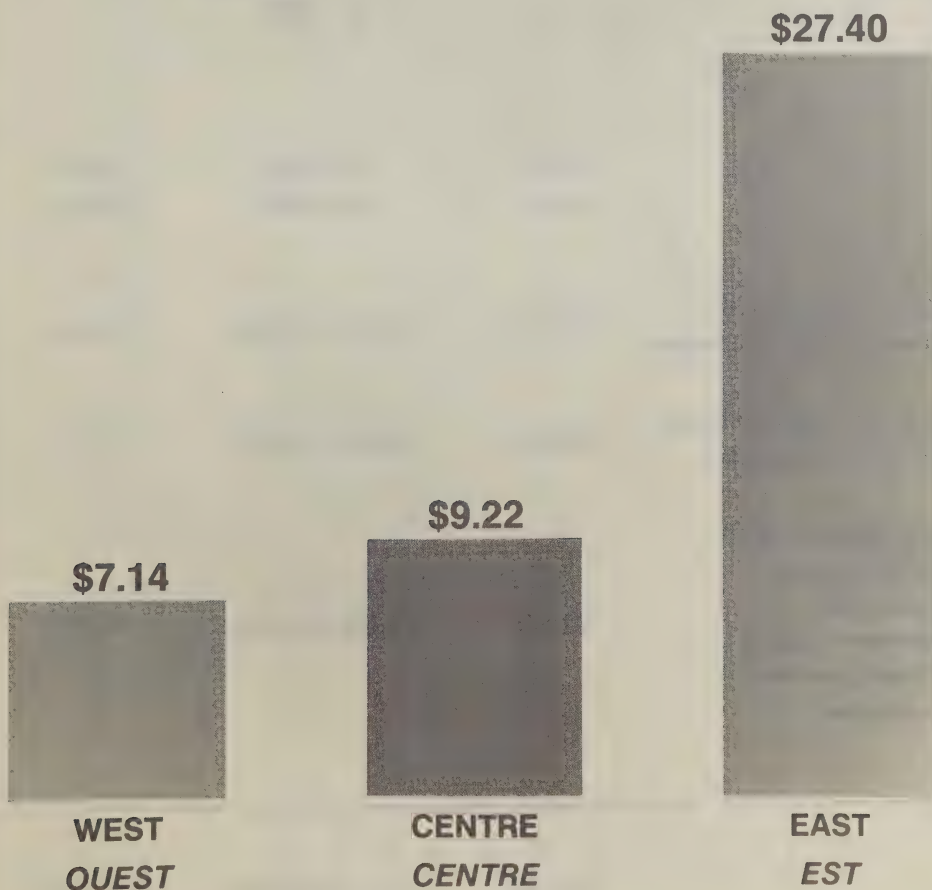


**Per capita
RDIA Incentives
(Net offers accepted)
by Region (\$)**

(inception to February 29, 1972)

**LSDR subventions
(montant des offres acceptées)
Per capita
par région (\$)**

(jusqu'au 29 février 1972)



**Estimated Per Capita
Distribution of
Contributions
and Loans by
Activity and Region
1972/73
(\$)**

***Répartition prévue
per capita des
subventions et des
prêts, par activité
et par région
1972/73
(\$)***

	EAST <i>EST</i>	CENTRE <i>CENTRE</i>	WEST <i>OUEST</i>
Industrial Incentives <i>Subventions industrielles</i>	\$ 26.54	\$6.63 (\$12.73)	\$5.80
Infrastructure Assistance <i>Aide à l'infrastructure</i>	\$49.39	\$4.05 (\$9.27)	\$1.07
Social Adjustment & Rural Economic Development <i>Relèvement social et développement économique rural</i>	\$21.29	\$3.09 (\$6.01)	\$8.02
	\$97.27	13.77 (\$28.01)	\$14.89

CANADA
ALL NEW FACILITIES (347) ASSISTED UNDER ADIA
Anticipated Employment, 1965-1974; Actual Employment, 1971.

APPENDIX B

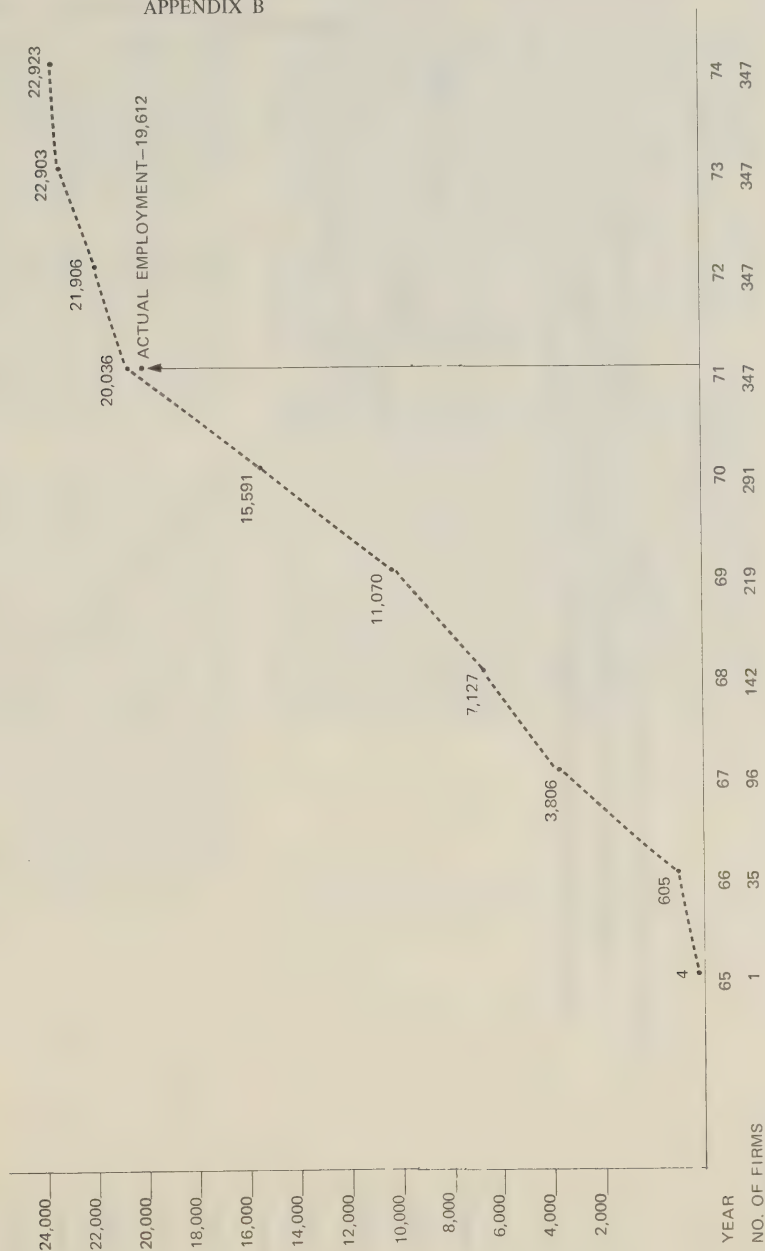
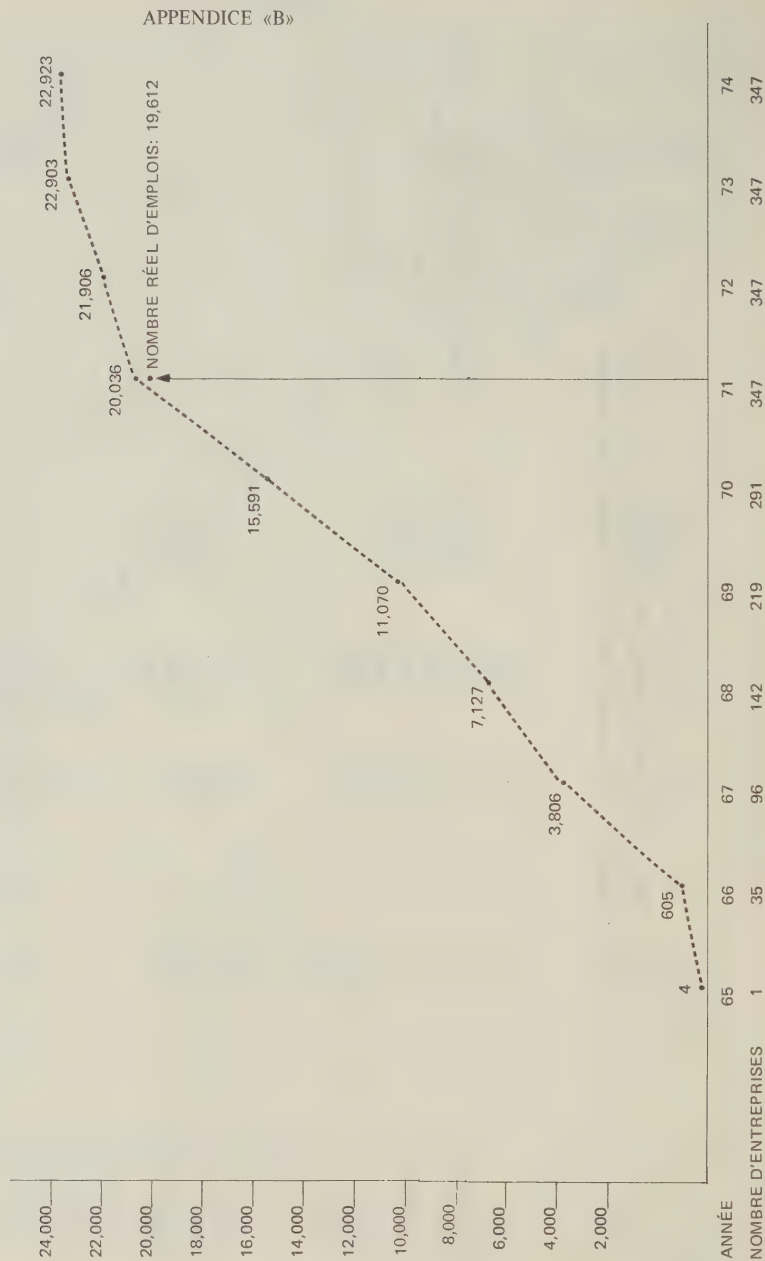


TABLEAU I

CANADA

NOUVELLES INSTALLATIONS (347) ASSISTÉES AUX TERMES DE LA LOI
STIMULANT LE DÉVELOPPEMENT DE CERTAINES RÉGIONS

Nombre d'emplois prévus pour 1965-1974; nombre réel d'emplois en 1971



NOTES EXPLICATIVES DU TABLEAU I

Aux termes de la Loi stimulant le développement de certaines régions, entrée en vigueur le 1^{er} juillet 1965, des subventions sont données à titre de stimulants, dans les régions désignées, pour l'établissement de nouvelles installations et l'expansion d'installations existantes, à condition que ces mesures augmentent les possibilités d'emploi dans la région. En outre, de juillet 1965 à mars 1967, des projets approuvés étaient admissibles à une déduction pour amortissement accéléré aux termes de l'article 71 a) de la Loi de l'impôt sur le revenu.

Un relevé des entreprises assistées a été fait pour évaluer d'une façon préliminaire l'effet générateur d'emplois qu'ont les subventions versées aux termes de la Loi stimulant le développement de certaines régions. Ce relevé a couvert toutes les nouvelles usines ayant reçu une subvention stimulative aux termes de la Loi stimulant le développement de certaines régions: les agrandissements apportés aux installations existantes ne sont pas compris dans le relevé, ni les entreprises assistées aux termes de la Loi de l'impôt sur le revenu. Il y avait 347 nouvelles usines.

Le nombre moyen des emplois pour 1971 a été calculé pour chacun des 347 projets, la plupart du temps par contacts téléphoniques directs. Les données obtenues ont été contre vérifiées, quand c'était possible, avec des données similaires obtenues au cours des activités d'inspection et de vérification qui font partie de l'administration du Programme des stimulants. Les projets qui avaient cessé d'exister ont été inclus dans le relevé et le nombre d'emplois réels engendrés par ces projets en 1971 a été inscrit comme étant zéro. Le nombre des emplois de chaque compagnie a été comparé au nombre des emplois que la compagnie avait prévus quand elle a demandé une subvention. A ce moment-là, chaque compagnie avait soumis des prévisions d'emploi pour la première et la troisième année de production industrielle. En préparant le présent tableau, on a fait le relevé des emplois en fonction du temps, de la façon suivante: on a fait un relevé réel pour la première et la troisième année; pour la deuxième année d'exploitation industrielle, on a pris la moyenne de la première et de la troisième année; pour la quatrième année et les années subséquentes, on a gardé le chiffre du niveau d'emploi de la troisième année.

EXPLANATORY NOTES TO CHART I

Under the Area Development Incentives Act, which came into force on the first day of July, 1965, incentive grants were provided in designated areas for the establishment of new facilities and for the expansion of existing facilities on condition that these expansions created improved employment opportunities in the area. In addition, from July, 1965 to March, 1967, approved projects were eligible for an accelerated capital cost allowance under Section 71(a) of the Income Tax Act.

As a preliminary evaluation of the employment generating impact of the grants provided under the Area Development Incentives Act, a survey of assisted firms was undertaken. This survey covered all new plants receiving an incentive grant under the Area Development Incentives Act: expansions of existing facilities were not surveyed nor were firms assisted under the Income Tax Act. There were 347 such new plants.

A figure for average employment in 1971 was determined for all 347 projects—mostly by direct telephone contact. The data obtained were checked, where possible, with similar information obtained from the inspection and audit activities which are part of the administration of the incentive program. Projects that had terminated operations were included with actual 1971 employment entered as zero. These employment levels were compared with the employment levels that were anticipated by the company at the time of application for a grant. At that time, the company submitted estimates of employment for the first and third years of commercial production. In preparing this chart, employment was plotted on a time-path as follows: year one and year three were plotted directly, employment for the second year of commercial production was taken as an average of year one and year three, and employment for the fourth year and beyond was held constant at the third year level.

CANADA

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 2

Tuesday, April 18, 1972

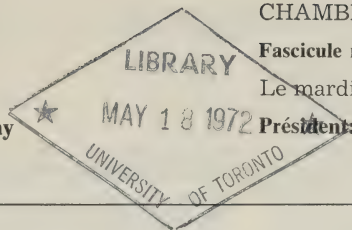
Chairman: Mr. Joseph Guay

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule no 2

Le mardi 18 avril 1972

Président: M. Joseph Guay



*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

Regional Development

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Estimates 1972-73,
Department of Regional Economic Expansion

CONCERNANT:

Le Budget des dépenses 1972-1973,
Ministère de l'Expansion économique régionale

APPEARING:

The Honourable Jean Marchand,
Minister of Regional Economic Expansion

COMPARAÎT:

L'honorable Jean Marchand,
ministre de l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

Fourth Session

Twenty-eighth Parliament, 1972

Quatrième session de la

vingt-huitième législature, 1972

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Joseph Guay (*St. Boniface*)

Vice-Chairman: Mr. Herb Breau

Messrs.

Béchar
Burton
Carter
Cyr

Forget
Foster
Gauthier
Lundrigan
MacDonald (*Egmont*)

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Joseph Guay (*Saint-Boniface*)

Vice-président: M. Herb Breau

Messieurs

McBride
McGrath
Muir
Nystrom
Reid

Roberts
Schumacher
Serré
Smith (*Sain-
Jean*)—(20).

(Quorum 11)

Greffier du Comité

Charles Bellemare

Clerk of the Committee

ORDER OF REFERENCE

Monday, February 28, 1972.

Ordered.—That Votes 1, 5, 10, L15, L20, L25 and L30 relating to the Department of Regional Economic Expansion; and

Votes 35, 40 and 45 relating to the Cape Breton Development Corporation, be referred to the Standing Committee on Regional Development.

Attest

ORDRE DE RENVOI

Le lundi 28 février 1972

Il est ordonné.—Que les crédits 1, 5, 10, L15, L20, L25 et L30 ayant trait au ministère de l'Expansion économique régionale; et

Les crédits 35, 40 et 45 ayant trait à la Société de développement du Cap-Breton soient renvoyés au Comité permanent de l'expansion économique régionale.

Attesté

Le greffier de la Chambre des communes
Alistair Fraser

The Clerk of the House of Commons

MINUTES OF PROCEEDINGS

Tuesday, April 18, 1972

(3)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 3.39 p.m. this day with the Chairman, Mr. Guay (*St. Boniface*), presiding.

Members present: Messrs. Béchard, Breau, Burton, Cyr, Forget, Foster, Gauthier, Guay (*St. Boniface*), McBride, McGrath, and Nystrom (11).

Appearing: The Hon. Jean Marchand, Minister of Regional Economic Expansion.

Witness: From the Department of Regional Economic Expansion: Mr. J. D. Love, Deputy Minister.

The Committee resumed consideration of the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1973, relating to Regional Economic Expansion; and the Chairman called Vote 5—Regional Economic Expansion—Capital Expenditures—\$7,777,000.

The Minister and Mr. Love responded to questioning.

The meeting was adjourned at 4.45 p.m., until 9.30 a.m. on Thursday, April 20, 1972.

PROCÈS-VERBAL

Le mardi 18 avril 1972

(3)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 15 h 39 sous la présidence de M. Guay (*St-Boniface*).

Députés présents: MM. Béchard, Breau, Burton, Cyr, Forget, Foster, Gauthier, Guay (*St-Boniface*), McBride, McGrath et Nystrom (11).

Compareait: L'hon. Jean Marchand, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: Du ministère de l'Expansion économique régionale: M. J. D. Love, sous-ministre.

Le Comité reprend l'étude des prévisions budgétaires pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973 relatives au Ministère de l'Expansion économique régionale. Le président met en délibération le crédit 5—Expansion économique régionale—Dépenses d'investissement—\$7,777,000.

Le ministre et M. Love répondent aux questions.

La séance est levée à 16 h 45 jusqu'à 9 h 30 le jeudi 20 avril 1972.

Le Greffier du comité
Charles Bellemare,

Clerk of the Committee.

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday April 18, 1972.

[Texte]

Le président: Nous pourrions commencer, étant donné que nous avons un représentant de chaque parti, et que le ministre est censé nous quitter avant 5 heures. I would like to suggest to you and particularly to those who were not on the steering committee that we held a steering committee meeting which I am really unable to report to you for the simple reason that we did not have a quorum. Notwithstanding that, I think we had a good discussion among the members who attended the meeting. In fact, I sent out a memorandum with details in regards to the suggestions for future meetings which all of you have received. If the Committee agrees for the time being to these proposed meetings then you would know the proposed program. You will receive a copy of the program today and on Thursday at 9.30 a.m. . . .

• 1539

Mr. McGrath: Do you have an extra copy available?

The Chairman: Yes, I can give you one. We will have to get approval in Committee later on but I just thought I would mention it to you. You were there, you presented your case, Mr. Burton. These meetings were set out for Thursday, April 20; Tuesday, April 25; Wednesday, April 26 and Thursday, April 27. It is very important that you give consideration to that for the time being so that we can follow that schedule for future meetings to be held this week and next week.

Another thing which is very important, and even though we have not a quorum as yet I think we should possibly get a certain amount of attention from the members present, is that in case the Minister cannot attend the meeting or the meetings we would probably call the Deputy Minister or a member of his department to attend. I think we should have a planned program whereby we could indicate to the members of your department, Mr. Minister, what we are going to deal with at the next meeting. We could probably say that at the next meeting if you are not present we could tell Mr. Love, your Deputy Minister, that we would be dealing with planning and administration, for example; or possibly we could use two points if we had enough time and the incentive programs would be another one. In fact, it comes into four matters; planning and administration, incentive programs, infrastructures and the rural development and social adjustments.

If we could possibly say here in view of the four planned meetings that they would possibly be dealt with in that particular manner when the Minister is not present, it would at least give an indication to the members of his department who would appear as witnesses what we are going to deal with. Would you agree with that type of a program so that they would know what we are going to discuss and they could prepare themselves for it? Yes, agreed? I know I cannot get unanimous consent but at least from the members of the group here this will certainly give me an indication at least on what to deal with.

Hon. Jean Marchand (Langelier) (Minister of Regional Economic Expansion): The problem is that otherwise everybody comes here without knowing what subject is going to be discussed, provided all four branches of the department will be covered. I will be back on April 27 in case you have questions to put to me or strategy to develop.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 18 avril 1972

[Interprétation]

The Chairman: Let us begin since we have a representative of each party with us and Mr. Minister is supposed to leave us before 5 o'clock. J'aimerais vous faire remarquer, et particulièrement à ceux qui n'ont pas assisté au comité directeur, que nous avons tenu une séance du comité directeur dont je ne pense faire rapport pour la simple raison qu'il n'y avait pas le quorum. En dépit de cela, je pense que les personnes présentes ont pu amplement discuter. En fait, j'ai adressé, à chacun d'entre vous un mémoire détaillé concernant les suggestions pour les réunions futures. Si le Comité accepte ce projet alors vous connaîtrez le programme proposé. Vous en recevrez un exemplaire aujourd'hui et jeudi à 9h.30 du matin . . .

M. McGrath: En auriez-vous un exemplaire supplémentaire?

Le président: Oui, je puis vous en donner un. Il nous faudra obtenir l'approbation du Comité plus tard, mais je pensais pouvoir vous en parler. Vous y étiez, vous présentiez votre cas, monsieur Burton. Ces réunions étaient prévues le jeudi 20 avril, le mardi 25 avril, le mercredi 26 avril et le jeudi 27 avril. Il est très important que vous examiniez cela maintenant afin que nous puissions suivre l'emploi du temps prévu pour les réunions de cette semaine et de la semaine suivante.

Une autre chose importante, même si nous n'avons pas le quorum, et là je demande l'attention des membres du Comité dans le cas où le ministre ne pourrait assister à cette réunion ou à ces réunions, nous ferions sans doute appel au sous-ministre ou à un fonctionnaire du ministère. Je crois que nous devrions avoir un programme afin d'indiquer aux membres de votre ministère, monsieur le ministre, quels seront les sujets de discussion à notre prochaine réunion. Si vous ne pouviez venir à notre prochaine réunion, nous ferions appel à M. Love, votre sous-ministre et nous parlerions de la planification et de l'administration, par exemple; ou si nous avions suffisamment de temps nous pourrions traiter d'autres problèmes, comme les programmes d'encouragement. En fait, nous avons affaire à quatre sujets; la planification et l'administration, les programmes d'encouragement, les infrastructures et le développement rural ainsi que les ajustements sociaux.

Si nous pouvions dire ici au sujet de ces quatre réunions prévues que nous parlerions de ces sujets dans cet ordre lorsque le ministre est absent, cela donnerait au moins aux membres de son ministère qui apparaîtraient comme témoins une indication de ce dont nous allons parler. Êtes-vous d'accord avec ce genre de programme qui leur permettrait de savoir ce dont nous allons parler et de s'y préparer? Oui d'accord? Je sais qu'il ne peut y avoir de consentement unanime, mais les députés ici présents peuvent au moins me donner une indication concernant les sujets à aborder.

L'hon. Jean Marchand (ministre de l'Expansion régionale): Le problème est qu'autrement les gens viennent sans savoir de quoi l'on va parler? Ces problèmes toucheront les quatre divisions du ministère. Je reviendrai le 27 avril au cas où vous auriez des questions à me poser ou une stratégie à mettre au point.

[Text]

Mr. Burton: We are in favour of efficiency, Mr. Chairman.

The Chairman: I am glad to hear that.

Mr. Marchand (Langelier): That is a good statement.

The Chairman: You were part of it.

Mr. Marchand (Langelier): That will be the headline tomorrow.

The Chairman: Does that answer your question then, Mr. Love?

Mr. J. D. Love (Deputy Minister, Department of Regional Economic Expansion): Yes, sir.

The Chairman: We will use it in that order.

Mr. Love: We will prepare ourselves accordingly.

The Chairman: Yes, Mr. McGrath.

Mr. McGrath: I would like to indicate that I get my name on your list for questions.

The Chairman: You will be first on the list then. We are pleased to have you with us again, Mr. Marchand, and we are starting with Vote 5 today.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

DEPARTMENT

Vote 5—Regional Economic Expansion—Capital expenditures and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding the amount of the share of the Province of Nova Scotia of the cost of the Avon River Causeway Dam project; authority to make expenditures on works, land, buildings and equipment on other than Federal property for community infrastructure and on projects for the benefit of Indians and non-Indians—\$7,777,000.

The Chairman: Do you have any comments to make before we start?

Mr. Marchand: I have no comments to make.

The Chairman: You may go ahead then. You are the first on my list.

Mr. McGrath: Mr. Chairman, I thought we were discussing Vote 1 and the Minister's statement.

The Chairman: I am glad you mentioned that. Vote 5 covers the capital expenditures and the authority to make various advances and expenditures; this is in the broad sense.

Mr. McGrath: That is the same as Vote 1.

The Chairman: Right, and as we will be dealing with certain sections in the budget it is important that we not constantly return to Vote 1 as we will never get anywhere. If we could follow these votes and once we have dealt with one matter go on to the next, then I think it would be easier for everybody. I am sure you will agree with that, too. Possibly today we might be a little tolerant about going back to some of the votes next time, but from here on in, we probably should follow that particular pattern, if you do not mind. Please proceed, you have the floor, sir.

[Interpretation]

M. Burton: Nous sommes pour l'efficacité, monsieur le président.

Le président: Je suis heureux de l'entendre.

M. Marchand (Langelier): C'est une excellente remarque.

Le président: Vous y êtes associé.

M. Marchand (Langelier): Cela fera les titres de demain.

Le président: Est-ce que cela répond à votre question, monsieur Love?

M. J. D. Love (Sous-ministre, ministère de l'Expansion économique régionale): Oui, monsieur.

Le président: Nous procéderons donc dans cette ordre.

M. Love: Nous nous préparerons en conséquence.

Le président: Oui, monsieur McGrath.

M. McGrath: J'aimerais faire remarquer que mon nom se trouve sur votre liste.

Le président: Vous serez donc en tête de liste. Nous sommes heureux de vous compter parmi nous, monsieur Marchand et aujourd'hui nous commençons avec le crédit n° 5.

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Ministère

Crédit 5—Expansion économique régionale—Dépenses d'investissement et autorisation de faire des avances recouvrables ne dépassant pas le montant de la participation de la Nouvelle-Écosse aux frais d'aménagement du barrage-chaussée de la rivière Avon; autorisation de faire des dépenses d'investissements concernant des ouvrages, terrains, bâtiments et installations ailleurs que sur une propriété fédérale, pour infrastructure communautaire et pour des projets au profit des Indiens et non-Indiens—\$7,777,000

Le président: Avez-vous des remarques à faire avant que nous commençons?

M. Marchand (Langelier): Je n'ai pas de remarques à faire.

Le président: Nous pouvons donc commencer. Vous êtes le premier sur ma liste.

M. McGrath: Monsieur le président, je pensais que nous parlions du crédit n° 1 et de la déclaration du ministre.

Le président: Je suis content que vous en ayez parlé. Le crédit n° 5 couvre les dépenses d'investissements et l'autorisation de faire des avances recouvrables et des dépenses, au sens large du mot.

M. McGrath: C'est le même crédit que le crédit 1.

Le président: C'est exact, et nous étudierons certains articles du budget et pour cela il est important que nous ne revenions pas constamment au crédit n° 1, ce qui ne nous mènerait nulle part. Si nous suivions ces crédits dans l'ordre, je crois que cela faciliterait les choses pour tout le monde. Je suis certain que vous serez d'accord. Peut-être qu'aujourd'hui nous pouvons faire preuve de plus de tolérance et permettre que l'on revienne à certains crédits la prochaine fois; mais dorénavant, nous devrions suivre cet ordre-ci, si vous n'y voyez pas d'objection. Je vous en prie, poursuivez, vous avez la parole, monsieur.

[Texte]

• 1545

Mr. McGrath: You are calling Vote 5.

The Chairman: I am calling Vote 5, yes. I will be more explicit. In case we must go back today, we will tolerate going back to the other votes, but once we have dealt with Vote 5, then we will follow it with 6, 7, 8, 9 and so on in order.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

Vote 5—Regional Economic Expansion—Capital expenditures and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding the amount of the share of the Province of Nova Scotia of the cost of the Avon River Causeway Dam project; authority to make expenditures on works, land, buildings and equipment on other than Federal property for community infrastructure and on projects for the benefit of Indians and non-Indians—\$7,777,000.

Mr. McGrath: I wonder, Mr. Chairman, if the Minister has anything to add to the statement he made? There were a number of questions that were directed to him arising out of his statement and I can repeat them if he wishes, certainly the ones I directed to him. For example, I wanted to have a report on the new loan provision of RDIA which was brought in with the amendment to that act a few years ago, discrepancy in the jobs claimed in the annual report and in the document issued by the Minister, all the questions that I directed to you, and you said you would take notice of them.

Mr. Marchand (Langelier): I asked my people and in some cases they were not in a position to answer. I think they are today. Which question would you like to deal with first?

Mr. McGrath: Let us start with how you report. Under the statute you issue a weekly bulletin and a monthly bulletin ...

Mr. Marchand (Langelier): Yes.

Mr. McGrath: ... in which you report the number of applications that have been approved, the name of the applicant and the estimated, underlined, estimated number of jobs expected to be created as a result of the grant. What check do you have as to the final outcome, or to put it another way, the net jobs that are created? How do you determine the net jobs as opposed to the estimated jobs?

Mr. Marchand (Langelier): I will ask Mr. Love to answer this.

Before he answers this question, I might say that the Department has prepared a memorandum or a brief on the incentive program, the way it works, because sometimes people do not understand the procedures and the criteria. So, we will just circulate that, not in order to have questions on this today nor to answer any questions you have put, but maybe you will have time to read it before the next session, and if you have questions to put you will have the document.

Mr. McGrath: If it is being distributed, I would certainly like to have a copy of it.

[Interprétation]

M. McGrath: Vous avez parlé du crédit 5.

Le président: C'est exact. Je vais être plus explicite. Au cas où nous devrions revenir en arrière aujourd'hui, nous le permettrons, mais une fois que nous en aurons terminé avec le crédit 5, nous étudierons les crédits 6, 7, 8, 9 et ainsi de suite dans l'ordre.

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Crédit 5—Expansion économique régionale—Dépenses d'investissement et autorisation de faire des avances recouvrables ne dépassant pas le montant de la participation de la Nouvelle-Écosse aux frais d'aménagement du barrage-chaussée de la rivière Avon; autorisation de faire des dépenses d'investissement concernant des ouvrages, terrains, bâtiments et installations ailleurs que sur une propriété fédérale, pour infrastructure communautaire et pour des projets au profit des Indiens et non-Indiens—\$7,777,000

M. McGrath: Monsieur le président, le ministre a-t-il autre chose à ajouter? Plusieurs questions lui ont été posées après la déclaration et je peux les lui répéter s'il le désire. Par exemple, je désirais avoir un rapport sur le nouveau prêt de la RDIA qui a été présenté avec l'amendement à cette loi il y a quelques années, la différence entre les emplois réclamés par le rapport annuel et le document présenté par le ministre, toutes les questions que je vous ai adressées, et dont vous m'avez demandé de prendre note.

Mr. Marchand (Langelier): J'ai posé la question aux gens de mon ministère et dans certains cas, ils n'étaient pas à même de répondre. Je pense qu'ils le sont aujourd'hui. Quelle est la question que vous aimeriez voir étudier en premier?

Mr. McGrath: Commençons par la façon dont vous avez fait votre rapport. D'après le statut, vous présentez un bulletin hebdomadaire ou mensuel?

M. Marchand (Langelier): C'est exact.

M. McGrath: Dans ce bulletin, vous indiquez le nombre de demandes qui ont été approuvées, le nom du demandeur ainsi que l'estimation, soulignée, du nombre d'emplois devant être créés à la suite de cette subvention. Comment vérifiez-vous le résultat final, ou en d'autres termes, le nombre exact d'emplois créés? Comment fixez-vous le nombre exact par rapport au nombre suggéré?

M. Marchand (Langelier): Je demanderai à M. Love de répondre à cette question.

Avant qu'il ne réponde, j'aimerais dire que le ministère a préparé un mémoire sur le programme d'aide, la façon dont il fonctionne, car parfois les gens ne comprennent pas les procédures et les critères. Nous allons vous le distribuer, non pas pour que l'on puisse y poser des questions aujourd'hui ni répondre aux questions que vous avez posées, mais peut-être aurez-vous le temps de le lire avant la prochaine réunion, et si vous avez des questions à poser, vous aurez le document.

M. McGrath: Si on le distribue, j'aimerais certainement en avoir un exemplaire.

[Text]

Mr. Marchand (Langelier): You were going to answer one of his questions, Mr. Love.

Mr. Love: Mr. Chairman, the estimates of jobs to be created are based on accepted offers of incentive grants and the basic figure which figures importantly in the monthly report to Parliament is the net accepted offers of incentive grants. The procedure here, as I think most members know, is that applications come into the Department for incentive grants. They are subjected to a pretty thorough evaluation and analysis, and in most circumstances where the Department determines that the project appears to be viable, looks like it is going to offer a net economic and social benefit, an offer is made. The applicant company then has 90 days in which to determine whether he is going to accept the offer or not. In some cases they decide not to accept the offer and that may be the end of it or it may result in changes in the project and a new application. However, in any event some of the offers fall by the wayside at that stage.

• 1550

In cases where the company decides to proceed on the basis of the offer put forward, they send in a letter of acceptance; that then becomes an accepted offer and goes into the records as an accepted offer, and the estimated employment—and I emphasize here that the employment estimated is the employment which figures in the calculation of the grant—is also included in the record and goes into the total which is published in the monthly report to Parliament.

There are, of course, a number of cases in which a company, having accepted an offer, subsequently decides that it is not going to proceed with the project in question. Adjustments are made every month to the figures and so we have a difference between the total of accepted offers made since the inception of the program and the total of net accepted offers; and the figure which usually receives a fair amount of attention in Parliament and in the press is the estimated number of jobs to be created by the projects involved in the total of net accepted offers.

I could go on to describe, if it is the Committee's wish, the following steps in the procedure which are explained in this paper, and which have to do really with the subsequent processes. The fact that you have an accepted offer does not mean that any payment on the incentive grant is made. Payments on the incentive grants are made only after the project in question comes into commercial production and an inspection and audit are completed—and audit of the project, including an on-site inspection—the purpose of which is to determine that the company has in fact met the requirements of the law and the regulations and the conditions of the offer: that is, the conditions included in the offer of incentive assistance that originally went out and was accepted.

At that time, and assuming everything is found to be in accord with the offer, a partial payment, which may not exceed 80 per cent of the incentive grant, may be made. The balance of the payment is then withheld until the end of a control period which varies from 30 to 42 months, depending on the type of project.

At the end of that control period a further audit and inspection is made, once again to determine that the conditions of the offer have in fact been met throughout the control period. Any adjustments that may be required are made and then a final payment is made to the company in question. At that point, at the end of the control period, the department has no further administrative or legal

[Interpretation]

M. Marchand (Langelier): Vous vous apprêtez à répondre à l'une de ces questions, monsieur Love.

M. Love: Monsieur le président, les prévisions d'emplois devant être créés sont fondées sur les offres de subventions acceptées, et le chiffre de base figurant en bonne place dans le rapport mensuel adressé au Parlement correspond au nombre d'offres de subventions acceptées. Et la procédure exige, comme la plupart des députés le savent, que les demandes de subventions soient adressées au ministère. On les soumet à une appréciation et à une analyse complète, et dans la plupart des cas, lorsque le ministère décide que le projet semble viable, et qu'il provoquera un bénéfice net, économique et social, il fait une offre. Dès lors, la compagnie qui a fait la demande a 90 jours pour savoir si elle accepte cette offre ou non. Dans la plupart des cas, il est décidé de ne pas accepter l'offre, et les choses s'arrêtent là, ou il peut y avoir des changements dans le projet et une autre demande est faite. Cependant, certaines des offres sont mises de côté à ce stade.

Lorsque la compagnie décide d'accepter l'offre présentée, elle adresse une lettre à cet effet; il s'agit donc d'une offre acceptée et enregistrée comme telle; et les prévisions d'emploi, et ici je mets l'accent sur le fait que les prévisions d'emploi sont des emplois qui figurent dans le calcul de la subvention—sont également enregistrées et elles sont également publiées dans le rapport mensuel au Parlement.

Il y a, bien sûr, un nombre de cas où une compagnie, après avoir accepté une offre, décide par la suite de ne pas poursuivre le projet en question. Les chiffres sont réajustés mensuellement et ainsi il existe une différence entre le nombre total d'offres acceptées depuis le début du programme et le nombre total d'offres effectivement acceptées; mais le chiffre qui est généralement étudié avec attention au Parlement et dans la presse est le nombre des emplois prévus créés par les travaux compris dans l'ensemble des offres effectivement acceptées.

Je pourrais parler, si le Comité le désire, des étapes ultérieures dont fait mention ce document. Le fait qu'une offre est acceptée ne signifie pas que l'on fait des paiements correspondant à la subvention d'encouragement. Ces paiements sont faits uniquement après que le projet en question est passé au stade de la production commerciale et qu'une inspection et une vérification aient été terminées, une vérification du projet, ainsi qu'une inspection sur place, afin de voir si la compagnie répond aux exigences de la loi et aux règlements et aux conditions de l'offre: c'est-à-dire, les conditions qui sont incluses dans l'offre de subvention d'encouragement qui a été soumise et acceptée.

Alors, à la condition que tous soient d'accord avec l'offre, on peut faire un paiement partiel, qui ne doit pas excéder 80 p. 100 de la subvention totale. Le solde du paiement est alors retenu jusqu'à la fin de la période de surveillance qui varie entre 30 et 42 mois, selon le genre de projet.

À la fin de cette période de contrôle, une vérification et une inspection supplémentaire sont faites, une fois encore pour vérifier que les conditions de l'offre ont été effectivement observées pendant toute la période de surveillance. On fait alors tous les ajustements nécessaires et l'on passe aux paiements finaux auprès de la compagnie en question. À ce moment, le ministère n'a plus de responsabilité administrative ni légale quant aux travaux même si nous nous intéressons bien sûr toujours à un grand nombre d'entre eux.

[Texte]

responsibility for the project, although of course we maintain an interest in a fair number of them.

Mr. McGrath: May I ask what kind of industrial intelligence you apply? You refer here to the heading "Character and size of markets." I presume this would be under the general heading of industrial intelligence. Do you do research into the kind of product that is incorporated in the particular application that is under review, whether or not there is market acceptability and whether or not there is a market in that region; and what effect the establishment of that particular manufacturing industry will have on another region? Is that kind of study carried out?

Mr. Love: Yes, sir, I think I can say it is. Our people work in very close co-operation with the various branches of the Department of Industry, Trade and Commerce, and rely to a considerable extent on the expertise they possess on the subject of the marketing aspects of a particular project. Very frequently the marketing aspects of a particular proposal are one of the critical factors in determining whether incentive assistance should be offered or not and we try to determine, before deciding on a positive response to an application, that there is in fact a market which will enable the project to become viable and that will result in a net economic and social benefit to the region and to the country. That means, in effect, that we are very careful. We try very hard to avoid supporting projects that will create a great deal of upset in existing industry.

• 1555

Mr. McGrath: I am glad to hear you say, Mr. Love, that you are now co-ordinating your activities with the Department of Industry, Trade and Commerce because in some instances there seems to be duplication. I am wondering how much political pressure, and I do not mean political pressure in any partisan way, I mean responding to a municipal government or a provincial government or if any other kind of political pressure is brought to bear, does it in fact influence your decision and would that perhaps come under the social designation you referred to?

Mr. Marchand: I think I should answer that question because he is not in politics and I am in politics. There is no doubt that there are some pressures from municipalities, from provincial governments...

Mr. McGrath: Members of Parliament.

Mr. Marchand: I beg your pardon?

Mr. McGrath: Liberal members of Parliament.

Mr. Marchand: And others, too. Yes, from all parties. On many occasions people say that this is an important thing for the region or for the community and we hope that you are going to give it your full attention, but no more than that. Yesterday a premier from one of the provinces said, "I hope you can solve this problem over there." Of course, we take that into consideration, but if it goes against the principles that are laid down in this paper, of course we do not do it. Of course there are interventions, there is no doubt about that, but not from industrialists, though.

[Interprétation]

M. McGrath: Puis-je savoir de quelles sortes de renseignements industriels vous vous servez? Vous avez fait allusion ici au titre «caractère et taille du marché». Je suppose que ceci tombe sous l'article général des renseignements industriels. Cherchez-vous à connaître la nature des produits de la demande à l'étude, si oui ou non il y a comptabilité commerciale et si oui ou non il existe un marché dans cette région; quel sera l'effet de la présence de cette industrie en particulier sur une autre région? Faites-vous ce genre d'étude?

M. Love: Oui, monsieur, je crois pouvoir dire que c'est le cas. Nos gens travaillent en coopération très étroite avec les différentes directions du ministère de l'Industrie et du commerce, et s'appuient d'une façon considérable sur les connaissances qu'ils possèdent sur les aspects de la commercialisation d'un projet particulier. L'aspect commercial des propositions est souvent l'un des facteurs déterminant lorsqu'il s'agit de prendre une décision sur l'éventuel accord d'une subvention et, avant de répondre positivement à une demande, nous essayons de voir s'il existe en fait un marché permettant au projet d'être viable et d'apporter des avantages économiques et sociaux importants à la région concernée ainsi qu'à l'ensemble du pays. Cela veut dire, en d'autres termes, que nous sommes très prudents. Nous nous efforçons de ne pas soutenir des projets

qui risqueraient de porter atteinte aux industries existantes.

M. McGrath: Je suis heureux d'apprendre de votre bouche, monsieur Love, que vous coordonnez maintenant vos activités avec le ministère de l'Industrie et du Commerce, car nous assistons parfois à un certain dédoublement des tâches. Je voudrais aussi parler des pressions politiques, je ne pense pas aux pressions partisans, mais à celles qui peuvent venir d'un gouvernement municipal ou provincial ou à toute autre espèce de pressions politiques; exercent-elles une influence sur vos décisions et est-ce peut-être cela que vous désignez en employant le terme «social»?

M. Marchand: Je pense que c'est à moi de répondre à cette question, car lui ne s'occupe pas de politique. Il est clair que certaines pressions émanent des municipalités ou des gouvernements des provinces...

M. McGrath: Des députés.

M. Marchand: Je vous demande pardon?

M. McGrath: Des députés libéraux.

M. Marchand: Et d'autres également. Oui, de tous les partis. Des gens nous disent souvent qu'il s'agit là d'un projet important pour leur région ou leur communauté, et qu'ils espèrent que nous lui accorderons toute notre attention, mais cela ne va pas plus loin. Hier, le premier ministre d'une province nous a dit: «J'espère que vous pourrez résoudre le problème qui se pose chez-nous.» Nous prenons cela évidemment en considération, mais si cela est en opposition avec les principes contenus dans ce document, nous ne le faisons bien sûr pas. Il est clair qu'il y a des interventions, c'est évident, mais pourtant pas de la part des industriels.

[Text]

Mr. McGrath: The final decision is yours. You have . . .

Mr. Marchand: No.

Mr. McGrath: Under the law you have the discretion, you have the power, it is your decision. You have to take responsibility for it.

Mr. Marchand: Yes, but there are things that I cannot do under the law. For example, there is not 20 per cent equity. I cannot do anything about it.

If, for example, they can buy their equipment in Canada and they refuse to do so, it is in the law that we should give preference to those companies who buy in Canada. I have a certain discretion but it is not a total discretion.

Mr. McGrath: I can think of one case, for example, where you gave a grant to a brewery to establish in my province where there were already three breweries in existence and where the viability of that project was certainly open to question. Obviously it was in direct response to political considerations from the Government of Newfoundland.

Mr. Marchand: This is the first time I have heard about it. Maybe Mr. Love can . . .

Mr. McGrath: I do not want to get into that specific question. I just used that as an example of the kind of thing I am talking about, where the provinces . . .

Mr. Marchand: I think there is only one case where a province changed its mind. Pressure was being put in Saskatchewan on this pulp mill when the new government decided not to proceed, and the precedent, of course, was exercising pressure in order to have the plant, there is no doubt about that. I think there are many members of the department here who know damn well that those pressure are never communicated to them, and they are the ones who make the decisions.

Mr. Burton: It was the previous government that was putting on that pressure.

Mr. Marchand: Yes. Even the Government of Manitoba sometimes exercises pressure, and this is normal. I consider that to be very, very normal. He wants to indicate that this is very important and I want to underline that.

Mr. McGrath: Do I understand correctly from what Mr. Love says that you now co-ordinate your activities with Industry, Trade and Commerce to determine, for example, in the case of a pulp mill or in the case of some other industry that has to respond to world market conditions, what conditions of markets are.

• 1600

Mr. Marchand: When you say 'now', that is a little restricted. It has always been that way—perhaps not at the very beginning, but right now and for a long time now we have co-ordinated our actions not only with the Department of Industry, Trade and Commerce but with the Department of Agriculture, for example if it is a plant which involves agricultural products, and with the Department of Fisheries if it is a fisheries plant. We do co-ordinate our actions. We are not going to give a grant say to a fishery plant if the Department of the Environment does not think there should be such a plant there. This is well co-ordinated now.

[Interpretation]

M. McGrath: La décision définitive est de votre ressort. Vous avez . . .

M. Marchand: Non.

M. McGrath: La Loi laisse cela à votre discrétion, vous avez les pouvoirs nécessaires, la décision dépend de vous. Il vous faut en prendre la responsabilité.

M. Marchand: Oui, mais il y a des choses auxquelles la loi ne m'autorise pas. Par exemple, il n'y a pas de mise de fond de 20 p. 100. Je ne peux rien y faire.

Si, par exemple, ils peuvent acheter leur équipement au Canada et refuse de le faire, la loi prévoit que nous devons accorder la préférence aux sociétés qui achètent au Canada. Je dispose d'une certaine latitude mais elle n'est pas absolue.

M. McGrath: Un exemple me vient à l'esprit: vous avez accordé une subvention à une brasserie désireuse de s'établir dans ma province alors qu'il y existait déjà 3 brasseries et que la viabilité de ce projet était assurément discutable. Il s'agissait bien évidemment d'une réaction directe à des pressions politiques émanant du gouvernement de Terre-Neuve.

M. Marchand: C'est la première fois que l'on me parle de ça. Peut-être monsieur Love pourrait-il . . .

M. McGrath: Je ne veux pas aborder ce point précis. Ce n'était qu'un exemple du genre de choses dont je parle lorsque les provinces . . .

M. Marchand: Je ne connais qu'un exemple de cas où une province ait changé d'avis. Certaines pressions étaient exercées à propos d'une papeterie dans la Saskatchewan, lorsque le nouveau gouvernement a décidé de laisser tomber l'affaire, alors que le gouvernement précédent avait exercé des pressions afin d'avoir cette usine, cela était très clair. Je pense qu'il y a de nombreux fonctionnaires du ministère ici présents qui savent fort bien que ces pressions ne leur sont jamais transmises, alors que c'est eux qui prennent les décisions.

M. Burton: C'est le gouvernement précédent qui avait exercé ces pressions.

M. Marchand: Oui. Même le gouvernement du Manitoba exerce parfois des pressions, et cela est bien normal. Je considère cela tout à fait normal. Il veut souligner que la chose est très importante et je voudrais insister là-dessus.

M. McGrath: Ai-je raison de penser que monsieur Love dit que vous coordonnez maintenant vos activités avec le ministère de l'Industrie et du Commerce pour savoir quelle est la situation sur le marché lorsque vous avez affaire, par exemple, à une papeterie ou à une autre entreprise dont la bonne marche dépend des conditions prévalant sur le marché mondial?

M. Marchand: Votre emploi du terme «maintenant» me paraît un peu restrictif. Il en est toujours allé ainsi. Peut-être pas au tout début, mais maintenant, et depuis longtemps déjà, nous coordonnons nos activités non seulement avec le ministère de l'Industrie et du Commerce mais également avec le ministère de l'Agriculture, par exemple, s'il s'agit d'un programme qui porte sur des produits agricoles, ou avec le ministère des Pêches et Forêts s'il s'agit d'une conserverie de poissons. Nous coordonnons nos activités. Nous ne nous accorderons pas de subventions à une conserverie de poissons si le ministère de l'Environnement pense qu'aucune usine ne devrait être installée à l'endroit choisi. La coordination est très bonne maintenant.

[Texte]

The Chairman: There is one minute to go on the first round.

Mr. McGrath: I am getting all kinds of bad looks from the Chairman, so I will change the subject because I would like to get a response to this question before I get back on to the next round, Mr. Chairman.

I would like to have some report from you regarding the guaranteed loan provisions of RDIA—how many loans have been made, the amount of the loans, the conditions of the loans and who are the approved lenders.

Mr. Marchand: Mr. Love has that information.

Mr. McGrath: I am concerned about this aspect of it because there is a direct duplication here with the efforts of IDB. Also, some of the conditions attendant on the loans make certain lenders such as trust companies very reluctant to grant loans. I understand that even the chartered banks are reluctant to grant loans because you have administrative fees and you have shared liability portions and so on. I would like to have an explanation of that, please.

Mr. Love: Mr. Chairman, I would be in a position at a subsequent session which would be devoted, under the plan suggested by the Chairman, to the Incentives Program, to give a full report on the loan guarantee part of the program. It is a rather complicated subject and it would be necessary, I think, to make a fairly lengthy statement to describe the various aspects of the loan guarantee program and the various types of loan guarantees.

I think Mr. McGrath at the last meeting showed a particular interest in the guarantee fee charged. That guarantee fee varies according to the type of loan guarantee. There are two types of loan guarantees possible under the program. One is called an incremental loan guarantee—I am afraid this sounds awfully bureaucratic and technical, but the fact of the matter is that one is called an incremental loan guarantee and the other one is called a shared-risk loan guarantee.

In the case of the incremental guarantee, the guarantee fee is 2 per cent per annum of the amount guaranteed. For example, for a maximum of a 33 per cent guarantee, this would amount to about .66 per cent per annum on the total amount of the loan. In the case of the shared-risk loan guarantee, on the portion of the loan up to 50 per cent it is 1 per cent. On the portion of the loan from 51 to 70 per cent it is 2 per cent. On the portion of the loan from 71 to 90 per cent, which is the maximum, it is 3 per cent. Therefore, for the maximum 90 per cent guarantee under this type of arrangement, the guarantee fee would amount to 1.5 per cent per annum on the total amount of the loan.

I think Mr. McGrath at the last meeting asked why it was thought desirable to have a guarantee fee arrangement. I think the answer to that is simply that it was the feeling of the experts in this field that a guarantee fee would help to provide some additional assurance of viability on the projects that were supported in this manner. That is one reason. The second reason was that it had to be assumed that in cases where the guarantee actually resulted in a loss to the government because there would be some costs over time, in absolute terms, to the Government of Canada, and that the funds received from the guaranteed fees would help to offset these costs. I think those are the two basic reasons.

[Interprétation]

Le président: Il n'y a plus qu'une minute pour le premier tour de parole.

M. McGrath: Le président me lance des regards méchants, je vais donc changer de sujet car j'aimerais avoir une réponse à cette question avant le deuxième tour, monsieur le président.

J'aimerais que vous me parliez des dispositions de la Loi sur les subventions au développement régional relatives aux prêts garantis. Combien de prêts ont-ils été effectués, quel en était le montant, les conditions, et quels sont les prêteurs autorisés?

M. Marchand: M. Love a les renseignements correspondants.

M. McGrath: Ce problème me préoccupe car on assiste ici à une répétition des efforts entrepris par la Banque pour le développement industriel et en outre, certaines des conditions imposées à ces prêts font que certains prêteurs, tels que les fiducies, n'ont guère envie d'accorder de subventions. Je crois qu'il en va de même pour les banques à charte car il y a des charges administratives, un partage des responsabilités etc. J'aimerais recevoir une explication à ce sujet.

M. Love: Monsieur le président, si nous suivons le programme que vous avez proposé, je pourrais lors d'une autre séance qui serait consacrée aux programmes de subventions donner un rapport complet sur la partie de ce programme relatif aux garanties de prêts. C'est un sujet assez complexe et il me faudrait, je crois, assez longtemps pour décrire les différents aspects de ce programme et les différents types de garanties de prêts.

Je crois que M. McGrath, lors de la dernière séance, s'est montré particulièrement intéressé par les frais accompagnant cette garantie. Ils varient suivant la nature de la garantie du prêt. Le programme en prévoit deux. L'une s'appelle garantie de prêts de croissance, je crains que cela n'ait l'air horriblement bureaucratique ou technique, mais le fait est que l'une s'appelle garantie de prêts de croissance et que l'autre s'appelle garantie de prêts à risques partagés.

En ce qui concerne la garantie de croissance, les frais des garanties sont de 2 p. 100 par an du montant garanti. Par exemple, pour un maximum de garantie de 33 p. 100, on aurait environ .66 p. 100 par an du montant total du prêt. Dans le cas de la garantie de prêts à risques partagés, les frais sont de 1 p. 100 pour la partie du prêt allant jusqu'à 50 p. 100. Entre 51 et 70 p. 100, c'est 2 p. 100, et entre 71 et 90 p. 100 ce qui est le montant maximum, il s'agit de 3 p. 100. Donc, pour la garantie maximum de 90 p. 100 prévue par ce type d'accord, les frais de garantie se monteraient à 1.5 p. 100 par an du montant total du prêt.

Je crois que lors de la dernière réunion, M. McGrath a demandé pourquoi on avait jugé utile de prévoir des frais de garantie. La réponse me paraît être tout simplement que les experts ont pensé que ces frais permettraient de mieux assurer la stabilité des projets bénéficiant de cette sorte d'aide. C'est là une des raisons. Quant à la deuxième raison, on pouvait supposer que dans certains cas, la garantie aurait pu entraîner une perte pour le gouvernement; en effet, à mesure que le temps passait, le gouvernement du Canada courait le risque de devoir supporter certains frais, en termes absolus, et les fonds provenant des droits de garantie aideraient à compenser ces frais. Je pense que ce sont les deux raisons fondamentales.

[Text]

• 1605

Mr. McGrath: I wonder, Mr. Chairman, with your consent, and the consent of the Committee, if I can ask one more question and incorporate in that question a suggestion. The question is: Could you give us the number and total amount of the loan? If you do not have that available with you, I am wondering if you would make available to the Committee a statement on this particular provision of the act so that we will have a full accounting of the experience of it in the last few years.

Mr. Love: Yes, sir. I will have to take notice on that and come back at a subsequent meeting for a full statement. The net accepted offers of loan guarantees at the end of February totalled six, that is, six loan guarantees. The net total of accepted offers of loan guarantees totalled six.

Mr. McGrath: That is for a total of how much money?

Mr. Love: That I do not seem to have in front of me.

Mr. McGrath: That is not a very good record, is it? People obviously are not using that provision for some reason. I would like to come back to that, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. McBride.

Mr. McBride: Thank you, Mr. Chairman. I am delighted to see an explanation of how this department works being given to Mr. McGrath. If he had had this earlier he might not have gotten so embroiled in misleading people concerning Carleton Place. But be that as it may, it is good to have it on the record anyway.

Mr. Chairman, I was somewhat concerned . . .

Mr. McGrath: Mr. Chairman, I must raise a point of order just to keep the record straight. I do not think Mr. McBride intended to impute motives. I did not deliberately mislead anybody.

Mr. McBride: It was lack of knowledge.

Mr. McGrath: No, it was not lack of knowledge. Mr. Chairman, the difficulty at that particular time was the fact that the member, Mr. McBride, and the Minister had this nice little setup whereby they were going to mislead everybody . . .

Mr. McBride: That is uncategorically untrue.

Mr. McGrath: . . . and when we started to probe a little bit we discovered that perhaps we were all a little bit out on a limb. The fact of the matter is that if the correct information had been given in the first instance, this would never have happened.

The Chairman: Mr. McGrath, do not put me along with "we all". Do not put me in the bag with the others. Carry on Mr. McBride.

Mr. McBride: Just so Mr. McGrath knows, the Minister actually made a statement on national TV on February 28. But the man Mr. McGrath was supporting ran six out of seven on Saturday, so it did not do him any good anyway.

[Interpretation]

M. McGrath: Monsieur le président, j'aimerais, avec votre approbation et avec celle du comité, poser une autre question en y incluant une proposition. Ma question est la suivante: pourriez-vous nous donner le nombre et le montant total des prêts? Si vous ne disposez pas de ces renseignements, j'aimerais savoir si vous pourriez communiquer au comité une déclaration portant sur cette disposition de la loi afin que nous ayons un rapport détaillé sur ce qui s'est passé dans ce domaine au cours des dernières années.

M. Love: Oui, monsieur. Je vais noter cela et je vous ferai une déclaration complète à ce sujet lors d'une autre séance. Il y avait, en tout, six offres de garantie de prêt accepté à la fin du mois de février. Il s'agissait donc de six garanties de prêt.

M. McGrath: Cela correspond à quelle somme?

M. Love: Je n'ai pas ces renseignements ici.

M. McGrath: Le résultat n'est pas très brillant, n'est-ce pas? Il semble que, pour une raison ou une autre, les gens ne songent pas à invoquer cette disposition. J'aimerais revenir là-dessus plus tard, monsieur le président.

Le président: Monsieur McBride.

M. McBride: Merci, monsieur le président. J'ai été ravi d'entendre donner à M. McGrath une explication sur le fonctionnement de ce ministère. S'il l'avait reçue plus tôt, il ne se serait peut-être pas embrouillé au point d'induire les gens en erreur au sujet de Carleton Place. Quoi qu'il en soit, je suis heureux que cette explication nous ait été donnée.

Monsieur le président, certaines préoccupations . . .

M. McGrath: Monsieur le président, je dois invoquer le Règlement afin de mettre les choses au point. Je pense que M. McBride ne voulait pas m'attaquer personnellement. Je n'ai induit personne en erreur volontairement.

M. McBride: C'était parce que vous ne connaissiez pas bien le problème.

M. McGrath: Non, ce n'est pas ça. Monsieur le président, les problèmes à cette époque, venaient du fait que le député, M. McBride, et le ministère avaient bien manœuvré de façon à tromper tout le monde . . .

M. McBride: Cela est absolument contraire à la vérité.

M. McGrath: . . . et lorsque nous nous sommes mis à examiner les choses d'un plus près, nous avons constaté que nous étions tous plus ou moins dans le vague. En fait, si on nous avait fourni des renseignements exacts dès le début, tout cela n'aurait jamais eu lieu.

Le président: Monsieur McGrath, ne m'incluez pas dans ce «nous tous». Ne me mettez pas dans le même sac que les autres.

Continuez, monsieur McBride.

M. McBride: Pour la gouverne de M. McGrath, je lui signale que le ministre a fait une déclaration à la télévision nationale le 28 février. Mais l'homme que soutenait M. McGrath est arrivé sixième sur sept samedi. Cela ne lui aurait donc pas servi à grand-chose de toute façon.

[Texte]

Mr. McGrath: Mr. Chairman, I wonder if this has any relevancy whatsoever to the ...

The Chairman: I am sure you would not want to be interrupted when you are asking questions, Mr. McGrath. Carry on Mr. McBride.

Mr. McBride: Maybe he will do better next. Concerning what we have been discussing here and what Mr. McGrath has had Mr. Love and the Minister explain, I want to use an example of a company that causes me some concern because it seems to be hung up on the horns of the dilemma that is created within the department by the kind of publicity that, as already pointed out, erroneously surrounded this Carleton Place situation. I refer to Hanson Mills.

Hanson Mills is a company in Hull, Quebec, that has established a second plant in Renfrew, Ontario, in a designated area. It entered into an agreement to do a kind of joint expansion where it would establish a new work in Renfrew at the same time, and parallel to that it would expand its work in Hull. It seems to me, Mr. Minister, and I speak through you, Mr. Chairman, that you and your department have become almost—neurotic is perhaps too strong a word—but you are over-reacting to the degree of trying to make absolutely sure beyond a shadow of a doubt that you protect yourself from the kind of onslaught that can be hurled at you, politically. Federal funds are being used to move plants from point A, geographically, to point B within Canada. The result is, as in the case of Hanson Mills, a severe unwarranted and undue hardship, in my opinion, being meted out to this new plant which they have, according to agreement, established in Renfrew because they have not yet totally completed their expansion in Hull. And the department's attitude in this case—maybe it is because it is before an election, may be it is because the Opposition has chosen to make this one of the main issues, one of the biggest sticks with which to beat you over the head—is that until the expansion is totally completed in Hull not a dollar can be released for Renfrew. The net result is that Renfrew has been wholly in production for many, many months. The Hull plant is not only in production but they have about 20 per cent more employees now than they had before. But all the equipment is not in and the budget of this company is being badly stretched, because they assumed that when they met all the criteria in one place it could go forward. It seems to me, once reasonable proof is put forward that there is no attempt here to play the game of moving from A to B, that obviously they are going forward in both places, that some judgment should come to bear.

• 1610

The impression I get continually from the department is that because this has become such a political hot potato the officials of the department have instructions, very clear and concise, that there must be absolutely no question at all. And I see this. The point I am trying to get across to the Minister and the Deputy Minister, and others as well, is that although it is an election year and so on, and your department is one of the ones being attacked by the Opposition, surely you must rise above that and say, "well, the press loves to pretend there is something going on, but watch that we do not penalize good companies unnecessarily". I do not know whether this is a real issue in the Minister's mind; it certainly is a desperate issue in that company and one other in my constituency.

[Interprétation]

M. McGrath: Monsieur le président, je crois que cela n'a rien à voir avec ...

Le président: Je suis persuadé que vous n'aimeriez pas que l'on vous interrompe lorsque vous posez des questions, monsieur McGrath. Continuez, monsieur McBride.

M. McBride: Peut-être fera-t-il mieux la prochaine fois. En ce qui concerne ce dont nous avons parlé ici et que M. McGrath a fait expliquer à M. Love et au ministre, je voudrais prendre l'exemple d'une société qui n'est pas sans me causer certaines inquiétudes car elle semble coincée par le dilemme créé à l'intérieur du ministère à la suite de la publicité qui a, à tort comme je l'ai déjà souligné, accompagné cette affaire de Carleton Place. Je veux parler de la Hanson Mills.

La Hanson Mills est une société de Hull, P.Q. qui a installé une deuxième usine à Renfrew, Ontario, dans une région désignée. Elle avait passé un accord en vue d'une sorte d'expansion mixte, c'est-à-dire qu'elle devait installer une nouvelle usine à Renfrew et en même temps étendre ses activités dans celle de Hull. Il me semble, monsieur le ministre, et je parle par votre intermédiaire, monsieur le président, que vous et votre ministère soyez devenus presque ... le mot névrosés est peut-être trop fort, mais disons que vos réactions sont excessives en ce sens que vous tenez absolument à vous garantir au maximum contre le risque d'un contrecoup politique dans vos entreprises. On emploie des fonds fédéraux pour déplacer des usines d'un point A à un point B à l'intérieur du Canada. Il en résulte, comme dans le cas de Hanson Mills, des difficultés inutiles et injustifiées qui accablent l'usine qu'ils ont créé à Renfrew conformément à l'accord passé; cela vient de ce qu'ils n'ont pas tout à fait terminé leur agrandissement de l'usine de Hull. Le ministère, peut-être parce que les élections approchent et que l'Opposition a choisi de gonfler cette affaire et de l'utiliser le plus possible contre vous, le ministère, donc, a décidé qu'aucun dollar ne sera attribué à Renfrew tant que l'agrandissement de l'usine de Hull ne sera pas terminé. On constate maintenant en fait, que l'usine de Renfrew produit à plein depuis plusieurs mois et que celle de Hull non seulement continue la production, mais amène 20 p. 100 d'employés de plus qu'auparavant. Mais tout l'équipement n'est pas encore rentré et la compagnie a de graves difficultés financières; elle pensait que lorsqu'elle aurait satisfait aux critères à un endroit, les choses continueraient d'elles-mêmes. Il me semble qu'une fois que la société a pu prouver qu'elle n'essaie pas de transplanter clandestinement ses activités d'un point A à un point B, mais qu'il est bien clair qu'elles vont continuer dans les deux endroits, un jugement définitif devrait intervenir.

Le ministère me donne toujours l'impression que puisque cette affaire a pris des proportions politiques énormes, les hauts fonctionnaires du ministère ont reçu des instructions très précises leur disant de tout laisser tomber à ce sujet. Et je peux le comprendre. Mais je voudrais essayer de faire comprendre au ministre et au sous-ministre, ainsi qu'à d'autres, que bien que nous soyons dans une année électorale et que votre ministère soit l'un de ceux qu'attaque l'Opposition, il faut vous élever au-dessus de la mêlée en disant: «Eh bien, la presse veut faire croire qu'il y a anguille sous roche, mais faites attention à ce que nous ne punissions pas de bonnes sociétés qui ne le méritent pas.» Je ne sais pas si aux yeux du ministre, c'est là un véritable problème; mais c'en est un très grave pour cette société et cela en fait de plus dans ma circonscription.

[Text]

Mr. Marchand: Well, if it is a political issue, it is not in my mind because I do not know anything about that case. Maybe I can ask the Deputy Minister to give you the information. If there was any political instruction, it surely did not come from my office.

Mr. McBride: Perhaps, Mr. Chairman, I could clarify that. It is not political in the sense of being for this party or the next party, but political in the sense of not taking any chances. If in doubt, you know, say "no". In other words, the openness of the department has closed up.

Mr. Love: Mr. Chairman, I promise to come back with a more detailed statement on that at the next meeting. My understanding, however, is that the case in question involved certain conditions in the offer.

Mr. McBride: Right.

Mr. Love: And I have to say that the department is quite strict about conditions contained in an offer in fact being met before payment can be made. Indeed I think it is true that we have a statutory responsibility to be strict about ensuring that those conditions are met before incentive payments are made. I think that is the nature of the problem in the case to which Mr. McBride referred, but I would like to have the opportunity to check back into the file and either confirm or modify this statement about it at the next meeting, if that is acceptable, Mr. Chairman.

• 1615

The Chairman: Very good, Mr. Love. This will be Thursday, by the way.

Mr. McBride: Mr. Chairman, the other point I am somewhat concerned about—and perhaps the Minister could instruct us—are cases where, I think, responsible people such as mayors of towns and, hopefully, members of Parliament as well, might have information that has not been brought to the attention of the departmental officer. I was somewhat concerned by the Minister's explanation that there is really no avenue through which you can get this information taken seriously. Maybe I misunderstood you, sir.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, you misunderstood me. The department asks for all the information it needs. They do not take any decision before they have all the information.

Where an application is so important for a community that the mayor or a minister or an M.P. will make an intervention and say: "You know, it is very, very important socially for this community; would you look at the case yourself", if the case was accepted there is no problem. If it was turned down, what I do usually is to get in touch with the Incentives Branch and usually with Mr. Lavigne, who is here, and say, "Will you please review this case, having in mind that it is very important that this situation exists in that community."

Then Mr. Lavigne usually makes a second report and says that he has reviewed the case but unfortunately cannot recommend it or that he can under certain circumstances. This is the way it proceeds.

[Interpretation]

M. Marchand: Et bien, si c'est un problème politique, cela ne l'est tout au moins pas à mes yeux, car je ne connaissais pas du tout cette affaire. Je pourrais demander au sous-ministre de vous donner des renseignements à ce sujet. En tout cas, s'il y a eu des instructions politiques, elles ne venaient sûrement pas de mon bureau.

M. McBride: Monsieur le président, je pourrais peut-être apporter des précisions. Cette affaire n'est pas politique, dans le sens qu'elle ne dépend pas d'un parti ou de l'autre, mais elle est politique dans le sens de ne pas prendre de risque. C'est le classique «si on ne sait pas quoi faire, il faut dire non». En d'autres termes, le ministère fait preuve de moins d'ouverture qu'autrefois.

M. Love: Monsieur le président, je vous promets de présenter une déclaration plus détaillée lors de la prochaine séance. Je crois, toutefois, que, dans l'affaire en question, l'offre contenait certaines conditions.

M. McBride: C'est exact.

M. Love: Et je dois vous dire que notre ministère est très strict quant aux conditions contenues dans une offre, elles doivent être remplies avant qu'un paiement soit effectué. C'est, à mon avis, notre responsabilité statutaire que de nous assurer de façon stricte que les conditions sont remplies avant que nous n'effectuions des paiements. Je pense que telle est la nature du problème dans l'affaire dont a parlé M. McBride, mais j'aimerais bien pouvoir vérifier cela dans le dossier et pouvoir confirmer ou modifier cette déclaration lors de notre prochaine réunion si vous êtes d'accord, monsieur le président.

Le président: Très bien, monsieur Love, ce sera d'ailleurs jeudi.

M. McBride: Monsieur le président, l'autre point qui me préoccupe et au sujet duquel le Ministre pourrait sans doute nous donner des précisions, c'est celui des cas où des gens responsables tels que les maires des villes et je l'espère, les députés, peuvent avoir des renseignements qui n'ont pas été portés à l'attention des fonctionnaires du ministère. Le ministre m'a un peu inquiété en disant qu'il n'y a pas moyen de faire prendre au sérieux ce genre de renseignements. Peut-être ai-je mal compris ce qu'il disait.

M. Marchand (Langelier): Oui, vous avez mal compris, le ministère demande tous les renseignements dont il a besoin. Il ne prend aucune décision avant d'avoir tous ces renseignements.

Lorsqu'une demande est d'une importance telle pour une collectivité que le maire, ou un ministre ou un député, intervient en disant: «Vous savez, cela a une importance sociale très grande pour cette collectivité; pouvez-vous examiner cette affaire vous-même?», si le cas a été accepté, aucun problème ne se pose. S'il a été repoussé, j'entre d'habitude en contact avec la direction des subventions et c'est en général avec M. Lavigne, qui est ici aujourd'hui, et je lui dis: «Pouvez-vous réexaminer ce dossier, en pensant bien que ce projet est très important pour la communauté en question».

M. Lavigne me présente alors en général un deuxième rapport et me fait savoir qu'il a réexaminé l'affaire mais que malheureusement il ne peut pas en recommander l'adoption ou seulement sous certaines conditions. C'est comme cela que les choses se passent.

[Texte]

Mr. McBride: Do you feel, Mr. Minister, that you have enough competent project officers to keep on top of the case loads they have to carry?

Mr. Marchand (Langlier): I have been in government now for quite a long time and I have never been congratulated so often about the quality of the officers we have in the department as I am now. I cannot tell you whether or not there are some who are better but I have been congratulated many times by industrialists, and all those who get in touch with our officers—and particularly our top officers—are very satisfied with the answers received and the attention they receive.

Mr. McBride: I guess the point I was making, Mr. Minister, is that some individual officers seem to carry a phenomenal case load which makes me, as a spectator, wonder if they really can adequately look into all the cases they have. They may just be outstanding men and that is good.

On another subject—and I want to move very quickly here because I assume that my time is just about up—can you report to this Committee, Mr. Minister, when final decisions will be made concerning extension or non-extension of special designations—for instance, like Renfrew County?

Mr. Marchand (Langlier): Yes, I think that in a very short time you will know about it.

Mr. McGrath: Soon? Like two weeks before the election?

Mr. Marchand (Langlier): No, I think you will be wrong again.

Mr. McBride: Should we assume, therefore, that all the relevant material is in and is now before your department or Cabinet? Is this accurate?

Mr. Marchand (Langlier): Yes, I think that we are in the process now of consulting with the provinces on the decision made by the Cabinet.

Mr. McBride: Do you have to get permission from a province, or agreement, or does the province have to request it? What are you saying when you say, "consulting with the provinces"?

Mr. Marchand (Langlier): In the case of the designated areas, we have to consult with the provinces before we draw the line. In the case of the special areas, we consider that we have to have the agreement of the province.

Mr. McBride: In a sense, the province has to give you permission or the province has to request it.

Mr. Marchand (Langlier): You remember, I made a distinction between designated areas, which are areas where we can pay incentives, and the special areas where we can pay for infrastructures. The special areas are determined jointly with the provinces because we are within their jurisdiction most of the time. We will not spend money in the provincial jurisdiction without the consent of the province. I think that is normal, otherwise the whole system would not work.

[Interprétation]

M. McBride: Pensez-vous, monsieur le Ministre, que vous avez assez de fonctionnaires compétents pour pouvoir bien examiner tous les projets qui vous sont soumis?

M. Marchand (Langlier): Je fais partie du gouvernement depuis longtemps déjà et on ne m'a jamais autant fait de compliments que maintenant sur la qualité de mes fonctionnaires. Je ne peux pas vous dire s'il y en a qui sont meilleurs que d'autres mais j'ai reçu à maintes reprises les compliments d'industriels ou de tous ceux qui entrent en contact avec nos fonctionnaires et en particulier nos hauts fonctionnaires; ils sont très satisfaits des réponses qu'ils reçoivent et de l'attention qu'on leur accorde.

M. McBride: Je voulais dire, monsieur le ministre, que certains fonctionnaires doivent examiner un tel nombre de dossiers que, en tant que spectateurs, je me demande s'ils peuvent vraiment leur accorder assez d'attention. Mais peut-être qu'il s'agit de personnes extraordinaires et dans ce cas, tout va bien.

Je voudrais aborder un autre sujet, mais je le ferai très vite car je pense que mon temps de parole va bientôt expirer. Pouvez-vous dire au Comité, monsieur le ministre, quand des décisions définitives seront prises au sujet de l'extension ou de la non-extension des désignations spéciales, par exemple, pour le comté de Renfrew?

M. Marchand (Langlier): Oui, je pense que vous serez très bientôt fixés à ce sujet.

M. McGrath: Bientôt? C'est-à-dire deux semaines avant les élections?

M. Marchand (Langlier): Non, je pense que vous serez pris en défaut une fois de plus.

M. McBride: Pouvons-nous donc supposer que tous les documents correspondant sont rentrés maintenant et qu'ils sont étudiés par votre ministère ou par le Cabinet? Est-ce exact?

M. Marchand (Langlier): Oui, je crois que nous allons maintenant consulter les provinces à propos de la décision prise par le Cabinet.

M. McBride: Vous faut-il obtenir la permission ou l'accord d'une province, ou est-ce à la province de le demander? Que voulez-vous dire en parlant de «consulter les provinces»?

M. Marchand (Langlier): En ce qui concerne les zones désignées, nous devons consulter les provinces avant de prendre une décision définitive. En ce qui concerne les zones spéciales, nous considérons qu'il nous faut avoir l'accord de la province.

M. McBride: Dans un certain sens, il faut que la province vous accorde son autorisation ou qu'elle vous la demande.

M. Marchand (Langlier): Vous vous souvenez que j'ai établi une distinction entre les zones désignées qui sont les zones où nous pouvons payer des subventions, et les zones spéciales où nous pouvons payer les infrastructures. Les zones spéciales sont déterminées en collaboration avec des provinces car cela est le plus souvent de leur compétence. Nous ne voulons pas dépenser d'argent dans un domaine qui est de la compétence d'une province sans avoir son autorisation. A mon avis c'est tout à fait normal. Autrement, le système tout entier ne marcherait pas.

[Text]

• 1620

Mr. McBride: Yes. Has my time gone?

The Chairman: No, you have almost another minute and a half to go.

Mr. McBride: The criteria upon which special designation lies—how bad does the situation have to be? Is it still a great conglomeration of factors? Is unemployment in a region a paramount consideration? Do you consider the industries there and their future? In other words, a region has only reasonable unemployment, but the industries located there have a very bleak future and, therefore, we should act now. Could you or Mr. Love or some other official outline briefly for the Committee what criteria you use in a special situation, or are they the same as before?

Mr. Marchand (Langelier): You will find some answers in the paper that has been circulated. But generally speaking, I think that when the law was adopted by the Commons, it was clear in my speech that we did not intend necessarily to help the poorest regions in Canada. This is not the purpose of the Department.

The purpose of the Department is to help regions or industry where there are some potentialities or possibilities or opportunities. If there are no opportunities at all, we do not give any money. You have that in the Act itself. It is on page 2:

A region may be designated pursuant to subsection (1), only if the Governor in Council, upon the report of the Minister, is satisfied that existing opportunities for productive employment in the region are exceptionally inadequate and the provision of development incentives under this Act for the establishment of new facilities, or the expansion or modernization of existing facilities in the region will make a significant contribution to economic expansion and social adjustment within the region.

This is why I say that, if we consider the special area, we do not necessarily choose the poorest place in Canada, because it might be useless to spend money there. But we try to help regions or to establish the kind of regions in relation to the opportunities of employment in the regions.

Mr. McBride: Well, my concern, in conclusion, Mr. Chairman, is that the boundary now is, of course, the boundary of Renfrew county, whereas one of the most severely struck communities in this whole area of Ontario is in the upper end of Lanark County.

As you know, Mr. Minister, from letters from myself and to the Department, it had been my hope that some consideration might be given to putting what we call a bulge on to that special designation and have it include communities such as Almonte and Carleton Place. If the criteria were unemployment or the closing down of mills, then a place like Carleton Place would rank very high. I am really making a presentation that hopefully will be taken.

Mr. Marchand (Langelier): You know that in the past we had special consideration for this region.

[Interpretation]

M. McBride: Oui. Mon temps est-il écoulé?

Le président: Non, il vous reste encore presque une minute et demie.

M. McBride: Le critère de désignation spéciale, à partir de quel seuil la situation l'entraîne-t-il? S'agit-il toujours de la somme de nombreux facteurs? Le facteur chômage dans une région est-il prépondérant? Tient-on compte des industries implantées et de leur avenir? En d'autres termes, la région connaît un taux de chômage raisonnable, mais les industries qui y sont implantées voient leur avenir très menacé, et par conséquent, il faudrait agir dès maintenant. Pourriez-vous nous indiquer brièvement quels sont les critères que vous utilisez pour une situation spéciale, ou bien sont-ils les mêmes qu'avant? Vous monsieur Love ou un autre fonctionnaire.

M. Marchand (Langelier): Vous trouverez certaines des réponses dans le livre qui a été diffusé. Mais d'une manière générale, à mon avis, lorsque la Loi a été adoptée par la Chambre des communes, j'ai clairement indiqué que nous n'avions pas nécessairement l'intention de secourir les régions les plus pauvres du Canada. Ce n'est pas le but du ministère.

Le but du ministère est d'aider les régions où l'industrie qui offre des potentialités ou des possibilités d'emploi. S'il n'y a aucune possibilité, nous n'accordons pas de subvention. Ceci est souligné dans la Loi elle-même, à la page 2:

Une région ne peut être désignée en conformité du paragraphe que si le gouverneur en conseil, sur le rapport du ministre, est convaincu que les possibilités d'emplois productifs qui existent dans la région sont exceptionnellement insuffisantes; et que l'attribution de ces subventions au développement en vertu de la présente Loi pour l'implantation de nouveau établissements ou pour l'agrandissement ou la modernisation d'établissements existant dans les régions y contribuera notablement à l'expansion économique et au relèvement social.

C'est pourquoi je dis que lorsque nous choisissons cette région, nous ne choisissons pas nécessairement l'endroit le plus pauvre du Canada, parce qu'il pourrait être inutile d'y dépenser de l'argent. Mais nous essayons d'aider les régions ou de créer ce genre de régions en fonction de leurs possibilités d'emploi.

M. McBride: Pour conclure, monsieur le président, ce qui me préoccupe, bien entendu, c'est que cela ne va pas, pas plus loin que le comté de Renfrew, alors qu'une des communautés les plus sévèrement touchée de tout ce secteur de l'Ontario se trouve à l'extrémité du Comté Lanark.

Comme vous le savez, monsieur le ministre, d'après mes lettres au ministère, j'avais espéré qu'on tiendrait compte de notre proposition et qu'on inclurait dans ces désignations spéciales des communautés telles que Almonte et Carleton Place. Si le critère était le chômage ou la fermeture des usines, un endroit comme Carleton Place occuperait alors une position très favorable. Il s'agit vraiment d'une requête qui sera, j'espère, satisfaite.

M. Marchand (Langelier): Vous savez que par le passé nous avons tout spécialement étudié cette région.

[Texte]

Mr. McBride: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Burton.

Mr. Burton: The first question that I wanted to put to the Minister is really supplementary to those asked by Mr. McGrath and also Mr. McBride's subject as well. It is about the whole area of expressions of support for various matters that may be under consideration by the Department. I certainly do not take any issue with the proposition that whether it is governments or municipalities, or members of Parliament, they are going to expect support for particular projects. I can say I sent a letter to the Minister this week expressing my support for a particular project in my area which I think is very important, and I hope he will take that into consideration.

Mr. Marchand (Langelier): I am not going to denounce it. I think it is part of your duty.

Mr. Burton: The only question I wanted to put on this matter . . .

Mr. McBride: It is ignored.

Mr. Burton: Are you suggesting it is ignored? Would you like to put that question to the Minister, Mr. McBride? Because I would suggest that that is good cause for ignoring some of the requests you have made.

The Chairman: Order please. Mr. Burton, will you please address the Chair?

• 1625

Mr. Burton: I wanted to ask the Minister if he would consider that expressions of support for project applications or for a particular program or type of project to be privileged or if I made a representation, as I indicated, that Mr. McGrath or Mr. McBride, or anybody like that, wanted to find out about, would that be considered open information?

Mr. Marchand (Langelier): I would like to know what you have in mind when you use the word "privileged". Do you mean that this is the first argument we are going to use in an appreciation of the project?

Mr. Burton: No, I meant confidential. I am sorry I did not make myself clear. Would you consider such expressions of support to be confidential or, if you were asked questions about what expressions of support, would you consider that you would have to answer it fully?

Mr. Marchand (Langelier): If anybody in making a representation to me asks me first if I will keep this information confidential or this intervention confidential, I will, and this applies in all cases, whatever party it is, whatever member it is, and if he does not mind, of course, it can be used in the discussion. I do not think anybody in Canada, when I told them that something will be kept confidential, had to complain about that.

Mr. Burton: I just want to make it quite clear, Mr. Minister, that I do not regard any representations I might make as being privileged. I am quite prepared to have the representations I make made known to whoever may be interested.

Mr. Marchand (Langelier): I think we try to be honest as much as possible. I do not know if we are always successful, but we try.

[Interprétation]

M. McBride: Merci monsieur le président.

Le président: Monsieur Burton.

M. Burton: La première question que je veux poser au ministre se rattache aux questions posées par monsieur McGrath et par M. McBride. Il s'agit de l'apport de soutien pour les différentes questions qui sont examinées par le ministre. Qu'il s'agisse de gouvernements, de municipalités, ou de députés, je ne veux pas discuter pour savoir si oui ou non ils seront soutenus pour des projets particuliers. J'ajoute que j'ai envoyé cette semaine une lettre au ministre exprimant mon soutien pour un projet particulier dans ma région, projet qui me semble important, et j'espère qu'il en tiendra compte.

M. Marchand (Langelier): Je ne m'y oppose pas, cela fait partie de vos fonctions.

M. Burton: La seule question que je voulais poser à ce sujet . . .

M. McBride: Elle est négligeable.

M. Burton: Insinuez-vous qu'elle est négligeable? Vous diriez-vous poser cette question au ministre, monsieur McBride, car je pense qu'il y a de bonnes raisons de négliger certaines des demandes que vous avez faites.

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît. Monsieur Burton, voudriez-vous vous adresser à la présidence.

M. Burton: Je voulais demander au ministre s'il considère que des demandes d'appui de projets ou de tel ou tel programme sont privilégiées. Par exemple, si je faisais une demande, comme je l'ai indiqué, et que M. McGrath, M. McBride ou toute autre personne voulait avoir des renseignements à ce sujet, le pourraient-ils?

M. Marchand (Langelier): J'aimerais savoir ce que vous voulez dire exactement lorsque vous utilisez le mot «privilegiées». Voulez-vous dire que cela sera déterminant dans notre appréciation du projet?

M. Burton: Non, je voulais dire confidentiel. Je m'excuse, je n'ai pas été très clair. Considérez-vous de tels appuis comme confidentiels, ou bien pensez-vous qu'il vous faudrait donner une réponse complète, si on vous pose des questions à leur sujet?

M. Marchand (Langelier): Si une personne tout en présentant sa requête me demande premièrement de garder ses renseignements confidentiels ou son intervention confidentielle, je le ferais, et cela s'applique dans tous les cas, de quelque parti qu'il soit, de quelque député qu'il s'agisse. D'autre part, si ça lui est égal, bien entendu, cela peut servir au cours de la discussion. Je ne pense pas que personne n'ait eu à se plaindre, lorsque j'ai donné l'assurance que cela resterait confidentiel.

M. Burton: J'aimerais que l'on comprenne bien, monsieur le ministre, que je ne considère pas que les demandes que j'ai pu faire sont privilégiées. Toutes les demandes que j'ai faites peuvent être communiquées à toute personne intéressée.

M. Marchand (Langelier): Nous essayons d'être honnête dans la mesure du possible. Je ne sais pas si nous avons toujours réussi, mais nous essayons.

[Text]

Mr. Burton: I think it is really in the general interests of the department and the program that it is trying to carry out that it does carry out its programs in a more open way than I think there has been a tendency to do in the past.

Mr. Marchand (Langelier): You must understand that this is very important for the department. Suppose a company makes an application and it is compelled by the law or is required by the department to give some information and if this information is known by competitors or by somebody else, then it might be prejudicial to this corporation, so we are very, very severe on this. We do not communicate any information which is supplied to the department because of the confidence which we need in order to be successful with this program.

Mr. Burton: I certainly appreciate, Mr. Chairman, that you would not want to divulge information which would jeopardize the operations of the concern or the program that you are looking at.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, but it is somewhat different, though, if a politician or an MP or a premier of a province says, "Well, I am supporting this program", of course some day I can say, "Well, he supported the program", and this is something which is known.

Mr. Burton: Supposing he said that he does not support it, that he opposes it?

Mr. Marchand (Langelier): Usually we would not use it. I would not use that, no.

Mr. Burton: You would not use that.

Mr. Marchand (Langelier): I cannot cover all the cases because I do not know all of them, but usually I will never use this politically or otherwise.

Mr. Burton: How much influence does such representations opposing projects have in the decisions you take?

Mr. Marchand (Langelier): It has a lot of influence in some cases and in other cases it does not have. I remember a case—I do not think it was in your province, I think it was in Manitoba—where the government felt very strongly about the establishment of a plant in one place and in the department we were in perfect agreement with the recommendation of the provincial government, but the corporation decided to go somewhere else and we supported the provincial government to the limit, to the point of offering more if the company was ready to accept the place selected by the provincial government.

Mr. Burton: I think that situation was pretty well public knowledge, too, if I correctly identify the...

Mr. Marchand (Langelier): No, you asked me if this kind of intervention has some influence. Some times it has.

Mr. Burton: What sort of a position does this put a firm in, then, that is trying to get a project approved if there is some influence brought to bear in opposition to their application that they may never be aware of but which enters into your considerations?

Mr. Marchand (Langelier): Let us take the case of the pulp and paper industry right now. The international market, is quite weak, and there is overcapacity in many branches of this industry. Of course, if a company or if the association of pulp and paper industry hears that we intend to give a grant for a new plant, of course they will intervene and make representations to the department and say, well, we

[Interpretation]

M. Burton: A mon avis, c'est l'intérêt général du ministère et de son programme, que d'exécuter ce programme d'une manière plus ouverte que cela n'a été fait dans le passé.

M. Marchand (Langelier): Vous devez comprendre que ceci est très important pour le ministère. Supposons qu'une société fasse une demande et que la loi ou le ministère exige qu'elle communique certains renseignements et que ces derniers soient révélés à des concurrents ou à d'autres personnes, cela pourrait alors être très préjudiciable pour cette société. Nous sommes donc très très sévères à sujet. Nous ne communiquons aucun renseignement fourni au ministère à cause du climat de confiance dont nous avons besoin pour que ce programme soit un succès.

M. Burton: J'admets très bien, monsieur le président, que vous ne vouliez pas divulguer des renseignements qui puissent mettre en danger les entreprises concernées ou le programme que vous étudiez.

M. Marchand (Langelier): Oui, mais ce n'est pas tout à fait la même chose lorsqu'un homme politique ou un député ou le premier ministre d'une province dit: «J'appuie ce programme». Bien entendu, un jour je peux dire «il appuyait ce programme», et c'est quelque chose que tout le monde sait.

M. Burton: Supposons qu'il dise qu'il n'appuie pas ce programme, qu'il s'y oppose?

M. Marchand (Langelier): Généralement, nous ne nous en servirions pas. Je ne m'en servirais pas, non.

M. Burton: Vous ne vous en serviriez pas.

M. Marchand (Langelier): Je ne peux pas faire une récapitulation de tous les cas, car je ne les connais pas tous, mais d'une manière générale je ne me servirais pas de ceci à des fins politiques ou autres.

M. Burton: Quelle est l'influence de ces oppositions lorsque vous prenez votre décision?

M. Marchand (Langelier): Parfois, cela a beaucoup d'influence, parfois cela n'en a pas. Je me souviens d'un cas—je ne pense pas que c'était dans votre province, c'était je crois au Manitoba—où le gouvernement s'opposait fermement à la création d'une usine à un certain endroit et, au ministère, nous étions parfaitement d'accord avec la recommandation du gouvernement provincial, mais la société a décidé de s'installer ailleurs et nous avons soutenu le gouvernement provincial en faisant une offre plus importante, si la société était prête à accepter l'emplacement choisi par le gouvernement provincial.

M. Burton: On a beaucoup parlé de cette affaire, si je me souviens bien...

Mr. Marchand (Langelier): Non, vous m'avez demandé si ce genre d'intervention avait quelque influence. Parfois elle en a.

M. Burton: Dans quelle situation cela met-il une firme, si lorsqu'elle essaie de faire approuver un projet il y a l'influence d'une opposition à sa demande dont elle n'a pas conscience, mais dont vous tenez compte?

M. Marchand (Langelier): Prenons le cas de l'industrie de la pâte à papier. Le marché international est très faible et il y a saturation dans de nombreuses branches de cette industrie. Bien entendu, si une société ou l'association de l'industrie de pâtes et papiers apprenait que nous avons l'intention d'accorder une subvention pour une nouvelle usine, elles interviendraient et diraient au ministère qu'el-

[Texte]

are in an overcapacity situation and if you give that grant that means that we will have to lay off men, and this is normal. It is taken into account in the appreciation of the project. And why not?

• 1630

Mr. Burton: I am not quarreling with that part, but just that there may be answers to such representations as well, on which other interested parties should have an opportunity to express their views.

Mr. Marchand: Yes, but I think that this is—I do not say that we have never made mistakes on this, or that mistakes were never made. But I tell you that the Canadian population is very, very closely analysed before we make a decision, and for a good reason. If we want this department to stay alive, do you think that the Canadian population is going to accept that we destroy jobs in one place in order to create new jobs somewhere else? It is impossible. So we believe in the department—and they are responsible men and we are not going to do that. I do not say that it did not happen because sometimes, well, maybe we were not well informed, and maybe we made mistakes in a few cases. But generally speaking, this is something we look into very, very deeply and seriously because we know it is the survival of the program. Otherwise it cannot survive.

Mr. McGrath: How come you are under such criticism all the time? I mean outside of Parliament.

Mr. Marchand: Pardon me.

Mr. McGrath: Outside of Parliament.

Mr. Marchand: Well, I gave you the explanation one day. I think it would be a little bit too complicated today because it is going to divert the discussion. But there is a very important sociological reason for that, and a political one too.

Mr. McGrath: I would like to hear that some day.

Mr. Marchand: Yes, and you will read it in a short while, because I explained that somewhere else. But what you do not hear is that we have a lot of support too, you know.

Mr. McGrath: You will not tell us where.

Mr. Marchand: Do you want me to give you the support, and not by friends of the government? Go and see Mayor Jones of Moncton who is not even a friend of mine. Go and see Mr. Price who was the former manager of the City of Saint John, New Brunswick. And go and see Mr. Smith who is the President of the Development Council of the Maritimes.

Mr. McGrath: Oh.

Mr. Marchand: Oh yes. Go and see him.

Mr. McGrath: Not Mr. Smith.

Mr. Marchand: All right. Well, ask him to come here as a witness, and he will tell you.

Mr. McGrath: Yes, I am going to get him here as a witness.

[Interprétation]

les font face à une saturation et que si nous accordons cette subvention cela entraînera des licenciements, et c'est tout à fait normal. Nous tenons compte de cela lorsque nous étudions le projet. Et après tout, pourquoi pas?

M. Burton: Ce n'est pas à cela que j'en ai. Je dis simplement qu'il peut y avoir des réponses à ce genre d'instances au sujet desquelles les autres parties intéressées devraient aussi avoir l'occasion d'exprimer leur point de vue.

M. Marchand: Oui, mais je pense que c'est... je ne veux pas dire que nous n'avons jamais fait d'erreur ou que nous sommes infallibles. Mais je puis vous affirmer que la situation du marché est analysée de très près avant que nous ne prenions une décision, et cela pour une très bonne raison. Si nous voulons voir survivre ce ministère, pensez-vous que la population canadienne soit prête à accepter que nous supprimions les emplois dans un endroit afin d'en créer d'autres ailleurs? C'est impossible. Nous faisons confiance au ministère—ce sont des gens responsables et c'est une chose que nous ne ferons pas. Je ne veux pas dire que cela ne soit pas arrivé quelques fois; ils se peut que nous ayons été mal informés, et peut-être avons-nous fait des erreurs dans quelques cas. Mais d'une façon générale, nous étudions cela d'une manière très sérieuse car nous savons qu'il s'agit de la survie du programme. Sinon, c'est là fin.

M. McGrath: Comment se fait-il que vous soyez l'objet de tant de critiques? Je veux dire à l'extérieur du Parlement.

M. Marchand: Pardon?

M. McGrath: A l'extérieur du Parlement.

M. Marchand: Je vous ai déjà dit pourquoi. Je pense que cela serait un tout petit peu trop compliqué aujourd'hui car cela ferait diverger la discussion. Mais il y a une raison sociologique très importante et aussi une raison politique.

M. McGrath: J'aimerais que vous me racontiez cela un jour.

M. Marchand: Oui, et vous pourrez le lire dans quelque temps car je l'ai déjà expliqué ailleurs. Mais ce qu'on ne vous dit pas c'est que nous avons de nombreux appuis.

M. McGrath: Vous ne nous direz pas où.

M. Marchand: Voulez-vous que je vous dise qui nous soutient, et pas seulement les amis du gouvernement? Allez voir le maire Jones de Moncton qui n'est même pas un de mes amis. Allez voir M. Price qui est l'ancien dirigeant de St. John au Nouveau-Brunswick. Allez voir M. Smith qui est le président du Conseil du développement des Maritimes.

M. McGrath: Oh.

M. Marchand: Oh oui. Allez le voir.

M. McGrath: Pas M. Smith.

M. Marchand: Très bien. Demandez-lui alors de venir ici comme témoin, et il vous le dira.

M. McGrath: Je le ferai venir ici comme témoin.

[Text]

Mr. Marchand: Yes, sure.

Mr. McGrath: I think it is very important to have . . .

The Chairman: All right, Mr. McGrath. Mr. Burton had the floor.

Mr. Marchand: I will tell you . . .

Mr. McGrath: All these organizations are critical of your program, the Atlantic Development Council, CCRD, the Canadian Chamber of Commerce.

Mr. Marchand: They have made a few criticisms. That is all right, some of them.

Mr. McGrath: The Economic Council of Canada.

The Chairman: Order, please, Mr. McGrath. Mr. Burton, please.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I hope that this last exchange will not be marked against my time.

Mr. McGrath: It is all opposition time, Mr. Chairman.

Mr. Burton: Mr. Chairman, there are differences, as Mr. Foster may learn in time.

Mr. Chairman, as I understood the answer that the Minister gave a few minutes ago, I gather that the Cabinet has in effect taken its basic decision concerning what it wants to do about the designated areas and the special areas after the expiry dates, June 1 or whatever dates there may be. But this is now under consultation with the provinces . . .

Mr. Marchand: We seem to be aware of that.

Mr. Burton: Pardon me.

Mr. Marchand: We seem to be aware of that.

Mr. Burton: Well, I am not sure what the implications of that are. I gather from the answers you gave last time, Mr. Minister, and an answer that you gave to me in the House yesterday, that that is the case.

Mr. Marchand: Well, you know that the law and the regulations are that we have to make the decision in the department that the Cabinet has to approve, and after that we have to consult with the provinces. We have to, and it is not . . .

Mr. Burton: Yes, I am quite aware of that, Mr. Minister.

Mr. Marchand: It is not indicated with anybody else but with the provinces, and this is why I give you the answer.

Mr. Burton: I understand that, and I will be coming to that in a minute, Mr. Minister, if you just keep your patience in that regard. But what I wanted to find out first was, do you expect that you will be in a position by June 1 to announce your decision on this program.

• 1635

Mr. Marchand (Langelier): Yes, if you ask me if I expect to, I surely do expect to.

Mr. Burton: Then, Mr. Chairman, yesterday I asked the Minister a question in the House to which he certainly gave a very touchy sort of answer, in which he indicated that these negotiations were being carried on with the provinces and not with myself. I was not aware that anyone had ever suggested that, Mr. Marchand, and I think this sort of an answer, I say this in all honesty, Mr. Marchand, really does something of a disservice to your programs because I think all of us are concerned to see that the programs of your department are successful, and there have been some recent indications in your depart-

[Interpretation]

M. Marchand: Très bien.

M. McGrath: Il est très important d'avoir . . .

Le président: Très bien, monsieur McGrath. Monsieur Burton a la parole.

M. Marchand: Je vous dirais . . .

M. McGrath: Tous ces organismes critiquent votre programme, le Conseil du développement des Maritimes, le CCRD, la Chambre canadienne de Commerce.

M. Marchand: Ils ont émis quelques critiques. Certaines sont justifiées.

M. McGrath: Le Conseil économique du Canada.

Le président: A l'ordre s'il vous plaît, monsieur McGrath. Monsieur Burton, s'il vous plaît.

M. Burton: Monsieur le président, j'espère que ce dernier échange de répliques ne comptera pas dans le temps qui m'est alloué.

M. McGrath: Tout cela, c'est le temps de l'Opposition, monsieur le président.

M. Burton: Monsieur le président, il y a des différences comme M. Foster finira par l'apprendre avec le temps.

M. le président, si j'ai bien compris la réponse donnée il y a quelques minutes par le ministre, le Cabinet a enfin pris une décision de principes au sujet de ses intentions à l'égard des régions désignées et des régions spéciales après les dates d'expiration, c'est-à-dire le 1^{er} juin ou toute autre date. Mais cela fait maintenant l'objet d consultations avec les provinces . . .

M. Marchand: Il me semble que nous le savons.

M. Burton: Pardon.

M. Marchand: Il me semble que nous le savons.

M. Burton: Je ne le sais pas exactement ce que cela implique. D'après vos dernières réponses, monsieur le ministre, et d'après la réponse que vous m'avez donnée à la Chambre hier, c'est en effet le cas.

M. Marchand: Vous savez que la Loi et les règlements veulent que nous prenions la décision au ministère, que le Cabinet l'approuve, et qu'après cela nous ayons des consultations avec les provinces. Nous devons le faire, et il ne s'agit pas . . .

M. Burton: Oui, je sais très bien tout cela, monsieur le ministre.

M. Marchand: Cela ne se fait que dans le cas des provinces, et c'est pourquoi je vous donne cette réponse.

M. Burton: Je le comprends, et j'y viendrai dans une minute, monsieur le ministre, si vous voulez bien prendre patience à cet égard. Cependant, ce que je voudrais d'abord savoir, c'est si vous croyez pouvoir annoncer votre décision quant à ce programme le 1^{er} juin.

M. Marchand (Langelier): Oui, certainement je l'espère.

M. Burton: Monsieur le président, hier j'ai posé une question au ministre, à la Chambre, à laquelle il a répondu offusqué, en indiquant que ces négociations se faisaient avec les provinces et non pas avec moi-même. Je ne savais pas qu'on avait pu avancer cela, monsieur Marchand, et je pense que ce genre de réponse, et je le dis en toute honnêteté, ne sert pas beaucoup vos programmes, car nous voulons tous voir les programmes de votre ministère réussir. Il y a eu récemment des signes montrant à mon avis une plus grande ouverture dans le traitement des programmes et dans la manière dont les opérations du ministère sont

[Texte]

ment, it seems to me of more than openness in terms of dealing with the programs and the way the operations of the department are carried on. I think this is all to the good, and thus I was really quite disappointed with the type of answer and the attitude displayed by the Minister yesterday when he answered my question in the House. I asked him simply if he could indicate whether the government is adopting a stand-pat approach with regard to the designated areas and special areas, and are there changes being considered or under consideration being discussed with the provinces.

I do not expect the Minister to divulge particulars or details, or he may even decide, using his own discretion, that he cannot give this sort of information, but, Mr. Chairman, I think the Minister needs to be aware of it if he is not aware now—he certainly did not display any awareness in his answer yesterday—that there is a great deal of concern about some aspects of these programs, that now is the time to consider them and to make views known by all people who are interested. I am not referring to negotiations now.

Certainly I think it is a very reasonable area in which to be carrying on some discussion of what approach should be taken because points have been raised about what is going to happen to the designated areas. There have been criticisms about, not only the particulars of designated areas, but the whole approach to designating areas across the country.

What is the approach to the special areas which were designated in late 1970 in certain parts of Quebec and Southeastern Ontario? What is the future of that program? What about special areas? There have been special areas set up in certain locations and in different ones of these locations specific types of activities have been designated for those special areas. There is concern about that.

I can say in respect of my own city of Regina that it was set up as a special area for purposes of the industrial incentive program, to be operated in the same way, as I understand it, as the industrial incentives under the Regional Development Incentives Act. I think a very good case can be made for extending the special area program in Regina to infrastructure programs. This is the type of thing which I think we need to be considering. I do not expect the Minister to divulge the negotiations that are being carried on with the provinces, but certainly I think we can expect a different type of answer to the question that I asked yesterday.

Mr. Marchand (Langelier): Mr. Burton, all that you have talked about since you started talking a few minutes ago is the very object or subject of the negotiations with the province. If I reveal that ...

Mr. Burton: I am glad to hear that now.

Mr. Marchand (Langelier): ... it means I reveal the negotiations, and the negotiations are to take place with the provinces. You will understand, and if you were in my shoes you would do exactly the same thing, that when you negotiate with a party, particularly in this type of negotiations, of course you do not give information to third parties and those who intervene. It is nonsense because negotiations cannot be carried on in those circumstances. What you refer to is not only a technical problem, it is the very essence of what we are negotiating with the provinces.

Mr. Burton: However, you yourself, sir, pointed out that the negotiations being carried on are of two different sorts. One is a consultation and the other is one involving an agreement with the province ...

[Interprétation]

exécutées. C'est une très bonne chose et par conséquent j'ai été très déçu par le genre de réponse et par l'attitude adoptée par le ministre hier lorsqu'il a répondu à ma question à la Chambre. Je lui ai simplement demandé s'il pouvait nous dire si le gouvernement se prononce pour l'immobilisme en ce qui concerne les régions désignées et les zones spéciales, et si l'on envisage des changements ou bien si l'on discute de changements éventuels avec les provinces.

Je n'attends pas que le ministre divulgue les détails, il peut même décider, utilisant son pouvoir discrétionnaire, qu'il ne peut pas donner ce genre de renseignement; mais, monsieur le président, le ministre doit savoir et apparemment il ne le sait pas—il ne l'a certainement pas démontré dans sa réponse hier—que certains aspects de ces programmes sont très préoccupants, que maintenant le temps est venu de les étudier et de rendre publiques les opinions des personnes intéressées. Il n'est pas question pour l'instant des négociations.

Il me semble qu'il est raisonnable de discuter des orientations qu'on devrait prendre dans ce domaine, car certains points ont été soulevés au sujet de ce qui arrivera aux régions désignées. On a fait certaines critiques, non seulement dans le détail, mais à propos de tout le concept de régions désignées dans le pays.

Qu'envisage-t-on de faire dans les zones spéciales qui ont été désignées fin 1970 dans certains secteurs du Québec et du sud-est de l'Ontario? Quel est l'avenir de ce programme? Et les zones spéciales? On en a créé à certains endroits et certains types d'activités particulières ont été désignées pour ces zones. Il y a une certaine inquiétude à ce sujet.

En ce qui concerne ma propre ville, Regina, on en a fait une zone spéciale dans le cadre du Programme d'encouragement industriel qui devait fonctionner de la même manière, si je ne m'abuse, que les stimulants industriels en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional. On pourrait très bien étendre ce programme de zones spéciales à Regina au programmes d'infrastructure. C'est ce genre de chose que nous devrions étudier à mon avis. Je ne m'attends pas que le ministre divulgue les négociations qui sont effectuées avec les provinces, mais de toute évidence, je pense que nous pouvons attendre un genre de réponse différent de celui que j'ai reçu hier.

M. Marchand (Langelier): Monsieur Burton, depuis que vous avez pris la parole il y a quelques minutes vous n'avez fait que parler de l'objet des négociations avec les provinces, si je révèle cela ...

M. Burton: Je suis heureux de l'entendre maintenant.

M. Marchand (Langelier): ... cela veut dire que je dévoile les négociations, et les négociations doivent avoir lieu avec les provinces. Vous comprendrez, et si vous étiez à ma place vous feriez exactement la même chose, que lorsqu'on négocie avec quelqu'un, et particulièrement dans ce genre de négociations, on ne donne pas de renseignements à une tierce partie ni à ceux qui interviennent. Ce serait absurde, car dans ces conditions on ne peut pas faire de négociations. Il ne s'agit pas simplement d'un problème technique, il s'agit de l'essence même de nos négociations avec les provinces.

M. Burton: Toutefois, vous avez vous-même souligné que ces négociations traitent de deux problèmes différents. Il s'agit, premièrement d'une consultation, et deuxièmement d'un accord avec la province ...

[Text]

Mr. Marchand (Langelier): Yes.

Mr. Burton: . . . a difference in the very nature of them.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, you are right.

Mr. Burton: I think this then means . . .

Mr. Marchand (Langelier): And all this is part of the . . .

Mr. Burton: . . . that the type of answer you gave yesterday was not justified in terms of a very reasonable concern that many people in Canada are expressing and have a right to express, as well as members of Parliament who certainly have a right to express those concerns and to ask questions about what is going on.

• 1640

Mr. Marchand (Langelier): Yes, but do you think members of Parliament have the right to know what the proposals are that have been made by the federal government and what the answer of the province is? Do you think you are entitled to know that?

Mr. Burton: I would certainly like to know, Mr. Chairman, something of what the government's approach to the matter is at the present time, and in effect that was the question I asked yesterday. The Minister has the right to use his discretion as to what he answers as such. In terms of how much information he is prepared to divulge, this he has to take responsibility for. The question I asked yesterday was a perfectly valid one and I hope the Minister will not again do his programs the disservice he did yesterday.

Mr. Marchand (Langelier): It was a purely valid question and I think I gave a purely valid answer.

Mr. Burton: No, it was not.

The Vice-Chairman: Mr. Foster.

Mr. Foster: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Nystrom: Mr. Chairman, I would like to ask a short supplementary, if I may.

The Vice-Chairman: Mr. Nystrom on a short supplementary.

Mr. Nystrom: I will be short. Three years ago the Minister gave an undertaking, when I asked him a question about designated areas with respect to rural prairies, that he might use some different criteria this time. In rural Saskatchewan our unemployment figures are often quite low because people move out of rural areas into the cities when they cannot find a job and you have a whole urban and rural shift in population. On the face of it, when you look at it from an economical point of view, it might not look like it is as depressed as it may be. Three years ago the Minister said he would take these factors into consideration when considering the new boundaries for designated areas. I wonder if he can now assure us that he is taking these factors into consideration when he is negotiating with the provinces. Could you enlighten us on any of these things?

Mr. Marchand (Langelier): For all regions that will be designated in the future as new regions I am sure that those elements will be taken into consideration if we ever modify the line.

[Interpretation]

M. Marchand (Langelier): Oui.

M. Burton: . . . une différence dans leur nature même.

M. Marchand (Langelier): Oui, vous avez raison.

M. Burton: Je pense donc que cela signifie . . .

M. Marchand (Langelier): Et tout ceci fait partie de . . .

M. Burton: . . . que le genre de réponse que vous m'avez donné hier n'était pas justifié quand on considère la préoccupation raisonnable que de nombreuses personnes au Canada expriment et ont le droit d'exprimer, tout autant que les députés qui ont certainement le droit d'exprimer ces préoccupations et de poser des questions sur ce qui se passe.

M. Marchand (Langelier): Oui, mais pensez-vous que les députés du Parlement ont le droit de connaître les propositions faites par le gouvernement fédéral et la réponse donnée par la province? Pensez-vous avoir le droit de connaître ces informations?

M. Burton: Assurément, monsieur le président, j'aimerais avoir une idée de la façon dont le gouvernement voit cette question à l'heure actuelle, et c'est en fait la question que j'ai posée hier. Le ministre a le droit d'utiliser son pouvoir de discrétion à propos des réponses qu'il donne. La responsabilité lui incombe de savoir quels renseignements il est prêt à divulguer. Ma question d'hier était parfaitement valable, et j'espère que le ministre n'ira pas à l'encontre de ces programmes comme il l'a fait hier.

M. Marchand (Langelier): La question était parfaitement valable et je pense y avoir donné une réponse parfaitement valable.

M. Burton: Non, cela n'est pas le cas.

Le vice-président: Monsieur Foster.

M. Foster: Je vous remercie, monsieur le président.

Mr. Nystrom: Monsieur le président, j'aimerais poser une brève question supplémentaire.

Le vice-président: Monsieur Nystrom pour une brève question supplémentaire.

M. Nystrom: Je serai bref. Il y a trois ans, le ministre a laissé entendre, lorsque je lui ai posé une question au sujet des régions désignées des Prairies, qu'il pourrait utiliser d'autres critères. Dans les parties rurales de la Saskatchewan, nos chiffres de chômage sont souvent très faibles car les gens quittent ces régions rurales pour aller dans les villes sans y trouver de travail. Il existe alors un mouvement de population des campagnes dans les villes. Lorsqu'on examine cette situation d'un point de vue économique, la dépression peut ne pas sembler aussi forte qu'elle l'est en réalité. Il y a trois ans, le ministre a dit qu'il prendrait ces facteurs en considération lors de l'examen des nouvelles limites des régions désignées. Je me demande s'il peut à présent nous assurer qu'il prend ces facteurs en considération lorsqu'il négocie avec les provinces. Pourriez-vous nous apporter des éclaircissements à ce sujet?

M. Marchand (Langelier): Pour toutes les régions qui seront désignées dans l'avenir comme nouvelle région, je suis certain que ces éléments seront pris en considération si toutefois nous en modifions la ligne.

[Texte]

The Vice-Chairman: Is that a call for a vote?

Mr. Marchand (Langelier): I want it to be understood that I would like to attend all the meetings of the Committee, but I think for the coming meetings the Deputy Minister and his assistants will be here to answer any questions, and after that I will come back for the last meeting.

The Chairman: Mr. Vice-Chairman and gentlemen, if you would allow me, Mr. Minister, I want to thank you because you have appeared before our Committee twice and I know you are coming again on Thursday, April 27, thus giving the members an opportunity to question you.

At the next meeting, which will be on Thursday of this week, we will have Mr. Love who will deal with the matter of what we have suggested pertaining to planning and administration and the incentive policies. On Tuesday, April 25, we will have Mr. Kent from Devco, if you agree. We cannot get Mr. Firestone at the moment, so we will get Mr. Kent of Devco instead. On Wednesday, April 26, we will have Mr. Love, the Deputy Minister, once again, and possibly then we will also be dealing with numbers three and four, social mobility and rural adjustments in infrastructure.

Mr. McGrath: What about ADC and CCRD?

The Chairman: You will be given an opportunity to deal with that too, I am sure.

Mr. McGrath: I would like to have ADC and CCRD here as well.

Mr. Marchand (Langelier): That is up to the Committee to decide.

The Chairman: On the next item, gentlemen, the Minister will be back with us on Thursday, April 27.

Thank you very much, gentlemen. The meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Interprétation]

Le vice-président: Est-ce là une demande pour un vote?

M. Marchand (Langelier): J'aimerais assister à toutes les réunions du Comité, mais je pense que pour les réunions futures le sous-ministre et ses adjoints seront également présents pour répondre à toutes les questions, et après cela je reviendrai pour la dernière réunion.

Le président: Monsieur le ministre, messieurs, j'aimerais vous remercier d'avoir comparu deux fois devant notre Comité et je sais que vous revenez le jeudi 27 avril, donnant ainsi l'occasion aux membres du Comité de vous poser des questions.

Lors de notre prochaine réunion, qui aura lieu jeudi de cette semaine, M. Love étudiera nos suggestions sur la planification, l'administration et les politiques concernant les deux problèmes. Le 25 avril, si vous êtes d'accord, nous accueillerons M. Kent de Devco. Il ne nous est pas possible maintenant d'accueillir M. Firestone, et c'est M. Kent de Devco qui viendra à sa place. Le mercredi 26 avril, M. Love, le sous-ministre, sera de nouveau parmi nous, et si possible nous traiterons des rubriques trois et quatre, mobilité sociale et ajustements ruraux dans l'infrastructure.

M. McGrath: Qu'en est-il de ADC et de CCRD?

Le président: Je suis certain qu'on vous donnera l'occasion de parler de cela également.

M. McGrath: J'aimerais que ADC et CCRD soient également des nôtres.

M. Marchand (Langelier): C'est au Comité qu'il appartient de décider.

Le président: En ce qui concerne l'article suivant, messieurs, le ministre sera de nouveau parmi nous le jeudi 27 avril.

Je vous remercie, messieurs. La réunion est ajournée jusqu'à nouvel ordre.

CPNDDA.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 3

Thursday, April 20, 1972

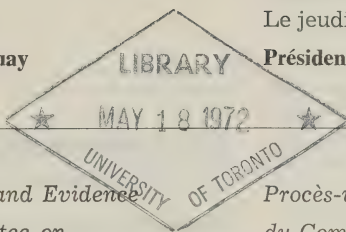
Chairman: Mr. Joseph Guay

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule no 3

Le jeudi 20 avril 1972

Président: M. Joseph Guay



*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

Regional Development

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Estimates 1972-73,
Department of Regional Economic Expansion

CONCERNANT:

Le Budget des dépenses 1972-1973,
Ministère de l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

Fourth Session

Twenty-eighth Parliament, 1972

Quatrième session de la

vingt-huitième législature, 1972

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Joseph Guay (*St. Boniface*)

Vice-Chairman: Mr. Herb Breau

Messrs.

Béchar
Burton
Carter
Cyr
Forget

Foster
Gauthier
Lundrigan
MacDonald (*Egmont*)
McBride

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Joseph Guay (*Saint-Boniface*)

Vice-président: M. Herb Breau

Messieurs

McGrath
Muir
Nystrom
Reid

Roberts
Schumacher
Serré
Smith (*Saint-Jean*)—(20)

(Quorum 11)

Greffier du Comité
Charles Bellemare
Clerk of the Committee

ORDER OF REFERENCE

Monday, February 28, 1972.

Ordered.—That votes 1, 5, 10, L15, L20, L25 and L30 relating to the Department of Regional Economic Expansion; and

Votes 35, 40 and 45 relating to the Cape Breton Development Corporation, be referred to the Standing Committee on Regional Development.

ATTEST

ORDRE DE RENVOI

Le lundi 28 février 1972

Il est ordonné.—Que les crédits 1, 5, 10, L15, L20, L25 et L30 ayant trait au ministère de l'Expansion économique régionale; et

Les crédits 35, 40 et 45 ayant trait à la Société de développement du Cap-Breton soient renvoyés au Comité permanent de l'expansion économique régionale.

ATTESTÉ

Le greffier de la Chambre des communes

Alistair Fraser

The Clerk of the House of Commons

MINUTES OF PROCEEDINGS

Thursday, April 20, 1972

(4)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met this day at 9:45 a.m., with the Vice-Chairman, Mr. Breau, presiding.

Members present: Messrs. Béchar, Breau, Burton, Carter, Cyr, Forget, Gauthier, Guay (*St Boniface*), Roberts—(9).

Also present: Messrs. Bell and Thomas (*Moncton*), M.P.'s.

Witnesses: From the Department of Regional Economic Expansion: Mr. J. D. Love, Deputy Minister; Mr. J. Francis, Assistant Deputy Minister of Planning.

The Committee resumed consideration of the Estimates relating to Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1972, under Vote 5—Regional Economic Expansion—Capital Expenditures...\$7,777,000.

Mr. Love gave a brief opening statement on the subject of Planning and Administration, and he and his officials answered questions.

Questioning continuing, the meeting was adjourned at 11:02 a.m., until 3:30 p.m., on Tuesday, April 25, 1972.

PROCÈS-VERBAL

Le jeudi 20 avril 1972

(4)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 9 h 45 sous la présidence de M. Breau, vice-président.

Députés présents: MM. Béchar, Breau, Burton, Carter, Cyr, Forget, Gauthier, Guay (*Saint-Boniface*), Roberts—(9).

Autres députés présents: MM. Bell et Thomas (*Moncton*).

Témoins: Du ministère de l'Expansion économique régionale: M. J. D. Love, sous-ministre; M. J. Francis, sous-ministre adjoint de la planification.

Le Comité reprend l'étude du budget du ministère de l'Expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1972; on étudie le crédit 5—Expansion économique régionale—Dépenses d'investissement: \$7,777,000.

M. Love fait une brève déclaration préliminaire sur la planification et l'administration et, assisté de ses fonctionnaires, répond aux questions.

L'interrogatoire se poursuit et le Comité suspend ses travaux à 11 h 2 jusqu'au mardi 25 avril 1972 à 15 h 30.

Le greffier du Comité

Charles Bellemare

Clerk of the Committee

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le jeudi 20 avril 1972

[Texte]

● 0946

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît. Nous sommes à l'étude des crédits du ministère de l'Expansion économique régionale. Vu que nous ne sommes pas suffisamment nombreux pour faire des mises aux voix, nous allons continuer la discussion qui a été commencée d'après le plan discuté par les membres du Comité.

Aujourd'hui, M. Love va commencer par faire une déclaration sur la politique de planification et d'administration de son ministère. Nous aurons une discussion là-dessus, après quoi il y aura une déclaration et discussion des politiques de stimulant industriel.

The last person on my list the last time was Mr. Foster, and then Mr. McGrath. Neither of them is here, so we will forgo that discussion and we will start immediately with a statement from the Deputy Minister, Mr. Love, on Planning and Administration.

Mr. J. D. Love (Deputy Minister, Department of Regional Economic Expansion): Excuse me, Mr. Chairman, I have a technological problem here.

An hon. Member: I think it is just technical.

Le vice-président: La parole est à vous.

Mr. Love: Mr. Chairman, I will try to be brief in the opening remarks. Members of the Committee will remember that at the first meeting, in supporting the Minister's opening statement, I presented a series of charts to help illustrate the financial data contained in the estimates of the department. Four of these charts sought to highlight the expected expenditures of the department in 1971-72 and 1972-73 for each of the four main departmental activities: development planning and administration, industrial incentives, infrastructure assistance, and social adjustment and rural economic development.

It is my understanding we are going to start off this morning with the development planning and administration activity, and then move on to the industrial incentives activity. The purpose of these brief notes is to provide a quick opening description of the development planning and administration activity.

The chart on developmental planning and administration which is reproduced on page 58 of the official proceedings of the first meeting shows that the expenditures of the department for this activity are expected to decrease moderately from some \$25.3 million in 1971-72 to approximately \$23.3 million in 1972-73.

As was indicated at the first meeting, the principal reason for the decrease is an anticipated reduction in expenditures on land use studies as a consequence of the transfer of the Canada Land Inventory to the Department of the Environment which took place physically in July, 1971. The other three elements of the

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Thursday, April 20, 1972

[Interprétation]

The Vice-Chairman: Order, gentlemen. We are about to examine the votes for the Department of Regional Economic Expansion. As we do not have a quorum we cannot proceed with the votes as such. We will merely resume the discussion already begun according to the plan considered by the members of the Committee.

Today Mr. Love will begin with a general statement on the planning and administration policy of his Department. This will be followed by a discussion and then we will go on to another statement and a discussion on industrial incentive policies.

Les deux dernières personnes inscrites à ma liste à la dernière réunion étaient M. Foster et M. McGrath. Vu que ces deux personnes ne sont pas présentes, nous mettrons de côté cette discussion pour le moment et nous commencerons par la déclaration du sous-ministre, M. Love, sur la planification et l'administration.

M. J. D. Love (sous-ministre, ministère de l'Expansion économique régionale): Je m'excuse, monsieur le président, mais j'ai un petit problème d'ordre technologique ici.

Une voix: Il s'agit simplement d'un problème technique.

The Vice-Chairman: I recognize Mr. Love.

M. Love: Monsieur le président, j'essaierai d'être aussi bref que possible. Les membres du Comité se souviendront qu'à notre première réunion je vous ai présenté, à l'appui de la déclaration du ministre, une série de graphiques pour illustrer les données financières contenues dans les prévisions budgétaires de mon ministère. Quatre de ces graphiques avaient pour but de mettre en évidence les dépenses prévues par le ministère au titre des années 1971-1972 et 1972-1973 pour chacune des quatre activités principales du ministère: planification du développement et administration, stimulants à l'industrie, aide à l'infrastructure et relèvement social et développement économique rural.

Si je comprends bien, nous allons, premièrement, aborder la question de la planification du développement et de l'administration, et ensuite nous passerons à la question des stimulants à l'industrie. Donc avant d'entamer la discussion, j'aimerais vous donner un bref aperçu des activités de mon ministère dans le domaine de la planification du développement et de l'administration. Le tableau qui figure à la page 58 du procès-verbal de notre première réunion indique que les dépenses de mon ministère pour les activités relatives à la planification du développement et à l'administration vont baisser quelque peu cette année, passant de 25.3 millions de dollars en 1971-1972 à 23.3 millions de dollars en 1972-1973.

Comme je l'ai indiqué à la première réunion, cette réduction est surtout attribuable au fait que nous comptons dépenser moins cette année pour les études sur l'utilisation des terres. Ceci est principalement dû au fait que les responsabilités de tenir un inventaire des terres

[Text]

activity, planning operations, planning and technical studies, and administration, are expected to increase in their expenditure levels.

I do not propose to say much about administration, Mr. Chairman. As with any organization, it is essential to provide effective administrative services to support over-all management planning operations and control. In general, these functions are common to all departments and are, I think, reasonably well understood. I would prefer, if I may, to talk briefly about the planning process in these opening remarks, because this is a subject in which a number of committee members have shown a good deal of interest.

● 0950

The main task of the Planning Division, and I have beside me the Assistant Deputy Minister, Planning, Mr. Jack Francis, is to identify the strategies needed to reduce regional disparities and to develop the policies, plans and programs that will pursue these strategies in an effective and realistic manner. To carry out these responsibilities the division is divided on a functional basis into branches, the Economic Analysis Branch and the Social and Human Analysis Branch, and they conduct basic studies of economic and social conditions and problems. The Plan Formulation Branch, working jointly with the provinces and in collaboration with other federal departments, translates these analyses, or endeavours to do so, into agreed strategies, plans and programs.

Put that way, the process sounds rather simple, but in reality the planning process from the basic analytical work to the last stages of plan formulation is quite difficult and complex. For example, it is obviously extremely important to get the basic socio-economic groundwork done on a regional and area basis, yet, until fairly recently, very little basic statistical material was generated in Canada below the national level. Badly needed studies could not be carried out or could be carried out only imperfectly because of a serious lack of regional, provincial and subprovincial data.

That situation is now improving steadily, partly I think because of pressure generated by DREE since its formation, but in many important areas information is still inadequate or unreliable. It is often still necessary to make use of rough estimates instead of precise economic and social indicators. It is often necessary to develop plans and programs without the full support of hard incontestable data and it is sometimes necessary to seek solutions to complex social and economic problems which are real even though solid information about the causes is hard to come by.

I mention this simply because there has been from the beginning of the intensified effort in the regional economic expansion field a problem with data and that problem, although diminishing somewhat, continues to exist. We are putting a lot of effort into expanding and improving this basic analytical work; as the foundation of the planning process proper it is a critically important part of our total effort.

I might just say, in passing, that the department has been working for some considerable time now with a

[Interpretation]

du Canada ont été transférées en juillet 1971 au ministère de l'Environnement. Les trois autres domaines d'activité: la planification des opérations, les études techniques et de planification et l'administration vont augmenter leurs niveaux de dépenses.

Je ne compte pas beaucoup parler de l'administration, monsieur le président. Toute organisation a besoin d'une administration efficace pour assurer le contrôle et la gestion de la planification en général. Les fonctions administratives sont communes à tous les ministères et, en général, je crois qu'elles sont assez bien comprises. J'aimerais plutôt vous parler brièvement de la planification elle-même, vu que c'est un sujet qui a semblé intéresser plusieurs des membres de ce comité.

La tâche principale de la Division de la planification, et je suis accompagné du sous-ministre adjoint à la planification, M. Jack Francis, est de déterminer les méthodes qui permettront de réduire les disparités régionales et de mettre au point des plans, des politiques et des programmes pour appliquer ces méthodes d'une façon efficace et réaliste. Pour assumer ces responsabilités la Division est composée de directions, la Direction des études économiques et la Direction des études sociales et humaines; ces directions font des enquêtes de base sur la situation sociale et économique et les problèmes qui se posent. La Direction de l'élaboration des plans, travaillant en collaboration avec les provinces et avec d'autres ministères fédéraux, interprète ces analyses, ou essaie de le faire, et les transforme en méthodes concertées, en plans et en programmes.

Énoncé de cette façon, le processus semble plutôt simple, mais en réalité le processus de planification à partir du travail d'analyse de base jusqu'aux derniers stades de l'élaboration du plan est assez difficile et complexe. Par exemple, il est évidemment très important de faire un travail socio-économique de base pour chaque région, pourtant; jusqu'à très récemment, il était très difficile au Canada de se procurer des statistiques de base qui ne soient pas établies à l'échelle nationale. Certaines études indispensables ne pouvaient être faites ou ne pouvaient être faites qu'imparfaitement à cause du manque grave de renseignements aux paliers régionaux-provinciaux et sous-provinciaux.

Cette situation s'améliore de jour en jour, en partie, je pense, à cause de la pression exercée par le ministère de l'Expansion économique régionale depuis sa création, mais dans de nombreux domaines les renseignements disponibles sont encore insuffisants ou peu sûrs. Il est encore souvent nécessaire de se fonder sur des estimations incomplètes car les indicateurs sociaux et économiques précis ne sont pas disponibles. Il est souvent nécessaire de mettre au point des plans et des programmes sans le soutien de statistiques sûres; et il est parfois nécessaire de chercher des solutions à des problèmes sociaux et économiques complexes qui sont réels, sans le secours d'informations sûres à propos de leur cause.

Je vous parle de cette question car depuis le début des efforts soutenus dans le domaine de l'expansion économique régionale, le problème de la statistique, bien qu'en voie de régression, continue d'exister. Nous con-

[Texte]

variety of other agencies on these problems, including Statistics Canada, the Economic Council of Canada, the provincial governments and a number of other bodies such as the Atlantic Development Council.

To a very considerable extent, planning in DREE is very much a joint federal-provincial venture. The basic mechanism by which the analytical work I have just referred to is translated into strategies, plans and programs is something called the Joint Planning Committee or, to use a bureaucratic shorthand, the JPC. Each JPC, and there is one for almost every province, is co-chaired by senior officers from the department and the province concerned and its members are drawn equally from the two levels of government.

The JPC's and a number of associated joint working groups meet regularly to develop the plans and programs needed to reduce regional disparities. Their work, I think it is fair to say, is complex and many-sided. From the generalized difficulties that sometimes beset a particular industry through a wide range of community services, and the acute short-term problems faced by particular areas, the discussions range over a wide variety of subjects and are concerned with the problems and prospects of a large number of areas. Some indication of the complexity of the task is indicated by the fact that the department is now operating on the basis of some 45 major federal-provincial agreements, covering each province, and including an enormous variety of social, economic and industrial programs and projects.

I am sure members of the Committee will appreciate the difficulties of relating, in the planning process, to 10 provincial governments. Furthermore, much of the planning work calls for a close working relationship between DREE and such other federal departments and agencies as Transport; Industry, Trade and Commerce; Public Works; Environment; Indians Affairs and Northern Development; Energy, Mines and Resources; Central Mortgage and Housing Corporation—and I could continue with that list for some time.

I want to emphasize that there is a great deal to be gained from co-operation and co-ordination of this sort, and I think it was in recognition of this that the Minister recently announced the establishment of a new co-ordination and liaison division in the department. In making the announcement, Mr. Marchand said:

The continuing progress of program development should, at this stage, be accompanied by a careful examination of the relationship between our program activities and between these activities and those of other government departments and agencies, both federal and provincial. The work associated with this examination will be the main function of the new division.

This brief review of the planning process would be incomplete if I did not say that, although much has been accomplished, a good deal remains to be done. The development of a fully effective planning process will take time and a good deal of continuing effort by both levels of government and the active contributions of various municipalities, community groups and private organizations. I think that effort is being made, Mr. Chairman, and I personally think the results will, in due course, be ex-

[Interprétation]

sacrons beaucoup d'efforts à étendre et à améliorer ce travail d'analyse de base; en tant que fondement du processus de planification lui-même, c'est une partie extrêmement importante de nos efforts.

A ce propos, le ministère depuis très longtemps travaille à la solution de ces problèmes en collaboration avec plusieurs autres organismes, notamment Statistique Canada, le Conseil économique du Canada, les gouvernements provinciaux et un certain nombre d'autres organismes comme le Conseil de développement de la région de l'Atlantique.

Dans une très grande mesure, la planification faite par le ministère de l'Expansion économique régionale est une entreprise fédérale-provinciale. Le mécanisme de base qui permet de traduire le travail analytique dont je viens de parler en méthodes, plans et programmes s'appelle le comité de planification mixte ou JPC en jargon bureaucratique. Chaque comité mixte, il en existe un presque pour chaque province, est co-présidé par des hauts fonctionnaires du ministère et de la province en cause, et ses membres proviennent des deux paliers de gouvernement dans une proportion égale.

Les comités JPC et plusieurs groupes de travail mixtes se réunissent régulièrement pour établir des plans et des programmes qui serviront à réduire les disparités régionales. Je crois qu'il est juste de dire que leur tâche est complexe et comporte de nombreux aspects. Ils peuvent s'occuper des difficultés d'ordre général qui assaillent parfois une industrie particulière; ils peuvent également s'occuper de difficultés éprouvées par un grand nombre de services communautaires ainsi que des graves problèmes à court terme qui surgissent dans certaines régions; les discussions ont trait à une grande diversité de sujets et aux problèmes et perspectives d'un grand nombre de régions. Pour vous donner une idée de la complexité de la tâche, les activités du ministère se fondent sur les quelque 45 accords fédéraux-provinciaux conclus avec chaque province. Ces accords couvrent une gamme très variée de programmes sociaux, économiques et industriels.

Je suis sûr que les membres du Comité se rendront compte des difficultés de la planification de ces programmes avec les dix gouvernements provinciaux. De plus, une grande partie du travail de planification exige une étroite collaboration avec les autres ministères et organismes du gouvernement tels que le Transport, l'Industrie et le Commerce, les Travaux publics, l'Environnement, les Affaires indiennes et le Nord canadien, l'Énergie, les Mines et les Ressources, la Société centrale de l'hypothèque et du logement, et je pourrais continuer indéfiniment.

J'aimerais souligner que cette coordination et cette coopération nous sont très précieuses. C'est justement pour cette raison que le ministre a récemment annoncé la création d'une nouvelle division de coordination et de liaison pour le ministère. Dans sa déclaration, M. Marchand a dit:

les programmes permanents de développement devraient, à cette étape, être accompagnés d'un examen détaillé des rapports entre nos activités et les activités des autres ministères et organismes fédéraux et provinciaux. Ces travaux d'évaluation constitueront la tâche principale de cette nouvelle division.

[Text]

ceedingly valuable, providing the federal government with new perspectives on the economic and social problems faced by Canadians in different parts of what has perhaps too often been regarded at the national level as a sort of statistical uniformity called the Canadian economy. Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Love. I have on my list Mr. Gauthier and Mr. Burton.

M. Gauthier: Merci, monsieur le président. Si vous me le permettez, avant de poser les questions que j'ai à poser sur la planification, j'aimerais revenir à la dernière réunion. J'avais alors une question à poser, mais comme il y a eu vote à la Chambre, je n'ai pu le faire. M. Love, vous avez dit que lorsqu'une entreprise présente un projet, il y a un laps de temps d'environ 90 jours. Est-ce à partir du moment de la demande ou du moment de l'étude de la demande par le Comité?

The Vice-Chairman: Do you get the gist of the question?

Mr. Love: Yes.

The Vice-Chairman: It is not directly on this but Mr. Gauthier asked that question when the last meeting ended and maybe you could answer it for him.

Mr. Love: Mr. Chairman, when a company receives an offer of an incentive grant, it has a 90-day period in which to decide whether or not to accept that grant and proceed with the project. From the time the letter of offer goes out. As I described the incentives process on the last occasion, an application comes in, is subjected to an intensive evaluation and if a decision is made to make an offer, a letter goes out to the company stipulating certain conditions and setting forth the terms of the proposed offer. The 90-day period to which I referred is a period after that letter goes out during which the company has an opportunity to decide whether to accept the offer or not. That is the significance of the 90-day period.

• 1000

M. Gauthier: Maintenant cette période de 90 jours est considérée comme une date limite, mais est-ce que vous pouvez accepter un projet en moins de 30 jours, un mois ou un mois et demi au lieu de 90 jours? Est-ce possible d'anticiper quand tout est bien présenté. Le délai est de 90 jours n'est-ce pas?

Le vice-président: Monsieur Gauthier, si vous me le permettez, la période de 90 jours commence seulement au moment où une offre est faite.

M. Gauthier: Oui.

Le vice-président: Après l'étude et l'évaluation du projet...

[Interpretation]

Ce bref aperçu de la planification serait incomplet si je n'ajoutais pas, que même si nous avons accompli beaucoup, il reste beaucoup à faire. La mise au point d'un programme de planification efficace exigera du temps et des efforts considérables de la part des deux paliers du gouvernement et un accord de la part des municipalités, des groupes communautaires et des organismes privés. L'effort se fait, il n'y a aucun doute, monsieur le président, et je crois que les résultats seront très valables. Ils fourniront au gouvernement fédéral des perspectives nouvelles sur les problèmes économiques et sociaux auxquels les Canadiens de toutes les régions doivent faire face. On finira par humaniser les statistiques, et ce qu'on appelle au gouvernement fédéral l'économie canadienne. Merci, monsieur le président.

Le vice-président: Merci, monsieur Love. J'ai sur ma liste M. Gauthier et M. Burton.

Mr. Gauthier: Thank you, Mr. Chairman. If you allow me, before getting into the questions that I have on planning, I would like to get back to our last meeting. I had a question then, but a vote was called in the House, and I could not ask it at that time. Mr. Love, you mentioned that a 90 day period followed the submission of a project by an industry. Could you tell us when this 90 day period begins? Does it start when the project is submitted or once it has been assessed by the Committee?

Le vice-président: Avez-vous compris la question?

M. Love: Oui.

Le vice-président: Cette question ne se rapporte pas directement au sujet en discussion, mais M. Gauthier l'a soulevée à la fin de la dernière séance et vous pourriez peut-être lui donner une réponse.

M. Love: Monsieur le président, lorsqu'une compagnie reçoit une offre de subvention, elle a 90 jours pour décider si elle veut ou ne veut pas accepter l'offre et entreprendre le projet. Je répète comme la dernière fois, nous recevons une demande, cette demande est évaluée et si nous décidons de faire une offre de subvention, une lettre est envoyée à la Société stipulant certaines conditions et les termes de l'offre. Le délai de 90 jours dont je vous ai parlé est la période qui suit la date de l'envoi de la lettre permettant à la Société de décider si oui ou non elle veut accepter cette offre. C'est là la raison pour ce délai de 90 jours.

Mr. Gauthier: Could you tell me whether this 90-day period is compulsory or can you accept a project within, let us say, 30 days or a month and a half instead of the 90 days? Is it possible to give approval in less than 30 days if the project is well prepared? The deadline is 90 days, is it not?

The Vice-Chairman: If you will allow me, Mr. Gauthier, the 90-day period begins only after the offer has been made.

Mr. Gauthier: Yes.

The Vice-Chairman: Following the examination and assessment of the project...

[Texte]

M. Gauthier: Oui, mais je veux dire moi, si...

Le vice-président: Il n'y a rien qui empêche le...

M. Gauthier: Il n'y a rien qui empêche d'accepter avant.

Le vice-président: Non.

Mr. Love: No; the 90 days is a maximum period that the company has. If the company receives the offer, examines it and decides within two days that it is an acceptable offer and it is prepared to proceed on that basis, there is nothing to prevent it from accepting the offer almost immediately. But it must decide within 90 days; that is the point about the 90 days. It is a maximum period for the company to examine the implications of the offer and to come to a decision.

M. Gauthier: Au sujet des paiements d'un projet, vous dites:

Au moment de la première vérification et du paiement qui survient lorsque la production commerciale est commencée.

Cela a trait à une nouvelle industrie, mais pour une industrie déjà existante, pour son agrandissement, par exemple, y a-t-il des règlements relatifs aux versements?

Mr. Love: Yes, sir, the same principle applies. As I understand it, if you are talking about a modernization or an expansion, the principle of the modernized assets or the expanded assets coming into commercial production still governs the timing of the first payment on the incentive grant. So that I grant you there is a difference between a new facility and an expansion or modernization. In both cases we are talking about the point in time when the new assets are brought into commercial production, the new modified or expanded assets. The principle is the same in both cases. I think that is correct is it not?

M. Gauthier: Au sujet de la planification, vous dites que le gouvernement fédéral consulte les gouvernements provinciaux et les autres organismes.

Maintenant, quand vous parlez des autres organismes, je pense à des organismes régionaux comme, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le CRD du Saguenay-Lac-Saint-Jean ou les comités industriels régionaux ou locaux; est-ce que ces organismes-là sont capables de se présenter devant votre Commission, de présenter des rapports? Autrement dit, consultez-vous directement ces organismes-là ou sont-ils consultés par le truchement des gouvernements provinciaux?

Mr. Love: Mr. Chairman, the basic relationship is with the provincial government because in these cases we are really talking about the planning and implementation work down to federal-provincial agreements. If, for example, representations are being made by a municipality, we would normally expect those representations to be reflected in the planning process through the provincial authorities. As I understand it, in the case of what might be described as private organizations that want to present a point of view affecting the planning process, those representations would sometimes be received by the joint planning committee, but always in

[Interprétation]

Mr. Gauthier: Yes, but what I mean is this, if there is...

The Vice-Chairman: There is nothing stopping the...

Mr. Gauthier: There is nothing to stop a company from accepting before...

The Vice-Chairman: No.

M. Love: Non, les 90 jours sont le délai maximum accordé à la Société. Si par contre une société reçoit une offre, l'examine et décide dans les deux jours d'accepter cette offre, il n'y a rien qui l'empêche de l'accepter immédiatement. Mais la société doit donner sa réponse en dedans de 90 jours, c'est la période maximale accordée à la société pour examiner cette offre et d'en venir à une décision.

Mr. Gauthier: With regard to the timing of the first payment, you say:

The first payment is made following the first inspection once commercial production has begun.

This would apply to a new industry, but what about an existing industry that has been expanded? Are there any regulations concerning the timing of these payments?

M. Love: Oui, monsieur, le même principe s'applique. Si je comprends bien, vous parlez de la modernisation ou de l'agrandissement d'une industrie. Le même principe s'applique ici, et le premier versement se paie au moment où la production commerciale commence. Je vous assure qu'il y a une différence entre une nouvelle installation ou une installation agrandie ou modernisée. Néanmoins, dans les deux cas, nous parlons du moment où les nouvelles installations commencent à produire que ce soit, les nouvelles installations ou les installations agrandies. Le principe est le même dans les deux cas. Je ne crois pas me tromper.

Mr. Gauthier: With regard to planning you mentioned that the federal government consults with the provinces and other agencies.

Now when you refer to the other organizations, I think you refer to regional organizations such as Saguenay Lac-Saint-Jean, the ADC of Saguenay-Lac-Saint-Jean or regional or local industrial committees; are these organizations able to appear before your Committee and submit reports? In other words, do you consult directly with these organizations or are they consulted through their provincial governments?

M. Love: Monsieur le président, la relation fondamentale s'établit avec le gouvernement provincial puisque dans ces cas il s'agit du travail de planification et de mise en vigueur jusqu'aux accords fédéraux-provinciaux. Si, par exemple, des instances sont présentées par une municipalité, on devrait normalement en tenir compte dans la planification qui se fait par l'intermédiaire des autorités provinciales. A mon avis, dans le cas où les organismes privés voudraient présenter un point de vue qui touche la planification, leurs instances seraient parfois reçues par le comité de planification mixte, mais toujours en présence de représentants du gouvernement provin-

[Text]

the presence of the provincial representatives. In effect, the joint planning committees are representative of the two levels of government, and normally if representations are being made by private organizations, they would be made to a group of representatives of the two levels of government.

Mr. Francis might want to add to that if that is not quite correct, but I think that is the situation.

Mr. Jack Francis (Assistant Deputy Minister of Planning, Department of Regional Economic Expansion): That is exactly the situation.

M. Gauthier: Quand vous parlez des autres organismes, nous ne devons pas comprendre nos grands organismes de consultation qui font des études, des recherches dans nos territoires; autrement dit, vous êtes en consultation avec les gouvernements provinciaux et jamais les grand organismes ne viendront, par exemple, pour discuter d'une étude faite au Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui est tout un territoire, presque une demi-province. Ce que je veux savoir surtout c'est quelle peut être l'influence d'un organisme comme celui-là sur votre Comité. Ces questions-là nous sont posées, vous savez et j'aimerais qu'on y jette un peu de lumière.

Le vice-président: Monsieur Gauthier, vous parlez des autres organismes dont le témoin parlait tantôt; il y a peut-être d'autres organismes du gouvernement fédéral et des organismes provinciaux comme tels.

Do you understand what I am saying?

He is questioning you on your statement that you consult provincial governments and organizations. Did you mean only federal statutory organizations such as ADC or Canadian Council of Rural Development, or did you include direct consultation by the federal government with the type of organizations you mentioned, which are provincial creatures?

Mr. Love: If it is a local or regional private organization which has views to express, those views would be expressed to a joint group representing both federal and provincial governments. As I understood the question, it also raised the relationship with consulting organizations that conduct studies. In some cases those studies are commissioned by the department itself, but a large number of those studies are commissioned under the joint arrangements. And I think the chart shown on page 58 of the proceedings of the first meeting, you may recall, broke down the estimates for development planning and administration into four segments; one was administration; the second was planning operations, and that represents the internal planning work of the department. The third item was planning and technical studies, for which something in excess of \$5 million is provided for 1972-73. The great bulk of that item represents the cost of studies that are launched on the basis of joint agreements between the federal and provincial governments concerned. So there are a large number of studies that are launched as a result of agreement reached in the federal-provincial bodies. But those are studies commissioned for purposes of planning, and I would not really regard the relationship with those consulting firms as being one of consultation. They are in effect being

[Interpretation]

cial. De fait, les comités de planification mixtes représentent les deux paliers de gouvernement, et d'une façon générale si des instances sont présentées par des organismes privés, elles doivent être reçues par un groupe représentant les deux paliers de gouvernement.

Mr. Francis voudra peut-être me corriger si j'ai tort, mais je crois bien décrire la situation.

M. Jack Francis (sous-ministre adjoint à la planification, ministère de l'Expansion économique régionale): C'est bien là la situation.

Mr. Gauthier: When speaking of other organizations, we do not mean major consultation organizations which undertake studies and research in our regions; in other words, you consult with provincial governments and never hear from major organizations which would discuss a study on the Saguenay-Lac-Saint-Jean area which represents an extensive region, almost half a province. I am most interested in knowing what bearing such an organization can have on your Committee. You realize that these questions are being asked and I would appreciate more light on this matter.

The Vice-Chairman: Mr. Gauthier, you referred to the other organizations alluded to by the witness; perhaps organizations other than the federal government or provincial bodies as such.

Comprenez-vous ce que je veux dire? Il réfère à votre déclaration au sujet des consultations avec les gouvernements provinciaux et les organisations. Parlez-vous seulement d'organisations statutaires du gouvernement fédéral, tel que l'ADC ou le Conseil canadien du développement rural, parliez-vous aussi d'une consultation directe par le gouvernement fédéral avec le genre d'organisations citées, qui seraient des créations provinciales?

M. Love: S'il s'agit d'une présentation d'opinion sur des questions locales ou régionales par une organisation privée, celle-ci sera faite à un groupe conjoint représentant à la fois le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial. Si j'ai bien saisi la question, il soulève aussi la relation avec les organisations de consultation qui sont en charge d'études. Parfois ces études sont commanditées par le ministère lui-même, mais un grand nombre de ces études se font selon des accords conjoints. Vous vous souvenez peut-être du graphique qui se trouve à la page 58 du procès-verbal de la première réunion; il répartissait les prévisions pour la planification du développement et de l'administration en quatre catégories dont une pour l'administration et une pour la planification du travail à l'intérieur du ministère. La troisième catégorie comprend les études de planification ainsi que les études techniques pour lesquelles une somme de plus de \$5 millions est prévue pour l'exercice 1972-1973. Le plus gros de ce crédit concerne des études qui sont entreprises grâce à des accords fédéraux-provinciaux. Beaucoup d'études sont donc faites grâce à des accords conclus entre des agences fédérales et provinciales. Toutefois, il y a d'autres études qui sont entreprises par des entreprises de conseil sans qu'il y ait réellement une consultation. Ces entreprises sont invitées à entreprendre des études spécifiques

[Texte]

asked to undertake particular studies that are required in the planning or implementation process.

• 1010

Mr. Gauthier: Thank you.

The Vice-Chairman: Mr. Burton.

Mr. Burton: Mr. Love, in your preliminary remarks you made reference to planning studies now being carried on within the department and under the planning branch for the planning division. Would it be possible to provide the Committee with a list of the studies that have been or are being carried out?

Mr. Love: It would certainly be possible to provide illustrations, I think, in a variety of categories. I am not sure whether we would be in a position to provide a comprehensive listing of all the studies being undertaken. But as I say, it would certainly be possible to provide a list illustrating various types of studies that are being carried out.

The reason I say that is that some studies are undertaken on the basis of particular hypotheses, I suppose one might say, and are regarded as confidential documents. A large number of the studies undertaken, for example, are not undertaken for publication purposes, but for internal use. However, certainly a large number of them are studies we could identify, indicating the range of activity that is going on. I think Mr. Francis might like to make further comment on that. There are certain studies he could perhaps refer to right now.

Mr. Francis: Mr. Chairman, there are a number of basic studies that I think are already public documents. For example, one of the critical steps in the planning process is to carry out an analysis of the provincial economy and its performance over the past two or three decades. The point of this is to form some view about what the problem is, both in terms of the nature of the problem and the extent of the problem, and this is the sort of study we feel is extremely important to do jointly with the province, because if we cannot agree on the facts of the problem, subsequent decisions about what should be done are going to be much more difficult.

We have for example in the case of Nova Scotia now our report which sets forth the agreed-upon view of both groups about the performance of the Nova Scotia economy, basically over the period since World War II. I would be glad to make that available to the members of the Committee who might be interested.

Another type of study that is extremely critical in the whole planning process is studies of land use and urban region plans for the major urban centres, and these are underway and in some cases completed for all the major urban centres in which we are directly interested. For example, in the case of Saint John, N.B., this is the summary report of that study, which represents 11 or 12 separate volumes behind it. There are similar studies for the City of Moncton which will be available shortly, for the City of St. John's, Nfld., and so on.

There is a wide range of other studies, again, a good many of which are already published. For example, the study of the Port of Saint John, N.B. has been completed and is a public document.

[Interprétation]

qui sont nécessaires pour la planification et l'application des plans.

M. Gauthier: Merci.

Le vice-président: Monsieur Burton.

M. Burton: Monsieur Love, dans vos remarques préliminaires vous avez fait allusion aux études de planification actuellement en cours dans le ministère et dans la direction de la planification. Pourriez-vous nous énumérer les études qui ont été faites ou qui sont en train de l'être?

M. Love: Je pourrais vous donner des exemples pour toute une série de catégories. Je ne sais pas s'il me sera possible de vous donner une liste complète de toutes ces études. Comme je vous l'ai déjà dit, on pourrait vous donner des exemples pour ces études.

La raison en est que certaines études sont entreprises afin de vérifier des hypothèses particulières de caractère plus ou moins confidentiel. Un grand nombre de ces études ne seront pas publiées mais destinées à l'usage interne. Toutefois, je pourrais vous brosser un tableau pour vous faire connaître la nature de nos activités. M. Francis pourrait peut-être ajouter quelque chose. Il pourrait peut-être vous citer certaines études.

M. Francis: Monsieur le président, un certain nombre d'études fondamentales ont déjà été publiées. L'analyse de la situation économique d'une province donnée et de son évolution depuis 20 ou 30 années constitue, par exemple, une des phases critiques dans la planification. D'abord, il s'agit de définir le problème et d'évaluer son importance. Voilà une étude qu'il est nécessaire d'entreprendre avec les provinces, car si nous ne sommes pas d'accord sur la définition du problème, il serait trop difficile de prendre des décisions adéquates.

Le rapport sur la Nouvelle-Écosse comprend, par exemple, l'opinion des deux groupes quant à la situation économique de la Nouvelle-Écosse depuis la deuxième Guerre mondiale. Je serais prêt à communiquer ce document aux membres du Comité qui se montreraient intéressés.

D'autres études sont encore extrêmement importantes en vue de la planification dans son ensemble comme, par exemple, les études d'aménagement et les études sur les projets d'aménagement régionaux autour des grands centres urbains. Nous procédons actuellement à ces études et certaines, concernant les villes les plus importantes auxquelles nous nous intéressons directement, sont pratiquement terminées. J'ai ici le rapport de synthèse qui résume les 11 ou 12 volumes qui ont été écrits sur la situation à St-Jean au Nouveau-Brunswick. Des études analogues sur Moncton, St. John's à Terre-Neuve, etc., sortiront bientôt.

Il y a encore bien d'autres études dont la plupart ont déjà été publiées. L'étude sur le Port de Saint-Jean au Nouveau-Brunswick est terminée et déjà publiée, par exemple.

[Text]

I do not think there would be any problem in making up an illustrative list of the types of studies that we have.

Mr. Burton: Mr. Chairman, partly in comment and partly to pursue my question, I think it is useful to have information that illustrates the type of studies being carried out by the department. That is one piece of information. But the point of information I was really getting at was really in terms of having a reference list of what is being done by the department in terms of its planning studies—first of all, in terms of some idea of all the areas the department is going into at the present time. This undoubtedly may produce ideas or requests for specific studies from people, including myself, for other areas.

I see no reason that it should not be possible to provide a basic reference list, as such, of studies being carried out by the department. It would seem to me there are three categories of things. First of all, you have all the studies that you have carried out. There may be some studies—and I just say “may”—where there may be valid reasons for not letting it be known at this time that such studies are being carried out. All right, let us acknowledge that—in which case then you would have to say that there are a few studies that are confidential at the present time. Secondly, is a reference list of studies that are being carried out by the department. Some of those are public, as Mr. Francis pointed out, some may be made public, and some the department or the Minister may feel cannot be made public. It will have to accept responsibility for withholding some studies that people may want from time to time, or that members may indeed ask for on Motions for Papers. That is a matter for which a government always has to take responsibility. But that can be dealt with at that stage, if that is the case. But I see no reason these could not be made available, as part of the basic working information, to the public. They would show just what this department is looking into, what some of the studies are, and what it is doing at the present time. It seems to me that it would be in the public interest to make such a reference list available to the Committee.

Mr. Love: Mr. Chairman, I do not want to make a major issue of this, and I hope my earlier comment was not misread. I think it would be quite possible to provide a list of most, if not all, the basic studies that have been launched or are in process. But I think the Minister was quite clear the other day in saying that matters that are currently a subject of negotiation with the provinces have to be regarded as privileged, and there may be some studies that are launched to pursue particular ideas thrown up in the negotiating process which would have to be regarded as confidential. I think that would be quite consistent, or at least that position is quite consistent, with the position taken by the Minister on the question of matters that are under negotiation with the provincial governments. I really do not think there is any great inconsistency with what I am saying and what Mr. Burton is saying, Mr. Chairman. We would be happy to look into this.

[Interpretation]

Je pense qu'il sera facile de vous fournir une liste vous montrant les différentes sortes d'études que nous avons entreprises.

M. Burton: Monsieur le président, permettez-moi de faire quelques commentaires tout en poursuivant ma question. Je crois qu'il serait utile de connaître les différentes sortes d'études entreprises par votre ministère. Ce serait une information intéressante. Ce que je tenais réellement à savoir, c'est quelles études sur la planification sont faites par le ministère et à quels domaines s'intéresse-t-il actuellement. De cette question découleront peut-être des demandes d'études précises sur d'autres domaines, émanant de moi ou d'autres personnes.

A mon avis, il devrait être possible de fournir une liste de références pour les études qui sont faites par le ministère. Il semble y avoir trois catégories. D'abord, vous avez les études qui sont terminées. Il se pourrait qu'il y ait parfois des raisons, et je dis il se pourrait, pour que l'on veuille encore garder le secret pour ces études, ce que je comprends fort bien. Il faudra alors dire qu'il y a d'autres études qui sont confidentielles. Deuxièmement, existe-t-il une liste de référence des études entreprises par le ministère. Comme l'a dit M. Francis, quelques-unes de ces études sont déjà publiées d'autres le seront encore et d'autres ne le seront pas parce que le ministère ou le ministre pensent que ce n'est pas possible. Le ministre doit assumer la responsabilité de la non-publication de certaines études que des particuliers pourraient parfois désirer voir ou que des députés pourraient demander officiellement. Un gouvernement doit toujours assumer la responsabilité de ce genre d'actes. On peut en décider à ce niveau-là, mais je ne vois pas pourquoi on se refuserait à publier ces informations fondamentales. Elles montreraient à quels domaines le ministère s'intéresse, quels sont les buts visés par ces études ainsi que ce que fait actuellement le ministère. Je crois qu'il serait dans l'intérêt général de fournir une telle liste de référence aux membres du Comité.

M. Love: Monsieur le président, je ne voudrais pas trop insister, mais j'espère que vous m'avez bien compris. Je pense qu'il serait tout à fait possible de vous fournir une liste peut-être pas de toutes les études, mais au moins des études fondamentales que nous avons entreprises. Néanmoins, le ministère a très clairement dit que les questions qui font actuellement l'objet de négociations avec les provinces doivent être regardées comme privilégiées et que l'on entreprendrait des études découlant de certains problèmes soulevés lors des négociations qui devraient être considérées comme étant confidentielles. J'estime que cela concorderait parfaitement avec ce que le ministre a dit au sujet des questions actuellement négociées avec les gouvernements provinciaux. Je ne vois pas en quoi cela contredit ce que moi ou M. Burton avons dit. Nous serions heureux d'examiner cette question.

[Texte]

• 1020

Mr. Burton: I did put the question to Mr. Love. Could you provide the Committee with a list of planning studies that have been or are being carried out, taking into account the qualifications which you have mentioned?

The Vice-Chairman: It seems to me he just answered that, Mr. Burton.

Mr. Love: Yes, I think there would be no problem in producing a list of basic studies, but as I have mentioned, there would be some studies that perhaps would not be referred to in that list, for the reasons I have mentioned.

Mr. Burton: Mr. Chairman, in his remarks Mr. Love made reference to some 45 federal-provincial agreements that have now been concluded. I think if we went digging through all the stuff that is available we could probably put together a list of most of them. But I wonder for reference purposes if Mr. Love would be prepared to make available to the Committee a complete list of these federal-provincial agreements.

Mr. Love: Yes, we would be quite happy to, sir.

Mr. Burton: Thank you.

Mr. Love: Those agreements are public documents, of course.

Mr. Burton: Yes, I understand that. You could really take the reference list and tie together some of the many entries that in fact the department will be in.

I would like to ask a question—this really relates to administration in part. How many assistant deputy ministers are there in the department?

Mr. Love: There are six.

Mr. Burton: And there was a recent appointment made as well.

Mr. Love: Yes, one was recently appointed.

Mr. Burton: That was Mr. R. M. Bryden.

Mr. Love: That is right, yes.

Mr. Burton: I understand he is heading up this new co-ordination and liaison division.

Mr. Love: That is correct, yes.

Mr. Burton: I must confess I have some questions concerning the whole area of where planning leaves off and where the co-ordination and liaison takes over. But I really have to leave that problem with you as the chief executive of the department. I am just curious on one point. What would the salary range be for Mr. Bryden at the present time?

Mr. Love: I do not have the figures in my mind, Mr. Chairman, but it is the salary range for the SX-3. I am informed that it is roughly \$30,000 to \$35,000.

[Interprétation]

M. Burton: J'ai demandé à M. Love s'il serait disposé à soumettre au Comité une liste des études de planification actuellement en cours ou prévue pour l'avenir, compte tenu des réserves mentionnées?

Le vice-président: Il me semble qu'il vient de vous répondre, monsieur Burton.

M. Love: Cela ne cause aucun problème en principe, mais ainsi que je vous l'ai expliqué, certaines de ces études ne figureraient pas sur la liste pour les raisons que je vous ai indiquées.

M. Burton: M. Love a mentionné que quelque 45 accords fédéraux-provinciaux ont été conclus. Il y aurait sans doute moyen d'établir une liste de la plupart de ceux-ci. Y aura-t-il moyen de mettre à la disposition du Comité une liste complète de ces accords fédéraux provinciaux?

M. Love: Nous serions certainement heureux de le faire.

M. Burton: Je vous remercie.

M. Love: Ces accords ont été rendus publics.

M. Burton: Je comprends très bien. Il y aurait donc moyen de prendre la liste de référence et d'y rattacher les divers accords auxquels le ministère participe.

Je voudrais maintenant poser une question concernant l'administration. Combien de sous-ministres adjoints y a-t-il dans le ministère?

M. Love: Il y en a six.

M. Burton: Une nomination a eu lieu récemment.

M. Love: En effet un sous-ministre adjoint a été nommé récemment.

M. Burton: Il s'agit en l'occurrence de M. R. M. Bryden.

M. Love: C'est exact.

M. Burton: Il dirige la nouvelle division de coordination et de liaison.

M. Love: C'est exact.

M. Burton: J'aimerais bien savoir où finit la planification et où commencent la coordination et la liaison. Mais je suppose que c'est à vous de régler ce problème, en tant que directeur général de votre Ministère. Je serais cependant curieux de savoir l'ordre de grandeur de traitement accordé à M. Bryden?

M. Love: Je ne me souviens pas exactement des chiffres mais son traitement relève de la catégorie SX-3. On me dit qu'il touchera de \$30,000 à \$35,000.

[Text]

Mr. Burton: Mr. Bryden's salary is within that range, is it?

Mr. Love: Yes, the salary rates of all the A.D.M.'s are within that range.

Mr. Burton: It is very interesting, Mr. Chairman. I direct this remark to you and not to Mr. Love, but the Prime Minister in the House from time to time has made a great point of referring to how generous the government is in its assistance to opposition research activities, in the fact that in the case of our own party, the government has been so generous as to have made available \$35,000, which is equal to the salary of one assistant deputy minister, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: I hardly think that is in order, Mr. Burton.

Mr. Burton: I indicated that it was not directed to Mr. Love.

The Vice-Chairman: Maybe if your party would want to hire Mr. Bryden, the government would be ready to pay him. It might improve your research bureau.

Mr. Burton: Well, if they would be prepared to make the funds available, we would be prepared to hire people who would certainly be of assistance.

The Vice-Chairman: We have other people in New Brunswick we could refer to your research bureau.

Mr. Burton: Pardon.

The Vice-Chairman: We have other very competent New Brunswickers we could refer to your research bureau.

Mr. Burton: I am sure that is the case, Mr. Chairman.

Mr. Chairman, I would like to ask a question concerning the trends in the regional industrial incentive program. Has the department made any study of the trends in the number of grants offered and the expenditure commitments involved and has it made any attempt to determine the future prospects for these programs?

Mr. Love: Mr. Chairman, that is an on-going part of the administration of the department and of that particular program. It is a necessary part of the budgetary process apart from other considerations. I am not sure...

Mr. Burton: What sort of conclusions have you reached in such an examination? And what are the trends you have detected?

Mr. Love: Mr. Chairman, this is a very complicated matter and I think it would be very difficult for me to say much about it in this form without getting into a long dissertation on the subject. If you are talking about the trends that have been established by the experience to date, this can be followed reasonably effectively by

[Interpretation]

M. Burton: Le traitement de M. Bryden se situe donc à ce niveau?

M. Love: En effet le traitement de toutes les personnes appartenant à la catégorie des cadres de gestion sont de ce niveau.

M. Burton: Voilà qui est fort intéressant monsieur le président. Je m'adresse en ce moment à vous et non pas à M. Love; le Premier ministre a répété à maintes reprises à la Chambre que le gouvernement faisait preuve d'une grande générosité dans l'aide qu'il accorde aux partis de l'opposition en vue de leurs travaux de recherche; donc le gouvernement a eu l'extrême bonté d'accorder à notre parti un montant de \$35,000, ce qui équivaut au traitement d'un sous-ministre adjoint.

Le vice-président: Votre remarque n'est guère recevable, monsieur Burton.

M. Burton: J'ai dit que je ne m'adressais pas à M. Love.

Le vice-président: Il se pourrait que si votre parti désirait engager M. Bryden, le gouvernement serait prêt à le payer. Cela pourrait aider votre bureau de recherche.

M. Burton: En effet si le gouvernement est disposé à nous accorder des fonds, nous serions certainement heureux d'engager des personnes susceptibles de se rendre utiles.

Le vice-président: Nous avons d'autres personnes dans le Nouveau-Brunswick que nous pourrions vous envoyer.

M. Burton: Je m'excuse mais je ne vous ai pas bien compris.

Le vice-président: Je disais qu'il y avait d'autres personnes hautement compétentes au Nouveau-Brunswick que nous pourrions vous envoyer pour travailler dans votre bureau de recherche.

M. Burton: Je n'en doute point monsieur le président.

Monsieur le président, j'aimerais poser une question au sujet des tendances qui se manifestent dans le programme régional d'encouragement industriel. Le ministère a-t-il étudié les tendances dans le nombre de subventions offertes et les engagements de dépenses consentis et a-t-il cherché à déterminer l'évolution future de ces programmes?

M. Love: Monsieur le président, cela constitue une partie du travail administratif permanent du ministère dans l'application de ce programme. Par ailleurs ce travail est indispensable en vue de l'établissement de prévisions budgétaires. Je ne suis pas certain...

M. Burton: Quelles sont vos conclusions et quelles tendances avez-vous pu observer?

M. Love: Il s'agit là d'une question extrêmement complexe à laquelle il m'est difficile de répondre brièvement. En ce qui concerne les tendances dégagées sur la base de l'expérience à ce jour, celles-ci figurent dans les rapports mensuels au Parlement qui donnent d'amples renseignements dans les tableaux statistiques cumulés

[Texte]

the information provided in the monthly reports to Parliament which do report a significant amount of information in the cumulative statistical tables that are published along with the lists of the various cases that are involved. Members of the Committee, who may be familiar with those cumulative statistics that are published each month and provided to Parliament, will know the table in question deals with the status of all applications, the status of all outstanding applications, the status of offers made, the status of accepted offers and then detail is provided on the net accepted offers, the total capital costs of buildings, machinery and equipment eligible under the program which are associated with the assisted projects, the number of direct new jobs expected to be created in these projects and the total of the incentive grants involved in the commitments associated with the net accepted offers. Those figures, published on a monthly basis, provide an indication of the trend of experience under the program as it stands.

Mr. Burton: Mr. Chairman, from an examination of the figures and some work I have done on the items referred to in the monthly reports, my impression is that there is a growing number of offers made each month; the trend seems to be for an increase in number of offers. Is that the case? Has the department made any projections on what it anticipates on the basis of information which is available to it? Finally, if I could also ask the question relating to some of Mr. Love's last comments, could he give us the information on the commitments for grants that have been made from the inception of the program to March 31, 1972, and the amount of the actual expenditure made up to that time?

Mr. Love: Mr. Chairman, I have figures until...

• 1030

The Vice-Chairman: Excuse me, for a minute. Right after this discussion, we are going to have a statement from Mr. Love on incentives policy only. We are now discussing planning and administration. If we are given the information now, that is all right, but you might want to ask a more elaborate question in more detail later, after Mr. Love has made his statement on incentives policy.

Mr. Love: If there are further questions on the general subject of development, planning and administration, we could perhaps deal with them now and then move on to the incentives program, which, as I understand it, the Committee has decided will be the second subject of discussion at this morning's meeting.

The Vice-Chairman: So shall I put you down for the second round?

Mr. Thomas (Moncton): This is to be more or less on rates, the different regulations, the types of grant, the infrastructure and this sort of thing?

Mr. Love: Yes. As I understand it, Mr. Chairman, the Committee has decided that, in the two sessions at which

[Interprétation]

publiés en annexe des divers cas mentionnés. Les membres du Comité connaissent sans doute ces statistiques cumulées publiées mensuellement et distribuées aux députés et savent donc que le tableau en question donne l'état de toutes les demandes, l'état des demandes pendantes, l'état des offres, l'état des offres acceptées ainsi que les détails relatifs aux offres nettes acceptées, les dépenses d'investissement globales des immeubles, de l'outillage et de l'équipement figurant au programme et relatifs aux projets bénéficiant d'une aide, le nombre de nouveaux emplois qui devraient être créés dans ces projets ainsi que le montant global des subventions d'encouragement accordées aux projets acceptés. Ces chiffres publiés mensuellement fournissent une indication sur les tendances qui se dégagent du programme à l'heure actuelle.

M. Burton: D'après ce que j'ai pu constater après examen de ces chiffres, le nombre d'offres augmente de mois en mois; ai-je bien raison de dire qu'une tendance se dessine? Le ministère a-t-il fait des prévisions à ce sujet à partir des renseignements dont il dispose? Enfin M. Love pourrait-il nous dire quel est le montant des engagements souscrits dans le cadre des subventions consenties depuis la date d'entrée en vigueur du programme jusqu'au 31 mars 1972 et quel est le montant des dépenses réelles à cette date?

M. Love: Monsieur le président j'ai les chiffres jusqu'à...

Le vice-président: Permettez-moi de vous interrompre une minute. Tout de suite après la discussion en cours, M. Love nous fera une déclaration uniquement sur la politique de stimulants économiques. Nous discutons présentement de la planification et de la gestion. Il ne serait pas mauvais que nous obtenions ces renseignements dès maintenant mais il se peut toutefois que vous ayez à poser une question plus élaborée et plus détaillée après que M. Love aura fait sa déclaration sur la politique de stimulants économiques.

M. Love: S'il y a d'autres questions générales au sujet de l'expansion, de la planification et de l'administration, nous pourrions en traiter dès maintenant pour ensuite passer au Programme de stimulants économiques car, sans erreur, le comité a décidé que ce serait-là le deuxième objet de discussion de la réunion de ce matin.

Le vice-président: Voulez-vous que j'inscrive alors votre nom pour le deuxième tour de questions?

M. Thomas (Moncton): La discussion portera lors plus ou moins sur les taux, les divers règlements en usage, les genres de subventions, l'infrastructure et le reste, n'est-ce pas?

M. Love: Oui en effet, sauf erreur, monsieur le président, le Comité a décidé qu'au cours des deux séances

[Text]

officials will be present, it will deal in order with the four different main program activities of the department. The first one, on planning and administration, we have been dealing with. The second one, which I understand we are expected to deal with today as well, is the incentives program, and there are two more which will be dealt with at a subsequent session.

Mr. Thomas (Moncton): Mr. Chairman, I have one question on planning. Before you go off that, I would like to have my turn.

The Vice-Chairman: Right.

Mr. Cyr.

M. Cyr: Monsieur le président je crois qu'il nous reste seulement une demie heure avant la fin de la séance parce que nous devons céder la salle à un autre comité, je voudrais m'en tenir à l'organisation et à la planification du ministère. Je désire remercier les fonctionnaires du ministère de nous avoir présenté leur charte de même que M. Love de son exposé de ce matin.

Je crois que bien d'autres ministères devront suivre l'exemple du ministère de l'Expansion économique régionale dans l'organisation de leurs bureaux, au point de vue de la décentralisation et des pouvoirs qui ont été donnés à certains bureaux régionaux.

Je désire aussi souligner que plusieurs des personnes qui ont investi en Gaspésie, que ce soit des industriels d'une autre province ou d'un autre pays ou même ceux de ma propre région, qui ont communiqué ou qui se sont rendus personnellement au bureau de Québec ou au Bureau d'Ottawa, ont été très bien regus et je n'ai obtenu que des félicitations de cette organisation. Ils disent: «Nous voyons là des fonctionnaires qui sont prêts à nous aider, qui veulent nous aider, contrairement à d'autres ministères provinciaux et fédéraux. Ils ont quelque chose à nous donner et ils veulent qu'on profite des lois qui existent».

Donc, c'est pourquoi je désire rendre hommage à M. Love et à son personnel.

Tout à l'heure on a parlé des salaires des sous-ministres et des sous-ministres adjoints. Monsieur le président, le sous-ministre pourrait-il nous dire comment son personnel est réparti, c'est-à-dire le nombre de personnes à son emploi, à Ottawa et dans ses bureaux régionaux? A quel endroit sont situés ses bureaux régionaux au Canada? Pourrait-il nous donner un aperçu de ça?

Mr. Love: Mr. Chairman, first of all, perhaps the members might like to refer to the organization chart on page 57 of the Minutes of Proceedings and Evidence of the first meeting which indicates that, apart from the Coordination and Liaison, Planning, Incentives and Support Services divisions, we have three operations divisions each headed by an assistant deputy minister, and those operations ADMs are responsible for the work of our field offices. We have field directors in each of the 10 provinces, in each case located in the provincial capital for obvious reasons because of the need to relate on a day-to-day basis with the provincial government. In addition, of course, we have the headquarters of PFRA located in Regina.

[Interpretation]

où des fonctionnaires seront présents, on traiterait dans l'ordre des quatre programmes principaux du Ministère. Nous avons déjà traité du premier sur la planification et la gestion. Le deuxième, que nous étudierons ici aujourd'hui également, c'est le Programme de stimulants économiques et il y a deux autres programmes dont il sera question à une séance ultérieure.

M. Thomas (Moncton): Monsieur le président, j'ai une question à poser sur la planification. Avant de parler d'autre chose, j'aimerais avoir l'occasion de poser ma question.

Le vice-président: Bien.

Monsieur Cyr.

Mr. Cyr: Mr. Chairman, I believe that we only have but one half hour before the end of this meeting since we must leave this room to another committee, so I will only deal with the Department's organization and planning activities. I must thank the departmental officials who have presented us with a chart and also Mr. Love for his opening statement this morning.

I suggest that many other government departments should follow the example set by the Regional Economic Expansion Department in the organization of their offices, the decentralization of operation and in conferring powers on certain regional offices.

I wish also to emphasize that many people who have invested in the Gaspé region, whether businessmen from another province, from another country or from my own area, and who have contacted or even met personally officials from our Quebec or Ottawa offices have enjoyed a good reception and I have heard nothing but congratulations from this organization. This is what they say: "We meet there people who are ready and willing to help us, which is not the case with other provincial or federal departments. They have something to give us and they also want us to benefit by existing statutes."

This is precisely why I wish to congratulate Mr. Love and his personnel.

A moment ago the salaries of the Deputy Ministers and of the Assistant Deputy Ministers were mentioned. Mr. Chairman, could the Deputy Minister tell us how his personnel is distributed, that is, how many people work for him in Ottawa and in his regional offices? Where are these regional offices located in Canada? Could the Deputy Minister give us a brief outline of the matter?

M. Love: Monsieur le président, tout d'abord, les députés voudraient peut-être se référer à l'organigramme qui figure à la page 57 du compte rendu de la première réunion où il est indiqué qu'en plus des divisions de coordination et de liaison, de planification, des services d'appoint et des stimulants économiques, nous avons aussi trois autres divisions opérationnelles qui sont sous la direction d'un sous-ministre adjoint et ce sont ces hauts fonctionnaires qui sont responsables du travail fait dans nos bureaux régionaux. Il y a des directeurs régionaux dans chacune des dix provinces, et dans chaque cas leurs bureaux sont situés dans la capitale de la province car évidemment ils ont besoin d'être en contact quotidien avec le gouvernement provincial. De plus, bien sûr, il y a à Regina, le siège social d'ARAP.

[Texte]

A distinction has to be made between the man-year authorizations of the department and the number of staff actually in place at the moment. I have some figures on man-year requirements which are an indication of the distribution of manpower within the department according to the maximum levels authorized by the Treasury Board. For 1972-73, the year to which the estimates now before the Committee refer, we have a man-year authorization of 2,093, and of that number, 828 are authorized for use or planned for use, one might say, in the Ottawa headquarters, and 1,265 are planned for use outside of Ottawa. I am afraid I do not have the figures before me at the moment, although these could be obtained, on the estimated employment of these man-years in each of the field offices.

Le vice-président: Monsieur Cyr.

M. Cyr: Monsieur le président, on nous a donné des chiffres à l'effet qu'il y a 2,093 employés au Ministère dans tout le Canada. Dans l'exposé que monsieur Love a fait tout à l'heure, on parle de recherches, d'opérations de planification, d'études techniques et d'études d'utilisation des terres. Je voudrais savoir quel pourcentage de ces études sont donné sous contrat à l'entreprise privée et quel pourcentage de ces études est effectué par le personnel du Ministère à Ottawa ou ailleurs au Canada?

Mr. Love: Mr. Chairman, I am afraid I do not have information before me on the percentage of studies, and I am not sure that that would be particularly meaningful because there are great differences in the size of studies. You might have 15 very small studies which can be completed in a short period of time and cost relatively small amounts of money, and you might have against that a very large study, let us say the Urban Region Impact Study for Saint John, New Brunswick, which might be much more important than the other 10 and cost a good deal more money.

Some indication of this, however, can be provided from the estimates and from the chart that was shown at the first meeting and which is reprinted on page 58 of the Proceedings, which shows that for 1972-73, the expected expenditure on planning operations, that is internal planning studies, planning studies done within the department, is \$4 million.

• 1040

The amount proposed for expenditure in 1972-73 on planning and technical studies, which for the most part are studies conducted by outside organizations on the basis of joint federal-provincial decisions, is \$5.4 million.

There is, of course, a substantial use of outside organizations in conducting various types of studies for the department, ranging all the way from studies involving economic and social considerations through to feasibility studies for industrial projects and pre-engineering and design studies for various types of

[Interprétation]

On doit établir une distinction contre les autorisations d'années-hommes du ministère et le nombre de personnes qui compose le personnel qui est réellement en place en ce moment. J'ai certains chiffres visant les exigences d'années-hommes qui indiquent la tendance et la répartition de la main-d'œuvre au sein du ministère, selon les niveaux maximaux autorisés par le Conseil du Trésor. Pour 1972-1973, qui est l'année visée par les prévisions budgétaires dont le Comité est saisi présentement, il y a une autorisation de 2,093 années-hommes et, de ce nombre, 828 sont autorisées ou prévues pour le siège social d'Ottawa, tandis que 1,265 sont prévues pour l'extérieur. Je regrette mais je n'ai pas les chiffres en main en ce moment, bien qu'on puisse obtenir les données sur l'évaluation de l'affectation de ces années-hommes dans chacun des bureaux régionaux.

The Vice-Chairman: Mr. Cyr.

Mr. Cyr: Mr. Chairman, we have been given figures to the effect that there are a total of 2,093 employees in this Department throughout Canada. In the statement which Mr. Love made a moment ago, he mentioned research projects, planning operations, technical studies and land use studies. I would like to know what percentage of these studies is under contract with private companies and what percentage of the same studies is conducted by the Minister's personnel in Ottawa or elsewhere in Canada?

M. Love: Monsieur le président, je regrette, mais je n'ai pas en main les renseignements au sujet des pourcentages de ces études et je doute que ceux-ci aient une valeur particulière, car il y a de grandes différences dans l'endue de ces études. Il se peut que 15 études de peu d'envergure puissent être accomplies dans une courte période de temps et que le coût en soit relativement minime mais par ailleurs il se peut que l'on mène une étude très approfondie, par exemple l'étude visant les répercussions sur les régions urbaines dans le cas Saint-Jean au Nouveau-Brunswick, laquelle pourrait être beaucoup plus importante que les dix autres et coûter beaucoup plus cher.

Toutefois, il est permis de dégager certaines données des prévisions budgétaires ainsi que du tableau qui a été versé au dossier lors de la première réunion et qui est reproduit à la page 58 du procès-verbal, où l'on indique clairement qu'on a prévu une somme de 4 millions de dollars en 1972-1973 pour les dépenses au chapitre de la planification, c'est-à-dire les études de planification internes faites au sein même du ministère.

Pour 1972-1973 un montant de 5.4 millions de dollars est prévu pour les dépenses engagées au titre des études techniques et des études de planification lesquelles sont pour la plupart des études menées par des organismes de l'extérieur conformément aux décisions conjointes prises par le fédéral et les provinces.

Bien entendu, on fait souvent appel à des organismes de l'extérieur pour mener divers genres d'études à l'intention du ministère, qui touchent à plusieurs sujets allant d'études portant sur des facteurs économiques et sociaux jusqu'aux études de faisabilité visant les projets industriels ainsi que des études préparatoires

[Text]

infrastructure projects that have been proposed. If you are looking, for example, at the possible need for a new water system in a particular community it would make no particular sense for the department to have all of the expertise in house to try to tackle that kind of study because that is the kind of study that perhaps would be repeated fairly rarely. I think it makes a good deal of sense and it represents an economy of sorts to utilize specialized consulting and other resources that are available outside the department.

M. Cyr: Des 23 millions de dollars prévus pour l'an prochain au chapitre de la planification et de l'administration, vous ne savez pas exactement si 15 p. 100 ou 20 p. 100 de ce montant peut être donné à l'entreprise privée. C'est assez difficile pour vous de nous donner un pourcentage aujourd'hui, n'est-ce pas?

Mr. Love: I am afraid I could not give...

M. Cyr: Vous avez parlé aussi dans votre exposé de 45 ententes avec les provinces concernant différentes études en matière d'expansion économique. De ces 23 millions de dollars, est-ce que vous avez une idée du pourcentage qui sera accordé aux provinces pour la planification et l'administration? Comme vous venez de parler d'études sur les égouts, les services d'eau, les routes et ainsi de suite, avez-vous une idée du pourcentage de votre budget de l'an prochain qui pourra être consenti aux provinces?

Mr. Love: Mr. Chairman, if we are still talking about planning studies, then the amount budgeted for next year for joint planning and technical studies, which are the studies we conduct on the basis of joint federal-provincial decisions, is \$5.4 million. That \$5.4 million—I am not very good at quick arithmetic calculations—is about 20 per cent of the total budget for planning and administration. I might say, of course, that one should not assume that the \$23 million is entirely devoted to planning work. You will notice that some \$11.5 million is budgeted for administrative services, so you are left with some \$12 million which is allocated for planning work.

Mr. Cyr: But of this \$11 million for planning operations, planning technical studies or planning any new studies what percentage can be contributed to individual provinces so that they may go ahead with their own studies?

Mr. Love: The only thing I can say on that is that of the \$11 or \$12 million budgeted for finding work, perhaps 50 per cent or more would be used for studies that are jointly decided upon by the federal and provincial governments.

The Vice-Chairman: Mr. Bell.

Mr. Bell: Mr. Chairman, I would like to ask a question about the plans in the New Brunswick Multiplex Corporation. Has a progress report of this corporation

[Interpretation]

aux travaux de génie et de conception pour divers genres de projets d'infrastructure. Si, par exemple, vous étudiez le besoin éventuel d'un nouveau système d'adduction d'eau dans une collectivité particulière, il serait insensé pour le ministère de confier l'étude aux experts du ministère, car c'est là le genre d'étude qui pourrait se répéter assez rarement. Je pense qu'il est sensé et qu'il est économique en quelque sorte de recourir aux services de spécialistes et autres ressources qui sont disponibles à l'extérieur du ministère.

Mr. Cyr: Out of the \$23 million allotted for next year to planning and administration would you know exactly if 15 per cent or 20 per cent of that amount will be given to private enterprise? I suppose that it is difficult for you to give us a percentage today, is it not?

M. Love: Je regrette mais je ne pourrais vous donner...

Mr. Cyr: You have also mentioned in your statement 45 agreements reached with the provinces concerning different economic expansion studies. Out of this amount of \$23 million do you have an idea of the percentage which will be allocated to the provinces for planning and administration purposes? Since you have just referred to studies on sewage and water systems, highways, and so forth, could you give us a figure as to what percentage of your next year budget will be allotted to the provinces?

M. Love: Monsieur le président, si nous parlons toujours des études de planification, je dirais alors que le montant prévu pour l'année prochaine au titre des études conjointes de planification et des études techniques, que nous menons en nous fondant sur les décisions rendues conjointement par le fédéral et les provinces, est de 5.4 millions de dollars. Ces 5.4 millions de dollars, pardonnez-moi je n'ai pas la bosse des mathématiques, représentent environ 20 p. 100 du budget total prévu pour la planification et l'administration. Je dirais naturellement que l'on ne devrait pas supposer que ces 23 millions de dollars sont entièrement consacrés aux travaux de planification. Vous constaterez que quelque 11.5 millions de dollars sont prévus pour les services administratifs, ce qui nous donne donc un chiffre de 12 millions de dollars alloué aux travaux de planification.

M. Cyr: Mais sur ces 11 millions de dollars pour les travaux de planification, les études techniques ou la planification de nouvelles études, quel pourcentage allouez-vous aux provinces prises individuellement de sorte qu'elles puissent aller de l'avant et mener à bien leurs propres études?

M. Love: Tout ce que je puis dire à ce sujet, c'est que au moins 50 p. 100 de ces \$11 ou \$12 millions prévus pour mener à bien ces études, seraient consacrés à des études menées conjointement par les gouvernements fédéral et provinciaux.

Le vice-président: Monsieur Bell.

M. Bell: Monsieur le président, j'aimerais poser une question au sujet des projets de la Société Multiplex au Nouveau-Brunswick. Le rapport sur le développement

[Texte]

been made available to the Committee or published in any way.

Mr. Love: Mr. Chairman, I am not aware of any material provided to the Committee apart from references to the Multiplex Corporation in the Minister's opening statement to the Committee.

Mr. Bell: On a previous occasion Mr. Kent gave a fairly comprehensive, straightforward report of the trips to Europe and how things were going. I wonder if you could take a moment to do the same, that is supplement what the Minister might have said. Negotiations with industry are fairly confidential but this corporation which was set up in New Brunswick to develop industry outside Saint John, an industrial complex at Lorneville, has been proceeding and while we were told it would take considerable time, there is apprehension as to how things are going.

I will start off with a question and then if you would like to smuggle in anything else about how things are going, it would be appreciated. First of all, what is the nature of your contact with this corporation? I know you have directors from the department in the New Brunswick Multiplex Corporation, but do they report back in a formal way to the federal department?

Mr. Love: Mr. Chairman, the board of directors on which I sit as a representative of the federal government, and I am not sure about the precise legal position, but it is in essence responsible to the two sponsoring governments and report back to those governments through designated ministers. On the federal side that is Mr. Marchand. Very little can be said, really, about the situation beyond what Mr. Marchand said in his opening remarks to the Committee. I think the key sentence in those remarks was this one. He said:

Direct promotional activity is now underway and will be intensified during the coming year. It is my hope that during that year it will become increasingly clear that a complex of metal working industries can and will be created.

By way of supplementing that, I have attended two meetings of the board of directors and heard reports from Mr. Fletcher, the General Manager to that board. In a sense, one could distinguish between a sort of a pre-promotion phase which was concerned with the promotion of the basic concept of the proposed complex to a variety of financial and industrial institutions both in Canada and abroad. The purpose of those early contacts was to establish in the minds of some very influential potential investors the basic idea of the complex, and one might describe that as the prepromotion phase which is now finished.

• 1050

Arising from those early contacts, the staff of the Corporation has been able increasingly to concentrate on

[Interprétation]

de cette société a-t-il été donné aux membres du Comité ou a-t-il été publié de quelque façon?

M. Love: Monsieur le président, à part les allusions du ministre à l'égard de la Société Multiplex dans sa déclaration d'ouverture au Comité, je n'ai jamais entendu dire que des documents aient été fournis au comité.

M. Bell: Lors d'une réunion précédente, M. Kent nous a donné un rapport approfondi et très clair des voyages en Europe et de la façon dont les choses allaient. Je me demandais si vous pourriez prendre quelques moments pour faire de même c'est-à-dire compléter la déclaration du ministre. Les négociations avec l'industrie sont assez confidentielles mais cette Société, qui a été établie au Nouveau-Brunswick en vue de développer l'industrie à l'extérieur de Saint-Jean en créant un complexe industriel à Lorneville, continue ses travaux et comme on nous a laissé entendre que cela prendrait beaucoup de temps, nous sommes un peu inquiets au sujet de la façon dont les choses se passent.

Je vais d'abord vous poser une question et, si vous voulez ensuite faire quelques commentaires sur la situation à cet endroit, j'en serais des plus heureux. Tout d'abord, de quelle nature sont vos contacts avec cette Société? Je sais que vous avez des directeurs du ministère qui font partie de la Société Multiplex au Nouveau-Brunswick mais je me demande s'ils font rapport d'une façon officielle au ministère fédéral?

M. Love: Monsieur le président, bien que je fasse partie de ce conseil d'administration en tant que représentant du gouvernement fédéral je ne suis pas tout à fait certain de sa situation juridique mais, fondamentalement, celui-ci est responsable auprès des deux gouvernements qui paraissent le projet et il doit faire rapport à ces deux gouvernements par l'entremise des ministres intéressés. Du côté fédéral, c'est M. Marchand qui remplit ces fonctions. Réellement on ne peut guère dire plus sur ce sujet que ce que M. Marchand a déclaré dans sa déclaration d'ouverture au Comité. Je crois que la phrase clé de ses remarques était la suivante:

Des programmes de promotion directs sont maintenant en cours et seront intensifiés au cours de l'année qui vient. J'espère qu'au cours de cette année il sera de plus en plus clair qu'un complexe groupant diverses industries métallurgiques peut être créé et le sera.

J'ajouterai que j'ai assisté à deux réunions du Conseil d'administration et que j'ai entendu les rapports présentés par M. Fletcher, qui en est le directeur général. Dans un certain sens on pourrait effectuer une distinction entre une sorte de phase préalable à la promotion où l'on s'est intéressé surtout à promouvoir auprès d'une vaste gamme d'institutions financières et industrielles tant au Canada qu'à l'étranger. Le concept fondamental du complexe que l'on se propose d'établir. Le but de ces premiers contacts était de faire connaître à certains investisseurs potentiels influents l'idée de base du complexe, il s'agissait en quelque sorte de la phase précédant la phase de promotion; cette première phase est maintenant terminée.

A cause de ces premiers contacts, le personnel de la société a pu se consacrer de plus en plus à certains pro-

[Text]

specific prospects. These would be companies that may have a particular interest in a particular part of the complex and this is what is referred to now when we talk about moving into the active promotion phase; and that, I think, is going to be the focal point of activity in the corporation over, let us say, the next 12 months. So that they have now moved into the stage where they will be talking increasingly and in a more intensified way with specific prospects for the complex.

Mr. Bell: Where does this corporation get its money? Is there an amount in the estimates or was it contained in the original set-up?

Mr. Love: I am informed, Mr. Chairman, that the funds for the Corporation are provided through the estimates of this department, Vote 1, and the provision for the current year is in the neighborhood of half a million dollars. No, I am sorry, it is under Industrial Incentives.

Mr. Bell: Inasmuch as it is a corporation and that it was set up for a particular purpose and all that, has any consideration been given to an annual report of some nature, a full progress report of their activities, keeping in mind that many of the negotiations have to be confidential? I see it as a sort of small multi-industry company and I would think that, to satisfy public opinion, the time has now arrived when consideration should be given to some sort of a full report.

Mr. Love: Mr. Chairman, the corporation does, of course, report periodically to the ministers on the two sides. It may well be that, at the end of a year of active promotional work, a public report of some kind would be appropriate. That is something, however, that I would have to take up with my Minister and with the chairman of the board itself.

Mr. Bell: May I just urge, in closing my question, that in view of the indefiniteness of this whole Lorneville project, of which this, in southern New Brunswick, is only a part, that in some way a full report should be considered. Perhaps it could be planted in a major speech of some official and be given to the people so that they will know what part the federal government has in this entire Lorneville field.

The Vice-Chairman: Would you have any objection if a politician made the speech, Mr. Bell?

Mr. Bell: As far as I am concerned, I think the department has been reasonably clear of partisan politics and I would go out of my way to listen to a speech, by anybody, including the Minister himself—and that is saying something, the way he has been acting lately!

An hon. Member: Hear, hear.

The Vice-Chairman: Do you have any comments, Mr. Love?

Mr. Love: No, I have no further comments.

The Vice-Chairman: Mr. Thomas.

[Interpretation]

jets particuliers. Il s'agirait de sociétés qui s'intéresseraient particulièrement à un aspect du complexe et c'est ce dont nous parlons lorsque nous disons que nous passons maintenant à la phase de promotion active; je crois que cela va devenir l'activité principale de la société au cours des douze prochains mois. A partir de maintenant, elle va s'occuper de plus en plus de projets spéciaux pour le complexe.

M. Bell: D'où cette société tire-t-elle ses fonds? Y a-t-il un montant prévu dans le budget ou la somme était-elle prévue dès le début?

M. Love: Monsieur le président, on me dit que les fonds de la société sont prévus dans le budget de ce ministère, crédit 1, et les fonds prévus pour l'année en cours sont de l'ordre d'un demi million de dollars. Non, excusez-moi, cela fait partie du poste Programme de subventions à l'industrie.

M. Bell: Dans la mesure où il s'agit d'une société, et dans la mesure où elle a été créée dans un but particulier, etc., a-t-on étudié la possibilité de produire un rapport annuel, un rapport complet sur les progrès accomplis, en tenant compte du fait que certaines négociations doivent rester secrètes? Dans mon esprit, il s'agit d'une petite société multi-industrielle et je pense qu'il serait maintenant temps de produire un rapport complet pour satisfaire l'opinion publique.

M. Love: Monsieur le président, évidemment, la société présente un rapport périodique aux ministres des deux gouvernements. Il est fort possible qu'à la fin d'une année de travail de promotion actif, il soit désirable de publier un rapport. Néanmoins, il me faudrait en parler avec mon ministre et avec le président du conseil d'administration lui-même.

M. Bell: Permettez-moi d'insister: puisque tout ce projet Lorneville traîne en longueur, et qu'il ne représente qu'une partie du projet Lorenzo dans le sud du Nouveau-Brunswick, je crois qu'il serait important de publier un rapport complet. Cela pourrait se faire sous la forme d'un discours officiel qui pourrait être distribué pour que la population connaisse la part prise par le gouvernement fédéral dans toute cette entreprise Lorneville.

Le vice-président: Seriez-vous d'accord, monsieur Bell, si c'était un homme politique qui faisait le discours?

M. Bell: Pour ma part, je crois que l'on ne peut vraiment pas accuser le ministère de partisanerie politique et je serais enchanté d'entendre un discours prononcé par qui que ce soit, même par le ministre lui-même, et c'est tout dire si l'on considère la façon dont il s'est comporté dernièrement!

Une voix: Bravo.

Le vice-président: Monsieur Love, avez-vous quelque chose à ajouter?

M. Love: Non, je n'ai rien à ajouter.

Le vice-président: Monsieur Thomas.

[Texte]

Mr. Thomas (Moncton): My question is very brief and is on a similar vein to Mr. Bell's but refers to another, what you would call a basic Crown corporation, and that is the Atlantic Development Council. The Atlantic Development Council, as the Deputy Minister is well aware, is quite different from the old Atlantic Development Board, which had a definite budget grant of \$100,000, or whatever the amount might be. They had their powers of expenditure. They could make their own decisions. The Atlantic Development Council, to me, is in more of a grey area. Is this one of the bodies whose funds would be found under "Planning"? Is this one of the bodies we are considering here?

Mr. Love: Yes, sir. The Atlantic Development Council, as members know, is established as an advisory body to the Minister. It does undertake studies on its own, quite independently of the department, studies which are needed for its own deliberations and consideration. Provision for the funds required for the Atlantic Development Council is in the administration component of the planning and administration budget.

I think some of the members may be aware of the last report made public by the Atlantic Development Council which was based on a good deal of research and study. I think it is apparent to anyone who read that report that a good deal of work of that kind is done. Now, there is, of course, a reasonably close working relationship in terms of the provision of information back and forth between the department and the Atlantic Development Council but it does undertake a number of studies on its own on the basis of decisions made by its members.

Mr. Thomas (Moncton): This is what prompted my question because there has been a lot of dissatisfaction and certainly speculation in the Atlantic area as to the status of this first report. Where it is only an advisory body and the report had no official status, people in the area are wondering about it. It is quite obvious that it was an excellent report, whether we agree with it in total or not. Certainly a lot of study had gone into it and obviously it would be an expensive report to compile but yet it seems that nothing tangible has resulted from that report. That is why I was asking just what their status is? You say it is an advisory body yet, to me, it is confusing because some of the employees are employees of the Department of Regional and Economic Expansion. They have a staff here in Ottawa which are employees of DREE.

Mr. Love: That is right, sir.

Mr. Thomas (Moncton): So, they are a sort of semi-Crown corporation.

Mr. Love: I think there are a fair number of examples in Ottawa of advisory bodies with a similar status. The advisory bodies function in a quasi-independent manner. That is, the council itself is quite independent as far as its deliberations are concerned. The department does

[Interprétation]

M. Thomas (Moncton): Ma question est très courte et elle est de la même veine que celle de M. Bell mais il s'agit de ce que l'on appelle une société d'État de base, à savoir le Conseil de développement de la région de l'Atlantique. Le Conseil de développement de la région de l'Atlantique, comme le sous-ministre le sait, est très différent de l'ancienne Commission de développement de la région de l'Atlantique, qui avait une subvention budgétaire définie de, par exemple, \$100,000. Elle avait un pouvoir de dépense propre. La situation du Conseil de développement de la région de l'Atlantique me semble, à moi, moins claire. C'est un des organismes dont les fonds figureraient au poste «planification». Est-ce l'un des organismes que nous étudions ici?

M. Love: Oui, monsieur. Le Conseil de développement de la région de l'Atlantique, comme les députés le savent, est un organisme consultatif mis à la disposition du ministre. Il entreprend des études de sa propre initiative, des études qui ne dépendent pas du Ministère, et dont le Conseil a besoin pour ses propres délibérations. Les fonds requis par le Conseil de développement de la région de l'Atlantique proviennent de la section administrative du budget destiné à la planification et à l'administration.

Je crois que certains députés connaissent le dernier rapport rendu public par le Conseil de développement de la région de l'Atlantique, rapport étayé par d'importants travaux de recherche et des études sérieuses. Je crois que quiconque lit le rapport se rend compte qu'il se fonde sur une somme de travail importante. D'autre part, évidemment, le Ministre et le Conseil de développement de la région de l'Atlantique travaillent en relation étroite, c'est-à-dire qu'ils se communiquent les renseignements dont ils ont besoin, mais le Conseil entreprend certaines études de sa propre initiative selon les décisions prises par ses membres.

M. Thomas (Moncton): J'ai posé la question pour cette raison car les gens de la région de l'Atlantique ont été mécontents et se sont posé des questions à propos du statut de ce premier rapport. Les gens de la région se posent des questions puisqu'il s'agit d'un organisme consultatif et que le rapport n'a pas de statut officiel. Il est évident qu'il s'agissait d'un rapport excellent, que l'on soit d'accord ou non avec toutes ses conclusions. Bien sûr, il se fonde sur des études sérieuses et sa rédaction a dû être onéreuse mais pourtant, il semble que rien de tangible n'en soit résulté. C'est pourquoi je vous demandais quel était leur statut? Vous dites qu'il s'agit d'un organisme consultatif; je ne comprends pas très bien car certains employés sont des employés du ministère de l'Expansion économique régionale. Le personnel du Conseil à Ottawa est constitué d'employés du Ministère

M. Love: C'est exact.

M. Thomas (Moncton): C'est donc en quelque sorte, une demi-société d'État.

M. Love: Je crois qu'il existe à Ottawa plusieurs organismes consultatifs qui ont le même statut. Les organismes consultatifs jouissent d'une indépendance presque complète. C'est-à-dire que le Conseil lui-même est indépendant et peut mener ses délibérations comme il l'en-

[Text]

provide secretarial support for the council and that is an arrangement that is similar to other crown corporations.

Mr. Thomas (Moncton): Pardon me, sir. You also provide economists?

Mr. Love: I beg your pardon?

Mr. Thomas (Moncton): You also provide economists?

Mr. Love: Some research support staff as well. Yes, that is right.

Mr. Thomas (Moncton): Yes. I mean on your regular staff?

Mr. Love: Yes.

Mr. Thomas (Moncton): They are members of your regular staff?

Mr. Love: That is right.

Mr. Thomas (Moncton): They are working with the Atlantic Development Council?

Mr. Love: Yes. Miss C. Simcock is the secretary and she has a small staff that includes one or two professional people. The council has a research budget as well which it can use to commission outside studies for particular purposes.

Mr. Thomas (Moncton): Well, this is their only source of funds, is it not?

Mr. Love: That is right, as far as I know.

Mr. Thomas (Moncton): People like Professor Smith and so on are on a voluntary basis, on an expense basis?

Mr. Love: That is right.

Mr. Thomas (Moncton): Is there any provision anywhere for an annual report or any type of report to show what this council is spending?

Mr. Love: We would be able to provide that information and I would be happy to dig out the detailed information on the expenses of the council.

Mr. Thomas (Moncton): This would satisfy me. I did not know whether this would appear as such anywhere in the estimates.

Mr. Love: No, it is at a level of detail which is not shown in the estimates as such, but we would be quite happy to provide the Committee with detail at the next meeting, if that is satisfactory.

Mr. Thomas (Moncton): That is fine.

The Vice-Chairman: Gentlemen, it is 11 o'clock and some members have indicated that they have other committee meetings.

The next meeting agreed upon is Tuesday, April 25, with the President of the Cape Breton Development Corporation.

[Interpretation]

tend. Le Ministère fournit un service de secrétariat au Conseil et la même chose est vraie pour d'autres sociétés de l'État.

M. Thomas (Moncton): Excusez-moi, monsieur. Vous fournissez également des économistes.

M. Love: Pardon?

M. Thomas (Moncton): Vous fournissez également des économistes?

M. Love: Une partie du personnel spécialisé dans la recherche également. C'est exact.

M. Thomas (Moncton): Oui. Je veux dire dans votre personnel régulier?

M. Love: Oui.

M. Thomas (Moncton): Ils font partie de votre personnel régulier?

M. Love: C'est exact.

M. Thomas (Moncton): Ils travaillent pour le Conseil de développement de la région de l'Atlantique?

M. Love: Oui. M^{lle} C. Simcock en est la secrétaire et a un petit personnel qui comprend un ou deux experts. Le Conseil dispose également d'un budget de recherche dont il peut se servir pour commander à l'extérieur des études particulières.

M. Thomas (Moncton): C'est leur seule source financière, n'est-ce pas?

M. Love: Que je sache, oui.

M. Thomas (Moncton): Des gens comme le professeur Smith, etc, sont là de leur propre initiative et présente une note de frais?

M. Love: C'est exact.

M. Thomas (Moncton): Un rapport annuel ou autre montrant les dépenses du Conseil est-il prévu?

M. Love: Nous pouvons vous donner ce renseignement et je me ferai un plaisir de chercher le détail des dépenses du conseil.

M. Thomas (Moncton): Ce serait parfait. Je ne savais pas si cela figurerait dans le budget.

M. Love: Non, nous possédons des détails qui n'apparaissent pas dans le budget, mais nous les donnerons au Comité à la prochaine séance, si vous le désirez.

M. Thomas (Moncton): C'est parfait.

Le vice-président: Messieurs, il est onze heures et certains d'entre vous nous ont avertis qu'ils avaient d'autres comités.

La prochaine séance prévue aura lieu le mardi 25 avril, le président de la Corporation de développement du Cap Breton sera parmi nous.

[Texte]

Since we did not deal with the incentives policy today, I would suggest that on Wednesday, April 26, at 3.30 p.m., when I think the Deputy Minister again will be present, we could deal with incentives policy, infrastructure, social mobility and a rural adjustment.

Mr. Guay (St. Boniface): May I suggest, Mr. Chairman, that it was clearly understood that these two specific items would be on the agenda today, giving an opportunity to all members to deal with them.

I would suggest that we not break up the program and that we deal specifically with items number three and four.

The Vice-Chairman: What happened, Mr. Guay, is that the Deputy Minister had a statement only on planning and administration and another on the incentives policy. Some members did question him on incentives, but I think it would be fair to let him make a statement next time and then give an opportunity to members to question—because he did not make a statement on incentives policy.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I just want to comment that I hope we will not be trying to crowd consideration of these other three areas all into that one meeting. That is impossible.

The Vice-Chairman: No, no. We might have a statement by the Deputy Minister on the three and then we will allow lots of time for questions. I do not think we are pressed for time, unless there are some spectacular announcements.

Mr. Cyr: Mr. Chairman, I hope at the next meeting we will be here on time, because for the first 15 minutes there were only four Liberals.

The Vice-Chairman: The meeting is adjourned until Tuesday, April 25.

[Interprétation]

Puisque nous n'avons pu traiter aujourd'hui de la politique d'expansion industrielle, je pense que le mercredi 26 avril à 15 heures 30, alors que le sous-ministre sera à nouveau parmi nous, nous pourrions traiter de cette question, ainsi que de l'infrastructure, de la mobilité sociale et de l'aménagement rural.

M. Guay (St-Boniface): Monsieur le président, je crois qu'il était entendu que ces deux questions seraient à l'ordre du jour aujourd'hui, et que tous les députés auraient l'occasion de poser des questions.

Je crois que nous ne devrions pas modifier le programme et nous devrions traiter en particulier des points 3 et 4.

Le vice-président: Monsieur Guay, le sous-ministre a fait une déclaration sur la planification et l'administration, mais il n'a pas encore fait sa déclaration sur les politiques d'expansion industrielle. Pourtant, certains députés lui ont posé des questions sur les politiques d'expansion industrielle; je crois donc que la prochaine fois, nous devrions lui permettre de faire sa déclaration et ensuite poser des questions.

M. Burton: Monsieur le président, j'espère que nous n'essayerons pas d'expédier ces trois questions en une seule séance. C'est impossible.

Le vice-président: Non, non. Nous pouvons entendre la déclaration du sous-ministre sur les trois questions et ensuite nous aurons tout le temps de poser des questions. Je ne pense pas que nous soyons pressés par le temps, à moins d'une déclaration spectaculaire.

M. Cyr: Monsieur le président, j'espère que nous serons à l'heure à la prochaine séance, car aujourd'hui, au bout de quinze minutes, il n'y avait que quatre députés libéraux.

Le vice-président: La séance est levée jusqu'au mardi 25 avril.

(English)
HOUSE OF COMMONS

Issue No. 4

Tuesday, April 25, 1972

Chairman: Mr. Joseph Guay

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule no 4

Le mardi 25 avril 1972

Président: M. Joseph Guay

Government
Publications

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Regional Development

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de la*

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Estimates 1972-73
Regional Economic Expansion,
Cape Breton Development Corporation

CONCERNANT:

Le Budget des dépenses 1972-1973
Expansion économique régionale,
Société de développement du Cap-Breton

WITNESS:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOIN:

(Voir les procès-verbaux)



Fourth Session

Twenty-eighth Parliament, 1972

Quatrième session de la

vingt-huitième législature, 1972

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Joseph Guay (*St. Boniface*)

Vice-Chairman: Mr. Herb Breau

Messrs.

Béchar
Carter
Cyr
Forget
Foster

Gauthier
Lundrigan
MacDonald (*Egmont*)
McBride
McGrath

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Joseph Guay (*Saint-Boniface*)

Vice-président: M. Herb Breau

Messieurs

Muir
Nystrom
Peters
Reid
Roberts

Schumacher
Serré
Smith (*Saint-Jean*)—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Michael A. Measures

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

Mr. Peters replaced Mr. Burton on April 24, 1972.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

M. Peters remplace M. Burton le 24 avril 1972.

MINUTES OF PROCEEDINGS

Tuesday, April 25, 1972

(5)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 3.43 p.m. this day with the Chairman, Mr. Guay (*St. Boniface*), presiding.

Members present: Messrs. Breau, Cyr, Gauthier, Guay (*St. Boniface*), MacDonald (*Egmont*), Muir, Nystrom, Peters, Roberts, Serré—(10).

Also present: Messrs. Aiken, LaSalle, MacInnis, MacKay, M.P.'s

Witness: Mr. Tom Kent, President, Cape Breton Development Corporation.

The Committee resumed consideration of the Estimates for Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1973, and the Chairman called the following item:

B — CAPE BRETON DEVELOPMENT
CORPORATION

Item 35 Payment to the Cape Breton Development Corporation covering mining losses in 1972—\$27,185,000.

Mr. Kent made a summary statement and answered questions.

The questioning having been completed, at 6.09 p.m. the Committee adjourned to the call of the Chair.

Le greffier du Comité
Michael A. Measures,
Clerk of the Committee

PROCÈS-VERBAL

Le mardi 25 avril 1972

(5)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 15 h 43 sous la présidence de M. Guay (*Saint-Boniface*).

Députés présents: MM. Breau, Cyr, Gauthier, Guay (*Saint-Boniface*), MacDonald (*Egmont*), Muir, Nystrom, Peters, Robert, Serré—(10).

Autres députés présents: MM. Aiken, La Salle, MacInnis et MacKay.

Témoin: M. Tom Kent, président de la Société de développement du Cap-Breton.

Le comité reprend l'étude du budget des dépenses de l'expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973 et le président met en délibération le poste suivant:

B—SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU
CAP-BRETON

Poste 35—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton couvrant les pertes minières en 1972—\$27,185,000.

M. Kent fait une déclaration sommaire et répond aux questions.

À la fin de la période de questions, à 18 h 09, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

EVIDENCE

(Recorded by Electronics Apparatus)

Tuesday, April 25, 1972.

• 1543

[Text]

The Chairman: Gentlemen, we do not have a quorum but representatives of the various parties are present and possibly, while we will not be in a position to adopt the steering committee's report, which you all have a copy of, we can certainly hear the witness, and to that end I would like to thank Mr. Kent for appearing before the Committee. Mr. Kent, we certainly appreciate your coming here. Even though you are very busy, you saw fit to accept our invitation and on behalf of the Committee I would like to thank you. I am sure that most of the Committee members know you and have known you for many years.

To that end and before we go into Vote 35 of the estimates, which we are considering at the moment, possibly you may wish to address the Committee, and I invite you to do so.

Mr. Tom Kent (President, Cape Breton Development Corporation): Thank you, Mr. Chairman. Perhaps it would be helpful to the Committee if I tried to summarize the estimates briefly. I think I should first draw the attention of the Committee to a peculiarity of timing that there is in relation to these estimates. From your Parliamentary viewpoint, of course, they are 1972-73 estimates for the fiscal year that began this month. But the financial year of the Cape Breton Development Corporation is the calendar year, so that the expenditures proposed here are actually those for 1972. I may say that is not an altogether satisfactory situation, and indeed is one of the things that I would like to see changed. I would not say that it is one of the most fundamentally important or most urgent of the changes that need to be made, but still I have the personal hope that next year we can submit estimates covering a 15-month period and thereafter operate on the same financial year as the government's fiscal year, which I think would simplify things considerably.

Being for the calendar year 1972, the present estimates were drawn up late last year and their main feature is that they represent a transitional year in Devco's operations.

In late 1971 Devco was in the position of having virtually exhausted the capital funds that Parliament provided for in the 1967 statute establishing the Corporation. Those funds, as many of you will remember, were \$25 million for the coal division and \$20 million for the industrial development division.

I believe it was universally recognized at the time that those funds alone would not be sufficient to realize Devco's objective of creating a more stable economic base for Cape Breton. While there was no Parliamentary commitment, the intention expressed by government was that more funds would be made available out of the savings that were anticipated from the reduction of Devco's operating deficit compared with the subventions that were being paid when the mines were privately owned.

The loss on the actual coal operations has been reduced. Compared with an annual rate of \$20.5 millions in 1968, it was \$14.2 millions last year and is projected at \$13.2 millions this year. However, quite a lot of the saving on operations has been offset by the early retirement payments to miners, which were just over \$4 millions last year and will be \$4.9 millions this year. Further, Devco in 1968 undertook to help the Sydney steel plant, which as members will recall had come close to being abandoned, by taking responsibility for coke supplies. Last year \$9 mil-

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 25 avril 1972

[Interpretation]

Le président: Messieurs, nous n'avons pas le quorum mais les représentants des divers partis sont ici. Même si nous ne pouvons pas adopter le rapport du comité directeur dont vous avez tous un exemplaire, nous pouvons certainement entendre le témoin. Je tiens à remercier M. Kent de s'être présenté au Comité. Malgré vos multiples occupations, vous avez tout de même consenti à accepter notre invitation et au nom du Comité je tiens à vous en remercier. Je sais que la plupart des membres de ce Comité vous connaissent fort bien depuis plusieurs années.

A cette fin, et avant de procéder à l'étude du crédit 35 des prévisions budgétaires que nous étudions à l'heure actuelle, vous voudrez peut-être vous adresser au Comité et je vous y invite chaleureusement.

M. Tom Kent (président, Société de développement du Cap-Breton): Je vous remercie, monsieur le président. Il serait peut-être utile que je résume brièvement les prévisions budgétaires de la société. Je dois d'abord attirer l'attention du Comité sur le moment choisi pour présenter ces prévisions budgétaires. Du point de vue parlementaire, il s'agit des prévisions budgétaires de 1972-1973 pour l'année financière qui a commencé ce mois-ci. L'année financière de la Société de développement du Cap-Breton correspond à l'année civile si bien que les dépenses proposées sont celles de 1972. Donc, la situation n'est pas totalement satisfaisante et j'aimerais bien que cet aspect soit modifié. Je ne prétends pas qu'il s'agisse d'une modification des plus urgentes ou des plus importantes, mais j'espère sincèrement qu'il nous sera possible de présenter l'an prochain des prévisions budgétaires couvrant une période de 15 mois pour que nous puissions adopter l'année financière du gouvernement, ce qui simplifierait considérablement notre tâche.

Puisque nous adoptons l'année civile 1972, les prévisions budgétaires actuelles ont été rédigées l'an dernier et représentent une année de transition pour Devco. C'est d'ailleurs ce qui caractérise ces prévisions budgétaires.

Vers la fin de 1971, Devco avait presque épuisé les fonds d'exploitation que le Parlement lui avait fournis au moment de la constitution de la société en 1967. Comme chacun le sait, 25 millions de dollars ont été affectés à la division des charbonnages et 20 millions à la division de l'expansion industrielle.

Chacun avait reconnu à l'époque que cette somme serait insuffisante pour que Devco puisse atteindre ses objectifs soit la création d'une base économique plus stable au Cap-Breton. Certes, le Parlement n'avait fait aucune promesse mais le gouvernement avait manifesté l'intention de fournir plus de fonds à même les économies prévues à la suite de la réduction du déficit de la société Devco, compte tenu des subventions octroyées lorsque les mines appartenaient à des particuliers.

La perte relative aux opérations houillères a été réduite. Elle est passée de 20,5 millions de dollars en 1968 à 14,2 millions de dollars l'an dernier et on l'estime à 13,2 millions de dollars cette année. Toutefois, une grande partie des économies réalisées sur les opérations ont été contrebalancées par les versements de retraite anticipée aux mineurs qui dépassaient à peine 4 millions de dollars l'an dernier et qui dépasseront 4,9 millions de dollars cette année. En outre, en 1968 Devco a aidé l'aciérie de Sydney à

[Texte]

lions was provided to discharge this responsibility, and \$7.5 millions is included in the present Estimates.

The final effect was that Devco's total operating deficit last year was \$28.8 millions, which was nearly the same as the old subventions.

I believe that the deficit can be greatly reduced in future. It must be. In 1971 Devco spent over \$21 a ton to produce coal for which it received less than \$12 a ton. I am sure that the gap can be greatly reduced and I even hope that in a few years' time it can be eliminated. But the remedial measures will not operate overnight. Consequently, for this year, the operating loss projected in the estimates is not much less than last year: to be precise, \$27,185,000 as against \$28,850,000.

The remedial measures are of two kinds. Some are changes in operations, which can increase productivity and reduce costs. The others are improvements in our capital, most notably the development of the Lingan mine.

The capital part of the budget needs some explanation. In 1971, \$12.5 millions was provided out of the statutory sums that I referred to earlier. For 1972, there is only \$67,000 to complete the statutory amount. Consequently, we have instead two new capital votes, for coal and for industrial development. The total capital proposed is just over \$15 million.

The major capital expenditures this year are \$5.7 millions on the new Lingan mine, the development of which is being greatly speeded up; \$2.8 millions on the modernization of one of the other mines, Number 26; and \$4 millions for the rehabilitation of the coke ovens.

It may be helpful to the Committee if I do a little deciphering of the estimates as they affect our industrial development division. The only new funds requested in the estimates are the Vote 45 of \$1.5 million and the small statutory item. However, the total expenditure shown is \$7.1 millions.

That is because we have three other sources. There was some money on hand at the end of 1971. We are due to receive some funds from the province of Nova Scotia. And we will have some repayments of loans.

Of this \$7.1 million expenditure the biggest single item is an interest subsidy of \$580,000 which is being paid, under an agreement made some time ago, to help finance the expansion of the Nova Scotia Forest Industries plant in the Strait of Canso area.

Devco's industrial development policy went through a static period last year. The expenditures were fulfilments of past commitments, and few new projects were initiated. This year we are beginning a new effort to develop employment that takes advantage of Cape Breton's natural and human resources.

We are providing a total of \$1 million for various projects to assist the tourist industry, including the building of motels at two locations where needed facilities do not now exist.

We are planning to put \$420,000 into the development of oyster production, through a co-operative form of organization, centred on the Bras d'Or Lakes.

In addition, we are carrying out a large number of surveys of other resources and possible projects, which we hope will lead to a great deal of further development in future years. We are also providing direct assistance to the expansion of a number of existing industries.

The total of the provision for a great variety of survey and investment projects is estimated at \$2.45 millions.

[Interprétation]

qui elle a fourni le coke; celle-ci, on s'en souviendra, avait bien failli fermer ses portes. L'an dernier 9 millions de dollars avaient été prévus à cette fin et 7.5 millions cette année.

Bref, la perte d'exploitation totale de la Devco était de 28.8 millions de dollars l'an dernier, ce qui représente à peu près le montant des anciennes subventions.

Je crois que ce déficit peut être largement réduit à l'avenir. C'est un impératif catégorique. En 1971, Devco a dépensé plus de \$21 la tonne pour produire du charbon qui lui rapportait moins de \$12 la tonne. Je sais qu'on peut combler cette lacune, voire l'éliminer dans quelques années mais les remèdes ne peuvent pas être efficaces du jour au lendemain. En conséquence, les pertes d'exploitation prévues pour cette année au Budget ne sont pas de beaucoup inférieures à celles de l'an dernier: il s'agit de \$27,185,000 au regard de \$28,850,000 pour être précis.

Il y a deux sortes de remèdes. D'abord, on apporte des modifications à l'exploitation comme telle, ce qui peut accroître la productivité et réduire les coûts. On peut aussi améliorer les installations, notamment celles de la mine Lingan.

Il importe d'expliquer la partie investissement de notre budget. En 1971, 12.5 millions de dollars étaient prévus à partir des sommes statutaires dont je parlais plus tôt. En 1972, on ne dispose que de \$67,000 qui s'ajoute à ce montant statuaire. En conséquence, nous prévoyons deux crédits d'investissement l'un pour le charbon et l'autre pour l'expansion industrielle. L'investissement total proposé dépasse un peu les 15 millions de dollars.

On a consacré 5.7 millions de dollars à la nouvelle mine Lingan dont la construction est accélérée; cela représente les dépenses d'investissement majeur cette année; 2.8 millions de dollars à la modernisation d'une autre mine, le numéro 26; et 4 millions de dollars à la réorganisation des fours à coke.

Le Comité aurait peut-être avantage à ce que je déchiffre les prévisions budgétaires qui touchent à notre division de l'expansion industrielle. Les seuls fonds nouveaux prévus au Budget se rapportent au crédit 45. Il s'agit de 1.5 millions de dollars et du petit poste statuaire. Toutefois, les dépenses totales s'élèvent à 7.1 millions de dollars.

La raison en est qu'il nous faut tenir compte de trois autres sources. Nous disposons de certaines sommes à la fin de 1971. La Nouvelle-Écosse est sur le point de nous remettre d'autres fonds et on nous remboursera certains emprunts.

De ces 7.1 millions de dépenses, le poste le plus important est sans contredit une subvention à intérêt de \$580,000 faite aux termes d'une entente conclue il y a bien longtemps en vue de financer l'expansion de l'usine Nova Scotia Forest Industries dans la région du détroit de Canso.

La politique d'expansion industrielle de la Devco était stationnaire l'an dernier. Les dépenses visaient des ententes passées et très peu de travaux ont été entrepris. Cette année, notre politique d'emploi vise à utiliser les ressources humaines et naturelles du Cap Breton.

Nous consacrons un total de 1 million de dollars à des travaux divers qui favorisent l'industrie touristique, y compris la construction de motels à deux endroits où le besoin de ces services se fait sentir.

Nous songeons à consacrer \$420,000 à l'exploitation de la culture des huîtres grâce à une coopérative dont le centre est situé aux lacs Bras d'Or.

[Text]

In addition, we are providing \$125,000 for scholarships and \$300,000 to meet the deficit on the operation of the Point Edward facilities that Devco is taking over from the Ministry of Transport.

We recognise, of course, that a new development policy takes time to become fully effective. Accordingly, to help the immediate situation in Cape Breton with the type of projects that could be started quickly, we are providing \$1.6 millions in loans and grants to municipalities, to enable them to carry out a number of improvements in water and sewer systems.

• 1550

That summarizes the main items of expenditure, Mr. Chairman. I hope I have given the Committee the kind of brief explanation of the main lines of the estimates that is useful as a basis for questions. I must apologize in advance that because I am new to Devco I cannot guarantee to be able to answer questions of detail if they are about the past. I will do my best now and, if there are questions on which I do not have detailed information, I will be glad to get it and send it on to the member concerned.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Kent. I just wanted to let you know that during the last three meetings we allowed 15 minutes on first and second rounds and, if you do not mind, we will carry on with the same procedure today.

I have Mr. Peters and then Mr. Nystrom.

Mr. Peters: Mr. Chairman, I would like to congratulate Mr. Kent on his report. While I am not totally familiar with all the projects involved I would think this is considerably different to the program you were administering before. You are now operating in the private sector rather than in the government sector.

When we first set up this project, which stemmed from the total inability of the company operating there to modernize or meet any of the considerations, it was argued—and I was one of those who did—that the sum of money put into that area would probably have been as well used if it had been put into a retirement project for the employees. I notice that we are talking about something like 7,159 people, taking into consideration early retirement and 1,800 in the program, and the \$28 million we have spent would amount to about \$4,000 per person for retirement. This is still a basic consideration, I am sure, when we look at a project of this nature. But I am particularly interested in the report that indicates that at least one new mine is in operation.

Mr. Kent: It is being developed, sir.

Mr. Peters: Well, it is a new mine.

[Interpretation]

En plus, nous effectuons un grand nombre d'enquêtes sur nos autres ressources et d'autres travaux possibles qui, nous l'espérons, nous conduiront à une plus grande expansion dans les années à venir. Nous offrons nos services aux industries existantes qui veulent étendre leurs opérations.

La somme totale affectée aux multiples enquêtes et aux projets d'investissements s'élève à 2.45 millions de dollars.

En outre, nous prévoyons \$125,000 pour des bourses d'études et \$300,000 pour combler le déficit d'exploitation des installations de Point Edward qui relèvent maintenant de la Devco et non plus du ministère des Transports.

Nous reconnaissons tous qu'une nouvelle politique d'expansion ne peut pas devenir efficace du jour au lendemain. Par conséquent, la situation immédiate du Cap Breton pourrait être améliorée si des travaux pouvaient être entrepris rapidement et dans cette perspective nous assurons 1.6 million de dollars sous forme de prêts et de subventions aux municipalités qui s'engageront à améliorer les systèmes de canalisation d'eau et d'égouts.

Voilà le résumé des postes principaux des dépenses, monsieur le président. J'espère avoir donné au Comité le genre d'explications qui pourront lui servir de base pour la période de questions. Comme je ne suis devenu président de la Société Devco, que récemment je ne puis pas garantir que je serai en mesure de répondre à toutes les questions qui me seront posées, surtout celles qui touchent le passé et je m'en excuse. Je ferai de mon mieux pour y répondre et dans le cas où je ne pourrai vous fournir des renseignements détaillés, je me ferai un plaisir de vous les procurer.

Le président: Je vous remercie, monsieur Kent. Je tiens à vous dire qu'au cours des 3 dernières réunions nous avons permis un temps de parole de 15 minutes pour le premier et le second tour et si vous n'y voyez pas d'objection, nous ferons de même aujourd'hui.

Sur la liste, j'ai les noms de MM. Peters et Nystrom.

M. Peters: Monsieur le président, je tiens à féliciter monsieur Kent pour la présentation de son excellent rapport. Même si je ne suis pas tout à fait familier avec les travaux dont il parle, il me semble que ce programme est fort différent de celui qui existait auparavant. La Devco fonctionne maintenant comme une industrie du secteur privé et non comme un organisme gouvernemental, n'est-ce pas?

Au départ, quand nous avons lancé ce projet qui découlait de l'incapacité totale de la société d'adopter les techniques de modernisation ou de répondre aux besoins existants, je soutenais que les sommes affectées dans ce secteur seraient sans doute mieux utilisées si elles étaient consacrées au plan de retraite des employés. Compte tenu des retraites anticipées, il s'agit de 7,159 employés environ et de 1,800 employés dans le cadre du programme. Donc, les 29 millions de dollars dépensés représentent \$4,000 environ par retraité. Il faut donc tenir compte de ce facteur fort important quand on étudie un projet de cette nature. Il est fort intéressant de noter qu'au moins une nouvelle mine fonctionne.

M. Kent: A l'heure actuelle, elle est en construction, monsieur.

M. Peters: Eh bien, il s'agit d'une mine nouvelle.

[Texte]

Mr. Kent: That is right.

Mr. Peters: And several mines have been rehabilitated. Coal production itself has been updated. We also have added, under the corporation, a number of new projects, some of which are Gulf Oil, Nova Scotia Forest Industry, Kaiser, Holiday Inn. Two of them that have not been successful were also supported. You have had a short time to look at this project now. This is a corporation being operated for the development of the Cape Breton area. How does it stack up with the DREE program operated in other areas?

Mr. Kent: It is of course a very different program. It has the fundamental objective of strengthening the economy of a region where unemployment has been high and is high. I do not think it is really trying to achieve a different purpose in the sense that whereas the federal programs of general regional development intended first of all to provide general encouragement to industry in the so-called slow growth regions and then to help the provinces carry out particular development programs, Cape Breton, for reasons of history I suppose, because of the peculiar involvement of the federal government with the coal industry, is the only case where there is a, primarily, federal Crown corporation accepting this sort of direct working responsibility in the field, so to speak. It is, therefore, quite different from any other organization. Devco is a unique organization, one that, I think, is very important not only in Cape Breton but from a national point of view. When the federal government takes on a responsibility of this kind, it is of the very greatest importance that it be made a success of. There is no question: the results, so far, have been in many ways disappointing. I do not think, really, that is very surprising. When you do something new, something that is unique, you cannot expect that it will always be right the first time.

• 1555

Mr. Peters: Why do you say the results have been disappointing?

Mr. Kent: Because there has not been the development of other industry to the extent that one would have hoped by this time.

Mr. Peters: Have you found secondary industry in the coal mining operation or even in the training for those fields that has not been willing to satellite itself around the development that Devco does? If you needed a machine shop, is there reluctance on the part of private industry to put in the tertiary industry around Devco because it is Devco?

Mr. Kent: No. I do not think it is that. I think the problem is that while there has been success in developing some new industries that were related to particular advantages that Cape Breton has as a location, such as the new and now-expanded pulp-mill operation or the oil refinery based on the deep-water port in the Strait of Canso where there was much going for them, there was not quite enough and the government involvement tilted the balance. They are now progressing. There has not been success in attempts to develop the new so-called new "foot-loose industries" like manufacturing industries. Money has been spent on some of them and, as you pointed out earlier in the comment, some of those investments have gone sour and have not produced the employment that they were intended to produce. The investment has not been successful; that is the disappointing thing.

[Interprétation]

M. Kent: C'est juste.

M. Peters: Et plusieurs mines ont été remises en état. D'ailleurs, la production houillère elle-même a été modernisée. La Devco appuie aussi de nouveaux projets de la *Gulf Oil*, la *Nova Scotia Forest Industry*, *Kaiser*, et le *Holiday Inn*. Deux de ces entreprises n'ont pas réussi, mais elles ont quand même reçu votre appui. Vous n'avez pas eu grand temps pour étudier ce plan n'est-ce pas? Il s'agit d'une corporation dont le but est de promouvoir l'expansion régionale du Cap Breton. Comment cette initiative cadre-t-elle avec le programme du ministère de l'Expansion économique régionale lancé dans certaines autres régions.

M. Kent: Il s'agit d'un programme fort différent. Son but fondamental est de renforcer l'économie d'une région où le taux de chômage est élevé. Pourtant, l'objectif ultime n'est pas essentiellement différent. Les programmes fédéraux d'expansion régionale visent avant tout l'expansion de l'industrie dans les régions à croissance lente et viennent en aide aux provinces qui doivent mener à bien les programmes d'expansion. Pour des raisons historiques, le Cap-Breton dont l'industrie houillère a reçu l'aide du Gouvernement fédéral constitue le seul cas où une société de la Couronne ait accepté d'assumer une responsabilité directe dans ce domaine. Donc il s'agit d'une organisation fort différente. Son importance se fait sentir non seulement au Cap-Breton mais aussi à l'échelle nationale. Quand le gouvernement fédéral assume une responsabilité de ce genre, il faut à tout prix que l'initiative soit couronnée de succès. Pourtant, il ne fait aucun doute que les résultats sont à bien des égards décevants. A vrai dire, je ne crois pas qu'il faille s'en étonner. Quand on se lance dans une nouvelle entreprise, dans quelque chose d'unique, on ne peut pas s'attendre à ce qu'elle réussisse la première fois.

M. Peters: Pourquoi parlez-vous de résultats décevants?

M. Kent: Parce qu'on n'a pas pu exploiter d'autres industries autant qu'on l'aurait souhaité.

M. Peters: Y a-t-il eu des industries secondaires dans l'exploitation des mines de charbon ou même dans le secteur de la formation qui n'ont pas voulu devenir des satellites de la Société Devco? S'il faut un atelier d'usinage, l'industrie privée hésite-t-elle à établir une industrie tertiaire autour de la société Devco, parce qu'il s'agit de Devco?

M. Kent: Non. Il ne s'agit pas de cela. Même si l'on a réussi à créer de nouvelles industries qui ont profité de la situation avantageuse du Cap-Breton, tel le nouveau moulin de pâtes et papier qui est maintenant agrandi, ou la raffinerie de pétrole qui se trouve près du port en eaux profondes du détroit de Canso et qui ont attiré beaucoup d'investissements, ces initiatives sont quand même demeurées peu nombreuses et l'engagement du gouvernement a fait pencher la balance du bon côté. Il y a progrès mais on n'a pas réussi à lancer de nouvelles industries soi-disant indépendantes, comme des industries de fabrication. On y a consacré certaines sommes d'argent et quelques-uns de ces investissements n'ont rien rapporté et n'ont pas créé les emplois prévus. Les investissements ont été de mauvais placements et c'est cet aspect qui est décevant.

[Text]

Mr. Peters: When you went into helping Gulf, Holiday Inn, Andercroft and Rhand Electronics, did Devco obtain a share in the enterprise in relation to the expenditure they made? How do you keep control of your money if you are spending it on oyster beds, for instance? Devco, surely, is not in the position to give them straight grants. Is there ownership or shared capital?

Mr. Kent: There are different cases. For the oil refinery, it was a straight contribution towards the cost of building the dock to take these 300,000 ton tankers; indeed, it can take up to 500,000 tons.

Mr. Peters: We can see the ads on television.

Mr. Kent: Yes. That was a straight grant. To take a very different example, in the case of Holiday Inn, Devco owns the property and Holiday Inn simply operates it under a lease arrangement. In the case of the oysters, we are experimenting with something quite different. We are offering it to people who will take up the cultivation of oysters, which is a very promising development in the Bras d'Or Lake. The Bras d'Or Lake, I think, has a very good chance of turning out to be one of the great centres for fish, including shellfish, in the world. They are quite a unique resource for this purpose. There are 450 square miles of salt water but it is practically completely enclosed, practically no tide, therefore as yet—thank heavens—virtually pollution-free, and it is essential to keep them that way. It is a natural major fish farm and it is located relatively close to the major markets of northeast North America. There is no reason that we should not develop an industry of very many millions of dollars from it.

• 1600

Mr. Peters: What is your equity in it?

Mr. Kent: In this case we are asking interested people—and we have 100 who are interested to start with this year—to set up their own little operations. We provide them with the equipment against a loan. We will also be prepared to finance the central packing and marketing agency that will be needed when the oysters grow, as well as the processing plant for the small ones, but we will do this entirely on a loan basis. As they deliver the oysters they will pay off the loan and we propose to offer them an opportunity to buy out the equity on a cooperative basis. We are looking forward eventually to a Bras d'Or marine farming co-operative which is owned, operated and run by the people who produce the oysters, and later on we hope to run the fish farms, and so on. They will have put in their time and effort, although they are not getting paid for that in the development stage. We will provide all the capital on a loan basis, as well as free technical services, and they will have the opportunity to buy us out and take over the operation as soon as they are ready and able to do so. We are experimenting with all these kinds of patterns.

Mr. Peters: Do you and members of the board have any objection to gaining equity in any of the companies that you set up?

[Interpretation]

M. Peters: Quand Devco est venue en aide à Gulf, à Holiday Inn, à Andercroft, à Rand Electronics, a-t-elle obtenu de ces entreprises un intérêt qui correspond aux dépenses qu'elle a effectuées? Comment arrivez-vous à garder un contrôle sur vos investissements, si vous consacrez des sommes à l'industrie huître, par exemple? Je suis persuadé que Devco n'est pas en mesure d'octroyer des subventions directes. Avez-vous des droits de propriété ou du capital actions?

M. Kent: Tout dépend des cas. Pour ce qui est de la raffinerie de pétrole, il s'agit d'une contribution directe effectuée pour défrayer le coût de la construction du bassin qui accueille des pétroliers de 300,000 tonnes voire même de 500,000 tonnes.

M. Peters: Nous avons vu les annonces à la télévision.

M. Kent: Oui. Il s'agissait donc d'une subvention directe. Pour ce qui est du Holiday Inn, la propriété comme telle appartient à Devco et Holiday Inn en fait l'exploitation à bail. Quant aux huîtres, nous tentons une expérience tout à fait différente. Nous offrons des subventions à ceux qui s'intéressent à la culture des huîtres. Il s'agit d'une initiative fort prometteuse du lac Bras d'Or. En effet, ce lac a de fortes chances de devenir l'un des grands centres du monde pour la pêche, y compris la pêche des crustacés. En ce sens, ces poissons constituent une ressource précieuse. Il y a 450,000 carrés d'eau salé mais c'est presque complètement fermé, il n'y a presque pas de marée, par conséquent, jusqu'à présent—heureusement—aucune pollution, et il est indispensable que cela dure. C'est une pisciculture naturelle très importante, et située relativement près des grands marchés du nord-est américain. Il n'y a pas de raison de ne pas en faire une industrie de plusieurs millions de dollars.

M. Peters: Quelle est votre participation?

M. Kent: Dans ce cas, nous demandons aux personnes intéressées, et cette année, nous en avons déjà 100, de créer leur propre entreprise sur une petite échelle. Nous leur fournissons l'équipement contre un prêt. Nous sommes également disposés à financer les entreprises centrales d'emballage et de mise en marché qui seront nécessaires pour leurs grosses huîtres ainsi que les installations de traitement pour les petites, mais nous ferons tout cela au moyen de prêts. Au fur et à mesure qu'ils livreront, ils rembourseront le prêt et nous avons l'intention de leur donner la possibilité de racheter les parts sur une base coopérative. Nous espérons un jour créer une entreprise ostréicole coopérative Bras d'Or qui appartiendrait aux ostréiculteurs et serait exploitée par eux, et plus tard, nous espérons exploiter ces installations, etc. Ces personnes auront contribué de leur temps et de leur effort, mais sans être payées au stade de la mise en œuvre. Nous fournirons tout le capital sous forme de prêts, ainsi que des services techniques gratuits, et elles pourront racheter nos parts et prendre la direction des opérations dès quelles seront prêtes. Nous menons des expériences dans tous les domaines.

M. Peters: Les membres du conseil d'administration et vous-même êtes-vous opposés à l'idée d'acquérir des parts dans certaines compagnies que vous créez?

[Texte]

Mr. Kent: Certainly not.

Mr. Peters: I understand that DREE does have a violent objection to any kind of an equity. Is it because Cape Breton Island is more depressed than any place else that there is a difference in attitude?

Mr. Kent: No.

Mr. Peters: Personally I am very much in favour of this. I just wonder why it has not spread.

Mr. Kent: It is because DEVCO is a different organization. The industrial program of DREE exists to lower the capital costs of putting up a plant in one area as compared with the capital costs of putting up the same plant in another area in order to offset what are otherwise the reasons that have caused less investment in the slow growth areas. The grant is really . . .

Mr. Peters: Why not keep some equity in it?

Mr. Kent: If you keep equity that is not an offset from the point of view of the man who is making the investment otherwise. The effect of the so-called industrial incentive is that—suppose I am a businessman and I am considering whether to put up a plant in Toronto or in St. John's and this same plant would cost me, for the sake of argument, \$1 million in Toronto—can I put up that plant for \$700,000, which is 30 per cent less, in St. John's.

Mr. Peters: Yes, but with that expenditure you have not really decided where that plant will go. You have left it up to the entrepreneur.

Mr. Kent: Yes.

Mr. Peters: In each of these cases you have decided where the plant will go.

Mr. Kent: That is right. What the DREE program is doing is affecting the incentives as they influence private investment, whereas DEVCO is itself, if you like, a business operation with unusual motives, and so on, but it exists to do the business. Indeed, we could get a DREE grant for some types of industry and if we get into something which is eligible under the DREE program, we would apply for a grant because that would be assisting a development in the sort of areas where, under the DREE program, there is for these types of investment a deliberate attempt to lower the capital costs. So, they are two different programs. I do not think they are inconsistent; they are just achieving different purposes. Of course, you could argue that something like DEVCO should be done in other areas.

• 1605

Mr. Peters: This is the point that I am trying to establish. I am in a depressed area, Northern Ontario, not unlike Cape Breton Island, probably with not as long a history of the problem. The idea of the government initiating and making the decision that they will look at what the potential is and then making the grants in terms of retaining some equity in it I am not objecting to. You are picking an area where obviously there has been a long-term problem.

I was interested in looking at your financial statement. In the Cape Breton coal division you have a wage scale of something like \$17 million. In the coke-oven operation you have a wage scale of \$2 million. You can look over the others and you will see that there are large wage operations that are an advantage to the area, unlike some of the

[Interprétation]

M. Kent: Certainement pas.

M. Peters: Je pense que le ministère de l'Expansion économique est très opposé à ce genre de chose. Cette différence d'attitude est peut-être due au fait que l'Île du Cap-Breton est plus déshéritée que toute autre région?

M. Kent: Non.

M. Peters: Personnellement, je suis en faveur de cette idée. Je me demande pourquoi elle ne s'est pas propagée.

M. Kent: C'est que la société de développement est une organisation différente. Le programme industriel du ministère de l'Expansion économique est destiné à diminuer les coûts en capital de la création d'une usine dans une région par rapport aux coûts en capital de la création de la même usine dans une autre région pour compenser le manque d'investissements dans les régions à faible croissance. En fait, la subvention . . .

M. Peters: Pourquoi ne pas garder une partie des parts?

M. Kent: Si vous gardez des parts, cela ne constitue pas une compensation du point de vue de celui qui fait un investissement par ailleurs. Les essais des soi-disants stimulants industriels . . . Supposons que je sois un homme d'affaire et j'hésite entre Toronto et Saint-Jean pour construire une usine; supposons que cela me coûterait un million de dollars à Toronto et 700,000 dollars à Saint-Jean, soit 30 p. 100 en moins.

M. Peters: Oui, mais en réalité ce n'est pas vous qui avez décidé de l'emplacement de l'usine, c'est l'entrepreneur en construction.

M. Kent: Oui.

M. Peters: Dans chacun de ces cas, vous avez décidé de l'emplacement de l'usine.

M. Kent: C'est exact. Le programme du ministère de l'Expansion économique agit sur les stimulants en influençant les investissements privés, alors que la société de développement est, en soi, une entreprise dont les motivations sont inhabituelles mais qui participe aux affaires. Bien sûr, nous pourrions obtenir une subvention du ministère de l'Expansion économique pour certaines industries et si nous nous lançons dans une entreprise qui répond aux normes du programme du ministère de l'Expansion économique, nous ferons une demande de subventions car cela apporterait une aide au développement dans un domaine où on essaie délibérément de baisser les coûts en capital pour ce genre d'investissements dans le cadre du programme du ministère. Donc, il s'agit de deux programmes distincts.

Je ne crois pas qu'ils soient incompatibles, ils poursuivent des buts différents. Évidemment, vous pourriez dire que la société de développement devrait exister dans d'autres régions.

M. Peters: C'est là que je veux en venir. Je viens d'une région déshéritée, le nord de l'Ontario, dont les problèmes ressemblent à ceux de l'Île du Cap Breton, bien que plus récents. Je n'ai rien contre l'idée que le gouvernement prenne la décision d'étudier le potentiel de la région puis d'accorder des subventions en gardant certains intérêts dans l'entreprise. Vous avez choisi une région où le problème existe évidemment depuis longtemps.

Votre bilan financier m'a beaucoup intéressé. Dans la division des charbonnages du Cap Breton vous avez une échelle de salaire d'environ 17 millions de dollars. Dans le secteur des fours à coke, elle est de 2 millions de dollars. En regardant les autres secteurs vous constaterez que certaines échelles de salaire constituent un avantage pour

[Text]

other expenditures, and this has produced a worthwhile contribution. This is why I am interested in this type of idea rather than in DREE, which in my area supports industries that could only have located there anyway. It has not really produced the results that we want. I was not aware that you had gone into such things as sheep farming and other projects. It seems to me that Devco has looked at a number of these projects in terms of total availability of potential but that DREE never has.

Mr. Kent: It has a different purpose, a different function.

The Chairman: Would you like to put your name down for a second round, Mr. Peters?

Mr. Peters: All right.

The Chairman: Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: First of all I must say I am happy to see Mr. Kent here. I am interested in the Devco idea and perhaps I will start where Arnold left off. One of my concerns about DREE has been the principle that you give huge grants to private companies. I was going to ask Mr. Kent his opinion on perhaps changing this a bit and using Crown corporations as a vehicle, given his knowledge now with Devco, and ask him whether or not he thinks we should be putting more emphasis on Crown corporations for the development of underdeveloped parts of the country. I would be very much interested in his opinions on this.

Mr. Kent: First, I would want to emphasize that we have a predominantly private enterprise economic system . . .

Mr. Nystrom: Which I am aware of.

Mr. Kent: . . . but one has to recognize the implications of that. If we want to give relative encouragement to industry in the areas where the employment need is greatest, frankly I do not know how it could be done without lowering the capital costs, the relative costs of making the investment in the regions where there is less investment compared with the others. What that means—one cannot get away from it—is giving grants to private industry because that is the economic system. If we are going to help the slow-growth regions it seems to me that that has to be done.

On the other hand, though and equally, I do agree that that alone is not a sufficient development program. There are obviously many ways in which government has stepped in and ought to step in and there may be more ways where government should step in and take a direct responsibility. In Cape Breton, in industrial Cape Breton, what do we have? The steel plant, which is a provincial Crown corporation because private enterprise abandoned it; the coal mines, which are a federal Crown corporation because private enterprise got to the point of abandoning it in spite of enormous subsidies. We are building at last a heavy water plant, a Government of Canada operation. These public enterprises are, I think in all cases, necessary. In addition to that we have Devco, prepared to operate on a mix basis to help private ventures, and certainly for the smaller ones this is the only way to do it. It certainly is also prepared to provide that help in forms of public or corporative ownership. I think you have to be flexible about it. But I do not think there is a conflict between the Devco sort of role and utilization on a broad basis for regional development of the industrial incentives approach, which I think is unavoidable.

[Interpretation]

la région, contrairement à certaines autres dépenses, et vous constaterez que cela a été une contribution utile. C'est pourquoi cette idée m'intéresse plus que les activités du ministère de l'Expansion économique qui, dans ma région, soutient des industries qui de toute façon, n'auraient pas pu s'installer ailleurs. Les résultats n'ont pas été ceux que nous attendions. Je ne savais pas que vous aviez des projets d'élevage des moutons, etc. Il me semble que la Société de développement a considéré ces projets en se fondant sur l'ensemble des possibilités alors que le ministère ne l'a jamais fait.

M. Kent: Ces deux organismes ont des buts et des fonctions différentes.

Le président: Monsieur Peters, je vous inscris pour le second tour?

M. Peters: Très bien.

Le président: Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: En premier lieu, permettez-moi de dire que je suis heureux de voir M. Kent. L'idée de la Société de développement m'intéresse et je vais commencer là où Arnold a terminé. Le ministère de l'Expansion économique accorde des subventions énormes à des compagnies privées; c'est un aspect qui me préoccupe. M. Kent connaît maintenant la Société de développement, et je vais lui demander ce qu'il pense de l'idée de faire appel dans une plus grande mesure à des sociétés d'État pour la mise en valeur des régions sous-développées. Son opinion à ce sujet m'intéresse au plus haut point.

M. Kent: En premier lieu, je vous rappelle que notre système économique est surtout un système d'entreprise privée . . .

M. Nystrom: Je le sais.

M. Kent: Mais il faut connaître les implications de cet état de choses. Si nous voulons stimuler l'industrie dans les régions où le besoin d'emplois est le plus grand, je ne sais vraiment pas comment on pourrait le faire sans diminuer les coûts en capital, le coût relatif des investissements dans les régions où ces investissements sont rares. Et pour ce faire, il faut accorder des subventions à l'industrie privée. A cause de la nature du système économique, on ne peut faire autrement. A mon sens c'est là ce qu'il faut faire pour aider les régions à faible croissance.

D'autre part, et au même titre, je suis tout à fait d'accord, cela ne constitue pas un programme de mise en valeur suffisant. Le gouvernement est intervenu de nombreuses autres façons, et il y a beaucoup d'autres façons pour le gouvernement d'intervenir et de prendre directement une part des responsabilités. Au Cap Breton, quelle est la situation industrielle? Les aciéries sont une société d'État provinciale parce que l'entreprise privée en a abandonné l'exploitation; les mines de charbon sont une société d'État fédérale parce que l'entreprise privée les a presque abandonnées en dépit d'énormes subventions. Nous construisons enfin une usine d'eau lourde, c'est une entreprise du gouvernement du Canada. Dans tous les cas, ces entreprises publiques sont nécessaires. De plus, nous avons la Devco, qui est disposée à aider les entreprises privées, et pour les plus petites d'entre elles, cela constitue certainement la seule façon de réussir. La Devco est également disposée à accorder cette aide sous forme de sociétés dont les parts sont aux mains du public. Je crois qu'il faut conserver une certaine souplesse. Mais je ne crois pas qu'il y ait un conflit entre le rôle de la Devco et l'utilisation des stimulants industriels au développement régional; je crois que c'est inévitable.

[Texte]

• 1610

Mr. Nystrom: With the possibility of stepping on the toes of the Chairman, I would like to hear your opinion on whether or not you might recommend a Devco-type organization for northeastern New Brunswick, which again is a special case. I am thinking of pulp and paper and other industries relevant to the area. Would you consider a Devco type or a crown corporation, a massive one, going into that area?

Mr. Kent: This, of course, is not my responsibility, as you obviously recognize.

Mr. Nystrom: I realize that.

Mr. Kent: Certainly I would say, and I think I said in front of this Committee in my previous role, that one should be prepared to look at those types of experiments. I think I referred particularly to one which is being attempted now in the form of the Multiplex Corporation organization for Saint John, New Brunswick, and that is an example of that approach. Certainly I think it is one which is well worth looking at in a number of cases. As always, the practical limitation is which are the priorities and how many of these things can you take on at once. I think Multiplex was a good one to try, and there may be others. But whether specifically the northeast New Brunswick area is one or whether there are not others which are even more urgent, I would not like to say.

The Vice-Chairman: It could not be more urgent.

Mr. Kent: I apologize Mr. Breau; it could not be more urgent to deal with the problem, I agree, but whether or not that is the way is another question.

Mr. Nystrom: I would certainly urge you, and of course the department, to consider more seriously public ownership and crown corporations.

To get back to Devco, I am interested in the early retirement plan in the corporation. What has been your experience in Devco with this? Can you comment on the success of it?

Mr. Kent: There is no doubt at all that it was a necessary measure to take. I think everyone agreed in 1967, certainly this was inherent in the whole legislation that Parliament passed at that time, that the then coalmining work force was larger than could possibly be employed on anything approaching an economic basis and therefore the hope of continuing the industry on a reasonable basis did depend on some reduction in the work force and the humane way to bring that about was through the early retirement plan which was introduced in the beginning of 1969. It was compulsory early retirement at age 60, with voluntary from 55 onwards, as well as the possibility of doing it on special grounds even for younger people, grounds of health essentially.

There have been problems in the operation of the plan. I think it is fair to say we made some improvement in it recently. I would not sing its praises as being the ideal plan but, on the other hand, certainly it is a better plan than has been made available in anything like similar circumstances anywhere else. Certainly from the age of 60 onwards I would think it could be regarded as an entirely successful measure. There is no doubt that retirement as early as 55 or even earlier for some man poses a very difficult social problem. People often do not have things to do. One of the things that we are thinking about trying to develop some ideas about is the possibility, and do not misunderstand me as this is not something I propose now

[Interprétation]

M. Nystrom: J'empiète peut-être sur le domaine du président, mais je voudrais savoir si vous recommanderiez un organisme du type de la Devco pour le nord-est du Nouveau-Brunswick; là encore, c'est un problème spécial. Je pense aux pâtes et papiers et autres industries de la région. Envisageriez-vous la possibilité d'installer dans cette région un organisme du type de la Devco ou une société d'État, sur une grande échelle?

M. Kent: Evidemment, comme vous le savez, cela n'est pas de mon domaine.

M. Nystrom: Je sais bien.

M. Kent: Je crois avoir déjà dit devant ce Comité lorsque j'exerçais d'autres fonctions, qu'il faudrait examiner la possibilité de faire ces expériences. Je crois avoir parlé, en particulier, d'une expérience tentée actuellement à St-Jean, Nouveau-Brunswick, sous forme d'une société Multiplex; c'est un exemple. Je crois que dans de nombreux cas, il serait bon de s'y référer. Comme toujours, les priorités et le nombre limité des expériences que l'on peut mener au même moment, constituent des limitations d'ordre pratique. Je crois que l'expérience Multiplex était bonne, et il peut y en avoir d'autres. Mais je ne peux pas dire si le nord-est du Nouveau-Brunswick est la région où les problèmes sont le plus urgents.

Le vice-président: Ils ne peuvent pas être plus urgents.

M. Kent: Excusez-moi, monsieur Breau, l'urgence du problème est incontestable, je suis d'accord, mais tout est relatif.

M. Nystrom: Je vous demande instamment, à vous et au ministre, d'étudier plus sérieusement les questions de propriété publique et de sociétés d'État.

J'en reviens à la Devco, le régime de retraite anticipée de la société m'intéresse. Pouvez-vous nous parler de votre expérience à ce sujet et du succès de cette expérience au sein de la Devco?

M. Kent: Sans aucun doute, il était nécessaire de prendre ces mesures. Je pense qu'en 1967 quand le Parlement a adopté cette loi, tout le monde était d'accord, à cette époque la main-d'œuvre des houillères était beaucoup trop importante et pour que l'industrie fonctionne de façon raisonnable, il était indispensable de réduire la main-d'œuvre; le régime de retraite anticipée fut adopté au début de l'année 1969 pour réduire cette main-d'œuvre d'une façon humaine. Il s'agissait de la retraite obligatoire à 60 ans, avec option de retraité à partir de 55 ans, ainsi que la possibilité de prendre sa retraite plus jeune pour des raisons spéciales, des raisons de santé surtout.

L'application du régime a posé des problèmes. On peut reconnaître, je crois, que nous avons apporté des améliorations dernièrement. Je ne prétendrais pas que c'est le régime idéal, mais d'autre part, c'est un régime certainement supérieur à ceux qui existent ailleurs dans des circonstances semblables. Je crois que pour les personnes ayant plus de 60 ans on peut considérer que la mesure a été couronnée de succès. Sans aucun doute, la retraite dès 55 ans ou même plus tôt pour certains pose un problème social très difficile. Souvent, les gens n'ont rien à faire. Nous pensons à la possibilité d'établir un système de retraite partielle plutôt que la retraite complète dès 55 ans; mais, comprenez-moi bien, ce n'est pas une proposition car, je crois que nous devons d'abord faire beaucoup de progrès dans le domaine de l'emploi en général.

[Text]

because I think we have to make more progress in relation to the over-all employment problem, but at some stage I would like to look at the possibility of partial retirement rather than complete retirement as early as 55.

• 1615

There is a great deal of very useful community work for men who have worked hard in the mines until 55 and it is perfectly reasonable to want to move to a lighter job at 55 or even at 50. I would like to see whether we cannot develop programs that would provide light employment rather than complete retirement at ages below 60.

Mr. Nystrom: In light of your experience in the Canada Pension Plan formulation, do you see much potential for the extension of early or partial retirement in other parts of the country or across the border if a person wishes?

Mr. Kent: This is a social trend that is bound to develop and probably should develop. I am not trying to be dogmatic about the details but as a trend to this type of social improvement, I think it is a very necessary one. Given the nature of the modern economy, the increasing difficulties in employment of older people and the increasing pace of adjustment, I would have thought lighter jobs, semi-retirement and early retirement before age 60 are bound to come and should come.

Mr. Nystrom: Do you know of any other firms receiving DREE grants that are doing the same as Devco regarding early retirement or is yours a unique example of this?

Mr. Kent: At the moment it seems to be a matter in which Cape Breton is in the van. The steel plant also has an early retirement plan although not identical to ours but it has a somewhat similar arrangement.

Mr. Nystrom: I have a few more quick questions. On page 11 of the annual report there are grants involving \$508,492 to provide employment for an estimated 1,900 students. Can you elaborate on why that sum of money was allotted to provide student employment on Cape Breton and was this above and beyond the Opportunities for Youth program that I am sure your students participated in?

Mr. Kent: As I said in my opening remarks, last year Devco was going through a relatively static period in its general development policy and therefore felt, and I think rightly so, that it needed to make a special, short-term input contribution to improving the summer employment situation on the island. Most of these were essentially municipal projects and were all useful jobs such as cleaning up beaches. The Opportunities for Youth program last year was not as large as it is planned to be this year. We are therefore not repeating the program in exactly that form this year. We expect to be involved in the same amount of activity roughly in total but geared this time to the studies and surveys that we need to develop new economic opportunities.

If you are interested in a couple of examples—I do not want to take an excessive amount of time—one of the great developments—

The Vice-Chairman: It is your time, Mr. Nystrom.

[Interpretation]

La communauté peut offrir à des hommes qui ont travaillé fort dans les mines jusqu'à l'âge de 55 ans de nombreux emplois très utiles, et il est tout à fait raisonnable de prendre un emploi moins fatigant à 55 ans ou même à 50

ans. Je voudrais que nous étudions la possibilité de créer des programmes qui offrirait des emplois peu fatigants; ce serait préférable à une retraite avant l'âge de 60 ans.

M. Nystrom: D'après l'expérience que vous avez du régime de pension du Canada, pensez-vous qu'il soit possible d'étendre ce principe de la retraite anticipée ou partielle à d'autres régions du pays, ou même de l'autre côté de la frontière, si une personne le désire?

M. Kent: C'est une tendance sociale qui se concrétisera certainement, qui devrait se concrétiser. Je ne veux pas sembler dogmatique mais je pense que ce genre d'améliorations sociales est très nécessaire. Étant donné les caractéristiques de l'économie moderne, les difficultés croissantes posées par l'emploi des personnes âgées et l'accélération du rythme de recyclage, je crois que le principe des emplois peu fatigants, de la demi-retraite et de la retraite anticipée avant 60 ans finira par s'imposer.

M. Nystrom: Connaissez-vous d'autres sociétés qui reçoivent des subventions du ministère de l'Expansion économique et régionale et qui suivent la même politique que Devco en matière de retraite anticipée, ou votre exemple est-il unique?

M. Kent: Pour le moment, il semble que le Cap-Breton soit, dans ce domaine, à la pointe du progrès. Les aciéries ont également un régime de retraite anticipée, mais bien que semblable au nôtre, il n'est pas tout à fait pareil.

M. Nystrom: Très rapidement, j'ai encore quelques questions. À la page 11 du rapport annuel, il y a des subventions de \$508,492, pour fournir des emplois à environ 1,900 étudiants. Pouvez-vous nous dire pourquoi cette somme a été prévue pour fournir des emplois aux étudiants au Cap-Breton et cela s'ajoute-t-il au programme Perspectives-Jeunesse auquel, j'en suis certain, vos étudiants ont participé?

M. Kent: Comme je l'ai dit au début, l'année dernière Devco a connu une période de développement relativement lent et, par conséquent, elle a pensé, avec raison, je pense, qu'elle devait apporter une contribution spéciale à court terme pour améliorer la situation des emplois d'été sur l'île. Il s'agissait surtout de projets municipaux, et ces emplois étaient des emplois utiles, comme par exemple, nettoyer les plages. L'année dernière, le programme Perspectives-Jeunesse n'était pas aussi important qu'il le sera cette année. Par conséquent, nous ne reprenons pas exactement le même programme cette année. Nous avons l'intention de participer à des activités dont l'importance sera comparable, mais qui seront orientées fois-ci, vers des études dont nous avons besoin pour créer de nouvelles ouvertures économiques.

Si vous le voulez, je vais vous donner quelques exemples. Ce ne sera pas très long, un des grands projets...

Le vice-président: Monsieur Nystrom, il s'agit de votre temps.

[Texte]

Mr. Nystrom: Yes. Go ahead.

• 1620

Mr. Kent: Well, one of the great developments in Cape Breton is the Louisbourg fortress, a major tourist attraction. But the sort of people who can come to the Island and stay on it longer really appreciate what there is there more than frankly the tourist has an inducement to do at the moment. People are interested in historical things. We want to use a group of students this summer to research other interesting historic sights,—I do not mean things on the scale of Louisbourg—small things which in many cases for relatively small expenditures could be developed as additional tourist attractions of historic account. So we want to use a group of students for that type of project.

Another one, which is a great favourite of mine, is my great belief that steam railways are one of the most attractive things to tourists and we used to have our railway going to Louisbourg—it does not any longer—and I want to look very hard at the economics of restoring the railway to Louisbourg as a tourist attraction. We are going to have to justify the economics of it. But there again that is an ideal job for a group of students, to do the survey work and the digging into historic information and so on. So we are trying to use them for the kinds of projects which are the sort of things we have to look at for the sake of long-term, permanent strengthening of the economy.

Mr. Nystrom: I have a last question, Mr. Chairman, and then I will go back on the list. I believe Mr. Kent was quoted, speaking at a university in Ottawa sometime in March, as saying that he was not really satisfied with over-all government economic policies, something to the effect that when you do have slow-growth economy it is very difficult to cure the problems of regional development. Could the elaborate on this and give us his words of wisdom in view of his previous position.

The Vice-Chairman: I think it would be hard, Mr. Nystrom, to justify that type of question on the item dealing with the Cape Breton Development Corporation.

Mr. Kent: I would be willing to make a brief comment, if you wish.

The Vice-Chairman: I just thought I should point out that it is not consistent with the item.

Mr. Kent: I would like, if I may, to say that I did not express any sort of general verdict on government economic policy, most definitely not. I would not take it upon myself to do that. What I did say, which I certainly maintain is obviously true, and it has certainly been said by, well, the Minister of Regional Economic Expansion many times, is that the concepts of regional development policy, and for that matter also manpower policy in its present form, I referred to both of them in the university talk, were developed on the assumption that they were the extra things needed to be done in economic policy even when the economy was fully buoyant. If the economy is not buoyant in that way then there is no question, you cannot expect by any means perfect results from either regional development or for that matter manpower policies.

[Interprétation]

M. Nystrom: Oui. Continuez.

M. Kent: La forteresse de Louisbourg constitue une des attractions touristiques essentielles du Cap-Breton. Cependant, les personnes qui visitent l'île et qui y restent plus longtemps sont mieux à même d'en apprécier l'intérêt que les touristes actuels. Les gens s'intéressent aux lieux historiques. Cet été nous désirons employer les services d'un groupe d'étudiants pour rechercher d'autres sites historiques intéressants; je ne parle pas ici de sites de la taille de Louisbourg mais de petites choses qu'il serait possible, dans bien des cas, de transformer à peu de frais en attractions touristiques d'un intérêt historique certain. Ce genre de projet serait donc réalisé par des étudiants.

Un autre projet, qui a toutes mes faveurs, concerne les chemins de fer à vapeur; je suis certain que cela constitue un intérêt touristique certain et je désire examiner la possibilité de remettre en marche le chemin de fer de Louisbourg, pour les touristes. Il nous faudra prouver que cela peut être rentable. Cependant, ici encore, ceci est un travail idéal pour des étudiants qui pourraient s'occuper des enquêtes et des recherches de renseignements historiques. Nous essayons donc d'employer des étudiants pour la réalisation de projets qui constituent des possibilités d'améliorer de façon permanente et à long terme l'économie locale.

M. Nystrom: Monsieur le président, je voudrais poser une dernière question puis j'attendrai mon tour sur la liste. Si je me souviens bien, lors d'une conférence donnée à l'université d'Ottawa en mars, M. Kent avait déclaré qu'il n'était pas vraiment satisfait des politiques économiques gouvernementales; il voulait dire, je crois, qu'il est très difficile de résoudre les problèmes de développement régional dans le cadre d'une économie dont le taux de croissance est faible. Pourrait-il nous donner des détails à ce sujet et nous donner son opinion actuelle sur cette question?

Le vice-président: Monsieur Nystrom, je pense qu'il serait difficile de justifier ce genre de question lorsque nous traitons de la corporation du développement économique du Cap-Breton.

M. Kent: Si vous le désirez, je vous donnerai une réponse brève.

Le vice-président: Je voulais simplement signaler que cette question ne relève pas du sujet traité.

M. Kent: Avec votre permission, je voudrais dire que je n'ai jamais fait part d'un quelconque verdict d'ordre général sur la politique économique du gouvernement; absolument pas. Ce n'est pas le genre de chose que je ferais. Ce que j'ai dit, et je maintiens que cela est vrai et que cela a été dit également par le ministre de l'Expansion économique régionale à maintes reprises, c'est que les concepts de politique de développement économique régional ainsi que la politique de la main-d'œuvre, sous sa forme actuelle, ont été mis au point en considérant qu'il ne s'agissait que de politiques complémentaires à la politique économique, même lorsque l'économie était en excellent état. Si ce n'est pas le cas, il n'y a alors aucun problème car on ne peut s'attendre à des résultats parfaits, ni des politiques de développement économique régional ni des politiques de main-d'œuvre.

[Text]

Mr. Nystrom: Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Mr. MacInnis.

Mr. MacInnis: Mr. Kent, I just want to make one observation with respect to questions that were asked about the Devco setup and the availability of such a setup in other areas. One fact that has been overlooked, and this might be helpful to you, as you are fully aware, is that in the setting up of Devco the government foresaw that eventually they would rid themselves of an annual debt of \$30 million that was paid out in coal subventions. As subventions are no longer available as such, what has happened here which makes it difficult for a similar type of setup to be developed elsewhere is that the government did release themselves from that annual debt of coal subventions. It would be the same as removing from the farmer, or from other areas of the economy, any subsidy program that may be in effect, now, this of course depends on the success of Devco. Beyond that I do not want to make any further comment.

I would like to ask you, with respect to the takeover of the Point Edward Naval Base from the Department of Transport, what is the holdup?

Mr. Kent: Let me say I hope literally by this week that it will be possible to say at last there is no holdup. The arrangements whereby Devco took over the base were defined as general principals but not in great detail between Devco and the Ministry of Transport at the time the transaction was originally undertaken late in 1969, if I remember rightly. Since then there has been failure to come to agreement between Devco and the Ministry of Transport as to the detailed terms. One would wish there had not been that disagreement. I will put it that way.

• 1625

Mr. MacInnis: Basically it involves severance pay, does it not?

Mr. Kent: As you say, the basic issue really involves severance pay. I do not mean in the sense of whether or not the employees should have severance pay. There was an argument about that and they retained all the rights and benefits that they had under their previous arrangements with the Ministry of Transport. There have been a number of other unsettled issues, but the one which has not been finally settled and which we hope will be settled—in fact, I am pretty sure it will be settled this week—is who is financially responsible for the liability to severance pay and sick leave credits, and so on, that the employees had at the moment the transfer took place. It is not a question of whether or not they have them, there is an argument about that, it is, frankly, should it be taken out of Devco's money or should it be paid by the Ministry of Transport.

Mr. MacInnis: And once this issue is settled do you foresee an early agreement with the employees involved?

Mr. Kent: My understanding is that there has been agreement on everything except, so to speak, our power to implement the agreement and that the settlement can be concluded virtually immediately.

Mr. MacInnis: You mentioned the potential that you hope to develop in Cape Breton. Sheep have been mentioned, tourism has been mentioned and the oyster development on the Bras d'Or lakes has been mentioned. What part do you foresee that the Eskasoni Indian band will play in this development in that until this point it has been their project and their development?

[Interpretation]

M. Nystrom: Merci monsieur le président.

Le vice-président: Monsieur MacInnis.

M. MacInnis: Monsieur Kent, je voudrais simplement faire une remarque au sujet des questions qui ont été posées concernant le programme Devco et l'éventualité de la création d'un tel programme dans d'autres régions. On a oublié de mentionner, et ceci pourra vous aider, que, lorsque le gouvernement a mis en place le programme Devco, il prévoyait de liquider de cette manière une dette annuelle de 30 millions de dollars payés en subventions aux charbonnages. Comme les subventions n'existent plus en tant que telles, il se trouve que le gouvernement s'est libéré de cette dette annuelle, ce qui rend difficile l'instauration d'un projet similaire dans d'autres régions. Cela reviendrait à enlever aux agriculteurs, ou à d'autres producteurs, tout programme de subventions actuellement en vigueur. Ceci dépend bien sûr du succès de Devco. Je ne voudrais pas aller plus loin dans mes remarques.

J'aimerais vous demander quel obstacle empêche la remise de la base navale de Point Edward au ministère des Transports.

M. Kent: J'espère que d'ici la fin de cette semaine il sera enfin possible de dire qu'il n'y a pas d'obstacle. Les accords par lesquels Devco a pris possession de la base ont été définis en termes généraux et non pas en détail, par Devco et le ministère des Transports, au moment où la transaction a été effectuée, c'est-à-dire à la fin de 1969, si je me souviens bien. La société Devco et le ministère des Transports n'ont pas réussi à conclure les modalités de l'entente. On aurait souhaité que ce conflit n'ait pas eu lieu.

M. MacInnis: Il s'agit d'allocations de fin d'emploi, n'est-ce pas?

M. Kent: C'est juste. Il ne s'agit pas de savoir si oui ou non les employés ont droit à une allocation de fin d'emploi. On a discuté de la question et les employés gardent les mêmes droits et les mêmes avantages qu'ils avaient conformément à l'entente précédente conclue avec le ministère des Transports. Bon nombre de questions n'ont pas été réglées, mais, il en reste une qui sera résolue, nous l'espérons, cette semaine. Il s'agit de savoir qui doit assumer la responsabilité financière de l'indemnité de fin d'emploi et des congés de maladie auxquels les employés avaient droit au moment où a eu lieu le transfert. Il ne s'agit pas de savoir si oui ou non les employés y ont droit mais plutôt de quelle poche leur viendront ces paiements et ces indemnités, de la société Devco ou du ministère des Transports?

M. MacInnis: Une fois cette question résolue, prévoyez-vous pouvoir conclure rapidement une entente avec les employés en cause?

M. Kent: Il y a eu une entente sur tous les points mais nous n'avons pas pu la mettre en pratique. L'entente pourrait toutefois être conclue immédiatement.

M. MacInnis: Vous avez parlé des ressources que vous espérez exploiter au Cap-Breton. Vous avez parlé de l'élevage du mouton, du tourisme et de la culture des huîtres au lac Bras d'Or. D'après vous, quel rôle joueront les Indiens Eskasoni dans cette exploitation? Après tout, il s'agit de leur projet et de leur industrie.

[Texte]

Mr. Kent: They are, of course, one of the two existing sizeable oyster producers in the Bras d'Or. There is one other.

Mr. MacInnis: I am not talking about sites, I am talking about the fact that the Indians have developed this to an extent and they have interested themselves to the point where they now maintain in their own experimental area more oysters than were ever known to be in the area of Nova Scotia before. They have even taken it upon themselves to go to Japan and study the development there. Are they going to be given a major role to play in this or is Devco going to move in on this area? What about the jurisdiction which will be left with the Indians?

Mr. Kent: That project is not affected at all.

Mr. MacInnis: It is not part of it?

Mr. Kent: It has helped in the sense of our offer to set up the co-operative marketing and processing system, which is terribly important and which they have not got to yet, of course, because they have not reached that stage. That offer, of course, will be open to the Eskasoni project just as much as it will be to any other and they will be invited to take part in that if they so wish. They are not under any compulsion to do so, of course, but the advantages to them of doing so would certainly be very great.

There is also one other operation that has actually been under way even longer than the Eskasoni project. Those two existing ones, of course, were the pioneers in this. There is no question of replacing them. It is just that those are good developments and the same developments should be undertaken elsewhere in the Bras d'Or. The co-operative services that we will offer will be open to everybody.

Mr. MacInnis: Has Devco made any representation to the Minister of Fisheries or the Department of Fisheries with respect to the type of oyster leases in the Bras d'Or?

Mr. Kent: Oh yes, indeed. I am not sure that "representation" is the word I would use. We have been in close discussion with the Department of Fisheries about this and I understand that the new lease system is due to come out at any time now. It is becoming urgent that it should.

Mr. MacInnis: Yes. Will the lease system include surface to bottom or is it just going to be a bottom lease again? Are they going to adopt a new formula for leasing?

• 1630

Mr. Kent: I do not think I can really answer that because it is definitely the jurisdiction of the Department of the Environment. Certainly we are working very closely with them and we have every reason to hope that the leases will be of a kind which will encourage the type of development by culture that we are seeking.

Mr. MacInnis: In other words—this is not a confidential matter, because it is quite evident that this is the area where the Indians in making their representation were seeking that surface to bottom leasing—in accordance with that, you would have to have it.

Mr. Kent: Yes.

Mr. MacInnis: Mr. Kent, there are many areas here that have been referred to on which I have no intention of questioning you, and I hope you are home on time to get the papers that will be served on you this week.

In respect of development in...

[Interprétation]

M. Kent: Ils sont, bien entendu, l'un des grands producteurs d'huîtres au lac Bras d'Or. Il en existe un autre.

M. MacInnis: Je ne parle pas des lieux mais du fait que les Indiens ont exploité cette entreprise et s'y sont tellement intéressés qu'il existe maintenant dans leur propre zone expérimentale plus d'huîtres qu'il n'en a jamais existé en Nouvelle-Écosse. Ils ont même pris l'initiative de se rendre au Japon et d'étudier ce qui se passe là-bas. Leur donnera-t-on un rôle prépondérant dans cette entreprise ou Devco va-t-elle s'ingérer dans ce domaine? Quelle initiative laissera-t-on aux Indiens?

M. Kent: Ce projet n'est pas touché du tout.

M. MacInnis: N'en fait-il pas partie?

M. Kent: Cela leur a été utile car nous leur avons offert un système coopératif de transformation et de mise en marché. C'était fort important parce qu'ils ne sont pas encore arrivés à cette étape. Cette offre a été faite aux Indiens Eskasoni comme à d'autres exploitants. Ils sont d'ailleurs invités à y participer s'ils le désirent. Naturellement, personne ne les force à adopter ce système mais ils auraient avantage à le faire.

Il est bon de mentionner une autre exploitation qui fonctionne depuis plus longtemps que le projet eskasoni. Ces deux entreprises ont fait un travail de pionniers. Il n'est pas question de les remplacer. Mais étant donné qu'il s'agit de bons projets, il serait avantageux de lancer ces mêmes entreprises ailleurs au lac Bras d'Or. Les services coopératifs que nous offrirons seront mis à la disposition de tous.

M. MacInnis: La société Devco a-t-elle adressé des instances au ministre des Pêches ou au ministère au sujet des baux pour la culture des huîtres au Bras d'Or.

M. Kent: En effet. Quant à moi, je n'emploierais peut-être pas le mot instances. Nous restons en contact avec le ministère des Pêches à cet égard et je crois savoir que le nouveau régime de baux sera annoncé d'ici peu. À vrai dire, c'est devenu une question urgente.

M. MacInnis: Oui. Est-ce que ce régime de baux s'appliquera à toute la profondeur du lac ou s'agit-il simplement d'un bail de fond. Une fois de plus, adopterons-nous une nouvelle formule de contrat à bail?

M. Kent: Je ne pense pas être en mesure de vous répondre car ceci relève de la compétence du ministère de l'Environnement. Nous travaillons en étroite collaboration avec ce Ministère et nous avons toute raison d'espérer que les baux seront de nature à encourager le genre de développement par culture que nous désirons promouvoir.

M. MacInnis: En d'autres termes, vous devriez appliquer ce système, et ceci n'est pas un problème confidentiel puisqu'il est bien clair que la recommandation des Indiens portait sur la location du lac, à partir de la surface jusqu'au fond.

M. Kent: Oui.

M. MacInnis: Monsieur Kent, de nombreux domaines ont été soulevés au sujet desquels je ne vous poserais aucune question car j'espère que vous serez chez vous suffisamment à temps pour prendre connaissance des documents qui vous seront délivrés cette semaine.

En ce qui concerne le développement...

[Text]

Mr. Kent: I feel that I must interrupt, Mr. MacInnis, and explain to our friends, not on me personally.

Mr. MacInnis: On you personally as a responsible officer, as I understand it.

However, in respect of the development division in Devco's intention, I see no possibility of any sheep development nor anything in the way of an oyster development in the mining towns. We do have a couple of tourist attractions, but as yet Devco has not, to my knowledge, interested themselves in tourism in the towns of Glace Bay, New Waterford, Dominion or Sydney mines. What do you have in mind for development in the mining towns which have been detrimentally affected?

Mr. Kent: First of all, we are looking at some tourist projects related to those towns. There is just no question that the development of the tourist industry and for that matter the development of resource related industries throughout Cape Breton is going to benefit the trade and the income of all the towns including the mining towns. I do not think there is an opposition of interests between the mining towns on the one hand and the rest of Cape Breton on the other. We desperately need all the development we can get in both.

The possibilities of other industrial development are, as you know, not plentiful. The Rand electronics case was one brave effort which unfortunately was not successful.

Mr. MacInnis: How much money did Devco have in that?

Mr. Kent: I am not going to quote the figure from memory, I will just find it in the accounts, if you do not mind. There was a grant of \$37,837 and there was a loan of \$714,472, so the total Devco money in that operation was in round figures virtually \$800,000.

Mr. MacInnis: Granted that you are going to make an effort in the tourist and the development area, but in the meantime the situation in the mining towns is such that activity on the part of Devco development division is becoming more than urgent. Keeping in mind that at the time the legislation passed through the House the promises made in respect of circumstances that any of the mining towns would find themselves in, millions of dollars would be poured into these towns. This was the promise made at the time the legislation was before the House. I think you will acknowledge that there has been nothing done in this regard other than the investment you had in Rhand in Glace Bay, which has been offset considerably by the fact that you have taken over the property.

• 1635

Mr. Kent: There have been some others. As I think you are aware, the Nickerson investment . . .

Mr. MacInnis: That is not a mining town.

Mr. Kent: Well, in North Sydney.

Mr. MacInnis: It is not a mining town.

Mr. Kent: All right. I do not think one could argue that the possibilities of industrial development are so plentiful that one can afford to say that they must be in one particular location within the industrial area rather than another. I would have thought, for example, that the Kaiser development at Point Edward has to be seen as something that is of benefit to the industrial area of Cape Breton as a whole.

[Interpretation]

M. Kent: Monsieur MacInnis, je pense que je dois vous interrompre et expliquer à nos amis que ces documents ne me sont pas adressés personnellement.

M. MacInnis: Ils le sont dans la mesure où vous êtes le fonctionnaire responsable, si j'ai bien compris.

Toutefois, en ce qui concerne la division du développement de Devco, je ne vois aucune possibilité d'élevage de moutons, ou d'huîtres dans les villes minières. Nous disposons de quelques attractions touristiques mais, à ma connaissance, Devco ne s'est pas encore intéressée au tourisme dans les villes de Glace Bay, New Waterford, Dominion ou Sydney. Que prévoyez-vous donc pour favoriser le développement des villes minières dont la prospérité a été affectée?

M. Kent: Tout d'abord, nous examinons pour ces villes plusieurs projets touristiques. Il ne fait aucun doute que le développement des activités touristiques ainsi que le développement des industries des ressources, au Cap-Breton, seront d'un grand intérêt pour le commerce et les revenus de toutes les villes, y compris les villes minières. Je ne pense pas qu'il y ait conflit d'intérêts entre les villes minières d'une part et le reste du Cap-Breton de l'autre. Nous avons désespérément besoin de toutes les possibilités de développement que nous pouvons obtenir.

Comme vous le savez, les possibilités d'autres activités industrielles ne sont pas nombreuses. Le cas de la Rand Electronics a constitué un effort courageux qui n'a malheureusement pas été couronné de succès.

M. MacInnis: Quelle était la participation de Devco à ce projet?

M. Kent: Je ne puis vous citer le chiffre de mémoire, je vais devoir examiner les comptes. Il y a eu une subvention de \$37,837 et un prêt de \$714,472, ce qui fait que la participation globale de Devco à ce projet, en chiffres ronds, s'élevait à environ \$800,000.

M. MacInnis: Je veux bien croire que vous allez faire des efforts en ce qui concerne le développement industriel et touristique mais, en attendant les résultats, la situation dans les villes minières est telle que des mesures doivent être prises d'urgence par la division du développement de Devco. Il ne faut pas oublier, en outre, qu'au moment où cette loi a été adoptée par la Chambre, les promesses faites aux villes minières donnaient à entendre que des millions de dollars y seraient versés. C'est ce qui avait été promis lorsque le projet de loi était examiné par la Chambre. Je pense que vous reconnaîtrez que rien d'autre n'a été fait dans ce domaine, à part les sommes que vous avez investies dans l'entreprise Rand à Glace Bay, et dont l'effet a été beaucoup moins considérable parce que vous avez repris cette industrie.

M. Kent: Il y en a eu d'autres. Comme vous le savez certainement, l'investissement Nickerson . . .

M. MacInnis: Ce n'est pas une ville minière.

M. Kent: Eh bien c'est à North Sydney.

M. MacInnis: Ce n'est pas une ville minière.

M. Kent: Très bien. Je ne pense pas que l'on puisse prétendre que les possibilités de développement sont si nombreuses que l'on puisse se permettre de dire qu'elles doivent être limitées à une région précise à l'intérieur d'une zone industrielle plutôt que dans une autre. J'aurais pensé, par exemple, que le projet industriel Kayser à Point Edward serait considéré comme quelque chose qui profite à toute la région industrielle du Cap-Breton.

[Texte]

Mr. MacInnis: Mr. Kent, in that you mention Kaiser, do you think Kayser would have pulled back on their initial investment whether they had received assistance from Devco or not? Do you think Kayser's presence in Cape Breton is based on the fact that Devco money was available? Or are you prepared to admit that following the failures in the other areas in which they threw the money down the drain, Devco had to get a piece of worthwhile action so moved in on Kayser and put money into Kayser operation? The information I have from Kayser is that it made no difference to them, that they would accept such a grant but that they were not seeking it and would have continued this development without Devco.

The same applies, Mr. Kent, to the Gulf Oil, an American outfit that started their initial program in the Strait area as far back as 1958. Moneys put into Gulf from Devco, while that area comes under the DREE program and has money available through the DREE program in the Canso area, is not available in the other area which Devco is responsible for. So again we have considerable investments by Devco in an area covered by other government agencies and an investment in two companies which would have continued their operations whether Devco made money available or not. It was only because R. Ord and G. Blackmore wanted a piece of action that was worthwhile that these investments were made in the first place.

Mr. Kent: On one point, first of all, when the Gulf Oil decision was made, there was no DREE program at the Strait of Canso. In fact, DREE did not exist.

Mr. MacInnis: Right. Because, as I say, this Gulf Oil decision was made back in 1958.

Mr. Kent: I was not responsible at that time but my impression is that in fact the Gulf Oil decision was not made as early as that and that the assistance provided was crucial to that decision. On the Kayser one frankly I have no personal knowledge at all except to say that having been in discussion recently with Kayser about their problems of the future, certainly the impression I have is that the initiation at its present level and continuation of that project without the Devco financing would have been extremely doubtful.

Mr. MacInnis: Mr. Kent, it is a very simple matter to check out. I think inquiries in the right place will give you the information that in 1958, Gulf Oil had an arrangement with the provincial government to acquire the necessary land in the area, and I do not think Gulf would have held back from that development there without a grant from Devco.

Mr. Kent: Any large company will acquire land without thereby making a decision to go ahead with a project.

Mr. MacInnis: Not to the extent that they did.

The Vice-Chairman: Mr. MacInnis, your time is up.

Mr. MacInnis: Thank you. Put me down.

[Interprétation]

M. MacInnis: Monsieur Kent, puisque vous mentionnez Kayser, pensez-vous que cette société aurait retiré ses investissements, avec ou sans l'aide de Devco? Ne croyez-vous pas que si Kayser s'est établi au Cap-Breton c'est pour profiter des fonds que Devco avait mis à sa disposition? Ou êtes-vous prêt à admettre qu'après des échecs dans d'autres régions où l'argent a été gaspillé, Devco se devait de faire quelque chose de valable, ce qui explique pourquoi ils ont accordé des fonds à Kayser? Selon les renseignements que j'ai obtenus de Kayser, cela ne changeait rien pour eux, c'est-à-dire qu'ils étaient prêts à accepter une telle subvention mais qu'ils ne la rechercheraient pas et qu'ils auraient poursuivi leurs activités sans Devco.

Monsieur Kent, la même chose s'applique à Gulf Oil, une société américaine qui a commencé son premier programme dans la région du détroit en 1958. Bien que cette région relève du programme de votre ministère et bien que des fonds soient disponibles dans le cadre de ce programme pour la région de Canso, les fonds investis dans la Gulf par Devco ne sont pas disponibles pour les autres régions dont Devco est responsable. Nous constatons donc de nouveau que des investissements importants ont été effectués par Devco dans une région couverte par d'autres organes gouvernementaux et nous constatons également qu'on a accordé des fonds à deux sociétés qui auraient continué leurs opérations, que Devco y participe ou non. Ces investissements n'ont été faits que parce que R. Ord et G. Blackmore ont voulu faire quelque chose de valable.

M. Kent: Tout d'abord, je dois vous dire que lorsque la décision a été prise au sujet de Gulf Oil, il n'y avait pas de programme du ministère de l'Expansion économique régionale pour le détroit de Canso. En fait, ce ministère n'existait pas.

M. MacInnis: C'est juste. Comme je l'ai dit, la décision au sujet de la Gulf Oil a été prise en 1958.

M. Kent: Je n'étais pas responsable du programme à cette époque et j'ai l'impression que la décision n'a pas été prise aussi tôt que vous le dites et que l'aide fournie constituait un élément essentiel de cette décision. En ce qui concerne Kayser, je dois vous dire très franchement que je ne connais pas du tout la question si ce n'est que les problèmes futurs de cette société ont été récemment discutés. Je doute fort que, sans l'aide financière de Devco, ce projet ait été entrepris et maintenu à son niveau actuel.

M. MacInnis: Monsieur Kent, ceci est facile à vérifier. Je pense que si vous vous adressez aux personnes concernées, vous constaterez qu'en 1958, Gulf Oil avait conclu un accord avec le gouvernement provincial afin d'acquérir les terrains nécessaires dans cette région et je ne pense pas que Gulf aurait abandonné ses projets si Devco avait refusé sa subvention.

M. Kent: Toute grande société peut acheter des terrains sans nécessairement décider d'y lancer un projet.

M. MacInnis: Pas dans la mesure où Gulf l'avait fait.

Le vice-président: Monsieur MacInnis, votre temps de parole est écoulé.

M. MacInnis: Merci. J'aurais d'autres questions à poser.

[Text]

The Vice-Chairman: Mr. Muir.

Mr. Muir: I am glad to see you here, Mr. Kent. I am not buying the thought that you are not too familiar with what happened in the past because I think you will have answers for some of these questions.

Under Coal Division, I notice that the tons per man went up in the cost-per-ton increase. What did cause that? I presume you are modernizing. You mention the 40-hour week and I am glad to see the tons-per-man day are going up, but it was the hope of all of us that the cost per ton would go down.

• 1640

Mr. Kent: There is, I am afraid, no doubt that although there was some improvement in productivity over the year as a whole, 1971 compared with 1970, the adjustment to the final full implementation of the data pay system in the latter part of the year after the summer holidays did produce some decline in productivity compared with what it had been in the early part of the year, so the point from which we are now starting is further back than that improvement in output per man might have suggested. However, let me also say very definitely that I am very hopeful that there is now going to be a larger improvement and, indeed, there are some very promising signs of this, and the most promising of all has been in the mining town which is on your side of . . .

Mr. Muir: I am coming to that.

Mr. Kent: . . . namely at Princess. There really has been a very encouraging improvement.

Mr. Muir: I noticed in your report you mentioned Number 20, Number 12, 26, Ligan and so on, but I do not see a word here about Lonesome little Princess colliery, the one you just mentioned in my town. As you know, I have discussed this with you on previous occasions. It is causing not only myself but many, many people, the workers and the civic officials and so on, great concern. You did make a veiled statement recently as to what might possibly take place there. Can you elucidate as to what might happen in Princess, and is it correct that there is only one wall in operation?

Mr. Kent: No, there are two now.

Mr. Muir: Has development started in the second one?

Mr. Kent: Yes, indeed.

Mr. Muir: I am glad to hear that.

Mr. Kent: What I said to the union committee of Princess is that, first and foremost, the story, which I know as circulating, that a decision had been made to close Princess was not true and, secondly, that the future of the mine would have to depend on our ability to reduce the losses compared with those that had occurred. A few years ago Princess was losing a very great deal of money indeed and the jobs were costing more in terms of federal payments than any others. But there has been over the last few months, partly because of the opening—that there is now a new face—and partly I think because of a sort of general improvement in the operation of the mine, a more hopeful spirit on the part of the work force. You know, you cannot expect those men to work if there is a sense of hopelessness and inevitability about things anyway.

[Interpretation]

Le vice-président: Monsieur Muir.

M. Muir: Monsieur Kent, je suis heureux de vous voir ici. Je ne crois pas que vous ne soyez pas au courant de ce qui s'est produit par le passé et je pense que vous pourrez répondre à certaines de ces questions.

En ce qui concerne la division des charbonnages, je constate que le nombre de tonnes par homme a augmenté en même temps que le coût par tonne. Quelle en est la raison? Je suppose que vous modernisez votre équipement. Vous avez parlé de la semaine de 40 heures et je suis heureux de voir que le nombre de tonnes par homme

augmente mais j'espérais comme tout le monde, que le coût par tonne diminuerait.

M. Kent: Je crains, bien qu'il y ait eu une certaine amélioration de la productivité au cours de l'année 1971, par rapport à 1970, que les derniers ajustements des données d'application du système de paiement dans la dernière partie de l'année, après les accords d'été, aient causé un certain déclin de la productivité par rapport au début de l'année, et nous parlons d'une situation antérieure à cette amélioration de la production par homme. Toutefois, permettez-moi d'affirmer que j'ai bon espoir que l'amélioration sera maintenant plus sensible et, en réalité, il y a des indices très prometteurs et le plus prometteur de tous est celui d'une ville minière . . .

M. Muir: J'y arrive.

M. Kent: . . . Princess. L'amélioration a été vraiment encourageante.

M. Muir: J'ai observé dans votre rapport que vous mentionnez les numéros 20, 12, 26, Ligan et ainsi de suite, mais je ne vois rien au sujet des petits charbonnages délaissés de Princess, la ville que vous venez de mentionner. Comme vous le savez, j'ai discuté de cette question avec vous en diverses occasions déjà. Cela cause de l'inquiétude, non pas seulement à moi, mais à nombre de personnes, aux ouvriers et aux autorités municipales et autres, une grande inquiétude. Vous avez fait allusion récemment à ce qui pourrait être fait à certains endroits. Pouvez-vous nous éclairer sur ce qui pourrait survenir à Princess et est-il juste de croire que seule une paroi est exploitée?

M. Kent: Non, il y en a deux.

M. Muir: L'exploitation est commencée sur la deuxième paroi?

M. Kent: Oui, certainement.

M. Muir: Je suis heureux de l'entendre.

M. Kent: Ce que j'ai dit au comité syndical de Princess, c'est que d'abord et avant tout la rumeur de la fermeture de la mine de Princess n'est pas exacte et, deuxièmement que l'avenir de la mine dépendra de notre habileté à réduire les pertes comparativement à celles déjà encourues. Il y a quelques années, Princess perdait des sommes fabuleuses et les emplois coûtaient plus cher en subventions fédérales que partout ailleurs. Mais les choses ont changé d'aspect depuis quelques mois et je pense que, grâce à l'amélioration générale des opérations de la mine, la main-d'œuvre reprend espoir. Vous ne pouvez espérer que ces hommes travaillent sans aucun espoir et dans un état d'instabilité générale.

[Texte]

Mr. Muir: I was just going to mention the fact that they were going to work, not knowing if they are going to have a mine to work tomorrow and all that sort of thing.

Mr. Kent: Right. One cannot expect good performance in those circumstances.

Mr. Muir: That is right. Your production will not go up because you are not going to get the best out of the men.

Mr. Kent: But for one reason or another I think we have succeeded in getting more sense of purpose and hope in the last few months and productivity has improved a great deal. There is a still a loss but it is very much less than it was and we are hopeful that we may be able to do what we can do, on the basis of some evidence that improvement is possible—get some money to invest in some further improvements in the layout and operation of the mine and the hauling system and so on, which of course, if we have an improving atmosphere anyway, would produce further improvement and further reduction in costs.

Mr. Muir: So it is your determination to make progress at Princess?

Mr. Kent: It is my determination to do everything that humanly can be done for that, yes indeed.

Mr. Muir: And it is not a pre-election statement by any means?

Mr. Kent: Mr. Muir, I have no idea what you are talking about.

Mr. Muir: Fine. Then I see a good future for Princess under your direction. Is the progress being made in the coke ovens operation, rejuvenation and so on, coming along well?

• 1645

Mr. Kent: Yes, the rehabilitation program, the total program, was an \$8 million program, and it is now over half done and will be finished around the end of the year.

Mr. Muir: Are there any thoughts, sir this again has been circulated as you probably know, that the coke ovens will revert back to SYSCO?

Mr. Kent: There is no question, there has been a lot of public speculation on this, and certainly it is a matter for serious consideration. The coke ovens are operationally a part of the steel plant, and given that there are two crown corporations, if the right arrangements are made between them it does not really make all that much difference which one actually operates the ovens.

Mr. Muir: There are no difficulties in disposing of the production, at the moment, of coke?

Mr. Kent: No, there certainly are not. The market for our type of coking coal is very strong; although steam coal does not produce anything like the same price, still there is no difficulty selling it.

Mr. Muir: Yes. On page 8 you note the number of persons who were receiving preretirements and so on. Are you aware of the fact that when Devco took over, we had slightly more than 1,100 employees at Princess colliery, and in a small town of 9,000 people that is very important to the economy. I think we are down now to slightly over 700 and you did employ some new workers, which I was very glad and happy to note. Offhand at the moment, can you say if the production does increase, etc., that you may have something in mind, that you might increase the work force?

[Interprétation]

M. Muir: J'allais justement mentionner qu'ils travailleraient sans savoir entre autres ce qu'il adviendrait de la mine.

M. Kent: En effet. On ne peut espérer un travail allègre dans ces circonstances.

M. Muir: C'est exact. Votre production n'augmentera pas car vous n'obtiendrez pas le meilleur rendement.

M. Kent: Mais pour une raison ou pour une autre, je crois que nous avons pu insuffler un meilleur élan et créer de l'espoir au cours des quelques derniers mois et la productivité a beaucoup augmenté. Nous enregistrons toujours une perte, mais moindre que précédemment et nous espérons pouvoir accomplir davantage sachant que l'amélioration est possible, que nous pouvons obtenir les sommes nécessaires à de nouveaux investissements d'opération et d'exploitation et compter sur un système de halage et ainsi de suite, ce qui, il va sans dire, compte tenu d'une meilleure atmosphère, de toutes façons, assurerait une plus grande amélioration et de nouvelles réductions des coûts.

M. Muir: Vous êtes donc résolu à faire régner le progrès à Princess?

M. Kent: J'y suis résolu et je compte faire tout ce qui est humainement possible dans ce but, oui, certainement.

M. Muir: Et ce n'est pas une déclaration préélectorale, je présume?

M. Kent: Monsieur Muir, j'ignore complètement ce dont vous parlez.

M. Muir: Très bien. J'envoie donc un bel avenir pour Princess sous votre égide. Est-ce que la rénovation des fours à coke et autre ouvrage du genre avance bien?

M. Kent: Oui, le programme de réorganisation, l'ensemble du programme, se monte à 8 millions de dollars et le projet est maintenant à moitié réalisé et sera terminé vers la fin de l'année.

M. Muir: Est-ce qu'on songe, il s'agit encore une fois d'une rumeur, comme vous le savez sans doute, à réutiliser les fours à coke à SYSCO?

M. Kent: Il n'en est pas question. On a beaucoup spéculé à ce sujet et c'est une question qui prête sérieusement à réflexion. Les fours à coke sont partie de l'acierie et, comme il y a deux sociétés de la Couronne, si les ententes voulues sont conclues entre elles, la question de l'utilisation des fours n'est primordiale.

M. Muir: Il n'y a pas de difficulté à disposer de la production de coke en ce moment?

M. Kent: Non, aucune difficulté. La demande pour notre charbon à coke est très ferme; bien que le charbon traité à la vapeur ne soit pas aussi rentable, il n'y a quand même pas de difficulté à le vendre.

M. Muir: Oui. A la page 8, vous notez le nombre de personnes recevant des pensions en vertu du plan de retraite anticipée ainsi de suite. Êtes-vous au courant du fait que lorsque Devco a pris en main la gestion, il y avait un peu plus de 1100 employés à la mine de Princess et, dans une petite ville de 9,000 personnes, cela représente beaucoup pour l'économie. Je crois que le nombre a baissé maintenant à un peu plus de 700 et vous avez employé de nouveaux ouvriers, et je suis heureux de le constater. Pourriez-vous dire, sans vous engager, que si la production augmente considérant d'autres conditions nouvelles aux-

[Text]

Mr. Kent: If Princess is to improve in the way that we certainly want it to, production of course will have to increase, but a great deal of that does have to be improved productivity. That is the only way of getting the costs down, and I, therefore, would not look to any large change in the present labour force. On the other hand, most certainly I would look to its continuing at about this level, not to the attrition going on and on.

Mr. Muir: Yes.

Mr. Kent: The really discouraging thing has been the continual attrition. To have a better and more productive spirit and what undoubtedly has to be much better planning, better development work, better management, better spirits at all levels in the operation, there has to be a sense that these efforts will be reflected in the ending of the attrition and a new sense of stability for people, rather than the fear, as you said, that the mine will be gone tomorrow morning.

At the same time, although it would be wonderful if one could say this, it would be entirely, what shall we say, unrealistic at this stage to think that one can imagine a coal industry employing more people than the present number. A coal industry that can permanently employ the present number would be one that produced a good deal more coal than we are producing now.

Mr. Muir: I only mentioned it because, as you know and as I guess you are tired hearing me say, the Princess colliery is the backbone of the economy of that particular area and regrettably Devco has not been successful in locating something in the vicinity to ...

Mr. Kent: We will go on trying.

Mr. Muir: ... take up the slack, and I wish you well in your efforts, frankly.

What efforts are being made to create better labour relations with the workforce in all your collieries, and I am of course interested in the Princess colliery, particularly in view of the fact that we have this out of our system now, we know that you are going to do something with Princess, that it is your determination to do something definite there. What steps are being taken by your PR people, and so on.

Mr. Kent: We do not have any PR people.

• 1650

Mr. Kent: You know, this is just a matter of communication, of talking to people, by action, not by words—I do not think you do these things by a lot of words—and by the way we run things, of restoring a sense of confidence in the purpose and motivation of management, and the attempt to run the mines in the best possible way in the interest of the community.

I do not know, I may be kidding myself, but I think we are beginning to make a bit of progress in this. It is, against the history of the past, no use pretending that attitudes are going to change overnight. Why should they? I do not think one could expect them to. However, I think we are building the foundation, beginning to get some improvement and can hope for a good deal more.

[Interpretation]

quelles vous pouvez songer, que vous augmenterez peut-être la main-d'œuvre?

M. Kent: Si Princess s'améliore autant que nous le désirons, la production augmentera certainement; mais cela dépend en grande partie de l'amélioration de la productivité. C'est le seul moyen de baisser les coûts et je ne voudrais pas par conséquent envisager un changement important de main-d'œuvre à l'heure actuelle. D'autre part, je veillerais certainement, à ne pas laisser diminuer sans cesse la main-d'œuvre comme à l'heure actuelle.

M. Muir: Oui.

M. Kent: Le point décourageant est cette attrition constante. Pour développer l'esprit de productivité et, une meilleure planification, une progression améliorée du travail, une meilleure gestion, un meilleur esprit à tous les niveaux de l'opération, il faut sentir que tous ces efforts tendent à arrêter l'attrition et à conférer une impression de stabilité à la population, et faire cesser la crainte, comme vous l'avez dit, que demain matin la mine sera fermée.

En même temps, quel que soit l'enchantement avec lequel on pourrait le dire, il serait entièrement illogique, pouvons-nous dire, dans l'état actuel des choses, de penser qu'on puisse concevoir une industrie houillère employant plus de gens que présentement. L'industrie houillère pouvant garder en permanence le nombre actuel de travailleurs en serait une qui produirait beaucoup plus de charbon qu'on en produit à l'heure actuelle.

M. Muir: Je l'ai mentionné simplement parce que, comme vous le savez, et je crois que vous êtes fatigué de me l'entendre dire, les charbonnages de Princess constituent le nerf économique de cette région particulière et, malheureusement, Devco n'a pas eu la chance de trouver dans le voisinage un site qui ...

M. Kent: Nous continuerons d'essayer.

M. Muir: ... puisse suppléer au fléchissement, et je vous souhaite beaucoup de succès dans vos efforts, très franchement.

Des efforts constants tendent à créer de meilleures relations au sein du monde ouvrier dans tous nos charbonnages et je m'intéresse particulièrement à la mine de Princess, maintenant que nous savons que vous vous êtes résolument décidés à y faire quelque chose de concret. Quelles mesures ont été prises par vos agents de relations publiques et ainsi de suite?

M. Kent: Nous n'avons pas d'agent de relations publiques et ...

M. Kent: Vous savez qu'il ne s'agit ici que d'un problème de communication avec les gens, par des actions et non pas par des mots; je ne pense pas que ceci se fasse à l'aide de mots. Il s'agit, par la manière dont nous réglons ces problèmes, de restaurer un sentiment de confiance dans les objectifs de la direction et d'essayer de gérer les mines de la manière la plus profitable pour la communauté.

Je puis faire erreur mais je pense que nous commençons à progresser dans ce domaine. Il est inutile de croire que les attitudes changeront du jour au lendemain. Pourquoi le feraient-elles? On ne peut s'attendre à cela. Toutefois, je pense que nous construisons les fondations et que nous commençons à constater certaines améliorations; nous pouvons certainement espérer beaucoup plus.

[Texte]

Mr. Muir: I think you have an extremely good work force and that is not for home consumption.

Mr. Kent: I agree.

Mr. Muir: You agree with me, yes. You have good men working there, but having some years ago worked in the coal mines, particularly during the war, at which time labour-management production committees were very active and were very successful, has any thought been given to that sort of thing in conjunction with the union officials?

Mr. Kent: Yes, indeed, we want to do a number of things. We want to have a first-class suggestion system—this is one of the things that has been lacking—and I do not think it is a matter of setting up a production committee so much as of developing a spirit in the existing mine committees whereby they become concerned about production as well as about collective bargaining matters.

Mr. Muir: They would be kept posted on what is going on.

Mr. Kent: Sure. I think this is improving, including most definitely Princess.

Mr. Muir: Very good. I will switch to another subject matter, if I have a moment. Mr. MacInnis raised the question of the industrial park at Point Edward. I, too, am very concerned and we both had many letters about this. Back in February 1971 I raised the question with the Minister in the House regarding the transfers that take place. He used the same words as you did today. He said, "I think the employees who were transferred from Point Edward Industrial Park to Devco will enjoy the same working conditions as they had before. They will retain all the benefits they had under the public service," and so on. Then on June 10 Mr. Marchand again replied to representations I had made and he regretted that he was late in replying and so on. He said in the second paragraph regarding the finalization of arrangements about Point Edward Industrial Park:

While these have not yet been completed, there is no question of the men concerned losing benefits that they had when they were employees of the Department of Transport.

That was a commitment. As you also know I think the PSAC has been certified as the bargaining agent for the contract of Devco which, in accordance with the above commitment must start on the terms and conditions as they were with the Department of Transport.

So, I wonder why Devco did not just take over from there and continue with whatever benefits and so on that would necessarily come to them under the . . .

Mr. Kent: The benefits, as far as the workers are concerned—I emphasize this—are being continued. The issue which has not been settled, but which has to be settled and, as I said, I think I can be confident it will be settled this week, is whether the financial responsibility for the benefits until the time of the transfer should be a charge on Devco or should be a charge on the Ministry of Transport in effect. I would like to keep as much money as I can for Cape Breton.

[Interprétation]

M. Muir: Je pense que vous disposez d'une main-d'œuvre excellente.

M. Kent: Je suis d'accord.

M. Muir: Vous êtes d'accord. Vous avez d'excellents ouvriers mais, comme j'ai travaillé il y a quelques années dans les mines de charbon, spécialement pendant la guerre, à une époque où les comités mixtes de production étaient très actifs et très efficaces, je me demande si l'on a examiné la possibilité de procéder de cette façon en collaboration avec les responsables des syndicats?

M. Kent: En effet, nous voulons réaliser un certain nombre de choses. Nous désirons obtenir un système de suggestions de premier ordre, système qui nous a longtemps manqué, et je ne pense pas qu'il s'agisse ici essentiellement de créer un comité de production mais de favoriser dans les comités miniers existants un esprit par lequel les responsables s'inquiètent des problèmes de production autant que des problèmes de négociations collectives.

M. Muir: Ils seraient tenus au courant de ce qui se passe.

M. Kent: Bien sûr. Je pense que ceci s'améliore, surtout à Princess.

M. Muir: Très bien. Si je le peux, je passerai à un autre sujet. M. MacInnis a soulevé la question du parc industriel de Point Edward. Moi-même, cette question m'intéresse et nous avons tous les deux reçu de nombreuses lettres à ce sujet. En février 1971, j'ai soulevé à la Chambre la question des transferts. Le ministre m'a répondu comme vous l'avez fait aujourd'hui. Il a dit: «Je pense que les employés qui ont été transférés du parc industriel de Point Edward à Devco bénéficieront des mêmes conditions de travail qu'auparavant. Ils conserveront les avantages dont ils bénéficiaient dans la fonction publique, et ainsi de suite». Le 10 juin, M. Marchand a de nouveau répondu à une de mes questions et il a regretté le retard avec lequel il me répondait. Dans le second paragraphe de sa réponse, il a répondu, au sujet des accords concernant le parc industriel de Point Edward:

Bien que ces accords n'aient pas encore été signés, il ne fait aucun doute que les employés concernés ne perdront pas les avantages dont ils bénéficiaient lorsqu'ils étaient employés par le ministère des Transports.

Cela constituait un engagement. Comme vous le savez également, l'Alliance de la fonction publique a été acceptée comme agent de négociation du contrat de Devco; ces négociations, selon l'engagement cité plus haut, devraient démarrer sur la base des conditions existantes au ministère des Transports.

Je me demande donc pourquoi Devco n'a pas voulu repartir sur cette base en continuant d'accorder les avantages dont bénéficiaient nécessairement les employés en vertu de . . .

M. Kent: Les avantages, en ce qui concerne les ouvriers, et j'insiste sur ce point, ont été repris. Le problème qui n'a pas été réglé mais qui devra l'être, et je pense qu'il le sera cette semaine, est de savoir si la responsabilité financière des avantages accordés jusqu'à la date du transfert relève de Devco ou du ministère des Transports. J'aimerais réserver le plus d'argent possible pour le Cap-Breton.

[Text]

Mr. Muir: Right, we are all Cape-Bretoners.

The Chairman: Your time is up, Mr. Muir.

Mr. Muir: On that point I just will say, that since we have made him an honorary Cape Bretoner, we expect great things from him. I would like to put my name down for the next round.

The Chairman: All right, we will do that. Mr. MacKay.

Mr. MacKay: Thank you, Mr. Chairman. I realize Mr. Kent has plenty to occupy him in Cape Breton, but I would like to ask him about something that is of concern to the constituency which I represent and that is the status of McBean Colliery in Thorburn, Pictou County vis-à-vis Devco.

First of all, Mr. Kent, I believe Devco has provided some indirect assistance to management, is that so?

• 1655

Mr. Kent: Yes. Devco of course has no legal responsibility. The statute does not enable it to take legal responsibility outside the island of Cape Breton but, of course, the McBean mine was part of Dosco and did not have its own accounting services and so on, was in fact run from Sydney before the Devco legislation, before the taking of the Cape Breton pits into public ownership and therefore, in order to be helpful, Devco has continued to provide essentially the same services in exchange for a nominal fee to the McBean mine.

Mr. MacKay: I believe, Mr. Kent, this also included making available certain items of surplus equipment to the colliery from time to time. I am thinking of items such as belts and things of that nature. Is that a fair statement?

Mr. Kent: I confess this is one of the points of detail, as I said at the beginning, I would not like to answer absolutely confidently. I could check on it if you like and let you know, but certainly there was a good deal of assistance in terms of services provided of a number of kinds and I am sure that could well have included some equipment which was surplus to Devco's own needs.

Mr. MacKay: Regarding the preretirement benefits that have been discussed here this afternoon that are available to Devco miners, if I may call them that, there is a real difference between this type of benefit available to the miners in Cape Breton and those which will be available to the miners in Thorburn, should this McBean colliery close. Since Devco has been providing assistance to the Thorburn mine, would it not be feasible in your opinion for them to administer the same type of preretirement arrangements, if it were possible to make it uniform.

In other words, I am suggesting that it seems to me very inequitable that miners a comparatively short distance away, doing the same type of work, are going to receive a different type of preretirement benefit. I realize this is perhaps outside your jurisdiction, but would it not seem to you that it would be logical to make it uniform with the co-operation of the governments involved and to have it administered through Devco?

Mr. Kent: I do not think that administration by Devco would really frankly serve very much purpose, the actual administration of an early retirement plan is not a big thing. I would have thought that it could be handled by the province quite easily if it were changing the arrangements as far as the McBean mines were concerned. There is no

[Interpretation]

M. Muir: Très bien, nous sommes tous de cette région.

Le président: Votre temps de parole est écoulé, monsieur Muir.

M. Muir: Je dirai simplement à ce sujet que, puisque nous en avons fait un résident honoraire du Cap Breton, nous attendons beaucoup de ce ministre. J'aimerais mettre mon nom sur la liste pour le deuxième tour de questions.

Le président: Très bien. Monsieur MacKay.

M. MacKay: Merci, monsieur le président. Je comprends que M. Kent soit très occupé au Cap Breton mais j'aimerais lui poser quelques questions au sujet d'un problème qui touche ma circonscription, c'est-à-dire le problème du statut de la mine McBean de Thornburn, dans le comté de Pictou vis-à-vis Devco.

Tout d'abord, monsieur Kent, je pense que Devco a aidé, de manière indirecte, la direction de cette mine, n'est-ce pas?

M. Kent: Oui. Bien sûr, Devco n'a aucune responsabilité légale à cet égard. Ses statuts ne lui permettent pas d'accepter une responsabilité légale à l'extérieur de l'île du Cap Breton mais il est évident que la mine McBean faisait partie de Dosco et n'avait pas ses propres services de comptabilité, etc.; en fait, elle était dirigée de Sydney, avant l'instauration de la loi Devco, c'est-à-dire avant la transformation des puits du Cap Breton en propriété publique et c'est pourquoi, dans le but de donner une certaine aide, Devco a continué à fournir les mêmes services à un coût nominal.

M. MacKay: Monsieur Kent, je pense que ceci comprenait également la mise à la disposition de la mine de matériel de surplus. Je pense à des articles tels que les ceintures et des choses de ce genre. Est-ce exact?

M. Kent: Je dois dire que c'est là un point de détail et, comme je l'ai dit au début, je ne puis vous répondre avec certitude. Je pourrais vérifier et vous donner la réponse mais il est certain qu'une bonne partie de l'aide accordée l'était sous diverses formes et je pense que cela aurait pu comprendre la mise à la disposition de la mine de matériel inutilisé par Devco.

M. MacKay: J'aimerais poser une question au sujet des avantages de pré-retraite dont nous avons discuté cet après-midi et dont bénéficient les mineurs de Devco; il y a une grande différence à cet égard entre les avantages dont bénéficient les mineurs du Cap Breton et ceux dont bénéficient les mineurs de Thorburn, dans le cas où la mine McBean fermerait. Puisque Devco a aidé la mine de Thorburn, ne serait-il pas possible, selon vous, qu'ils appliquent le même genre d'accord concernant la période précédant la retraite, s'il était possible de les uniformiser?

En d'autres termes, je veux dire qu'il me semble très injuste que des mineurs effectuant le même travail, dans deux endroits très proches, reçoivent des prestations très différentes pendant la période précédant leur retraite. Je comprends que ceci sort un peu de votre responsabilité mais ne vous semble-t-il pas qu'il serait logique d'uniformiser ce système, en coopération avec les gouvernements concernés, et de le faire appliquer par Devco?

M. Kent: Franchement, je ne pense pas que l'administration de ce système par Devco soit très utile; l'administration d'un régime de retraite anticipée n'a rien de difficile. Je pense que ceci pourrait être très facilement réglé par la province si les accords concernant la mine McBean étaient changés. Il n'existe aucune autorisation légale permettant

[Texte]

question, there is just no legal authority under which Devco money could be used for an early retirement benefit at McBean.

Mr. MacKay: However, the court's legislation could be amended if the government wished to do so. The fact that there has been a connection between these two operations indicate that it would not be a bad idea, provided it was a matter of government policy to implement this type of arrangement.

Mr. Kent: The decision to separate them was made by agreement between the federal and provincial governments as they then were at the time of the setting up of Devco. As you say, the members of the legislatures can always change their minds.

Mr. MacKay: Sure.

Mr. Kent: I have to operate under the legislation as it is and under the legislation as it is we could not play any active role.

Mr. MacKay: Has much of the coal produced by Devco been shipped to the Pictou County area, for example to the thermal generating plant at Trenton?

Mr. Kent: Oh, yes. I am not going to tempt fate by including figures from memory, but certainly Trenton is a substantial customer.

Mr. MacKay: With the exception of this type of market which is essentially a local market, has any of Devco's coal been exported at all?

Mr. Kent: Yes, not in large quantities but when we have had it available we have had no difficulty selling it. As you know, one of our problems is obviously to get as much of our coal as possible of coking quality because that produces a much higher price and so far we have only been able to develop the coking coal production to the point of meeting the needs of the coking plant at Sydney. As you know, one of our problems is obviously to get as much of our coal as possible of coking quality, because that produces a much higher price and so far we have only been able to develop the coking coal production to the point of meeting the needs of the coking plant at Sydney.

• 1700

Of course that is again before Devco came into existence. Practically, no local coal was used for coking at all. So we have made a lot of progress. But when we had some coking coal available, we sold 70,000 tons, a sizable shipment to Italy in 1970, as I remember. I am quite confident, as the market is at the moment, we could export coal if we had it.

Mr. MacKay: As the coal industry in the western part of the country seems to have come ahead amazingly well, spurred I guess by the demand from Japan, is it your opinion that the eastern Canadian coal industry could come back in the same way if a corporation like Devco were to seek out large export markets, if in fact this were possible in the field of international competition? Is there such a market in eastern Europe?

Mr. Kent: There is a market for coal. There is a market for coking coal, at a price in Sydney of \$18.50 or \$19 a ton. It depends on its exact quality. There is a market for steam coal at a price in Sydney of \$12, \$13, or \$14 a ton, and fairly substantial quantities could be sold at those prices.

[Interprétation]

à Devco de consacrer des fonds à un programme de retraite anticipée appliqué à la mine McBean.

Mr. MacKay: Toutefois, la législation pourrait être amendée si le gouvernement le désirait. Le fait qu'il y ait un lien entre ces deux opérations indique que ce ne serait pas une mauvaise idée, à condition que l'application de ce genre d'accord relève de la politique générale du gouvernement.

Mr. Kent: La décision de les séparer a été prise après accord entre les gouvernements fédéral et provincial, lors de la création de Devco. Comme vous l'avez dit, les députés peuvent toujours changer d'avis.

Mr. MacKay: Certainement.

Mr. Kent: Je dois respecter la législation actuelle et, en vertu de celle-ci, nous ne pouvons jouer aucun rôle actif dans ce domaine.

Mr. MacKay: Une grande partie du charbon produit par Devco a-t-elle été expédiée dans la région du comté de Pictou, à l'usine d'énergie thermique de Trenton, par exemple.

Mr. Kent: Oui. Je ne voudrais pas prendre de risque en vous donnant des chiffres de mémoire mais il est certain que Trenton est un client important.

Mr. MacKay: A part ce genre de marché, qui est essentiellement local, le charbon produit par Devco a-t-il été exporté?

Mr. Kent: Oui; il ne s'agissait pas de grandes quantités mais, lorsqu'elles étaient disponibles, nous n'avons eu aucun mal à les vendre. Comme vous le savez, l'un de nos problèmes est d'obtenir le plus possible de charbon à coke car les prix en sont plus élevés et, jusqu'à aujourd'hui, nous n'avons pu en assurer la production qu'en quantité suffisante pour répondre aux besoins de l'usine de Sydney. Comme vous le savez, l'un de nos problèmes est manifestement d'obtenir autant de charbon à coke que possible car cela permet un prix beaucoup plus élevé et, jusqu'à présent, la production de charbon à coke ne peut que répondre aux besoins de la cokerie de Sydney.

Ceci se situe évidemment avant l'existence de Devco. En pratique, aucun charbon local n'était transformé en coke. Nous avons donc fait un progrès considérable. Mais lorsque nous avons obtenu une certaine quantité de charbon à coke, nous en avons vendu, si je me souviens bien, 70,000 tonnes à l'Italie en 1970, ce qui est une quantité considérable. Dans la situation actuelle du marché, je suis sûr que nous pourrions exporter du charbon si nous en avions.

Mr. MacKay: Comme il semble que l'industrie du charbon est progressive de façon surprenante dans l'Ouest du pays, en réponse, je crois, à la demande du Japon, pensez-vous que l'industrie du charbon dans l'Est du Canada pourrait renaître de la même façon si une corporation comme Devco devait rechercher de grands marchés d'exportation, si cela était possible dans le domaine de la concurrence internationale? Existe-t-il un tel marché en Europe de l'Est?

Mr. Kent: Il existe un marché du charbon. Il existe un marché du charbon à coke dont le prix à Sydney est de \$18.50 ou \$19 la tonne, selon sa qualité exacte. Il existe un marché de la houille de chaudière dont le prix à Sydney est de \$12, \$13 ou \$14 la tonne et des quantités considérables pourraient être vendues à ces prix.

[Text]

Our problem of course is that our colliery costs at the moment are \$21 a ton. And realistically, it must be said, that while I believe those costs relative to prices can be reduced a great deal, not for an unlimited quantity of coal—we just do not have access to reserves minable at a reasonable cost with present technology.

Maybe 20 years from now the technology will be quite different. But with the technology as it is, if we were to produce 5 million tons of coal a year, or 10 million tons of coal a year, that would be the last thing that would be in the interests of stable employment in Cape Breton, because we would run out of coal that could be mined, even at the present costs, within a very short time.

While certainly in our production of considerably more than the present, appreciably more than the present rate, would be entirely desirable and could be sold if it could be produced at commercial prices, not to the point of the development of an enormous new industry which might work fine for a year or two, or a few years, but would throw us into an even worse problem in the future in terms of the things that Mr. Muir was talking about earlier, of a stable employment.

Mr. MacKay: That is very interesting, Mr. Kent. I thought in my naivety, that if we could have access to an export market where the coal would emanate from eastern Canada, provided we could keep competitive, that this would be a great thing for the eastern Canadian coal mining industry, principally Devco, because you are the biggest operators now.

Mr. Kent: If we could keep competitive, but that is the problem.

Mr. MacKay: Surely there must be enough reserves there for the foreseeable future, in the Pictou County area, in the Cape Breton area.

Mr. Kent: There are undoubtedly under the sea, going out in Sydney harbour, many hundreds of millions of tons of coal.

I say undoubtedly. One should not say undoubtedly, because nobody actually has been there and seen, but there is every reason to believe that there is.

But as you know, the cost of mining rises very sharply as you go further under the sea, essentially for two reasons. One is because the seams slip down. Your whole roof control problem is enormously greater, and the time taken by your work force in travelling to the base rises further. So the question is not in reserves. It is economically minable reserves, with present equipment. I am not talking about existing equipment, but existing technology. On those terms the reserves are very very far from unlimited, on the contrary they are quite strictly limited. Not quite as limited I may say as I think as has been sometimes suggested, as indeed was suggested in the Donald Report, not quite as limited as that, but not unlimited.

• 1705

Mr. MacKay: Mr. Kent, I would just like to ask you one more question to get your comment on this.

You have been in Cape Breton for some time now and you know the general economic conditions that prevail not only in Cape Breton, but in the eastern part of the province in Halifax and Guysborough counties and along the east shore. I believe you would agree that this particular area of the province is disadvantaged just as much, perhaps moreso, than the metropolitan area of Cape Breton. Do you think it would be feasible, assuming of course that it was a matter of government policy and the necessary

[Interpretation]

Le problème évidemment est que le coût de nos mines de charbon est pour le moment de \$21 la tonne. Pour être réaliste, il faut dire, bien que je crois que ces coûts relatifs aux prix peuvent être largement diminués, non pour une quantité illimitée de charbon, la technologie actuelle ne nous permet pas d'avoir accès à des réserves exploitables à un coût raisonnable.

Dans 20 ans, la technologie sera peut-être très différente, mais telle qu'elle est actuellement, si nous devons produire 5 ou 10 millions de tonnes de charbon par an, cette production ne favoriserait pas un emploi stable à Cap-Breton car le charbon qui pourrait être exploité, même aux coûts actuels, s'épuiserait très rapidement.

Si notre production était considérablement supérieure à la production actuelle, il serait souhaitable qu'un pourcentage nettement plus élevé soit vendu si cette quantité pouvait être produite à un prix compétitif, sans en arriver jusqu'à la création d'une nouvelle grande industrie qui fonctionnerait très bien pendant un an ou deux, ou plusieurs années, mais nous poserait à l'avenir un problème encore plus grave en termes d'emplois stables dont M. Muir parlait plus tôt.

M. MacKay: Ceci est très intéressant, monsieur Kent. Dans ma naïveté, je pensais que si nous pouvions avoir accès à un marché d'exportation dont le charbon proviendrait de l'Est du Canada, à condition que nous puissions rester compétitifs, ceci profiterait beaucoup à l'industrie du charbon de l'Est du Canada, principalement Devco, puisque vous êtes maintenant les plus grands dirigeants.

M. Kent: Si nous pouvions rester compétitifs, mais là est le problème.

M. MacKay: Il doit certainement y avoir suffisamment de réserves pour l'avenir immédiat dans le comté de Pictou, la région du Cap-Breton.

M. Kent: Il y a certainement sous la mer, au large du port de Sydney, des centaines de millions de tonnes de charbon. Je dis qu'elles existent certainement, mais personne n'est effectivement allé voir, bien qu'il y ait toutes raisons de croire qu'elles existent.

Comme vous le savez, cependant, le coût de l'exploitation minière augmente très rapidement lorsque l'on explore la mer, ceci pour deux raisons essentielles. Tout d'abord, les couches s'enfoncent, il se pose davantage de problèmes de contrôle du toit et l'équipe de travail met davantage de temps à se rendre à la base. Ce n'est donc pas la question des réserves qui se pose, mais celle des réserves exploitables de façon économique à l'aide de l'équipement actuel. Je ne parle pas de l'équipement mais de la technologie actuelle. Les réserves sont très loin d'être illimitées, au contraire elles sont strictement limitées. Elles ne sont pas aussi limitées que l'a déclaré, par exemple, le rapport Donald, mais elles ne sont pas illimitées.

M. MacKay: Monsieur Kent, je voudrais vous demander de répondre à une dernière question.

Vous résidez à Cap-Breton depuis un certain temps et vous connaissez les conditions économiques générales non seulement de Cap-Breton mais de la partie est de la province, dans les comtés de Halifax et de Guysborough, le long de la côte est. Vous reconnaissez, je crois, que cette région particulière de la province est autant, sinon plus, désavantagée que la région métropolitaine de Cap-Breton. Si la question relevait de la politique gouvernementale et si les amendements nécessaires étaient apportés à la légis-

[Texte]

amendments were made to the enabling legislation, do you think it would be feasible for Devco to expand its program to attempt either by way of developing tourist attractions or something of this nature to help an area extending into areas of Guysborough and Halifax counties and promote and help the growth of their economies? Of course fitted in to the existing administrative setup that you have?

Mr. Kent: Well, perhaps I am going to seem parochial, but we have a very difficult problem in Cape Breton. As Mr. Muir and Mr. MacInnis would say, we are far from having solved it yet, and I feel that probably it would be wiser if Devco continued to be concerned with Cape Breton and if there is a case for efforts of the same kind elsewhere then another separate corporation be formed rather than extend Devco.

Mr. MacKay: Thank you.

The Chairman: Mr. Peters.

Mr. Peters: I was interested in this statement you have in your report about the acquisition of property, and that you are willing to pay \$11 million—I presume that you are willing to pay \$11 million—to DOSCO for settlement of something.

Mr. Kent: Well we do not pay the \$11 million, this is a charge on the consolidated revenue because of course it arises from the arrangements involved in the expropriation of the assets in order to set up Devco. It is not a matter that we decide.

Mr. Peters: Well did they not pull out? They were finished there, were they not?

Mr. Kent: No, they had only been kept going for a long time by subventions and those subventions were going to go on increasing, therefore, government made the decision instead to expropriate the mines and take them over. However, they had not actually gone out of business in the case of the coal mines.

Mr. Peters: Did they in the terms of the Sydney Steel Corporation?

Mr. Kent: In the case of Sydney Steel Corporation they announced that they were going to close on April 30, as I remember the date. Was it not, Mr. Muir? It was just a few months notice, and the provincial government then stepped in and took over the operation from that date. The plant never actually stopped, but the company had announced its intention of stopping.

Mr. Peters: Did they have to pay for it too?

Mr. Kent: I believe there was some—I am not sure what it was in that case—compensation payment, but it was very small. The \$11 million—and I emphasize I am talking about a matter on which I really do not know the details—is not directly our responsibility and, of course, it is history now, but the main items in that are payments for stocks of coal and equipment and so on; the actual assets that undoubtedly had some value. It is not payment for the business; it is just a payment for the real assets that were taken over.

Mr. MacInnis: If I might say so, the organization that is looking for this is an organization of the shareholders. Personally I do not think they are entitled to a cent.

[Interprétation]

lation compétente, pensez-vous que Devco serait en mesure d'étendre son programme, en développant, par exemple, les attractions touristiques et de contribuer à l'expansion dans les régions des comtés de Guysborough et de Halifax, afin d'encourager la croissance de leurs économies, tout en respectant, évidemment, l'organisation administrative qui existe?

M. Kent: Je vais peut-être me montrer partial, mais nous connaissons un problème très difficile à Cap-Breton. Comme M. Muir et M. MacInnis le diraient, nous sommes loin de l'avoir résolu et, si Devco continuait à s'intéresser à Cap-Breton, s'il était question de faire des efforts du même genre ailleurs, je crois qu'il serait sans doute préférable qu'une autre corporation distincte soit créée plutôt que d'étendre Devco.

M. MacKay: Je vous remercie.

Le président: Monsieur Peters.

M. Peters: Je m'intéresse à la déclaration qui figure dans votre rapport sur l'acquisition de biens et le fait que vous êtes disposés à payer 11 millions de dollars à DOSCO—je suppose que vous êtes disposés à les payer—pour obtenir un règlement quelconque.

M. Kent: Nous ne payons pas les 11 millions de dollars, c'est une somme prélevée sur le revenu consolidé car elle provient évidemment des accords qui interviennent dans l'expropriation des biens pour permettre l'établissement de Devco. Nous n'avons pas de pouvoir de décision sur la question.

M. Peters: La corporation ne s'est-elle pas retirée? Elle en avait terminé, n'est-ce pas?

M. Kent: Non, pendant longtemps elle ne continuait à fonctionner que grâce à des subventions et ces subventions devaient augmenter; c'est pourquoi le gouvernement a pris la décision d'exproprier les mines et d'en prendre la direction. Cependant, dans le cas des mines de charbon, l'exploitation n'était pas effectivement terminée.

M. Peters: L'était-elle dans le cas de la *Sydney Steel Corporation*?

M. Kent: La corporation a annoncé qu'elle mettait fin à ses activités le 30 avril, si je me souviens bien de la date. N'est-ce pas, monsieur Muir? Le préavis n'a été que de quelques mois et le gouvernement provincial est alors intervenu pour prendre la direction des activités. L'industrie n'a jamais effectivement cessé, mais la société a fait savoir qu'elle en avait l'intention.

M. Peters: A-t-elle dû également payer?

M. Kent: Je crois qu'elle a dû verser une certaine indemnité, je n'en connais pas le montant mais il était très faible. J'insiste sur le fait que je ne connais pas vraiment les détails de la question, mais nous ne sommes pas directement responsables des 11 millions de dollars et l'histoire est évidemment ancienne mais il s'agissait principalement de paiements pour les réserves de charbon, l'équipement, etc.; les biens avaient sûrement une certaine valeur. Il ne s'agit pas d'un paiement pour l'entreprise, mais pour les biens immobiliers qui ont été repris.

M. MacInnis: Je me permettrai de dire que l'organisation en question est composée d'actionnaires. Personnellement, je ne pense pas qu'ils ont droit à un seul cent.

[Text]

Mr. Peters: Well it just struck me that this is a little bit like the CNR again. We paid money for something that really did not have any value, everything was in bankruptcy and then we picked up all those old railroads and we really picked up all the debts that went with the damn things, and a dollar payment would have been probably sufficient.

• 1710

Mr. Kent: I do not want to argue a case on this, but just for accuracy I should emphasize that it is not a payment for taking over what was, as you say, a bankrupt business in the sense that certainly it had only existed on government subventions because what Parliament did was not to expropriate the business so to speak, it simply expropriated the physical assets. The compensation is the compensation simply for those physical assets; the stocks of coal, the spare parts of equipment, and so on and so forth.

I am not expressing an opinion on what should have been done, but this does follow logically frankly from what Parliament did and the legislation at the time.

Mr. Peters: I am just wondering if we are getting the same kind of a proposition. I am interested in the remarks that were made by members representing that area and the fact that there are still obviously some problems that have not been solved.

Mr. Kent: There are, indeed.

Mr. Peters: I am also interested in the neighbour who wants it extended to his area so there is obviously some merit as well as some doubts.

Mr. MacInnis: We want to share our problems. We are all together.

Mr. Peters: Or share their difficulties. It does indicate, I think, that Devco at least is able to spend some of the resource in trying to develop an alternative. I certainly am aware of this kind of a problem because I represent a gold mining area that has been kept by EGMA which is a similar proposition and the people that got the EGMA really never put anything back in the community. If anybody else was running it, the wages would probably be higher than they are under the circumstances, so that there have been subsidies by the community, by the workers and by the government. However, even with the DREE Program, nothing has been made available that is a substitute in any way, shape or form.

I was interested also in your remark that the reason for not extending it—I am sorry I do not know the geography—to another area, I suppose somewhat adjacent . . .

Mr. MacKay: Across the Strait of Canso.

Mr. Peters: Yes. Geographically removed, but not distant. Is it your opinion that, and you have had some experience in the DREE Program, the national incentive program, is it your impression that if we were to embark on a project similar to the Devco proposition that it would have to be strictly on a regional basis? I gather that there is going to be a competitive factor involved. Even if governments operate it there would be a competitive factor.

Mr. Kent: Sure. I do not think it is going to avoid some competition. I would draw a distinction again, between the type of program that DREE operates in industrial incentives which is essentially, as I said earlier, just a matter of lowering the capital costs for various types of investment in some areas compared with central Canada. That is a

[Interpretation]

M. Peters: Je viens de remarquer que la situation est la même que dans le cas du Canadien-National. Nous avons versé de l'argent pour une chose sans valeur, l'affaire était en faillite, nous avons récupéré tous ces vieux chemins de fer et toutes les dettes qui les accompagnaient: un versement de \$1 aurait probablement suffi.

M. Kent: Je ne veux pas discuter d'un cas de ce genre mais, pour être exact, je tiens à faire remarquer qu'il ne s'agit pas d'un paiement pour la reprise de ce que vous appelez une entreprise en faillite car elle n'existait certainement que grâce aux subventions du gouvernement: le Parlement n'a pas exproprié l'entreprise elle-même, mais simplement les biens matériels. L'indemnité ne vise que ces biens matériels, les réserves de charbon, les pièces détachées du matériel etc.

Je ne donne pas d'avis sur les mesures qui auraient dû être prises mais ceci découle logiquement de l'attitude du Parlement et de la législation du moment.

M. Peters: Je me demande si nous en arrivons au même genre d'entreprise. Je porte un certain intérêt aux remarques des députés qui représentent cette région et au fait qu'il existe manifestement encore certains problèmes non résolus.

M. Kent: Il en existe effectivement.

M. Peters: Je pense également aux voisins qui souhaitent que l'entreprise soit étendue jusqu'à leur région et il est évident qu'il y a des mérites comme des doutes.

M. MacInnis: Nous voulons partager nos problèmes. Nous sommes solidaires.

M. Peters: Ou partager leurs difficultés. Cela signifie, à mon avis, que Devco peut au moins consacrer une partie des ressources à la mise au point d'une solution de rechange. Je connais ce genre de problème car je représente une région de mines d'or, détenue par EGMA, une entreprise similaire et les dirigeants de l'EGMA n'ont en fait rien rendu à la communauté. Si l'entreprise était dirigée par d'autres, les traitements seraient sans doute supérieurs à ce qu'ils sont dans les circonstances actuelles et la communauté, les ouvriers et le gouvernement ont donc apporté leurs subventions. Cependant, malgré le programme du ministère de l'Expansion économique régionale, aucune solution n'a pu être apportée.

Je me suis également intéressé à la raison que vous avez donnée de ne pas étendre l'entreprise—je ne sais pas où cela se situe géographiquement—à une autre région adjacente, je crois.

M. MacKay: Au-delà du détroit de Canso.

M. Peters: Oui. Une région géographiquement éloignée, mais peu distante. Puisque vous avez eu une certaine expérience du programme du ministère, le programme national de stimulation, pensez-vous que si nous nous engageons sur un projet semblable à la proposition Devco, cela devrait se faire sur une base strictement régionale? Je crois comprendre qu'il interviendra un facteur de concurrence. Même si le projet est géré par les gouvernements, il existera un facteur de concurrence.

M. Kent: Certainement. Je ne pense pas que la concurrence pourra être évitée. Il faut, là encore, distinguer le genre de programme que gère le ministère en matière d'encouragement à l'industrie qui, comme je l'ai déjà dit, vise essentiellement à diminuer les coûts en capitaux de diverses sortes d'investissement dans certaines régions par

[Texte]

sort of program which, I think, has to be administered centrally.

The kind of thing that Devco is trying to do can only be done frankly by an organization that is close to the local problem, close to the people in the area, because essentially it is a matter of helping to get initiatives taken, enterprises attempted and so on, which are not happening under the conventional working of the economic system in a slow-growth area. It has to be a local organization. If it tried to be too big, to cover too wide an area, it would, I think, jeopardize its chances of success.

Mr. Peters: Is it your opinion then that if we were to change the basis, and I think we have to change the basis of DREE, that the mid-Canada corridor, the Rohmer dream or a Rohmer project, or whatever you would like to call it, would be a much too big, much too geographically large, too unrelated a kind of a program to be a national.

• 1715

Mr. Kent: I would have thought so, certainly for the kind of things that we have been talking about today. I do not mean that there are not some things that could be administered on a fairly broad sweep, but it depends on the type of thing. This type of development, I think, has to be administered on a relatively small scale to be close to the people.

Mr. Peters: The Canada Development Corporation is still in the realm of, I was going to say "fantasy" but that is not the right word, it is not operative. I presume it would follow, then, that for that to be engaged in a substitute for regional development programs would run into the same...

Mr. Kent: I think that is a national organization, the purpose for which it is intended, as I understand it, to be operated on a national basis.

The Chairman: Thank you, Mr. Peters. Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Mr. Chairman, most of the questions I was interested in have been covered and due to the time, I will ask just one general question.

The Chairman: All right, thank you very much.

Mr. Nystrom: I wonder if our witness, Mr. Kent, could elaborate on some of the long-term plans for the development of Cape Breton through Devco that he may not have touched on today with us.

Mr. Muir: That is the blueprint that we have been searching for, for a long time.

Mr. Nystrom: The blueprint for the future; not the fantasy but the policy.

Mr. Kent: Blueprints can be very dangerous. Most of the blueprints that have so far been produced for Cape Breton have tended to be of the nature of saying, well, the coal mines have to come down to 2 million tons a year and 2,000 people or something like that. When you provide people with that kind of blueprint, you tell them what is going to happen economically; when some great guys have decided what is going to happen, people have the very sensible reaction that if it is all decided already, why should they bother to do anything about it except perhaps exercise political pressure to change the plan.

[Interprétation]

rapport au centre du Canada. Il s'agit là, à mon avis, d'une sorte de programme qui doit être administré de façon centralisée.

Le genre de travail que Devco essaie de faire ne peut franchement être réalisé que par une organisation qui connaît bien les problèmes locaux et les habitants de la région car il s'agit essentiellement d'encourager les initiatives, les entreprises, etc., qui n'apparaissent pas dans le système économique conventionnel d'une région dont la croissance est lente. L'organisation doit être locale. Si elle essayait de devenir trop importante, de couvrir une région trop vaste, je crois qu'elle mettrait en danger ses chances de succès.

M. Peters: Pensez-vous alors que si nous devions modifier la base du programme du ministère, comme je pense que nous le devrions, le corridor du centre du Canada, le rêve ou le projet Rohmer, selon le terme que vous voulez employer, serait trop vaste, trop étendu géographiquement, trop indépendant d'un programme quelconque pour être national.

M. Kent: C'est ce que je pense, du moins pour les sujets que nous avons abordés aujourd'hui. Je ne nie pas que certains domaines peuvent être gérés de façon relativement large, mais tout dépend du genre de domaine dont il s'agit. A mon avis, cette sorte de projet doit être administrée sur une échelle relativement restreinte, pour rester en contact avec les intéressés.

M. Peters: J'allais dire que la Corporation de développement du Canada fait encore partie du domaine de l'imagination, mais là n'est pas le terme exact, elle n'est pas rentable. Je suppose par conséquent, que si elle entreprenait de remplacer les programmes de développement régionaux, elle rencontrerait les mêmes...

M. Kent: Je crois qu'il s'agit d'une organisation nationale dont le but, à mon avis, est d'être administrée sur une base nationale.

Le président: Je vous remercie, monsieur Peters. Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Monsieur le président, la plupart des questions qui m'intéressaient ont été posées et, puisque le temps passe, je ne poserai qu'une question d'ordre général.

Le président: Très bien, je vous remercie.

M. Nystrom: Je me demande si notre témoin, M. Kent, pourrait nous donner davantage de détails sur les projets de développement à long terme du Cap Breton par l'intermédiaire de Devco et dont il n'a pas encore parlé aujourd'hui.

M. Muir: C'est là le projet que nous avons cherché pendant longtemps.

M. Nystrom: Un projet pour l'avenir; pas de projet imaginaire mais une politique.

M. Kent: Les projets peuvent être très dangereux. La plupart de ceux qui ont été présentés jusqu'à présent pour le Cap Breton ont en général préconisé la réduction de production des mines de charbon à 2 millions de tonnes par an et à un personnel de 2,000 personnes environ. Lorsque l'on propose des projets de ce genre, cela revient à dire ce qui va se produire économiquement; lorsque certains individus ont décidé de ce qui doit se produire, les gens réagissent très logiquement en disant que si tout est déjà décidé, pourquoi essayer de faire autre chose que d'exercer une pression politique afin de modifier le projet.

[Text]

If you are trying to help the community to develop and broaden its economic base, I do not think a blueprint type plan with objectives, targets, figures and so on, is any help at all; in fact, I think it is the last thing that is of real help. All one can do is diagnose the lines which are worth investigating and working. That is what we are trying to do. In the case of coal it is to get the existing level of coasts down by improving the productivity, because the market for considerably more coal than we have now, as I made the point in answer to another question, is not unlimited. We can do much more than is being done now; there is no question about that if we could do it with higher productivity.

I mentioned other developments earlier. An enormous amount can be done in the tourist industry. The tourist industry can produce enormously more income to Cape Breton than it is producing now. Fish farming can produce enormously more income to Cape Breton. We are initiating this year some new mineral surveys. There are promising indications of other minerals which have not been surveyed in as much detail as needs to be. We may have other mineral developments and we have to look for them.

There is all the diversification I was talking about in relation to tourism. Many projects could help to lengthen the tourist season and keep the tourist in Cape Breton longer. At the moment, the average tourist comes for far too short a time. There is a number of other industries. I see no reason why Cape Breton should not have, in Glace Bay, Mr. MacInnis, things like the processing and manufacturing type industries, which bear a close resemblance to many of those in which Scotland has been successful. I am thinking of whiskey, I am thinking of . . .

• 1720

The Chairman: That was not the Scotch you were talking about, was it?

Mr. Kent: . . . jams and marmalades and candies and all these sorts of things which frankly are the kinds of things that have not been looked at very hard. There has been somehow a bias in favour of "heavy industry" or plastics or something. Those are the kinds of industries in which there may be real opportunities but we cannot sit here and say, oh yes, we will do that and we will do that. What we have got to do is investigate each one of these and try to work something out and get enough involvement and interest so it is worth putting money into, both our money and other people's.

Mr. MacInnis: Do you propose changing the heavy water plant into a distillery?

Mr. Kent: It is now going ahead as a heavy water plant, we hope. Anyway, I think we can build a cheaper distillery than that.

Mr. Nystrom: I noticed in the estimates here that you had a target to make the coal industry viable by 1975. Does that seem feasible?

Mr. Kent: Provided viability is interpreted without loading onto the industry some of the costs that appear in the present operating deficit; I mean essentially the pension and early retirement costs. This is an industry which had many more people. It has been phased out. To ask the present workers to carry as part of the costs the benefits for the former workers I think would be unjustified accounting, but provided viability means meeting current costs, yes, indeed, that is the objective. It must be the

[Interpretation]

Lorsque l'on essaye d'aider une communauté à se développer et à élargir son fondement économique, je ne pense pas qu'un projet de ce genre, comportant des objectifs, des chiffres, etc., soit très utile; en fait, je pense que c'est la dernière chose à faire. La seule possibilité est de définir les activités qui valent la peine d'être examinées et entreprises. Voilà ce que nous essayons de faire. Dans le cas du charbon, nous essayons de faire baisser le niveau actuel des coûts en améliorant la productivité car, comme je l'ai dit en réponse à une autre question, le marché qui demanderait davantage de charbon que nous n'en avons maintenant n'est pas illimité. Nous pouvons faire bien davantage que ce que nous faisons maintenant; cela ne fait pas de doute, si nous pouvions obtenir une meilleure productivité.

J'ai déjà mentionné d'autres aspects. L'industrie du tourisme peut apporter beaucoup, elle peut fournir à Cap Breton un revenu bien supérieur à ce qu'il est maintenant. L'exploitation de la pêche peut apporter énormément de revenu à Cap Breton. Nous entamons cette année de nouvelles recherches de minerai. Nous avons certains indices de la présence d'autres minerais qui n'ont pas été prospectés suffisamment en détail. Il se peut que nous ayons d'autres gisements de minerai et nous devons faire des recherches.

Il y a tous les aspects divers dont je parlais en ce qui concerne le tourisme. Un certain nombre de projets pourrait contribuer à prolonger la saison touristique à Cap Breton. Pour le moment, le touriste moyen ne reste que trop peu de temps. Il existe un grand nombre d'autres industries. Je ne vois pas pourquoi, M. MacInnis, Cap Breton n'installerait pas à Glace Bay des industries de transformation ou de fabrication qui ressembleraient beaucoup à celles que l'Écosse exploite avec succès. Je songeais au whiskey, je songeais . . .

Le président: Ce n'était pas plutôt au Scotch?

M. Kent: . . . aux confitures, au marmelade, aux bonbons et à toutes ces denrées pour lesquelles on n'a pas fait un grand effort. Il y a toujours eu une préférence pour «l'industrie lourde», les plastiques, enfin ce genre de produit. Ce sont des industries où il y a de réelles possibilités, mais il ne s'agit pas de rester bien tranquillement sur nos chaises et de dire qu'on prendra telle ou telle mesure. Il faut examiner la situation de très près dans chaque cas et essayer d'obtenir des résultats; il faut essayer de promouvoir la participation et l'intérêt, encourager les mises de fonds, tant canadiennes qu'étrangères.

M. MacInnis: Est-ce que vous préconisez la transformation de l'usine d'eau lourde en distillerie?

M. Kent: Il s'agit d'une usine d'eau lourde, du moins nous l'espérons. De toutes façons, nous pourrions construire une distillerie pour moins cher.

M. Nystrom: Je remarque que dans le budget, vous vous êtes fixé l'année 1975 comme objectif pour rendre l'industrie houillère viable. Croyez-vous pouvoir y arriver?

M. Kent: Pourvu qu'on n'entende pas par là faire endosser à l'industrie certains des coûts qui grèvent l'exploitation actuelle; je veux parler des coûts entraînés par les pensions et les retraites prématurées. C'est une industrie qui employait un grand nombre de personnes à une certaine époque. Elle a diminué en importance depuis. Demander aux travailleurs actuels de supporter une partie des coûts des avantages sociaux des anciens travailleurs ne serait pas juste; mais si par viabilité on entend qu'il

[Texte]

objective. It is not going to be easy but everything possible has to be done to achieve it.

The Chairman: Mr. MacInnis.

Mr. MacInnis: Just another observation to put Mr. Peters at ease and in line with what Mr. Kent said about the idea not having been sold to Mr. Muir and I yet, we got the idea in 1965 and still believe in the idea of Devco but up to this point I have taken strong objection to the previous administration and hold out hopes of improvements in that area.

Mr. Muir was following up on the question of public relations and other than to comment on a recent letter I exchanged with you I think this is an area where public relations can be improved greatly without what we might call direct confrontation. The confrontation that has to take place, you know who it takes place with.

I would follow for a moment the question of 20 colliery closure and ask how much money was put into rehabilitating that colliery?

Mr. Kent: Not very much, Mr. MacInnis. I do not think I have that figure with me but if I may I will send it to you later. Certainly as you will recall the view taken by the Donald report and accepted by the corporation in 1968-69 was that the phase-down of the workforce through early retirement should be reflected in the closure of number 20 colliery. That view was taken and consequently of course not a great deal of money was put into number 20.

Mr. MacInnis: If I may on your remarks, Mr. Kent, I would point out to you that the Donald report held out a better future for 20 than it did for other collieries. It indicated that 20 would have been somewhat cheaper to rehabilitate than other collieries in the area. Along with your reference to the Donald report being accepted by the Devco authorities I would also state that when the Devco authorities first appeared before the Committee of the House of Commons the Donald Report was not accepted. It was not the base for the development of Devco. That is recorded in the minutes of the hearing at the time.

Mr. Kent: I do not think there is any conflict between that and what I said, Mr. MacInnis. The Donald Report, as you will remember, recommended the phasing down of the industry to two mines, namely number 26 and Princess. There was a phase down period of five years and then the continuation of those two for ten years. Devco's long-term plan changed that, of course, very definitely by introducing Lingan.

• 1725

Mr. MacInnis: The conflict comes with the statement of the original chairman at his first meeting when he said that the Donald Report was not the basis and was not accepted. This is recorded in the minutes by Mr. Fullerton in the first meeting of the Cape Breton Development Corporation. There is where the conflict comes in. However, I maintain that Devco has been closed in defiance of the legislation itself. I would call your attention to the Devco legislation. I have here Bill C-135 and I am reading from the preamble. It says:

[Interprétation]

faut couvrir les frais actuels, c'est notre objectif en effet. Il faut que ce soit notre objectif. Il ne nous sera pas facile de l'atteindre, mais nous ferons tout pour cela.

Le président: M. MacInnis.

M. MacInnis: Je veux simplement rassurer M. Peters et détronner M. Kent qui a déclaré que M. Muir et moi-même n'avions pas accepté cette idée. Nous croyons toujours à cette idée de la Devco qui s'est implantée en 1965; si nous avons eu des réserves au sujet de l'administration antérieure, nous entretenons de grands espoirs en ce qui concerne les possibilités futures dans ce domaine.

Monsieur Muir a poursuivi sur le sujet des relations extérieures; pour ajouter à l'échange de lettres que j'ai eu avec vous à ce sujet, je dirai simplement que c'est un domaine où on peut améliorer grandement les relations extérieures sans provoquer ce que je pourrais appeler une confrontation directe. Lorsqu'il y a confrontation, vous savez avec qui.

J'en reviens à cette question de la fermeture de la houillère numéro 20. Je veux savoir combien de fonds ont été consacrés à sa reconversion.

M. Kent: Ils n'ont pas été considérables, monsieur MacInnis. Je n'ai pas les chiffres en main mais je pourrai vous les faire parvenir plus tard, si vous désirez. Vous vous souviendrez que le rapport Donald avait avancé l'idée qui avait d'ailleurs été acceptée par la société en 1968-1969 que la réduction progressive de la main-d'œuvre grâce aux retraitements prématurés devait amener la fermeture de la houillère numéro 20. L'idée ayant fait son chemin et ayant été acceptée, vous comprendrez qu'il n'y a pas eu beaucoup de fonds consacrés à cette houillère.

M. MacInnis: A ce sujet, M. Kent, je vous signale que le rapport Donald estimait que les possibilités étaient bien meilleures pour la houillère numéro 20 que pour nombre d'autres. Le rapport signalait que la reconversion de cette houillère devait nécessiter moins de fonds que pour d'autres dans la région. Vous avez indiqué que le rapport Donald avait été accepté par la société Devco, mais je vous ferai remarquer que lors de sa première comparution devant le comité de la Chambre des communes, elle n'a pas accepté le rapport Donald. Cela n'a pas servi de point de départ pour le développement de la Devco. Il n'y a qu'à lire le compte rendu de cette audience.

M. Kent: Il n'y a pas de contradiction entre ce que j'ai dit et l'argument que vous avancez monsieur MacInnis. Le rapport Donald, vous le savez très bien, a recommandé l'abandon graduel de l'industrie au point où il ne devait y avoir que deux houillères, soit le numéro 26 et Princess. La réduction devait s'étaler sur une période de cinq ans; l'activité dans les deux houillères qui restaient devait encore se poursuivre pendant dix ans. Mais les projets à

long terme de la société ont été modifiés considérablement avec l'introduction de Lingan.

M. MacInnis: Là où il y a contradiction, c'est avec la déclaration du président d'alors, à l'occasion de cette réunion du Comité, dans laquelle il indiquait que le rapport Donald ne devait pas servir de base à la société et était rejeté. Vous trouverez ces déclarations de M. Fullerton dans les comptes rendus des débats de la première réunion du Comité sur la Société de développement du Cap Breton. Voilà où il y a contradiction. Je maintiens pour ma part que la société a été abolie à l'encontre de la loi elle-même. J'attire votre attention sur la loi qui régit la société. J'ai en main un exemplaire du Bill C-135 et je vous en cite le préambule:

[Text]

To reorganize and operate the mines with a view to rationalization of coal production therefrom, and progressive withdrawal of the Corporation from such production in accordance with a plan that takes into account progress in providing employment outside the coal-producing industry.

There was no job provided, yet No. 20 colliery was closed, and I maintain it was in defiance of the legislation laid down by Parliament.

Mr. Kent: Obviously I could not agree with that interpretation, Mr. MacInnis. As you remember, the legislation did provide for a reduction of the work force through provision of early retirement—that was another instruction—and clearly the reduction of the labour force through early retirement carried with it the implication that if there was rationalization, efficient operation of the mines, the Corporation being responsible for more efficient management and conduct of the mines and so on and so forth, the mere early retirement plan in itself was bound to involve the closing of one mine at least.

Mr. MacInnis: There is another body that will decide that shortly. But I do not understand how anybody can take any other interpretation than what is written here:

... takes into account progress in providing employment outside the coal-producing industry.

This could not possibly be brought about by the transfer of 600 men from 20 colliery to 26 colliery. In other words, the argument that it was feasible and viable to the coal industry to do this has never been proven. The extra work force in 20 colliery, if anything, was a deterrent to proper production, and the transfer of 600 men from one mine to another just for the purpose of closing that mine is in defiance of the legislation. I just absolutely cannot and will not be convinced that is not a defiance of the legislation. There has not been one job provided outside the coal industry.

Mr. Kent: In 1968—I will not get these figures exactly right—there was total employment in the coal division of the Corporation of just over six thousand. An early retirement leave plan was introduced which brought that labour force down, by 1969, to a little more than four thousand. The instruction in the legislation for the rationalization, efficient operation of the industry and so on, could not possibly be fulfilled while continuing to carry all the overheads of the four mines that had been operating with a labour force of 6,000. Most certainly there is an obligation in the legislation to take into account the development of other employment, and there is a very specific provision that the Corporation must ensure that it minimizes the effects and is satisfied that everything possible is being done to minimize any hardship in the form of unemployment arising from the "rationalization" of the industry. But I think I have to say that the management of the industry, in the circumstances in which the legislation set up DEVCO, would have found it impossible to fulfil the instructions of the legislation unless it meant that there was going to be at some point, with every possible effort to minimize the effects and so on, the closing of at least one of the mines.

• 1730

Mr. MacInnis: Mr. Kent, you refer to 6,000 on the rolls at the time I was thinking of. Just for clarification of the Committee, that 6,000 takes into account not only the miners in Cape Breton but the miners in the mainland and

[Interpretation]

Réorganiser et exploiter les mines dans l'espoir d'en arriver à une production plus rationnelle du charbon qui en est extrait et de permettre le retrait progressif de la corporation de ce secteur ainsi que le prévoit un programme qui tienne compte de la réussite à trouver des emplois ailleurs que dans les charbonnages.

On n'a pas encore trouvé d'emploi ailleurs. La houillère numéro 20 a été fermée et je soutiens que c'était aller à l'encontre de la loi adoptée par le Parlement.

M. Kent: Je ne puis être d'accord avec votre interprétation de la loi, monsieur MacInnis. La loi, comme vous le savez, prévoyait une réduction de main-d'œuvre grâce à la retraite anticipée. Il fallait donc tenir compte de cet aspect, et la réduction de la main-d'œuvre grâce à la retraite anticipée devait sûrement signifier que, même s'il y avait rationalisation et exploitation efficace des charbonnages grâce à une meilleure gestion et à une meilleure exploitation des houillères, la fermeture d'au moins une mine était inévitable. Et la retraite anticipée devait au moins laisser entrevoir ce résultat.

M. MacInnis: Ce sera un autre organisme qui en décidera très bientôt. Je ne puis comprendre comment on peut interpréter différemment ce texte qui stipule bien...

... un programme qui tienne compte de la réussite à trouver des emplois ailleurs que dans les charbonnages.

Il est impossible que par «emploi ailleurs», on entende la mutation de 600 travailleurs de la houillère numéro 20 à la houillère numéro 26. En d'autres termes, l'argument selon lequel c'était un procédé valable pour les charbonnages n'a jamais pu être vérifié. Le surplus de main-d'œuvre à la houillère numéro 20 ne pouvait que nuire à une production rationnelle, et la mutation de 600 travailleurs d'une mine à l'autre simplement pour qu'on puisse dire qu'on fermerait une mine, était contraire à la loi. Personne ne pourra me convaincre qu'on a respecté la loi. On n'a pas trouvé un seul emploi ailleurs que dans les charbonnages.

M. Kent: En 1968, mes chiffres ne sont peut-être pas tout à fait exacts, il y avait un total d'un peu plus de 6,000 emplois dans la division des charbonnages de la société. L'introduction d'un programme de la retraite anticipée devait ramener ce total à un peu plus de 4,000 en 1969. La rationalisation et l'exploitation efficace des charbonnages souhaitées par la loi ne pouvaient absolument pas être réalisées avec le maintien des frais généraux considérables entraînés par 4 mines qui comptaient une main-d'œuvre de 6,000 travailleurs. La loi par ailleurs obligeait la société à tenir compte des autres possibilités d'emploi, et cette loi stipule en particulier que la société doit s'efforcer de réduire les inconvénients de la fermeture des mines et tout faire pour éviter la misère du chômage qui pourrait survenir par suite de la rationalisation de l'industrie. Mais je dirais que la direction de cette industrie, de la façon dont la législation a créé la Devco, aurait été dans l'impossibilité de se conformer à la Loi à moins de fermer au moins une des mines en réduisant au minimum les répercussions.

M. MacInnis: Monsieur Kent, vous parlez de 6,000 employés pour la période à laquelle je faisais allusion. Pour la compréhension il faut préciser que dans ce chiffre non seulement on tient compte des mineurs de Cap-Breton

[Texte]

the miners in New Brunswick who come under the jurisdiction of District 26 U.M.W.

Mr. Kent: It was the total work force in the area rather, Mr. MacInnis, I am sure. Mind you, it does include the railway men and so on, not only mines. But it was the Devco work force.

Mr. MacInnis: You spoke of management and this has been a sore point with me. Is the present manager of 20 Colliery receiving the same salary as the previous one?

Mr. Kent: I cannot answer that question offhand. Certainly there would not be any appreciable difference.

Mr. MacInnis: I do not suppose \$7,000 would be much. Now that the manager of 20 Colliery has been transferred to Lingan, proving his inability to handle that colliery, is he receiving the same salary that he received at 20 Colliery?

Mr. Kent: The former manager of which?

Mr. MacInnis: Of 26 Colliery.

Mr. Kent: Again, I do not think I can answer that question, and I do not think I should answer it in that form. But I would like to say that I believe the salary structure within the corporation has been rationalized a good deal in the last little while.

Mr. MacInnis: Not to the benefit of local management.

Mr. Kent: Very definitely to the benefit of the local management.

Mr. MacInnis: Do I take it then that the manager of 26 Colliery would be on par with the previous manager and the manager now at the development in Lingan?

Mr. Kent: I do not think it fair and proper for me to answer questions about individual salaries. But my general statement stands, that the structure has been rationalized and certainly the effect of that would be to benefit people whom, it happens, have been in the Cape Breton industry for a long time.

Mr. MacInnis: One further area which I had touched on at a public meeting in Sydney where some exception was taken to my remarks, was the question of grants in lieu of taxation. Have you satisfied yourself to the extent that Devco was doing what they should have done in this area?

Mr. Kent: One of the first things I made clear was that the policy of Devco henceforth would be the maximum policy permitted to it legally, which is to pay grants up to the full amount of what would be paid if it were taxable, and that policy has been implemented.

Mr. MacInnis: That is very much in line with Section 31(2) of the act whereby you are authorized to pay grants in lieu of taxation as if you were private industry.

Mr. Kent: That is right and we are doing so.

Mr. MacInnis: If that were the case, why then did the mayor of Sydney, the solicitor, the clerk treasurer and the tax assessor come to Ottawa to meet with Mr. Marchand to satisfy themselves that they were not getting from Devco what they were entitled to under the city charter? And why did Mr. Marchand agree with the committee in this respect?

[Interprétation]

mais aussi des mineurs qui se trouvent sur le continent et des mineurs du Nouveau-Brunswick qui dépendent du district 26 des Mineurs Unis d'Amérique.

M. Kent: C'était la totalité de la force ouvrière dans cette région, M. MacInnis, j'en suis sûr. Naturellement ceci inclut les cheminots etc., mais il s'agissait des travailleurs de la Devco.

M. MacInnis: Vous parlez de gestion et c'est là le point critique à mon avis. Est-ce que le directeur de la mine 20 reçoit le même salaire que son prédécesseur?

M. Kent: Je ne puis répondre d'emblé à cette question. Il ne devrait pas y avoir grande différence.

M. MacInnis: Je ne pense pas que \$7,000 soit de trop. Maintenant que le directeur de la mine 20 a été transféré à Lynden, du fait qu'il était incapable de s'occuper de cette houillère, est-ce qu'il reçoit toujours le même salaire?

M. Kent: Le précédent directeur?

M. MacInnis: Ou de la houillère 26.

M. Kent: A nouveau, je ne pense pas pouvoir répondre à cette question, je ne crois pas devoir y répondre de cette façon. Mais je pense que la structure des salaires dans cette corporation a été fort rationalisée ces derniers temps.

M. MacInnis: Mais pas au profit de la direction locale.

M. Kent: Si, justement.

M. MacInnis: Dois-je donc en déduire que le directeur de la houillère 26 est au même niveau que son prédécesseur ou que celui du directeur de Lynden?

M. Kent: Je ne pense pas qu'il soit juste que je réponde à des questions concernant les salaires de particuliers. Mais ma déclaration générale vaut toujours, c'est-à-dire que la structure a été rationalisée et que très certainement c'est au bénéfice de gens qui se trouvent dans l'industrie de Cap-Breton depuis longtemps.

M. MacInnis: Un autre domaine que j'ai traité au cours d'une réunion publique à Sydney et où on n'a pas aimé mes remarques, à savoir la question des subventions tenant lieu de taxes. Est-ce que vous êtes sûr que Devco a procédé de la bonne façon dans ce domaine?

M. Kent: L'une des premières choses que j'ai indiqué clairement c'est que la politique de Devco jusqu'ici a été la seule qui allait jusqu'au bout dans les limites légales, à savoir de verser des subventions allant jusqu'au montant total de ce qui serait payé s'il y avait imposition. Cette politique a été mise en application.

M. MacInnis: Ceci est très conforme au paragraphe (2) de l'article 31 de la Loi par lequel vous autorisez le paiement de subventions à la place d'imposition comme dans le cas d'industrie privée.

M. Kent: C'est exact. C'est ce que nous faisons.

M. MacInnis: Si tel est le cas, pourquoi le maire de Sydney, l'avocat, le commis trésorier ainsi que l'évaluateur des impôts se sont-ils rendu à Ottawa pour rencontrer M. Marchand en vue de s'assurer qu'ils recevaient de la Devco ce auquel ils avaient droit en vertu de la charte municipale? Et pourquoi M. Marchand a-t-il été d'accord avec le Comité à ce sujet.

[Text]

Mr. Kent: Mr. Marchand did not agree with the Committee. The City of Sydney is getting from Devco all that can possibly be given to it and it is also through an arrangement I made with them, getting compensation for the past slowness and failure to deal with certain tax matters, and that has been resolved and the policy of the corporation is exactly as I have stated it.

• 1735

Mr. MacInnis: Has it been resolved since the committee went back to Sydney?

Mr. Kent: Yes.

Mr. MacInnis: There has been a change in your approach.

Mr. Kent: No. There was one outstanding problem, which arose from a failure to deal with one old issue, which had not been dealt with up to that point, and which has been dealt with, and would have been in any event.

Mr. MacInnis: Mr. Kent, you have just indicated, and Mr. Muir was present at the meeting, whereby the delegation including the mayor, as I said, the solicitor, the clerk-treasurer and the tax assessor from the city, came to Ottawa and spoke with Mr. Marchand and complained about the fact that the tax that they were entitled to was not being met, even though the legislation lays it down. It was a question of occupancy, which according to the city charter, was somewhat different from the approach taken by your responsible person in your department who looked after that, and it seems to me, and I may be entirely wrong, but the delegation from Sydney, including Mr. Muir and I, left Mr. Marchand's office completely satisfied that they had a good hearing, and there was going to be an adjustment. But you say that this is not so.

Mr. Kent: The problem has been dealt with, but the problem is not how you describe it, frankly. The Devco had paid, before that time, all the grants in lieu of taxes on its properties, and had been laggardly about some of them in the past, but that is changed now.

The City of Sydney has, over the years, been in the habit, as many cities have, of making tax concessions to new businesses. It is inconceivable indeed that, in the sort of circumstances of the economy in Sydney, where developing things are very likely not to be profitable in the short run, it is inconceivable that there could be very much development without at least some arrangement regarding taxes during the construction period. Any normal business would make such an arrangement, but would have to do it by agreement in advance.

Devco had unfortunately not made that agreement in respect to the Cabot House Holiday property, as it should have done.

Mr. MacInnis: It put an 18-storey building up there without the contract with public funds.

Mr. Kent: Having not made an arrangement in advance, then the city very understandably had allowed for a grant equal to those taxes, in its revenues, and while under the Devco policy there was no grant in the ordinary sense in lieu of taxes that should have been paid, in order to have behaved like a private company, nonetheless in the circumstances it was I think only fair and reasonable to the city to agree, as we have done, to pay them a special grant to offset the revenue which they had expected and had not got. That has been done.

[Interpretation]

M. Kent: M. Marchand n'était pas d'accord avec le Comité. La ville de Sydney obtient de Devco tout ce qu'elle peut obtenir et c'est aussi grâce à un arrangement que j'ai fait avec elle que j'ai obtenu une indemnisation pour la lenteur qui s'est produite dans le passé pour résoudre certaines questions de taxation. La situation a été éclaircie et la politique de la société est exactement celle que j'ai indiquée.

M. MacInnis: La situation a été éclaircie depuis que le Comité est retourné à Sydney?

M. Kent: Oui.

M. MacInnis: Il y a eu une modification dans votre façon de procéder.

M. Kent: Non. Un problème important se posait, conséquence d'une ancienne question non résolue, et on l'a réglé. De toute façon il aurait été réglé.

M. MacInnis: Monsieur Kent, vous venez de parler de la réunion à laquelle assistait M. Muir où une délégation comprenant, comme je l'ai dit, le maire, l'avocat, le commis trésorier et l'évaluateur des impôts de la ville, s'est rendue à Ottawa pour discuter avec M. Marchand et se plaindre que les taxes auxquelles ils avaient droit n'avaient pas été payées bien que la loi le stipulât. Il s'agissait d'une question d'occupation des locaux, qui, en vertu de la charte municipale, avait été fait d'une façon relativement différente de celle que préconisait la personne responsable dans votre ministère. Il me semble, je peux me tromper, que la délégation, y compris M. Muir et moi-même, avions quitté le bureau de M. Marchand avec l'assurance d'avoir été bien entendus et qu'il allait y avoir un rajustement de fait. Vous dites que tel n'est pas le cas.

M. Kent: Ce problème a été réglé, mais les choses ne se présentaient pas comme cela. La Devco avait versé, auparavant, toutes les subventions remplaçant les impôts fonciers, et n'avait pas été très ponctuelle mais la situation a changé depuis.

La ville de Sydney a l'habitude depuis des années, comme beaucoup d'autres villes, d'accorder des dégrèvements d'impôts aux nouvelles entreprises. Il n'est pas concevable en fait que dans les circonstances économiques de Sydney, où la rentabilité à court terme est très improbable, il n'est pas concevable qu'on puisse favoriser l'expansion sans accorder des arrangements fiscaux au cours de la période de construction. N'importe quelle entreprise prendrait de tels accords, mais il faudrait qu'ils soient préalables.

La Devco n'avait malheureusement pas passé d'accord concernant les propriétés *Cabot House Holiday* comme cela aurait dû être fait.

M. MacInnis: Elle a construit là un bâtiment de 18 étages sans qu'il y ait contrat financé par les fonds publics.

M. Kent: N'ayant pas fait d'accord préalable, naturellement la ville avait prévu une subvention égale à ses impôts, dans ses revenus, et comme en vertu de la politique suivie par la Devco aucune subvention ordinaire n'avait été faite à la place des impôts qui auraient dû être versés comme dans le cas d'une compagnie privée. Néanmoins, dans de telles circonstances il n'était que juste et raisonnable pour la ville d'accepter, comme nous l'avons fait, que nous lui versions une subvention spéciale pour compenser pour ces revenus auxquels elle s'attendait et qu'elle n'a pas obtenus. Ceci a été fait.

[Texte]

The Chairman: Excuse me, Mr. MacInnis. Your time is up. I allowed Mr. Kent to answer rather as a last question. Can I go to Mr. Muir, and come back immediately to you after?

Mr. Muir: Under your industrial development division, Mr. Kent, under grants and loans, you refer to the assistance branch and so on, and the special students summer employment program. I again comment you and your officials for that program. There are a lot of good and worthwhile projects undertaken, and they were well carried out, and well administered, which I cannot say of all the opportunities for youth programs.

I am a little disappointed. Incidentally, I did say that same thing on television one time, but all you ever hear is when I criticize you. You do not hear when I commend you. Here you say that you did not think that you might be engaged in this larger program this coming summer, as what you had in the last summer.

• 1740

Mr. Kent: Well, the Opportunities for Youth Program of course has been increased quite a lot. It is just that we want to shift the emphasis from creating summer employment just, so to speak, for the sake of summer employment, which is the fault perhaps with some programs.

Mr. Muir: That is right. You will agree that last summer you undertook some worthwhile projects.

Mr. Kent: But I want particularly this time, as far as we can and for reasons which are obvious, to put as much emphasis as we can on the sort of projects which do surveys and get information for us, which will develop future permanent jobs for the people of Cape Breton as a whole and not just temporary summer employment for students. That is the difference of emphasis.

Mr. Muir: So do you plan putting some students to work doing some research on historical subjects?

Mr. Kent: Well, to go out and talk to people—that kind of research. It is field work. There is a bit of paperwork but not very much. As I mentioned, I hope to do the survey work on the possible railway line and so on and so forth.

Mr. Muir: Just a little hint. I hope you will forget the Boularderie project down at Alder Point. We got some land there some time ago. That could really be developed into something, because Boularderie was there before Louisbourg.

You also say in your report that a deficit was incurred in the operation of the industrial park. Briefly, just how would that deficit come about?

Mr. Kent: Perhaps I should explain that the park was a former naval station and has pretty elaborate facilities for a central heating plant and so on. I guess it has the best sewage treatment plant in industrial Cape Breton. It has, and must have, because of the fire risk in old wooden buildings, one of which is occupied as a hospital and another as the Coast Guard college, an expensive fire fighting force and so on.

Mr. Muir: Well, when we get the new Coast Guard college there there will not be a fire hazard.

[Interprétation]

Le président: Excusez-moi, monsieur MacInnis, mais votre temps est terminé. J'ai permis à M. Kent de répondre plutôt à titre de dernière question. Puis-je passer à M. Muir puis revenir immédiatement à vous par la suite?

M. Muir: Dans le cadre de votre division de l'expansion industrielle, monsieur Kent, au titre de subventions et prêts, vous parlez de la direction de l'aide, etc, du programme spécial d'emplois d'été pour les étudiants. Je tiens à renouveler mes félicitations pour ce programme. Bien des projets intéressants et valables ont été entrepris, réalisés et bien gérés, ce qui n'est pas le cas de tous les autres programmes perspectives jeunesse.

Je suis cependant un petit peu déçu. Je l'ai dit à la télévision, et incidemment vous retenez toujours les critiques, jamais mes louanges. Vous nous dites que vous ne pensiez pas vous lancer dans un programme aussi important l'été prochain que celui de l'été dernier.

M. Kent: Évidemment, le programme perspective jeunesse a été beaucoup élargi. Nous voulons cesser de créer des emplois d'été pour créer des emplois d'été; c'est peut-être le défaut de certains programmes.

M. Muir: C'est exact. Vous conviendrez avec moi, que l'été dernier vous avez entrepris certains projets utiles.

M. Kent: Mais, cette fois-ci, dans la mesure du possible et pour des raisons évidentes nous voulons insister particulièrement sur les projets qui font entrer en jeu des enquêtes et nous permettent de déterminer la façon de créer des emplois permanents pour la population du Cap Breton dans son ensemble, et non pas seulement les emplois d'été temporaires pour les étudiants. Nous insistons sur un autre aspect.

M. Muir: Donc, avez-vous l'intention de donner à certains étudiants des travaux de recherches dans le domaine historique?

M. Kent: Des enquêtes, des entrevues avec les gens, ce genre de recherche. C'est un travail à l'extérieur, il y a un peu d'administration, mais pas beaucoup. Comme je l'ai dit, j'espère faire une enquête sur la possibilité de rétablir la ligne de chemin de fer, etc.

M. Muir: Une suggestion: j'espère que vous n'oublierez pas le projet Boularderie à Alder Point. Nous avons acquis des terres là-bas il y a quelque temps. On pourrait vraiment en faire quelque chose, parce que Boularderie était là avant Louisbourg.

Dans votre rapport, vous dites également que l'entreprise du parc industriel a été déficitaire. Pouvez-vous nous expliquer brièvement ce déficit?

M. Kent: Le parc était une ancienne base navale et possède des installations importantes, un système de chauffage central, etc. Je pense que le système de traitement des eaux usées est le meilleur du Cap Breton dans le domaine industriel. Le système d'incendie coûte très cher, c'est indispensable car le risque d'incendie est élevé dans les vieilles bâtisses de bois, une de ces bâtisses abrite un hôpital et une autre l'école de la garde côtière.

M. Muir: Donc, dans la nouvelle école il n'y aura pas de risques d'incendie.

[Text]

Mr. Kent: There will not be the same fire hazard, that is right. But there are very considerable operating expenses of that kind, and the rentals paid do not, and I do think could, cover the whole of those costs and that is how the deficit arises.

Mr. Muir: You will forgive me for emphasizing something that would have labour content. Only today I received a statement from the Metropolitan Alliance for Development Committee in Sydney, with which you are very familiar, indicating that their latest survey of the unemployment situation on Cape Breton shows it between 25 and 31 per cent.

Mr. Kent: I am not discounting the seriousness of the problem but that is on a rather, shall we say, unusual measure of what is unemployment. But I do not say that to discount the problem. That is a different figure from the one you might find in northeastern New Brunswick or somewhere; it is not the standard calculation.

Mr. Muir: No. Sometimes many people get fed up going to Manpower offices because, when they do, they find they are not registered as being unemployed. Incidentally, they conducted this survey under the local initiatives program.

Mr. Kent: Yes, and they have done a lot of good research under that program.

Mr. Muir: They have done a lot of excellent work.

Would you mind telling us who is Darr (Cape Breton) Limited?

Mr. Kent: Darr (Cape Breton) is a wholly-owned company of Devco but is the administrative unit for Cabot House and Holiday Inn.

Mr. Muir: Who is president of Darr?

Mr. Kent: One of the vice presidents of Devco, namely A. Graham.

Mr. Muir: Do you have the same board on Darr as you have on Devco?

Mr. Kent: No, Darr has its own board. Apart from the president the other members are officers of Devco and one of the directors of Devco, one who lives locally, is Mr. Hartigan.

Mr. Muir: Is there what we call an advisory committee to the Cape Breton Development Corporation comprised of local businessmen, labour, or anyone within Cape Breton Island?

Mr. Kent: There is no formal advisory committee, and this is one of the things that I have been thinking about. I think it is fair to say, in the last few months at any rate, that we have sought out and received a great deal of advice from all parts of the community. Frankly, I am not sure whether we can get better results that way or whether, by intensifying them and by meeting with other organizations, and so on, we can get the best results that way or whether it would be useful to have a formal advisory committee. Frankly, I am afraid that formal advisory committees sometimes lead to less advice than you get if you make sure that you have wide consultation and any type of organization feels that it can come in and talk and we will listen to them. No, there is not a formal advisory committee, but this is not in the spirit that we do not want one. Indeed, if there were any reason to believe that a formal committee would be better than the informal arrangements we have been developing, that is fine.

[Interpretation]

M. Kent: Effectivement, le risque d'incendie ne sera pas le même. Mais les dépenses d'entretien de ce genre sont très élevées, et le loyer perçu ne couvre pas et je pense, ne pourra jamais couvrir tous ces frais, et le déficit provient de cela.

M. Muir: Excusez-moi d'insister sur un problème de main-d'œuvre. J'ai reçu aujourd'hui une déclaration du Metropolitan Alliance for Development Committee de Sydney que vous connaissez très bien; d'après la dernière enquête le taux de chômage au Cap Breton est de 25 à 31 p. 100.

M. Kent: Je ne nie pas la gravité du problème, mais cette évaluation du chômage se fonde sur des critères un peu inhabituels. Ce chiffre ne correspond pas à celui que vous pourriez trouver dans le nord-est du Nouveau-Brunswick ou ailleurs; ce chiffre n'a pas été établi selon les normes habituelles.

M. Muir: Non. Il arrive que les gens en aient assez de se présenter au bureau de placement parce que, lorsqu'ils y vont, ils s'aperçoivent qu'ils ne figurent pas sur la liste des chômeurs. A propos, cette enquête a été faite dans le cadre du programme d'initiatives locales.

M. Kent: Oui, des recherches très valables ont été faites dans le cadre de ce programme.

M. Muir: Ils ont fait du très bon travail.

Pourriez-vous nous dire ce qu'est la Darr (Cap Breton) Limitée?

M. Kent: La Darr (Cap Breton) Limitée est une compagnie appartenant entièrement à Devco; c'est l'organe administratif de Cabot House et Holiday Inn.

M. Muir: Qui est le président de Darr?

M. Kent: M. A. Graham, un des vice-présidents de Devco.

M. Muir: Le conseil d'administration de Darr est-il le même que celui de Devco?

M. Kent: Non, Darr a son propre conseil d'administration. A part le président, les autres membres sont des représentants de Devco et un des directeurs de Devco qui habite là-bas est M. Hartigan.

M. Muir: La société de développement du Cap Breton a-t-elle un comité consultatif constitué d'hommes d'affaires de la région, de travailleurs ou de personnes habitant l'île du Cap Breton.

M. Kent: Il n'y a pas de comité consultatif officiel et c'est une des choses auxquelles je pense. Je dois reconnaître que tout au moins depuis quelques mois, nous avons demandé et reçu des conseils de tous les coins de la communauté. En réalité je ne suis pas certain que nous puissions obtenir de meilleurs résultats de cette façon; je ne sais pas s'il est préférable de rencontrer les autres organismes, etc., ou d'avoir un comité consultatif officiel. Je crois que souvent, un comité consultatif officiel ne peut être efficace que d'une façon restreinte et qu'il est préférable d'élargir la consultation et de faire comprendre à toutes les organisations qu'elles peuvent venir nous parler et que nous les écouterons. Non, nous n'avons pas de comité consultatif, mais ce n'est pas que nous ayons décidé de nous en passer. S'il y avait lieu de croire qu'un comité serait préférable aux dispositions non-officielles que nous avons prises, parfait.

[Texte]

• 1745

Mr. Muir: I think your approach in meeting with different groups and organization is good, and this is something we did not have prior to September 1 when you took over.

Do you feel that local business people get the attention they should when they present proposals to the industrial development division of Devco?

Mr. Kent: I think they are certainly getting much more than they did at one time. I recognize the fact that the initial approach of Devco was rather heavily weighted on the idea that new things had to be brought in from outside. Let me emphasize, to the extent we can get new things from outside, that is fine, I am not against it at all. There is no doubt that for a lot of what we can best achieve it is more effective to encourage and work with local enterprise. I think we are now doing that. There are problems sometimes because there are types of local enterprise where it is going to mean more business for that enterprise at the expense of other enterprises if it is all just, as I think I have used the phrase, taking in each other's washing within Cape Breton. Whether it is local or outside enterprise it has to meet the test of being something that will develop additional employment in Cape Breton and that does rule out some local activities, just as it would rule out some people coming in from outside. However, in the types of industry which will add employment in total, I think people are now beginning to feel that they get, and what is certainly intended, just as much attention as anyone from outside.

Mr. Muir: Do you have a program entitled "settling in grants" that will be available for local business people?

Mr. Kent: They are certainly available for local business people as much as they are for any others. The "settling in grant" was a policy that Devco adopted at the beginning—before we had the DREE program in its present form—of paying \$2,000 per job as a grant to a new industry which it supported, plus whatever it put in other financing in terms of loans, and so on. Frankly, that is a rather rigid approach to the problem and we do not now take the attitude, all right, we will pay \$2,000 a job, this sort of thing, if we help the thing at all. I think it is much more important to look at its particular needs and whether it is something that we should help with equity, with loan, or with some grant, certainly, but \$2,000 a job was not the point, it was too rigid a formula. In fact, local enterprise is going to get, if there is any favouritism, a better deal for something which will add to total employment than any other enterprise, and it should. That is the right spirit.

Mr. Muir: I think so, too. To get a yes or no answer on a small proposal to the industrial development division of Devco should it take two or three months before any contact is made with the person who made the proposal?

Mr. Kent: No, it should not. If that continues to happen, then there is no question that we are falling down on the job and I hope you will let us know, but I do not think it is continuing to happen. I hope I am right in that.

Mr. Muir: I have a file with me on the Sydney deal but I will not go into that in any length, I just want to deal briefly with it. There possibly was a lack of communication somewhere, but I do know that I was asked to make

[Interprétation]

M. Muir: Je crois que vous avez raison d'organiser des réunions avec différents groupes et organismes, et jusqu'à ce que vous entriez en fonction le 1^{er} septembre, cela n'existait pas.

Avez-vous l'impression que lorsque les hommes d'affaires locaux présentent des propositions à la division du développement industriel de Devco, ils bénéficient de toute l'attention désirée?

M. Kent: Je crois qu'on leur accorde beaucoup plus d'attention qu'auparavant. Je reconnais qu'à l'origine, Devco tenait surtout à ce que les idées nouvelles viennent de l'extérieur. Dans la mesure où des idées nouvelles peuvent nous parvenir de l'extérieur, c'est excellent, je n'ai absolument rien contre. Mais, sans aucun doute, dans le domaine où nous pouvons être le plus utile, il vaut beaucoup mieux encourager les entreprises locales et travailler avec elles. Je crois que c'est ce que nous faisons maintenant. Cela pose parfois des problèmes, car certaines entreprises locales s'agrandissent au dépens d'autres entreprises quand les débouchés sont restreints; au Cap Breton, il est difficile de ne pas marcher sur les plates-bandes du voisin. Mais que l'entreprise soit locale ou non, elle doit fournir des emplois supplémentaires au Cap Breton et cela élimine certaines activités locales, tout comme cela éliminerait certaines entreprises venant de l'extérieur. Néanmoins, je crois que les industries qui apporteront de nouveaux emplois commencent à penser qu'on leur accorde autant d'attention qu'aux personnes qui viennent de l'extérieur, et c'est ce que nous voulons.

M. Muir: Avez-vous un programme de subvention d'installation pour les hommes d'affaires locaux?

M. Kent: Certainement, les hommes d'affaires locaux peuvent y faire appel tout autant que les autres. La politique des subventions d'installations a été adoptée par Devco au commencement—auparavant nous avions le programme du ministère de l'Expansion économique sous sa forme actuelle—ce programme consiste à payer \$2,000 par emploi sous forme de subvention aux nouvelles industries, sans compter les prêts de financement, etc. En réalité, c'est une façon un peu inflexible d'envisager le problème et nous ne déclarons pas systématiquement, nous allons vous payer \$2,000 par emploi, etc., nous ne ferons rien d'autre. Je crois qu'il est beaucoup plus important d'examiner les besoins particuliers dans chaque cas, de déterminer si notre aide devrait prendre la forme de parts, de prêts ou de subventions; la formule des \$2,000 par emploi était beaucoup trop rigide. En fait, si favoritisme il y a, l'entreprise locale bénéficiera de meilleures conditions que toute autre entreprise pour des activités qui augmenteront le nombre total d'emplois, et c'est juste. C'est la bonne attitude.

M. Muir: Je le crois aussi. Lorsqu'une personne fait une petite proposition à la division de développement industriel de Devco, doit-elle attendre deux ou trois mois avant d'obtenir une réponse, une réponse définitive?

M. Kent: Non, absolument pas. Si cela se produit encore, nous ne nous acquitons pas de notre tâche comme nous le devrions, et j'espère que vous nous le direz, mais je ne pense pas que cela se produise encore. J'espère ne pas me tromper.

M. Muir: J'ai ici un dossier sur l'affaire de Sydney, mais je ne m'étendrai pas sur cette question, je désire en dire un mot seulement. Il a dû sûrement y avoir un manque de communication quelque part, puisque je ne savais pas

[Text]

the arrangements for the meeting. The minister accepted us very cordially, we had an excellent meeting, he said "We do not want anything different from private enterprise, no better break, etc., etc.," so I am very pleased to hear this.

• 1750

Mr. Kent: The problem has been solved, settled and I think everybody is satisfied. But it did have to be solved in Sydney, if I may say so.

Mr. Muir: We get your point, yes. I was going to ask you, sir, with regard to Holiday Inn, we get a lot of flack from local people in the tourist business, and I am sure you must have heard of it, people who have struggled and tried to set up motels and so on, and when the Cabot House and Holiday Inn were constructed, as Mr. MacInnis said, constructed by Johannsen, I think it was from Ottawa, and all by public funds, and I do not think there were tenders called, correct me if I am wrong, but I doubt whether there were tenders called for that project.

Mr. Kent: I will find out for you if you wish, I just do not know.

Mr. Muir: I do not think and we were using public funds, but we are in the unique position of someone who is operating a motel in the City of Sydney or somewhere else, and the revenue takes their taxes, and their taxes in turn back to Devo to set up competition in the same line of business and they have not had an opportunity even to be given the chance to operate such a motel, but instead of that we go Holiday Inn, who are not a very poor outfit, I do not think.

Mr. Kent: They are not getting the help directly, but however that is not the point. Could I comment on these lines: first of all, I think we have to recognize that any development of new jobs in a competitive industry, if new things are put in, there is a sense in which there is some competition for the growth of business with existing industry, and it is only justified if one is confident that we can increase the total of the business but if we can, to get the developments faster than they would otherwise take place is what development is all about.

However, I must say I agree entirely that the best approach to this type of problem is somewhat different from the ones that are sometimes taken, whether there would have been any other possible way of doing that pending that particular project, I doubt very much. Anyway there is no point in, at least I do not feel there is any point in arguing about the past on that one; it is the past anyway.

What we have done with the two small motels are very different, but they are the same in principle. The two small motels that we are now constructing...

Mr. Muir: This is at Iona?

Mr. Kent: One is Iona and one, well it is not technically a motel, it is a cottage colony at Main-à-Dieu. Let me say we did get tenders, incidentally. However, we are building them. They are relatively small investments, of course. We are going to find somebody qualified to run them, but a local person—they must be, by nature, because the whole attempt is to get a distinctive Cape Breton industry. People are going to come to Cape Breton because of its distinctive appeal mostly, and for those types of facilities they have got to be local in their appeal in a real sense. They have got to be well run too, but there has to be a local

[Interpretation]

qu'on m'avait demandé de faire des arrangements pour la réunion. Le ministre nous a reçus cordialement, la réunion s'est bien déroulée, il nous a dit « nous ne voulons pas mieux que le secteur privé, pas de concession spéciale, etc. » ce qui m'a beaucoup plu.

M. Kent: Le problème a été résolu et je crois que tout le monde est satisfait. Je dois ajouter qu'il a fallu trouver la solution à Sydney même.

M. Muir: Je comprends votre argument. Mais j'aimerais que vous nous parliez un peu de l'affaire Holiday Inn. Les gens impliqués dans l'industrie touristique de la région nous en ont reparlé bien des fois, des plaintes venaient surtout de la part des gens qui, pendant des années ont essayé de se faire construire des motels et de les faire fonctionner, ils se sont plaints lorsque Cabot House et Holiday Inn ont été construits comme dit M. MacInnis, par Johannsen d'Ottawa avec des fonds publics. Ils se sont plaints aussi parce qu'on n'a pas fait d'appel d'offres pour ce projet. Corrigez-moi si j'ai tort mais je crois vraiment qu'on n'a pas fait d'appel d'offres dans ce cas-là.

M. Kent: Je vais essayer de vous trouver ces renseignements, à vrai dire je ne le sais pas.

M. Muir: Nous avons dépensé des fonds publics, mais nous nous trouvons dans une position extraordinaire et nous exploitons un motel dans la ville de Sydney ou à quelque'autre endroit, le ministère des Revenus prend nos impôts, les donne à Devo pour créer de la concurrence dans le même domaine, et on n'a même pas donné à ces gens l'occasion d'établir un tel motel, nous nous sommes directement adressés à Holiday Inn qui je sais ne manque pas de fonds.

M. Kent: Ils ne reçoivent pas d'assistance directe, mais ce n'est pas cela qui est en cause. Je pourrais vous faire quelques commentaires à ce sujet. Premièrement, il faut reconnaître que la création de nouveaux emplois dans une industrie concurrentielle, surtout si on fait des innovations, est assurée de se faire aux dépens d'une industrie existante. Ceci n'est justifiable que lorsqu'on est sûr qu'on va augmenter l'activité commerciale en général. Ce que nous essayons de faire, c'est d'accélérer le développement, c'est là le but des programmes de développement.

Cependant, je dois dire que je reconnais que les méthodes dont on se sert ne sont pas toujours les meilleures. Dans ce cas-ci, je ne sais si on aurait pu procéder autrement. De toute façon, il est inutile d'évoquer les erreurs du passé; on ne peut pas revenir en arrière.

Ce que nous avons fait avec les deux autres petits motels était très différent mais le même principe s'y applique. Les deux motels qui sont en voie de construction...

M. Muir: C'est à Iona?

M. Kent: Un est à Iona et l'autre, ce n'est pas vraiment un motel, mais un groupe de chalets à Main-à-Dieu. Laissez-moi ajouter que nous avons reçu des soumissions mais que cependant, nous avons décidé d'entreprendre la construction nous-mêmes puisqu'il ne s'agit que d'un investissement mineur. Il me faudra trouver quelqu'un de compétent dans la région pour l'exploiter. Puisque le but de l'entreprise était de créer une industrie particulière au Cap Breton, c'est justement cette ambiance particulière du Cap Breton qui va attirer les touristes vers la région. De toute évidence il faut que ce motel soit bien géré mais ce qui est

[Texte]

flavour, and of course in that case what we plan to do is rent the property for them to run it for a couple of years or so, but under an arrangement whereby after that—if they carry on at all, maybe we will have to find somebody else—if it is a success, then they have a rental purchase arrangement to buy the property over a period of years.

The Chairman: Mr. Muir, I told Mr. MacInnis that I would go back to him, if you do not mind, to follow the policy we have adopted, would you mind allowing him to go ahead, I can come back to you.

Mr. Muir: Thank you.

Mr. Roberts: I wonder, Mr. Chairman, have you any idea when we might finish today?

The Chairman: We are hoping to finish by six o'clock.

Mr. Roberts: I had originally thought that you might go to about 5.30 p.m. I have other meetings scheduled. Perhaps Mr. MacInnis could give us some idea of how long he wants to go on.

Mr. MacInnis: I would say to Mr. Roberts, it is not too often we have Mr. Kent as a witness. I would like to finish and I will not be too long.

• 1755

The Chairman: It could give us some idea of how long he wants to go on. It would help if we could finish this.

Mr. Muir: Well, let us say to Mr. Roberts that it is not too often that we get Mr. Kent and I would like to finish. I will not be too long, I do not think.

Mr. Roberts: Do not misunderstand me. I am not anxious to cut off the questioning at all. I am just trying to get some estimation of when it would be so that can make other arrangements.

The Chairman: Mr. Muir, do you have only one question or several? How about you, Mr. MacInnis?

Mr. MacInnis: I have a couple more.

The Chairman: Go ahead, Mr. Muir; then we will go back to Mr. MacInnis.

Mr. Muir: I wondered, Mr. Kent, what arrangement Holiday Inn has with Darr in Cape Breton. Is it a lease?

Mr. Kent: Yes, and it is one under which Devco gets a proportion and they get a proportion. I frankly forget what they are but you know, they are normal commercial ones of the operating income.

Mr. Muir: I know this was before your time, but were efforts made among different chains of motel to get the best deal possible?

Mr. Kent: Oh, yes. Of course, this deal was not made with the original company.

Mr. Muir: Yes, I understand.

Mr. Kent: The original was also a Holiday Inn but with the other group and a search was made for the best arrangement. So I understand.

[Interprétation]

important c'est de recréer l'ambiance locale. Pour ce faire, nous allons louer la propriété à quelqu'un de la région. Si l'on voit que ça ne marche pas, eh bien il faudra peut-être trouver quelqu'un d'autre. Mais si en revanche, c'est une réussite, le locataire pourra éventuellement acheter la propriété.

Le président: Monsieur Muir, tantôt j'ai promis à M. MacInnis de revenir à lui, si vous permettez je suivrai la politique que nous avons adoptée, voulez-vous bien lui céder la parole, ensuite je reviendrai à vous.

M. Muir: Merci.

M. Roberts: A quelle heure prévoyez-vous, monsieur le président, que nous terminerons?

Le président: J'espère que nous aurons terminé à 6h.

M. Roberts: Je croyais qu'on siégeait jusqu'à 5h.30, il y a d'autres réunions prévues. Peut-être M. MacInnis voudra bien nous dire jusqu'à quelle heure il veut continuer.

M. MacInnis: Je voudrais seulement dire que ce n'est pas souvent que nous avons l'honneur d'avoir M. Kent comme témoin. Et j'aimerais profiter de l'occasion pour lui poser quelques questions, ça ne tardera pas trop.

Le président: Ça nous donnerait peut-être une idée du temps qu'il lui faut. J'aimerais que nous terminions avec cette affaire.

M. Muir: J'aimerais dire que ce n'est pas souvent que M. Kent comparait devant ce comité et que j'aimerais mettre un terme à mes questions. Je ne tarderai pas trop.

M. Roberts: Je crois qu'il y a un petit malentendu. Je ne veux pas du tout mettre fin à vos questions. Je veux seulement savoir jusqu'à quelle heure nous allons siéger afin de pouvoir prendre des mesures en conséquence.

Le président: Monsieur Muir, avez-vous une ou plusieurs questions? Et vous, monsieur MacInnis?

M. MacInnis: J'en ai quelques-unes.

Le président: Continuez donc monsieur Muir, ensuite nous reviendrons à M. MacInnis.

M. Muir: Je me demande monsieur Kent quels sont les arrangements qui existent entre le Holiday Inn et Darr Cape Breton. S'agit-il d'un bail?

M. Kent: Oui, c'est un bail en vertu duquel une portion revient à Devco et l'autre leur revient. Je ne me souviens pas des termes de l'accord mais ce sont les termes couramment employés dans les transactions de ce genre.

M. Muir: Je sais que ceci a été fait avant votre temps mais a-t-on fait un effort pour réaliser la meilleure affaire possible?

M. Kent: Oui, nous n'avons pas conclu cet accord avec la compagnie originale.

M. Muir: Oui, je comprends.

M. Kent: La première compagnie c'était aussi un Holiday Inn mais l'autre groupe et nous avons négocié pour avoir les meilleures conditions.

[Text]

Mr. Muir: Mr. Kent, probably you do not know but are there any efforts made through officials of Devco or other people to divert business to Holiday Inn rather than to check in somewhere else—they are instructed to?

Mr. Kent: I am quite sure that there are no instructions of that kind. I suppose we have to face the fact of Holiday Inn being next door to the Cabot House. It has some advantages but it also has—well, may I say that on Monday I had a man with a lot of good ideas from Port Hawkesbury coming up to spend the morning with me and I wanted to give him a nice lunch afterwards so I took him to the Wandlyn.

Mr. Muir: Very good. These things are happening and I do not know who does it. For instance, Brink's people used to stay at a certain place in Sydney and they were instructed that in future they would have to stay at Holiday Inns. They were not instructed by you or any of your people that I know of, but I was wondering how that came about.

Mr. Kent: If you get any enlightenment I would be delighted to know because it is most essential that we know of anything of that kind.

Mr. Muir: Right. A Toronto agency had booked 90 members of the Toronto Board of Trade on another occasion and then some maneuvering was done and they were checked into the Holiday Inn. I am not trying to hurt your business but I think everybody should be given a fair break.

Mr. Kent: I agree completely. If there is any evidence of that not happening, please let me know.

Mr. Muir: On page 13, Mr. Kent, you mention plans for other feasibility studies in resource based and processing industries that were also made. Now is this in regard to minerals?

Mr. Kent: Minerals is one example. Whiskey is another. We are doing a feasibility study on whiskey. We have a technician exploring the sheep potential in conjunction with the whiskey because there are certain linkages. We are looking at beef production and so on.

Mr. MacInnis: I would not divulge all this in front of these upper Canadians, Mr. Kent. You have to keep it confidential.

The Chairman: Is that it, Mr. Muir?

Mr. Muir: Is there any consideration being given to marinas in the Bras-d'Or lakes, or would that interfere with the proposed fishing?

Mr. Kent: No, I do not think it interferes though I must say we do not want too many dirty, smelly types of boats in the Bras-d'Or, but I think the scope for some marinas is all right provided there are reasonable boating controls. As a matter of fact, I had just yesterday, or it may have been at the end of last week, one suggestion about the type of marina that might be useful. It is an idea that needs a lot more work on it as to where would be the best location and so on, but we will be looking into it.

Mr. Muir: The reason I ask is that on occasion we get requests about that and the marina program under Public Works is not the easiest one in the world to get. With regard to the sheep farming, that would be private farms?

[Interpretation]

M. Muir: Monsieur Kent, pouvez-vous nous dire si des fonctionnaires de Devco ou d'autres sociétés ont fait des efforts pour favoriser le Holiday Inn particulièrement?

M. Kent: Je suis sûr qu'on n'a pas donné de directives de ce genre. Il faut reconnaître que le Holiday Inn étant situé près de Cabot House, connaît certains avantages. Cependant, je peux vous dire que lundi j'ai rencontré un homme de Port Hawkesbury, un homme qui avait de très bonnes idées et je voulais lui offrir le déjeuner après notre réunion, je l'ai donc amené au Wandlyn.

M. Muir: Très bien. Je sais que de telles choses se passent et je ne sais pas qui est derrière tout cela. Par exemple les employés de Brink's se logeaient à un certain endroit à Sydney et un jour on leur a donné des directives pour qu'à partir de ce jour-là ils logent au Holiday inn. Ces directives ne viennent pas de vous ni de nous, et je me demande qui les donne.

M. Kent: Si par hasard vous trouvez sur ces renseignements, faites-nous les parvenir parce qu'il est essentiel qu'on soit au courant de telles affaires.

M. Muir: Je sais qu'une agence à Toronto a fait des réservations à un certain endroit pour 90 membres de la Chambre de commerce de Toronto et qu'à la suite de certaines manœuvres ces réservations ont été transférées au Holiday Inn. Je ne veux pas faire d'ennuis, mais je trouve qu'il faut être juste envers tout le monde.

M. Kent: Je suis tout à fait d'accord. Si vous trouvez des preuves s'il vous plaît, signalez-le moi.

M. Muir: A la page 13, monsieur Kent, vous parlez de projets d'études de rentabilité pour des industries de ressources ou des industries de traitements. Parlez-vous des minerais?

M. Kent: Les minéraux ne sont qu'un exemple. Le whiskey en est un autre. Nous sommes en train de faire une étude de rentabilité sur le whiskey. Un de nos techniciens est en train de mener une étude sur les moutons, parce qu'il y a un certain lien avec les moutons et le whiskey et nous étudions aussi les possibilités de l'élevage du bœuf.

M. MacInnis: A votre place, je ne divulguerais pas tous ces secrets devant ces Canadiens, monsieur Kent. Il faut garder le secret.

Le président: Avez-vous terminé monsieur Muir?

M. Muir: Avez-vous pensé à établir des marinas dans les lacs du Bras d'Or, ou est-ce que ces marinas entreraient en conflit avec les projets de pêche?

M. Kent: Non, je ne crois pas qu'il y aurait un conflit, mais nous ne voulons pas trop de pollution venant de ces petites embarcations dans les lacs du Bras d'Or. Je crois cependant que quelques marinas pourraient être établies pourvu qu'il y ait suffisamment de contrôle. Justement la semaine dernière on a proposé une marina qui serait peut-être utile. C'est une idée qu'il faut étudier un peu plus pour choisir le meilleur site, etc.

M. Muir: Je m'enquiers parce qu'à l'occasion nous recevons des demandes, à ce sujet-là. Je dois vous dire qu'il n'est pas facile d'obtenir des subventions du ministère des Travaux publics pour les programmes de marinas. En ce qui concerne l'élevage des moutons, est-ce que ce serait entrepris par des intérêts privés?

[Texte]

Mr. Kent: It would be a matter of our helping private farms to develop.

Mr. Muir: Just one final comment. I appreciate the efforts you are making and I hope you will continue to make every effort possible. I will leave Mr. MacInnis to look after his side of it. I hope you will try to encourage some type of industry to get to what we term the north side of the harbour, Sydney Mines, North Sydney, Bras d'Or, Florence, and that particular area.

• 1800

Mr. Kent: There is no question at all about the need.

Mr. Muir: I do not have to explain to you how badly it is required. I have one final question, Mr. Chairman.

The Chairman: That is what you keep saying all the time.

Mr. Muir: I am very grateful to the Committee, to Mr. Kent and to you, Mr. Chairman. You are in a very congenial mood today which is very helpful.

The Chairman: Unusual, too.

Mr. Muir: You mentioned that even Devco could get a DREE grant, right?

Mr. Kent: There is no reason why it should not.

Mr. Muir: Good. Do you feel that because Devco is in Cape Breton this is a detriment to other people who want assistance through DREE on Cape Breton Island?

Mr. Kent: No, I do not think so. As you know, one of the very largest DREE grants that has been made was to the Sydney Steel Plant.

Mr. Muir: The steel plant, yes, that is right.

Mr. Kent: I certainly have never detected, either when I was involved or now looking at it from the other side, any reluctance on the part of DREE to sort of consider applications because they were in Cape Breton or there was some idea that Devco could do it because Devco's programs are not competitive with DREE's.

Mr. Muir: No, I have to disagree with you because your minister, successive ministers, have told me that we set up the Cape Breton Development Corporation because it is completely and solidly for Cape Breton, the development of Cape Breton, and that really we cannot expect to get it both ways.

Mr. Kent: Oh, perhaps there is a difference here. Cape Breton is designated for the purpose of the Industrial Incentives Program, right? Under the Industrial Incentives Program it is entitled to, and, to the best of my knowledge, receives exactly the same consideration from DREE as any other area. In fact, people might suspect, if anything, you know, because Devco acts as an active agent in pushing one or two cases, if there is any difference, it is favourable to Cape Breton.

[Interprétation]

M. Kent: Il s'agirait là de venir en aide aux agriculteurs.

M. Muir: Une dernière remarque. J'apprécie les efforts que vous faites et j'espère que vous continuerez de faire votre possible. J'espère que M. MacInnis fera sa part aussi. J'espère que vous ferez tout votre possible pour encourager quelques types d'industrie à s'installer dans ce que nous appelons la région septentrionale du port, c'est-à-dire les mines de Sydney, Sydney Nord, Bras d'Or, Florence, et toute cette région.

M. Kent: Ce besoin est absolument indubitable.

M. Muir: Je n'ai pas à vous expliquer l'urgence de la question. J'aurais une dernière question à poser, monsieur le président.

Le président: C'est toujours ce que vous dites.

M. Muir: Je remercie le Comité, M. Kent et vous-même, monsieur le président. Vous êtes de très bonne humeur aujourd'hui, ce qui est très utile.

Le président: Et inhabituel.

M. Muir: Vous avez mentionné que même Devco pourrait obtenir une subvention du ministère de l'Expansion économique régionale, n'est-ce pas?

M. Kent: Il n'y a pas de raison pour qu'elle n'en obtienne pas.

M. Muir: Bien. Croyez-vous que la présence de Devco au Cap Breton porte préjudice à d'autres personnes de l'île du Cap Breton qui voudraient obtenir de l'aide du ministère de l'Expansion économique régionale?

M. Kent: Non, je ne le crois pas. Comme vous le savez, l'une des plus grandes subventions qu'a faite le ministère de l'Expansion économique régionale a été accordée à l'aciérie de Sydney.

M. Muir: L'aciérie, oui, c'est exact.

M. Kent: Je n'ai certainement jamais eu connaissance, dans le passé ou maintenant que je suis de l'autre côté d'une hésitation du ministère de l'Expansion économique régionale à tenir compte des demandes parce qu'elles provenaient du Cap Breton, ou parce que l'on songeait que Devco pouvait s'en occuper, car les programmes de la Devco ne viennent pas concurrencer ceux du ministère.

M. Muir: Non, je ne peux pas être d'accord avec vous, car les ministres qui se sont succédé à votre ministère m'ont dit que nous avions établi la Corporation de développement du Cap Breton pour qu'elle s'occupe complètement et absolument du Cap Breton, c'est-à-dire au développement du Cap Breton, et que nous ne pouvons vraiment pas nous attendre à obtenir les deux possibilités.

M. Kent: Peut-être y a-t-il là une différence. Le Cap Breton est désigné aux fins du programme des stimulants pour les industries, n'est-ce pas? Aux termes du programme de stimulants pour les industries, cette région a droit si je comprends bien, à exactement la même considération de la part du ministère de l'Expansion économique régionale que toute autre région. En fait, on pourrait même soupçonner, étant donné que Devco agit comme représentant dans un ou deux cas, que s'il y a une différence, ce serait plutôt en faveur du Cap Breton.

[Text]

Mr. Muir: Thank you, Mr. Kent. Thank you, Mr. Chairman. We will be keeping in close touch with you and, as I have said on many other occasions, I wish you and the board every success. Let us hope for a big development in the not too distant future.

The Chairman: Thank you, Mr. Muir. Mr. MacInnis.

Mr. MacInnis: Mr. Chairman, I do not intend to take the time of the Committee beyond a few minutes, other than to ask Mr. Kent, when he goes back to Sydney, if he will have another look at this taxation problem with the city. Although my exposure to the problem was very limited my memory is not going to be faulted in the fact that Devco authorities have written a letter to the effect that certain tariff stocks not of taxable value previously, are now included in the assessment.

Mr. Kent: We took the initiative to point out to the city they were not asking for a grant on one matter on which they could get one.

Mr. MacInnis: I do not mean to get involved in this particularly, but this strikes me as rather strange in that your responsible officer in Devco—this was long before you came on the scene—had written a letter to the effect that these tariff stocks were of no value.

Mr. Kent: In the past. I do not understand that, I must admit.

Mr. MacInnis: However, I would ask you to take a look at that. Now, in respect to your proposal of the redevelopment of the rail line to Louisbourg for tourist promotion, and again this is a question that does not necessarily require answers, would you take into consideration what would be necessary in developing this rail line. The situation at Mira Gut and the deterioration there has been the fault of Dosco to a certain extent.

Mr. Kent: Except to say that I would like to deal with that, even apart from the railway.

Mr. MacInnis: Yes.

Mr. Kent: It is a very serious problem and we are looking at it now.

Mr. MacInnis: Yes, and it ties in very well with something that both Mr. Muir and I, and certainly the Minister from Cape Breton, Mr. MacEachen, agree about and that is the development of what we refer to as the Fleur de Lys Trail. I would ask you, when speaking to the appropriate people about the development at Louisbourg, to suggest probably that the road between Louisbourg and Gabarouse be opened up because this is an integral part of any such development in that area.

Mr. Kent: I have had some discussions on this.

Mr. MacInnis: Well, I am glad to hear that. Now briefly, Mr. Muir also referred to the Advisory Committee. In 1967, I think it was on June 13, and I am only putting a strain on my memory in this respect, the federal government and the provincial governments signed an agreement to set up a committee to work in co-operation with Devco. You are putting a strain on my memory in this respect but I think it was on June 13, 1967, that the federal government and the provincial government signed an agreement to set up a committee to work in co-operation with Devco. You have already expressed an opinion on it. The federal and provincial governments agree to such a set up and I have the agreement.

[Interpretation]

M. Muir: Merci, monsieur Kent. Merci, monsieur le président. Nous resterons en contact étroit avec vous, et comme je l'ai dit à plusieurs reprises, je vous souhaite, ainsi qu'à votre conseil, le plus grand succès. Espérons qu'il y aura une grande expansion dans un avenir assez rapproché.

Le président: Merci, monsieur Muir. Monsieur MacInnis.

M. MacInnis: Monsieur le président, je ne veux pas abuser du temps du Comité, je ne veux prendre que quelques minutes pour demander à M. Kent s'il examinera à nouveau le problème de taxe qu'avait la ville de Sydney, lorsqu'il y retournera. Même si je ne suis pas très au courant du problème, je crois me souvenir que les représentants de Devco avaient écrit une lettre stipulant que certains produits tarifaires qui n'étaient pas taxables auparavant, le sont maintenant.

M. Kent: Nous avons pris l'initiative de faire remarquer à la ville qu'elle ne demandait pas de subvention pour une question qui lui permettrait d'en obtenir une.

M. MacInnis: Je ne veux pas m'engager particulièrement dans cette question, mais il me semble assez étrange que le représentant de Devco, bien longtemps avant que vous ne soyez impliqué dans ces questions, avait écrit une lettre disant que ces stocks tarifaires n'avaient aucune valeur.

M. Kent: C'était dans le passé. Je ne comprends pas cela, je dois l'admettre.

M. MacInnis: Cependant, je vous demanderais d'étudier la question. En ce qui concerne votre proposition de réaménagement de la ligne ferroviaire en direction de Louisbourg en vue de la promotion du tourisme, et encore une fois c'est une question qui ne demande pas nécessairement de réponse, mais examinerez-vous ce qui serait nécessaire pour continuer d'exploiter cette ligne ferroviaire. Dans une certaine mesure, la situation qui existe à Mira Gut dépend en grande partie de la Dosco.

M. Kent: J'aimerais seulement parler de ces questions, même sans aborder celle du chemin de fer.

M. MacInnis: Oui.

M. Kent: C'est un problème très grave et nous l'examinons présentement.

M. MacInnis: Oui, et il est étroitement lié avec une question sur laquelle M. Muir et moi-même, et certainement le ministre du Cap Breton, M. MacEachen, sommes d'accord, c'est-à-dire la mise en valeur de ce que nous appelons la piste Fleur de Lys. Je vous demanderais lorsque vous parlez avec les personnes intéressées au sujet de la mise en valeur de Louisbourg, de suggérer que la route entre Louisbourg et Gabarouse soit ouverte, car c'est là une partie intégrante d'un tel développement de cette région.

M. Kent: J'ai déjà discuté de cette question.

M. MacInnis: Je suis bien heureux de vous l'entendre dire. M. Muir a également mentionné le Comité consultatif. En 1967, je crois que c'était le 13 juin, si ma mémoire est bonne, le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux ont signé un accord en vue d'établir un comité qui travaillerait en collaboration avec Devco. Vous mettez ici ma mémoire à rude épreuve, mais je crois que c'était le 13 juin 1967, que le Gouvernement fédéral et le gouvernement provincial ont signé un accord en vue d'établir un comité qui travaillerait en collaboration avec Devco. Vous avez déjà exprimé votre avis à ce sujet. Les gouvernements fédéral et provincial sont d'accord sur un tel comité et j'ai l'accord qui a été signé.

[Texte]

• 1805

Mr. Kent: Yes, I remember the agreement.

Mr. MacInnis: Again on the development of the Holiday Inn and if you do not mind "Uncle Tom's Cabin", Mr. Muir touched on what has developed to be a rather sore spot with the competitive business in Sydney. Unfortunately here, and again I am repeating what he said, you have a place where the people involved in the business in Sydney pay taxes which are used now by Holiday Inn for competition against them. Holiday Inn is leasing the property, of course.

Has there been an assessment as to when the leasing agreement that you have with Holiday Inn will pay back the money that has been put in or has there been an attempt to sell it outright to Holiday Inn?

Mr. Kent: No, there has not been an attempt to sell it outright. There is an opportunity fortunately in the contract for a review of some features and a possible change at two dates, the first of which is in the latter part of this year. We will be looking at the prospects at that time to try to make the best possible decision that is open to us under the agreement.

Mr. MacInnis: In respect to this development, you have already made local arrangements at Main-à-Dieu and Iona. What about this development at Louisbourg? Did Devco assist in the development of the new motel?

Mr. Kent: No, that is strictly private. There was no application, I understand, on that. I may say we are looking at possibilities of other developments in Louisbourg; many people have approached us and we have developed some ideas of our own.

Mr. MacInnis: I wish to thank you and the Committee for your consideration.

The Chairman: Thank you, Mr. MacInnis. I would also like to thank Mr. Kent on your behalf for spending the afternoon with us. You have been very informative and I think we have had a good meeting as has been suggested by the members. Thank you very much, Mr. Kent, and we hope to see you again soon.

Mr. Kent: Thank you, Mr. Chairman, my very great pleasure.

The Chairman: The Committee is now adjourned.

[Interprétation]

M. Kent: Oui, je m'en souviens.

M. MacInnis: Encore une fois, au sujet de construction du *Holiday Inn* et si vous voulez bien de la «*Uncle Tom's Cabin*», monsieur Muir a abordé une question qui est devenue un point plutôt sensible du côté de l'entreprise concurrentielle à Sydney. Malheureusement, et ici je me répète, vous avez là un endroit où les gens qui sont engagés dans des entreprises à Sydney paient des taxes qui sont maintenant utilisées par Holiday Inn pour leur faire concurrence. Holiday Inn loue la propriété, bien sûr.

A-t-on déterminé le moment où le bail que vous avez signé avec Holiday Inn remboursera le montant d'argent investi ou a-t-on essayé de vendre complètement à Holiday Inn?

M. Kent: Non, nous n'avons pas essayé de vendre. Dans le contrat, il y a heureusement une possibilité de réviser certains aspects de l'accord et il y a également la possibilité de changer l'accord à deux dates différentes, dont la première est dans la dernière partie de cette année. Nous examinerons à ce moment-là la situation afin d'essayer de prendre la meilleure décision possible aux termes de l'accord.

M. MacInnis: En ce qui concerne cette entreprise, vous avez déjà conclu des accords locaux à Main-à-Dieu et à Iona. Que se passe-t-il en ce qui concerne la mise en valeur de Louisbourg? Est-ce que Devco a contribué à la construction du nouveau motel?

M. Kent: Non, il s'agit d'une entreprise strictement privée. Aucune demande n'a été présentée à ce sujet, si je comprends bien. Je puis dire que nous examinons des possibilités pour de nouvelles entreprises à Louisbourg; plusieurs personnes nous ont approchés à ce sujet, et nous avons nous-mêmes émis quelques idées.

M. MacInnis: Je désire vous remercier, ainsi que les membres du Comité, de votre bienveillance.

Le président: Merci, monsieur MacInnis. J'aimerais également remercier en votre nom M. Kent d'avoir passé l'après-midi avec nous. Vous nous avez donné beaucoup de renseignements et je crois que notre réunion a été bonne, comme l'ont suggéré les membres du Comité. Je vous remercie beaucoup, monsieur Kent, et nous espérons vous revoir bientôt.

M. Kent: Merci, monsieur le président, c'était un grand plaisir pour moi.

Le président: La séance est levée.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 5

Wednesday, April 26, 1972

Chairman: Mr. Joseph Guay

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule no 5

Le mercredi 26 avril 1972

Président: M. Joseph Guay

Government
Publications

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Regional Development

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Estimates 1972-73,
Department of Regional Economic Expansion

CONCERNANT:

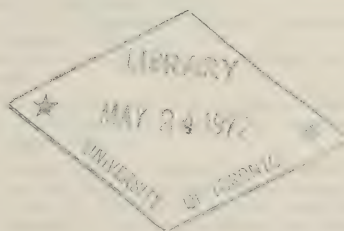
Le Budget des dépenses 1972-1973,
Ministère de l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



Fourth Session

Twenty-eighth Parliament, 1972

Quatrième session de la

vingt-huitième législature, 1972

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Joseph Guay (*St. Boniface*)

Vice-Chairman: Mr. Herb Breau

Messrs.

Béchar
Burton
Carter
Cyr
Forget

Foster
Gauthier
Lundrigan
MacDonald (*Egmont*)
McBride

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Joseph Guay (*Saint-Boniface*)

Vice-président: M. Herb Breau

Messieurs

McGrath
Muir
Nystrom
Reid
Roberts

Schumacher
Serré
Smith (*Saint-Jean*)—(20)

(Quorum 11)

Greffier du Comité

Michael A. Measures

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4) (b)

Mr. Burton replaced Mr. Peters on April 26, 1972.

Conformément à l'article 65(4)(b) du Règlement

M. Burton remplace M. Peters le 26 avril 1972.

MINUTES OF PROCEEDINGS

Wednesday, April 26, 1972.

(6)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 4:04 p.m. this day with the Chairman, Mr. Guay (*St. Boniface*), presiding.

Members present: Messrs. Béchard, Breau, Burton, Cyr, Forget, Guay (*St. Boniface*), McBride, McGrath, Nystrom, Roberts, Serré, Smith (*Saint-Jean*).—(12)

Also present: Messrs. Broadbent and Stewart (*Okanagan-Kootenay*), M.P.'s.

Witnesses: from the Department of Regional Economic Expansion: Mr. J. D. Love, Deputy Minister; Mr. W. J. Lavigne, Assistant Deputy Minister, Incentives Division; Mr. J. P. Francis, Assistant Deputy Minister, Planning Division.

The Committee resumed consideration of the Estimates of the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1973, as follows:

Item 1 Operating Expenditures—\$34,231,000.

The Chairman presented the Second Report of the Subcommittee on Agenda and Procedure, as follows:

Your Subcommittee met on Wednesday, April 19, 1972. The scheduling of hearings on the referred estimates was reconsidered and it was agreed to recommend as follows:

(a) that the following witnesses be invited to appear before the Committee:

Mr. Tom Kent, President of the Cape Breton Development Corporation, on Tuesday, April 25, 1972, at 3:30 p.m.;

Officials from the Atlantic Development Council and the Canadian Council on Rural Development;
Dr. O. J. Firestone of the Ottawa University Department of Economics;
and officials from the Atlantic Provinces Economic Council;
at dates to be determined later.

(b) that each member of the Committee be allotted 15 minutes for questioning on both the first and second rounds;

(c) that the previously circulated suggested schedule be adopted, providing for meetings at the following times:

Thursday, April 20 at 9:30 a.m. to question the Deputy Minister of Regional Economic Expansion;
Tuesday, April 25 at 3:30 p.m. to question the President of the Cape Breton Development Corporation;
Wednesday, April 26 at 3:30 p.m. to question the Deputy Minister of Regional Economic Expansion;
Thursday, April 27 at 9:30 a.m. to question the Minister of Regional Economic Expansion.

(d) that when the Deputy Minister of Regional Economic Expansion appears before the Committee, he should be questioned on Planning and Administration and on Incentives on Thursday, April 20, 1972; and on Infrastructure Assistance and on Social Adjustment and Rural Economic Development on Wednesday, April 26, 1972.

PROCÈS-VERBAL

Le mercredi 26 avril 1972

(6)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 16 h 4 sous la présidence de M. Guay (*Saint-Boniface*), président du Comité.

Députés présents: MM. Béchard, Breau, Burton, Cyr, Forget, Guay (*Saint-Boniface*), McBride, McGrath, Nystrom, Roberts, Serré, Smith (*Saint-Jean*).—(12)

Aussi présents: MM. Broadbent et Stewart (*Okanagan-Kootenay*), députés.

Témoins: du ministère de l'Expansion économique régionale: M. J. D. Love, sous-ministre, M. W. J. Lavigne, sous-ministre adjoint, division de l'expansion industrielle, M. J. P. Francis, sous-ministre adjoint, division de la planification.

Le Comité poursuit l'étude des crédits du ministère de l'Expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973, de la façon suivante:

Crédit 1: dépenses de fonctionnement—\$34,231,000.

Le président présente le deuxième rapport du sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure, conçu en ces termes:

Votre sous-comité s'est réuni le mercredi 19 avril 1972. L'échéancier des audiences sur les prévisions budgétaires soumises au Comité a fait l'objet d'un nouvel examen et il a été décidé de faire les recommandations suivantes:

a) que les témoins suivants soient invités à comparaître devant le Comité:

M. Tom Kent, président de la Société de développement du Cap-Breton, le mardi 25 avril 1972, à 15 h 30; des représentants du Conseil de développement de la région de l'Atlantique et du Conseil canadien de l'aménagement rural;
M. J. O. Firestone, Ph. D., du département d'Économie de l'université d'Ottawa;
et des représentants du Conseil économique des provinces de l'Atlantique;
les dates des comparutions devront être fixées plus tard.

b) que chaque membre du Comité ait droit à 15 minutes d'interrogatoire tant à la première qu'à la deuxième tournée;

c) que soit adopté le projet d'échéancier déjà distribué, qui prévoit des séances aux dates suivantes:

le jeudi 20 avril, à 9 h 30, pour interroger le sous-ministre de l'Expansion économique régionale;
le mardi 25 avril, à 15 h 30, pour interroger le président de la Société de développement du Cap-Breton;
le mercredi 26 avril, à 15 h 30, pour interroger le sous-ministre de l'Expansion économique régionale;
le jeudi 27 avril, à 9 h 30, pour interroger le ministre de l'Expansion économique régionale.

d) que lorsque le sous-ministre de l'Expansion économique régionale comparaitra devant le Comité, il soit interrogé sur la planification et l'administration et sur les subventions, le jeudi 20 avril 1972, et sur l'assistance-infrastructure et l'adaptation sociale ainsi que sur le développement économique rural, le mercredi 26 avril 1972.

On motion of Mr. McGrath,

Resolved,—That the Second Report of the Subcommittee on Agenda and Procedure be adopted.

Mr. Love gave a statement on: Incentives; Infrastructure Assistance and Social Adjustment and Rural Economic Development.

He answered questions, assisted by Messrs. Lavigne and Francis, in the course of which it was agreed to print the following as appendices to today's Minutes of Proceedings and Evidence:

Regional Economic Expansion,
R.D.I.A., Net Accepted
Offers for Plant Expansion and for Modernization,
Inception to March 31, 1972 (*See Appendix C*);

Regional Economic Expansion,
R.D.I.A. Disbursements (*See Appendix D*).

At 6:00 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Sur proposition de M. McGrath, il est

Décidé d'adopter le deuxième rapport du sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure.

M. Love fait une déclaration sur: Les subventions; assistance-infrastructure et l'adaptation sociale, et le développement économique rural.

Il répond aux questions, aidé de MM. Lavigne et Francis; durant l'interrogatoire, il est décidé d'imprimer les documents suivants en appendices aux Procès-verbal et témoignages d'aujourd'hui:

Expansion économique régionale,
Loi sur les subventions au développement régional,
Offres nettes acceptées pour l'expansion et la modernisation des installations, du début jusqu'au 31 mars 1972 (*Voir Appendice C*);

Expansion économique régionale,
Dépenses engagées aux termes de la loi sur les subventions au développement régional (*Voir Appendice D*).

A 18 h, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Michael A. Measures

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronics Apparatus)

Wednesday, April 26, 1972.

[Texte]

The Chairman: I now declare the meeting open. We have a quorum, gentlemen. The Committee will resume consideration of Vote 1 of the Estimates for the Fiscal Year ending March 31, 1973, of the Department of Regional Economic Expansion; we are speaking of \$34,230,700. As we now have a quorum, possibly we can make up for the last two meetings. I now present the second report of the Subcommittee on Agenda and Procedure.

(See *Minutes of Proceedings*)

• 1600

The Chairman: Yes. I need somebody to move a motion to this effect.

Mr. Nystrom: I so move.

The Chairman: All right. Are you ready for the question?

Mr. McBride: Just a moment, Mr. Chairman. Do you mean that what you were going to read will appear in the minutes as read?

The Chairman: Yes.

An hon. Member: Copies have been circulated.

Mr. McBride: Yes, but it should be clear to the people . . .

The Chairman: It will only take me a moment to finish it off, if you would like to hear it.

Mr. McBride: So that the people who are recording the minutes will know. Then it will appear in the minutes of today's proceedings.

The Chairman: Mr. McGrath, when you are moving the motion will you say that this will be included in the minutes.

An hon. Member: It is automatic.

Mr. Burton: It is standard procedure in the House.

Mr. McBride: I do not take chances.

The Chairman: Are you ready for the question?

Motion agreed to.

The Chairman: Today we have Mr. Love, the Deputy Minister, Department of Regional Economic Expansion, with us once again. Mr. Love will make a statement in view of the various discussions we have had before. Mr. Love, you have the floor and we are glad to have you with us.

Mr. J. D. Love (Deputy Minister, Department of Regional Economic Expansion): Thank you, Mr. Chairman. At the last meeting of the Committee I made some opening remarks about Development Planning and Administration, which is one of the four program activities of the department.

Today, as I understand it, we will be endeavouring in our discussions to deal with the remaining three program activities: Incentives, Infrastructure Assistance and Social Adjustment and Rural Economic Development.

I do not propose to say much, by way of introduction, about the Incentives Program partly because it has already been the subject of a fair amount of discussion in the Committee and partly because at the last meeting an up-to-date booklet about this program was distributed. The booklet contains a brief description of the objectives and principal features of the program; the procedures followed in evaluating applications, making offers,

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mercredi 26 avril 1972.

[Interprétation]

Le président: La séance est ouverte. Nous avons le quorum, messieurs, et le Comité reprendra l'étude du crédit 1^{er} des prévisions budgétaires pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973 du ministère de l'Expansion économique régionale. Il est question d'un budget de \$34,230,700. Puisque nous avons le quorum, nous pourrions peut-être passer à ce que nous devons faire lors des deux dernières réunions. Je propose donc le deuxième rapport du sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure.

(Voir *Procès-verbal*)

Le président: Oui, il faut que quelqu'un propose une motion à cet effet.

M. Nystrom: Je propose la motion.

Le président: Très bien. Êtes-vous prêts à passer au vote.

M. McBride: Un instant, monsieur le président. Voulez-vous dire que ce que vous vouliez lire paraîtra dans le compte rendu comme si vous l'aviez lu?

Le président: Oui.

Une voix: Des exemplaires ont été distribués.

M. McBride: Oui, mais il faudrait montrer clairement aux . . .

Le président: Cela ne prendra qu'un instant, si vous voulez bien écouter.

M. McBride: Les personnes qui enregistrent les comptes rendus le sauront et il apparaîtra dans le compte rendu d'aujourd'hui.

Le président: Monsieur McGrath, quand vous proposerez la motion, voudriez-vous dire que cela sera inclus dans le compte rendu.

Une voix: C'est automatique.

M. Burton: C'est la procédure habituelle de la Chambre.

M. McBride: Je ne veux pas prendre de risques.

Le président: Êtes-vous prêts à passer au vote?

La motion est adoptée.

Le président: Nous avons à nouveau avec nous aujourd'hui M. Love, sous-ministre de l'Expansion économique régionale qui fera une déclaration relativement aux différentes discussions qui se sont déroulées ici auparavant. Monsieur Love, vous avez la parole; nous sommes heureux de vous avoir parmi nous.

M. J. D. Love (sous-ministre de l'Expansion économique régionale): Merci, monsieur le président. Lors de la dernière réunion du Comité, j'ai fait quelques remarques au sujet de la planification du développement et de l'administration, qui est l'une des quatre activités qui font partie du programme du Ministère.

Aujourd'hui, si je comprends bien, nous discuterons des trois autres programmes: les stimulants, l'assistance pour infrastructure et enfin le relèvement social et le développement économique rural.

Je n'ai pas l'intention de faire une très longue introduction, au sujet du programme des stimulants, en partie parce qu'il a déjà fait l'objet de beaucoup de discussions au Comité et également parce qu'à la dernière réunion une brochure bien à jour concernant ce programme a été distribuée. La brochure contient une brève description des objectifs et des principaux aspects du programme: l'étude

[Text]

inspecting for compliance with the conditions set forth in offers and making payments, and the results achieved as at the end of March, 1972.

On this subject, however, I suppose I should draw the attention of the members to the chart presented earlier to illustrate the provision made for the Incentives Program in the Estimates for 1972-73. The chart reproduced on page 59 of the proceedings of the first session indicates that in 1972-73 approximately \$187.3 million is provided for this purpose, an increase of some \$67 million over the fiscal year 1971-72.

Members will notice that the chart reflects the winding down of incentive payments under the old ADIA Program and the build-up of payments under the current Regional Development Incentives Act.

The purpose of infrastructure assistance is to help communities develop the physical and social capital that is required to facilitate economic growth. The principal instrument is the Special Areas Program. Under this program federal financial assistance is being extended under federal-provincial agreements to planned improvements in such important community facilities as water and sewer systems, industrial parks roads and bridges, port facilities, and in some cases schools and serviced residential land. Nineteen centres have been designated for this purpose.

Like the planning process in general, the procedures followed in negotiating Special Area Agreements and in reaching decisions about specific items of infrastructure are complex and many-sided. It would be helpful, perhaps, if I were to give a brief outline of these procedures. The process begins with detailed consideration of the economic potential of the area concerned to determine how fast and in what directions it might grow. When this has been done, attention is focused on land use and the development of an urban plan.

The next stage involves an assessment, in which local, provincial and federal representatives participate, of key community needs based on the growth assumptions and the urban plan. During this phase provincial priorities play a major role, especially in relation to the programming and projected timing of specific projects.

• 1610

Once all parties are satisfied with the broad outlines of the developing plan, the specific terms of a federal-provincial agreement are jointly negotiated and the agreement is signed. The process of implementation is then begun.

Like the other activities of the department the Special Areas Program is still relatively young. However, a considerable number of important projects across the country have already been completed or are nearing completion. I do not want to take up the time of the Committee by reciting these at length but a few examples might help to indicate the type of results to be expected under this program activity.

In Saint John, New Brunswick, the construction of an appropriate water supply system is expected to be completed in June 1972. The system which will supply 80 million gallons of water a day to the city will probably cost about \$7.7 million. Canada will finance 50 per cent of this amount by means of contributions and will supply amortized 30-year loans for the balance.

In the Lesser Slave Lake special area in Alberta the design and development of the first phase of the Mitsue Lake Industrial Park has been completed at a cost of some \$200,000 in loans by the department. Three firms have already been encouraged to establish in the park on the

[Interpretation]

des demandes, la façon de faire une offre, l'inspection pour vérifier si l'entreprise se conforme aux conditions établies dans l'offre et aussi les paiements; enfin, on y parle également des résultats obtenus jusqu'à la fin de mars 1972.

A ce sujet, cependant, je crois que je devrais attirer l'attention des membres du Comité sur un graphique présenté plus tôt pour illustrer la partie des prévisions budgétaires de 1972-1973 affectées au programme des stimulants. Le graphique reproduit à la page 59 du compte rendu de la première séance du Comité indique qu'en 1972-1973 environ 187.3 millions de dollars sont prévus à cette fin, soit une augmentation de 67 millions par rapport à l'année financière 1971-1972.

Les députés remarqueront que le tableau reflète la disparition progressive des paiements de subventions aux termes de l'ancien programme de l'AOIA et l'augmentation progressive des paiements aux termes de l'actuelle loi sur les subventions au développement régional.

L'objectif de l'assistance pour infrastructure est d'aider des localités à réunir du capital social et physique nécessaires pour faciliter la croissance économique. Le principal instrument utilisé à cette fin est le programme des zones spéciales. En vertu de ce programme une aide financière fédérale est apportée aux termes d'accords entre le fédéral et les provinces en vue d'améliorer certaines installations importantes dans les localités, comme les systèmes d'aqueduc et d'égouts, les parcs industriels, les routes et les ponts, les installations portuaires, et dans certains cas, des écoles et des terres devant servir à la construction résidentielle. Dix-neuf centres ont été désignés à cette fin.

Comme dans toute planification, la négociation des accords sur des zones spéciales et la décision quant à l'infrastructure sont complexes. Il faudrait peut-être que je donne un bref aperçu de la façon de procéder. On commence par une étude détaillée du potentiel économique de la région en question, en vue de déterminer la rapidité et l'orientation que pourrait prendre sa croissance. Par la suite, on s'attache plus particulièrement à l'utilisation des terres et à l'aménagement d'un plan urbain.

L'étape suivante, à laquelle participent des représentants locaux, provinciaux et fédéraux, implique une évaluation des besoins clés de la localité, fondés sur la croissance économique prévue et sur le plan urbain. Au cours de cette phase, les priorités déterminées par la province jouent un rôle important, surtout en ce qui concerne la programmation et l'établissement d'un calendrier pour des travaux précis.

Une fois que toutes les parties sont satisfaites des conditions générales dans lesquelles se présente ce programme d'expansion, il y a négociations entre le gouvernement fédéral et la province et un accord est signé. Le processus de mise en application commence alors.

Comme dans le cas des autres opérations du ministère, le programme des régions désignées est relativement nouveau. Toutefois, un certain nombre de projets importants ont déjà été réalisés dans le pays ou sont presque terminés. Je ne voudrais pas faire perdre le temps du comité en les énumérant mais je puis en donner quelques exemples.

A Saint-Jean dans le Nouveau-Brunswick, on s'attend à ce que soit terminée en 1972 la construction d'un système convenable d'aqueducs. Ce réseau qui fournira quelque 80 millions de gallons d'eau par jour à la ville coûtera probablement 7.7 millions de dollars. Le Canada financera

[Texte]

basis of developmental incentives and they are expected to generate some 700 jobs.

In the Sept Îles-Port Cartier, special area of Quebec a number of urban development projects are moving ahead quickly. These include the construction of storm sewers and street paving for residential areas: the provision of municipal services and other infrastructure necessary for residential development; the relocation of a trailer park; and the extension of a number of streets. The total commitment by DREE for these projects is approximately \$7 million in grants and some \$2.4 million in loans. By March 31, 1972 approximately \$6.8 million had been spent.

In St. John's, Newfoundland, to give one last example, a new 23-room elementary school was opened in December 1971 and is now in use. The cost of building and equipping the school was approximately \$1.4 million of which the department supplied 50 per cent in direct contributions and 50 per cent in loans.

These are the sorts of infrastructure projects on which, as I indicated at our first meeting, our expenditures are expected to increase from approximately \$145.7 million in 1971-72 to \$162.9 million in 1972-73. The largest part of the increase is attributable to the Special Areas Program, for which the anticipated increase in expenditure is about \$16.9 million.

Expenditures on the forth main activity of the department, Social Adjustment and Rural Economic Development, are expected to increase from approximately \$109 million in 1971-72 to almost \$132 million in 1972-73. The over-all increase includes significant year-to-year increases under the three main items, PFRA, ARDA and FRED and a reduction in the provision for other programs, due mainly to the phasing out of the NewStart corporations which were established from the outset for limited periods of time. The main objective of this part of the department's activities is to help people take advantage of new opportunities and increase their incomes through the more effective utilization of rural resources.

As my Minister said in his opening statement to the Committee, new ARDA agreements were signed during 1971-72 with all the Atlantic provinces except Prince Edward Island. The new agreements which cover the period April 1, 1971 to March 31, 1975 provide for assistance on a cost-sharing basis for the development of tourism, fisheries, other resource-based industries and social adjustment measures.

In Quebec the ARDA agreement makes provision for rural development programs during the period 1971-75. The primary aim is to foster better integrated resource activities in selected rural areas. Mr. Marchand indicated earlier that two projects of this kind are already under way in Saguenay-Lac Saint-Jean and Northwest Quebec.

New ARDA agreements have been signed with the three Prairie provinces. The main activities under these agreements are farm consolidation, the improvement of livestock production and the development of renewable resources. Special ARDA agreements have also been concluded with the governments of the three Prairie provinces under which assistance will be made available to Indian and Métis people in rural areas to help them create and take advantage of new employment opportunities.

• 1615

Three FRED programs are currently being implemented in the Atlantic Region. These are in the Northeast and

[Interprétation]

50 p. 100 du programme au moyen de subventions et accordera des prêts amortissables sur une période de trente ans pour le reste.

Dans la région désignée du Petit Lac des Esclaves en Alberta, on a terminé la première étape de la création du parc industriel du lac Mitsue et le ministère a accordé des prêts pour une valeur de \$200,000. On a déjà encouragé trois entreprises à s'établir dans le parc à l'aide de subventions au développement et on s'attend à ce que 700 emplois soient créés.

Dans la zone désignée de Sept-Îles-Port Cartier au Québec un certain nombre de projets d'expansion urbaine progressent à grands pas. Il y a la construction d'égouts et l'asphaltage des rues dans les quartiers résidentiels; les services municipaux et toute l'infrastructure nécessaire aux nouveaux quartiers résidentiels, le déménagement d'un parc pour remorques de camping et la prolongation d'un certain nombre de rues. La somme totale promise par le ministère dans le cadre de ces projets est d'environ 7 millions de dollars sous forme de subventions et de quelque 2.4 millions sous forme de prêts. Au 31 mars 1972, 6.8 millions de dollars environ avaient été dépensés.

A Saint-Jean, Terre-Neuve, pour vous citer un dernier exemple, on a ouvert en décembre 1971 une nouvelle école primaire de 23 classes. Les frais de construction et d'équipement s'élevaient approximativement à 1.4 million de dollars et le ministère a fourni une contribution directe de 50 p. 100 et 50 p. 100 en prêts.

Et voilà donc le genre de projets dont s'occupe le ministère; comme je l'ai indiqué lors de notre première séance, nos dépenses doivent augmenter et passer de 145.7 millions de dollars en 1971-1972 à 162.9 millions de dollars en 1972-1973. La majeure partie de cette augmentation est attribuable au programme des régions désignées et on s'attend à une augmentation des dépenses d'environ 16.9 millions de dollars.

En ce qui concerne le quatrième domaine d'activité du ministère, l'expansion économique des régions rurales et le relèvement social on s'attend à une augmentation qui fera passer le montant total des dépenses d'environ 109 millions de dollars en 1971-1972 à près de 132 millions de dollars en 1972-1973. L'augmentation dans son ensemble comprend des augmentations annuelles importantes dans le cadre des trois principaux programmes soit celui du RADP, de l'ARDA et du FODER. On s'attend cependant à une réduction des sommes prévues pour d'autres programmes, et je songe en particulier aux sociétés «NewStart» qui sont appelées à disparaître petit à petit et qui avaient été établies à l'origine pour une période de temps limitée. Ce programme du ministère a pour objet principal d'aider les gens à profiter des possibilités qu'on leur offre et à augmenter leurs revenus en utilisant d'une façon plus efficace les ressources rurales.

Comme mon ministre l'a dit dans la déclaration d'ouverture qu'il a prononcée devant le comité, de nouveaux accords ARDA ont été signés en 1972-1972 avec toutes les provinces de l'Atlantique sauf avec l'Île-du-Prince-Édouard. Ces nouveaux accords qui s'étendent sur une période allant du premier avril 1971 au 31 mars 1975 prévoient le partage des frais requis pour l'expansion du tourisme, des pêches ou d'autres ressources industrielles ainsi que pour des mesures de relèvement social.

Dans le Québec, l'accord ARDA prévoit des programmes d'expansion rurale pour la période allant de 1971 à

[Text]

Mactaquac regions of New Brunswick and in Prince Edward Island.

The Mactaquac agreement will end in 1976, although most of the financial assistance available will be provided by the end of the this fiscal year. Under the agreement, priority is being assigned to the development of the forestry industry and the recreational and historical attractions of the area.

The FRED plan for Northeast New Brunswick has been under review for some time. As the Minister indicated in his opening statement, a revised agreement should be announced soon.

A development plan for Prince Edward Island was the subject of a federal-provincial agreement signed in March 1969. The plan is to be implemented in two phases. The first phase, which will last for five to seven years, provides for a total investment by the Department of \$118.5 million.

A joint examination of progress under the plan was carried out in 1970-71. As a result, a number of changes in the programs were made last summer.

In 1971 a revised FRED agreement was negotiated for the Lower St. Lawrence, Gaspé and Îles-de-la-Madeleine region of Quebec. Under the new agreement, which makes provision for a total DREE commitment of \$153 million, programs are directed at the development of the natural resources of the region, the expansion of local businesses, and the provision of infrastructure facilities for important centres. The agreement will terminate in 1976.

The ten-year FRED program covering the Interlake region of Manitoba was signed in 1967. In the early years of its operation the program has helped farmers increase their productivity through farm management courses and improved drainage systems.

Special training courses have also been made available to people of low education and the school system of the region has been rationalized and improved through consolidation and the provision of better transportation facilities.

In addition, significant recreational developments have been initiated at Winnipeg Beach, Gimli and Hecla Island. Over the past year the program has been under review. It is expected that certain changes will soon be made to increase its effectiveness.

PFRA has been responsible, in recent years, for the development of large-scale irrigation, reclamation and community pasture facilities. In addition, the Department has suggested to provincial governments of the region that assistance be provided through PFRA for the construction of water supply and waste disposal facilities in communities identified as important service centres for the agricultural industry. It is hoped that federal-provincial agreements for this purpose will soon be signed.

I think, Mr. Chairman, that for present purposes at least that covers the ground in a preliminary way. I and other Departmental officers present will be happy to deal as best we can with any questions the Committee may have.

[Interpretation]

1975 principalement. On cherche à favoriser une exploitation mieux intégrée des ressources dans certaines zones rurales choisies. M. Marchand a indiqué plus tôt que deux projets de ce genre avaient déjà été entrepris dans la région Saguenay-Lac Saint-Jean et dans le nord-ouest du Québec.

De nouveaux accords ARDA ont été signés avec les trois provinces des Prairies. Il s'agit principalement, en vertu de ces accords, d'intégrer des fermes, d'améliorer la production du cheptel et d'accroître les ressources renouvelables. Dans le cadre de l'ARDA, des accords spéciaux ont aussi été conclus avec les gouvernements des trois provinces des Prairies afin d'aider les Indiens et les Métis des zones rurales à créer et à profiter de nouveaux emplois.

Trois programmes FRED sont actuellement mis en œuvre dans la région de l'Atlantique. Il s'agit des régions du nord-est et de Mactaquac au Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard.

Le projet de Mactaquac se terminera en 1976, bien que la majeure partie de l'aide financière disponible sera versée à la fin de la présente année financière. En vertu de cet accord, on donne la priorité à l'expansion de l'industrie forestière ainsi qu'aux sites récréatifs et historiques de la région.

Le programme FRED qui s'applique au nord-est du Nouveau-Brunswick est à l'étude depuis quelque temps. Comme le ministre l'a indiqué dans sa déclaration d'ouverture, on devrait bientôt annoncer un accord révisé.

Le programme d'expansion à l'intention de l'Île-du-Prince-Édouard fait l'objet d'un accord signé en mars 1969 par le Gouvernement fédéral et le gouvernement provincial. Le programme sera mis en œuvre en deux étapes: au cours de la première étape, qui doit durer de 5 à 6 ans, l'investissement total du ministère sera de 18.5 millions de dollars.

Une étude conjointe des progrès réalisés dans le cadre de ces programmes a été faite en 1970-1972. Un certain nombre de changements ont été apportés par la suite au cours de l'été dernier.

En 1971, un nouvel accord FRED a été prévu pour la région du Bas St-Laurent, de Gaspé et des Îles de la Madeleine au Québec. En vertu de cet accord, le ministère dépensera une somme totale de 153 millions de dollars, pour assurer l'exploitation des ressources naturelles de la région, l'expansion des entreprises locales, l'installation des services essentiels dans les centres importants. L'accord se terminera en 1976.

Le programme FRED d'une durée de 10 ans prévu pour la région des lacs au Manitoba a été signé en 1967. Au cours de ses premières années d'existence, ce programme a aidé les cultivateurs à augmenter leur productivité en leur permettant de suivre des cours d'économie agricole et d'améliorer leurs systèmes d'irrigation.

Des cours spéciaux de formation ont aussi été offerts aux personnes qui n'avaient pas pu poursuivre leurs études. Le système scolaire de la région a été rationalisé et centralisé et les services de transport ont été améliorés.

On a de plus entrepris l'aménagement de centres récréatifs importants à Winnipeg Beach, à Gimli et à Hecla Island. Le programme a été révisé au cours de l'année dernière. On s'attend à y apporter certains changements très bientôt afin d'en accroître l'efficacité.

Le RADP a entrepris ces dernières années de vastes programmes d'irrigation et de mise en valeur des terres, et l'aménagement de pâturages communautaires. En outre, le ministère a offert aux gouvernements provinciaux de la

[Texte]

The Chairman: Thank you very much, Mr. Love. I have Mr. Burton, Mr. Nystrom, Mr. Broadbent, Mr. McGrath and Mr. Burton.

Mr. Burton: Mr. Chairman, one of the important functions of a Committee such as this is to obtain information on the functioning of government programs and on what is anticipated will take place in so far as this can be told in coming months or coming years. In order to assist in this process of obtaining information I took the step yesterday morning of sending to Mr. Love a letter in which I outlined several questions that I intended to ask him at this meeting today. I believe this letter was received by Mr. Love yesterday morning, and I would like to proceed now with asking those questions.

The Chairman: Very well.

Mr. Burton: Since the inception of the Regional Development Incentives Act, how many grants and in what amounts, by province, were offered to and accepted by companies for the purpose of plant modernization and/or expansion? This is not involving a new product, but plant modernization and expansion.

Mr. Love: Mr. Chairman, I am in some doubt as to how to handle this because of the amount of detail involved.

• 1620

As of March 31, 1972, the total of net accepted offers for plant modernization and plant expansion, not involving new products, the total number of projects involved in that category was 469, and the total of estimated incentives offered is \$37,428,626. I have a provincial breakdown which I am prepared to give to the Clerk if it is the wish of the Committee that that be printed. I could read the figures into the record, but it would take some time.

The Chairman: Is it the wish of the Committee that these figures be printed as an appendix to today's proceedings?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Thank you, Mr. Love.

Mr. Burton: Mr. Chairman, my second question is, how many jobs were saved—I believe that term is used—or eliminated really, or proposed to be saved in these plants as a result of the grants that were offered?

Mr. Love: Mr. Chairman, the department does not maintain statistics on the amount of employment to be saved or created by incentive assistance offered for modernization or expansion of facilities where no new product is involved. I think that is the only answer I can give to the question that has been asked.

I think the reason for that is simply that the employment to be created under offers for new facilities and for expansions involving new products—the number of jobs to be created actually figures in the calculation of the incentive

[Interprétation]

région de les aider par l'entremise du RADP à construire des services d'aqueducs et d'élimination des déchets dans les centres agricoles importants. Nous espérons que le Gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux signeront bientôt un accord à ce sujet.

Je crois, monsieur le président, avoir pour l'instant traité la question d'une façon préliminaire. Les fonctionnaires du ministère et moi-même serons heureux de répondre aux questions du Comité.

Le président: Merci, beaucoup M. Love.

J'ai sur ma liste M. Burton, M. Nystrom, M. Broadbent, M. McGrath et M. Burton.

M. Burton: Monsieur le président, un des rôles importants d'un comité tel que le nôtre c'est d'obtenir des renseignements sur la façon dont fonctionnent les programmes du Gouvernement et d'essayer de voir ce qui va se produire dans les mois ou les années à venir. Afin d'obtenir ces renseignements, j'ai envoyé hier matin à monsieur Love une lettre dans laquelle j'ai mentionné plusieurs questions que j'avais l'intention de lui poser aujourd'hui. Je pense que M. Love a reçu cette lettre et je vais donc poser ces questions.

Le président: Très bien.

M. Burton: Depuis la mise en vigueur de la Loi sur les subventions au développement régional, quel est le nombre et la valeur des subventions accordées dans chaque province à des sociétés dans le but de les aider à moderniser et à élargir leur entreprise? Il ne s'agit pas de la création d'un nouveau produit mais de la modernisation et de l'expansion d'installations matérielles.

M. Love: Monsieur le président, je ne sais comment répondre à cette question car cela comporte beaucoup de détails.

Au 31 mars 1972, un nombre total de 469 offres avaient été acceptées en vue de moderniser et d'agrandir des installations, ce qui ne comprend pas la création de nouveaux produits. Une somme totale de \$37,428,626 avait été offerte sous forme de stimulants économiques. J'ai une ventilation par province que je suis prêt à fournir au greffier si le Comité veut qu'elle soit imprimée. Je puis lire les chiffres pour qu'on les consigne mais cela prendra un certain temps.

Le président: Le comité désire-t-il que ces chiffres soient imprimés en annexe au procès-verbal des délibérations d'aujourd'hui?

Des voix: D'accord.

Le président: Merci, monsieur Love.

M. Burton: Monsieur le président, la deuxième question que je veux poser porte sur le nombre d'emplois qui ont été épargnés, je crois que c'est le mot employé, ou éliminés en fait, ou que l'on se propose d'économiser dans ces entreprises grâce aux subventions qui ont été offertes?

M. Love: Monsieur le président, le ministère ne tient pas de statistiques sur le nombre d'emplois supprimés ou créés au moyen des stimulants économiques accordés pour la modernisation ou l'expansion d'installations, lorsqu'il n'y a pas de nouveaux produits. Je crois que c'est la seule réponse que je puis donner.

Je crois que la raison en est que les emplois qui seront créés en vertu des offres de construction de nouvelles installations et d'expansion en vue de créer de nouveaux produits—le nombre des emplois qui seront créés—entre

[Text]

grant and is, therefore, a very important part of the evaluation process. So we have hard information on this, and statistics are maintained on this. But statistics on the subject of the question are not maintained by the department.

Mr. Burton: Could I ask as a supplementary question, what sort of evaluation do you carry out with respect to modernization and expansion grants?

Mr. Love: Mr. Chairman, I am not sure what is meant by the question. I am not trying to be difficult here, but if you are talking about the evaluation of an application, it goes through exactly the same process that an application in the other categories would go through, and we would be concerned about roughly the same kind of factors which are spelled out in the booklet on the incentives program that was distributed at the last meeting, the factors that have to be considered in order to determine whether a grant is warranted, whether the project stands a good chance of viability, and whether it offers a net economic and social benefit. However, the formula for the calculation of grants in cases involving modernizations or expansions not involving new products is not based on the number of jobs to be created. Statistics are not maintained in the way in which they are for the other projects.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I will move on for the present to the next question which I presented to Mr. Love. How many layoffs were there or have there been since the inception of the Regional Development Incentives Act by province in competing plants which did not receive grants?

Mr. Love: Mr. Chairman, I might deal with both that question and the next one together. There is no means by which the department could collect information to satisfy the needs of these questions. The general situation of the industry concerned, including the market likely to be available to an applicant, is carefully assessed during the evaluation process, and it takes place before an offer of assistance under the program is authorized. The department is naturally concerned about the effects a new plan might have on existing companies in an industry. Accordingly it seeks the advice of other federal departments possessing expertise on the existing market situation, the future market situation, before coming to a decision whether or not to offer assistance.

• 1625

The Chairman: Mr. Burton, would you ask your question (d) because that subject has not been raised. Would you do that please?

Mr. Burton: Yes, the next question I wanted to ask for the information of the Committee, Mr. Chairman, was how many shutdowns were there of plants in competition with those receiving grants and how many people were laid off as a result. I wanted this information by province if it was available, but I gather from what Mr. Love has said they do not keep records or, do not follow up on studies of the actual incidence of plant shutdowns or layoffs.

Mr. Love: I really think there would be no means by which the department could collect information on that basis. That is a private opinion.

[Interpretation]

dans le calcul des subventions et constitue par conséquent un important critère d'évaluation. Nous avons donc des renseignements précis et des statistiques à ce sujet. Mais le ministère n'a pas de statistiques sur ce qui fait l'objet de votre question.

M. Burton: Puis-je demander, à titre de question supplémentaire, quelle sorte d'évaluation vous faites lorsqu'il s'agit d'accorder des subventions à la modernisation et à l'expansion?

M. Love: Monsieur le président, je ne suis pas sûr de comprendre la question. Je ne cherche pas à me montrer difficile ici, mais si vous parlez de l'évaluation d'une demande, le processus est exactement le même que dans les autres cas, et nous recherchons en fait à peu près le même genre de facteurs que ceux qui sont énumérés dans la brochure sur le programme de primes d'expansion industrielle qui vous a été remise lors de la dernière séance; les facteurs qui entrent en ligne de compte lorsqu'il faut décider si une subvention est justifiée sont la viabilité du projet et les avantages économiques et sociaux qui peuvent en découler. Toutefois la formule de calcul des subventions dans les cas de modernisation ou d'expansion qui n'impliquent pas de nouveaux produits, n'est pas basée sur le nombre des emplois à créer. Et les statistiques ne sont pas tenues de la même façon que dans le cas des autres projets.

M. Burton: Monsieur le président, je passe à la prochaine question. Combien de mises à pied ont été faites ou se sont produites depuis la mise en œuvre de la Loi sur les subventions au développement régional, dans chaque province, dans des entreprises concurrentes qui n'ont pas reçu de subventions...

M. Love: Monsieur le président, je traiterai de cette question et de la suivante ensemble. Le ministère n'a aucun moyen d'obtenir des renseignements pour répondre à ces questions. La situation générale de l'industrie intéressée, y compris le marché éventuel qui sera offert à un demandeur, est soigneusement évaluée avant qu'une offre d'aide ne soit autorisée dans le cadre du programme. Le ministère s'inquiète naturellement des répercussions d'un nouveau programme sur les sociétés qui existent déjà dans l'industrie. Par conséquent, il demande conseil aux autres ministères fédéraux qui connaissent la situation actuelle et future du marché avant de prendre une décision et d'offrir de l'aide.

Le président: Monsieur Burton voulez-vous s'il vous plaît poser votre question parce que ce sujet n'a pas été soulevé?

M. Burton: Oui, je voulais poser la question suivante afin de renseigner le Comité, monsieur le président. Combien a-t-on fermé d'usines qui faisaient concurrence à celles qui ont reçu des subventions et combien de personnes ont perdu leur emploi pour cette raison? J'aimerais une ventilation par province, si c'est possible, mais je suppose, d'après ce que M. Love a dit, qu'on ne tient pas de dossiers de ce genre et que l'on ne fait pas d'études sur les cas de fermetures d'usines ou de mises à pied.

M. Love: Je crois vraiment que le ministère n'est pas en mesure de réunir ces renseignements. C'est un avis personnel.

[Texte]

Mr. Burton: Do you make any attempt to collect information to the extent that you can gather information on these two points of information.

Mr. Love: On the question of layoffs and plant shutdowns?

Mr. Burton: Layoffs and plant shutdowns, right.

Mr. Love: No, Mr. Chairman.

Mr. Burton: That is very interesting, Mr. Chairman.

Mr. McGrath: May I ask a supplementary on that?

Mr. Burton: If it does not come off my time. There are just two more questions I wanted to ask.

The Chairman: I am afraid it will. I have to be fair to everybody here. You had several questions and I will have to cut you off before you are through.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I wanted to ask question number two on the list I presented to Mr. Love. How many permanent jobs were actually created under the Regional Development Incentives Act to date in plants which are in commercial operation and which received DREE grants? Do you have that information by province? I ask this question because I really have already raised the subject; I did so the last time these estimates were under consideration.

Mr. Love: Mr. Chairman, I think as my Minister indicated in passing in discussion in the House some time ago, a survey program has been launched by the department to determine every six months the number of jobs actually created in facilities which have received an incentive under the Regional Development Incentives Act. The results of the first of these surveys which will refer to January 1, 1972 are not yet complete. I should go on to say that when a project has accepted an incentive offer and comes into commercial production; that is, when at least half of the assets on which the offer was based have been in continuous operation for at least 30 days, an on site inspection is made. Various information is obtained at this time including the number of new jobs which have to that moment been created. However, as these inspections on different projects take place at various times it is not possible to obtain from them a count of jobs created as of any one date. It is for that reason some months ago a decision was made to launch a program of surveys that would provide us with information as of specific dates twice a year.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I just want to ask one more question and I believe my time is almost up. To give Mr. Love a reference, I want to turn to question number seven which I submitted to him. In view of the fact that the designated regions and the special area programs are now under review, what are the factors the department uses in making its recommendations or decisions on designated regions and special areas? What are the social and economic factors taken into account in making recommendations to the Minister and in the decisions the Minister makes.

• 1630

Mr. Love: Mr. Chairman, the Regional Development Incentives Act states that:

[Interprétation]

M. Burton: Est-ce que vous n'essayez pas de trouver des renseignements à ce sujet?

M. Love: Au sujet des mises à pied et des fermetures d'usines?

M. Burton: Oui.

M. Love: Non, monsieur le président.

M. Burton: Ceci est très intéressant, monsieur le président.

M. McGrath: Puis-je poser une question supplémentaire à ce sujet?

M. Burton: Si vous ne prenez pas mon temps de parole? Il ne me reste que deux questions à poser.

Le président: Je crains que ce soit le cas. Il me faut être juste envers tous. Vous avez pu poser plusieurs questions et il faudra que je vous arrête avant que vous ayez terminé.

M. Burton: Monsieur le président, je voulais la deuxième question dont j'ai donné avis à M. Love. Combien d'emplois permanents ont été effectivement créés jusqu'ici en vertu de cette Loi sur les subventions au développement régional dans des entreprises commerciales qui ont reçu des subventions dans le cadre de cette loi? Avez-vous une ventilation par province? Je pose cette question car effectivement j'ai déjà soulevé ce problème la dernière fois que ces prévisions budgétaires ont été étudiées.

M. Love: Monsieur le président, je pense comme l'a indiqué mon ministre au cours d'un débat à la Chambre il y a quelque temps, que le ministère a lancé un programme afin de déterminer tous les six mois le nombre d'emplois effectivement créés dans les entreprises qui ont reçu une prime en vertu de cette loi. Les résultats de la première de ces enquêtes qui portera la date du premier janvier 1972, ne sont pas encore complets. Je dirais que lorsqu'une entreprise a accepté une offre de subventions et se lance dans la production commerciale, c'est-à-dire que lorsque la moitié de l'actif, sur lequel l'offre a été fondée, est exploité de façon continue pendant au moins 30 jours, on procède à une inspection sur les lieux. On obtient alors différents renseignements y compris le nombre d'emplois créés à ce moment. Toutefois, comme ces inspections de différents projets ont lieu à des dates différentes il n'est pas possible de calculer le nombre d'emplois créés à une date donnée. C'est pourquoi il y a quelques mois nous avons décidé d'entreprendre un programme d'enquêtes qui nous fournira des renseignements deux fois par an à des dates précises.

M. Burton: Monsieur le président, j'aimerais poser une dernière question car je pense que mon temps est presque écoulé. Il s'agit de la septième question que j'ai posée à M. Love. Comme les régions désignées et les programmes des régions spéciales sont maintenant à l'étude, de quels facteurs le ministère tient-il compte lorsqu'il présente des recommandations ou prend des décisions dans le cas des régions désignées ou des zones spéciales? Quels sont les facteurs sociaux et économiques dont il tient compte pour faire ses recommandations au ministre et qui jouent sur les décisions prises par le ministre?

M. Love: La Loi sur les subventions au développement régional stipule ce qui suit:

[Text]

A region may be designated for the purposes of the Act after consultation with the provinces.

I think those words are quite important—provided that:

(a) existing opportunities for productive employment in the region are exceptionally inadequate; and

(b) the provision of development incentives under this Act will make a significant contribution to economic expansion and social adjustment within the region.

(c) The region is

not less than 5,000 square miles in size.

Regions are designated in accordance with the above criteria by the Governor in Council.

The Department of Regional Economic Expansion Act states that an area in a province may be designated as a special area after consultation with the province if opportunities for employment in the area or in the region of which the area is a part are exceptionally inadequate. Special areas are again designated by the Governor in Council.

I think, Mr. Chairman, that it would be difficult to go much beyond that in the answer. It is obvious that a great many pieces of factual information are relevant to the analyses that have to be conducted in providing information on which ministers must make decisions, and I would stress the fact that because of the requirements for consultation with the provinces, the types of information and the types of analyses which may influence a decision can be affected in quite significant ways by the work done by provincial governments and by the views held by provincial governments about factors that may or may not be relevant to the case.

Mr. Burton: Mr. Chairman, may I zero in on a specific concern of mine in this regard, as a supplementary question.

Undoubtedly the department takes into account such things as unemployment statistics, per capita income levels and various other factors such as this. Specifically, do they take into account population trends in the provinces concerned? I have particular reference at this moment to my own province of Saskatchewan, where as the representative from that province I am very much concerned about the situation there because the census figures which were published within the past few days show that between 1966 and 1971 Saskatchewan was the only province that lost population. It lost some 29,000 people in terms of loss in numbers and the total net outmigration would be a larger figure than that. Statistics Canada estimates since that time would indicate that there has been a further drop since that time. As I specifically asked, is this factor taken into account as a major factor in the considerations of the department?

Mr. Love: Mr. Chairman, I think I can say that there is quite an intensive examination of a large number of demographic features as part of one element of the type of analysis that is made, and this would obviously be included. I think it is fairly clear that in examining the problems that have to be faced in coming to grips with the criteria set forth in the statute, it is necessary to examine a large number of factors affecting employment, unemployment, the labour force. And demographic factors, of course, are one of the starting points in that type of analysis. So I guess the answer to your question is that that is certainly among the factors considered, but there are a large number of other factors that have to be considered as well.

[Interpretation]

Une région peut être désignée aux fins de la loi après consultations avec les provinces.

Et il est important de le souligner, à condition:

(a) Que les possibilités d'emplois productifs qui existent dans la région soient exceptionnellement insuffisantes; et

(b) Que l'attribution de subventions au développement en vertu de la présente loi contribue notablement à l'expansion économique et au relèvement social dans la région.

Enfin, la région en question

ne doit pas être inférieure à 5,000 milles carrés.

Les régions sont donc désignées par le gouverneur en conseil selon les critères.

La loi sur le ministère de l'expansion économique régionale prévoit d'autre part qu'une partie d'une province peut être désignée zone spéciale après consultation avec la province lorsqu'il y a insuffisance exceptionnelle des possibilités d'emploi dans cette région ou ce territoire désigné comme zone spéciale. Ici encore c'est le gouverneur en conseil qui désigne les zones spéciales.

Il y a très peu à ajouter, monsieur le président. Il est évident que les analyses qui doivent déterminer quelles décisions doivent prendre les ministres exigent une recherche considérable et j'insiste sur le fait qu'à cause de la nécessité de consulter les provinces, les renseignements obtenus ainsi que les analyses qui doivent servir de base aux décisions peuvent refléter d'une façon assez marquée les travaux accomplis par les gouvernements provinciaux et les opinions chères à ces gouvernements sur des questions qui peuvent être pertinentes ou non.

M. Burton: Puis-je poser une question supplémentaire, monsieur le président, sur un point bien précis que vient de soulever le témoin?

Le ministère tient sûrement compte des chiffres sur la situation de l'emploi, du revenu moyen par habitant et d'autres facteurs semblables. Mais tient-on compte des courbes de la population dans ces provinces? Je songe tout particulièrement à ma province, la Saskatchewan; la situation dans cette province ne cesse de m'inquiéter. En effet, les chiffres du recensement publiés ces jours derniers indiquent que pour la période de 1966 à 1971, la Saskatchewan est la seule province où il y a eu déclin de la population. Il y a eu diminution nette de 29,000 habitants, mais je présume que l'émigration a été beaucoup plus considérable que ne le laisse supposer ce chiffre. En outre, les relevés de Statistique Canada depuis ce temps montrent que la tendance s'est maintenue. J'aimerais donc savoir si le ministère tient-il compte de ce facteur dans son appréciation. Y accorde-t-il une importance considérable?

M. Love: L'analyse de la situation à laquelle on procède comporte une étude poussée d'un grand nombre de facteurs démographiques; on tiendrait sûrement compte de la diminution de la population. Dans l'étude des problèmes qui répondent aux critères spécifiés dans la loi, il faut tenir compte de tout un éventail de facteurs qui peuvent influencer sur l'emploi, le chômage, la main-d'œuvre. Il est évident que les facteurs démographiques peuvent constituer la base de l'analyse qui est faite de la situation, mais qu'il y a bien d'autres questions dont il faut tenir compte.

[Texte]

Mr. Burton: Do you have any studies or analyses in this area which could be made available to the Committee?

The Chairman: We are short of time and I will have to ask you to be brief on this one.

Mr. Burton: Yes, thank you.

• 1635

Mr. Love: Mr. Chairman, I have to say that the work done in preparing material for decision making by Ministers on this subject is internal material and obviously privileged.

Mr. Burton: ... the term "any hidden" ...

The Chairman: I am sorry, Mr. Burton, that I had to chop and if the other two, who are of the same party as you, will allow Mr. McGrath to ask one brief question we will not take any of your time. Mr. McGrath, very briefly please.

Mr. McGrath: Yes. I thank you, Mr. Chairman, because it is really a supplementary question ...

The Chairman: All right.

Mr. McGrath: ... to one of the questions put by Mr. Burton. It concerns a question which I raised initially regarding the intelligence available to the department in establishing grants. I am rather disturbed over the fact that you were not able to answer Mr. Burton's question with regard to the shut-down of plants or lay-offs in plants competing with those plants receiving grants.

Before a grant is made, is there any determination as to the effect the grant will have on existing industry in the area?

Mr. Love: Yes, sir. I think I mentioned at an earlier meeting that the question of marketing of the product to be produced is one of the critical factors in the evaluation process. In that process we draw not only on our own resources and expertise but on the expertise of officers in the various divisions of the Department of Industry, Trade and Commerce if it happens to fall in their area of responsibility, the relevant officers of the Department of Environment and so on. I think it is fair to say that those liaison arrangements have been working quite effectively so that certainly the question of the marketing of the product and its impact on existing Canadian industry is one of the very important factors examined in the evaluation process.

The Chairman: Thank you very much. Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Thank you, Mr. Chairman. I would like to continue, as Mr. Burton said, with the questions which Mr. Love has been notified of. I would like to ask him whether he can tell the Committee what were the actual payments of grants by provinces to the companies receiving DREE grants since the inception of the Regional Development Incentives Act and, if possible, we would like this information for each fiscal year. What are the projected commitments for grants in each of the four next fiscal years under offers accepted to date? What information can you provide us with along that line?

[Interprétation]

M. Burton: Avez-vous fait des études ou des recherches sur cette question et pouvez-vous en communiquer les résultats au comité?

Le président: Le temps nous presse; je dois vous demander d'être bref.

M. Burton: D'accord.

M. Love: Malheureusement, les renseignements sur cette question qui entre dans la préparation des rapports qui doivent aider les ministres à rendre leurs décisions doivent être considérés comme confidentiels.

M. Burton: L'expression «non apparent» ...

Le président: Je regrette, monsieur Burton, mais je dois vous interrompre. Les deux députés du même parti voudront bien permettre, je l'espère, à M. McGrath de poser une brève question. Je n'en tiendrai pas compte dans leur temps de parole. Monsieur McGrath, si vous voulez bien être bref.

M. McGrath: Certainement, monsieur le président. Il s'agit en réalité d'une question supplémentaire ...

Le président: D'accord.

M. McGrath: ... qui fait suite aux propos de M. Burton. Je veux parler des renseignements dont dispose le ministère afin de lui permettre d'établir le montant des subventions. J'en ai d'ailleurs parlé plus tôt. Je n'ai pas très bien compris pourquoi vous n'avez pu répondre à la question de M. Burton au sujet de la fermeture d'usines qui doivent faire concurrence à des entreprises subventionnées et des mises à pied qui s'ensuivent.

Avant de verser une subvention à une entreprise, est-ce qu'on tient compte de l'effet que pourrait avoir cette mesure sur les concurrents dans la région?

M. Love: Certainement. Je l'ai déjà dit lors d'une réunion précédente; la question de la mise en marché du produit est un des principaux facteurs dont on tient compte dans l'évaluation. Et pour obtenir tous les renseignements dont nous avons besoin à ce sujet, nous comptons non pas seulement sur nos propres services, mais aussi sur les experts des différentes directions du ministère de l'Industrie et du Commerce dans les domaines qui les touchent de plus près, à ceux du ministère de l'Environnement et bien d'autres. J'ajoute que la communication entre les différents ministères se fait très bien. La question de la mise en marché du produit et des effets possibles sur les industries canadiennes déjà en place est donc un des facteurs les plus importants sur lequel se base l'évaluation.

Le président: Merci. Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: J'en viens aux questions que M. Love a reçues en préavis et auxquelles a fait allusion M. Burton tout à l'heure. M. Love peut-il indiquer au Comité quel a été par province le montant des subventions versées par le ministère de l'Expansion économique régionale depuis l'entrée en vigueur de la Loi sur les subventions au développement régional. J'aimerais bien avoir ces chiffres pour les différentes années financières, si c'est possible. Également, quel est le montant des subventions promises jusqu'à présent pour les quatre prochaines années financières? Quels sont les renseignements que vous pouvez nous donner à cet égard?

[Text]

Mr. Love: I am sorry, Mr. Chairman. Mr. Nystrom, this No. 3, is it?

Mr. Nystrom: Yes.

Mr. Love: Mr. Chairman, the actual payments on incentive grants offered under the Regional Development Incentives Act totalled \$12,918,629 in 1970-71 and \$36,331,362 in 1971-72. A provincial breakdown of these totals can be provided to the Clerk if it is the wish of the Committee.

The Chairman: Does the Committee agree that this be entered as an appendix to the minutes of the meeting?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: You may continue, Mr. Love.

Mr. Love: The second part of the question, Mr. Chairman, referring to projected commitments for each of the next four fiscal years under offers accepted to date, cannot, I am afraid, be answered. Forward budgetary projections for purposes of internal management are made but the information concerned is privileged, partly because forecasting is a difficult game and subject to various forms of error and partly because projected expenditures really have no meaning except in the form approved by Treasury Board and the government for presentation to Parliament in the annual estimates.

For 1972-73 the Estimates provide \$170 million for all forms of incentive grants, although it should be noted that this figure is not an answer to the question asked.

• 1640

Mr. Nystrom: Could I ask the Deputy Minister then what companies which were offered and accepted grants under the Regional Development Incentives Act were given grants from other federal departments and agencies?

Mr. Love: Mr. Chairman, Section 6 of the Regional Development Incentives Act makes it necessary for the Minister when determining whether to authorize the provision of an incentive to take into consideration, and I quote:

(c) the amount or present value of any federal, provincial or municipal assistance given or to be given, other than under this Act, in respect of the establishment, expansion or modernization of the facility;

So this is taken into account in the evaluation process. In addition when making an offer of an incentive grant the department also specifies that if any federal, provincial or municipal assistance is given or likely to be given in respect of the establishment of the facility the development incentive offer may be subject to later adjustment. Information on individual companies is, however, of a confidential nature and cannot be released without the consent of the companies and of the governments and organizations that have made such assistance available.

Mr. Nystrom: What companies received any tax concessions or remissions or reduction in royalties from provincial governments and so on in the general area of the taxation field.

Mr. Love: Mr. Chairman, I think the answer I have given is the answer that has to stand for all four parts of the question.

[Interpretation]

M. Love: Je m'excuse, monsieur le président, mais il s'agit bien de la troisième question?

M. Nystrom: En effet.

M. Love: Le total des subventions au développement versées aux termes de la Loi sur les subventions au développement régional s'élève à \$12,918,629 pour 1970-1971 et à \$36,331,362 pour 1971-1972. Si vous voulez avoir les totaux par province, je peux donner tous les détails au greffier.

Le président: Le Comité est-il d'accord pour qu'on les publie en appendice au compte rendu des délibérations d'aujourd'hui?

Des voix: D'accord.

Le président: Monsieur Love.

M. Love: Quant à la deuxième partie de votre question concernant les subventions promises pour les quatre prochaines années financières, je ne puis y répondre, malheureusement. Les prévisions budgétaires aux fins de l'administration interne sont déjà prêtes, mais il s'agit de renseignements confidentiels, en partie parce que l'établissement de prévisions est un travail extrêmement difficile qui peut donner lieu à toutes sortes d'erreurs, en partie parce que ces chiffres n'ont pas grande valeur avant d'avoir été approuvés par le Conseil du Trésor et le gouvernement pour présentation au Parlement dans le budget annuel.

Pour 1972-1973, le budget prévoit 170 millions de dollars pour toutes sortes de subventions au développement, mais je sais bien que ce n'est pas la réponse que vous cherchez à obtenir.

M. Nystrom: Peut-on connaître les noms des sociétés qui en plus de s'être vues offrir et d'avoir accepté une aide en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional ont touché des subventions d'autres ministères et organismes fédéraux?

M. Love: L'article 6 de la Loi sur les subventions au développement régional oblige le ministre, au moment où il doit prendre sa décision quant à l'opportunité de verser une subvention, à tenir compte:

(C) du montant ou de la valeur actuelle de toute aide fédérale, provinciale ou municipale, fournie ou à fournir, autrement qu'en conformité de la présente loi, pour l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation de l'établissement;

Il doit donc tenir compte de tout cela. En outre, au moment où le ministre offre la subvention au développement, il est bien spécifié que si une aide fédérale, provinciale ou municipale est accordée ou doit être accordée pour l'implantation de l'usine, il pourrait y avoir rajustement par la suite. Quant aux renseignements sur ces sociétés, ils sont naturellement confidentiels et ne peuvent être divulgués sans le consentement des sociétés elles-mêmes ou des gouvernements et organismes qui ont fourni l'aide.

M. Nystrom: Quelles sont les sociétés qui jouissent d'avantages fiscaux, de remise ou de réduction d'impôt des gouvernements provinciaux?

M. Love: Ma réponse vaut pour les quatre parties de la question.

[Texte]

Mr. Nystrom: Moving on to a slightly different area, the NewStart programs, I would like to ask the Deputy Minister for the base of incorporations of the NewStart corporations in Nova Scotia, Prince Edward Island, New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan and Alberta, the dates of terminations or of proposed terminations of each of the above corporations, and departmental expenditures for each of the above NewStart corporations for each fiscal year since the inception to date.

Mr. Love: Mr. Chairman, I have the dates of incorporation here, if I might just read them: Nova Scotia NewStart, June 29, 1967; Prince Edward Island NewStart, August 23, 1967; New Brunswick NewStart, May 27, 1969; Manitoba NewStart, July 10, 1969; Saskatchewan NewStart, August 10, 1967; and Alberta NewStart August 9, 1967. The dates of termination: Nova Scotia NewStart December, 1972; Prince Edward Island NewStart, August, 1971; New Brunswick NewStart December, 1973—that is the anticipated date on that one and it is perhaps subject to some adjustment; Manitoba NewStart December, 1971, Saskatchewan NewStart June, 1972; and Alberta NewStart August, 1972.

Mr. Chairman, the further question about expenditures and questions I expect will follow dealing with expenditures call for a good deal of detailed information and while most of that has been put together over night I am afraid it is not quite in a form that I have been able to check out. I will be quite happy to provide that to the Chairman of the Committee within a matter of 24 hours but I do not have it with me at the moment. If there are specific questions I might be able to answer some of them. But certainly that can be provided without difficulty; it is just that there is a fair amount of detail involved and it is not quite ready for presentation at the moment.

Mr. Nystrom: All right, I will go on to other portions of the NewStart program. I would like to ask the Deputy Minister were the results of the experimental activities of the NewStart corporations evaluated? If yes, by whom, and would the department present those evaluation reports to the Committee? Had any of the NewStart corporations a program of graduate studies for its staff, and if so, by what university was the program sponsored and what was the cost to the federal treasury? I wonder if he has answers to those questions with him.

• 1645

Mr. Love: Mr. Chairman, with respect to the first question mentioned, to date the NewStart corporations have produced, I am informed, 417 reports on their various studies and researches. An abstract of these evidence reports is available on request from the department. A copy of each report is available in the library of the department or can be obtained through it.

Each corporation was expected to assess and evaluate its own experimental activities. Over and above this, the department will be engaging an over-all assessment of the NewStart program in the current year.

The next question which related to a program of graduate studies for its staff—Saskatchewan NewStart in Prince Albert had a tuition refund program for those employees successfully completing university courses. Employees of the corporation who benefited from this tuition refund program attended the University of Saskatchewan in Saskatoon and the University of Toledo in Ohio. Expenditures for this purpose totalled \$11,062.

[Interprétation]

M. Nystrom: J'aborde maintenant la question des sociétés de relance. Le sous-ministre peut-il indiquer au Comité quelle a été la date de la constitution en corporations des sociétés de relance pour la Nouvelle-Écosse, l'Île du Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick, le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta, quelles sont les dates de dissolution prévues pour chacune de ces corporations et quelles sont les dépenses du ministère dans chaque cas pour chacune des années financières depuis le début.

M. Love: J'ai ici les dates de constitution en corporation; je vous les cite: pour la société de relance de la Nouvelle-Écosse, le 29 juin 1967; celle de l'Île du Prince-Édouard, le 23 août 1967; du Nouveau-Brunswick, le 27 mai 1969; du Manitoba, le 10 juillet 1969; de la Saskatchewan, le 10 août 1969 et pour celle de l'Alberta, le 9 août 1967. Les dates de dissolution de chacun des cas sont les suivantes: Nouvelle-Écosse, décembre 1972; Île du Prince-Édouard, août 1971; Nouveau-Brunswick, décembre 1973, j'ajoute ici que c'est la date prévue dans ce cas et qu'il peut y avoir des changements; Manitoba, décembre 1971, Saskatchewan, juin 1972 et Alberta, août 1972.

En ce qui concerne les dépenses du ministère, et je suppose qu'il y aura d'autres questions à ce sujet, il a fallu procéder à une recherche considérable; on n'a eu que 24 heures pour tout préparer et je crains de ne pouvoir vous les donner pour l'instant. Cependant si vous m'accordez encore 24 heures, je pourrai les remettre au président du Comité. Je m'efforcerai de répondre à vos questions, mais ce sera difficile; il y a un grand nombre de chiffres à vérifier et nous ne sommes pas tout à fait prêt encore.

M. Nystrom: D'accord, je passe à d'autres aspects des programmes de relance. Le sous-ministre peut-il nous dire si les résultats des expériences commencées par les corporations ont déjà pu être évalués? Dans l'affirmative, par qui ont-elles été faites? Le ministère doit-il faire rapport à ce sujet au comité? Une de ces sociétés de relance a-t-elle prévu un programme d'études universitaires à l'intention de son personnel; dans l'affirmative, quelle université a établi le programme d'étude et quel en a été le coût pour le Trésor fédéral? Le témoin pourrait-il répondre à ces questions?

M. Love: Monsieur le président, en ce qui a trait à la première question qui a été posée, on m'informe que jusqu'à date les sociétés de relance ont publié 417 rapports sur leurs diverses études et travaux de recherches en cours. Le ministère peut fournir un résumé de ces rapports sur demande. Une copie de chaque rapport est disponible à la bibliothèque du ministère ou peut être obtenu par l'entremise de celui-ci.

Il était prévu que chaque société devait évaluer ses propres travaux de recherche. Par ailleurs, le ministère fera une évaluation d'ensemble du programme de relance durant l'année en cours.

Au sujet de la deuxième question qui portait sur un programme d'études universitaires à l'intention de son personnel, la société de relance de Prince-Albert en Saskatchewan prévoyait un remboursement des frais universitaires pour les employés qui avaient terminé avec succès leur cours. Ces employés fréquentaient l'université de la Saskatchewan à Saskatoon, et l'université de Toledo en

[Text]

Mr. Nystrom: Do I take it from the Deputy Minister that he has no evaluation report up to now that he could present to us on the NewStart programs?

Mr. Love: No, sir, that is quite correct. The work of the NewStart corporations is not completed yet and the overall assessment is just in the process of being launched.

Mr. Nystrom: Can you say whether or not Saskatchewan and Ohio sponsored the programs to which you referred?

Mr. Love: I am sorry, Mr. Chairman, I did not quite . . .

Mr. Burton: Could I ask a supplementary question, Mr. Chairman?

It really relates to the last part of number 5(g) concerning what university sponsored the program involving the tuition refunds. You indicated that the people involved attended the universities of Saskatchewan and Toledo. Was it the universities there who sponsored the program, or who sponsored the program?

Mr. Love: Mr. Chairman, I am not sure what is meant by sponsorship. As I understand it—and this perhaps will have to be checked further—the Saskatchewan NewStart had an arrangement whereby a small number of its employees were sent off for graduate work in particular areas of interest to the corporation. There was a provision for refund of the tuition costs. My information is that the employees concerned attended the University of Saskatchewan and, in at least one case, the University of Toledo. The tuition refund program presumably was sponsored by the corporation and not by a university.

Mr. Nystrom: If I have any more time, Mr. Chairman, I would like to ask the Deputy Minister, since the inception of the fund for the Rural Economic Development Act, what agreements have been signed with the provinces and on what dates, and in each case what were the amounts of federal and provincial funds proposed to be spent, and in each case what were the amounts of the federal funds actually spent by which federal department in each fiscal year? Finally, on what specific activities were the above amounts spent?

Mr. Love: Mr. Chairman, I have some 20 pages of material that has been prepared overnight. Once again, however, I have not had an opportunity to check it out in detail, and I think it would bear some summarization. I wonder if the answers to those questions, to the extent we can provide them, might be provided over the next 24 or 48 hours to the Committee.

The information is available. It can be produced, I think, at least most of it can, but there is a great deal of it and it is not quite yet in a form that would be appropriate for printing with the proceedings.

• 1650

Mr. Nystrom: Agreed, I think my time is probably up, Mr. Chairman.

[Interpretation]

Ohio. Le total des dépenses à cet égard était de 11,062 dollars.

Mr. Nystrom: Le sous-ministre veut-il nous laisser entendre qu'il ne peut nous présenter en ce moment aucun rapport d'évaluation sur les programmes de relance?

M. Love: C'est bien cela. Les travaux entrepris par les sociétés de relance ne sont pas encore complétés et l'évaluation d'ensemble vient à peine de commencer.

Mr. Nystrom: Pouvez-vous nous dire si la Saskatchewan et l'Ohio ont parrainé les programmes dont vous parlez?

M. Love: Je regrette, monsieur le président, je n'ai pas tout à fait . . .

M. Burton: Puis-je poser une question supplémentaire, monsieur le président?

Ma question se rapporte à la dernière partie du paragraphe 5(g) au sujet de l'université qui a endossé le programme comprenant un remboursement des frais scolaires. Vous avez dit que les employés en question fréquentaient l'université de la Saskatchewan et de Toledo. Est-ce que ce sont ces universités qui ont parrainé ce programme ou qui donc l'a fait?

M. Love: Monsieur le président, je ne suis pas certain de ce que vous entendez par «parrainage». Si je comprends bien, et ce que je dis devrait être vérifié davantage, la société de relance de la Saskatchewan a conclu une entente selon laquelle un petit nombre de ses employés a suivi des cours universitaires dans des domaines d'intérêt particulier pour la société; les frais scolaires étaient remboursés. D'après mes renseignements les employés intéressés fréquentaient l'université de la Saskatchewan et, dans un cas du moins, l'université de Toledo. Le remboursement des frais scolaires était assumé par la société et non par l'université.

Mr. Nystrom: Si mon temps de parole n'est pas écoulé monsieur le président, j'aimerais demander au sous-ministre si depuis l'établissement de la caisse du développement économique rural des ententes ont été signées avec les provinces et à quelles dates; dans chaque cas quels étaient les montants des contributions du fédéral et des provinces; de plus, j'aimerais savoir, quel est le montant des fonds fédéraux qui ont été de fait dépensés et par quels ministères fédéraux pour chaque année financière? Finalement pour quels domaines précis d'activités les montants ci-dessus ont été dépensés?

M. Love: Monsieur le président, j'ai en main quelques vingt pages de documents qui ont été préparés du jour au lendemain. Toutefois, je dois avouer une fois de plus que je n'ai pas eu l'occasion de vérifier cette documentation dans tous les détails et à mon avis, il serait bon de la résumer quelque peu. Je me demande si vous accepteriez que nous répondions à vos questions en autant qu'il nous soit possible d'ici les prochaines 24 ou 48 heures.

Les renseignements sont disponibles. On pourrait vous fournir la majeure partie du moins de cette documentation, mais elle est très abondante et elle n'est pas rédigée

d'une façon qui se prêterait bien à l'impression en annexe du compte rendu des délibérations.

Mr. Nystrom: D'accord. Je crois que mon temps de parole est écoulé, monsieur le président.

[Texte]

The Chairman: Thank you very much then Mr. Nystrom. Mr. Broadbent.

Mr. Broadbent: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Love will no doubt be relieved that we are going to leave the script for a few minutes anyway and come back. I would like to go back over some of the ground that was covered by a couple of my colleagues, particularly the answers that were given to questions 1, A, B, C, and D. If I understood Mr. Love correctly, he said on the one hand one of the criterion used in establishing the appropriateness of a grant was something called "net social benefit". Did you use that phrase? Coming from an academic background I may have picked up the wrong kind of phrase, but did you use that, Mr. Love?

Mr. Love: Yes, that is right, sir.

Mr. Broadbent: That was one. You said at the same time in your reply to one of the questions, I think from Mr. Burton, that you do not assess, however, the potential for creating unemployment in competing firms in the same industry. By granting a grant to X firm, for example, layoffs may occur in Y firm within the same industry and yet, if I understood you correctly, you do not assess the possibility of this in granting the funds in the first place. Is that right?

Mr. Love: Mr. Chairman, I think you have not understood me correctly.

Mr. Broadbent: I asked for clarification first.

Mr. Love: That is a very important consideration in the evaluation of each and every individual project. What I said or meant to say certainly was that we are in no position to maintain and provide statistics of the types that would enable us to answer the questions that were put as items 1C and 1D in Mr. Burton's list.

Mr. Broadbent: Would you mind going back over the reasons for that again? Why would you not be?

Mr. Love: Mr. Chairman, without in any way wanting to be difficult on this one, apart from other considerations. I think it would take a rather massive program to follow the employment patterns in all of the plants that might have a competitive relationship with every single project that is assisted by the department. If you think about some of the industries in which some of the projects have been supported, there are literally hundreds and perhaps even thousands of plants where some lay offs may occur from time to time for different reasons. It would take a great deal of effort and very large-scale resources, I think, to even attempt to follow that type of employment pattern and changes in employment. I would have to say that we are not in that business really of maintaining large-scale statistical programs to follow the employment activities in hundreds and thousands of plants whose activities may be related in one way or another to projects supported by the department.

Mr. Broadbent: Mr. Chairman, as one says, with respect I am in disagreement almost totally on this. I think the way the witness has posed the problem by suggesting somehow thousands of firms are involved and he would have to keep his pulse on the whole nation and so on, is somewhat misleading. If, for example, the government required

[Interprétation]

Le président: Merci beaucoup, monsieur Nystrom. Monsieur Broadbent.

M. Broadbent: Merci monsieur le président. M. Love sera sans doute soulagé de voir que nous allons laisser de côté cette documentation, pour quelques minutes du moins, pour y revenir par la suite. J'aimerais en revenir à certaines interventions de deux de mes collègues au sujet des réponses qui ont été données aux questions 1, A, B, C, et D. Si je ne m'abuse, M. Love a dit que l'un des critères utilisé pour déterminer si une subvention était appropriée était le bénéfice net pour la société. N'avez-vous pas utilisé cette expression? De part mes antécédents universitaires, je n'ai peut-être pas choisi la meilleure expression, mais n'est-ce pas ainsi que vous vous êtes exprimé, monsieur Love?

M. Love: Oui, c'est exact, monsieur.

M. Broadbent: Bien. Par la même occasion, en réponse à M. Burton, je crois, vous avez dit que vous ne faites pas l'évaluation des possibilités de chômage créées par la concurrence à d'autres sociétés au même secteur. En accordant une subvention à une entreprise X, par exemple, il se peut que des mises à pied surviennent dans une entreprise Y du même secteur. Néanmoins, si j'ai bien compris votre pensée, vous n'étudiez pas une telle possibilité lorsque vous accordez des subventions, n'est-ce pas?

M. Love: Monsieur le président, je crois qu'on a mal compris ma pensée.

M. Broadbent: J'aimerais savoir à quoi m'en tenir à ce sujet.

M. Love: Nous étudions en profondeur afin de les évaluer tous et chacun de ces projets individuels. Ce que j'ai dit ou ce que je voulais dire certainement c'est que nous ne sommes pas en mesure d'établir et de fournir des statistiques qui nous permettraient de répondre aux questions qui figurent au poste 1C et 1D sur la lettre de M. Burton.

M. Broadbent: Auriez-vous l'obligeance de répéter quelles en sont les raisons?

M. Love: Monsieur le président, sans essayer de quelque façon de faire preuve de réticence à ce sujet, et indépendamment des autres aspects de la question, à mon avis, il faudrait que nous ayons en main un programme d'étude assez considérable afin de suivre fidèlement les tendances de l'emploi dans toutes les usines qui peuvent être en concurrence avec chacun des projets subventionnés par le ministère. Si l'on prend par exemple le cas de certaines des industries qui ont reçu des subventions pour certains de leurs projets, on parle alors ici littéralement de centaines et peut-être même de milliers d'usines où quelques mises à pied peuvent survenir de temps à autre pour diverses raisons. Cela représenterait une somme de travail considérable et des ressources importantes pour parvenir même à suivre la tendance de l'emploi et les changements qui surviennent dans ce domaine. Je dois avouer que nous ne sommes réellement pas en mesure de mettre sur pied des programmes statistiques sur une grande échelle afin d'étudier les tendances de l'emploi dans des centaines ou des milliers d'usines dont les activités peuvent faire concurrence d'une façon ou d'une autre à celles des usines subventionnées par le ministère.

M. Broadbent: Monsieur le président, je m'excuse, mais je ne suis pas du tout d'accord. A mon avis, la façon dont le témoin a posé le problème en prétendant qu'il s'agit de quelques milliers d'entreprises et en insistant sur le fait qu'il devrait à tout moment prendre le pouls de la nation nous induit quelque peu en erreur. Le gouvernement pour-

[Text]

information to be provided to it by all firms that are laying off 25 or more people, to give them advance notice that they are laying off. This information, of course, is essential to the Manpower Department, but it could also be relayed for regional development reasons to your department. I would have thought it would have been a matter of pretty simple routine checking for you to find out if you even have 10 firms reporting in a given week that layoffs are taking place and to find out if your department has granted funds to a firm in a similar industry within recent months. Why would that be so complicated?

• 1655

Mr. Love: Mr. Chairman, the reason I say it is complicated is that in my previous job in the Department of Labour I was familiar with the problems of providing for a requirement on notice of termination of employment, and provisions of that kind have now been inserted in the Canada Labour (Standards) Code and those provisions, of course, only apply to the industries under federal jurisdiction. There is similar provincial legislation in some provinces but not in others, as I recall the situation, and it is a very large and complicated problem to follow the layoff activities of all the plants operating in Canada.

Mr. Broadbent: I still do not think that answers the question. Let us take two provinces of some significance both in terms of their industrial capacity and in terms of population, the Province of Ontario and the Province of Quebec, both of which have requirements for advance notice of layoffs. I understand from the Minister of Industry, Trade and Commerce, anyway, that as a matter of routine he gets information and I would expect our Manpower Department as a matter of routine would get information provided by those governments on layoffs. Why could not similar information be fed into your department in the sense that it is the major department of the government, concerned with regional development. I would think one of the ways of assessing the efficacy of your programs—and I am not trying to make trite, political or illogical points here—would be to say, to use an argument that I have used in the House and elsewhere, are we using regional development funds to shift unemployment around the country.

Let me give you some examples that I have used in the past, and I think some other people have as well. We have the case of giving an IT and T subsidiary, I think, \$13.8 million to create pulp and paper facilities in Port Cartier. The Proctor and Gamble corporation was given, I think in Alberta, some \$13 million to create a pulp mill. We learned a couple of months ago that in Timiskaming they are closing down a pulp firm and laying off 700 people. It seems to me, at least at face value, that you have a glaring case of using public funds to subsidize private firms in different parts of the country, and perhaps providing needed employment there, but in a market perhaps that is already glutted in that industry with pulp products. Do you not do a continuing study of this kind of gross impact of your programs.

[Interpretation]

rait exiger que toutes les entreprises qui mettent à pied 25 employés ou plus le préviennent à l'avance. Ces renseignements, bien sûr, sont essentiels au ministère de la Main-d'œuvre, mais ils pourraient aussi être communiqués pour des raisons de développement régional à votre ministère. Je croyais qu'il serait assez facile pour vous d'être au courant des mises à pied, même si 10 entreprises vous informaient en même temps et si votre ministère a accordé des fonds à une entreprise dans un secteur semblable au cours des récents mois. Pourquoi serait-ce si compliqué?

M. Love: Monsieur le président, si je dis que cette façon de procéder est compliquée c'est que lorsque j'occupais un poste au ministère du Travail je connaissais assez bien les formalités à accomplir lors de cessations d'emploi; des dispositions à cet effet font maintenant partie du Code du travail du Canada (Normes) et ces dispositions ne s'appliquent évidemment qu'aux industries qui relèvent de la compétence fédérale. Il existe des lois provinciales semblables dans certaines provinces, mais pas dans d'autres, si je me rappelle bien, et il est très compliqué et onéreux de suivre les tendances des mises à pied dans toutes les usines du Canada.

M. Broadbent: Je maintiens que vous n'avez toujours pas répondu à la question. Prenons par exemple deux provinces assez importantes de par leur potentiel industriel et leur population, comme la province de l'Ontario et le Québec, qui toutes deux exigent qu'on leur donne un préavis des mises à pied. Selon les propos du ministre de l'Industrie et du Commerce, je crois comprendre qu'il obtient de façon régulière des renseignements à ce sujet et je suppose que notre ministère de la Main-d'œuvre pourrait obtenir d'une façon tout aussi régulière des renseignements de ces provinces au sujet des mises à pied. Pourquoi de tels renseignements ne pourraient-ils pas être fournis à votre ministère, qui est considéré comme le plus important parce qu'il s'occupe de l'expansion économique régionale. Je n'essaie pas ici de faire des commentaires politiques banals ou de soulever des points illogiques, mais pour reprendre un argument dont je me suis servi à la Chambre et ailleurs une des façons d'évaluer l'efficacité de nos programmes serait de se demander si les fonds destinés à l'expansion économique régionale ne servent pas à déplacer le chômage d'un endroit à un autre du pays.

Permettez-moi de vous donner certains exemples que j'ai utilisés par le passé et qui ont aussi été utilisés par d'autres personnes. Une filiale de l'ITT a reçu une somme de 13.8 millions de dollars pour construire une usine de pâtes et papiers à Port Cartier. La société Proctor et Gamble a reçu en Alberta quelque 13 millions de dollars pour une usine du même genre. Il y a environ deux mois nous avons appris qu'à Témiscamingue une usine de pâtes et papiers fermerait ses portes et mettrait à pied 700 employés. Il me semble du moins à première vue qu'il y a là un cas évident où l'on a utilisé les deniers publics pour subventionner des entreprises privées dans diverses régions du pays et que nous avons également fourni des emplois qui étaient bien nécessaires à cet endroit, mais que par ailleurs, nous avons envahi un marché qui était déjà trop saturé de produits de l'industrie des pâtes et papiers. Ne poursuivez-vous pas d'une façon permanente une étude de ce genre de répercussions très graves sur vos programmes?

[Texte]

Mr. Love: Mr. Chiarmman, I have already mentioned that in the evaluation of every single application with which we have to deal the marketing aspects are among the most critical factors examined. I think I have already mentioned that we build into that part of our evaluation information that is available not only within our own department but from other federal departments that have expertise in this area. I can assure the Committee that this factor is taken very seriously before any offer of an incentive grant is made.

• 1700

Mr. Broadbent: Then let me ask you how ITT got that large grant to set up a pulp mill in Port-Cartier.

Mr. Love: Mr. Chairman, with due respect I think that particular issue has been the subject of questions which have been answered by my Minister on a number of occasions. I could comment on it but I am not sure that as a public official there is much I can say that goes beyond what the Minister has already said.

Mr. Broadbent: You could repeat his answer. Go ahead and try that.

The Chairman: Mr. Béchard.

M. Béchard: En appel au Règlement, j'ai entendu M. Broadbent donner tantôt l'usine ITT sur la Côte nord comme exemple. Il n'est pas question de papier, ITT ne fabriquera pas de papier sur la Côte nord; de plus, l'usine va être en opération en 1975 et je ne pense pas que c'est ce qui a contribué ou qui contribuera à fermer une usine qui est déjà fermée dans l'Ouest; il n'est pas question de papier du tout dans l'installation de l'ITT sur la Côte nord.

Alors, je crois que le député devrait être un peu au courant de ce qui se passe.

Mr. Cyr: Je désire parler de cet appel au Règlement, monsieur le président.

Monsieur le président, le témoin vient de répondre que le ministre, l'honorable Jean Marchand avait répondu à ces questions. Maintenant, comme il est cinq heures et qu'il y a d'autres députés qui veulent poser des questions, je crois que si l'honorable député désire se mettre au courant de la situation il n'a qu'à lire les fascicules précédents où l'honorable ministre a donné les réponses à cette question.

Le président: Vous dites qu'il y a d'autres députés qui veulent parler, mais j'aimerais vous dire, monsieur Cyr, que le temps consacré à chaque député est de quinze minutes et que, quant à moi chacun peut s'en servir comme il veut, je n'y vois aucune différence. S'il veut prendre tout son temps sur ce point, libre à lui de le faire.

The Chairman: Go ahead, Mr. Broadbent.

Mr. Broadbent: Thank you very much, Mr. Chairman. I trust that the two observations that were just made preceding your comments will not count as part of my time.

It seems to me that the issue is an important one. If the Minister has provided some kind of answer on the Port-Cartier question—I do not have the answer—and if it could be restated simply and briefly, I think that would be very illuminating to the discussion. That is just on that particular decision, but it seems to me that the witness has not dealt with the general question of his department, if I have understood him correctly—not really getting, in a systematic way, feedback about what is happening in the

[Interprétation]

M. Love: Monsieur le président, j'ai déjà mentionné que lors de l'évaluation de chacune des demandes, la commercialisation des produits est un des facteurs les plus importants que nous étudions. J'ai déjà mentionné que nous fondons une bonne part de notre évaluation sur les renseignements disponibles non seulement au sein de notre propre ministère, mais d'autres ministères fédéraux qui ont recours aux experts en ce domaine. Je puis assurer les membres du comité que nous tenons compte très sérieusement de ce facteur avant d'offrir quelque subvention que ce soit.

M. Broadbent: Permettez-moi donc de vous demander pourquoi l'ITT a reçu cette importante subvention pour établir une usine de pâte à papier à Port-Cartier.

M. Love: Monsieur le président, sauf votre respect, cette question a été soulevée à plusieurs reprises et le ministre y a répondu. Je puis faire quelques commentaires, mais, en tant que fonctionnaire, il y a peu de choses que je puisse dire qui n'aient déjà été dites par le ministre.

M. Broadbent: Vous pouvez répéter sa réponse. Allez-y, si vous le voulez bien.

Le président: Monsieur Béchard.

Mr. Béchard: On a point of order. I just heard Mr. Broadbent give as an example the ITT plant on the North Shore. But there is no question of paper, ITT will not produce any paper on the North Shore. Furthermore, the plant will be in operation in 1975 and I do not think this has contributed or will contribute to the closing of a plant already closed in the West. There is no talk about the setting of the plant for pulp and paper by ITT on the North Shore.

I think the hon. member should know a little bit more about what is going on.

Mr. Cyr: I wish to speak on this point of order, Mr. Chairman.

The witness has just said that the Minister, the honourable Jean Marchand, answered these questions. As it is 5 o'clock and some other members want to ask questions, if the honourable member wishes to get acquainted with the situation, he only has to read the preceding issues where the Minister gave both answers.

The Chairman: You mentioned that other members wish to speak, but I would like to tell you, Mr. Cyr, that the time limit allowed to each member is 15 minutes. As far as I am concerned, each member can use his time as he wishes, there is no difference. If he wishes to take all his time on this question, he is free to do so.

Le président: Vous avez la parole monsieur Broadbent.

M. Broadbent: Je vous remercie beaucoup monsieur le président. J'espère que les deux observations qui ont été faites avant vos remarques ne compteront pas dans mon temps de parole.

Il me semble que cette question est importante. Si le ministre a déjà répondu dans le cas de Port-Cartier, je n'ai pas cette réponse, j'aimerais bien qu'on la reprenne brièvement et simplement. Ce serait certainement très utile à la discussion. Il s'agit de cette décision en particulier. A mon avis, le témoin n'a pas abordé la question générale de son ministère, si j'ai bien compris; il n'a pas vraiment, de façon systématique, parlé des répercussions que peuvent avoir sur l'économie ces mises à pied, et de la possibilité

[Text]

economy in terms of layoffs, in terms of the possibility at least of some of these layoffs being generated by grants made by his own department.

There is one study, I understand, by the Department of Labour in the Province of Ontario, not yet released, which cites grants made by this department as well as grants made by the Ontario government in various departments as being a major factor in creating layoffs in the Province of Ontario. If we are concerned about regional development as a whole in the country, I would have thought this should be a major responsibility of this department as well.

Mr. Love: Mr. Chairman, since I first heard about the possibility of a study conducted by the Ontario Department of Labour that might be relevant, I have been in touch with the responsible officials of that department—within the last 24 hours—and they are not aware of any such study. But I just make that point in passing. If Mr. Broadbent has further information we would like to know about it. The Minister said that he would be happy to endeavour to get hold of it. But the Ontario Department of Labour is not aware of it.

I think it is important for me to make it very clear that the economic analysis group in the Planning Division of the department does follow a wide variety of economic indicators. We follow, for obvious reasons, a wide variety of economic indicators affecting employment and unemployment in all parts of Canada. We probably have the most expert group on the regional implications of those indicators in Ottawa. I hope that is the case. We follow this type of information with great interest. I was asked to answer two specific questions and I think I provided the best answers I could.

• 1705

Mr. Broadbent: All right. In reply to the question from the floor, Mr. Chairman, the witness indicated that the governments and his department would be unwilling, for reasons of confidentiality to the department, to make public their information on grants from other sections of the federal government or municipal or provincial governments that were being made to firms who were getting a grant from his own department. Even if one does not accept the view that lists of individual firms should be provided by name, which I do not agree with, why would he object to a weaker kind of answer, if you like, that would give us the number of firms without naming them, listing the grants they are getting from his department and those from other sources? It seems to me that the public has a legitimate interest in knowing to what extent private firms are being subsidized by the taxpayer.

Mr. Love: Mr. Chairman, there is not really much more I can say on this one. The information on assistance that may be provided by provincial and municipal authorities would be very difficult to come by in many circumstances.

Mr. Broadbent: Do you not find out from the firms if they are getting grants from other sources?

Mr. Love: Yes sir, we do.

Mr. Broadbent: Well, then?

Mr. Love: But we have very little control over the approaches that may be made by these firms to various levels of government for different types of assistance after offers may be made. Mr. Lavigne may wish to comment on the procedure that is followed in applying the conditions specified in the offers.

[Interpretation]

qu'elles soient le résultat des subventions accordées par son ministère.

Le ministère du travail de la province d'Ontario a rédigé une étude qui n'a pas encore été publiée concernant les subventions du ministère fédéral de même que de divers ministères du gouvernement de l'Ontario et qui leur attribuent les mises à pied. Si l'expansion régionale du pays nous intéresse, j'imagine que cette question devrait préoccuper tout autant le ministère.

M. Love: Monsieur le président, depuis que j'ai entendu parler du bien fondé possible de cette étude du ministère du travail de l'Ontario, j'ai communiqué avec le fonctionnaire responsable du ministère, au cours des dernières 24 heures, et personne n'est au courant d'une telle étude. Je ne fais que mentionner la chose. Si M. Broadbent a d'autres renseignements, peut-être voudrait-il me les faire connaître. Le ministre a mentionné qu'il serait heureux de l'obtenir. Mais le ministère du travail de l'Ontario n'est pas au courant.

Je crois qu'il est important de souligner que le groupe d'analyse économique de la division de planification du ministère suit de très près les nombreux indices de l'économie. Nous suivons également, pour des raisons évidentes, des indices économiques nombreux et variés qui affectent dans toutes les parties du Canada l'emploi et le chômage. Nous avons probablement à Ottawa le meilleur groupe d'experts sur les répercussions régionales de ces facteurs. Du moins je l'espère. Nous nous intéressons grandement à ce genre de renseignements. On m'a demandé de répondre à deux questions précises et j'ai donné, je pense, la meilleure réponse dans les circonstances.

M. Broadbent: Très bien. En réponse à la question du parquet, monsieur le président, le témoin a dit que le gouvernement et son ministère ne seraient pas disposés à cause de leur caractère confidentiel à rendre publics les renseignements concernant les subventions provenant d'autres secteurs du gouvernement fédéral ou des gouvernements municipaux ou provinciaux qui sont accordées à des sociétés obtenant une subvention de son propre ministère. Même si l'on n'accepte pas l'idée de fournir des listes de noms de sociétés, comme c'est mon cas, pourquoi ne veut-il pas répondre de façon plus générale, nous donner le nombre de sociétés, sans les nommer et les subventions qu'elles reçoivent du ministère ou d'autres sources? Il me semble que le public a le droit de savoir dans quelle mesure les sociétés sont subventionnées par le contribuable.

M. Love: Monsieur le président, je ne peux vraiment rien ajouter de plus sur la question. Le renseignement concernant l'aide fournie par les autorités provinciales et municipales paraît difficile à obtenir dans bien des cas.

M. Broadbent: Ne pouvez-vous savoir des sociétés si elles obtiennent des subventions d'autres sources?

M. Love: Certainement.

M. Broadbent: Eh bien?

M. Love: Mais nous n'avons aucun moyen de savoir quelles démarches ces sociétés font auprès des divers paliers de gouvernement pour obtenir divers genres d'aide après que les offres ont été faites. M. Lavigne voudra peut-être ajouter quelque chose concernant les conditions de l'offre de subvention.

[Texte]

Mr. W. J. Lavigne (Assistant Deputy Minister, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, as the Deputy Minister has already indicated, one of the conditions in the letter of offer is that the grant offered to the company may later be adjusted if it is found that any other assistance has been provided by any level of government. The company may not have told us that they intended to ask for grant moneys from some other level of government, but we are in a position to determine whether or not grant moneys have been paid to them when we do our audit at the time of commercial production and 42 months later.

Mr. Broadbent: Mr. Chairman, I know my time has run out, but I would just like to finish this area if I could. Your explanation seems to support my argument precisely, namely that you do not necessarily have to name the individual company. You do have available, though, for auditing purposes, the total amount of public funds that these companies are getting. Why could that not be provided without naming the companies that are getting it?

Mr. Lavigne: I think I can answer your question, sir, if I am permitted to.

On all the audits and payouts we have made, we have not had to make any adjustment to our grant moneys as no other grant money was paid to the companies we dealt with.

• 1710

Mr. Broadbent: Oh.

Mr. Lavigne: It is as simple as that.

Mr. Love: Mr. Chairman, so there is no misunderstanding here, the question that was put by Mr. Burton dealt with grants, tax remissions at various levels of government, tax concessions and tax remissions and reduction in royalties from provincial governments. There are quite a number of factors here and I am not sure, in the time that has been available to us since we had notice on this, what the implications of some of the sub items on this question are. If Mr. Broadbent is talking about the possibility of producing statistical information on the proportion of supported projects which received some other form of government assistance at some level of government then something of that kind might be done, although data of that kind is not available or is not maintained in a statistical form by the department at the moment.

The Chairman: There is also the other matter, Mr. Broadbent, that of making your information available on the study you made reference to. If you have it I am sure the Deputy Minister would like it.

Mr. Broadbent: I do not have the study, Mr. Chairman, but I have access to information and I will do my best.

The Chairman: This is what he would like to have.

Mr. McGrath: Mr. Chairman, I realize the Deputy Minister has to operate within the framework of the existing policy and that rather circumscribes the kind of questions we can direct to him and, consequently, I will reserve a lot of my question for the Minister when he appears before us tomorrow.

[Interprétation]

M. W. J. Lavigne (Sous-ministre adjoint de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, comme le sous-ministre l'a déjà dit une des conditions de l'offre est que le montant de la subvention peut être ajusté plus tard s'il est prouvé qu'une autre forme d'aide a été fournie par un autre palier du gouvernement. La société ne nous a peut-être pas dit si elle avait l'intention de demander des subventions d'un autre palier de gouvernement, mais nous sommes en mesure de découvrir si des sommes d'argent lui ont ou non été payées lorsque nous faisons notre vérification au moment de la production commerciale et 42 mois plus tard.

M. Broadbent: Monsieur le président, je sais que mon temps de parole est écoulé, mais j'aimerais finir de discuter de cette question, si possible. Vous semblez appuyer mon argument: il ne faut pas nécessairement nommer la société. Vous avez donc, à des fins de vérification, la somme totale des fonds publics alloués à ces sociétés. Pourquoi ne pas nous fournir ces chiffres sans mentionner les sociétés.

M. Lavigne: Je peux répondre à votre question, monsieur, si vous me le permettez.

Au cours de toutes nos vérifications, et de nos paiements, nous n'avons pas eu à faire d'ajustement aux subventions, car les sociétés en question n'avaient reçu aucune autre subvention.

M. Broadbent: Oh!

M. Lavigne: C'est aussi simple que cela.

M. Love: Monsieur le président, il n'y a donc pas de malentendu. La question posée par M. Burton concernait les subventions, les remises d'impôt à divers paliers du gouvernement, les concessions fiscales, les réductions de redevances des gouvernements provinciaux. Il y a un certain nombre de facteurs dans cette question et je ne suis pas certain, étant donné que nous en avons en connaissance depuis peu de temps, quelles répercussions auront certains de ces éléments secondaires. Si M. Broadbent parle de la possibilité de fournir des renseignements statistiques sur le nombre de projets subventionnés qui reçoivent une autre forme d'aide gouvernementale à quelque autre palier du gouvernement, on peut peut-être faire quelque chose dans ce sens, bien que les données de cette sorte n'existent pas ou ne soient pas consignées sous forme statistiques dans le ministère actuellement.

Le président: Il y a également l'autre question, monsieur Broadbent, celle de fournir les renseignements dont vous disposez concernant l'étude dont vous avez parlé. Si vous avez ces renseignements, je suis certain que le sous-ministre aimerait les avoir.

M. Broadbent: Je n'ai pas l'étude, monsieur le président, mais j'ai accès à certains renseignements et je ferai de mon mieux.

Le président: C'est ce qu'il aimerait obtenir.

M. McGrath: Monsieur le président, je sais que le sous-ministre doit travailler dans le cadre des lignes de conduite actuelles et cela limite un peu le genre de questions que nous pouvons lui poser. En conséquence, je vais réserver plusieurs de mes questions pour le ministre lorsqu'il comparaitra demain.

[Text]

I would like to get back to the line of questioning which has been so well established by my friends to the left, who seem to have done their homework in this regard, and ask some questions on this business of evaluation.

Mr. Chairman, the Deputy Minister is probably aware that the Canadian Council on Rural Development made a recommendation in their third report regarding the need for a separate evaluation division within the department under a senior officer, an evaluation division which would not only examine new programs but evaluate existing programs as well. Has that recommendation been acted upon? Is there such an officer within the department who is charged with the responsibility of evaluating ongoing and new programs?

Mr. Love: Yes, Mr. Chairman, there is. Mr. Don W. Franklin is the Director General of the Evaluation and Administration Division in the department and one of the branches under his jurisdiction is the Program Evaluation Branch. That branch has been engaged for some time now in the work of establishing the basis for an ongoing and systematic program of evaluation covering all the programs of the department.

I think I should add that the work of getting such a system established is pretty slow and difficult work, partly because—and I think I mentioned this in one of my opening statements when we were talking about planning and administration and—of the problem of getting base line data or information on a regional and area basis so that trends can be followed over periods of time. The only thing I can say on that is I think a good deal of progress has been made.

One of the basic things we are endeavouring to do is to develop inventories—and this sounds terribly bureaucratic—of socio-economic data for many of the principal areas in which the programs operate. The one I have in front of me happens to be an inventory of such data for Prince Edward Island covering the period from 1961 to 1970. It is essential to get that kind of basic data in place before you can follow economic and social trends in an area as one of our programs develops and has its effect. So much of the work of that branch so far has been taken up in the development of baseline data of that type.

• 1715

Mr. McGrath: Could you tell us, Mr. Love, how this evaluation process is brought to bear on the consideration of an application and how after a grant has been made this evaluation process, and presumably the industry is in operation, determines what effects that particular grant is having on the area to confirm or otherwise the findings of the regional evaluation process.

Mr. Love: Could I just make one point before endeavouring to answer to make sure that a distinction is being made now between two terms that are very similar. We have been talking about the evaluation of applications in the incentives division which is part of the day-to-day process of administration of the RDI legislation. That is quite a different process from the program evaluation process which goes on in the program evaluation branch.

Mr. McGrath: Surely there is a relation?

[Interpretation]

J'aimerais revenir au sujet qu'ont si bien exposé mes amis, à ma gauche. Il semble qu'ils ont bien fait leur devoir. J'aimerais poser deux questions sur l'évaluation.

Monsieur le président, le sous-ministre sait probablement que le Conseil canadien sur le développement rural a fait une recommandation dans son troisième rapport concernant le besoin d'une division d'évaluation séparée dans le ministère sous l'égide d'un fonctionnaire compétent. Cette division de l'évaluation examinera non seulement le nouveau programme mais également les programmes en cours. A-t-on donné suite à cette recommandation? Y a-t-il au ministère un fonctionnaire chargé d'évaluer le programme en cours et les nouveaux programmes?

M. Love: Oui, monsieur le président, nous en avons un. M. Don W. Franklin est le directeur général de la Division de l'évaluation et de l'administration au ministère et l'évaluation des programmes est une des directions qui relèvent de sa compétence. Cette direction travaille depuis quelque temps à établir les bases pour l'évaluation permanente et systématique de tous les programmes du ministère.

Je dois ajouter que l'instauration d'un système de ce genre représente un travail lent et difficile, en partie, et je l'ai mentionné dans ma déclaration préliminaire lorsque nous avons parlé de planification et d'administration, à cause du problème que pose le recueil des données ou des renseignements régionaux pour que les tendances soient suivies pendant une certaine période de temps. Tout ce que je puis dire, c'est qu'il y a eu beaucoup de progrès.

Une des choses principales que nous tendons à faire, est de mettre au point des inventaires, et cela peut vous sembler terriblement bureaucratique, des données socio-économiques pour de nombreux secteurs principaux où fonctionne le programme. Celui que j'ai devant moi représente un inventaire de ces données pour l'île du Prince-Édouard pour la période de 1961 à 1970. Il est essentiel d'avoir ce genre de données de base avant de pouvoir suivre des tendances économiques et sociales dans une région à mesure que l'un de nos programmes est mis en place et commence à produire des effets. Par conséquent, une grande partie du travail de cette direction a consisté à réunir les données fondamentales de ce genre.

M. McGrath: Pourriez-vous nous dire, monsieur Love, comment ce processus d'évaluation sert à l'examen d'une demande et comment, une fois que la subvention a été faite et que l'industrie est censée fonctionner, ce même processus d'évaluation sert à déterminer les effets de cette subvention sur la région, pour confirmer ou non les conclusions auxquelles on était arrivé grâce à ce processus d'évaluation régionale.

M. Love: Avant de commencer à répondre, j'aimerais vous dire ceci afin de faire une distinction entre deux termes qui sont assez semblables. Nous avons parlé de l'examen de demandes à la division des stimulants qui constitue un processus quotidien dans l'administration de la Loi sur les subventions au développement régional. Ce processus est entièrement différent du processus d'évaluation du programme, qui se fait à la direction de l'évaluation des programmes.

M. McGrath: Il y a sûrement un rapport cependant?

[Texte]

Mr. Love: Oh, yes.

Mr. McGrath: A very close relationship between the two.

Mr. Love: Yes, I would say that the program evaluation process is concerned with the effectiveness of a whole program or an important segment of it; the evaluation process in the incentives division is concerned on a case-by-case basis with the viability and other factors involved in a particular application. So they are really quite different processes and carried on by different kinds of people.

The other thing, I suppose, that should be said about the process of program evaluation is that apart from the baseline data problems which we are beginning, I think, to lick, we are really talking here about programs that are really quite new, at least in the context of the kind of time frame that is normal for program evaluation in its technical sense. Some of the programs have been off the ground for two to two and a half years. That is a very short period of time in which to examine trends, to examine changes that may have taken place in the economic or social characteristics of a community or area.

Mr. McGrath: We have the uneasy feeling that we seem to have unleashed a bureaucratic structure here over which we do not seem to have a great deal of control because the whole program does not seem to be responding to constructive criticism; it seems to be carrying on its merry way regardless of what is being said about it. That is the feeling certainly that one gets and that is why I asked about the evaluation of ongoing programs in the light of criticisms that have been made and in the light of the experience that you have in the last few years with the program.

For example, does your evaluation program or your evaluation process concern itself with the changing of existing industrial structures in a region, because it seems to me the program is merely carrying on and maintaining the existing industrial structure which has been one of the factors in the whole business of regional disparity down through the years.

Mr. Love: Mr. Chairman, we are very much concerned with the importance, in some areas at least, of changing the industrial structure as well as increasing the degree of industrial activity. That is one of the reasons why the department has put a great deal of emphasis in the last, let us say, year and a half on techniques of industrial development aside from the incentives program as such.

• 1720

The incentives program responds to applications that come in from companies or entrepreneurs, but there is a good deal of industrial development activity that has been aimed at the regional level by the department. I would think one would see an increasing amount of that.

Mr. J. P. Francis (Assistant Deputy Minister, Planning, Department of Regional Economic Expansion): Could I just add a word, Mr. Chairman?

Mr. McGrath: By all means, it is my time. Go ahead.

[Interprétation]

M. Love: Certainement.

M. McGrath: Un rapport très étroit entre les deux.

M. Love: Oui, je dirais que le processus d'évaluation des programmes étudie le rendement de tout un programme ou d'une partie importante d'un programme; le processus d'évaluation qui se fait à la division des stimulants ou des subventions étudie chaque cas un par un en se fondant sur la viabilité d'une industrie ou d'autres facteurs qui peuvent entrer en ligne de compte pour chaque demande. Il s'agit donc de processus tout à fait différents et qui sont appliqués par des gens également différents.

Au sujet du processus d'évaluation des programmes, je crois qu'il faudrait également dire, qu'en plus du fait que nous avons des problèmes en ce qui concerne les données fondamentales, que nous commençons tout de même à régler, nous parlons également ici de programmes tout à fait nouveaux, au moins du point de vue de l'évaluation normale des programmes, car c'est une technique qui exige beaucoup de temps. Certains des programmes ont été amorcés il y a deux ans ou deux ans et demi. C'est une période très courte pour examiner des tendances, des changements qui ont pu se produire dans les caractéristiques économiques ou sociales d'une localité ou d'une région.

M. McGrath: Nous avons un peu l'impression d'avoir lancé dans la nature une structure bureaucratique que nous ne semblons pas pouvoir beaucoup contrôler, car tout le programme ne semble pas devoir répondre ou réagir devant des critiques constructives; il semble continuer son petit bonhomme de chemin sans se préoccuper de ce qu'on dit à son sujet. C'est l'impression qui s'en dégage, et voilà pourquoi j'ai posé cette question au sujet de l'évaluation des programmes en cours, étant donné les critiques qui ont été formulées et étant donné également l'expérience que vous avez acquise dans ce programme au cours des dernières années.

Par exemple, est-ce que votre processus d'évaluation des programmes tient compte des changements des structures industrielles existant dans une région, car il me semble que le programme ne fait que continuer à maintenir la structure industrielle existante, ce qui était l'un des facteurs qui ont contribué à la disparité régionale au cours des ans.

M. Love: Monsieur le président, nous nous préoccuons beaucoup de la nécessité, dans certaines régions du moins, de modifier la structure industrielle aussi bien que d'augmenter le degré d'activité industrielle. C'est l'une des raisons pour lesquelles le ministère a mis l'accent principalement au cours des dix-huit derniers mois sur des techniques d'expansion industrielle en plus du programme de subvention comme tel.

Le programme de subventions s'occupe de demandes provenant de sociétés ou d'entrepreneurs, mais il y a beaucoup d'activité d'expansion industrielle dont s'occupe le ministère au niveau régional. Je crois qu'on peut s'en apercevoir de plus en plus.

M. J. P. Francis (sous-ministre adjoint à la planification, ministère de l'Expansion économique régionale): Pourrais-je ajouter un mot, monsieur le président?

M. McGrath: Je vous en prie, c'est sur mon temps de parole. Allez-y.

[Text]

The Chairman: Mr. Francis was speaking here.

Mr. Francis: Maybe I should not then.

Mr. McGrath: No, it will not bother me. I am just being facetious.

The Chairman: Go ahead, because you are answering him. Go ahead, Mr. Francis.

Mr. Francis: To talk about changing the industrial structure of provinces can be a bit misleading.

Some of the types of industries in certain of the Atlantic provinces, for example, that have been there for a long time, it seems to us, make an awful lot of sense, some of the industries that are related to important resources that those provinces have, fisheries and forestry, just to name two.

It would seem to us that one would not want to turn one's back on that part of the structure of those economies; rather, one would want to try to enhance it and develop it to a greater extent based, among other things, on a higher degree of processing of the raw resources that are involved.

To that extent, one would not want to change everything around where a good part of the existing structure that may be very viable and have very considerable potential.

Mr. McGrath: APEC had something to say about this, I think, in their fifth annual review. How would you respond to their suggestion that the present program tends to perpetuate the present industrial structures in the Atlantic provinces which, let us face it, in the best of times have not been able to support the region—the population of the region—and has not been able to provide the jobs or the necessary economic input?

The Chairman: You are asking that of Mr. Francis?

Mr. McGrath: Whoever wants to answer it.

Mr. Francis: I think it is just too early to form a valid judgment about that in terms of the effect of the program.

Mr. McGrath: Does that mean then that we are going to continue with the existing structure, we are going to continue responding to applications without having some strategy of how the structure of a region must be changed if we are to end the regional disparity that exists? Obviously, it must be changed. Obviously we cannot continue to support our economies in the Atlantic provinces with the existing structures based on the types of primary industries you just referred to.

Mr. Love: Mr. Chairman, I would just like to make one further comment on that, without using up Mr. McGrath's time.

Mr. McGrath: By all means, go ahead, Mr. Love; we will be back tomorrow.

Mr. Love: I mentioned the emphasis that has been given to industrial development activity in the department. I mentioned that that sector is going, I would think, to increase.

The Committee has already had comment from a number of people on things such as the Multiplex Corporation and the Hope for Newfoundland Development Corporation. In addition to that, the estimates before the Committee indicate that provision is made for an increase in the order of \$7.3 million for industrial studies and management services.

A lot of that money is intended for use on industrial development and opportunity studies of one kind or another.

[Interpretation]

Le président: M. Francis avait la parole.

M. Francis: Peut-être ne devrais-je pas.

M. McGrath: Non, cela ne m'ennuie pas. Je ne faisais que plaisanter.

Le président: Allez-y, car vous lui répondez. Je vous en prie, monsieur Francis.

M. Francis: Parler de modifier la structure industrielle des provinces peut porter à confusion.

Certains types d'industrie dans certaines provinces de l'Atlantique, par exemple, qui sont là depuis bien longtemps, me semble-t-il, ont une très grande utilité, et ce sont les industries traitant les ressources importantes existant dans ces provinces, comme les pêches et les forêts, pour n'en nommer que deux.

Il nous semble qu'il ne faut pas laisser tomber cette partie de la structure de ces économies, et qu'il faut plutôt essayer de l'améliorer, et de la faire progresser, par exemple, en favorisant un degré plus avancé de transformation des matières premières en question.

Par conséquent, il ne faudrait pas tout changer là où une bonne partie de la structure existante peut très bien être viable et avoir un potentiel très considérable.

M. McGrath: APEC a eu son mot à dire à ce sujet, je crois, dans sa cinquième revue annuelle. Que pensez-vous de leur affirmation selon laquelle le programme actuel tente de perpétuer les structures industrielles existant dans les provinces de l'Atlantique, qui n'ont jamais pu, il faut l'admettre, subvenir aux besoins de la population de la région, même dans leurs meilleures années, et qui n'ont pas pu offrir les emplois ou l'apport économique nécessaires?

Le président: Vous demandez cela à M. Francis?

M. McGrath: A celui qui voudra bien répondre.

M. Francis: Je crois qu'il est trop tôt pour former un jugement valable au sujet des effets du programme.

M. McGrath: Cela signifie-t-il que nous allons continuer à garder la structure existante, que nous étudierons les demandes sans avoir de stratégie quant à la façon dont il faudrait modifier la structure industrielle d'une région, tout en voulant faire disparaître les disparités régionales? Il est évident que la structure doit être modifiée. Nous ne pouvons évidemment pas continuer d'appuyer notre économie dans les provinces de l'Atlantique avec les structures actuelles fondées sur les types d'industries primaires dont vous venez de parler.

M. Love: Monsieur le président, j'aimerais ajouter une autre observation à ce sujet, mais je ne peux pas pour cela empiéter sur le temps de M. McGrath.

M. McGrath: Je vous en prie, monsieur Love, nous serons encore ici demain.

M. Love: J'ai mentionné l'accent qui avait été mis au ministère sur l'activité d'expansion industrielle. J'ai mentionné que ce secteur allait à mon avis s'étendre.

Le comité a déjà entendu plusieurs personnes faire des observations sur des cas comme la *Multiplex Corporation* et la *Hope for Newfoundland Development Corporation*. En plus, les prévisions budgétaires qu'étudie le comité montrent une augmentation de l'ordre de \$7.3 millions pour des études du secteur industriel et pour les services de gestion.

Une grande partie de cet argent doit être utilisée pour l'expansion industrielle et les études de certaines possibilités ou autres, dont les frais seraient partagés avec les

[Texte]

er, cost-shared with the provinces. There is really a great deal of activity, an increasing amount of activity that is designed to seek out new opportunities which may, in time, have some effect on the structure of industry in particular regions.

Mr. McGrath: I do not think we can go on building and expanding fish plants, for example, in Newfoundland because there comes a time when the resource itself is threatened as a consequence of this very program.

For example, a very substantial grant was made to a herring reduction plant in Newfoundland over the objections of the Department of Fisheries at the time. This was more than a couple of years ago. The Department of Fisheries felt that with a fourth herring reduction plant in Newfoundland that the resource could not sustain that kind of production, which leads me to my next question.

• 1725

I understand that there is within the Department of Industry, Trade and Commerce and within your own department, a list of sensitive industries. I think that is the term. I think it includes such things as textiles, vegetable canning, and that kind of thing. Do we have such a list of sensitive industries for the Atlantic provinces? Have you arrived at a stage when you are going to say to yourself that we can no longer afford to make any further grants to fish plants, or to food processing operations like you have in New Brunswick?

Mr. Love: Mr. Chairman, the process we follow pays a great deal of attention to the kind of factors that Mr. McGrath is raising. There is concern about the problem of sensitive industries, and that is a subject of a good deal of interdepartmental consultations, specifically on the question of the processing of fish. I think I can say there is a close working relationship with the fisheries side of the Department of the Environment, and I think it is fair to say that in a fair number of cases, where applications are rejected by the department, they are rejected either because the marketing aspects of the project look unsatisfactory, or because —if we are talking about a basic resource like fish—the supply considerations rule out the viability of the project on a reasonably long-term basis.

Mr. McGrath: Apart from the Multiplex Corporation and the Newfoundland Development Corporation referred to, what studies are currently underway to determine what kinds of industries are best suited for the Atlantic provinces, and in what ways we should change our strategy to change the existing structure which has not worked in the past?

Mr. Love: Just as one example, Mr. Chairman, there is a major study, federally supported but undertaken in co-operation with the provincial government, of all aspects of the forest products resource and industry in the Province of New Brunswick. That is, I think, one example of a situation where the two governments finally concluded that there was need for a comprehensive approach to an examination of problems and opportunities involving a particular resource in a particular area. Other examples of that kind could be given, but that is one that has recently received a certain amount of attention that comes to mind.

Mr. McGrath: Is there any study underway for other provinces and other kinds of industries in other provinces? I am thinking of the Atlantic Region now and Eastern Quebec I would include in that.

[Interprétation]

provinces. Il y a vraiment beaucoup d'activité, une activité croissante, visant à trouver de nouvelles ouvertures qui pourraient, avec le temps, avoir un certain effet sur la structure de l'industrie de certaines régions.

M. McGrath: Je ne crois pas que nous devrions continuer à construire et agrandir des usines de transformation du poisson, par exemple, à Terre-Neuve, car un jour viendra où les ressources seront menacées, par suite du programme même.

Par exemple, une subvention très importante a été faite à une usine de transformation de hareng à Terre-Neuve, malgré les objections du ministère des Pêches à ce moment-là. C'était il y a environ deux ans. Le ministère des Pêches était d'avis qu'une quatrième usine de transformation du hareng à Terre-Neuve amènerait un niveau de

production tel que les ressources ne pourraient pas suffire, ce qui m'amène à poser la question suivante.

Je crois comprendre qu'au ministère de l'Industrie et dans votre propre ministère, vous avez une liste des industries dont la position est délicate. Il y a notamment les textiles et les conserveries de légumes. En avons-nous une liste pour les provinces de l'Atlantique? En est-on au point de ne plus pouvoir fournir de subventions aux conserveries de poisson, ou aux industries alimentaires comme il en existe au Nouveau Brunswick?

M. Love: Monsieur le président, nous tenons énormément compte des facteurs que M. McGrath indique. On s'occupe des industries où la situation est délicate et il y a à ce sujet beaucoup de consultation entre les ministères, particulièrement dans le cas de la transformation du poisson. Je crois pouvoir dire que nous travaillons en relations très étroites avec la section qui s'occupe de pêcheries au ministère de l'Environnement. Nombreuses sont les demandes rejetées par le Ministère, soit parce que l'aspect commercialisation en est insatisfaisant, soit que dans le cas d'une ressource aussi importante que le poisson, les conditions d'approvisionnement empêcheraient la rentabilité du projet à longue échéance.

M. McGrath: En dehors de la Multiplex Corporation, de la société de développement de Terre-Neuve, dont on a parlé, quelles sont les études en cours pour déterminer les industries les plus rentables dans les provinces Atlantiques et la façon dont nous devrions modifier notre politique afin que les structures soient plus efficaces que par le passé.

M. Love: Voici un exemple, monsieur le président. Une étude importante financée par le gouvernement fédéral, mais en collaboration avec le gouvernement provincial, a porté sur tous les aspects des ressources et des industries forestières au Nouveau-Brunswick. Voilà un exemple montrant que deux gouvernements ont finalement conclu à la nécessité d'un examen détaillé de problèmes et des possibilités qu'offrirait une ressource particulière dans une région déterminée. On pourrait donner d'autres exemples de ce genre mais celui-ci est le plus évident.

M. McGrath: Y a-t-il d'autres études en cours dans d'autres provinces et pour d'autres secteurs? Je songe à la région de l'Atlantique et à l'est du Québec.

[Text]

Mr. Love: Mr. Chairman, there is a large number of studies underway. I am having some difficulty answering questions specifically.

Mr. McGrath: What I am getting at is, do you have a new strategy, or are you going to carry on with the same program? You are now in the midst of renegotiating with the provinces, and so on.

Mr. Love: Mr. Chairman, I am afraid I would have to say that discussion about significant departure from the existing program is really the kind of thing that perhaps should be discussed when the Minister is present.

I would like to make one comment just a public official, and that is that discussion about a new strategy probably represents a simplification of the kind of problem that is normally faced in reality. The development of a strategy, as I see it at least, in co-operation with a provincial government, is very much an on-going process. The various forms of research, the various planning and pre-engineering studies and the work that goes on under theegis of the joint planning committees is resulting in a constant refinement and hopefully improvement of the over-all assessment of the possibilities for development in a particular area. So, I think most of the officers of the department would see this as an on-going process, whereas there tends to be a discussion in other quarters from time to time about a strategy that exists now and a new one that might be put in place sort of tomorrow. I think there have been quite a number of significant changes in the approach taken by the department to particular problems of development in particular areas even over a short period of three years and I think that process of change is likely to continue, at least I for one would expect it to, bigiven the machinery in use and the importance of continuing consultation with the provincial government.

• 1730

Mr. McGrath: Is my time up?

The Chairman: Yes, I have taken into consideration the time Mr. Francis spent in replying to you and deducted it from your time.

Mr. McGrath: You are a great Chairman.

The Chairman: Mr. Serré.

Mr. Serré: Thank you, Mr. Chairman. I would not want to hold up the Committee unduly as it is already 5.30. I had quite a few questions regarding the evaluation aspect of projects, but they have been answered very accurately by Mr. Love already. There is still one aspect I would like to bring out and that is the criteria used in the evaluation of a project. Of course, the rate of unemployment in an area plays a major factor. What I would like to know is, in an area where there is only one big major industry—of course, the rate of unemployment would be fairly low at the time of application—if I could be permitted to be more specific, I would like to use the example we have in the Sudbury area right now where an important lay off took place this winter at the mining industries and we can foresee that due to modernization in the mining industry and, of course, the marketing of nickel in the future it is quite possible that we could see a major lay off overnight. I was wondering if the department was making any evaluation study or was negotiating with such a major industry so that they would find a means of evaluating the priorities there to give incentive no manufacturing or processing industries more directly related to the mining industry?

[Interpretation]

M. Love: Monsieur le président, il y a beaucoup d'études en cours à l'heure actuelle. J'ai du mal à répondre aux questions particulières.

M. McGrath: Avez-vous une nouvelle politique ou allez-vous continuer le même programme? Vous êtes en train de renégocier la question avec les provinces, etc.

M. Love: Monsieur le président, je crois que les questions qui concernent les changements importants apportés au programme actuel devraient être discutées avec le Ministre lorsque celui-ci sera présent.

A titre de fonctionnaire, je voudrais apporter une seule remarque. En effet, la discussion d'une nouvelle politique revient probablement à simplifier les problèmes réels. Selon moi, l'instauration d'une politique, en collaboration avec un gouvernement provincial, exige un travail permanent. Les différentes recherches, les différentes prévisions et études pré-techniques, travail qui est accompli sous l'égide des comités conjoints de planification permet d'ensemble des possibilités d'expansion pour une région déterminée. Je crois donc que la plupart des fonctionnaires du Ministère considéreraient ceci comme un processus continu bien que dans certains autres endroits on parle de temps à autre de stratégie qui existe à l'heure actuelle et d'une nouvelle qui l'on pourrait mettre demain à sa place. Je crois qu'il y a eu des modifications importantes apportées à la façon de voir du Ministère dans le cas de certains problèmes d'expansion dans les régions déterminées, même au cours d'une courte période de trois ans et je crois que ce processus va se continuer, tout au moins je l'espérerais, du fait du rouage existant et de la nécessité de continuer à consulter le gouvernement provincial.

M. McGrath: Est-ce que mon temps est expiré?

Le président: Oui, monsieur, j'ai tenu compte du temps utilisé par M. Francis parce qu'il vous a répondu et je l'ai déduit de votre temps.

M. McGrath: Quel excellent président vous faites.

Le président: Monsieur Serré.

M. Serré: Merci, monsieur le président. Je n'aimerais pas retarder le Comité inutilement, il est déjà 5h 30. Mais j'avais pas mal de questions à poser concernant l'évaluation des projets, mais M. Love y a déjà répondu. Cependant, il reste un aspect que je voudrais souligner et c'est celui du critère utilisé dans l'évaluation d'un projet. Naturellement, le taux de chômage dans certaines régions est un facteur important. J'aimerais savoir si dans les régions où il n'existe qu'une seule industrie importante, naturellement, le taux de chômage serait alors peu élevé au moment de la demande; pour être plus exact, je voudrais citer la région de Sudbury où d'importantes mises à pied ont eu lieu cet hiver dans les mines et on peut s'attendre, à la suite de la modernisation de l'industrie minière et naturellement de la commercialisation du nickel dans l'avenir, à ce que se produise du jour au lendemain une importante mise à pied. Je me demandais si le Ministère effectuait une étude d'évaluation ou négociait avec une industrie aussi importante afin que nous puissions évaluer les priorités et fournir des stimulants à la fabrication ou à la transformation plus directement en rapport avec l'industrie minière?

[Texte]

Mr. Love: What area this is in? Is it in the Sudbury area?

Mr. Serré: Right.

Mr. Love: Mr. Chairman, I do not really think there is much we can say in response to that. Perhaps the member could rephrase his question because I am not sure we have it very straight.

Mr. Serré: Let me put it this way. One of the major criterion in evaluating an application for incentive grant would be the rate of unemployment. To what extent does the department give consideration to an application that would come from an area where the unemployment rate would be low, but the economic life of the area is conditioned by one major industry which could bring about a major lay off at any time? Is there any study being done on this?

Mr. Love: If the application is in respect of a project in a designated region then the evaluation process would be applied to it and I would think if it turned out to meet the standards of the department in terms of viability and the other factors that have come up for discussion here, an incentive offer might well be possible in the circumstances you described. It is very hard to comment on what position might be taken on the event of a hypothetical application and I think it is fair to say that all the senior officers of the department are very cautious about what they say in response to questions from anyone about hypothetical applications that might occur. That is simply because the evaluation process has to focus very hard on the details of the proposal before any conclusions can be reached.

• 1735

That is a very unsatisfactory answer perhaps from your point of view, but I think it is perhaps the only honest one that can be given.

Mr. Serré: If an application came in from an area where the unemployment rate was low and it was within a designated area would it be given the same consideration as an application that came from an area where there is 10 or 12 per cent unemployment?

Mr. Love: Yes, it certainly would receive the same consideration and, if it met the standards, so long as it was in a designated region it would be eligible for an offer. I have to repeat that it is very difficult to respond more positively than I have without knowing the details of a particular case.

Mr. Serré: To what extent is your department negotiating or in contact with such a major industry as mining to find out the possibility of layoffs in the future so that you would be in a position to assess the situation and, if necessary, try to attract secondary industry to cope with such layoffs?

The Chairman: Are you making reference to whether or not they have made an application?

Mr. Serré: No. Even though there would not be an application is your department carrying out socio-economic studies in such an area?

Mr. Love: Mr. Chairman, I think the answer to the question is that in particular situations the department is in a position to help an area assess the opportunities for development of different types of industry, and there are various studies of that kind that have been launched and completed and that are going on now. But I do not think I

[Interprétation]

M. Love: Dans quelle région est-ce? Dans la région de Sudbury?

M. Serre: Oui.

M. Love: Monsieur le président, je ne pense pas qu'on puisse répondre grand-chose dans ce cas. Peut-être que le député pourrait reformuler sa question car je ne suis pas sûr que nous ayons très bien compris.

M. Serre: Disons donc que l'un des critères importants lorsqu'on évalue une demande de subventions, d'aide est le taux de chômage. Jusqu'à quel point le Ministère tient-il compte des demandes qui proviendraient d'une région où le taux de chômage est bas, mais où, du fait que la vie économique est basée sur une seule industrie importante, il pourrait se produire des mises à pied très importantes? Fait-on des études à ce sujet?

M. Love: Si la demande concerne un projet dans une région désignée, alors le processus d'évaluation entrerait en jeu et je pense que s'il répondait aux normes fixées par le Ministère dans le cas de la viabilité des autres facteurs, une offre de subventions d'encouragement est fort plausible dans les circonstances que vous avez décrites. Il est difficile de faire des remarques en ce qui concerne l'attitude qui pourrait être prise dans le cas d'une demande d'hypothèque, je crois qu'il serait plus juste de dire que tous les fonctionnaires supérieurs du ministère sont très prudents lorsqu'ils répondent à des questions qui se rapportent à des demandes éventuelles. La raison c'est que le processus d'évaluation doit s'occuper de très près des détails de la proposition avant que des conclusions puissent être tirées.

Je sais que peut-être je donne une réponse fort peu satisfaisante à votre avis, mais c'est peut-être la seule réponse honnête.

M. Serre: Si une demande nous parvenait d'une région où le taux de chômage était bas et qu'il s'agissait d'une région désignée, elle pourrait recevoir la même attention qu'une demande venant d'une région où le taux de chômage est de 10 ou 12 p. 100?

M. Love: Oui, elle recevrait certainement la même attention et si elle répondait aux normes, tant qu'il s'agit d'une région désignée, elle serait admissible pour une offre. Je répète qu'il est très difficile de répondre d'une façon positive sans connaître les détails dans le cas particulier.

M. Serre: Dans quelle mesure votre ministère négocie-t-il avec une industrie de ce genre, d'une grande importance ou jusqu'à quel point se met-il en relation avec une telle industrie aussi importante que celles des mines afin de déterminer les éventuelles mises à pied. Et ceci, avec pour objectif d'évaluer la situation et, si nécessaire, d'attirer des industries secondaires pour parer à ces mises à pied.

Le président: Est-ce que vous parlez d'un cas où une demande a été faite?

M. Serre: Non. Même dans le cas où il n'y aurait pas de demandes, est-ce que votre ministère effectue de telles études socio-économiques dans des régions de ce genre?

M. Love: Monsieur le président, pour répondre à votre question, je disais que dans les situations déterminées, le ministère est en mesure d'aider une région, d'évaluer ses possibilités d'expansion d'un genre différent d'industries, et diverses études de ce genre ont été lancées et terminées ou sont en cours à l'heure actuelle. Je ne pourrais honnête-

[Text]

could honestly say that wherever there might be a potential for a closure or a layoff we are immediately in there looking for other opportunities. These things tend to have to be organized in a systematic way, and are very frequently determined in consultation with the provincial governments. But there are quite a number of studies going on now, for example, relating to opportunities in mineral development and associated activity. There, again, I can think of northwest Quebec there is one going on I think with respect to certain parts of northern Ontario, and there is another one either under way or under discussion with respect to Newfoundland.

Mr. Serré: Are those studies being carried out closely with the mines or the companies involved, or is it strictly through provincial governments?

• 1740

Mr. Love: Very often specific parts of the studies are done by consulting firms with particular expertise in particular areas, but usually under the control of a joint federal-provincial steering committee on which the mines department of the province and the federal Department of Energy, Mines and Resources would be represented.

The Chairman: Mr. Cyr.

M. Cyr: Merci, monsieur le président. Avant que je pose ma question, peut-être me permettez-vous de faire quelques commentaires comme les autres députés l'ont fait. Je voudrais continuer dans le sens des questions que j'ai posées tout à l'heure au sujet de l'industrie de la pulpe et du papier. On sait que depuis près de deux ans des politiciens se promènent d'un bout à l'autre du Canada, et tout particulièrement dans l'Est et blâment les gouvernements provinciaux et le gouvernement fédéral de la situation assez tragique qui existe dans cette industrie de la pulpe et du papier; je sais qu'ils sont assez intelligents, qu'ils ont étudié le problème à fond mais tout de même ils cherchent une personne ou des gouvernements en place pour critiquer et jettent le blâme sur Ottawa, Québec et Toronto. Tout de même, la situation est connue de tous, ces compagnies forestières doivent aller à cinquante et cent milles de l'usine pour leur approvisionnement en bois, alors qu'autrefois on prenait ce bois-là à quatre ou cinq milles derrière le moulin. De plus, la croissance des arbres, ici dans l'est du Canada, dure de soixante à soixante-quinze ans, alors que, dans le sud des États-Unis, il ne faut que trente-cinq ans pour qu'un arbre devienne adulte et prêt pour la pulpe et le papier. Maintenant, je crois qu'il serait bon de souligner aussi que ces compagnies de papier ont consenti, en 1967 et 1968, une augmentation de 30 p. 100 des salaires en trois ans, et que tout cela a contribué à augmenter le coût de production et le coût de revient de la tonne de pulpe et de papier journal. Aujourd'hui, c'est connu de tous, j'ai les chiffres à mon bureau j'aurais pu les apporter. Les Américains de Caroline du Sud peuvent fabriquer une tonne de papier à un coût de \$4 ou \$5 inférieur au coût du Québec. De plus, toutes ces usines, tous ces moulins à papier datent de quarante ou cinquante ans, ils n'ont pas changé leur équipement et ils sont dans des situations financières assez critiques.

Des compagnies ont su investir au cours des dernières années. Il y en a une à Chandler, la compagnie *Gaspesia Pulp and Paper*, qui a investi au-delà de cinquante millions en immeubles et en machinerie, grâce à de l'aide du gouvernement fédéral sous l'ancien régime de l'aide à l'industrie; de plus elle a amélioré son équipement pour les

[Interpretation]

ment déclarer que chaque fois que l'on craint des fermetures ou des mises à pied, nous recherchons de nouvelles possibilités. Ces questions devraient en général être organisées d'une façon systématique et sont très fréquemment déterminées après consultation avec les gouvernements provinciaux. Il y a un grand nombre d'études en cours à l'heure actuelle, concernant les possibilités d'expansion dans le domaine des minerais, des activités connexes. A nouveau, je songe au nord-ouest du Québec où une étude est en cours à l'heure actuelle ainsi que dans certaines parties de l'Ontario septentrional et une autre à l'examen pour Terre-Neuve.

M. Serré: Est-ce que ces études sont effectuées en collaboration étroite avec les mines ou les sociétés impliquées ou ne s'agit-il que d'une entreprise qui est faite avec le gouvernement provincial?

M. Love: Très souvent ces études sont effectuées par des spécialistes en la matière, normalement sous l'égide d'un comité de direction mixte fédéral-provincial, comité au sein duquel le ministère provincial des mines ainsi que le ministère fédéral de l'Énergie des Mines et Ressources sera représenté.

Le président: Monsieur Cyr.

Mr. Cyr: Thank you, Mr. Chairman. Before asking my question, I would like to make a number of comments. I would like to continue my questions concerning the pulp and paper industry. For the past two years, politicians have been travelling from one end of the country to the other and particularly in the east, and blaming both provincial and federal governments for the tragic situation of the pulp and paper industry; I know that they are quite intelligent and that they have studied the problem thoroughly but nevertheless they are looking for a scapegoat and blaming either Ottawa, Quebec or Toronto. Now, we all know the situation, the companies have to go 50 or 100 miles away to get their supplies whereas in the past they could cut the wood four or five miles from the mill. Furthermore, in Eastern Canada it takes 60 to 75 years for trees to reach their full height whereas in the southern United States it only takes 35 years. It should furthermore be added that in 1967 and 1968, the paper companies granted a 30 per cent increase in salaries over three years, all of which has increased production costs and the cost price pulp and newsprint. We all know that Americans in South Carolina are producing newsprint at a cost of \$4 to \$5 less per ton than in Quebec. Furthermore these paper mills all date back to 40 to 50 years and their equipment has not been renewed so that they find themselves in a critical financial situation.

Some companies have made investments during the past years. For instance, the *Gaspesia Pulp and Paper Company* in Chandler has invested more than \$50 million in buildings and equipment with the help of the federal government under the former program of industrial incentives; the company has also improved its equipment for lumbering operations; it has invested nearly \$50 million over a 10 year period. Today it has become one of Quebec's biggest companies and its production is as competitive as that of our southern neighbours. But not all companies have done this. Now these companies are faced with very serious problems of river pollution.

The Quebec, Pulp and Paper Producers Association has presented a brief to the Quebec government explaining the situation. I would like to know, Mr. Chairman, whether the

[Texte]

opérations forestières; on y a investi près de cinquante millions en dix ans. Aujourd'hui c'est l'une des grandes compagnies au Québec qui peut produire à un prix aussi concurrentiel que nos voisins du sud. Mais toutes les compagnies forestières n'ont pas fait de même. Il reste qu'aujourd'hui, ces compagnies-là ont à faire face à de graves problèmes de pollution des rivières.

Ceci dit, l'Association des producteurs de pâtes et papier du Québec a présenté au gouvernement du Québec un mémoire exposant leur situation. Monsieur le président, le ministère d'Expansion économique régionale étudie-t-il, en collaboration avec le ministère de l'Industrie et du Commerce et le ministère des Finances, la situation de l'industrie des pâtes et papier dans l'est du Canada avec les directeurs de l'Association des producteurs de pâtes et papier? Lors de ces rencontres, les directeurs de cette Association ont-ils soumis certains projets au gouvernement canadien afin de trouver des solutions aux problèmes qu'ils rencontrent à l'heure actuelle dans cette industrie, en Ontario et au Québec?

* 1745

Mr. Love: Mr. Chairman, the answer to that one is quite straightforward. A series of interdepartmental committees are studying various aspects of the problems of that particular industry, and the Department of Regional Economic Expansion is associated with the other departments concerned in the committees examining the different aspects of the problem. There have also been discussions over the last six months, of which I think members of the Committee are aware, ranging right up to the ministerial level involving several departments with representatives of the industry from all parts of Canada, as I understand it. That work presumably will continue.

Mr. Cyr: Monsieur le président, d'après ces études qui sont commencées depuis quelque temps, prévoyez-vous que des subventions à une industrie quelconque qui a des difficultés financières vu l'éloignement de l'approvisionnement en bois, même si elles étaient de \$15 ou \$20 millions, régleraient le problème pour cinquante ou soixante ans à venir ou bien pour une période de quatre ou cinq ans seulement?

Mr. Love: Mr. Chairman, I do not think I could answer that. The situation at the moment in that industry is one of overcapacity. There are very complex international marketing problems and I think the only thing I can say again is that any specific proposal for a project in this particular industry, as for projects in all other industries, would have to be subjected to a very detailed examination from all the normal points of view.

Mr. Cyr: Une dernière question monsieur le président.

Le président: Très bien.

Mr. Cyr: Pourriez-vous nous dire si certaines compagnies productrices de pâtes et papier de l'est du Canada, ont présenté des demandes de subventions qui ont été refusées?

Mr. Love: Mr. Chairman, I think the flat answer to that question, is yes. We have refused a number of applications in this industry as in other industries.

Mr. Béchard: Which ones, though?

Mr. Love: Mr. Chairman, I am not prepared to go into detail.

[Interprétation]

Minister of Regional Economic Expansion together with the Minister of Industry, Trade and Commerce and the Minister of Finance are studying the situation of the pulp and paper industry in Eastern Canada together with the Chairman of the Pulp and Paper Association. I would further like to know whether during this meeting the chairman of this association has submitted to the Government of Canada suggestions with a view to finding solutions to the difficulties now besetting this industry in both Ontario and Quebec?

Mr. Love: La réponse à cette question est fort simple. Plusieurs comités interministériels étudient actuellement les problèmes de ce secteur, le ministère de l'Expansion économique régionale travaillant en collaboration étroite avec les autres ministères intéressés au sein de ces comités. Par ailleurs, les représentants de divers ministères ont examiné cette question avec les représentants de l'industrie venus de toutes les parties du pays. Ce travail se poursuit en ce moment.

Mr. Cyr: Mr. Chairman, on the basis of the studies initiated already some time ago, do you think that subsidies of, say, \$15 million or \$20 million granted to a company which finds itself in financial difficulties would solve the problem for the next 50 or 60 years or, on the contrary for 4 or 5 years only?

Mr. Love: Il m'est impossible de répondre à cette question, monsieur le président. Il y a en ce moment une capacité de production excédentaire dans ce secteur. Par ailleurs, il y a également des problèmes de commercialisation internationaux extrêmement complexes, si bien que la seule chose que je puisse dire c'est que toutes les suggestions pour redresser la situation devraient être examinées avec le plus grand soin.

Mr. Cyr: I have a last question, Mr. Chairman.

The Chairman: Very well.

Mr. Cyr: Could you tell us whether the request for subsidies submitted by the pulp and paper companies of Eastern Canada have been rejected?

Mr. Love: Certainement, monsieur le président. Dans ce secteur comme dans d'autres, il nous a fallu refuser certaines demandes.

Mr. Béchard: Lesquelles?

Mr. Love: Je ne puis vous donner de détails.

[Text]

• 1750

Le président: Excusez. Avez-vous terminé, monsieur Cyr.

M. Cyr: Oui, je ne veux que souligner...

Le président: Vous avez encore du temps...

M. Cyr: ... qu'on ne peut peut-être pas connaître les dessous du dossier, mais je sais que des compagnies de la Gaspésie, à Matane, New Richmond ou Chandler, ont présenté des projets qui se tenaient debout et pour lesquels ils avaient des approvisionnements garantis par la province. Ces demandes ont été acceptées et ces trois compagnies de la Gaspésie, du comté de mon collègue, M. Béchard et de Matane sont en plein essor, grâce aux subventions du ministère de l'Expansion économique régionale de même qu'à l'ancienne Loi d'aide à l'industrie dans les régions économiquement faibles.

The Chairman: No comments. Thank you very much. Merci beaucoup, monsieur Cyr. Monsieur Béchard.

M. Béchard: Monsieur le président, j'aurais peut-être moi aussi des commentaires assez longs à faire sur l'attitude adoptée par le parti qui est si bien représenté ici par M. Burton, mais je vais m'en dispenser parce que ce serait peut-être un peu long. Toutefois, j'aimerais dire que leur attitude, et en Chambre et ici, prouve qu'ils sont tout à fait contre ce programme, contre l'aide du gouvernement à l'industrie privée, et, en somme, contre l'industrie privée. Il ne faut pas qu'ils s'étonnent si la province de la Saskatchewan, comme on le soulignait tout à l'heure, ait diminué de population. Cela a commencé avec un gouvernement NDP qui a duré dix-sept ans et qu'on ne peut aujourd'hui relever étant donné...

Mr. Burton: Question of privilege.

Le président: On invoque le Règlement.

Mr. Burton: A question of privilege, Mr. Chairman.

The Chairman: Yes, Mr. Burton.

Mr. Burton: I find such nonsense very amusing, Mr. Chairman, but I really must comment that my questions today were directed entirely at asking for information, and a good deal of that information was supplied, and that was the purpose and that was the content of my questions, and I can supply Mr. Béchard with a copy of it as well. Now, on the question of loss of population in Saskatchewan, that took place while there was a Liberal government in power.

The Chairman: May I make a comment on your question of privilege the same as I did when I was questioned earlier during the meeting? During the 15 minutes allowed to each of the members, he can say what he wants and question what he wants. The same will apply to you now, Mr. Burton, as it did to them previously. He can say what he wants during his 15 minutes.

Mr. Burton: Mr. Chairman, on a point of order.

The Chairman: Yes.

Mr. Burton: Just to clarify, Mr. Chairman, with regard to what you stated, I was not questioning Mr. Béchard's right in any way to make comments. It was on the content of his comments that I was raising the question of privilege.

[Interpretation]

The Chairman: Excuse me. Have you finished, Mr. Cyr?

Mr. Cyr: Yes, I just want to point out...

The Chairman: You still have some time left...

Mr. Cyr: ... that perhaps we cannot get to the bottom of the file, but I know that companies in the Gaspé region, mainly at Matane, New Richmond and Chandler, submitted valid projects for which the supplies were guaranteed by the province. These applications were approved and the three companies in the Gaspé region, in the riding of my colleague, Mr. Béchard, and in Matane, are making great strides, thanks to the grants provided by the Department of Regional Economic Expansion and to the former act for assistance to industry in under-developed regions.

Le président: Il n'y a pas de commentaires. Merci beaucoup.

Thank you very much, Mr. Cyr. Mr. Béchard.

Mr. Béchard: Mr. Chairman, I too have some rather lengthy comments to make on the stand taken by the party which is so well represented here by Mr. Burton, but I will refrain from doing so because it might take too long. I would like to say, however, that their attitude, both in the House and here, proves that they are completely against this program, against government assistance to private industry and, in short, against private industry. They should not be surprised at the fact that the population of Saskatchewan has dropped, as was pointed out earlier. It began with an NDP government which lasted 17 years and which today cannot be revived since...

Mr. Burton: Question of privilege.

The Chairman: A question of privilege.

M. Burton: J'invoque le Règlement, monsieur le président.

Le président: Oui, monsieur Burton.

M. Burton: Tout ceci est très amusant, monsieur le président, mais je dois dire que mes questions aujourd'hui ont été posées dans le but d'obtenir des informations et beaucoup de ces informations ont été fournies. C'était le but et le libellé de mes questions et je peux fournir une copie de mes questions à M. Béchard. Maintenant, en ce qui regarde la baisse de la population dans la province de la Saskatchewan, qui est survenu quand un gouvernement libéral était au pouvoir.

Le président: Puis-je commenter sur le fait que vous avez invoqué le Règlement, tel que je l'ai fait quand j'ai été questionné plus tôt dans cette réunion? Pendant les 15 minutes dont dispose chacun des membres, le membre du Comité peut dire ce qu'il veut et poser les questions qu'il veut. Ceci s'appliquera à vous maintenant, monsieur Burton, de la même manière. Il peut dire ce qu'il veut pendant ces 15 minutes.

M. Burton: Monsieur le président, j'invoque le Règlement.

Le président: Oui.

M. Burton: Afin d'éclaircir ce que vous avez dit, monsieur le président, je ne mettais pas en doute le droit de M. Béchard de faire des commentaires. C'est la teneur de ses commentaires qui m'a poussé à invoquer le Règlement.

[Texte]

The Chairman: Thank you very much.

M. Cyr: Les propos de M. Burton ne changent rien à ce que je pense. Il n'a rien dit d'ailleurs.

Le président: Allez-y, monsieur Béchard.

M. Béchard: Il peut penser ce qu'il veut de mes commentaires et moi aussi, je peux penser ce que je veux de la politique du NPD. De toute façon, étant donné qu'il est près de 18h00, je voudrais simplement poser une question.

Souvent, en Chambre et ici, on soulève la question du nombre d'emplois créés. Pour donner justice aux efforts du gouvernement et spécialement du ministère de l'Expansion économique régionale destinés à favoriser la création d'emplois et l'économie canadienne, il faudrait chercher plus loin que les emplois créés dans une industrie donnée. Par exemple, mon collègue a parlé de l'usine qui n'aurait pas été inaugurée à New Richmond sans l'aide du gouvernement fédéral, et je me fonde sur les propos du président de la société. Cette usine emploie environ trois cents personnes, dans l'usine même et dans la forêt, mais le nombre d'emplois que la société a indirectement créés dans le comté de Bonaventure que je représente et spécialement dans la ville de New Richmond, s'élève peut-être à sept à huit cents autres emplois. Cela a créé également de nouveaux commerces, de nouveaux services et ainsi de suite.

Je crois donc que le Ministère et ceux qui critiquent cette politique, ne devraient pas seulement s'attacher aux emplois directement créés à l'usine et autour de l'usine pour ses besoins, mais également aux emplois créés dans la région et, par ricochet, dans la ville où l'endroit même où est située cette usine. Je ne sais pas si on fait ces enquêtes, mais en donnant le nombre d'emplois que l'usine a créés le Ministère devrait aussi faire connaître l'impact économique que telle ou telle usine subventionnée a pu apporter, même si on dit que l'argent est distribué à tort et à travers. D'ailleurs, je ne crois pas que tel soit le cas parce que des enquêtes sont menées. Dans notre région, l'usine qui a été créée n'a nui aucunement à l'autre qui existe dans notre région, ni à celles qu'il y a dans les environs. Elle a par contre, créé de nouveaux emplois et, à mon avis, pour rendre justice au gouvernement et à ce ministère, on devrait avoir une évaluation du nombre d'emplois qui ont été créés non seulement dans l'usine, mais indirectement dans la région. Je me demande si le Ministère a fait de telles enquêtes pour connaître l'impact économique, au point de vue emploi surtout, dans la région.

• 1755

Mr. Love: Mr. Chairman, on the point, made by the member, in the paper on the incentives program that was circulated at the last meeting there is a reference to the job-creating effects of projects that are not taken into account in the number of direct jobs anticipated, which are published monthly in the parliamentary reports. The paragraph indicates that we are well aware there are secondary and tertiary effects on employment in an area when a new project gets off the ground. A fair amount of internal evaluation work on those secondary and tertiary effects has been done and, of course, is taken into consideration in the over-all planning work of the department. However, we have been fairly careful, I think, in terms of our published figures to stick with hard data based on facts that we are sure of.

[Interprétation]

Le président: Merci beaucoup.

Mr. Cyr: Mr. Burton's remarks do not change my way of thinking. He did not say anything anyway.

The Chairman: Go ahead, Mr. Béchard.

Mr. Béchard: He can think what he likes about my comments and I can think what I like about NDP policy. In any case, in view of the fact that it is almost 6 o'clock, I have only one question.

Often, both in the House and here, the question of the number of jobs created is raised. To give credit to the efforts made by the government and especially by the Department of Regional Economic Expansion to help to create jobs and to stimulate the Canadian economy, one must look further than just the jobs created in a given industry. For example, my colleague mentioned the factory which would not have been established in New Richmond without federal government assistance according to the President of the company. This factory employs approximately 300 persons both in the factory and in the forest, but perhaps 700 to 800 other jobs were indirectly created by this company in the riding of Bonaventure, which I represent, and especially in New Richmond. The company gave rise to new businesses, new services, and so on.

Therefore, I believe that the department and those persons who criticized this policy should not consider only the jobs created directly at the factory and around the factory but should also consider the jobs created in the region and, in a round-about way, in the town where the factory is located. I do not know if that kind of study has been conducted, but in giving the amount of jobs created by the establishment of such a plant, the department should also let us know what economic impact was brought about by such and such a plant which received grants, even though it is known that these sums of money are distributed in a haphazard way. Moreover, I do not believe that such is the case for studies are conducted to that effect. In our region, the plant which has been constructed has had no adverse effect to the other plant already established in our region or to those in adjacent areas. On the contrary, the construction of such a plant has created new jobs and in my opinion, to render justice to the government and to the department, we should have an estimation of the number of jobs which have been created not only in that very plant but also indirectly, in that region. I wonder if the department

has conducted such studies in order to ascertain the economic impact in the region particularly as far as employment is concerned.

M. Love: Monsieur le président, au sujet de la question soulevée par le député, dans le document sur le programme des stimulants économiques qui a circulé parmi vous au cours de la dernière réunion, on fait allusion à la création de nouveaux emplois grâce à ces projets et qui ne sont pas pris en considération lorsque nous faisons des prévisions qui figurent dans la publication mensuelle des rapports parlementaires. Dans ce paragraphe, on mentionne justement que lorsqu'un nouveau projet est mis en œuvre il est bien évident que celui-ci a des effets secondaires et tertiaires sur l'emploi dans cette région. Nous avons fait au sein du ministère une évaluation assez considérable de ces effets secondaires et tertiaires et naturellement, ces études sont prises en considération lorsque nous devons planifier le travail d'ensemble du ministère. Par ailleurs,

[Text]

Economists argue about what the multiplier is in particular situations, in particular areas, in particular industries but I think they are all agreed there are significant multiplier effects when a new project is established. The planning division of the department is well aware of the importance of that factor and it is taken into account in the planning work of the department. Also we have been very careful not to talk in very precise terms about that in the information which is made public simply because there is room for a great deal of argument about the over-all multiplier effects across a whole region or across a whole series of industries.

Le président: Y a-t-il d'autres questions, monsieur Béchard?

M. Béchard: Il y en aurait peut-être d'autres, mais il est 18h00.

Le président: Je crois que pour ce soir, il est assez tard. If you do not mind I think we should adjourn, but before doing so, I would like to thank you, Mr. Love, and the various officials from your department for their attendance again this afternoon. We certainly appreciate your coming again. We hope to see you in the future; I do not know when although I know the Minister is coming tomorrow. I must thank you for being our witness today.

Mr. Love: Thank you very much, sir.

The Chairman: I speak on behalf of all members of the committee, of course.

[Interpretation]

nous avons voulu faire en sorte que les chiffres publiés représentent bien les données fondées sur des faits dont nous sommes certains.

Il est entendu que les économistes discutent de ce que devrait être l'effet multiplicateur dans certaines situations en particulier pour certaines régions et pour certaines industries précises, mais je crois qu'ils sont tous d'accord pour dire qu'il y a des répercussions considérables qui se font sentir lorsqu'un nouveau projet est établi. La division de la planification de notre ministère est très au courant de l'importance de ce facteur et on en tient compte lorsqu'il s'agit d'établir le travail de planification du ministère. De plus nous avons fait très attention à ne pas parler en termes très précis à ce sujet lorsque ce genre de renseignement est rendu public car cela susciterait nombre de discussions au sujet des répercussions d'ensemble dans toute une région ou au sein d'un grand nombre d'industries.

The Chairman: Have you other questions, Mr. Bechard?

Mr. Bechard: I would perhaps have other questions to ask but it is now 6 o'clock.

The Chairman: I believe that it is already very late . . . Si vous n'y voyez pas d'inconvénients à mon avis nous devrions ajourner mais auparavant j'aimerais remercier M. Love et les divers fonctionnaires de son ministère qui ont comparu devant nous cet après-midi. Nous serions certainement heureux de vous revoir parmi nous. Je ne puis préciser la date bien que je sache que le ministre comparaitra ici demain. Je vous remercie d'être venu témoigner aujourd'hui.

M. Love: Merci beaucoup, monsieur.

Le président: Il va sans dire que je me fais le porte-parole de tous les membres du comité.

APPENDIX "C"

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION
R.D.I.A.NET ACCEPTED OFFERS FOR PLANT EXPANSION
AND/OR MODERNIZATION

Inception to March 31, 1972

Province	No. of Projects	Estimated Incentive
		\$
Newfoundland.....	16	1,204,633
Prince Edward Island.....	9	284,744
Nova Scotia.....	39	8,225,546
New Brunswick.....	36	2,538,340
Quebec.....	270	19,507,680
Ontario.....	18	2,294,519
Manitoba.....	56	1,842,824
Saskatchewan.....	9	698,429
Alberta.....	9	217,965
British Columbia.....	7	613,946
TOTAL.....	469	37,428,626

APPENDIX "D"

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

R.D.I.A. DISBURSEMENTS

Province	Fiscal Year 1970-71	Fiscal Year 1971-72
	\$	\$
Newfoundland.....	39,744	389,474
Prince Edward Island.....	115,918	839,646
Nova Scotia.....	547,439	3,089,852
New Brunswick.....	5,450,029	4,570,855
Quebec.....	4,028,585	16,791,919
Ontario.....	577,307	2,363,422
Manitoba.....	970,754	3,134,156
Saskatchewan.....	147,990	2,736,921
Alberta.....	827,055	1,140,668
British Columbia.....	213,808	1,274,449
TOTAL.....	12,918,629	36,331,362

APPENDICE «C»

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

LOI SUR LES SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT
RÉGIONALLES OFFRES NETTES ACCEPTÉES POUR L'EXPANSION ET LA MODERNISATION
DES INSTALLATIONS

Début jusqu'au 31 mars 1972

Province	N° des projets	Subvention prévue
		\$
Terre-Neuve.....	16	1,204,633
Ile-du-Prince-Édouard.....	9	284,744
Nouvelle-Écosse.....	39	8,225,546
Nouveau-Brunswick.....	36	2,538,340
Québec.....	270	19,507,580
Ontario.....	18	2,294,519
Manitoba.....	56	1,842,824
Saskatchewan.....	9	698,429
Alberta.....	9	217,965
Colombie-Britannique.....	7	613,946
TOTAL.....	469	37,428,626

APPENDICE «D»

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

DÉPENSES ENGAGÉES AUX TERMES DE LA LOI SUR LES SUBVENTIONS
AU DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Province	Année financière 1970-1971	Année financière 1971-1972
	\$	\$
Terre-Neuve.....	39,744	389,474
Ile-du-Prince-Édouard.....	115,918	839,646
Nouvelle-Écosse.....	547,439	3,089,852
Nouveau-Brunswick.....	5,450,029	4,570,855
Québec.....	4,028,585	16,791,919
Ontario.....	577,307	2,363,422
Manitoba.....	970,754	3,134,156
Saskatchewan.....	147,990	2,736,921
Alberta.....	827,055	1,140,668
Colombie-Britannique.....	213,808	1,274,449
TOTAL.....	12,918,629	36,331,362

CANADA

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 6

Thursday, April 27, 1972

Chairman: Mr. Joseph Guay

Gouvernement
Publications

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule no 6

Le jeudi 27 avril 1972

Président: M. Joseph Guay

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

Regional Development

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Estimates 1972-73
Department of Regional Economic Expansion

CONCERNANT:

Le Budget des dépenses 1972-1973
ministère de l'Expansion économique régionale

APPEARING:

The Honourable Jean Marchand
Minister of Regional Economic Expansion

COMPARAÎT:

L'honorable Jean Marchand
ministre de l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



Fourth Session

Twenty-eighth Parliament, 1972

Quatrième session de la

vingt-huitième législature, 1972

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Joseph Guay (*St. Boniface*)

Vice-Chairman: Mr. Herb Breau

Messrs.

Béchar
Broadbent
Burton
Carter
Cyr

Forget
Foster
Gauthier
Lundrigan
MacDonald (*Egmont*)

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Joseph Guay (*Saint-Boniface*)

Vice-président: M. Herb Breau

Messieurs

Mazankowski
McBride
McGrath
Roberts
Serré

Smith (*Saint-Jean*)
Stewart (*Okanagan-
Kootenay*)—(20).

(Quorum 11)

Greffier du Comité

Michael A. Measures

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

Mr. Mazankowski replaced Mr. Schumacher on April 27, 1972.

Mr. Broadbent replaced Mr. Nystrom on April 27, 1972.

Mr. Horner replaced Mr. Muir on April 27, 1972.

Mr. Stewart (*Okanagan-Kootenay*) replaced Mr. Reid on April 27, 1972.

Conformément à l'article 65(4)(b) du Règlement

M. Mazankowski remplace M. Schumacher le 27 avril 1972.

M. Broadbent remplace M. Nystrom le 27 avril 1972.

M. Horner remplace M. Muir le 27 avril 1972.

M. Stewart (*Okanagan-Kootenay*) remplace M. Reid le 27 avril 1972.

MINUTES OF PROCEEDINGS

Thursday, April 27, 1972.

(7)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 9:42 a.m. this day with the Chairman, Mr. Guay (*St. Boniface*), presiding.

Members present: Messrs. Béchard, Breau, Broadbent, Burton, Carter, Cyr, Forget, Guay (*St. Boniface*), Horner, Mazankowski, McGrath—(11).

Also present: Messrs. Aiken, Bell, LaSalle, Marshall, Peters, M. P.'s.

Appearing: The Honourable Jean Marchand, Minister of Regional Economic Expansion.

Witnesses: from the Department of Regional Economic Expansion: Mr. J. D. Love, Deputy Minister; Mr. J. P. Francis, Assistant Deputy Minister, Planning Division; Mr. W. J. Lavigne, Assistant Deputy Minister, Incentives Division.

The Committee resumed consideration of the Estimates of the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1973, as follows:

Item I Operating Expenditures—\$34,231,000.

The Minister made a statement concerning advisory boards.

He answered questions assisted by Messrs. Love, Francis and Lavigne, in the course of which reference was made to various tables and charts.

In accordance with a resolution of the Committee on Tuesday, March 7, 1972 the following is printed as an appendix to today's Minutes of Proceedings and Evidence:

Current Agreements by Province, Program

Analysis Branch, Department of Regional

Economic Expansion, April 24, 1972 (*see Appendix E*).

At 12:15 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

Le jeudi 27 avril 1972

(7)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 9 h 42 sous la présidence de M. Guay (*Saint-Boniface*), président du Comité.

Députés présents: MM. Béchard, Breau, Broadbent, Burton, Carter, Cyr, Forget, Guay (*Saint-Boniface*), Horner, Mazankowski, McGrath—(11).

Aussi présents: MM. Aiken, Bell, La Salle, Marshall, Peters, députés.

Comparait: L'honorable Jean Marchand, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: du ministère de l'Expansion économique régionale: M. J. D. Love, sous-ministre, M. J. P. Francis, sous-ministre adjoint, Division de la planification, M. W. J. Lavigne, sous-ministre adjoint, Division de l'expansion industrielle.

Le Comité poursuit l'étude des crédits du ministère de l'Expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973, de la façon suivante:

Crédit I—Dépenses de fonctionnement—\$34,231,000.

Le ministre fait une déclaration concernant les conseils consultatifs.

Il répond aux questions aidé de MM. Love, Francis et Lavigne, et pendant cet interrogatoire, on se reporte à divers tableaux et graphiques.

Conformément à une décision prise par le Comité le 7 mars 1972, le document suivant est imprimé à titre d'appendice aux Procès-verbal et Témoignages d'aujourd'hui:

Accords actuels, par province,

Direction de l'analyse des programmes,

Ministère de l'Expansion économique régionale, 24 avril 1972 (*voir Appendice E*).

A 12 h 15, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du Président.

Le greffier du Comité

Michael A. Measures,

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronics Apparatus)

Thursday, April 27, 1972.

[Text]

The Chairman: I will declare the meeting open. The Committee will resume consideration of Vote 1 of the estimates of the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1973, with operating expenditures of \$34,230,700.

We are very pleased to have the Minister once again with us. Do you wish to say a few words before we start?

Hon. Jean Marchand (Minister of Regional Economic Expansion (Langelier): Mr. Chairman, Mr. Burton was nice enough to send to me on April 26 a series of questions that he intended to put to me this morning and this has given me an opportunity to think about it and to do the necessary research so that I can answer.

Almost all the questions, if not all, are related to the advisory board to the Minister concerning the application of the Regional Development Incentives Act. Before I start answering the questions it might be worthwhile to have some kind of discussion. I know a discussion took place in the House but this might afford another opportunity to discuss the nature of those advisory boards which exist in many departments where you have a representative of interested parties giving advice to Ministers or departments. This is true in the case of the advisory board to which I referred. For example, in the labour field it is customary to have even a conciliation board, where the parties are directly involved with the Chairman, and of course he has a direct interest in the issues of the dispute. This is the case in many places, including Industry, Trade and Commerce, where you have all kinds of advisory boards and interested parties directly represented. It might be good to know first if it is this kind of board because some have some interest in the subjects which are discussed: are they worthwhile or is it too dangerous for the public interest so that we should never have any of those boards?

• 0945

The general purpose of those boards usually is to have the experience, the knowledge, of people who are in the trade or in the industry, in the trade union, so that we can make more rational or better decisions. Usually those boards do not have the power to decide. Of course, it would be silly to ask somebody who has a direct interest to make a decision in a particular case. So, there is the general problem, the philosophy of these boards.

Now this is not the point which was raised by Mr. Burton, it was this particular board which advises me or advises the department on the incentive grants.

As you know, the list of board members was produced, I think, in the House. There is Mr. Cork, who is Vice-President of Noranda Mines. I will just recite them so that they are in the record. They include: Mr. Estie, Executive Vice-President of National Sea Products; Robert Jones, Executive Vice-President of the Investor Groups, Winnipeg; Mr. W. Mackenzie, Comeau, Quebec, Chairman and President of the New Brunswick Multiplex Corporation, this is a state corporation, and he is the former Chairman of the Board of Chemcel Ltd. and former Deputy Minister of Trade and Commerce; L. H. Lorrain, Canadian Director and First Vice-President of the International Brotherhood of Pulp, Sulphite and Paper Mill Workers; Mr. Love,

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le jeudi 27 avril 1972.

[Interpretation]

Le président: Je déclare la séance ouverte. Le Comité reprend l'étude du crédit 1^{er} du budget du Ministère de l'Expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973; les dépenses de fonctionnement sont de 34,230,200 dollars.

Nous sommes très heureux que le ministre soit à nouveau présent aujourd'hui. Désirez-vous dire quelques mots avant que nous commencions?

L'honorable Jean Marchand (Langelier) (Ministre de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, M. Burton a bien voulu m'envoyer, le 26 avril, une série de questions qu'il a l'intention de me poser ce matin et cela m'a permis d'y réfléchir et de faire les recherches nécessaires pour y répondre.

La plupart des questions, sinon toutes, ont trait à la Commission consultative auprès du ministre en ce qui concerne l'application de la loi sur les subventions au développement régional. Avant de commencer à répondre aux questions, il serait utile de tenir une sorte de discussion. Je sais qu'une discussion a eu lieu à la Chambre, mais ceci pourrait donner l'occasion de discuter de la nature de ces Commissions consultatives qui existent dans un grand nombre de ministères où le représentant des parties intéressées conseille le ministre ou le ministère. Ceci s'applique à la Commission consultative à laquelle j'ai fait allusion. Par exemple, dans le domaine du travail, il existe d'habitude un bureau de conciliation où les parties traitent avec le président qui s'intéresse directement au règlement du conflit. Cette situation se retrouve souvent, y compris au ministère de l'Industrie et du Commerce où existent toutes sortes de services consultatifs et où les parties intéressées sont directement représentées. Il serait peut-être bon, tout d'abord, de savoir s'il s'agit de ce genre de commissions car certains ont des intérêts dans les matières dont nous discutons: sont-elles utiles ou menacent-elles à tel point l'intérêt public que nous ne devrions jamais créer ce genre de commissions?

L'objectif général de ces commissions est de profiter de l'expérience et des connaissances des personnes qui travaillent dans le commerce, l'industrie ou les syndicats, de façon à nous permettre de prendre des décisions meilleures et plus rationnelles. En général, ces commissions n'ont aucun pouvoir de décisions. Il serait évidemment ridicule de demander à une personne dont les intérêts sont directement en jeu de statuer sur un cas particulier. Il se pose donc le problème général du principe de ces commissions.

Ce n'est pas la question qu'a soulevée M. Burton, il s'agissait en particulier de la commission qui conseille le Ministère en matière de subventions.

Comme vous le savez, la liste des membres de la commission a été, je crois, révélée à la Chambre. Elle comprend M. Cork, vice-président de *Noranda Mines*. Je vais citer les noms pour que la liste figure au procès-verbal. Elle comprend: M. Estey, vice-président administratif de *National Sea Products*; Robert Jones, vice-président administratif de *Investor Groups*, Winnipeg; M. W. Mackenzie, Comeau, Québec, président de la *New-Brunswick Multiplex Corporation*, qui est une société d'Etat; M. Mackenzie est l'ancien président de la Commission de Chemcel Ltd. et ancien sous-ministre du Commerce; L. H. Lorrain, directeur canadien et premier vice-président de la

[Texte]

Deputy Minister of my department; Mr. Shoyama, Assistant Deputy Minister of Finance; Mr. Kniewasser, Senior Assistant Deputy Minister of Industry, Trade and Commerce; Mr. J. P. Francis, ADM to DREE and Mr. Lavigne, ADM to DREE.

So, this is the board which is not, of course, composed exclusively of people coming from industries. Now would it be wise, if it is useful to have such a board, to state in the regulations; "Never on that board, should there be anyone who has at one moment an interest in an application or who is likely to have one". Well, this we do not know. If you pick up somebody, how can you know that in a few years, he would not make an application to the board. I do not think it would be wise to do it that way. The only thing we can do, and this is what we are doing, is ask anyone who has an interest in a case to reveal his interest so that people know damn well that Mr. X, who is at the table and is trying to support such a case, is a Vice-President of the company.

Well, I gave you the names and I think that most of them are interested, not in any particular industry but in public interest and they are all those representing the different departments.

After that, it should be remembered that this board is just an advisory board. It has no power at all to make any decisions.

Maybe later on we can have a more general discussion on the philosophy, if you want, of this kind of institution and see whether it can be corrected or improved and I will be the first one to accept any ideas that will improve the functions of those committees. So if you allow me, Mr. Chairman, I would like to read the statement that was read in the House. I would like to have it in the record here.

The Chairman: Yes.

Mr. Marchand (Langelier): It reads:

I must say that I find it distasteful when suggestions are made, by insinuation, that members of this Advisory Board may be using their position to gain some advantage for the organizations with which they are associated. In my view, any such suggestion is both untrue and unfair.

The Advisory Board is chaired by the Deputy Minister and is composed of a number of senior civil servants representing several departments of government together with a small number of non-public servants from the business world and the trade union movement. The Board functions only in an advisory capacity. It has no power to make decisions.

It is made clear that the outside members serve, not as representatives of the organizations with which they are associated, but as knowledgeable individuals of proven ability. It is also made clear that, if a matter is to be discussed in which an organization with which a member is associated has an interest, the member will make that interest known, so that it can be taken into account in the ensuing discussions.

• 0950

It seems to me that unless we wish to deprive the Government of Canada of expert advice that is now available from public-spirited citizens, we must be very careful about unfounded allegations or insinuation in this area.

A few cases have arisen. The first one was the case of Noranda Mines. They received a grant in Murdochville and another one, I think, in Noranda. Let us clear this one

[Interprétation]

Fraternité internationale des travailleurs du papier; M. Love, sous-ministre de l'Expansion économique; M. Shoyama, sous-ministre adjoint aux finances; M. Kniewasser, premier sous-ministre adjoint à l'Industrie et au Commerce; M. J. P. Francis, sous-ministre adjoint au ministère de l'Expansion économique régionale et M. Lavigne, sous-ministre adjoint.

La commission n'est pas évidemment composée exclusivement d'industriels. S'il est utile qu'une telle commission existe, il serait souhaitable de préciser dans le règlement: «Quiconque a présenté une demande à la commission ou est susceptible d'en présenter une ne doit pas faire partie de la commission». Nous ne savons rien à ce sujet. Comment savoir si une personne quelconque ne déposera pas dans quelques années une demande auprès de la commission? Je ne crois pas qu'il soit souhaitable d'agir ainsi. La seule chose que nous pouvons faire et que nous faisons est de demander à toute personne qui détient un intérêt dans un cas particulier de révéler cet intérêt de façon à ce que chacun sache que M. X, qui siège et qui essaye de défendre la cause, est vice-président de la société en question.

Je vous ai donné les noms des membres et je crois que la plupart ne défendent pas les intérêts d'une industrie particulière mais l'intérêt public et ils représentent les différents ministères.

Il faut ensuite rappeler que cette commission ne joue qu'un rôle consultatif. Elle n'a aucun pouvoir de décision.

Nous pourrions peut-être par la suite discuter de façon plus générale du principe de cette institution et voir si on peut l'améliorer; j'accepterais toute suggestion qui permettrait d'améliorer les fonctions de ces comités. Si vous me le permettez, monsieur le président, je voudrais lire la déclaration qui a été entendue à la Chambre. Je voudrais qu'elle figure au procès-verbal.

Le président: Oui.

M. Marchand (Langelier): Voici:

Je dois dire que je trouve désagréable les insinuations d'après lesquelles les membres de la commission consultative se servent peut-être de leur position pour obtenir certains avantages au profit des organisations avec lesquelles ils sont associés. À mon avis, toute suggestion de ce genre est fautive et injuste.

La commission consultative est présidée par le sous-ministre et comprend un certain nombre de hauts fonctionnaires représentant plusieurs ministères gouvernementaux, ainsi qu'un petit nombre d'administrateurs privés des entreprises et des syndicats. La commission ne joue qu'un rôle consultatif. Elle n'a aucun pouvoir de décision.

Il est établi clairement que les membres de l'extérieur ne font pas partie de la commission en tant que représentants des organisations auxquelles ils sont associés, mais en tant que personnes compétentes et bien informées. Il est également précisé que si l'on doit discuter d'une question dans laquelle une organisation à laquelle un membre est associé détient un intérêt, le membre devra faire connaître cet intérêt de façon à ce

qu'il soit pris en considération lors de la discussion qui suivra.

À moins que nous ne voulions priver le gouvernement du Canada des conseils d'experts que fournissent des citoyens dévoués au bien public, il me semble que nous devons nous montrer très prudents envers toute allégation ou insinuation non fondée dans ce domaine.

[Text]

up. Those two grants were given even before the Board was set up, so it was impossible, of course, for Noranda to influence them. If they did influence the decision it was certainly not through the Board because the Board was not in existence when the decisions were made.

I will give you the dates in the other case because Mr. Burton has asked for all the details. I have it with me and I will give it to you so you can check what I am saying. There is the case of National Sea Products. However, I will first say something this morning in order to clarify the atmosphere, but I do not intend to say it in the future because this is an advisory board which meets privately and a public statement is never issued from that Board. It is a free discussion in order that we can get the information. In the case of National Sea Products I can say that it was not submitted to the Board.

If you wish, I will now take the questions put by Mr. Burton. The first one is what grants under the Regional Development Incentives Act were offered to McCain Foods Limited of New Brunswick? What offers were accepted by the company, what were the amounts and for what purpose?

The Chairman: Excuse me, Mr. Marchand. Mr. Burton, I take it that you have the floor at the present time in view of the fact that these are your questions.

Mr. Marchand (Langelier): If Mr. Burton wants to read the questions, I do not mind.

Mr. Burton: It does not matter as long as we have the question on the record, Mr. Chairman.

Mr. Marchand (Langelier): Perhaps I do not read as well as you do in English. If you want to follow up with your own questions, Mr. Burton, I will be happy to answer each one of the questions you put. Is that satisfactory?

Mr. Burton: Fine.

Mr. Marchand (Langelier): So you will be sure I do not make any mistakes. I do not understand English very well and it is very complicated.

Mr. Burton: I will make sure of that, but I do not think there is any concern on that score, Mr. Marchand.

Mr. Marchand (Langelier): I want to put something else on the record. It is just a paragraph so you will know exactly what our position is. This does not mean that this position cannot be discussed, it can be discussed, but you will know exactly what the policy is.

Before answering any of these questions, or similar questions that might be put by other members, I would like to make it clear that as a matter of policy, in order to protect information that may be commercially confidential, the department does not make information public on specific incentive applications received or specific offers made unless and until offers are accepted. My answers to the questions asked must be interpreted in the light of this policy.

We can start now, Mr. Burton.

[Interpretation]

Certains cas se sont produits. Le premier est celui de Noranda Mines. L'entreprise a reçu une subvention pour Murdochville et une autre, je crois, pour Noranda. Considérons d'abord ce cas. Ces deux subventions ont été accordées avant même que la Commission ne soit créée et il est donc impossible que Noranda ait exercé une certaine influence. Si Noranda a effectivement influé sur la décision, elle ne l'a certainement pas fait par l'intermédiaire de la Commission car elle n'existait pas lorsque la décision a été prise.

Je vous donnerai les dates qui interviennent dans l'autre cas car M. Burton a demandé tous les détails. Je les ai ici et je vous les donnerai pour que vous puissiez vérifier mes paroles. Il y a le cas de National Sea Products. Je voudrais cependant dire tout d'abord quelques mots pour élucider le problème, mais je n'ai pas l'intention de le répéter car il s'agit d'une commission consultative qui se réunit en privé et ne délivre jamais de déclaration publique. La discussion est libre, afin que nous puissions obtenir les renseignements. Pour le cas de National Sea Products, je peux dire qu'il n'a pas été présenté à la Commission.

Si vous le voulez bien, je passe maintenant aux questions de M. Burton. La première est de savoir quelles subventions en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional ont été offertes à la Société McCain Foods Limited du Nouveau-Brunswick? Quelles offres la Société a-t-elle acceptées, pour quels montants et dans quels buts?

Le président: Je vous prie de m'excuser, monsieur Marchand. Monsieur Burton, je présume que vous avez la parole maintenant, puisque ce sont là vos questions?

M. Marchand (Langelier): Si M. Burton veut lire les questions, je suis d'accord.

M. Burton: Monsieur le président, cela n'a pas d'importance tant que les questions sont inscrites au procès-verbal.

M. Marchand (Langelier): Je ne lis peut-être pas l'anglais aussi bien que vous. Si vous voulez reprendre vos propres questions, monsieur Burton, je serais heureux de répondre à chacune de celles que vous poserez. Êtes-vous d'accord?

M. Burton: Certainement.

M. Marchand (Langelier): Vous aurez ainsi la certitude que je ne fais pas d'erreur. Je ne comprends pas très bien l'anglais et la question est très compliquée.

M. Burton: Je vais m'en assurer, monsieur Marchand, mais je ne pense pas qu'il y ait de problème à ce sujet.

M. Marchand (Langelier): Je voudrais faire inscrire autre chose au procès-verbal. Il s'agit d'un simple paragraphe qui vous permettra de connaître exactement notre position. Cela ne signifie pas que l'on ne peut pas discuter cette position mais vous connaîtrez exactement la politique.

Avant de répondre à ces questions ou aux questions semblables que pourraient poser les autres députés, je voudrais indiquer clairement que, pour des raisons de politique, afin de protéger les renseignements qui peuvent être commercialement confidentiels, le Ministère ne publie pas de renseignements sur certaines demandes de subventions ou certaines offres avant que les offres n'aient été acceptées. Les réponses que je donnerai aux questions doivent être interprétées dans le sens de cette politique.

Nous pouvons maintenant commencer, monsieur Burton.

[Texte]

Mr. Burton: Mr. Chairman, I will ask the questions I submitted to the Minister and gave him notice of yesterday morning.

First of all, under the Regional Development Incentives Act what grants were offered to McCain Foods Limited in New Brunswick? What offers were accepted by the company, what were the amounts and what was the purpose of each grant?

Mr. Marchand (Langelier): I will answer (a), (b) and (c). Will you read the three of them, Mr. Burton?

Mr. Burton: Yes. What were the dates of each application for a grant to McCain Foods Limited, the dates of each offer to the company and the dates of acceptance by the company? What were the actual payments to the company and on what date?

Mr. Marchand (Langelier): Three regional development incentive grants were offered to McCain Foods Limited by the Department of Regional Economic Expansion. The information requested in questions 1(a), (b) and (c) is supplied in the attached table. I am going to produce the table. Do you have copies of this?

An hon. Member: No. There are not enough copies for circulation.

Mr. Marchand (Langelier): If you want to see them later on.

• 0955

A witness: We could have more printed if you wish.

Mr. Burton: I would like to have an opportunity of seeing the table, Mr. Chairman, and there might be supplementary questions.

Mr. Marchand (Langelier): I can read them if you want to take notes. Date of application, the first one, December 19, 1969; the type of facility, new potato processing facility; the date of offer, November 2, 1970; the date of acceptance, December 9, 1970; the amount offered, \$6.1 million; the payments made, \$2.5 million on April 22, 1971 and \$500,000 on January 1, 1972.

Am I going too fast?

Mr. Burton: No, that is fine.

Mr. Marchand (Langelier): The second application was made on May 22, 1970; the type of facility, expansion and new product expansion; date of offer, August 28, 1970; date of acceptance, September 14, 1970; the amount offered, \$633,000 and a payment of \$474,000, was made on May 15, 1972.

An hon. Member: Was it not 1971?

Mr. Marchand (Langelier): I have 1972 here.

Mr. Burton: That is the 80 per cent, I presume.

Mr. Marchand (Langelier): Is it 1971 or 1972?

[Interprétation]

M. Burton: Monsieur le président, je voudrais poser les questions que j'ai présentées au ministre et dont il a eu connaissance hier matin.

Tout d'abord, quelles subventions ont été offertes à la Société McCain Foods Limited du Nouveau-Brunswick en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional? Quelles offres la Société a-t-elle acceptées, pour quels montants et quel était l'objectif de chaque subvention?

M. Marchand (Langelier): Je répondrai aux questions (a), (b) et (c). Voulez-vous lire les trois questions, monsieur Burton?

M. Burton: Oui. Quelles sont les dates de chaque demande de subvention pour la Société McCain Foods Limited, les dates de chaque offre faite à la Société et les dates auxquelles la Société les a acceptées? Quelles ont été les sommes effectivement versées à la Société et à quelles dates?

M. Marchand (Langelier): Le ministère de l'Expansion économique régionale a offert trois subventions au titre du développement régional à la Société McCain Foods Limited. Le tableau ci-joint donne la réponse aux questions (a), (b) et (c). Je vais vous montrer le tableau. En avez-vous des copies?

Une voix: Non. Il n'y a pas suffisamment de copies à distribuer.

M. Marchand (Langelier): Vous pourrez les regarder plus tard.

Un Témoin: Nous pourrions en faire imprimer davantage, si vous le désirez.

M. Burton: Je voudrais pouvoir examiner le tableau, monsieur le président, et poser des questions supplémentaires.

M. Marchand (Langelier): Je peux vous les lire si vous voulez prendre des notes. La date de dépôt de la demande, dans le premier cas, est le 19 décembre 1969; il s'agit d'une nouvelle usine pour le traitement des pommes de terre; la date de l'offre est le 2 décembre 1970; la date d'acceptation, le 9 décembre 1970; le montant offert est de 6.1 millions de dollars; les paiements effectués, 2.5 millions de dollars le 22 avril 1971 et \$500,000 le 1^{er} janvier 1972.

La lecture est-elle trop rapide?

M. Burton: Non, c'est très bien.

M. Marchand (Langelier): La seconde demande a été déposée le 22 mai 1970; il s'agissait d'entreprises pour le développement de nouveaux produits; la date de l'offre est le 28 août 1970; la date d'acceptation, le 14 septembre 1970; le montant offert, \$633,000 et un versement de \$474,000 a été effectué le 15 mai 1972.

Une voix: N'était-ce pas en 1971?

M. Marchand (Langelier): J'ai ici 1972.

M. Burton: Il s'agit sans doute des 80 p. 100.

M. Marchand (Langelier): Est-ce 1971 ou 1972?

[Text]

A Witness: It is 1971 on the table.

Mr. Marchand (Langelier): So I should say 1971.

A Witness: We have not reached that date in 1972.

An hon. Member: It was a bad research staff, Mr. Marchand.

Mr. Marchand (Langelier): No, maybe not a good typist, that is all.

A Witness: It is 1971, sir.

Mr. Marchand (Langelier): I am told it was May 15, 1971. Will you please take that with a question mark and we will verify it to make sure we are not misleading the Committee.

The third application was on June 8, 1970; the type of facility, potato granule manufacturing—it is almost a French word—date of offer, July 22, 1970; date of acceptance, August 3, 1970; amount of offer, \$443,900; payments made \$329,225; date of payment, August 19, 1971.

These are the three cases concerning McCain Foods.

The Vice-Chairman: Will you go on with your questions, Mr. Burton?

Mr. Burton: Was this \$6.1 million figure published, Mr. Marchand?

Mr. Marchand (Langelier): The \$6 million . . .

Mr. Burton: The \$6.1 million grant, the first one . . .

Mr. Marchand (Langelier): I am told by Mr. Lavigne that it was published, yes. It was in the monthly report to Parliament, so you can check that quite easily.

Mr. Burton: All right.

The next question then, Mr. Marchand, is when did Mr. G. McClure, Director of Operations for the east, the Atlantic Region, join the Department of Regional Economic Expansion and on what date did he leave the department in order to accept a position with McCain Foods Limited?

• 1000

Mr. Marchand (Langelier): Mr. McClure joined the Department of Regional Economic Expansion on February 24, 1969. He left the department on August 1, 1970.

Mr. Burton: Were there, or are there, any other applications to the department for grants from McCain Foods Limited?

Mr. Marchand (Langelier): As a matter of policy, as I have stated a few minutes ago, an answer to this question cannot be provided.

Mr. Burton: Were there any other senior employees of the department who joined a company which had received offers of incentive grants?

Mr. Marchand (Langelier): To the best of our knowledge, the answer is, no. So that means it is not only my personal knowledge, but the knowledge of the department.

Mr. Burton: Is any officer of McCain Foods Limited a member of any federal body or agency which deals with public funds and economic matters of the country?

[Interpretation]

Un témoin: L'année 1971 figure sur le tableau.

M. Marchand (Langelier): Je devrais donc dire 1971.

Un témoin: Nous n'avons pas encore atteint cette date en 1972.

Une voix: Vous avez de mauvais documentalistes, monsieur Marchand.

M. Marchand (Langelier): Ou une bonne dactylo peut-être.

Un témoin: Il s'agit de 1971.

M. Marchand (Langelier): On me dit qu'il s'agit du 15 mai 1971. Voulez-vous mettre un point d'interrogation et nous vérifierons pour ne pas dire d'erreurs au comité.

La troisième demande a été déposée le 8 juin 1970; Il s'agissait d'une fabrique de granules de pommes de terre—la date de l'offre est le 22 juillet 1970; la date d'acceptation le 3 août 1970; le montant de l'offre, \$443,900; les paiements effectués \$329,225; la date du paiement, le 19 août 1971.

Voilà les trois cas qui concernent McCain Foods.

Le vice-président: Voulez-vous poursuivre vos questions, monsieur Burton.

M. Burton: Ce chiffre de \$6.1 millions a-t-il été publié, monsieur Marchand?

M. Marchand (Langelier): Les \$6 millions . . .

M. Burton: La première subvention de \$6.1 millions . . .

M. Marchand (Langelier): M. Lavigne me dit qu'il a été publié. Il figure au rapport mensuel du Parlement et vous pourrez le vérifier facilement.

M. Burton: Très bien.

La question suivante, monsieur Marchand est celle-ci: quand M. McClure, directeur des opérations pour l'est de la région atlantique, est-il entré au ministère de l'Expansion économique régionale et à quelle date a-t-il quitté le ministère pour accepter un poste à la société McCain Foods Limited?

M. Marchand (Langelier): M. McClure est entré au ministère de l'Expansion économique régionale le 24 février 1969. Il a quitté le ministère le 1^{er} août 1970.

M. Burton: Y a-t-il eu ou y a-t-il d'autres demandes de subventions adressées au ministère par la société McCain Foods Limited?

M. Marchand (Langelier): Je l'ai dit il y a quelques minutes, pour des raisons de politique il est impossible de répondre à cette question.

M. Burton: D'autres employés supérieurs du ministère sont-ils entrés dans une société qui avait reçu des offres de subventions?

M. Marchand (Langelier): Au mieux de notre connaissance, la réponse est non. Il ne s'agit pas tellement de ma propre connaissance, mais de celle du ministère.

M. Burton: Existe-t-il des employés de McCain Foods Limited qui soient membres d'une agence ou d'un organisme fédéral qui traite des fonds publics et des questions économiques d'ordre national?

[Texte]

Mr. Marchand (Langelier): I cannot speak on behalf of other federal departments and agencies, but the answer for my department and other agencies responsible to me is, no. So as far as I am concerned, it is, no. I have not made research to find out if somewhere in the government Mr. McCain is represented.

Mr. Burton: I believe that there is an official who is on the board of the Canada Development Corporation, as a matter of fact.

Mr. Marchand (Langelier): Is there? Maybe.

Mr. Burton: I am sure you are aware of that, Mr. Minister.

In the second area of questions, dealing with some of the matters you discussed earlier, Mr. Minister, first I would like to ask you one other question, or one question on which I had asked a question in the House. I do not believe that has been answered as yet. On what date was the Regional Development Incentives Board set up?

Mr. Marchand (Langelier): The appointments were made on May 18, 1971, the first appointments.

Mr. Burton: Did that include the people you referred to in your statement, including Mr. Cork, Mr. Estey, Mr. Jones, Mr. MacKenzie, and the fifth person who is a nongovernmental person?

Mr. Marchand (Langelier): I think that they were all nominated at the same time. There is only one who resigned in the meantime. That is Mr. Beaudoin who is president of Bombardier, the Ski-Doo manufacturers, because he was nominated on another committee. I think Mr. Lorrain from the International Brotherhood of Pulp Sulphine and Paper Mill Workers was nominated to replace Mr. Beaudoin.

Mr. Burton: Mr. Minister, before I ask the next question, I want to make one comment. You repeated a statement you made earlier in the House. I have made it clear every time I have discussed this matter, and so have my colleagues, that what we were concerned with was the potential conflict of interest that was involved, and I am sure that the government must take this into account in various considerations.

It is not a question of whether conflict of interest has actually occurred, but whether there is a potential conflict of interest. It is not only a question of whether people have used their influence in a particular position, but whether there is an opportunity, or there may be an opportunity, to do so, or it may appear to be so, even. I am sure that you would agree there.

Mr. Marchand (Langelier): I agree, but this is the policy.

Mr. Burton: And this is the vein in which the questions were raised earlier, and we have been seeking information on some of the items dealing with this particular matter which we feel is an important one and which requires examination. It is in that light that we have dealt with this matter and that I want to proceed with discussing this matter.

• 1005

Mr. Marchand (Langelier): Yes. The reason why I made this statement, and the way I made it, is because of course it is clear that you are trying to see in the few particular cases if what you want to prove can be proven. What is of interest in your position is to know if this kind of board is useful. Or should we discard all kinds of boards or mem-

[Interprétation]

M. Marchand (Langelier): Je ne peux parler au nom d'autres ministères et organismes fédéraux, mais pour ce qui est de mon ministère et des autres organismes responsables envers moi, la réponse est non. En ce qui me concerne, je répondrai non. Je n'ai pas entrepris de recherches pour savoir si M. McCain est représenté au gouvernement.

M. Burton: Je crois en fait qu'un fonctionnaire fait partie de la Commission de la Société de développement du Canada.

M. Marchand (Langelier): C'est possible.

M. Burton: Je suis sûr que vous le savez, monsieur le ministre.

En ce qui concerne certains des problèmes que vous avez abordés plus tôt, monsieur le ministre, je voudrais tout d'abord vous poser une question que j'avais posée à la Chambre. Je ne crois pas qu'elle ait encore reçu de réponse. A quelle date la commission de l'expansion économique régionale a-t-elle été créée?

M. Marchand (Langelier): Les premières nominations ont été faites le 18 mai 1971.

M. Burton: Ces nominations comprenaient-elles les personnes que vous avez mentionnées dans votre déclaration, dont M. Cork, M. Estey, M. Jones, M. MacKenzie et la cinquième personne qui ne fait pas partie de l'administration?

M. Marchand (Langelier): Je crois qu'elles ont toutes été nommées au même moment. Une seule personne a démissionné entre temps. Il s'agit de M. Beaudoin, président de la société Bombardier qui fabrique le Ski-Doo; il a été nommé à un autre comité. Je pense que M. Lorrain, qui faisait partie de la Fraternité internationale des travailleurs de l'industrie des pâtes et papiers a été nommé en remplacement de M. Beaudoin.

M. Burton: Monsieur le ministre, avant de poser la question suivante, je voudrais faire une remarque. Vous avez répété une déclaration que vous aviez faite à la Chambre. Chaque fois que j'ai discuté de la question, j'ai souligné, ainsi que mes collègues, que nous tenions compte des conflits d'intérêts éventuels et je suis sûr que le gouvernement doit prendre ce problème en considération.

Il ne s'agit pas de savoir si un conflit d'intérêts a effectivement eu lieu, mais s'il risque de se produire. Il ne s'agit pas seulement de savoir si certaines personnes occupent un poste particulier ont usé de leur influence, mais si la chose est possible. Je suis sûr que vous serez d'accord.

M. Marchand (Langelier): Je suis d'accord, mais la politique est précise.

M. Burton: C'est dans ce sens que les questions ont déjà été posées et nous avons cherché des renseignements sur certains problèmes qui se posent à ce sujet, que nous croyons importants et qui demandent un examen. C'est dans ce sens que nous avons traité de la question et je voudrais continuer à l'étudier.

M. Marchand (Langelier): Oui, si j'ai fait cette déclaration, et de la façon dont je l'ai faite, c'est que vous cherchiez évidemment dans les quelques cas particuliers, à voir si ce que vous vouliez prouver peut être prouvé. Ce qui vous intéresse, c'est de savoir si ce genre de commission est utile. Ou encore vous voulez savoir s'il faudrait éliminer

[Text]

bers who are, or who can be potentially, in a position of conflict of interests in a particular case?

For example, you have Mr. Lorrain who is representing the International Brotherhood of Pulp and Paper Workers. There is no doubt that if Consolidated Bathurst, in Bathurst, was asking for a grant, he would be vitally interested in that, not personally I mean, but for the workers he is representing, and this is normal. But at this time he would have to say, well this is my local there, and people will know that Mr. Lorrain in that particular case might be a little bit biased, and if Noranda Mines file an application—and we know that—the thing is the way it is constituted. Is there enough protection against the kind of thing you talk about? That is all. After that, of course, if there is some influence—but I presume, knowing what is going on in the government, that if any of those people want to exercise undue influence, it would not be through such a committee.

Mr. Burton: May I ask, Mr. Minister, does the Incentives Advisory Board keep minutes of its meetings?

Mr. Marchand (Langelier): The president of the board is here. Can you answer that?

Mr. Love: Yes. A simple record of the discussion is maintained.

Mr. Burton: What is the nature of the decisions that the board makes? Does it make recommendations to the Minister?

Mr. Marchand (Langelier): I have never received any recommendations from the board. I presume that it is in the—maybe Mr. Love, who is the president of the board—I never sat on that board. I do not know the people, except one or two, who are sitting on it. So maybe you can answer that.

Mr. Love: Mr. Chairman, the question is an awkward one because this advisory board functions in a confidential advisory capacity to the department, and I think it is fair to say that its effectiveness as an advisory body would diminish if that were not so.

Generally speaking, I think I can perhaps say, since the Minister has asked me to, that the board meets once a month to discuss a number of items that, in the view of the department, bear on questions of interpretation or policy in the evaluation process and in other aspects of the administration, as in the case in which the technical expertise available in the board is apt to be valuable to us. The only thing I can add to that is that I think it is fair to say that the senior officers of the department who are concerned on a day-to-day basis with the administration of this program have found the discussion in that board extremely valuable because of the technical expertise that is possessed by the members of the board.

Mr. Burton: Then it offers advice to—

The Vice-Chairman: Mr. Burton, your time is up now. I recognize Mr. McGrath.

Mr. Burton: There are questions which have not been answered.

The Vice-Chairman: I will put you on the second round.

[Interpretation]

toutes les commissions ou les membres des commissions susceptibles de faire face à des conflits d'intérêts.

Par exemple, M. Lorrain représente la Fraternité internationale des travailleurs des pâtes et papiers. Il n'y a aucun doute que si la Consolidated Bathurst, demandait une subvention, il y serait vivement intéressé, non pas à titre personnel, mais à cause des travailleurs qu'il représente, et c'est tout à fait normal. Mais il lui faudrait dire que c'est sa région. Les gens sauront forcément que cela pourra influencer les décisions de M. Lorrain dans ce cas précis. Si la *Noranda Mines* présentait une demande, par exemple, nous savons qu'il en serait ainsi. Est-ce qu'il y a une protection suffisante contre le genre de choses dont vous parlez? Voilà ce qu'il faut savoir. Après cela, bien sûr si une certaine influence s'exerce... mais sachant ce qui se passe au gouvernement, je suppose que si l'on voulait à tort exercer une influence, ce ne serait pas par l'entremise d'une commission de ce genre.

M. Burton: Pourriez-vous me dire, monsieur le Ministre, si la Commission consultative sur les subventions conserve le compte rendu de ses réunions?

M. Marchand (Langelier): Le président de la Commission est ici, et il pourra peut-être vous répondre?

M. Love: Certainement, nous tenons un simple registre de la discussion.

M. Burton: Quel est le type de décision que prend la Commission? Est-ce qu'elle fait des recommandations au Ministre?

M. Marchand (Langelier): La Commission ne m'a jamais fait de recommandations. M. Love est président de cette Commission, et je n'y ai jamais siégé; je ne connais pas les personnes qui en font partie, sauf peut-être une ou deux. Alors peut-être que M. Love pourrait vous répondre.

M. Love: Monsieur le président, il est assez difficile de répondre à cette question, car la Commission consultative agit à titre confidentiel auprès du ministère et il faut reconnaître que son efficacité en tant qu'organisme consultatif serait amoindrie si ce n'était pas le cas.

De façon générale, je crois pouvoir dire, comme le Ministre me l'a demandé que la Commission se réunit une fois par mois pour discuter d'un certain nombre de sujets qui, de l'avis du Ministère, se rapportent à l'interprétation ou au principe de l'évaluation, et autres aspects de l'administration; ainsi, dans les cas où les spécialistes qui font partie de la Commission peuvent apporter une contribution valable. Par ailleurs, les hauts fonctionnaires du ministère qui s'occupent tous les jours de l'application de ce programme ont trouvé extrêmement utile que la Commission en discute car il y a des spécialistes parmi les membres de la Commission.

M. Burton: Alors, elle donne des conseils au...

Le vice-président: Monsieur Burton, votre temps est écoulé. Je donne maintenant la parole à M. McGrath.

M. Burton: Il y a des questions auxquelles on n'a pas répondu.

Le vice-président: Je vais vous inscrire pour le deuxième tour.

[Texte]

Mr. Marchand (Langelier): On the problem of conflict of interests, I am just wondering if the functions given to Mr. Kierans by Mr. Schreyer will not represent a conflict of interest, considering that Mr. Kierans is a member of the Liberal party.

Mr. Burton: I find it very interesting, Mr. Minister, that you even choose to mention that, because a couple of times when I brought up Mr. Kierans' name at discussions or meetings where there were people of the Liberal party present, they were very much embarrassed to have me mention the name of Mr. Kierans at all.

Mr. Marchand (Langelier): I am not embarrassed at all.

Mr. Broadbent: On a point of order, Mr. Chairman. I wondered if you are following your list of order of requested speakers.

The Vice-Chairman: Yes, I am, but it is a practice that members of the Committee should have precedence over those who are not members.

Mr. Broadbent: Fair enough.

The Vice-Chairman: ... so I will get your name and I will recognize members of the Committee first. Mr. McGrath.

Mr. McGrath: Mr. Chairman, I would like to ask the minister questions relating to the designation of Montreal. What is the extent of the diversion of applications under RDIA to Montreal and southwest Quebec away from the rest of Quebec? I want to find out what the implications are for the really disadvantaged regions of Quebec as a consequence of the designation of Montreal. Has an analysis been made?

Mr. Marchand (Langelier): I know that those figures exist, Mr. McGrath, because I saw them. I do not know whether we have them here. You want to know the number of applications offered and accepted in the region of Montreal?

Mr. McGrath: More specifically, I want to know what effect the designation of Montreal has had on eastern Quebec and on the rest of Quebec? Obviously it must have had some effect.

Mr. Marchand (Langelier): Yes.
Would you mind if we postpone the answer so that my officials have time to put all this together.

Mr. McGrath: While you are working on that perhaps you could also find out for us the number of applications from Montreal that have been approved, since the designation of Montreal.

Mr. Marchand (Langelier): Yes.

Mr. McGrath: My next question relates to Montreal also. We are in the second year of the amendment designating Montreal or we are going into the third anyway. Is it the intention of the government to redesignate Montreal after the three-year period of designation has expired?

[Interprétation]

M. Marchand (Langelier): En ce qui concerne le problème du conflit d'intérêts, je me demande si les fonctions attribuées à M. Kierans par M. Schreyer ne susciteront pas un conflit d'intérêts étant donné que M. Kierans est membre du parti libéral.

M. Burton: Je trouve très intéressant, monsieur le Ministre, que vous osiez le mentionner, car à une ou deux autres reprises, lorsque j'ai mentionné le nom de M. Kierans dans des discussions ou des réunions où il y avait des membres du parti libéral, on a été très embarrassé d'entendre simplement mentionner le nom de M. Kierans.

M. Marchand (Langelier): Je ne suis pas embarrassé du tout.

M. Broadbent: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Je me demande si vous suivez votre liste dans l'ordre pour donner la parole aux députés.

Le vice-président: Oui, je suis l'ordre mais l'usage veut que les membres du comité passent avant les autres.

M. Broadbent: Bien.

Le vice-président: ... Je prends donc votre nom en note et je donnerai d'abord la parole aux membres du Comité. Monsieur McGrath.

M. McGrath: Monsieur le président, je désire poser au ministre des questions au sujet de la désignation de Montréal. Dans quelle mesure les demandes dans le cadre de la Loi sur les subventions au développement régional sont-elles détournées de l'ensemble du Québec vers Montréal et le sud-ouest du Québec? Pouvez-vous nous dire les conséquences de la désignation de Montréal pour les régions du Québec qui sont réellement désavantagées. Le problème a-t-il été analysé?

M. Marchand (Langelier): Monsieur McGrath, je sais que ces chiffres existent, je les ai vus. Je ne sais pas si nous les avons ici. Vous voulez connaître le nombre de demandes de subventions faites et acceptées dans la région de Montréal?

M. McGrath: Plus précisément, je désire savoir quelles ont été les conséquences de la désignation de Montréal pour l'est du Québec et le reste de la province? Cela a dû avoir des répercussions.

M. Marchand (Langelier): Oui.
Si vous le voulez bien, je vous répondrai plus tard pour que mes collaborateurs aient le temps de réunir ces renseignements.

M. McGrath: Pendant que vous cherchez, peut-être pourriez-vous trouver également le nombre de demandes de subventions provenant de Montréal et ayant été acceptées depuis la désignation de Montréal.

M. Marchand (Langelier): Oui.

M. McGrath: Toujours à propos de Montréal, l'amendement faisant de Montréal une région désignée existe depuis deux ans, ou peut-être entre-t-il dans sa troisième année. Le gouvernement a-t-il l'intention de modifier la désignation de Montréal à la fin de ses trois ans?

[Text]

Mr. Marchand (Langelier): As I replied to Mr. Burton, I think, in the House this is what we are negotiating now with the provinces and I cannot tell you exactly what they proposed. A proposition has been made to the provinces. As soon as we have the answer of the province I will let you know exactly what proposal we have made. We have this and we have the supplement incentive given to the Maritimes which is part of the problem we have Cornwall too, which was designated at the same time.

Mr. McGrath: Of course, this is the next question; this is what I was leading up to. As a consequence of the designation of Montreal the incentive was increased for the Atlantic Provinces. Consequently, as you say, there is a very close relationship between the two, but it seems to me that a decision must be made. Have you made a decision yourself? Would you like to continue with the designation of Montreal or are you satisfied that the three-year designation which is now almost expired has served its purpose in meeting what was, and perhaps still is, a serious unemployment problem in that city?

Mr. Marchand (Langelier): Yes. This is true not only for Montreal, but for all the designated regions and the special areas.

Mr. McGrath: Montreal was special.

Mr. Marchand (Langelier): It was special but it included southeastern Ontario.

Mr. McGrath: Like Hull and . . .

Mr. Marchand (Langelier): Not Hull necessarily, well Hull but mainly Cornwall which was the main region which we wanted to help. Of course, if we drop this region Cornwall is dropped too at this moment and you have the other problem of the special incentive which was added for the Maritimes. We have made a recommendation to Cabinet and we are authorized to negotiate with the provinces and at this time I am not ready to reveal the basis of our discussions with the provinces.

Mr. McGrath: Are you satisfied with the performance of the program in Montreal to date; that is, in Montreal and the newly designated regions under the three year amendments to the act?

Mr. Marchand (Langelier): It was surely successful. It did not correct the situation in Montreal. Montreal is still lagging. However, if you study the economic evolution of Montreal in relation to Toronto, for example, you see that for many years they were progressing at the same rate and now Montreal is going down this way in relation to Toronto. So this is what we have tried to balance out now, and we have been successful. You will have the figures and they will tell you exactly how many jobs we think will be created and how many applications were offered and accepted. You will have all this detail and you can judge for yourself if it measures up to the problem.

• 1015

Mr. McGrath: How would you react to the criticism that the program has had no appreciable effect on Montreal, that the plant extensions and new plant construction that has taken place there in the last two years would have taken place anyway?

[Interpretation]

Mr. Marchand (Langelier): Comme je l'ai dit à M. Burton à la Chambre, nous sommes en négociations avec les provinces et je ne peux vous révéler leurs propositions. Nous avons fait une proposition aux provinces. Dès que nous aurons la réponse de la province, je vous dirai précisément quelle était notre proposition. De plus, nous avons les subventions supplémentaires accordées aux Maritimes, cela fait partie du problème; nous avons également Cornwall qui a été désignée au même moment.

Mr. McGrath: Voici la question suivante, évidemment; c'est là où je voulais en venir. A cause de la désignation de Montréal, les subventions accordées aux provinces de l'Atlantique ont été augmentées. Par conséquent, comme vous l'avez dit, il existe des liens très étroits entre les deux, mais je pense qu'une décision doit être prise. Avez-vous pris une décision, vous-mêmes? Aimeriez-vous maintenir la désignation de Montréal ou pensez-vous que la période de désignation de trois ans qui arrive à expiration a rempli son rôle et apporté une solution aux graves problèmes du chômage qui existaient et existent peut-être encore dans cette ville?

Mr. Marchand (Langelier): Oui. Cela ne s'applique pas seulement à Montréal mais également à toutes les régions désignées et aux régions spéciales.

Mr. McGrath: Le cas de Montréal était spécial.

Mr. Marchand (Langelier): C'était une région spéciale, mais elle comprenait le sud-est de l'Ontario.

Mr. McGrath: Comme Hull et . . .

Mr. Marchand (Langelier): Non, pas nécessairement Hull; Hull, mais surtout Cornwall qui était la région que nous voulions surtout aider. Évidemment, si nous abandonnons cette région, nous abandonnons également Cornwall et nous avons toujours le problème des stimulants spéciaux qui ont été accordés aux Maritimes. Nous avons fait une recommandation au cabinet et nous avons l'autorisation de négocier avec les provinces; je ne peux pas encore vous dire sur quoi se fonde nos discussions avec les provinces.

Mr. McGrath: Jusqu'à présent, êtes-vous satisfait du résultat du programme de Montréal, c'est-à-dire à Montréal et dans les régions qui viennent d'être désignées dans le cadre de l'amendement de trois ans à la loi?

Mr. Marchand (Langelier): C'est, sans aucun doute, un succès. Mais la situation à Montréal n'a pas été redressée. Montréal est toujours à la traîne. Néanmoins, si vous comparez l'évolution économique de Montréal à celle de Toronto, par exemple, vous constatez que pendant de nombreuses années, ces deux villes ont progressé au même rythme, mais à l'heure actuelle, Montréal ralentit. C'est là que nous avons essayé d'établir l'équilibre et nous avons réussi. Nous vous donnerons ces chiffres, vous saurez exactement combien d'emplois nous pensons pouvoir créer et combien de demandes de subventions ont été acceptées. Nous vous donnerons tous ces détails et vous

pourrez juger par vous-mêmes s'ils sont à la hauteur du problème.

Mr. McGrath: Que pensez-vous des critiques qui prétendent que le programme n'a pas eu d'effet sensible sur Montréal, que les usines qui ont été agrandies ou construites au cours des deux dernières années l'auraient été de toute façon?

[Texte]

Mr. Marchand (Langelier): I am inclined to believe that in many cases it is probably true. I do not know how you can make a general statement like the one you made and say "in all cases". I do not know whether I said this in the House, I think I did, but I have said publicly at least a couple of times that the intention was not necessarily to bring industries to Montreal which would not have naturally come to Montreal a one time or another, but to try to compel them to make a decision right now. If you will remember, the general atmosphere that was prevailing in Quebec at that time caused many, many companies to defer their decisions to expand or modernize because they were frightened and they were not at ease. So, we tried to incite them to make their decision then rather than later, but what proportion did I cannot say. However, I think there is some truth in what you say.

Mr. McGrath: I am glad to hear you say that because it confirms the fears we had at the time of the amendments to the RDIA Act that this vehicle would not serve the purpose for which it was intended in Montreal.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, because the purpose was to try to incite people to make decisions then that they would make in three or four years. That was the situation at that moment, if you will remember, and the circumstances under which it was done. Do you have the figures, Mr. Love?

Mr. Love: Mr. Chairman?

The Chairman: Yes, Mr. Love?

Mr. Love: The data I have in front of me relates to the period from the inception of the RDIA and special areas legislation to December 31, 1971. As of that date there was a total of 1,088 net accepted offers and of that total 557 related to the Province of Quebec. The anticipated employment expected to result from those projects in the Province of Quebec was 25,349. The total number of net accepted offers in Region C of Quebec, which is the area designated in Quebec along with southeastern Ontario...

Mr. McGrath: In other words, Montreal primarily.

Mr. Love: It is Montreal to Hull and over to Cornwall in southeastern Ontario. The Quebec portion of Region C was responsible for 243 of the 557 net accepted offers in Quebec, and those 243 net accepted offers were expected to produce 10,036 jobs. The other information that may be relevant to the question, relating to the same period, indicates that in the period after January 1, 1971, when region C was designated, the quarterly totals of net-accepted offers in Quebec outside of Region C were 43 in the first quarter, 34 in the second quarter, 49 in the third quarter and 57 in the fourth quarter. This indicates that there was very little change; indeed it gives some indication of an up trend in the net-accepted offers in the area outside of Region C within the Province of Quebec. During that same period the quarterly totals for Region C were 2 in the first quarter, 61 in the second, 92 in the third and 88 in the fourth.

[Interprétation]

M. Marchand (Langelier): Je crois volontiers que dans de nombreux cas, c'est probablement vrai. Je ne pense pas que vous puissiez faire une déclaration générale comme vous venez de le faire et dire «de toute façon». Je ne sais pas si je l'ai dit à la Chambre, je crois l'avoir fait, de toute façon je l'ai dit en public deux ou trois fois: on n'avait pas forcément l'intention d'implanter à Montréal des industries qui n'y seraient pas venues d'elles-mêmes un jour ou l'autre, il s'agissait plutôt de les forcer à prendre une décision immédiate. Vous vous souviendrez que dans l'atmosphère qui régnait au Québec à cette époque, de nombreuses, de très nombreuses compagnies remettaient à plus tard leur décision de s'agrandir ou de se moderniser parce qu'elles avaient peur et ne se sentaient pas en confiance. Nous avons donc essayé de les inciter à prendre leur décision immédiatement et à ne pas attendre, mais je ne peux dire dans quelle proportion nous avons réussi. Néanmoins, je crois que ce que vous dites est vrai en partie.

M. McGrath: Je suis heureux de vous l'entendre dire parce que cela confirme les craintes que nous avions au moment des amendements de la loi sur les subventions au développement régional; nous craignons que cette mesure n'atteigne pas ces objectifs à Montréal.

M. Marchand (Langelier): Oui, parce que cette mesure avait pour objet d'inciter les gens à prendre immédiatement des décisions qu'ils auraient prises dans trois ou quatre ans. Telle était alors la situation, vous vous en souviendrez peut-être. Monsieur Love, avez-vous les chiffres?

M. Love: Monsieur le président?

Le président: Oui, monsieur Love?

M. Love: Les chiffres que j'ai ont trait à la période qui va de la mise en vigueur de la loi sur les subventions au développement régional ainsi qu'à la mesure sur les régions spéciales jusqu'au 31 décembre 1971. A cette date, 1,088 offres avaient été acceptées et sur ce total, 557 provenaient de la province de Québec. On s'attendait à ce que ces projets suscitent la création de 25,349 emplois dans la province de Québec. Le total exact des offres acceptées dans la région C du Québec, c'est-à-dire la région désignée au Québec à laquelle est rattachée le sud-est de l'Ontario...

M. McGrath: En d'autres termes, surtout Montréal.

M. Love: Cela va de Montréal à Hull et à Cornwall dans le sud-est de l'Ontario. Deux cent quarante-trois des 557 offres acceptées au Québec proviennent de la partie québécoise de la région C, et l'on s'attendait à ce que ces 243 offres acceptées créent 10,036 emplois. Les autres renseignements pouvant se rapporter à la question, et pour la même période, indiquent qu'après le 1^{er} janvier 1971, date où la région C a été désignée, le total des offres nettes acceptées chaque trimestre au Québec, mais à l'extérieur de la région C, était de 43 pour le premier trimestre, 34 pour le deuxième trimestre, 49 pour le troisième et 57 pour le quatrième. Cela montre qu'il y a eu très peu de changements. En fait, on voit même que le nombre des offres nettes acceptées a tendance à augmenter dans la région extérieure à la région C, dans la province de Québec. Pendant la même période, le total de chaque trimestre pour la région C était de 2 pendant le premier trimestre, 61

pendant le deuxième, 92 pendant le troisième et 88 pendant le quatrième.

[Text]

Mr. McGrath: Has your analysis of these applications in Region C and in the Montreal area specifically led you to believe that these applications would normally locate elsewhere in Quebec, if Montreal were not designated? I want to determine whether the designation of Montreal is seriously hampering the program in the rest of Quebec.

Mr. Love: Mr. Chairman, on the statistical evidence that I have given there are indications that the number of net-accepted offers in Quebec outside of Region C was maintained and indeed increased over the relatively short period for which figures are available.

Mr. McGrath: Do you have figures for Cornwall?

Mr. Love: Yes, sir. For the same period, against that for Canada of 1,088 net-accepted offers, the total for Ontario was 76 and the total for the southeastern portion of Ontario, which is part of Region C, was 12 net-accepted offers, the bulk of which I would think would have been in the City of Cornwall.

Mr. McGrath: Are you satisfied with the performance of the program in Cornwall?

Mr. Love: If you are asking me, sir, I think no one in the department is ever satisfied with the performance of the program...

Mr. McGrath: Here is an area in excess of 20 per cent unemployment, a hard-hit area which has lost most of its job-producing industries in the last two years, so there is a special need here for the program to be operative.

Mr. Marchand (Langelier): Mr. Chairman, if you will allow me, I do not think it is fair to ask the Deputy Minister...

Mr. McGrath: I was not asking the Deputy Minister he just offered to answer...

Mr. Marchand (Langelier): ... to pass judgment on this.

Mr. McGrath: I wanted you to pass the judgment, Mr. Minister, because you have the responsibility, not the Deputy.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, I have the responsibility and this is why I would prefer to answer. And I tell you I will never be satisfied of any program until one man in Canada who wants to work cannot find a job.

Mr. McGrath: Alleluia! Amen!

Mr. Marchand (Langelier): I am just looking for a political party that can achieve that. It has not been created yet.

Mr. McGrath: Do you believe that the DREE program is the proper vehicle to combat national unemployment?

Mr. Marchand (Langelier): No. It is a complement to our other policies.

[Interpretation]

M. McGrath: Est-ce que votre examen de ces demandes dans la région C et dans la région de Montréal plus particulièrement vous ont amené à croire que ces demandes auraient pu normalement provenir d'un autre endroit au Québec, si Montréal n'avait pas été désigné? Je veux préciser si la désignation de Montréal a nui gravement au programme dans le reste du Québec.

M. Love: Monsieur le président, d'après les statistiques que je viens de donner, il semble que le nombre des offres nettes acceptées au Québec, à l'extérieur de la région C, a été maintenu, et a même augmenté pendant la période relativement courte pour laquelle nous avons des chiffres.

M. McGrath: Avez-vous des chiffres en ce qui concerne Cornwall?

M. Love: Oui, monsieur. Pour la même période, sur le total pour le Canada, qui est de 1,088 offres nettes acceptées, le total pour l'Ontario était de 76, et le total pour la partie sud-est de l'Ontario, qui fait partie de la région C, était de 12 offres nettes acceptées, dont la plus grande partie, à mon avis, se situait dans la ville de Cornwall.

M. McGrath: Êtes-vous satisfaits du rendement du programme à Cornwall?

M. Love: Personnellement, monsieur, je crois que personne au ministère n'est jamais satisfait du rendement du programme...

M. McGrath: C'est là une région qui a un taux de chômage de plus de 20 p. 100, c'est une région fortement atteinte, qui a perdu au cours des deux dernières années, la plupart des industries pouvant produire des emplois, et par conséquent, il est particulièrement nécessaire que le programme fonctionne à cet endroit.

M. Marchand (Langelier): Monsieur le président, si vous le permettez, je ne pense pas qu'il soit juste de demander au sous-ministre...

M. McGrath: Je ne demandais pas au sous-ministre, il a seulement offert de répondre...

M. Marchand (Langelier): ... de formuler un jugement à ce sujet.

M. McGrath: Je voulais que ce soit vous qui prononciez un jugement, monsieur le ministre, car c'est vous qui en avez la responsabilité, et non pas le sous-ministre.

M. Marchand (Langelier): Oui, c'est moi qui suis responsable, c'est pourquoi j'aurais préféré répondre. Et je vous dis que je ne serai jamais satisfait d'aucun programme tant qu'une personne qui cherche un emploi au Canada ne pourra pas en trouver.

M. McGrath: Alleluia! Amen!

M. Marchand (Langelier): Je suis tout simplement à la recherche d'un parti politique qui pourrait réussir cela. Je ne crois pas qu'il existe encore.

M. McGrath: Croyez-vous que le programme du ministère de l'Expansion économique régionale est l'instrument approprié pour combattre le chômage national?

M. Marchand (Langelier): Non, il n'est qu'un complément à nos autres politiques.

[Texte]

Mr. McGrath: Yet we changed a basically regional development program into a national program to combat a national unemployment problem.

Mr. Marchand (Langelier): No.

Mr. McGrath: To the detriment of the regions of the country.

An hon. Member: Hear, hear.

Mr. Marchand (Langelier): No.

Mr. McGrath: That is what is happening.

• 1025

Mr. Marchand (Langelier): Yes?

Mr. McGrath: You talk about the designation of Montreal, the designation of Hull, southeastern Ontario. Look at the designated areas across the country. This leads me to my next question. Are you changing your strategy at the present time in the midst of the renegotiations with the provinces? Are we going to get back to a true concept of regional development?

Mr. Marchand (Langelier): What is a true concept?

Mr. McGrath: Mr. Minister, we get the impression that every time the DBS or Statistics Canada figures come out the Prime Minister looks at you and says, "Come on, Jean, get to work."

Mr. Marchand (Langelier): No, he never says that. He would never do that.

Mr. McGrath: That is the impression we get.

Mr. Marchand (Langelier): Oh, I cannot control your impressions.

Mr. McGrath: You seem to be the fall guy for the government, you and your department, and that is never what you were intended to be.

Mr. Marchand (Langelier): How can I translate your impression of statistics? I tell you one thing, that this is regional development and if the general economic situation is bad that does not mean the program does not work. Even if there were 70 per cent unemployment in one region where we have programs, if we create, say, 500 jobs that means we have done something, but that does not mean the situation is good, generally. This is what you are mixing up all the time. If unemployment increases in the Maritimes you say: Your damn program does not work. The program may very well work and unemployment rises if the general economy is not good.

Mr. McGrath: You have not increased the basic number of jobs in the four Atlantic provinces. The employment picture has not changed, while the unemployment picture has gone up considerably.

Mr. Marchand (Langelier): Mr. McGrath, if you want to be honest...

[Interprétation]

M. McGrath: Cependant, vous avez modifié un programme qui était au départ un programme d'expansion régionale en le transformant en un programme national pour combattre un problème national de chômage.

M. Marchand (Langelier): Non.

M. McGrath: Au détriment des régions du pays.

Une voix: Bravo.

M. Marchand (Langelier): Non.

M. McGrath: C'est ce qui se produit.

M. Marchand (Langelier): Oui?

M. McGrath: Vous avez parlé de désigner Montréal, Hull, le sud-est de l'Ontario. Voyez quelles sont les régions désignées au pays. Et je vous pose ma question suivante: changez-vous de stratégie actuellement en pleine reprise des négociations avec les provinces? Allons-nous revenir au concept réel de l'expansion régionale?

M. Marchand (Langelier): Qu'est-ce que c'est qu'un concept réel?

M. McGrath: Monsieur le ministre, nous avons l'impression chaque fois que les chiffres du Bureau fédéral de la statistique ou de Statistique Canada sortent que le Premier ministre se retourne et dit: «Très bien, Jean, au travail».

M. Marchand (Langelier): Non, il ne dit jamais cela, il ne le ferait pas.

M. McGrath: C'est l'impression que nous avons.

M. Marchand (Langelier): Je ne suis pas maître de vos impressions.

M. McGrath: Votre Ministère et vous-même semblez être les victimes du gouvernement. Ce n'est certainement pas ce que vous aviez l'intention d'être.

M. Marchand (Langelier): Comment puis-je traduire vos impressions en termes de statistiques? Je vais vous dire une chose, il s'agit d'expansion régionale et si la situation économique est mauvaise, cela ne signifie pas que le programme ne fonctionne pas. Même s'il y avait 70 p. 100 de chômage dans une région où nous avons des programmes, si nous créons disons 500 emplois, cela signifie que nous avons fait quelque chose, mais cela ne signifie pas en revanche que la situation soit bonne en général. C'est là où vous faites la confusion tout le temps. Si le chômage augmente dans les Maritimes vous dites: votre satané programme marche mal. Le programme peut très bien fonctionner et le chômage augmenter si l'économie générale est mauvaise.

M. McGrath: Vous n'avez pas augmenté le nombre d'emplois de base dans les quatre provinces de l'Atlantique. Le tableau de l'emploi n'a pas changé, alors que les chiffres dans le tableau du chômage ont augmenté considérablement.

M. Marchand (Langelier): Monsieur McGrath, si vous voulez être honnête...

[Text]

Mr. McGrath: You have not improved the situation in the Atlantic provinces.

Mr. Marchand (Langelier): Do you mean that we have done nothing in the Maritimes?

Mr. McGrath: Oh, you have done a great deal in the Maritimes, infrastructure development . . .

The Chairman: Order.

Mr. Marchand (Langelier): We have not created jobs?

Mr. McGrath: Certainly you have created jobs, but the point I am making is that you have not changed the employment situation, you have not changed the picture in the Atlantic provinces.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, we have.

Mr. McGrath: Show me.

Mr. Marchand (Langelier): I already showed you.

Mr. McGrath: Show me. The figures indicate, Mr. Minister, that there is no change in the employment situation in the Atlantic provinces, and unemployment is going up.

Mr. Marchand (Langelier): We can discuss that forever. I can tell you that the relationship between regional unemployment in the Maritimes and the national level has been improved. You can say that the participation in the labour market is weaker in the Maritimes, but what you say does not prove anything. And I can say that if we did not have our programs it would have been worse and more people would have migrated outside the Maritimes. We put up a plant that would not have been put up. We did this with some programs. The Scott paper mill was put up because we lent them money; otherwise they would not have been there. Do not tell me that we have not done anything.

Mr. McGrath: All you are doing is perpetuating the existing industrial structure in the Atlantic provinces which has not been able to provide the economic base for opportunities in the region in the past 100 years. There is no change in philosophy, there is no change in strategy; you are just perpetuating a situation. In other words, you are perpetuating regional disparity in the Atlantic provinces.

Mr. Marchand (Langelier): I think this is very unjust.

Mr. McGrath: The figures indicate that.

Mr. Marchand (Langelier): I tell you that we are making some experiments. We are making some in Newfoundland with this new development corporation we are setting up, we will try to do it in New Brunswick with Multiplex Corporation, and we will probably do something very different in the Dartmouth-Halifax region and see what kind of instruments we can develop. If you say we are not trying anything then that might be politically beneficial, but I do not think it is right.

[Interpretation]

M. McGrath: Vous n'avez pas amélioré la situation dans les provinces Atlantiques.

M. Marchand (Langelier): Voulez-vous dire que nous n'avons rien fait pour les Maritimes?

M. McGrath: Oh, vous avez fait beaucoup pour les Maritimes, pour le développement de l'infrastructure.

Le président: A l'ordre.

M. Marchand (Langelier): N'avons-nous pas créé des emplois?

M. McGrath: Certainement, vous avez créé des emplois, mais ce que j'essaie de dire c'est que vous n'avez pas changé la situation de l'emploi. Vous n'avez rien changé à l'image des provinces de l'Atlantique.

M. Marchand (Langelier): Oui, nous l'avons fait.

M. McGrath: Montrez-le moi.

M. Marchand (Langelier): Je l'ai déjà fait.

M. McGrath: Montrez-le moi, car les chiffres indiquent, monsieur le ministre, qu'il n'y a pas eu de changement dans la situation de l'emploi pour les provinces Atlantiques et le chômage augmente.

M. Marchand (Langelier): Nous pouvons discuter *ad vitam aeternam*. Je peux vous dire que le rapport s'est amélioré entre le chômage régional dans les Maritimes et celui au niveau national. Vous pouvez répondre que la participation au marché du travail est plus faible dans les Maritimes, mais ce que vous dites ne prouve rien. Je vous réponds que si nous n'avions pas eu nos programmes, la situation aurait été plus mauvaise encore et bien des gens auraient eu à quitter les Maritimes. Nous avons construit une usine, ce qui ne se serait pas produit. Nous l'avons fait, dans le cadre de certains programmes. L'usine de papier Scott a été construite, car nous leur avons prêté de l'argent, autrement ils n'auraient pas pu le faire. Ne dites pas que nous n'avons rien fait.

M. McGrath: Tout ce que vous faites c'est prolonger l'existence des industries actuelles dans les provinces de l'Atlantique qui n'ont pu fournir une base économique solide dans la région au cours des 100 dernières années. Il n'y a pas de changement de théorie, il n'y a pas de changement de stratégie, vous ne faites que perpétuer une situation. En d'autres mots, vous perpétuez les disparités régionales dans les provinces de l'Atlantique.

M. Marchand (Langelier): Je pense que c'est tout à fait injuste.

M. McGrath: Les chiffres le prouvent.

M. Marchand (Langelier): Je vous dis que nous sommes en train de faire des expériences. Nous en faisons à Terre-Neuve avec cette nouvelle corporation de développement. Nous tenterons de le faire au Nouveau-Brunswick avec la Corporation Multiplex et nous ferons probablement quelque chose de très différent dans la région de Dartmouth-Halifax pour connaître le genre d'instruments que nous pouvons mettre au point. Si vous dites que nous ne tentons rien qui soit politiquement avantageux, je ne crois pas que ce soit vrai.

[Texte]

The Chairman: Your time is up, Mr. McGrath.

Mr. McGrath: All I am saying is you are destroying what was primarily a good concept.

Mr. Marchand (Langelier): What was the primary concept?

Mr. McGrath: The primary concept was to end regional disparity in Canada, but in your having had to respond to the situation of the day the program has been watered down to the point where it is no longer a regional development program but a national development program.

Mr. Marchand (Langelier): Well, it is not.

Mr. McGrath: Consequently we in the Atlantic provinces

Mr. Marchand (Langelier): We spent about 50 per cent of our budget, which was increased by four times, in the Maritimes. Is this what you call "watered down"? I think some provinces in Canada would like to have such a watered-down program.

• 1030

The Chairman: Gentlemen and Mr. Minister, some of the members here are members of the Committee and others, I am told, are not. I am giving preference to the members who are actual members of the Committee.

In the order that I have your names, Mr. Carter is next, then Mr. Béchard. After that, if no member of the Committee wishes to ask questions, I will go on to Mr. Broadbent.

Mr. Peters: Did you not put my name down, Mr. Chairman?

The Chairman: Yes, your name is here, and Mr. Horner and Mr. Mazankowski, but none of you is a member of the Committee.

Mr. Peters: I am a member of the Committee, Mr. Chairman.

The Chairman: You were. Somehow you have been taken off because we have the official list here. We have a new one coming in and I can look that over.

Mr. Peters: I not a notice this morning anyway.

The Chairman: If that is the case, he goes on immediately before Mr. Carter. Is Mr. Broadbent on it too?

The Clerk: Yes, sir.

The Chairman: Mr. Broadbent is on first, then. Mr. Broadbent, you have the floor.

Mr. Broadbent: Thank you, Mr. Chairman. My questioning and comment will arise out of what was said just a minute ago by Mr. McGrath.

Before getting to what I really want to talk about in some detail, I would like to ask the Minister if he would kindly stipulate the main criteria for making grants.

Mr. Marchand (Langelier): We circulated a document last time which cited the criteria we are using. Do you have this document?

[Interprétation]

Le président: Votre temps est écoulé, monsieur McGrath.

M. McGrath: Tout ce que je dis c'est que vous détruisez ce qui au départ était un concept valable.

M. Marchand (Langelier): Quel était ce concept au départ?

M. McGrath: Au départ il s'agissait d'éliminer les disparités régionales au Canada, mais le programme a été refondu au point qu'il n'y a plus de programme d'expansion régionale mais un programme d'expansion nationale.

M. Marchand (Langelier): Eh bien non.

M. McGrath: Par conséquent, nous des provinces de l'Atlantique...

M. Marchand (Langelier): Nous avons dépensé environ 50 p. 100 de notre budget, qui a été quadruplé dans les Maritimes. Est-ce là ce que vous appelez un programme «affaibli»? Je pense que certaines provinces au Canada aimeraient bien avoir un programme affaibli de ce genre.

Le président: M. le Ministre, messieurs, certains députés ici présents ne font pas partie du Comité me dit-on. Je donne la préférence aux députés qui sont des membres du Comité.

J'ai sur ma liste les noms suivants: MM. Carter, qui est le prochain à prendre la parole, et Béchard. Après cela, s'il n'y a pas d'autres membres du Comité qui désirent poser des questions, je reviendrai à M. Broadbent.

M. Peters: N'avez-vous pas inscrit mon nom, monsieur le président?

Le président: Oui, votre nom est ici de même que celui de M. Horner et M. Mazankowski, mais aucun de vous n'est membre du Comité.

M. Peters: Je fais partie du Comité, monsieur le président.

Le président: Vous en faisiez partie. Mais votre nom a été enlevé, car nous avons une liste officielle ici. Nous avons un autre nom d'inscrit. Mais je puis vérifier de nouveau.

M. Peters: J'ai reçu un avis ce matin de toute façon.

Le président: Si c'est le cas, vous parlerez immédiatement avant M. Carter. M. Broadbent est-il sur la liste?

Le greffier: Oui monsieur.

Le président: M. Broadbent est donc le premier à prendre la parole.

M. Broadbent: Merci, monsieur le président. Mes questions et remarques découlent de ce que vient de dire M. McGrath.

Avant de passer à ce dont je veux vraiment parler en détail, j'aimerais demander au Ministre s'il veut bien nous dire quels sont les critères principaux pour l'octroi des gains.

M. Marchand (Langelier): J'ai distribué un document la dernière fois qui mentionnait le critère que nous utilisons. Avez-vous ce document?

[Text]

Mr. Broadbent: No, I do not have a copy of it.

Mr. Marchand (Langelier): We circulated it because we knew that members would like to know on what basis grants were made. Maybe we can find a copy and you might have an opportunity to read it.

Mr. Broadbent: Would it take very long to list the criteria?

Mr. Marchand (Langelier): I would prefer the Deputy Minister to answer that, or Mr. Lavigne, because they are the ones who actually implemented the program. Can you make a resume of these criteria for Mr. Broadbent?

Mr. Love: Mr. Chairman, there are two sections in the paper that deal with the question. Starting on page 4 of the paper which was circulated, there are two pages on the subject of eligibility conditions.

Then again, starting on page 7 of the paper, there are two or three pages on the subject of the evaluation process.

I think the basic answers to the question asked by Mr. Broadbent are set forth there. Those could be read back into the record, if that would help.

Mr. Broadbent: No, I am not asking you to read back four pages of the record. It seems to me that one might be able to point out unemployment, potential for economic growth, three or four or five items that I assume were in there. I have not seen it. I just came on to the Committee briefly yesterday.

However, if the Deputy Minister does not want to simply state from memory what the main criteria are...

Mr. Love: Mr. Chairman, I might open up by saying that there are certain stated conditions of eligibility which must be met by any project and which are set forth in the paper. When it comes to the evaluation process, assuming the project meets the basic statutory conditions of eligibility, the evaluation process is concerned primarily with the question of whether the project stands a good chance of long-term viability; and secondly, whether it represents a net economic benefit to the region and to the country.

• 1035

In the course of assessing against those principal factors, a large number of subsidiary factors are examined, including capital costs; the jobs to be created in each of the three years after commercial production is achieved; profitability, which of course has a bearing on long-term viability; sources and methods of financing; sources and availability of machinery, equipment, and raw materials; the character and size of markets, and the extent to which the product of the new facility is apt to affect other production units already in existence; the quality of management; and possible environmental effects.

That is not a complete list, because there are other factors which come into play in specific projects affecting particular industries. For example, if we are concerned about a fish processing plant, then the character of the supply of fish available, or likely to be available, is an important factor. In certain other kinds of projects, the availability of power or energy and the cost of energy becomes a very important factor. There are a great many factors that may bear on an assessment of viability and net economic benefit, depending on the industry.

[Interpretation]

M. Broadbent: Non, je n'en ai pas eu d'exemplaire.

M. Marchand (Langelier): Nous l'avons distribué car nous savons que les députés aiment bien savoir sur quoi nous fondons pour accorder les subventions. On peut peut-être trouver un autre exemplaire et vous aurez le loisir de le lire.

M. Broadbent: La liste des critères est-elle longue?

M. Marchand (Langelier): Je préfère que le Sous-ministre ou M. Lavigne vous répondent, car ce sont eux qui en fait donnent suite au programme. Pouvez-vous donner un résumé de ces critères à M. Broadbent?

M. Love: Monsieur le président, il y a deux paragraphes dans le document qui traitent de cette question. A la page 4 du document que nous avons distribué, deux pages sont consacrées au sujet des conditions d'admissibilité.

De nouveau, à la page 7 du document, deux ou trois pages traitent du processus d'évaluation.

Je crois que les réponses fondamentales à la question posée par M. Broadbent sont énumérées ici. On pourrait les lire pour les consigner au procès-verbal, si vous croyez que c'est utile.

M. Broadbent: Non, je ne vous demande pas de lire à nouveau ces quatre pages consignées au procès-verbal. Il me semble qu'il est possible de souligner le chômage, le potentiel de l'expansion économique, et trois, quatre ou cinq articles qui font partie je présume de ces critères. Je ne l'avais pas vu. Je ne suis venu que très peu de temps au Comité hier.

Toutefois, si le Sous-ministre ne veut pas citer de mémoire quels sont les critères principaux...

M. Love: Monsieur le président, permettez-moi tout simplement de dire qu'il y a certaines conditions d'admissibilité auxquelles il faut satisfaire pour tout projet et qui sont mentionnées dans le document. Pour en revenir au projet d'évaluation, supposons que le projet répond aux conditions d'admissibilité fondamentales et statutaires, le projet d'évaluation cherche principalement à savoir si le projet a une bonne chance de durer; et deuxièmement, s'il représente un avantage économique pour la région et le pays.

Au cours de l'évaluation conformément à ces principaux facteurs, on étudie également un grand nombre de facteurs auxiliaires y compris les coûts des immobilisations, les emplois qui seront créés, au cours des trois années qui suivront la production commerciale, la rentabilité qui évidemment a un effet sur la durée, les sources et les méthodes de financement, les sources et la disponibilité de l'équipement, de la machinerie et des matériaux bruts, les particularités et l'importance des marchés, et dans quelle mesure le produit de la nouvelle installation peut affecter d'autres unités de production existant déjà, la qualité de la gestion et les effets possibles sur l'environnement.

Il ne s'agit pas d'une liste complète, car il y a encore d'autres facteurs qui entrent en jeu dans les projets particuliers de certaines industries. Par exemple, si vous prenez le cas d'un plan de transformation du plafond, les particularités de l'approvisionnement des poissons disponibles ou qui seront disponibles est un facteur important. Pour d'autres projets, la disponibilité de l'énergie et le coût de l'énergie deviennent un facteur très important. Il y a bien d'autres facteurs qui ont une influence sur l'évaluation de la durée et du profit économique net, cela dépend de l'industrie.

[Texte]

Mr. Broadbent: Thank you very much. What I wanted to get clear in my own mind and recollection in advance was that there was not, among these criteria, a stipulation that there would be allocation according to region by virtue of being the region in the country.

If I have the permission of the Committee, Mr. Chairman, I would like to circulate some tables that will provide the basis for some questions to the Minister. I think it would be helpful to the Committee if they could look at the tables on which I am going to be questioning.

An hon. Member: Do you want these papers to be put in the committee proceedings?

Mr. Broadbent: I think it might be useful, if there is agreement on that.

Mr. Minister, once you get a copy yourself, I would like to ask you some questions based on these.

Does the Minister have both tables now?

Mr. Marchand (Langelier): Pardon.

Mr. Broadbent: Do you have a copy of each table now?

Mr. Marchand (Langelier): Are there two?

Mr. Broadbent: Yes.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, I have two.

Mr. Broadbent: As the members of the Committee will note, the tables are as follows. The first shows the distribution of unemployment in the country by region and the allocation in terms of percentages of regional development grants for the period July 1969 to June 1971. The second shows the same kind of information for the period July 1971 to February 1972.

I could make what I think is a quick summary of these tables, if one compares them, and then ask the Minister a question. If you look for example at the Atlantic regions of Canada and compare the percentage of unemployment with the percentage of DREE grants in the two periods, you would find roughly that in the Atlantic Region for the second period, they are getting approximately twice the level. That is to say, in the first period they had 10.4 per cent of the unemployment in Canada, but were getting 26.4 per cent of the DREE grants. In the most recent period they have 11.2 per cent of the unemployment and are getting 19.7 per cent of the grants. So, their percentage position has not changed, it is roughly the same.

• 1040

If you look at the Province of Ontario, you will find that they have gone down in comparative terms. The Province of Ontario for the first period had about 28.1 per cent of the unemployment, but was getting only about 10.1 per cent of the grants. For the most recent period their unemployment level has increased and their percentage of grants has decreased. They are now getting about one quarter, if you compare the two. They have 29.6 per cent of the unemployment and they are only getting 7.1 per cent of the grants, which is about one quarter.

The Prairie provinces have also gone down. For the earlier period they had about 11.6 per cent of the unemployment and were getting 24.2 per cent of the grants.

[Interprétation]

M. Broadbent: Je vous remercie beaucoup. Ce dont je voulais être sûr et me souvenir c'est qu'il n'y avait pas parmi les critères, une disposition voulant qu'une allocation soit accordée à une région du simple fait que c'est une région du pays.

Si les membres du Comité me le permettent, monsieur le président, j'aimerais faire circuler certains tableaux sur lesquels nous pouvons interroger le Ministre. Je pense que les membres du Comité trouveront utile de disposer de ces tableaux pendant les questions.

Une voix: Voulez-vous que ces documents fassent partie du procès-verbal?

M. Broadbent: Si cela est utile, si vous êtes d'accord.

Monsieur le ministre, lorsque vous aurez une copie, j'aimerais vous poser certaines questions.

Monsieur le ministre a les deux tableaux maintenant?

M. Marchand (Langelier): Je n'ai pas compris.

M. Broadbent: Est-ce que vous avez un exemplaire de chacun des tableaux?

M. Marchand (Langelier): Est-ce qu'il y en a deux?

M. Broadbent: Oui.

M. Marchand (Langelier): Oui, j'ai les deux.

M. Broadbent: Les membres du Comité remarqueront que les tableaux indiquent: dans le premier une répartition du chômage dans le pays, par région, de même que l'allocation de subvention à l'Expansion régionale sous forme de pourcentage pour la période de juillet 1969 à juin 1971. Le second tableau donne des renseignements pour la période de juillet 1971 à février 1972.

Je pourrais résumer brièvement ces tableaux si vous voulez les comparer, et je poserai une question ensuite au Ministre. Si vous regardez par exemple la région Atlantique du Canada et si vous comparez le pourcentage du chômage avec le pourcentage des subventions DREE pour les deux périodes, vous verrez en gros que la région Atlantique obtient deux fois plus pour la seconde période. C'est-à-dire qu'au cours de la première période, le taux de chômage était d'environ 10.4 p. 100, et les subventions qu'ils recevaient dans le cadre du programme DREE étaient de 26.4 p. 100. Au cours de la période plus récente, le taux de chômage était de 11.2 p. 100 et celui des subventions de 19.7 p. 100. Le pourcentage n'a donc pas changé, il est à peu près le même.

Si vous regardez maintenant la province de l'Ontario, vous verrez qu'ils ont baissé comparativement. Le chômage pour l'Ontario au cours de la première période était de 28.1 p. 100, et les subventions de 10.1 p. 100. Au cours de la période plus récente, le taux de chômage a augmenté et le pourcentage des subventions a diminué. Ils reçoivent maintenant le quart environ de ce qu'ils recevaient précédemment. Leur taux de chômage est de 29.6 p. 100 et ils n'obtiennent que 7.1 p. 100 des subventions, ce qui représente environ le quart.

Pour les provinces des Prairies, vous avez également une diminution. Au cours de la première période, le taux de chômage était d'environ 11.6 p. 100 et le taux de subventions de 24.2 p. 100.

[Text]

The Chairman: You have about four minutes to go, Mr. Broadbent.

Mr. Broadbent: I do not want to take all the time, but it is important, I think, to get this on the record so we can have a meaningful discussion.

An hon. Member: Hear, hear!

Mr. Broadbent: I was interrupted in full flight. I do not know if I had finished the comparative point on the Prairies or not.

Mr. Horner: No.

Mr. Broadbent: I did not.

Mr. Horner: You did not go into British Columbia.

Mr. Broadbent: I am coming to British Columbia. Anyway, the Prairie provinces have gone down. They were getting about twice, they are now getting somewhat less. British Columbia started from a remarkable base—originally they were getting almost nothing at all. For the first period they had 12.6 per cent of the unemployment and were getting .5 per cent of the grants. They are now approximately the same with 11.8 per cent of the unemployment and have gone up to that astronomically high figure of 3 per cent of the grants.

My summary of all this is that one area of Canada has remained constant and that is the Atlantic provinces, who are getting somewhat more if we take these two levels of unemployment. In percentage of grants, they are in relatively the same position in rough equity, if they are the two criteria you are using.

The Prairies were not even originally and have gone down in their percentages, that is, their percentage of employment is much higher than the percentage of grants they get.

British Columbia has improved, but still is getting by no means near, in percentage terms, the dollar value in DREE grants compared to their unemployment levels.

Of course, if you look at the Province of Quebec that has shown the most astronomical change of the lot as shown on the last table. They have 35.7 per cent of the unemployment, statistically, but are getting 61 per cent of the DREE funds. I am informed that of the grants made in the last three months, the Province of Quebec has received fully 75 per cent of the DREE money allocated.

I realize this department is not the only one concerned with unemployment, and the Minister's point on that was well taken. I also believe, as does the Minister there is supposed to be some correlation, some attempt to use DREE funds to cope with unemployment. It was suggested by the Deputy Minister that there was no decision in advance in terms of criteria to redistribute according to region in Canada, but according to the particular merits of a particular application.

Mr. Love: Well, Mr. . . .

Mr. Broadbent: Could I finish the question? You can correct me if I misinterpreted what you said.

Mr. Love: Yes.

Mr. Broadbent: If that is the case how do you account for this allocation of funds?

[Interpretation]

Le président: Il ne vous reste plus que quatre minutes, monsieur Broadbent.

M. Broadbent: Je ne prendrai pas tout ce temps, mais il est important, je pense, de consigner ces chiffres au procès-verbal pour que nous puissions discuter avec profit.

Une voix: Bravo.

M. Broadbent: On m'a interrompu en plein vol. Je ne sais pas si j'avais fini de comparer les pourcentages pour les Prairies.

M. Horner: Non.

M. Broadbent: Je n'avais pas terminé.

M. Horner: Vous n'êtes pas encore rendu à la Colombie-Britannique.

M. Broadbent: J'y arrive. De toute façon, les provinces des Prairies ont subi une baisse. Ils étaient avant deux fois plus, maintenant ils reçoivent moins. La Colombie-Britannique a commencé de façon remarquable, ils ne recevaient presque rien au début. Au cours de la première période le taux de chômage était de 12.6 p. 100 et le taux de subventions de .5 p. 100. Le taux de chômage est environ le même actuellement, soit 11.8 p. 100 mais ceux des subventions ont grimpé à un chiffre astronomique de 3 p. 100.

Pour résumer, il faut dire qu'une région au Canada est demeurée stable et ce sont les provinces de l'Atlantique qui reçoivent plus de subventions, si nous tenons compte de ces niveaux de chômage. Elles occupent à peu près la même position dans les pourcentages de subventions.

Les Prairies n'avaient pas un taux égal au départ et les pourcentages ont diminué c'est-à-dire que le pourcentage d'emploi est beaucoup plus élevé que le pourcentage de subventions qu'ils reçoivent.

La Colombie-Britannique en revanche s'est améliorée, elle est loin de recevoir, en pourcentage, la valeur monétaire des subventions DREE comparée à leur niveau de chômage.

Si vous regardez la province de Québec évidemment qui enregistre le changement le plus astronomique de tout le groupe, comme l'indique le dernier tableau, vous avez un pourcentage de chômage de 35.7 p. 100, et les subventions DREE sont de 61 p. 100. On me dit qu'au cours des derniers trois mois, la province de Québec a reçu 75 p. 100 des subventions faites dans le cadre du programme DREE.

Je sais que ce ministère n'est pas le seul qui s'intéresse au chômage et je prends note de ce qu'a dit le ministre. Je crois également, comme le ministre, qu'il doit y avoir une corrélation, une tentative d'utiliser les fonds DREE pour résoudre le chômage. Le sous-ministre a suggéré qu'il n'y avait eu aucune décision prise quant aux critères pour redistribuer les subventions selon les régions au Canada, mais selon les mérites particuliers de chaque demande.

M. Love: Eh bien . . .

M. Broadbent: Puis-je finir de poser ma question? Vous pourriez me reprendre si j'ai mal interprété vos paroles.

M. Love: D'accord.

M. Broadbent: Dans ce cas, comment pouvez-vous justifier ces versements?

[Texte]

Mr. Love: Mr. Chairman could I just make one comment. It is not a matter of correcting. My comments were directed to the factors taken into account in the evaluation of individual projects. I did not refer to the fact that the designation of regions which is an important part of the program, of course, does have an effect on the distribution of the grants. It is reasonable to say that the decisions relating to the designation of regions do endeavour to take long-term disparities into account in the economic situation in various parts of the country.

Mr. Broadbent: There must be some correlation between that and levels of unemployment in the regions and provinces.

Mr. Marchand (Langelier): Mr. Broadbent, I think you are taking very short periods and I am sure that the figures you give are true figures; I do not contest that at all. We are trying to correct a long-term situation and if you want to have the impact you have to take the program since its inception to see what it really means to date.

You compare a person who is unemployed with money. This might be a fair comparison although it is not necessarily a complete picture. We gave a grant of about \$15 million to SYSCO in Nova Scotia and I do not think it is going to create a job. It is only going to ensure that those jobs are going to be maintained. So you have to analyze all this.

It is not only a matter of money and saying we should put so much money in this place and should have taken unemployment into account even more, because sometimes we may give less money and create more jobs depending on the nature of the industry.

I would like to look into this further to get a more complete picture. I am not saying that what you produce is wrong, but I do not think it gives the complete picture. It is just one program. You fail to take into account what we are doing in the special areas, particularly the Maritimes, and I think it is very important. Did you take into account the grants in the special areas too?

Mr. Broadbent: Yes. Well, I will just confirm this.

The Chairman: May I put you down for the second round, Mr. Broadbent?

Mr. Broadbent: Pardon me, Mr. Chairman?

The Chairman: If you just have a word or two to say go ahead because if I start giving you extra time I will have to do the same for everybody and you are not going to benefit at all.

Mr. Broadbent: I agree. Can the Minister tell us that it is his intention to have a look at the tables, check his own statistical material and perhaps come back to the Committee with some fuller explanations?

Mr. Marchand (Langelier): It is a good thing to look into this aspect of the problem. I have a table titled Unemployment and Expected Jobs from Offers Accepted, Percentage Distribution by Province, which is another way to look at it. Maybe we can circulate that and you can compare with your own figures.

[Interprétation]

M. Love: Il y a un point que je viens de souligner. Il n'y a rien à rectifier. Je parlais des facteurs dont il fallait tenir compte dans l'évaluation des différents projets. Je n'ai pas parlé du fait que la désignation des zones spéciales, qui est une partie importante du programme du gouvernement, a évidemment un effet sur la distribution des subventions. On essaye, dans les décisions créant des zones spéciales, de tenir compte des disparités à long terme qui marquent la situation économique des différentes régions du pays.

M. Broadbent: Il doit bien y avoir une relation quelconque avec les niveaux de chômage des régions et des provinces.

M. Marchand (Langelier): Monsieur Broadbent, vous parlez de périodes courtes et les chiffres que vous donnez sont sûrement exacts; je ne les mets pas en doute. Nous essayons pour notre part de rectifier la situation à long terme et si vous voulez juger des effets il vous faut revenir en arrière et voir ce qui a été fait depuis la mise en vigueur du programme.

Vous comparez des chiffres qui représentent le chômage et les montants des subventions. La comparaison est peut-être possible, mais elle ne donne pas une bonne idée de la situation. Nous avons accordé une subvention d'environ 15 millions de dollars à SYSCO en Nouvelle-Écosse et il n'y aura pas un seul emploi de créé. Cependant, grâce à la subvention, les emplois seront maintenus. Il faut donc tenir compte de tout.

Ce n'est pas uniquement une question de fonds; il ne s'agit pas de dire qu'il aurait fallu verser tant à tel endroit et tenir compte davantage du chômage. A certains moments, des subventions moins considérables créent plus d'emplois; tout dépend du genre d'industrie.

Il faudra que j'examine vos chiffres de plus près afin d'avoir une meilleure idée. Je ne dis pas qu'ils sont faux, mais je ne crois pas qu'ils permettent de juger vraiment de la situation. Vous citez un seul programme. Vous ne tenez pas compte des zones spéciales créées dans les provinces maritimes, et c'est un aspect important. Avez-vous tenu compte des subventions dans les zones spéciales?

M. Broadbent: Je vérifie.

Le président: J'inscris votre nom pour un second tour, monsieur Broadbent?

M. Broadbent: Pardon, monsieur le président?

Le président: Poursuivez, mais soyez bref, je vous prie; si je prolonge votre temps de parole, je devrai le faire pour tout le monde. Ce ne sera un avantage pour personne.

M. Broadbent: Je suis d'accord. Le ministre, pour sa part, peut-il nous assurer qu'il consultera ses tableaux, vérifiera ses propres données et pourra revenir devant le Comité avec plus de détails?

M. Marchand (Langelier): Il serait peut-être bon d'examiner le problème sous cet angle. Il y a un tableau qui indique la situation du chômage, le nombre d'emplois attendus selon les offres acceptées ainsi que les pourcentages par province; c'est une autre façon de voir les choses. Nous pourrions peut-être le distribuer ce qui vous permettrait de vérifier vos chiffres.

[Text]

Mr. Broadbent: Yes.

Mr. Marchand (Langelier): I think this is very complicated and we have to look into the program in depth if we want to know exactly what the impact is. I do not think that money is the only answer to that.

Mr. Broadbent: No. I would appreciate then Mr. Chairman if the Minister came back at the next meeting of the Committee to give some interpretation of these tables, and specifically comment on why 75 per cent of the grants in the last three months should have gone into the Quebec region.

Mr. Marchand (Langelier): I think we can give answers to that.

You have those figures, Mr. Francis; would you like to explain in a few minutes what those figures mean?

The Chairman: Would you be very brief, Mr. Francis, please?

Mr. J. P. Francis (Assistant Deputy Minister, Planning Division, Department of Regional Economic Expansion): Yes, Mr. Chairman. These figures compare the jobs expected from net accepted offers by province, taking into consideration the regions that are designated in each province with total provincial unemployment as measured by the labour force survey of Statistics Canada and also with unemployment only in the designated regions and the special areas as measured by the number of people registered with the Canada Manpower centres. That is essentially what the table does, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much.

Mr. Marchand (Langelier): On another occasion, we might compare the two and see exactly what the situation is.

The Chairman: Mr. Mazankowski.

Mr. Mazankowski: Mr. Chairman, did I hear the Minister right when he stated that there was a grant provided to SYSCO or something like that?

Mr. Marchand (Langelier): Yes.

Mr. Mazankowski: You said it did not create one job but preserved some jobs. Is that not contrary to the basic objectives?

Mr. Marchand (Langelier): It is for modernization of the plant. If SYSCO is kept the way it is now, in a few years it will not be in a position to compete and that means that the whole thing will have to be closed down. So what is the choice? Let it go and have well over a thousand unemployed, let the whole thing collapse and have something new built, or modernize and keep SYSCO in a position to compete?

Mr. Mazankowski: I suppose if you are a businessman, the best thing to do is to let your place run down in expectation of a grant from DREE.

Mr. Marchand (Langelier): SYSCO is owned by the provincial government in Nova Scotia and I think this is essential not only to SYSCO but to Devco too because the coke is supplied by Devco. If SYSCO collapses Devco has a good chance of collapsing too. This is why we thought it worthwhile to give a grant to modernize the plant.

[Interpretation]

M. Broadbent: Bien.

M. Marchand (Langelier): Le problème est vraiment complexe, il faut étudier le problème dans tous ses aspects afin de pouvoir juger de ses effets. Je ne crois pas qu'on puisse tenir compte uniquement de l'aspect financier.

M. Broadbent: Certainement pas. Monsieur le président, j'aimerais bien que le ministre puisse revenir devant le Comité afin de nous expliquer les tableaux et de nous dire pourquoi 75 p. 100 des subventions au cours des trois derniers mois étaient destinées à la région de Québec.

M. Marchand (Langelier): Nous pouvons vous donner les explications que vous désirez à ce sujet.

Vous avez les chiffres, monsieur Francis? Voudriez-vous les expliquer brièvement?

Le président: En effet, je vous demanderais d'être très bref, monsieur Francis.

M. J. P. Francis (sous-ministre adjoint, division de la planification, ministère de l'Expansion économique régionale): En effet, on compare les chiffres relatifs aux emplois auxquels on s'attend des offres acceptées dans les différentes provinces, compte tenu des zones spéciales désignées dans chacune, avec les chiffres du chômage dans la province selon l'évaluation de la main-d'œuvre faite par Statistique Canada ainsi que les chiffres du chômage pour les régions désignées et les zones spéciales seulement selon le nombre de personnes inscrites dans les Centres de main-d'œuvre du Canada. Voilà comment il faut interpréter le tableau.

Le président: Merci.

M. Marchand (Langelier): Lorsque l'occasion se présentera, on pourra comparer les deux tableaux afin de savoir ce qu'il en est exactement.

Le président: Monsieur Mazankowski.

M. Mazankowski: Monsieur le président, j'ai cru comprendre qu'une subvention avait été versée à la SYSCO? C'est exact?

M. Marchand (Langelier): En effet.

M. Mazankowski: Vous avez indiqué que pas un seul emploi n'avait été créé, que la subvention n'avait servi qu'à maintenir les emplois qui s'y trouvaient déjà. Est-ce que ce n'est pas aller à l'encontre des principes de base?

M. Marchand (Langelier): C'était pour la modernisation de l'usine. Si la SYSCO ne se modernise pas, dans quelques années elle ne pourra plus concurrencer ses rivales, et ce qui signifie qu'elle devra fermer ses portes. Nous n'avons pas le choix; si nous ne l'aidons pas, il y aura plus d'un millier de chômeurs. Fallait-il l'abandonner complètement et construire une nouvelle usine ou l'aider à moderniser ses installations afin de lui permettre d'être compétitive?

M. Mazankowski: Je suppose que lorsqu'on est homme d'affaires, la meilleure chose à faire est de laisser aller l'exploitation afin de pouvoir toucher une subvention du ministère de l'Expansion économique régionale.

M. Marchand (Langelier): Je vous rappelle que la SYSCO appartient au gouvernement de la Nouvelle-Écosse et que la subvention qui lui est accordée aidera également la Devco; c'est la Devco qui l'approvisionne en charbon. La fermeture de la SYSCO entraînerait celle de la Devco également. C'est une des raisons qui nous ont poussés à accorder la subvention.

[Texte]

Mr. Mazankowski: Thank you.

Mr. Chairman and Mr. Minister, when you are assessing the merits, the eligibility, of a grant, is any consideration given to the possible disruptive effect that a certain facility would have on established industries?

Mr. Marchand (Langelier): This is a main preoccupation of the department.

Mr. Mazankowski: Is anything being done to more properly and accurately assess the impact which a new facility would have on established facilities? I think this happens to be one of the biggest complaints that we have. I know that particularly in the province of Alberta, the provincial government has been rather outspoken . . .

Mr. Marchand (Langelier): Yes. We had to start from one point. We should avoid creating overcapacity in Canada. If in one industry we already have overcapacity, to take public money and establish a new plant is pure nonsense, but if you talk in terms of regional disparities, there is no doubt that the very essence of the programs, the consequence of the programs is to switch some plants, which would likely have gone to Toronto or Montreal, to Matane or Saint John. This is the whole purpose. It is discrimination. And there is no doubt that there is an impact on the location of the plants. What we are trying to avoid in giving grants to companies is to destroy other jobs elsewhere in Ontario or in Alberta.

The normal rule of the economy for one who believes in this type of economy—anybody having capital to invest—is look at the market because he does not want to lose his money. He wants to invest it and to have a market, but the law says that he will compete. We do not change this general framework, but in giving a grant we do not want to establish a company that would not otherwise be established and in doing so destroy other jobs. If we did that, the department would not last. However, I do not say that it does not have some kind of impact somewhere. Of course it does.

Mr. Mazankowski: I refer particularly to the Alberta region. You granted a sum of money to a packing plant to establish in Lethbridge and the result of that, I understand, was the closing of two packing plants in Calgary.

• 1055

Mr. Marchand (Langelier): Well, I think we already gave an answer to that. Do you have the answer, Mr. Lorrain.

You put the question, and I would like to file the answer on this because we did it knowing very well what was going to happen. But I am under the impression that, under all circumstances, it would have happened this way.

Mr. Mazankowski: I know there are other members who want to ask questions. I have one more specific one and then I will pass, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you.

Mr. Mazankowski: I know my colleague over here is chomping at the bit.

Mr. Minister, has your department received a request for a grant from North American Integrated Food Processors Ltd? I believe I asked this question in the House the other day, and you were going to look into it.

[Interprétation]

M. Mazankowski: Merci.

Monsieur le président, lorsque vous étudiez le bien-fondé d'une demande de subvention, est-ce que vous tenez compte des effets contraires que pourrait avoir cette mesure sur les industries déjà en place?

M. Marchand (Langelier): C'est un des problèmes qui préoccupe le plus le ministère.

M. Mazankowski: A-t-on pris des mesures pour pouvoir mieux juger de l'effet de nouvelles installations sur les entreprises déjà établies? C'est sur ce point que porte la plupart des plaintes que nous entendons. Je sais que le gouvernement de la province de l'Alberta compte parmi les critiques les plus sévères . . .

M. Marchand (Langelier): Il fallait commencer quelque part. Il faut éviter la saturation au Canada. Lorsqu'il y a déjà saturation dans une industrie, engager les deniers publics pour créer une nouvelle usine, serait de la folie. Il est certain cependant que le but de tout programme destiné à réduire les disparités régionales est d'inciter des industries qui se seraient installées à Toronto ou à Montréal à s'implanter plutôt à Matane ou à Saint-Jean. Voilà quel doit être l'objectif du programme. C'est de la discrimination, et cela influence les décisions quant à l'emplacement d'usines. Il reste que lorsque nous accordons une subvention à une société, nous essayons de ne pas mettre en danger d'autres emplois que ce soit en Ontario ou en Alberta.

En règle générale, tout investisseur qui préconise ce système économique examine le marché car il ne veut pas perdre sa mise de fonds. Il désire investir et avoir une part du marché, ce qui est normal mais la loi stipule qu'il doit être concurrentiel. Nous ne modifions pas les règles du jeu, si nous lui accordons une subvention, ce n'est pas pour établir une industrie qui ne serait pas viable autrement et qui risque de supprimer d'autres emplois. Si nous agissons autrement, nous ne pourrions nous maintenir bien longtemps. Il n'en reste pas moins que les mesures que nous prenons ont des répercussions. C'est certain.

M. Mazankowski: C'est surtout l'Alberta qui m'intéresse. Vous avez accordé une subvention pour l'établissement d'une usine à Lethbridge, ce qui a eu pour effet, semble-t-il, d'en obliger deux à fermer leurs portes à Calgary.

M. Marchand (Langelier): On a déjà répliqué à cette objection. Vous avez les explications, monsieur Lorrain?

Je tiens à ce que l'explication du ministère figure au compte rendu. Lorsque nous avons accordé cette subvention, nous savions très bien ce qui allait se produire. J'ai l'impression pour ma part que les deux usines en question auraient fermé leurs portes de toute façon.

M. Mazankowski: Il y a d'autres députés qui désirent prendre la parole. Une dernière question avant de céder mon tour si vous le permettez, monsieur le président.

Le président: D'accord.

M. Mazankowski: Mon collègue ici est des plus impatients.

Monsieur le ministre, pouvez-vous dire si votre ministère a reçu une demande de subvention de la part de la North American Integrated Food Processors? Je vous ai posé la question à la Chambre l'autre jour et vous m'avez répondu que vous alliez vous renseigner.

[Text]

Mr. Marchand (Langelier): I cannot answer that.

Mr. Mazankowski: Pardon?

Mr. Marchand (Langelier): No. We never reveal who makes an application. The only thing, when an offer is made and is accepted, there we publish. But we never say such and such a company made an application. We never say that. It is commercially confidential.

Mr. Mazankowski: Oh, I see. Well, that was not the indication that you had given in the House. You said that you were going to answer the question this week.

Mr. Marchand (Langelier): Well, what I wanted to check was if an offer was made and accepted, and if we were in a position to answer. But I think at the beginning I stated here that all this is confidential, and I think that the companies would not like the fact to be known that they have made an application to the department.

Mr. Mazankowski: I will pass for now.

The Chairman: Mr. Carter.

Mr. Carter: Mr. Chairman, I would like to ask the Minister a couple of questions concerning something that is a very serious problem in my riding. It is the Argentina-Placencia area that has been suffering from a lot of unemployment and depression as a result of the U.S. naval station phase-down in that area. I think maybe the Argentina area, where we probably have the highest rate of unemployment, probably in Canada, might be a very good example of some of the points raised by Mr. McGrath when he said that your program is not having the desired effect, certainly in the so-called have-not provinces. Certainly, in the part of my riding, it has not had any effect that I can see.

Can the Minister tell me, and tell the Committee, what initiatives are being planned for that area to combat the high unemployment, and the serious depression in the area resulting from the base phase-down? Are there any new initiatives planned this year?

Mr. Marchand (Langelier): Well, as you know, we had a task force on the Argentina closing base, and when you say that we have done nothing, I think that you exaggerate a little bit.

Every place whether there were bases closed—I think there were a couple of them closed in Manitoba; Gimli, and another one—I think that we have been very helpful because now I think a lot of jobs have been created and everything has been restored.

Do you have any report on this? I do not remember exactly what we did in Argentina and what we intend to do. But I can find that out, and I am sure this does not conform to what you stated.

Mr. Carter: I can tell you now, sir, there has been very little done down there, certainly not enough in relation to the problem.

Mr. Marchand (Langelier): Well, if you tell me it is not enough, you might be right.

[Interpretation]

M. Marchand (Langelier): Je ne puis répondre à votre question.

M. Mazankowski: Pardon?

M. Marchand (Langelier): Nous ne révélons jamais les noms des sociétés qui présentent des demandes. C'est seulement si les demandes sont acceptées que les noms sont publiés. Il ne nous est jamais arrivé de dire que telle ou telle société avait fait une demande. Les demandes doivent être traitées confidentiellement.

M. Mazankowski: Je vois. Ce n'est pas ce que vous m'avez répondu à la Chambre cependant. Vous avez indiqué que vous alliez obtenir les renseignements et rendre réponse cette semaine.

M. Marchand (Langelier): Je voulais simplement savoir si une note avait été faite et acceptée et si je pouvais répondre. Dès le début de la réunion du Comité, j'ai indiqué qu'il s'agissait là de renseignements confidentiels; les sociétés qui présentent des demandes ou qui font des offres n'apprécieraient guère que le ministère dévoile leurs noms.

M. Mazankowski: C'est tout pour l'instant.

Le président: Monsieur Carter.

M. Carter: Monsieur le président, je désire interroger le ministre au sujet d'un problème très grave qui sévit dans ma circonscription. Il s'agit de la région d'Argentina-Placencia où il y a recrudescence du chômage et ralentissement général des affaires par suite de la fermeture par étapes de la base navale américaine. La région d'Argentina, où le taux de chômage est probablement le plus élevé au Canada, pourrait très bien servir d'exemple à l'appui des propos de M. McGrath lorsqu'il déclarait tout à l'heure que le programme n'avait pas l'effet désiré, du moins dans les provinces jugées les plus pauvres. En tout cas, autant que je puisse en juger, il n'y a pas eu d'effet dans cette partie de ma circonscription.

Le ministre peut-il me révéler ainsi qu'au Comité les mesures qu'on entend prendre afin de remédier au chômage et au ralentissement des affaires qui sévissent dans cette région par suite de la fermeture de la base? Y a-t-il quelque chose de prévu pour cette année?

M. Marchand (Langelier): Comme vous le savez, il y a eu un groupe de travail qui s'est penché sur les problèmes que crée la fermeture de cette base dans la région d'Argentina et lorsque vous dites que rien n'a été fait, je pense que vous exagérez un peu.

Le cas s'est produit ailleurs, entre autres à Gimli et à un autre endroit au Manitoba. Chaque fois nous avons été d'un grand secours aux régions touchées; je pense qu'un grand nombre d'emplois ont pu être créés et que la situation redevient à peu près normale maintenant.

Y a-t-il du nouveau à ce sujet? Je ne me souviens plus très bien quelles mesures ont déjà été prises et quels sont les projets pour la région d'Argentina. Je me renseignerai, mais je suis sûr que la situation n'est pas telle que vous l'avez décrite.

M. Carter: Je puis vous assurer que très peu de fait, en tout cas, pas assez vu l'importance du problème.

M. Marchand (Langelier): Si vous dites que nous n'en avons pas assez fait, vous avez peut-être raison.

[Texte]

Mr. Carter: As a matter of fact, you made reference to a task force.

Mr. Marchand (Langelier): Yes.

Mr. Carter: This task force was appointed when the base phased down, amid a great deal of flurry and promise, and ...

Mr. Marchand (Langelier): Who made promises?

Mr. Carter: Your colleague, the Minister of Transport.

Mr. Marchand (Langelier): What kind of promises did he make?

Mr. Carter: Promises of huge expenditures, of a new Jerusalem, for the area.

Mr. Marchand (Langelier): Yes.

Mr. Carter: But it has not materialized. The task force has not functioned, I do not think, as it should have.

Mr. Marchand (Langelier): Oh, yes, it has.

Mr. Carter: I have not seen a report of the task force since last year. I think that in the House I asked you before Christmas about a report, and you promised to get one for me. So I wonder if you would say if there has been a report made by the Chairman, Mr. Page.

Mr. Marchand (Langelier): You will get a report. Was it not sent to you?

Mr. Carter: No.

Mr. Marchand (Langelier): Well, normally it should have been.

Mr. Carter: Has there been a report filed by the Chairman recently or in the past six months, or since the last one?

Mr. Marchand (Langelier): Yes.

Mr. Carter: Oh, there was.

Mr. Marchand (Langelier): We will send you a copy of the report.

Mr. Carter: Mr. Chairman, I wonder if we could have Mr. Page appear before this Committee while the estimates are being considered and give us an account of what has been done in the past year and what his plans are for the future with respect to the area.

The Chairman: To answer your question, Mr. Carter, may I suggest that we refer the matter to the steering committee for consideration. I am sure that they will deal with it. This is the usual procedure to invite witnesses. I hope you do not mind, we will call a meeting as soon as possible. You are well represented on that particular subcommittee too.

Mr. Carter: I beg your pardon?

The Chairman: I say you are well represented on the steering committee. So we will refer the matter to that committee.

[Interprétation]

M. Carter: Vous avez parlé d'un groupe de travail.

M. Marchand (Langelier): En effet.

M. Carter: Le groupe de travail a été constitué à l'époque de la fermeture de la base; il y a eu à ce moment-là toutes sortes de promesses ...

M. Marchand (Langelier): Quelles promesses?

M. Carter: Les promesses de votre collègue, le ministre des Transports.

M. Marchand (Langelier): Et quelles promesses avait-il faites?

M. Carter: Il avait promis des investissements considérables; on allait créer une nouvelle Jérusalem à cet endroit.

M. Marchand (Langelier): Vous croyez.

M. Carter: Mais il n'y a pas eu de suite. Le groupe de travail n'a pas eu l'effet escompté.

M. Marchand (Langelier): Je crois au contraire qu'il a assez bien réussi.

M. Carter: Le dernier rapport du groupe de travail remonte à l'année dernière. Un peu avant Noël je vous avais demandé s'il allait présenter un autre rapport et vous m'aviez répondu que vous alliez vous renseigner. Pouvez-vous me dire aujourd'hui si un rapport a été présenté par le président, M. Page.

M. Marchand (Langelier): Vous devriez l'avoir reçu déjà.

M. Carter: Je n'ai rien reçu.

M. Marchand (Langelier): Je ne comprends pas, vous devriez l'avoir.

M. Carter: Il y a eu un rapport présenté par le président au cours des derniers six mois?

M. Marchand (Langelier): Oui.

M. Carter: Il y a donc quelque chose.

M. Marchand (Langelier): Nous vous en ferons parvenir un exemplaire.

M. Carter: Je me demande, monsieur le président, si nous ne pourrions pas demander à M. Page de comparaître devant le Comité à l'occasion de l'étude du budget; nous pourrions savoir ainsi ce qui a été fait au cours de l'année et quels sont les projets pour cette région.

Le président: Personnellement, je proposerais qu'on soumette la question au comité directeur, monsieur Carter. Votre requête sera sûrement entendue. Telle est la façon habituelle d'inviter des témoins. J'espère que vous ne voyez pas d'inconvénients à ce que nous tenions une autre réunion dès que possible. Vous êtes bien représentés à ce sous-comité en particulier.

M. Carter: Je vous demande pardon.

Le président: Je dis que vous êtes bien représentés au comité-directeur. Nous nous référerons à ce comité.

[Text]

Mr. Carter: While the estimates are being considered?

The Chairman: Yes, I will tell the Clerk to do that.

Mr. Marchand (Langelier): We have a few answers to your question about nothing being done in Argentina, we will mention a few of the things that were done.

Mr. Carter: I would like you to.

Mr. Marchand (Langelier): All right?

Mr. Love: Mr. Chairman, a detailed report can be provided and there is a good deal of detail available.

I would just like to mention briefly that a task force was set up on which the federal government, the provincial government and the U.S. base authorities were all represented. A number of projects were put in place. I am afraid I do not have the details before me, but there was a boat building project established. Work was launched on a restoration of the historical site of Castle Hill. Work was launched and I think is nearing completion on a community stage and new wharf arrangements at Jerseyside. There was work done on the paving of Long Harbour Road. There was work done on some parklands. Certain tourist facilities that were launched as a result of the work of the task force.

I am sorry, I should have with me the most recent detailed report on the various stages at which different projects are, but I do not have it. That detail can be provided.

Mr. Carter: Mr. Chairman, I would appreciate having this material. The Castle Hill project, the first one you mentioned, was a project started by the federal government some years ago. Is it not right to expect that this program would be finished? It was started and money spent there years ago, so surely it should not be looked upon as part of an over-all program to have long lasting effects in the area with respect to creating employment. These jobs were temporary.

Mr. Love: The only comment I can make on that, sir, is that to my knowledge substantial additional sums were allocated for the completion of that project within a time span that had not been previously contemplated. I do not have the detail with me, but the detail on the increased expenditure and with respect to timing of completion can be provided. There are a whole series of projects running from A to Z on the list before me which are involved.

Mr. Carter: Mr. Chairman, I wonder if Mr. Love can tell us how many long-term jobs were provided on these projects, which is the real crux of the problem.

Mr. Love: The number of jobs provided is not available here, sir, but it can be provided.

Mr. Carter: I submit, Mr. Chairman, that there were very few, probably less than 50 long-term jobs provided.

Mr. Marchand (Langelier): That may be but you say we have done nothing, and we have tried to take care of the situation. We did the same thing in Manitoba with Gimli. We tried to help while we were trying to find more permanent employment. It is not easy to take a region like Argentina and change it overnight and to have enterprises established. Mr. Chairman, my only complaint is that whatever we do it is always nothing and this is not true.

[Interpretation]

M. Carter: Lors de l'examen des prévisions?

Le président: Oui, je demanderai au greffier de le faire.

M. Marchand: Nous avons répondu à votre affirmation que rien n'est fait à Argentina, nous mentionnerons quelques-unes des réalisations.

M. Carter: J'en serais fort aise.

M. Marchand (Langelier): D'accord?

M. Love: Monsieur le président, il existe un rapport détaillé.

Brièvement je voudrais dire qu'un groupe de travail a été mis en place. Le gouvernement fédéral, le gouvernement provincial et les autorités de la base américaine y sont tous représentés. Nombre de projets y ont été lancés. Je n'ai pas de détails ici même, mais il a été question d'un projet de construction nautique. On a entamé la restauration du site historique de Castle Hill. On a entrepris et presque terminé les travaux d'installations portuaires à Jerseyside. On a entamé la réfection de Long Harbour Road. On a travaillé à l'aménagement de parcs à voitures. Enfin, sur l'initiative du groupe de travail des équipements touristiques ont été mis en place.

Je suis désolé, je devrais pouvoir dire à quels stades de réalisation se trouvent ces différents projets, mais je ne le peux. On pourra vous renseigner à ce sujet.

M. Carter: Monsieur le président, j'aimerais bien avoir ces documents. Le projet de Castle Hill, qui a été mentionné en premier, a été amorcé par le gouvernement fédéral il y a des années. Mais n'est-il pas juste de s'attendre à ce qu'il soit terminé? Il a été commencé et on y a dépensé de l'argent il y a des années, et l'on ne devrait sûrement pas le considérer comme faisant partie d'un programme général devant avoir des effets à long terme dans la région en ce qui concerne la création d'emplois. Des emplois qui ne sont que temporaires.

M. Love: Tout ce que je puis dire à ce sujet, monsieur, c'est qu'autant que je sache, des sommes supplémentaires importantes ont été attribuées pour terminer ce programme dans une certaine limite de temps qui n'avait pas été précisée auparavant. Je n'ai pas les détails avec moi, mais je pourrai vous donner des renseignements au sujet des dépenses supplémentaires et de la date de la fin du programme. Il y a toute une série de projets qui vont de a à z dans la liste que j'ai avec moi.

M. Carter: Monsieur le président, M. Love pourrait-il nous dire combien d'emplois à long terme ont été créés par ces programmes, car c'est là le fond du problème.

M. Love: Le nombre d'emplois créés n'est pas indiqué ici, monsieur, mais je pourrai vous le faire savoir plus tard.

M. Carter: Je crois, monsieur le président, qu'il y a très peu d'emplois à long terme qui ont été créés, probablement moins de 50.

M. Marchand (Langelier): C'est possible mais vous dites que nous n'avons rien fait, alors que nous avons essayé de corriger la situation. Vous dites la même chose au sujet de Gimli au Manitoba. Nous avons essayé d'aider, en tâchant de trouver plus d'emplois permanents. Il n'est pas facile, dans une région comme Argentina, de tout changer d'un jour à l'autre et d'amener des entreprises à s'établir. Monsieur le président, je n'ai qu'une plainte à formuler, on dit toujours que nous ne faisons rien, alors que ce n'est pas vrai.

[Texte]

Mr. Carter: Mr. Chairman, I repeat what I said earlier. This area probably has the highest rate of unemployment in Canada.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, I agree with you and I think you are right to complain about it.

Mr. Carter: The base has now been closed for over two years. Certain minor things were done and certain things that were started previously before the base closed were continued, like Castle Hill. Is road paving in 1972 unusual? Should we not expect the roads to be paved in the area?

Mr. Marchand (Langelier): No, the problem is that perhaps we would not have done it this year, but we did it because of the particular situation of the closing down of the base. You can always say that it is normal to pave, sure it is normal, but if no pavement was provided for in the estimates and we decided to do it because of the particular situation, well we are making a special effort taking into account the situation. I think what we should look for now is some permanent employment. I think it took a couple of years in Manitoba before we found a use for the two bases that were closed. And we had a lot of discussion with the Government of Manitoba and with the Indians for the other base. It is a long process and, in the meantime, we try to help. I do not know if you have any other magic solution, but we do our best. And if you say it is the highest unemployment rate in Canada, of course you cannot be satisfied and I agree with you.

• 1105

Mr. Carter: That is why I am interested, Mr. Chairman, in finding out whether there are any initiatives planned this year?

Mr. Marchand (Langelier): You can check this on the last report and maybe we will have more information next time.

Mr. Carter: Mr. Chairman, could the Minister tell the Committee if the designation of that area as a special area under DREE is being considered, or will it be part of the new arrangement?

Mr. Marchand (Langelier): This is part of the negotiations with the provinces. Unfortunately, I do not think I should reveal that before we reach an agreement with the Government of Newfoundland.

Mr. Carter: Will you then assure the Committee that very serious consideration will be given to the designation of that area, because a lot of problems there can be corrected if the place were designated.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, serious consideration.

Mr. Carter: I am thinking of infrastructure in the towns, school facilities—school facilities that have been overcrowded because of a government's resettlement program—and I think this is one thing the Committee should consider and the department should involve itself in. These are very serious problems. Religious denominations there are finding it impossible to find the money to expand their facilities. Bearing in mind that these facilities have now been overcrowded resulting from a government pro-

[Interprétation]

M. Carter: Monsieur le président, je répète ce que j'ai dit plus tôt. Cette région a probablement le taux de chômage le plus élevé au Canada.

M. Marchand (Langelier): Oui, je suis d'accord avec vous et je crois que vous avez le droit de vous plaindre à ce sujet.

M. Carter: La base est maintenant fermée depuis plus de deux ans. Certains travaux mineurs ont été faits et certains projets qui avaient été lancés avant que la base ne ferme ont été continués, comme c'est le cas pour Castle Hill. Est-ce que le goudronnage d'une route en 1972 est inhabituelle? Ne devrions-nous pas nous attendre que les routes soient goudronnées dans la région?

M. Marchand (Langelier): Non, mais la question est que nous ne l'aurions peut-être pas fait cette année mais que nous l'avons fait à cause de la situation particulière entraînée par la fermeture de la base. On peut toujours dire qu'il est normal de goudronner une route, c'est certain, mais si l'on n'avait pas prévu de goudronnage dans les prévisions budgétaires, et si nous avons décidé de le faire à cause de la situation particulière, eh bien je crois que nous faisons un effort spécial pour tenir compte de la situation. Il faut se décider à créer des emplois permanents. Il a fallu plusieurs années au Manitoba pour utiliser les deux bases qu'on avait fermées. Et nous avons eu beaucoup de discussions avec le gouvernement du Manitoba et avec les Indiens en ce qui concerne l'autre base. C'est long. Entre temps, nous essayons d'apporter notre aide. Je ne sais pas si vous avez une solution magique, mais nous faisons de notre mieux. Et si vous dites qu'il s'agit là du taux de

chômage le plus élevé au Canada, il est normal que vous soyez mécontents de cette situation. Je suis entièrement d'accord avec vous.

M. Carter: C'est pourquoi, monsieur le président, j'aimerais savoir si on a prévu des mesures pour cette année?

M. Marchand (Langelier): Vous pouvez le vérifier dans le dernier rapport et peut-être que nous aurons plus de renseignements à vous donner la prochaine fois.

M. Carter: Monsieur le président, le ministre peut-il dire au Comité si l'on a envisagé de désigner cette région comme zone spéciale ou si elle fera partie des nouveaux arrangements?

M. Marchand (Langelier): Cela fait partie des négociations en cours avec les provinces. Malheureusement, je ne peux rien dire avant que nous aions obtenu un accord avec le gouvernement de Terre-Neuve.

M. Carter: Allez-vous alors donner l'assurance au Comité que l'on étudiera très sérieusement la désignation de cette zone, désignation qui permettra de résoudre beaucoup de problèmes.

M. Marchand (Langelier): Oui, nous étudions très sérieusement la question.

M. Carter: Je songe aux infrastructures municipales, scolaires, aux écoles qui sont surpeuplées par suite du programme de rétablissement. C'est un sujet que le Comité doit examiner et que le ministère doit prendre en considération. Les problèmes sont très graves. Les églises ne peuvent trouver d'argent pour agrandir leurs écoles. Compte tenu du fait que ces écoles sont maintenant surpeuplées par suite du programme de rétablissement, je pense que le gouvernement doit fournir l'argent nécessaire

[Text]

gram of resettlement, I feel the government has a very real responsibility to provide money for this type of infrastructure and to help the denominations overcome this very serious problem.

Those are all the questions I have, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Carter. Mr. Béchard.

M. Béchard: Monsieur le président, pour profiter de la même ordre d'idée, mais non dans le même esprit, que mon collègue du Nouveau parti démocratique, M. Burton même si j'ai fait certaines déclarations au Comité, hier, je ne lui en veux pas. C'est au sujet du conflit d'intérêts. Vous savez, monsieur le ministre et tous les députés le savent aussi au cours de l'étude d'un projet de loi et lorsqu'il est mention de la formation d'un comité ou d'une commission pour étudier ou surveiller l'application d'une loi, les députés et l'Opposition en particulier, insistent fortement par exemple, lorsqu'il s'agit d'agriculture comme mon collègue de Crowfoot le dira, on insiste, dis-je, sur la présence de quelqu'un qui évolue dans ce champ d'activité afin de surveiller les intérêts des cultivateurs. C'est la même chose dans le domaine des pêches, du textile, etc.

M. Marchand (Langelier): A quel parti appartient-il, M. Boileau?

Une voix: Républicain.

M. Béchard: ... Je voudrais continuer un peu dans le même ordre d'idée, mais non dans le même esprit, que mon collègue du Nouveau parti démocratique, M. Burton même si j'ai fait certaines déclarations au Comité, hier, je ne lui en veux pas. C'est au sujet du conflit d'intérêts. Vous savez, monsieur le ministre et tous les députés le savent aussi au cours de l'étude d'un projet de loi et lorsqu'il est mention de la formation d'un comité ou d'une commission pour étudier ou surveiller l'application d'une loi, les députés et l'Opposition en particulier, insistent fortement par exemple, lorsqu'il s'agit d'agriculture comme mon collègue de Crowfoot le dira, on insiste, dis-je, sur la présence de quelqu'un qui évolue dans ce champ d'activité afin de surveiller les intérêts des cultivateurs. C'est la même chose dans le domaine des pêches, du textile, etc.

Monsieur le ministre, est-ce que vous pensez qu'un cultivateur peut être agent de l'UCC ou d'un organisme agricole quelconque? Peut-il y avoir conflit d'intérêts par exemple, si le président de la Commission canadienne du lait est cultivateur car s'il arrive que, sous son influence, on élève le prix des subsides il en bénéficiera comme les autres?

M. Marchand (Langelier): Je pense que pour discuter de ce problème, il faut savoir quelle est la nature du comité dont il est question: si c'est un comité qui décide ou si c'est un comité qui recommande. C'est le premier point à établir.

Ensuite, si le comité est créé sur une base représentative, bien il est normal que les partis soient représentés. Ainsi, par exemple, à la Commission de l'assurance-chômage, il y a un comité consultatif où les syndicats ouvriers et les employeurs sont représentés, c'est-à-dire les gens intéressés. Ce n'est pas la même chose qu'un octroi. Il faut faire une distinction, je suis bien prêt à la faire. On sait par exemple qu'un tel représente tel groupe d'intérêt. Cela dépend du comité. Il n'y a aucun doute que cela a été la position de toutes les démocraties un peu bien organisées, du Bureau international du travail, que partout où les gens ont des intérêts, il est bon d'avoir des comités où les gens intéressés sont représentés et où ils peuvent faire connaître leur point de vue. Il faut se protéger, évidemment, des gens qui ont un intérêt dans une affaire, et qui, en même temps, participent à la décision.

• 1110

M. Béchard: Mais je crois que ces messieurs ont été surtout choisis à cause de leurs connaissances dans le domaine.

[Interpretation]

aux infrastructures et aider les églises à surmonter ce problème très grave.

Voilà les questions que je voulais poser, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Carter. Monsieur Béchard.

Mr. Béchard: Mr. Chairman, to take advantage of this policy on bilingualism I would like to carry on in Boileau's language; it will not be about Boileau but the question will be put in his language. I would like to ...

Mr. Marchand (Langelier): To what party does this Mr. Boileau belong?

An hon. Member: Republican.

Mr. Béchard: ... I would like to carry on in the same subject, not in the same spirit, than my colleague from the New Democratic Party, Mr. Burton. Despite the few statements I made yesterday, in the Committee I am not angry against him. This is a subject where there is a conflict of interest. You know, Mr. Minister, as every member does here, when you study a bill and when you talk about having a commission study the enforcement of a law, the members, especially in the opposition, do press the point very much when it is about agriculture for example, as my colleague from Crowfoot knows. You insist on having people who belong to that field of activity on these committees in order to see to the interests of the farmers. This is also the case in fisheries, textiles and so on.

Mr. Minister, do you think a farmer can be an agent of UCC or of any farming institution? Could there be a conflict of interests if, for instance, the Chairman of the Canadian Dairy Commission was a farmer. Indeed, if as a consequence of his influence there is a rise in the grants he is going to benefit from it as the others.

Mr. Marchand (Langelier): I think if we want to discuss this question we should know the nature of the committee, whether it is a committee that has decision power or recommendation power. This is the first step.

Now, if the Committee is set up on a representative basis, it is quite natural that parties be represented. For example, in the Unemployment Insurance Commission there is an advisory commission where unions and employers are represented. These are people who have an interest. This is not the same thing as a subvention. A distinction has to be made and I am willing to make it. We know, for example, that so and so represents a certain group of interests. It depends on the Committee. There is no doubt that this has been the position of all well-organized democracies, of the international Labour Bureau, that wherever people have some interest, it is good to have committees where interested people are represented and where the opinions can be known. Obviously, we have to protect ourselves from people who have interest in a business and who, once in a while, are part of the decision.

Mr. Béchard: But I believe that these gentlemen have been chosen primarily because of their knowledge in this field.

[Texte]

M. Marchand (Langelier): Oui.

M. Béchard: Monsieur le ministre, j'aimerais avoir des détails sur ces garanties de prêts. Prenons le cas d'un commerçant qui aurait besoin de \$400,000 pour un investissement de \$800,000. Quelle garantie sera donnée? Est-ce que ce sera une garantie équivalant aux \$400,000 qu'il doit emprunter?

M. Marchand (Langelier): Tout d'abord, vous savez comment c'est divisé. Dans les grandes villes, il faut que ce soit 5 millions de dollars, dans les villes moyennes, un million de dollars et dans les autres \$500,000. En aucun cas, la garantie ou l'octroi ne peut dépasser 80 p. 100 du montant investi. Je ne connais pas les détails de l'application... This is on the loan guarantee. Would you like to comment on this? What amount can we guarantee?

M. Lavigne: Le Ministère peut garantir jusqu'à 80 p. 100 d'un investissement. On ne tient pas compte des investissements au-dessous de \$200,000. Est-ce que cela répond à votre question?

M. Béchard: Oui. Je vous remercie, messieurs. Je suis obligé d'aller au Comité permanent des pêches et des forêts. Je m'excuse.

M. Marchand (Langelier): Cela n'a pas baissé le montant de \$500,000, mais il faut qu'il y ait un investissement d'au moins \$200,000. Il faut que l'investissement global soit d'au moins \$500,000, mais l'investissement des intéressés soit...

M. Béchard: Prenons le cas d'un hôtelier qui a déjà un investissement de \$500,000. Les améliorations qu'il veut apporter à son commerce sont évaluées à \$600,000. Est-ce que le gouvernement va garantir \$600,000 ou bien 80 p. 100 de \$600,000 plus \$800,000, qui est l'investissement total qu'il veut avoir?

M. Lavigne: La réponse que je vous ai donnée avait trait aux industries de fabrication. Pour les projets commerciaux, le montant d'argent qu'il faut investir avant qu'on puisse étudier toute possibilité d'application est fixé dans les règlements. Cela ne touche que les nouvelles installations et non la modernisation ou l'expansion d'une installation commerciale.

M. Béchard: Alors, cela n'existe pas pour quelqu'un qui veut moderniser son...

M. Lavigne: Non.

M. Béchard: Très bien. Merci, monsieur.

Le président: Merci, monsieur Béchard.

Mr. Horner:

Mr. Horner: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Minister, in order to clarify in my mind how your department goes about granting grants, would it be fair to say that in a designated area there are a number of firm requirements that an applicant has to meet, and provided he meets those and is in the designated area, does he get a grant?

Mr. Marchand (Langelier): No, there is nothing automatic.

Mr. Horner: Then there is no firm requirement...

Mr. Marchand (Langelier): Under the old act, Mr. Horner, it was automatic but under the new act it is not.

[Interprétation]

Mr. Marchand (Langelier): Yes.

Mr. Béchard: Mr. Minister, I would like to have some detailed information on the loan guarantees. Let us take, for instance the case of a businessman who would need \$400,000 for an \$800,000 investment. What guarantee could be given? Would it be a guarantee equivalent to the \$400,000 that he will borrow?

Mr. Marchand (Langelier): First of all, you know how it is divided. In the big cities, grants will be \$5 million, in the medium sized cities, \$1 million and in the others, \$500,000. In no case should the guarantee of the subsidy exceed 80 per cent of the invested amount. I do not know if the details of the request... Il s'agit de la garantie de prêt. Voulez-vous faire des remarques sur le sujet? Quel montant pouvons-nous garantir?

Mr. Lavigne: The department can guarantee up to 80 per cent of an investment. We do not take into account investments below \$200,000. Does this answer your question?

Mr. Béchard: Yes. Thank you, gentlemen. Could I be excused? I have to go to the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Marchand (Langelier): This has not reduced the amount of \$500,000 but there has to be an investment of at least \$200,000. The global investment should be at \$500,000 but the investment of the interested parties either...

Mr. Béchard: Let us take the case of the hotelkeeper who already has a \$500,000 investment. The improvements that he wishes to make are evaluated at \$600,000. Will the government guarantee \$600,000 or 80 per cent of \$600,000 plus \$800,000 which is the total investment that he wishes to obtain?

Mr. Lavigne: The answer I just gave you was related to the manufacturing industry. For the commercial projects, the amount of money to be invested before we can study any implementation policy is determined by regulation. Then it is only for the new facilities and not to modernize or expand the commercial facilities.

Mr. Béchard: It does not exist for somebody who wishes to renovate his...

Mr. Lavigne: No.

Mr. Béchard: Very well. Thank you, sir.

The Chairman: Thank you, Mr. Béchard.
Monsieur Horner.

Mr. Horner: Je vous remercie monsieur le président. Monsieur le ministre, pour rendre les choses plus claires, comment votre ministère accorde-t-il les subventions. Dans une région désignée, y a-t-il certaines exigences minimales auxquelles doit satisfaire un candidat. S'il les satisfait, s'il demeure dans une région désignée, il obtient la subvention?

Mr. Marchand (Langelier): Non, il n'y a rien d'automatique.

Mr. Horner: Il n'y a donc pas d'exigences minimum...

Mr. Marchand (Langelier): En vertu de l'ancienne loi, monsieur Horner, c'était automatique, mais ça ne l'est plus dans la nouvelle loi.

[Text]

• 1115

Mr. Horner: So now it is particularly whether or not the person writes up a good case, or pleads a good case. If my industry or my proposed plant is in the designated area ...

Mr. Marchand (Langelier): Yes.

Mr. Horner: ... what assurance do I have that I will receive a grant if I am prepared to expand or to build.

Mr. Marchand (Langelier): First, if we are convinced that you are going to expand and you have no financial problem and you are going to do it, then we are not going to give you a grant. However, if we are convinced that in order to achieve what you want to achieve, in order to create more employment or to preserve some employment you need certain help, at that time we would consider your application.

Mr. Horner: On that criteria do you not really make everyone appear down in the mouth, this is an expression that is used. Everybody has to cry poor to get a grant. This is what you are really saying to me. Even if they are in the designated area they still have to cry poor and say, we are broke, we are going under, we have to have a grant.

Mr. Marchand (Langelier): Yes. The general purpose of the program is to encourage industry to establish themselves in certain regions which are designated. If you are already in a designated region of course we are interested. If you want to create more employment, we are interested in going along with your project. But if we are convinced, and there are ways of knowing, that you are going to do it not because you are in a designated region, well—in the past this was one of the shortcomings of the old ADA act. All those who were in designated regions were entitled to grants if they met a certain number of criteria. So what happened? Numerous paper mills, that were located say in Dolbeau or in the north not because they wanted to help those regions but because they had to be there in order to be close to their resource. received grants without any justification at all. In certain cases this created over-capacity, and I think this is what was corrected in the new act. If we think that a firm will go along anyhow and it has an interest in doing so, we do not see why we should use public money for that.

On the other hand, if we are sure that the grant is going to help create new jobs, well then I think the application will be processed and probably approved.

Mr. Horner: This places the whole granting of money to companies completely in the realm of no criteria other than that he is in the area. Do you not think, sir, that you are treading on very, very dangerous ground in the sense of showing favoritism.

You say there are ways to determine whether or not I am going to enlarge my plant or whether or not I am going to build anyway. There are, I suppose, but it is very, very difficult to read someone's mind. It is very, very difficult to guess what I am going to do tomorrow, whether I am going to enlarge that plant or shut it down. To come back to what I was saying, do you not think you are using a very, very dangerous kind of system when your department can automatically decide who gets a grant and who does not, and it does not matter what criteria they meet.

[Interpretation]

M. Horner: Tout dépend donc maintenant de la façon dont une personne présente son cas, si elle le plaide bien ou non. Si mon industrie ou l'usine que je me propose de construire est située dans la région désignée ...

M. Marchand (Langelier): Oui.

M. Horner: ... Qu'est-ce qui m'assure que je recevrai une subvention si je suis prêt à agrandir ou à construire.

M. Marchand (Langelier): Tout d'abord, si nous sommes convaincus que vous allez vous agrandir sans avoir de problèmes financiers, et que vous allez le faire de toute façon, dans ce cas-là nous ne vous accordons pas de subvention. Cependant, si nous sommes convaincus que pour réaliser ce que vous voulez, pour créer plus d'emplois, ou pour préserver certains emplois qui existent, vous avez besoin d'aide, à ce moment-là, nous tiendrons compte de votre demande.

M. Horner: Est-ce que par ce critère vous ne découragez pas tout le monde? Est-ce que cela n'oblige pas chaque personne à se prétendre pauvre pour obtenir une subvention? C'est vraiment ce que vous me dites. Même s'ils sont dans la région désignée, ils doivent se déclarer pauvre, et dire: «Nous sommes fauchés, nous faisons faillite, et il nous faut une subvention.»

M. Marchand (Langelier): Oui, mais l'objectif général du programme est d'encourager les industries à s'établir dans certaines régions qui sont désignées. Si vous êtes déjà dans la région désignée, il est certain que cela nous intéresse. Si vous voulez créer plus d'emplois, nous avons intérêt à accepter votre projet. Mais si nous sommes convaincus que vous allez le faire non pas parce que vous êtes dans la région désignée, et nous avons des moyens de le savoir, ... C'était un des inconvénients de l'ancienne loi stimulant le développement de certaines régions. Tous ceux qui étaient dans des régions désignées avaient droit à des subventions s'ils satisfaisaient à un certain nombre de critères. Alors, que se passait-il? De nombreuses usines à papier s'implantaient, disons à Dowville, ou dans le nord, non pas parce que l'on voulait aider ces régions, mais parce que l'on voulait être plus près des ressources, et ces industries recevaient des subventions sans avoir à apporter aucune justification. Dans certains cas, cela a amené une capacité de production trop grande, et je crois que c'est ce que nous avons rectifié dans la nouvelle loi. Si nous croyons qu'une entreprise réalisera son projet de toute façon, car elle a intérêt à le faire, nous ne voyons pas pourquoi l'État devrait lui donner des crédits.

D'autre part, si nous sommes certains que la subvention aidera à créer de nouveaux emplois, il faut alors étudier la demande et probablement l'accepter.

M. Horner: Cette façon de procéder pour accorder des subventions aux sociétés implique qu'il n'y a pas vraiment d'autres critères que celui de l'emplacement dans la région. Ne croyez-vous pas, monsieur, que vous vous placez dans une situation très délicate, ou qu'on peut vous accuser de favoritisme.

Vous dites qu'il y a certaines façons de déterminer si oui ou non je vais agrandir mon usine ou si je vais la construire de toute façon. Je suppose qu'il y a certains moyens, mais je crois qu'il est très difficile de lire dans l'esprit des gens. Il est très difficile de devenir ce que je vais faire demain, de savoir si je vais agrandir cette usine ou la fermer. Pour en revenir à ce que je disais plus tôt, ne croyez-vous pas que vous utilisez un système très dangereux, quand c'est au ministère qu'on détermine de façon

[Texte]

Mr. Marchand (Langelier): Oh, no, these are . . .

Mr. Horner: Other than they project that they are not going to build. No, we are not going to build unless you give us some money. That is all they have to project apparently.

Mr. Marchand (Langelier): I do not think it is as simple as that, Mr. Horner. First, the program is administered by the department. I have very little to do with it, only borderline cases come on my desk. I think we have a control inside the department to see that the kind of favoritism you are talking about is not . . .

Mr. Horner: Mr. Minister, all the politicians are not elected.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, sure.

Mr. Horner: There are many, many politicians in the departments here in Ottawa. In fact, I think some of the best ones are in the departments.

• 1120

Mr. Horner: No, I mean it, and I am very, very serious. I think there have been cases and there will be cases when one application has been turned down while the other was granted and they may have been identical. They may have been identical.

Mr. Marchand (Langelier): Now, if your assumption . . .

Mr. Horner: You can say that he was going to build anyway, so you would not give him a grant, but this guy was not going to build, so you will give him a grant.

Mr. Marchand (Langelier): First of all, I think the grant is a location grant. You may have a company that could build a plant without any help. They could build it, say, in Toronto. However, if we think they might be interested in going north where jobs are needed, we will give them a grant, not because they cannot afford it, but because the company will say, "We are ready to go north if you want to absorb the extra cost, otherwise we will go to Toronto". In that case we give money, not because we think the company is unable to do it, but no company is going to go north only to help slow growth regions. This is a public responsibility and the grant is given, not because the company is unable to afford to build a plant, but because it is willing to go to a place where it has to meet certain disadvantages.

Mr. Horner: If it goes to that place and meets the requirements . . .

Mr. Marchand (Langelier): Yes.

Mr. Horner: . . . do you not think it should get the grant? How do you read the company's mind that they are not going to build or they are going to build? That is very, very difficult.

[Interprétation]

automatique qui obtiendra une subvention et qui n'en aura pas, sans se préoccuper des critères auxquels ils peuvent satisfaire.

Mr. Marchand (Langelier): Non, il y a . . .

Mr. Horner: Ils ne font que prédire si la personne en question doit construire ou non. Ces gens peuvent dire qu'ils ne construiront pas s'ils n'obtiennent pas de subvention. Apparemment, c'est tout ce qu'ils ont à dire.

Mr. Marchand (Langelier): Je ne crois pas que ce soit aussi simple, monsieur Horner. Tout d'abord, c'est le ministère qui administre le programme. J'ai très peu à y voir, sauf dans les cas extrêmes qui me sont présentés personnellement. Je crois qu'il y a un certain mécanisme au sein du ministère pour s'assurer que le genre de favoritisme dont vous parlez ne se produise pas . . .

Mr. Horner: Monsieur le ministre, il y a bien des politiciens qui ne sont pas élus.

Mr. Marchand (Langelier): Oui, bien sûr.

Mr. Horner: Il y a un très grand nombre de politiciens dans les ministères ici à Ottawa. En fait, je crois que les meilleurs politiciens se trouvent dans les ministères.

Mr. Horner: Je suis très très sérieux, et je crois qu'il y a eu des cas, et qu'il y aura des cas, où une demande pourrait être rejetée tandis qu'une autre serait acceptée, tout en étant identiques.

Mr. Marchand (Langelier): Si vous supposez . . .

Mr. Horner: Vous pouvez dire qu'une personne allait construire de toute façon; par conséquent, vous ne lui accordez pas de subvention. Mais si vous pensez que la personne en question ne construirait pas sans subvention, alors vous lui en accorderiez une?

Mr. Marchand (Langelier): Tout d'abord, la subvention dépend de l'emplacement. Il se peut qu'une société pourrait construire une usine sans aucune aide à Toronto, par exemple. Cependant, si nous croyons que cela l'intéresserait d'aller dans le Nord où il faut des emplois, nous lui accorderions une subvention, non pas parce qu'elle ne peut pas se le permettre, mais parce qu'elle dira: «Nous sommes prêts à nous installer dans le Nord si vous voulez absorber les frais supplémentaires, autrement nous nous installerons à Toronto.» Dans ce cas, nous accordons des fonds non pas parce que nous croyons que la société ne peut se permettre cette construction, mais parce qu'aucune société n'ira s'installer dans le Nord uniquement pour aider les régions à croissance économique ralentie. C'est à l'État de s'en occuper et c'est pourquoi la subvention est accordée, non pas parce que la société ne peut pas se permettre de construire une usine, mais parce qu'elle est prête à aller s'installer dans un endroit qui comporte certains inconvénients.

Mr. Horner: Si elle va s'y installer et satisfait aux exigences . . .

Mr. Marchand (Langelier): Oui.

Mr. Horner: . . . ne pensez-vous pas qu'elle devrait obtenir la subvention? Comment pouvez-vous deviner si la société entend construire ou non? Je crois que c'est très difficile.

[Text]

Mr. Marchand (Langelier): While we have circulated this booklet, how do you call it, this booklet here on the incentive program, on how it is administered, do not think that we just judge, you know, at first sight and say, well this one we like and this one we do not like. We have to establish if the project is viable and if it is going to affect adversely, say the labour market in some other places. We have a lot of considerations that we take into account and after that we have to establish what amount we are going to give. All this is analysed. I do not say that there are not mistakes. Probably there are mistakes and probably there will be mistakes in the future, but I do not think we are going to destroy the Unemployment Insurance Act because some employees decide to abuse the law. You know, we try to correct the abuses.

Mr. Horner: I agree with you, but I am just trying to imagine a situation where a company goes into a designated area and says they are going to build. They come to Ottawa, but Ottawa turns them down for a grant because Ottawa says, "We knew you were going to build anyway, so you do not need our money". I am just trying to decide how you know they are going to build anyway.

Mr. Marchand (Langelier): It is very difficult to discuss an abstract case, as the one you submit. I remember very well the case concerning the man who was a little bit involved in government and so forth, who had to buy another plant in order to keep his own plant running. He had to. Why should we give money in that case? The purpose of the operation is to create employment opportunities in slow growth regions. There are two things, plants which normally would not be built there and we incite them to go and build in the slow growth regions for which we have a series of criteria, and those who are already in the area and want to expand or modernize, in which case we analyse if it is a viable project, if it destroys jobs somewhere else, if the company is going to do it anyhow, if it has to and if it can afford to do it. We take all of this into consideration.

Mr. Horner: In promoting and developing a company in your slow growth economic regions, quite often you must recognize the fact that that company settles there at a small or slight economic disadvantage as far as the distribution of its product or the moving of its product to the marketplace from that area. I am sure you must recognize that. I see you are nodding your head in the affirmative. Then that company that goes to that region should receive the grant.

I think it is wrong for a department to have a program at a designated region, and a company says well, it is no use building it over here. We might as well go into the designated region and build it there, and we will get a grant. Then Ottawa says, oh, we knew you were going to build it anyway, so you do not get the grant. So the company ends up possibly building in the designated region, always hoping that their application will be accepted, and it is turned down because somebody read their mind correctly or...

Mr. Marchand (Langelier): I do not know. Maybe Mr. Love can clarify points which I cannot clarify, and it might be helpful if he wants to complete what I have said, or change it.

[Interpretation]

M. Marchand (Langelier): Nous avons fait distribuer cette brochure sur le programme des subventions, et sur la façon dont il est appliqué, mais ne pensez pas que nous jugeons simplement à première vue, et qu'il nous suffit d'aimer tel projet plutôt que tel autre. Nous devons en déterminer la rentabilité et voir s'il ne nuirait pas au marché du travail dans une autre région par exemple. Il y a beaucoup de facteurs dont nous devons tenir compte. Ensuite, nous devons déterminer le montant que nous allons attribuer. Tout cela est analysé. Je ne dis pas que nous ne commettons pas d'erreurs. Nous en commettons probablement, et ce sera également le cas dans l'avenir, mais je ne pense pas que nous devrions abroger la loi sur l'assurance chômage sous prétexte que certains employés décident de frauder l'État. Vous savez, nous essayons de rectifier les abus.

M. Horner: Je suis d'accord avec vous, mais j'essaie simplement d'imaginer le cas d'une société qui va s'implanter dans une région désignée pour y construire une usine. Elle se présente à Ottawa, mais Ottawa rejette la subvention car, à son avis, la société construira l'usine de toute manière et n'a donc pas besoin des fonds de l'État. J'essaie simplement de déterminer comment vous pouvez savoir si la société construirait cette usine de toute manière.

M. Marchand (Langelier): C'est très difficile de discuter dans l'abstrait. Je me souviens très bien d'un homme qui était plus ou moins au gouvernement devait acheter une autre usine afin de maintenir la sienne ouverte. Il devait le faire. Pourquoi lui accorderions-nous de l'argent dans ce cas? L'objectif de l'opération est de créer des emplois dans les régions qui se développent lentement. Il y a deux types de cas: les usines qui n'auraient pas normalement été construites à cet endroit, et que nous encourageons à aller s'établir dans des régions dont la croissance économique est lente et pour lesquelles nous avons une série de critères, et il y a également les sociétés qui sont déjà dans la région et qui veulent s'agrandir ou se moderniser, auquel cas nous cherchons à savoir si le projet est viable, s'il élimine des emplois ailleurs, si la société s'agrandira de toute manière, si elle doit le faire et si elle peut se le permettre. Nous tenons compte de tous ces facteurs.

M. Horner: Lorsque vous encouragez une société à s'agrandir ou à s'établir dans vos régions à croissance économique ralentie, vous devez très souvent admettre que cette compagnie, en s'y établissant est désavantagée sur le plan économique, en ce qui concerne notamment la distribution de son produit ou l'acheminement de son produit vers les marchés. Vous devez l'admettre. Je vois que vous faites oui de la tête. Donc, la compagnie qui s'installe dans cette région devrait recevoir la subvention.

Quand une compagnie se dit: pourquoi nous installer ici quand nous pouvons nous installer dans une région désignée et obtenir une subvention dans le cadre d'un programme du ministère, je crois qu'il n'est pas juste qu'Ottawa déclare: nous savons que de toute façon vous vous y installeriez, vous n'aurez donc pas la subvention. Donc, la compagnie construit dans la région désignée, espérant toujours que sa demande de subvention sera acceptée. Or, on la lui refuse parce qu'on a compris ses intentions ou...

M. Marchand (Langelier): Je ne sais pas. Monsieur Love, peut-être pourriez-vous éclaircir certains points et compléter ou modifier ce que j'ai dit.

[Texte]

Mr. Love: Mr. Chairman, the only comment I would make on the last question is that the statutory conditions and the criteria are such that if the firm is already committed to a project, that is, if it has already made the decision to proceed and it has invested in physical assets and so on, then it is ineligible under the program. So it is not a question of the company deciding to go ahead and continuing to hope that a grant may be approved.

An application is made before the project begins, and the analysis is completed and an offer is made or not made. But if the project is committed before the application is sent in, or if the project is committed before an offer is made, then it is ineligible under the terms of the legislation and the regulations.

My only point is that I think the arrangements are such that with respect to a given project, a company knows what the situation is before it makes the decision to proceed.

Mr. Horner: I think it is just a flimsy—poor is better. Flimsy is not a good word to use. It is a very poor criterion that you use, that you read the company's mind better than they do, and you say, you were going to build anyway so we are not giving you any money. I think that is a poor criterion on which to base anything. If you have any designated region and a factory or plant goes into that designated region, it should not have to wait around to find out whether it is going to get a grant and then go out or go in again and rebuild. I think that is—I am not going to proceed with any further other than...

The Chairman: You have one minute to go.

Mr. Horner: I would like to ask in my last minute another question, another different one perhaps. It has always been my concern—the original setting up of the department and so on—that you are geared too much to where the unemployment is and not where the development possibilities are. In many cases the unemployed are unemployed in a region because of the uneconomic factors that are inherent to that region.

Grants, I think, in the long run would probably be more economically sound if they were geared a little closer to the development possibilities of the regions. Take Alberta, for example. Southern Alberta is in the region; northern Alberta is not. Maybe there is more potential development in northern Alberta than there is in southern Alberta.

Mr. Marchand (Langelier): Yes. What you say, Mr. Horner, is exactly what we have been trying to do. I do not say that we are successful, but if you look at the incentive program jointly with the special area program, you see that we are trying to develop regions where there are opportunities. Under the old program, for example, the Dartmouth-Halifax region in Nova Scotia was excluded because we wanted to invest money only where there were poor people, no jobs and so forth. However, we considered that we were losing all the time because it was useless to invest there because of negative economic factors. Now we are trying to invest and incite people to invest in places in these regions where there are opportunities. And I think it goes along with your thinking.

• 1130

There is another school of thought which goes further—I do not know if you belong to it—and says that there are natural places of opportunity in Canada, so why not invest there and let people move to those places? This is what takes place if you do not have such a department. This is why you have so many people that move from the Mari-

[Interprétation]

M. Love: Monsieur le président, je dirais simplement à propos de la dernière question que les conditions statutaires et les critères sont tels que si la compagnie s'est déjà engagée à réaliser un projet, si elle a déjà pris la décision de le mener à bien et à investi des biens matériels, etc., elle n'a plus droit aux subventions du programme. Il n'est donc pas question que la compagnie décide de réaliser le projet et continue à espérer que sa demande de subvention soit approuvée.

La demande doit être faite avant le début du projet. On l'étudie et une offre suit ou ne suit pas. Mais si le projet est déjà en voie de réalisation avant que la demande ne soit envoyée ou avant qu'une offre ne soit faite, il n'a pas droit à la subvention aux termes de la loi et du règlement.

Je crois que le système fonctionne de telle façon qu'une compagnie connaît parfaitement la situation avant de prendre la décision de réaliser un projet donné.

M. Horner: Je crois que vous vous fondez sur un critère bien faible quand vous dites que vous connaissez les intentions d'une compagnie mieux qu'elle ne les connaît elle-même, et quand vous lui déclarez: vous allez vous y installer de toute façon, nous ne vous donnons donc pas d'argent. C'est un critère bien faible. Si vous désignez une région et qu'une usine ou une manufacture s'y installe, la société ne devrait pas être obligée d'attendre pour savoir si elle obtiendra un prêt, ce qui, selon le cas, la forcera à déménager. Je me contenterai de...

Le président: Il vous reste une minute.

M. Horner: Je voudrais en profiter pour poser une autre question, sur un sujet différent. J'ai toujours pensé—depuis la création du ministère—que vous vous intéressez trop aux régions qui souffrent du chômage et pas assez à celles qui offrent des possibilités de développement. Dans de nombreux cas, le chômage est dû à la mauvaise qualité des facteurs économiques inhérents à cette région.

Je crois qu'à long terme, les subventions seraient mieux employées si elles participaient d'un peu plus près au développement des possibilités d'une région. Prenez, par exemple, l'Alberta. Le sud de l'Alberta fait partie de la région désignée, par le nord. Or peut-être le potentiel de développement du nord de l'Alberta est-il supérieur à celui du sud.

M. Marchand (Langelier): Oui. Monsieur Horner, c'est exactement ce que nous avons essayé de faire. Je ne dis pas que nous ayons réussi, mais si vous considérez le programme d'expansion et le programme des régions spéciales, vous constaterez que nous essayons de mettre en valeur des régions où des possibilités existent déjà. Dans le cadre de l'ancien programme, par exemple, la région Dartmouth-Halifax en Nouvelle-Écosse était exclue parce que nous ne voulions investir d'argent que là où régnait la pauvreté et le chômage, etc. Néanmoins, nous nous sommes rendus compte que nous perdions sur tous les plans parce qu'il était inutile d'y investir à cause des facteurs économiques négatifs. Nous essayons maintenant d'investir et d'inciter les gens à investir dans les régions

qui offrent des possibilités. Je pense que cela se rapproche de votre point de vue.

Une autre école qui va encore plus loin—je ne sais pas si vous en faites partie—prétend qu'il y a au Canada des régions qui offrent naturellement des possibilités, donc pourquoi ne pas investir là-bas et déplacer les gens? C'est

[Text]

times to Montreal, Toronto and other large cities. I know that some very serious people still hold that this is what we should do—not intervene, that they are going to move, it is just too bad, and their regions have no chance of developing. But this is not the philosophy that we have retained.

Mr. Horner: As a taxpayer, I would like to think that the government gets the best value for my dollar. In doing that do you not think the government should be looking at the area which has the greatest natural potential development? Just looking at the tables that were distributed, obviously British Columbia has a great natural potential, but obviously your department has not been aware of it. You are not spending money there at all.

Mr. Marchand (Langelier): Mr. Horner, that is an old discussion. British Columbia, of course, is in a much better position than Nova Scotia, P.E.I. or Newfoundland.

Mr. Horner: Who is judging it to be in a much better position?

Mr. Marchand (Langelier): We judge that in terms of income and employment. There are some objective criteria. You know that people are much richer in B.C. than they are in P.E.I.

Mr. Peters: Mr. Chairman, where a one-effort grant is given under your program and then the company is not doing too well, what happens? It is in trouble because of needing to expand or extend its operation into adjacent fields, what do we do?

Mr. Marchand (Langelier): We give them advisory services. I think it was mentioned that companies that went bankrupt have received a grant, others at a given time need expansion and we can give them another grant if they expand or modernize. In general terms, I think that what we have are cases . . .

Mr. Peters: Is it not foolish to let them go broke?

Mr. Marchand (Langelier): Well, if it does not make economic sense to maintain them . . .

Mr. Peters: Then it would not have made economic sense to establish them, would it?

Mr. Marchand (Langelier): Market conditions change all the time. Last year when we gave grants to a certain number of companies we did not know the United States were going to establish the policies that they established and it affected a certain number of companies to which we gave grants. So we do not know what the situation or the problems will be later. It is excluded from the law, but take another company, say, in the skidoo field: the market is good now but maybe in two years it will not be good and perhaps some of the plants that we have will be in trouble. So we study the market and we see if there is room for more facilities . . .

[Interpretation]

ce qui se produit naturellement si un ministère comme le nôtre n'intervient pas. C'est la raison pour laquelle un si grand nombre de personnes quittent les Maritimes pour s'installer à Montréal, à Toronto et dans les autres grandes villes. Des personnes très sérieuses prétendent encore que c'est ce que nous devrions faire,—ne pas intervenir—que les gens se déplaceront d'eux-mêmes. C'est bien triste, mais les régions où ils vivent actuellement n'ont pas d'avenir. Cela n'est pas notre principe.

M. Horner: En tant que contribuable, j'aimerais croire que le gouvernement utilise mon argent le mieux possible. Ne pensez-vous pas que le gouvernement devrait s'occuper des régions qui ont le plus grand potentiel naturel? D'après les tableaux qui nous ont été distribués, il est évident que la Colombie-Britannique est la région dont le potentiel naturel est le plus important, mais il est évident également que votre ministère n'en est pas conscient. Vous n'investissez pas du tout là-bas.

M. Marchand (Langelier): Monsieur Horner, c'est une vieille controverse. Évidemment, la situation de la Colombie-Britannique est bien meilleure qu'en Nouvelle-Écosse, à l'Île du-Prince-Édouard ou à Terre-Neuve.

M. Horner: Qui décide que sa situation est bien meilleure?

M. Marchand (Langelier): Nous nous fondons sur le revenu et l'emploi. Il y a certains critères objectifs. Vous savez que les gens de la Colombie-Britannique sont bien plus riches que ceux de l'Île-du-Prince-Édouard.

M. Peters: Monsieur le président, que se passe-t-il lorsque dans le cadre de votre programme vous accordez une subvention à une compagnie et que ses affaires périclitent? Si, pour sortir de l'impasse, elle a besoin de s'agrandir ou d'étendre le champ de ses activités, que faites-vous?

M. Marchand (Langelier): Nous mettons des services consultatifs à sa disposition. On a déjà dit que des compagnies qui avaient fait faillite avaient reçu une subvention. Certaines compagnies, à un moment donné, ont besoin de s'agrandir et nous pouvons leur accorder une autre subvention pour leur permettre de s'agrandir ou de se moderniser. Dans la plupart des cas . . .

M. Peters: N'est-il pas stupide de les laisser aller à la faillite?

M. Marchand (Langelier): Dans certains cas, il est illogique, du point de vue économique, de les soutenir . . .

M. Peters: Mais dans ce cas, il était illogique du point de vue économique, de les créer, n'est-ce pas?

M. Marchand (Langelier): Les conditions du marché changent sans cesse. L'année dernière nous avons accordé des subventions à un certain nombre de sociétés. À ce moment-là nous ne savions pas que les États-Unis allaient prendre les mesures qu'ils ont prises et qui ont affecté un certain nombre de ces compagnies. Nous ne savons donc pas comment la situation ou les problèmes évolueront. La loi ne peut le prévoir. Prenons l'exemple de l'industrie des motos-neige: le marché est bon à l'heure actuelle mais dans deux ans il est possible qu'il soit moins bon et certaines usines seront peut-être en difficulté. Nous étudions donc le marché et cherchons à savoir s'il y a encore de la place pour une nouvelle production . . .

[Texte]

Mr. Peters: I think really the crux of the problem is why it has not been successful in most instances.

Mr. Marchand (Langelier): What do you mean by "most instances"?

Mr. Peters: The program has not been successful in most instances and this involves, I would think, a number of factors. The places where you have been successful in getting long-term activity developed is in such places as you have mentioned, SYSCO, Devco, which are special designated areas where you have a specific relationship. The place where it has not been is in Ontario. I come from Northern Ontario and we are desperately in need of some kind of assistance. The Ontario government is apparently not too interested in development in Northern Ontario, either northeastern or northwestern, partly because their designated area goes within about 15 miles of Toronto, which is obviously not a necessity by any stretch of the imagination. In other areas you have considerable development where you have been able, in effect, to make the decision of where you go and what you do in that area; in other words, the designated areas are different.

• 1135

Quebec has had very large grants in proportion to unemployment and the other factors. Is this because of the co-operation in relation to Devco and SYSCO; is it because the government of the province is willing to request and co-operate actively in plant consideration?

Mr. Marchand (Langelier): No, if you take the Regional Development Incentives Act and we do not co-operate—well, we co-operate, we inform the provinces but the decisions are made here. Now the initiatives come from private enterprise.

Mr. Peters: Not in the areas where you have been successful.

Mr. Marchand (Langelier): Oh, yes.

Mr. Peters: Devco, SYSCO, these are government . . .

Mr. Marchand (Langelier): But when you talk about Crown corporations, this is something different and Devco does . . .

Mr. Peters: Except that they are part and parcel of what your former deputy minister said in a speech not long ago:

In those circumstance a stimulation of new investment by their own capital cost is at best a process for the slow growth regions. We are running like made in order not to be carried back so far. No sensible regional development can offset the impact on the Maritimes of high national levels of unemployment. The consequences of the policy are twofold, on the one hand two regional development processes have to be supplemented by make-work projects. The main thing this is really wrong with that is what makes it necessary but it creates precedences that make harder the future task of continuing the politicians of stagnation whose entrepreneurship is so sharply concentrated on the arts of extracting money from Ottawa.

In my part of Northern Ontario if a designated program is going to work the federal government is going to have to establish an agency in the designated area to show that it is interested in assessing what the potential of the region is on a regional basis, and in providing the leadership wheth-

[Interprétation]

Mr. Peters: Je crois qu'il faut se demander pourquoi le programme n'a pas réussi dans la plupart des cas, c'est le fond du problème.

Mr. Marchand (Langelier): Que voulez-vous dire «Dans la plupart des cas»?

Mr. Peters: Le programme n'a pas réussi dans la plupart des cas et je crois que plusieurs facteurs sont en cause. Vous avez réussi à établir des activités à long terme dans certains domaines, vous avez parlé vous-mêmes de SYSCO et de Devco. Il s'agit de régions désignées spéciales avec lesquelles vous entretenez des relations particulières. En Ontario, vous n'avez pas réussi. Je viens du nord de l'Ontario et nous avons désespérément besoin d'aide de quelque nature que ce soit. Le gouvernement de l'Ontario ne semble pas s'intéresser beaucoup à la mise en valeur du nord de l'Ontario, du nord-est ni du nord-ouest, en partie parce que leur région désignée s'arrête à environ 15 milles de Toronto, et ce n'est évidemment pas une nécessité, quelle que soit la façon de considérer le problème. Dans d'autres régions, quand vous avez pu effectivement décider de l'endroit et de la nature des tâches à accomplir, vous avez fait beaucoup pour l'expansion de la région. En d'autres termes, les régions désignées sont dissemblables.

Le Québec a obtenu des subventions importantes par rapport au chômage et aux autres facteurs. Cela est-il dû au fait que le gouvernement de la province désire participer activement aux décisions prises au sujet des usines comme c'est le cas pour Devco et SYSCO?

Mr. Marchand (Langelier): Non, prenez par exemple la Loi sur les subventions au développement régional, nous ne coopérons pas—en fait, nous coopérons, nous renseignons les provinces, mais les décisions se prennent ici. Toutefois les initiatives appartiennent à l'entreprise privée.

Mr. Peters: Pas dans les régions où le programme a été couronné de succès.

Mr. Marchand (Langelier): Mais oui.

Mr. Peters: Devco, SYSCO sont des . . .

Mr. Marchand (Langelier): Mais quand il s'agit de sociétés d'État, c'est différent et Devco . . .

Mr. Peters: A l'exception du fait qu'elles font partie de—votre ancien ministre adjoint a dit dans un discours il n'y a pas très longtemps:

Dans ces circonstances il est préférable que les régions à croissance faible stimulent les nouveaux investissements au moyen de leur propre coût en capital. Nous devons avancer de plus en plus vite pour ne pas revenir en arrière. Aucun effort intelligent d'expansion régionale ne peut compenser les répercussions sur les Maritimes du niveau national élevé du chômage. Les conséquences de cette politique sont doubles, d'une part deux processus de développement régional doivent être complétés par des travaux créateurs d'emplois. Ce sont surtout les causes qu'il faut incriminer, mais le processus crée des précédents qui rendent encore plus difficile la tâche future des champions de la stagnation dont les efforts sont surtout consacrés à soutirer de l'argent d'Ottawa.

Dans la partie du nord de l'Ontario dont je viens, pour qu'un programme de désignation fonctionne, il faudra que le gouvernement fédéral établisse un office dans la région désignée pour montrer qu'il désire évaluer le potentiel de

[Text]

er it be by Crown corporation or in another manner of getting that industry started in the area.

We are somewhat like the people of the Maritimes and the coal subsidy. We have had a very large EGMA subsidy over the years which really has not produced anything except maintaining this mad process of working like hell to keep any kind of employment. The process will never work, particularly in Ontario, where the provincial government does not seem to be co-operating in the same direction.

The Ontario government obviously has not made the same progress, in specially designated areas such as Cornwall, as it has in areas such as Millbrook, very close to Toronto, and other areas where they have seen an opportunity to assist.

It seems that we have reached the stage now where we can look at handing out money, as the member for Crowfoot has been saying, to assist an industry that has already made a decision; they make the entrepreneurial decision and then we look at the project and decide whether it is good or not. We are not looking at what should happen in those designated areas and whether or not we are interested in putting money into the development of a diversified study. You mentioned, Mr. Minister, that there are some people—and I think some of them are in Toronto—who believe that there should only be five cities in Canada and that everybody should live in them. I think most people, and certainly those of us who participated in the development of this program, are not of that opinion. It seems to me that in the Province of Quebec perhaps there is less reluctance to expand the area, and in my area, sure, you give some money, that is true, but you only give the money to industries that could not possibly go any place else anyway. It has not done anything to provide incentives in the designated area that were not going to take place anyway. You build a sawmill . . .

• 1140

[Interpretation]

la région à l'échelle régionale et établir les structures qui permettront à une industrie de s'établir dans la région que ce soit par l'entremise d'une société d'État ou d'une autre façon.

Notre situation ressemble un peu à celle des habitants des Maritimes et des subventions aux industries de la houille. Dans le cadre de la Loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or, nous avons reçu au cours des années des subventions très importantes qui n'ont pas vraiment donné de résultats, sinon que nous avons dû continuer à travailler comme des forçats pour conserver quelques emplois. Cela ne marchera jamais, en particulier en Ontario où le gouvernement provincial ne semble pas travailler dans la même direction.

Il est évident que le gouvernement de l'Ontario n'a pas eu le même succès dans une région spéciale désignée comme Cornwall que dans une région comme Millbrook, très proche de Toronto, et dans d'autres régions où il a apporté une aide.

Il semble que nous puissions maintenant envisager de donner de l'argent, comme l'a dit le député de Crowfoot, pour aider une industrie qui a déjà pris une décision; l'industrie décide d'entreprendre quelque chose et nous étudions le projet et décidons de sa validité. Nous n'es-sayons pas de savoir ce qui devrait être fait dans ces régions désignées ou de déterminer si nous n'aurions pas intérêt à investir de l'argent dans une étude diversifiée. Vous avez mentionné, monsieur le ministre, qu'il y a des personnes, dont certaines de Toronto, qui croient qu'il ne devrait y avoir que cinq villes au Canada et que tout le monde devrait y habiter. Je crois que la plupart des gens et certainement ceux d'entre nous qui participent à la mise sur pied de ce programme, ne sont pas de cet avis. Il me semble qu'on éprouve moins de répugnance au Québec à promouvoir l'expansion de la région; dans ma circonscription, vous donnez en effet des subventions, mais vous ne

donnez cet argent qu'aux industries qui de toute façon ne pourraient certainement pas aller s'installer ailleurs. Ainsi on n'a rien fait pour stimuler cette région désignée qui de toutes façons ne devait pas l'être. Vous avez construit une scierie . . .

M. Marchand (Langelier): Comment osez-vous faire une telle affirmation?

M. Peters: Si l'on décide de créer une scierie il faut la construire là où se trouvent le bois et si l'on décide de construire une usine de pâtes et papiers, il faut qu'elle soit située là où se trouvent les pâtes et si encore vous construisez une fonderie celle-ci doit être installée là où se trouve le minéral. Voilà quelles sont les entreprises qui ont été mises sur pied dans ma région.

M. Marchand (Langelier): Oui, mais dans certains cas, il se peut que la scierie ne puisse pas être construite sans l'aide du gouvernement.

M. Peters: C'est juste. Là où je veux en venir, c'est que le gouvernement devrait accorder des subventions à tout homme d'affaires qui veut développer une entreprise et cela ne relève pas réellement des programmes désignés.

M. Marchand (Langelier): Abordons cette question d'un angle plus vaste. Il va sans dire que même si nous avons désigné toutes ces régions au Canada, les Maritimes, le Québec, la région nord de l'Ontario, etc., celles-ci ne sont pas au même niveau. Sans doute les régions qui sont situées à peu de distance de Montréal et qui ont été désignées ont une meilleure chance de croître que des villes

Mr. Marchand (Langelier): How can you say that?

Mr. Peters: If you build a sawmill you have to build it where the logs are and if you build a pulp mill you have to put it where the pulp is or if you build a smelter you have to put it where the ore is, and those are developments that have taken place in my area.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, but in certain cases maybe the sawmill will not be built if there is no help from the government.

Mr. Peters: That is true. All we are saying, then, is that the government should make money for any businessman who wants to expand any place, and it really does not have anything to do with designated programs.

Mr. Marchand (Langelier): Let us look at this from a wider angle. There is no doubt, even if we have designated all those regions in Canada—the Maritimes, Quebec, the northern part of Ontario, and so forth—they are not on the same footing. There is no doubt that the regions which are not too far from Montreal and are designated have a better chance than cities like Rimouski, Matane or Gaspé. There

[Texte]

is no doubt about that. Both are designated but they are not in the same situation. Newfoundland is not in the same situation as Nova Scotia and Manitoba is not in the same situation as Ontario. In those areas, of course, we do not have the initiative. Those who are interested in going there apply to the department and we judge the application and if it is justified we try to help.

However, we had to design other instruments because this is not good enough. You may change the situation a bit but I do not think even in 20 or 25 years you can get rid of the disparities. So, we have this other instrument, which is the special areas, where we try to build infrastructures and their inside industries to come to those places, and up to now this has been quite successful.

We are also trying to develop other instruments. As you know, in New Brunswick we have created this Multiplex Corporation. I do not know if it is going to be successful. We are trying hard. If it is successful, we will probably try to use it somewhere else. You know what we are trying to do with Multiplex, we are trying to create in one shot an industrial milieu that would otherwise not be created. This means that before one company decides to go somewhere they look to see if there are other industries which can be useful to their operations. If you bring all the groups of the same type together you have a chance. We tried this instrument and it has been tried in Italy and we are trying it in New Brunswick. We have something different in Newfoundland. There it is the Development Corporation, which is a state-owned corporation, and we are going to have small and medium-sized industries, not only with money on loan, but with advice, and so forth. There is no doubt it is more difficult to get very big companies or plants to establish in Newfoundland. You understand that as well as I do.

In Nova Scotia we are working on something which is also different, and where we will probably be more involved as a government. So, we are trying to find the instrument.

You talk about the northern part of the provinces. The northern part of Quebec is no better off than the northern part of Ontario.

Mr. Peters: No.

Mr. Marchand (Langelier): They have the same problems.

Mr. Peters: Naturally.

Mr. Marchand (Langelier): We are trying a special instrument for the native people there. How successful we will be, I do not know. This is another experiment we are making. I do not know if anybody has found a formula to correct those disparities, which is applicable everywhere. You may be right, maybe for the north we will have to find something different.

[Interprétation]

comme Rimouski, Matane ou Gaspé. Il n'y a aucun doute là-dessus. Toutes ces villes ont été désignées, mais elles ne sont pas dans la même situation. Terre-Neuve n'est pas dans la même situation que la Nouvelle-Écosse et le Manitoba n'a pas les mêmes conditions que l'Ontario. Dans ces régions, bien sûr, ce n'est pas nous qui prenons l'initiative. Ceux qui sont intéressés à s'y installer font une demande au ministère qui l'étudie et essaie de fournir une aide si celle-ci est justifiée.

Toutefois, nous avons dû créer d'autres façons de procéder parce que celle-ci n'est pas assez satisfaisante. Il se peut qu'on réussisse à modifier la situation quelque peu, mais à mon avis, même d'ici 20 ou 25 ans, il ne sera pas possible d'éliminer le problème des disparités régionales. Par conséquent, nous avons un autre moyen d'agir qui est de désigner certaines régions où nous essayons de mettre sur pied l'infrastructure et d'encourager les industries à aller s'y établir; jusqu'à maintenant ce genre de programme a connu un certain succès.

Nous essayons aussi de mettre en œuvre d'autres moyens d'action. Comme vous le savez, au Nouveau-Brunswick nous avons créé la société *Multiplex Corporation*. Je ne sais pas si cette entreprise sera couronnée de succès. Nous faisons notre possible pour qu'il en soit ainsi. Si nous réussissons à cet endroit, nous essayerons probablement de nous servir de cette expérience ailleurs au pays. Vous savez sans doute qu'avec la création de *Multiplex* nous essayons de créer un milieu industriel qui n'aurait pu être créé autrement. Cela veut dire qu'avant qu'une société décide de s'implanter ailleurs, on essaie de voir s'il y a d'autres industries qui pourraient être utiles au bon fonctionnement de cette société. Si nous réussissons à réunir tous les groupes du même genre il se peut que l'entreprise connaisse un certain succès. Nous nous sommes servi de ce moyen d'action qui existe déjà en Italie et nous essayons de l'utiliser ici au Nouveau-Brunswick. A Terre-Neuve, la situation est quelque peu différente. A cet endroit, il y a la société de développement qui est la propriété de l'État et qui favorisera certaines petites et moyennes entreprises à qui nous fournirons non seulement des emprunts, mais aussi des conseils etc., ... Sans doute il est beaucoup plus difficile d'arriver à ce que de très grandes sociétés ou de grandes usines s'établissent à Terre-Neuve. Vous le comprenez sans doute aussi bien que moi.

En Nouvelle-Écosse, nous avons agi également de façon différente et à certains endroits, nous agissons beaucoup plus en tant que gouvernement. Par conséquent, nous essayons donc de trouver dans chaque cas le moyen d'action efficace.

Vous parlez des régions nord des provinces. Le nord du Québec est tout aussi désavantagé que le nord de l'Ontario.

Mr. Peters: Non.

Mr. Marchand (Langelier): Ils ont les mêmes problèmes.

Mr. Peters: Naturellement.

Mr. Marchand (Langelier): Nous essayons d'inventer une nouvelle formule pour les autochtones de cette région. Je ne sais pas vraiment jusqu'à quel point nous réussirons. C'est là un autre genre d'expérience que nous tentons. Je ne sais pas si quelqu'un a réussi à découvrir une formule pour résoudre le problème des disparités régionales qui pourrait être mise en vigueur partout. Il se peut que vous ayez raison et que nous soyons forcés de trouver quelque chose de différent pour les régions du Nord.

[Text]

Mr. Peters: Is there any bar to establishing a development corporation in a designated region of Northern Ontario?

• 1145

Mr. Marchand (Langelier): We are doing it. Probably in a few weeks we will have three of them. We already have two, one in Newfoundland and one in New Brunswick, and we will probably set one up in Nova Scotia. After that we will probably have others.

Mr. Peters: Will Ontario co-operate in the establishment of one in Ontario?

Mr. Marchand (Langelier): This will need the co-operation of Ontario, I cannot tell you now because we have not put the problem to them.

Mr. Peters: Have we discussed this?

Mr. Marchand (Langelier): No, not to my knowledge.

Mr. Peters: Mr. Chairman, it seems to me that in northern Ontario the initiative is going to have to come from the federal government if they are really going to help that designated area. We had an industrial commissioner in one of the communities. He is a very large shareholder in Panarctic. He closes down a couple of the mines in that area so that he can get the capital out of those mine treasuries to meet his commitment to Panarctic. He also is the industrial commissioner of Kirkland Lake. He moves his operation now to Sudbury because air traffic there is a little easier to come by. We just have not available the facilities and the people that will provide that kind of initiative but the department has; it has some excellent people. It seems to me that we should be doing something about that in northern Ontario.

Another question I would like to ask is this. Has the department given any consideration to equity in terms of these grants? I am thinking of the grants you gave, for instance, to Texas-Gulf, who do not need the money any more than they need to fly, but who did blackmail the government and the people of the area. They said they would build their smelter somewhere else if they did not get it. Have we ever given consideration to taking equity for the capital that we invest in that area so that from then on we have an opportunity of providing an influence?

Mr. Marchand (Langelier): Under the Incentives Act, if the act is well implemented, I do not think we are justified in asking for that. If you want to invest in northern Ontario, you need a grant because you will be at a disadvantage in relation to your competitors, so you say, "If you want me to go there, I need a grant of \$1 million; otherwise I will not be on an equal footing and I will not be in a position to compete." If we think it is in the public interest to have your plant there, all we do is compensate you for a disadvantage that we impose on you in the name of public interest. Why should we ask for shares? What would be the moral justification? You would say, "All right. Keep your \$1 million and I will go elsewhere and be in a position to compete without your \$1 million."

[Interpretation]

M. Peters: Y a-t-il quelques difficultés à ce qu'on établisse une société de développement dans une région désignée du Nord de l'Ontario?

M. Marchand (Langelier): Nous sommes en train de le faire. D'ici quelques semaines probablement trois d'entre elles auront été établies. Il y en a deux qui existent déjà, une à Terre-Neuve et l'autre au Nouveau-Brunswick et nous en établissons probablement une en Nouvelle-Écosse. Par la suite d'autres suivront.

M. Peters: L'Ontario collaborerait-il à l'établissement d'une telle société en Ontario?

M. Marchand (Langelier): Nous aurons besoin pour ce faire de la collaboration de l'Ontario. Je ne peux rien vous dire à ce sujet maintenant car nous ne nous sommes pas encore adressés à cette province.

M. Peters: En avons-nous discuté?

M. Marchand (Langelier): Non, pas à ma connaissance.

M. Peters: Monsieur le président il me semble que dans le Nord de l'Ontario ce serait au Gouvernement fédéral de prendre l'initiative si celui-ci désire réellement aider cette région désignée. Nous avons dans une de ces localités un commissaire industriel qui est un actionnaire important de la Société *Panarctic*. Il a dû fermer deux de ces mines dans cette région afin de disposer des capitaux nécessaires pour satisfaire ses obligations envers *Panarctic*. Il est aussi le commissaire industriel de *Kirkland Lake*. Il transporte maintenant son entreprise à Sudbury parce qu'il est plus facile de se déplacer par avion à cet endroit. Nous n'avons tout simplement pas les installations et les personnes qui pourraient prendre de telles initiatives mais le ministère lui les a, car il est composé d'un bon nombre de personnes compétentes. Il me semble que nous devrions prendre les mesures qui s'imposent à ce sujet dans le Nord de l'Ontario.

J'aimerais poser une autre question. Le ministère a-t-il réparti avec équité et justice ses subventions? Je veux parler des subventions que vous avez accordées, par exemple, à *Texas-Gulf* qui n'a pas besoin du tout de cet argent mais qui a fait chanter le Gouvernement et les gens de cette région. Cette société a dit qu'elle construirait sa fonderie ailleurs si elle n'obtenait pas cette subvention. A-t-on étudié la possibilité d'acquiescer des intérêts qui correspondraient au capital investi dans cette région, de sorte que dorénavant nous puissions exercer une certaine influence?

M. Marchand (Langelier): En vertu de la Loi sur les subventions au développement, si celle-ci est mise en vigueur de la bonne façon, je ne crois pas que cette demande soit justifiée. Si vous désirez investir de l'argent dans le Nord de l'Ontario, vous avez besoin d'une subvention car vous seriez dans une situation défavorable par rapport à vos concurrents et vous êtes alors en mesure de dire que vous avez besoin d'une subvention d'un million de dollars car autrement vous ne seriez pas sur le même pied que les autres industries et par conséquent vous ne seriez pas capable de faire face à la concurrence. Si nous estimons qu'il est dans l'intérêt public que votre usine soit installée à un tel endroit, tout ce que nous faisons c'est vous dédommager des inconvénients que nous vous imposons au nom de l'intérêt public. Pourquoi devrions-nous demander des intérêts dans l'entreprise? Quelle en serait la justification morale? Il vous serait alors facile de nous répondre: «Gardez votre million de dollars et nous irons nous installer ailleurs où nous serons en mesure de faire concurrence aux autres sans l'aide de votre argent.»

[Texte]

Mr. Peters: Except that the people should be protected in being able to say, "You damn well do not operate with our resource unless you do this", and putting money in it should give us some equity in it. The interesting thing is that that smelter not only can produce copper, zinc, or whatever it may be . . .

Mr. Marchand (Langelier): Silver.

Mr. Peters: . . . but it also has some byproducts that are useful to the economy of that area. If we keep shipping them all out, we obviously never keep a resource.

Mr. Marchand (Langelier): Your first question, I want this to be clear. If you go to place X because we offer a grant and this grant is proper compensation from your point of view for the increased cost of transportation, say, to your market, it is not a gift. The state just gives you compensation for an extra cost you have. So what would be our justification in asking you to give us shares?

Mr. Peters: Would you feel justified in establishing a government smelter and operating a government smelter?

Mr. Marchand (Langelier): That is something different. There I would agree much more with you. Should we do more of this—to have a public corporation of our own instead of granting this \$1 million? There I would feel much more in agreement with you.

Mr. Peters: Right now we have a smelter at Cobalt that was unique—a very large one. It was the smelter that finally ended up smelting mostly all the American coinage when they went out of silver into this waffle type. We had developed it, and then the mine that was operating closed the smelter down. It would be an excellent opportunity for us to take a look at it because it would smelt world-wide. It was smelting coins for Mexico, Rhodesia—all over the world. It would be an excellent . . .

• 1150

Mr. Marchand (Langelier): On this, I am not ready to try to say that you are wrong.

The Chairman: Mr. Cyr.

Mr. Cyr: Monsieur le président, dans le même sens que mon prédécesseur, il semble que le ministère de l'Expansion économique régionale ne veut pas trop aider l'entreprise coopérative. Mais je peux dire que le ministère de l'Expansion économique régionale aide au Québec des entreprises coopératives; ce ne sont pas des capitalistes, les Pêcheurs unis du Québec qui ont reçu dans le passé de l'aide du ministère de l'Expansion économique régionale. Encore tout récemment, les Pêcheurs unis du Québec ont reçu 3 subventions. C'est une entreprise coopérative, je peux dire presque à 75 p. 100 socialiste, et le ministère de l'Expansion économique régionale aide cette entreprise. Pourquoi? Parce qu'elle se conforme aux normes et critères établis par le Ministère.

Monsieur le président, j'aurais seulement une question à poser au ministre.

[Interprétation]

Mr. Peters: Mais les gens devraient être protégés et ils devraient pouvoir exiger qu'aucune exploitation de leurs ressources ne se fera à moins que certaines conditions ne soient respectées; il devrait alors y avoir moyen d'investir de l'argent dans une industrie dont nous serions actionnaires. Il est intéressant de savoir qu'une fonderie peut non seulement produire du cuivre, du zinc ou d'autres métaux . . .

Mr. Marchand (Langelier): De l'argent.

Mr. Peters: . . . mais qu'elle peut aussi produire certains sous-produits qui sont utiles à l'économie de la région. Si nous passons notre temps à les expédier ailleurs il est évident que nous ne pourrions pas conserver de ressources.

Mr. Marchand (Langelier): J'aimerais donner un peu plus d'explications en réponse à votre première question. Si une entreprise s'installe à un endroit X parce que nous lui offrons une subvention et s'il s'agit d'une compensation appropriée qui tient compte de l'augmentation du coût du transport vers le marché concerné, ce n'est pas un don. L'État rembourse simplement des frais extraordinaires auxquels il faut faire face. Pourquoi alors serions-nous justifiés d'exiger des intérêts dans l'entreprise?

Mr. Peters: Seriez-vous justifiés d'établir une fonderie qui appartiendrait au Gouvernement et qui serait exploitée par celui-ci?

Mr. Marchand (Langelier): Ce n'est pas la même chose. Je serais d'accord avec vous à ce sujet. Devrions-nous chercher davantage à établir nos propres sociétés d'État au lieu d'accorder ce million de dollars. Je serais certainement beaucoup plus d'accord avec vous à ce sujet.

Mr. Peters: A l'heure actuelle, nous avons à Cobalt une très grande fonderie qui était d'un type unique. Et c'est cette fonderie qui finalement a fondu la plupart des pièces de monnaie américaine, lorsque les États-Unis ont abandonné la monnaie d'argent pour adopter une pièce de composition différente. Nous avions mis sur pied cette installation mais par la suite, la mine qui exploitait cette fonderie l'a fermée. Ce serait une bonne idée de faire une visite des lieux car cette fonderie pouvait produire des

pièces de monnaie pour un grand nombre de pays. On produisait à cet endroit, des pièces de monnaie pour le Mexique, la Rhodésie—et pour bien des pays du monde. Il serait excellent . . .

Mr. Marchand (Langelier): Je ne suis pas prêt à dire que vous êtes dans l'erreur à ce sujet.

Le président: Monsieur Cyr.

Mr. Cyr: Mr. Chairman, to pursue the line of questioning of the last member, it seems to me that the Department of Regional Economic Expansion has no great desire to help the credit unions. I must say however that the DREE helps the credit unions in Quebec; the Quebec United Fishermen are not capitalists and have received help from DREE in the past. Only recently this organization has received three grants. This credit union has socialist tendencies but the Department of Regional Economic Expansion helps it. Why is it so? Because it meets the standards established by the department.

Mr. Chairman, I have only one other question to ask the Minister.

[Text]

Le président: Avant que vous posiez votre question, si possible... and if the members would agree with that, I personally would like to be able to end the meeting at approximately 12 o'clock. I have another appointment myself, if I can get your co-operation. I just thought I would leave that thought with you for the moment. Please carry on.

M. Cyr: Monsieur le président, ma question s'adresse au ministre. J'ai lu dans le *Financial Post* d'il y a trois semaines, sans doute en avez-vous aussi pris connaissance, que le premier ministre de Terre-Neuve, M. Frank Moores, a demandé aux citoyens de sa province de ne pas trop dépendre de l'aide des gouvernements. Il a dit: «des gouvernements». Le nouveau premier ministre de Terre-Neuve exposait-il sa nouvelle politique provinciale sur le développement régional ou demandait-il aux terre-neuviens de s'organiser sans l'aide des deux paliers du gouvernement, considérant qu'il a parlé «des gouvernements». Avez-vous été consulté à ce sujet?

M. Marchand: Non. Je n'ai pas lu le texte, et je ne peux vous donner aucune réponse, malheureusement.

M. Cyr: Donc cela veut dire que Terre-Neuve demande encore l'aide du gouvernement fédéral, et plus que jamais pour son développement régional?

M. Marchand: Bah! je présume que Terre-Neuve appartient encore à ce pays-ci, et qu'ils vont demander leur part des biens communs.

M. Cyr: Merci.

The Chairman: Mr. Burton. I am sorry, he was on the list first. I hope you will both be brief I will try to entertain both of your questions.

Mr. Broadbent: Could I ask one supplementary, with John's permission?

Mr. Burton: Yes. Go ahead.

Mr. Broadbent: I was intrigued and pleased to hear that the Minister has some kind of commitment to public enterprise there. I would like to ask him, following along the lines of Mr. Peter's questioning about creating a certain kind of enterprise in a certain region, about using grants to private companies, and they would not go anywhere else anyway, and see how this bears on the grant that is to be made to Proctor and Gamble to set up a pulp and paper enterprise in northern Alberta.

Is this not exactly the kind of situation—I fully sympathize and agree with the kind of argument the Minister is making, that if you are going to entice firms that depend on private profit into a region, then you are going to have to make sure they get the profit. They are not in business to provide public welfare. But his department, I would suggest, is in business for just that kind of thing.

Why make a grant to Proctor and Gamble, a multimillion dollar enterprise, to set up a pulp and paper firm there? Why not create a public firm up in that part of the province instead of giving funds to a big corporation in this case?

[Interpretation]

The Chairman: Before you ask your question, if possible... et si les membres sont d'accord avec moi, j'aimerais que la réunion se termine environ à midi. Je me permets de faire appel à votre esprit de collaboration car j'ai moi-même un autre rendez-vous. Je voulais tout simplement vous en faire part. Veuillez poursuivre le débat.

Mr. Cyr: Mr. Chairman, my question is for the Minister. I have read in the *Financial Post* three weeks ago, and no doubt you have also read about this, that the Prime Minister of Newfoundland, Mr. Frank Moores, has asked the citizens of his province not to depend too much on help from governments. He said precisely "governments". Was the new Prime Minister of Newfoundland stating his new provincial policy on regional development or was he asking the citizens of his province not to rely upon the help of the two levels of government since he talked about governments in the plural form. Has someone consulted with you on this matter?

Mr. Marchand: No. I have not read that declaration and unfortunately I cannot give you any answer.

Mr. Cyr: So this means that Newfoundland is still even more than ever asking for help from the federal government for its regional expansion?

Mr. Marchand: Well, I believe that Newfoundland is still a part of our country and that it will ask for its share of grants from public funds.

Mr. Cyr: Thank you.

Le président: Monsieur Burton. Je regrette, mais son nom est le premier qui figure sur ma liste. J'espère que vous serez tous deux assez brefs. J'essaierai de tenir compte de vos deux questions.

M. Broadbent: John me permettrait-il de poser une question supplémentaire?

M. Burton: Oui. Allez-y.

M. Broadbent: J'étais intrigué et heureux d'apprendre que le ministre s'est en quelque sorte engagé à créer une entreprise d'état à cet endroit. J'aimerais lui poser certaines questions, tout comme l'a déjà fait M. Peters, au sujet de la création d'un certain genre d'entreprise dans une région donnée, et de l'octroi de subventions à des compagnies privées qui de toute façon ne se déplaceraient pas pour aller ailleurs, afin de voir comment ceci se rattache à la subvention qui sera accordée à Proctor and Gamble, qui a l'intention d'établir une usine de pâtes et papiers dans le nord de l'Alberta.

N'est-ce pas là exactement le genre de situation... Je suis pleinement d'accord avec le ministre pour admettre que si nous devons attirer des entreprises qui dépendent les profits privés dans une région, il faut s'assurer qu'elles pourront réellement tirer de tels profits. Ces entreprises ne sont pas des agences de bien-être. Mais permettez-moi de dire que son ministère agit justement de cette façon.

Pourquoi accorder une subvention à Proctor and Gamble, une entreprise multi-millionnaire qui a l'intention d'installer une usine de pâtes et papiers à cet endroit? Pourquoi ne pas créer une entreprise d'état dans cette partie de la province au lieu d'accorder des fonds à une société très importante dans ce cas?

[Texte]

Mr. Marchand (Langelier): You asked two questions on this. Why did we give a grant to Proctor and Gamble, which is surely not a poor company anyhow?

• 1155

This could be contested if you had all the facts and maybe you would have another opinion. The facts we had at that time was that Proctor and Gamble needed this pulp and had the choice to put their mill in the United States or in Northern Alberta. They were interested in that site but they were more interested in the United States. We made an assessment of all the advantages they had in the United States and in Northern Alberta and said, "That is true, they will not be interested in coming to Northern Alberta if we do not give certain grants." This was the basis of our judgment.

There may have been a mistake somewhere; this I cannot tell you and I did not personally assess that. All those who studied the case came to the conclusion that it was not because Proctor and Gamble was asking for it that we should give it. We knew that Proctor and Gamble was building this mill for its own needs and was not competing with any other paper mill in Canada. They were building it for their own needs because they needed the production, and I think they will absorb 100 per cent of the production of that mill. We took the decision that it was worthwhile for us to give them a grant, something like \$12 million, and to have a mill built in Northern Alberta where jobs were needed.

You asked why we did not build it. At that time, would Proctor and Gamble have been interested in buying our pulp? We would have had to invest \$100 million in the mill instead of \$12 million. This is why we did not build it. Furthermore, if we are going to invest in public enterprises, a paper mill is not the best place to start at this stage.

Mr. Broadbent: Did you pursue the possibility of their purchasing pulp from you if the government created the mill?

Mr. Marchand (Langelier): No. Surely, this will have to be accepted not only as a philosophy but from a budgetary point of view. If I start building mills that cost \$100 million or spend \$200 or \$300 million as ITT did I will have to have that in my budget, and we will have to tax people for it.

Mr. Broadbent: It might be a good idea.

Mr. Marchand (Langelier): Well it might be a good idea; this is a political argument, not a philosophical one. I am not opposed to the principle at all, but I think we should experiment in other fields, not this one. We have Crown corporations that work very well such as Polymer Corporation which, I think, is an efficient company, and we have had others that have not worked very well. Cevco has not worked very well although Mr. Kent is trying to improve the situation, but I think it was lousy administration up to ... Well, let us experiment, we are trying something in New Brunswick that may be successful. Gradually, I think we can build a different society where government would be more involved.

[Interprétation]

M. Marchand (Langelier): Vous avez, de fait, posé deux questions à ce sujet. Pourquoi avons-nous accordé une subvention à Proctor and Gamble, qui n'est sûrement pas une société des plus pauvres?

Vous pourriez contester si vous connaissiez tous les faits et votre avis serait peut-être alors différent. Nous savions à ce moment-là que Proctor and Gamble avait besoin de cette usine et pouvait l'établir soit aux États-Unis, soit dans le Nord de l'Alberta. Cet emplacement les intéressait, mais ils préféraient s'établir aux États-Unis. Nous avons comparé tous les avantages qu'ils auraient aux États-Unis et dans le nord de l'Alberta, puis nous avons déclaré: «Il est vrai qu'ils n'auraient aucun intérêt à s'établir dans le nord de l'Alberta si nous n'accordons pas certaines subventions.» Voilà la base sur laquelle nous avons jugé.

Il se peut qu'une erreur ait été commise; je ne peut pas vous le dire car je n'ai pas personnellement évalué la question. Tous ceux qui ont étudié le cas en sont venus à la conclusion que ce n'est pas parce que Proctor and Gamble demandait cette subvention que nous devions l'accorder. Nous savions que Proctor and Gamble construirait cette usine pour répondre à ses propres besoins et ne faisait pas de concurrence aux autres usines de pâtes et papiers du Canada. Ils l'ont construite pour répondre à leurs propres besoins car la production leur était nécessaire et je crois qu'ils absorberont 100 p. 100 de la production de cette usine. Nous avons décidé que cette subvention d'environ 12 millions de dollars était justifiée, afin d'obtenir la construction d'une usine dans le nord de l'Alberta où les emplois étaient nécessaires.

Vous avez demandé pourquoi nous ne l'avons pas construite. Procter and Gamble aurait-elle été disposée, à ce moment-là, à acheter nos pâtes? Nous aurions dû investir alors 100 millions pour construire l'usine, au lieu de 12 millions. C'est pourquoi nous ne l'avons pas construite. De plus, si nous voulons investir dans des entreprises d'état, une usine de papier ne représente pas le meilleur point de départ à cette étape.

M. Broadbent: Avez-vous envisagé la possibilité qu'ils vous achètent de la pâte à papier si le Gouvernement avait construit l'usine?

M. Marchand (Langelier): Non. Il faudra certainement accepter ce fait non seulement comme une théorie, mais du point de vue budgétaire. Si je commence à construire des usines qui coûtent 100 millions de dollars ou si je dépense 200 ou 300 millions de dollars, comme l'Industrie et le Commerce l'a fait, cette somme devra figurer dans mon budget et nous devons prélever des impôts.

M. Broadbent: Ce serait peut-être une bonne idée.

M. Marchand (Langelier): Ce serait peut-être une bonne idée; il s'agit-là d'un argument politique et non philosophique. Je ne suis pas opposé aux principes, mais je crois que nous devrions faire des expériences dans des domaines autres que celui-ci. Il existe des sociétés de la Couronne qui fonctionnent très bien, comme la Polymer Corporation, qui je crois, est rentable; certaines autres ne fonctionnent pas très bien. Devco n'a pas donné de très bons résultats bien que M. Kent s'efforce d'améliorer la situation, mais je crois que l'administration a été très mauvaise. Nous faisons des expériences, comme au Nouveau-Brunswick où les résultats peuvent être bons. Je crois que nous pourrions peu à peu construire une société différente où le Gouvernement interviendrait davantage.

[Text]

Mr. Broadbent: That is a good note to end on. Maybe I will return to my colleague and pursue that later with the Minister.

The Chairman: Thank you, Mr. Broadbent. Mr. Burton.

Mr. Burton: Mr. Chairman, the Minister reported on three grants that were offered to McCain Foods Limited. I cannot find a record of one of these grants in the monthly reports and there is another grant that was not mentioned by the Minister. According to our records, sometime in August 1969 a grant of some \$2.925 million was made to McCain Foods Limited and the Minister did not mention it. He did mention the \$6.1 million grant offered in November 1970. I wonder if the Minister could clarify this matter.

Mr. Marchand (Langelier): Are you speaking of a grant that is not reported here?

Mr. Burton: Yes.

Mr. Love: As I understand it, Mr. Chairman, the point being made is that the amount of the grant provided to the Minister this morning differs from the amount in the parliamentary report, is that your point?

• 1200

Mr. Burton: Well, possibly they are two different grants even. I am asking for clarification because back in August, 1969, the department reported a grant of \$2.925 million to McCain Foods Limited but this morning the Minister made reference to a grant of \$6.1 million offered in November, 1970.

Mr. Love: Mr. Chairman, I think these figures will have to be checked. The figures were prepared very late last night as a result of the advance notice given. It is possible there is an error but I have no way of responding until the details are checked.

Mr. Marchand (Langelier): Well, there is quite a difference between \$6 million and \$2 million. You are referring, Mr. Burton, to the information I gave you that the payments made were \$2.5 million and a half a million.

Mr. Burton: I am not talking about payments.

Mr. Marchand (Langelier): You are not suggesting . . .

Mr. Burton: I am talking about the grants offered.

Mr. Marchand (Langelier): There was a grant of \$2 million.

Mr. Burton: It was \$2.925 million in August, 1969. Our research staff has double checked it.

Mr. Marchand (Langelier): I hope that we have not lost a million in the process.

Mr. Burton: I am rather concerned about this, Mr. Minister, because back in 1957 we had C. D. Howe, asking, what is a million and I would not want to see Jean Marchand in 1972 saying, what is \$3 million.

An hon. Member: That is inflation.

Mr. Marchand (Langelier): Well, we will check that and we will give you the information.

[Interpretation]

M. Broadbent: Voilà un bon point pour terminer. Je pourrais peut-être laisser la parole à mon collègue et revenir là-dessus plus tard.

Le président: Je vous remercie, monsieur Broadbent. Monsieur Burton.

M. Burton: Monsieur le président, le ministre a mentionné 3 subventions offertes à McCain Foods Limited. Je n'ai pas trouvé de traces de l'une de ces subventions dans les rapports mensuels et une autre subvention n'a pas été mentionnée par le ministre. Selon nos dossiers, une subvention d'environ \$2,925 millions a été accordée, vers le mois d'août 1969, à McCain Foods Limited et le ministre n'en a pas fait mention. Il a parlé de la subvention de \$6.1 millions offerte en novembre 1970. Le ministre pourrait-il éclaircir la question?

M. Marchand (Langelier): Parlez-vous d'une subvention qui ne figure pas ici?

Mr. Burton: Oui.

M. Love: Si je comprends bien, monsieur le ministre, il s'agit du fait que le montant cité au ministre ce matin n'est pas le même que celui qui figure dans le rapport parlementaire; est-ce exact?

M. Burton: Il se peut qu'il existe deux subventions différentes. Je demande des renseignements supplémentaires car au mois d'août 1969, le ministère a fait état d'une subvention de \$2,925,000 accordée à McCain Foods Limited, mais ce matin le ministre a mentionné une subvention de \$6.1 millions offerte en novembre 1970.

M. Love: Monsieur le président, je crois qu'il faudra vérifier ces chiffres. Ils ont été préparés très tard hier soir, à la suite de l'avis que nous avons reçu. Il est possible qu'il y ait une erreur, mais je ne peux pas répondre avant d'avoir vérifié les détails.

M. Marchand (Langelier): La différence est assez grande entre six millions de dollars et 2 millions de dollars. Vous vous reportez, monsieur Burton, aux renseignements que je vous ai donnés, selon lesquels les paiements effectués étaient de \$2.5 millions et demi.

M. Burton: Je ne parlais pas des paiements.

M. Marchand (Langelier): Vous ne voulez pas dire . . .

M. Burton: Je parle des subventions offertes.

M. Marchand (Langelier): La subvention était de \$2 millions.

M. Burton: Elle était de \$2.925 millions en août 1969. Notre personnel de recherche a vérifié le chiffre.

M. Marchand (Langelier): J'espère que nous n'avons pas perdu un million en route.

M. Burton: Ce sujet m'inquiète, monsieur le ministre, car en 1957, M. C. D. Howe ne se souciait pas s'une somme d'un million de dollars et je ne voudrais pas que M. Jean Marchand en 1972 ne se soucie pas d'une somme de \$3 millions.

Une voix: Ce sont les résultats de l'inflation.

M. Marchand (Langelier): Nous ferons des vérifications et nous vous donnerons les renseignements.

[Texte]

Mr. Burton: Well, I think it is a very important point, Mr. Chairman. Also I was very disturbed to note the information provided by the Minister in which he said that Mr. McClure joined the department in February 1969 and left on August 1, 1970. I find that three applications for grants by McCain Foods Limited were received on December 19, 1969, May 22, 1970 and June 8, 1970 and one of those grants was then offered to McCain Foods on July 22, 1970, another one on August 28, 1970 and still the third one on November 2, 1970. Mr. McClure I understand left the department on August 1, 1970 to join McCain Foods Limited in an executive capacity. I think this is a matter of very real concern. I have to ask the Minister, has he or his department investigated this matter for a potential conflict of interest or an actual conflict of interest and has the department examined its policy concerning its employees and the admittedly difficult matter of what they may do when they leave the employ of the department?

Mr. Marchand (Langelier): Well, I cannot—Mr. McClure was under the jurisdiction of Mr. Lavigne, I think.

Mr. Love: No, he was in a different division. He was not in the incentives division, Mr. Chairman. He was in operations east.

Mr. Burton: He was the Regional Director really.

Mr. Love: That is right. The organization chart which was printed in the appendices to the Proceedings of the first meeting indicate the relationship, I think. The work of evaluation on incentive grants is done in the incentives division under one Assistant Deputy Minister. Mr. McClure, as I understand it, was employed in the operations east division which is concerned with the operations of the application of the entire program in the East. That division is not responsible for the evaluation of incentive applications and recommendations that go up the line in respect of those.

Mr. Burton: Well, I appreciate, sir, these organizational niceties and divisions of responsibility and interest, Mr. Chairman, but it is very difficult to conceive how the Director of Operations for the Atlantic Region could be totally divorced from this aspect of the department's activities. So I put this question to the Minister: was there an investigation of this matter to make certain there was no conflict of interest nor potential conflict of interest? Also what policy does the department have on this matter concerning the activities of its employees, in view of the fact that large amounts of public money are being granted to private industry and the very obvious difficulty that arises of departmental personnel possibly moving over to some of the industries who are receiving assistance.

• 1205

Mr. Marchand (Langelier): If there are any indications of wrongdoings of course we have to intervene, but people leave the department and the government daily and go to private enterprise and vice versa.

Mr. Burton: Not where there are large sums of money being...

Mr. Marchand (Langelier): But wait a minute. This is under the jurisdiction of Mr. Lavigne here, who is responsible, and the Deputy Minister. Even if you tell me that the secretary in one of the sections in Quebec has moved to McCain, I do not see why I should make an inquiry. The problem is knowing whether Mr. McClure has anything to do with the decision. No?

[Interprétation]

Mr. Burton: Monsieur le président, je pense qu'il s'agit là d'une question importante. Je m'inquiète également d'entendre le ministre dire que M. McClure est entré au ministère en février 1969, et l'a quitté le premier août 1970. Je vois que McCain Foods Limited a déposé trois demandes de subventions le 19 décembre 1969, le 22 mai 1970 et le 8 juin 1970; l'une de ces subventions a été offerte à McCain Foods le 22 juillet 1970, une autre le 28 août 1970, et la troisième le 2 novembre 1970. Je crois savoir que M. McClure a quitté le ministère le 1^{er} août 1970 pour entrer au service de McCain Foods Limited à titre d'administrateur. Je crois que cette question est véritablement inquiétante. Je tiens à demander au ministre s'il a procédé lui-même ou si son ministère a procédé à une enquête pour savoir s'il existait des risques de conflits d'intérêts ou un conflit véritable; le ministre a-t-il examiné sa politique relative aux employés et la question évidemment difficile de savoir ce qu'ils peuvent faire lorsqu'ils quittent l'emploi du ministère?

Mr. Marchand (Langelier): Je crois que M. McClure relevait de M. Lavigne.

Mr. Love: Non, il appartenait à une division différente. Il n'appartenait pas à la division de l'expansion industrielle, monsieur le président. Il travaillait à la région de l'est.

Mr. Burton: Il était en fait directeur régional.

Mr. Love: C'est exact. L'organigramme imprimé en annexe au procès verbal de la première réunion indique le rapport qui existe. L'évaluation des subventions est effectuée par la division de l'expansion industrielle sous la direction d'un sous-ministre adjoint. Je crois savoir que M. McClure appartenait à la division de la région de l'est, qui s'occupe de l'application de l'ensemble du programme dans l'est. Cette division n'est pas responsable de l'évaluation des demandes de subventions, ni des recommandations qui les accompagnent.

Mr. Burton: Je comprends les subtilités de l'organisation et le partage des responsabilités et des intérêts, monsieur le président, mais il est difficile de concevoir que le directeur des opérations de la région Atlantique ignore totalement cet aspect des activités du ministère. Je pose donc la question au ministre: la question a-t-elle fait l'objet d'une enquête pour s'assurer qu'il n'existe pas de conflit d'intérêts ni de risques de tels conflits? Par ailleurs, quelle est la ligne de conduite du ministère concernant les activités de ses employés, étant donné que de grandes sommes de fonds publics sont allouées à l'industrie privée et le problème que posent les déménagements possibles du personnel du ministère vers certaines de ces industries qui reçoivent de l'aide.

Mr. Marchand (Langelier): Évidemment s'il y a des malversations, nous intervenons, mais il y a des personnes qui quittent tous les jours le ministère et le gouvernement pour se lancer dans l'industrie privée et vice-versa.

Mr. Burton: Pas dans le secteur où d'importantes sommes d'argent sont...

Mr. Marchand (Langelier): Un instant! Cette question relève de la compétence de M. Lavigne et du sous-ministre. Même si vous me dites que le secrétaire d'une des sections au Québec est passé chez McCain, je ne vois pas pourquoi je devrais ouvrir une enquête. Le problème est de savoir si M. McClure a quelque chose à voir avec cette décision. Non?

[Text]

Mr. Burton: No, one way or the other. Was there an investigation of this matter?

Mr. Marchand (Langelier): Mr. Burton, we should check that. I understand that when those things happen we should have a look, but I do not think that we should assume that it is a problem . . .

Mr. Burton: I am not assuming; I asked a question.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, but can you prove that. If he had been in the Incentives Branch I would be inclined to look a bit more closely, but if there was wrongdoing that means Mr. Lavigne is the one responsible, because he is the one that is making the decision and making the recommendation to the Deputy Minister.

Mr. Burton: On the final analysis, of course, you, Mr. Minister, have to accept responsibility.

Mr. Marchand (Langelier): Of course, and this is what is frightening, because sometimes many things go on and you do not know about them.

Mr. Burton: Can you provide a report on this?

Mr. Marchand (Langelier): Up until now I feel very much at ease and secure.

Mr. Burton: Can you provide a report on this matter to the next meeting of the Committee?

Mr. Marchand (Langelier): What kind of report do you want exactly?

Mr. Burton: In answer to my questions. Was there an investigation of this matter?

Mr. Marchand (Langelier): Yes, okay.

Mr. Burton: And also the other question, whether the department has considered policy concerning this matter of employees who admittedly had the opportunity—and it is a difficult matter as well—of leaving the department to go to one of these firms. There may be one or more ways of dealing with the matter of trying to build in some protection for the position of the department in this regard, and I am asking whether you have considered this matter, and is there any policy that you have attempted to implement in this field?

Mr. Marchand (Langelier): There is no policy, because we cannot prevent people from moving from one job to another. Now, if somebody from the Incentives Branch who has been involved in a case is moved the following day or accepts a job in the firm that received this very grant he worked on, there is no doubt that we are going to have a look to see if everything has been normal and regular. But in the other case he is not in that branch, he was not involved in the decision at all, so why should we start an inquiry? Just because he decided to go and work for Mr. McCain? Now what do you want us to look into? Do you want us to ask Mr. McClure if he has been influenced in his decision to go to Mr. McCain's plant. You know, if it was Mr. Lavigne I would be very worried. If, after three grants, he became general manager of McCain, sure, we would ask Mr. Lavigne what happened. But if each time an employee, even at a higher level, leaves the department and we have no reason at all to believe that he is involved in any wrongdoing, he has not been involved in the decision, why should we start an inquiry?

[Interpretation]

M. Burton: Non, d'une façon ou d'une autre. Y a-t-il eu une enquête?

M. Marchand (Langelier): Monsieur Burton, nous pouvons vérifier. Si je comprends bien, lorsque ces choses se produisent, nous devons y voir, mais je ne crois pas que nous devions prétendre qu'il s'agit là d'un problème . . .

M. Burton: Je ne prétends pas, je pose une question.

M. Marchand (Langelier): Oui, mais pouvez-vous le prouver. S'il avait fait partie de la division de l'expansion industrielle, je serais porté à regarder la chose de plus près. Mais s'il y a eu malversation, c'est M. Lavigne qui est responsable, car c'est lui qui prend la décision et fait la recommandation au sous-ministre.

M. Burton: En dernière analyse, monsieur le ministre, vous devez en fin de compte accepter la responsabilité?

M. Marchand (Langelier): Évidemment, et c'est ce qui est un peu effrayant car bien des choses se passent sans que vous en sachiez rien.

M. Burton: Pouvez-vous nous fournir un rapport?

M. Marchand (Langelier): Jusqu'à maintenant, je me sens à l'aise et en sécurité.

M. Burton: Pouvez-vous nous fournir un rapport sur cette question lors de la prochaine réunion du Comité?

M. Marchand (Langelier): Quel genre de rapport voulez-vous exactement?

M. Burton: Pour répondre à mes questions. Y a-t-il eu une enquête sur la question?

M. Marchand (Langelier): Très bien.

M. Burton: Et également pour l'autre question, à savoir si le ministère a étudié une ligne de conduite concernant la question des employés qui ont eu l'occasion, et c'est un sujet difficile, de quitter le ministère pour aller dans une de ces sociétés, il peut y avoir une ou plusieurs façons d'aborder le sujet pour tenter de protéger la position du ministère à cet égard, et je me demande si vous y avez songé. Avez-vous tenté d'appliquer une ligne de conduite dans ce domaine?

M. Marchand (Langelier): Il n'y a pas de ligne de conduite, car nous ne pouvons empêcher personne de changer de travail. Par exemple, si une personne de la division de l'expansion industrielle qui a été en cause, est déplacée le jour suivant ou accepte un travail dans une société qui a reçu la subvention sur laquelle il a travaillé, il n'y a pas de doute qu'il faudra chercher à savoir si tout s'est passé normalement et régulièrement. Mais s'il ne fait pas partie de la division, et qu'il n'a pas participé à la décision, pourquoi ouvrir une enquête? Simplement parce qu'il a décidé d'aller travailler pour M. McCain? Que voulez-vous qu'on étudie? Voulez-vous qu'on demande à M. McClure ce qui l'a poussé à aller chez M. McCain. Si c'était M. Lavigne, là, je serais très inquiet. Si trois subventions sont octroyées et qu'il devient le directeur général de McCain, nous demanderons sûrement à M. Lavigne ce qui s'est passé. Chaque fois qu'un employé, même d'un rang élevé, quitte le ministère, nous n'avons aucune raison de croire qu'il y a eu malversation. S'il n'a pas participé à la décision, pourquoi une enquête?

[Texte]

Mr. Burton: Mr. Minister, are you trying to tell me that the Director of Operations for the Atlantic Region at the time that these applications were made would have absolutely no contact, no knowledge or any involvement whatsoever in dealing with the incentives . . .

Mr. Marchand (Langelier): No, none at all.

Mr. Burton: What does the Operations Manager for the East do then? What sort of co-ordination is there? Do you not have any co-ordination in your programs then?

Mr. Marchand (Langelier): Their main job is not the Incentives Program but, the FRED program and the special area programs. The incentives Program is operated directly from Ottawa.

Mr. Burton: I appreciate your sense of responsibility but are you saying that the operations of the Incentives Program is completely divorced from the other aspects of the department's programs?

Mr. Marchand (Langelier): No.

Mr. Burton: That is really the implication of what you are saying.

Mr. Marchand (Langelier): I am not saying that. We have branches headed by an ADM under the jurisdiction of the Deputy Minister, and we have a Planning Division under the responsibility of Mr. Francis which co-ordinates all this. Did Mr. McClure say that it would be a good thing to have a plant in New Brunswick or anywhere else? I do not know if he said that. The important thing is to know whether the one who took the decision was interested, directly or indirectly. It would be a good thing to have a few good plants in Regina, for instance, but that does not mean . . .

• 1210

Mr. Burton: I do not have a shareholder interest in it.

Mr. Marchand (Langelier): No. I have no objection. I will take your question and I am going to get an answer. I do not think there was any inquiry and I do not think there was any reason to have one, but when such things happen you have to look a little. But we will try to answer your question.

Mr. Burton: I do not think they will investigate the matter, then.

Mr. Marchand (Langelier): We will see if he was involved in one way or another in the decision-making process.

Mr. Burton: Thank you.

Mr. Cyr: I was wondering, Mr. Chairman, if the Minister could also make an inquiry into why Mr. Kierans moved to the West.

Mr. Marchand (Langelier): There is an old saying, Go West young man.

An hon. Member: And the old men stay in Ottawa.

Mr. Broadbent: Before we break up, I wonder if we could clarify the time when the Minister is going to deal with the tables I presented in the Committee earlier. Was there an understanding that at the next meeting of the Committee we would finish this up?

[Interprétation]

M. Burton: Monsieur le ministre, essayez-vous de me dire que le directeur des opérations pour la région atlantique au moment où ces demandes ont été faites n'aurait eu aucun contact, aucune connaissance, et n'aurait eu rien à participer à cette question des subventions.

M. Marchand (Langelier): Non, pas du tout.

M. Burton: Que fait donc le directeur des opérations pour l'Est? Quelle sorte de coordination y a-t-il? Y en a-t-il dans vos programmes?

M. Marchand (Langelier): Leur travail principal n'est pas de s'occuper du programme de subventions mais du programme FRED et des programmes pour les régions spéciales. Le programme des subventions est dirigé depuis Ottawa.

M. Burton: Je vous sais gré de votre sens des responsabilités, mais voulez-vous dire que les opérations du programme des subventions sont tout à fait à l'écart des autres programmes de votre ministère?

M. Marchand (Langelier): Non.

M. Burton: C'est l'impression que vous me donnez d'après ce que vous me dites.

M. Marchand (Langelier): Je ne dis pas cela. Nous avons des directions qui sont dirigées par un sous-ministre adjoint qui relève du sous-ministre et une division de la planification dont M. Francis est responsable. Il travaille à la coordination de tout cela. Est-ce que M. McClure n'a pas dit qu'il serait bon d'avoir une usine au Nouveau-Brunswick ou ailleurs? Je ne sais pas s'il l'a dit. L'important est de savoir si la personne qui a pris la décision avait un certain intérêt, direct ou indirect. Il serait bon par exemple d'avoir quelques bonnes usines à Regina, mais cela ne veut pas dire . . .

M. Burton: Je n'y ai aucun intérêt comme actionnaire.

M. Marchand (Langelier): Non, je n'ai aucune objection. Je prends note de votre question et je trouverai une réponse. Je ne crois pas qu'il y ait eu une enquête, et je ne crois pas qu'il y ait eu matière à enquête, mais lorsque des choses de ce genre se produisent, il faut quand même y voir. Mais nous essayerons de trouver la réponse à votre question.

M. Burton: Je ne crois pas qu'ils feront une enquête, alors!

M. Marchand (Langelier): Nous verrons s'il a participé de quelque façon à la prise de décision.

M. Burton: Je vous remercie.

M. Cyr: Je me demandais, monsieur le président, si le ministre pourrait également enquêter sur les raisons qui ont motivé le départ de M. Kierans vers l'Ouest.

M. Marchand (Langelier): Il y a un vieux dicton qui dit: «L'Ouest t'attend, jeune homme.»

Une voix: Et les vieux restent à Ottawa.

M. Broadbent: Avant d'ajourner la séance, je me demande si nous ne pourrions pas préciser le moment où le ministre traitera des tableaux que j'ai présentés plus tôt au Comité. Était-ce entendu que nous en finirions lors de la prochaine réunion du Comité?

[Text]

Mr. Marchand (Langelier): Yes. We are trying to find a day and I have to check. On May 2 I cannot.

The Chairman: It looks as if the next possible date we may have the Minister, and this is only possible, would be a week from tomorrow. That is on a Friday. It looks impossible for the other two dates that the Clerk has—Tuesday at 3.30 p.m. and Thursday at 9.30 a.m. So we will have to question his office in regard to a Friday morning meeting a week from tomorrow, either at 9.30 a.m. or at 11.00 a.m. We also intend having a steering committee meeting Monday afternoon at 3.30 p.m. I told Mr. Burton about it. We will try then to decide after communicating with your office, Mr. Minister.

Mr. Burton: Mr. Chairman, on a point of order before the meeting breaks up.

The Chairman: Yes.

Mr. Burton: At a couple of the previous meetings, Mr. Love undertook to obtain information in answer to some questions. I understand there is some information available now that could be tabled and I would hope could be dealt with before the meeting adjourns.

Secondly, yesterday Mr. Love tabled information in answer to some of the questions that we asked for printing with the proceedings. It will of course take a few days before they are available. I wondered if we could have some copies of those tables in the meantime as well.

The Chairman: The Clerk says that you can, Mr. Burton. We will be glad to make it available to you and Mr. Broadbent and any other members of the Committee who want it.

Mr. Burton: Thank you.

Mr. Love: Mr. Chairman, on the additional tables that were promised yesterday, that was yesterday afternoon and there were other things to do last night. So we do not have them at this meeting but we will supply them to the Clerk for circulation to the members just as quickly as we can.

Mr. Burton: I had reference, Mr. Chairman, to a previous meeting where we had asked for some information—the list of federal-provincial agreements, the Atlantic studies and this sort of thing. Is any of that available?

Mr. Love: Yes. The list of federal-provincial agreements is with me, Mr. Chairman, and I will table that as soon as I can find it.

The Chairman: Agreed? The Clerk says he can hardly agree to print it for only two members.

An hon. Member: They are very wise members.

The Chairman: Yes, I understand that. I as Chairman will have to make the decision and we will do that at your request, Mr. Burton. It will be along with the others that we agreed at the meeting yesterday to have printed.

• 1215

On that, I would like to thank the Minister for the time that he has made himself available to the Committee, and to the Deputy Minister and all the officials of his department, for which I want to thank them on behalf of the Committee.

The meeting is now adjourned.

[Interpretation]

M. Marchand (Langelier): Oui, nous essayons de trouver un jour, mais je dois vérifier. Je ne peux pas le 2 mai.

Le président: Il semble que la prochaine date possible pour le ministre serait demain en huit. C'est-à-dire vendredi de la semaine prochaine. Ce n'est pas possible pour les deux autres dates qu'avait le greffier, c'est-à-dire mardi à 3h30, et jeudi à 9h30 du matin. Nous devons donc nous renseigner auprès de son bureau pour une réunion vendredi en huit, soit à 9h30, soit à 11h00 du matin. Nous avons également l'intention de réunir le sous-comité directeur lundi après-midi à 3h30. J'en ai parlé à M. Burton. Nous essayerons alors de prendre une décision après avoir communiqué avec votre bureau, monsieur le ministre.

M. Burton: Monsieur le président, j'invoque le règlement avant que la séance soit ajournée.

Le président: Très bien.

M. Burton: A une ou deux autres réunions précédentes, M. Love s'était engagé à obtenir certains renseignements en réponse à des questions qui étaient posées. Je crois comprendre qu'il possède ces renseignements maintenant, et qu'il pourrait les déposer et j'espère que cela sera fait avant l'ajournement de la séance.

En deuxième lieu, M. Love a déposé hier certains renseignements en réponse à des questions que nous avions posées et ces renseignements devaient être annexés au compte rendu. Il faudra bien sûr quelques jours avant que cela soit fait. Je me demandais si nous pourrions avoir des copies de ces tableaux entre temps.

Le président: Le greffier me dit que cela est possible, monsieur Burton. Nous nous ferons un plaisir de vous en faire parvenir, ainsi qu'à M. Broadbent et à tous les autres membres du Comité qui en voudraient.

M. Burton: Merci.

M. Love: Monsieur le président, au sujet des tableaux supplémentaires que nous avions promis hier après-midi, je dois dire que nous avions d'autres choses à faire hier soir, et que par conséquent nous ne les avons pas présentement, mais nous les ferons parvenir au greffier pour qu'il les distribue aux membres du Comité le plus tôt possible.

M. Burton: Je voulais parler, monsieur le président, d'une autre réunion où nous avions demandé des renseignements. Il s'agissait de la liste des accords entre le fédéral et les provinces, des études dans la région de l'Atlantique, et autres choses de ce genre. Est-ce que ces renseignements sont disponibles?

M. Love: Oui, j'ai avec moi la liste des accords entre le fédéral et les provinces, monsieur le président, et je vais les déposer dès que je les trouverai.

Le président: D'accord? Le greffier dit qu'il peut difficilement s'engager à les imprimer seulement pour deux députés.

Une voix: Ce sont des députés très sages.

Le président: Oui, je comprends cela, et en tant que président, je prends la décision, et nous allons donc nous conformer à votre demande, monsieur Burton. Nous nous en occuperons en même temps que des autres documents que nous avons accepté de faire imprimer à la réunion d'hier.

Maintenant, j'aimerais remercier le ministre d'avoir bien voulu venir participer au Comité, ainsi que le sous-ministre et tous les hauts fonctionnaires de son ministère, que je remercie au nom des membres du Comité.

La séance est levée.

APPENDIX E

CURRENT AGREEMENTS BY PROVINCE

Special Areas Agreements

1. Newfoundland
2. Nova Scotia
3. New Brunswick

Quebec

4. Quebec, Trois Rivières & Sept Îles
5. Montreal Airport

Manitoba

6. The Pas
7. Gimli

Saskatchewan

8. Meadow Lake

Alberta

9. Lesser Slave Lake

Special Highway Agreements

10. Newfoundland
11. Nova Scotia
12. New Brunswick

ARDA Agreements

13. Newfoundland
14. Nova Scotia
15. New Brunswick
16. Quebec
17. Ontario
18. Manitoba
19. Saskatchewan
20. Alberta
21. British Columbia

Special ARDA Agreements

22. Manitoba
23. Saskatchewan
24. Alberta

FRED Agreements

25. Prince Edward Island

New Brunswick

26. Northeast
27. Mactaquac
28. Quebec FRED Gaspé
29. Manitoba

NewStart Agreements

30. Nova Scotia
31. New Brunswick
32. Saskatchewan
33. Alberta

Survey & Mapping Agreements

34. Newfoundland
35. Nova Scotia

APPENDICE E

ACCORDS ACTUELS, PAR PROVINCE

Accords sur les zones spéciales

1. Terre-Neuve
2. Nouvelle-Écosse
3. Nouveau-Brunswick

Québec

4. Québec, Trois-Rivières & Sept-Îles
5. Aéroport de Montréal

Manitoba

6. Le Pas
7. Gimli

Saskatchewan

8. Meadow Lake

Alberta

9. Petit lac des esclaves

Accords spéciaux de voirie

10. Terre-Neuve
11. Nouvelle-Écosse
12. Nouveau-Brunswick

Accords ARDA

13. Terre-Neuve
14. Nouvelle-Écosse
15. Nouveau-Brunswick
16. Québec
17. Ontario
18. Manitoba
19. Saskatchewan
20. Alberta
21. Colombie-Britannique

Accords spéciaux ARDA

22. Manitoba
23. Saskatchewan
24. Alberta

Accords FODER

25. Île-du-Prince-Édouard

Nouveau-Brunswick

26. Nord-est
27. Mactaquac
28. Québec FODER Gaspé
29. Manitoba

Accords Nouveau Départ

30. Nouvelle-Écosse
31. Nouveau-Brunswick
32. Saskatchewan
33. Alberta

Accords pour relevés et cartographie

34. Terre-Neuve
35. Nouvelle-Écosse

36. New Brunswick

*Miscellaneous Agreements**Newfoundland*

37. Mineral Exploration & Evaluation Program Agreement

38. St. John's Urban Region Study Agreement

39. Second Newfoundland Resettlement Agreement

New Brunswick

40. Accelerated Program of Mineral Reconnaissance Agreement

41. New Brunswick Multiplex Corporation Agreement

42. Saint John New Brunswick Urban Region Impact Study Agreement

43. Town Planning Commission of the Metropolitan Area of Greater Moncton

Nova Scotia

44. Container Port Development Study Agreement

45. Management Engineering Services Agreement

Program Analysis Branch,
Department of Regional
Economic Expansion

April 24, 1972

36. Nouveau-Brunswick

*Accords divers**Terre-Neuve*

37. Accord sur le Programme d'exploration et d'évaluation minière

38. Accord sur une étude de la région urbaine de Saint-Jean

39. Deuxième accord avec Terre-Neuve sur le regroupement des villages

Nouveau-Brunswick

40. Accord sur un programme accéléré d'exploration minière

41. Accord sur la corporation Multiplex du Nouveau-Brunswick

42. Accord pour une étude sur les conséquences du développement de la région urbaine de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick

Accord pour la réalisation d'une étude

43. Commission d'urbanisme de l'agglomération urbaine de Moncton

Nouvelle-Écosse

44. Accord pour une étude sur l'aménagement d'un port à containers

45. Accord sur les services d'organisation de la gestion

Direction de l'analyse des programmes
Ministère de l'Expansion
économique régionale

24 avril 1972

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 7

Tuesday, May 9, 1972

Chairman: Mr. Joseph Guay

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule no 7

Le mardi 9 mai 1972

Président: M. Joseph Guay

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

Regional Development

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Estimates 1972-73,
Department of Regional Economic Expansion

CONCERNANT:

Le Budget des dépenses 1972-1973,
Ministère de l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



Fourth Session

Twenty-eighth Parliament, 1972

Quatrième session de la

vingt-huitième législature, 1972

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Joseph Guay (*St. Boniface*)

Vice-Chairman: Mr. Herb Breau

Messrs.

Béchar

Burton

Carter

Cyr

Forget

Foster

Gauthier

Lundrigan

MacDonald (*Egmont*)

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Joseph Guay (*Saint-Boniface*)

Vice-président: M. Herb Breau

Messieurs

Mazankowski

McBride

McGrath

Nystrom

Roberts

Serré

Smith (*Saint-Jean*)

Stewart (*Okanagan-*

Kootenay)—(20).

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Michael A. Measures

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4) (b)

Mr. Nystrom replaced Mr. Broadbent on May 1, 1972.

Conformément à l'article 65(4) b) du Règlement

M. Nystrom remplace M. Broadbent le 1 mai 1972

MINUTES OF PROCEEDINGS

Tuesday, May 9, 1972

(8)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 3:47 p.m. this day with the Chairman, Mr. Guay (*St. Boniface*), presiding.

Members present: Messrs. Breau, Burton, Cyr, Forget, Guay (*St. Boniface*), MacDonald (*Egmont*), McGrath, Roberts, Serré—(9).

Witnesses: from the Canadian Council on Rural Development: Dr. William A. Jenkins and Dr. Helen C. Abell, Members of the Executive; Mr. Jean-Paul Plante, Assistant Executive Director.

The Committee resumed consideration of the Estimates of the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1973, as follows:

Item 1 Operating Expenditures—\$34,231,000.

The witnesses answered questions.

In accordance with a resolution of the Committee on Tuesday, March 7, 1972, the following is printed as an appendix to today's Minutes of Proceedings and Evidence:

Letter of the Deputy Minister of Regional Economic Expansion to the Chairman of the Committee dated May 8, 1972, with replies to Committee Members' inquiries enclosed (*see Appendix F*).

The questioning having been completed, at 5:38 p.m. the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

Le mardi 9 mai 1972

(8)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 15 h 47, sous la présidence de M. Guay (*Saint-Boniface*).

Députés présents: MM. Breau, Burton, Cyr, Forget, Guay (*Saint-Boniface*), MacDonald (*Egmont*), McGrath, Roberts, Serré—(9).

Témoins: du Conseil canadien de l'aménagement rural: M. William A. Jenkins et Madame Helen C. Abell, membres de la direction; M. Jean-Paul Plante, directeur exécutif adjoint.

Le Comité reprend l'étude du budget des dépenses du ministère de l'Expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973, à savoir:

Crédit 1 Dépenses de fonctionnement—\$34,231,000.

Les témoins répondent aux questions des députés.

En vertu d'une résolution adoptée par le Comité le mardi 7 mars 1972, le document suivant est versé en annexe aux procès-verbaux et témoignages de ce jour:

Lettre du sous-ministre de l'Expansion économique régionale au président du Comité, datée du 8 mai 1972, accompagnée de réponses aux questions des membres du Comité (*Voir l'appendice F*).

La période de questions étant terminée, à 1 h 38 le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Michael A. Measures

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronics Apparatus)

Tuesday, May 9, 1972.

[Text]

The Chairman: Gentlemen, I see we have representatives from all the parties and possibly we can begin. We are considering Vote 1 of the Estimates of the Department of Regional Economic Expansion for the year ending March 1973. I would like to introduce at this time the witnesses from the Canadian Council on Rural Development. First, we have Dr. Helen C. Abell, Member of the Executive; on my immediate right, Dr. William A. Jenkins, who is a Member of the Executive also; and Mr. Jean-Paul Plante, Assistant Executive Director.

I would like to ask the witnesses if they have any brief statements that they would like to make before giving an opportunity to the members to ask questions.

Mr. McGrath: Mr. Chairman, I would like to raise a point of order before you do so. I do not want to interrupt the proceedings nor do I wish to interrupt any statement that the witnesses may have to make. It seems to me that in the absence of the Executive Director, Dr. Espie, it is going to be difficult for us to proceed and find out exactly what the council is involved in and to answer the kind of policy questions regarding the council that members, I am sure, would like to put forward.

I would like to know where Dr. Espie is; when he left; if he left before the council was called or after, I think that is fairly important, and when we can expect him back. In the absence of the Executive Director, with great respect to the witnesses, I cannot see how we can proceed.

The Chairman: There are two particular points that are important, I take it, from what you have said. One is whether or not the witnesses we have today can answer the questions that you have related to what you have said on your first question and, secondly, as to his whereabouts. Am I right?

Mr. McGrath: Yes. I want to know if Dr. Espie left Ottawa after the council was called by the Committee, that is another matter which has to be gone into. But I find it somewhat unusual, Mr. Chairman, during this month when departmental estimates are under review that we have had difficulty in getting the Deputy Minister to appear because he has other responsibilities. Mr. Chairman, I want to make this point for the record. Here we have the Canadian Council on Rural Development and again the Executive Director is not able to be with us.

In my experience here, deputy ministers and senior officials have always given top priority to the examination of estimates, and this seems to be a new phase in our proceedings which I quite frankly find somewhat disturbing. I have never known a deputy minister not to be able to be present for the examination of his own witnesses. It is understandable that ministers have other areas of responsibility and have had to be absent from Ottawa from time to time. Dr. Espie would be in a deputy minister category as the Executive Director of CCRB; I would put him in the same category.

• 1550

The Chairman: I appreciate your comment, Mr. McGrath, but I must say, for the benefit of the record, that we have had seven meetings so far. Out of those seven meetings we had the Minister twice and we had the Deputy Minister twice amongst other witnesses. We have made a terrific effort to try to work along with the steering committee, of

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 9 mai 1972

[Interpretation]

Le président: Messieurs, nous pouvons commencer car nous avons des représentants de chaque parti. Nous étudions aujourd'hui le crédit 1^{er} du budget du ministère de l'Expansion économique régionale pour l'année se terminant le 31 mars 1973. J'aimerais vous présenter les témoins du Conseil canadien de l'aménagement rural. D'abord, nous avons M^{lle} Hélène C. Abell, membre du Conseil exécutif; à ma droite, M. William A. Jenkins, également membre du conseil exécutif et M. Jean-Paul Plante, directeur exécutif adjoint.

Avez-vous des déclarations préliminaires à faire avant de répondre aux questions?

M. McGrath: Monsieur le président, avant cela j'aimerais faire un rappel au Règlement. Je n'ai ni l'intention d'interrompre la séance ni celle d'empêcher les témoins de prendre la parole. Il me semble cependant qu'en l'absence du directeur exécutif, M. Espie, il nous sera difficile de savoir exactement quels sont les fonctions du conseil et d'obtenir des réponses aux questions de politique générale que nous ne manquerons pas de poser.

J'aimerais savoir où se trouve M. Espie et quand il a quitté Ottawa. Est-il parti avant que la réunion ait été prévue ou après, je pense que ceci est important, et quand doit-il rentrer? Je ne vois vraiment pas comment nous pouvons poursuivre la séance en l'absence du directeur exécutif, avec tout le respect dû aux témoins présents.

Le président: Il y a donc deux problèmes. Tout d'abord, les témoins d'aujourd'hui sont-ils à même ou non de répondre aux questions que les membres du comité aimeraient poser; ensuite, où se trouve le directeur exécutif. Est-ce bien cela?

M. McGrath: C'est cela. Je veux savoir si M. Espie a quitté Ottawa après l'avis de convocation. Monsieur le président, je suis quelque peu surpris de constater que nous avons eu beaucoup de mal à obtenir la présence du sous-ministre, sous prétexte qu'il a d'autres responsabilités alors que nous sommes en pleine période d'examen des budgets ministériels. Monsieur le président, je veux que ceci figure au procès-verbal. Aujourd'hui nous étudions le budget du conseil canadien de l'aménagement rural et, cette fois, c'est le directeur exécutif qui est absent.

Dans le passé, les sous-ministres et les hauts fonctionnaires des ministères ont toujours accordé la priorité à l'examen des budgets et j'ai l'impression que nous entrons actuellement dans une nouvelle phase que je trouve très dangeueuse. Je n'ai jamais vu un sous-ministre incapable d'assister à la comparution de ses propres témoins. Il est évident que les ministres ont d'autres responsabilités et doivent parfois s'absenter d'Ottawa. En tant que directeur exécutif du conseil canadien de l'aménagement rural, M. Espie fait partie de la catégorie des sous-ministres; c'est du moins dans cette catégorie que je le classe.

Le président: Monsieur McGrath, j'apprécie la valeur de vos remarques mais je dois dire que nous avons eu sept réunions jusqu'à aujourd'hui. Sur ces sept réunions, le ministre est venu deux fois et le sous-ministre deux fois également. Le comité directeur, dont vous faites partie, ainsi que M. Burton, s'est efforcé de tout arranger au

[Texte]

which you are a member and Mr. Burton, to make everything possible. In fact, also—and I have not announced it so far—the Minister will be here again on Wednesday, May 24, and also again on May 30.

Mr. McGrath: I find no fault with the steering committee or with you, Mr. Chairman.

The Chairman: I just thought I would say that.

Mr. McGrath: No, Mr. Chairman. The Committee is not at fault at all. My point is that, for example, we went one whole week without a meeting because the Deputy Minister was not available. We have only a limited time. Under the Standing Orders the estimates have to be passed by June 1.

The Chairman: You are very kind to me and I appreciate it. But the fact was that it was not only because the Minister or the Deputy Minister could not come last week that we did not have a meeting. There were many other reasons, one of which was that Dr. Firestone could not come either. Nor could he come this week, and we could not get some of the other witnesses that we would have liked to have. Mr. Breau.

Mr. Breau: If Mr. McGrath would permit, did you mention that the Minister would be here on May 24?

The Chairman: Yes.

Mr. Breau: We have decided at the steering committee meeting to ask him for May 17. Is it because we cannot meet on May 17?

The Chairman: I have the steering committee's report here which no doubt you have copies of.

Mr. Breau: It was May 17 that we decided upon in the schedule we had in the steering committee meeting.

Mr. McGrath: I am talking about the past experience. I am not talking about what may happen next week.

Mr. Breau: I agree with that. I bring it up because I remember that it was May 17 that was on the schedule, was it not? Has that been changed?

Mr. McGrath: I just found it somewhat unusual, that is all.

Mr. Roberts: Mr. Chairman, I think Mr. Breau was quite right in that the steering committee hoped that the Minister would be here on May 17, and I myself am not aware of change in times. But maybe the Chairman of the Committee has received other word about the Minister's appearance.

Mr. Burton: Could you clarify this? Is the Minister going to be here on May 17?

Mr. Roberts: There was a problem on May 17, and we were not sure whether we would be able to have a room available.

Mr. Breau: From the Committee's point of view. We did not have confirmation from the House Leader.

[Interprétation]

mieux. En fait, je ne l'avais pas encore annoncée mais le ministre reviendra le mercredi 24 mai, puis encore une fois le 30.

M. McGrath: Monsieur le président, je ne mets en cause ni le comité directeur ni vous-même.

Le président: Je pensais que ces faits devaient être rappelés.

M. McGrath: Non, monsieur le président, le comité n'est absolument pas en défaut. Ce que je veux dire c'est que, par exemple, nous avons passé toute une semaine sans avoir une seule réunion du fait de l'absence du sous-ministre. Notre temps est très limité. En vertu du règlement de la Chambre, le budget doit être adopté pour le premier juin.

Le président: Je vous remercie de votre mansuétude à mon égard. Cependant ce n'est pas uniquement l'absence du ministre ou du sous-ministre qui nous a empêché de nous réunir la semaine dernière. Il y a eu de nombreuses autres raisons, l'une d'entre elles étaient que le Dr Firestone ne pouvait pas venir non plus. Il ne peut pas plus venir cette semaine et nous n'avons pas réussi à avoir certains des autres témoins que nous désirions voir. Monsieur Breau.

M. Breau: Avec la permission de M. McGrath, j'aimerais vous demander, monsieur le président, si vous avez bien dit que le ministre serait présent le 24 mai?

Le président: Oui.

M. Breau: Le comité directeur a décidé de demander au ministre de venir le 17 mai. Est-ce la raison pour laquelle il n'y aura pas de réunion ce jour-là?

Le président: J'ai sous les yeux le rapport du comité directeur, et je ne doute pas que vous en ayez tous un exemplaire.

M. Breau: Le programme du comité directeur était fixé pour le 17 mai.

M. McGrath: Je parle du passé. Je ne parle pas de ce qui se passera la semaine prochaine.

M. Breau: Je suis d'accord avec vous. Je soulève cette question car je me souviens que le programme prévoyait une réunion le 17 mai. Cela est-il changé?

M. McGrath: J'ai trouvé cela assez surprenant, c'est tout.

M. Roberts: Monsieur le président, je pense que M. Breau a raison car le comité directeur avait souhaité que le ministre soit présent le 17 mai et on ne m'a pas averti d'un changement de date. Peut-être le président du comité a-t-il d'autres renseignements au sujet de la venue du ministre?

M. Burton: Pourriez-vous préciser ce point? Le ministre viendra-t-il le 17 mai?

M. Roberts: Le 17 posait un problème, et nous n'étions pas sûrs d'avoir une salle à notre disposition.

M. Breau: Nous n'avons pas eu confirmation du leader de la Chambre.

[Text]

The Chairman: Gentlemen, may I say this, that in the steering committee we have planned to May 16 inclusive. I was told about May 17, and when I did ask the Minister as to the possibility of him appearing in front of the Committee, I was told to discuss the matter with his secretary, which I did. His secretary gave me the two following dates: Wednesday, May 24, and Tuesday, May 30. These are the dates that I have at the present time.

I could say this to you, gentlemen, that I will go back again, after this meeting today, and possibly discuss the matter again and find out what can be done during the week in question. With that in mind, if you will leave it with me for the time being, then we can proceed to get the answers for Mr. McGrath and then possibly hear the witnesses that we have here today. Mr. Burton.

Mr. Burton: Mr. Chairman, on a point of order, I just want to put it on the record as well, that if it is the case that you have been informed that it is only May 24 and May 30—I believe those were the dates you mentioned that the Minister was available—this is just totally unacceptable. The fact is that it was indicated earlier that the Minister was not available last week. He has been around all the time. They said the Minister is not available this week. He has been around this week. We were told—and as a matter of fact I moved a motion that was not approved by the majority of the Committee, but it certainly expressed my point of view—that we should have made an attempt to get him for this week. It was said, well he is going to be available next week, and that was approved by the Committee that we should certainly hear him then. If he is not available next week, this is not a matter for the Minister's secretary. This is the Minister.

The Chairman: Let us not slant things the other way either. I think the steering committee really came up and approved the schedule that we have thus far up to, and including thereto, Tuesday May 16, and the Deputy Minister will be there, between now and then. In fact, the Deputy Minister will be here tomorrow afternoon. Then on Thursday we have the Atlantic Provinces Economic Council, and next Tuesday we have again the Atlantic Development Council.

I think that we have a program as to whether or not we put the Minister a few days ahead or behind. I still believe that we will have a chance to question him, and there is no limit as to the number of times we can get him here.

Mr. Burton: Mr. Chairman, just to correct one point if I might—and there is no reflection in any way—the vote of the Committee included the meeting of May 17.

• 1555

Mr. Roberts: On a point of order, if you look at the minutes there was a tentative listing of May 17. In other words, the Committee had agreed to try to get the Minister for that date.

Mr. Burton: That is right.

Mr. Roberts: It was not a demand of the steering committee.

The Chairman: Read your minutes, Mr. Burton.

Mr. Roberts: It was a tentative request.

[Interpretation]

Le président: Messieurs, je ferai remarquer que le comité directeur a prévu un programme allant jusqu'au 16 mai inclusivement. On m'a parlé du 17 mai et lorsque j'ai demandé au ministre s'il pourrait venir témoigner, il m'a dit de m'arranger avec sa secrétaire. C'est ce que j'ai fait. Celle-ci m'a donné les dates suivantes: le mercredi 24 mai et le mardi 30 mai. Ce sont les dates que j'ai à l'heure actuelle.

Messieurs, après la réunion d'aujourd'hui, je pourrais reprendre cette question et voir ce qui pourrait être fait pour la semaine dont vous parlez. Ceci étant réglé, avec votre permission, nous pourrions alors essayer d'obtenir les réponses aux questions posées par M. McGrath puis entendre les témoins d'aujourd'hui. Monsieur Burton.

M. Burton: Monsieur le président, je voudrais faire un rappel au règlement et indiquer, pour le procès-verbal, que si l'on vous a donné comme dates le 24 et le 30 mai, dates auxquelles le ministre est libre cette réponse est totalement inacceptable. On nous a déjà dit que le ministre n'était pas libre la semaine dernière. Il était là tout le temps. On nous a dit que le ministre n'est pas disponible cette semaine et il est tout le temps là. On nous a dit que nous devrions essayer de le faire venir cette semaine et j'ai même proposé à ce sujet une motion qui n'a pas été approuvée par la majorité des membres du comité. On nous a répondu alors qu'il serait certainement disponible la semaine prochaine et le comité avait accepté de l'entendre la semaine prochaine. S'il n'est pas disponible pour cette semaine, le problème ne doit pas être examiné avec la secrétaire du ministre. C'est au ministre lui-même à répondre.

Le président: Ne faisons pas non plus d'erreurs dans l'autre sens. Le comité directeur a proposé et approuvé un programme jusqu'au mardi 16 mai inclus et le sous-ministre sera présent avant cette date. En fait, le sous-ministre sera présent demain après-midi. Ensuite, jeudi prochain, nous recevrons le Conseil économique des provinces atlantiques et mardi prochain le Conseil du développement de l'Atlantique.

Je pense que le problème est alors de savoir si nous voulons avoir le ministre quelques jours avant ou quelques jours après. Je suis toujours convaincu que nous aurons l'occasion de lui poser des questions et que nous pouvons lui demander de venir autant de fois que nous voulons.

M. Burton: Monsieur le président, je voudrais rectifier une remarque que j'ai faite et indiquer que le vote du comité concernait également la date du 17 mai.

M. Roberts: Monsieur le président, si on examine le procès-verbal, on verra que l'on avait prévu une réunion pour le 17 mai. En d'autres termes, le Comité avait accepté d'essayer de faire venir le ministre à cette date.

M. Burton: C'est exact.

M. Roberts: Cela ne constituait pas une demande du comité directeur.

Le président: Monsieur Burton, lisez le procès-verbal.

M. Roberts: Ce n'était qu'une proposition.

[Texte]

Mr. Burton: That was when he was invited to appear . . .

The Chairman: One at a time.

Mr. Roberts: While it is true . . .

The Chairman: One at a time. Are you through, Mr. Roberts?

Mr. Roberts: While it is true that the Minister is sometimes unavailable, even though he is in Ottawa, there are often things which make it difficult even though he is in Ottawa for him to appear before the Committee. For instance, we had this week the visit of the Premier of Newfoundland, Mr. Moores, who has had discussions with the Department of Regional Economic Expansion. Even if the Minister is present in Ottawa it is sometimes, because there are other commitments, difficult for him to appear before the Committee exactly when the Committee would prefer. What we try to do is work out a mutually convenient timetable. I think that is the way committees have always acted . . .

An hon. Member: That is fine.

Mr. Roberts: . . . and is what you are trying to do in this situation.

The Chairman: Mr. Breau.

Mr. Breau: I just want to make a comment for the record. The steering committee did not ask the Minister to come this week. The reason we could not have the Minister this week was because we already had three meetings planned and confirmed with people. The Clerk of the Committee had already made about 35 to 50 phone calls to arrange the three meetings this week and it was not possible to change them. The system did not permit . . .

Mr. McGrath: The whole point is that no one wants to appear before us.

Mr. Breau: We had three meetings planned and it was not possible under the system to have a fourth meeting. That is why the Minister was not asked to come this week.

The Chairman: I will now ask the Assistant Executive Director, Mr. Jean-Paul Plante, whether or not he can give us an answer with regard to Mr. McGrath's question as to when the Chairman left and if they can answer the questions today in his absence.

M. Jean-Paul Plante (directeur exécutif adjoint): Monsieur le président, nous regrettons autant que vous que M. Espie ne puisse pas être avec nous aujourd'hui, il avait pris un engagement depuis déjà fort longtemps, il assiste en ce moment à une conférence internationale sur le développement régional à Varsovie. M. Espie représente le Conseil à cette conférence et il va présenter une communication au nom du Conseil canadien de l'aménagement rural.

En ce qui concerne les réponses que nous pourrions ou ne pourrions pas fournir aux membres du Comité par suite de l'absence de M. Espie, je puis vous assurer que nous ferons de notre mieux pour vous donner le plus de détails possible concernant les questions que vous pourriez avoir.

M. Espie, étant le directeur exécutif du Conseil, est peut-être plus au courant que nous d'un certain nombre de choses, mais encore là je pense qu'il y a suffisamment de communications à l'intérieur du Conseil, du secrétariat et du comité exécutif pour que nous puissions avoir une information que je qualifierais d'aussi valable que celle que M. Espie aurait pu avoir.

[Interprétation]

M. Burton: C'est alors que le ministre a été invité . . .

Le président: Chacun son tour.

Mr. Roberts: Alors qu'il est vrai . . .

Le président: Un à la fois. Monsieur Roberts avez-vous terminé?

M. Roberts: Bien qu'il soit vrai que le ministre ne soit pas toujours disponible, même lorsqu'il est à Ottawa, il a parfois d'excellentes raisons pour ne pas pouvoir se présenter devant le Comité. Par exemple, nous avons eu cette semaine la visite du premier ministre de Terre-Neuve, M. Frank Moores, qui a eu des discussions avec le ministère de l'Expansion économique régionale. Même à Ottawa, le ministre peut avoir des difficultés pour se présenter devant le Comité au jour précis où le Comité voudrait le voir venir. C'est pourquoi nous essayons d'établir un calendrier acceptable de part et d'autre. Je pense que les comités ont toujours fonctionné de cette manière . . .

Un député: Qui est d'ailleurs excellente.

M. Roberts: . . . et c'est ce que nous essayons de faire actuellement.

Le président: Monsieur Breau.

M. Breau: Voici simplement un commentaire que je voudrais faire enregistrer au procès-verbal. Le comité directeur n'a pas demandé au ministre de venir cette semaine. La raison pour laquelle nous n'avons pas pu faire venir le ministre cette semaine est que nous avons déjà trois réunions prévues et confirmées. Le greffier du Comité a déjà donné une cinquantaine d'appels téléphoniques pour organiser les trois réunions de cette semaine et il n'est pas possible de les changer. Notre système ne nous permet pas . . .

M. McGrath: Le problème est que personne ne veut venir témoigner.

M. Breau: Trois réunions étaient déjà prévues et le système ne nous permettait pas d'en avoir une quatrième. C'est pourquoi nous n'avons pas demandé au Ministre de venir cette semaine.

Le président: Je demanderais maintenant au directeur exécutif adjoint, M. Jean-Paul Plante, s'il peut répondre à la question de M. McGrath au sujet de la date à laquelle le président s'est absenté et je lui demanderai de nous dire s'il peut répondre aux questions qui seront posées aujourd'hui.

Mr. Jean-Paul Plante (Assistant Executive Director): Mr. Chairman, we regret, as much as you do, Mr. Espie's absence today but I have to say he has a very old commitment. He is at the moment attending an international conference in Warsaw on regional development. Mr. Espie represents the Council at the conference and he will submit a paper for the Canadian Council of Rural Development.

As to the answers we will have to give the members of the Committee, I can assure you that we will give you as many details as possible.

As the Executive Director of the Council, Mr. Espie might have had a better knowledge of a few questions but I believe there is enough communication within the Council itself, and within the Secretariat and the Executive board, so that our information will be just as good as Mr. Espie's.

[Text]

Mr. McGrath: It is up to the Committee to decide, not you, sir. I would like to ask you when Dr. Espie left for this conference.

M. Plante: M. Espie a quitté Ottawa samedi dernier et présente son exposé aujourd'hui même à Varsovie.

Mr. McGrath: In other words, he left Ottawa after he had been called by the Committee. That is the point that I wanted to make.

The Chairman: Before you draw conclusions if I may ask ...

Mr. McGrath: I am not drawing conclusions. I am asking a question.

The Chairman: I was going to ask the clerk when he was called.

Mr. McGrath: Yes, that would be rather ...

The Chairman: That might be a good thing to do.

Mr. McGrath: I am not trying to impute motives. I just want to ...

The Chairman: When did you call the Canadian Council? I am told that he actually was never asked for by name. We invited the Canadian Council on Rural Development to attend, but we were not specific about naming anyone.

Mr. McGrath: What day did you ask him to attend?

The Chairman: What day was it?
It would be May 1 or May 2.

Mr. McGrath: Dr. Espie left last Saturday, which was May 6.

The Chairman: Yes, but we could not seem them earlier.

Mr. McGrath: It does not make any difference Mr. Chairman.

The Chairman: To be specific the clerk asked ...

Mr. McGrath: I know, we did not specifically ask ...

The Chairman: ... for the Canadian Council on Rural Development.

• 1600

Mr. McGrath: Mr. Chairman, we do not have to take ... you do not have to adopt this role of being ...

The Chairman: Will you please not interfere with me when I am talking. Give me a chance to talk, please. I have always given you the right to speak ...

Mr. McGrath: Mr. Chairman, you are supposed to be the presiding officer at this Committee ...

The Chairman: I do not have to listen to you talk ...

Mr. McGrath: ... you act ...

The Chairman: I think you have the right to give me a chance to talk ...

[Interpretation]

M. McGrath: Monsieur, c'est au Comité à décider non pas à vous mêmes. J'aimerais vous demander quand M. Espie a quitté Ottawa pour cette conférence.

Mr. Plante: Mr. Espie left Ottawa last Saturday and will submit his report today in Warsaw.

M. McGrath: En d'autres termes, il a quitté Ottawa après que le Comité lui ait demandé de venir. C'est ce que je voulais faire préciser.

Le président: Avant d'en tirer des conclusions puis-je demander ...

M. McGrath: Je ne tire aucune conclusion. Je pose une question.

Le président: J'allais demander au greffier quand il a appelé le ministre.

M. McGrath: Oui, ce serait peut-être.

Le président: Ce serait peut-être une bonne chose à faire.

M. McGrath: Je ne tire aucune conclusion. Je veux simplement ...

Le président: Quand avez-vous appelé le Conseil canadien de l'Aménagement rural?

On me dit que la question n'a jamais été posée directement au Ministre lui-même. Nous avons demandé au Conseil canadien de l'Aménagement rural de venir témoigner mais nous n'avons pas donné de noms précis.

M. McGrath: Quel jour lui avez-vous demandé de venir?

Le président: Quel jour était-ce?
C'était le premier ou le deux mai.

M. McGrath: Monsieur Espie a quitté Ottawa samedi dernier, c'est-à-dire le 6 mai.

Le président: Oui, mais nous ne pouvions rien prévoir plus tôt.

M. McGrath: Cela ne change rien, monsieur le président.

Le président: Pour être précis, le greffier a demandé ...

M. McGrath: Je sais, nous n'avons pas précisément demandé ...

Le président: ... au Conseil canadien de l'Aménagement rural.

M. McGrath: Il ne faut pas essayer de jouer le rôle de ...

Le président: Auriez-vous l'amabilité de ne pas m'interrompre. Je vous prie de me laisser parler. Je ne vous ai jamais refusé ce droit pour ma part ...

M. McGrath: Monsieur le président, vous êtes sensé présider à la réunion de ce comité ...

Le président: Je ne suis pas tenu de vous écouter parler.

M. McGrath: Vous agissez ...

Le président: Si vous me donnez l'occasion de parler ...

[Texte]

Mr. McGrath: You act as a spokesman for the government and you are supposed to be the presiding impartial officer of this Committee . . .

The Chairman: I will put you out of order.

Mr. McGrath: . . . and not a spokesman for the government.

The Chairman: I am not speaking for anybody; I am talking about what the Clerk did. Mr. McGrath, you had better start watching your language and the way you are talking to the Chair because I have the right to say something here. I have always been considerate in giving you the right to speak when you wanted to speak. But surely to goodness, if I have something to say I think I should be heard also, particularly when I am making a report as to whether the Clerk invited the Canadian Council on Rural Development to come here. They were definitely not specific in asking Dr. Espie to come here; they have asked the whole council to come and that was it. Now, then . . .

Mr. McGrath: That is absolutely ridiculous, Mr. Chairman . . .

The Chairman: As far as you are concerned everything we do is ridiculous.

Mr. McGrath: . . . to think that we could have made such an intervention as . . .

The Chairman: Everything here is ridiculous as far as you are concerned as long as it is not your way. Now, do any members of the group have anything to say?

Mr. McGrath: Mr. Chairman, on a question of privilege, I do not intend to allow this Committee to proceed under your direction until you withdraw that statement.

The Chairman: What statement?

Mr. McGrath: You imputed motives, Mr. Chairman . . .

The Chairman: What statement did I make?

Mr. McGrath: Mr. Chairman, your conduct here today . . .

The Chairman: What statement did I make?

Mr. McGrath: . . . should be reported to the Speaker.

The Chairman: What is the . . .

Mr. McGrath: The procedure is open for us to do just that and I would suggest to you that you control your language and act as a presiding officer.

the Chairman: What statement did I make?

Mr. McGrath: You know very well what statement you made.

The Chairman: You see, you do not even know what you are talking about, Mr. McGrath.

Have you anything to say before we start?

[Interprétation]

M. McGrath: Vous agissez en tant que porte-parole du gouvernement alors que vous êtes sensé agir en tant que président impartial de ce comité . . .

Le président: Vos remarques sont irrecevables.

M. McGrath: . . . et non pas en tant que porte-parole du gouvernement.

Le président: Je ne parle pour personne; il s'agissait uniquement de ce que le greffier a fait. Monsieur McGrath, vous feriez bien de surveiller votre langage car j'ai moi aussi le droit de m'exprimer. Je vous ai toujours donné la parole lorsque vous en faisiez la demande. Pour une fois que j'ai quelque chose à dire faites-moi la grâce de bien vouloir m'écouter d'autant plus qu'il s'agissait de déterminer si le greffier avait invité le Conseil canadien du développement régional à comparaître ici. Ce n'est pas M. Espie lui-même qui avait été invité à témoigner mais le Conseil tout entier. Or donc . . .

M. McGrath: Il est parfaitement ridicule monsieur le président . . .

Le président: Pour vous, tout ce que nous faisons ici est ridicule.

M. McGrath: . . . de croire que nous aurions pu faire une telle intervention . . .

Le président: Vous trouvez que tout ce que nous faisons est ridicule quand nous ne nous plions pas à votre volonté. D'autres membres du groupe ont-ils quelque chose à dire.

M. McGrath: Monsieur le président, j'ai une question de privilège; je ne permettrai pas au comité de poursuivre sa réunion sous votre présidence jusqu'à ce que vous ayez retiré votre déclaration.

Le président: Quelle déclaration?

M. McGrath: Vous avez attribué des motifs, monsieur le président.

Le président: Quelle déclaration ai-je faite?

M. McGrath: Monsieur le président, votre conduite d'aujourd'hui . . .

Le président: Quelle déclaration ai-je donc faite?

M. McGrath: . . . devrait être porté à l'attention de l'Orateur.

Le président: Quelle est la . . .

M. McGrath: Nous sommes libres d'agir en ce sens et je suggérerais que vous modérez votre langage et vous comportiez comme un vrai président.

Le président: Quelle déclaration ai-je donc faite?

M. McGrath: Vous savez parfaitement de quelle déclaration il s'agit.

Le président: Vous voyiez bien que vous ne savez même pas de quoi vous parlez monsieur McGrath.

Avez-vous quelque chose à dire avant que l'on ne commence?

[Text]

A Witness: No.

the Chairman: They are prepared to answer the questions immediately. I will now take the names of those who intend to ask questions.

Mr. McGrath: I would like to ask a question, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Burton.

Mr. McGrath: My name is "McGrath" not "Burton", Mr. Chairman.

The Chairman: I did not say anything of the kind. You are drawing conclusions again. I put Mr. Burton down as No. 2. I wish you would quit making conclusions, Mr. McGrath. You are No. 1 on the list and you may proceed. Mr. McGrath is No. 1; Mr. Burton is No. 2, and Mr. MacDonald. Do you wish to proceed, Mr. McGrath? Go ahead.

Mr. McGrath: I would like to ask one of the witnesses, Mr. Chairman, if the CCRD has done a study of the Department of Regional Economic Expansion?

Dr. Helen C. Abell (Member of the Executive): Mr. McGrath, I believe?

Mr. McGrath: Yes.

Dr. Abell: Yes, sir, we are engaged in such a study. This is being done by one of our permanent staff, Mr. Jalaluddin. The study is in the final drafting stages. The Executive Committee met less than a week ago, Friday to be exact and we looked at the final version as he had it. We made many suggestions and he is now rewriting. Yes, we are doing such a study.

Mr. McGrath: Is this the first such study of the department undertaken by the . . .

Dr. Abell: Yes. This is simply an attempt to understand the structure and functioning of DREE for our own information so that we are better informed. As far as I know, it is unique in that sense.

Mr. McGrath: It is the first such study you have undertaken?

Dr. Abell: Of DREE, yes; *per se*, yes, of course.

Mr. McGrath: Can that study be made available to the Committee?

Dr. Abell: When it is finally completed, our usual procedure is to present it to the council at large, of course, and then they are asked to approve or disapprove; this is why it takes a great deal of time to get any of our things published. We have a small but active Council that will not be pushed around. I cannot say what they will decide but the information is useful and I am speaking personally here, I hope it does get published. But we cannot give you a time element on it, sir.

Mr. McGrath: Can you tell us something about the study, Doctor?

Dr. Abell: I have not been closely connected with it simply as a member of the Council and as a member of the Executive. We divide ourselves into *ad hoc* committees. There has been such a committee directing that. I was co-opted on that Committee just last Friday but I have read the reports up to date. Although I do not speak with full authority here and I think Mr. Plante can give you far more information, the idea was basically a very simple one with a large complex organization such as DREE which

[Interpretation]

Un témoin: Non.

Le président: Ils sont disposés à répondre aux questions immédiatement. J'aimerais connaître les noms des députés qui désirent poser des questions.

M. McGrath: J'aimerais poser une question monsieur le président.

Le président: Monsieur Burton.

M. McGrath: Je m'appelle McGrath et non Burton, monsieur le président.

Le président: Ce n'est pas ce que j'ai voulu dire. Vous tirez encore une fois de fausses conclusions. J'inscris simplement le nom de M. Burton en deuxième position sur la liste. Vous venez en tête de liste, vous avez la parole. Donc la première personne sur ma liste est M. McGrath, ensuite M. Burton et M. MacDonald. Monsieur McGrath vous avez la parole.

M. McGrath: J'aimerais demander à un des témoins si le Conseil canadien de l'aménagement rural a étudié le fonctionnement du ministère de l'Expansion économique régionale.

Mlle Helen C. Abell (membre du Conseil exécutif): Vous êtes bien Monsieur McGrath?

M. McGrath: En effet.

Mlle Abell: Nous effectuons une telle étude monsieur. Celle-ci a été confiée à M. Jalaluddin qui fait partie de notre personnel permanent. On procède actuellement à la rédaction définitive du rapport. Le comité exécutif s'est réuni vendredi dernier pour examiner sa dernière version. Nous avons fait quelques suggestions et l'auteur procède actuellement à la rédaction définitive.

M. McGrath: S'agit-il de la première étude de ce genre entreprise par . . .

Mlle Abell: C'est exact. Cette étude a uniquement pour objectif de nous aider à comprendre la structure et le fonctionnement du ministère de l'Expansion économique régionale.

M. McGrath: C'est bien la première fois que vous faites une telle étude?

Mlle Abell: Une étude du ministère de l'Expansion économique régionale, oui.

M. McGrath: Cette étude pourrait-elle être communiquée au comité?

Mlle Abell: Lorsqu'elle aura été terminée, nous la soumettrons selon notre habitude à tous les membres du Conseil qui l'approuveront ou la rejeteront; c'est la raison pour laquelle beaucoup de temps s'écoule avant la parution de nos publications. Notre Conseil en effet ne se laisse pas bousculer. Je ne saurais évidemment prévoir la décision du Conseil mais j'espère que le rapport sera publié. Mais je ne puis rien vous dire quant à la date.

M. McGrath: Pourriez-vous nous dire quelque chose au sujet de l'étude?

Mlle Abell: Ce n'est pas uniquement en tant que membre du Conseil ou du Conseil exécutif que j'ai eu l'occasion d'examiner de très près le rapport en question. Nous nous divisons en effet en comités spéciaux et un tel comité a été chargé de s'occuper du rapport. Ce n'est que vendredi dernier que j'ai été nommée à ce comité mais j'avais déjà lu les diverses versions du rapport. M. Plante pourra vous donner de plus amples détails à ce sujet mais essentiellement notre objectif était assez simple lorsqu'il s'agit d'étu-

[Texte]

has changed focus over the years from original ARDA days.—It has expanded, as you know better than I—we want to know exactly how it is organized, how it is structured to carry out its fonctions, whether the goals have changed and where, as advisers, we may be most useful. We cannot really advise if we do not know what the structure of the organization is. That may seem too simple, but to me, this is what the study is all about. We want to understand.

• 1605

Mr. McGrath: Do you understand what the structure is all about?

Dr. Abell: We are trying to. That is why the study is being done. We have a man full-time doing this.

Mr. McGrath: I see. Are you able to arrive at any conclusions as a result of your study so far?

Dr. Abell: When it is completed, I am sure there will be some fairly obvious conclusions. It is premature to say. I am not begging the question; I am simply saying I would be speaking from ignorance if I said, yes, we should do this and this. I would not presume to do that.

Mr. McGrath: In accordance with the statutory requirement, do you advise the Minister from time to time?

Dr. Abell: Through the form of written publications, that is our way of getting our message across.

Mr. McGrath: In your opinion, are your recommendations acted upon? One gets the impression that CCRD is not exactly the most popular agency within the department.

Dr. Abell: I do not know . . .

Mr. McGrath: That is an opinion, of course.

Dr. Abell: Yes, that is a leading question.

Mr. McGrath: Yes, it is.

Dr. Abell: I am sure nobody wants advice, especially an elected representative, so all I can say is that we have been quite persistent on our major theme over the five years, and I am one of the original members.

The theme to me has been, first of all, what is our purpose as an advisory council? What should we be doing, how can we help, and then saying, all right, if it is through the form of written publications, we need research on which to base any advice. The research you mention is simply one of many. Then we have to say, what is the department doing, what is its direction, where do we fit and is anybody listening? To my knowledge no advisory committees are ever satisfied. In other words, naturally, you hope, after you have done your homework, that somebody will listen. You never know.

Mr. McGrath: Can you give us your opinions regarding this advisory committee, the CCRD?

[Interprétation]

dier un organisme aussi vaste et complexe que le ministère de l'Expansion économique régionale qui a évolué au cours des années. Comme vous le savez mieux que moi, il a pris de l'expansion et nous désirons savoir exactement comment il est organisé, comment il est structuré pour effectuer son travail, si ses objectifs ont changé et si nous pouvons être utiles, en tant qu'organisme consultatif. Nous ne pouvons donner aucun avis si nous ne connaissons pas la structure de l'organisme concerné. Cela peut paraître

simplette mais c'est là le sujet de l'étude réalisée. Nous voulons comprendre.

M. McGrath: Comprenez-vous à quoi sert cette structure?

Mlle Abell: Nous essayons. C'est pourquoi nous effectuons cette étude. Nous avons une personne qui y travaille à plein temps.

M. McGrath: Je vois. Avez-vous déjà obtenu certaines conclusions de cette enquête?

Mlle Abell: Lorsqu'elle sera terminée, je suis certaine que nous aurons des conclusions évidentes. Pour l'instant, il serait prématuré d'en parler. Je n'essaie pas d'éviter votre question; je veux tout simplement dire que si je vous disais que nous allons faire ceci ou cela, ma réponse ne reposerait sur rien.

M. McGrath: Selon votre mandat, conseillez-vous le ministre de temps en temps?

Mlle Abell: A l'aide de publications écrites, c'est notre manière de transmettre nos messages.

M. McGrath: Selon vous, tient-on compte de vos recommandations? Nous avons l'impression que le CCAR n'est pas exactement un organisme très aimé au sein du ministère.

Mlle Abell: Je ne sais pas . . .

M. McGrath: C'est un avis personnel bien sûr.

Mlle Abell: Oui, c'est une question tendancieuse.

M. McGrath: En effet.

Mlle Abell: Je suis sûre que personne ne veut recevoir de conseils, spécialement un représentant élu, et c'est pourquoi je puis simplement dire que nous répétons nos thèmes essentiels avec une certaine insistance depuis cinq ans, et je puis en parler puisque j'en fais partie depuis le début.

Il s'agissait essentiellement de définir notre fonction en tant que conseil consultatif. Que devrions-nous faire? Quelle aide pouvons-nous fournir? Ayant déterminé que nous pouvions le faire à l'aide de publications écrites, il fallait alors effectuer des recherches pour justifier nos conseils. L'enquête que vous avez mentionnée est l'une des nombreuses recherches que nous effectuons. L'étape suivante est alors de déterminer la fonction du ministère lui-même, ses objectifs, et notre situation à son égard. Selon moi, aucun comité consultatif n'est jamais satisfait. Bien sûr, on espère toujours être entendu mais on ne peut jamais vraiment le savoir.

M. McGrath: Pouvez-vous nous donner votre avis au sujet de ce comité consultatif, le Conseil canadien de l'aménagement rural?

[Text]

Dr. Abell: If I did not believe we had a function, I would not stay on it.

Mr. McGrath: I think you have a very important function, but does the Minister think so? That is what I am trying to get at.

Dr. Abell: To the best of my knowledge he must or he would have wiped us out. We suggested this a year ago. In fact, we said we want to perform a useful function, after all, we are not paid employees, so will you talk this over with us? We have looked at the mandate, made some suggestions, and as I understand it, the department is doing the same thing. So we are in the process of discussing this and contact has been made with Mr. Love, the Deputy. That is about where it stands now.

Mr. McGrath: Do you have enough money to carry out what you consider to be your role?

Dr. Abell: There is no question on that in my opinion. Here again I am speaking simply as an individual. Yes. We are not trying to spend the money. We are trying to spend what money we need wisely and as you know from the budget, we have turned some back. That is because it is on a yearly basis and it was not needed at that point in time, but as you make plans it will be needed.

Mr. McGrath: What other studies have you been engaged in, doctor, in the last few years besides the study on DREE itself?

Dr. Abell: I am very interested in one of our provinces, Newfoundland, and we have a young man named Brown who has written a study which is now to be published. Mr. Brown is working now in his native province with the local development association and he has done a study for the council which has to do with the local development association. That has not been published, but it will be before long. It is going around, so it is a current study.

Another one that also relates to Newfoundland was done by Dr. Copes. This has gone through. We do not approve of what the man says, which I think you would understand. We have hired the best people we could to do the research. The report is his point of view analysing the situation as he sees it from an economist's point of view. So there are at least two current studies about that particular province in the works now.

I will ask Mr. Plante to carry on here. He knows better which ones are going through.

M. Plante: Au nombre des études que le Conseil a fait effectuer l'an dernier, il y a l'étude entreprise par M. Hawley Black qui est intitulée *Development and Communication: A Canadian Perspective*. Cette étude est terminée. Elle est encore sous forme manuscrite et nous mettons présentement un point final au travail d'édition, de sorte que l'étude sera publiée sous peu. Une autre étude qui a été entreprise, celle-ci à titre exploratoire, pour ainsi dire, par M. Fraser Symington intitulée *Report on a study of Technological Innovation as a Means of Enabling and Directing Rural Development*. C'est assez audacieux comme projet. C'est une étude qui est encore au stade préliminaire de la recherche dans ce domaine. Il y a des avenues intéressantes qui s'ouvrent également. Cette étude est disponible sous forme manuscrite au secrétariat. En outre, il y a une étude entreprise par le professeur Gilles Paquette de l'université Carleton, intitulée *Regional and Rural Development Policies in Canada over the Past Decade*. Cette étude n'est pas encore complétée; le secrétariat n'a pas encore en main le manuscrit final. Au cours de

[Interpretation]

Mlle Abell: Si je ne croyais pas que nous avons un rôle à jouer, je n'y resterais pas.

M. McGrath: Je pense que votre rôle est très important mais le ministre est-il du même avis? C'est ce que je voudrais savoir.

Mlle Abell: Selon moi, il doit l'être, sinon il nous aurait liquidés. Nous l'avons proposé il y a un an. En fait, nous avons dit que nous voulions remplir une fonction utile et que nous voulions en discuter avec lui. Après tout, nous ne sommes pas des employés payés. Nous avons analysé notre mandat, nous avons fait certaines propositions et le ministre fait la même chose. Un processus de discussions est donc en cours et des contacts ont été pris avec M. Love, le sous-ministre. Nous en sommes là pour l'instant.

M. McGrath: Avez-vous suffisamment d'argent pour remplir votre travail?

Mlle Abell: Il n'est pas question de cela. A nouveau, je parle en mon nom propre. Nous n'essayons de dépenser des fonds. Nous essayons de dépenser les fonds dont nous avons besoin de manière intelligente et, comme vous le savez, nous avons rendu certaines sommes. Cela provient du fait que notre budget est établi annuellement et que des fonds ne nous étaient pas nécessaires à ce moment-là mais ils le seront lorsque les programmes auront été définis.

M. McGrath: A part l'enquête effectuée sur le ministère lui-même, quelles autres études avez-vous effectuées ces dernières années?

Mlle Abell: La province de Terre-Neuve m'intéresse beaucoup et nous avons un jeune homme, M. Brown, qui a rédigé une enquête sur le point d'être publiée. M. Brown travaille maintenant dans sa province d'origine, avec l'association locale de développement, et il a effectué pour le conseil une enquête à son sujet. Elle n'a pas encore été publiée mais elle le sera bientôt.

Une autre étude concernant aussi Terre-Neuve a été effectuée par M. Cotes. Celle-ci est terminée. Comme vous pouvez le comprendre, nous n'approuvons pas ses conclusions. Nous engageons les personnes les mieux qualifiées pour effectuer certaines recherches. Le rapport représente son point de vue d'économiste sur la situation. Pour la province de Terre-Neuve, il y a donc au moins deux enquêtes en cours.

Je demanderai à M. Plante de poursuivre. Il sait mieux que moi lesquelles sont en cours de réalisation.

Mr. Plante: Among the studies the Council requested last year ... There is the study undertaken by Mr. Hawley Black which is called *Development and Communication: a Canadian Perspective*. This one is completed. It is still a manuscript, and we are now finishing the editing work on it, so that it will be published shortly. Another study was undertaken, as an experiment, by Mr. Fraser Symington, and it is called *Report on a Study of Technological Innovation as a Means of Enabling and Directing Rural Development*. This is an audacious plan. It is in the early stages of research in this field, and it will open up interesting new areas. Written copies are available. Moreover, Gilles Paquette, professor at Carleton University, has begun a study entitled *Regional and Rural Development Policies in Canada Over the Past Decade*. It has yet to be completed. The final draft has not yet been handed in to the secretary. These are the main works the Board has paid attention to for the past year.

[Texte]

la dernière année, ce sont les principaux travaux sur lesquels le Conseil a porté son attention.

Mr. McGrath: I ask you, Dr. Abell, if the study by Mr. Copes on the resettlement program in Newfoundland which you just referred to is completed.

Dr. Abell: Yes, it is completed.

Mr. McGrath: Can you let us know when it will be ready for publication?

Dr. Abell: We were asking about that this morning, as a matter of fact. Do you have a date?

M. Plante: L'étude est présentement à l'imprimerie; elle va être imprimée et, véritablement, sous peu, elle sera publiée dans sa forme originale, mais elle ne représentera pas nécessairement l'opinion du Conseil. Il a été jugé que cette étude avait une certaine valeur et qu'elle méritait d'être publiée comme telle. Alors dès qu'elle sortira de l'imprimerie, nous la mettrons sur le marché sans qu'elle traduise toutefois la véritable pensée du Conseil à ce sujet.

Mr. McGrath: Why did you feel it necessary to commission a study of this resettlement program which the department is engaged in which has been controversial but which is nevertheless now the policy of the department? Surely you must have been prompted by some concerns about this program and the effects it is having on a certain rural part of the country and the sociological implications of it. Am I right in assuming this?

Dr. Abell: I think you have answered your own question. It is because we did want to know what the effects were that we thought we should get some more information on it. I personally had the opportunity to work for Canada abroad in developing countries where resettlement has been tried, so I have seen what has happened to people in other countries—and I am speaking here again very personally. I thought it was extremely important that we know, in a country where our people are literate, what happens in a resettlement program. If it is voluntary, do they in fact take advantage of it, where do they go, is life better for them? You see, we really do not know. A lot of these studies in Canada and other places are started but rarely followed up on, so that is why more than one investigator should look at these things. I do not know if that answers your question.

In my own case, when I was a federal civil servant many years ago here in Ottawa, I did a study that had to do with the relocation of the people who had to move when Camp Gagetown was established. That was done simply so that we would get information which could be used at a later date when other Canadians had to be moved for airport relocation or any one of a dozen things. In other words, you do it so that hopefully you will learn not to make the same mistake twice.

Mr. McGrath: May I ask you one final question, which perhaps might require an opinion. How do you see the role of the Canadian Council on Rural Development? What do you see as your function, regardless of what the statute may say?

Dr. Abell: Do you want me personally to answer that?

[Interprétation]

M. McGrath: Je voudrais savoir, docteur Abell, si l'étude du docteur Cokes sur le programme de recolonisation à Terre-Neuve dont vous venez de parler est terminée.

Mlle Abell: Oui, elle l'est.

M. McGrath: Quand sera-t-elle publiée?

Mlle Abell: Nous l'avons demandé ce matin. Pouvez-vous nous donner une date?

Mr. Plante: The study is now being printed. It will soon be published in its original form, whose views are not necessarily shared by the Board. This study was judged to have a certain value, and was worth publishing as it was. So, as soon as it is printed, we will put it on the market, even though it does not exactly represent the Board's opinion in this respect.

M. McGrath: Pourquoi avez-vous jugé nécessaire de commander une étude du programme de réinstallation dont s'occupe le ministère? Ce programme a soulevé des controverses, mais il n'en constitue pas moins la politique actuelle du ministère. Ce qui vous y a incité, c'est sûrement l'inquiétude que certains ont manifestée au sujet du programme ainsi que les effets et les implications sociologiques qu'il a dans une certaine partie rurale du pays. Ai-je raison de croire cela?

Mlle Abell: Je crois que vous avez vous-même répondu à votre question. C'est parce que nous voulions en connaître les effets que nous avons jugé nécessaire d'obtenir des renseignements à ce sujet. Pour ma part, j'ai eu l'occasion de travailler pour le Canada à l'étranger dans des pays en voie de développement où l'on avait essayé la même chose; je sais ce qui s'est produit là-bas. À mon avis, il est très important que nous sachions, dans un pays où les gens savent lire et écrire, ce qui arrive dans un programme de réinstallation. S'ils sont libres d'y participer, en tirent-ils profit? Où vont-ils? Ont-ils de meilleures conditions de vie? On n'en sait trop rien. Au Canada et ailleurs, on entreprend bon nombre de ces études, mais on les poursuit rarement; c'est pourquoi plus d'un enquêteur devrait s'en occuper. J'espère avoir répondu à votre question.

Dans mon cas personnel, lorsque j'étais fonctionnaire fédéral ici à Ottawa il y a plusieurs années, j'ai fait une étude relative au déplacement des personnes qui avaient dû déménager quand on a organisé le Camp Gagetown. Nous l'avons fait simplement pour avoir des renseignements qui pourraient servir éventuellement lorsque d'autres Canadiens devraient être déplacés pour une raison ou une autre, par exemple la création d'un nouvel aéroport. En d'autres termes, on le fait pour éviter, si possible, de répéter deux fois la même erreur.

M. McGrath: Puis-je poser une dernière question qui vous forcera peut-être à prendre parti. Comment concevez-vous le rôle du Conseil canadien de l'aménagement rural? Quelle est votre fonction, indépendamment de ce que dit le statut?

Mlle Abell: Voulez-vous que je réponde à cela moi-même?

[Text]

Mr. McGrath: Yes.

Dr. Abell: I see it in one very strong light. Because professionally I am a rural sociologist, I have seen where all sorts of efforts have been made, usually extremely well meaning but sometimes one wonders, to "help" the rural people. I have rarely seen the rural people consulted and because professionally I study such people—I have had both male and female respondents—I have some understanding through these studies of the attitudes and values that people have through living and working in rural areas. I know there is a tendency to believe that anyone who does not live in Toronto, Montreal, Ottawa or somewhere else does so because he has no choice or because he does not know how to get out of it. I do not believe that.

• 1615

I see the Council as a body which brings together people from a great many organizations. If you have seen our membership, the affiliations, the groups that belong to this you will understand that there are many people, the conservation people, the wildlife people, the co-operatives and the farm organizations who rarely talk to each other. I see the Council as a place where we can and do have a forum. Our meetings are long, they are drawn out, we rarely agree, but we have learned how to disagree and we are learning from each other. Some of what we learn comes not only from the bringing our own perceptions together, but from visiting St. John's, taking the time to go to Fogo, staying in Fogo overnight, seeing it and being part of it; from going to Edmonton, but not staying in Edmonton, flying up to Edson and seeing that project. These are the ways in which we learn, as we talk to each other and as we whack out our reports which seem to never get published because we would have to agree. It is not from some lack of work that keeps them from being published, it is because we want to really reflect consensus from a large number of people with diverse backgrounds.

I belong to a great many different professional associations, as does Dr. Jenkins, as do most of you, and usually the economists talk to the economists, the sociologists to the sociologists, the farmers to the farmers, and the Parliamentarians to the Parliamentarians, but the Council is a place where you get a diversity of views. We are very enlightened. We do have three women on it now, so half the human race is at least represented. I do not know if that answers your question. I am probably being too personal, but I see it as a useful thing for this country because it brings such diverse persons and points of view together, and the fact that we publish.

Mr. McGrath: Thank you.

The Vice-Chairman: Mr. Burton.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I would like to direct my questions to whichever one of the witnesses wants to answer on this area. In the estimates we now have under consideration there is a provision for some expenditures concerning assistance to agricultural service centres. Some references have been made to this matter by either the Minister or the Deputy Minister before the Committee and there have been a few other public references on this matter as well, although I gather that the government is not yet in a position to announce a final program or agreement with one or more provinces. The question I wanted to pose to the witnesses from the Canadian Council for Rural Development is as follows. Has the Council been consulted in the development of this particular program as they understand it is presently being developed?

[Interpretation]

M. McGrath: Oui.

Mile Abell: J'ai une opinion bien établie à ce sujet. Étant de par ma profession spécialiste en sociologie rurale, j'ai constaté qu'on s'est souvent efforcé, par des moyens souvent bien intentionnés, d'«aider» les habitants des campagnes. A ma connaissance, les habitants des régions rurales ont été rarement consultés à ce sujet; or j'ai fait des études sociologiques à leur sujet ce qui me permet de mieux comprendre les attitudes et les opinions de leurs habitants. On a tendance à croire que si une personne ne vit pas dans une des grandes villes du pays, c'est qu'elle n'a pas le choix ou qu'elle n'a pas su s'y prendre pour quitter la campagne, or j'estime que tel n'est pas le cas.

Le Conseil a pour objectif de réunir des personnes appartenant à diverses organisations. Vous pourrez cons-

tater d'après nos listes de membres que le Conseil regroupe des personnes appartenant à des organisations qui s'occupent de choses très diverses: conservation, faune, coopératives, agriculture et ces gens ont rarement l'occasion de se rencontrer. Le Conseil nous donne donc l'occasion de confronter nos avis. Nos réunions sont prolongées et l'unanimité est rare mais nous avons beaucoup à apprendre les uns des autres. Et si les discussions sont fort instructives, les visites que nous rendons à divers endroits ne le sont pas moins. Si les rapports ne sont jamais publiés, ce n'est pas faute de travail, mais parce que nous tenons à ce qu'ils traduisent l'opinion d'un grand nombre de personnes appartenant à divers milieux.

Pour ma part j'appartiens à diverses associations professionnelles ainsi que M. Jenkins et la plupart d'entre vous; or au sein de celles-ci les discussions se limitent normalement aux membres d'une même discipline, alors que le Conseil permet la confrontation de diverses opinions. Par ailleurs, nous comptons trois femmes parmi nos membres. J'estime donc que le Conseil joue un rôle fort utile en réunissant des personnes appartenant à des milieux et à des secteurs d'opinion très divers ainsi qu'en éditant diverses publications.

M. McGrath: Je vous remercie.

Le vice-président: Monsieur Burton.

M. Burton: Les prévisions budgétaires actuellement à l'étude prévoient une aide financière aux centres de services agricoles. Cette question a déjà été évoquée devant le Comité soit par le ministre soit par le sous-ministre, mais j'ai cru comprendre que le gouvernement n'est pas encore à même de lancer un programme ou un accord définitifs avec une quelconque province. Voici donc la question que je voudrais poser à un des témoins du Conseil canadien de l'aménagement rural: le Conseil a-t-il été consulté au sujet de ce programme?

[Texte]

Dr. William A. Jenkins (Member of the Executive, Canadian Council on Rural Development): Mr. Burton, in attempting to answer this question I must say, no, the Council has not been. I have before me the budget for the current year as well as the estimates for next year, but I cannot find among those estimates and budgets any item designated as you indicate for agricultural centres, did you say?

Mr. Burton: Assistance for agricultural service centres. I do not have my documents with me or I could locate it.

The Vice-Chairman: Are you referring to general estimates of the department or the estimates of the CCRD?

Mr. Burton: No, the estimates of the department.

The Vice-Chairman: Oh, of the department, not your budget, he is asking you to reflect on the estimates of the department.

Mr. Burton: This is a program that apparently appears to be under development and for which we are being asked to vote money. I am asking you if the Council was consulted and asked for its advice in the development of what appears to be a new program.

Dr. Jenkins: I would answer you in the negative, Mr. Burton. When you referred to the budget I thought you were referring to our own budget.

Mr. Burton: No.

Dr. Jenkins: I see nothing there. No, we have not been asked by the department any questions of this nature.

• 1620

Mr. Burton: Are any of the witnesses aware of this particular development?

Dr. Abell: All I can say in answer to that is I vaguely remember. I spoke at an Agricultural Institute of Canada meeting on the Guelph campus a week ago and somebody mentioned this while he was talking. We did not have a chance to follow it up. It was the first time I heard it being discussed. I know nothing about it as a member of the council. As a professional, I heard a murmur. I would wonder seriously if, for instance, one of our members, Mr. David Kirk, might not have been aware of it but it has not come up as official council business. In answer to your question, we are all saying no, we have not been consulted as a council. However, I am also saying that possibly some of our members—and I have mentioned David Kirk as the Executive Secretary, Canadian Federation of Agriculture—are possibly a part of it, for all I know. I do not think that is very satisfactory. As a Council, we have not been approached.

Mr. Burton: I think you have answered the question as far as you can, Dr. Abell.

Would it be fair to ask if you could make inquiries to find out if any of your members, specifically Mr. Kirk, have been involved in any way in this program development and to provide the Committee with the information as soon as conveniently possible?

Dr. Abell: Yes, we will ask Mr. Plante to do that, of course.

Mr. Burton: Thank you.

The next area I wanted to ask about, Mr. Chairman, is the Small Farm Assistance Program. I am sure this is a matter that has been of concern and interest to the council. At the present time there are amendments to the Farm Credit Corporation Act before the House of Commons which seem to envisage a small farm consolidation pro-

[Interprétation]

M. William A. Jenkins (Membre du Conseil exécutif, Conseil canadien de l'aménagement rural): Non, le Conseil n'a pas été consulté. J'ai devant moi le budget de l'année en cours ainsi que les prévisions pour l'an prochain mais je ne trouve rien concernant les centres agricoles.

M. Burton: Il s'agit d'aide pour les centres agricoles. Malheureusement je n'ai pas mes documents ici.

Le vice-président: S'agit-il de prévisions générales du ministère ou de prévisions du Conseil canadien de l'aménagement rural?

M. Burton: Des prévisions du ministère.

Le vice-président: Il s'agit donc du budget ministériel.

M. Burton: Ce programme est actuellement en cours d'élaboration et nous avons été invités à voter les crédits. Je voudrais savoir si le Conseil a été consulté quant à la mise au point de ce nouveau programme.

M. Jenkins: Non, le Conseil n'a pas été consulté. J'avais cru comprendre qu'il s'agissait de notre propre budget.

M. Burton: Non.

M. Jenkins: Nous n'avons pas été consultés par le ministère à ce sujet.

M. Burton: Un des témoins ici présent est-il au courant de cette question?

Mlle Abell: Je me rappelle vaguement en avoir entendu parler. Lors d'une réunion de l'institut agricole du Canada à l'Université de Guelph il y a une semaine, quelqu'un a mentionné cette question mais elle n'a pas été poursuivie; pour ma part, c'est la première fois que j'en entendais parler. Je me demande si un de nos membres, M. David Kirk, par exemple, n'était pas au courant, mais nous n'en avons jamais discuté officiellement au sein du Conseil. C'est tout ce que je puis vous dire à ce sujet.

M. Burton: Vous avez répondu au mieux de votre connaissance.

Pourriez-vous apprendre si un de vos membres, et plus particulièrement M. Kirk, s'est occupé de la mise au point de ce programme, et nous faire parvenir la réponse?

Mlle Abell: Certainement. M. Plante s'en occupera.

M. Burton: Je vous remercie.

Je voudrais maintenant aborder le problème du Programme d'aide aux petites exploitations agricoles. Cette question n'a certainement pas manqué d'intéresser le Conseil. Des amendements à la Loi sur le crédit agricole sont actuellement à l'étude à la Chambre, ces amendements comportant notamment un programme de remembrement

[Text]

gram. I think that would sum up the nature of what is proposed. At the same time the Department of Regional Economic Expansion has made reference, on some occasions, to the Small Farm Assistance Program that it is carrying out through the ARDA agreements. We have provinces which are also taking some initiative in this field. My own province, Saskatchewan, has recently enacted land bank legislation. Some of the witnesses are no doubt familiar with this matter. There seem to be a number of programs developing in this field which may run into conflict with each other, where the objectives of the programs may not be in harmony. It is not just a case of one government versus another government, as appears to be the case in discussions that have taken place about a possible link between the Farm Credit Corporation proposals now before the House and the land bank legislation in Saskatchewan. As far as I can make out from the limited information I have been able to obtain on the subject, it would appear to me that there is possibly some conflict between the Small Farm Assistance Program being carried out by DREE and the farm consolidation proposals that are now before the House. I wonder if Dr. Abell or one of the other witnesses would have some comments on that.

Dr. Abell: I would be amazed if there were no conflict. I do not say that facetiously, really I do not. I say it because with 10 provinces, with the multitude of problems within each province, and with federal legislation which can only help certain types of people under certain circumstances, I can see a need for a proliferation of programs. I also see your point that they could counteract each other in effect. Right?

Mr. Burton: Yes, or conflict with each other.

Dr. Abell: Or conflict. This is potentially possible. My only hope is that the people in Saskatchewan utilize the available legislation, either provincial or federal or some of both—this is possible under DREE—for the good of that province; just as I hope that Prince Edward Island will stick to what it did. I just happened to be on the island at the time their House met and came out with their policy on small farms. I was speaking as a professor saying a lot of things and getting away with it, which as a parliamentarian you cannot, unfortunately.

I am telling you that there is always this danger of conflict but I have enough faith in the people within the province to think that they are going to use the right one when there is a great variety to choose from. Nobody is forcing this on them; you are setting up possibilities.

• 1625

Mr. Burton: That deals with the one area, the matter of the provinces versus federal programs, and we can express the hope that they will try to reach some sort of harmony or agreement on the use of programs. But then we have the situation within the federal field itself, where you have DREE carrying on a certain program, the Farm Credit Corporation carrying on a program, and it seems to me there is a real area for conflict there that should not exist within the federal government framework, leaving aside the difficulties that may be encountered in negotiations or relationships with the provinces.

Dr. Abell: Mr. Burton, I am sure you are familiar with our third report, the last one, and in there, as in previous ones, you will note that one of the points we continually make is the need for co-ordination of programs, the very point you are making. We as an advisory body can advise on the

[Interpretation]

des petites exploitations. Par ailleurs, le ministère de l'Expansion économique régionale a évoqué à diverses reprises le programme d'assistance aux petites exploitations mis en œuvre en application de la Loi sur la remise en valeur et l'aménagement des terres agricoles. Certaines provinces ont déjà pris certaines initiatives dans ce domaine. Ainsi ma propre province de la Saskatchewan a récemment adopté une Loi sur la banque des terres. Certains témoins sont probablement au courant de cette question. Les divers programmes actuellement mis au point dans ce domaine risquent d'aboutir à des résultats contradictoires, faute d'objectifs uniformes. Il ne s'agit pas uniquement d'une confrontation entre différents paliers de gouvernement, ce qui a semblé être le cas lors de la discussion concernant le rattachement éventuel des suggestions faites par la Société de crédit agricole actuellement à l'étude à la Chambre et la Loi sur la banque des terres de la Saskatchewan. D'après le peu de renseignements que j'ai pu obtenir, il semblerait y avoir conflit entre les programmes d'assistance aux petites exploitations mis en œuvre par le ministère du Développement économique régional et le Programme de remembrement agricole actuellement à l'étude à la Chambre. Quel est l'avis de M^{lle} Abell ou d'un autre témoin à ce sujet?

Mlle Abell: L'absence d'un tel conflit m'eut fort étonné. En effet, étant donné qu'il y a 10 provinces et que chacune a de nombreux problèmes, et que les lois fédérales ne peuvent aider que certaines catégories de gens dans des conditions bien définies, la prolifération des programmes est inévitable, avec en plus le risque de contradiction entre ces divers programmes.

M. Burton: Exactement et même parfois de conflit.

Mlle Abell: Oui, les conflits restent toujours possibles. J'espère néanmoins que les habitants de la Saskatchewan sauront mettre à profit les lois existantes, soit provinciales soit fédérales soit les deux pour le bien de la province; j'espère par ailleurs que l'île du Prince-Édouard continuera sur sa lancée. Je m'y trouvais justement au moment où la Chambre s'est réunie pour discuter de la politique sur les petites exploitations agricoles. En tant que professeur, j'ai pu dire certaines choses sans rien risquer, ce qui n'est pas le cas pour un député.

Donc, en dépit de ce danger de conflit, je fais confiance aux habitants des diverses provinces pour faire un choix judicieux parmi les diverses possibilités qui leur sont offertes. Personne ne leur impose quoi que ce soit, ils ont un choix à faire.

M. Burton: Cela touche au domaine des conflits entre les programmes provinciaux et fédéraux. J'espère qu'on parviendra à s'entendre sur la mise en application des programmes. Sur le plan fédéral, nous retrouvons le même conflit: le ministère de l'Expansion économique régionale applique un certain programme, la Société du crédit agricole en applique un autre. Ce genre de conflit ne devrait pas exister au niveau fédéral, en dehors des difficultés qui peuvent surgir dans les négociations avec les provinces.

Mlle Abell: Monsieur Burton, je suis certaine que vous connaissez bien notre dernier rapport, le troisième. Dans celui-ci comme dans les autres, nous insistons sur la nécessité de coordonner les programmes. En tant qu'organisme consultatif, nous pouvons conseiller la coordination des

[Texte]

need to co-ordinate programs but you, as legislators, are the only people who can make it happen.

Mr. Burton: Can I ask you then, Dr. Abell, if the council was asked for its views or advice when the ARDA agreements were under negotiation with the provinces last year, and did the council express any views or give any advice on the matter of the programs being carried out under ARDA?

Dr. Abell: Not officially, to my knowledge. Here again, Mr. Plante can supplement what I have to say. My understanding is that the current 1970-75 ARDA agreements were each negotiated at different points of time on a province by province arrangement. Is that not the way it was done?

Mr. Burton: Yes, although I believe it was in the same general time period.

Dr. Abell: In terms of Ontario, just by chance a young man who actually had a great deal to do with drafting the Ontario legislation was a student of ours—he is doing his Ph.D. with us. So I am quite familiar with it. But in terms of direct advice either through the council or in any other way, we certainly were not asked.

Mr. Burton: Was the council asked for its advice or views on the amendments to the Farm Credit Corporation Act now before the House?

Dr. Abell: Not to my knowledge, no.

Mr. Burton: That really determines some of the questions I wanted to ask in this area.

I would like to ask the witnesses if all the studies made by the council are available on request. That question may have been covered previously.

M. Plante: Monsieur le président, puis-je répondre à cette question?

De façon générale, on peut dire que les études qui sont faites par et pour le Conseil sont en principe disponibles au public. Dans certains cas particuliers, le Conseil va devoir donner son *imprimatur*, c'est-à-dire reviser, revoir le contenu de l'étude de façon qu'il devienne une politique du Conseil. Dans d'autres cas, l'étude pourra être jugée très valable en soi, mais ne représentant pas comme telles les vues du Conseil. A ce moment-là, elle peut être rendue publique également mais sans devenir un document officiel du Conseil. Mais, de façon générale, tout ce qui est produit par et pour le Conseil est public.

Mr. Burton: Could I ask then about the specific study now being carried out by Dr. Paquette which Mr. Plante made reference to previously. Could you tell us when that study was commissioned, what the cost to the council is of that study, and where it stands at the present time? I gather it is not completed and, if so, when do you expect that it will be finished and available?

M. Plante: Je n'ai pas tous les renseignements à portée de la main, je vais vous répondre de mémoire. A ma connaissance, l'étude a été entreprise à l'automne 1970.

Dr. Abell: It was started about two years ago.

M. Plante: ... et le coût approximatif devrait être d'environ \$3,000 ou \$4,000. Nous avons connu quelques petits problèmes de parcours avec cette étude. M. Paquette est un homme relativement occupé de sorte qu'il y a eu certains délais, et ce dernier n'a pas pu encore nous remettre son rapport final.

Nous avons eu dernièrement une communication de sa part à l'effet qu'une partie du travail était maintenant

[Interprétation]

programmes; vous, en tant que législateurs, vous êtes les seuls qui puissiez rendre cette coordination possible.

M. Burton: Mademoiselle Abell, est-ce que l'an passé on a fait appel à votre Conseil lors de la négociation avec les provinces, des accords ARDA? Et est-ce que votre Conseil a donné son avis sur les programmes correspondants.

Mlle Abell: Pas officiellement, je pense. Là encore M. Plante peut préciser ce que j'ai dit. Je crois que les accords ARDA pour 1970-75 ont été négociés chacun à une période différente, province par province.

M. Burton: En effet, mais dans un intervalle assez court.

Mlle Abell: Pour ce qui est de l'Ontario, un jeune homme, qui a participé à la rédaction des lois ontariennes, était justement l'un de nos étudiants. Il fait son Ph.D avec nous. Je connais donc bien la question mais on ne nous a jamais demandé de conseils directement ou indirectement.

M. Burton: Est-ce que l'on a demandé l'opinion du Conseil sur les amendements à la Loi sur le crédit agricole, qui sont actuellement devant la Chambre?

Mlle Abell: Pas à ma connaissance.

M. Burton: Voilà qui va me pousser à poser certaines questions.

Je voudrais savoir si on peut se procurer les études faites par le Conseil. Cette question a peut-être déjà été posée.

M. Plante: Mr. Chairman, may I answer this?

Generally, we can say that the studies made by and for the council are, as a rule, available to the public. In some particular cases, the council has to grant his *imprimatur*, that is to revise, re-consider the contents of the study so that it can express the official policy of the council. In other cases the study may be judged very good in itself but not representative of the views of the council. Then, it can also be published but not as an official paper of the council. But generally, everything which is produced by and for the council is available to the public.

M. Burton: Est-ce que je puis poser une question au sujet de l'étude faite par M. Paquette et à laquelle M. Plante a fait allusion? Pourriez-vous nous dire quand cette étude a été demandée, la somme qu'elle coûtera au conseil et où elle en est? Je crois qu'elle n'est pas encore terminée; et s'il en est ainsi, quand le sera-t-elle et quand sera-t-elle disponible?

Mr. Plante: I do not have all the information here. I shall try to answer from memory. To my knowledge, the study was attacked in the fall of 1970.

Mlle Abell: Elle a débuté il y a environ deux ans.

Mr. Plante: ... and the approximate cost should amount to about \$3,000 to \$4,000. We have had some minor problems with this study. Dr. Paquette is rather a busy man, so that some delays occurred and he could not yet give us his final report.

Lately we received a message from him to the effect that one part of the work being now completed, he was polishing the text and he was about to give to us. At that time, we

[Text]

terminée, qu'il était en train de polir le texte et qu'il était pour nous le remettre sous peu. Nous avons eu, à ce moment-là, la confirmation que M. Paquette allait déléguer certaines de ses fonctions administratives à l'université Carleton pour se consacrer à l'étude en question de façon beaucoup plus intensive. Le rapport devrait donc sortir assez rapidement maintenant.

Mr. Burton: There is just one other area of questions I want to raise with the witnesses, Mr. Chairman. It has to do with the measurement of regional disparities or the factors that are taken into account in determining regional disparities.

At various times various people have made references to some of the obvious indicators. Unemployment is an obvious one; comparative income levels is of course another obvious area. From my own point of view, being from the Province of Saskatchewan, I have underlined the point on a number of occasions, both publicly and privately, that there needs to be more account taken of population movements. The migration factor in a particular area, for whatever the reason may be, has the effect of exporting its unemployment or underemployment.

Do you have any comments on how to view this matter, taking into account some of the particular characteristics of rural areas of the country or areas of the country which are more predominantly rural than some other areas in terms of dealing with measurements of regional disparities and determining where priorities or emphasis should be placed on government programs.

Dr. Jenkins: Mr. Burton, I think one of the major preoccupations of the council is to be concerned with this kind of disparity. Probably the greatest disparity we have in this country is the disparity of income between, say, urban and rural people, as well as the underemployment of rural people and housing and various other measures of levels of living of rural people.

We of the council are very much concerned with these matters, not only the precise measurement of them but in trying to focus attention to these problems on the part of various government agencies.

I think it is fair to say that the CCRD is the only agency in Canada that is primarily concerned with rural people per se. We have the Canada Department of Agriculture which, more and more, I think it is fair to say, is becoming interested in commercial agriculture. The Farm Credit Corporation was mentioned; it is interested obviously in credit and so on. But when you take the whole gamut of rural living in Canada, I think it is fair to say that the CCRD is the only agency which concerns itself with this.

Therefore all the problems which you mention, unemployment, income levels and so on, are the concern of the council and we are trying desperately to bring attention to these and other problems you mentioned.

The Vice-Chairman: Mr. Burton, your time has now expired.

Mr. Burton: Dr. Abell wanted to make a comment.

The Vice-Chairman: I am sorry.

Dr. Abell: I just wanted to say that approximately two years ago the council did meet in Saskatchewan and Dr. Baker, a council member—you may be familiar with him—did organize an extremely useful field section where it was possible to go out and see some of the people, visit the farms, and have government people talk to us and so on. Shortly after that, as I recall, in terms of the Province of

[Interpretation]

had the confirmation that Dr. Paquette was to give up some of his administrative duties at the University of Carleton to dedicate himself to the study in question in a more intensive way. So the report should be issued in a short while now.

M. Burton: Il n'y a plus qu'un domaine au sujet duquel j'aimerais poser des questions aux témoins, monsieur le président. Il s'agit de l'évaluation des disparités régionales et des critères utilisés à cet égard.

A plusieurs reprises, diverses personnes ont fait allusion à certains indicateurs évidents, tels que le chômage et, bien sûr, les niveaux comparatifs de revenu. Quant à moi, étant donné que je suis originaire de la Saskatchewan, j'ai souligné à maintes reprises, publiquement et en privé que les mouvements de population devraient être davantage pris en considération. Dans une région donnée, la migration, quelle qu'en soit la cause, entraîne l'exportation du chômage ou du sous-emploi.

Avez-vous des remarques à faire au sujet de la façon d'envisager le problème? Il ne faut pas oublier de tenir compte des caractéristiques particulières des régions rurales du Canada lorsqu'il s'agit d'évaluer les disparités régionales et de déterminer sur quoi les priorités des programmes gouvernementaux devraient porter.

M. Jenkins: M. Burton, je crois que l'une des principales préoccupations du Conseil consiste justement à s'intéresser à cette sorte de disparité. La différence de revenu entre les gens des milieux urbains et ceux des milieux ruraux, de même que le sous-emploi, la médiocrité des logements et divers autres critères d'évaluation du niveau de vie pour ces personnes des milieux ruraux constituent probablement les disparités les plus flagrantes dans notre pays.

Au Conseil, nous nous préoccupons beaucoup de cela. Non seulement en faisons nous une évaluation précise, mais encore tentons nous de porter ces problèmes à l'attention des divers organismes gouvernementaux.

Il me semble juste d'ajouter que le CCAR est le seul à s'intéresser essentiellement aux gens de la campagne. Il convient également de souligner que le ministère de l'Agriculture s'occupe de plus en plus d'agriculture commerciale. On a déjà parlé de la Société du crédit agricole qui, cela va de soi, s'intéresse au crédit et à tout ce qui s'y rattache. Mais il n'en demeure pas moins que seul le CCAR se préoccupe de tous les aspects de la vie rurale au Canada.

Donc, tous les problèmes dont vous avez fait état, à savoir le chômage, les niveaux de revenu et ainsi de suite constituent les centres d'intérêt du Conseil et nous tentons par tous les moyens de les résoudre.

Le vice-président: M. Burton, votre temps de parole est écoulé.

M. Burton: M^{lle} Abell avait quelque chose à ajouter.

Le vice-président: Je suis désolé.

Mlle Abell: Je voulais seulement signaler qu'il y a environ deux ans, le Conseil s'est effectivement réuni dans la Saskatchewan, et M. Baker qui est membre du Conseil et que vous connaissez peut-être, a mis sur pied un service régional extrêmement utile grâce auquel il était possible d'aller rencontrer certains agriculteurs, visiter les fermes et avoir des entretiens avec les gens du gouvernement. Peu

[Texte]

Saskatchewan, we were approached as a council to do a study of the effect of the closing out of the small grain elevators and the closing down of some of the rail services. We discovered at least three other bodies with government funding had been asked to do the same study, and we did not do it. That was not because we were not concerned with the problem; we just made sure somebody else was handling it.

• 1635

Another thing that might interest you is that one of our members from Saskatchewan, Mrs. Abrahamson, has done quite a bit of work in other capacities and is a council member working with some of the programs like NewStart and the Indian-Métis situation, considering what can be done about training.

When I look at the indicators of poverty, I look at the things you mentioned, infant mortality, educational levels, nonfarm employment and all the rest and the map keeps showing exactly the same areas with the same problems persisting over time. That is why we as a council have said: Do not just call it rural, call it rural and regional. These are not isolated rural problems, they are not isolated urban problems; they can cover large parts of a province or several provinces. I think we are on the same wave length.

Mr. Burton: If I could just make one comment Mr. Chairman, I was concerned about this just within the last couple of days as I was studying an answer given in the House of Commons concerning the criteria used in allocating funds under the LIP program. It was indicated that the factors taken into account were unemployment—fine—out-migration—I was happy to see that—and the number of native people on Indian reserves because they are not included in labour force statistics as such. However, there is nothing to provide any measurement of underemployment including average income levels which is one form of getting at the underemployment factor. So this is one reason for my concern.

The Chairman: Mr. MacDonald.

Mr. MacDonald: Thank you, Mr. Chairman. I would like first of all to discuss the council itself. I was interested in hearing some of the comments of the witnesses today with respect to the council. I was interested in Dr. Abell's summation of the purpose or the central questions being raised as to what is the purpose of the advisory council, and whether anyone is listening. Then I think she went on to say that in spite of all the activity and discussion and programs that have gone on in the last decade, if I quote her correctly, she has rarely seen the rural people consulted. I think I would agree with that.

What I am concerned about is the actual relationship of the Canadian Council on Rural Development with respect to that very same question. I am going to be very blunt on this. I think I express the view of a number of people in believing that because of the somewhat critical views that were registered in your last report, the third report, a feeling has grown up to some degree or other that the council has been muzzled. There is a feeling, whether it is one of anxiety felt by the council itself or whether there has been a real treat—which I would doubt—that the council now is not forcibly expressing views it might have been anxious to express two or three years ago. I raise this matter for two reasons: one, because, as has already been suggested by Dr. Jenkins, the work of the council is in a

[Interprétation]

après, je crois, la province de Saskatchewan nous a demandé d'étudier les effets de la fermeture des petits éleveurs à grain et la suppression de certains services ferroviaires. Nous n'avons pas fait cette étude, non parce que le problème ne nous intéressait pas, mais parce que nous nous sommes rendu compte que trois autres organismes subventionnés par le gouvernement avaient été également sollicités et nous nous sommes seulement assurés que quelqu'un s'en chargeait bien.

D'autre part, un de nos membres originaires de la Saskatchewan M^{me} Abrahamson, a travaillé dans d'autres domaines, et s'intéresse à certains programmes comme Newstart, ainsi qu'au problème de la formation des Indiens et des Métis.

Les indicateurs de pauvreté que j'utilise sont ceux dont vous avez parlé: le taux de mortalité infantile, les niveaux d'instruction, le travail en dehors des fermes, et ainsi de suite. En ce sont toujours les mêmes régions qui sont touchées par les mêmes problèmes. C'est pour cela que nous avons décidé d'appeler le Conseil non seulement rural, mais rural et régional. Ce ne sont pas des problèmes strictement ruraux ni strictement urbains; ils peuvent s'étendre à de grandes parties d'une ou même de plusieurs provinces. Je crois que nous pensons la même chose.

M. Burton: Cela m'intéresse parce que l'autre jour j'étudiais justement la réponse donnée en Chambre à une question sur les critères selon lesquels sont attribuées les subventions du programme PIL. J'ai été heureux de voir que les facteurs pris en considération étaient le chômage, les migrations saisonnières, ainsi que le nombre d'autochtones dans les réserves indiennes puisqu'ils ne sont pas compris dans les statistiques de main-d'œuvre. Mais rien ne permet d'évaluer le sous-emploi, puisqu'on ne tient pas même compte du niveau de revenu moyen.

Le président: Monsieur MacDonald.

M. MacDonald: Merci, monsieur le président. Je vais d'abord parler du Conseil lui-même. Ce que les témoins en ont dit aujourd'hui m'a vivement intéressé, surtout l'exposé de M^{lle} Abell sur les buts d'un conseil consultatif et son efficacité. Puis elle a dit, je crois, qu'en dépit des activités, des discussions et des programmes qui ont été menés au cours des dix dernières années, on consulte très rarement les ruraux. Je suis d'accord avec elle.

Quant à l'attitude du Conseil canadien de l'aménagement rural à cet égard, je vais être très direct. Tout comme un grand nombre de personnes, je crois que les critiques contenues dans votre dernier rapport, le troisième, ont donné l'impression, jusqu'à un certain point, que le Conseil a été muselé. Qu'il y ait vraiment une menace, ce dont je doute, ou que le Conseil ait ressenti quelque crainte, on a l'impression qu'il n'exprime pas tout à fait les opinions qu'il aurait aimé exprimer il y a deux ou trois ans. Je parle de cela tout d'abord parce que, ainsi que l'a mentionné M. Jenkins, comme le Conseil n'a pas d'équivalent ailleurs, sa contribution en est d'autant plus importante, et ensuite parce que nous avons besoin plus que jamais d'opinions objectives sur notre situation dans le domaine de l'aménagement rural et régional et des tentatives de transformer, si possible, les structures de notre économie et de notre société en général. L'un des témoins

[Text]

sense very unique and that makes its contribution very valuable and second, because I think more than ever there is a need for some kind of objective reflection on where we are in this whole business of rural development, regional development and changes to try to affect the structure of the economy and the social system generally. Would one of the witnesses like to comment on that because I think it is very central to what can be achieved in the ongoing work of the council.

Dr. Abell: Yes, I will be glad to take one small crack at it. Your question is an extremely relevant one. We practice what we preach. Approximately three years ago—Jean-Paul can correct me if I am wrong—we asked the secretariat of the Canadian Council on Rural Development to attempt to do as comprehensive a survey as possible of where, when, how many, local citizens groups had sprung up with a development orientation, and this took a great deal of doing. We had to work with each province, of course, to get names and locate organizations still in existence. This was done, and we have a small internal report on that. Then last August representatives from the 30 organizations were brought to the Desjardins Institute at Lévis, Québec for a two-day workshop. This was under the direction mainly of Mr. Snowden of Memorial University, who organized it. These people told us, from their point of view, what it was like to try to get a local group of citizens organized and functioning, as well as the problems associated with nonresponse. In other words, under the original ARDA legislation I believe you will see that pleas are made for a development council or something of this nature. We have heard this for many years. We have heard it everywhere we have been. We got organized, we started looking at ourselves, we wrote papers, we prepared briefs, and nobody listened.

You can interpret this any way you like, but I think it rather significant that two provinces, two that all indicators indicated are most in need, had the largest number of councils that have sprung up over the years. These of course were Newfoundland and Québec. As I say, historically, this was about a year ago, and these people turned to us and asked what we were going to do about them. We asked them what they were going to do about themselves to organize on a national basis. We feel we need to know much more about them. We need to encourage them but not be paternalistic, which could happen if we did not watch it. So just yesterday one of two summer students reported for duty, a young French-speaking Canadian, and within a week a second young man, an English-speaking Canadian, will be working for the summer to get more information about how many of those councils are still in existence, how many new ones have been formed, giving us as up to date information as possible, which hopefully we can then publish so that concerned people like yourselves will know. So that is one way of saying what we are doing about local people. This is a democratic country, thank heavens, and one way of promoting it is to say if you citizens do not talk to each other in locality groupings where it makes sense, because you know the problems and you have to live with them, how can you meaningfully tell your M.P. the council, or anybody else what is needed. So this is one of the most productive efforts that we have been engaged in for a long time. It is an action project. These people need a little stimulant, some encouragement, and they need to be brought together. It is like any of these groups, where you suddenly realize you are not the only one with problems, and when you begin to realize that

[Interpretation]

pourrait-il me répondre car cela se rapporte directement aux travaux actuels du conseil.

Milo Abell: Je vais m'y risquer. Votre question est très pertinente. Nous donnons l'exemple. Il y a environ trois ans—Jean-Paul, corrigez-moi si je me trompe—nous avons demandé au secrétariat du Conseil canadien de l'aménagement rural de mener une enquête aussi étendue que possible sur le nombre de comités de citoyens qui s'intéressaient à ces problèmes d'aménagement, sur leur situation géographique et la date de leur fondation. Avec l'aide des provinces, nous avons repéré diverses organisations qui existent encore. Un rapport à usage interne a été rédigé à ce sujet. Au mois d'août dernier, des représentants de ces 30 organisations se sont réunis à l'Institut Desjardins à Lévis au Québec pour une réunion de travail de 2 jours organisée et dirigée par M. Snowden de l'Université Memorial. Ces personnes nous ont exposé les difficultés qu'elles rencontraient à constituer des groupes de citoyens, la difficulté principale étant souvent l'indifférence du public. En effet, aux termes de la loi sur la mise en valeur et l'aménagement des terres agricoles, des conseils d'aménagement doivent être créés. Cela fait longtemps qu'on nous en parle. Or, voici que nous nous sommes organisés, on a commencé à étudier le problème, à rédiger des communications et des mémoires, mais personne n'a voulu nous écouter.

Il est assez significatif de constater que c'est dans les deux provinces où les difficultés sont les plus aiguës que le nombre de conseils est le plus élevé, notamment à Terre-Neuve et au Québec. Ceci s'est passé il y a un an environ. Nous avons demandé à ces personnes ce qu'elles comptaient faire pour s'organiser à l'échelon national. Ces organisations doivent en effet être encouragées bien que nous devions nous garder du paternalisme. Pas plus tard qu'hier deux étudiants suivant des cours d'été, un canadien francophone et un anglophone, se sont présentés et ont été invités à relever le nombre de conseils actifs à l'heure actuelle, le nombre de nouveaux conseils et tous les autres renseignements pertinents qui seront publiés par la suite à l'intention des personnes qui, comme vous, s'intéressent à ce problème. Dans un régime démocratique, c'est aux citoyens de s'occuper des problèmes qui les touchent au tout premier chef avant d'en référer aux députés ou au Conseil.

Il s'agit donc d'un programme du plus haut intérêt. Notre objectif est donc de promouvoir la participation à l'échelon local.

[Texte]

other people share the problems you begin to come up with certain solutions.

I doubt that answers your question, but encouraging local participation is one thing we are trying to do to make it more meaningful.

Dr. Jenkins: In addition, Mr. MacDonald, to the participatory structures I think the main thrust of CCRD has been the emphasis on the decentralization of the decision-making process in relation to questions concerning rural people.

We made this plea quite strong in our third report. I do not think Council members are completely satisfied with the change in direction or the progress that has been made since the publication of the third report. We think that local decisions should be made by local people through these participating organizations, rural councils and so on.

Of course, we realize there are particular difficulties in this. Rural Canada is not a large segment of the voting population of the country and, yet, despite that we think there should be more attention paid to these participatory organizations and structures throughout the country. Some of the decision-making should be somewhat decentralized and placed in the hands of responsible rural organizations.

Mr. MacDonald: I am sort of drawn into two areas here and I suppose I had better take them in order. To go back to what I was really asking at the outset, in view of the criticisms and suggestions that have been put forward, has the Council to some degree or other been intimidated by the response of the department or felt that this perhaps was not in the area of its own jurisdiction—because this report, for instance, that we have before us today which is the latest report, goes back almost two years ago now. The report mentions a number of times that it was too early to make a number of evaluations and to make them very effectively because things were still at the inception stage. There is a feeling, which I think I share, that the council has in some way felt restricted or been restricted in providing what is very badly needed today, that is, an updated and objective reporting of where we now stand with this whole question of whether we are making any real improvements in the situation with respect to rural or community development, or whether we are getting at the heart of rural poverty which is dealt with to some great degree in this report?

• 1645

Dr. Jenkins: Mr. MacDonald you have put your finger precisely on the question that concerns us very much these days. Granted it has been considerable time since the release of the last report. We have a report now that is ready to go to press. This report will be published, we hope, some time between now and mid-June. The council is meeting in mid-June in Quebec City. Our President, who by the way, Mr. Chairman, sends his regrets that it was absolutely impossible for him to be here today. He asked us to express his regret. However, we are meeting in his hometown, Quebec, and tomorrow morning, I think, he will be negotiating with the honourable minister and his deputy to see whether indeed one or both of them can sit down with us at a regular council meeting in mid-June and discuss, not only some of the things coming out in the third report, but also by that time as I say, our fourth published report. The fourth report in a sense continues on, and presses forward even more forcibly perhaps with some of the recommendations in the third report. We hope to have

[Interprétation]

M. Jenkins: Par ailleurs, un des objectifs essentiel du Conseil canadien de l'aménagement rural est d'assurer la décentralisation des décisions prises à l'égard des problèmes ruraux.

C'est ce qui ressort très clairement dans notre troisième rapport. Des membres du Conseil ne sont guère satisfaits des progrès accomplis depuis la publication de ce troisième rapport. A notre avis, les décisions locales doivent être prises par les personnes intéressées par l'entremise de ces organisations locales, des Conseils ruraux, etc.

Nous ne sommes pas sans savoir les difficultés d'une telle entreprise. La population rurale du Canada ne représente pas une part importante des électeurs du pays, ce qui n'empêche qu'à notre avis il faudrait accorder davantage d'attention à ce type d'organisations locales. Le pouvoir de décisions devrait être délégué et confié aux organismes ruraux responsables.

M. MacDonald: J'aimerais savoir si à la suite des critiques dont il a été l'objet et des suggestions qui ont été faites, le Conseil se serait laissé intimider dans une certaine mesure par la réaction du ministère estimant peut-être que cette question ne relevait pas de sa compétence; car je constate en effet que le présent rapport date déjà de deux ans. Le rapport indique en maints endroits qu'il n'était pas encore temps de procéder à un certain nombre d'évaluations complètes, car on n'en était encore qu'à la première étape dans ce domaine. Je crois, comme beaucoup, que le conseil s'est senti ou a été empêché de publier un rapport objectif et actuel si nécessaire pour faire le point sur cette question; un tel rapport aurait permis de se rendre compte s'il y a amélioration dans les domaines de l'expansion rurale et urbaine, et si nous nous attaquons vraiment au problème de la pauvreté rurale dont traite abondamment le présent rapport.

M. Jenkins: Vous touchez précisément à une question qui nous intéresse beaucoup en ce moment. D'autant plus que notre dernier rapport a été publié il y a pas mal de temps déjà. Notre nouveau rapport sera bientôt sous presse, et rendu public d'ici la mi-juin. Le conseil tiendra une séance à Québec vers la mi-juin. Soit dit en passant, le directeur du conseil m'a prié de vous transmettre ses excuses de n'avoir pu venir ici aujourd'hui. La réunion, donc, aura lieu à Québec, sa ville d'origine. Demain soir, il négociera avec le ministre et le sous-ministre afin d'étudier la possibilité que l'un ou l'autre, ou même les deux puissent assister à la réunion du conseil, à la mi-juin, et qu'ils discutent non seulement des questions relatives au troisième rapport, mais également du quatrième rapport qui sera alors publié. Ce quatrième rapport reprend, avec plus d'insistance, quelques-unes des recommandations du rapport précédent. Nous souhaitons pouvoir discuter de ces recommandations avec le ministre ou tout au moins avec le sous-ministre.

[Text]

an opportunity to discuss these with the minister, or at least his deputy.

Mr. MacDonald: This brings me to the point that I was on a moment or two ago of public participation. I think there is often a tendency to become a bit schizophrenic about this, if I can use the term, in the sense that often there is a fairly strongly agreement to have a community input or participation at the grass-roots level, but at other levels where policy is actually set or established, or where guidelines are laid down, often the substance of the discussion, the substance of involvement is almost nonexistent. This is what concerns me at this point, the lack of opportunity there has been perhaps.

I realize there are particular problems. In a way the council itself is in a bit of a schizophrenic situation. It is appointed basically as an advisory body to the minister, in which case one would envisage this I suppose, in a more informal, confidential setting.

On the other hand, it seems to play a rather key role in terms of both exploration and motivation in this whole field of rural development. I am wondering whether there has been any resolution of that because I presume the kind of meeting you are talking about in mid-June will be an off-the-record meeting; of necessity it will be a prediscussion presumably among the members of the council, but it really will not allow for much input or involvement of the public at large. Where does that fit into the process?

Dr. Jenkins: I think from the point of view of the council, and its relations with rural Canada, as Dr. Abell pointed out, we have visited Fogo Island; we have visited Edson, Alberta; we have visited Charlottetown; Truro and certain spots around the province. It seems to me that this council could be a very effective tool for the honourable minister not only for input into the department, but also in conveying to rural Canada some of the policies and programs.

I think that is the reason some of us are staying with the council, because we are optimistic to the point of thinking that in due course the whole Department of Regional Economic Expansion will indeed pay somewhat more attention to rural Canada in the future than it has paid in the past. I think we have to go back into the history of the council, which we need not repeat here because we are all acquainted with it. It had its roots in another situation. Ever since the formation of DREE, with its emphasis on urbanization, industrial development and so on, I think it is fair to say that the Canadian Council on Rural Development has gone through all those stages. And I think it is fair to say that rural development has not been over-emphasized in the policy program of DREE. But I think, as I said before, on the part of most of us there is some optimism that sooner or later we will come around full circle and start doing some rural development work, and at that point in time the council may indeed have a little more encouragement in its recommendations and its whole functioning.

• 1650

Mr. MacDonald: I do not want to put you on the spot, Dr. Jenkins, but can you point to two or three indicators to suggest reasons for your optimism in this regard. It would seem to me that the whole drift of the Department of Regional Economic Expansion has certainly been, as you yourself have suggested, an urbanized and industrialized type of approach really heavily centred on an economic statistical analysis and not taking the kind of more

[Interpretation]

M. MacDonald: J'en reviens à la question de la participation du public. On est souvent très partagé à ce sujet. On accepte volontiers une contribution ou une participation au niveau local, mais au niveau de la prise de décisions et des directives, les discussions et la participation sont vides de sens. Ce qui m'inquiète en ce moment, c'est le manque de possibilités en ce domaine.

Je comprends qu'il y a des problèmes particuliers. D'une certaine manière, le conseil lui-même est partagé. Il est nommé, en fait, à titre d'organisme consultatif auprès du ministre. Et dans ce cas, on est porté à lui attribuer un caractère moins officiel, mais plus confidentiel.

D'autre part, il cherche à jouer un rôle clé de recherche dans le domaine de l'expansion rurale et de motivation de la population. Comment concilier les deux, car je crois que la séance de la mi-juin à laquelle vous avez fait allusion aura un caractère non-officiel. Il s'agira sans doute d'une discussion préliminaire fort probablement entre les membres du conseil, où n'interviendra à peu près aucune participation du public. Quelle est l'importance de ce genre de séances?

M. Jenkins: Les relations du conseil avec les milieux ruraux du Canada, comme l'a indiqué M^{re} Abell, l'ont amené à visiter l'Île Fogo, Edson, en Alberta, Charlottetown, Truro et quelques autres endroits de la province. Le conseil pourrait être d'une très grande utilité pour le ministre non seulement par son apport au ministère mais aussi en communiquant quelques-uns des programmes ou des lignes de conduite aux milieux ruraux canadiens.

Voilà pourquoi plusieurs d'entre nous siègent encore au conseil. Notre optimisme nous amène à penser qu'en temps voulu, le ministère de l'Expansion économique régionale accordera sûrement un peu plus d'attention aux milieux ruraux du Canada qu'il ne l'a fait par le passé. Tout le monde connaît les circonstances qui ont amené la création du Conseil, inutile de les rappeler. En effet, le problème est d'un autre ordre: depuis sa formation, le MEER a surtout mis l'accent sur l'urbanisation, le développement industriel, etc. . . En toute honnêteté, il faut reconnaître que le Conseil canadien de l'aménagement rural a franchi toutes ces étapes; cependant, le Ministère de l'expansion économique n'a pas accordé trop d'importance à son programme de développement rural. Je crois que, malgré tout, la plupart d'entre nous envisagent l'avenir avec un certain optimisme. Nous espérons qu'un jour tout sera dit et qu'on commencera à faire vraiment du développement rural et à ce moment, le Conseil sentira qu'on l'encourage vraiment à faire son travail.

M. MacDonald: Je ne voudrais pas vous mettre sur la sellette, monsieur Jenkins, mais j'aimerais que vous précisez les raisons qui justifient votre optimisme. Il me semble que les efforts du Ministère de l'expansion économique régionale ont surtout porté comme vous l'avez dit vous-mêmes sur l'urbanisation et l'industrialisation envisagées sous l'angle de la statistique, sans tenir compte d'une étude plus étendue de la conjoncture socio-économique qui était

[Texte]

balanced socio-economic approach that perhaps typified the establishment of the Canadian Council on Rural Development?

Dr. Jenkins: I think there are signs of encouragement, Mr. MacDonald, in the fact that our President has had meetings with the newly-appointed Deputy Minister and there seems to be some meeting of minds between them, as related to us through our Chairman.

Also, he seems to be very encouraged by the fact that we are going to meet with the honourable Minister and his Deputy in Quebec. Hopefully, at that point there will be more meeting of minds and perhaps a firmer mandate constructed so that the council can go forward and do those things for which it was primarily intended.

The Chairman: I have not anybody else's name at the present time, so we will start the second round.

Mr. McGrath is first.

Mr. McGrath: My questions, Mr. Chairman, are supplementary. I would like to quote from your Third Report and Review which probably will bring Mr. MacDonald's question and your answer into greater perspective. I am quoting from page 66:

The Council is of the view that when basic decisions are made by government on economic policy, such as, for example, the decision to de-emphasize the ARDA approach or to lay central emphasis on the growth-centre approach, then the process by which these decisions are reached and the objective evidence on which they are based should be made a matter of public record.

And I would like to give one further quote so that I can get you to react to both of them. It is the second last paragraph on page 67:

The Council believes the Department should proceed as rapidly as possible to giving the fullest information to the public, in a systematic way, of how it goes about its job, how it defines its goals, programme targets, its priorities, and how it organizes its process of fact-finding analysis and decision-making.

My question, Dr. Jenkins, is whether anything has changed since that was written in so far as the department is concerned?

Dr. Jenkins: No, Mr. McGrath.

Mr. McGrath: We are no further ahead?

Dr. Jenkins: No.

Mr. McGrath: That is what I was afraid of.

Dr. Jenkins: No, except to say that we have had these informal discussions with the newly-appointed Deputy Minister.

Mr. McGrath: Now you believe, and we share this concern, that the orientation of the present policy of the government, the emphasis on industrial development and the growth-centre concept with its infrastructure development and so on, is detrimental to rural Canada in that it favours the urban areas.

[Interprétation]

la raison d'être du Conseil canadien de l'aménagement rural.

M. Jenkins: Je crois, monsieur MacDonald, qu'il est encourageant de noter que notre président a eu des entretiens avec le nouveau sous-ministre et que, d'après ce qu'il nous en a dit, ils partagent les mêmes opinions à ce sujet.

Le président se réjouit également de pouvoir rencontrer le ministre et le sous-ministre à Québec. J'espère qu'à ce moment nos vues concorderont davantage et qu'un mandat plus précis sera accordé au Conseil dans l'exercice de ses fonctions.

Le président: Comme je n'ai pas d'autres noms sur ma liste pour le premier tour, nous pouvons commencer le deuxième tour de questions.

La parole est à monsieur McGrath.

M. McGrath: Je veux vous soumettre quelques questions additionnelles. J'aimerais citer quelques lignes de votre troisième rapport, monsieur le président, afin d'obtenir une meilleure vue d'ensemble des questions de M. MacDonald et des réponses que vous y avez apportées. Je lis à la page 68 que:

De l'avis du Conseil, quand le gouvernement adopte des décisions fondamentales sur la politique économique telle que, par exemple, la décision de mettre la pédale douce à la méthode ARDA ou de mettre avant tout l'accent sur le centre de croissance, le processus qui préside à ces décisions et les données objectives sur lesquelles elles se fondent doivent être rendus publics.

J'aimerais citer un autre passage pour que vous puissiez les comparer. On le trouve à l'avant-dernier alinéa de la page 69.

De l'avis du Conseil, le Ministère devrait donner au public, le plus rapidement possible, et de façon systématique, le maximum de renseignements sur sa manière de procéder, de définir les priorités, d'organiser son mode d'enquête, d'étude et de décision.

Dans la mesure où le Ministère est concerné, y-a-t-il du nouveau depuis que ces lignes ont été écrites, monsieur Jenkins?

M. Jenkins: Non, monsieur McGrath.

M. McGrath: Nous n'avons donc fait aucun progrès.

M. Jenkins: Non.

M. McGrath: C'est ce que je craignais.

M. Jenkins: Non, excepté pour les entretiens officiels que nous avons eus avec le nouveau sous-ministre.

M. McGrath: Nous partageons cette inquiétude au sujet de l'orientation de la politique gouvernementale actuelle, orientation qui accentue le développement industriel et le concept de centre de développement avec son infrastructure, etc ... Ceci, croyons-nous, favorise les centres urbains au détriment des centres ruraux.

[Text]

Dr. Jenkins: If I may react to that, Mr. Chairman, no. I would like to emphasize, and reiterate, that I do not think it is necessarily detrimental but I do think there has been over the past few years a de-emphasis in decision-making at the grass roots level in rural Canada. There has been an emphasis and if you look Mr. McGrath, on page 81 in the same publication—I did not realize until the other day that the council was such a prognostic organization until I happened to reread this publication over the weekend—and I quote from paragraph 3:

• 1655

In some quarters a fear has been expressed that the Department of Regional Expansion may come to overstress urban industrialization to the detriment of balanced urban-rural growth.

I think what we are saying there is a summary of our discussion over the past few minutes. There has been an over emphasis perhaps on industrial development, urbanization and so on.

We still think there is plenty of room for rural development in Canada and, as I said before, that is the reason some of us are remaining on the council.

Mr. McGrath: I would just like to get your reaction, Doctor, to one other quote. I would like you to go into this in a greater detail because it is an excellent report and we are looking forward to your next one.

The Council's concern is whether this discretionary power...

This is the last paragraph on page 66 and here you are talking about the discretionary power of the Minister vis-à-vis RDIA.

The Council's concern is whether this discretionary power is being well-utilized in relation to a developed set of goals, objectives, assumptions and objective analysis. In principle, we know that this is taking place through a system of interdepartmental committees and consultation, and the work of the Department's own staff. We can appreciate also, that too elaborate a mechanism for review and analysis could inhibit effective decision-making, and in some cases, no doubt, confidentiality is a consideration.

That is probably not the most relevant quote that I wanted to make. The point that I want to make and this is something that concerns us, is that the discretionary power of the Minister and the exercise of that discretionary power, under the terms of the regulations under RDIA whereby the Minister has a passive role, he can only react to an application and there is not enough initiative—of course, this reactionary role obviously is geared to the urban centres which will be more attractive to industry—tends to leave the rural parts of the country which are desperately in need of attention neglected.

Dr. Jenkins: Up to date Mr. McGrath, perhaps this is fair. We hope the department will come full circle and if we continue to press that eventually—there are signs of encouragement in this direction now, as I indicated before—we will return to an emphasis on rural development. This is what we are waiting for at the moment.

Mr. McGrath: Yet you carried on the programs such as the centralization program in Newfoundland which is under review by you at the present time which is clearly contrary to that wishful thinking, if I may put it that way, on your part.

[Interpretation]

M. Jenkins: Monsieur le président, avec votre permission j'aimerais apporter quelques précisions au commentaire de M. McGrath. Je ne crois pas que la politique d'aménagement du gouvernement se fasse au détriment des centres ruraux, mais il se pourrait qu'on n'ait pas suffisamment consulté les gens concernés par les décisions prises. On a mis l'accent sur l'aménagement rural. J'en veux pour exemple la page 8 de ce rapport. Je ne savais pas, jusqu'à ce que je relise ce rapport au cours du week-end, que le Conseil était un tel pronostiqueur. Je vous cite un extrait du paragraphe trois:

Dans certains milieux, on craint que le Ministère ne mette trop l'accent sur l'industrialisation urbaine créant un déséquilibre entre la ville et la campagne. Ce passage résume la discussion que nous venons d'avoir. On a peut-être trop mis l'accent sur le développement industriel, sur l'urbanisation.

Nous pensons que l'aménagement rural est toujours tout aussi important et, c'est la raison pour laquelle, comme je l'ai déjà dit, certains d'entre nous demeurent au Conseil.

M. McGrath: Ce document est excellent et nous attendons le prochain avec impatience. J'aimerais approfondir cette question et avoir votre opinion sur le passage suivant:

Ce qui intéresse le Conseil, c'est de savoir si ce pouvoir discrétionnaire...

Il s'agit du dernier paragraphe de la page 68 qui traite du pouvoir discrétionnaire du Ministre en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional.

Ce qui intéresse le Conseil, c'est de savoir si ce pouvoir discrétionnaire est utilisé à bon escient dans le cadre d'un ensemble de buts, d'objectifs, de postulats, et de données objectives. En principe, nous savons que cela fonctionne suivant un système de comités et de consultations interministériels et grâce au personnel du Ministère. Nous savons aussi qu'un mécanisme de révision analytique trop complexe pourrait nuire aux prises de décisions et que dans certains cas, sans aucun doute, il faut agir de façon confidentielle.

J'aurais sans doute pu trouver une situation plus adéquate. Néanmoins, ce que je veux faire ressortir, et ceci nous concerne, c'est qu'en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional, le ministre joue un rôle passif. Il ne peut exercer son pouvoir discrétionnaire que dans le cas où des demandes de subventions lui sont présentées, et elles ne sont malheureusement pas assez nombreuses. De plus, la plupart concernent surtout les centres urbains qui attirent bien plus l'industrie, négligent ainsi les régions rurales dont le sort mérite pourtant beaucoup plus d'attention.

M. Jenkins: Jusqu'à présent, monsieur McGrath, la situation est acceptable. Nous espérons que le ministère mettra bientôt un terme à ses opérations en cours et qu'il se consacrera de nouveau à l'aménagement rural. Il y a déjà des signes encourageants dans ce sens, et nous attendons la suite des événements.

M. McGrath: Cependant, des programmes tel que celui de centralisation que vous avez entrepris pour Terre-Neuve et que vous révisiez actuellement, vont à l'encontre du vœu pieux, si je peux m'exprimer ainsi, que vous venez de formuler.

[Texte]

Dr. Jenkins: Again, I want to repeat some of the things that Dr. Abell was talking about in relation to council members, that it is a very high-calibre group and visits to places such as Fogo Island, visits to places such as Edson, I think have, indeed, changed the thinking. Dr. Abell was only talking this morning about some of the changes that have taken place since our visit to Edson.

Mr. McGrath: I have no further questions, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. MacDonald.

• 1700

Mr. MacDonald (Egmont): There were some specific suggestions in your last report which I wanted to check to see whether you felt these suggestions or criticisms, whatever, are still valid, because they are ones that I think are basic and ones quite frankly which I have shared with the council for a long time, even before I was involved with this mysterious business of politics.

One of them is the establishment of some kind of goal or over-all strategy which is indeed recognized both by the department in its own work as well as by the general public and the degree to which such a strategy or series of goals is generally agreed upon. Obviously there is a lot to that in terms of what we are driving at when we talk about specific goals or a strategy and who can be involved realistically in the elaboration of such a goal and how it eventually works out, but you were quite specific, I think, in suggesting, on pages 79 and 80, that the goals and objectives of the department really had not at that time been clearly defined and indeed there had been little opportunity perhaps to get involved in the process of arriving at some consensus on these goals. Do you think this is still the view of the council at the present time, or has the situation perhaps altered to a degree since the presenting of this report?

Dr. Jenkins: I do not think, Mr. MacDonald, on the one hand that the situation has been altered since the publication of the report. I do not think, on the other hand—there were two words used earlier, “intimidation and muzzling”—that council members feel that they have been intimidated or indeed that they are muzzled because the council continues to enjoy the freedom of publication. Here we are balanced between, shall we say, these two extremes. What we are interested in at the moment is the future work of the council.

A basic assumption we cannot make is that we ought to have indeed some broad strategy for rural Canada. I think, and I suspect most council members would agree with me, that this is not what we are trying to emphasize or press for. I think what we are saying is that a lot of the decisions on a provincial basis—and this goes back to a question by Mr. Burton—must be answered by provincial people, and the thing that we are pressing for in the Canadian Council for Rural Development is a decentralization, as I said before, of the decision making process. If we with the resources at our disposal can help the provinces make sound decisions for the rural people of those provinces, I think this then would be our major function.

I do not believe that anyone can sit in a central point anywhere in the country and say that what is good for Prince Edward Island is necessarily good for Saskatchewan. I think that we have to have those decisions made on the ground by people who are the most knowledgeable about the situation. As some of us look on the function of the council, the CCRD, it is to help those people, to provide them with the resources to make sound decisions.

[Interprétation]

M. Jenkins: Je tiens à répéter les propos de M^{lle} Abell sur l'excellente qualité du groupe formé par les membres du Conseil et le fait indéniable que la façon de voir les choses quant à notre point de vue, il a changé depuis la visite des îles Fogo et de certaines régions comme Edson. C'est des changements qui ont eu lieu dès lors dont a parlé M^{lle} Abell.

M. McGrath: Je n'ai plus de questions à poser, monsieur le président.

Le président: M. MacDonald.

M. MacDonald (Egmont): Je voudrais vérifier certaines propositions particulières contenues dans votre dernier rapport pour savoir si, à votre avis, ces propositions ou critiques tiennent toujours, car elles sont fondamentales, selon moi; sur ce point, je partage d'ailleurs l'avis du Conseil depuis très longtemps, avant même de m'être engagé dans ce domaine mystérieux qu'est la politique.

Une de ces propositions consiste à fixer une sorte d'objectif ou plan d'ensemble en prévoyant un seuil généralement acceptable, ce dont conviennent et le ministère et le grand public. Cela entre évidemment en ligne de compte lorsqu'on parle d'objectifs précis ou de stratégie, de l'opportunité d'engager telle ou telle personne pour participer à la mise sur pied de ces objectifs ou à leur réalisation éventuelle. Mais vous avez précisé de façon tout à fait satisfaisante, aux pages 79-80, que les objectifs du ministère n'étaient pas clairement définis à l'époque; et qu'on n'avait d'ailleurs eu peu l'occasion de discuter et d'essayer de parvenir à faire l'unanimité sur ses objectifs. Est-ce toujours l'opinion du Conseil ou est-ce que la situation a changé depuis la présentation du rapport?

M. Jenkins: D'après moi, monsieur MacDonald, la situation n'a pas changé depuis la parution du rapport. Par ailleurs on a employé il n'y a pas longtemps les mots «intimidation et musellement»; je ne crois pas que les membres du Conseil se soient sentis intimidés ou muselés, car celui-ci conserve toujours sa liberté de presse. Nous oscillons pour ainsi dire entre ces deux extrêmes. Ce qui nous intéresse à l'heure actuelle, c'est ce que le Conseil aura à faire dans l'avenir.

Nous ne pouvons pas prétendre au départ qu'il nous faut une stratégie d'ensemble pour le Canada rural. Je suis certain que la plupart des membres du Conseil conviendront avec moi que ce n'est là ce que nous avons tenté d'obtenir. Bon nombre des décisions à l'échelon provincial et cette question a été soulevée par M. Burton, doivent être prises par les habitants des provinces. Le Conseil canadien de l'aménagement rural cherche à faire décentraliser le processus de décision. Notre rôle principal devrait être d'aider les provinces, avec les ressources dont nous disposons, à prendre les meilleures décisions possibles.

Je ne pense pas qu'une personne, où qu'elle soit au Canada, puisse dire que ce qui est bon pour l'Île-du-Prince-Édouard l'est aussi pour la Saskatchewan. Les décisions doivent être prises sur place par les gens qui sont les mieux informés. Nous pensons que le rôle du CCAR est d'aider ces gens, de leur fournir les moyens de prendre de bonnes décisions.

[Text]

Mr. MacDonald (Egmont): On that specific point, why do you think this centralization has occurred? Or to put the question another way, if this is an obvious need, why is there not greater decentralization, or what is inhibiting such decentralization?

Dr. Jenkins: Such decentralization? As I said before—and we did not review the history of CCRD in ARDA and its various routes—I think the answer to your question, Mr. MacDonald, is in this area; that when DREE was formed, the major focus, the major preoccupation was in that direction, industrial development, urbanization and so on.

Mr. MacDonald: In terms of centralization?

Dr. Jenkins: In terms of centralization, right. Now we have had several years of that despite some of the recommendations of the Canadian Council for Rural Development, and we are looking now for some change in direction in that whole process.

Mr. McGrath: Do you mean that your recommendations have not been accepted by the present department? That is not a facetious question; it is a very serious question.

Dr. Jenkins: Dr. Abell dealt with this same question earlier, Mr. McGrath. I have not been a council member very long. Since I have been a Council member I have met with the Minister and with the former Deputy Minister. While I cannot say, in my short experience, that all the recommendations of the Canadian Council on Rural Development have been accepted and implemented, I sense that there is some meeting of minds on the basic philosophy of what both groups are talking about.

• 1705

The Chairman: Mr. MacDonald.

Mr. MacDonald: The other thing that you have put in your reports and which I have also been continuously concerned about—I was going to say almost *ad nauseam*—is the need for an effective evaluation in order to determine whether or not these have been effective programs, or the degree to which they have been effective, and what kind of restructuring there may have been.

Obviously there must be some evaluation that goes on. I am never really able to find out from departmental people just what this involves, or who is involved. I am wondering specifically, and I think your concern is one that I share, and I am checking again to see if this is also a concern at the present time, about the need for more public participation in the evaluation process so that the evaluation is more than just something that is being done really by the same people who are implementing programs. This tends to be a rather short-circuited affair, whether the Council has continued to press this point strongly. Have you seen any particular change in this regard, or any greater commitment to an objective evaluation taking place regarding programs in this general area?

Dr. Jenkins: This concerns an earlier question by Mr. McGrath. The Council was, indeed, very interested in not only the organization, the planning, and the whole structure of the department, but the Council concerned itself, I think necessarily so, with the whole evaluative process within the department.

We commissioned one of our staff members to delve into the structural functioning of the department. Considerable emphasis in this study is in the direction of the evaluative process within the department, how this is done, and so on. We are all looking forward to the publication of this report so that we have a better comprehension of the evaluative process.

[Interpretation]

M. MacDonald (Egmont): Sur ce point particulier, pour quoi pensez-vous qu'il y a eu centralisation? Autrement dit, si l'on a un si grand besoin de décentralisation, pour quoi n'est-elle pas accrue? Qu'est-ce qui l'empêche?

M. Jenkins: Comme je l'ai déjà dit, et nous n'avons pas fait l'historique du CCAR dans le cadre de la loi sur la remise en valeur et l'aménagement des terres agricoles, c'est là que vous trouveriez la réponse à votre question, monsieur MacDonald. A sa création, le MEER s'intéressait principalement à l'essor industriel et à l'urbanisation.

M. MacDonald: En termes de centralisation?

M. Jenkins: C'est cela. Il y a plusieurs années que nous fonctionnons ainsi, en dépit des recommandations du Conseil. Nous envisageons maintenant une réorientation générale.

M. McGrath: Vous voulez dire que les recommandations n'ont pas été acceptées par le ministère? Je ne badine pas; ma question est très sérieuse.

M. Jenkins: M^{lle} Abell a déjà répondu à cette question, monsieur McGrath. Quant à moi, il y a peu de temps que je fais partie du Conseil. Depuis ma nomination au Conseil j'ai rencontré le ministre et l'ancien sous-ministre. Je ne sais, vu mon peu d'expérience, si toutes les recommandations du Conseil canadien de l'aménagement rural ont porté des fruits, mais les deux groupes me semblent tout de même partager une certaine philosophie.

Le président: Monsieur MacDonald.

M. MacDonald: Vos rapports font état d'une question qui me préoccupe depuis toujours—j'allais presque dire *ad nauseam*: il faudrait trouver un moyen d'évaluer ces programmes pour juger de leur efficacité et de voir quel remaniement ils ont subi.

Il doit y avoir quelque chose de ce genre, mais je n'ai jamais réussi à obtenir de réponse de la part du personnel du ministère, ni à savoir qui s'en occupait. Je me demande, et vous partagez sans doute mon opinion, si le public ne devrait pas participer à cette évaluation; ainsi les gens responsables d'un programme ne seraient pas appelés à l'évaluer par eux-mêmes. La situation a-t-elle changé à cet égard?

M. Jenkins: On revient à une question déjà posée par monsieur McGrath. Le Conseil s'est occupé non seulement du fonctionnement du ministère mais aussi du procédé d'évaluation qui y a cours.

On a chargé un des membres du personnel d'approfondir la question et son étude porte surtout sur ces procédés d'évaluation. Le rapport nous permettra de les mieux comprendre.

[Texte]

Mr. MacDonald: I am a little confused at this point. Is this the report coming out in June?

Dr. Jenkins: There are two, Mr. MacDonald. It is not the fourth report of the Council. This is a special study done by a member of the Secretariat which deals specifically with the organization, structures, and the evaluative process within the department. In other words, I think it is fair to say that in the broadest sense of the word, it is a critical analysis of the Department of Regional Economic Expansion.

Mr. MacDonald: When is that likely to be published? Have you any idea?

Dr. Abell: This is the one that Mr. McGrath asked me about.

Mr. McGrath: It is already in print.

Mr. MacDonald: This is the one that is on the press.

Dr. Abell: This is the one you asked me about, and if you recall I said that we had just looked at the final version at the Executive meeting last Friday. We left the young man two hours ago working on the revision. So this again has to go back to the Council.

Mr. McGrath: Does the Minister have to put his imprimatur on it?

The Chairman: Mr. MacDonald has the floor, Mr. McGrath. Mr. MacDonald.

Mr. MacDonald: So that I have some idea of the time, this would go to the Council in June, would it?

Dr. Abell: That is our intent, yes.

Mr. MacDonald: So it will be some time in the summer perhaps.

Dr. Abell: At least. We do not want to lead you astray because we are always asking exactly the same question—when is it coming, what has happened, where is the Queen's Printer, and so on and so forth. This is something that we have spent quite a bit of time on, and we think it is useful. This most certainly will be used. It is not a negative attack sort of thing. It is an understanding of what in the world is going on.

May I speak on this point of evaluation? It has been raised by several people. We do have an ad hoc committee. We have three going at the moment: one on the local development associations; one on the structure of DREE itself, and one on this matter of evaluation of programs.

That ad hoc committee has had a rather difficult time really getting off the ground, I would say, for many reasons. One thing that was talked about very seriously was why we do not focus, for instance, on a major project such as the Michelin Plan which presumably, under industrial incentives and other funding, was placed in one of the regions where economic disparity, social disparity, rears its head. Presumably it was put there to benefit the people who live in the area, and from a very practical point of view, as a researcher I would say that if in fact the people who live within even a commuting distance of, say, 50 miles, how many of those people were trained under Manpower—I am talking about how co-ordination presumably could have been done—how many were trained for the jobs that were going to be created when this tremendous complex was built? Is this secret information? Why can we not find out? This seems to me very simple, very obvious, and should be known. Once one knows how many jobs were created and filled by people who wanted, needed and

[Interprétation]

M. MacDonald: Je commence à trouver tout cela quelque peu embrouillé. Il s'agit bien du rapport qu'on attend pour le mois de juin?

M. Jenkins: Il y en a deux, monsieur MacDonald. Il ne s'agit pas du quatrième rapport fait par le Conseil mais bien d'une étude spéciale faite par un membre du Secrétariat et qui traite de l'organisation d'ensemble et du procédé d'évaluation propre au ministère. En d'autres termes, il s'agit d'une critique constructive du ministère de l'Expansion économique régionale.

M. MacDonald: Et, selon vous, quand paraîtra le rapport de cette étude?

Mlle Abell: C'est celui dont monsieur McGrath m'a parlé.

M. McGrath: Il est sous presse.

M. MacDonald: Il est sous presse.

Mlle Abell: C'est celui dont vous m'avez parlé et je vous ai déjà dit qu'on avait pris connaissance de la version définitive de ce rapport à la séance d'administration de vendredi dernier. Le réviseur y travaillait encore il y a deux heures. Le Conseil devra donc le revoir.

M. McGrath: Cela prend l'imprimatur du ministre?

Le président: Monsieur MacDonald a la parole, monsieur McGrath, Monsieur MacDonald.

M. MacDonald: En principe, le Conseil en prendrait connaissance en juin?

Mlle Abell: En principe, oui.

M. MacDonald: Peut-être cet été alors?

Mlle Abell: Je l'espère bien. On pose tous les jours les mêmes questions d'ailleurs: quand l'aura-t-on, que se passe-t-il donc, que fait l'imprimeur de la Reine, etc... Cela fait longtemps qu'on y travaille parce qu'on croit à son utilité. Ce n'est pas un rapport négatif mais une critique constructive qui nous aidera à mieux comprendre les rouages du ministère.

Nous avons actuellement un comité ad hoc qui étudie trois choses: les associations régionales de développement, la structure du ministère et la question d'évaluation des programmes.

Ce comité a connu des débuts difficiles et on y a abordé certaines questions d'importance. Pourquoi, par exemple, ne se penche-t-on pas sur des projets d'envergure, comme le projet Michelin qui s'est réalisé grâce aux stimulants industriels et à d'autres subventions et qu'on a implanté, du moins l'espère-t-on, dans une région où le développement socio-économique se faisait attendre? On l'a probablement implanté à cet endroit pour que les gens de la région en profitent. D'un point de vue plus pratique, comme chercheur, je poserais la question suivante: que si de fait, les gens habitent à des distances relativement rapprochées, mettons à 50 miles, combien parmi les gens habitant dans un rayon de 50 miles ont été formés dans le cadre des programmes de la Main-d'œuvre—je veux parler de la façon dont la coordination a pu se faire—combien d'entre eux ont été formés en prévision des emplois que la construction de cet énorme complexe devait créer? S'agit-il d'un renseignement secret? Pourquoi ne pouvons-nous le savoir? Cela me paraît très simple, très évident et il faudrait qu'on sache. Quand on connaît le nombre d'emplois créés pour des personnes qui les souhaitent, qui en

[Text]

could handle jobs, you have some measure of the effectiveness of that sort of program. I just give that as one example and there are literally hundreds across Canada. I understand that when we asked our secretariat to look into this, we were told that this was being looked at by another government department. Am I right?

• 1710

Mr. Plante: By DREE.

Dr. Abell: By DREE itself, so that is why we did not go after that. We were told that DREE is in the process of evaluating it. So I am with you 100 per cent. We need this sort of specific evaluation, not in the sense of pointing a finger but in saying, does it work? Is it possible?

Mr. MacDonald: Yes. In terms of that example and the fact that DREE itself is carrying on its own evaluation, will this evaluation then be made available to the Council as perhaps another body, perhaps a more objective one, to look at the data and to arrive at its own conclusions?

Dr. Abell: I sure hope so.

Mr. MacDonald: You sure hope so. I would hope so as well.

The Chairman: Mr. Burton.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I want to ask one question arising out of Mr. MacDonald's questions. Would the witnesses care to make any comment about the extent of co-operation they have received from the department in carrying out their work of making an analysis and appraisal of the work of DREE?

M. Plante: Monsieur le président, peut-être pourrais-je répondre à cette question. Je dois dire que la coopération de la part du ministère a été assez appréciable. Celui qui est en charge du projet, a eu accès à des dossiers classés comme confidentiels. Cela veut dire, je pense, que le ministère a été assez ouvert à l'idée que le Conseil entreprenne une telle étude et qu'il nous a également pris au sérieux en nous laissant voir ces dossiers pour que nous puissions étudier les problèmes plus à fond. Alors, je dois dire que la coopération du ministère a été très appréciée de ce côté-là.

Mr. Burton: Mr. Chairman, possibly I could take a minute to try to tie this together as I see it, and some of my comments will relate to some of the points that were discussed earlier by Mr. MacDonald. As Dr. Abell and Dr. Jenkins were commenting about their views that there had been a rather considerable emphasis on urban-oriented programs in the Department of Regional Economic Expansion and the absence of programs that affect rural Canada, I recalled some questions that I asked of the former deputy minister when he was before the Committee last year. The impression that I gained from the questions and answers was that the department was rather more interested in developing programs of concern and interest to rural Canada than had been evidenced by the actual programs that took place, and it would appear—or at least the impression that I got, right or wrong but I think I am right—is that one of the impediments to the development of such programs was a conflict with other departments who considered that their particular baili-

[Interpretation]

ont besoin et qui ont la compétence voulue, on a alors une bonne idée de l'efficacité de ce genre de programme. Je ne cite que cet exemple, mais il y en a des centaines au Canada. Je crois comprendre que lorsque nous avons demandé à notre secrétariat de s'occuper de cette affaire, on nous a répondu que cela relevait d'un autre ministère qui s'en chargeait. Est-ce exact?

M. Plante: Il s'agit du ministère de l'Expansion économique régionale.

Mlle Abell: C'est celui-là même. C'est pourquoi nous ne sommes pas allés plus loin. On nous a dit que le ministère de l'Expansion économique régionale était en train d'étudier la question. Je suis donc entièrement d'accord avec vous. Nous avons besoin de ce genre d'évaluation déterminée, non pas en vue de chercher la bête noire, mais plutôt pour savoir si cela fonctionne. Est-ce possible?

M. MacDonald: Oui, en effet. A la lumière de cet exemple et du fait que le ministère de l'Expansion économique régionale lui-même est en train d'établir sa propre évaluation, j'aimerais savoir si le Conseil ou un autre organisme, peut-être plus objectif, aura accès à cette évaluation, de manière à prendre connaissance des données et à en tirer ses propres conclusions.

Mlle Abell: Je l'espère, certes.

M. MacDonald: Je partage votre avis.

Le président: Monsieur Burton.

M. Burton: Monsieur le président, j'aimerais poser une question qui découle de celles de M. MacDonald. Est-ce que les témoins seraient en mesure de faire quelques remarques sur la coopération qu'ils ont reçue de la part du ministère lors de leur analyse et de leur évaluation du travail du ministère de l'Expansion économique régionale?

Mr. Plante: Mr. Chairman, maybe I could answer that question. I must say that the co-operation from the Department was quite appreciable. The records filed as "confidential" were made available to the person in charge of the project. That means, I think, that DREE was rather open-minded to the idea that the Council undertake such a study. We were also considered as serious by DREE when they allowed us to see the files so that we could study the problems more thoroughly. Then, I must say that co-operation from DREE was very appreciated from this point of view.

M. Burton: Monsieur le président, permettez-moi de prendre une minute pour tenter de faire le point. Certaines de mes remarques se rapporteront à quelques-uns des sujets dont a traité M. MacDonald un peu plus tôt. Pendant que M^{lle} Abell et M. Jenkins s'accordaient pour dire qu'au ministère de l'Expansion économique régionale, on avait insisté considérablement sur les programmes destinés aux villes, alors qu'on délaissait la campagne canadienne, certaines questions que j'aurais posées à l'ancien sous-ministre lors de sa comparution devant le comité l'an dernier me sont revenues à l'esprit. Il en était ressorti que le ministère montrait davantage d'intérêt pour les programmes destinés au Canada rural que cela n'avait paru dans l'application effective de l'ensemble des programmes. Il me semble c'est ce que j'ai cru comprendre, que les entraves à la mise sur pied de ces programmes soient attribuables à un conflit avec d'autres ministères qui croyaient que leur fief était envahi. Bien sûr, ce phénomène n'est pas particulièrement nouveau, mais il reste que si le ministère

[Texte]

wick was being invaded—this is not particularly a new phenomena, of course—but that in fact to do what DREE had in mind would mean stepping on the toes of some other departments and invading their own particular area or empire or whatever term one might like to use. So that is one dimension that a person might look at but I would like to look at it in a somewhat larger dimension, taking this factor into account as well. It is a fact of life in dealing with many public programs. However, it seems to me to start off at the very beginning that what we must be concerned about is whether in fact the federal government has committed itself in any way or is prepared to commit itself to a goal or a set of goals that can be summed up in the term of rural development or rural reconstruction.

• 1715

Really I think the first question is whether it is considered that the federal government has committed itself in any such way or appears to be prepared to commit itself in any such way. Then from there, we go to the further point of whether, in fact, the government is prepared to commit itself to meaningful programs that will help to achieve the goals that are determined, and from there, then of course, we have what I would consider to be the point that Mr. MacDonald raised, the whole process of how you go about this. Here you, of course, made quite clearly the case for decentralization, and for decentralization of the process, but I really interpreted your remarks in that context as being decentralization of the process and how you go about it, rather than a commitment itself. To my mind, at least, it would seem to me that what we do need is some form of commitment from the federal government that it is prepared to accept a certain set of goals which may require some further development before they can be spelled out clearly, and that they are prepared to back it up in the way of meaningful programs, which then need to be constructed in the right way.

I wondered if Dr. Abell or Dr. Jenkins, would like to make any comments in that vein.

Dr. Abell: I am going to state from a background of 11 years in the Economics Division of the federal Department of Agriculture, which I had, and I am saying that because it was very clear to me that the way in which agriculture was viewed was in purely economic terms and in purely terms of production.

It would be at least 10 years since I had that experience, and I seem to be able to spot, and I can give you chapter and verse on this, the same sort of thinking through the DREE programs. What I am really saying is this. I think implicit in the types of program that have been proposed—I am talking about such things as the Industrial Incentives Act—is the thinking that if we create employment in the form of industry—basically that is what these things are used for—by some magic process of osmosis the people who live out in that hinterland, if you will, are going to be better off because a certain number of jobs are going to be created, they are going to get the jobs and is life not going to be wonderful? Maybe that is oversimplified, but I think that is the kind . . .

Mr. Burton: The trickle-out theory.

Dr. Abell: The trickle-out theory. The only trouble is we do not know if it works, you see. I was going to say it does not work, but I should say we do not really know if it works. My guess is with the sort of evaluation that I was referring to a few minutes ago, we would at least have some measurement in X—you do not use a county system

[Interprétation]

de l'Expansion économique régionale réalisait tous ses projets, cela signifierait que certains autres ministères se feraient marcher sur les pieds tout en se faisant envahir leur propre territoire, empire ou que sais-je encore? Voilà donc un aspect du problème à considérer, mais j'aimerais y apporter une nouvelle dimension, sans pour autant ignorer ce facteur. L'étude de nombreux programmes publics fait partie de la vie courante. Quoi qu'il en soit, il me semble qu'en ce qui nous concerne, la première question est de savoir si de fait le gouvernement fédéral s'est engagé ou est disposé à s'engager dans une action touchant le développement, la réorganisation rurale.

Nous pourrions alors examiner la deuxième question: le gouvernement est-il prêt à se lancer dans des programmes

sérieux qui aideront à atteindre le but fixé? Ainsi, nous aurons la réponse à la question de M. MacDonald, c'est-à-dire quant à la façon dont vous vous y prenez. Vous avez bien plaidé la cause de la décentralisation et de la décentralisation du processus; mais j'explique vos observations comme étant une description de la décentralisation du processus et de la façon dont vous vous y prenez, plutôt qu'un engagement en soi. Il me semble que ce dont nous avons besoin c'est un engagement de la part du gouvernement fédéral indiquant qu'il est prêt à accepter certains objectifs qui même s'ils ne sont pas clairement définis, peuvent exiger une plus ample élaboration, et qu'il est prêt aussi à les soutenir en créant des programmes valables qui devront être établis de la bonne façon.

M^{lle} Abell ou M. Jenkins ont peut-être des commentaires à faire à ce sujet.

Mlle Abell: Je vais rappeler l'expérience de mes 11 années à la direction de l'économie au ministère de l'Agriculture. J'en parle parce qu'il était très clair dans mon esprit que la façon dont l'agriculture était considérée était en termes d'économie et de production.

Il y a dix ans que j'ai quitté cet emploi. Mais je suis encore capable de reconnaître, avec preuves à l'appui, la même orientation de pensée dans les programmes du ministère de l'Expansion économique régionale. Je retrouve dans les programmes proposés—je parle de choses telles que la Loi sur les subventions aux industries—l'idée que si nous créons des emplois en soutenant l'industrie—et ces «choses» sont là explicitement pour ces fins—les gens qui vivent dans l'arrière-pays amélioreront, par un processus magique d'osmose, leur niveau de vie parce qu'il y aura de nouveaux emplois qu'ils obtiendront. La vie ne sera-t-elle pas merveilleuse? Je simplifie peut-être un peu trop, mais je crois que . . .

M. Burton: La théorie du compte-gouttes.

Mlle Abell: Oui. La seule difficulté, voyez-vous, c'est que nous ne savons pas si elle sera efficace. J'allais dire que ce ne l'était pas, alors qu'en fait nous ne le savons pas. Mon estimation se base sur le genre d'évaluation à laquelle je faisais allusion tout à l'heure: nous aurions au moins un critère d'évaluation dans le comté X d'une province—notez

[Text]

in Saskatchewan—county of a province that has a county. You put in your industrial incentives program; you evaluate the employment structure before and after; you simply count noses; you look at how many of those people are of different ages; how many are men; how many are women, and how many people flow in from another part of the country. If we do that systematically for every one of these projects, we will know if programs that were conceived with a straight economic base, without looking at some of the social consequences, are creating an industry that employs women because it is low wages, and what does that do in terms of homes and families? I would look at that as well as how much money is flowing.

I think we need such programs and I think implicitly many of the programs that have been put on the books under DREE have that assumption built in. I question the assumption. The assumption being that if you create industry, whether it be Montreal or Trois-Rivières or anywhere, a certain number of people from the area are going to leave their small farms, leave their fishing, leave their lumbering and go into town and magically get a job.

I think that is the assumption. I am saying we need to test that assumption by some good, hard evaluation. I do not think I am saying a thing that you do not say, I say as a member of CCRD and I say it as a taxpayer. I think we need this kind of information.

Mr. Burton: That is very interesting, Dr. Abell. Could I just deal with two points to which you made reference as well, that unless I missed some of the implications of your answer, I would just like to have you discuss this somewhat further.

• 1720

First of all, I have this question. Would you care to express a view as to whether you feel the federal government has, or is prepared, or seems to appear to be prepared to make an adequate commitment to a program of encouraging and fostering rural development or rural reconstruction? Would you also care to deal with the question of instruments of policy? This is where you do come fact to face with the type of thing that I referred to when I first asked the question, the type of thing that you referred to in your answer on the emphasis of economic considerations in viewing and analyzing programs.

Dr. Abell: Let me just make one thing clear that I think has not come out too clearly: our role as a council, vis-à-vis DREE. We are not privy to the day-to-day decision-making or thinking of the department and we do not want it that way. Otherwise, we could not freely investigate and publish. We have had to make that choice every year. We ask ourselves again what is our role? This helps explain when we were being asked, "Were you asked for advice on it?", that this is not a role we have been asked to perform.

We basically say, "To the best of our ability we represent a body of thinking in the country, a body of concern, and we want to look at what is going on and we want to comment on it. We want to make some predictions about what will happen if you take this path and, hopefully, you will take this into consideration." This is our role.

If we had the other role of being advisers in the usual sense of the word where we were close to the people, had face-to-face contact and information, we could not per-

[Interpretation]

qu'il n'y a pas de comtés en Saskatchewan—et j'utilise le terme comté pour les provinces où il y en a. Vous y appliquez votre programme de subventions pour les industries. Vous évaluez les normes de l'emploi avant et après. Vous comptez les nez et vous notez les écarts d'âge de ces gens, le nombre d'hommes et de femmes, la quantité de personnes venues d'une autre partie du pays. Si nous faisons systématiquement cela pour chacun de ces projets, nous verrons si les programmes que nous avons conçus sur des bases économiques rigides, sans regarder aux conséquences sociales, suscitent la création d'une industrie qui emploie des femmes parce que le salaire est bas, et les effets que cela aura en termes de foyers et de familles. Je considérerais non seulement les sommes dépensées mais aussi ces faits.

Je crois que nous avons besoin de ces programmes et je suis sûre que plusieurs de ceux qui ont été mis au point au ministère de l'Expansion économique régionale comportent cette supposition. Je la mets en doute. Voici l'hypothèse: si vous créez une industrie à Montréal, à Trois-Rivières ou ailleurs, bon nombre de gens de la région concernée vont quitter qui leurs petites fermes, qui leurs filets de pêche, qui leurs petites exploitations forestières pour se rendre à la ville et obtenir presto un emploi.

Je crois que c'est ça l'hypothèse. Nous devons la vérifier au moyen d'une évaluation solide et valable. Je crois que vous pensez la même chose que moi; mais cette chose je la dis et à titre de membre du CCRD et à titre de contribuable. Je pense que nous avons besoin de ce genre de renseignements.

M. Burton: C'est très intéressant, M^{lle} Abell. J'aimerais revenir sur deux points de votre exposé au cas où je n'aurais pas saisi toutes les incidences de votre réponse. J'aimerais que nous en reparlions plus tard.

D'abord, ma première question. Voudriez-vous nous indiquer si, selon vous, le gouvernement fédéral s'est

engagé, ou s'il est disposé à s'engager ou encore s'il semble vouloir être prêt à s'engager raisonnablement à établir un programme d'encouragement et d'aide au développement ou au redressement rural? Pourriez-vous également traiter de la question des moyens de mise en application de sa politique? Car c'est là qu'on doit faire face aux éléments que j'ai mentionnés lors de ma première question, aux mêmes éléments dont vous avez parlé dans votre réponse portant sur l'importance des considérations d'ordre économique au moment de l'examen et de l'analyse des programmes.

Mlle Abell: Permettez-moi de préciser un point qui semble encore assez confus, à savoir le rôle de notre Conseil auprès du ministère de l'Expansion économique régionale. Nous n'avons pas connaissance des décisions prises chaque jour par le ministère, ni de sa façon de penser, et nous ne désirons pas qu'il en soit ainsi. Autrement, nous ne pourrions enquêter et publier nos rapports en toute liberté. Et nous avons dû faire ce choix chaque année. Nous nous demandons en quoi consiste notre rôle. Cela explique peut-être pourquoi lorsqu'on nous a posé la question: «Vous a-t-on demandé votre avis à ce sujet?» Nous avons répondu que ce n'est pas le rôle que nous devons tenir.

Au fond, nous pouvons dire que «dans la mesure du possible, nous représentons les diverses opinions exprimées au Canada, les diverses préoccupations aussi, et nous voulons étudier ce qui se passe et faire nos observations. Nous voulons faire des prédictions quant aux résul-

[Texte]

form the role we now perform. I think this helps to explain several of the things that have come up today. I just wanted to make that point.

The next point you asked about was on our influence on the decision-making. I have partially answered that. I would say it is because of our concern with knowing more about the thinking that is going on in the minds of the hon. Mr. Marchand and his deputy, whoever that may be—At this point in time it is Mr. Love—we have asked for more contact. This is not in a sense asking them to tell us their secrets. It is saying that this is what we think you are doing. Is this what you are doing? What do you intend to do? Where are your policies for rural people and are you really evaluating the impact of present policies?

We want to say this on a person-to-person basis and get some response. We are trying to do that and we have made some progress. We have, at least not we as a group, but Mr. Love has had two- or three-hour sessions with our Chairman and he is prepared to come and meet with the council in June. Does that help answer your questions?

Mr. Burton: Yes, that helps answer them, thank you.

Dr. Jenkins: Mr. Burton, the one thing we have to say is that if we are looking for a master plan for the development of rural Canada, I do not really think we are going to get it, in that sense, as I said before. This has to be within the provincial jurisdiction. It has to be done by provincial people in their own way. Now, I do believe and I think most council members share this belief, that every development program that is worth its salt should have the important ingredient in it in the development of people and community leaders, those people who are in there constructing the plans and so on.

One of the important by-products of every development plan, should be also along with it the development of people in this whole technique of leadership, construction of development policies and so on. In that sense, we have been pressing for a long time for consideration of a change of function within the council to embrace regional problems as well as rural problems. In other words, we have pressed for a change of thinking, to think upon ourselves as the "Canadian Council of Rural and Regional Development", not only to take on the same kind of functions as adopted by the department itself. When we think about a region we are not thinking about broad, economic regions in Canada, the Maritimes, the Prairies region, and so on. We are thinking about a small urban centre with a surrounding rural community. We do not think we can plan for the rural community in isolation from the urban centre which may be there. So we are thinking that in order to become more effective, we should think in terms of rural and regional development, regional being that area around a small industrial town. We have had some difficulty, I think, conveying this concept to the department. But we are again hopeful that our function in the future will embrace this concept.

• 1275

Mr. Burton: I hope you will forgive me, Mr. Chairman, as I note that some of the things that Dr. Jenkins was just saying are pretty close to what I was just saying in the House in the speech on the Farm Credit Act.

[Interprétation]

tats de telle ou telle action et nous espérons que vous en tiendrez compte.» Voilà notre rôle.

Si nous tenions l'autre rôle, soit celui de conseillers, dans le sens habituel du terme, et que nous étions près des gens, si nous avions des contacts et des renseignements personnels, nous ne pourrions pas tenir notre rôle actuel. Cela peut expliquer plusieurs des points soulevés aujourd'hui.

Quant à la question de notre influence sur la prise de décisions, je crois y avoir partiellement répondu. Cette influence tient surtout à notre désir de connaître davantage la façon de penser de M. Marchand et de son sous-ministre, quel qu'il soit. Pour le moment, c'est M. Love. Nous avons donc demandé à avoir des contacts plus fréquents. Mais il ne s'agissait pas de leur demander de nous dévoiler leurs secrets, mais plutôt de leur faire savoir notre opinion sur leur façon d'agir, et de connaître ce qu'ils se proposent de faire, quelles sont leurs politiques à l'égard des gens des milieux ruraux et s'il y a une véritable évaluation de l'accueil fait aux politiques actuelles.

Nous voulons poser ces questions d'homme à homme et obtenir des réponses. Nous avons tenté de le faire et nous avons fait quelque progrès. M. Love a eu avec notre président des rencontres qui ont duré de deux à trois heures et il est prêt à venir siéger avec le conseil en juin. Cela répond-il à vos questions?

M. Burton: Oui, parfaitement.

M. Jenkins: Monsieur Burton, j'aimerais ajouter que si nous tentions présentement de trouver un plan directeur de l'expansion rurale au Canada, je ne crois pas qu'il serait possible d'y parvenir. Cela relève plutôt de la compétence des provinces et c'est aux gouvernements provinciaux de l'établir comme il le désirent. Tout programme sérieux d'expansion, selon moi et selon la plupart des membres du conseil, devrait inclure l'animation sociale et la formation de chefs de file, c'est-à-dire ceux qui participent à la mise en œuvre des plans.

Tout projet d'expansion devrait avoir comme effet secondaire important l'animation sociale et la formation de gens aux techniques de direction et de participation à l'élaboration des lignes de conduite. Dans le même ordre d'idées, nous insistons depuis longtemps pour que le Conseil étudie la possibilité de modifier son rôle de façon à pouvoir englober autant les problèmes régionaux que les problèmes ruraux. En d'autres termes, nous désirons vivement que soit modifiée la présente façon de penser et que le conseil devienne le «Conseil canadien de l'Expansion rurale et régionale», sans avoir à œuvrer dans le même sens que le ministère lui-même. Une région pour nous, ce n'est pas une de ces grandes régions économiques du Canada, comme les Maritimes, les Prairies, et les autres. C'est un petit centre urbain et de ses campagnes environnantes. La planification à l'égard de ces campagnes doit tenir compte du centre urbain qui peut se trouver dans les environs. Ainsi, pour accroître notre efficacité, nous parlons d'expansion régionale et rurale, la première ayant trait aux environs d'une petite ville industrielle. Nous avons eu du mal à faire accepter cette idée par le ministère, mais nous croyons pouvoir l'inclure plus tard dans nos activités.

M. Burton: Monsieur le président, je remarque que certaines choses que vient de dire M. Jenkins se rapprochent fort de ce que j'ai moi-même déclaré à la Chambre dans mon discours sur la Loi sur le crédit agricole.

[Text]

The Chairman: Perhaps you will forgive me if I say, do not forget the provincial role that he has also mentioned, which I think is very important.

Mr. Roberts.

Mr. Roberts: I have one question, Mr. Chairman. In one of Mr. McGrath's interjections he asked whether the *imprimatur* of the Minister was required for publications, and Dr. Abell I do not think spoke up loudly enough so that her comment was recorded. I wonder if she might like to repeat what she said loud enough for the record.

Dr. Abell: I do not exactly remember my response, but I think we take great pride in the fact that Mr. Marchand has enough confidence in us that we do publish without asking if we may publish. We certainly perform the courtesy of sending a copy, needless to say, but we do not say, please may we. That, I think, if we have a strength, is our strength.

Mr. Roberts: Thank you. That is all, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. MacDonald.

Mr. MacDonald: I have only a couple of short questions. At least I hope they are short.

Mr. Roberts: You said you came back to hear my question.

Mr. MacDonald: I did. I came back to hear your question because I knew it would be important. But I also wanted to raise another. The Council was set up at the same time that the ARDA and the FRED agreements were coming into effect and the most comprehensive, at least in provincial terms, of the programs was, of course, the P.E.I. plan. I am wondering whether the Council has made this a project for study or evaluation, because quite obviously the plan has been operating long enough now for there to be a fair bit of data. While perhaps its situation does not represent other rural-urban situations across the country—it may have some elements of uniqueness about it—I think it is a fairly significant experiment in terms of its totality and also going back to some of the things you said earlier with respect to questions related to decentralization. Could you briefly indicate whether there is underway or has been any study or evaluation conducted, or, will there be any of this in the near future?

Dr. Jenkins: Mr. MacDonald, the whole Council visited Prince Edward Island. We had a first-hand look at what is taking place there. Council members have certainly formed some opinions. I have to turn to Mr. Jean-Paul Plante to find out whether or not these have been summarized in the form of a report dealing with our opinion on the program.

As you so well know, Mr. MacDonald, there has been a shift in emphasis too, and whether or not one does an evaluation now, I really do not know. I really cannot say what has been done up to this point in terms of evaluating the FRED event.

The Chairman: Mr. Plante.

M. Plante: A titre de complément à la réponse de M. Jenkins, je peux dire que le Conseil n'a pas formulé de document officiel à la suite de sa visite à l'Île du Prince-Édouard. Cela a été fait sous forme d'un télégramme ou d'une lettre à M. Marchand, par lequel le Conseil exprimait ses vœux à la suite de la visite que nous avions faite sur l'Île. Je me souviens qu'on a fait mention à quelques reprises, lors de réunions précédentes du Conseil, de la possibilité d'entreprendre une étude de tout le plan FODER à l'Île du Prince-Édouard. Maintenant il n'y a pas

[Interpretation]

Le président: Je vous rappellerai de ne pas oublier le rôle des provinces, dont il a aussi fait mention et qui est très important.

Monsieur Roberts.

M. Roberts: Seulement une question, monsieur le président. M. McGrath a demandé si les publications devaient obtenir l'*imprimatur* du ministre. Je crois que M^{lle} Abell n'a pas répondu assez fort pour que son observation soit portée au procès-verbal. Pourrait-elle recommencer plus fort de façon à ce que la réponse soit inscrite?

Mlle Abell: Je ne me rappelle pas ma réponse exacte, mais nous sommes fiers de dire que M. Marchand nous fait suffisamment confiance pour que nous puissions publier sans lui en demander la permission. Nous lui en adressons bien sûr un exemplaire, il va sans dire, mais nous n'avons pas à le prier de nous permettre une publication. C'est ce qui fait notre force, si force il y a.

M. Roberts: Merci. C'est tout, monsieur le président.

Le président: Monsieur MacDonald.

M. MacDonald: Je n'ai que deux courtes questions, du moins j'espère qu'elles le sont.

M. Roberts: Vous êtes revenu pour entendre ma question, n'est-ce pas?

M. MacDonald: C'est cela. Je l'ai fait parce que je la savais importante. Je veux cependant soulever un autre point. La création du Conseil remonte à la même époque que celle de l'entrée en vigueur de l'ARDA et de l'entente FODER. C'est l'Île-du-Prince-Édouard qui a mis sur pied le programme le plus complet, du moins à l'échelon provincial. Est-ce que le Conseil prévoit une étude ou une évaluation à ce sujet, car, de toute évidence, le programme fonctionne depuis assez longtemps pour qu'on ait recueilli quantité de données. Cette situation n'est peut-être pas caractéristique de ce qui se passe dans d'autres régions mi-rurales et mi-urbaines—elle présente un caractère unique—mais, dans l'ensemble, elle constitue une expérience assez significative. Pour revenir à la question de la décentralisation, pourriez-vous nous indiquer brièvement si l'on a fait ou si l'on est en train de faire une étude ou une évaluation à ce sujet? Sinon, y en aura-t-il une dans un avenir rapproché?

M. Jenkins: Monsieur MacDonald, tout le Conseil s'est rendu à l'Île-du-Prince-Édouard. Nous avons pu nous rendre parfaitement compte de ce qui se passe là-bas. Les membres du Conseil ont sûrement dû se faire des opinions. Est-ce que l'ensemble de ces opinions ont fait l'objet d'un rapport, monsieur Jean-Paul Plante?

Comme vous le savez, monsieur MacDonald, notre orientation n'est plus tout à fait la même; je ne puis donc pas vous dire si l'on est en train de faire une évaluation. Je ne puis vraiment pas dire ce qui a été fait jusqu'à présent pour apprécier le plan FODER.

Le président: Monsieur Plante.

M. Plante: To add to Mr. Jenkins' answer, I can say the Council has not published any official report following its visit to P.E.I. A telegram or a letter containing the Council's views in relation to the visit was sent to Mr. Marchand. I remember that the possibility of making a study on the whole FRED plan in P.E.I. was mentioned a couple of times at previous Council meetings. There was no follow-up on this suggestion, so the Council has never carried its investigations respecting the P.E.I. plan any further. This is where the matter stands for the moment.

[Texte]

eu de suite à cette proposition, de sorte que le Conseil n'est jamais allé plus loin dans ses investigations concernant le plan de l'Île du Prince-Édouard. La situation en est là pour le moment.

• 1730

Mr. MacDonald: Just to clarify Robert, there was some kind of a preliminary or limited report that came out of your meeting in Charlottetown. Is that correct?

Mr. Plante: It was a sort of letter of comment arising from the opinions expressed by the members after they visited the island.

Mr. MacDonald: Is that a public document?

Mr. Plante: I do not think there is any problem in making it public. I think it has been sent to the Minister on a formal basis.

Mr. MacDonald: As I understand it, Mr. Plante, you suggested that there was some proposal for a more comprehensive evaluation. That was never acted upon by the council itself?

Mr. Plante: No. It was mentioned at the council meeting but nobody really got down to work on it.

Dr. Abell: May I speak to this point? We did have Dr. J. McKay representing the island on the council for about two years. It was rather sad that even though she was a member of the local council, she did not have full and free information about the development plan during its formulation. We were very distressed at this. I do not think anybody else did.

About five or six weeks ago two members of the council, in our professional roles, were asked to appear at a one-day workshop. I do not know if you attended; a lot of people could not because of the weather. The reason I mention this is that the workshop had to do with an *ex post facto* look at the development plan. Dr. Gordon MacEachern of the Economic Council of Canada and myself each had been asked as individuals to give a small keynote address and we did this. My reaction when I got the phone call inviting me was to say you are five years too late in discussing this development plan with the public. I say that because I think that expresses the philosophy, not only of myself, but of the council.

Jean-Paul did say we had proposed at one time that we systematically study it and the council as a group did not go for that suggestion. We would have found it extremely difficult to do so because of the extremely secretive way—I may be out of line here—in which that whole plan was developed. If you read our documents and you listen to what we have been saying our principle is that this plan, whatever plan, whatever part of Canada, has got to be carried out and the benefits as well as the detrimental effects have to be borne by the citizens. So in terms of the way that plan was formulated, it is completely against principles that we believe in. On the other hand, we may be dead wrong; maybe the best thing that ever happened to the island is the plan. Personally, I would like to know and I happen to be a taxpayer on the island so I will make it my business to find out.

But in terms of rural development, following one of your other comments, I would say that obviously the province has done unique things. One thing that struck my eye immediately a year ago, driving along the roads, was the improvement on extremely small dwellings, a new roof, new steps, minor things to those of us who are fortunate

[Interprétation]

M. MacDonald: Vous avez bien fait publier une sorte de rapport intérimaire à la suite de votre réunion à Charlottetown, n'est-ce pas?

M. Plante: C'était une sorte de lettre qui réunissait les commentaires exprimés par les membres du Conseil après leur visite de l'Île.

M. MacDonald: Est-ce un document officiel?

M. Plante: Je ne vois aucune objection à le rendre public. D'ailleurs je crois qu'il a été envoyé officiellement au Ministre.

M. MacDonald: Si je comprends bien, monsieur Plante, vous mentionnez qu'on a proposé de faire une évaluation plus étendue. Le Conseil n'y a jamais donné suite.

M. Plante: Non. Nous en avons parlé à la réunion du Conseil, mais personne ne s'y est vraiment intéressé.

Mlle Abell: Puis-je ajouter quelque chose? Mme Jean McKay a représenté l'Île au sein du conseil pendant deux ans. Et c'est bien malheureux, mais malgré qu'elle ait été membre du conseil régional, elle n'avait pas libre accès à tous les renseignements sur le projet d'aménagement en cours d'élaboration. Je ne crois pas que quelqu'un d'autre y ait eu accès.

Il y a environ cinq ou six semaines, deux membres du Conseil ont été invités à participer, à titre professionnel, à un atelier de travail d'une journée. Je ne sais pas si vous y étiez; beaucoup de gens n'ont pas pu s'y rendre à cause du mauvais temps. Si je vous en parle, c'est que l'atelier a étudié, rétroactivement, le projet d'expansion. M. Gordon MacEachern du Conseil économique du Canada et moi-même avions été invités, à titre personnel, à prononcer une courte allocution et nous avons accepté. Quand on m'a invitée, j'ai d'abord dit «mais vous êtes cinq ans en retard pour discuter de ce projet avec la population». Cela exprime bien ce que le Conseil, aussi bien que moi-même, pense.

Jean-Paul a dit que nous avions suggéré à un moment donné que le Conseil étudie la question avec méthode, mais tous les membres n'étaient pas d'accord. D'ailleurs, nous aurions sans doute eu beaucoup de difficulté à faire ainsi à cause de l'ambiance des plus secrètes dans laquelle le plan s'est élaboré. Nous croyons que ce projet, quel qu'il soit, n'importe où au Canada, doit se réaliser, et que les citoyens doivent en supporter les inconvénients comme les avantages. Quant la façon dont il a été élaboré, nous nous y opposons tout à fait. Par contre, nous pouvons avoir tort; le plan est peut-être la meilleure chose qui ait jamais été faite pour l'Île. Personnellement, j'aimerais le savoir en tant que contribuable de l'Île. Et je ferai tout mon possible pour le savoir.

Mais à propos de l'aménagement rural, il est évident que la province a accompli des choses extraordinaires. En particulier l'an dernier, alors que j'étais en voiture, l'amélioration des toutes petites maisons en bordure des routes m'a frappée: des toits neufs, de nouveaux perrons, petits détails sans grande importance pour ceux qui ont la chance d'être plutôt aisés, mais très importants pour ceux qui y vivent là.

[Text]

enough to be relatively affluent yet very important things to the people who live in these very small homes along the main roads and in other areas.

What am I saying? I am saying that Prince Edward Island, looking at its problems, has some sort of semisubsidized housing program going, which to my knowledge is unique in Canada, which supports one of our points which, again, is not unique to us, that within each province there are things that are more needed than in another province which is another reason for decentralization. I am saying the plan is no good and the plan is great. Whatever the plan, some rural people certainly benefited in terms of housing. That is for sure.

Mr. MacDonald: I raise this and this will be the end of it, Mr. Chairman. I think there is a more objective analysis now being done by people generally with regard to the plan and there is need for the kind of input that I think the council should make and could make and perhaps, without overloading your agenda or your budget, I would hope the council would again consider at its June meeting launching a study on this. First of all, it would be an important contribution to changes and adjustments that are going to be made over the years on Prince Edward Island itself. It would be important to have that kind of an outside objective look at it.

Secondly, I think that there may be great values, as you have suggested a moment ago, in particular aspects of these programs as they might apply to other locations. Therefore, there are some learnings to be gained from that situation which, I hope, would be useful elsewhere. So maybe I can present this as one member's pleas to the council to have that included for consideration at their next meeting.

Dr. Jenkins: It has already been recorded, Mr. MacDonald, and I am sure it will be considered at the very next meeting of the council.

Mr. MacDonald: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: In view of the fact that we did not have a quorum today to accept the report of the steering committee which we did talk of at the beginning, I repeat that tomorrow we will have the Deputy Minister at 3.30 p.m., and on Thursday, May 11 we will have the Atlantic Provinces Economic Council at 9.30 a.m. Next Tuesday, May 16, we will have the Atlantic Development Council at 3.30 p.m.

I will be contacting the Minister regarding an earlier appointment if he can possibly make it but I would like to mention, as I said earlier, that on Wednesday, May 24 at 3.30 p.m. the Minister will be present and also on Tuesday, May 30 at 3.30 p.m. So far the Minister and the Deputy Minister have been here on two separate occasions.

On behalf of the members, Messrs. Burton, MacDonald and Roberts I would like to thank the witnesses, Dr. Jenkins, Dr. Abell and Mr. Plante for being with us this afternoon.

[Interpretation]

Ce que je veux dire c'est que l'Île-du-Prince-Édouard, faisant face à ses problèmes, a établi une sorte de programme de construction domiciliaire partiellement subventionnée qui, à ma connaissance, est unique au Canada. Cela prouve une fois de plus que chaque province a des besoins propres différents de sa voisine, et donc qu'il faut décentraliser. Je dis à la fois que le plan est mauvais et qu'il est bon. Mais, quel qu'il soit, il est certain que des ruraux en ont profité pour améliorer leur habitat.

M. MacDonald: Une dernière question, monsieur le président. De plus en plus les gens analysent objectivement le projet. On a besoin d'un apport que le Conseil devrait et pourrait sans doute faire et peut-être, sans surcharger son programme ni son budget, le Conseil pourrait-il décider à sa réunion de juin d'instituer une étude sur le sujet. D'abord, ce serait une contribution importante aux changements et réaménagements qui seront effectués dans les années à venir sur l'Île-du-Prince-Édouard elle-même. Il importerait de considérer la situation objectivement et de l'extérieur.

Deuxièmement, je crois que certains aspects particuliers de ces programmes peuvent avoir, comme vous l'avez mentionné tout à l'heure, une grande valeur pour d'autres régions. Nous pouvons donc tirer de cette situation un enseignement qui se révélera utile ailleurs. Je propose donc, en tant que membre du Conseil que cette question soit mise à l'étude à la prochaine séance.

M. Jenkins: Elle était déjà inscrite, monsieur MacDonald, et je suis certain qu'on en fera l'étude à la prochaine séance.

M. MacDonald: Je vous remercie, monsieur le président.

Le président: Étant donné que nous n'avons pas le quorum aujourd'hui et que nous n'avons pas pu accepter le rapport du comité directeur dont il a été question au début, je répète que le sous-ministre sera ici demain à 15h30; le jeudi 11 mai à 9h30, nous aurons le Conseil économique des provinces de l'Atlantique. Mardi prochain, le 16 mai, nous recevrons le Conseil du développement atlantique à 15h30.

Je vais essayer d'obtenir que le ministre nous rende visite plus tôt que prévu, s'il le peut. De toute façon, il sera présent le mercredi 24 mai, à 15h30, et le mardi 30 mai, à la même heure. Jusqu'ici, le ministre et le sous-ministre nous ont rendu visite à deux occasions différentes.

Au nom des membres, MM. Burton, MacDonald et Roberts, je tiens à remercier les témoins, M. Jenkins, M^{re} Abell et M. Plante d'être venus cet après-midi.

APPENDIX «F»

DEPUTY MINISTER OF REGIONAL ECONOMIC
EXPANSION

Ottawa, K1A 0M4

May 8, 1972

Mr. Joseph Guay, M.P.,
Chairman,
Standing Committee on Regional Development,
House of Commons,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Guay:

You will recall that, during the sessions to date of the Standing Committee on Regional Development, the Department agreed to make available certain information requested by various members of the Committee.

In order to expedite matters, I am enclosing most of the requested information. The balance will be made available just as soon as possible.

Yours sincerely,

J. D. Love

cc: Mr. M. Measures

INFORMATION PROVIDED TO STANDING
COMMITTEE ON REGIONAL DEVELOPMENT,
MAY 8, 1972

ITEM 1:

Loan guarantees under the Regional Development Incentives Act (Request made by Mr. James McGrath, 18-4-72, Issue 2, page 11)

ITEM 2:

Major studies undertaken by or for the Planning Division, Department of Regional Economic Expansion (Request made by Mr. John Burton, M.P., 20-4-72, Issue 3, page 11)

ITEM 3:

Expenditures of the Atlantic Development Council (Request made by Mr. Thomas, 20-4-72, Issue 3, page 22)

ITEM 4:

Facilities that have ceased operations after receiving assistance under the Area Development Incentives Act and the Regional Development Incentives Act (Request made by Mr. James McGrath, 28-3-72, Issue 1, page 42)

ITEM 5:

Expenditures by the NewStart Corporations (Request made by Mr. John Burton, M.P., his letter of 25-4-72)

ITEM 6:

Agreements under the Fund for Rural Economic Development (FRED) (Request made by Mr. John Burton, M.P., 28-3-72, Issue 1, page 39)

APPENDICE «F»

LE SOUS-MINISTRE DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Ottawa, le 8 mai 1972

K1A 0M4

M. Joseph Guay, député
Président du Comité permanent de l'expansion
économique régionale
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)

Monsieur,

Vous vous souvenez sans doute qu'au cours des séances du Comité permanent de l'expansion régionale qui se sont déroulées jusqu'à ce jour, des représentants du ministère ont accepté de vous communiquer certains renseignements qu'ont demandés plusieurs membres de votre Comité.

Afin de faciliter les travaux du Comité, je vous envoie sous ce pli la plus grande partie des renseignements demandés. Le reste vous sera fourni aussitôt que possible.

Veuillez agréer, monsieur, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

J. D. Love

cc: M. M. Measures

RENSEIGNEMENTS FOURNIS AU COMITÉ
PERMANENT DE L'EXPANSION ÉCONOMIQUE
RÉGIONALE
LE 8 MAI 1972

ARTICLE 1:

Prêts garantis dans le cadre de la Loi sur les subventions au développement régional (demandé par M. James McGrath, le 18 avril 1972, fascicule 2, page 11)

ARTICLE 2:

Principales études entreprises par ou pour le compte de la Division de la planification du ministère de l'Expansion économique régionale (demandé par M. John Burton, député le 20 avril 1972, fascicule 3, page 11)

ARTICLE 3:

Dépenses du Conseil de développement de la région de l'Atlantique (demandé par M. Thomas, le 20 avril 1972, fascicule 3, page 22)

ARTICLE 4:

Installations qui ne sont plus exploitées après que leurs exploitants aient reçu l'aide accordée en vertu de la Loi stimulant le développement de certaines régions et de la Loi sur les subventions au développement régional (demandé par M. James McGrath, le 28 mars 1972, fascicule 1, page 42)

ARTICLE 5:

Dépenses effectuées par les sociétés NewStart (demandé par M. John Burton, député, dans sa lettre du 25 avril 1972)

ARTICLE 6:

Accords conclus dans le cadre de la Loi sur le fonds de développement économique rural (FRED) (demandé par M. John Burton, député, le 28 mars 1972, fascicule 1, page 39)

Item 1: Mr. James McGrath.

Loan Guarantees under the Regional Development Incentives Act

The loan guarantee program was introduced in December 1970 as an amendment to the Regional Development Incentives Act. The main purpose of the guarantee is to help investors gain access to adequate financing for job creating projects in slow-growth regions.

Like the regular and special incentive grants, the loan guarantee is available to manufacturing and most kinds of processing industries in designated regions. However, in defined circumstances, the loan guarantee can also be extended to certain commercial facilities such as business offices, hotels and convention centres. Assistance in this form can be made available if such facilities are new and their estimated capital costs exceed \$2,500,000 when the facility is to be located in the Metropolitan area of Montreal, \$500,000 when it is to be located in the Metropolitan area of Winnipeg or Quebec City, \$250,000 elsewhere in designated regions.

Two types of loan guarantees are available both of which, in different ways "share the risk" between the lender and the guarantor. The differences between the two forms of guarantees are rather technical and complex. Essentially, however, their purpose is the same—to induce the lender to make available the financing necessary to get a project under way by guaranteeing that part of the required loan that he would not be prepared to advance because of the intended location of the project.

The proportion of the loan that the Department will agree to guarantee in any particular case is a matter of negotiation between the lender, DREE and the Department of Finance. The processing of a loan guarantee application is therefore appreciably more complex than the evaluation of an application for straight grant assistance which involves only the Department and the applicant.

Shortly after the program was launched, detailed discussions and consultations were initiated between DREE, the Departments of Finance and Justice and the lending community. The purpose of these discussions was to work out a form of loan guarantee that would meet the criteria of the various Department concerned and would accord with the normal business practices of the lending community. Of necessity these consultations continued over a considerable period of time. As a result, it was not until some months ago that the Department was in a position to advise potential clients on procedures to be followed. However, almost all of the outstanding issues are now resolved to the satisfaction of all the parties concerned. Accordingly, the program can now be expected to pick up momentum.

At March 31, 1972, 136 applications for loan guarantees had been received by the Department. By the same date, 11 offers had been made and 7 accepted. Of the seven net accepted offers of loan guarantees, five relate to projects associated with accepted offers of incentive grants. These five projects are expected to involve total capital costs of \$2,380,364 and 250 direct new jobs. The remaining two accepted offers of loan guarantees are expected to involve total capital costs of \$10,090,000 and 428 direct new jobs.

Article 1: M. James McGrath.

Prêts garantis dans le cadre de la Loi sur les subventions au développement régional

Le programme de prêts garantis a été introduit en décembre 1970 comme modification à la Loi sur les subventions au développement régional. Le principal objectif de la garantie est d'aider les investisseurs à obtenir les capitaux appropriés pour l'exécution de projets de création d'emploi dans les régions dont le développement est lent.

Comme les subventions courantes et spéciales dont le but est de stimuler le développement, la garantie de prêt est destinée aux industries de fabrication et à la plupart des industries de transformation situées dans les régions désignées. Toutefois, dans des circonstances bien définies, la garantie de prêt peut également être accordée à certaines installations commerciales, des bureaux d'affaires, des hôtels et des centres de congrès. Cette aide peut être accordée, si de telles installations sont neuves et que l'évaluation de leurs premiers frais d'établissement dépassent 2,500,000 de dollars, lorsqu'elles doivent être implantées dans la région métropolitaine de Montréal, \$500,000 lorsqu'elles doivent l'être dans la région métropolitaine de Winnipeg ou de Québec et \$250,000 ailleurs dans des régions désignées.

Deux sortes de garanties de prêts sont accordées, qui de façons différentes «partagent le risque» entre le prêteur et la partie garante. Les différences entre les deux formes de garanties sont plutôt techniques et complexes. Somme toute, leur but demeure essentiellement le même, soit d'inciter le prêteur à avancer les fonds voulus pour permettre le lancement de projets, en garantissant cette partie du prêt requis qu'il ne serait pas disposé à avancer en raison de l'endroit où se situera le projet.

La fraction de l'emprunt à l'égard duquel le ministère offre une garantie dans un cas donné devient une question de négociation entre le prêteur, les ministères de l'Expansion économique régionale et des Finances. Quand il s'agit d'étudier une demande de garantie d'un emprunt, la situation est plus compliquée que l'évaluation d'une demande de simple subvention d'aide où il n'y a que le ministère et le requérant qui sont en cause.

Peu de temps après le lancement du programme, les ministères de l'Expansion économique régionale, des Finances et de la Justice ainsi que la société de financement ont tenu maints entretiens et ont eu des consultations répétées en vue d'établir une formule de garantie d'emprunt qui répondrait aux divers critères des ministères intéressés et satisferait aux pratiques commerciales normales de la société de financement. Ces consultations ont dû se poursuivre durant une bonne période de temps et il y a quelques mois seulement, le ministère a pu instruire les clients éventuels de la procédure à suivre en l'occurrence. Toutefois, tous les points sont maintenant résolus et toutes les parties en cause y ont leur compte. On peut s'attendre maintenant à ce que le programme prenne son essor.

Au 31 mars 1972, le ministère avait reçu 136 demandes de garantie de prêt et, à la même date, 11 demandes avaient été formulées et 7, acceptées. De ces 7 demandes, 5 se rapportaient à des projets connexes aux demandes agréées de subventions au développement. Ces cinq projets comprendront vraisemblablement des déboursés s'élevant à \$2,380,364 et créeront 250 nouveaux emplois. Les deux autres demandes agréées concernant les garanties de prêts comprendront des déboursés de capitaux de l'ordre de \$10,090,000 et 428 nouveaux emplois seront ainsi créés.

The loans to which the seven net accepted offers relate total \$1,652,250.

Item 2: Mr. John Burton, M.P.

Major Studies Undertaken by or for the Planning Division
Department of Regional Economic Expansion

An Analytical Assessment of the Newfoundland Economy
(in progress).

An Analytical Assessment of the Nova Scotia Economy,
February 15, 1972.

An Analytical Assessment of the New Brunswick Economy
(in progress).

An Analytical Assessment of the Quebec Economy (in
progress).

An Analytical Assessment of the Manitoba Economy (in
progress).

An Analytical Assessment of the Saskatchewan Economy
(in progress).

A model for the Cost-Benefit Analysis of Forestry Projects,
February 18, 1971.

Schéma d'aménagement de la zone spéciale de Québec (in
progress).

An Examination of the Economic Development Opportunities in the Métis Communities within the Lesser
Slave Lake Special Area (in progress).

An Examination of the Economic Development Opportunities of the Indian Reserves within the Lesser Slave
Lake Special Area (in progress).

Étude de transport de l'est du Québec, June 1970.

Greater Moncton Metropolitan Planning Study (in progress)
(undertaken on behalf of the Department by Sunderland, Preston, Simard & Associates Ltd.).

Inventory of Woodlots—New Brunswick North Shore (in
progress).

Maritime Provinces Automobile Visitor Exit Study (in
progress) (undertaken on by the three provincial governments on a shared-cast basis with DREE).

New Brunswick Forest Resources Study (in progress).

The Urban Environment of the Prairie Provinces and the
Province of Quebec, 1971.

Manufacturing Opportunities in the Prairies. September
1971 (undertaken on behalf of the Department by Hedlin
Menzies & Associates Ltd.).

Migration Employment and Income (in progress) (undertaken
on behalf of the Department and the Economic Council of Canada by Prof. T. J. Courchene, University of Western Ontario).

Étude du port de Québec (in progress) (undertaken on
behalf of the Department by Asselin, Benoit, Boucher, Ducharme, Lapointe, in collaboration with Metra Consultants Ltd.).

Port of Saint John Study, October 1971. (undertaken on
behalf of the Department by Swan Wooster).

Port of Halifax Study, January 1972. (undertaken on
behalf of the Department by Gibb, Alberty, Pullerits and Dickson).

Regional Development and Regional Policy—Some Issues
and Recent Canadian Experience, December 1971.

Regional Development Problems and Policies: Comparative
Experience in Selected Industrialized Countries, July 1970.

Les prêts consentis en rapport avec les sept demandes
agréées s'élèvent à \$1,652,250.

Article 2: M. John Burton, député

Études importantes effectuées par ou pour la Division de
la planification, du ministère de l'Expansion économique
régionale

Appréciation analytique de l'économie de Terre-Neuve (en
cours).

Appréciation analytique de l'économie de la Nouvelle-
Écosse, le 15 février 1972.

Appréciation analytique de l'économie du Nouveau-Brunswick
(en cours).

Appréciation analytique de l'économie du Québec (en
cours).

Appréciation analytique de l'économie du Manitoba (en
cours).

Appréciation analytique de l'économie de la Saskatchewan
(en cours).

Modèle d'analyse coût-profit des programmes forestiers, le
18 février 1971.

Schéma de l'aménagement de la zone spéciale de Québec
(en cours).

Examen des possibilités d'expansion économique dans les
collectivités de Métis de la région du Petit Lac des Esclaves
(en cours).

Examen des possibilités d'expansion économique des
réserves indiennes dans la région du Petit Lac des Esclaves
(en cours).

Études de transport de l'est du Québec, juin 1970

Études de planification du Moncton métropolitain (en
cours) (Effectuées pour le ministère par la maison Sunderland, Preston, Simard & Associates Ltd.).

Inventaire des lots boisés-rive nord du Nouveau-Brunswick
(en cours).

Maritime Provinces Automobile Visitor Exit Study (Effectuée par les trois gouvernements provinciaux et sur une base de frais partagés avec le ministère de l'Expansion économique régionale).

Études des ressources forestières du Nouveau-Brunswick
(en cours).

Le milieu urbain des provinces des Prairies et la province
de Québec, 1971.

Possibilités d'industries manufacturières dans les Prairies.
Septembre 1971. (Étude effectuée pour le ministère par la maison Hedlin Menzies & Associates Ltd.).

La migration des emplois et le revenu (en cours) (étude
effectuée pour le ministère et le Conseil économique du Canada par le professeur T. J. Courchene, *University of Western Ontario*).

Étude du port de Québec (en cours). (Effectuée pour le
ministère par la maison Asselin, Benoit Boucher, Ducharme, Lapointe, en collaboration avec *Metra Consultants Ltd.*).

Étude sur le port de Saint-Jean, octobre 1971 (Effectuée
pour le ministère par M. Swan Wooster).

Étude sur le port d'Halifax, janvier 1972. (Effectuée pour
le ministère par la maison Gibb, Alberty, Pullerits and Dickson).

Expansion et politique régionale—certains problèmes et
l'expérience canadienne récente, décembre 1971.

Regional Development and Economic Growth: Problems, Analyses and Policies—Select Bibliography, May 1969.

Salient Features of Federal Regional Development Policy in Canada, October, 1969.

St. John's, Newfoundland, Urban Region Plan, March 1972, (in progress) (undertaken on behalf of the Department by Proctor and Redfern).

Saint John, New Brunswick Urban Region Impact Study, December 1970 (undertaken on behalf of the Department by Proctor, Redfern, Bousfield and Bacon).

Study of Tourism Development Possibilities for Gimli, Manitoba, November 1971. (undertaken on behalf of the Department by Create Plan Ltd.)

Les orientations du développement économique régional dans la province de Québec, 1970. (Benjamin Higgins, Fernand Martin et André Raynauld).

The Process of Social Adjustment Among the Underemployed in Situations Involving Economic Interventions (in progress) (undertaken on behalf of the Department by Mr. D. Taylor, McGill University).

A Preliminary Ranking of Industry Performance in the Manufacturing Sector in Canada, April 1972.

The Impact of Potential Off-Shore Oil and Gas Developments in the Atlantic Region (in progress).

Canada NewStart Program Evidence Reports (417 reports—abstracts in Library of Department of Regional Economic Expansion).

Canadian Disaggregated Interdepartmental Econometric Model (CANDIDE) (in progress—DREE is participating with the Economic Council of Canada, Statistics Canada, the Department of Finance, and the Department of Manpower and Immigration in the development of this model).

A Study of Atlantic Migrants to Toronto, utilizing "The Atlantic Centre", March 1972. (undertaken on behalf of the Department of Mobility Counselling Services, Toronto).

NOTE: Many of these studies are carried out jointly with provincial governments and, in these cases, release of the consequent findings require the agreement of the province concerned.

Item 3: Mr. Charles H. Thomas
Expenditures of the Atlantic Development Council

A total of \$525,500 has been provided in the Main Estimates of the Department for 1972-73 for the work of the Council. Of that amount, \$149,500 is accounted for by wages and salaries, \$115,000 by professional services, and \$50,000 by other operating expenditures. Capital expenditures account for \$1,000. Of the remaining amount, \$200,000 are allocated for the Atlantic Region Labour Education Centre and the Atlantic Management Institute. The remaining \$10,000 is in the form of grants.

For the fiscal year recently ended, 1971-72, it is estimated that actual expenditures by the Atlantic Development Council totalled \$153,000. Most of the increase proposed for 1972-73 is to provide for heightened research activity supported by professional services and to finance the operations of the Labour Education Centre and the Management Institute.

Problèmes et politiques d'expansion régionale: études comparatives dans des pays industrialisés et sélectionnés, juillet 1970.

Expansion régionale et croissance économique: problèmes, analyses et politiques—choix de renseignements bibliographiques, mai 1969.

Points saillants de la politique fédérale de l'expansion régionale au Canada, octobre 1969.

Plan d'expansion régionale urbaine de Saint-Jean, Terre-Neuve, mars 1972 (en cours). (Effectué pour le ministère de l'Expansion par la maison Proctor, Redfern).

Études des incidences de l'expansion régionale urbaine à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, décembre 1970. (Effectuées pour le ministère par la maison Proctor, Redfern, Bousfiels and Bacon).

Études des possibilités d'expansion touristique pour Gimli, Manitoba, novembre 1971. (Effectuées pour le ministère par la maison Create Plan Ltd.).

Les orientations du développement économique régional dans la province de Québec, 1970. (Benjamin Higgins, Fernand Martin et André Raynauld).

Études de l'adaptation sociale concernant le sous-emploi des travailleurs dans des situations entraînant des interventions d'ordre économique (en cours). (Effectuées pour le ministère par M. D. Taylor, Université McGill).

Évaluation préliminaire du rendement industriel dans le secteur manufacturier au Canada, avril 1972.

Impact des projets de mise en valeur du pétrole et du gaz près des côtes de la région de l'Atlantique (en cours).

Rapports des témoignages touchant le programme canadien de relance (417 rapports—extraits à la bibliothèque du ministère de l'Expansion économique régionale.)

Modèle CANDIDE (*Canadian Disaggregated Interdepartmental Econometric Model*) (en cours: le ministère de l'Expansion économique régionale participe avec le Conseil économique du Canada, Statistique Canada, le ministère des Finances et le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration à la mise sur pied de ce modèle.)

Étude des émigrants de la région de l'Atlantique à Toronto, suivant «Le Centre Atlantique», mars 1972. (Effectuée au nom du *Department of Mobility Counselling Services* de Toronto.)

NOTE: Bon nombre de ces études se font en collaboration avec les gouvernements provinciaux et, dans ces cas, l'accord des provinces en cause est nécessaire pour publier les résultats.

Article 3: M. Charles H. Thomas
Dépenses du Conseil de développement de la région de l'Atlantique

Le budget principal du ministère pour 1972-1973 accorde au Conseil un montant total de \$525,500. De ce montant, \$149,500 sont consacrés aux salaires et traitements, \$115,000 aux services professionnels et \$50,000 aux autres dépenses de fonctionnement. Les dépenses d'investissement s'élèvent à \$1,000. Du montant qui reste, \$200,000 vont au Centre d'éducation de la main-d'œuvre de la région de l'Atlantique et à l'Institut de gestion de la région de l'Atlantique. Le reste, \$10,000, représente des subventions.

On estime que les dépenses réelles du Conseil de développement de la région de l'Atlantique ont atteint \$153,000 pour l'année financière récemment terminée, soit 1971-1972. La majeure partie de l'augmentation proposée pour 1972-1972 est destinée à donner plus d'ampleur aux recherches des services professionnels et à financer les activités du Centre d'éducation de la main-d'œuvre et de l'Institut de gestion.

Item 4: Mr. James McGrath

Facilities that have Ceased Operations after Receiving Assistance under the Area Development Incentives Act and the Regional Development Incentives Act

A. The Area Development Incentives Act

From the inception of the program on August 31, 1965 to January 31, 1972, a net total of 776 projects were approved and have been brought into commercial production. These projects involve a total estimated incentive commitment of \$238,557,316.

Between April 1st, 1969—the inception of the Department of Regional Economic Expansion—and January 31st, 1972, 30 A.D.I.A. projects ceased operations while under the administrative surveillance of the Department. Payments made with respect to these projects totalled \$2,145,274, some of which may be recovered.

B. The Regional Development Incentives Act

From the date on which the Department was established to the end of January 1972, 1176 net offers had been accepted for a total commitment by the Department of \$221 million. By the latter date, payments had been made with respect to 385 of these projects, representing a total expenditure of some \$31.7 million. During the same period, 14 of the assisted facilities ceased operation. Payments in respect of these facilities amounted to \$995,000, some of which may be recovered.

NOTE: The Department monitors projects under both ADIA and RDIA for set periods of time established in the regulations. Beyond these periods, the Department has no administrative responsibility and no certain means of knowing about developments affecting assisted facilities.

Article 4: M. James McGrath

Entreprises qui ont abandonné leurs activités après avoir reçu de l'aide en vertu de la Loi stimulant le développement de certaines régions et la Loi sur les subventions au développement régional

A. La Loi stimulant le développement de certaines régions

Depuis l'entrée en vigueur du programme le 31 août 1965 jusqu'au 31 janvier 1972, un nombre total net de 776 projets ont été approuvés et sont entrés en production commerciale. Ils représentent un engagement total de stimulants évalués à \$238,557,316.

Du 1^{er} avril 1969, date de la création du ministère de l'Expansion économique régionale, au 31 janvier 1972, 30 projets subventionnés aux termes de la Loi stimulant le développement de certaines régions ont été abandonnés pendant qu'ils étaient sous la surveillance administrative du ministère. Les sommes versées dans le cadre de ces projets ont atteint \$2,145,274 dont une certaine partie sera peut-être recouvrée.

B. La Loi sur les subventions au développement régional

Depuis la date de la création du ministère jusqu'à la fin de janvier 1972, un nombre net de 1176 offres avaient été acceptées, l'engagement total du ministère s'élevant à 221 millions de dollars. A cette dernière date, 385 de ces projets avaient reçu des versements, ce qui représente des dépenses totales d'environ 31.7 millions. Au cours de la même période, 14 des projets subventionnés ont été abandonnés. Les versements dans le cadre de ces projets ont atteint \$995,000 dont une certaine partie sera peut-être recouvrée.

NOTE: Le ministère surveille les projets subventionnés en vertu de ces deux lois pour des périodes déterminées et établies dans les règlements. Après ces périodes, le ministère est déchargé de ses responsabilités administratives et n'a aucun moyen de savoir ce que deviennent les projets subventionnés.

NEW BRUNSWICK NEWSTART CORPORATION

FINANCIAL ANALYSIS

Years Ending March 31st

	1967	1968	1969	1970	1971	Total
Brough Forward.....	—	—	—	—	45,633	—
DREE Contributions.....	—	—	—	300,000	493,026	793,026
Funds Available.....	—	—	—	300,000	538,659	—
Operating Expenditures						
Salaries and Wages.....	—	—	—	87,344	299,884	387,228
Prof. and Special Services.....	—	—	—	125,305	20,358	145,663
Rentals.....	—	—	—	4,501	39,877	44,378
Others.....	—	—	—	35,801	98,758	134,559
Sub-Total.....	—	—	—	252,951	458,877	711,828
Capital Expenditures.....	—	—	—	1,991	47,836	49,827
Total Outlays.....	—	—	—	254,942	506,713	761,655
Less Revenues.....	—	—	—	575	3,789	4,364
Net Outlays.....	—	—	—	254,367	502,924	757,291
Carried Forward.....	—	—	—	45,633	35,735	35,735

NOVA SCOTIA NEWSTART CORPORATION

FINANCIAL ANALYSIS

Years Ending December 31st

	1967	1968	1969	1970	1971	Total
Brough Forward.....	—	36,586	246,211	27,669	271,115	—
DREE Contributions.....	100,000	800,000	958,100	1,115,100	546,194	3,519,394
Funds Available.....	100,000	836,586	1,204,311	1,142,769	817,309	—
Operating Expenditures						
Salaries and Wages.....	—	273,573	625,725	642,033	617,353	2,158,684
Travel and Communications.....	—	25,121	54,912	41,060	53,891	174,984
Prof. and Special Services.....	—	50,670	108,838	44,632	44,738	248,878
Rentals.....	1,575	23,362	192,623	41,344	46,892	305,796
Training.....	—	119,609	44,394	42,081	4,951	211,035
Others.....	61,483	32,605	60,734	50,855	56,387	262,064
Sub-Total.....	63,058	524,940	1,087,226	862,005	824,212	3,361,441
Capital Expenditures.....	356	90,616	99,758	21,974	8,980	221,684
Total Outlays.....	63,414	615,556	1,186,984	883,979	833,192	3,583,125
Less Revenues.....	—	25,181	10,342	12,325	13,875	61,723
Net Outlays.....	63,414	590,375	1,176,642	871,654	819,317	3,521,402
Carried Forward.....	36,586	246,211	27,669	271,115	(2,008)	(2,008)

SOCIÉTÉ DE RELANCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

ÉTUDE FINANCIÈRE

Années terminées le 31 mars

	1967	1968	1969	1970	1971	Total
Montant avancé.....	—	—	—	—	45,633	—
Contributions MEER.....	—	—	—	300,000	493,026	793,026
Fonds disponibles.....	—	—	—	300,000	538,659	—
Dépenses de fonctionnement						
Traitements et salaires.....	—	—	—	87,344	299,884	387,228
Services professionnels et spéciaux.....	—	—	—	125,305	20,358	145,663
Location.....	—	—	—	4,501	39,877	44,378
Autres.....	—	—	—	35,801	98,758	134,559
Sous-total.....	—	—	—	252,951	458,877	711,828
Dépenses d'investissement.....	—	—	—	1,991	47,836	49,827
Déboursés totaux.....	—	—	—	254,942	506,713	761,655
Moins recettes.....	—	—	—	575	3,789	4,364
Déboursés nets.....	—	—	—	254,367	502,924	757,291
Montant reporté.....	—	—	—	45,633	35,735	35,735

SOCIÉTÉ DE RELANCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

ÉTUDE FINANCIÈRE

Années terminées le 31 décembre

	1967	1968	1969	1970	1971	Total
Montant avancé.....	—	36,586	246,211	27,669	271,115	—
Contributions MEER.....	100,000	800,000	958,100	1,115,100	546,194	3,519,394
Fonds disponibles.....	100,000	836,586	1,204,311	1,142,769	817,309	—
Dépenses de fonctionnement						
Traitements et salaires.....	—	273,573	625,725	642,033	617,353	2,158,684
Déplacements et communications.....	—	25,121	54,912	41,060	53,891	174,984
Services professionnels et spéciaux.....	—	50,670	108,838	44,632	44,738	248,878
Location.....	1,575	23,362	192,623	41,344	46,892	305,796
Formation.....	—	119,609	44,394	42,081	4,951	211,035
Autres.....	61,483	32,605	60,734	50,855	56,387	262,064
Sous-total.....	63,058	524,940	1,087,226	862,005	824,212	3,361,441
Dépenses d'investissement.....	356	90,616	99,758	21,974	8,980	221,684
Déboursés totaux.....	63,414	615,556	1,186,984	883,979	833,192	3,583,125
Moins recettes.....	—	25,181	10,342	12,325	13,875	61,723
Déboursés nets.....	63,414	590,375	1,176,642	871,654	819,317	3,521,402
Montant reporté.....	36,586	246,211	27,669	271,115	(2,008)	(2,008)

PRINCE EDWARD ISLAND NEWSTART CORPORATION

FINANCIAL ANALYSIS

Years Ending March 31st

	1967	1968	1969	1970	1971	Total
Brought Forward.....	—	—	—	163,133	77,062	—
DREE Contributions.....	—	—	900,000	942,065	752,674	2,594,739
Funds Available.....	—	—	900,000	1,105,198	829,736	—
Operating Expenditures						
Salaries and Wages.....	—	—	291,936	499,920	513,669	1,305,525
Travel and Communications.....	—	—	42,627	52,674	43,477	138,778
Prof. and Special Services.....	—	—	124,681	35,571	35,956	196,208
Rentals.....	—	—	18,696	70,246	52,831	141,773
Others.....	—	—	79,529	137,000	181,723	398,252
Sub-Total.....	—	—	557,469	795,411	827,656	2,180,536
Capital Expenditures.....	—	—	210,295	245,688	12,442	468,425
Total Outlays.....	—	—	767,764	1,041,099	840,098	2,648,951
Less Revenues.....	—	—	30,897	12,963	16,538	60,398
Net Outlays.....	—	—	736,867	1,028,136	823,560	2,588,563
Carried Forward.....	—	—	163,133	77,062	6,176	6,176

MANITOBA NEWSTART CORPORATION

FINANCIAL ANALYSIS

Years Ending March 31st

	1967	1968	1969	1970	1971	Total
Brought Forward.....	—	—	—	—	(47,604)	—
DREE Contributions.....	—	—	—	250,000	950,000	1,200,000
Funds Available.....	—	—	—	250,000	902,396	—
Operating Expenditures						
Salaries and Wages.....	—	—	—	103,048	532,662	635,710
Travel and Communications.....	—	—	—	28,339	129,945	158,284
Prof. and Special Services.....	—	—	—	119,412	34,835	154,247
Rentals.....	—	—	—	7,020	36,334	43,354
Others.....	—	—	—	18,104	81,462	99,566
Sub-Total.....	—	—	—	275,923	815,238	1,091,161
Capital Expenditures.....	—	—	—	21,857	102,276	124,133
Total Outlays.....	—	—	—	297,780	917,514	1,215,294
Less Revenues.....	—	—	—	176	9,125	9,301
Net Outlays.....	—	—	—	297,604	908,389	1,205,993
Carried Forward.....	—	—	—	(47,604)	(5,993)	(5,993)

SOCIÉTÉ DE RELANCE DE L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

ÉTUDE FINANCIÈRE

Années terminées le 31 mars

	1967	1968	1969	1970	1971	Total
Montant avancé.....	—	—	—	163,133	77,062	—
Contributions MEER.....	—	—	900,000	942,065	752,674	2,594,739
Fonds disponibles.....	—	—	900,000	1,105,198	829,736	—
Dépenses de fonctionnement						
Traitements et salaires.....	—	—	291,936	499,920	513,669	1,305,525
Déplacements et communications.....	—	—	42,627	52,674	43,477	138,778
Services professionnels et spéciaux.....	—	—	124,681	35,571	35,956	196,208
Location.....	—	—	18,696	70,246	52,831	141,773
Autres.....	—	—	79,529	137,000	181,723	398,252
Sous-total.....	—	—	557,469	795,411	827,656	2,180,536
Dépenses d'investissement.....	—	—	210,295	245,688	12,442	468,425
Déboursés totaux.....	—	—	767,764	1,041,099	840,098	2,648,851
Moins recettes.....	—	—	30,897	12,963	16,538	60,398
Déboursés nets.....	—	—	736,867	1,028,136	823,560	2,588,563
Montant reporté.....	—	—	163,133	77,062	6,176	6,176

SOCIÉTÉ DE RELANCE DU MANITOBA

ÉTUDE FINANCIÈRE

Années terminées le 31 mars

	1967	1968	1969	1970	1971	Total
Montant avancé.....	—	—	—	—	(47,604)	—
Contributions MEER.....	—	—	—	250,000	950,000	1,200,000
	—	—	—	250,000	902,396	—
Dépenses de fonctionnement						
Traitements et salaires.....	—	—	—	103,048	532,662	635,710
Déplacements et communications.....	—	—	—	28,339	129,945	158,284
Services professionnels et spéciaux.....	—	—	—	119,412	34,835	154,247
Location.....	—	—	—	7,020	36,334	43,354
Autres.....	—	—	—	18,104	81,462	99,566
Sous-total.....	—	—	—	275,923	815,238	1,091,161
Dépenses d'investissement.....	—	—	—	21,857	102,276	124,133
Déboursés totaux.....	—	—	—	297,780	917,514	1,215,294
Moins recettes.....	—	—	—	176	9,125	9,301
Déboursés nets.....	—	—	—	297,604	908,389	1,205,993
Montant reporté.....	—	—	—	(47,604)	(5,993)	(5,993)

SASKATCHEWAN NEWSTART CORPORATION

FINANCIAL ANALYSIS

Years Ending March 31st

	1967	1968	1969	1970	1971	Total
Brought Forward.....	—	—	56,734	25,074	48,014	—
DREE Contributions.....	—	100,000	765,000	900,000	951,599	2,716,599
Funds Available.....	—	100,000	821,734	925,074	999,613	—
Operating Expenditures						
Salaries and Wages.....	—	—	325,452	625,589	754,971	1,706,012
Travel and Communications.....	—	—	32,354	44,183	39,408	115,945
Prof. and Special Services.....	—	—	135,953	40,959	22,926	199,838
Rentals.....	—	—	31,863	65,162	69,216	166,241
Training.....	—	—	32,993	25,184	10,537	68,714
Others.....	—	—	47,348	55,549	70,227	173,124
Sub-Total.....	—	—	605,963	856,626	967,285	2,429,874
Capital Expenditures.....	—	43,266	206,171	36,145	24,944	310,526
Total Outlays.....	—	43,266	812,134	892,771	992,229	2,740,400
Less Revenues.....	—	—	15,474	15,711	14,557	45,742
Net Outlays.....	—	43,266	796,660	877,060	977,672	2,694,658
Carried Forward.....	—	56,734	25,074	48,014	21,941	21,941

ALBERTA NEWSTART CORPORATION

FINANCIAL ANALYSIS

Years Ending December 31st

	1967	1968	1969	1970	1971	Total
Brought Forward.....	—	(25,030)	193,387	41,482	26,600	—
DREE Contributions.....	100,000	1,169,822	2,320,473	1,755,577	986,163	6,332,035
Funds Available.....	100,000	1,144,792	2,153,860	1,797,059	1,012,763	—
Operating Expenditures						
Salaries and Wages.....	16,357	196,957	909,372	775,176	700,779	2,598,641
Travel and Communications.....	9,480	48,540	144,078	83,443	122,919	408,460
Prof. and Special Services.....	10,400	54,187	—	24,680	44,256	133,523
Rentals.....	2,185	27,204	160,050	151,139	79,419	419,997
Training.....	—	19,666	186,853	78,499	10,530	295,548
Others.....	5,512	60,589	159,744	158,494	48,382	432,721
Sub-Total.....	43,934	407,143	1,560,097	1,271,431	1,006,285	4,288,890
Capital Expenditures.....	81,096	585,506	1,026,816	601,307	30,822	2,325,547
Total Outlays.....	125,030	992,649	2,586,913	1,872,738	1,037,107	6,614,437
Less Revenues.....	—	41,244	114,535	102,279	3,487	261,545
Net Outlays.....	125,030	951,405	2,472,378	1,770,459	1,033,620	6,352,892
Carried Forward.....	(25,030)	193,387	41,482	26,600	(20,857)	(20,857)

SOCIÉTÉ DE RELANCE DE L'ALBERTA

ÉTUDE FINANCIÈRE

Années terminées le 31 décembre

	1967	1968	1969	1970	1971	Total
Montant avancé.....	—	—	56,734	25,074	48,014	—
Contributions MEER.....	—	100,000	765,000	900,000	951,599	2,716,599
Fonds disponibles.....	—	100,000	821,734	925,074	999,613	—
Dépenses de fonctionnement						
Traitements et salaires.....	—	—	325,452	625,589	754,971	1,706,012
Déplacements et communications.....	—	—	32,354	44,183	39,408	115,945
Services professionnels et spéciaux.....	—	—	135,953	40,959	22,926	199,838
Location.....	—	—	31,863	65,162	69,216	166,241
Formation.....	—	—	32,993	25,184	10,537	68,714
Autres.....	—	—	47,348	55,549	70,227	173,124
Sous-total.....	—	—	605,963	856,626	967,285	2,429,874
Dépenses d'investissement.....	—	43,266	206,171	36,145	24,944	310,526
Déboursés totaux.....	—	43,266	812,134	892,771	992,229	2,740,400
Moins recettes.....	—	—	15,474	15,711	14,557	45,742
Déboursés nets.....	—	43,266	796,660	877,060	977,672	2,694,658
Montant reporté.....	—	56,734	25,074	48,014	21,941	21,941

SOCIÉTÉ DE RELANCE DE LA SASKATCHEWAN

ÉTUDE FINANCIÈRE

Années terminées le 31 mars

	1967	1968	1969	1970	1971	Total
Montant avancé.....	—	(25,030)	193,387	41,482	26,600	—
Contributions MEER.....	100,000	1,169,822	2,320,473	1,755,577	986,163	6,332,035
Fonds disponibles.....	100,000	1,144,792	2,513,860	1,797,059	1,012,763	—
Dépenses de fonctionnement						
Traitements et salaires.....	16,357	196,957	909,372	775,176	700,779	2,598,641
Déplacements et communications.....	9,480	48,540	144,078	83,443	122,919	408,460
Services professionnels et spéciaux.....	10,400	54,187	—	24,680	44,256	133,523
Location.....	2,185	27,204	160,050	151,139	79,419	419,997
Formation.....	—	19,666	186,853	78,499	10,530	295,546
Autres.....	5,512	60,589	159,744	158,494	48,382	432,721
Sous-total.....	43,934	407,143	1,560,097	1,271,431	1,006,285	4,288,890
Dépenses d'investissement.....	81,096	585,506	1,026,816	601,307	30,822	2,325,547
Déboursés totaux.....	125,030	992,649	2,856,913	1,872,738	1,037,107	6,614,437
Moins recettes.....	—	41,244	114,535	102,279	3,487	261,545
Déboursés nets.....	125,030	951,405	2,472,378	1,770,459	1,033,620	6,352,892
Montant reporté.....	(25,030)	193,387	41,482	26,600	(20,857)	(20,857)

Item 6: Mr. John Burton, M.P.

Article 6: M. John Burton, député

AGREEMENTS UNDER THE FUND FOR RURAL ECONOMIC DEVELOPMENT (FRED)

There are presently five FRED Agreements in operation. These cover the Interlake Region of Manitoba, the Gaspé and Lower St. Lawrence Region of Quebec, the Northeast and Mactaquac Regions of New Brunswick and Prince Edward Island.

FRED INTERLAKE

Period of Agreement.....	1967-77
Total Commitment.....	\$ 85,085,000
Manitoba Commitment.....	35,523,000
Federal Commitment.....	49,562,000
DREE.....	\$ 30,606,000
Other.....	18,956,000

FRED GASPE

Period of Agreement.....	1968-76
Total Commitment.....	\$411,318,000
Quebec Commitment.....	113,588,000
Federal Commitment.....	297,825,000
DREE.....	\$153,290,000
Other.....	144,535,000

FRED NORTHEAST NEW BRUNSWICK

Period of Agreement.....	1966-76
Total Commitment.....	\$ 89,250,000
New Brunswick Commitment.....	27,114,000
Federal Commitment.....	62,136,000
DREE.....	\$ 33,761,000
Other.....	28,375,000

FRED MACTAQUAC

Period of Agreement.....	1966-76
Total Commitment.....	\$ 20,950,000
New Brunswick Commitment.....	5,592,000
Federal Commitment.....	15,358,000
DREE.....	\$ 11,333,000
Other.....	4,025,000

FRED P.E.I.

Period of Agreement.....	1969-84
Phase 1	
Total Commitment.....	\$242,963,000
P.E.I. Commitment.....	117,963,000
Federal Commitment.....	125,000,000
DREE.....	\$118,500,000
Other.....	6,500,000
Phase 2	
Total Commitment.....	\$485,000,000
P.E.I. Commitment.....	385,000,000
Federal Commitment.....	100,000,000

ACCORDS AUX TERMES DU FOND DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RURAL (FDER)

Il y a actuellement cinq accords FDER en cours. Ils s'appliquent aux régions suivantes: La région Interlake au Manitoba, la région du bas Saint-Laurent et de la Gaspésie au Québec, les régions du nord-est et de Mactaquac au Nouveau-Brunswick et l'île du Prince-Édouard.

FDER INTERLAKE

Durée de l'accord.....	1967-77
Total de l'engagement.....	\$ 85,085,000
Engagement du Manitoba.....	35,523,000
Engagement fédéral.....	49,562,000
MEER.....	\$ 30,606,000
Autre.....	18,956,000

FDER GASPÉ

Durée de l'accord.....	1968-76
Engagement total.....	\$411,318,000
Engagement du Québec.....	113,588,000
Engagement fédéral.....	297,825,000
MEER.....	\$153,290,000
Autre.....	144,535,000

FDER NORD-EST DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Durée de l'accord.....	1966-76
Engagement total.....	\$ 89,250,000
Engagement du Nouveau-Brunswick.....	27,114,000
Engagement fédéral.....	62,136,000
MEER.....	\$ 33,761,000
Autre.....	28,375,000

FDER MACTAQUAC

Durée de l'accord.....	1966-76
Engagement total.....	\$ 20,950,000
Engagement du Nouveau-Brunswick.....	5,592,000
Engagement fédéral.....	15,358,000
MEER.....	\$ 11,333,000
Autre.....	4,025,000

FDER I.P.-É.

Durée de l'accord.....	1969-84
Phase 1	
Engagement total.....	\$242,963,000
Engagement de l'I.P.-É.....	117,963,000
Engagement fédéral.....	125,000,000
MEER.....	\$118,500,000
Autre.....	6,500,000
Phase 2	
Engagement total.....	\$485,000,000
Engagement de l'I.P.-É.....	385,000,000
Engagement fédéral.....	100,000,000

Details of DREE expenditures under each of the FRED Agreements, by program, are shown in the following tables.

Le détail des dépenses MEER en vertu de chaque accord FDER, par programme, figure aux tableaux suivants.

FRED INTERLAKE: DREE EXPENDITURES BY PROGRAM
AND FISCAL YEAR
(\$000's)

	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	Esti- mated 1971-72	Total
Administration.....	37	91	106	161	105	500
General Counsellors.....	67	129	172	243	313	924
Residential Facilities.....	—	—	—	—	—	—
Manpower Corps.....	107	222	280	435	884	1,928
Evaluation.....	—	16	17	17	16	66
Land Clearing.....	25	102	128	80	168	503
Water Control.....	547	730	847	720	831	3,675
Highways.....	712	1,151	912	1,050	933	4,758
Resource Management.....	77	198	208	227	250	960
Recreation.....	144	189	355	454	787	1,929
Land Adjustment.....	11	121	127	557	766	1,582
Training in Industry.....	—	127	150	17	16	310
Community Affairs.....	11	43	63	66	123	306
Industrial Park.....	—	125	40	7	27	199
Lake St. Martin.....	—	—	—	—	—	—
Fisheries Adjustment.....	—	—	14	44	1	59
Implementation Grants.....	—	360	360	360	360	1,440
TOTAL DREE.....	1,738	3,604	3,779	4,438	5,580	19,139

FDER INTERLAKE: DÉPENSES MEER PAR PROGRAMME ET
PAR ANNÉE FINANCIÈRE
(en milliers de dollars)

	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	Esti- mation 1971-72	Total
Administration.....	37	91	106	161	105	500
Conseillers généraux.....	67	129	172	243	313	924
Installations résidentielles.....	—	—	—	—	—	—
Main-d'œuvre.....	107	222	280	435	884	1,928
Évaluation.....	—	16	17	17	16	66
Déblayage du terrain.....	25	102	128	80	168	503
Assainissement.....	547	730	847	720	831	3,675
Routes.....	712	1,151	912	1,050	933	4,758
Gestion des ressources.....	77	198	208	227	250	960
Loisirs.....	144	189	355	454	787	1,929
Aménagement des ter- rains.....	11	121	127	557	766	1,582
Formation dans l'industrie.....	—	127	150	17	16	310
Affaires communautaires.....	11	43	63	66	123	306
Parc industriel.....	—	125	40	7	27	199
Lac Saint-Martin.....	—	—	—	—	—	—
Aménagement des pêches.....	—	—	14	44	1	59
Subventions de mise en œuvre.....	—	360	360	360	360	1,440
TOTAL MEER.....	1,738	3,604	3,779	4,438	5,580	19,139

FRED GASPE: DREE EXPENDITURES BY RPROGRAM
AND FISCAL YEAR
(\$000's)

	1968-69	1969-70	1970-71	Estimated 1971-72	Total
Agriculture.....	14	296	2,670	3,620	6,600
Forestry.....	953	1,100	1,803	2,562	6,418
Fisheries.....	107	859	389	965	2,320
Mines.....	291	1,686	1,452	2,258	5,687
Recreation and Tourism.....	303	1,011	1,005	2,429	4,748
Devel. des Affaires.....	36	93	195	884	1,208
Urban Development.....	94	816	1,748	3,826	6,484
Transportation.....	—	311	60	8,851	9,222
Social Development.....	111	307	1,602	2,667	4,687
Administration and Participa- tion.....	418	821	1,178	1,034	3,451
TOTAL DREE.....	2,327	7,300	12,102	29,096	50,825

FDER GASPÉ: DÉPENSES MEER PAR PROGRAMME ET
PAR ANNÉE FINANCIÈRE
(en milliers de dollars)

	1968-69	1969-70	1970-71	Esti- mation 1971-72	Total
Agriculture.....	14	296	2,670	3,620	6,600
Forêts.....	953	1,100	1,803	2,562	6,418
Pêches.....	107	859	389	965	2,320
Mines.....	291	1,686	1,452	2,258	5,687
Loisirs et tourisme.....	303	1,011	1,005	2,429	4,748
Dével. des Affaires.....	36	93	195	884	1,208
Urbanisme.....	94	816	1,748	3,826	6,484
Transports.....	—	311	60	8,851	9,222
Progrès social.....	111	307	1,602	2,667	4,687
Administration et participation.....	418	821	1,178	1,034	3,451
TOTAL MEER.....	2,327	7,300	12,102	29,096	50,825

FRED NORTHEAST NEW BRUNSWICK: DREE EXPENDITURES
BY PROGRAM AND FISCAL YEAR
(000's)

	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	Esti- mated 1971-72	Total
Counselling.....	69	125	173	180	442	989
Land Use Adjustment.....	—	151	189	163	139	642
Fisheries Development.....	119	269	128	242	—	758
Transportation and Infra- structure.....	661	1,149	705	482	859	3,856
Recreation.....	—	—	24	26	—	50
Employment Opportuni- ties.....	—	30	109	3	1,161	1,303
Administration and Evalu- ation.....	235	248	175	127	233	1,018
Implementation Grant.....	1,400	1,200	1,600	2,800	—	7,000
TOTAL DREE.....	2,484	3,172	3,103	4,023	2,834	15,616

FDER NORD-EST DU NOUVEAU-BRUNSWICK: DÉPENSES MEER
PAR PROGRAMME ET PAR ANNÉE FINANCIÈRE
(en milliers de dollars)

	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	Estimation 1971-72	Total
Consultations profession- nelles.....	69	125	173	180	442	989
Aménagement des terrains.....	—	151	189	163	139	642
Développement de la pêche.....	119	269	128	242	—	758
Transports et infrastructure.....	661	1,149	705	482	859	3,856
Loisirs.....	—	—	24	26	—	50
Possibilités d'emploi.....	—	30	109	3	1,161	1,303
Administration et évaluation.....	235	248	175	127	233	1,018
Subvention de mise en œuvre.....	1,400	1,200	1,600	2,800	—	7,000
TOTAL MEER.....	2,484	3,172	3,103	4,023	2,834	15,616

FRED MACTAQUAC: DREE EXPENDITURES BY PROGRAM
AND FISCAL YEAR
(\$000's)

	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	Esti- mated 1971-72	Total
Counselling.....	—	17	34	47	—	98
Land Use Adjustment.....	245	56	97	—	—	398
Resource Management.....	—	16	16	—	—	32
Recreation.....	1,473	768	797	1,185	1,046	5,269
Townsite Development.....	—	1	375	41	—	417
Industrial Development.....	—	—	—	937	1,575	2,512
Administration.....	83	84	62	669	23	921
TOTAL DREE.....	1,801	942	1,381	2,879	2,644	9,647

FRED P.E.I.: DREE EXPENDITURES BY PROGRAM AND
AND FISCAL YEAR
(\$000's)

	1969-70	1970-71	Estimated 1971-72	Total
<i>Grants and Contributions</i>				
Integrated Land Management.....	576	481	557	1,614
Development of Land Based Resources..	505	1,602	2,970	5,077
Fisheries.....	23	123	266	412
Education.....	—	—	325	325
Adult Education and Vocational Training	—	—	13	13
Housing, Urban Development and Com- munity Services.....	10	685	2,458	3,153
Transportation.....	1,929	1,714	1,348	4,991
Industrial Waste Disposal and Water Supply.....	52	447	399	898
Manufacturing and Processing.....	5	—	130	135
Market Development and Short Term Credit.....	—	—	122	122
Plan Management.....	550	531	563	1,644
Public Participation and Involvement...	320	507	617	1,444
Evaluation.....	43	25	2	70
Development Grant.....	2,600	5,400	3,500	11,500
Total, Grants and Contributions...	6,613	11,515	13,270	31,398

Loans

Development of Land Based Resources..	391	500	2,000	2,891
Education.....	—	—	400	400
Housing, Urban Development and Com- munity Services.....	150	—	391	541
Market Development and Short Term Credit.....	—	1,000	—	1,000
Total, Loans.....	541	1,500	2,791	4,832

FDER MACTAQUAC: DÉPENSES MEER PAR PROGRAMME ET PAR
ANNÉE FINANCIÈRE
(en milliers de dollars)

	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	Estimation 1971-72	Total
Consultations profession- nelles.....	—	17	34	47	—	98
Aménagement des terrains.....	245	56	97	—	—	398
Gestion des ressources.....	—	16	16	—	—	32
Loisirs.....	1,473	768	797	1,185	1,046	5,269
Aménagement urbain.....	—	1	375	41	—	417
Développement industriel.....	—	—	—	937	1,575	2,512
Administration.....	83	84	62	669	23	921
TOTAL MEER.....	1,801	942	1,381	2,879	2,644	9,647

FDER I.P.-É.: DÉPENSES MEER PAR PROGRAMME ET PAR ANNÉE
FINANCIÈRE
(en milliers de dollars)

	1969-70	1970-71	Estimation 1971-72	Total
<i>Subventions et apports</i>				
Gestion des terrains intégrés.....	576	481	557	1,614
Exploitation des ressources terrestres...	505	1,602	2,970	5,077
Pêche.....	23	123	266	412
Éducation.....	—	—	325	325
Éducation permanente et formation pro- fessionnelle.....	—	—	13	13
Habitations, aménagement urbain et ser- vices communautaires.....	10	685	2,458	3,153
Transports.....	1,929	1,714	1,348	4,991
Élimination des déchets industriels et adduction d'eau.....	52	447	399	898
Fabrication et transformation.....	5	—	130	135
Développement du marché et crédit à court terme.....	—	—	122	122
Gestion des plans.....	550	531	563	1,644
Participation et engagement publics.....	320	507	617	1,444
Évaluation.....	43	25	2	70
Subvention d'aménagement.....	2,600	5,400	3,500	11,500
Total des subventions et apports.....	6,613	11,515	13,270	31,398
<i>Prêts</i>				
Exploitation des ressources terrestres....	391	500	2,000	2,891
Éducation.....	—	—	400	400
Habitations, aménagement urbain et ser- vices communautaires.....	150	—	391	541
Développement du marché et crédit à court terme.....	—	1,000	—	1,000
Total des prêts.....	541	1,500	2,791	4,832

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 8

Wednesday, May 10, 1972

Chairman: Mr. Joseph Guay

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule no 8

Le mercredi 10 mai 1972

Président: M. Joseph Guay

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Regional Development

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Estimates 1972-73,
Department of Regional Economic Expansion

CONCERNANT:

Le Budget des dépenses 1972-1973,
Ministère de l'Expansion économique régionale

APPEARING:

The Honourable Jean Marchand,
Minister of Regional Economic Expansion

COMPARAÎT:

L'honorable Jean Marchand,
ministre de l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



Fourth Session

Twenty-eighth Parliament, 1972

Quatrième session de la

vingt-huitième législature, 1972

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Joseph Guay (*St. Boniface*)

Vice-Chairman: Mr. Herb Breau

Messrs.

Burton

Carter

Cyr

De Bané

Forget

Foster

Gauthier

Lundrigan

MacDonald (*Egmont*)

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Joseph Guay (*Saint-Boniface*)

Vice-président: M. Herb Breau

Messieurs

Mazankowski

McBride

McGrath

Nystrom

Roberts

Serré

Smith (*Saint-Jean*)

Stewart (*Okanagan-
Kootenay*)—(20).

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Michael A. Measures

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

Mr. De Bané replaced Mr. Béchard
on May 10, 1972.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

M. De Bané remplace M. Béchard
le 10 mai 1972.

MINUTES OF PROCEEDINGS

Wednesday, May 10, 1972.

(9)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 3:40 p.m. this day with the Chairman, Mr. Guay (*St. Boniface*), presiding.

Members present: Messrs. Breau, Burton, Cyr, De Bané, Foster, Guay (*St. Boniface*), McBride, McGrath, Nystrom, Roberts, Serré—(11).

Also present: Messrs. Otto, Broadbent, Whelan, M. P.'s.
Appearing: The Honourable Jean Marchand, Minister of Regional Economic Expansion.

Witnesses: from the Department of Regional Economic Expansion: Mr. J. D. Love, Deputy Minister; Mr. W. J. Lavigne, Assistant Deputy Minister, Incentives Division; Mr. J. Francis, Assistant Deputy Minister of Planning.

The Committee resumed consideration of the Estimates of the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1973, as follows:
Item 1, Operating Expenditures—\$34,231,000.

The Minister made a brief statement concerning the scheduling of his appearances before the Committee and introduced Mr. Love, who made a statement clarifying questions raised on April 27, 1972.

At 4:00 p.m., the sitting was suspended.

At 4:42 p.m. the sitting was resumed, and the Minister and Deputy Minister, aided by their officials, answered questions.

In accordance with a resolution adopted by the Committee on Tuesday, March 7, 1972, the following is printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence:

Questions sent to the Deputy Minister of Regional Economic Expansion by Mr. Burton and replies presented at this day's meeting by Mr. Love (*See Appendix "G"*).

At 6:28 p.m. the meeting was adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

Le mercredi 10 mai 1972

(9)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 15 h40, sous la présidence de M. Guay (*Saint-Boniface*).

Députés présents: MM. Breau, Burton, Cyr, De Bané, Foster, Guay (*Saint-Boniface*), McBride, McGrath, Nystrom, Roberts, Serré—(11).

Autres députés présents: MM. Otto, Broadbent, Whelan.

Comparait: L'honorable Jean Marchand, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: du ministère de l'Expansion économique régionale: M. J. D. Love, sous-ministre; M. W. J. Lavigne, sous-ministre adjoint, division de l'Expansion industrielle; M. J. Francis, sous-ministre adjoint de la Planification.

Le Comité reprend l'étude du budget des dépenses du ministère de l'Expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973, à savoir:

Crédit 1, dépenses de fonctionnement—\$34,231,000

Le ministre fait une brève déclaration concernant les dates auxquelles il comparaitra devant le Comité, ensuite il présente M. Love aux députés, et ce dernier fait une déclaration pour apporter des éclaircissements aux questions soulevées le 27 avril 1972.

A 16 h 00 la réunion est interrompue.

A 16 h 42 le Comité reprend ses travaux, le ministre et le sous-ministre répondent aux questions des députés avec l'aide de leurs hauts fonctionnaires.

En vertu d'une résolution adoptée par le Comité le mardi 7 mars 1972, le document suivant est versé en annexe aux procès-verbaux et témoignages de ce jour:

Questions soumises par M. Burton au sous-ministre de l'Expansion économique régionale, et réponses communiquées aux députés, à la réunion de ce jour, par M. Love (voir Appendice «G»)

A 18 h 28, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité
Charles Bellemare
Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronics Apparatus)

Wednesday May 10, 1972

[Text]

The Chairman: I declare the meeting open. Before starting I would like to ask the Clerk to tell you why we could not get the meeting going for May 17. I am particularly making reference to your statement yesterday, Mr. McGrath, when you explained why the Minister could not come. The fact is that the Minister told me that he could come when I interviewed him at the request of this Committee yesterday. I then went back to the Clerk and he gave me the explanation. I am now going to ask the Clerk to explain why we could not have the meeting on May 17.

The Clerk: This chiefly had to do with scheduling. As you know, there is a system of allotted times, for committee meetings and, normally, committees meet only at certain times. We made inquiries as to whether we would be allowed to hold the meeting in the afternoon of May 17, which is not one of our slots, and were told by the office of the Government House Leader that they would prefer us not to consider meeting because of the business that would be going on in the House at the time and the several other committees that would be meeting at their allotted times.

The Chairman: I would like to say that it was not the fault of the Clerk, nor was it my fault or the Steering Committee's fault. However, as I said, the Minister was available.

Mr. Cyr: Monsieur le président, hier, dans vos remarques, vous avez déclaré que le ministre avait assisté à deux séances de ce Comité et le sous-ministre à deux séances aussi, et ce depuis le début de l'étude des prévisions budgétaires. Je crois qu'il faudrait noter dans le compte rendu et corriger le fascicule d'hier à cet effet, que le ministre est venu trois fois et non deux, et le sous-ministre cinq fois et non deux.

Le président: Je vous remercie beaucoup. Quand j'ai parlé hier, je parlais seulement de mémoire, peut-être me suis-je trompé. Mais je savais que le ministre avait assisté à au moins deux séances et le sous-ministre aussi. J'apprécie votre rappel au Règlement, mais il n'y a rien que je peux faire, monsieur Cyr.

I am very pleased indeed to have the Minister, the Deputy Minister and his officials with us today. I would like to thank Mr. Marchand for coming on very short notice, and also the Deputy Minister.

Possibly Mr. Marchand has a few words to say. Immediately after that I will take the names of those who wish to question the Minister or the Deputy Minister.

Hon. Jean Marchand (Minister of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, I had not planned to be present this afternoon and I have had to break a number of important engagements to be here. I have come to try to come to grips with criticisms made in recent days to the effect that I and my Deputy Minister have in some way been reluctant to appear before the Committee. I have no idea how such criticisms can be supported. The Committee began its work about six weeks ago. This is the fourth time I have appeared before the Committee during that period. My Deputy Minister and a number or senior departmental officials have been with me on each of those occasions. In addition, they have appeared before the Committee without me on two occasions and the President of Devco, who spoke to me, has also appeared before the Committee.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mercredi 10 mai 1972

[Interpretation]

Le président: La séance est ouverte. Le greffier pourrait-il nous dire pourquoi nous n'avons pu organiser de réunion pour le 17 mai? Je me reporte en particulier à votre déclaration d'hier, monsieur McGrath, déclaration dans laquelle vous nous donniez la raison de l'absence du ministre. A la demande du comité, j'ai eu hier un entretien avec le ministre qui m'a déclaré pouvoir venir; j'ai repris alors contact avec le greffier qui m'a donné les explications nécessaires. Monsieur le greffier, pourriez-vous nous donner quelques précisions à ce sujet et nous dire pourquoi nous n'avons pu reporter la séance au 17 mai?

Le greffier: C'est surtout une question d'horaires. Comme vous le savez, il y a des périodes allouées pour les réunions de comités et ceux-ci ont normalement un calendrier établi à l'avance. Nous nous sommes renseignés au sujet de la possibilité de tenir une réunion le 17 mai. Comme cette date ne nous est pas allouée, on nous a dit, au bureau du leader du gouvernement à la Chambre, qu'à cause des travaux en cours à la Chambre à ce moment-là et des réunions d'autres comités prévues pour la journée, on ne pouvait nous accorder cette période.

Le président: En résumé, ce n'est ni la faute du greffier, ni la mienne, ni celle du comité directeur. Cependant, comme je l'ai dit, le ministre pouvait venir.

Mr. Cyr: Mr. Chairman, with reference to the statement you made yesterday to the effect that both the Minister and the Deputy Minister had appeared twice before this Committee since consideration of the Estimates was undertaken, I think we should correct yesterday's issue to indicate that the Minister appeared three times and the Deputy Minister five.

Mr. Chairman: Thank you very much. In my statement yesterday, I was just speaking from memory and I might have been mistaken. But I knew that both the Minister and the Deputy Minister had appeared at least twice. I do appreciate your point of order but there is nothing I can do for Mr. Cyr.

Je suis très heureux que nous ayons parmi nous le ministre, le sous-ministre et ses hauts fonctionnaires.

J'aimerais remercier monsieur Marchand et le sous-ministre d'être venus dans un si bref délai. M. Marchand voudra probablement nous adresser la parole. Après son allocution, j'inscrirai les noms de ceux qui désirent lui poser quelques questions.

L'hon. Jean Marchand (ministre de l'Expansion économique régionale): Je n'avais pas projeté de venir ici cet après-midi et j'ai dû annuler un nombre important d'engagements pour pouvoir le faire. Je suis venu faire taire les critiques des derniers jours voulant que le sous-ministre et moi-même hésitions quelque peu à venir au comité. Je ne vois pas sur quoi se fondent ces critiques. En effet, depuis que le comité a entrepris ses travaux, il y a environ six semaines, c'est la quatrième fois que j'y viens. À chacune de ces occasions, je me suis fait accompagner du sous-ministre et de plusieurs hauts fonctionnaires du ministère. Ils sont en outre venus sans moi à deux reprises; le président de Devco, qui relève de moi, est aussi venu au comité.

Il y a quelques jours, mon bureau avait annulé un engagement pour me permettre de venir une fois de plus le

[Texte]

• 1545

It is my understanding that some days ago after my office had cancelled an engagement in order to permit me to be available for a further appearance on Wednesday, May 17th, we were informed that because of problems involving meeting rooms, the Committee would be unable to get together on that day. Although faced with a very heavy schedule, I have since offered to be present on two further occasions later this month. Given that record, I can only assume that the criticisms are based on some kind of misunderstanding or have been made for reasons that have nothing to do with the review of our estimates.

If there are questions on that point, however, I would like to clear the matter up here and now.

The Chairman: Fine. Thank you very much, Mr. Minister. I have two names on the list. The first one is Mr. McGrath...

Mr. Marchand (Langelier): Wait a minute. I want to carry on because I want the Deputy Minister to make a report on some questions that were put to me.

The Chairman: We will hear you out, then the Deputy Minister and then we will go on with the questioning.

Mr. Marchand (Langelier): Yes.

The Chairman: Thank you, Mr. Marchand.

Mr. Marchand (Langelier): Mr. Chairman, when the last meeting at which I was present was coming to an end, one of the Committee members drew my attention to an apparent discrepancy relating to information supplied about an incentive offer. Subsequent investigation has indicated that the discrepancy is of some significance and I have asked Mr. Love to make an explanatory statement, after which I will be available for questions relating to it.

Then, as I said in the House a few minutes ago, there was this case of McCain, and I asked the department to investigate all the cases which could be in the same situation as the McCain case. So I think the Deputy Minister can now make a full report on this and if you have questions to ask, we will be happy to answer if we can.

The Chairman: Mr. Love.

Mr. J. D. Love (Deputy Minister, Department of Regional Economic Expansion): At the end of the Committee session on April 27, Mr. Burton drew attention to an apparent discrepancy between a figure given by the Minister as the amount of an incentive grant offered to McCain Foods Limited and an amount, apparently relating to the same case, which was reported to Parliament in October 1969. The Minister agreed to have the figures checked. Subsequent examination of the file has indicated that the first case dealt with under the Regional Development Incentives Act, an offer in the amount of \$2,925,000 was made to the company in respect of a proposed facility with an estimated capital cost of \$4,100,000 and an estimated employment of 380. This offer was made in August 1969, subsequently was accepted and was reported to Parliament in October 1969.

Some weeks later, the company informed the department that it wished to make substantial changes in the scope of the project in question. The redefined project resulted in an increase in estimated employment from 380 to 686 and increase in estimated capital cost from \$4,100,000 to \$10,794,450. Following evaluation, the incentive offer was revised from \$2,925,000 to \$6,128,612. The latter figure

[Interprétation]

mercredi 17 mai. On nous a cependant informés que puisqu'il n'avait pas de salle à sa disposition, le comité ne pourrait pas se réunir ce jour-là. Malgré un calendrier bien rempli, j'ai, depuis, offert d'être présent deux fois de plus ce mois-ci. Étant donné ces faits, il faut croire que les critiques viennent d'un malentendu et sont attribuables à des raisons qui n'ont rien à voir avec l'étude de nos prévisions budgétaires.

Toutefois s'il y a des questions à ce sujet, j'aimerais tirer les choses au clair tout de suite.

Le président: Très bien. Je vous remercie beaucoup, monsieur le ministre. J'ai deux noms sur ma liste. Le premier est M. MacGrath.

L'hon. M. Marchand: Un instant. Je voudrais poursuivre, car je tiens à ce que le sous-ministre fasse un rapport sur des questions qui m'ont été posées.

Le président: Nous allons vous laisser terminer, puis nous écouterons le sous-ministre. Nous passerons ensuite à la période des questions.

L'hon. M. Marchand: D'accord.

Le président: Je vous remercie, monsieur Mahchand.

L'hon. M. Marchand: A la fin de la dernière séance à laquelle j'ai assisté, un des membres du comité a attiré mon attention sur un écart apparent dans les renseignements concernant une offre de subventions. Comme l'a démontré une enquête ultérieure, l'écart est assez sérieux; c'est pourquoi j'ai demandé à M. Love de vous donner des explications, après quoi je répondrai volontiers aux questions s'y rapportant.

Comme je l'ai dit à la Chambre, il y a quelques minutes, il y a eu le cas McCain. J'ai demandé au ministre d'enquêter sur tous les cas semblables. Le sous-ministre peut maintenant en faire le rapport détaillé. S'il y a des questions, nous tâcherons d'y répondre dans la mesure du possible.

Le président: Monsieur Love.

M. Love (sous-ministre, ministère de l'Expansion économique régionale): A la fin de la séance du comité, le 27 avril, M. Burton a signalé un écart apparent entre le montant d'une subvention accordée à *McCain Foods Limited*, cité par le ministre, et un montant, apparemment relatif au même cas, dont le Parlement avait été saisi en octobre 1969. Le ministre avait convenu de faire vérifier ces chiffres. Une étude du dossier a démontré que le premier cas avait trait à une offre de subvention de \$2,925,000 faite, en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional, à la société pour une installation projetée dont les frais de premier établissement devaient s'élever, selon les prévisions, à \$4,100,000 et qui donnerait du travail à 380 personnes. Cette offre remonte à août 1969; elle fut acceptée et présentée au Parlement en octobre 1969.

Quelques semaines plus tard, la société faisait savoir au ministre qu'elle envisageait de modifier substantiellement l'envergure de son projet. Le nouveau projet portait le nombre prévu des employés de 380 à 686 et les frais d'établissement de \$4,100,000 à \$10,794,450. Après enquête, l'offre de subventions est passée de \$2,925,000 à \$6,128,612. C'est ce dernier montant que le ministre a cité au comité le 27 avril.

[Text]

is the one supplied to the Committee by the Minister on April 27.

Although detailed and verified information is not yet available, there are indications that offers made and accepted have been subsequently revised for similar reasons in about 90 cases. Some of these involve projects that were reduced in scope as a result of which the incentives offered were lowered. Some involved projects that were increased in scope as a result of which the incentives offered were raised.

• 1550

The net result based on very tentative calculations appears to be an increase in expected employment of about 600 and increases in estimated capital costs and offered incentives in the order of \$26 million and \$7 million respectively. I would emphasize that these are based on very tentative calculations.

Mr. Burton: Excuse me, were the two figures, \$26 million and \$7 million? Pardon me for interrupting.

The Chairman: If you would address the Chair you may do so, Mr. Burton.

Mr. Burton: Yes, pardon me.

Mr. Love: These refer to increases in estimated capital costs in the order of \$26 million and \$7 million on the offered incentives.

Mr. Broadbent: Mr. Love, does that refer to the 90 cases?

Mr. Love: Yes, very tentative calculations.

Mr. McGrath: Have you just about finished your statement, Mr. Love?

Mr. Love: No, I am not through.

Mr. McGrath: Would you have time to finish it before the vote?

The Chairman: We will try to do it if you will give him a chance, Mr. McGrath.

Mr. McGrath: Yes.

Mr. Love: Revisions of this sort are necessary because of the manner in which business plans are changed or modified as projects develop. They are, of course, consistent with the purposes of the program and the governing legislation which, as a matter of fact, includes provision for the adjustment of offered incentives as a result of audits carried out during the control period following the start of commercial production. These revisions of accepted offers have since the inception of the program been incorporated in the cumulative statistics set forth in the monthly reports. No change in this procedure is contemplated.

However, examination of facts relating to this process of revision since the Committee meeting on April 27 has made it clear that the monthly report to Parliament would be improved if the details of revisions to offers accepted and previously reported were included. The Minister has issued instructions that a supplementary report covering these details should be made as soon as possible and that subsequent monthly reports should set forth these details on a regular basis.

Before leaving the subject of revisions to accepted offers I would like to make a correction in information that was provided to the Clerk of the Committee on April 27 with respect to an incentive offered to Gaspé Copper Mines Limited in 1971. This information indicated that the com-

[Interpretation]

Nous n'avons pas encore en mains les renseignements détaillés et vérifiés, mais il semble que 90 offres faites et acceptées ont par la suite été modifiées pour des motifs analogues. Parmi ceux-ci, il y a des projets dont on a accru l'ampleur et donc la subvention, et d'autres au contraire dont l'ampleur et la subvention ont été réduites.

En gros, on s'attend à une hausse d'environ 600 dans les emplois ainsi qu'à une augmentation des frais de premier établissement et des subventions de l'ordre de 26 et 7 millions de dollars respectivement. Je vous rappelle qu'il s'agit de calculs très sommaires.

M. Burton: Pardonnez-moi, vous avez bien dit 26 et 7 millions de dollars?

Le président: Vous pouvez adresser la parole à la présidence si vous le désirez, M. Burton.

M. Burton: Oui, je m'en excuse.

M. Love: Il s'agit d'une augmentation de 26 millions des frais de premier établissement, et de 7 millions des subventions accordées.

M. Broadbent: Cela s'applique-t-il aux 90 cas, M. Love?

M. Love: Oui, mais ce ne sont là que des calculs très approximatifs.

M. McGrath: Avez-vous à peu près terminé, monsieur Love?

M. Love: Non, je n'ai pas fini.

M. McGrath: Pourriez-vous finir avant le vote?

Le président: Nous allons essayer si vous le laissez parler, monsieur McGrath.

M. McGrath: Bien sûr.

M. Love: De telles modifications sont nécessaires à cause de la façon dont les projets peuvent changer en cours d'élaboration. Naturellement, ils demeurent conformes aux objectifs du programme et à ceux de la Loi qui, en fait, prévoit un réajustement des subventions après contrôle des projets en voie de réalisation. Depuis le début du programme, nous publions chaque mois dans les rapports statistiques cumulatifs les révisions des offres acceptées. Et nous n'avons pas l'intention d'en changer.

Toutefois, depuis la réunion que le comité a tenue le 27 avril dernier, nous avons étudié ce processus de vérification, et nous nous sommes rendu compte que le rapport mensuel au Parlement serait plus complet si on y donnait le détail des révisions d'offres acceptées et déjà rendues publiques. Le ministre a alors demandé qu'on fasse un rapport complémentaire aussi tôt que possible à ce sujet, et que les rapports mensuels subséquents donnent régulièrement ce détail.

Avant de passer à un autre sujet, j'aimerais rectifier un renseignement que vous a communiqué le greffier du comité le 27 avril dernier à propos d'une subvention accordée à la Gaspé Copper Mines Ltd en 1971. Il a dit que la compagnie avait accepté le 3 mars une offre de \$1,155,500. Cette offre avait été acceptée, mais, par la suite, à cause d'un élargissement sensible de l'étendue du projet, nous

[Texte]

pamy accepted on March 3 an incentive offer of \$1,155,500. After this offer had been accepted, as a result of a substantial change in the scope of the project, it was revised to \$3,267,000 and accepted on November 22, 1971.

Responsibility for the fact that this figure was not given to the Committee on April 27 rests with me. Along with other material put together as a result of notice given by Mr. Burton on April 26, it was prepared very hurriedly the previous night and given to the Minister just before the Committee met the following morning. When presented to the Committee, neither the Minister nor I nor any other member of the department had any reason to believe that the information was less than accurate.

Members of the Committee will notice that the revised offer was accepted by Gaspé Copper Mines after the date on which the Incentives Advisory Board was established. For this reason, although it is contrary to normal departmental policy, I have been authorized by the Minister to inform the Committee that the case in question involving Gaspé Copper Mines was never referred to the Incentives Advisory Board for consideration.

In conclusion, Mr. Chairman, I would like to speak briefly about the questions raised on April 27 concerning the possibility of a conflict of interest involving the decision of Mr. George McClure to leave the department and join the staff of McCain Foods Limited in 1970. A review of relevant files and discussion with a number of departmental officers about the surrounding circumstances has failed to reveal any evidence that would give rise to legitimate concern about a conflict of interest. Mr. McClure was a respected and capable officer of the department. As Director of Operations East he had a responsibility to concern himself with matters affecting economic development in the Atlantic Region. He was involved, as one might expect, in departmental discussions about the expansion plans of McCain Foods Limited. Responsibility for the evaluation of incentive applications from this and other companies was carried, however, by officers of the Incentives Division and the Deputy Minister.

• 1555

At the meeting on April 27, Mr. Burton asked whether the department had any policy to protect itself against conflicts of interest involving members of its staff.

The Committee will be aware of the fact that the government has under study the whole subject of conflict of interest as it relates to both public servants and members of the Senate and House of Commons. I am in no position to comment on this matter, although a reference to it seems appropriate in the circumstances.

Insofar as the department is concerned, there are no directives on the subject. I would hope, however, that both the traditions of the Public Service and the attitude of senior departmental officials are sufficiently well known to provide a very substantial degree of protection against unethical behaviour of any kind.

Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Marchand (Langelier): Mr. Chairman, I hope this statement, with which I am in complete agreement, will clear the air. Discussion in the Committee has in this case drawn attention to a need for further improvement in the monthly report we make to Parliament. I say "further improvement" because, as most members know, the report has been expanded and improved on a number of occasions. I believe my department is already providing more information on a monthly basis than any other agency, federal or provincial, that is authorized to grant incentive

[Interprétation]

l'avons portée à \$3,267,000. Ce montant a été adopté le 22 novembre 1971.

Si ce chiffre ne vous a pas été communiqué le 27 avril dernier, c'est ma faute. Sur réception d'un avis de M. Burton, le 26 avril, j'avais réuni rapidement quelques notes que j'ai remises au ministre juste avant la réunion du comité. Lorsqu'elles furent lues à la séance, personne n'a pensé qu'elles pouvaient être inexactes.

Remarquez que la Gaspé Copper Mines a accepté la nouvelle offre après la date de la création du Conseil consultatif des subventions industrielles. C'est pourquoi, bien que ce soit contraire à la politique habituelle du ministère, le ministre m'a autorisé à informer le comité que le cas de la Gaspé Copper Mines n'a jamais été soumis au Conseil consultatif des subventions industrielles.

En terminant, monsieur le président, j'aimerais revenir brièvement sur les questions soulevées lors de la réunion du 27 avril, au sujet d'un conflit possible d'intérêt par suite de la décision de M. George McClure de quitter le ministère afin d'assumer un poste pour le compte de la McCain Foods Limited en 1970. L'examen des dossiers pertinents et des conversations avec des agents du ministère sur cette affaire n'ont fourni aucun indice quant à la possibilité d'un conflit d'intérêt. M. McClure s'est toujours révélé un agent compétent du ministère. En tant que directeur des Opérations-Est, il devait s'occuper de affaires touchant le développement économique de la région de l'Atlantique. Il a pris part, comme on pouvait s'y attendre aux démarches du ministère concernant les projets d'expansion de la société McCain Foods Limited. Cependant, ce sont les agents de la division de l'expansion industrielle et le sous-ministre qui s'occupaient d'examiner les demandes de subventions de cette entreprise comme des autres.

Lors de la rencontre du 27 avril, M. Burton a demandé si le ministère avait les moyens d'éviter les conflits d'intérêt mettant en cause des membres de son personnel.

Le comité doit savoir que le gouvernement étudie en ce moment la question des conflits d'intérêt mettant en cause les fonctionnaires de même que les sénateurs et les députés.

Je n'ai pas qualité pour faire des observations à cet égard, bien qu'un rappel de ce sujet semble approprié dans les circonstances.

Dans la mesure où le ministère est concerné, il n'y a pas de directives à ce sujet. Quoi qu'il en soit, j'espère que les traditions de la Fonction publique et la conduite des hauts fonctionnaires sont assez bien connues pour assurer une certaine protection contre tout comportement blâmable.

Merci monsieur le président.

L'hon. M. Marchand: Monsieur le président, j'espère que cette déclaration, avec laquelle je suis entièrement d'accord, mettra les choses au point. Les débats du comité ont attiré l'attention sur le besoin d'améliorer davantage le rapport mensuel que nous remettons au Parlement. Je dis «améliorer davantage» parce que, comme la plupart des députés le savent, notre rapport a gagné en ampleur et n'a cessé de s'améliorer. Je crois que mon ministère donne plus de renseignements d'un mois à l'autre que tout autre organisme fédéral ou provincial habilité à accorder des

[Text]

assistance for industrial development. I will be as pleased as anyone to see further information made available.

One final point. On the question of possible conflict of interest arising from the decision of Mr. George McClure, a former officer of the department, to leave and join the staff of McCain Foods Limited in 1970, I can only say that on the basis of information provided to me by my Deputy Minister, I have come to the conclusion that any further investigation or inquiry would be unwarranted. I hope the Committee will agree with this conclusion.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Marchand, for coming out on such short notice with the Deputy Minister.

There are two votes that will be taken up shortly. I do not know just how long they will take. If some of you want to take a chance and come back, if it is possible for anybody to come back, well do so, but I cannot guarantee anything at the moment. However, try it if you like.

Mr. Otto: Mr. Chairman, two votes will not take more than half an hour. We could be back here by 4.30 p.m.

The Chairman: Then we will decide to come back as soon as the votes are over.

Mr. Cyr: What if it is after five o'clock?

The Chairman: We will still try to get back.

An hon. Member: Mr. Chairman, is it understood that the Minister will be back with us?

The Chairman: He is not sure.

Mr. Marchand (Langelier): I will try. I will postpone my engagement a little further now. I will try to come back at least for half an hour so that you will have a chance to ask questions.

(Recess)

The Chairman: We are ready to go, gentlemen. The first on my list is my good friend, Mr. McGrath.

Mr. McGrath: Mr. Chairman, I would like to ask the Minister if, following the statements by myself and the Deputy Minister, he can assure us that the process of reporting to Parliament under the statutory obligation has not had other omissions in the past similar to the one that has been reported.

Mr. Marchand (Langelier): I think it was mentioned by the Deputy Minister that he could check about 90 cases and all those cases are going to be given to the committee. We are going to make a report on it so that the report is complete. I think it was a short-coming of our report. There is no doubt but that it is very useful for the committee to have underlined this short-coming.

Mr. McGrath: That is fine, Mr. Chairman. I would like to turn to another area and ask the Minister a question concerning a grant made to establish a sugar refinery in Cornwall. There are some very disturbing aspects of this particular grant or application, as the case may be. As you know, five of the six sugar refineries in the country are located in designated areas, four in Montreal and one in Saint John, New Brunswick.

[Interpretation]

subventions pour stimuler l'industrie. Je serai aussi heureux que n'importe qui de diffuser encore plus de ces renseignements.

Enfin, pour ce qui est de la question des conflits d'intérêt, question suscitée par la décision d'un ancien agent ministériel, M. George McClure, de quitter son poste et d'entrer au service de la compagnie McCain Foods Limited, en 1970, je puis dire que, d'après les renseignements fournis par mon sous-ministre, j'en suis venu à la conclusion que toute autre enquête serait injustifiée. J'espère que le comité sera d'accord avec moi.

Le président: Je remercie, M. Marchand et M. Love de ces brèves observations.

Deux votes doivent être pris sous peu. Je ne sais pas combien de temps cela prendra. Je ne sais donc pas si nous pourrions reprendre la séance. Mais si vous voulez revenir, libre à vous. Je n'ai aucune assurance à vous donner pour l'instant. Toutefois, faites votre possible.

M. Otto: Monsieur le président, je ne crois que ces deux votes durent plus d'une demi-heure. Nous pourrions revenir vers 4h 30.

Le président: Nous reviendrons donc lorsque les votes seront pris.

M. Cyr: Mais si c'est après 5 heures?

M. le président: Nous tâcherons de revenir quand même.

Une voix: Monsieur le président, est-ce que le ministre sera parmi nous?

Le président: Il n'en est pas certain.

L'hon. M. Marchand: J'essayerai. Je vais remettre mon rendez-vous à plus tard. J'essayerai de revenir pour une demi-heure environ, afin que vous puissiez poser des questions.

(PAUSE)

Le président: Messieurs, nous pouvons continuer. La parole est à monsieur McGrath.

M. McGrath: Monsieur le président, à la suite de ma déclaration et de celle du sous-ministre, je veux demander au ministre s'il peut nous assurer qu'il n'y a pas eu, par le passé, d'autres manquements, comme celui qu'on a signalé, à l'obligation prévue par la loi de faire rapport au Parlement.

L'hon. M. Marchand: Le sous-ministre a indiqué qu'il avait relevé environ 90 cas semblables et que tous seront portés à l'attention du comité. Nous le mentionnerons afin de compléter le rapport du ministère, qui accusait cette omission. Il ne fait aucun doute que le comité a bien fait de signaler cette omission.

M. McGrath: J'aimerais maintenant interroger le ministre au sujet d'une subvention destinée à permettre l'établissement d'une raffinerie de sucre à Cornwall. Certains aspects de cette subvention, ou de l'objectif visé, selon le cas, sont très inquiétants. Comme vous le savez, cinq des six raffineries canadiennes de sucre sont situées dans des zones désignées, plus précisément quatre à Montréal et l'autre à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick.

[Texte]

Mr. Marchand (Langelier): If you say so, I will take your word for it.

Mr. McGrath: It is also a well-known fact that we are well serviced in the area of sugar refineries. As a matter of fact, we are over-producing, and it is seriously affecting the sugar-beet industry. We are going to add competition to an already soft market situation and it is competition in areas with high unemployment by building another plant in Cornwall. There is also the fact that the sugar beet industry in Canada is very seriously affected. May I ask on what basis this grant was made or this application was approved?

• 1645

Mr. Marchand (Langelier): We are not sure that this refinery is going to be built because we put some conditions to the acceptance of the grant and we are far from being sure that Austin is able to meet all those conditions. The conditions are quite severe. I do not have all the details. Mr. Lavigne is here and he can probably supply you with all the details. You say that Weston of Canada is building a refinery in Toronto without any grant. If the market is so soft, how come that Weston decides . . .

Mr. McGrath: I am suggesting that the market is soft, that there is a very serious threat to the sugar beet industry in Canada.

Mr. Marchand (Langelier): I know the case, Mr. McGrath, and I know the conditions that were put in the offer. I specifically asked the Deputy Minister to keep me informed on this particular case before making any decision because I am a little bit worried about the same things you are worried about.

Mr. McGrath: Did you seek and did you receive advice from the Department of Industry, Trade and Commerce on this particular application?

Mr. Marchand (Langelier): Yes, did you not?

Mr. McGrath: What advice did you get? Through you, Mr. Chairman, to Mr. Lavigne.

The Chairman: Mr. Lavigne.

Mr. W. J. Lavigne (Assistant Deputy Minister, Incentives Division, Department of Regional Economic Expansion): Yes, the views of Industry, Trade and Commerce were favourable with regard to this application. However, they did indicate that there were a few things that should be covered in the letter of offer. This is the reason why the Minister says that stringent conditions were put in the letter of offer relating to the market that this sugar refinery might serve.

Mr. McGrath: Why was it necessary to put those stringent conditions in there?

Mr. Lavigne: It is not unusual to do this, sir.

Mr. McGrath: How much is the grant for?

Mr. Lavigne: I am afraid I cannot answer the question.

[Interprétation]

L'hon. M. Marchand: Je veux bien vous croire, puisque vous le dites.

M. McGrath: C'est un fait reconnu également que nous sommes bien pourvus en raffineries de sucre. En fait, il y a un problème de surproduction qui touche sérieusement l'industrie de la betterave à sucre. Nous ajouterons un nouveau concurrent sur un marché déjà fluctuant dans des régions où le taux de chômage est élevé en construisant une autre usine à Cornwall. Il ne faut pas oublier non plus que l'industrie de la betterave sucrière n'est pas particulièrement florissante au Canada. Puis-je savoir quels critères ont servi de base à l'octroi de cette subvention ou à l'approbation de cette demande?

L'hon. M. Marchand: Nous ne sommes pas certains que cette raffinerie sera construite, car nous avons imposé certaines conditions avant d'accorder cette subvention, et nous sommes loin d'être assurés que la société Austin pourra toutes les remplir, car elles sont passablement rigoureuses. Je n'ai pas tous les détails, mais M. Lavigne ici présent pourra sans doute vous les donner. Vous avez dit que Weston of Canada était en train de construire une raffinerie à Toronto sans l'apport d'aucune subvention. Si le marché est à ce point chancelant, comment se fait-il que Weston ait décidé . . .

M. McGrath: J'ai parlé d'un marché fluctuant et d'une menace très sérieuse pour l'industrie de la betterave sucrière au Canada.

L'hon. M. Marchand: Je suis au courant, monsieur McGrath, et je connais également les conditions de notre offre. Dans ce cas particulier, j'ai précisément demandé au sous-ministre de me consulter avant de prendre une décision, car je me fais un peu de souci pour à peu près les mêmes raisons que vous.

M. McGrath: Avez-vous demandé ou reçu l'avis du ministre de l'Industrie et du Commerce à propos de cette demande?

L'hon. M. Marchand: En effet, et vous aussi, n'est-ce pas?

M. McGrath: Monsieur le président, j'aimerais m'adresser à M. Lavigne. Quel avis avez-vous reçu?

Le président: Monsieur Lavigne.

M. W. J. Lavigne (sous-ministre adjoint, division de l'expansion industrielle, ministère de l'Expansion économique régionale): C'est exact, le ministère de l'Industrie et du Commerce voyait d'un bon œil cette demande. Cependant, il nous a fait remarquer qu'il y aurait certains détails à mentionner dans la lettre d'offre. C'est ainsi que le ministre a dit que la lettre d'offre comportait des conditions rigoureuses relatives au marché que cette raffinerie de sucre pourrait desservir.

M. McGrath: Pourquoi a-t-il fallu indiquer ces conditions dans la lettre d'offre?

M. Lavigne: Cela se produit fréquemment, monsieur.

M. McGrath: A combien s'élève le montant de la subvention?

M. Lavigne: Je crains de ne pouvoir répondre à cette question.

[Text]

Mr. McGrath: Approximately?

Mr. Marchand (Langelier): We can supply you with the information tomorrow.

Mr. McGrath: What about the credentials of the applicant? Were they checked out?

Mr. Lavigne: Well I think it is a well known fact that Mr. Austin successfully started a sugar refinery in Montreal.

Mr. McGrath: What happened to it?

Mr. Lavigne: A lot of his experience is in the sugar industry. He sold it.

Mr. McGrath: He sold it under rather unusual conditions, did he not?

Mr. Lavigne: I am afraid I am not at liberty to comment on that, sir.

Mr. McGrath: Have you had any official protests over this particular application?

Mr. Marchand (Langelier): Are you talking to Mr. Lavigne or to me?

Mr. McGrath: Whoever wishes to answer, Mr. Chairman.

The Chairman: The Minister then.

Mr. Marchand (Langelier): I think a couple of members of Parliament and a senator talked to me about it.

Mr. McGrath: Have you heard from the sugar industry?

Mr. Marchand (Langelier): I have not. I do not know if there is a letter in the department though, but personally I do not remember receiving any.

I think that the senator who talked to me is interested in the sugar industry.

Mr. McGrath: Are you not concerned that the refinery is so close to Montreal, where four refineries already exist in what has been described to me as, a tight market situation? There is also a refinery in Saint John, New Brunswick which is having its problems. You might be seriously affecting these designated areas and in fact contributing to the situation which you are trying to cope with, namely, unemployment.

Mr. Marchand (Langelier): Mr. McGrath, I can hardly discuss this particular case since I have not gone through it personally. I made sure that the advice from Industry, Trade and Commerce was taken, and it was taken. The application was processed normally.

• 1650

If you want to study the application in depth, I think you would have to have the file. There is some information that it would be impossible to give.

Mr. McGrath: I wonder then, Mr. Chairman, if there will be an occasion for Mr. Lavigne to come back with his file on this.

Mr. Marchand (Langelier): With the restriction that there are some pieces of information that he will not be in a position to give.

[Interpretation]

M. McGrath: En gros?

L'hon. M. Marchand: Demain, nous pourrions vous fournir ce renseignement.

M. McGrath: A-t-on vérifier la solvabilité du demandeur?

M. Lavigne: Eh bien, je crois que chacun sait que M. Austin a mis sur pied une raffinerie de sucre à Montréal et que la chose lui a réussi.

M. McGrath: Qu'en est-il advenu?

M. Lavigne: Il a beaucoup d'expérience dans l'industrie sucrière. Il l'a vendue.

M. McGrath: Il l'a vendue dans des conditions assez inhabituelles, n'est-ce pas?

M. Lavigne: Malheureusement, je ne puis faire aucun commentaire à ce sujet.

M. McGrath: Est-ce que d'autres protestations officielles se sont élevées au sujet de cette demande?

L'hon. M. Marchand: Vous adressez-vous à M. Lavigne ou à moi?

M. McGrath: Je m'adresse à qui voudra bien répondre, monsieur le président.

Le président: Alors, monsieur le ministre.

L'hon. M. Marchand: Je crois que quelques députés et un sénateur m'en ont parlé.

M. McGrath: Avez-vous eu des échos de l'industrie sucrière?

L'hon. M. Marchand: Non. J'ignore toutefois s'il y a une lettre au ministère, mais personnellement, je ne me souviens pas d'en avoir reçu.

Le sénateur qui m'en a parlé s'intéresse évidemment à l'industrie sucrière.

M. McGrath: Est-ce que cela ne vous préoccupe pas de savoir que la raffinerie se trouve si près de Montréal, alors qu'il y en a déjà quatre qui compliquent la situation dans ce secteur? A Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, il y a également une raffinerie qui éprouve certaines difficultés. Il se pourrait que ces régions désignées soient sérieusement touchées à la suite de votre décision, et que vous contribuiez à créer un état de choses que vous tentez de régler, c'est-à-dire, le chômage.

L'hon. M. Marchand: Monsieur McGrath, je puis difficilement discuter de ce cas particulier, puisque je ne l'ai pas examiné personnellement. Je me suis assuré que l'on consulterait le ministère de l'Industrie et du Commerce, et cela a été fait. La demande a suivi la filière habituelle.

Si vous voulez plus de détails au sujet de cette demande, il vous faudra étudier le dossier. Il contient des renseignements qu'il m'est impossible de vous fournir maintenant.

McGrath: Monsieur le président, j'aimerais savoir si M. Lavigne pourra revenir, cette fois avec le dossier.

L'hon. M. Marchand: Oui, mais il y a des renseignements qu'il ne sera pas en mesure de donner.

[Texte]

Mr. McGrath: Because I would like to ask further questions on it.

Mr. Marchand (Langelier): There is no objection.

Mr. McGrath: Perhaps the next time we are due to hear the Deputy Minister, Mr. Lavigne could be here then.

The Chairman: Is that agreeable Mr. Deputy Minister?

Mr. Love: Yes.

Mr. McGrath: I would like to ask the Minister a question I directed to him in the House the other day concerning a story that appeared in the *Financial Times*, which is my source of information and I think the Minister saw that story, too, in which the department was charged with making grants to a luggage manufacturer who was bringing into the country, cheap luggage and flooding the market with it. You said you were going to look into that.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, actually I did get a report. I have it in my file. I do not have it here.

If I remember correctly, the imports in this case do not compete at all with any Canadian products.

Mr. Lavigne, could you reply to that question?

Mr. Lavigne: I would not care to answer in detail, but as I recall this particular case, they are importing certain pieces of leather goods from offshore, but it is the intention of the operator, in fact they already do have a licensing agreement, to manufacture these parts of leather goods in Canada, which means to say in the final analysis we are going to be replacing imports.

Mr. McGrath: Was that a condition of the grant?

Mr. Lavigne: No, I do not think it was a condition of the grant, but the whole project was based on producing this type of leather goods in Canada from local raw materials, under licence.

Mr. McGrath: They will still be able to import this luggage into the country and compete with Canadian luggage and still get a grant under IDIA.

Mr. Lavigne: The whole idea, sir, is to replace the raw material import and make it in Canada under licence.

Mr. McGrath: That is not the condition of the grant.

Mr. Marchand (Langelier): This is the nature of the project.

Mr. McGrath: Yes, but I asked Mr. Lavigne if that was a condition of the grant, and he said no it was not.

Mr. Lavigne: I do not think so, sir.

Mr. McGrath: So they can carry on . . .

Mr. Lavigne: I do not want you to think this is a firm statement, until I have had an opportunity to check the letter of offer.

[Interprétation]

M. McGrath: Je vous le demande parce que j'aimerais poser plus de questions à ce sujet.

L'hon. M. Marchand: Aucune objection.

M. McGrath: M. Lavigne pourrait être convoqué la prochaine fois que vous assisterez à une de nos séances, monsieur le sous-ministre.

Le président: Cela vous convient-il, monsieur le sous-ministre?

M. Love: Tout à fait.

M. McGrath: Comme je vous l'ai demandé à la Chambre, monsieur le ministre, pourriez-vous fournir des explications sur un article paru dans le *Financial Times* que vous avez dû lire également. Selon cet article, votre ministère a été accusé d'accorder une subvention à un fabricant d'articles de voyage qui importe ici des produits à bon marché qui inondent notre marché. Je pense que vous vouliez étudier ce cas avant de me répondre.

L'hon. M. Marchand: En effet, j'ai reçu un rapport à ce sujet. Cependant, je ne l'ai pas ici.

Si je me rappelle bien, on mentionne que les articles en question ne font concurrence à aucun produit canadien.

M. Lavigne pourrait peut-être apporter plus de précisions.

M. Lavigne: Je n'essaierai pas de répondre en détail, mais si ma mémoire est fidèle, cette maison importe certains articles en cuir de l'étranger et ils ont l'intention, —et de fait, ils en ont déjà obtenu l'autorisation,—de fabriquer ces articles au Canada. Cela signifie alors que nous allons en fin de compte remplacer ces importations.

M. McGrath: Était-ce une condition de la subvention?

M. Lavigne: Je ne pense pas; mais nous savions qu'ils avaient l'intention de demander l'autorisation de fabriquer ces articles en cuir et qu'ils emploieraient nos matières premières.

Mr. McGrath: Cela ne les empêchera pas de continuer d'importer ces articles dans notre pays, de faire concurrence aux fabricants canadiens, et d'obtenir quand même une subvention en vertu du Programme de stimulants pour le développement régional.

M. Lavigne: L'important pour nous, monsieur, c'est de remplacer cette importation de matières premières en obtenant un permis pour fabriquer ces articles ici-même.

M. McGrath: Ce n'est pas la condition du projet.

L'hon. M. Marchand: C'est le principe même du projet.

M. McGrath: Oui, mais quand j'ai demandé à M. Lavigne si ce remplacement était une condition du projet, il m'a répondu que non.

M. Lavigne: Et je ne le pense pas, monsieur.

M. McGrath: Alors, ils peuvent continuer . . .

M. Lavigne: Ne concluez rien de définitif avant que j'aie eu le temps de vérifier ce que contient l'offre.

[Text]

Mr. McGrath: Fine. Perhaps I had better withhold my other questions until I can get Mr. Lavigne to look into these two particular cases that I brought up. I will pass, Mr. Chairman.

Mr. De Bané: On a point of order.

The Chairman: Yes.

Mr. De Bané: While it is our duty as members of Parliament to check the decisions made by the department—every decision made by the department which is relevant—we should as a matter of procedure give notice before those high officials come here, and tell them on what of the thousands of decisions they make that we want to check, so they will come with their files.

If Mr. Lavigne had been notified that he would be asked questions this afternoon on about 20 decisions he has made, among the thousands that he has made, he could have come this afternoon with his files.

He has just been notified on what of those thousands of decisions we want to question him, and he has to come back again.

The Chairman: If you will allow me, may I say that this is not always the case. It has occurred since we have started our Committee meetings, the last taped Committee meetings, that Mr. Burton and Mr. Nystrom have come up with prepared statements and have sent letters to the Minister prior to the meeting taking place. It so happened that it did not occur today. I am sure we will take note of your comments, but I do not think it is the intent of Mr. McGrath to cause a problem to the department at all.

Mr. McGrath: On the same point of order, Mr. Chairman, I agree with what my honourable friend has said, and I agree that Mr. Lavigne could not come prepare today in anticipation of what I might ask on any particular application. However, I know he has to come back before us because there is another meeting scheduled, and that is why I served notice.

The Chairman: Thank you Mr. McGrath. Are you through, Mr. McGrath?

Mr. McGrath: I have.

The Chairman: Mr. Otto.

Mr. Otto: Mr. Chairman, I wonder if Mr. Lavigne has found the file on that cedar oil business.

Mr. Lavigne: I made an inquiry.

Mr. Otto: Mr. Chairman, this is not a great big case of millions of dollars but since we are going to be voting \$505 million we want to know that the department functions properly. On June 14 I wrote to the Minister indicating that there was an application for a cedar oil distillery. Mr. Lavigne, do you remember the name of the company?

Mr. Lavigne: Quexoil.

Mr. Otto: Yes. What was the grant?

Mr. Lavigne: Mr. Chairman, the offer was 12 per cent of the capital costs amounting to \$150,000 and \$1,100 per job for 30 jobs making a total grant offered of \$51,000.

[Interpretation]

M. McGrath: Très bien. Alors, je préfère remettre mon autre question à plus tard. Monsieur Lavigne aura eu le temps d'étudier ces deux cas. Merci, monsieur le président.

M. DeBané: J'invoque le Règlement.

Le président: Allez-y.

M. DeBané: En tant que députés, il est de notre devoir d'étudier toutes les décisions prises par le ministère; nous devrions faire savoir aux hauts fonctionnaires qui doivent comparaître devant le comité quelles questions nous désirons examiner. De cette façon, ils pourront apporter leurs dossiers.

Si M. Lavigne avait su à l'avance sur quoi allaient porter nos questions cet après-midi, il serait sans doute venu avec ses dossiers.

Comme il vient tout juste d'en être avisé, il sera obligé de revenir.

Le président: Avec votre permission, je mentionnerai que cela n'est pas toujours le cas. Ainsi, depuis le début de nos séances, les dernières qui ont été enregistrées, deux témoins, M. Burton et M. Nystrom s'étaient préparés à l'avance; ils avaient même envoyé un communiqué au ministre avant les réunions. Malheureusement, il n'en a pas été de même aujourd'hui. Je suis certain que monsieur McGrath n'avait pas du tout l'intention de causer des ennuis au ministère. Quoi qu'il en soit, le Comité tiendra compte de vos observations.

M. McGrath: Monsieur le président, je suis entièrement d'accord avec mon collègue; je me rends très bien compte que M. Lavigne ne pouvait pas préparer la séance d'aujourd'hui puisqu'il ignorait tout des questions que j'allais poser. Cependant, je sais qu'il doit revenir à notre prochaine réunion; c'est pourquoi je l'ai avisé.

Le président: Vous n'avez plus rien à ajouter, monsieur McGrath? Merci.

M. McGrath: Oui.

Le président: Monsieur Otto.

M. Otto: Monsieur Lavigne, avez-vous trouvé le dossier de cette affaire d'huile de thuya?

M. Lavigne: Je l'ai fait demander.

M. Otto: Monsieur le président, il ne s'agit pas ici d'une affaire mettant en cause des millions de dollars, mais puisque nous allons accorder des crédits de 505 millions, nous désirons nous assurer que le ministère s'acquitte de ses fonctions de façon convenable. Le 14 juin, j'ai écrit au ministre au sujet d'une demande de subvention en vue de l'établissement d'une raffinerie d'huile de thuya. Vous souvenez-vous du nom de la société, monsieur Lavigne?

M. Lavigne: Quexoil.

M. Otto: Et quelle était le montant de la subvention?

M. Lavigne: Notre offre prévoyait 12 p. 100 des frais d'établissement, qui s'élevaient à \$150,000, et \$1,100 par emploi, jusqu'à concurrence de 30 emplois. Le montant global de la subvention était de \$51,000.

[Texte]

Mr. Otto: How much cedar oil would this company produce?

Mr. Lavigne: I am sorry, Mr. Chairman; I cannot answer the question.

Mr. Otto: Did this company get started?

Mr. Lavigne: We have not been advised that they have reached commercial production so we have not made any inspection or audit?

Mr. Otto: You have not made an inspection. Do you follow up the requisitions? For example, I have information from the industry that this company was going to produce approximately 200 drums of cedar oil a year. I also have information from the industry that the total consumption in the world is 200 drums.

Mr. Marchand (Langelier): That is good; we have the whole market.

Mr. Otto: Also I have made a point of investigating this industry and I find that the industry is such that the local people who make the cedar oil now go out and gather cedar branches and then distill it, like making moonshine or like making whiskey. I wonder where was this plant was to be established, Mr. Lavigne?

Mr. Lavigne: In Cobden, Ontario, Mr. Chairman.

Mr. Otto: If this plant was to produce this much cedar oil, I wonder where they are going to get the cedar? I wrote to you, Mr. Minister, and I got a reply from your Mr. Lafond who says that they do not make a survey of the world market; they do not make a survey of the price but they just look at the application. I wonder what criteria your department used to look at this application.

Mr. Marchand (Langelier): Did I sign that?

Mr. Otto: No, Mr. Lafond signed that, Mr. Minister. Since the company is not yet in production I wonder if your department can look closely at this application again. I can give you some information; I have already given some to Mr. Lafond as to the world market—the name of the world dealer practically in cedar oil in New York. I have his telephone number and I will send it to your department, to Mr. Lafond, to check the figures of what the capacity is. I wonder if your department could look at it again and let me know so that I can report to this industry and this fantastic growth in the cedar oil demand in the world.

Mr. Marchand (Langelier): We will do that.

Mr. Otto: Thank you.

The Chairman: Next on my list is Mr. Cyr.

M. Cyr: Monsieur le président, le sous-ministre a mentionné qu'il a dû apporter certaines corrections au document publié le 5 mars relativement à des subsides à la Noranda Mines pour des investissements à Montréal et en Gaspésie. J'aimerais avoir un peu plus de détail. Le coût initial de l'offre du ministère de l'Expansion économique régionale était de 1,155 mille dollars sur un coût d'immobilisation estimé, pour fins de subsides seulement, à 11,555 mille dollars ce qui représentait 10 p. 100 et créait 55 emplois. D'après le rapport du président, les travaux sont en cours, d'ailleurs on est en mesure de le constater depuis deux ans, et la Noranda Mines va investir 98 millions de dollars et ce n'est pas 55 emplois que vous allez créer, mais 280 nouveaux emplois reliés directement à ces investisse-

[Interprétation]

M. Otto: Quelle quantité d'huile de thuya cette société devait-elle produire?

M. Lavigne: Je m'excuse monsieur le président, mais je ne puis répondre à cette question.

M. Otto: La société a-t-elle commencé à produire?

M. Lavigne: On ne nous a pas encore annoncé le début de la production commerciale. Nous n'avons donc fait aucune vérification.

M. Otto: Vous n'avez pas fait de vérification. Faites-vous un contrôle ultérieur des demandes de subventions? Ainsi, d'après ce que je sais de cette industrie, la société devait produire à peu près 200 barils d'huile de thuya par année. J'ai également appris que la consommation mondiale s'élève au total à 200 barils.

L'hon. M. Marchand: Bravo, nous avons tout le marché.

M. Otto: En outre, je me suis fait un devoir d'enquêter sur cette industrie. Je me suis aperçu, en fait, que les gens qui fabriquent cette huile vont chercher des branches de thuya pour ensuite les faire distiller, tout comme s'il s'agissait de produire de l'alcool. Où devait s'établir cette société, monsieur Lavigne?

M. Lavigne: À Cobden, en Ontario.

M. Otto: Si l'usine doit produire une telle quantité d'huile, où trouvera-t-on le thuya? Je vous ai fait parvenir une lettre, monsieur le ministre, et j'ai reçu une réponse de M. Lafond qui affirmait que le ministère n'étudie que les demandes de subvention, sans procéder à des enquêtes sur le marché mondial ou sur les prix. Quels critères votre ministère a-t-il employés pour étudier cette demande?

L'hon. M. Marchand: J'ai signé cette lettre?

M. Otto: Non, elle portait la signature de M. Lafond. Puisque la société ne produit pas encore, le ministère peut-il réétudier de près cette demande? Je peux vous fournir d'autres renseignements, comme je l'ai fait dans le cas de M. Lafond en ce qui concerne le marché mondial, tel que le nom de la maison new-yorkaise qui est pour ainsi dire le distributeur mondial d'huile de thuya. Je connais le numéro de téléphone de cette société et je le communiquerai à votre ministère, et à M. Lafond en particulier, afin qu'il puisse vérifier les chiffres relatifs aux possibilités du marché. Votre ministère peut-il procéder à une nouvelle étude de la demande et m'en communiquer les résultats, afin que je puisse me tenir au courant de cette industrie et de cette hausse incroyable de la demande mondiale d'huile de thuya?

L'hon. M. Marchand: Nous le ferons.

M. Otto: Merci.

Le président: Le suivant sur ma liste est M. Cyr.

Mr. Cyr: Mr. Chairman, the Deputy Minister has mentioned that he had to make certain corrections in the document which was published on March 5th, on the subject of subsidies to Noranda Mines for capital expenditures in Montreal and in the Gaspé area. I would like to have further information on this point. Initially, the offer of the Department of Regional Economic Expansion amounted to . . . The original cost of the DREE's offer was \$1,155,000 which represented 10 per cent of a capital cost estimated, for funding purposes only, at \$11,550,000. This offer would have helped create 55 new jobs. The President's report states that work is now in progress, which has been obvious enough for the last two years, and that Noranda Mines are going to invest \$98 million, so it is not

[Text]

mments. En somme, vous n'avez pris que 10 p. 100 de 11 millions de dollars; pourriez-vous alors me dire pourquoi vous n'avez pas subventionné pour le montant total?

• 1700

M. Marchand (Langelier): Nous allons essayer de vous donner les chiffres qui correspondent, parce que vous parlez du nombre d'emplois. C'est vrai que c'est un nombre d'emplois créés, mais ce n'est pas nécessairement le nombre d'emplois qui est éligible au point de vue des subventions.

M. Cyr: C'est justement, c'est là la différence.

M. Marchand (Langelier): Si vous voulez discuter de ces particuliers, nous ne pouvons pas le faire comme ça à l'œil, comme disait M. De Bané, sans quoi on finira par croire que nous sommes de mauvaise foi en citant des mauvais chiffres.

M. Cyr: Je suis au courant que la Noranda Mines a par la suite, décidé d'investir un autre 10 millions de dollars, ce qui fait en tout 10 millions de dollars d'investissement, dont une partie servira à la lutte contre la pollution. Le montant du subside est passé de 1,155 mille dollars à 3,267 mille dollars; 1 le supplément a-t-il été prévu pour la lutte contre la pollution?

M. Marchand (Langelier): Je ne me souviens pas de ces éléments. Si vous voulez, nous vous ferons rapport à ce sujet et vous dirons pourquoi exactement et nous vous donnerons aussi les montants.

M. Cyr: Merci.

Le président: Très bien, monsieur Cyr. Monsieur Burton.

Mr. Burton: Mr. Chairman, first of all, I want to say to the Minister through you that I am pleased he came to the Committee today and gave this recognition to the representations that a number of us have made. I think the points dealt with in the statement made by him and Mr. Love today were points that required the Minister's attendance and could only have been dealt with by the Minister.

I just want to comment on some of your initial remarks that the concern of many of us in pressing for your attendance at more meetings was, first of all, because some of the questioning had not been completed at previous meeting. You had undertook to investigate certain matters. We felt that these matters were important. Also, the matter of examining spending estimates is really the number one job of Parliament and I am sure you would agree with that.

Mr. Marchand (Langelier): Mr. Burton, I want to mention the delay. Of course, it would have been easy to tell you exactly what happened in the case of McCain, but I was interested and the Deputy Minister was interested to know if there were other cases of the same type.

Mr. Burton: I appreciate that, Mr. Chairman.

Mr. Marchand (Langelier): We did not try to hide the \$6 million because this was the figure we gave you, but there was a shortcoming there and I think to that extent it was very useful to have this discussion here.

Mr. Burton: Yes, fine, I will come to that in a minute. I just want to comment that in general the whole examination of the estimates is one that does require priority attention of all the Ministers not just the Minister before us at the present time. Certainly I do not think the Ministers are very hard pressed in terms of their time requirements before committees compared to the case under the old

[Interpretation]

55 jobs we're talking about now but 280 that are directly related to these investments. Actually, you have only contributed 10 per cent of \$11 million; could you tell me, then,

why you did not provide grants covering the whole amount?

Mr. Marchand (Langelier): We will try to give you the figures on that because you are talking about the number of jobs. True enough, we have here a number of newly-created jobs, but that is not necessarily the figure that determines the amount of the grant.

Mr. Cyr: Exactly. That is where the difference lies.

Mr. Marchand (Langelier): If you want to discuss individual cases, we can't do it by guesswork, as Mr. De Bané used to say, otherwise we would be suspected of trying to hoodwink people by quoting wrong figures.

Mr. Cyr: I have it that Noranda Mines have decided to invest \$10 million more, which brings the total investment up to \$110 million and part of it is to fight pollution. The grant has gone from \$1,155,000 to \$3,267,000; has this extra money been granted for pollution control?

Mr. Marchand (Langelier): I cannot recall the details. If you want, we can send you a report on this giving all the whys and wherefores, together with the amounts involved.

Mr. Cyr: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Cyr. Mr. Burton.

M. Burton: Je tiens d'abord à vous remercier, monsieur le ministre, de votre présence au comité, ce qui répond aux instances de plusieurs d'entre nous. Les questions traitées par M. Love et vous-même, jusqu'ici, relevaient de votre seule compétence.

C'est pour cela que nous aimerions vous voir plus souvent au comité et nous réclamions votre présence parce qu'il est resté quelques questions en suspens la dernière fois que vous êtes venu. D'ailleurs, vous deviez étudier certains sujets qui nous tenaient à cœur et nous croyons, tout comme vous, je l'espère, que la première préoccupation du Parlement est d'étudier les prévisions budgétaires.

L'hon. M. Marchand: Monsieur Burton, je vous mentionne le retard. Évidemment, cela aurait été facile de vous dire exactement ce qui s'est passé dans le cas de McCain, mais cela m'intéressait, et le sous-ministre aussi, de savoir s'il y avait d'autres cas du même genre.

M. Burton: Je comprends cela, monsieur le président.

L'hon. M. Marchand: Nous n'avons pas cherché à cacher le montant de 6 millions de dollars; c'est le montant que nous avons cité, mais il y a eu erreur dans ce cas et c'est à ce titre que la discussion a été utile.

M. Burton: Bien j'y viens. Je veux simplement dire que la question des prévisions budgétaires est, selon moi, prioritaire et ce dans le cas non seulement du ministre ici présent mais aussi de tous les ministres. Je ne crois pas que les ministres soient aussi pressés par le temps que jadis lorsqu'ils étaient soumis à l'ancien règlement concernant le comité des subsides. Je ne suis pas seul à croire, et j'en

[Texte]

committee of supply before the rule changes. Certainly it is my viewpoint and the viewpoint of others that there is a pretty heavy responsibility on all Ministers to attend as many meetings as possible and that there be ample opportunity for questioning, particularly in view of the fact that there is a rule requiring that automatically all estimates are referred back to the House as of May 31. This is the reason for our concern on this matter and I did what to place this on record, Mr. Chairman.

• 1705

I want to say that I appreciate the statement made by the Minister and by Mr. Love this afternoon in which they dealt with some of the points raised by me at the previous meeting. I appreciate their frankness and the information received. However, I want to ask further questions to clarify some points.

First of all, I gather that Mr. Love indicated the 90 revisions he reported are tentative figures. I take it you feel that you have completed the bulk of the examination of your records, that any revisions would only be of a minor nature, one or two numbers either way or something of that sort. Do I understand you correctly?

Mr. Love: Mr. Chairman, I think this is a reasonable ballpark figure. I indicated in my statement that detailed and verified information is not yet available, that is being done, that is being checked. It involves a good deal of cross checking of a number of file references against the basic information bank. That work is now being done. The Minister, as I indicated, has asked that a detailed supplementary report on these cases be produced for Parliament as soon as possible and that will be done.

Mr. Burton: Could you give any indication, Mr. Love, through you, Mr. Chairman, when that information might be available?

Mr. Love: Mr. Chairman, I would be reluctant to state a specific date because there is a good deal of work still to be done although there has been a good deal of work already done on it. If I state a date and we are unable to make that date then I will have misled the Committee and I am not anxious to do that, but I would expect it would be within a matter of several weeks.

Mr. Burton: You indicated that some of the approximately 90 revisions involved reductions in grant offers as well. If I understood you correctly, the net increase in offers reported involve the entire 90 cases and amounts to some \$7 million. I take it that is a net figure involving increases in offers as well as reductions in offers.

Mr. Love: That is correct, sir. Again I stress as I did in my statement that these are very, very tentative calculations. We felt that the Committee would want some indication of the dimensions of the thing and that is the purpose of these figures.

Mr. Burton: I appreciate that, Mr. Chairman, and I appreciate what Mr. Love has attempted to do in this regard.

Within the context of a ballpark figure as you have referred to it, Mr. Love, could you give any indication what the figure would be for those cases involving increases? In other words if there is some \$7 million net increase in offers made, are the reductions \$1 million making those where there is an increase \$8 million or this sort of thing? This is what I am looking for.

[Interprétation]

suis sûr, que les ministres ont le devoir d'assister au plus grand nombre de réunions possible pour y répondre à toutes les questions, surtout que le règlement exige que les prévisions budgétaires soient renvoyées à la Chambre pour le 31 mai. Voilà ce qui nous inquiète, monsieur le président, et voilà ce que je voulais consigner au compte rendu.

Je tiens à signaler que j'ai apprécié les déclarations que le ministre et M. Love ont faites cet après-midi et qui

répondaient à quelques questions que j'avais posées à la précédente séance. J'apprécie aussi leur sincérité et les renseignements qu'ils ont donnés. Mais, j'aimerais poser d'autres questions pour clarifier d'autres points.

Premièrement, je crois que M. Love a dit que les 90 vérifications sont sujettes à révision. Si je comprends bien, vous avez terminé croyez-vous l'examen du gros de vos dossiers; toute autre révision ne serait que de peu d'importance. Est-ce que je vous comprends bien?

M. Love: Cette estimation me paraît raisonnable. J'ai dit que des renseignements détaillés et vérifiés ne sont pas encore disponibles; mais nous travaillons dans ce sens. Il nous faut donc comparer de nombreux rapports avec la banque d'information de base. C'est ce que nous faisons actuellement. Comme je l'ai dit, le ministre a demandé qu'un rapport supplémentaire détaillé sur ces cas soit présenté au Parlement dans les plus brefs délais, et cela sera fait.

M. Burton: Pourriez-vous nous dire quand ces renseignements seront disponibles?

M. Love: Monsieur le président, j'aimerais mieux ne pas fixer de date précise parce que, bien qu'il y ait déjà beaucoup de travail de fait, il en reste encore beaucoup à faire. Si je fixe un délai et que nous ne pouvons le rencontrer, j'aurai trompé le comité, et je n'y tiens pas. Mais je crois que ce sera prêt dans quelques semaines.

M. Burton: Vous avez dit que quelques-unes des 90 révisions allaient amener des réductions du montant des subventions offertes. Si je comprends bien, l'augmentation nette des offres de subventions signalées se rapporte aux 90 cas et s'élève à 7 millions de dollars. Je crois comprendre que ce montant net tient compte et des augmentations et des réductions du montant des offres.

M. Love: C'est exact, monsieur. Mais j'insiste encore sur le fait que ces chiffres sont sujets à révision. Nous pensons que le comité voulait avoir une idée de l'ampleur de la chose et c'est pourquoi nous avons donné ces chiffres approximatifs.

M. Burton: J'apprécie l'effort que M. Love a fait dans ce sens.

Dans le même ordre d'idée, pourriez-vous nous donner une idée de ce que les chiffres seraient dans le cas des augmentations? En d'autres termes, s'il y a une augmentation nette de 7 millions de dollars, est-ce que ce chiffre provient d'une augmentation réelle de 8 millions abaissée à 7 millions à cause d'une réduction d'offre d'un million?

[Text]

Mr. Love: I am sorry, Mr. Chairman, I just do not have that information.

Mr. Burton: Mr. Chairman, then to clarify one point on the statement about Gaspé Copper Mines Limited, I did not understand whether the increase in the offer made was some \$3,267,000 or was that the new figure to replace the original \$1,155,500. Could you clarify that?

Mr. Love: That was the revised figure, Mr. Chairman.

Mr. Burton: So the total offer to Gaspé Copper Mines Limited was \$3,267,000.

Mr. Love: That is right. The original figure was \$1,155,500, the revised figure based on a substantial change in the scope of the project was \$3,267,000.

• 1710

Mr. Burton: And you indicated that this application was not referred to the Advisory Board.

Mr. Love: That is correct, sir.

Mr. Burton: Would you be able to indicate if specific cases are referred to the Advisory Board? Does the Advisory Board consider specific cases, does it consider groups of cases or does it just consider broad guidelines or policy involving the granting of incentives?

Mr. Love: Mr. Chairman, I think the Minister has said on a number of occasions that this Advisory Board functions in a confidential advisory capacity to the department and therefore the agendas and the content of the agendas are not regarded as public information. I think, however, it has also been said that the department has followed the practice of referring to the Committee, from time to time, numbers of cases which, in the view of the administering officers, tend to illustrate problems of interpretation, administration or evaluation on which the advice of the Advisory Board in our view would be helpful.

Mr. Burton: I think my question was a reasonable one and you did make reference to the fact that this particular application was not referred to the Advisory Board. I recognize that you did so for a purpose as well because of the point that was brought out previously about a potential association involving a member of the Advisory Board. However, I think it was reasonable to determine what the Advisory Board does attempt to consider and whether it does look at specific cases or not.

Mr. Chairman, I would just like to turn now to the question of the comments made concerning Mr. McClure, a former officer of the department, who is now with McCain Foods. I want to make clear, first of all, that at all times in my references to Mr. McClure I have pointed it out as a potential conflict of interest. I think the Minister would agree, and I am sure that all concerned would agree, that we are not only concerned with actual conflicts of interest that have arisen but that there is a potential for conflicts of interest.

I noted that Mr. Love made reference to a study now under way on conflicts of interest involving members of Parliament and Senators. I am not sure that that is relevant to the questions that were asked, nevertheless, I am sure that he would agree that consideration of such a study of conflicts of interest of members of Parliament and Senators would also include consideration of potential conflicts of interest, which I think is a very valid area to consider.

Mr. Chairman, I want to indicate in comment on the statement that no evidence was found to give cause for

[Interpretation]

M. Love: Je suis désolé, mais je n'ai pas ce renseignement.

M. Burton: Maintenant, monsieur le président, je voudrais éclaircir un point concernant le cas de la Gaspé Copper Mines Limited. Est-ce que l'augmentation de l'offre était de \$3,267,000, ou bien ce chiffre remplaçait-il simplement le premier montant de \$1,155,500? Pourriez-vous nous éclaircir sur ce point?

M. Love: Ce chiffre représente le montant révisé.

M. Burton: Donc, le montant total offert à la Gaspé Copper Mines Limited était de \$3,267,000.

M. Love: C'est exact. La première offre était de \$1,155,500; on a porté ce montant à \$3,267,000 à cause de modifications importantes apportées à la portée du projet.

M. Burton: Vous avez dit que cette demande n'avait pas été renvoyée au Conseil consultatif.

M. Love: C'est bien cela, monsieur.

M. Burton: Pouvez-vous nous dire si les cas particuliers sont renvoyés au Conseil consultatif? Est-ce que le Conseil étudie les cas particuliers, des blocs de cas ou s'il fixe seulement les directives générales ou la politique à suivre pour accorder les subventions?

M. Love: Monsieur le président, le ministre a souvent répété que le Conseil consultatif conseille le ministère à titre confidentiel et que, par conséquent, le contenu de l'ordre du jour n'est pas dévoilé. Cependant, nous avons aussi ajouté que, de temps à autre, le ministère adresse au comité des cas qui, de l'avis des fonctionnaires, sont des exemples de problèmes d'interprétation, d'administration ou d'évaluation sur lesquels l'avis du Conseil consultatif serait utile.

M. Burton: Je crois que ma question était raisonnable. Vous avez bien souligné que cette demande particulière n'avait pas été renvoyée au Conseil consultatif. Je reconnais que vous ne l'avez pas fait sans raison, à cause d'une association possible mettant en cause un membre du Conseil consultatif. Cependant, il était bon de déterminer le champ d'étude du Conseil consultatif et de savoir s'il analyse les cas particuliers.

Monsieur le président, je voudrais aborder la question des observations faites au sujet de M. McClure, autrefois fonctionnaire du ministère, et maintenant au service de McCain Foods. D'abord, je tiens à faire remarquer que toutes les fois que j'ai fait allusion à M. McClure, j'ai dit que dans son cas il y avait possibilité d'un conflit d'intérêt. Le ministre et tous les intéressés en conviendront, ce ne sont pas seulement les cas où il y a véritablement conflit d'intérêt qui nous intéressent, mais aussi les cas de conflit possible.

J'ai remarqué que M. Love a fait allusion à une étude actuellement en cours sur les conflits d'intérêt mettant en cause des députés et des sénateurs. Je ne suis pas sûr que ce soit pertinent aux questions qui ont été posées. Cependant, M. Love conviendra qu'une étude des conflits d'intérêt mettant en cause des députés et des sénateurs doit aussi analyser les conflits possibles, ce qui constitue à mon sens un champ d'enquête très valable.

Monsieur le président, pour commenter la déclaration, je tiens à souligner qu'on n'a trouvé aucune preuve voulant qu'il y ait conflit d'intérêt dans ce cas précis. Je ne suis évidemment pas en position pour contester cette déclara-

[Texte]

concern that there was a conflict of interest in this particular case. I, of course, am not in a position to quarrel with that statement on the basis of information available to me. However, I did want to examine one point further in which it was indicated that Mr. McClure did take part in discussions concerning the expansion of McCain Foods in his capacity as the Operations Manager for the Atlantic Region of the department, but he did not take part in the evaluation process.

Do I take it that in his capacity as Operations Manager for the Atlantic Region he would have been involved in discussions concerning the various industrial and market considerations involved in the type of expansion that McCain Foods were contemplating, and that then he would have been involved even to the extent of considering factors or assisting in preparing the application for assistance up to that point in time? Would officers of the department be involved with firms in the actual preparation of applications such as in the division that Mr. McClure was working in, at which point, then I presume they are turned over to the Incentives Division for evaluation and decision? Could you elaborate on that, Mr. Love?

• 1715

Mr. Love: On the latter part, Mr. Chairman, as far as I am aware there is no evidence of that at all.

First of all, let me say that the operational officers of the department are concerned with departmental operations in a particular region. As you know, at the present time we have three ADMs who are labelled according to Operations East Centre and West. Since the field directors report to them, and since much of the relationship with provincial governments is carried on through those field directors, they have a general interest and a general responsibility for all aspects of economic development in the areas assigned to them.

My impression in this case, is that the application from McCains which was, as far as I know, the first application under the new legislation and certainly the first application involving potentially a substantial industrial development in the Atlantic Region, was a matter of great interest to all officers who had a concern for economic expansion in that area. Mr. McClure had such an interest in the case and it is because of that, I assume, that he was called in for consultations and discussions on the subject. But the responsibility for the evaluation of the applications was clearly carried by officers of the Incentives Division and the then Deputy Minister.

The Chairman: Your time is almost up. Have you a short, brief question, Mr. Burton?

Mr. Burton: I just wanted to clarify your last statement. You are being definite concerning the evaluation and the decision regarding the grants that there was no participation by Mr. McClure in any way in that process, but I take it, in the somewhat greyer areas in terms of the earlier part of the discussion.

Mr. Love: I am reluctant to accept that definition, sir. I am not sure what is meant by "greyer areas". As far as I can determine, the Director Operations East at that time was performing the type of functions that I would expect an officer in that division to perform.

Mr. Burton: Which would be providing all possible assistance to a company that intended to undertake an example.

[Interprétation]

tion, étant donné que je n'ai pas suffisamment de renseignements. Cependant, je voulais examiner un autre point où l'on disait que M. McClure avait participé aux entretiens sur l'expansion de McCain Foods en sa qualité d'administrateur des opérations pour la région de l'Atlantique, mais il n'a pas participé à l'évaluation.

Si je comprends bien, il aurait pu, en cette qualité, être engagé dans les débats concernant les différentes études industrielles et commerciales à propos de projets d'expansion comme celui de McCain Foods. Il aurait même analysé des facteurs ou participé à la préparation des demandes d'aide à venir jusque-là, n'est-ce pas? Est-ce que les fonctionnaires du ministère sont en contact avec les sociétés au moment même de la préparation des demandes, comme dans la division où M. McClure était affecté? A ce moment, je suppose qu'on les transmet à la division de l'expansion industrielle qui les juge et prend une décision. Pourriez-vous donner des explications à ce sujet, monsieur Love?

M. Love: Au sujet de la dernière partie de la question, monsieur le président, rien ne le prouve, du moins à ma connaissance.

Tout d'abord, disons que les agents du ministère ne s'occupent que des opérations du ministère dans une région déterminée. Actuellement, trois sous-ministres adjoints s'occupent respectivement des Opérations Est, Centre et Ouest. Puisque les administrateurs régionaux relèvent d'eux et que ce sont ces administrateurs qui pour une bonne part sont chargés des relations avec les gouvernements provinciaux, ils s'intéressent à tous les aspects de l'expansion économique des régions qu'on leur a attribuées, et ils en sont responsables.

J'ai l'impression que la demande de McCains, qui était la première faite en vertu de la nouvelle loi, et sûrement la première qui pouvait éventuellement favoriser une entreprise industrielle d'importance dans la région Atlantique, a beaucoup intéressé tous les agents chargés de l'expansion économique de cette région. M. McClure était un de ceux-là, et je suppose que c'est la raison pour laquelle on l'a demandé en consultation. Mais ce sont les agents de la division de l'expansion industrielle et le sous-ministre d'alors qui ont été les seuls responsables de l'étude des demandes.

Le président: Votre temps est presque écoulé, monsieur Burton. Avez-vous une autre petite question?

M. Burton: Je voudrais simplement avoir des précisions sur votre dernière réponse. Vous êtes absolument certain que M. McClure n'a participé en aucune façon à l'étude des demandes et à leur choix. Il a seulement pris part aux discussions du tout début.

M. Love: En autant que je suis concerné, le directeur des Opérations-Est de l'époque accomplissait le type de tâches qu'on doit attendre d'un agent de cette division.

M. Burton: C'est-à-dire accorder toute l'aide possible à une entreprise qui veut donner l'exemple?

[Text]

Mr. Love: No; I am sorry, those are not my words, Mr. Chairman.

Mr. Burton: I was trying to understand it.

Mr. Marchand (Langelier): These are authentic . . .

Mr. Burton: It is dramatic; I am just trying to clarify it.

Mr. Breau: You should talk to the men who are interested.

Mr. Burton: Do not worry. If Mr. McClure wants to say something he can. I am quite prepared to talk to him or anyone else at this time.

The Chairman: You are not addressing the Chair, Mr. Broadbent.

Mr. Broadbent: Mr. Chairman, are we allowed 15 minutes for questions? I have two matters, and I would like to allocate my questioning accordingly.

The Chairman: We allow 15 minutes and a second round if you so wish.

Mr. Broadbent: Fine. There are two matters, I . . .

The Chairman: I allowed the last speaker more time but I hope you do not mind.

Mr. Broadbent: No, I just want to know for my own purposes.

I wish to raise two matters. The first concerns the distribution of funds that I brought up at the last meeting the Minister was at, and at that time, as I recall, he indicated that he would report back to the Committee at his next appearance. I wonder if he is prepared to say something on that now?

Mr. Marchand (Langelier): Mr. Francis is ready for that. Mr. Chairman, I have postponed an engagement this afternoon in order to be here. Are there essential questions that require my presence this afternoon? I am ready to come back on another occasion if you wish.

Mr. Broadbent: If Mr. Francis is going to deal with the questions I just referred to now, maybe I could defer that for a moment, and ask the Minister a question before he leaves.

Mr. Marchand (Langelier): All right.

• 1720

Mr. Broadbent: My question concerns the grant announced last Friday to the Michelin Company in Nova Scotia of approximately \$8 million and it arises out of a conversation I had with the directors of three tire companies in Central Canada at the time, two of whom said they would be quite happy to be put on the record. The President of UniRoyal Corporation located in Montreal said concerning that grant:

This will make it very difficult for existing manufacturers in the industry.

The Vice-President of the Dunlop Corporation said:

Before the advent of Michelin the industry was operating below capacity in Canada.

The other company official who is not willing to be quoted directly, suggested something along similar lines. The gist of their point is that the government in announcing this grant, and it relates to the earlier assistance to Michelin as well, is really expanding an industry in Canada which is already operating below capacity. My concern which is not new to the Minister, it has been raised before with reference to other grants, is that by expanding jobs in one part of the country, and God knows they need them there, are

[Interpretation]

M. Love: Je regrette, monsieur le président, mais ce n'est pas ce que j'ai dit.

M. Burton: J'essayais seulement de comprendre.

L'hon. M. Marchand: Ce sont de véritables . . .

M. Burton: C'est important; j'essaie simplement d'obtenir des précisions.

M. Breau: Vous devriez parler aux intéressés.

M. Burton: Ne vous inquiétez pas. M. McClure peut dire ce qu'il veut. Je suis prêt à lui parler ou à n'importe qui d'autre, en ce moment.

Le président: Vous n'adressez pas la parole à la présidence, monsieur Broadbent.

M. Broadbent: Monsieur le président, avons-nous 15 minutes pour poser des questions? J'en aurais deux.

Le président: Vous avez droit à 15 minutes; deux fois si vous le désirez.

M. Broadbent: Merci. J'aurais deux questions . . .

Le président: J'ai accordé plus de temps à la dernière personne qui a parlé; j'espère que cela ne vous fait rien.

M. Broadbent: Non, non. Je voulais le savoir pour moi.

Tout d'abord, lors de la dernière séance à laquelle a assisté le ministre, j'avais posé une question sur la distribution de l'argent et celui-ci avait répondu qu'il ferait un rapport à sa prochaine visite au comité. A-t-il une réponse de prête?

L'hon. M. Marchand: M. Francis peut vous répondre. Monsieur le président, j'ai remis un rendez-vous que j'avais cet après-midi afin d'être ici. Y a-t-il des questions importantes qui m'obligeraient à revenir? Je peux revenir une autre fois si vous le désirez.

M. Broadbent: Si M. Francis doit répondre à ma question, je vais attendre un peu, et poser une autre question au ministre avant qu'il parte.

L'hon. M. Marchand: Je vous écoute.

M. Broadbent: Ma question concerne la société Michelin, en Nouvelle-Écosse, et la subvention de 8 millions de dollars qu'on lui a accordée vendredi dernier. Je m'entretenais alors avec les directeurs de trois sociétés de pneumatiques. Deux d'entre eux ont précisé qu'ils aimeraient que leurs déclarations soient citées. Le président de la société Uniroyal qui se trouve à Montréal m'a dit à propos de cette subvention:

Cela rendra la vie bien difficile aux autres fabricants de pneumatiques.

Quant au vice-président de la société Dunlop, il a affirmé:

Même avant l'arrivée de Michelin notre industrie ne donnait pas son plein rendement.

Le troisième, qui ne tient pas à ce qu'on le cite personnellement, abondait dans le même sens: le gouvernement, en subventionnant Michelin, crée une industrie dans un secteur déjà surdéveloppé au Canada. J'ai déjà posé cette question au ministre à d'autres occasions et je me permets de la lui rappeler: rend-on vraiment service au pays si on favorise une région qui en a besoin, et Dieu sait à quel point, pour créer du chômage ailleurs dans le même secteur industriel?

[Texte]

we really doing any service to the country as a whole if the result is going to be unemployment elsewhere in established firms?

Specifically in the case of Michelin reaching a decision to expand into car tire operation, that is the new expansion, did he look into the effects that this is going to have on the market in Canada?

Mr. Marchand (Langelier): Yes, you know the first Michelin plant was mainly for export to the United States. I do not know if you have figures, but I do not think it had any impact on employment in the industry in Canada. They were not in competition.

The second one I think is a different product, too. So maybe Mr. Lavigne or the Deputy Minister can talk about that. I have not looked in depth at the file, but we sought advice from the Department of Industry, Trade and Commerce. This is one of the criteria, not to destroy jobs anywhere else in Canada. All that we are asking is: did you respect your own criteria in this case. I do not know who made the first decision. Will you speak to that Mr. Love?

Mr. Love: Yes, Mr. Chairman, I think it is fair to say that the application in question because of its size was assessed with great care in consultation with the other government departments concerned from the point of view expressed by Mr. Broadbent.

There is a product differentiation here which has a bearing on the analysis and there is a problem of import competition faced by other elements of the Canadian industry that are not yet engaged in the production of that particular type of product. There is finally the factor that a very significant part of the production contemplated is destined for export markets. So there would in our view be a substantial net economic benefit not only to the region and the area, which is badly in need of this type of development, but a substantial net economic benefit to Canada as a whole.

Mr. Broadbent: Mr. Chairman, I would like to comment and have Mr. Love reply to what I am going to say. I just cannot see any sense in his argument at all. He is saying that Michelin makes a different kind of product. Well what he is saying, if I interpret it correctly, is that they are going to be making radial tires in Canada. Up to this point other firms have not been, but as he knows all the other firms are very busy converting to radial tires now so it seems to me to nullify that point. Even if they did not convert, the fact is that they are going to go into the automobile tire market which is in direct competition with other automobile tire producers. The fact that they are offering a somewhat different product and perhaps a somewhat better product may mean that the competition is in fact going to be that much more serious. That, I suspect, is one of the reasons the other companies are converting to radial tires.

• 1725

So in terms of disrupting a market already in Canada, that has seven big firms, in the judgment of many economists too many firms already, it seems to me that the point he has made just does not hold. If anything, they are going to provide more intense competition, not less. The product differentiation is within the same area of production; they are producing automobile tires but of a different type.

Your second point, that they are intending to get into the export market—and by that, of course, he means the United States—holds true with equal validity to the

[Interprétation]

Michelin, plus précisément, a décidé de fabriquer des pneus pour automobiles. Avant de subventionner cette expansion, le ministre a-t-il songé aux répercussions que pourrait avoir cette décision sur le marché canadien du pneumatique?

M. Marchand (Langelier): Mais oui. Vous savez que la première usine de Michelin destinait sa production aux États-Unis. Je ne sais si vous avez des données à ce sujet, mais je ne crois pas que cela ait créé de chômage dans ce secteur au Canada. Il n'y a pas eu de concurrence.

D'ailleurs le produit de cette deuxième usine est différent aussi. Monsieur Lavigne et le sous-ministre pourront vous renseigner là-dessus. Je n'ai pas fait d'examen détaillé du dossier, mais nous avons demandé l'avis du ministère de l'Industrie et du Commerce sur la question. Un de nos critères est justement de ne pas créer de chômage ailleurs au Canada et tout ce que nous demandons c'est si vous avez respecté vos propres principes à cet égard. Je ne sais qui a pris la première décision. Vous avez quelque chose à dire à ce sujet, monsieur Love?

M. Love: Le moins qu'on puisse dire c'est que la demande, à cause de son importance, a été étudiée avec le plus grand soin et on a consulté tous les ministères concernés comme le voulait monsieur Broadbent.

Le produit dont il est question est différent de ce qu'on trouve normalement sur le marché et les sociétés qui n'en fabriquent pas font face à une concurrence d'importation. De plus, le produit est surtout destiné à l'exportation. D'après nous, donc, le résultat économique ne peut que favoriser non seulement une région ou une zone qui en a grandement besoin, mais le Canada tout entier.

M. Broadbent: Monsieur Love, votre raisonnement ne tient pas. Michelin, si j'ai bien compris, fabrique un produit différent, c'est-à-dire un pneu radial, ici-même, au Canada. Les autres sociétés n'en ont pas fait jusqu'à maintenant, mais vous savez très bien qu'elles commencent à en produire, ce qui infirme votre argument. Mais même si les autres n'en fabriquaient pas, Michelin les concurrencerait quand même. Le fait qu'ils offrent un produit quelque peu différent et peut-être meilleur peut, en réalité, entraîner une concurrence beaucoup plus forte. Voilà, à mon avis, une des raisons qui incitent les autres compagnies à se tourner vers les pneus à carcasse radiale.

Donc, pour ce qui est de saboter un marché qui englobe déjà sept grandes sociétés au Canada, ce qui de l'avis de nombreux économistes, est déjà beaucoup trop, il me semble que l'argument qu'il vient de nous exposer ne tient

plus. Tout ce qui peut se produire, c'est une intensification de la concurrence et rien d'autre. La diversification des produits se situe à l'intérieur du même secteur de production; il s'agit toujours de pneus de voitures, mais ils sont d'un type différent.

Vous avez dit en second lieu qu'ils avaient l'intention de se lancer sur le marché de l'exportation—il va sans dire qu'il s'agit des États-Unis—et cela est également valable pour l'industrie canadienne de l'automobile. En fait, 60 p. 100 des véhicules produits dans ma circonscription sont

[Text]

automobile industry in his country; sixty per cent of the cars produced in my constituency go into the United States. The fact that the bigger percentage may go to another country, to an export market, does not in any way nullify the point that it may have very profound effects on other producers in the domestic market. I just do not see how that deals with that question.

Mr. Love: Mr. Chairman, the only comment I would make is that in so far as competition involving these particular products is concerned, to a very considerable extent I think it is a question whether the competition comes from tires that are produced offshore or in Canada. I think that is the obvious point to be made there.

On the second point, I would be reluctant to go into any great detail without checking further but I would be prepared to come back on a subsequent occasion to discuss this second point, which relates to the impact on Canada arising from the export of tires from Canada. The second point raised by the member is a very complex one.

Mr. Broadbent: Perhaps the point is going to have to be left there but I think an explanation is owed the Committee. But I would like you to deal with your first point more fully. I do not accept your answer that the point really is how much of the product they are selling in Canada is going to come from production, say, in France or outside the country. I do not think that is it at all. If we have a sector of the economy now operating under capacity in terms of Canadian market needs and they—another point now under active consideration is whether they are going to get a duty-free ride—are going to import, as well, tires produced in France in addition to setting up a new firm here—then this, it seems to me makes no economic sense. It would be exactly analogous to bringing another automobile company into Canada when, in almost any manufacturing sector, we have too many firms now. That is one of the points that I am dealing with here.

Mr. Marchand (Langellier): If Mr. Love is willing to come back and have a more thorough discussion on this then I think we should do so. I would like to look into the file myself.

Perhaps Mr. Francis can produce the documents you were requesting.

Mr. Broadbent: All right.

Mr. Marchand (Langellier): Thank you very much. Excuse me for leaving, but I did my utmost to be here.

The Chairman: On behalf of the members of the Committee, Mr. Minister, I would like to thank you for your presence today, which is greatly appreciated.

Mr. J. P. Francis (Assistant Deputy Minister, Planning Division, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, at the meeting of this Committee on April 27, as Mr. Broadbent mentioned, he commented on the distribution of industrial incentives projects by region in two periods since the inception of the program in July, 1969. At the same time, as you will recall, the Minister gave members some information on the same subject. I would like now to comment on these figures, as Mr. Broadbent has requested. I should begin by saying that there is one basic point which needs clarification. As the Minister has stated on many occasions, the programs of the Department of Regional Economic Expansion are not national programs

[Interpretation]

acheminés aux États-Unis. Même si la majeure partie de la production est exportée dans un autre pays, il n'en demeure pas moins que des répercussions profondes peuvent survenir dans d'autres secteurs du marché intérieur. Je n'arrive pas à saisir comment cela peut se rapporter à la question.

M. Love: Monsieur le président, je n'ai qu'une seule observation à faire, et c'est la suivante: en ce qui a trait à la concurrence qu'entraîne la vente de ces produits particuliers, je crois que dans une très grande mesure, il s'agit de savoir si la concurrence provient de la vente de pneus fabriqués à l'étranger ou au Canada. C'est là, je crois, la principale chose à retenir.

Deuxièmement, j'hésiterais à entrer dans les détails sans vérification préalable, mais je suis disposé à revenir discuter ultérieurement des répercussions provoquées au Canada par l'exportation de pneus canadiens. La deuxième question soulevée par le député est très complexe.

M. Broadbent: Peut-être devons-nous laisser la question en suspens, mais je crois que le comité a droit à une explication. J'aimerais toutefois que vous approfondissiez votre premier point. Je ne suis pas d'accord avec vous lorsque vous dites qu'ils s'agit surtout de savoir quelle quantité de produits vendus au Canada proviendra des usines de France ou d'ailleurs à l'étranger. Je crois que vous n'y êtes pas du tout. Si, à l'heure actuelle, un secteur de l'économie fonctionne de manière à satisfaire les besoins du marché canadien tout en important des pneus fabriqués en France en vue d'établir une nouvelle société au pays, alors il me semble que sur le plan économique, cela ne fasse aucun sens. À l'heure où je vous parle, on étudie très sérieusement la possibilité d'importer les produits en franchise. Ce serait tout aussi insensé que de créer une autre compagnie d'automobile au Canada, alors que ce secteur est déjà presque saturé. Voilà une des questions dont je voulais traiter.

L'hon. M. Marchand: Puisque M. Love se dit prêt à revenir discuter de cette question d'une façon plus approfondie, alors, qu'il en soit ainsi. J'aimerais moi-même jeter un coup d'oeil au dossier.

Peut-être M. Francis sera-t-il en mesure de vous fournir les documents en question.

M. Broadbent: Très bien.

L'hon. M. Marchand: Je vous remercie. Je m'excuse de vous quitter, mais j'ai fait tout mon possible pour être présent.

Le président: Monsieur le ministre, au nom de tous les députés, j'aimerais vous remercier d'avoir été des nôtres aujourd'hui. Nous avons grandement apprécié votre présence.

M. J. P. Francis (sous-ministre adjoint, division de la planification, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, lors de la séance du 27 avril, M. Broadbent comme il l'a indiqué, a traité de la répartition régionale des programmes de subventions aux industries en deux périodes depuis l'instauration du programme en juillet 1969. À ce moment-là, vous vous en souviendrez, le ministre avait donné aux députés quelques renseignements sur ce sujet. J'aimerais maintenant discuter de ces chiffres à la demande de M. Broadbent. Je devrais commencer par dire qu'il y a un point essentiel qui mérite d'être clarifié. Comme le Ministre l'a déclaré en maintes occasions, les programmes du Ministère de l'expansion

[Texte]

in the sense that they are equally available everywhere or intended to deal with unemployment in every province. They are focused on long-standing problems of regional economic disparity and thus they are intended to concentrate on these problems in the regions where they are most severe. In the case of the Industrial Incentives Program, these regions are those which have been designated by the Governor in Council and in which, therefore, incentives can be provided.

• 1730

The first comment I would make, therefore, about the data mentioned by Mr. Broadbent, is that I think he should be comparing incentive activity with unemployment in the designated regions and special areas of each province and not with all unemployment. The importance of doing this was shown in the figures which the Minister gave members of the Committee on April 27. These figures showed that 19.1 per cent of jobs expected from industrial incentive offers accepted from inception to December 31, 1971, would be in the Atlantic region while that region had only 9.9 per cent of all unemployment in Canada. That is encouraging, if you are thinking only about the Atlantic region. When, however, you are comparing all provinces, then, it is important to make the comparison on the basis of unemployment in the designated regions and special areas. This the Minister did at the same time and perhaps I might remind members of the Committee of the picture that was shown.

The following figures compare the provincial distribution of unemployment in designated regions and special areas with the same distribution of jobs expected from incentive grants which had been made up to December 31, 1971:

The Atlantic provinces have 20.9 per cent of all unemployment in the designated regions and special areas and 19.1 per cent of the expected jobs from incentive grants. In Quebec the same figures are 53.7 per cent of unemployment and 53.8 per cent of the expected jobs. In Ontario the figures are 8.3 per cent and 8.0 per cent. In the Prairie Provinces, 15.0 per cent and 17.1 per cent, and in British Columbia, 2.1 per cent and 1.9 per cent.

These figures, as you can see, show a very close correspondence between the provincial distribution of activity under the incentive program and the provincial distribution of unemployment in the designated regions and special areas.

My second comment about the figures which Mr. Broadbent mentioned on April 27 is that the periods he chose, and he chose two periods, July 1969 to June 1971, and July 1971 to February 1972, seem to overlook the fact that in December 1970, a change was made in the incentive program through amendments in the Regional Development Incentives Act which led to the designation, for a temporary period, of Southwestern Quebec, including Montreal, and Southeastern Ontario.

The point I would like to make here is that if we are going to look at the regional impact of the incentive program during different periods, then the date when the program was changed is a critical one. We should be looking at this impact before and after that date, I would suggest.

To help clarify the situation Mr. Chairman, I have had two charts prepared on this basis and, if you agree, I would like to circulate these charts because I would want then to make a few comments on them.

[Interprétation]

économique régionale n'ont pas de portée nationale dans le sens qu'on ne peut s'en prévaloir partout au Canada et qu'ils ont pour but de pallier au chômage dans chaque province. En effet, leur premier objectif est de régler le problème des disparités régionales et, dès lors, c'est dans les régions les plus sévèrement atteintes que se concentrent ces programmes. Dans le cas du programme de stimulants à l'industrie, il s'applique aux régions désignées par le gouverneur en conseil.

Ma première observation, en l'occurrence, a trait aux données fournies par M. Broadbent. Lorsqu'il parle des stimulants pour pallier au chômage, il devrait les comparer au problème du chômage dans les régions particulièrement atteintes de chaque province et non au chômage à l'échelon national. Voilà pourquoi il est important de considérer le problème sous cet angle; c'est ce que M. Marchand a fait lorsqu'il a soumis ces chiffres aux membres de ce comité, le 27 avril. En analysant les subventions accordées à l'industrie depuis les débuts du programme jusqu'au 31 décembre 1971, il ressort que 19.1 p. 100 des nouveaux emplois qu'on espérait créer le seraient dans la région de l'Atlantique qui, par ailleurs, ne comptait que 9.9 p. 100 de tout le chômage au Canada. Voilà qui est encourageant quand on envisage la seule région de l'Atlantique. Cependant, si vous établissez la comparaison avec toutes les provinces, il faut le faire en fonction des régions désignées et des zones spéciales. C'est ce que le ministre a fait et je me permets de rappeler aux membres du comité qu'il en avait dressé le tableau.

En comparant la répartition du chômage à l'échelle provinciale dans les régions désignées et les zones spéciales avec la répartition prévue des emplois grâce aux subventions aux industries, on constate que:

Les provinces de l'Atlantique accusent 20.9 p. 100 de tout le chômage au Canada dans les régions désignée et les zones spéciales; par contre, elles obtiendront 19.1 p. 100 des emplois éventuels prévus grâce aux subventions. Dans le cas du Québec, les mêmes chiffres s'appliquent, soit 53.7 p. 100 du chômage et 53.8 p. 100 des emplois éventuels. En Ontario, les chiffres sont 8.3 p. 100 contre 8.0 p. 100, dans les provinces des Prairies, 15.0 p. 100 et 17.1 p. 100 et en Colombie-Britannique, 2.1 p. 100 et 1.9 p. 100.

Ces chiffres indiquent, comme vous le voyez, une correspondance très étroite entre la distribution des subventions et la répartition du chômage à l'échelle provinciale dans les régions désignées et les zones spéciales.

Je veux faire une deuxième observation au sujet des chiffres soumis par M. Broadbent le 27 avril. En fait, il a choisi deux périodes, c'est-à-dire de juillet 1969 à juin 1971 et de juillet 1971 à février 1972. Il ne semble pas tenir compte des changements apportés au Programme des stimulants par des modifications à la Loi sur les subventions au développement régional, modifications qui ont circonscrit comme régions désignées, à titre temporaire, le sud-ouest du Québec, y compris Montréal, et le sud-est de l'Ontario.

Quand on analyse l'impact du Programme des stimulants au cours de différentes périodes, il nous faut tenir rigoureusement compte de la date à laquelle il a changé. Je suggère qu'on étudie les effets avant et après la date en question.

Afin d'examiner la situation sous toutes ses faces, j'ai préparé deux tableaux que je voudrais qu'on fasse circuler. Je ferai, au fur et à mesure, les observations qui s'imposent.

[Text]

The Chairman: All right. The Clerk will pass them around.

Mr. Love: I will pass some around, too.

The Chairman: You can pass some down there too, if you want. Thank you, Mr. Love. You can pass them around to the members. Mr. Francis, we will have to have those sheets before we can carry on.

Mr. Love: These charts show the regional distribution on a percentage basis, as was the case in Mr. Broadbent's charts, of the value of offers accepted for incentive grants and compare this with the regional distribution of unemployment in the designated regions and special areas, as indicated by the number of clients registered at Canada Manpower centres.

• 1735

The comparisons are made for two periods: July 1969 to December 1970, and January 1971 to May 5, 1972. The break between the two periods is the date on which the changes made in the incentive program by Parliament came into effect. A glance at these charts will show that there has been a relatively close correspondence between the distribution of unemployment in the designated regions and special areas and the distribution of the value of incentive grants. This is particularly the case in the second period, that is, from January, 1971 to May 5, 1972, the period when the special incentives have been available.

It is clear, I think, that no region is being particularly favoured, given the objectives of the incentive program. The Atlantic Region's share of the value of incentive offers accepted in the latter of these two periods is the same as its share of all unemployment in the designated regions and special areas. Quebec's share of the value of incentive offers accepted in this same latter period is slightly less than its share of unemployment. The figures are very close for the other regions except in the case of the Prairie Provinces, which are doing relatively well.

In summary, Mr. Chairman, I believe these charts show that when we look at the distribution of incentive activity in a way that is consistent with the objectives of the program, it is quite clear that no region of Canada is being unduly favoured. So far, all regions seem to be benefiting in a way that is not out of line with the extent of their basic regional disparity problems as indicated by unemployment figures.

I would like to make one final comment. The Minister has stressed that the problem of regional disparities is a very complex and basic one, and that it will take some time to make the kind of progress we all desire towards reducing these disparities. It follows, I believe, from this that we should not be making judgments about the effectiveness of our efforts over short periods of time such as a few months. This is particularly the case, I would suggest, with the incentive program because investment activity, I think as we all know, tends to be rather lumpy in nature at times.

When we look at activity under this program over periods of a very few months we may for this reason be led to rather misleading conclusions. That is why, Mr. Chairman, in the charts I have presented today I have made my comparisons for periods that are more than two or three months. To do anything else, I believe, is to run the risk of having the figures unduly affected by a few large cases in one or two regions.

[Interpretation]

Le président: Très bien. Le greffier va les faire circuler.

M. Love: Je peux aider à les distribuer si vous voulez.

Le président: Merci, monsieur Love. Vous pouvez les distribuer aux membres. Monsieur Francis, nous aurons besoin de ces feuilles pour continuer.

M. Love: Tout comme dans le tableau de M. Broadbent, ces tableaux indiquent le montant des subventions acceptées et la répartition régionale du chômage dans les régions désignées et les zones spéciales établies selon le nombre de chômeurs enregistrés par les centres de main-d'œuvre du Canada.

Les comparaisons portent sur deux périodes: de juillet 1969 à décembre 1970 et de janvier 1971 au 5 mai 1972. La

coupure entre les deux périodes coïncide avec la date d'entrée en vigueur des modifications au programme de subventions apportées par le Parlement. Un coup d'œil sur ces tableaux nous convaincra qu'il y a un rapport relativement étroit entre la répartition du chômage dans les régions désignées ou spéciales et la distribution des primes à l'expansion industrielle. Cela est particulièrement vrai pour la deuxième période, soit de janvier 1971 au 5 mai 1972, pendant laquelle on a accordé les subventions spéciales.

Il ressort clairement qu'aucune région n'a été favorisée plus que les autres, étant donné les objectifs du programme de subventions. La part qu'a touchée la région de l'Atlantique de la valeur des offres de subventions acceptées dans la deuxième période est en rapport avec sa part de tout le chômage dans les régions désignées ou spéciales. La part qu'a touchée le Québec de la valeur des offres de subventions acceptées pour la même période est légèrement moins élevée que son taux de chômage. Les chiffres correspondent très étroitement pour les autres régions, excepté dans le cas des provinces des Prairies, où la situation est satisfaisante.

En résumé, monsieur le président, selon ces tableaux, si nous considérons la répartition des subventions d'une façon qui est compatible avec les objectifs du programme, il apparaît clairement qu'aucune région n'est injustement favorisée. Jusqu'à maintenant, les avantages que retire chacune des régions sont proportionnés aux inégalités régionales, tel que l'indique la statistique du chômage.

Je voudrais faire une dernière observation. Le ministre a souligné que le problème des inégalités régionales est des plus complexe et fondamental; il faudra encore du temps avant d'en arriver à réduire ces inégalités. Nous ne devrions donc pas juger de l'efficacité de nos efforts sur une petite période de temps, quelques mois par exemple. C'est surtout vrai dans le cas du programme d'expansion industrielle, car, comme chacun sait, l'investissement connaît des baisses à certains moments. À regarder les résultats du programme sur une courte période de temps, on peut pour cette raison aboutir à des conclusions erronées.

C'est pourquoi j'ai établi des comparaisons qui portent sur des périodes de plus de deux ou trois mois. Autrement, on court le risque de voir ses chiffres indûment modifiés par quelques cas importants dans une ou deux régions.

[Texte]

The Chairman: Thank you, Mr. Francis.

Mr. Broadbent, I will put you down for the second run. I hope you do not mind. Actually I should have recognized Mr. Nystrom before you. However, both of you being from the same party, I am sure you have no axe to grind about it.

Mr. Broadbent: No. It is all right.

Mr. Nystrom: We get along good.

The Chairman: Thank you. Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: I would like to pursue two questions, Mr. Chairman. The first is the follow-up on the question of discrepancies between reported grants and actual grants. I wonder if the Deputy Minister can tell us whether or not he is prepared to provide us with a preliminary list of the companies some time this week. I believe the Minister said that it might be several weeks before we can get the complete list. I wonder if we could have a preliminary list of these companies some time this week.

Mr. Love: Mr. Chairman, I think we would be very reluctant to provide a preliminary list. I think I indicated in my opening statement that verified data on each of these cases is now being obtained. We are under instructions to produce a supplementary report containing the detail on all of these cases as soon as verified information is available. I do not think I can say anything more than that. I think that to produce some kind of preliminary list that might contain inaccurate data would be no service to anyone.

• 1740

Mr. Nystrom: Oh, I thought someone was going to ask a supplementary there.

The Chairman: I think Mr. Burton meant to be put on the second round. Am I right, Mr. Burton? I will do that. Go ahead, Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: I am sorry, Mr. Chairman, I thought he was going to ask a supplementary.

I would like to ask the Deputy Minister again whether or not we can have a list of some of these companies; the ones that you have checked out, the ones that you are sure of. I think we realize there is a vague possibility that this Committee might not be sitting too much longer, and if it is held off for several weeks we might not have an opportunity to come back and ask further questions on these particular cases.

An hon. Member: No hope of re-election, Lorne?

The Chairman: According to our schedule the Minister and the Deputy Minister will be with us again as you know very shortly.

Mr. Nystrom: I am just concerned, Mr. Chairman, about the statement of several weeks, about how long this is going to be.

The Chairman: Oh, I see, fine.

Mr. Nystrom: I am not trying . . .

Mr. Love: Mr. Chairman, I would like to clarify that. The instruction I am under is to produce a report containing verified information on all of the cases as soon as possible. I think I mentioned several weeks in response to a question from Mr. Burton which was aimed at getting an indication of the date on which the report would be available. I am not in a position to provide a date. The only thing I can do is keep repeating that the report will be produced just as soon as verified information can be put together.

[Interprétation]

Le président: Je vous remercie, monsieur Francis.

Monsieur Broadbent, je vous retiens pour le deuxième tour. J'espère que cela vous est égal. En fait, j'aurais dû faire passer M. Nystrom avant vous. Cependant, comme vous êtes du même parti, je suis sûr que vous n'y verrez pas d'inconvénients.

M. Broadbent: Non, ça va.

M. Nystrom: Nous nous entendons bien.

Le président: Merci. Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: J'ai deux questions, monsieur le président. La première fait suite à la question de l'écart entre les subventions signalées et les subventions réelles. Est-ce que le sous-ministre peut nous fournir une liste préliminaire des sociétés au cours de la semaine? Selon le ministre, la liste ne sera pas complétée avant plusieurs semaines.

M. Love: Monsieur le président, nous hésiterions beaucoup à fournir une liste préliminaire. J'ai indiqué dans ma déclaration d'ouverture que nous recevons maintenant des données vérifiées sur chacun de ces cas. On nous a demandé de publier un rapport supplémentaire contenant le détail de tous ces cas dès que nous obtiendrions les renseignements vérifiés. Je ne puis ajouter à cela. Ce serait rendre un bien mauvais service que de dresser une liste préliminaire qui contiendrait des données inexactes.

M. Nystrom: Je croyais que quelqu'un allait poser une autre question.

Le président: Je crois que M. Burton aimerait poser une autre question au deuxième tour. N'est-ce pas, monsieur Burton? D'accord. Allez-y M. Nystrom.

M. Nystrom: Je m'excuse, monsieur le président, je croyais qu'il allait demander une question supplémentaire.

Monsieur le sous-ministre, pourrions-nous avoir une liste de certaines de ces sociétés? Celles que vous avez vérifiées, dont vous êtes certains? Je crois que nous sommes conscients de la vague possibilité que le comité ne siège plus très longtemps, et si les séances sont interrompues pendant plusieurs semaines, nous n'aurons pas l'occasion de nous renseigner davantage sur ces questions.

Une voix: Vous n'espérez pas être réélu, Lorne?

Le président: Selon l'horaire prévu, le ministre et le sous-ministre devraient nous revenir bientôt.

M. Nystrom: Mais, monsieur le président, plusieurs semaines, cela fait combien de temps?

Le président: Ah, je comprends.

M. Nystrom: Je n'essaie pas de . . .

M. Love: Monsieur le président, je peux préciser. Je dois présenter un rapport, aussitôt que possible, contenant tous les renseignements qui ont été vérifiés sur tous les cas. En répondant à M. Burton, j'ai parlé de plusieurs semaines, mais c'était pour donner une idée de la date à laquelle le rapport serait publié. Je ne peux pas préciser davantage. Je ne peux que répéter qu'il sera prêt dès qu'on aura pu réunir tous les renseignements vérifiés.

[Text]

Mr. Nystrom: Turning to the second area, Mr. Chairman, something that concerns me about the method of analysing which companies get grants is a statement made by the Deputy Minister on April 26 that there is no machinery to monitor or assess the impact of DREE grants on firms and plants that are not receiving grants, especially in connection with layoffs and shutdowns. The Deputy Minister on the day when we were pursuing questions regarding the impact on companies that were not receiving grants said, and I quote:

I really think there would be no means by which the department could collect information on that basis. That is a private opinion.

When Mr. Burton pursued the question, he said:

Do you make any attempt to collect information to the extent that you can gather information on these two points of information.

The Deputy Minister said:

No...

The next day when the Minister was testifying before the Committee, talking about the criteria used to judge whether or not a company gets a grant, he said, and I am quoting again:

... we analyse if it is a viable project, if it destroys jobs somewhere else...

in the economy. To me this seems to be a bit of a contradiction. The Minister seems to say that we are taking into account the effect on other plants, and perhaps the Michelin Tire Company is a very good example of this. Can the Deputy Minister clarify this for me. Is there a contradiction here?

Mr. Love: Mr. Chairman, I would have to say that in my opinion there is not. Although I have not taken the time to check the particular reference made by Mr. Nystrom, I am reasonably sure that on several occasions in the discussion in Committee that day, I emphasized that in the evaluation of individual projects, a great deal of attention is paid to the marketing aspects, including the impact on existing Canadian markets. That is done, I think as I stated on that occasion, in consultation and in close co-ordination with the Department of Industry, Trade and Commerce, which has a number of specialist branches containing officers with expertise in different industrial sectors of the country.

My negative answer, which Mr. Nystrom has repeated, was to a question that related, as I read it at least, to whether or not we collected detailed information on the layoffs occurring in different plants across Canada that might be in some competitive position relative to companies receiving grants. My answer to that was no, and the specific references quoted I think related to the specific question that had been asked.

Mr. Nystrom: Why can you not monitor this type of thing? Why can you not assess it? It seems to me that you would want to assess and monitor this very, very closely because obviously it has an impact on decisions that you are going to make. The pulp and paper industry is an obvious example. Why could you not set up some machinery in the department to keep very close watch on this?

• 1745

Mr. Love: Mr. Chairman, I think I did say on April 26 or on some subsequent occasion that the department does have an economic analysis unit which pays a great deal of attention to a wide variety of economic indicators and is in receipt of a good deal of economic data relating to employ-

[Interpretation]

M. Nystrom: J'aurais une question au sujet de la méthode employée pour déterminer quelles compagnies vont recevoir des subventions. Le sous-ministre a dit, le 26 avril dernier, qu'il n'y a aucune façon d'évaluer les répercussions que produisent les subventions du ministère de l'Expansion économique et régionale sur les sociétés et les usines qui n'en reçoivent pas, surtout au point de vue des mises à pied et des fermetures. Lorsque nous avons posé des questions à ce sujet, le sous-ministre a répondu, et je cite:

Je crois vraiment que le ministère n'est pas en mesure de réunir ces renseignements. C'est un avis personnel.

Et M. Burton d'insister:

Est-ce que vous n'essayez pas de trouver des renseignements à ce sujet?

Le sous-ministre a affirmé:

Non...

Le lendemain, quand le ministre a comparu devant le comité, il a dit en parlant des critères fixés, et je cite encore:

... nous cherchons à savoir si le projet est viable, s'il élimine des emplois ailleurs...

dans l'économie. Cela me semble un peu contradictoire. Le ministre semble dire qu'on prend en considération les conséquences pour les autres usines, et le cas de la Société de pneus Michelin en est un bon exemple. Le sous-ministre peut-il m'expliquer si oui ou non il y a là une contradiction?

M. Love: Monsieur le président, à mon avis il n'y en a pas. Bien que je n'aie pas pris le temps de vérifier la référence de M. Nystrom, je suis sûr qu'à plusieurs reprises aujourd'hui j'ai expliqué que pour évaluer les divers projets, on s'attachait surtout aux aspects commerciaux, dont les répercussions sur les marchés canadiens déjà existants. Cela se fait en consultation avec le ministère de l'Industrie et du Commerce qui compte plusieurs directions spécialisées comprenant des agents qui connaissent à fond les différents secteurs industriels du pays.

J'ai répondu négativement à une question relative au rassemblement de renseignements détaillés sur les mises à pied dans les usines en raison de la concurrence des sociétés subventionnées. Je crois que c'est la réponse à cette question qu'a citée M. Nystrom.

M. Nystrom: Pourquoi ne contrôlez-vous pas ce genre de données? Pourquoi n'en faites-vous pas une évaluation? Il me semble que vous devriez le faire très soigneusement parce qu'il est évident que cela orientera vos décisions. L'industrie des pâtes et papiers est un très bel exemple. Ne pourrait-il pas y avoir, dans votre ministère, un service qui suivrait la chose de très près?

M. Love: Monsieur le président, je crois que j'ai dit le 26 avril que le ministère avait un service d'études économiques qui s'intéresse attentivement à plusieurs indicateurs économiques et qui reçoit une grande quantité de données économiques relatives à l'emploi, aux périodes de chô-

[Texte]

ment, layoffs and that type of information from other government sources, including the Department of Manpower and Immigration. On April 26 I said that I did not feel that it was our job to engage in a large scale data collection activity relating to virtually all layoffs in the country. I think I indicated that that would be an enormous task in itself.

Mr. McBride: Mr. Chairman, might the questioner allow a supplementary?

The Chairman: Mr. Nystrom?

Mr. Nystrom: Yes.

Mr. McBride: Mr. Love, would it not be accurate to say that there is a ready illustration of the application of the department's concern in this area in reference to the mobile home industry? Because of certain things that were happening in that industry some months back your department, as my information has it, put a freeze on approving any further applications until a complete analysis was done as to the potential or further expansion in this field in Canada. I do not know what mechanism was used, but it was certainly made very clear to me that no applications were going forward at all until the department had satisfied itself that approvals were not having a detrimental effect on existing companies. Was I misled in that or is this correct?

Mr. Love: No, that is quite correct, sir. It was mentioned earlier in the Committee that in consultation with the Department of Industry, Trade and Commerce we do endeavour to keep a particularly close eye on applications relating to industries that might be described broadly as sensitive. These are industries in which there is an overcapacity problem of some significance and a serious marketing problem of one kind or another and that, for example, includes the pulp and paper industry at the present time.

Mr. McBride: You also did the same thing with the snowmobile industry as I understand it.

The Chairman: You are on Mr. Nystrom's time. You have asked him, but I am sure he would not allow you to go on. Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Mr. Chairman, I would like to ask the Deputy Minister whether or not he or his department analyzed the tire industry before making the grants to Michelin, for example?

Mr. Love: Yes, sir. I have given some kind of an answer along those lines in response to questions asked by Mr. Broadbent, but I think I can assure the Committee that the marketing aspects of that application were examined in very close consultation with the Department of Industry, Trade and Commerce.

Mr. Nystrom: Would you be prepared to table that analysis?

Mr. Love: Mr. Chairman, I have to say that that type of information is privileged information and I think has so been regarded by the government for fairly obvious reasons. There is information involved which is commercially confidential information; there is information involved which relates to various aspects of government policy; it is information which I think would have to be regarded as confidential.

[Interprétation]

mage et à d'autres renseignements de ce genre, données qui proviennent des autres sources gouvernementales de renseignements tel que le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Le 26 avril, j'ai dit que je ne croyais pas qu'il fût de notre ressort de nous lancer dans une grande opération de rassemblement de données relatives à presque toutes les mises à pied au pays. Je crois avoir déclaré que c'était là une tâche énorme.

M. McBride: Puis-je poser une question supplémentaire?

Le président: Monsieur Nystrom?

M. Nystrom: Oui, monsieur.

M. McBride: Monsieur Love, est-il exact de prétendre qu'il existe déjà un exemple concret de l'intérêt que le gouvernement porte à ce domaine, si on se reporte à l'industrie des maisons mobiles? A cause de certains incidents qui sont survenus dans cette industrie, il y a quelques mois, votre ministère, selon mes renseignements, a suspendu tous les processus d'approbation ou de rejet des demandes jusqu'à ce qu'une étude fût effectuée sur les possibilités d'expansion de cette industrie au Canada. Je ne sais pas quel mécanisme on a utilisé, mais je suis certain qu'aucune demande n'a été étudiée tant que le ministère n'a pas été certain que de nouvelles subventions n'auraient pas d'effets néfastes sur les autres sociétés déjà existantes. Est-ce exact?

M. Love: Oui, monsieur. On a mentionné plus tôt au comité que, de concert avec le ministère de l'Industrie et du Commerce, nous nous efforçons de tenir à l'œil les demandes concernant les industries que je qualifierais généralement d'instables. Ce sont celles qui ont un problème majeur de surproduction et un problème sérieux de mise en marché. Actuellement, l'industrie des pâtes et papiers est dans une telle situation.

M. McBride: Je crois que vous avez fait la même chose dans le cas de l'industrie de l'auto-neige.

Le président: Ce n'est pas votre tour. Vous avez posé votre question, mais je suis sûr qu'il ne vous laissera pas continuer. Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: J'aimerais demander au sous-ministre si lui-même, ou son ministère, a effectué une étude sur l'industrie du pneu avant d'accorder les subventions à la société Michelin, par exemple?

M. Love: Oui, monsieur. J'ai répondu aux questions de M. Broadbent à ce sujet. Je puis vous assurer que les aspects de la mise en marché dans ce cas précis, ont été examinés en collaboration avec le ministère de l'Industrie et du Commerce.

M. Nystrom: Pourriez-vous déposer cette analyse?

M. Love: Monsieur le président, je dois dire que ces renseignements sont confidentiels et ils sont considérés comme tels pour des raisons bien évidentes. Il y a là des renseignements qui, sur le plan commercial, sont confidentiels; il y a aussi des renseignements sur divers aspects de la politique du gouvernement. Ces renseignements doivent donc rester confidentiels.

[Text]

Mr. Broadbent: Which one would reflect on the competence of the civil servants involved?

Mr. Love: I have no comment on that, sir.

Mr. Nystrom: In view of the fact that some \$16 million from this department went to the Michelin tire company I wonder whether the Deputy Minister may not reconsider what he said is confidential information and perhaps report back to us at the next meeting some of the facts and enlighten us.

• 1750

Mr. McBride: On a point of order, Mr. Chairman, perhaps it should be pointed out to the Committee that it would not be, as I understand the workings of this department, within the competence of the Deputy or of the Minister of Regional Economic Expansion to call for that information. It would be within the competence of the Honourable Jean-Luc Pepin. It is a different department, Industry, Trade and Commerce, that carries out these studies.

Mr. Nystrom: Mr. Chairman, if we do not have this type of information, how can we properly analyse the net impact of this department's program, if we do not know how many jobs were lost because of grants that go out to several companies? In view of that, I would like to ask the Deputy Minister to reconsider what he said and perhaps at the next meeting he can table the analysis or shed more light on some of the questions we are asking. Would he reconsider it?

Mr. Love: Mr. Chairman, I would like to clarify something in response to a question put by Mr. Broadbent. I have already indicated that I would be prepared on a further occasion to discuss a number of aspects of this, after I had had an opportunity to check into the details. I think I have to make a distinction between that undertaking and the question put to me now, which has to do with whether I would be willing to table documents which the government must I think regard as confidential documents.

Mr. Broadbent: May I ask a supplementary?

The Chairman: Yes, Mr. Broadbent.

Mr. Broadbent: Would Mr. Love consider presenting to the Committee the views of the other companies in the industry on this grant in so far as they are willing to have them publicly expressed? I had time to do a very quick check on Friday, as I say, when I discovered the most recent grant and found two of the three companies quite willing to express their views. Presumably part of what the Department of Industry, Trade and Commerce does in assessing the desirability of making a grant is to get the views of other firms in the industry. Would you undertake to present to the Committee the views of other firms in the industry on this grant?

Mr. Love: Mr. Chairman, I will undertake to check on that and to have an answer of one kind or another at the next meeting. I am not aware of any views having been received in the department since the grant was announced, but I have to check that to be sure that that is an accurate statement.

[Interpretation]

M. Broadbent: Lesquels porteraient atteinte à la compétence des fonctionnaires en cause?

M. Love: Je n'ai rien à dire à ce sujet.

M. Nystrom: Étant donné que 16 millions de dollars du budget du ministère sont allés à la société Michelin, je me demande si le sous-ministre ne pourrait pas réfléchir sur le caractère confidentiel de ces renseignements. Il pourrait peut-être nous donner quelques détails à la prochaine séance et nous éclairer sur le sujet.

M. McBride: Monsieur le président, j'aimerais invoquer le Règlement et signifier au comité que, si j'ai bien compris les tâches du ministère, il n'incombe pas au sous-ministre ni au ministre de l'Expansion économique régionale de demander ces renseignements. Cela relève plutôt de l'honorable Jean-Luc Pépin. C'est en effet le ministère de l'Industrie et du Commerce qui effectue ces études.

M. Nystrom: Si nous ne disposons pas de ce genre de renseignements, comment pourrions-nous analyser convenablement les répercussions des programmes du ministère? Il faut que nous sachions combien d'emplois ont été perdus en raison des subventions accordées à plusieurs sociétés. Ceci dit, j'aimerais que le sous-ministre repense à ce qu'il a dit et peut-être pourra-t-il déposer une analyse à la prochaine séance et répondre avec précision à quelques-unes des questions que nous lui avons posées. Est-ce que cela lui convient?

M. Love: Monsieur le président, permettez-moi d'apporter un peu de lumière sur une question de M. Broadbent. J'ai déjà indiqué que j'étais disposé à revenir plus tard pour discuter de certains aspects du problème dès que j'aurai eu l'occasion de vérifier tous les détails. Je crois devoir établir une distinction entre cet engagement et la question qui vient de m'être posée, à savoir si je suis prêt à déposer des documents que le gouvernement, je pense, doit tenir pour confidentiels.

M. Broadbent: Puis-je poser une question supplémentaire?

Le président: Certainement, monsieur Broadbent.

M. Broadbent: M. Love a-t-il l'intention de présenter au comité les opinions des autres sociétés engagées dans l'industrie touchée par cette subvention si ces dernières sont disposées à les porter à la connaissance du public? Vendredi, j'ai eu le temps de vérifier rapidement quelle était la toute dernière subvention, et je me suis rendu compte que deux des trois sociétés étaient tout à fait disposées à exprimer leurs opinions. Ce que fait probablement le ministère de l'Industrie et du Commerce avant d'accorder une subvention, c'est de demander l'avis des autres sociétés exerçant cette même industrie. Auriez-vous l'obligeance de présenter au comité les opinions des autres sociétés à propos de cette subvention?

M. Love: C'est ce que je ferai, et je tenterai d'apporter quelques éléments de réponse à la prochaine séance. A ma connaissance, nous n'avons rien reçu à ce sujet au ministère depuis l'octroi de la subvention, mais je vérifierai quand même afin de ne pas vous induire en erreur.

[Texte]

Mr. Broadbent: As part of the assessment of a grant in a manufacturing industry, would not some information be gathered from firms about their own expansion plans and how a grant to a new firm that was not even located in the country might affect that in terms of employment?

Mr. Love: Mr. Chairman, I think members of the Committee should be aware of the fact that the expansion plans of any company are plans which they regard as commercially confidential plans. If the question being put is whether in the evaluation process relating to an application from one firm we seek expressions of opinion from another firm, the answer to that is no. However, if the question is directed to whether or not the government has general access to the views of different elements of Canadian industry, then I think the answer to that is yes, because representations are regularly made to the government by various trade associations, industrial associations, individual corporations, on various questions of government policy. The Department of Industry, Trade and Commerce tends to be the focal point for the collection of that type of representation.

Mr. Broadbent: This is ...

The Chairman: You have had your turn, Mr. Broadbent, and have used up some of the time of Mr. Nystrom, as has Mr. McBride. Would you mind if I finished off the first round? I have you down for the second round. All right? Mr. De Bané.

Mr. De Bané: Sir, I would like to have a conversation with you about the regional disparities we have in Canada. I would like to know, in your opinion, what will be the impact of your department in the years ahead to reduce the gap between the different regions? I have read all the annual reports of the Economic Council of Canada, and as they said in their fifth report, there is no hope really that with all the measures now undertaken by the different governments, particularly the federal government, that we can do nothing other than not to widen the gap between those disparities.

• 1755

As a member for the Gaspé, one of the poor regions, I am really quite pessimistic that we will, in the near future, 10 or 15 years from now, really make significant progress. When I look at the billions of dollars which have been invested since the crisis until now, I think all we have done really is prevent the gap widening more, but that is not sufficient of course for people living in the same country. I would like to know your general view of the impact of your department.

Mr. Love: Mr. Chairman, this is a very general question, a rather difficult one to answer in specific terms. I think the purpose and intent, the objective of the program is to narrow the disparities as quickly as that can be done. There has been over a period of some years, going back to a time before this particular department was formed, a steady increase in the extent of the effort being directed by the federal government towards these objectives.

I think during the same period, if I might say so, there has been a growing effort on the part of provincial governments to work with the federal government in a reasonably co-operative way in spite of difficulties that arise from time to time due to political uncertainty and that type

[Interprétation]

M. Broadbent: Lorsqu'il s'agit d'évaluer une demande de subvention dans une industrie manufacturière, est-ce qu'on ne recueille pas des renseignements auprès des autres sociétés au sujet de leurs projets d'expansion et est-ce qu'on ne leur demande pas jusqu'à quel point une subvention accordée à une nouvelle société, située à l'étranger, peut influencer sur le chômage?

M. Love: A mon avis, les députés devraient savoir que les projets d'expansion des sociétés sont tenus confidentiels sur le plan commercial. Lorsque nous évaluons une demande d'une société, nous nous gardons bien de consulter d'autres sociétés. Toutefois, le gouvernement est généralement saisi des opinions exprimées par les différents secteurs de l'industrie canadienne, car des associations commerciales et industrielles, de même que des entreprises privées adressent régulièrement des instances au gouvernement concernant ses politiques. Le ministère de l'Industrie et du Commerce semble être la cible toute désignée pour recevoir ce genre d'observation.

M. Broadbent: C'est-à-dire ...

Le président: M. Broadbent, vous avez eu votre tour et de plus, vous avez empiété sur le temps de M. Nystrom, tout comme l'a fait M. McBride. Si vous le voulez bien, je vais terminer le premier tour de questions. Vous êtes sur ma liste pour le second tour. Cela vous convient-il? Monsieur De Bané.

M. De Bané: Monsieur, j'aimerais m'entretenir avec vous des inégalités régionales au Canada. J'aimerais savoir ce que votre ministère entend faire dans l'avenir pour réduire l'écart économique qui sépare les différentes régions du Canada? Pour ma part, j'ai lu tous les rapports annuels du Conseil économique du Canada; d'après le cinquième rapport, toutes les mesures prises à l'heure actuelle par les différents gouvernements, et surtout par le gouvernement fédéral, n'auront d'autre résultat qu'augmenter l'écart entre ces inégalités.

En tant que député du comté de Gaspé, une des régions pauvres du pays, je ne m'attends pas à ce que, d'ici dix ou

quinze ans, nous connaissions une amélioration sensible de la situation. Quand je pense aux centaines de millions de dollars qui ont été investis depuis la crise jusqu'à nos jours, je constate que nous n'avons vraiment réussi qu'à maintenir le statut quo. Évidemment, cela n'est pas assez pour tout un peuple. Enfin, j'aimerais connaître votre opinion sur l'action de votre ministère.

M. Love: Monsieur le président, cette question est d'ordre général. Il m'est difficile d'y répondre d'une façon précise. Selon moi, le programme a été conçu dans le but de réduire les inégalités existantes le plus rapidement possible. Au cours des années qui ont précédé la création d'un ministère spécial, le gouvernement fédéral a fourni des efforts toujours croissants en ce sens.

Je pense qu'à la même époque, les gouvernements provinciaux se sont efforcés de coopérer raisonnablement avec le gouvernement fédéral; ils le faisaient malgré les difficultés qui survenaient de temps à autre en raison d'un climat politique instable ou pour toute autre raison. Cependant, il y a eu un progrès constant dans la nature et

[Text]

of thing. There has been I think, steady progress in the scale and sophistication with which provincial governments have been prepared to co-operate with the federal government in tackling these problems.

So I think I would have to say, and I suppose this is sort of an occupational remark, that officers of the department are really reasonably optimistic that this long-term development which has been noticeable for some years is having an impact and will have an increasing impact as time goes on.

Having said that, and having expressed some degree of personal optimism, I have to add that the Minister, I think, from the outset of this department has made it clear that overnight miracles are not to be expected. There is a tough uphill battle to be fought and it is going to take a fair amount of continuing effort, a fair amount of patience, before significant effects will be felt—I should not say significant effects, I think significant effects are being felt now as a result of the programs in the low income areas of the country. But I think it is going to take some considerable time before significant reductions in the disparities will be clearly visible. I do not know whether that is an adequate answer, but it may be a start.

It may be worth just drawing attention to some of the economic indicators mentioned by the Minister in his opening statement to this Committee, which do in fact suggest that there is modest reason for optimism about the extent of the progress made in recent years.

• 1800

The Minister at that time drew attention to a series of comparisons based on data for the period from 1969 to 1971. In a number of areas, earned income per capita, unemployment rate and investment expenditures, there appears to be evidence of progress made that is noticeable and significant during the period from 1969 to 1971.

Mr. De Bané: I would not dispute, of course, that there was improvement. If the federal government had not spent large sums of money in those regions the situation would get worse.

However, instead of looking at what has been done, I am by nature more inclined to look at what else must be done in the future; what should be done apart from what you have done already.

If I look for instance, at my region, the Gaspé, the eastern part of Quebec, you have done a lot; but if I look at the needs of the people, at their annual per capita income, at many economic indicators the situation is distressing.

The Gaspé has about 300,000 people and in the last 10 years an average of 5,000 have left the region every year. The annual per capita income is about \$700. Of course, you are spending a lot, but as I told you, I am more inclined to look to what remains to be done.

Really I am not yet convinced that we are doing enough. As you said, it cannot be done overnight, but still, for instance, you have signed an agreement with Quebec which will end in about three or four years and I cannot see how that agreement within three or four years will put the Gaspé in the shape where they will have the average income of the rest of the province or the national average.

Mr. Love: Mr. Chairman, I think I would have to agree with the underlying point you have made. I think it is true

[Interpretation]

dans la forme de la coopération entre les deux niveaux de gouvernement.

Je me dois d'ajouter que les fonctionnaires du Ministère sont heureux de voir que l'amélioration constatée depuis ces dernières années a aujourd'hui un effet bénéfique qui ne pourra que s'accroître.

Malgré un certain optimisme, je terminerai en disant que la partie est loin d'être gagnée: Lors de la création de ce ministère, monsieur Marchand avait déclaré qu'il ne fallait pas s'attendre à des miracles. Le mot effet est peut-être mal choisi, puisque des effets sensibles se font sentir dès à présent à cause des programmes d'aide aux régions défavorisées. Cependant, je pense qu'il faudra attendre longtemps avant de connaître une réduction importante des disparités régionales. Je ne sais si ma réponse vous paraît satisfaisante, mais je l'espère.

Il serait peut-être utile d'attirer aussi votre attention sur quelques-uns des indicateurs économiques dont monsieur le Ministre parlait dans son allocution d'ouverture. Ces indices justifient notre optimisme pour un progrès toujours croissant dans ce domaine.

Le ministre attira ensuite notre attention sur une série de comparaisons établies d'après des données concernant la période de 1969 à 1971. Certains domaines, notamment ceux du revenu gagné par tête, du taux de chômage et des investissements, tendent à prouver qu'un progrès notable et important s'est fait sentir durant cette période.

M. De Bané: Bien sûr, je ne contesterai pas le fait qu'il y ait eu une certaine amélioration. La situation serait encore pire si le gouvernement fédéral n'avait pas dépensé autant d'argent dans ces régions.

Toutefois, plutôt que de regarder ce qui a été accompli, je suis plus enclin à considérer ce qu'il faut encore faire, ce qu'on doit faire de plus.

Si je prends l'exemple de la Gaspésie, de l'Est du Québec, ma région, je peux dire que vous avez accompli un travail remarquable. Mais si je considère les besoins de la population, le revenu annuel par tête et les multiples indices économiques, la situation est tragique.

Il y a environ 300,000 personnes en Gaspésie, et, au cours des 10 dernières années, 5,000 personnes en moyenne, ont quitté la région chaque année. Le revenu annuel par tête est d'environ \$700. Je sais que vous dépensez beaucoup d'argent dans cette région mais, comme je vous l'ai dit, je suis davantage porté à considérer ce qu'il reste à faire.

A vrai dire, je ne suis pas encore convaincu que notre part soit suffisante. Et comme vous l'avez indiqué, on ne peut tout faire du jour au lendemain. Pourtant, vous avez conclu avec le Québec un accord qui doit prendre fin dans trois ou quatre ans et je ne vois pas comment cet accord permettra à la Gaspésie d'en arriver, d'ici à ce temps-là, à un revenu moyen égal à celui de la province ou du Canada.

M. Love: Je suis tout à fait d'accord avec vous sur ce point. Il est bien évident que le progrès accompli et le

[Texte]

and quite clear that the degree of progress that has been made, the degree of progress that can be expected, is not going to be overwhelming over short periods of time.

I think it is in the nature of the problems, which are deeply rooted problems, that it is going to take a considerable period of time and a sustained effort on the part of all levels of government to accomplish significant narrowing of the disparities.

I would hope, however, that even over the period of time to which the present Gaspé FRED agreement applies, one would see a significant improvement in the basic situation in the area. It is not the kind of improvement that is going to result in a removal of the disparities during that period, but I would be very surprised if, following the end of that agreement, there was not a continuing program of one kind or another involving a continuing effort by both governments in the area.

Mr. De Bané: Before putting my last question I would just like to tell you something.

A few years ago one of the assistant deputy ministers of your department was telling me that I must be very happy with the agreement that had been reached. I told him that on the contrary the people were not that happy. He seemed very surprised so I invited him to my riding for two or three meetings where he would be the guest speaker.

He realized after that tour he made of my region that he had not met one person who spoke to him favourably of that agreement. After looking at the plans and the paper, it seems to me that I expected the people to be very excited about it, and they were not. That is just to tell you that in the field it looks a little bit different from what it might look like here in Ottawa.

• 1805

My last question would be this one. I understand that one of the concepts of your department is to have a more coherent move toward reducing inequalities. I am not yet convinced that the federal government and the other governments have co-ordinated their efforts in those poor regions. I can give you many examples where one department has increased its investment in a region while the other has not, and where one has decided to do something in a region while the other has decided to move on a contrary policy.

I would like to know from you what progress has been made to co-ordinate more closely the undertakings of all the government branches in those regions in order to have a maximum impact. As far as I know, the different departments are quite independent one from the other.

Mr. Love: I would have to say that I agree entirely that the situation very often looks quite different in the field from what it does in Ottawa. I am a strong believer, as far as this particular department is concerned anyway, in ensuring that officers of the department, I might say including the Deputy Minister, get out to the field as often as possible.

On the second point, I think the member, Mr. De Bané, is aware of the fact that some months ago, or some weeks ago I guess, we moved to establish a new division in the department called the Co-ordination and Liaison Division because we came to the conclusion that there is a substantial potential still to be realized in increasing the effectiveness of the co-ordination of the federal effort by all departments and agencies in support of the regional economic expansion program.

[Interprétation]

progrès anticipé ne sont pas très élevés au cours de brèves périodes.

A mon avis, c'est à la nature des problèmes, qui sont très profondément ancrés, que tous les niveaux de gouvernement devront consacrer beaucoup de temps et d'efforts si l'on veut en arriver à une diminution notable des inégalités.

J'espère toutefois que nous pourrions constater une amélioration sensible de la situation, et cela même durant la période visée par l'accord FODER sur la Gaspésie. Cette amélioration ne signifie peut-être pas la disparition des inégalités durant cette période, mais je serais fort étonné s'il n'y avait pas, au terme de cet accord. Un autre programme continu quelconque comportant un effort soutenu des deux gouvernements dans cette région.

M. De Bané: Avant de poser ma dernière question, je voudrais seulement vous dire quelque chose.

Il y a quelques années, un sous-ministre adjoint du ministère me disait que je devais être très satisfait de l'accord qui venait d'être conclu. Je lui répondis que la population, au contraire, n'en était pas tellement satisfaite. Devant son étonnement, je l'invitai à venir à deux ou trois réunions, dans ma circonscription à titre de conférencier invité.

Après cette tournée, il s'aperçut qu'il n'avait pas vu une seule personne qui lui ait dit du bien de cet accord. A première vue, le projet semblait impressionnant; je m'attendais à ce qu'il suscite beaucoup d'enthousiasme, mais tel ne fut pas le cas. C'est vous dire jusqu'à quel point la réaction peut varier selon qu'on se trouve à Ottawa ou sur place.

Une dernière question. Si je comprends bien, votre ministère a pour rôle essentiel de s'efforcer de réduire les disparités régionales. Je ne suis pas convaincu de la parfaite coordination des efforts des gouvernements fédéral et provinciaux dans les régions défavorisées. Nombreux sont les exemples où certains ministères ont accru leurs dépenses dans une région, alors qu'ils les réduisaient dans d'autres, et où les politiques de certains ministères vont directement à l'encontre de ce qui est déjà fait par d'autres.

Je voulais savoir si l'on a tenté de conjuguer les efforts de tous les niveaux de gouvernement de ces régions, en vue d'un résultat beaucoup plus appréciable. Autant que je puisse en juger, chaque ministère agit de son côté.

M. Love: Je sais très bien que les solutions élaborées à Ottawa ne sont pas toujours réalisables sur le terrain. Chez nous, du moins, nous tenons absolument à envoyer nos fonctionnaires sur place, dans la mesure du possible, évidemment; même le sous-ministre n'y échappe pas.

En ce qui concerne le deuxième point, le député, M. De Bané, sait très bien qu'il y a quelques mois, peut-être quelques semaines, nous avons créé une nouvelle division de coordination et de liaison au sein du ministère; nous admettons qu'il y a encore beaucoup à faire pour améliorer la coordination des mesures prises par tous les ministères et organismes du gouvernement fédéral en faveur du Programme d'expansion économique régionale.

Je me dois de signaler, cependant, et à juste titre, que depuis deux ans et demi ou trois ans, soit depuis la création du ministère, il s'est établi des relations de travail fort

[Text]

Having said that, I think I should add, to be fair, that my impression is that over the last two and a half years or three years since the department came into existence, reasonably effective working relationships have been established at various levels of the department with an incredible array of other federal departments and agencies. One of the things that has impressed me about moving to this department is the number of very real interrelationships that exist between the work of the Department of Regional Economic Expansion and the work of other government departments. There are very few departments in Ottawa with which our people are not in serious discussion every week of the year. But I think we have some room to go.

Mr. De Bané: Can you ask them to change their policies in poor regions when these policies are national? Are you influential enough to say to them, we understand that your policy is great for Canada as a whole, but in that region we would like you to change your policy? Can you say to Agriculture or other departments that in a certain region we would like you to change it because of particular local factors?

Mr. Love: I think I can say that there has been a fair number of cases in which precisely that kind of influence has been quite effective, and I would hope that that type of influence would increase. At the same time, I think it is important that the officers of DREE become increasingly conscious of the policy concerns of the other departments. It is not just a one-way street.

• 1810

The Chairman: Gentlemen, we have finished the first round and I would not want to keep everybody here too long. I have been assured by Mr. Burton that he would be very brief and possibly with that in mind, we could go on and adjourn as soon as we can. I also have a commitment. I do not want to rush you into your comments. I hope that you will be brief, but we will get them through, so go ahead.

Mr. Burton: It is probably the same meeting as I have to attend, Mr. Chairman. In fairness to the officials of the department, I want to refer to the questions which I gave notice of yesterday to Mr. Love that I would raise today; undoubtedly some work has been done in preparing answers on them. I have not referred to them earlier because of the different thrust of the meeting since the Minister appeared. I would like to ask Mr. Love if he is in a position to provide answers to any of the four questions of which I gave him notice.

Mr. Love: Yes, Mr. Chairman, I am. I wonder if I could just take a second to ask whether the members of the committee are familiar with the material that was sent to you, Mr. Chairman, for the committee . . .

The Chairman: We included it as an appendix to yesterday's minutes, Mr. Love.

Mr. Love: I see.

The Chairman: I think you are making reference to this document here?

Mr. Love: That is right.

The Chairman: This was included in the minutes of yesterday's meeting.

[Interpretation]

satisfaisantes entre les diverses sections du ministère, et avec les autres ministères et organismes du gouvernement fédéral. Ce qui m'a le plus surpris à mon arrivée au ministère, a été justement ces liens étroits qui existent entre le ministère de l'Expansion économique régionale et les autres ministères du gouvernement, dans leur travail. Il y a très peu de ministères à Ottawa avec lesquels nos fonctionnaires n'ont pas d'entretiens sérieux, chaque semaine. Il reste, j'en conviens, beaucoup à faire.

M. De Bané: Pouvez-vous les amener à changer leur politique nationale dans les régions défavorisées; avez-vous suffisamment d'influence pour pouvoir leur dire que, même si vous comprenez que leur politique puisse favoriser l'ensemble du Canada, elle ne convient pas pour une région donnée et doit être modifiée? Pouvez-vous dire au ministère de l'Agriculture, et à d'autres, que dans telle région il leur faut réviser leur politique à cause de facteurs locaux particuliers?

M. Love: Il y a eu bon nombre de cas où j'ai pu avoir de l'influence, et j'espère que cela se fera sentir encore davantage à l'avenir. Il importe également que les fonctionnaires du ministère de l'Expansion économique et régionale soient sensibilisés de plus en plus aux problèmes des autres ministères. Il faut qu'il y ait collaboration.

Le président: Ainsi se termine le premier tour de questions; j'ose espérer que personne ne voudra prolonger indûment la séance. M. Burton m'a assuré qu'il allait être très bref, après quoi nous pourrions peut-être ajourner la réunion. Moi aussi j'ai mes obligations. Je ne veux pas vous presser mais nous devons en finir. Alors, allons-y.

M. Burton: Je suis attendu moi-même ailleurs, monsieur le président; il s'agit peut-être de la même réunion. Je reprends les questions que M. Love a pris en préavis hier; et les fonctionnaires du ministère auront sans doute eu le temps de préparer les réponses. Si je n'en ai pas parlé plus tôt, c'est que la réunion a pris une toute autre allure à l'arrivée du ministre. Je demanderais maintenant à M. Love s'il peut me donner les réponses aux quatre questions que je lui ai posées hier.

M. Love: aAssurément. Je voudrais simplement savoir au départ si les membres du comité ont pu prendre connaissance de la documentation que je vous ai fait parvenir, monsieur le président, pour diffusion . . .

Le président: Elle a été publiée en annexe aux procès-verbaux et témoignages d'hier, monsieur Love.

M. Love: Parfait.

Le président: Vous voulez parler de ce document-ci?

M. Love: C'est bien cela.

Le président: C'est celui-là qui a été publié en annexe.

[Texte]

Mr. Love: I was not present. In earlier meetings we undertook to supply certain information to the Committee, and that was supplied through the Chairman on 8 May, 1972. I just wanted to check to make sure that that will be in the record.

The Chairman: Fine, Go ahead, Mr. Love.

Mr. Love: Mr. Chairman, do you want to proceed with your questions?

Mr. Burton: I am not sure. This is the first time I saw that particular item.

Mr. Love: Mr. Chairman, that relates to earlier questions or assurances that material would be provided.

Mr. Burton: Mr. Chairman, without taking the time in the committee, if Mr. Love wants to table it at this stage, I think that would be adequate.

Mr. Love: Mr. Chairman, this is satisfactory from my point of view. I am just wondering what the procedure is, whether we have to get on to the record the questions that were asked so that the information is...

Mr. Burton: Consider it as read.

The Chairman: If we had a copy of Mr. Burton's letter to you along with your answers, I could authorize the Clerk to make the whole thing an appendix to today's meeting and it will be considered as such. Would you agree with that, Mr. Burton?

Mr. Burton: That is fine by me.

Mr. Love: That is acceptable. Mr. Chairman, these are the questions provided by Mr. Burton on an advance basis yesterday afternoon.

The Chairman: I will just have them verified and we can probably go along with that.

Mr. Burton: Mr. Chairman, may I ask a question on another matter, if that is settled?

The Chairman: We will finish this one first; he will give me the correspondence.

Mr. Love: Mr. Chairman, the first question relates to applications received for incentive grants under RDIA in the four quarters of 1971 and the first quarter of 1972. That information is provided.

The second relates to applications rejected in the same quarters. Incidentally, all this information is given by regions. I might say that we have made a distinction in Quebec and Ontario between the regular designated regions and region C which is the region designated for the purpose of special incentives.

The third relates to offers of incentive grants, again by region and quarter.

• 1815

I might just say, so there is no danger the Committee is being misled on these replies, I hope they understand that, for example, the numbers of applications rejected in a particular quarter do not relate necessarily to the applications that have been received in the same quarter. So there are situations here, for example where the number of applications rejected in a particular quarter in a particular region exceeds the number of applications received and that is not because of inaccuracy in the figures I hope; it is simply because it is a flow process and that means, I think, the comparison between the figures provided in the three tables must be made with some care.

[Interprétation]

M. Love: J'étais absent hier. Nous avions promis au cours des réunions précédentes de fournir ces renseignements au comité, ce qui a été fait par l'intermédiaire du président le 8 mai 1972. Je tiens à ce que ce soit consigné au compte rendu.

Le président: C'est bien, monsieur Love.

M. Love: Vous tenez toujours à poser vos questions?

M. Burton: Je ne suis plus sûr maintenant. C'est la première fois que je vois cette documentation.

M. Love: Il s'agit des renseignements que nous avions promis de fournir à la suite de certaines questions antérieures.

M. Burton: Je ne veux pas prendre le temps du comité. Si M. Love est prêt à déposer ces renseignements, je suis d'accord.

M. Love: Je n'ai pas d'objections; je demande simplement quelle est la procédure à suivre. Faut-il consigner les questions au procès-verbal?

M. Burton: C'est tout comme si elles avaient été lues.

Le président: Si nous pouvions obtenir copie de la lettre que M. Burton vous a fait parvenir ainsi que de votre réponse, je pourrais autoriser le greffier à publier le tout en annexe aux Procès-verbaux et témoignages d'aujourd'hui. Est-ce que cela vous convient, monsieur Burton?

M. Burton: D'accord.

M. Love: Très bien. Voici donc les questions que M. Burton m'a données en préavis hier.

Le président: Je les ferai vérifier; cela suffira probablement.

M. Burton: Puisque l'affaire est réglée, puis-je poser une question d'un autre ordre?

Le président: Finissons en d'abord avec vos questions d'hier. Il me donnera les lettres.

M. Love: La première question a trait aux demandes de subventions aux termes de la Loi sur les subventions au développement régional pour les quatre trimestres de 1971 et le premier trimestre de 1972. Ces renseignements sont fournis.

La deuxième porte sur le nombre de demandes rejetées pour les mêmes périodes. Je vous signale en passant que tous ces renseignements sont donnés par région. En ce qui concerne le Québec et l'Ontario, nous avons cependant fait la différence entre les régions désignées ordinaires et les régions C qui sont admissibles à des subventions spéciales.

La troisième a trait aux offres de subventions. Une fois de plus, les renseignements sont donnés par région et par trimestre.

J'ai oublié de dire qu'il n'y a aucun danger que le comité soit induit en erreur par ces réponses. J'espère que les membres comprennent que par exemple le nombre de demandes rejetées dans un trimestre n'a pas nécessairement rapport au nombre de demandes reçues dans le même trimestre. Vous avez donc des cas où, par exemple, le nombre de demandes rejetées dans un trimestre et dans une région dépasse le nombre de demandes reçues. Cela ne signifie pas que les chiffres ne soient pas exacts, j'espère, mais tout simplement qu'il s'agit d'un processus continu et que la comparaison entre les chiffres fournis dans les 3 tableaux doit se faire avec beaucoup de soin.

[Text]

The second question relates to officers working on RDIA applications and payments. There is a very short statement here which identifies officers working on evaluation and related work associated with incentive offers and payments in so far as they can be specifically identified according to region. I think members of the Committee who are familiar with the organization of the Incentives Division know that there is an important branch in that division concerned with evaluation work called the Special Analysis Branch where the officers are not assigned according to region but are assigned according to the type of case involved. It is industry sectors; so these officers could not be broken out according to region.

The Chairman: This is the answer to number two.

Mr. Love: That is the answer to number two. I am sorry, the material I have provided covers number three as well.

The final question Mr. Chairman relates to dates of application offer and acceptance on the recent Michelin case; information is provided.

The Chairman: Thank you. Can I have this one too?

Mr. Burton: Mr. Chairman, then if I could turn to another area, I wanted to ask...

Mr. Roberts: On a point of order, Do we need a motion to have those printed?

The Chairman: Not necessarily.

Mr. Burton: With regard to the McClure case that we were discussing previously, there is only one point I want to pursue at this time. Mr. Love indicated that no policy directives on this matter have been issued by the department. He indicated really that they were relying on the traditions and attitudes of the Public Service to deal with whatever problems may arise concerning the potential for problems, I acknowledged at previous meetings that admittedly this is a difficult matter to deal with, but I wonder whether the department has given or is giving consideration to what might be done to deal with any potential problems that may arise in this regard.

Mr. Love: Mr. Chairman, even though there is very little I can say about it, I drew attention to it because I felt it was appropriate to refer to the fact that the government has under study the whole subject of conflict of interest as it relates to both public servants—I did emphasize public servants—and Members of the Senate and House of Commons. In so far as the Public Service element of that study is concerned, the department is participating. Of course if and when that study results in decisions then of course they will be followed by the Department of Regional Economic Expansion as by all other departments.

If I might speak rather informally, I would like just as an individual to stress the fact that in my view the reference to traditions and the attitudes of the senior officers of the department is not an unimportant factor. I would hope that if he does not know it already, every officer of my department would know that unethical behaviour of any kind associated with his duties would not be tolerated. I make that statement simply to make it clear that in my view the attitudinal aspects of this are very, very important, and I do not in any way suggest that we have little or no defence against unethical behaviour in the area of conflict of interest.

[Interpretation]

La seconde question a trait aux agents qui s'occupent des demandes et des paiements relatifs au programme de stimulants au développement régional (RDIA). Il y a une très brève indication de l'identité des fonctionnaires qui s'occupent de l'évaluation et des opérations connexes associées aux offres et aux paiements des subventions, dans la mesure où ils peuvent être identifiés selon leur région. Je crois que les membres du comité qui connaissent les structures de la division de l'expansion savent qu'elle englobe un service important qui s'occupe de l'évaluation et que l'on appelle la direction des analyses spéciales où les fonctionnaires ne sont pas affectés à des régions mais plutôt à des catégories de cas. Il s'agit de secteurs industriels, et par conséquent ces fonctionnaires ne peuvent pas être répartis selon les régions.

Le président: C'est votre réponse au numéro deux.

M. Love: Oui, monsieur. Je m'excuse, les documents que j'ai apportés concernent également le n° 3.

La dernière question, monsieur le président, a trait aux dates de la demande, de l'offre et de l'acceptation dans le cas récent de la société Michelin; les renseignements sont fournis.

Le président: Je vous remercie. Puis-je en avoir un exemplaire?

M. Burton: Monsieur le président, je peux donc passer à un autre domaine. Je voulais demander...

M. Roberts: J'invoque le règlement. N'avons-nous pas adopté une motion demandant de faire imprimer ce document?

Le président: Pas nécessairement.

M. Burton: En ce qui a trait au cas McClure dont nous avons parlé précédemment, il y a un point que je voudrais soulever. M. Love a mentionné que le ministère n'a donné aucune directive sur cette question. Il a dit en fait qu'il s'en remettait aux traditions et aux attitudes reconnues de la Fonction publique pour ce qui est des problèmes qui pourraient survenir. Au sujet de ces problèmes, j'ai déjà dit lors d'autres réunions qu'on pouvait difficilement s'en occuper mais je me demande si le ministère a songé ou songe à ce qui pourrait se faire concernant les problèmes qui pourraient se poser.

M. Love: Monsieur le président, même s'il y a peu de chose à ajouter, j'ai attiré l'attention sur le sujet car, à mon avis, il convenait de mentionner que le gouvernement étudiait cette question de conflit d'intérêt en égard à la fois aux fonctionnaires—j'ai surtout mentionné les fonctionnaires—et aux membres du Sénat et de la Chambre des communes. Le ministère participe à l'étude là où elle touche à la Fonction publique. Si des décisions devaient découler de cette étude, le ministère de l'Expansion économique régionale de même que les autres ministères en tiendront compte.

A titre officieux, j'aimerais personnellement souligner que rappeler les traditions et les attitudes des cadres supérieurs du ministère n'est pas une démarche sans importance. Au cas où il ne le saurait pas, je rappellerai à chaque fonctionnaire de mon ministère que tout comportement malhonnête dans l'accomplissement de ses fonctions ne saurait être toléré. Je dis cela simplement afin qu'on sache clairement que pour moi le comportement des gens est très, très important; et je ne veux insinuer en aucune façon que nous sommes incapables de faire face à un comportement malhonnête dans le secteur des conflits d'intérêt.

[Texte]

• 1820

Mr. Burton: Mr. Chairman, there is one other area on which I would like to ask two short questions.

First there is an item in the estimates for assistance to agricultural service centres. A reference was made to it in earlier comments by either Mr. Love or Mr. Marchand, and I have received some inquiries from municipalities about what is happening in this regard. There have been some comments out West on this matter. Could Mr. Love indicate when we might expect some program developments in this regard? I gather that there is nothing finalized as yet, and I would be interested in following up on this matter.

At the same time I will put the other question I wanted to ask. I understand that PFRA, which comes under the department, is no longer providing assistance in the construction of water storage facilities or undertaking the construction of water storage facilities as it has in past years in terms of providing municipal water supplies, and that the policy is somewhat up in the air in this regard. I have had an inquiry from one community in my constituency, a community of 250 people, which admittedly is not very large. There are other competing centres which are larger nearby. However, they have tried every avenue possible in terms of getting assistance from PFRA similar to that provided to some neighbouring communities in past years, but apparently they are unable to obtain such assistance. I wonder what the policy of PFRA, through the department, is now in dealing with this particular matter.

This community—I can name it, it is Elfros, Saskatchewan—has a sewer system but not a water system. There is a potential for constructing a dam within a mile or two of the town that would provide them with a stable and adequate water supply. That community, even though it is small, is going to stay there for some time to come and I think it is quite important that communities like this be given the opportunity of obtaining an adequate water supply.

Mr. Love: Mr. Chairman, on the first question, I have nothing to report further than what the Minister has said before the Committee. The discussions with the three Prairie provincial governments about the proposed agricultural service centre program are continuing. I can only do what has already been done, and that is to express the hope that in the very near future agreements will be reached so that these programs can proceed. These programs are obviously not unrelated to the second question posed, but I would just like to check with Mr. Aquilina as to exactly what the present status is.

I am informed that the basic position is that, until such time as the proposals now under consideration with the provinces can be put into effect, there is no additional activity of the kind that you have mentioned being undertaken—that is, in terms of municipal water supplies.

Mr. Burton: Are you contemplating any such activity?

• 1825

Mr. Love: Mr. Chairman, I think what we are contemplating is that we will be able to move ahead in the very near future with important new programs in co-operation with the provincial governments concerned.

The Chairman: Thank you, Mr. Burton, if that is sufficient. I hope you do not mind if we adjourn now because I have a commitment. I am supposed to meet a group of

[Interprétation]

M. Burton: Monsieur le président, j'aimerais poser une ou deux autres questions sur un autre sujet.

Premièrement, il y a un crédit dans les prévisions budgétaires pour l'aide aux centres de services agricoles. M. Marchand ou M. Love y a fait allusion plus tôt. Certaines municipalités m'ont fait parvenir des demandes de renseignements sur ce qui se passait à cet égard. Il en a été question dans l'Ouest. M. Love pourrait-il nous dire si l'on doit mettre au point des programmes dans ce domaine? Je crois comprendre qu'il n'y a rien de décidé encore et j'aimerais suivre l'évolution de cette affaire.

Voici ma deuxième question. Je crois comprendre qu'ARAP, qui tombe sous la coupe du ministère, ne fournit plus d'aide à la construction de réservoirs d'eau et n'en construit plus lui-même comme il le faisait par le passé alors qu'il s'agissait d'approvisionner les municipalités en eau. La politique à cet égard me semble quelque peu imprécise. J'ai reçu une demande de renseignements d'une petite localité de ma circonscription où l'on compte quelque 250 âmes. Il y a d'autres centres plus importants, tout près, qui lui font concurrence. Quoi qu'il en soit, ces gens ont essayé tous les moyens possibles, pour obtenir d'ARAP une aide semblable à celle fournie dans le passé à quelques localités voisines. Mais il semble qu'ils sont incapables d'obtenir cette aide. Je me demande où en est la politique d'ARAP et donc du ministère, dans ce domaine.

Cette localité, Elfros, est située en Saskatchewan. Elle a son réseau d'égouts, mais pas d'installation pour l'adduction de l'eau. Il y a la possibilité de construire un barrage de retenue à un ou deux milles de la ville. Cela leur assurerait une réserve d'eau stable et suffisante. Cette localité, même si elle est petite, est là pour y rester encore longtemps. Je crois qu'il est très important que des petits hameaux comme celui-ci puissent avoir la chance d'obtenir une réserve d'eau suffisante.

M. Love: Monsieur le président, à la première question, je ne peu rien dire de plus que ce que le ministre a déjà dit ici. Les entretiens avec les trois gouvernements provinciaux des Prairies sur le programme de centres de services agricoles se poursuivent. Je ne peux qu'exprimer l'espoir que dans un avenir rapproché, on en viendra à des ententes de sorte que ces programmes puissent être mis en œuvre. Il est évident que ces programmes se rapportent aussi en quelque sorte à la deuxième question. Mais j'aimerais m'assurer auparavant auprès de M. Aquilina de la condition actuelle.

On me dit que la politique de base, jusqu'à ce que les projets qui font actuellement l'objet de discussions avec les provinces soient appliqués, veut qu'aucune autre activité du genre de celles que vous avez mentionnées ne peut être entreprise, à savoir l'approvisionnement des villes en eau.

M. Burton: Envisagez-vous une telle activité?

M. Love: Monsieur le président, nous prévoyons être en mesure de faire un très grand pas en avant dans un avenir assez rapproché grâce à d'importants nouveaux programmes mis en œuvre en collaboration avec les gouvernements provinciaux intéressés.

Le président: Je vous remercie, monsieur Burton, si cela est suffisant. J'espère que cela ne vous ennuie pas trop si nous ajournons maintenant, car on m'attend ailleurs. Je

[Text]

students at 6 o'clock and I think the students are rather important, too. They are high school students and I think you are aware of the reference I am making. They are having dinner at the Chateau Laurier. Some of your own group will be there tonight, I am sure. So would you mind if we adjourn at this time? Mr. Broadbent.

Mr. Broadbent: Mr. Chairman, could I have just one question?

On the cases that were referred to at the outset of the meeting, some 90 cases where the grants have been changed, Mr. Love indicated that this might take a number of weeks to get an answer to the list of firms and the amounts involved. I would like to ask him why this could not be done, for example, in a couple of days. I think there are only 1,400 grants that have been made. Some work has been done to determine the 90 cases. Why could we not have in a couple of days the list of the companies and the amounts of money involved?

Mr. Love: Mr. Chairman, the only thing I can say is what I have already said, that we have had a number of officers working on this matter for some time with very considerable overtime involved. The work involved is quite complicated, it involves cross-referencing and cross-checking against several file sources and the basic information bank. We are anxious to get this information out just as soon as possible. We are also very anxious, however, that when it comes out it be accurate and verified. There is nothing more I can say except what I have already said on several occasions, I think, and that is that we are under instruction to produce it as soon as possible, which will be done.

Mr. Broadbent: I just do not understand—You have 90 files, presumably, your grants was made for X millions of dollars or X thousands at one time, and it was changed to 2X at another time.

Mr. Love: We think there are about 90 cases involved. One of the things that I want to be sure of is exactly how many cases are involved.

The Chairman: One behalf of Mr. Broadbent, Mr. Burton, Mr. De Bané and Mr. Roberts, I would like to thank you, Mr. Deputy Minister, and all the officers of your department for being with us this afternoon. It is almost 6.30. Thank you very much, indeed.

[Interpretation]

dois rencontrer un groupe d'élèves à 6 heures et je crois qu'il ne faudrait pas les négliger. Il s'agit d'élèves de niveau secondaire et vous savez sans aucun doute à quoi je fais allusion. Ils sont en train de dîner au Château Laurier. Certains d'entre vous s'y trouveront ce soir, j'en suis sûr. M. Broadbent, vous convient-il que nous ajournions maintenant?

M. Broadbent: Monsieur le président, puis-je poser une dernière question?

A propos des cas auxquels nous avons fait allusion au début de la séance, M. Love a souligné qu'il faudrait un certain nombre de semaines avant d'obtenir une réponse au sujet de la liste des sociétés et des montants engagés dans les quelques 90 cas où les subventions ont été révisées. Je voudrais lui demander pourquoi cela ne pourrait être fait en quelques jours. Je crois qu'on n'a octroyé que 1,400 subventions. Les 90 cas ont déjà fait l'objet d'une étude.

M. Love: Monsieur le président, je ne puis que répéter ce que j'ai déjà dit. Nous avons des fonctionnaires qui s'occupent de cette question depuis un certain temps, et ce travail a nécessité un nombre considérable d'heures supplémentaires. Leur tâche est très compliquée et comporte l'établissement de renvois de même que des recoupements à partir de plusieurs sources de documents, dont la banque d'information de base. Nous sommes désireux de publier ces renseignements aussitôt que possible. Nous tenons aussi à ce que ces renseignements soient justes et contrôlés. Je n'ai rien d'autre à ajouter, exception faite de ce que j'ai souvent répété, à savoir que nous avons l'ordre d'achever ce travail dans les plus brefs délais.

M. Broadbent: Je n'arrive pas à comprendre. Vous êtes censés avoir 90 dossiers. Le montant de vos subventions s'élevait d'abord à X millions de dollars ou à X milliers de dollars, puis cette somme a doublé.

M. Love: Nous croyons que cela touche environ 90 cas. Ce qui m'importe le plus, c'est de savoir le nombre exact des demandes que cela concerne.

Le président: Au nom de MM. Broadbent, Burton, De Bané et Roberts, je vous remercie, monsieur le sous-ministre ainsi que tous les hauts fonctionnaires de votre ministère d'avoir été des nôtres cet après-midi. Il est presque 6h30. Merci beaucoup.

Appendix "G"

1. Number of applications for grants under RDIA received by the Department in each quarter of 1971 and 1972 to date distributed by five regions: (based on plant location)

- Atlantic
- Quebec
- Ontario
- Prairies
- British Columbia

2. Total number of officers in the Incentives Division working on RDIA applications as of now; and their distribution by the above regions (based on plant location).

3. Disposal of RDIA applications—

In each quarter of 1971 and 1972 to date, how many offers were made and how many applications were rejected, for each of the above 5 regions (based on plant location).

4. Date of application under RDIA by Michelin Corporation; date of offer made and date of offer accepted.

Applications for Incentive Grants Under RDIA and Special Areas by Region and Quarter, 1971 and First Quarter of 1972

	Applications Received				
	1971				1972
	1	2	3	4	1
Atlantic.....	83	119	94	111	108
Quebec					
Regular.....	137	157	140	147	193
Region "C".....	232	247	224	308	289
Ontario					
Regular.....	23	34	32	29	50
Region "C".....	12	14	22	14	16
Prairies.....	84	91	54	65	82
B.C.....	16	13	13	13	10
location unspecified.	9	4	2	6	15
TOTAL.....	596	679	581	693	763

APPENDICE «G»

1. Nombre de demandes de subventions reçues par le Ministère en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional (LSDR) au cours de chaque trimestre de 1971 et 1972 jusqu'à maintenant, réparties en cinq régions (selon l'endroit de l'usine):

- Atlantique
- Québec
- Ontario
- Prairies
- Colombie-Britannique

2. Nombre total de fonctionnaires de la division de l'Expansion industrielle qui s'occupent des demandes faites en vertu de la LSDR à partir de maintenant; et leur répartition par région (selon l'endroit de l'usine).

3. Traitement des demandes de subventions en vertu de la LSDR—

Au cours de chaque trimestre de 1971 et 1972 jusqu'à maintenant, combien d'offres ont été faites et combien de demandes ont été refusées dans le cas de chacune des cinq régions subventionnées (en se fondant sur l'endroit de l'usine).

4. Date de la demande faite par la Société Michelin, en vertu de la LSDR; date à laquelle la subvention a été offerte et celle à laquelle elle a été acceptée.

Demandes de subventions d'expansion industrielle présentées en vertu de la LSDR et de l'entente relative aux zones spéciales, par région et trimestre en 1971 et au cours du premier trimestre de 1972

	Demandes reçues				
	1971				1972
	1	2	3	4	1
Atlantique.....	83	119	94	111	108
Québec					
Ordinaires.....	137	157	140	147	193
Région «C».....	232	247	224	308	289
Ontario					
Ordinaires.....	23	34	32	29	50
Région «C».....	12	14	22	14	16
Prairies					
Colombie-Britannique	16	13	13	13	10
endroit non précisé..	9	4	2	6	13
TOTAL.....	596	679	581	693	763

Applications for Incentive Grants Under RDIA and Special Areas
Rejected, by Region and Quarter, 1971 and First Quarter of 1972

	Applications Rejected				1972
	1971				
	1	2	3	4	
Atlantic.....	41	52	67	49	53
Quebec					
Regular.....	91	101	63	76	79
Region "C".....	18	73	87	126	134
Ontario					
Regular.....	20	24	24	18	22
Region "C".....	—	6	5	12	5
Prairies.....	46	69	58	36	35
B.C.....	7	15	6	8	12
location unspecified.	7	7	4	3	6
TOTAL.....	230	347	314	328	346

Offers of Incentive Grants Made Under RDIA and Special Areas
by Region and Quarter, 1971 and First Quarter of 1972

	Offers Made				1972
	1971				
	1	2	3	4	
Atlantic.....	46	55	52	55	44
Quebec					
Regular.....	60	61	71	78	79
Region "C".....	25	110	102	113	141
Ontario					
Regular.....	13	10	17	14	8
Region "C".....	—	3	9	7	7
Prairies.....	42	22	47	39	27
B.C.....	3	2	8	8	3
TOTAL.....	189	263	306	314	309

Demandes de subventions d'expansion industrielle présentées en
vertu de la LSDR et de l'entente relative aux zones spéciales,
qui ont été refusées, par région et trimestres
en 1971 et au cours du premier trimestre de 1972

	Demandes refusées				
	1971				1972
	1	2	3	4	1
Atlantique.....	41	52	67	49	53
Québec					
Ordinaires.....	91	101	63	76	79
Région «C».....	18	73	87	126	134
Ontario					
Ordinaires.....	20	24	24	18	22
Région «C».....	—	6	5	12	5
Prairies.....	46	69	58	36	35
Colombie-Britannique	7	15	6	8	12
endroit non précisé	7	7	4	3	6
TOTAL.....	230	347	314	328	346

Offres de subventions d'expansion industrielle présentées en vertu
de la RDIA et de l'entente relative aux zones spéciales, par région
et trimestre,
en 1971 et au cours du premier trimestre de 1972

	Offres présentées				
	1971				1972
	1	2	3	4	1
Atlantique.....	46	55	52	55	44
Québec					
Ordinaires.....	60	61	71	78	79
Région «C».....	25	110	102	113	141
Ontario					
Ordinaires.....	13	10	17	14	8
Région «C».....	—	3	9	7	7
Prairies.....	42	22	47	39	27
Colombie-Britannique	3	2	8	8	3
TOTAL.....	189	263	306	314	309

Officers Working on RDIA Applications and Payments, May 1972

As of May 9, 1972, there were 98 officers in the Incentives Division of the Department of Regional Economic Expansion who were concerned in one way or another with the evaluation of RDIA applications and related work associated with incentive offers and payments.

Of this total, 14 were engaged in work specifically identified with the Atlantic Region, 42 were engaged in work specifically identified with the Quebec Region and 18 were engaged in work specifically identified with the Ontario, Prairie and B.C. Regions. An additional 24 officers were engaged in work that cannot be specifically identified with any particular region.

It should be noted that the distribution of officers from this point of view varies from time to time according to changes in work-load.

Offers to Michelin Tires Manufacturing Company of Canada

The recently announced offers to the Company were based on applications received on November 25, 1971.

The offers were made on April 26, 1972.

Acceptances were received on May 2, 1972.

Fonctionnaires chargés du travail relatif aux demandes et paiements en vertu de LSDR, mai 1972.

Depuis le 9 mai 1972, 98 fonctionnaires de la division de l'Expansion industrielle du ministère de l'Expansion économique régionale participent d'une façon ou d'une autre, à l'évaluation des demandes reçues en vertu de la LSDR et au travail connexe se rapportant aux offres et paiements de subventions.

De ces fonctionnaires, 14 s'occupent particulièrement du travail concernant la région de l'Atlantique; 42, de la région de Québec et 18, de l'Ontario, des Prairies et de la Colombie-Britannique. Enfin, 24 autres fonctionnaires se chargent du travail général non relié à une région en particulier.

Il importe de remarquer que la répartition des fonctionnaires varie de temps en temps selon les changements apportés dans le cadre de la charge de travail.

Offres de subventions à la société de fabrication de pneus Michelin du Canada

Les offres faites à la Société et annoncées récemment étaient fondées sur des demandes reçues le 25 novembre 1971.

Les offres ont été faites le 26 avril 1972.

L'acceptation de ces offres a été reçue le 2 mai 1972.

CANADA
HOUSE OF COMMONS

Issue No. 9

Thursday, May 11, 1972

Chairman: Mr. Joseph Guay

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule no 9

Le jeudi 11 mai 1972

Président: M. Joseph Guay

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Regional Development

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Estimates 1972-73,
Department of Regional Economic Expansion

CONCERNANT:

Le Budget des dépenses 1972-1973,
Ministère de l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



Fourth Session
Twenty-eighth Parliament, 1972

Quatrième session de la
vingt-huitième législature, 1972

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Joseph Guay (*St. Boniface*)

Vice-Chairman: Mr. Herb Breau

Messrs.

Broadbent
Carter
Cyr
De Bané
Forget

Foster
Gauthier
Horner
Lundrigan
MacDonald (*Egmont*)

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Joseph Guay (*Saint-Boniface*)

Vice-président: M. Herb Breau

Messieurs

Mazankowski
McBride
McGrath
Nystrom
Roberts

Serré
Smith (*Saint-Jean*)
Stewart (*Okanagan-
Kootenay*)—(20).

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Michael A. Measures

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

Mr. Broadbent replaced Mr. Nystrom
on May 10, 1972.

Mr. Nystrom replaced Mr. Burton
on May 11, 1972

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

M. Broadbent remplace M. Nystrom
le 10 mai 1972.

M. Nystrom remplace M. Burton
le 11 mai 1972.

MINUTES OF PROCEEDINGS

Thursday, May 11, 1972.
(10)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 9:50 a.m. this day with the Chairman, Mr. Guay (*St. Boniface*), presiding.

Members present: Messrs. Breau, Cyr, Forget, Gauthier, Guay (*St. Boniface*), MacDonald (*Egmont*), McBride, McGrath, Nystrom, Roberts—(10).

Also present: Messrs. Forrestall, Bell, M.P.'s.

Witnesses: From the Atlantic Provinces Economic Council (APEC): Dr. Stephen Weyman, President; Professor D. J. O'Connell, Vice-President for Prince Edward Island; Mr. Harry Flemming, Executive Vice-President.

The Committee resumed consideration of the Estimates of the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1973, as follows:

Item 1, Operating Expenditures—\$34,231,000.

The Chairman introduced the witnesses. Dr. Weyman then made a brief opening statement, and the witnesses proceeded to answer questions.

At 12:10 p.m. the meeting was adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

Le jeudi 11 mai 1972
(10)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 9 h 50, sous la présidence de M. Guay (*St-Boniface*).

Députés présents: MM. Breau, Cyr, Forget, Gauthier, Guay (*St-Boniface*), MacDonald (*Egmont*), McBride, McGrath, Nystrom, Roberts—(10).

Autres députés présents: MM. Forrestall et Bell.

Témoins: Du Conseil économique des provinces de l'Atlantique (CEPA): M. Stephen Weyman, président; le professeur D. J. O'Connell, vice-président, représentant l'Île-du-Prince-Édouard et M. Harry Flemming, vice-président exécutif.

Le Comité reprend l'étude du budget du ministère de l'Expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973:

Poste 1, Dépenses de fonctionnement—\$34,231,000.

Le président présente les témoins. M. Weyman fait ensuite une brève déclaration et les témoins répondent aux questions.

A 12 h 10, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité
Charles Bellemare

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronics Apparatus)

Thursday, May 11, 1972

• 0949

[Text]

The Chairman: Gentlemen, I am sure that somebody is coming from the other group and if you have no objections, I will declare the meeting open. I would like to introduce to you, and probably many of you know them, Dr. Stephen Weyman, the President, who is from Saint John, New Brunswick; Mr. D. J. O'Connell, Vice-President for Prince Edward Island who is from Charlottetown, and Mr. Harry Flemming, the Executive Vice-President, who is from Halifax, the location of APEC's central office. Dr. Weyman, do you have a statement to make prior to questioning?

Dr. Stephen Weyman (President, Atlantic Provinces Economic Council): Yes, Mr. Guay, a brief statement.

The Chairman: Good, well then if anybody else wishes to say something after that, we will carry on with statements and then we will go into the question period.

Dr. Weyman: Excellent!

The Chairman: So go ahead Doctor, and we are pleased to have you with us this morning.

Dr. Weyman: Thank you very much, Mr. Guay, and it is very pleasant to see you again after some years.

• 0950

We, on the Atlantic Provinces Economic Council, are very appreciative to have been invited as witnesses before your very important Committee on regional development.

The man on my immediate right is Harry Flemming and the man at the end of the table is Joe O'Connell, Chairman of the Department of Economics at the University of Prince Edward Island.

We are very sorry that Mr. Lloyd Shaw who is Vice-President for Nova Scotia and a very senior and well-known businessman in Nova Scotia is not with us to strengthen this representation. Unfortunately, for personal reasons he fell by the wayside yesterday. We were expecting him to be here, as you know.

It might be well to state at the outset that our fifth annual review published last October was critical of some aspects of the DREE program, but our council has always been in fundamental agreement with the philosophy underlying the creation of the Department of Regional Economic Expansion.

APEC has called DREE the most important federal initiative ever undertaken to reduce regional disparities.

The Department of Regional Economic Expansion represents the first attempt by any Canadian government to come to grips with regional disparities in a comprehensive way. Before DREE all federal regional programs were unco-ordinated or ad hoc in nature and too limited in scope to do much more than scratch the surface of a deep-rooted problem that has been with us virtually since Confederation.

If forced to choose between burying DREE and praising it, we would offer praise, but of course we would prefer to see some improvements.

For example, we strongly advocated in this review, and we still do, that the Department's operations be regionalized as much as possible, and particularly we urged that

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le jeudi 11 mai 1972

[Interpretation]

Le président: Je suis sûr que d'autres députés viendront se joindre à nous par la suite et si vous n'y voyez pas d'objection, je vais déclarer la séance ouverte. Je voudrais vous présenter M. Stephen Weyman, le président du Conseil qui vient de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, et que nombre d'entre vous connaissent probablement déjà; il est accompagné de M. D. J. O'Connell, vice-président pour l'Île-du-Prince-Édouard et qui vient de Charlottetown, et M. Harry Flemming, vice-président, qui vient de Halifax, le siège du CEPA. Monsieur Weyman, avez-vous une déclaration à faire avant que nous ne passions aux questions?

M. Stephen Weyman (président du Conseil économique des provinces de l'Atlantique): Oui, monsieur Guay, j'aimerais faire une courte déclaration.

Le président: Bien, si quelqu'un veut ajouter quelque chose à votre déclaration, nous l'entendrons, et ensuite nous passerons aux questions.

M. Weyman: Parfait.

Le président: Nous sommes heureux de vous avoir ici ce matin. Vous avez la parole.

M. Weyman: Je vous remercie, monsieur Guay. Je suis heureux de vous revoir après toutes ces années.

Les membres du Conseil économique des provinces de l'Atlantique sont reconnaissants au comité sur l'Expansion économique régionale si important de bien vouloir les entendre.

A ma droite est assis Harry Flemming et M. Joe O'Connell, président du département des Sciences économiques de l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard, est assis au bout de la table.

Nous regrettons beaucoup que M. Lloyd Shaw, vice-président pour la Nouvelle-Écosse et homme d'affaires très bien connu, n'ait pas pu nous accompagner pour des raisons personnelles.

Il est peut-être bon de souligner d'emblée que même si notre 5^e rapport annuel publié en octobre dernier critiquait certains des aspects du programme du MEER, notre Conseil adhère sans réserve aux grands principes qui ont présidé à la création du ministère de l'Expansion économique régionale.

Le CEPA a en effet qualifié la création du ministère de l'Expansion économique régionale comme la mesure fédérale la plus importante qui ait jamais été prise pour diminuer les disparités régionales.

Le ministère de l'Expansion économique régionale constitue la première tentative faite par le gouvernement canadien pour résoudre l'ensemble du problème des inégalités régionales. Avant la création de ce nouveau ministère, tous les programmes régionaux lancés par le gouvernement fédéral manquaient de cohérence et portaient sur des objectifs trop limités pour faire autre chose qu'effleurer la surface de ce vaste problème dont les racines remontent pratiquement à la création de la Confédération.

S'il nous fallait choisir entre supprimer le MEER et lui adresser des louanges, nous choisirions le deuxième terme de l'alternative, mais il va de soi que nous préférons voir certaines améliorations.

[Texte]

planning, implementation, industrial intelligence and promotion for the Atlantic Provinces be transferred to a regional office headed by an assistant deputy minister.

In 1968, Prime Minister Trudeau said, and I quote:

If the underdevelopment of the Atlantic Provinces is not corrected, not by charity or subsidies, but by helping them become areas of economic growth then the unity of the country is almost as surely destroyed as it would be by the French-English confrontation.

That same year Mr. Marchand told APEC's annual conference that his department had chosen 15 years as the reasonable time horizon for which we should do our planning.

After being in existence for more than three years, DREE should be ready to spell out what it wishes to accomplish or thinks it can accomplish in the Atlantic Provinces, to set out bench marks by which it might judge and be judged on its performance in the region.

The Atlantic Development Council's 10-year goal of reducing Atlantic regional unemployment to 4 or 4.5 per cent should be regarded as Utopian and, indeed, is not so regarded by those who have examined the question of national employment targets from a more dispassionate position than either Atlantic Development Council or ourselves.

As you know, the Economic Council of Canada and the Standing Senate Committee on National Finance both have said that a long term rate of unemployment of 4 to 4.5 per cent is unacceptable nationally, and well they should. In virtually every other country in the industrialized world such a rate of unemployment would be considered an immediate national problem and not a medium term goal to be strived for.

Our recommendation that DREE'S operations be regionalized is even more important in our view. As long as the department remains highly centralized with all important decision making firmly entrenched in Ottawa, so-called joint planning and co-ordination of federal and provincial development efforts will be little more than bargaining for available funds.

Our fifth annual review summarized the potential benefits of reorganizing DREE under a single regional office with a field office subordinate to the regional office being retained in Newfoundland.

We said then and still say that the potential benefits of reorganizing DREE in this manner are many. The new structure would facilitate true regional planning. It would make possible the degree of co-operation between governments and between government and the private sector which is essential if the region is to combine all its resources, human and material, in its drive for economic development. It would show the Canadian people precisely where resources are being spent and what the results are. It would assist in the development of entrepreneurs, particularly home-grown ones, the weak supply of which may be the single most important reason for the region's lagging industrial growth. It would make it easier for DREE to participate in the formulation and financing of more imaginative programs such as mixed public, private venture. It would encourage DREE to share its technical and professional personnel with the provinces and the

[Interprétation]

Par exemple, nous préconisons dans ce rapport, et nous le faisons toujours, que l'administration du Ministère soit régionalisée dans toute la mesure du possible et nous demandions tout particulièrement que toute l'activité du Ministère intéressant les provinces Atlantiques soit confiée à un bureau régional dirigé par un sous-ministre adjoint.

En 1968, le premier ministre a déclaré et je cite:

Si l'on ne remédie pas au sous-développement des provinces Atlantiques, et cela non au moyen de subventions et d'aumônes, mais en aidant ces provinces à se développer sur le plan économique, alors l'unité du pays en souffrira presque autant que de l'opposition entre Canadiens anglophones et francophones.

La même année, M. Marchand a dit à la conférence annuelle du CEPA qu'il était raisonnable d'établir nos projets dans une perspective s'étalant sur 15 ans.

Après trois années d'existence, le MEER devrait être en mesure de préciser ce qu'il souhaite accomplir ou ce qu'il pense pouvoir accomplir dans les provinces Atlantiques, afin de dégager des critères à la lumière desquels on pourra mesurer ses réalisations dans cette région.

L'objectif du Conseil économique des provinces de l'Atlantique de réduire le taux de chômage dans les provinces de l'Atlantique de 4.5 à 4 p. 100 d'ici dix ans ne doit pas être considéré comme utopique et, en fait, ceux qui étudient les objectifs nationaux en matière de chômage de façon moins passionnelle que nous ne le faisons le considèrent comme parfaitement réalisable.

Comme vous le savez, le Conseil économique du Canada et le comité sénatorial permanent des Finances nationales ont tous deux déclaré qu'un taux de chômage de 4 à 4.5 était inacceptable sur le plan national et ils ont raison. Dans pratiquement tous les autres pays développés, un taux de chômage de cette importance serait considéré comme un problème national urgent et non comme un objectif à moyen terme qu'il faut atteindre.

Notre recommandation relative à la régionalisation de l'administration du MEER est encore plus importante à nos yeux. Aussi longtemps que le Ministère restera hautement centralisé et que le pouvoir de décision dans toutes les questions importantes repose à Ottawa, ce que l'on appelle la planification commune et la coordination des efforts de développement fédéraux et provinciaux se limiteront à négocier la répartition des crédits.

Notre cinquième rapport annuel résume les avantages que présenterait la réorganisation du MEER et la création d'un bureau régionale unique dont continuerait de dépendre le bureau local de Terre-Neuve.

Nous disons dans ce rapport, et nous le disons toujours, que les avantages d'une telle réorganisation du MEER seraient nombreux. Cette décentralisation permettrait d'instaurer une véritable planification régionale. Elle permettrait de réaliser ce degré de collaboration entre les gouvernements et entre le gouvernement et le secteur privé qui est primordial si l'on veut que cette région mette au service du développement économique toutes ses ressources humaines et matérielles. Elle permettrait de mettre en évidence et avec précision le montant des crédits qui sont dépensés et quels résultats sont atteints. Elle permettrait aux ministères d'aider les entreprises privées, et particulièrement les entreprises locales dont la rareté est peut-être le facteur le plus important du faible taux de croissance économique de cette région. Elle faciliterait la participation du Ministère dans la mise au point et le financement de programmes plus originaux à la réalisa-

[Text]

municipalities. It would enable DREE and the provinces to undertake effective industrial intelligence and promotion. It would permit DREE to co-ordinate its own activities in the region. It would mean the assembling of a staff resident in the region and truly dedicated to its development. Finally, it would bring DREE closer to the people it is designed to serve, perhaps the most important consideration of all.

• 0955

To expand just a bit more on these opening remarks, we of course all know that the heart of the DREE program is summed up in two words "infrastructure" and "incentives". DREE to the best of our knowledge has almost ignored two elements which are vital to a development program for the Atlantic provinces, one is transportation and the other is the regional implications of national policies. Both of these elements, we believe, should be a major concern of DREE, and both will be served by the type of regionalization that we suggest.

As you members know, every Maritime delegation that has come to Ottawa during the last 50 years has called for a better transportation deal for the region. Today the old cry is being voiced in a newer and a more pressing form. In the past, two Maritime grievances were tariffs and transportation. Today we are being told by senior people in government to forget transportation and concentrate on economic expansion. In fact, transportation is an integral element in any economic expansion policy, particularly for secondary manufacturing which is the heart of the DREE program.

Today in the Atlantic provinces everyone cites transportation as a major and perhaps "the" major problem. Can primary producers, secondary manufacturers, provincial government officials, economists and other private individuals and groups and two million residents in the Atlantic provinces be all wrong?

I wish to cite a few statistics to show what I mean. This year it is predicted that new capital investment will decrease and decline about 20 to 23 per cent from last year. This is the prediction and this is despite the DREE incentives program.

Why? We feel that there is hardly a secondary manufacturer in the region who does not cite transportation costs as a major barrier to his expansion or indeed to staying in business. Names of companies that have mentioned this to our knowledge include Anil, Canadian Keyes Fibre, Scotia Gold, Enterprise, Schwartz, Dover Mills, Trenton Works and so on.

Last year and this is the only other statistic I wanted to quote at this time, the total farm net income in the Maritime provinces dropped from \$54 million in 1970 to \$35 million, a decline of 65 per cent. Again transportation is cited as a major reason. Transportation in our opinion cannot remain the reserve of the Department of Transport and the Canadian Transport Commission. We feel it must become a matter of central concern to DREE.

We are told to look to export for your markets. We are doing this and we cannot give up the hope also of fair access to Central Canadian markets and certainly not until trade and shipping policies are changed to give Atlantic region producers an even break in international markets, in particular, until we are able to take advantage

[Interpretation]

tion desquels, par exemple, collaboreraient le secteur public et le secteur privé. Elle encouragerait le Ministère à mettre ses techniciens et ses spécialistes au service des provinces et des municipalités. Elle permettrait au ministère et aux provinces d'étudier les possibilités et de promouvoir la croissance industrielle. Elle lui permettrait de coordonner ses propres activités avec celles de la région. Elle supposerait qu'il fasse appel à un personnel originaire

de la région et qui aurait à cœur de la voir se développer. Enfin, elle rapprocherait le ministère de la population au service de laquelle il se trouve, et c'est peut-être là la considération la plus importante de toutes.

Nous savons tous que le programme du ministère de l'Expansion économique régionale se résume en ces deux mots: «infrastructure» et «stimulants». Le ministère, à notre connaissance, a toujours ignoré deux facteurs essentiels pour le développement des provinces Maritimes qui sont les moyens de communication et les conséquences sur le plan régional des politiques nationales. Nous pensons que le ministère devrait accorder toute son attention à ces deux facteurs, ce qui sera facilité par la décentralisation que nous proposons.

Comme vous le savez, chaque délégation des provinces Maritimes qui s'est rendue à Ottawa au cours des 50 dernières années a réclamé de meilleurs moyens de transport pour cette région. Aujourd'hui, cette vieille exigence s'exprime sous une forme nouvelle et plus impérative. Par le passé, les deux doléances principales des provinces Maritimes portaient sur les tarifs et les transports. Aujourd'hui, les hauts fonctionnaires du gouvernement nous disent de ne plus nous préoccuper des transports et de concentrer nos efforts sur le développement économique. Pourtant, les transports sont un facteur inhérent de toute politique de développement économique, particulièrement pour l'industrie de transformation autour de laquelle tourne tout le programme de développement du ministère.

Aujourd'hui, les moyens de transport sont, de l'avis général, un des problèmes les plus importants sinon le plus important qui se posent dans les provinces Maritimes. Est-il possible que toute l'industrie primaire et secondaire, les fonctionnaires des gouvernements provinciaux, les économistes et toutes les autres associations privées, ainsi que les 2 millions d'habitants des provinces Maritimes, se trompent tous en même temps?

Je voudrais citer quelques chiffres à l'appui de mes propos. On prévoit cette année que les investissements vont diminuer d'environ 20 à 23 p. 100 par rapport à l'année dernière. Voilà quelles sont les prévisions, et ce en dépit du programme de stimulants du MEER.

Quelles sont les raisons de cette tendance? Rares sont les entreprises de transformation de la région qui ne citent pas le manque de moyens de transport comme l'un des obstacles principaux à son développement, sinon à sa survie. Parmi les entreprises qui nous ont fait part de ce point de vue on peut citer Anil, Canadian Keyes Fibre, Scotia Gold, Enterprise, Schwartz, Dover Mills, Trenton Works, etc.

L'année dernière, et c'est le seul autre chiffre que je citerai, le revenu net des agriculteurs des provinces maritimes est passé de 54 millions de dollars en 1966 à 35 millions de dollars, soit une diminution de 65 p. 100. Là aussi, on cite le manque de moyens de transport comme le principal responsable. Selon nous, les transports ne peuvent plus rester le domaine réservé du ministère des Transports et de la Commission canadienne des transports. Nous esti-

[Texte]

of our geographic position. At the present time, the policy of ocean steamship conferences equalizing ocean rates to and from Maritime ports with the ocean rates to and from the St. Lawrence River. Indeed, Mr. Chairman, the Great Lakes have the same conference rates so that our geographic location advantage is lost. We are penalized actually in export markets.

If DREE is regionalized in the way we suggest, a major planning job remains for the department in Ottawa, namely calculating the effects of national policies on this region in fields such as transportation, tariffs and industrial strategy. These matters are now the concerns of other departments of government but we feel they must be the concern of the Department of Regional Economic Expansion.

Just this week we received Mr. Turner's budget and I might say that we in APEC and I think most business people in Atlantic Canada—we may not be speaking for our labour members, but we certainly are speaking for our business members—received it very well, Mr. Chairman. But, one thing that might come up in our questions and answers this morning is that we see a slight weakening of the regional development program by this accelerated depreciation or fast write-off that Mr. Turner referred to. Previously, under what used to be called ADA, the Area Development Agency—one of the things that was brought into DREE when all of these various agencies were integrated in the new department—any grants or incentives given to new industry were allowed in as the firm's investment in capital and they were allowed to be written off, including the grant or incentive money.

• 1000

Now, under RDIA, the Regional Development Incentives Act, the grants to a new or expanding industry are not included in the capital amount that may be written off. Now, with this allowed to be accelerated, to promote expansion and new industries, as in the new budget, we feel that this weakens a little bit the DREE help to new and expanding industry in Atlantic Canada. We would very much like to see the department get back to the policy that existed before, under ADA, where the capital incentive was allowed in the capital that could be written off quite quickly and in two years, under the new budget. This is one example of a national policy that we feel should be studied by DREE.

Perhaps I have been a little bit too long in these opening remarks, Mr. Chairman. I know that Mr. O'Connell and Mr. Flemming are prepared to answer questions and to discuss some of these matters or other topics.

The Chairman: Thank you very much, Doctor Weyman. Will Mr. O'Connell and Mr. Flemming have a statement to make before we start the question period?

[Interprétation]

mons qu'ils doivent devenir une des principales préoccupations du MEER.

On nous dit de rechercher des débouchés à l'étranger. C'est ce que nous faisons, mais nous ne pouvons abandonner tout espoir d'avoir également accès au marché du centre du Canada et nous ne le ferons certainement pas avant que ne soit modifiée la politique en matière de commerce et de transport afin d'augmenter les chances de la région de l'Atlantique sur le marché international et de nous permettre, en particulier, de mettre à profit notre situation géographique. A l'heure actuelle, l'égalité des tarifs décidés par les transporteurs routiers au départ et à l'arrivée des ports de l'Atlantique avec les tarifs au départ et à l'arrivée des ports du Saint-Laurent et en fait, monsieur le président, des Grands Lacs, nous font perdre l'avantage de notre situation géographique. Dans la pratique, nous sommes pénalisés sur les marchés d'exportation.

Même si le ministère de l'Expansion économique régionale était décentralisé comme nous le proposons, le siège du ministère à Ottawa conserverait une tâche de planification très importante, à savoir de calculer les effets des politiques nationales sur cette région dans des domaines tels que les transports, les tarifs et la politique industrielle à long terme. D'autres ministères du gouvernement se préoccupent à l'heure actuelle de ces questions, mais nous estimons qu'elles sont également du ressort du ministère de l'Expansion économique régionale.

Nous avons pris connaissance cette semaine du budget de M. Turner et je dois dire que nous, au CEPA, et je crois la plupart des hommes d'affaires de la région de l'Atlantique—ce n'est peut-être pas le cas des syndicats—en sommes très satisfaits, monsieur le président. Nous pouvons dire ce matin qu'il y a un léger ralentissement dans le programme d'expansion régionale, à cause de la dépréciation à laquelle M. Turner a fait allusion. Au préalable, dans ce que l'on appelait anciennement le Bureau de l'expansion régionale, un des services qui est passé sous la tutelle du MEER, lorsque celui-ci a regroupé un certain nombre d'organismes, les subventions ou primes accordées aux nouvelles industries entraient dans les investissements en capital de la société et pouvaient être amorties, y compris la subvention ou la prime.

Maintenant, en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional, les subventions accordées à une

industrie nouvelle ou grandissante n'entrent pas dans le capital qui peut être amorti. A présent, cela peut être accéléré pour favoriser l'expansion et la création d'industries, en vertu du nouveau budget. A notre avis, cela diminue quelque peu l'aide du MEER aux industries nouvelles ou grandissantes dans les provinces de l'Atlantique. Nous aimerions voir le ministère reprendre son ancienne politique, qui remonte aux temps du BER, où les primes en argent entraient dans le capital qui pouvait être amorti rapidement et maintenant en deux ans selon le nouveau budget. Ceci est un exemple de politique nationale que le MEER devrait étudier.

Ces observations ont peut-être été un peu trop longues, monsieur le président. MM. O'Connell et Flemming sont sûrement prêts à répondre à des questions et à en discuter.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Weyman. MM. O'Connell et Flemming veulent-ils faire une déclaration avant de passer à la période de questions?

[Text]

Mr. Harry Flemming (Executive Vice-President, Atlantic Provinces Economic Council): No, not me, Mr. Chairman.

The Chairman: No. Thank you very much then. Mr. McGrath.

Mr. McGrath: Thank you, Mr. Chairman. I would like to welcome the witnesses from APEC and naturally we are anxious, at least I am anxious, to get them to expand on their reaction to Mr. Marchand's reaction to the first report of ADC which is the first study we have had or the first recommendation of a development strategy for the region, certainly since the new policy was brought down by the present government in the form of DREE.

I would just like to quote from your January *Newsletter* to put it in perspective:

The refusal of Jean Marchand to commit the Department of Regional Economic Expansion to the Atlantic Development Council's 1981 goals and targets for the Atlantic region is as inexplicable as it is disappointing. It calls into question once again the federal government's dedication to the long-term development of the Atlantic Provinces on a planned and orderly basis and reinforces the suspicion that DREE is nothing more than a well financed giveaway program to be extended or retracted according to the economic and political exigencies of the moment.

Could you expound on that statement? Has anything changed, in your view since that statement was made January last?

Dr. Weyman: We do feel, as I said in my opening remarks, that some benchmarks and some standards should be there. We have read Mr. Marchand's presentation to the Atlantic Development Council and, in that, towards the end, he mentioned about 10 reasons why he did not feel it was possible to accept firm figures. I think some of these explanations helped us to understand why he did not accept this part of their report although he did accept the over-all strategy. When we wrote that paper, and Mr. Flemming might want to expand on this a little bit, we felt that it was better to have a goal, something to look up to and to work towards. I think this is the philosophy. Harry, perhaps you had better expand a little bit more on that.

Mr. Flemming: I think we should go back to the original commitment to regional development made by the present government, by the Prime Minister, which we regarded as a very welcome and eloquent statement followed up, of course, by the creation of the department. Now we feel the time has come whereby DREE should have a good understanding of the problems of the region, of what should be done. As any members from the region know, to get to the point where we are now, the sort of commitment we have from the federal government has taken decades and perhaps a century. Until such time as the federal government spells out what its goals are for the Atlantic Region—and it really does not matter whether it is 1981 or 1985 or some other year—but until such time as the two million people of the Atlantic provinces can feel that the government of Canada has made a commitment to move them in as specific terms as possible to a rate of unemployment, a rate of job creation, that is still below what national agencies such as the Economic Council and the Senate committee said should be national goals, until we can see that the government of Canada is committed to moving us to a position reasonably close to what are regarded as national

[Interpretation]

M. Harry Flemming (vice-président exécutif du Conseil économique des provinces de l'Atlantique): Non, monsieur le président.

Le président: Non. Merci beaucoup. Monsieur McGrath.

M. McGrath: Merci, monsieur le président. Je tiens à souhaiter la bienvenue aux témoins du CEPA. Naturellement, je suis impatient d'obtenir d'eux des détails sur l'effet qu'a produit sur eux la réaction de M. Marchand devant le premier rapport du CDRA qui constitue la première étude que nous ayons ou la première recommandation d'une stratégie de développement pour cette région, certainement depuis que le gouvernement actuel a établi la nouvelle politique sous la forme du MEER.

Je tiens à citer votre circulaire de janvier pour en faire ressortir le passage suivant:

Il est aussi inexplicable que déappointant que M. Jean Marchand ait refusé d'astreindre le Ministère de l'expansion économique régionale à réaliser le but que s'était fixé pour 1981 le Conseil économique des provinces de l'Atlantique. Cela remet une fois de plus en question le désir qu'a le gouvernement fédéral de planifier le développement à long terme des provinces de l'Atlantique. Cela confirme le soupçon que le MEER est seulement un vil programme bien financé qui est accru ou restreint selon les exigences économiques et politiques du moment.

Pourriez-vous expliquer cette déclaration? Est-ce que la situation a changé depuis que cette déclaration a été faite en janvier dernier?

M. Weyman: Nous sommes d'avis, comme je l'ai dit dans ma déclaration d'ouverture, qu'il devrait y avoir des repères ou des normes. Nous avons lu le communiqué de M. Marchand au Conseil de développement de la région de l'Atlantique; à la fin, on y trouve 10 raisons expliquant pourquoi il n'était pas possible, selon lui, d'accepter les chiffres de la société. Cela nous a permis de comprendre pourquoi il n'a pas accepté cette partie du rapport, bien qu'il ait accepté la stratégie d'ensemble. Lorsque nous avons rédigé ce document—M. Fleming voudra peut-être donner plus de détails à ce sujet—nous avons pensé qu'il serait préférable d'avoir un objectif. Peut-être M. Fleming pourrait-il expliquer un peu.

M. Flemming: Nous devrions jeter un regard en arrière sur le premier engagement qu'avait pris le gouvernement actuel, par le premier ministre, au sujet de l'expansion régionale. C'était une déclaration opportune et révélatrice qui a été suivie, évidemment, par la création du ministère. Nous croyons qu'il est maintenant temps que le ministère de l'Expansion économique régionale comprenne bien les problèmes de la région afin de savoir quoi faire. Comme tous les députés de la région le savent, il a fallu des décennies et peut-être même un siècle pour que le gouvernement fédéral s'y intéresse vraiment. Et tant que les deux millions d'habitants des provinces Maritimes ne sentiront pas que le gouvernement du Canada a promis, dans des termes aussi clairs que possible, de faire quelque chose quant au taux de chômage et au taux de création d'emplois, qui sont encore inférieurs à ce que le Conseil économique et le comité du Sénat considèrent comme des objectifs nationaux, on aura toujours tendance dans la région à juger éphémère et sujet à de constantes modifications suivant les changements de gouvernement et de personnel, l'engagement du gouvernement vis-à-vis l'expansion économique régionale. Nous voulons un engagement à long

[Texte]

goals, then the tendency in the region will be to regard the federal commitment to regional economic development as ephemeral, as subject to constant re-alignment according to changes of government, changes of personnel. We want a long-term commitment in as specific terms as possible. The Atlantic Development Council suggested this. I do not think any government can be expected to buy each and every figure that the ADC presented but I think that we are entitled to expect something from a department that obviously—just reading their phone book—has a very high capability in planning.

• 1005

Would you like to expand on that, Joe?

Professor D. J. O'Connell (Vice-President for Prince Edward Island, Atlantic Provinces Economic Council): Mr. Chairman, I do not know how far we need to comment on the ADC. I understand they are going to make their own presentation here later on.

Mr. McGrath: We would like very much to have your comments because that will certainly form the basis of some of our questions for the ADC.

Professor O'Connell: I understand your position

In all of these areas I suppose you have to read the complete text. This is the way I look at things, which is not very satisfactory in some ways. We are interested in tying in the programs which the government has in some reasonable way so that they have meaning over a longer period of time. I think in the Atlantic area, as Harry has said, we have gone through a succession of various boards which are here today and gone tomorrow. I do not accept this as being a satisfactory way of attempting to handle our economic situation in the Maritimes. If we are going to look for a regional economic program, this means of course that in some way the government is going to have to make a decision in a consistent manner to shift funds for this purpose because there is a cost involved and it has to be a positive decision to shift the cost. When there are targets set up, which appear to be at least very minimal targets in the area of unemployment, then naturally the area just cannot sit there quietly and accept a position which is completely at variance with anything that has been attempted in any other country of the world. Our unemployment figures are very dicey figures in any event because it is hard to know what the unemployment figures are in the country...

Mr. McGrath: Let us take the unemployment figures that we do have.

Professor O'Connell: The Maritime figures, whatever the national figures are, are a least 2 to 2.5 times as great in our area than anywhere else.

Mr. McGrath: Well just let us take the figures we do have. In the face of substantial expenditures by DREE on infrastructure and to a lesser extent, but equally important under RDIA, in the light of these expenditures and input by the old Atlantic Development Board and FRED and ARDA, and looking at the unemployment figures for the last ten years for the region, and taking the two peak months, January and February, unemployment has not gone below 9 per cent. As a matter of fact, since DREE came into existence, it averaged more than 10 per cent for January and February.

[Interprétation]

terme, exprimé aussi clairement que possible. Le Conseil de développement de la région de l'Atlantique l'a suggéré. On ne doit pas s'attendre à ce qu'un gouvernement accepte toutes les suggestions avancées par le Conseil, mais nous sommes en droit d'attendre quelque chose d'un ministère qui a, de toute évidence, de grandes possibilités de planification.

Pourriez-vous donner plus de détails là-dessus, Joe?

M. D. J. O'Connell (Vice-président pour l'Île-du-Prince-Édouard, Conseil économique des provinces de l'Atlantique): Monsieur le président, je ne sais pas jusqu'à quel point nous devons faire des commentaires au sujet du Conseil de développement de la région de l'Atlantique. Je crois qu'ils doivent venir présenter leur rapport ici-même.

M. McGrath: Nous aimerions que vous fassiez quelques commentaires car ceux-ci nous aideront sûrement à préparer nos questions pour le CDRA.

M. O'Connell: Je vous comprends.

De toute façon, vous devriez lire le texte en entier. C'est ainsi que je vois les choses. Nous aimerions relier les programmes du gouvernement de façon à ce qu'ils aient du sens à longue échéance. Dans la région de l'Atlantique, comme l'a dit Harry, nous avons vu défilier une série de commissions très éphémères. Je ne crois pas que ce soit une bonne façon de régler la situation économique des Maritimes. Si nous voulons obtenir un programme économique régional, le gouvernement devra alors décider de consacrer des fonds à cet effet car il y a des frais. Lorsqu'on établit des objectifs, et dans le domaine du chômage, ils semblent faciles à atteindre, on ne peut pas attendre tranquillement et accepter une situation qui n'est pas du tout conforme à ce qui se passe dans tous les autres pays. Nos statistiques du chômage sont pour le moins aléatoires. Il est difficile de vraiment les connaître.

M. McGrath: Regardons celles que nous avons.

M. O'Connell: Quelles que soient les statistiques pour le pays, celles des Maritimes sont de 2 à 2.5 fois plus élevées.

M. McGrath: Prenons les chiffres que nous avons. En dépit des importantes dépenses d'infrastructure faites par le Ministère et d'autres dépenses tout aussi importantes consacrées à la RDIA, de même que des contributions de l'ancien Conseil de développement de la région de l'Atlantique, de FODER et de l'ARDA, on remarque que dans les statistiques du chômage des deux dernières années, pour la région, au cours des deux mois de pointe, janvier et février, jamais le taux de chômage n'est descendu au-dessous de 9 p. 100. En fait, depuis l'entrée en vigueur du Programme du MEER, la moyenne de janvier et de février a dépassé 10 p. 100.

[Text]

• 1010

Obviously there is something wrong. We get the uneasy feeling that in spite of the fact that there is something radically wrong, nobody is listening. The growth centre concept has been criticized by APEC; it has been criticized by the Canadian Council on Rural Development. The vacuum within which DREE seems to operate has been criticized by everybody. Yet they persist in this course in the light of the recommendations of their own advisory council, the Atlantic Development Council.

We find it very difficult to understand and that is one of the reasons you are here. We are hoping that with evidence from you and from CCRD and from ADC that we will be able to put the whole thing in some cohesive perspective and present this to the Minister when he makes his final appearance before the Committee sometime next week.

I would like to ask Mr. Flemming if he would react to that statement of mine and perhaps if he would give us APEC's view of the present policy with its emphasis on growth centre and infrastructure, leaving out for the moment the Multiplex Corporation which is now under way in New Brunswick.

I realize my time is limited, Mr. Cairman, but I have only had one question so far.

Professor O'Connell: If you do not mind, Mr. McGrath, I will just come back for a minute or two.

There is no question but that the inputs into the Maritime provinces by all of the various boards, including DREE, cannot have been anything else but helpful. The results, as we have them now in terms of unemployment, are not happy results. In some way the position of the people in the Maritimes is lagging well behind the position of people in other parts of the country. In some ways, we feel that we are left out of the country.

The growth centre concept, which we took a little look at in our last annual review, was beginning to raise questions. It appears that this is an idea which APEC developed in the sixties. As in any of your ideas in the fields of socio-political development, I suppose what you at least have to be able to do is to change them as conditions change.

I do not think that you can lay the blame on DREE for what is happening in the Maritime provinces in terms of unemployment and so on, anymore than if, by some happy circumstance, we had very much of a surge in the economy that you could trace that surge in the economy to DREE either. We are concerned not only with the growth centre and the pouring of funds that came through the infrastructure into DREE, but with the maintenance of what we and you know has been the particular quality of life that we have in the Maritimes which is not yet defined, but which appears to be different.

It is just not sufficient to expect that we would like to see a policy followed by any agency which is going to put all of our people into various centres, two or three centres, and forget about the rest of the other areas. I believe this was mentioned yesterday in another context.

I am looking around for something wherein there is a longer term assessment. There is going to be a continuity of interest on the part of the government and if we are to get balanced development so that the Maritimes will develop in accordance with goals that are mutually determined; not goals that are determined by any official body outside of the Maritimes by itself, logical and rational as they may

[Interpretation]

Il est évident que quelque chose ne va pas. Nous avons le sentiment déplaçant que malgré cela personne ne fait attention. Le concept du Centre de croissance a été critiqué par le CEPA et par le Conseil canadien de l'aménagement rural. Chacun a critiqué le vide dans lequel semblait fonctionner le MEER. Mais ils persistent dans cette voie, à la suite des recommandations de leur propre conseil consultatif, le Conseil de développement de la région Atlantique.

Il nous est très difficile de comprendre la situation et c'est une des raisons pour lesquelles vous êtes ici. Nous espérons que les preuves que vous nous avez soumises ainsi que le CCAR et le CDRA nous permettront de rétablir une certaine cohésion et de présenter un tableau d'ensemble au ministre lorsqu'il comparaitra pour la dernière fois devant le Comité au cours de la semaine prochaine.

J'aimerais demander à M. Flemming quelle est sa réaction en m'entendant et j'aimerais qu'il donne l'opinion du CEPA à l'égard de la politique actuelle qui met l'accent sur l'infrastructure et le Centre de croissance en abandonnant pour le moment la Société multiplex qui est en cours de réalisation au Nouveau-Brunswick.

Je me rends compte que mon temps est limité, monsieur le président, mais je n'ai jusqu'à présent posé qu'une seule question.

Professeur O'Connell: Si cela ne vous dérange pas, monsieur McGrath, je reprendrai la parole pendant quelques instants.

On ne peut mettre en doute le fait que les éléments de relance introduits dans les provinces Maritimes par les divers conseils ainsi que par le MEER n'ont pu être qu'utililes. Quant au chômage, les résultats que nous avons pour le moment ne sont pas heureux. D'une certaine manière, la situation des habitants des provinces Maritimes est nettement moins bonne que celle des autres Canadiens. Sous certains aspects, nous nous sentons délaissés.

Le concept du Centre de croissance que nous avons brièvement examiné au cours de notre dernière étude annuelle commençait à susciter des questions. Il semble qu'il s'agisse là d'une idée imaginée par le CEPA au cours des années '60. Comme c'est le cas pour toutes vos idées dans les domaines du progrès socio-politique, je suppose que vous avez au moins été en mesure de les modifier au fur et à mesure que la situation évoluait.

Je ne pense pas que l'on puisse blâmer le MEER pour la situation actuelle des provinces Maritimes, par exemple en matière de chômage. On ne peut pas plus l'en blâmer qu'on ne pourrait lui attribuer un éventuel mais combien heureux regain de l'économie. Nous nous préoccupons non seulement du Centre de croissance et de l'injection de capitaux dans les activités du ministère par l'intermédiaire de l'infrastructure, mais également du maintien de cet aspect particulier de la vie que nous connaissons vous et moi dans les provinces Maritimes et qui, tout en n'étant pas encore défini, est néanmoins différent.

Il ne suffit pas de dire que nous aimerions voir les organismes appliquer une politique qui permettrait de regrouper tous nos gens dans divers centres, dans deux ou trois centres, et je ne mentionne même pas les autres domaines. Je crois que l'on a mentionné cette question hier dans un autre contexte.

J'essaie de trouver un élément qui me permettrait de procéder à une évaluation à plus long terme. Le gouvernement va s'intéresser à la question de façon soutenue; pour arriver à une expansion équilibrée, il faudra que les Mari-

[Texte]

be, but goals which the Maritime people are going to have a major formulation in. I do not really know to what degree this is happening.

• 1015

The growth centre concept is a good concept for its purpose but I feel that it is incomplete. Our concern is at times critical and verging more and more into the critical area because this is not enough.

Economic development is one thing, it is a sort of technical apparatus but regional economic development is another thing altogether which involves a host of factors which are economic and social as well. We are beginning to move into a broader concept. This is probably what we are talking about when we talk about goals and targets and appropriate structures. But our goals and targets and appropriate structures are not so tightly built that they cannot be changed a bit.

Mr. McGrath: One of the reasons for the program being so heavily criticized, in my view, is partly the heavy input of capital under the growth centre concept in the form of infrastructure. It is putting the whole thing out of perspective because people are expecting results but are not getting them.

If you build a new high school in St. John's, Newfoundland, that is not going to create any new jobs. If you build some kind of a supporting structure in any other part of the region it is not going to affect the job situation.

As a matter of fact, the job situation has not changed. Unemployment is going up. The total number of jobs in the region according to my analysis of the last figures has remained the same. We just are not moving. We are remaining static in spite of the fact that we have the second highest percentage under RDIA or under DREE, next to Quebec.

I am just wondering if there is anything new to add, Mr. Flemming, since your fifth annual review and the statement you made regarding Mr. Marchand's reaction to the ADC report? Has there been any consultation? Have you been asked to sit down with the Minister or his senior officials to go into this? Obviously you have a role to play in the region because of the very nature of your organization.

We get the impression that the department operates in an ivory tower and does not listen to anybody, not even its own agencies.

Mr. Flemming: We have had certain consultations with the Deputy Minister of a fairly general nature.

It seems that the tendency is to regard our recommendation for a re-alignment of DREE structures as a sort of administrative thing.

We see it go much deeper than that. We feel that changed structures would then lead to changed policies. As Professor O'Connell said, we have to broaden and deepen what we are talking about when we say regional development. It is certainly much more than infrastructure or incentives. However, these two neat concepts of infrastructure and incentives seem to fit in with the line department type of thinking that is common in the federal government.

DREE is an unusual department in that it should cut across the lines of departments. Obviously this is not an easy thing to bring about from an administrative point of view. Our proposal, while it looks a purely administrative

[Interprétation]

times se développent conformément à des objectifs mutuellement déterminés, non pas des objectifs déterminés par n'importe quel organisme à l'extérieur des Maritimes,

quelque logiques et rationnels qu'ils soient, mais des objectifs à qui seront en majeure partie l'œuvre des gens des Maritimes. Je ne sais vraiment pas dans quelle mesure cela est en cours.

Le concept du Centre de croissance est un bon concept en soi mais je crois qu'il est incomplet. Nous essayons de faire preuve d'esprit critique, et ce, de plus en plus, car cela n'est pas suffisant.

L'expansion économique est une chose, c'est, en quelque sorte, un dispositif technique mais l'expansion économique régionale est une tout autre chose qui met en cause un nombre incalculable de facteurs d'ordre économique et également social. Nous commençons à concevoir la question d'une façon plus large. C'est probablement ce dont il s'agit lorsque nous parlons d'objectifs, de buts et de structures adéquates. Mais nos buts, nos objectifs et nos structures ne sont pas si étroits qu'on ne puisse les modifier.

M. McGrath: A mon sens, une des principales objections au programme s'adresse à l'énorme investissement de capital consacré à l'infrastructure dans le cadre du concept du Centre de croissance. Cela fausse toute la perspective parce que l'on s'attend à des résultats qui n'arrivent pas.

Si vous construisez une nouvelle école secondaire à St-Jean, Terre-Neuve, vous ne créez pas de nouveaux emplois. Si vous élaborez une infrastructure dans n'importe quel endroit de la région, la situation de l'emploi n'en sera pas modifiée.

En fait, la situation de l'emploi n'a pas changé. Le chômage augmente. Le nombre total d'emplois dans la région d'après mon interprétation des dernières statistiques est resté constant. Nous n'avancons pas. La situation est statique bien que nous soyons au second rang après le Québec au point de vue pourcentage d'après la RDIA ET le MEER.

Monsieur Flemming, s'est-il produit quelque chose de nouveau depuis votre cinquième rapport annuel et la déclaration que vous avez faite au sujet de la réaction de M. Marchand devant le rapport du CDA? Y a-t-il eu des consultations? Vous a-t-on demandé d'en parler avec le ministre et avec ses collaborateurs? Vous avez évidemment, à cause de la nature de votre organisation, un rôle à jouer dans la région.

Nous avons l'impression que le ministère travaille dans une tour d'ivoire et n'écoute personne, pas même ses propres organismes.

M. Flemming: Nous avons eu certaines discussions assez générales avec le sous-ministre.

On a tendance à considérer notre recommandation au sujet de la refonte des structures du MEER comme une question administrative.

Nous savons que c'est beaucoup plus que cela. Nous pensons qu'une modification des structures apporterait une modification des politiques. Comme le professeur O'Connell l'a dit, nous devons élargir et approfondir nos discussions à propos de l'expansion régionale. Cela va beaucoup plus loin que les questions d'infrastructure ou de stimulants. Pourtant ces concepts très clairs de l'infrastructure et des stimulants semblent convenir à la tournure d'esprit du ministère qui est généralisée au sein du gouvernement fédéral.

Le ministère de l'Expansion économique régionale est un peu à part car il devrait empiéter sur tous les autres

[Text]

sort of thing should bring in its wake changed policies to reconcile some of the differences and the paradoxes that you brought up.

• 1020

Mr. McGrath: At the risk of putting words in your mouth, what you are suggesting then is that all DREE is doing is perpetuating the existing structure and maintaining the status quo because in your view the present industrial structure has to change.

Mr. Flemming: I think this is acknowledged by economists who look at it. This is not an easy thing either. None of these things are easy and that is why I think we are all here; we are groping for answers. The essence of our proposal was that the policies have to be made in the region by people who know the people of the region. People seem to be a sort of commodity that is at the end of the process. This is a difficult thing too. Anybody who has dealt with this whole concept of regional development acknowledges that.

The Chairman: Mr. Breau.

Mr. Breau: I agreed to let Mr. MacDonald go before me.

Mr. MacDonald (Egmont): Thank you, Mr. Breau, I apologize to the Committee. I have to leave for Prince Edward Island in a short while. I have a couple of short questions, if it is agreeable.

The basic point that was made by Dr. Weyman in the presentation this morning is the importance of decentralization. Presumably this is to allow for more direct input, as I think Mr. Flemming was suggesting a moment ago, by the region itself. Here we have a classic problem—programs are administered by a federal department that often experiences some difficulty because of the distance involved in actually conceiving and implementing these programs as related to their over-all questions of policy. In the desire that APEC expresses to have programs of DREE decentralized, do you envision further problems arising in the co-ordination of other policies?

In your opening statement you referred to transportation policy. You referred to tariffs and you could have gone on I am sure to refer to a number of other policies which are very important for development possibilities in the Atlantic region. It was argued at the time that DREE was established that DREE should be centralized so that it could co-ordinate, in effect, related policies in a variety of other departments that would have a real development impact on the Atlantic region. What would happen if you had an agency for development exclusively in the Atlantic region and then perhaps not have a chance to relate directly on a day-to-day basis to all of the policies that would be formulated in other government departments? I think the most obvious example of that is the whole period of economic activity in the country over the last few years when in fact—and I think this would help explain why we have not seen greater impact in terms of some of the investment moneys under DREE—we had a policy that was working at cross purposes, as I think APEC itself recognized earlier. The financial policies of the government really worked against what DREE was attempting to do. Is there

[Interpretation]

ministères. Bien sûr, du point de vue administratif, ce n'est pas facile à réaliser. Notre proposition, même si elle semble purement administrative, devrait entraîner des

changements dans les politiques de façon à concilier certaines différences et certains paradoxes que vous avez mentionnés.

M. McGrath: Je ne veux pas vous faire dire ce que vous n'avez pas voulu dire, mais vous semblez insinuer que tout ce que le ministère de l'Expansion économique régionale fait, c'est de perpétuer la structure actuelle, et de maintenir le statu quo parce qu'à votre avis la structure industrielle actuelle doit être modifiée.

M. Flemming: Je crois que les économistes qui étudient la question le reconnaissent. Ce n'est pas facile à faire non plus. Il n'y a rien de facile dans ce que nous avons dit, et c'est la raison pour laquelle nous sommes tous ici; nous cherchons des solutions. Nous proposons essentiellement que les décisions soient prises dans la région en question par les personnes qui connaissent la population de la région. Les gens semblent être une sorte de denrée auquel aboutit tout le processus. C'est donc très difficile à faire. Quiconque a eu quelque chose à voir avec tout le concept de l'expansion régionale admet cela.

Le président: Monsieur Breau.

M. Breau: J'ai accepté de laisser parler monsieur MacDonald avant moi.

M. MacDonald (Egmont): Merci, monsieur Breau, et je m'excuse auprès du Comité. Je dois partir pour l'Île-du-Prince-Édouard dans quelques instants, et j'aurais une ou deux brèves questions à poser, si vous le permettez.

Le principal argument présenté par monsieur Weyman ce matin, était l'importance de la décentralisation. Ce serait probablement, comme l'a suggéré monsieur Flemming il y a un instant, je crois, pour permettre une participation plus directe de la région même. Nous avons là un problème classique: il s'agit de programmes qui sont administrés par un ministère fédéral qui fait souvent face à des difficultés à cause de l'écart qui existe entre la conception et la mise en application de ces programmes et les questions générales de ligne de conduite. Le Conseil économique des provinces de l'Atlantique, en demandant que les programmes du ministère de l'Expansion économique régionale soient décentralisés, prévoit-il d'autres problèmes qui surgiraient dans la coordination des autres politiques?

Dans votre déclaration vous avez parlé de la politique du transport. Vous avez mentionné les tarifs et je suis certain que vous auriez pu mentionner encore un certain nombre de politiques qui sont importantes pour les possibilités d'expansion de la région de l'Atlantique. Au moment où le ministère de l'Expansion économique régionale a été établi, on a dit qu'il devrait être centralisé de façon à pouvoir coordonner les politiques de différents ministères qui pourraient avoir des répercussions réelles sur l'expansion économique de la région de l'Atlantique. Que se passerait-il s'il y avait un organisme d'expansion économique exclusivement pour la région de l'Atlantique? Vous n'auriez peut-être pas alors l'occasion d'être mis quotidiennement au courant de toutes les autres lignes de conduite que formuleraient d'autres ministères de l'État? A mon avis, l'un des exemples les plus évidents de cette situation est toute la période d'activité économique qui a prévalu au pays au cours des dernières années, quant en réalité—et je pense que cela pourrait aider à expliquer pourquoi cer-

[Texte]

a danger of that being repeated in an even greater way if DREE were to be decentralized?

Mr. Flemming: I do not think so, Mr. MacDonald because we did not propose that DREE move bag and baggage to the Atlantic provinces. In fact, I think the danger you speak about would be minimized if DREE's Ottawa planning functions were on those very things to ensure that national policies when they are being formulated have a high regional input, instead of doing, as DREE appears to be doing now, detailed operational planning in Ottawa. Operational planning, as far as we are concerned is a provincial function, but we all know that the provinces do not have the resources and the horses to do it. As a result, the DREE planning function has been distorted somewhat, the sort of planning that should be done in the provinces is being done here. Unfortunately, the examination of the implications of tariffs, and transportation and shipping policies, industrial strategy and all the rest is not being looked at so that there is no very definite examination of the regional implications of national policy.

• 1025

Mr. MacDonald: Just to clarify it for my own sake, you are really saying you want a strengthening in both areas, both in regional input in terms of a decentralized program planning unit as well as a greater input on the part of DREE nationally affecting all the other policies that will have a positive or a negative effect on the development of the region.

Mr. Flemming: Yes.

Mr. MacDonald: May I then just follow this up by asking you whether or not the difficulties in getting a more effective planning in the region have not really been a direct result of the fact that we are dealing not with one provincial government but four?

Dr. Weyman: Yes, it is the method of doing it with four governments who are also doing some planning and also doing some industrial development. I have discussed this with Mr. Marchand since our review last fall. I mean we have exchanged correspondence and he has asked me to come back to discuss this and other things with him. It is to integrate this with each province rather than putting another level between Ottawa and the provincial governments by having a regional office that is not integrated with provincial offices. This of course is something that has come before the council of the three premiers that are discussing integration and maybe eventually union to cut down on government overhead and so on. You know how active APEC is in taking a leading role in the consideration of Maritime union and in trying to see that the idea reaches the people as well as the politicians and the bureaucrats. I can see that it is nice for us to say this but it might be quite difficult for the department to move their planning all to the East.

[Interprétation]

tains des investissements faits par le ministère de l'Expansion économique régionale n'ont pas eu de plus grandes répercussions—nous avions des politiques qui fonctionnaient de façon contradictoire, comme le Conseil économique des provinces de l'Atlantique l'a admis lui-même plus tôt. Les mesures financières adoptées par le Gouvernement ont en réalité contrecarré les efforts du ministère de l'Expansion économique régionale. Si le ministère de l'Expansion était décentralisé, est-ce qu'il y aurait un risque de voir cette situation se répéter même dans une plus grande mesure encore?

M. Flemming: Je ne le crois pas, monsieur MacDonald, car nous ne proposons pas que le ministère de l'Expansion économique régionale aille s'installer dans les provinces de l'Atlantique avec armes et bagages. En fait, je crois que le risque dont vous parlez serait minimisé si les fonctions de planification du ministère à Ottawa consistaient précisément à veiller à ce que les politiques nationales au moment de leur adoption, comportent une participation régionale accrue, au lieu d'impliquer une planification détaillée à Ottawa, ce que fait présentement le ministère de l'Expansion économique régionale. D'après nous, la planification relève des provinces. Mais nous savons tous que ce ne sont pas les provinces qui ont les ressources et les moyens nécessaires pour agir. Par conséquent, la fonction de planification du ministère de l'Expansion a été quelque peu déformée et la planification qui devrait se faire dans les provinces se fait ici. Malheureusement, on n'examine pas les conséquences des tarifs et des politiques

de transport des passagers ou des marchandises, ni la stratégie industrielle, et tout le reste, de sorte qu'il n'y a pas d'étude très précise sur les répercussions régionales de chaque politique nationale.

M. MacDonald: Vous voulez renforcer les deux secteurs, la production régionale par un programme de décentralisation planifiée et une plus grande participation du MEER à toutes les autres politiques susceptibles d'avoir un effet positif ou négatif sur le développement de la région.

M. Flemming: Oui.

M. MacDonald: Est-ce que les difficultés de la planification ne résultent pas directement dans la région de ce que nous devons traiter avec quatre gouvernements provinciaux plutôt qu'un?

M. Weyman: Oui, nous travaillons avec quatre administrations provinciales à la planification et au développement industriel. J'en ai parlé à M. Marchand depuis notre entrevue de l'automne dernier. Nous avons correspondu et il m'a demandé de venir le voir pour en discuter. Le programme relèvera de chaque province; nous ne créerons pas un nouveau palier entre Ottawa et les gouvernements provinciaux en établissant un bureau régional indépendant des bureaux provinciaux. La question a été débattue au conseil des trois premiers ministres qui ont des entretiens au sujet de l'intégration et peut-être de la fusion éventuelle des gouvernements afin de diminuer les frais généraux et ainsi de suite. Vous savez comme CEPA se dévoue à l'intégration dans les Maritimes et cherche à en persuader le public ainsi que les politiciens et les bureaucrates. Cependant, je reconnais qu'il serait difficile pour le ministère de transporter tous les organes de planification dans l'Est.

[Text]

Mr. MacDonald: I know that APEC has come out firmly for the concept of Maritime union even though it, itself, encompasses four Atlantic Provinces and not just three. In the interim period, while we have a council of Maritime premiers building up a structure to work with the three Maritime Provinces, has APEC suggested any kind of intermediate arrangement whereby there could be a greater participation in the planning function on the part of the four provincial governments. I think this seems essential. If you are going to have an effective decentralized unit on the part of DREE nationally then you have to have some component that will function effectively with this. Have you put forward any concrete terms in terms of machinery or a vehicle so that this might happen?

Dr. Weyman: Not specifically. However we have been meeting with the council of premiers on two occasions and now have through their good offices established almost a day-to-day, certainly a week-to-week and month-to-month relationship with their secretariat in Halifax. But we have not been specifically pushing this. This year what we discussed in January for an annual review and a conference topic was some critical analysis and comparison with and look at the provincial development policies of the four provincial governments such as we did with the DREE program in its infancy last year. We think there is a great deal of positive comment in that annual review which I mentioned earlier today rather than just highlighting the negative. With the changes in the three of the four governments in a year and a half or so, and a rather delayed change in Newfoundland, we felt we should put this off a little longer. I think we can assure you that this is an area that we are looking at and we do think the council of premiers might get particularly an industrial intelligence, more than planning. I personally feel very strongly that there is too much of this infighting and competition between provinces for a television firm or something else. You end up getting nothing and giving everything away, as we all know.

Mr. MacDonald: Just one final question. Your concern is that the lack of clearly defined strategy on the part of DREE may involve some loss of competence in the whole program of regional development over the long haul as evidenced by the difficulty that the department had in coming to terms with the specific recommendations of the ADC. I am wondering if APEC with its own experience—some 20 years in this field—has begun to work on a possible alternate or further strategy that might realistically be considered both by the Atlantic Development Council and by the Department of Regional Economic Expansion itself.

• 1030

Mr. Flemming: We have not got the resources to do that, Mr. MacDonald. We have very limited resources and the ADC has actually done the preliminary job at least. In our January newsletter we asked for a reaction that would say, well if the ADC is wrong, here is where it is wrong, and here is why we think it is wrong. That is fair enough. However, to dismiss the ADC's goals and targets because of the uncertainty of national and international economies and so on, to say that the uncertainties prevent us from doing this, that is a point we just cannot agree with. We think that the department has the expertise to say how realistic these ADC goals and targets are.

[Interpretation]

M. MacDonald: Je sais que le CEPA est très favorable à l'union des Maritimes, bien que cela comprenne quatre provinces de l'Atlantique et non pas seulement trois. Est-ce que le CEPA a proposé des mesures intermédiaires pour accroître la participation des quatre gouvernements provinciaux? Pour que le MEER fonctionne bien il lui faut un organisme correspondant. Avez-vous exposé les moyens concrets qui permettraient d'y arriver?

M. Weyman: Pas précisément. Nous avons cependant rencontré le Conseil des premiers ministres à deux reprises et grâce à eux nous avons établi un contact régulier avec le secrétariat à Halifax. En janvier, en prévision d'une conférence, nous avons fait l'analyse critique et comparé les politiques provinciales de développement des quatre gouvernements provinciaux comme nous l'avions fait au début du programme du MEER l'année dernière. Le rapport annuel est très constructif. A cause des changements survenus dans trois des quatre gouvernements depuis un an et demi environ et un changement assez tardif à Terre-Neuve, nous avons pensé que nous pouvions attendre encore un peu. Ce sera un meilleur moyen de renseigner les premiers ministres sur l'évolution industrielle plutôt que d'aborder la planification, car j'estime qu'il y a trop de rivalité et de concurrence entre les provinces.

M. MacDonald: Vous semblez croire que si la stratégie du MEER n'est pas assez bien définie, cela affaiblira tout le programme d'expansion économique régionale à long terme. Le ministère a eu beaucoup de difficulté à admettre les recommandations très précises du CDA et je me demande si le CEPA, qui compte environ 20 années d'expérience dans ce domaine, a songé à une solution de rechange ou à des méthodes qui pourraient être jugées acceptables, et par le Conseil du développement de l'Atlantique, et par le ministère de l'Expansion économique régionale lui-même.

M. Flemming: Monsieur MacDonald, nous n'avons pas les ressources nécessaires. Nous avons des ressources très limitées et le CDA a du moins fait les travaux d'approche. Dans notre bulletin de janvier nous avons demandé aux gens qui pensent que le CDA est en tort de nous dire comment et pourquoi il est en tort. Ce n'est que juste. Pourtant, nous ne pouvons accepter que les buts et les objectifs du Conseil de développement de la région de l'Atlantique soient abandonnés à cause des incertitudes de l'économie nationale et internationale ni permettre que ces incertitudes nous empêchent d'agir. Nous pensons que le ministère possède les éléments permettant de décider du réalisme de ces buts et de ces objectifs.

[Texte]

Mr. MacDonald: Thank you very much, Mr. Chairman, and the members of the Committee.

The Chairman: Thank you, Mr. MacDonald. I am much obliged to Mr. Breau.

Mr. Breau: Thank you, Mr. Chairman. I have a whole lot of questions that I would like to deal with, first of all, general points, and two other points that were brought up by the witnesses.

Dr. Weyman, I was very interested in your Fifth Annual Review, especially where you spoke of planning and your suggestions and your criticisms of planning generally and where you spoke of the infrastructure. I am happy to hear Mr. Flemming explain further your reasoning but it seems to me that there is a contradiction in APEC's position, even with Mr. Flemming's explanation, when he says that on the one hand planning must be done by the people of the area—I happen to be a maritimer also and I believe very strongly in this—and then on the other hand, he says that DREE should get more involved in the planning and DREE should transfer its planning division or Assistant Deputy Minister to the Maritimes or to the Atlantic Provinces. I see a contradiction because, noting our federal structure of government, probably more than 90 per cent of what you do in planning implies provincial jurisdiction and provincial responsibility because when you talk planning you talk social disruption. I do not like to use the word "disruption", it might be negative, but when you imply social changes you certainly are in a sphere of provincial responsibility. I on the contrary, seem to think that Ottawa should be less involved in planning. Dr. Weyman mentioned the difference between the provinces in planning. There is not only a difference there. There is a problem interprovincially in planning. Take for example the problems with the northeast ARDA-FRED agreements. Take the problems with the conflicts in industrial promotion of which you have probably heard lately from some people in the North, with the New Brunswick Development Corporation for example. There is intra-provincial conflicts in planning. Take for example the people of Moncton. It seems to me but I am not from Moncton that a very good plan of amalgamating Moncton and DREE helped the Province of New Brunswick and the City of Moncton to be involved in this study. However the people in Moncton or some people in Moncton are saying no, so what do you do? Do you leave it to Ottawa to come to Moncton or to northeastern New Brunswick to say you are going to have this. I do not want this as a maritimer. I do not want Ottawa involved in the planning at all. The way I see it and the way that I have understood the rules DREE has been functioning under is that it provides some assistance in planning but that planning is mainly the responsibility of the provinces and the municipalities of the people of the Atlantic Provinces. Ottawa is here with funds under DREE to help them implement those programs which they have decided on. I am a firm believer in this principle and it seems to me not negotiable as a maritimer. I would like Dr. Weyman or Mr. Flemming to expand further on this.

[Interprétation]

M. MacDonald: Je remercie le président et les membres du Comité.

Le président: Merci, monsieur MacDonald. Monsieur Breau je vous en prie.

M. Breau: Merci, monsieur le président. Je désire aborder un grand nombre de questions, en premier lieu, des questions d'ordre général, et certaines, plus précises, soulevées par les témoins.

M. Weyman, votre cinquième rapport annuel m'a beaucoup intéressé, surtout lorsque vous parlez de planification, lorsque vous faites des critiques et des suggestions à propos de la planification en général et lorsque vous abordez les questions d'infrastructure. J'ai écouté avec plaisir M. Flemming expliquer votre raisonnement mais je décèle une contradiction dans la position du Conseil économique des provinces de l'Atlantique et même dans les explications de M. Flemming lorsqu'il dit que d'une part la planification doit être faite par les habitants de la région—je suis moi-même des Maritimes et je le crois fermement—et que d'autre part il dit que le ministère de l'Expansion économique régionale devrait participer dans une plus large mesure à la planification et transporter sa division de la planification ou le sous-ministre adjoint dans les Maritimes ou les provinces de l'Atlantique. Je vois là une contradiction parce que si l'on considère notre structure gouvernementale fédérale, probablement plus de 90 p. 100 de la planification est du ressort des gouvernements provinciaux parce que lorsque l'on parle de planification on parle de bouleversements sociaux. Je n'aime pas beaucoup le mot «bouleversement», il peut avoir un sens négatif, mais la responsabilité des changements sociaux appartient sans aucun doute aux gouvernements provinciaux. Pour ma part, je pense au contraire, qu'Ottawa devrait s'occuper moins de planification. M. Wyman a parlé de la différence entre les provinces en matière de planification. La différence n'existe pas seulement dans ce domaine. Il y a un problème interprovincial de planification. Prenez par exemple les problèmes posés par les accords ARDA-FODER dans le Nord-Est. Prenez le problème posé par les conflits en matière de promotion industrielle dont vous avez probablement entendu parler dernièrement par des gens du Nord, avec la Corporation de développement du Nouveau-Brunswick par exemple. Il y a des conflits de planification à l'intérieur même des provinces. Prenez par exemple les gens de Moncton. Il me semble, bien que je ne sois pas de Moncton, qu'un plan excellent conjuguant les efforts de Moncton et du MEER a beaucoup aidé la province du Nouveau-Brunswick et la ville de Moncton à participer à cette étude. Néanmoins, les gens de Moncton, certains d'entre eux tout au moins, prétendent que non. Que faut-il faire? Faut-il attendre qu'Ottawa intervienne à Moncton ou dans le Nord-Est du Nouveau-Brunswick et impose sa volonté. Je viens des Maritimes et je ne veux pas que cela se produise. Je ne veux pas qu'Ottawa participe à la planification du tout. A mon sens, d'après ce que j'ai compris du fonctionnement du MEER, celui-ci accorde une certaine aide à la planification mais la responsabilité de la planification appartient surtout aux provinces et aux municipalités des provinces de l'Atlantique. Ottawa fournit des fonds dans le cadre du MEER pour les aider à appliquer ces programmes qu'ils ont choisis. Je crois fermement en ce principe et je crois qu'il n'y a pas de compromis possible. M. Weyman ou M. Flemming, voulez-vous ajouter quelque chose.

[Text]

Dr. Weyman: I think the conflict exists and as you break it down to municipal governments. Then we are right in a single community. As you say in Moncton there is disagreement right there.

• 1035

Mr. Breau: They might be right and they might be wrong. They might be right too. I do not know, but surely Ottawa does not have the answer.

Dr. Weyman: Planning involves planning in various areas, economic planning, social planning, and social changes. We feel that if the people who are doing the planning in Ottawa and are tying in with other government departments—if these people do not actually just fly in on Tuesday and go out on Thursday, they do not really get the feel of the Maritime people if they are not Maritimers themselves.

I think it is the same as industrial intelligence and promotion, that the planning part of DREE would be much better if these people lived among us. I do not think there is any difficulty . . .

Mr. Breau: What I am saying is that they are living among us, and the planning that we have is supposed to be done by the provinces.

Dr. Weyman: But are the provinces doing it, Mr. Breau?

Mr. Breau: Well, if they are not, maybe that is why we should be hitting them. It seems to me, as a matter of principle, that in this federally structured government, I do not think Ottawa should be the big father in going to the Maritimes. I resent this, because it has happened in my own constituency, in my own area, where we have a development plan, the ARDA-FRED development plan, where not enough planning was done by the province.

Perhaps it was for justifiable reasons, I do not know. But in any case it seems to me that the goals set under the ARDA-FRED plan for Northeastern New Brunswick, and the consequence of it—one of the main reasons it did not work out was because the planning was done in Ottawa. It was done by people under the old department of rural development.

I resent people saying DREE should be more involved in planning. It seems to me that DREE should be saying—and it seems to me that the crux of the Ministers' response to the ADC was this—that you tell us what you want. It is not necessarily your role to ask us for more money. You tell us where we should spend the money that we have at your disposal.

Mr. O'Connell: We do not want to come here in any way that we are going to leave the impression with you gentlemen that we are hostile in any way to Ottawa's efforts. We are not. However, that does not mean that we cannot offer criticism, and this is Maritime style, I guess.

The planning function is an area of activity which demands quite a bit of expertise. It is not enough just for people to come up with ideas off the top of their heads, and use these as being the solutions for the problems of the area. In other words, you need a look at things which we speak of as being in-depth analysis, which can be a way of getting out of really telling what you are thinking.

However, DREE and the other agencies that we have had in the past in the Maritimes, I believe in some way have been forced into doing the planning, and perhaps reluctantly in many cases, because of the fact that in the area we have not as yet developed, I do not believe, the

[Interpretation]

M. Weyman: Je crois que le conflit existe au niveau des autorités municipales. Dans ce cas, nous trouvons dans une seule communauté. Le désaccord existe à ce niveau-là.

M. Breau: Ont-ils raison, ont-ils tort? Dieu seul le sait. Chose certaine, c'est qu'Ottawa n'en sait rien.

M. Weyman: La planification touche à l'économie, à la société et à l'évolution sociale. Quant aux planificateurs d'Ottawa qui travaillent de concert avec d'autres ministères, j'estime que même qu'ils font plus qu'une escale de trois jours, ils ne peuvent pas comprendre la population des Maritimes à moins d'en faire eux-mêmes partie.

Il en va de même de la recherche et de la promotion industrielle car la planification du ministère de l'Expansion économique régionale serait bien meilleure si ces gens vivaient chez nous. Je n'y vois aucune difficulté ts. .

M. Breau: Ce que je dis c'est qu'ils vivent parmi nous et que la planification est censée être faite par les provinces.

M. Weyman: Les provinces assument-elles cette responsabilité, monsieur Breau?

M. Breau: Si les provinces manquent à leur tâche, c'est à nous de les attaquer. Comme question de principe, un gouvernement fédéral ne devrait pas aller jouer à Dieu le Père dans les Maritimes. Je m'en prends à cette initiative du gouvernement qui a eu ses échos dans ma propre circonscription lors de la mise sur pied du programme ARDA-FODER; la province n'avait pas fait de planification judicieuse.

Elle avait peut-être raison, je n'en sais rien. De toute façon, il me semble que la raison pour laquelle ce plan du Nord-Est du Nouveau-Brunswick n'a pas réussi c'est que la planification a été faite à Ottawa. Les planificateurs faisaient partie de l'ancien ministère de l'Aménagement rural.

Je m'en prends aux gens qui maintiennent que le ministère de l'Expansion économique régionale devrait s'engager davantage dans la planification. A mon avis, le ministère devrait insister pour que l'OER lui fasse part de ses ambitions et c'est ce que le ministre lui a répondu, pour l'essentiel. Il ne vous appartient pas nécessairement de nous demander plus d'argent. Votre rôle consiste à nous indiquer quels sont les programmes qu'il nous faut financer.

M. O'Connell: Monsieur, il ne faut pas que vous ayez l'impression que nous nous montrons hostiles aux efforts d'Ottawa. Ce n'est pas le cas. Toutefois, rien ne nous empêche d'en critiquer les activités à la façon des habitants des Maritimes.

La fonction de planification exige un doigté de spécialiste. Il ne faut pas procéder à la légère et s'imaginer trouver ainsi des solutions. En d'autres termes, une analyse en profondeur s'impose, ce qui nous porte à exprimer clairement le fond de notre pensée.

Toutefois, le ministère de l'Expansion économique régionale et les autres organismes du gouvernement dans les Maritimes ont été forcés de se rompre à la planification et bien des fois contre leur gré parce que dans cette région, nous n'avons pas encore exploité notre capacité de planification d'une façon exhaustive.

[Texte]

capability for planning in a very comprehensive manner ourselves.

Mr. Breau: Maybe if you would permit me . . .

Mr. O'Connell: Can I finish my thought before I lose it?

Mr. Breau: Yes.

Mr. O'Connell: Just in case I have a thought.

Mr. Breau: I am sorry.

Mr. O'Connell: Every now and then, you know, you never can tell.

What we are looking for, when we are speaking of more local involvement of the people—actually we are looking for some way in which we can begin to develop what we euphemistically call planners at the present time, who are people who have very much of an interest in the areas themselves. For instance, perhaps we would like to see more resident maritimers involved in the problems of the Maritimes because they understand the people a little bit better after sorting out from the people what it is they are thinking and what goals they are ready to accept. It may be that the goals that Ottawa planners set are goals that are not in some way satisfactory to the people of the area and, therefore, makes it difficult for politicians as well because they have to make the political decisions.

• 1040

Mr. McGrath: If I may interrupt you, surely that is not Ottawa's goal. That is a regional goal, a regional plan by a regional body set up under the statute.

Professor O'Connell: I am slowly coming to that.

The Chairman: I think we could control ourselves a bit more.

Mr. McGrath: I realize that, Mr. Chairman. I am not stupid.

The Chairman: I did not say that. You said it but you would not appreciate it if the others interfered when you had your turn.

Mr. McGrath: I certainly would. If it was relevant, I certainly would.

The Chairman: All right. We will keep that in mind.

Professor O'Connell: I agree and I have no objection to the interruption. The only thing is that probably I will wind up saying something I did not mean to say.

An hon. Member: Did you change your mind?

Professor O'Connell: We are hoping perhaps over time that we can begin to develop as we are developing a little more local knowledge in these areas. Then we could perhaps work more in harmony with the people who have the greater resources at their disposal than APEC or even the provincial governments have. I think one of the agencies along the road that helps in that area is ADC. I think they have come out with a very excellent report. They are people who are extremely interested in the area and these are the beginnings. But we have some conflict.

All right, what is wrong with conflict? Because it is only out of a situation in which there is conflict that you are going to get any action or interaction at all. If you identify a fact, the whole situation drops dead right at that point. If you have a conflict, then perhaps you will begin to move into areas of activity or movement. It is like the philosoph-

[Interprétation]

M. Breau: Si vous me le permettez . . .

M. O'Connell: Puis-je poursuivre ma pensée avant d'en perdre le fil?

M. Breau: Oui.

M. O'Connell: Au cas où j'aurais une telle pensée . . .

M. Breau: Je regrette.

M. O'Connell: Cela arrive parfois.

Donc nous parlons d'une plus grande participation locale, nous essayons de former des planificateurs compétents qui ont ces régions à cœur. Nous aimerions peut-être par exemple voir plus d'habitants des provinces Maritimes s'occuper des problèmes de ces provinces car ils comprennent un peu mieux les gens après avoir déterminé ce qu'ils pensent et les objectifs qu'ils sont prêts à accepter. Il se peut que les objectifs établis à Ottawa ne soient pas satisfaisants pour l'une ou l'autre raison, pour les gens de la région et c'est pourquoi les politiciens également n'ont pas la vie facile car ils doivent prendre les décisions d'ordre politique.

M. McGrath: Si vous me permettez de vous interrompre, je dirais que ce n'est certainement pas l'objectif d'Ottawa. C'est un objectif régional, un projet régional conçu par un organisme régional établi en vertu de la Loi.

M. O'Connell: J'y arrive lentement.

Le président: Je pense que nous pourrions mieux nous contrôler.

M. McGrath: Je le conçois, monsieur le président, je ne suis pas stupide.

Le président: Je n'ai pas dit cela. Vous l'avez dit mais je pense que vous n'aimeriez pas que quelqu'un d'autre vous interrompe lorsque vous avez la parole.

M. McGrath: Au contraire. Du moins si l'intervention est pertinente.

Le président: D'accord, nous allons nous en souvenir.

M. O'Connell: Je suis tout à fait d'accord et je n'ai rien à redire à cette interruption. Une seule chose est certaine, je vais certainement terminer en disant quelque chose que je ne voulais pas dire.

Une voix: Avez-vous changé d'avis?

M. O'Connell: Nous espérons pouvoir, peut-être, avec le temps, commencer à évoluer tout comme nous commençons à faire prendre conscience des problèmes à l'échelle locale. Nous pourrions alors peut-être travailler en collaboration plus étroite avec les gens qui disposent de plus de ressources que le CEPA ou même que les gouvernements provinciaux. Je pense que l'un des organismes qui y contribuent le plus est le CDRA. Je pense qu'il a présenté un rapport excellent. Les membres du conseil s'intéressent beaucoup à cette question et c'est par là qu'il faut commencer. Mais il y a des conflits.

Bien sûr, qu'y a-t-il de mal à cela? C'est toujours à partir d'une situation controversée que l'on parvient à créer des réactions ou des interactions. Si vous déterminez un certain fait, la situation toute entière va se cristalliser autour de lui. Dans le cas d'un conflit, il est possible qu'il serve de

[Text]

ical position of Nietzsche or somebody of this particular stripe.

I do not see any conflict in planning in socioeconomic areas if we can get these groupings harmoniously related so that there is no overbearing influence coming from one planning sector as against another. I think at the same time in some way, and I do not think anybody has defined this, you have to take into account that a plan is only as good as the support that you can get from it.

I am sure we do not know in many parts of the Maritimes although it may be better in other parts, exactly what it is that the people themselves hold up as being acceptable and also as goals, that the planning agencies can move the people towards in a decent manner without sort of forcing them via various incentives that create employment opportunities in some areas and so on. In other words, I do not see that we cannot have planning on both the regional and the national scene, improving our expertise, and that this has to be in conflict or that there is a conflict there. But I think it takes time.

Mr. Breau: My time is limited and I do not want to take too much of it.

Professor O'Connell: I am sorry.

Mr. Breau: But that is why I put the emphasis of planning on we maritimers, and not on the governments because provincial governments are closer to our social conditions and give us those services that are closer to the people every day. I would just like to point out that there is no question that you do not have the resources. I do not think maritimers by nature, if you look at their traditional industries or traditional patterns of employment, have been planners in the past. That is not necessarily a negative characteristic; I think it is a positive one. But I do not think we have been oriented towards the same industries. This has not made us planners.

• 1045

Mr. Flemming: I think the problem might be summed up by pointing out that DREE has many more planners than the four Atlantic provinces put together.

Mr. Breau: That is the problem, as I see it.

Mr. Flemming: All right, fine. We said in one sentence in our fifth annual review that the irony of this situation is clearly shown in the establishment of a special section of the federal Treasury Board to study DREE's programs which employs more economists than the entire New Brunswick government. In other words, a section of the Treasury Board has more economists than the entire government of New Brunswick, and the situation goes right through the region. In fact, I would suggest that New Brunswick has more economists and planners on staff than the others.

In any event, would it not be a good investment for DREE to help the provinces build up a planning capability? As it is now, and this sustains what you say, Ottawa, DREE, is virtually forced to do the operational planning

[Interpretation]

point de départ à une certaine activité ou à un certain mouvement. Cela équivaut à la position philosophique de Nietzsche ou de quelqu'un de cet acabit.

Je ne vois nullement matière à contester la planification des domaines socio-économiques si nous pouvons obtenir des groupements qui s'harmonisent de manière à ce qu'il n'y ait aucune influence arbitraire exercée par un secteur de planification à l'encontre d'un autre. Je pense aussi qu'il faut d'une manière ou de l'autre, et je crois que personne encore n'a défini la question, tenir compte du fait qu'un plan est toujours à la mesure du soutien qu'il reçoit.

Je suis certain que dans bien des régions des Maritimes—bien que la situation ailleurs puisse être meilleure—on ne sait pas exactement ce que les gens eux-mêmes estiment acceptable, quels sont les objectifs qu'ils souhaitent, et qu'on ne sait pas que les organismes de planification peuvent faire œuvre de progrès de manière tout à fait convenable sans forcer les gens en ayant recours à des stimulants qui créent des possibilités d'emploi dans certaines régions, et ainsi de suite. En d'autres termes, je ne vois pas pourquoi nous ne pourrions pas planifier simultanément à l'échelon régional et à l'échelon national en améliorant nos connaissances, et je ne vois pas en quoi cela créerait un conflit. Mais je pense qu'il faut du temps pour cela.

M. Brault: Mon temps est limité et je ne tiens pas à en abuser.

M. O'Connell: Excusez-moi.

M. Brault: C'est la raison pour laquelle j'insiste pour que la planification soit l'œuvre de gens des provinces Maritimes et non du gouvernement, car ce sont les gouvernements provinciaux qui connaissent le mieux nos conditions sociales et qui nous fournissent les services qui nous conviennent le mieux. J'aimerais faire remarquer qu'il ne s'agit pas du tout d'une question de ressources. Je ne pense pas que les habitants des Maritimes n'aient jamais été des planificateurs, du moins si l'on en juge d'après leurs industries traditionnelles ou les schémas traditionnels d'emploi. Cela ne constitue pas nécessairement une caractéristique négative. Je pense au contraire qu'elle est

positive. Mais je ne pense pas que nous nous soyons orientés vers les mêmes industries. Cela n'a pas contribué à faire de nous des planificateurs.

M. Flemming: Je crois que l'on pourrait résumer en disant que le ministère de l'Expansion économique régionale dispose de bien plus de planificateurs que les quatre provinces atlantiques mises ensemble.

M. Breau: C'est là le problème qui se pose.

M. Flemming: Très bien. Dans notre cinquième rapport annuel, nous avons déclaré que l'ironie de la situation se manifestait clairement par la création d'une section spéciale du Conseil du Trésor chargée d'étudier les programmes du ministère qui emploie plus d'économistes que tout le gouvernement du Nouveau-Brunswick. En d'autres termes, il existe une section du Conseil du Trésor qui dispose de plus d'économistes que l'ensemble du gouvernement du Nouveau-Brunswick et c'est la même chose dans toute la région. En fait, le Nouveau-Brunswick compte un personnel d'économistes et de planificateurs supérieurs aux autres provinces.

Toujours est-il que le ministère de l'Expansion économique régionale ferait un bon investissement en aidant les provinces à créer des services de planification. Pour le

[Texte]

from a distance of 700 to 1,500 miles. This is a rather antiseptic form of planning and highly removed.

Mr. Breau: We already know where we agree, Mr. Flemming, but I do not have an hour. I would just like to ask a question—do I have some time left, Mr. Chairman,—on infrastructure. I was happy to see that Professor O'Connell was reluctant to measure the merits of DREE or the successes of DREE on unemployment figures, because surely the function of DREE is not only short term, it is also long term, but I was happy he explained it. I was a little disappointed to read that APEC thought there was too much emphasis put on infrastructure. Could you explain to me, Dr. Weyman, how we can attract industry to the Atlantic provinces and how we can do the things that you people want to do, have industrial intelligence because that implies professional infrastructure also, without having maybe more infrastructure than we have? Half of New Brunswick, for example, now does not have a highway that is of any standard. It seems to me that if you go to do anything in all of Eastern New Brunswick the most important thing is a high standard highway, and that is infrastructure. There is no way you are going to attract industry there, regardless of your publicity or your travels around the world—I am coming to an end, Mr. Chairman—unless you have that infrastructure. I believe we should have double the infrastructure we have.

Dr. Weyman: Mr. Breau, I think you are misquoting us. We have not at all criticized the provision of infrastructure, whether it is highways, transportation facilities, schools or practically everything, except churches. We feel, as you say, that all of this is necessary, but it should not be only infrastructure and it should not be short run and just applying, as I said earlier, to get our share of the pot in Saint John, in Charlottetown or in Bathurst. I am not aware that APEC has said to give us less infrastructure.

Mr. Breau: No, no, I did not say that.

Dr. Weyman: We want more than infrastructure I think, that is what it is.

Mr. Breau: What I said was that the emphasis seems to have been put that there was not enough on what you term economic development and too much on infrastructure.

Dr. Weyman: I think that is a misinterpretation.

Mr. Flemming: I think that question was more of an analysis or a breakdown of the infrastructure expenditures.

The point I would make is, sure infrastructure, but let us have a little better rationale of it. Let us have a better assessment of it in light of the total needs. Infrastructure is very easy. I mean it used to be called in some political circles «pork barrelling», it can be done rather quickly and it is a means of providing short-run employment. This is fine, but let us put it in the over-all perspective.

The Chairman: Thank you, Mr. Breau, your time is up. Mr. Forrestall, Mr. Nystrom and then Mr. Cyr.

[Interprétation]

moment, le ministère est pratiquement forcé de faire de la planification technique à une distance de 700 à 1,500 milles. Voilà une forme très lointaine de planification.

M. Breau: Nous connaissons déjà les points sur lesquels nous sommes d'accord, monsieur Flemming, mais je voudrais poser une question sur l'infrastructure. J'ai constaté avec plaisir que M. O'Connell hésitait à évaluer les mérites ou les succès du ministère en matière de taux de chômage car le rôle du ministère est à court terme comme à long terme et j'ai été heureux d'entendre ces explications. J'ai été déçu d'apprendre que selon le CEPA, on insistait trop sur l'infrastructure. Monsieur Weyman, pouvez-vous m'expliquer comment nous pouvons attirer l'industrie vers les provinces atlantiques, agir comme vous le souhaitez et avoir les talents industriels, ce qui nécessite également une infrastructure professionnelle, sans avoir à renforcer davantage l'infrastructure actuelle? Par exemple, la moitié du Nouveau-Brunswick n'a pas de routes acceptables. Il me semble que si l'on veut agir dans l'Est du Nouveau-Brunswick, l'essentiel est de construire une bonne route, ce qui fait partie de l'infrastructure. Il est impossible, sans cette infrastructure, d'attirer l'industrie, quels que soit la publicité ou les voyages que vous faites dans tous les coins du monde. Je crois que notre infrastructure devrait être le double de ce qu'elle est.

M. Weyman: Je crois que vous interprétez mal nos paroles. Nous n'avons pas critiqué la nécessité d'une infrastructure, que ce soit des autoroutes, des moyens de transport, des écoles ou autres choses, sauf les églises. Nous pensons, comme vous-même que tout ceci est nécessaire mais il ne doit pas s'agir seulement d'infrastructure, les mesures ne doivent pas être à court terme ni ne s'appliquer qu'à la part qui nous revient à Saint-Jean, Charlottetown ou Bathurst. Je ne pense pas que le CEPA ait demandé de diminuer du côté de l'infrastructure.

M. Breau: Non, ce n'est pas ce que j'ai dit.

M. Weyman: Nous désirons simplement une infrastructure plus solide.

M. Breau: J'ai dit que l'on paraissait insister sur le fait que l'on ne s'attachait pas suffisamment à ce que vous appelez le développement économique et trop à l'infrastructure.

M. Weyman: Je crois que c'est là une mauvaise interprétation.

M. Flemming: Je crois qu'il s'agissait plutôt d'une analyse ou d'une décomposition des frais d'infrastructure.

J'accepte la nécessité de l'infrastructure mais je voudrais qu'elle soit plus logique. Il faut l'évaluer par rapport à l'ensemble des besoins. L'infrastructure est une chose très simple, elle peut se construire rapidement et permettre de créer des emplois à court terme. Ceci est très bien, mais il faut considérer la perspective générale.

Le président: Je vous remercie, monsieur Breau, votre temps est écoulé.

Monsieur Forrestall, monsieur Nystrom, puis monsieur Cyr.

[Text]

Mr. Forrestall: I would like to join with others in welcoming the witnesses this morning and say while it would be delightful to pursue this, our time is relatively short.

• 1050

Could I refer Dr. Weyman to a comment you made which I do not think has had as much attention from people in the Atlantic Provinces as it perhaps deserves. The comment was that we can hardly give up access to the central markets in pursuit of developing our offshore and foreign trade. Linking that directly with transportation, I wonder, because you did take some time to dwell on the impact of transportation policies, could you enlarge or expand for the Committee's benefit on whether or not you see any directions beginning to evolve? Are we in fact beginning to lose in a substantial way, or continuing to lose in a substantial way, our access to the central markets and are able to offset this to any significant degree by the expansion or development of our offshore trade?

Dr. Weyman: Well, the policy that was proposed by the four Atlantic Premiers in that report two years ago, has partly been acted on by the federal government and we are suggesting that they should get on with accepting the rest of the policy, particularly that of some subsidy to the shipper. I understand under the Department of Industry, Trade and Commerce there is some way that it can be done but this has not been taken over or co-ordinated through DREE.

The development of some competition by the trucking industry has been helpful, I think, as one of the things recommended by the task force and the changing of assisted freight rates or subsidized freight rates for transportation within the region but not out of the region. This is the area in which APEC is working with the Atlantic Transportation Commission to try to push the federal government a little. They are moving slowly but in two years they have not really taken hold of the four or five recommendations of the basic elements of Atlantic Provinces transportation policy, particularly in this area of the subsidy or incentive or whatever being given to the shipper rather than to the railway or trucking company or whatever.

Mr. MacDonald: Does APEC sense that we have lost access to our markets probably as a result of this slowness which you recognize, and I am sure we all do, of the federal authority to move? Has APEC been able to identify significant losses of business because of this slowdown and if so, have you noticed whether or not we have been able as a result of offshore work to close the gap at all?

One of the things I am trying to get at is the position made fairly clear a bit earlier by my colleague from St. John's East that in fact unemployment continues to go up. The job situation in terms of jobs available continues—at least in my view of it—to remain constant. I think all of us are concerned about why this has in fact happened because a lot of money has been poured in and I wonder if we are losing jobs because we have lost access to markets and we have not been able through offshore trade to fill any of the gaps.

Dr. Weyman: I do not think we feel that we have specific information to indicate there have been losses of jobs by a change in access to central Canadian markets but in trying to expand companies or to encourage new development

[Interpretation]

M. Forrestall: Je voudrais me joindre aux autres pour accueillir les témoins ce matin et faire remarquer que, bien qu'il serait souhaitable de poursuivre sur la question, nous disposons d'un temps relativement court.

Puis-je parler, monsieur Weyman, d'une remarque que vous avez faite qui n'a pas retenu toute l'attention qu'elle méritait dans les provinces de l'Atlantique. Vous avez dit que nous ne pouvions pratiquement pas renoncer au marché des provinces centrales pour assurer l'expansion de notre commerce à l'étranger. Puisque vous avez insisté sur les politiques de transport, vous pourriez nous donner plus de détails peut-être sur les voies qui s'ouvrent à l'heure actuelle dans ce domaine? Est-ce que nous commençons ou continuons à perdre du terrain du côté des marchés centraux et est-ce que nous sommes en mesure de compenser pour ces pertes grâce à notre commerce avec l'étranger?

M. Weyman: Les quatre premiers ministres des provinces de l'Atlantique, dans le rapport qu'ils ont fait il y a deux ans, ont proposé une politique qui a été partiellement adoptée par le gouvernement fédéral et je propose qu'on adopte ce qui en reste, et plus particulièrement qu'on fournisse quelque genre de subvention à l'expéditeur. Je crois comprendre qu'il y a au sein du ministère de l'Industrie et du Commerce quelque moyen d'appliquer cette politique mais que le ministère de l'Expansion économique régionale n'a rien à y voir.

La concurrence, si faible soit-elle, apportée par l'industrie du camionnage a été utile dans l'optique des recommandations du groupe d'étude, comme le changement des taux de transport subventionnés des marchandises à l'intérieur de la région mais non au départ de la région, l'a été aussi. Le Conseil économique des provinces atlantiques travaille en collaboration avec l'*Atlantic Transportation Commission* afin de presser un peu le gouvernement fédéral. Malgré la lenteur, en deux ans, cette commission n'a pas été en mesure d'appliquer les quatre ou cinq recommandations faites dans le cadre de la politique des transports des provinces de l'Atlantique, tout particulièrement en ce qui concerne cette subvention ou incitation qui est fournie à l'expéditeur plutôt qu'à la société ferroviaire, ou à l'entreprise de camionnage, et le reste.

M. MacDonald: Est-ce que le CEPA pense qu'à cause de cette lenteur du gouvernement fédéral, nous avons perdu probablement nos marchés? Est-ce que le CEPA a pu établir des pertes importantes d'affaires et est-ce que le commerce avec l'étranger a pu compenser pour ces pertes?

Je soulève cette question parce que mon collègue de Saint-Jean a indiqué que le chômage continuait à augmenter et que le nombre d'emplois disponibles reste le même. D'un autre côté, nous avons dépensé là beaucoup d'argent et je me demande si les emplois sont perdus du fait que nous avons perdu accès à des marchés et que nous n'avons pas pu compenser pour cette situation.

M. Weyman: Je ne crois pas que nous ayons des renseignements qui puissent indiquer une perte d'emplois par suite d'un changement d'accès aux marchés canadiens, mais lorsque nous essayons d'accroître l'importance de ces

[Texte]

the manufacturers and the industrial developers tell us that the 3 or 4 per cent extra cost of transportation of being located in certain parts of Atlantic Canada over being in greater Montreal or greater Toronto or some other area is holding them back from expanding their plant perhaps or from moving the plant or from starting a branch plant. They are loathe to start a plant in Saint John or Moncton or somewhere like that and add that extra 3 or 4 per cent. Even though the capital incentive is there under IRDIA and so on, unless they are going to export only there is no advantage, and no way we can trap them into coming into the east.

• 1055

Mr. Forrestall: Is there a certain watering down of any incentives there are under the various programs as a result of Mr. Turner's budget?

Dr. Weyman: Yes, I mentioned earlier that it would water it down.

Mr. Forrestall: You are damned if you welcome it and damned if you do not.

Dr. Weyman: But we have no information that there has been a loss of jobs; perhaps an inability to create them.

Mr. Forrestall: Dealing for another moment with your observation about the weakening of one of the prime incentives in terms of its incentives, write-offs and, in particular, accelerated depreciations, you made the comment that you feared this might tend to weaken it. Could you expand a little bit on that for us, please?

Dr. Weyman: I am sorry, I did not hear the first part of that question.

Mr. Forrestall: You indicated in your opening remarks that APEC feared that the accelerated depreciation rates, the schedules brought in by Mr. Turner the other night in his budget, might have some impact on some of the more desirable incentives within DREE.

Dr. Weyman: We have some detail on that. We had a news release the day before yesterday. Perhaps you would like us to quote from that. We also have worked out some figures and Mr. Flemming could give the detail on it.

Mr. Flemming: It is really easier to point out by figures. We have taken a hypothetical case of equipment expenditures by a company of \$100,000 and we are assuming the same grant throughout, \$25,000, and are ignoring certain things like the cost of interest and so on. What we have tried to do is to come up with figures that showed the relative advantage to a firm locating in the Atlantic provinces as opposed to one locating in an area where no cash grants are available.

Before there was any grant situation at all, and this is assuming a 50 per cent tax rate of the company, the net cash outlay in the first two years, without any grants whatever, would be \$82,000. With the old ADA program and full depreciation of the grant allowed, again with a \$25,000 grant, the net cash outlay to the company would be \$25,000, in other words the difference between \$82,000 and \$25,000. Before the budget was handed down, for a company in an area that was not designated; at the 50 per cent tax rate, the net cash outlay would again be \$82,000. But with a DREE grant it would be \$61,500 net cash outlay in two years. In other words, under the ADA program the advantage for a company locating in the Atlantic provinces was the difference between \$82,000 and \$25,000, \$57,000.

[Interprétation]

entreprises où d'en créer de nouvelles, on nous dit que ces coûts supplémentaires de 3 ou 4 p. 100 pour les transports dans ces régions de l'Atlantique par rapport aux régions de Montréal ou de Toronto empêchent l'expansion ou empêchent de déménager les installations ou de créer des succursales. On répugne à installer des usines à Saint-Jean ou à Moncton et à subir cet accroissement des taux de transport. Malgré la subvention pour les frais d'établissement que prévoit le programme IRDIA et ainsi de suite, à moins qu'on ait seulement l'intention d'exporter, il n'y a pas d'avantages pour eux et nous n'avons pas les moyens de les convaincre de s'installer dans l'Est.

M. Forrestall: Est-ce que les subventions prévues dans les programmes divers ne seront pas amoindries par suite du budget présenté par M. Turner?

M. Weyman: Oui, j'ai déjà dit que le budget diminuerait les subventions.

M. Forrestall: Que vous l'acceptiez ou non, vous êtes perdant.

M. Weyman: Rien ne nous dit qu'il y a eu perte d'emplois; seulement peut-être impossibilité d'en créer.

M. Forrestall: Un mot sur votre remarque au sujet du fléchissement d'un de ces facteurs essentiels en termes de subventions, d'amortissements et de dépréciations accélérés. Vous avez dit que vous craigniez que cela pourrait l'affaiblir. Pourriez-vous expliciter cette idée?

M. Weyman: Je m'excuse, je n'ai pas entendu la première partie de votre question.

M. Forrestall: Dans votre déclaration, vous avez dit que le CETA craignait que les taux de dépréciation accélérée présentés par M. Turner dans son budget l'autre soir, pourraient affecter quelques-uns des stimulants les plus avantageux prévus dans les programmes du ministère de l'Expansion économique régionale.

M. Weyman: Nous avons des détails à ce sujet. Nous avons diffusé un communiqué avant-hier. Peut-être aimeriez-vous l'entendre. Nous avons établi des chiffres aussi et M. Flemming pourra vous les donner.

M. Flemming: Il est certes plus facile d'utiliser des chiffres. Nous avons pris le cas hypothétique d'une société qui dépense \$100,000 pour son équipement. Nous supposons toujours la même subvention de \$25,000 et nous ne tenons pas compte de certains éléments tels que le coût des intérêts et ainsi de suite. Nous avons essayé de trouver des chiffres qui démontreraient l'avantage pour une entreprise de s'installer dans les provinces de l'Atlantique plutôt que dans une région où il n'y a pas de subvention en espèces de disponible.

Avant toute subvention, et en supposant un taux d'impôt de 50 p. 100 pour la société, la mise de fonds nette dans les deux premières années, sans aucune subvention, serait de \$82,000. Avec l'ancien programme ADA et la dépréciation complète permise à l'égard de la subvention, et encore avec une subvention de \$25,000, la mise de fonds nette de la société serait de \$25,000; en d'autres termes la différence entre \$82,000 et \$25,000. Avant la présentation du budget, pour une société dans une région non-désignée et avec un taux d'impôt de 50 p. 100, la mise de fonds nette serait encore de \$82,000. Mais avec une subvention du ministère de l'Expansion économique régionale, la mise de fonds nette dans deux ans serait de \$61,500. Autrement dit, en vertu du programme d'expansion ADA, l'avantage pour

[Text]

Before the budget the relative advantage for a company locating in the Atlantic provinces was \$21,500. As of today, as it were, with the new 50 per cent capital cost allowances to a company locating anywhere in Canada, designated or nondesignated, the net cash outlay for such a company would be \$50,000. For a company locating in a DREE area, such as the Atlantic provinces, not being permitted to depreciate the \$25,000 DREE grant, the net cash outlay in the first two years would be \$37,500. In other words, the net advantage for the company locating in the DREE area would be \$12,500. As of next January 1973, when the new 40 per cent tax rate goes into effect, again making the same assumptions throughout, the net advantage would go from 12,500 to 15,000. What we are saying is that on the face of it, and I believe in fact, the budget appears to take away some of the relative advantage enjoyed by companies locating in designated regions. Under the old ADA program the assets purchased with ADA grants were fully depreciable at accelerated rates.

• 1150

We advocated long before the budget was brought forward that the DREE program operate in the same way in regard to capital cost allowances. We feel that the budget makes it more important than ever that the Ministers of Finance and Regional Economic Expansion review these new provisions to ensure that DREE incentives are not diluted.

[Interpretation]

une société s'installant dans les provinces de l'Atlantique était la différence entre \$82,000 et \$25,000, c'est-à-dire \$57,000.

Avant le budget, l'avantage relatif pour une société s'installant dans les provinces de l'Atlantique était de \$21,500. Aujourd'hui, avec les nouvelles allocations du coût en capital de 50 p. 100 accordé à une société s'installant n'importe où au Canada, que ce soit dans une région désignée ou non désignée, la mise de fonds nette pour une telle société serait de \$50,000. Pour une société s'installant dans une région désignée par le ministère de l'Expansion économique régionale, telle que celle des provinces de l'Atlantique, puisqu'il n'est pas permis d'amortir la subvention de \$25,000 du ministère, les frais de premier établissement net dans les deux premières années seraient de \$37,500. En d'autres termes, l'avantage net pour la société qui s'installe dans une région désignée serait de \$12,500. En janvier 1973, lorsque le nouveau taux d'imposition de 40 p. 100 entrera en vigueur, en supposant que l'application soit

uniforme, le gain net passera de 12,500 à 15,000. En apparence et en fait, le budget diminue les avantages dont jouissaient jusqu'ici les sociétés qui s'établissaient dans les régions désignées. En vertu de l'ancien Programme de l'Agence de développement régional, les biens achetés au moyen des subventions étaient entièrement amortissables aux taux accélérés.

Bien avant la présentation du budget, nous préconisions l'application du même principe dans le Programme du ministère de l'Expansion économique régionale en ce qui concernait les allocations pour le coût en capital. Le budget ne fait que rendre encore plus pressante la révision des nouvelles dispositions par les ministres des Finances et de l'Expansion économique régionale afin qu'on puisse s'assurer que les avantages offerts par le ministère de l'Expansion économique régionale ne soient diminués d'aucune façon.

Mr. Roberts: Could I ask a supplementary?

Mr. Forrestall: I wish you would while I think that out for a moment.

Mr. Roberts: Am I right in thinking that what you are suggesting is that the DREE grant should be depreciated as well?

Mr. Fleming: Yes, as it was under the former ADA.

Mr. Roberts: As it was under ADA.

Mr. Fleming: As it was under ADA, right.

Mr. Roberts: Then you are suggesting that we consider pretty seriously...

Mr. Fleming: Going back to that.

Mr. Roberts: ... going back to the ADA system of tax depreciation.

Mr. Fleming: In terms of accelerated depreciation.

Dr. Weyman: These figures show that the new budget announcements take away a little of the advantage of being a designated area.

Mr. Roberts: I think it is a very interesting idea and I think we should look at it very seriously.

Mr. Roberts: Puis-je poser une question supplémentaire?

M. Forrestall: Je vous en prie, j'ai besoin d'un moment pour réfléchir.

M. Roberts: Ce que vous proposez donc, c'est que les subventions accordées par le ministère de l'Expansion économique régionale soient également amortissables?

M. Fleming: Elles l'étaient sous le régime de l'ancienne Agence de développement régional.

M. Roberts: Et c'était le cas auparavant.

M. Fleming: En effet.

M. Roberts: Vous proposez qu'on envisage sérieusement...

M. Fleming: D'en revenir aux anciennes dispositions.

M. Roberts: ... de reprendre l'ancien système d'amortissement sous le régime de l'Agence de développement régional.

M. Fleming: Il s'agirait d'un amortissement accéléré.

M. Weyman: Les chiffres démontrent que le nouveau budget diminue les avantages dont pouvaient jouir jusqu'ici les régions désignées.

M. Roberts: Votre proposition est très intéressante; elle mérite qu'on s'y arrête.

[Texte]

Mr. Forrestall: Perhaps it is a big too early to ask, but has this been submitted to provincial governments? Have you made your views known to the provinces as yet?

Mr. Flemming: Only through the press because, as you know, the budget is three days old. Also this is really not a matter of provincial jurisdiction. It is the question of tax policy really and, of course, tax policy integrated with regional development policy.

Mr. McGrath: Mr. Forrestall, would you permit me a supplementary?

Mr. Forrestall: Yes, sure.

Mr. McGrath: Excuse me, may I just interrupt for a minute, Mr. Chairman, because this is relevant. Did you put out a formal release on that, Mr. Flemming?

Mr. Flemming: Yes. We had a statement on that put out to the press the day before yesterday.

Mr. McGrath: Could you make that available to the Committee?

Mr. Flemming: Yes.

The Vice-Chairman: Would you get a photostat to have it available to members?

Mr. Flemming: I could also make available these figures if you wish. Again you have to make a number of assumptions in order to compare likes with likes but I think you could follow the exercise through on any sort of assumption. For example, as I recall the old ADA program, on a \$100,000 investment the first \$100,000 would be subject to a grant of 33 and one-third per cent. So by using a common grant throughout, we have in fact disparaged the old ADA program somewhat but these are part of the exercise of calculations.

The Vice-Chairman: Mr. Flemming when you compare the ADA program with RDIA, of course you know that under ADA it was a fixed 33 and one-third per cent as you mentioned. Under the RDIA there is quite a technical study and technical discussions between the applicant and the department to try to measure the amount of grant needed to reduce the capital cost for the disadvantage of going into the slow-growth area. That is the concept generally of the grant. For example, some grants will total 25 per cent, some will total 30 per cent. There was a rather big offer made in my constituency of 43 per cent a couple of months ago.

Anything more that you are going to give is going to have a cost to it, if you put more accelerated depreciation in a grant. So do you not really think that if you take the new procedures under RDIA to establish the amount of the grant, if it is a technical study—and it seems the rate of demand for a review of the amount of the grant is very low; most of the companies accept because they have on an unofficial basis with the officials tried to determine the amount of the grant—do you not think the effect of having the accelerated depreciation would in fact, perhaps in the long run reduce the grants?

[Interprétation]

M. Forrestall: Il est peut-être trop tôt pour en parler, mais est-ce qu'on a abordé la question avec les gouvernements provinciaux? Avez-vous pu faire part de vos vues aux provinces déjà?

M. Flemming: Seulement par la voix des journaux; comme chacun le sait, le budget n'a été présenté qu'il y a trois jours. En outre, il ne s'agit pas réellement d'une question de compétence provinciale. Il s'agit d'une politique fiscale, d'une politique fiscale combinée à une politique de développement régional, si vous voulez.

M. McGrath: Monsieur Forrestall, me permettez-vous de poser une question supplémentaire à mon tour?

M. Forrestall: Bien sûr.

M. McGrath: Je m'excuse de vous interrompre, mais ma question est pertinente. Avez-vous remis un communiqué de presse officiel, monsieur Flemming?

M. Flemming: Oui. Nous avons remis un communiqué de presse avant hier.

M. McGrath: Pouvez-vous en remettre des exemplaires aux membres du Comité?

M. Flemming: Certainement.

Le vice-président: Nous pourrions demander des photocopies.

M. Flemming: Je puis obtenir les chiffres, si vous le désirez. Évidemment, il faut établir certaines hypothèses si l'on veut faire la comparaison, mais je pense que vous pourriez facilement vous rendre compte de la situation. Par exemple, si ma mémoire est exacte, sous l'ancien programme de l'Agence de développement régional, pour un investissement de \$100,000, et les premiers \$100,000 pouvaient faire l'objet d'une subvention s'établissant à 33 1/3 p. 100. En établissant une subvention uniforme, on a en quelque sorte dévalorisé l'ancien programme de l'Agence de développement régional; évidemment, il faut faire le calcul.

Le vice-président: Monsieur Flemming, vous comparez l'ancien programme de l'Agence de développement régional avec les dispositions de la Loi sur les subventions au développement régional; on sait qu'en vertu de l'ancien régime il y avait un taux fixe de 33 1/3 p. 100. Aux termes de la Loi sur les subventions économiques régionales, des pourparlers extrêmement sérieux ont lieu entre le requérant et le ministère afin qu'on puisse établir avec précision en quoi consiste le désavantage en coût de capital lorsqu'on s'établit dans une région à faible taux de croissance. C'est la base de la subvention. Certaines subventions s'établissent à 25 p. 100, d'autres à 30 p. 100. Il y a eu une offre assez intéressante de subventions à 43 p. 100 dans ma circonscription il y a quelques mois.

Tout ce qui s'ajoutera devra être puisé quelque part si vous prévoyez un amortissement accéléré pour la subvention. Ne croyez-vous donc pas que les nouvelles dispositions de la Loi sur les subventions au développement régional concernant le montant de la subvention, et il semble bien que les demandes de la révision du montant de la subvention soient fort peu nombreuses, la plupart des sociétés acceptent la subvention offerte parce qu'elles ont déjà pu discuter des modalités de façon officielle avec les hauts fonctionnaires, ne croyez-vous pas donc que ces nouvelles dispositions pourraient avoir pour effet à la longue de réduire en fait le montant des subventions?

[Text]

Mr. Flemming: Do you mean cost the taxpayers more?

• 1105

The Vice-Chairman: However, I wonder if there is a study made, a non official discussion to try to determine the amount of the grant in order to really measure the disadvantage to the company or to the applicant of going in the slow growth area. That is the purpose of the grant and that is why they can go anywhere from 1 per cent to 50 per cent. It does not usually go to 50 per cent, but, as I mentioned, some go to 40 or 43 per cent.

Mr. Flemming: One went to 101 per cent.

The Vice-Chairman: Not of capital cost.

Mr. Flemming: Of approved capital cost. There was a grant made in Granby that was 101 per cent of approved capital cost, but I agree most of them . . .

The Vice-Chairman: That is of capital used not . . .

Mr. Flemming: That is a little bit technical . . .

The Vice-Chairman: The law says that it cannot go over 50 per cent of capital cost.

Mr. Flemming: It cannot go over 50 per cent of the capital used in the operation. There is no limit on the amount of percentage that it can be as a percentage of the approved capital cost, but again this is one of the technicalities.

The Vice-Chairman: Excuse me Mr. Forrestall. I will credit you with the time. I wonder if you understood my intervention in your question.

Mr. Flemming: I have read the Minister's remarks, I have read the remarks of the two Deputy Ministers on the factors that go into the calculation of a grant. I do not think you will ever, as long as you have discretionary power, be able to reduce these down to point 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, and 10.

I know, for example, on the matter of transportation, on more than one occasion the Minister has said in a general context that transportation costs were a factor considered in the calculation of the grant. If so, then this is a very difficult measure to use, because transportation costs are continuing and I do not know how in a reasonably short period of time you could capitalize, in effect, a grant to take account of continuing transportation problems especially when you get freight rate increases every three or four months.

The Vice-Chairman: No, but you can still measure the difference, for example, of transporting some goods from Saint John, New Brunswick to Montreal, and transporting from Quebec City to Montreal.

Mr. Flemming: Yes, today, but what is the situation going to be six months from today or ten years from today.

The Vice-Chairman: That is not relevant when you do the calculations. How are you going to know what the freight costs will be five years from now? There is just no way you are going to know that.

[Interpretation]

M. Flemming: vous voulez dire qu'il en coûterait davantage aux contribuables?

Le vice-président: Cependant, je me demande si l'on procède à une étude ou à des discussions officielles afin d'essayer de déterminer le montant de la subvention de façon à évaluer vraiment dans quelle mesure il est désavantageux pour la société ou le requérant d'aller s'installer dans une région à croissance économique ralentie. C'est là le but de la subvention, et c'est pourquoi le taux peut varier de 1 p. 100 à 50 p. 100. Il ne va pas habituellement jusqu'à 50 p. 100, mais comme je l'ai mentionné, il est parfois de 40 ou 43 p. 100.

M. Flemming: Il est arrivé que ce soit 101 p. 100.

Le vice-président: Non pas des frais d'investissement.

M. Flemming: Des frais d'investissement approuvés. On a accordé à Granby une subvention qui constituait 101 p. 100 des frais d'investissement approuvés, mais j'admets que la plupart . . .

Le vice-président: Il s'agit d'un pourcentage des investissements réels et non pas . . .

M. Flemming: C'est un peu technique . . .

Le vice-président: La loi dit que la subvention ne peut pas dépasser 50 p. 100 des frais d'investissement.

M. Flemming: Elle ne peut pas dépasser 50 p. 100 des investissements utilisés pour l'exploitation. Il n'y a pas de limite au pourcentage des frais d'investissement approuvés, mais encore une fois il s'agit là de détails techniques.

Le vice-président: Excusez-moi, monsieur Forrestall, je ne vais pas empiéter sur votre temps. Je me demande si vous m'avez compris.

M. Flemming: J'ai lu les remarques du ministre, et celles de deux sous-ministres au sujet des facteurs qui servent au calcul d'une subvention. Je ne crois pas que tant qu'il y aura un pouvoir discrétionnaire on pourra ramener cela aux points 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 10.

Je sais par exemple en ce qui concerne le transport, que le ministre a dit à plusieurs reprises de façon générale que les frais de transport constituaient un facteur dans le calcul de la subvention. Si tel est le cas, c'est un facteur très difficile à utiliser, car les frais de transport sont constants, et je ne vois pas comment on pourrait calculer en assez peu de temps une subvention qui tiendrait compte des problèmes constants des transports, étant donné, surtout, que les taux des transports augmentent tous les trois ou quatre mois.

Le vice-président: Non, mais on peut toujours mesurer la différence, par exemple, entre les coûts du transport de marchandises de Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) à Montréal, et celui du transport entre Québec et Montréal.

M. Flemming: Oui, aujourd'hui, mais quelle sera la situation dans 6 mois ou dans 10 ans.

Le vice-président: Cela n'a pas d'importance dans les calculs. Comment arriverez-vous à savoir quels seront les frais de transport dans cinq ans d'ici? Il n'y a aucune façon de le savoir.

[Texte]

Mr. Flemming: I think your general point of its influencing the grants, I could agree with.

The Vice-Chairman: My point is that if really there is a formula to try to measure the disadvantage in order to give the grant, that in the long run if you do have this accelerated depreciation it would only reduce the grant.

Mr. Flemming: Exactly exactly, that is the point we are trying to make. If a company is profitable in its early years ...

The Vice-Chairman: It would reduce the grant.

Mr. Flemming: ... it would reduce the grant, because in effect they would be paying a portion of it back to the government in corporate taxes.

Mr. Bell: Could I have one supplementary here seeing we have a more genial chairman.

Some hon. Members: Hear. Hear.

Mr. Bell: I will just ask this one question. Was there any pattern in the type of industry that we got under the old compared with the new system of assistance?

Mr. Flemming: I am speaking here without a great deal of knowledge on it. However, there were studies made in New Brunswick and Nova Scotia only as far as I know on the impact of the old system. Those studies were never made public. I think from that point of view the new program is infinitely superior because people who are not professionals and who are not consulting economists and so on have the basic data to work with on coming to some conclusions. Under the old ADA program it was very hard for people outside government to know what it was doing in its impact on the economy. We can come to some conclusions, be they right or wrong, on what the new programs are going to be doing because there is much more information forthcoming.

The Vice-Chairman: Mr. Forrestall. I am sorry to have interrupted you and I apologize to the other members who have been waiting.

An hon. Member: No it was excellent. You are doing a great job, Mr. Chairman.

Mr. Forrestall: This is excellent and it bears out to some degree the point of view that I have harboured from some time now, that perhaps the only real advantage that we are going to continue to get in the relatively near future in any event is the type of advantage that our municipalities get from infrastructure simply because of the watering down, for example, that we had here and the tremendous dilution that was the result of the extension of the designated areas and designated centres program a year and a half or so ago now. I just wonder whether APEC has given any thought to whether or not in fact what we have, in terms of its significant importance to us in the Atlantic Provinces, is simply a method of building the type of infrastructure on which other policies can be thought out, such as your own concepts this morning about the decentralization, if you will, of planning and task forces and what not. Until we overcome these problems, until the role of ADC becomes such that it is reacted to by governments—that I understand is the regional advisory body which was to overcome the difficulty of planning being done here without local input; we still do not have that; it does not appear

[Interprétation]

M. Flemming: Je crois pouvoir comprendre comme vous comment cela influence les subventions.

Le vice-président: Je veux dire que s'il n'y a vraiment qu'une formule qui sert à essayer d'évaluer l'inconvénient de façon à donner la subvention requise, à la longue, s'il y a l'amortissement accéléré, il diminuerait simplement la subvention.

M. Flemming: Exactement, c'est ce que nous essayons de faire comprendre. Si une société rapporte de bons profits dans ses premières années ...

Le vice-président: Cela diminuerait la subvention.

M. Flemming: ... cela diminuerait la subvention, car elle en rembourserait une partie au gouvernement sous forme d'impôt sur le revenu des corporations.

M. Bell: Pourrais-je poser une question supplémentaire, étant donné que nous avons un président des plus bienveillants?

Des voix: Bravo.

M. Bell: Je vais seulement poser une question. Est-ce qu'il y avait un certain type d'industrie que nous obtenions dans le cadre de l'ancien système d'aide, en comparaison du nouveau?

M. Flemming: Je parle ici sans être bien au courant. Cependant, d'après moi, ce n'est qu'au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse qu'on a étudié la répercussion de l'ancien système. Ces études n'ont jamais été rendues publiques. Je crois que sous cet aspect le nouveau programme est infiniment supérieur, car ceux qui ne sont pas des spécialistes et qui ne consultent pas des économistes disposent de données fondamentales qui leur permettent d'arriver à des conclusions. Dans le cadre de l'ancien programme d'expansion économique de la région atlantique, il était très difficile pour les gens en dehors du gouvernement d'en connaître les répercussions sur l'économie. Nous pouvons tirer des conclusions, qu'elles soient bonnes ou mauvaises, sur les répercussions possibles des nouveaux programmes, car nous avons tellement de renseignements à notre disposition.

Le vice-président: Monsieur Forrestall, je m'excuse de vous avoir interrompu, et je m'excuse également auprès des autres membres du Comité qui attendaient.

Une voix: C'était très bien, vous faites un très bon travail, monsieur le président.

M. Forrestall: C'est excellent, et vous avez exprimé jusqu'à un certain point l'opinion que j'ai moi-même depuis un certain temps, c'est-à-dire que le seul véritable avantage que nous continuerons probablement de retirer dans un avenir relativement rapproché sera probablement le type d'avantages que nos municipalités retirent de l'infrastructure, simplement à cause de l'affaiblissement, par exemple, que nous avons constaté ici et à cause également de la dilution formidable qui a résulté de l'extension des régions désignées et du programme des centres désignés il y a quelques 18 mois. Le Conseil économique des provinces de l'Atlantique s'est-il jamais arrêté pour faire le point? Ne s'est-il jamais demandé si ce que nous avons de plus significatif dans les provinces de l'Atlantique ce ne sont pas justement les moyens de créer une infrastructure sur laquelle on puisse fonder des programmes? Je songe, par exemple, à ce que vous disiez ce matin de la décentralisation, de la planification, de la création de groupes de travail, etc. Il faut surmonter les difficultés, il faut que le Conseil de développement de la région Atlantique puisse susciter des réactions de la part des gouvernements. Une

[Text]

to be in sight—are we not really benefiting in the main from the moneys we get for infrastructure, and not necessarily form its ability to attract new industry, whatever the plan is?

• 1110

Mr. Flemming: I think to make a comment on that you would have to do much more research. You could take certain things on faith alone, but I do not feel that we have done enough research to make a comment on that.

Mr. Forrestall: I will pass for now.

The Vice-Chairman: Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: I think, Mr. Chairman, being so far down the list many of my questions have already been answered. I was going to ask questions on targets and goals, and also on the establishment of a regional office in the Maritimes. Have you approached the government about establishment of a regional office and what is their general response? Perhaps it could be staffed by an assistant deputy minister?

Dr. Weyman: Mr. Marchand wrote me in February, I think, and expressed concern about the recommendation for establishment of a regional industrial intelligence capability which has come from more than one source. We were talking particularly about that but also about regionalization of planning perhaps and implementation and promotion as well as industrial intelligence. He said:

While we recognize the advantages of such a capability, we feel the approach would only succeed if it were integrated with the present provincial activities and not imposed on top of these activities. With this purpose in mind I have had some discussions with the Council of Maritime Premiers as to the scope of an Atlantic Provinces organization that would include an intelligence function. These discussions are continuing.

Mr. Flemming: On a more general basis, I have had short discussions with the Deputy Minister and he has told me that his mind is open as far as the structure of the department is concerned. However, as I said earlier, to change the structure of DREE the way we have suggested should lead inevitably to certain changes of emphasis or changes of policy. It is not just an administrative plaything as it were; it is not just a matter of public administration. It has, we think, some policy implications to it.

Mr. Nystrom: I would also like to hear your comments on transportation. Coming from Saskatchewan I am quite aware of what you mean by the high freight rates and the inequity involved in transportation. An idea that I am trying to pursue but I have not had much research on is that perhaps we should be putting much more money into equalizing transportation across the country to make it a neutral factor whether a plant locates in the Maritimes, the Prairies, or in Central Canada. I do not know how much this would cost, but it seems to me that if we do not alleviate some of the inequalities of conditions it does not matter how many large grants we hand out to some of the corporations, that is still not going to induce them to locate in certain areas. Perhaps we should be putting a lot of money from DREE and other departments into making transportation a neutral and equal factor. Do you have any thoughts on this type of idea.

[Interpretation]

des difficultés qu'il faut surmonter, c'est justement le fait que le Conseil consultatif régional doit faire la planification sans participation locale, bien que cette participation locale ne semble pas vouloir beaucoup se manifester. Ne

s'agit-il pas pour l'instant de créer l'infrastructure et non pas nécessairement d'attirer de nouvelles industries?

M. Flemming: Il faudrait que j'étudie la question davantage pour pouvoir vous répondre. Il y a des points qui exigent plus de recherches.

M. Forrestall: C'est tout pour l'instant.

Le vice-président: Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Mon tour vient si tard que mes questions ont presque toutes été traitées. Je voulais aborder la question des objectifs et de la création d'un bureau régional dans les provinces maritimes. Vous êtes-vous enquis de cette possibilité auprès du Gouvernement et quelle a été la réaction? On pourrait peut-être y affecter un sous-ministre adjoint, par exemple.

M. Weyman: Monsieur Marchand m'a écrit au mois de février pour me faire part de son intérêt pour la création d'un service régional d'études industrielles; les recommandations ont été faites à plusieurs paliers semble-t-il. Donc, il est question de ce service, mais aussi de la régionalisation de la planification, de même que de l'application des politiques et de la promotion. Monsieur Marchand écrit:

Nous voyons certainement le besoin d'un tel service, mais nous croyons que pour réussir il faudrait qu'il s'intègre aux activités provinciales en cours et non pas qu'il les couvre. Dans cette optique, j'ai abordé la question avec le Conseil des premiers ministres des provinces Maritimes et discuté de la portée d'une organisation des provinces atlantiques qui pourraient comprendre un tel service. Les discussions se poursuivent.

M. Flemming: J'en ai parlé en termes généraux avec le sous-ministre qui m'a semblé assez réceptif, du moins en ce qui concerne la structure du ministère. Mais comme je l'ai dit déjà, modifier les structures du ministère de l'Expansion économique régionale entraînerait inévitablement de nouvelles orientations et de nouvelles politiques. Il ne s'agit pas seulement d'un changement au niveau administratif. Il faut songer également aux implications politiques.

M. Nystrom: J'aimerais bien savoir ce que vous pensez de la situation des transports. Je viens moi-même de la Saskatchewan et je sais très bien ce que signifient des taux de transports élevés et un système de transport injuste. J'essaie depuis quelque temps de promouvoir une idée, mais jusqu'à présent je n'ai pas obtenu beaucoup de résultats. Il s'agirait de consacrer des sommes beaucoup plus considérables pour équilibrer le système de transport du pays de sorte qu'il importerait peu qu'une usine s'implante dans les Maritimes, les Prairies ou le Canada central. Je ne sais pas ce qu'il en coûterait, mais si nous ne faisons rien pour uniformiser le réseau de transport du pays, et quelles que soient les subventions accordées, les grandes sociétés n'iront toujours pas s'établir dans certaines régions. Le ministère de l'Expansion économique régionale ainsi que d'autres ministères auraient peut-être avantage à s'y employer. Quelle est votre opinion à ce sujet?

[Texte]

Mr. Flemming: It would be the fulfilment of a fond, fond dream as far as the Atlantic Provinces are concerned. I think the point we tried to make was that transportation should be seen as an integral factor in regional development, and we do not feel that is the case now. We feel that transportation is looked upon as the sole preserve of the CTC and DOT, whereas just going by the comments of the businessmen and manufacturers, it is a major element in regional development.

Mr. Nystrom: I think most of the other questions I had, Mr. Chairman, were fairly well answered. I would like to ask another question, I suppose on policy. A short time ago Mr. Kent from Devco appeared before the Committee as a witness and we asked him some questions on the possibility of establishing more publicly-owned or Crown corporations in underdeveloped areas of the country, such as Devco. I am one of those who is very skeptical about the handing out of grants to many of the private corporations, especially the foreign-owned corporations. What would your general response be to the idea of establishing more publicly-owned pulp and paper corporations along the Devco line such as in Northern New Brunswick?

• 1115

Mr. Flemming: We have any general objection to it; we do feel that if you establish Crown corporations all over the Atlantic Provinces there is a danger that you fragment further the regional development effort. Given very firm guidelines of very well drawn objectives and integrate them into a regional development policy, then for very specific purposes they have a real purpose. If Crown corporations are created simply as a response to the apparent failure of general policies, whether it be infrastructure or whether it be industrial incentives, then I think we are in danger of fragmenting the effort. I think they have to be integrated into regional development as a whole.

Mr. Nystrom: I will pass for now, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Cyr.

Mr. Cyr: Merci, monsieur le président. J'aurais quelques questions à poser au sujet des infrastructures et des centres communautaires. Je pense que M. O'Connell a dit tantôt, que le gouvernement fédéral devrait avoir un objectif à long terme en matière d'expansion régionale s'il ne devait prévoir des résultats que dans quinze ou vingt ans, mais je crois que l'hon. Marchand a exposé à plusieurs reprises en comité et à la Chambre des communes et dans ses discours dans les provinces Maritimes que c'était l'objectif du ministère de l'Expansion économique régionale. C'est un objectif de quinze ou vingt ans. Ce qui entre un peu en conflit, ne serait-ce pas plutôt les gouvernements provinciaux qui doivent mettre ces programmes en œuvre, car les décisions relèvent des gouvernements provinciaux?

Est-ce que ce ne sont pas les gouvernements provinciaux qui pensent plutôt aux résultats des prochaines élections qu'à une planification à long terme de dix ou de vingt ans?

Est-ce que ces messieurs du Conseil économique des provinces de l'Atlantique pourraient nous dire si la difficulté ne vient pas plutôt des provinces que du gouvernement central?

[Interprétation]

M. Flemming: Ce serait la réalisation d'un grand rêve pour les provinces de l'Atlantique. Nous tentons nous-mêmes de faire valoir que la question des transports est un facteur dont il faut absolument tenir compte dans le développement régional; on n'en tient sûrement pas suffisamment compte actuellement. On semble croire que la question des transports est la seule prérogative de la Commission canadienne des transports et du ministère des Transports, mais tous les hommes d'affaires et manufacturiers vous diront que c'est un des facteurs les plus importants de l'expansion régionale.

M. Nystrom: Les autres problèmes que je désire aborder ont été traités, monsieur le président. J'aimerais poser une autre question au sujet de vos politiques. Récemment, M. Kent, de Devco, a comparu comme témoin devant le Comité et nous l'avons interrogé sur la possibilité d'établir plus de sociétés publiques ou sociétés de la Couronne dans les régions sous développées du pays, les sociétés telles que Devco. J'émetts certains doutes au sujet de l'allocation de subventions à plusieurs de ces sociétés privées, surtout les sociétés étrangères. Serait-il possible d'établir plus de sociétés publiques des pâtes et du papier, semblables à Devco, dans le nord du Nouveau-Brunswick?

M. Flemming: De façon générale, nous n'y sommes pas opposés; mais nous estimons que si on devait établir des sociétés de la Couronne à travers les provinces de l'Atlantique, on risquerait de fragmenter les efforts déployés pour le développement régional. Il est nécessaire d'établir des directives et des objectifs précis pour une politique de développement régional. Si des sociétés de la Couronne sont créées uniquement pour pallier l'échec des politiques générales, que ce soit l'infrastructure ou les stimulants industriels, je pense que nous risquons de fragmenter les efforts. Je pense qu'elles doivent être intégrées dans le développement régional global.

M. Nystrom: Je laisserai la parole à d'autres pour le moment, monsieur le président.

Le président: Monsieur Cyr.

Mr. Cyr: Thank you, Mr. Chairman. I have a few questions about infrastructure and community centres. Earlier Mr. O'Connell said that the federal government should have a long-term regional development objective even if the results were not to become apparent until 15 or 20 years. I think that the Minister, Mr. Marchand, has said on several occasions in committee meetings, in the House of Commons and in his speeches in the Maritime provinces, that this was an objective of the Department of Regional Economic Expansion. It will take 15 or 20 years to reach this objective. Is it not the provincial governments who must implement these programs since they make the decisions? This is the rub.

Are the provincial governments thinking more about the results of the next election than long-term development spread over 10 or 20 years?

Could the members of the Atlantic Provinces Economic Council tell us whether the fault lies with the provinces rather than with the federal government?

[Text]

The Vice-Chairman: Dr. Weyman.

Dr. Weyman: I think . . .

The Vice-Chairman: In other words, are you better politicians than we are.

Dr. Weyman: I think perhaps you have answered yourself. Mr. Trudeau and Mr. Marchand, as I said in my opening remarks today, talked about the long run. We felt that some of the activity shown by DREE in its first two years was that they were looking at the short run and getting on with the easy things, the infrastructure and so on that could be done quickly; Mr. Flemming used the old term of "pork barrelling". Having had such a brief experience in politics as myself I think any Minister realizes that you have so many immediate problems before you that your long-range planning sometimes does not get the attention it should. We tried last fall in our review and will continue to deal with the federal government so that they should try to persuade the provinces to do more planning and to do more long-range planning. I think your point is well taken.

• 1120

M. Cyr: Monsieur le président, ceci dit, j'aimerais maintenant parler de la participation de la population. Tout à l'heure, M. O'Connell; je crois, a dit qu'il faudrait le laisser plutôt aux gens de la région qui sont habitués à prendre des décisions. Il a voulu montrer par là, je crois, qu'il faudrait avoir plus de participation de la part des gens des Maritimes. Est-ce qu'on arrive pas dans un cul-de-sac à certains endroits? La population ne s'arrête-t-elle pas à la différence de 15 p. 100 qui la divise plutôt que de prendre une décision sur les avantages qui, pour le bien général de la collectivité, peuvent l'unir, et qui représentent 85 p. 100. Ne manque-t-on pas un peu de leadership? Une personne, qu'elle soit au gouvernement ou ailleurs, doit prendre une décision. Ne s'arrête-t-on pas un peu trop au 15 p. 100 qui désunit et qui retarde quelquefois de plusieurs mois ou de quelques années l'application du programme de développement régional dans les Maritimes? Cela s'est produit au Québec.

Dr. Weyman: Would you like to comment on that Professor O'Connell?

Professor O'Connell: Sir, my idea basically, I believe, is that in planning activity we need, in my viewpoint alone perhaps, to evaluate or develop the goals for the area.

I think it may be, for instance, that goals for the area have been evaluated, have been set out, but they may not be known. I suspect, for instance, without knowing that various agencies, perhaps provincial, perhaps federal, have fairly definite aims and objectives in respect of what it is they are looking to accomplish in the Maritime area, that they are not known to the people or to groups such as APEC, so we cannot make fair comment in that area.

I think as well when you speak of public participation or active participation on the part of the people, I am inclined to agree with you that we do lack, along with other parts of Canada, perhaps leadership in all levels of our political life at our municipal level, at our provincial levels and at the federal level, if you will excuse me for being so bold, and perhaps instead of establishing groups of corporations, such as has been recommended by an eminent gentleman who appeared before you recently, that it might be of some assistance if we could develop an agency which would be involved with but removed from government,

[Interpretation]

Le vice-président: Monsieur Weyman.

M. Weyman: Je pense . . .

Le vice-président: En d'autres termes, êtes-vous des meilleurs politiciens que nous?

M. Weyman: Je pense que vous avez répondu à la question vous-mêmes. Comme je l'ai dit dans ma déclaration aujourd'hui, M. Trudeau et M. Marchand ont parlé de la planification à long terme. Au cours de ses deux premières années d'existence, nous avons eu l'impression que le ministère de l'Expansion économique régionale ne considérerait que des projets à court terme et faciles, par exemple des projets d'infrastructure qui pouvaient être réalisés rapidement. M. Flemming a parlé de l'assiette au beurre. Je n'ai pas eu beaucoup d'expérience politique, mais je pense qu'un ministre sait qu'il existe tant de problèmes urgents que parfois on ne se préoccupe pas de la planification à long terme comme il le faudrait. L'automne dernier, dans notre rapport, nous avons dit au gouvernement fédéral, et nous continuerons de le lui dire, qu'il devrait essayer de convaincre les provinces de planifier de plus en

plus et de planifier à long terme. Je pense que votre objection est bien fondée.

Mr. Cyr: Mr. Chairman, I would now like to talk about participation by the public. A little while ago, someone, I believe it was Mr. O'Connell, said that the decisions should be left to people who know the region. I think by that he meant that there should be more participation on the part of Maritimers. Do we not, however, find ourselves at a dead end in some cases? The public tends to get bogged down on the few points on which they disagree instead of taking a decision on the bulk of the advantages which would be for the general good and should unite them. Would you not say that leadership is lacking? Someone, whether a government representative or not, must make a decision. It seems to me that too much time is being spent on the problems which cause disagreement and which might well delay the implementation of the regional development program in the Maritimes for several months or even years. This is what happened in Quebec.

M. Weyman: Avez-vous des observations à faire, monsieur O'Connell?

M. O'Connell: Selon moi, en tout cas, nous devrions définir des objectifs pour cette région, dans le cadre de nos activités de planification.

Il se peut qu'on ait déjà établi des objectifs pour cette région, mais que nous ne les connaissions pas. Il me semble que des organismes divers, soit du gouvernement provincial soit du gouvernement fédéral, ont déjà des objectifs assez précis à l'égard de la région maritime, mais que ces objectifs ne sont pas connus par des groupes tels que CEPA. Il nous est alors impossible de faire des commentaires valables à cet égard.

Quand vous parlez de la participation active de la population, je suis d'accord avec vous; comme dans d'autres régions du Canada, il nous manque peut-être des leaders à tous les niveaux de notre vie politique, niveaux municipal, provincial et fédéral, si je puis me permettre. Au lieu d'établir des groupes de sociétés, tel que proposé par un monsieur distingué qui a comparu devant vous il y a quelques temps, il serait peut-être utile d'établir un organisme qui aurait des contacts avec les gouvernements mais n'en ferait partie, qui pourrait étudier toutes ces questions très attentivement et qui ne serait pas gêné par des chan-

[Texte]

which would be able to look at these things very carefully and very analytically over time and will not be impeded by changes in governments at whatever level.

I believe, as well, we have the capability, we have very extremely interested young people in the area who are now getting the necessary training which we lacked before, in economic studies, in sociological studies and perhaps social psychology studies, whatever they may be, and so on, so if we could let these people do some thinking for a while, the goals of the area and the programs which are being aimed at the area could be assessed continuously. This does not even have to come under APEC's jurisdiction, then in the long run, if it were also well funded, it might be of value to the area. This is what I mean by participation of interested, articulate people in the area.

• 1125

I do not mean having town hall meetings, however, where everybody is going to get up and it winds up with a free for all at the end of the evening and all pet theories are going to be aired and so on. However, I think this requires an exercise in concentrated evaluation knowing that your work is not going to land underneath a table but that it is going to be made available for the public. We are going to make mistakes, we are going to have to change our position and perhaps after some time we can come to the point where we will begin to know what our goals in the Atlantic area can be in some realistic way so that we are not living in the clouds or making moon shots but are living in our own situation and defining our own capabilities as best we can.

M. Cyr: Monsieur le président, je crois que le Conseil économique des provinces de l'Atlantique accepte le concept de centres de croissance. Comme cela s'est produit en Gaspésie où nous avons fermé des paroisses marginales pour aller dans ces centres de croissance, il a fallu changer d'habit social dans certains cas. Il n'a pas été facile de déplacer des gens qui habitaient le long de la mer ou dans des régions depuis 30 ans, et les amener dans un centre de croissance. Pour cela, je crois qu'il faut absolument changer l'habit des gens. Il a fallu le faire et dans les Maritimes, ce sera la même chose. Je crois que la création de centres de croissance est vraiment une excellente idée et il est important qu'on y examine les facteurs économiques et sociaux. Ce matin, on a voulu faire souligner que dans les premiers objectifs de développement régional, on donnait trop d'importance à ces infrastructures, les écoles, les hôpitaux, les services communautaires, les autres services municipaux, aqueducs et égouts, les services de communication, les routes, les ponts, le système aérien. J'ai connu l'arrivée de sociétés comme la *Gaspé Copper Mines* à Murdochville et *Gaspesia Pulp & Paper Co. Ltd.* à Chandler. Lorsque les services n'existaient pas, les écoles, les hôpitaux, les *high school* même, je crois, les terrains de golf, les sociétés qui étaient des sociétés secondaires ou tertiaires ne pouvaient pas avoir de personnel compétent, d'ingénieurs et de chimistes.

Je crois que le gouvernement fédéral insiste auprès des gouvernements des provinces pour établir des centres de croissance dotés de tous les services. Est-ce que vous êtes d'accord avec le principe qu'il faut absolument des centres de croissance bien organisés avant même qu'une industrie importante, je ne parle pas d'un embouteilleur de Coca-Cola, mais une industrie importante veuille s'y établir?

Dr. Weyman: Yes, I think we agree entirely with you, and as I pointed out earlier in reply to another member's questions, we are not against everything we can get in the

[Interprétation]

gements dans les gouvernements, à quelque niveau que ce soit.

A l'heure actuelle, dans les provinces maritimes, des jeunes gens s'intéressent beaucoup aux problèmes de la région et ils acquièrent la formation qui nous faisait défaut avant, dans les domaines économiques, sociologiques et même socio-psychologiques, et ainsi de suite. On devrait permettre à ce jeunes d'étudier et de définir des objectifs et des programmes pour cette région. Cela n'aurait même pas à relever du CEPA, et si le budget était adéquat, il pourrait à la longue profiter à la région. C'est cela que je veux dire par la participation d'un public intéressé qui se fait entendre.

Je ne parle pas d'une réunion publique où tout le monde enfourche son dada et finit par se battre. Il font un effort

pour faire faire un travail valable qui sera utile à la population. Nous allons faire des erreurs, nous aurons à changer de position mais peut-être réussirons-nous finalement à former une idée réaliste de nos buts dans la région atlantique et à définir nos propres capacités au lieu de notre pouvoir.

Mr. Cyr: Mr. Chairman, I believe that the Atlantic Provinces, Economic Council accepts the theory of growth centres. In the case of the Gaspé, where people moved from marginal parishes to these growth centres, major changes in life style had to be made. Acclimatization has not been easy for people who had lived in a particular region or along the coast for 30 years and who suddenly found themselves in a growth centre. Their habits must be changed if they are to adapt. This had to be done in the Gaspé and the same will be true for the Maritimes as well. I feel that the establishment of such centres is an excellent idea but it is also important to study the economic and social factors involved. It was been pointed out this morning that with regard to the primary objective of regional development, too much importance was being given to such aspects as schools, hospitals, community services, other municipal services, aqueducts and sewers, communication services, roads, bridges and air service. I have seen what happens when companies come into an area, as for example when *Gaspé Copper Mines* set up operations at Murdochville and *Gaspesia Pulp and Paper* settled in Chandler. When schools, hospitals and even golf courses were lacking, these companies which represented secondary and even tertiary industry, could not get qualified engineers and chemists to serve on their staff.

I believe that the federal government insisted that the provincial government set up growth centres with all these services. Do you agree that it is absolutely necessary for well organized growth centres to be established before a major industry can be expected to settle in an area? I am talking about major industries, not something like a Coca-Cola bottling plant.

M. Weyman: Oui, nous sommes tout à fait d'accord. Comme je l'ai dit précédemment, nous ne sommes pas contre tout ce que vous avez mentionné dans cette longue

[Text]

long list that you made of the services required and necessary to get good people who are going to be executives and leaders and entrepreneurs and promoters. If you do not have these things, you certainly will not get major companies who can employ the quality of people they need to develop new manufacturing industries particularly secondary manufacturing industries.

Mr. Flemming: Mr. Chairman, if I might just expand on that, it is not just a question of having water and sewer and some cultural amenities. I think some attention might be given by the department to such things as the cost of living in the Atlantic provinces vis-à-vis central Canada. Also, in recent years personal income tax rates in the Atlantic provinces have gone up to become significantly higher than they are in Ontario, and I think some attention should be given to this as a deterrent to having executives locate in the region or, in fact, existing companies having difficulty attracting key executives. For example, the personal tax rate in Ontario is 30.5 per cent, in Nova Scotia this year it is 38 or 38.5 per cent and in New Brunswick it is 41.5 for the federal tax rate. Now, obviously any executive who moves from Ontario to the Atlantic provinces will be paying a penalty.

The same thing we believe is true in regard to the cost of living, but we cannot quantify it because we do not have the resources to do so. I think this is something the department could well look at, because it is a part of that complex, difficult area of personal decision-making or indeed corporate decision-making; very legitimate areas of investigation, I would think.

Mr. O'Connell: Mr. Chairman, may I add one other thing with respect to the difficulties of making change. You have two areas of difficulties of making change; not only difficulties of convincing people that it is to their net advantage to move from what is termed a depressed area which it may be in somebody else's terminology and not theirs. Second, you have the difficulty of making a change in an established program so that the program is worked through come hell or high water. This is when what you call flexibility comes into the picture and it is a two-way street. Perhaps if people are being disadvantaged they can be gently moved into areas where their positions will improve, but I do not think they should be forced into moving to areas where a decision is made that their position will be improved and that the program, whatever it might be—I am not talking essentially about growth centres themselves—has not got the necessary changes built in to enable it to move out gracefully if it finds it is not working.

Keep in mind that in the Maritimes, although we do have difficulties with all of the material things, income tax and so on, we also have not as many of the diseconomies of living in the major metropolitan centres. Because of that we have something on the plus side going for us with respect to the way we live down there. I think our pace of living is a little bit different and I think our climate, although the *Toronto Globe and Mail* may make some statements which make it look otherwise, is not quite as unattractive as it appeared to be yesterday. Our people are very decent people—no different from other Canadians except that we are closer together. So we have some positive things going for us in that area.

[Interpretation]

liste des services nécessaires si l'on veut obtenir des personnes compétentes pour occuper les postes de commande. Sans cela, on ne peut certainement pas faire venir des sociétés importantes capable d'employer les spécialistes dont ils ont besoin pour développer de nouvelles industries de fabrication, particulièrement des industries secondaires.

M. Flemming: Monsieur le président, j'aimerais ajouter qu'il ne s'agit pas simplement d'installer l'eau et le tout-à-l'égout ni certains services culturels. Je crois que le Ministère devra s'intéresser également au coût de la vie dans les provinces Atlantiques comparativement au Canada central. Par ailleurs, au cours des dernières années, les impôts sur le revenu des particuliers dans les provinces Atlantiques ont accusé une hausse importante, plus importante qu'en Ontario. On pourra peut-être dire que cette situation a exercé un effet préventif et empêché des dirigeants de s'installer dans la région ou encore a empêché des compagnies existantes d'attirer des cadres. Par exemple, l'impôt sur le revenu des particuliers en Ontario est de 30.5 p. 100; en Nouvelle-Écosse, cette année, il est de 38 ou 38.5 p. 100; et au Nouveau-Brunswick, de 41.5 p. 100. Il s'agit d'un impôt fédéral. Il est évident qu'un cadre qui déménage de l'Ontario et s'installe dans les provinces de l'Atlantique aura à payer un surplus.

La même chose s'applique au coût de la vie. Nous ne pouvons pas donner de chiffres car nous n'avons pas les données nécessaires. Le Ministère pourrait très bien étudier cette question car elle fait partie de ce secteur complexe et difficile de la prise des décisions personnelles ou de la prise des décisions des sociétés; ce sont là, à mon avis, des secteurs qui se prêteraient très bien à une investigation.

M. O'Connell: Monsieur le président, j'aimerais ajouter une chose quant aux difficultés des changements à effectuer. Nous avons deux secteurs de ce genre. Non seulement il est difficile de convaincre les gens qu'il est avantageux pour eux de quitter une région défavorisée. C'est peut-être l'avis de certains mais ce n'est pas la leur. Deuxièmement, il est difficile d'effectuer un changement dans un programme établi. Ce programme est appliqué envers et contre tout. La souplesse entre en jeu et c'est à double sens. Si les gens sont défavorisés, on peut peut-être les déplacer dans les régions où leur situation s'améliorera. Je ne crois pas qu'il faille les forcer à déménager là où on a décidé que leur situation s'améliorera et que le programme, quel qu'il soit—je ne parle pas seulement des centres de croissance—ne comporte pas les changements nécessaires permettant de répartir facilement si les choses vont mal.

Sachez que dans les Maritimes, même si nous éprouvons des difficultés matérielles, impôts sur le revenu et autres, nous n'avons pas par ailleurs ces déséquilibres dans le coût de la vie, déséquilibres inhérents aux centres métropolitains importants. A cause de cela, notre façon de vivre présente un avantage. Je crois que notre rythme de vie est un peu différent ainsi que notre climat. Même si le *Toronto Globe and Mail* publie des déclarations qui peuvent porter à croire le contraire, ce n'est pas aussi peu attrayant qu'autrefois. Nos gens sont des gens très bien, qui ne diffèrent pas des autres Canadiens, sauf qu'ils sont plus près les uns des autres. Nous avons des choses positives chez nous.

Si j'avais plus de temps, mais je ne le ferai pas, je pourrais vous montrer des lettres de personnes qui habi-

[Texte]

If I wished to take up time, which I will not, I could show you files of correspondence which is coming in from some of the major metropolitan centres of the United States seeking employment in the Maritime provinces. These people are willing to take cuts in their pay which are extremely large, some of them being as high as 50 per cent because of the fact that they believe—this may be a myth I am not sure because nobody is defining the terms—we have a quality of life which is different, attractive and is worthwhile in non-monetary terms which outweigh the monetary terms, which outweigh the material terms.

• 1135

An hon. Member: Salmon fishing, for instance.

Mr. O'Connell: Not salmon fishing, no.

Mr. Flemming: Mr. Chairman, while agreeing with everything that Professor O'Connell said in terms of individuals, you still have to look at the statistics that show that somewhere between 200,000 and 350,000 residents of the Atlantic Provinces left between 1956 and 1970. One of the goals of the department is to create employment opportunities in the region for the people who want to stay there and between 200,000 and 250,000 people chose the quality of life, perhaps involuntarily, by leaving. I do not think we should neglect that fact.

M. Cyr: J'ai une question supplémentaire à poser. Depuis ce matin on a critiqué un peu la priorité qu'on donne aux infrastructures dans les centres de croissance. Je crois que c'est M. Flemming qui a répondu à la question sur les centres de croissance, tout à l'heure, mais la décision première ne vient-elle pas de la province? N'est-ce pas la province qui établit ces priorités, le gouvernement fédéral n'ayant rien à faire, n'ayant qu'à suivre la demande de la province à cet effet. Je crois qu'il serait bon de souligner ce matin que le blâme ne devrait pas être jeté au ministère de l'Expansion économique régionale, ni à M. Marchand, mais bien à la province qui elle-même prend la décision d'établir ses priorités.

Dr. Weyman: To my knowledge they were agreed priorities if you are talking about the selection or designation of special areas which, in effect, are growth centres. I think Mr. Marchand did not particularly like the term "growth centre". He felt that there were different types, the industrial type of development centre as well as the resource growth centre and the service centre. I think it was a joint decision of the federal policy of selecting certain areas for major support and infrastructure, and the selection was not either entirely provincial or federal. I think it was a joint...

Le président: Monsieur Cyr.

M. Cyr: Monsieur le président, je crois que le témoin n'a pas tout à fait compris ma question. D'accord pour la désignation des centres, mais lorsqu'il s'agit de choisir des priorités pour l'établissement des services dans certains de ces centres, la décision ne relève-t-elle pas du provincial et non du fédéral?

Mr. Flemming: Mr. Chairman, I would agree with that, but to come back to the point made earlier, the provinces do not have the resources either in funds or in personnel to do this sort of planning. So, in a sense DREE had to go into a vacuum. I do not know whether the word should be "blame" or not, but certainly DREE has to work in conjunction with the provinces because these are primarily fields of provincial jurisdiction. Any criticism we may

[Interprétation]

tent de grands centres métropolitains aux États-Unis et qui demandent un emploi dans les provinces Maritimes. Ces gens sont prêts à accepter une très grande réduction de salaire, même de 50 p.100, parce qu'ils croient—il se peut qu'ils se trompent—que notre façon de vivre est différente, attrayante, et que sa valeur est plus importante que des considérations matérielles.

Une voix: La pêche au saumon, par exemple.

M. O'Connell: Ce n'était pas ce que je voulais dire.

M. Flemming: Monsieur le président, je suis d'accord avec tout ce qu'a dit le professeur O'Connell au sujet des individus. Il faut néanmoins prendre en considération les statistiques qui indiquent que quelque 200,000 à 350,000 habitants des provinces de l'Atlantique ont quitté cette région entre 1956 et 1970. Un des objectifs du ministère est de créer des emplois dans ces provinces pour les personnes qui veulent y rester. Il ne faut pas oublier que 200,000 ou 250,000 personnes ont opté pour une certaine qualité de vie, peut-être de façon involontaire, en quittant la région.

Mr. Cyr: I would like to ask a supplementary question. Some criticism has been levelled at the priority accorded to infrastructures in these growth structures. I believe that it was Mr. Flemming who answered the question on growth centres a few minutes ago, but it is not the province which makes the first decision? Surely the province establishes the priorities, and the federal government has only to follow up its requests in this respect. I feel it would be a good idea to point out that it is not the Department of Regional Economic Expansion or the Minister which is to blame, but rather the province which itself makes the decision and establishes priorities.

M. Weyman: D'après ce que je sais, les deux niveaux de gouvernement conviennent des priorités, si vous parlez de la désignation des régions particulières qui sont effectivement des centres de croissance. Il me semble que M. Marchand n'aimait pas beaucoup le terme «centre de croissance». Il trouvait qu'il y avait des centres de différents types: centre de développement industriel, centre de développement des ressources, centre de services. C'était une décision commune des deux niveaux du gouvernement. Il était aussi question, évidemment, de la politique fédérale qui consiste à désigner des régions particulières pour des subventions et pour l'établissement des infrastructures...

The Chairman: Mr. Cyr.

Mr. Cyr: Mr. Chairman, I do not think that the witness has completely grasped my question. I accept your answer regarding the selection of centres, but it is not the provincial governments rather than the federal government which chooses the priorities for establishing services in some of these centres?

M. Flemming: Monsieur le président, je suis d'accord sur ce point, mais comme on l'a déjà dit, les provinces n'ont pas les ressources financières ni même la possibilité de faire la planification nécessaire. Alors le ministère de l'Expansion économique régionale travaille dans le vide pour ainsi dire. Je ne sais pas si on peut parler de «blâme», mais le Ministère doit travailler de concert avec les provinces parce qu'il s'agit ici de question qui relèvent en grande

[Text]

have of DREE is not intended in any way to absolve the provincial governments of undertaking their own responsibilities, but on the other hand we have to recognize the severely limited resources of our provincial governments.

M. Cyr: Merci, monsieur. Ceci dit, je termine avec un petit mot d'humour. Dans le *Financial Post*, au mois de mars, quelques semaines après l'élection du premier ministre, Frank Moores, il y avait une déclaration qu'on lui attribuait à l'effet que la population ne devrait pas trop attendre à l'aide des gouvernements. Vous venez de dire que le gouvernement provincial, la plupart des provinces n'ont pas les moyens financiers. M. Moores disait probablement que la population ne devrait pas trop attendre d'aide du gouvernement et non des gouvernements. Il voulait parler plutôt de son gouvernement à lui, étant donné que vous venez de dire qu'ils ont absolument besoin de l'aide fédérale pour pouvoir se développer.

• 1140

The Vice-Chairman: Mr. Roberts.

Mr. Roberts: Mr. Chairman, first of all...

An hon. Member: You had better say you are from the Gaspé.

Mr. Roberts: ... if an Upper Canadian can be permitted to do so, I would like to endorse Professor O'Connell's remarks. From the trips that I have taken to the Atlantic Provinces, I certainly agree with him about the attractiveness of the area, both in terms of its people, sense of community and in terms of the physical beauty of the area. There are a lot of things the Atlantic Provinces have going for them.

I would make some comments or raise some questions in relation to two areas that I think are major concerns of APEC in terms of the material we have been presented with.

First, on the question of goals and targets, I think I appreciate their concern and their point of view. Perhaps I could put the alternative case and then ask them to comment on that.

When I was younger I used to do quite a bit of sailing. When we went into races we always tried to go as fast as we could, but in fact the speed with which we travelled depended on a lot of factors which could change from day to day, obviously: the sea, the wind and so on. It seems to me in some ways that is the problem in relation to a development strategy for the Atlantic provinces or in disadvantaged areas generally; we want to go as fast as we can but we are not the only variable and we are not in some way the determining variable. There are a lot of other factors which have to be taken into account and which can change in unforeseen ways. Even today, for instance, you mentioned the tax changes which Mr. Turner brought in which could conceivably have an effect that you would not be able to forecast over a four or five-year period.

I am wondering if there is not some weight to the idea that in giving figures, in giving forecasts or estimates, you create problems because we live in an uncertain world.

One of the things that concerns me in this area is the whole problem of expectations. I think one of the reasons the political system has come into some disrepute is that there is a tendency for us to build up people's expectations. When we meet those expectations, fine; but in the

[Interpretation]

partie de la compétence provinciale. Même si nous critiquons ce ministère, nous n'essayons pas de dégager les gouvernements provinciaux de leurs propres responsabilités, mais tout de même il faut reconnaître que les ressources de ceux-ci sont très restreintes.

Mr. Cyr: Thank you, sir. I would like to end on an amusing note. In a March issue of the *Financial Post*, a few weeks after the election of Premier Frank Moores, there was a statement attributed to him to the effect that: The population should not expect any aid from the government. You just stated that the provincial government in many cases does not have any financial means. However, Mr. Moores was saying that probably the population should not expect any help from the government rather than from the governments. Certainly, he was talking of his own government since you just mentioned that it needs the federal aid in order to develop itself.

Le vice-président: Monsieur Roberts.

M. Roberts: Monsieur le président, en premier lieu...

Une voix: Vous feriez bien de mentionner que vous venez de Gaspé.

M. Roberts: A titre d'habitant du Haut-Canada, j'aimerais appuyer les interventions du professeur O'Connell. D'après les voyages que j'ai faits dans les provinces de l'Atlantique, j'ai été frappé par la beauté physique de cette région et par celle de sa population chez qui le sens communautaire est fort développé. Les provinces de l'Atlantique se distinguent à bien des égards.

Je soulèverai certaines questions qui se rattachent aux préoccupations dont nous a saisies le Conseil économique des provinces de l'Atlantique.

Premièrement, les buts et les objectifs leur causent une vive inquiétude et je comprends leur point de vue. Je présenterai une solution de rechange et les inviterai à en faire une critique.

Plus jeune, j'avais l'habitude de faire de la navigation. Naturellement, nous filions à toute vitesse mais celle-ci dépendait de plusieurs facteurs qui variaient d'un jour à l'autre notamment: la mer, le vent et ainsi de suite. A mon avis, la même situation se présente quand il faut développer une stratégie dans les provinces Atlantiques ou dans les régions moins favorisées; nous voulons procéder aussi rapidement que possible, mais nous ne constituons pas l'unique variable et sommes en aucune façon une variable déterminante. Il faut tenir compte de bons nombres de facteurs qui peuvent modifier la situation d'une façon imprévisible. Vous parliez aujourd'hui des modifications fiscales apportées par monsieur Turner et qui pourraient avoir des répercussions imprévisibles, sur les prévisions économiques quinquennales.

Je me demande si on n'a pas raison de croire que les extrapolations, les prévisions budgétaires créent des problèmes puisque nous vivons dans un monde changeant.

A cet égard, ce sont ces prévisions qui nous causent une vive inquiétude. Une des raisons pour laquelle le régime politique a perdu sa réputation, c'est qu'il a eu tendance à créer de faux espoirs. Quand on ne trompe pas l'attente de la population, tout va bien. Mais pourtant, fort souvent, on ne répond pas à ses prévisions. Ce qui cause le découragement et le désenchantement eut égard aux activités du Gouvernement.

[Texte]

nature of things quite often expectations are not met. That provokes discouragement and disillusionment with what governments are doing.

I think we have had that situation often in the Atlantic provinces in the past where expectations have been built up as a result of things the government has said which could not be met. Then in the ensuing disappointment, you tend to alienate the public from what government is trying to do.

To put the alternative case to the one that you have put is that when you make estimates or forecasts, even if you stress the uncertainty of what those forecasts must be, given the uncertain nature of the world, internationally economically and even in Canada economically, people will forget the limitations or the caveats that are placed on it. You will then build in expectations which, for reasons that are perhaps beyond the control of government, you will not need and the resulting disillusionment would be very, very harmful.

I wonder if perhaps you could comment. I am not trying to convince you that the view I have presented is right and yours is wrong, because I do not think I could do that; I think you have expressed your point of view quite ably. But it seems to me there is another side to the case and perhaps we should give you a chance to comment on the disadvantages of making those firm forecasts and estimated figures and so on.

Dr. Weyman: I think Mr. Flemming might want to say something as well on this.

I feel that all too often the murmurs of government become accepted policy statements, when they are really thinking out loud sometimes. They are then far more than expectations to meet the public demand, they are dreams of a minister or a government. I can agree with that and perhaps this is partly Mr. Marchand's thinking. That would be No. 11; I think he gave 10 in his report to the Atlantic Development Council, was it not?

• 1145

Mr. Flemming: He gave seven, I think.

Dr. Roberts: Seven. Harry, you might like to answer Mr. Roberts too.

Mr. Flemming: Taken to its logical extreme then you would never have an outlook for 10 or 15 years because everything is inherently unknowable over that period of time. I can see some reluctance on any Minister's part to say, for example, that he is going to create 100,000 jobs in a certain area in a very near period of time but I think these should be undergoing continual refinement. For example, I think you could say the ADC's goals and targets are already inaccurate in that the expectations for 1971 were not met in terms of manufacturing employment. I do not think this is an indication that the ADC was wrong, I am sure it was wrong, but these things should be updated all the time. I have the feeling that when a government made the sort of commitment of an extremely high order that this government did to regional development, then the expectation of refining that commitment is a real one in just plain practical terms. In what might be called long-range political terms I think the people of the Atlantic Provinces have always had this doubt about just how strong is the commitment made by this government? Will it change come the next election? Will a new government, for example, reorder its priorities?

We would like to get the sort of statement from the federal government that would indicate to the people of

[Interprétation]

Par le passé, on a trompé l'attente des provinces de l'Atlantique vu que le gouvernement n'a pas pu donner suite aux promesses qu'il avait faites. Or, quand la population est déçue, elle se trouve contre toutes les initiatives du Gouvernement.

Je vous parlais d'une autre solution et la voici: même si vous tenez compte du facteur d'incertitude dans vos extrapolations ou dans vos prévisions ou vous tenez compte du caractère évolutif du monde international et économique et même du marché canadien, les gens oublieront les restrictions qu'il faut imposer. Vous créez de faux espoirs qui, pour des raisons qui échappent au contrôle du Gouvernement, vont semer la déception et le désordre.

Je vous invitais à critiquer ce que je viens d'avancer. Je n'essaie pas de vous persuader que j'ai raison et que vous avez tort; au contraire, j'estime que vous vous êtes exprimés clairement et habilement. Mais il me semble qu'il faille étudier l'autre côté de la médaille et nous pourrions peut-être vous donner le loisir de nous parler des désavantages que comportent les extrapolations et les évaluations.

M. Weyman: Monsieur Flemming a peut-être quelque chose à ajouter.

Trop souvent, les murmures du Gouvernement deviennent des déclarations de principe acceptées qui se pensent tout haut. Il ne s'agit plus de répondre à la demande du public car ces déclarations, semble-t-il, ne sont plus les rêves d'un ministre ou d'un gouvernement. J'en conviens et il se peut que Monsieur Marchand aussi se range de mon côté. Il s'agirait du numéro 11; n'en a-t-il pas donné dix sans son rapport au CDA.

M. Flemming: Il en a donné sept, je crois.

M. Weyman: En effet, sept. Harry, vous voudriez peut-être répondre à M. Roberts également.

M. Flemming: Si logiquement vous allez à l'autre extrême, vous ne pourrez jamais avoir une perspective de 10 ou 15 ans car on ne peut vraiment rien savoir sur une période de temps comme celle-là. Je comprends qu'un ministre hésite à dire par exemple qu'il créera 100,000 emplois dans une certaine région, dans un avenir rapproché. Ce sont des choses qu'il lui faut toujours repenser. Vous pourriez dire par exemple, que les buts et objectifs du Conseil de développement de la région de l'Atlantique sont déjà imparfaits et que les prévisions de 1971 n'ont pas été réalisées pour ce qui est de l'emploi dans l'industrie. Je ne crois pas que cela indique que le Conseil de développement de la région de l'Atlantique avait tort car ces prévisions doivent être révisées constamment. J'ai l'impression que lorsqu'un gouvernement s'engage de cette façon et exige un rendement aussi élevé que le gouvernement l'a fait dans le cadre de l'expansion régionale, on peut s'attendre par conséquent à ce que les prévisions soient révisées en termes réels et pratiques. Je pense que les gens des provinces de l'Atlantique ont toujours éprouvé un certain doute concernant la solidité de l'engagement pris par le gouvernement. Cet engagement sera-t-il modifié avec les nouvelles élections? Les priorités seront-elles changées par un nouveau gouvernement?

[Text]

the Atlantic Provinces that we are in this business of regional development to stay and that whatever the short-term variations in the policy may be, whatever the structural changes made, this gut commitment is with us for a period of time that we can count on.

I think we said in our fifth annual review that it does not excuse the provinces for the fact that they have not gone into any long-range planning. On the other hand, if the provinces get the idea that there is a pot of money in Ottawa and it is there this year and may not be there four or five years from now, we can hardly blame them for getting into the money pot and staying there until they are satiated.

Mr. Roberts: I am not trying to be contentious in the political sense but there is a real difficulty in the interaction of a government process and, if you like, the partisan political process, in that I can see if we adopted that approach and were continually revising estimates and goals as we went along—when we revised them upward as the external conditions were better than we thought that would be fine, but if, as quite often happens, the international context or the Canadian context is not as favourable as we had hoped, then it is only natural and I am not criticizing it—in the kind of adversary system of government that we have with government and opposition that it would be beyond temptation for a party, whichever would be in opposition, to level criticism against the government on the basis of those figures. After all, this is what oppositions are for, they are to criticize and oppose. So in a very real sense there are terms of government difficulties in making that kind of commitment when you then inject—perhaps in a way it is desirable, perhaps in a way it is not desirable—continuing problems into the explanation of why those forecasts have had to be changed. In the planning process, even three or four years ahead not to speak of 15 years, the forecast and conditions are going to change and you are going to have to adapt to them.

I think the public perhaps may find some difficulty. Perhaps it is a problem of educating the public in understanding what is happening when those forecasts are changed so they understand this is a reflection of changes in the world and not necessarily a result of the inadequacy of government policy. It may be that they are a result of the inadequacy of government policy but they will not always be. But an opposition quite naturally will have the tendency to interpret them as an inadequacy of government policy. That is the difficulty in the process.

• 1150

Mr. Flemming: I think you said, and I have quoted you in a speech or two, that for 100 years the public have regarded politics as a diversion or an entertainment, sometimes a passion, but never the fundamental process by which we order our community and social life. So when you say that we need a better informed public opinion I would agree. When Professor O'Connell says we need better leadership at all levels, then I can only agree as well, but surely our political system has to mature over a period of time, and the whole process, for example of regional development under the Government Organization Act in 1969 having to do with the formulating and carrying out plans for special areas...

[Interpretation]

Nous aimerions obtenir du gouvernement fédéral une déclaration assurant les habitants des provinces atlantiques qu'ils s'occupent d'expansion régionale qu'ils sont là pour y demeurer et que quels que soient les changements à court terme de politiques, quels que soient les changements de structures, cet engagement nous est garanti pour un certain temps et nous pouvons nous y fier.

Nous avons dit, dans notre cinquième revue annuelle que cela n'excuse pas les provinces de ne pas avoir fait de planification à long terme. D'un autre côté, si les provinces se mettent dans l'idée qu'il y a des tas d'argent à Ottawa, cette année, et qu'il n'y en aura peut-être pas dans quatre ou cinq ans, nous pouvons difficilement les blâmer de s'approvisionner jusqu'à satiété.

M. Roberts: Je n'essaie pas d'être politicien mais une difficulté se pose au niveau du gouvernement, ou si vous aimez au niveau des partis politiques. A mon avis, si nous adoptons cette attitude et que nous révisons constamment les prévisions et les objectifs—quand nous faisons une révision ascendante parce que les conditions externes sont meilleures que nous avions pensé, ce serait très bien, mais si, comme cela se produit souvent, le contexte international ou le contexte canadien n'est pas favorable, aussi favorable que nous l'avions espéré, il est par conséquent naturel et je ne le critique pas—dans le genre de système que nous avons, gouvernement et opposition, un parti ne serait pas tenté, quel que soit celui qui est dans l'opposition, de critiquer le gouvernement, en se fondant sur ces chiffres. Après tout, c'est la raison d'être de l'opposition, de critiquer et de s'opposer. Par conséquent, c'est un des genres de difficulté qu'éprouve le gouvernement lorsqu'il s'engage de cette façon et lorsque vous tentez de voir quels sont les problèmes, que ce soit une façon désirable ou non, qui expliquerait la raison des changements dans les prévisions. Pour ce qui est de la planification, même dans trois ou quatre ans, pour ne pas parler de 15 ans, les prévisions et les conditions vont changer et il vous faudra vous y adapter.

Je pense que le public aura peut-être des difficultés. Il s'agit peut-être d'éduquer le public à mieux comprendre ce qui se passe, à tenir compte des changements de prévisions, pour qu'il puisse comprendre que ces changements reflètent des changements dans le monde et qu'ils ne sont pas nécessairement le résultat d'une politique inadéquate du gouvernement. Il se peut évidemment qu'ils soient le résultat d'une politique inadéquate du gouvernement, mais pas toujours. L'opposition aura tout naturellement tendance à les interpréter comme une politique inadé-

quate. C'est une des difficultés que présente cette méthode.

M. Flemming: Je crois avoir repris vos paroles dans un discours ou deux, lorsque j'ai dit que depuis 100 ans le public considérerait la politique comme un divertissement, parfois comme une passion, mais jamais comme le processus fondamental qui nous permet de réaliser l'ordre dans notre vie communautaire et sociale. Par conséquent, lorsque vous dites que l'opinion publique doit être mieux renseignée, je serais d'accord avec vous. Lorsque le professeur O'Connell dit qu'il faut de meilleurs chefs à tous les échelons, alors je ne peux qu'être d'accord avec lui également, mais il est certain que notre régime politique doit s'améliorer avec le temps, comme c'est le cas par exemple pour l'expansion économique régionale, aux termes de la Loi de 1969 sur l'organisation du gouvernement, en ce qui concerne la formulation et la mise en application de projets pour des zones spéciales...

[Texte]

The Minister shall make provision for appropriate co-operation with the provinces in which special areas are located, and for the participation of persons, voluntary groups, agencies and bodies in those special areas.

Parliament did not intend that the development process be a rather secretive and arcane art that is conducted between two levels of bureaucrats or politicians.

Mr. Roberts: Mr. Chairman, I am disarmed completely when I find there are people who actually read what I say.

An hon. Member: It is dangerous.

Mr. Roberts: It is dangerous, yes. Perhaps for what it is worth as Parliamentary Secretary, I think I can speak on behalf of Mr. Marchand and the government by saying that we do have this dedication, this gut feeling for long-term development, and that we are in the business for keeps. If in the course of events another government and another party replace us, I cannot really speak for them, but in terms of this government, we do care about this and we really are determined to go on with it. I do not criticize you for saying it has been called into question, but in so far as any assurance that I can give will help, I want to tell you that...

Dr. Weyman: We are glad to hear you say that, Mr. Roberts. Mr. Cyr mentioned earlier in his remarks about provincial politicians being a little more concerned that the governments or the parties in power change in the provinces as they have very rapidly in the last few years. They are a little more concerned about short runs than perhaps the federal government is.

Mr. McGrath: Federal governments do not change very often. They are long-term governments.

Dr. Weyman: I was glad to hear you confirm Mr. Marchand's long-range plans for the development of Atlantic Canada. We were glad to hear you say that.

Mr. Roberts: Could I just go on to one of the other things that you raised and that is a regional office headed by an assistant deputy minister. I think there are advantages to that approach, but there are some possible disadvantages and perhaps you would like to comment on them, too. These things can work as a two-way street and sometimes the traffic goes faster, or stronger one way than the other.

It is not always true that by decentralizing the office and some people that you necessarily decentralize the decision-making or decentralize the information flowing to you.

I think it was yesterday we had Mr. De Bané stressing how often in his area the world looked different from the Gaspé than it does from Ottawa. I wonder if there is not some danger—one would try to avoid this—that by establishing a regional office under an assistant deputy minister, that you might in fact be extending the influence and control of the Ottawa people too much to the area. I mean this is a very inappropriate analogy which will probably get me into trouble, but the establishment of the British Civil Service in India did not necessarily make the British government or the British decision-makers in Whitehall more sensitive to the local needs and local problems. It was, if you like, a colonial instrument implanted in the area, and I certainly would hope we would not interpret

[Interprétation]

Le Ministre doit prendre les dispositions nécessaires pour assurer une collaboration appropriée avec les provinces dans lesquelles sont situées les zones spéciales ainsi que la participation des personnes, de groupes bénévoles et de corps constitués dans ces zones spéciales.

Le Parlement ne voulait pas que le processus d'expansion économique soit un art plutôt secret et mystérieux, qui soit exercé entre deux échelons de bureaucrates ou de politiciens.

M. Roberts: Monsieur le président, je suis absolument désarmé, lorsque je découvre qu'il y a des gens qui lisent ce que je dis.

Une voix: C'est dangereux.

M. Roberts: Oui, c'est dangereux. En tant que secrétaire parlementaire, je peux peut-être parler au nom de M. Marchand et du gouvernement, en disant que nous avons à cœur l'expansion économique à long terme, et que nous sommes là pour nous en occuper indéfiniment. Si un autre gouvernement et un autre parti venaient à nous remplacer, je ne peux pas alors parler pour eux, mais en ce qui concerne le présent gouvernement, nous nous préoccupons de cette question et nous sommes vraiment déterminés à y voir. Je ne vous critique pas parce que vous avez dit que nos actions ont été mises en doute, mais je veux vous donner l'assurance...

M. Weyman: Il nous fait plaisir de vous l'entendre dire, monsieur Roberts. M. Cyr a mentionné plus tôt au cours de ses observations que les politiciens provinciaux se préoccupaient un peu plus que les gouvernements ou les partis au pouvoir changent dans les provinces, étant donné qu'ils ont changé très rapidement au cours des dernières années. Ils s'intéressent donc un peu plus à de brèves périodes que le gouvernement fédéral.

M. McGrath: Les gouvernements fédéraux ne changent pas très souvent. Ce sont des gouvernements qui durent longtemps.

M. Weyman: Il me faisait plaisir de vous entendre confirmer les projets à long terme de M. Marchand en ce qui concerne l'expansion économique de la région de l'Atlantique. Nous avons été heureux de vous l'entendre dire.

M. Roberts: Si vous le permettez, j'aimerais revenir à l'un des points que vous avez soulevés, c'est-à-dire la possibilité d'un bureau régional dirigé par un sous-ministre adjoint. Je crois qu'il y aurait là certains avantages, mais il pourrait également y avoir certains inconvénients et peut-être que vous aimeriez en parler également. Cela peut fonctionner comme une rue à deux sens, et parfois la circulation va plus vite ou est plus dense dans un sens que dans l'autre.

Il n'est pas toujours vrai qu'en décentralisant le bureau et le personnel, l'on décentralise nécessairement la prise de décision ou les renseignements qui vous parviennent.

Hier, je crois, M. DeBané faisait remarquer que bien souvent dans sa région de Gaspé, le monde paraissait différent de ce qu'il semble à Ottawa. Je me demande si en établissant un bureau régional dirigé par un sous-ministre adjoint, si nous ne risquons pas, ce qu'il faudrait essayer d'éviter, d'étendre encore trop l'influence et le contrôle des gens d'Ottawa sur la région. Je vais me servir d'une analogie très inappropriée, qui m'attirera probablement des difficultés, mais l'établissement de la Fonction publique britannique en Inde n'a pas nécessairement rendu le gouvernement britannique ou ceux qui prenaient les décisions à Whitehall plus sensibles aux besoins locaux et aux problèmes locaux. Si vous voulez, c'était un instrument de

[Text]

DREE as a kind of an imperial instrument expanding its empire by establishing colonial offices in the area.

An hon. Member: Or big brothers.

Mr. Roberts: Then perhaps what Mr. McGrath and the Chairman are saying gives some weight to this criticism that it either might be in fact, even if not in fact might be interpreted by the people of the area as an instrument of control emanating from the centre of federal administration rather than be regarded as their agent going back to Ottawa.

Je ne me suis pas exprimé aussi précisément que je l'aurais voulu mais il me semble que cela risque d'être mal interprété ou d'avoir des conséquences néfastes; les fonctionnaires du gouvernement fédéral ont tendance à s'adresser à Ottawa et nous risquons ainsi d'accorder moins d'attention aux problèmes et aux divergences locales particulières. Il nous faut véritablement prendre en considération les désirs des habitants de toutes les régions. Je ne prends aucun parti mais je me demande si les moyens que vous suggérez ne risquent pas de créer des difficultés inattendues.

M. Weyman: Il existe quatre provinces dans la région atlantique. La population est faible et éparse. Nous ne pouvons pas nous permettre d'engager un personnel de planification et c'est pourquoi les directives viennent souvent d'Ottawa. Nous souhaitons que le personnel de planification des autres régions du Canada, connaisse notre situation; puisqu'elle est différente de la leur, il est important qu'ils prennent contact avec la région, non pas en faisant un voyage du mardi matin au jeudi soir.

Le vice-président: Les députés sont ici du lundi au vendredi.

M. Flemming: Je crois également que s'il existait une véritable planification commune, il faudrait un certain temps pour acquérir cette compétence au niveau provincial, l'équilibre serait bien meilleur. Dans la situation actuelle, la majorité détient tous les fonds en face d'une petite minorité et j'ai l'impression que les dirigeants des provinces ont tendance à se sentir quelque peu inférieurs...

Une voix: C'est l'Ontario.

M. Flemming: ... aux membres du gouvernement fédéral parce qu'ils ne sont pas spécialistes, qu'ils doivent à la fois planifier et administrer, etc. Je crois que s'il existait un meilleur équilibre entre les deux, les problèmes dont vous parlez seraient plus facilement résolus. La théorie suscite des réactions diverses et je crois que finalement seule l'expérience est valable.

M. O'Connell: C'est un problème auquel nous devons faire face. Nous ne connaissons pas toutes les réponses et nous l'admettons. Nous en arrivons à la question que vous soulevez maintenant. Je doute qu'il existe une réponse définitive mais il faut en arriver à une décision qui, nous l'espérons, ne sera pas trop coûteuse pour les deux côtés, en particulier celui dont les ressources sont plus faibles. C'est un domaine extrêmement compliqué.

M. Roberts: Je dirais simplement que nous ne pensons pas connaître toutes les réponses non plus.

[Interpretation]

colonisation implanté dans la région, et j'espère certainement que personne ne prendra le ministère de l'Expansion économique régionale comme un genre d'instrument d'impérialisme étendant son empire en établissant des bureaux coloniaux dans la région.

Une voix: Oui qu'il agirait en grand frère.

M. Roberts: Peut-être que ce que M. McGrath et le président disent renforce cette critique, et que même si ce n'était pas la vérité, les gens de la région pourraient l'interpréter comme un instrument de contrôle émanant du centre de l'administration fédérale plutôt que de songer qu'ils auraient ainsi leur propre agent pour les représenter à Ottawa.

Je ne me suis pas exprimé aussi précisément que je l'aurais voulu mais il me semble que cela risque d'être mal interprété ou d'avoir des conséquences néfastes; les fonctionnaires du gouvernement fédéral ont tendance à s'adresser à Ottawa et nous risquons ainsi d'accorder moins d'attention aux problèmes et aux divergences locales particulières. Il nous faut véritablement prendre en considération les désirs des habitants de toutes les régions. Je ne prends aucun parti mais je me demande si les moyens que vous suggérez ne risquent pas de créer des difficultés inattendues.

M. Weyman: Il existe quatre provinces dans la région atlantique. La population est faible et éparse. Nous ne pouvons pas nous permettre d'engager un personnel de planification et c'est pourquoi les directives viennent souvent d'Ottawa. Nous souhaitons que le personnel de planification des autres régions du Canada, connaisse notre situation; puisqu'elle est différente de la leur, il est important qu'ils prennent contact avec la région, non pas en faisant un voyage du mardi matin au jeudi soir.

Le vice-président: Les députés sont ici du lundi au vendredi.

M. Flemming: Je crois également que s'il existait une véritable planification commune, il faudrait un certain temps pour acquérir cette compétence au niveau provincial, l'équilibre serait bien meilleur. Dans la situation actuelle, la majorité détient tous les fonds en face d'une petite minorité et j'ai l'impression que les dirigeants des provinces ont tendance à se sentir quelque peu inférieurs...

Une voix: C'est l'Ontario.

M. Flemming: ... aux membres du gouvernement fédéral parce qu'ils ne sont pas spécialistes, qu'ils doivent à la fois planifier et administrer, etc. Je crois que s'il existait un meilleur équilibre entre les deux, les problèmes dont vous parlez seraient plus facilement résolus. La théorie suscite des réactions diverses et je crois que finalement seule l'expérience est valable.

M. O'Connell: C'est un problème auquel nous devons faire face. Nous ne connaissons pas toutes les réponses et nous l'admettons. Nous en arrivons à la question que vous soulevez maintenant. Je doute qu'il existe une réponse définitive mais il faut en arriver à une décision qui, nous l'espérons, ne sera pas trop coûteuse pour les deux côtés, en particulier celui dont les ressources sont plus faibles. C'est un domaine extrêmement compliqué.

M. Roberts: Je dirais simplement que nous ne pensons pas connaître toutes les réponses non plus.

[Texte]

M. McGrath: Il n'est pas sérieux.

M. Roberts: Je sais que j'ai manifesté une modestie inhabituelle. Nous ne connaissons pas toutes les réponses et je suis très heureux que les responsables de l'ACEPA soient venus ici aujourd'hui; pour ma part, du moins, les questions et les réponses que j'ai entendues m'ont paru très intéressantes. Je vous en remercie.

M. O'Connell: Nous ne connaissons même pas toutes les questions.

Le vice-président: Monsieur Bell.

M. Bell: Monsieur le président, M. Roberts s'est lancé dans une telle aventure qu'à mon avis M. Weyman devrait l'inviter et lui faire une démonstration de navigation. Je ne recommande pas à M. Roberts d'agir comme un ancien président du Comité qui a obtenu un emploi dans les Maritimes et a complètement oublié son domaine de compétence.

Cependant, mes questions ne demandent que de brèves réponses. Quant à notre discussion de ce matin, je suis d'accord avec ceux qui préconisent une action provinciale plus forte dans nos entreprises. En vieillissant, je deviens plus généreux sur le plan politique, mais je ne peux oublier les problèmes de fusion à Moncton sous le gouvernement Robichaud ni un cas semblable à St-Jean où on a fait pression et où on a effectué une fusion. M. Weyman ne peut pas en dire autant parce qu'il n'était pas impliqué dans l'affaire.

• 1200

First of all, do you agree with a little idea I put forward the other day to the Deputy Minister? I asked in connection with better public relations, if it would not be a good idea to publicize on an annual basis the activities of Multiplex in New Brunswick. It is a big mystery it seems to me, what they are doing, their part in the various developments around Saint John. Surely in some way, without getting into the confidential nature, they could put forward a full annual report of their activities and their plans on a yearly basis. It has been in operation quite a few years now and it still is not known in the public eye in the correct way that I think it should be.

Dr. Weyman: I think it is very easy to agree with you there, Tom. It is a mystery right in Saint John, let alone in Fredericton or in Ottawa. It does bring up one of Mr. Roberts' points that some of it is dreams, some that may or may not be possible depending on international economies and national economies as well as Maritime economies. Expectations may then be in print that are really just thinking out loud and conceptual ideas that may never bear fruit. I worried a good deal about this New Brunswick Development Corporation and its communication with the public and its dreams; another one is Multiplex. These are two things, and particularly because they both are greatly concerned with the development of the industrial growth centre of Saint John, which is really close to your heart and mine, more than the Atlantic area. I think these are two activities, this Multiplex Corporation which is an outgrowth of the Canada-New Brunswick Committee which has its offices in Saint John and the New Brunswick Development Corporation which has so much to do with the concept of multiple industries and the concept of deep-water ports, tying the two together in the same physical development. We are getting into a very narrow little area compared to the other people around this table. I will not be sure that until they have something a little more firm on the platter, rather than hopes and dreams and conceptual

[Interprétation]

M. McGrath: Il n'est pas sérieux.

M. Roberts: Je sais que j'ai manifesté une modestie inhabituelle. Nous ne connaissons pas toutes les réponses et je suis très heureux que les responsables de l'ACEPA soient venus ici aujourd'hui; pour ma part, du moins, les questions et les réponses que j'ai entendues m'ont paru très intéressantes. Je vous en remercie.

M. O'Connell: Nous ne connaissons même pas toutes les questions.

Le vice-président: Monsieur Bell.

M. Bell: Monsieur le président, M. Roberts s'est lancé dans une telle aventure qu'à mon avis M. Weyman devrait l'inviter et lui faire une démonstration de navigation. Je ne recommande pas à M. Roberts d'agir comme un ancien président du Comité qui a obtenu un emploi dans les Maritimes et a complètement oublié son domaine de compétence.

Cependant, mes questions ne demandent que de brèves réponses. Quant à notre discussion de ce matin, je suis d'accord avec ceux qui préconisent une action provinciale plus forte dans nos entreprises. En vieillissant, je deviens plus généreux sur le plan politique, mais je ne peux oublier les problèmes de fusion à Moncton sous le gouvernement Robichaud ni un cas semblable à St-Jean où on a fait pression et où on a effectué une fusion. M. Weyman ne peut pas en dire autant parce qu'il n'était pas impliqué dans l'affaire.

D'abord, êtes-vous d'accord avec l'idée émise l'autre jour par le sous-ministre? En plus de meilleures relations publiques, ne serait-ce pas utile de publier un rapport annuel sur les activités de Multiplex au Nouveau-Brunswick. Ce qu'ils font et leur participation à différents travaux autour de St-Jean me sont un grand mystère. Sans toucher au domaine confidentiel, ils pourraient publier un rapport annuel complet de leurs activités et de leurs projets. Voilà que cette société opère depuis plusieurs années et elle est encore trop méconnue du public.

M. Weyman: Je suis d'accord avec vous, Tom. C'est un mystère à St-Jean même, et non pas seulement à Fredericton ou à Ottawa. Cela me rappelle les rêves de M. Roberts, dont certains peuvent se réaliser selon les économies internationales et nationales aussi bien que régionales. Ces espoirs peuvent être révélés même s'ils ne porteront jamais de fruit. La Société de développement du Nouveau-Brunswick, ses liens avec le public et ses rêves m'ont beaucoup inquiété; Multiplex est une autre source d'inquiétude. Voilà deux choses qui touchent particulièrement à la croissance industrielle de St-Jean, qui vous touchent et me touchent particulièrement, beaucoup plus que la région de l'Atlantique. Ces deux activités, cette société Multiplex née du Comité Canada-Nouveau-Brunswick, ayant son siège social à St-Jean et la Société de développement du Nouveau-Brunswick qui s'intéresse particulièrement au principe de la diversification des industries envisage de créer un port en eau profonde, réunissant les deux dans un seul ensemble. Le domaine se rétrécit pour les personnes qui nous entourent. Je serai rassuré quand ils présenteront quelque chose de plus concret au lieu d'espoirs, de rêves, d'idées et de fausses attentes. Aussi, je suis très inquiet de voir tout cela écrit noir sur blanc au public.

[Text]

ideas and raise false expectations. I would worry about that side of it, too, if it were all put down in writing and passed out in public documents.

Mr. Bell: Have you people said anything about air transportation?

Dr. Weyman: No.

Mr. Bell: I know there is something in the other report. I am thinking of the disengagement or the release of Air Canada from their responsibilities in Atlantic Canada.

Mr. Flemming: The area of transportation is a difficult one for anyone and APEC has never been involved in it because, one, we have never had the resources to be involved in it and two, we do have the Atlantic Provinces Transportation Commission which has some expertise in the area.

Certainly this matter of air travel is one we would like at some time to take a look at. However, our priorities have to be pretty rigidly defined because we have a budget of about \$140,000 a year and a full-time staff of 10 people. I think we have put out quite a bit of stuff but we cannot get involved in everything.

Mr. Bell: This leads me to my final question. May I say at the beginning, in view of what has been said about the long-term future of regional development, the desirability of the politicians' making statements in the proper way about their endorsement, that I know there are lots of problems and lots of criticisms can be made about the direction that we are going—and what is going on in Quebec is one thing for later discussion—but in this narrow sense, and I have said this before, I give credit to DREE that they have not been partisan in any respects in so far as making politics out of statements. I think this is to the credit of the department in recent years that there have not been any partisan politics played with their activities that I know of in southern New Brunswick. I have mentioned my exceptions and Mr. McGrath can take the rest of my time if he wants to.

• 1205

Having said that there is a desirability of long term plans, do you care to say anything now of the difficulties you are having with your financial structure of APEC. As one who has not paid his dues for two or three years, I do not know whether I should be asking those questions, but I did pay them the other day. Therefore, can I ask you if you want to express yourself on that. Would you think there would be a serious conflict if through some method, perhaps not through DREE, if funds were made available so that you could increase your staff and do some of these things that have been mentioned this morning?

Dr. Weyman: We are taking a positive step right now, Mr. Bell. As you perhaps know, we have run quite an active membership campaign. In an organization such as ours which is 18 years old, the attrition from 1,800 members down to 1,200 has taken place. In the initial phases of it one particular governor has had great success in the Fredericton area in getting a lot of new members and bringing income. I think we are very loath to keep going to government, although we like to feel that we give some value for grants or help from the federal government. Our agreement with DREE which came from the Atlantic Development Board originally of \$5,000 a year, has been terminated as of this year, we are getting the last \$5,000 right now. There are negotiations with ADC, a contractual sort of arrangement for statistic gathering and some input. We will have an annual fee for this, a membership fee, if you

[Interpretation]

M. Bell: Les gens ont-ils parlé des transports aériens?

M. Weyman: Non.

M. Bell: On en a parlé dans l'autre rapport. On parle d'un désengagement d'Air Canada de toutes responsabilités dans la région atlantique.

M. Flemming: Le domaine du transport est difficile pour tous et CEPA ne s'y est jamais attaché parce que premièrement, nous n'avions pas les ressources nécessaires et deuxièmement, la Commission des transports pour les provinces de l'Atlantique a la compétence voulue pour s'en occuper.

À un moment ou l'autre, nous voudrions bien nous pencher sur cette question des transports aériens. Cependant, nos priorités sont assez rigoureuses à cause de notre budget annuel de \$140,000 et d'un personnel de 10 employés à plein temps. Nous avons déjà produit beaucoup mais nous ne pouvons pas tout faire.

M. Bell: Ceci m'amène à une dernière question. Comme je le disais au début, à cause de tout ce qui a été dit sur l'avenir de l'expansion régionale, le désir des parlementaires de parler à bon escient, à cause de toutes sortes de problèmes et de critiques faites au sujet de notre direction et sur ce qui se passe au Québec, ce qui sera discuté plus tard, je répète, je félicite le ministère de l'expansion économique d'avoir été si objectif dans ses politiques. Je pense qu'il faut porter au compte du Ministère le fait qu'au cours de ces dernières années il s'est livré au sud du Nouveau-Brunswick, pour autant que je sache, à aucune activité entachée de partialité politique. J'ai mentionné mes exceptions et M. McGrath peut utiliser le reste du temps qui m'est imparti s'il le désire.

Après avoir précisé que des projets à long terme étaient souhaitables, pourriez-vous dire quelques mots des difficul-

tés que vous rencontrez à propos de la structure financière du CEBA? Je ne sais pas si j'ai bien le droit de poser cette question étant donné que je n'ai pas payé mes cotisations les deux ou trois dernières années, mais je viens de régler ma dette. Pourrais-je donc vous demander si vous désirez vous prononcer à ce sujet? Pensez-vous que nous aurions un conflit, si par une méthode ou une autre, et pas nécessairement par le truchement du MEEER, nous libérions des fonds qui vous permettraient d'accroître votre personnel et de réaliser certaines des choses que vous avez mentionnées ce matin?

M. Weyman: Monsieur Bell, nous adoptons maintenant une orientation positive. Comme vous le savez peut-être, nous avons lancé une campagne d'affiliation extrêmement active. Notre organisation qui existe depuis 18 ans a perdu 100 de ses 1,800 membres. Au début, un certain gouverneur avait connu un succès appréciable dans la région de Fredericton en recrutant bon nombre de nouveaux membres, ce qui a ainsi amené un surcroît de recettes. Je pense que nous ne nous adressons au gouvernement qu'avec une certaine réticence mais que nous reconnaissons volontiers le fait que nous apprécions les subventions et l'aide du gouvernement fédéral. L'accord que nous avons passé avec le MEEER, qui avait pour origine l'office de développement de la région Atlantique et qui prévoyait à l'origine une somme de \$5,000, vient à expiration cette année et nous recevons actuellement la dernière tranche de \$5,000.

[Texte]

like, but we will give special services for it. It is not just a free gift to keep us afloat.

In about three or four years of the eighteen—and these three or four years were all within the last six years—we have had to go to the provincial governments for something of the order of 10 or 15 per cent of our budget, a rather small amount. We have research staff in Fredericton with usually four economists and secretarial help, as well as the administrative office in Halifax with about four or five people there, including Mr. Flemming heading up the whole works.

Our money problems have been on the table and in the press in the last year after the fall meeting, the annual meeting, we have an active membership campaign going and we even went so far as to go to the federal M.P.s such as yourself to finally say, "Look, we would appreciate your 20 bucks a year". We give you all our mailings and we probably will not stop them, but maybe we will. However, I am glad to hear that your cheque is in.

An hon. Member: Mine is too.

Mr. McGrath: May I ask you why your \$5,000 grant was terminated at a time when you are having financial difficulties?

Dr. Weyman: I think it had been taken over by DREE replacing ADA and we were redirected to ADC. I guess that is really what it was.

Mr. McGrath: DREE was not interested in carrying on with this grant.

Mr. Weyman: Quite frankly I think the governors felt—you can correct me if I am wrong, Joe—that we would just as soon not have it, as a grant.

Mr. McGrath: I see. What about your relationship with ADC? What kind of a working arrangement do you have with them? One would expect that there would be a very close relationship with quite definite areas of co-operation because you are both involved in the same interests.

Dr. Weyman: I will say a word about it and Mr. Flemming can fill in. Of course, Bill Smith, the chairman, was one of the leaders in APEC for many years and he occupied the presidency and is still one of our adviser-governors. As a matter of fact, he attends our meetings quite regularly. He was at a very important meeting in February with us on developing policies concerning Mr. Bell's question about can we finance, can we go into other areas such as transportation and more research in the various sections of the economy. We have quite a lot of contact with certain members of the council, but particularly with Bill Smith. Miss Simcock is here from the staff of the council and Harry is here, so perhaps he could give you a little more answer on how close the contact is with them.

• 1210

Mr. Flemming: I would say we have quite close contact. That is not to say that you ever get the total meeting of minds or the total involvement with each organization you might want, but more on an informal basis, both with Professor Smith and Miss Simcock. I would not say there is anything wrong with our liaison with the ADC at all.

[Interprétation]

Il y a pour le moment des négociations avec le CDRA, un genre d'arrangement destiné entre autres à recueillir certaines données statistiques. Une cotisation annuelle sera perçue à cette fin, un droit de participation si vous voulez, mais nous fournirons certains services particuliers en échange. Il ne s'agit pas uniquement d'un don nous permettant de rester à flot.

Nous avons dû demander aux gouvernements provinciaux environ 10 à 15 p. 100 de notre budget, en fait une somme relativement faible à trois ou quatre reprises au cours des six dernières années de cette période de 18 ans que je viens de mentionner. Nous avons à Fredericton un personnel de recherche qui comprend généralement quatre économistes et un secrétariat, ainsi qu'un bureau administratif à Halifax qui comprend quatre ou cinq personnes, y compris M. Flemming qui dirige toutes les activités.

Les problèmes financiers ont été exposés et commentés dans la presse l'an dernier après notre réunion d'automne, notre réunion annuelle, nous avons lancé une campagne de recrutement très active, et nous avons même été jusqu'à solliciter les députés fédéraux eux-mêmes, et vous entre autres, en allant jusqu'à dire «écoutez, vos \$20 par an nous seraient vraiment très utiles». Nous vous envoyons tous nos documents et nous continuerons probablement à le faire, du moins peut-être. Cependant, je suis heureux d'apprendre que vous nous avez envoyé votre chèque.

Une voix: J'ai envoyé le mien également.

Mr. McGrath: Puis-je vous demander pourquoi cette subvention de \$5,000 vient à expiration au moment où vous éprouvez des difficultés financières?

M. Weyman: Je pense que la chose dépend maintenant du MEER qui remplace l'ODRA et on nous a renvoyé au CDRA. Voilà je suppose, ce qui s'est passé.

M. McGrath: Le MEER n'était pas disposé à prolonger cette subvention.

M. Weyman: Très franchement, je pense que les gouverneurs ont estimé—corrigez-moi si je me trompe, Joe—que nous ne devions plus en bénéficier à titre de subvention.

M. McGrath: Je vois. Quelles sont vos relations avec le CDRA? Quels sont les arrangements mutuels qui régissent vos activités? On s'attend très normalement à des relations très étroites dans des secteurs de coopération bien définis, car vous avez les mêmes intérêts.

M. Weyman: Je vais dire un mot à ce sujet et M. Flemming précisera. Bien sûr, Bill Smith, le président fut pendant de nombreuses années l'un des dirigeants du CEPA, il en occupait la présidence et il reste l'un de nos gouverneurs-conseil. En fait, il assiste à nos séances très régulièrement. Il a assisté à une de nos réunions très importante en février pour l'élaboration de politiques concernant le financement mentionné par M. Bell touchant d'autres domaines comme celui du transport et de l'expansion de la recherche dans divers secteurs de l'économie. Nous sommes en relations assez étroites avec certains membres du Conseil mais surtout avec M. Bill Smith. M^{lle} Simcock du personnel du Conseil et Harry sont aussi présents et cela vous donne une idée de nos bonnes relations.

M. Flemming: Cela ne veut pas dire que nous avons toujours l'unanimité ou la collaboration complète de chaque organisation mais nous traitons de façon plus familière avec le professeur Smith et M^{lle} Simcock. Je dirais que rien ne fait défaut dans la liaison avec le CDA.

[Text]

A witness: It is quite close.

Mr. Flemming: Yes.

Mr. McGrath: How much money do they have for research and how much money do you have for research?

Mr. Flemming: I do not know, Mr. McGrath, what they have. Our total budget for this year is \$144,000.

Mr. McGrath: So you would certainly like to get some assistance from ADC to help you out in research.

Mr. Flemming: We feel that we have facilities that the ADC does not have. From our point of view and I believe the ADC's, it would be foolish for them to try to duplicate what we are already doing for a fee. They need statistical services and we feel that it is certainly to our advantage and, they believe, to theirs that we do have this contractual relationship. We expect this will continue.

Mr. McGrath: Thank you.

The Vice-Chairman: Are there any more questions? I would like to thank the witnesses, Dr. Weyman, Mr. Flemming and Professor O'Connell for coming before the Committee today. On behalf of APEC I hope you will come again and that we will have more of your interesting comments in the future on DREE and other aspects of government policy. On behalf of the members I thank you.

The next meeting of the Committee will be on Tuesday at 3.30 p.m. when we will hear the ADC. The meeting is adjourned.

[Interpretation]

Un témoin: La liaison est très étroite.

M. Flemming: Oui.

M. McGrath: Combien d'argent ont-ils pour la recherche et combien d'argent avez-vous pour la recherche?

M. Flemming: Je ne sais pas, monsieur McGrath ce qu'ils ont. Notre budget cette année est de \$144,000.

M. McGrath: Alors vous aimeriez certainement avoir l'aide du CDA pour la recherche.

M. Flemming: Nous estimons avoir des moyens dont le CDA ne dispose pas. Notre avis commun je crois, est qu'il serait insensé de la part du Conseil que de chercher à nous plagier en échange d'un horaire. Le Conseil a besoin de statistiques et il est certainement avantageux pour nous et le Conseil l'estime avantageux pour lui que cette relation contractuelle existe entre nous. Nous espérons qu'elle durera.

M. McGrath: Merci.

Le vice-président: Avez-vous d'autres questions à poser? J'aimerais remercier les témoins MM. Weyman, Flemming et le professeur O'Connell d'avoir bien voulu témoigner auprès du Comité aujourd'hui. J'espère, et je vous le dis au nom du CEPA, que vous reviendrez nous communiquer vos intéressantes observations sur l'avenir de MEER et autres manifestations de la politique du gouvernement. Je vous remercie de la part des membres du Comité.

La prochaine séance du Comité aura lieu mardi à 3 h. 30 de l'après-midi et nous entendrons le CDRA. La séance est levée.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 10

Tuesday, May 16, 1972

Chairman: Mr. Joseph Guay

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule no 10

Le mardi 16 mai 1972

Président: M. Joseph Guay

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

Regional Development

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Estimates 1972-73
Department of Regional Economic Expansion

CONCERNANT:

Le Budget des dépenses 1972-1973
Ministère de l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



Fourth Session
Twenty-eighth Parliament, 1972

Quatrième session de la
vingt-huitième législature, 1972

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Joseph Guay (*St. Boniface*)

Vice-Chairman: Mr. Herb Breau

Messrs.

Béchard
Broadbent
Burton
Carter
Cyr

Forget
Foster
Gauthier
Horner
Lundrigan

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Joseph Guay (*Saint-Boniface*)

Vice-président: M. Herb Breau

Messieurs

MacDonald (*Egmont*)
Mazankowski
McBride
McGrath
Roberts

Serré
Smith (*Saint-Jean*)
Stewart (*Okanagan-
Kootenay*)—(20).

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Michael A. Measures

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

Mr. Burton replaced Mr. Nystrom on May 16, 1972.

Mr. Béchard replaced Mr. De Bané on May 16, 1972.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

M. Burton remplace M. Nystrom le 16 mai 1972.

M. Béchard remplace M. De Bané le 16 mai 1972.

MINUTES OF PROCEEDINGS

Tuesday, May 16, 1972
(11)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 3.50 p.m. this day with the Vice-Chairman, Mr. Breau, presiding.

Members present: Messrs. Béchar, Breau, Broadbent, Burton, Cyr, Guay (*St. Boniface*), MacDonald (*Egmont*), McGrath, Roberts—(9).

Also present: Messrs. Bell, Forrestall and Thomas (*Moncton*), M.P.'s.

Witnesses: from the Atlantic Development Council: Professor William Y. Smith, Chairman; Mr. J. J. Kinley, Member; Mr. Paul LePage, Member; Miss Catherine Simcock, Secretary.

The Committee resumed consideration of the Estimates of the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1973, as follows:

Item 1—Operating Expenditures—\$34,231,000.

Professor Smith made a statement, following which he and the other witnesses answered questions.

Questioning having been completed, at 5.46 p.m. the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

Le mardi 16 mai 1972
(11)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 15 h 50. Le vice-président, M. Breau, occupe le fauteuil.

Députés présents: MM. Béchar, Breau, Broadbent, Burton, Cyr, Guay (*St. Boniface*), MacDonald (*Egmont*), McGrath, Roberts—(9).

Autres députés présents: MM. Bell, Forrestall et Thomas (*Moncton*).

Témoins: Du Conseil de développement de la région de l'Atlantique: M. William Y. Smith, président; MM. J. J. Kinley et Paul LePage, membres; Mlle Catherine Sincock, secrétaire.

Le Comité reprend l'étude du budget des dépenses du ministère de l'Expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973.

Poste 1—Dépenses de fonctionnement—\$34,231,000.

M. Smith fait une déclaration et il répond ensuite aux questions des députés. Les autres témoins sont interrogés également.

A la fin de la période de questions, à 17 h 46, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité
Michael A. Measures,
Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronics Apparatus)

Le mardi 16 mai 1972

[Text]

• 1550

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît! Le Comité continue l'étude du Crédit n° 1 du ministère de l'Expansion économique régionale pour l'année fiscale se terminant le 31 mars 1973. Nous avons aujourd'hui, comme témoins au Comité, des membres du Conseil de développement de la région de l'Atlantique: le professeur William Y. Smith.

Mr. Burton: I do not want to interrupt your introduction of the guests as such but I was wondering if I could just raise a brief point of order.

Could I inquire of you, as Vice-Chairman or the Chairman of the Committee who is here as well, about the scheduling of future meetings?

Mr. Guay (St. Boniface): The way it is now, Mr. Chairman, we have the meeting today and then on the 24th and 30th. In fact I was just discussing with someone the possibility of holding another steering committee to discuss the matter. We know that the minister will be here on those two dates that I have mentioned, the 24th and the 30th. It will be possible to have Dr. Firestone this month. Does the Committee wish to have additional meetings over and above the 24th and the 30th? Do you feel that we should have additional meetings? If you do, then we should get the steering committee together immediately, possibly tomorrow, and discuss the matter at that level.

The Vice-Chairman: Is it agreed then, Mr. Burton, that we have a steering committee meeting today or tomorrow to consider further meetings?

Mr. Burton: In answer to your question, Mr. Chairman, I think it would be preferable to have a meeting of the steering committee.

The Vice-Chairman: So the Clerk will advise us of the time.

Mr. Guay (St. Boniface): That was the intent. In fact I will ask the Clerk, now that I am here, to send the appropriate notices, possibly later on today if he can, for a steering committee meeting tomorrow afternoon after the question period. We will make it as brief as possible, which we usually do.

The Vice-Chairman: In your office Mr. Chairman?

Mr. Guay (St. Boniface): Yes please.

Mr. MacDonald (Egmont): On the same point of order, I thought there was to be a meeting with the minister this week. Did I miss something?

The Vice-Chairman: He came last week instead.

Mr. MacDonald (Egmont): I know that, but that was a very short meeting because there was a vote called almost immediately after he arrived. I think it only lasted about 15 or 20 minutes.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 16 mai 1972

[Interpretation]

The Vice-Chairman: Order, please. The Committee will resume the consideration of the Estimates of the Department of Regional Development for the fiscal year ending March 21st 1973, vote 1. To day we have before us witnesses from the Atlantic Development Council including professor William Y. Smith...

M. Burton: Je m'excuse d'interrompre la présentation de nos invités mais j'aimerais faire un bref rappel au Règlement.

J'aimerais que vous nous indiquiez, ou que le président du Comité qui est aussi présent nous indique, à quelle date aurait lieu les prochaines réunions?

M. Guay (St-Boniface): Monsieur le président, après la séance d'aujourd'hui nous nous réunirons à nouveau le 24 et le 30. Je viens justement de discuter de la possibilité de convoquer la réunion d'un autre comité directeur à ce sujet. Nous savons que le Ministre sera présent le 24 et le 30. M. Firestone pourra également venir ce mois-ci. Les membres du Comité souhaitent-ils qu'en plus du 24 et du 30 nous ayons d'autres réunions? Pensez-vous que cela soit nécessaire? Dans l'affirmative il faudrait alors réunir le comité directeur immédiatement, si possible demain, et en discuter.

Le vice-président: Donc, c'est entendu, monsieur Burton, nous aurons une réunion du comité directeur aujourd'hui ou demain pour étudier la possibilité de réunions supplémentaires.

M. Burton: Monsieur le président, je pense que cela serait nécessaire.

Le vice-président: Le greffier du Comité nous fera savoir l'heure de la réunion.

M. Guay (St-Boniface): C'était notre intention. Je vais demander au greffier d'envoyer les avis de convocation, si possible aujourd'hui, pour la réunion du comité directeur demain après-midi après la période des questions. Nous essaierons d'être le plus bref possible, comme à l'habitude.

Le vice-président: Dans votre bureau, monsieur le président?

M. Guay (St-Boniface): Oui, s'il vous plaît.

M. MacDonald (Egmont): Je croyais que le Ministre devait venir cette semaine. Ai-je mal compris?

Le vice-président: Il est venu la semaine dernière.

M. MacDonald (Egmont): Je sais, mais la séance a duré très peu de temps car immédiatement après son arrivée il y a eu un vote à la Chambre. La séance n'a duré que 15 ou 20 minutes.

[Texte]

Some Hon. Members: He came back.

Mr. Guay (St. Boniface): He came back, and we were here until 6:30 p.m.

Mr. MacDonald (Egmont): You did not tell me.

Mr. Guay (St. Boniface): You did not come back.

Mr. MacDonald (Egmont): I did not come back, that is for sure.

Mr. Guay (St. Boniface): I know you did not.

Mr. MacDonald (Egmont): That is why you had it, because I did not come back, and I can see that now.

Mr. Guay (St. Boniface): The minister was at four meetings twice last week.

The Vice-Chairman: Is there any further discussion on that point? If not, we will have a steering committee meeting tomorrow.

Alors, je présente les témoins: Le professeur William Y. Smith, qui est le président du Conseil, la deuxième, à ma droite, M^{lle} Catherine Simcock, secrétaire du Conseil; le troisième, M. J. J. Kinley, membre du Conseil et le quatrième, M. Paul LePage, membre du Conseil et président de la Fédération du travail du Nouveau-Brunswick. Without further introduction I will ask the Chairman, Professor Smith, to proceed with his opening remarks.

Professor William Y. Smith (Chairman, Atlantic Development Council (Faculty Member, Department of Economics, University of New Brunswick, Fredericton, New Brunswick)): Mr. Chairman, hon. members, we are most pleased to be here today for discussion of the Atlantic Development Council and its activities.

I would like to introduce the other members of our group. Mr. J. J. Kinley of Lunenburg is President of Lunenburg Foundry & Engineering Limited. Mr. Paul LePage of Bathurst is President of the New Brunswick Federation of Labour. Mr. Kinley and Mr. LePage are of course members of the Atlantic Development Council.

We regret that representatives from Newfoundland and Prince Edward Island are unable to be with us on this occasion. I had hoped to have someone from each of the four provinces but, unfortunately, it proved to be impossible due to other commitments.

I would also like to introduce Miss Catherine Simcock, who is the Secretary of the Council.

• 1555

Approximately this time last year I had the pleasure of appearing before this Committee on behalf of the council, and at that time we had just presented our proposals for a 10-year strategy for the economic development of the Atlantic region. We had met with Mr. Marchand in Halifax on April 6 and presented the strategy to him and at that stage had had some preliminary discussion.

In the intervening period we have been concerned with the development and promotion of the idea of an over-all and comprehensive approach to the problems of the Atlantic provinces as well as specific follow-up on a number of concepts, ideas or proposals that we put forward in our strategy. We have undertaken further work in a number of aspects of regional development which we wish to look at or which we wish to consider in more detail.

Last January we met again in Ottawa with the Minister for more detailed discussions and exchange of views on our strategy proposals. We found a considerable measure of agreement between the Minister and ourselves as to the

[Interprétation]

Des voix: Il est revenu après le vote.

M. Guay (St-Boniface): Il est revenu après le vote et nous sommes restés jusqu'à 6h30.

M. MacDonald (Egmont): Vous ne me l'aviez pas dit.

M. Guay (St-Boniface): Vous n'êtes pas revenu.

M. MacDonald (Egmont): Je sais que je ne suis pas revenu.

M. Guay (St-Boniface): Je le sais aussi.

M. MacDonald (Egmont): Vous l'avez fait parce que je n'étais pas là.

M. Guay (St-Boniface): Le Ministre est venu deux fois à nos réunions la semaine dernière.

Le vice-président: Y a-t-il d'autres questions à ce sujet? Bien. Le Comité directeur se réunira demain.

Then, I resume the introduction of the witnesses. As I said, professor William Y. Smith, Chairman of the Council; to my right, Miss Catherine Simcock, secretary of the Council; Mr. J.J. Kinley, member of the Council and Mr. Paul LePage, member of the Council too and President of the New-Brunswick Federation of Labour. Je demanderais maintenant au président, le professeur Smith, de faire ses remarques d'introduction.

M. William Y. Smith (Président, conseil de Développement de la région de l'Atlantique, membre de la Faculté, Département des Sciences économiques, université du Nouveau-Brunswick, Fredericton, Nouveau-Brunswick): Monsieur le président, messieurs les députés, nous sommes très heureux d'être aujourd'hui parmi vous pour parler du Conseil de développement de l'Atlantique et de ces activités.

J'aimerais vous présenter les autres membres de notre groupe. M. J. J. Kinley de Lunenburg est le président de la *Lunenburg Foundry & Engineering Limited*. M. Paul LePage de Bathurst est président de la Fédération du travail du Nouveau-Brunswick. MM. Kinley et LePage sont bien entendu membres du Conseil de développement régional de l'Atlantique.

Nous regrettons que les représentants de Terre-Neuve et de l'Île du Prince-Édouard n'aient pas pu se joindre à nous à cette occasion. J'avais espéré pouvoir faire venir un représentant pour chacune des 4 provinces, mais malheureusement, cela a été impossible à cause d'autres engagements.

J'aimerais aussi vous présenter M^{lle} Catherine Simcock, qui est la secrétaire du Conseil.

L'année dernière, à la même époque, j'ai eu l'occasion de représenter le Conseil dans ce comité. C'était juste après la présentation de notre plan décennal de développement économique des Maritimes. Le 6 avril, nous avons rencontré M. Marchand à Halifax pour lui montrer ce plan et mener quelques discussions préliminaires.

Depuis, nous avons étudié la possibilité d'une promotion globale des provinces Maritimes et des mesures concrètes pour réaliser notre plan. Nous avons examiné, par ailleurs, plusieurs aspects du développement régional que nous voudrions connaître plus en détails.

Au mois de janvier dernier, nous avons eu une autre rencontre avec le ministre à Ottawa pour mener des discussions plus précises et échanger nos points de vue sur ce plan. Nous avons pu constater que le Ministre était généralement d'accord avec l'orientation et la nature du travail de développement qui est à faire dans les Maritimes dans les années 1970. Nous avons souligné que les efforts d'ur-

[Text]

general direction and the nature of the development effort required in the Atlantic provinces for the nineteen-seventies. In our strategy we emphasized that the process of urbanization development should evolve around three types of population and activity centres—the industrial growth centre, the resource centre and the service centre. Development along these lines we see as a means of promoting strongly based growth and assuring the distribution of its benefits widely among the residents of our region. We are pleased that the Minister is in general agreement with this approach.

With respect to the council's targets, the Minister indicated that for various reasons, including uncertainties with respect to the performance of both the national and the international economies, he could not specifically endorse these targets for the government. He did say, however, that he was prepared to recognize them as a measure of the task before us. The council still believes that there should be targets or benchmarks against which the success of the regional development effort can be measured. The targets help to give cohesion and direction to the development effort. And as we emphasized in our strategy, targets are approximate orders of magnitude only.

As I said last year, we did not look upon the preparation of our strategy as the end of a process. We looked at it as the beginning of a process of discussion and probable evolution. It is the principle of an over-all strategy and the general direction of that strategy to which we are attached. We are not of course rigid as to all the detailed aspects and recognize that policies and programs must and should change as new circumstances arise and as the process of development and technological and other changes suggest new courses.

There is nothing in the events of the past year which has caused the council to change its views as to the appropriate general development strategy—the major directions of policy in the programs required and the rough dimensions of the changes required. The year under review has once again demonstrated the close relationship between the success of regional development policies and the over-all national policies affecting economic growth and development.

Having delineated our views as to the broad general directions necessary in the development program, the council in the past year has turned its attention to looking in greater detail at certain areas and specific aspects or problems of importance to the development effort.

While the strategy which we developed and proposed was and is a regional one, we are well aware that the Provinces of Newfoundland and Prince Edward Island have special problems and needs.

We have carried out a study of manufacturing opportunities in the Province of Newfoundland and Labrador. It has been completed and we hope its findings will be of significant help to the province in its development efforts. We are discussing work along similar lines with the Province of Prince Edward Island to delineate manufacturing and marketing opportunities for that province which might identify more specific roles for the provincial economy of the island within the regional economy.

• 1600

We have undertaken or completed during the past year studies on aspects of monetary policy and foreign exchange rate policy as they affect firms in the region.

We are undertaking work in several areas which the Minister suggested for our consideration at our meeting in

[Interpretation]

banisation doivent être centrés autour de trois domaines d'activité, à savoir l'industrie, les ressources et les services. Une telle expansion nous assurera d'une croissance saine et d'une répartition équilibrée des avantages qui en découlent parmi les habitants de notre région. Nous sommes heureux que le Ministre soit d'accord avec ce principe.

Le Ministre nous a indiqué qu'il ne pouvait pas vraiment accepter tous les objectifs du Conseil pour diverses raisons, disant, entre autres, qu'il était impossible de prévoir comment la situation économique nationale et internationale va évoluer. Il s'est toutefois déclaré prêt à reconnaître nos objectifs comme une indication des tâches qui nous attendent. Le Conseil est toujours d'avis qu'il faut des objectifs à la lumière desquels on pourra mesurer le succès des efforts d'expansion régionale. Ils sont en même temps utiles pour donner une certaine cohésion et orientation aux différents programmes. Comme nous l'avons déjà souligné dans notre plan, nos objectifs n'indiquent qu'un ordre de grandeur.

L'année dernière, déjà, j'ai dit que la préparation de notre plan n'est pas la fin d'un processus. A l'inverse, c'est le début d'une série de discussions et d'amélioration. Ce plan global définit l'orientation générale que nous voulons suivre. Nous sommes ouverts à des changements de détails et savons très bien qu'il faut adapter notre politique aux conditions nouvelles et au progrès techniques au fur et à mesure qu'ils se présentent.

Au cours de l'année passée, aucun événement ne s'est produit qui aurait pu amener le Conseil à changer sa stratégie générale ou l'orientation et la dimension de ses programmes. Cet exercice nous a encore une fois montré combien il est utile d'harmoniser la politique d'expansion régionale et la politique économique nationale.

Après avoir défini l'orientation générale qu'il faudrait donner aux programmes d'expansion, le Conseil a porté son attention sur des questions de détail qui se posent dans certaines régions et sur des problèmes importants du développement.

Tout en reconnaissant que notre plan d'expansion est un plan régional, nous savons très bien que la province de Terre-Neuve et l'île du Prince-Édouard ont des problèmes et des besoins spécifiques.

Nous avons mené une étude sur les possibilités d'élargir l'industrialisation à Terre-Neuve et au Labrador. Cette étude est terminée et nous espérons que les résultats aideront les provinces dans leurs efforts d'expansion. Nous menons des discussions analogues avec le gouvernement de l'île du Prince-Édouard pour étudier les possibilités d'implanter une industrie de transformation et des débouchés qui s'offrent, en vue de définir avec plus de précision le rôle que pourra jouer l'économie de cette île dans le cadre de l'économie régionale.

Nous avons entrepris ou terminé au cours de l'année dernière des études sur les aspects de la politique monétaire ou de la politique des taux de change étrangers et sur la façon dont elles affectent les sociétés de la région.

Nous entreprenons des études dans différents secteurs sur lesquels le ministre a attiré notre attention lors d'une réunion en janvier; ces études portent sur les conditions requises pour assurer une croissance saine des industries

de service. Nous savons tous que les industries de service sont généralement un des secteurs les plus méconnus de l'expansion économique.

L'année dernière, grâce à la contribution économique du ministère de l'expansion économique régionale, nous

[Texte]

January, including the conditions necessary for the adequate growth of the service industries. We all know that the service industries generally are one of the great unknown areas in economic development.

The past year saw the successful establishment with financial assistance from the Department of Regional Economic Expansion of ARLEC, The Atlantic Region Labour Education Centre which we recommended to the Minister in our strategy. This centre had its first session last March with 30 students, promising future labour leaders from the four provinces of the Atlantic region. Approval was also received for the development of an Atlantic Management Institute and it is hoped that successful arrangements can be worked out to establish this program in the near future.

Thank you Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you Professor Smith. Are there any other members who have statements or is this the statement that . . .

Professor Smith: This is the statement.

The Vice-Chairman: The first questioner on my list is Mr. MacDonald.

Mr. MacDonald: Mr. Chairman we are grateful to have the Atlantic Development Council with us again today. We perhaps do not see the Council often enough to keep posted on their progress. As general information can you give us an idea, Dr. Smith, as to how often the council meets and what kind of support staff it has to carry out its work?

Mr. McGrath: Excuse me, before you answer that question, Dr. Smith, would you be prepared to let us have a copy of your statement? It would help considerably in the questioning.

Professor Smith: Over the past year we had a meeting in April with the Minister when we presented the strategy. We had another meeting in Charlottetown in June; and we met in January, when we had a wide-ranging discussion with the minister on the regional development strategy. Of Course, when we were preparing the strategy we met more often than that.

As regards our support staff, at the present time we have Miss Simcock and we have two economists. We have authority to hire a senior economist and a junior economist in addition, and I expect we will be hiring these in the month ahead. Our full time staff would be Miss Simcock and four supporting economists.

Mr. MacDonald: What would your budget be in total?

Professor Smith: The expenditures last year were around \$150,000. We had a budget substantially in excess of that although we did not spend it all. I think the unexpended portion was something in the order of \$95,000.00.

Mr. MacDonald: What was the amount originally?

Professor Smith: The original amount was \$245,000.

Mr. MacDonald: The amount was \$245,000 and you failed to expend something like \$95,000.00.

[Interprétation]

avons pu assister à la création du centre d'éducation de la main-d'œuvre de la région de l'Atlantique que nous avions recommandé au ministre et qui a été un succès. Le centre a commencé ses activités en mars dernier avec 30 étudiants qui deviendront des chefs ouvriers dans les quatre provinces de l'Atlantique. La mise en œuvre d'un institut de gestion de l'Atlantique a également été approuvée et on espère que des accords satisfaisants seront signés qui permettront de lancer ce programme très bientôt.

Merci, monsieur le président.

Le vice-Président: Merci, monsieur Smith. Certains d'entre vous ont-ils des déclarations à faire ou bien s'agit-il . . .

Le professeur Smith: C'est la seule déclaration.

Le vice-président: La première personne sur ma liste est M. MacDonald.

M. MacDonald: Monsieur le président, nous sommes heureux de recevoir à nouveau les représentants du Conseil du développement de la région de l'Atlantique. Peut-être ne les voyons-nous pas assez souvent pour nous tenir au courant de leurs progrès. Monsieur Smith, pouvez-vous nous dire si le Conseil se réunit souvent et nous donner une idée du personnel de soutien dont il dispose?

M. McGrath: Excusez-moi, avant de répondre, monsieur Smith, pouvez-vous nous donner un exemplaire de votre déclaration? Cela nous serait très utile.

Le professeur Smith: L'année dernière, nous avons eu une réunion en avril avec le ministre et à cette occasion, nous lui avons soumis notre stratégie. Nous nous sommes réunis de nouveau en juin à Charlottetown; puis en janvier nous avons eu une grande discussion avec le ministre à propos de la stratégie du développement régional. Évidemment, au moment où nous avons préparé cette stratégie, nous nous sommes réunis plus souvent.

Pour le moment, notre personnel de soutien se compose de M^{lle} Simcock et de deux économistes. Nous sommes également autorisés à engager un chef économiste et un assistant-économiste, et nous le ferons au cours des prochains mois. Normalement, notre personnel à plein temps comprend M^{lle} Simcock et quatre économistes.

M. MacDonald: Quel est votre budget total?

Le professeur Smith: L'année dernière les dépenses ont été d'environ \$150,000. Notre budget était plus important mais nous n'avons pas tout dépensé. Je crois que l'excédent s'élevait à environ \$95,000.

M. MacDonald: Quelle était la somme autorisée?

Le professeur Smith: La somme autorisée était de \$245,000.

M. MacDonald: \$245,000 et il vous est resté environ \$95,000.

[Text]

Professor Smith: About \$95,000.00, yes.

Mr. MacDonald: I see. I am just trying to make a comparison here with the previous Atlantic Development Board in terms of staff and budget. Do you have any idea as to what the staff of the Atlantic Development Board was at its most active period of time?

Professor Smith: I have not, but I think Miss Simcock would, because she was on the staff of the council.

Miss C. Simcock (Secretary to Atlantic Development Council): I think at its peak it would be about 60, Mr. MacDonald, including operational and planning people.

Mr. MacDonald: What was the operational budget? Do you remember?

Miss Simcock: Very considerably according to the studies we were doing. I do not have the figures at my fingertips. It would be considerably in excess of this.

Mr. MacDonald (Egmont): I raise this because one of my concerns from the outset of the Atlantic Development Council was that we might be faced with a situation where there would be little opportunity, quite frankly, for the council to play a really active and key role with regard to the co-ordination and elaboration of policies and strategies for the Atlantic region. While it is perhaps a mistake to conclude from these preliminary statistics that this is the whole story, one cannot help but get the impression that there has been a real downgrading in the involvement of the region through this kind of body. The magnitude is a difference of something like 1,500 per cent. I am concerned about this, because I think we are faced with a very difficult situation. Obviously, the Council invested in whatever resources were available to it to produce its report and recommendations, but the weight of this in terms of how much energy is to be put, not only to the original production of it but to the supporting documents which will be very important to the consideration of the Minister and his department, would obviously be very much taken into account. We know that the Department of Regional Economic Expansion has a staff now—the Parliamentary Secretary can correct me—of well over 1,000 people.

• 1605

Mr. Roberts: It depends on whether you take PFRA into account.

Mr. MacDonald (Egmont): Yes. There is a considerable difference in magnitude. I raise this because just a few days ago—you may have noticed this, Dr. Smith, in the newspaper—the Atlantic Provinces Economic Council was quite concerned about the need for more of a decentralized input into the over-all work of the department, the danger of there being, if you like, policies and priorities elaborated from a central point that would not take into account many of the real issues, many of the real circumstances in the region itself.

I am wondering, in order for the Atlantic region to formulate and to be able to pursue effectively a strategy for development, whether there is not need to consider some basic beefing up of the Atlantic Development Council itself. I think it is absolutely amazing that the Council was able to do what it did. This is really an amazing document when you think that the Council, with very limited resources—I realize it had some of the information available over the years, the Atlantic Development Board

[Interpretation]

Le professeur Smith: Environ \$95,000, oui.

M. MacDonald: Je vois. J'essaie d'établir une comparaison avec l'ancien office d'expansion économique de la région Atlantique en termes de personnel et de budget. Avez-vous une idée du personnel de l'office au moment où il était le plus actif?

Le professeur Smith: Non, mais je crois que M^{lle} Simcock peut vous répondre, elle faisait partie du personnel.

Mlle C. Simcock (secrétaire du Conseil de développement de la région de l'Atlantique): Je crois, monsieur MacDonald, que pendant sa période la plus active, l'office a employé environ 60 personnes y compris les gens qui s'occupaient des opérations et de la planification.

M. MacDonald: Quel était leur budget de fonctionnement? Vous en souvenez-vous?

Mlle Simcock: Il était beaucoup plus considérable et adapté aux études que nous faisons. Je n'ai pas les chiffres exacts. Il était beaucoup plus important que celui-ci.

M. MacDonald: Je vous pose ces questions parce que depuis la création du Conseil de développement de la région de l'Atlantique j'ai craint que le Conseil n'ait que peu l'occasion de jouer un rôle vraiment actif, un rôle clé dans la coordination et la mise au point de politiques et de stratégies pour la région de l'Atlantique. C'est peut-être une erreur de juger d'après ces statistiques préliminaires, mais je ne peux m'empêcher de penser que les activités de la région ont diminué avec l'apparition de cet organisme. C'est une différence de l'ordre d'environ 1,500 p. 100. Je suis préoccupé, parce que je considère que la situation est très difficile. Il est évident que le Conseil s'est servi de ce qu'il avait pour rédiger son rapport et ses recommandations. Mais on tiendra compte également des efforts qui ont été faits, non seulement pour ce travail mais pour tous les documents de soutien, qui seront très importants pour l'étude entreprise par le ministre et son ministère. Nous savons que le ministère de l'Expansion économique et régionale emploie plus de 1,000 personnes; le secrétaire parlementaire me corrigera si je me trompe.

M. Roberts: Cela dépend si vous tenez compte du programme ARAP.

M. MacDonald (Egmont): Oui; leur portée est très différente. Il y a quelques jours, vous l'avez peut-être remarqué dans les journaux, monsieur Smith, le Conseil de développement de la région de l'Atlantique s'inquiétait beaucoup du besoin de décentralisation des travaux du Ministère. En effet il y a danger que les politiques et les priorités définies à un bureau central ne tiennent pas compte des problèmes réels et des circonstances particulières de la région.

Pour que la région de l'Atlantique puisse formuler et poursuivre efficacement une stratégie de développement, je me demande s'il n'y aurait pas lieu d'augmenter le personnel du Conseil de développement de la région de l'Atlantique. C'est incroyable de penser que le Conseil a pu faire ce qu'il a fait. Il s'agit vraiment de documents surprenants, car il nous faut songer que le Conseil a des ressources bien limitées. Je réalise que certains renseignements lui ont été communiqués au cours des années et que bien des études qui n'ont pas été publiées ont servi de documents de soutien ou d'arrière-plan pour son propre rap-

[Texte]

was functioning, many of the studies which did not finally get published I am sure did serve as support or background documents for your own report. But if the Council is to have any vital role in the Atlantic region, it would seem to me that it is going to have to have some form of staff and some input suitable to the problem we face. I think this is a fundamental issue and I would very much like to hear your reaction and the reaction of others on the Council who, I am sure, have wrestled with this either individually or perhaps collectively at your own meetings.

Professor Smith: Parliament has given the Council essentially an advisory role, and as you know, a plan was supposed to emerge from the A.D.B. but it never did emerge. This was the first thing that we determined to do, that we were going to prepare an over-all regional development strategy, not that we felt we could produce a strategy in the early seventies that would be valid for the whole period, but at least we hoped that by presenting the strategy we would begin a discussion and debate about the region as a whole and its targets and the general direction. But essentially we are an advisory body like the Economic Council of Canada. If we were to be given another role by Parliament we would need more money and more staff.

Mr. MacDonald (Egmont): That is my whole point in raising it. You have mentioned the fact that you are an advisory body. You have compared yourself, just informally perhaps, to the Economic Council, of which you have been a distinguished member for some time. You know yourself that the Council could not have produced the kind of work that it has done without the very significant support staff that has worked on a number of areas and provided some very important resources for the government over the years. My concern is quite frankly that if we are going to alleviate the genuine fears—and I think they are genuine fears that APEC has expressed and I am sure will be expressed by your own group—we must have an agency that is going to have the resources to continue to work at the very kind of things represented here.

I asked APEC a few days ago whether, in light of the sort of present stalemate the council has arrived at with respect to its own document and the difficulty to gain acceptance for a specific strategy and the designation of goals, APEC themselves would enter into further work of this nature. They said quite frankly they just did not have the resources. I think it is not a secret that APEC is having a considerable problem at the present time finding funds to carry on its operation. But I am concerned that we have here the only unit that I know of that operates for the Atlantic region in this basic field of development, and I feel that if a responsible job is to be done in this area, then obviously the Atlantic Development Council must have more resources.

I am wondering if there is going to be any further work done to elaborate a strategy, if it will not be considered necessary to expand significantly the capacity of the Atlantic Development Council to do this job.

• 1610

Professor Smith: That may be so. Of course we have some funds to hire consultants but certainly, now that we have delineated the strategy, putting meat on the bare bones could be a relatively expensive business.

[Interprétation]

port. Mais, si le Conseil doit jouer un rôle essentiel dans la région Atlantique, il me semble qu'il doit avoir un personnel adéquat pour faire face au problème. C'est une question primordiale et j'aimerais beaucoup connaître votre réaction ainsi que celle des membres de votre Conseil qui, j'en suis certain, ont dû examiner ce problème, soit individuellement, soit au sein de vos propres réunions.

Le professeur Smith: Le rôle dévolu au Conseil par le Parlement est essentiellement un rôle de consultation. Comme vous le savez, le Conseil de développement de la région Atlantique devait produire un plan, mais on ne l'a jamais vu. C'était la première chose que nous voulions faire. Nous devions préparer une stratégie globale de développement régional; ce n'est pas que nous ayons cru pouvoir définir au début des années '70 une stratégie qui serait restée valable pour toute la période, mais au moins nous avions espéré que la présentation de cette stratégie susciterait des discussions sur la région, ses objectifs et ses choix économiques. Cependant, nous sommes essentiellement un organisme consultatif, comme le Conseil économique du Canada. Si le Parlement nous donnait un autre rôle, il nous faudrait plus d'argent et plus de personnel.

M. MacDonald (Egmont): C'est pourquoi je soulève la question. Vous avez mentionné que vous étiez un organisme consultatif. Vous vous êtes comparé, officiellement, au Conseil économique du Canada, où vous vous êtes distingué pendant quelque temps. Vous savez vous-même que le Conseil ne pouvait faire le travail qu'il a fait sans l'aide importante du personnel de soutien d'un certain nombre de régions. Très franchement, je crois que si nous voulons pallier les craintes réelles, et je pense que les craintes exprimées par le Conseil économique des provinces de l'Atlantique et celles de votre propre groupe sont réelles, il nous faut un organisme qui aura les ressources nécessaires pour continuer le travail mentionné ici.

J'ai demandé il y a quelques jours au Conseil économique des provinces de l'Atlantique si, à la lumière de l'impasse où il se trouve du fait de son rapport et des difficultés qu'il a à faire accepter une stratégie et des objectifs précis, le Conseil économique des provinces de l'Atlantique lui-même ne participerait pas au travail. On m'a répondu franchement qu'il n'en avait pas les moyens. Ce n'est pas un secret, le Conseil économique des provinces de l'Atlantique rencontre actuellement beaucoup de difficultés pour trouver des fonds. Mais je m'inquiète du fait que nous soyons les seuls, à ma connaissance, à fonctionner pour la région Atlantique dans ce domaine de l'expansion. Si un travail compétent doit se faire dans ce domaine, il est évident que le Conseil de développement de la région de l'Atlantique doit avoir plus de moyens.

Je me demande si on essaiera encore d'élaborer une stratégie, et s'il ne sera pas considéré nécessaire d'élargir suffisamment le Conseil de développement de la région de l'Atlantique pour faire ce travail.

Le professeur Smith: C'est possible. Nous avons évidemment des fonds nous permettant d'embaucher des experts-conseils. Maintenant que nous avons esquissé la stratégie, l'étoffer coûte relativement cher.

[Text]

Mr. MacDonald: This is why I am asking. I am wondering whether you are giving thought to just that kind of thing, because I do feel it is fundamental.

Professor Smith: I think, like the Economic Council—it had a relatively small staff when it first began under John Deutsch and it evolved over time—we will evolve over time. I never foresee our reaching anything like the staff of the Economic Council, but I think we are in fundamental agreement.

Mr. MacDonald: I am glad to hear that, because I think the magnitude of the task is very great and the Minister has said before this Committee and elsewhere that a tremendous amount of funds has already been expended under the Department of Regional Economic Expansion.

I think this has been a useful experiment to date but I feel if we are going to make sure that we get equitable return, if you like, on further funds, there is going to have to be some justification to the general public, certainly to the region itself, that we are spending these funds in the most effective manner possible.

You mentioned this afternoon a couple of studies, one of which has been completed apparently for Newfoundland, which I am sure my Newfoundland colleague will want to follow up on later. You also have entered into conversations with people on Prince Edward Island concerning the industrial and marketing possibilities there. These are absolutely critical, as you know. One of the great problems in the whole development side of Prince Edward Island has been to deal specifically with the marketing question as it affects our basic resources. If the Atlantic Development Council can provide a useful input in this, it will be invaluable. Do I presume then that you are actively pursuing and following up not only the two initiatives you specifically mentioned but in a general way getting more substantially involved with the background and the basic developmental strategy for the region?

Professor Smith: Yes, one of our fundamental concerns, as I see it, will be the strategy and the elaboration of the strategy and changing the strategy when the time is appropriate.

Mr. MacDonald: Is there any request for additional budget or manpower with respect to your present position? I do not have the estimates before me at the moment to know whether or not there has been a significant increase in allocation for the Atlantic Development Council.

Professor Smith: The budget for the coming year is \$525,000, but of course \$100,000 of that would be for the Atlantic Region Labour Institute and the other will be for the management institute. However, I feel that for the coming year and the sort of program we see ahead we will have adequate funds. Of course during the year we will be looking at a little broader perspective of the years ahead. In terms of the staff and the funds we have to hire consultants, I think we can do the work that we think should be done over the coming year.

Mr. MacDonald: Would you not think that in order to get an effective return on the amount of money to be expended, either in grants or in other forms of expenditures under DREE during the coming years, we should be considering at least an amount of 1 per cent of that total expenditure to be directed towards the kind of basic overall planning that the Atlantic Development Council could and should do?

[Interpretation]

M. MacDonald: C'est pourquoi je vous pose ces questions. Je me demande si vous y avez songé car je crois qu'il s'agit là d'une question fondamentale.

Le professeur Smith: Comme le Conseil économique, qui a commencé avec un personnel relativement restreint, sous John Deutsch, pour progresser au cours des années, nous progresserons nous-mêmes avec le temps. Je ne crois pas que nous en arrivions jamais au personnel du Conseil économique, mais nous sommes d'accord à ce sujet.

M. MacDonald: Je suis heureux de vous l'entendre dire, car je crois que le travail est de taille. Le ministre a dit devant ce Comité, et ailleurs, que beaucoup d'argent a déjà été dépensé au ministère de l'Expansion économique régionale.

Jusqu'à maintenant, cela a été une expérience utile, et nous devons nous assurer que les autres fonds qui seront dépensés produiront d'aussi bons résultats afin que le public sache ce qui a été fait dans la région elle-même et que les sommes y ont été dépensées de la façon la plus efficace possible.

Vous avez parlé cet après-midi de quelques études, dont une, se rapportant à Terre-Neuve, qui est terminée. Je suis certain que mon collègue de Terre-Neuve vous en parlera plus tard. Vous avez également échangé des idées avec les habitants de l'Île-du-Prince-Édouard au sujet des possibilités industrielles et commerciales de la province. Ce sont des questions essentielles, vous le savez. Un des grands problèmes du développement de l'Île-du-Prince-Édouard a trait, précisément, à cette question du commerce, en ce qu'elle affecte nos ressources fondamentales. L'aide que pourrait nous fournir le Conseil de développement de la région de l'Atlantique sera inestimable. Dois-je comprendre que non seulement vous poursuivez activement les deux initiatives dont vous avez parlé mais que, d'une façon générale, vous participez pleinement à la stratégie de développement de la région?

Le professeur Smith: Oui, d'après moi, toute la question de la stratégie, de son élaboration et des changements à y apporter en temps opportun, est l'une de nos responsabilités majeures...

M. MacDonald: Avez-vous demandé un budget ou du personnel supplémentaires? Je n'ai pas de budget devant moi et, par conséquent, je ne puis vérifier s'il y a eu une augmentation importante des sommes allouées au Conseil de développement de la région de l'Atlantique.

Le professeur Smith: Le budget pour l'année prochaine est de \$525,000, mais évidemment \$100,000 iront à l'Institut de la main-d'œuvre de la région atlantique et le reste sera consacré à l'Institut de gestion. Toutefois, j'ai l'impression que nous aurons suffisamment d'argent pour l'an prochain et pour le programme prévu. Nous allons évidemment voir, au cours de l'an prochain, quelles sont les perspectives des années à venir. Pour ce qui est du personnel et des fonds dont nous disposons pour engager des experts-conseils, nous pourrions, je crois, faire face à nos responsabilités, pour l'année prochaine.

M. MacDonald: Ne croyez-vous pas que, pour que les dépenses produisent de bons résultats qu'il s'agisse de subventions ou d'autres dépenses effectuées par le ministère au cours des années à venir, il nous faudra songer à allouer au moins 1 p. 100 des dépenses totales à la planification globale que le Conseil de développement de la région atlantique pourrait et devrait faire?

[Texte]

Professor Smith: Probably.

Mr. MacDonald: You would agree with that.

I will pass for now, Mr. Chairman. Perhaps I will have a couple more specific questions later on.

Mr. Burton: Professor Smith, in your opening remarks you made reference to a study that you are carrying out on the impact of foreign exchange developments on Atlantic region firms and I was interested in learning what conclusions you have drawn as a result of these studies.

Professor Smith: This study has not been published yet. It was completed by some consultants for us. The preliminary conclusion they had is that if the Canadian and American dollar were just about apart it would be most advantageous to us. I must emphasize that this is a very preliminary study. I think the total cost of the study was under \$5,000, but we felt it was imperative, looking at our problems in the seventies, that we should have a look at this particular problem.

Mr. Burton: Do you have any concerns about the trends of foreign exchange rates in the short run.

Professor Smith: I certainly was aware of the situation we faced in Canada and faced in the region, say, in the period 1957 to 1961, when the price of the Canadian dollar in New York was \$1.04 or \$1.05 and the impact on us was very adverse. I certainly would not want to see a recurrence of that situation.

• 1615

We have in Canada in our region a very difficult problem of employment in the nineteen seventies, and certainly we need an exchange rate which will buttress our competitive position.

Mr. Burton: What do you think is the direction in which policy steps should be taken to keep this matter under control?

Professor Smith: Relatively low interest rates, concern about external borrowing, and policies of this nature.

Mr. Burton: You favour that rather than some form of fixed exchange rate policy.

Professor Smith: Yes, I think I would.

Mr. Burton: Have you conducted any specific studies of the Regional Development Incentives Act, and its performance in the Atlantic region and its impact?

Professor Smith: We have a very considerable study of this underway at the present time, and we would hope it would appear in the fall. We are looking at this very intensively indeed.

Mr. Burton: I take it that you are not in a position to make any substantive comments at this time, other than any personal viewpoints. At this moment could I ask what the scope of the study is, what is the thrust of it, and what are the questions you are trying to deal with in the study?

Professor Smith: We are trying to look at the whole impact of the Regional Development Incentives Act on a region. Is it going to create, or is it creating, the number of jobs in manufacturing and the number of jobs generally that we have stated are necessary to our strategy? What changes in policy would improve RDIA? Is the growth centre strategy working? Is the policy changing the composition of manufacturing employment in the region, or is most of it still going into the resource-based, resource-related manufac-

[Interprétation]

Le professeur Smith: Probablement.

M. MacDonald: Vous seriez d'accord avec cela.

Je cède la parole, monsieur le président. J'aurai peut-être d'autres questions à poser plus tard.

M. Burton: Le professeur Smith, dans sa déclaration initiale, a parlé d'une étude faite sur la répercussion qu'ont les fluctuations des devises étrangères sur les sociétés de la région atlantique. J'aimerais savoir à quelles conclusions vous êtes arrivé à la suite de cette étude.

Le professeur Smith: Cette étude n'est pas publiée actuellement. Elle a été faite par certains de nos experts-conseils. La première conclusion est que si le dollar canadien et américain avaient à peu près la même valeur, ce serait avantageux pour nous. Je dois souligner qu'il s'agit là d'une étude préliminaire. Je crois que le coût total de l'étude est inférieur à \$5,000, mais nous avons cru qu'il était essentiel d'étudier ce problème particulier.

M. Burton: Est-ce que vous vous inquiétez des fluctuations à court terme des devises étrangères?

Le professeur Smith: Je connaissais simplement la situation au Canada et dans la région. Je parle de la période de 1957 à 1961, alors que le dollar canadien valait à New York \$1.04 ou \$1.05, et de fait cela a été très néfaste pour nous. Je n'aimerais pas que la même chose se reproduise.

Notre région connaît actuellement un grave problème de chômage et nous avons certainement besoin d'un taux de

change capable de renforcer notre situation en matière de concurrence.

M. Burton: Dans quelle direction pensez-vous qu'il faille prendre des mesures de politique pour garder la situation en main?

Le professeur Smith: Une politique de taux d'intérêt relativement faibles, le soucis des emprunts à l'extérieur, etc.

M. Burton: Vous préférez cela à une politique de taux de change fixe.

Le professeur Smith: Oui, je le pense.

M. Burton: Avez-vous effectué des études particulières sur la Loi sur les subventions au développement régional, son application et ses répercussions dans la région Atlantique?

Le professeur Smith: Nous avons actuellement une étude considérable en cours et nous espérons en obtenir les résultats à l'automne. Nous étudions la question très attentivement.

M. Burton: Je comprends que vous ne soyez pas en mesure de faire des observations substantielles pour le moment et que vous ne pouvez exprimer que votre point de vue personnel. Quelles sont l'étendue et la portée de cette étude, quelles questions essayez-vous d'aborder?

Le professeur Smith: Nous essayons d'étudier toutes les répercussions de la Loi sur les subventions au développement régional. Va-t-elle créer ou crée-t-elle le nombre d'emplois dans l'industrie et d'une façon générale nécessaires à notre politique? Quels changements de politique amélioreraient la loi? La méthode du Centre de croissance est-elle valable? La politique modifie-t-elle la composition de l'emploi régional dans l'industrie, la plupart des emplois sont-ils encore dirigés vers les industries de trans-

[Text]

turing industries? These are the questions we are undertaking.

I had hoped this study might be available this spring, but of course the program has been operating only since 1969. There have been some dramatic changes as we know this spring. The manufacturing investment figures for the region, when you relate them to the national figures for 1970 and 1971, were quite encouraging. But then when we saw the 1972 figures, except for Newfoundland they showed a sharp drop. So we decided that additional work was required, and we needed to look at this problem much more intensively. So this comprehensive study, or as comprehensive as one can make it in this time, will be available we hope in the fall.

Mr. Burton: Would you be examining the question of efficiency in the use of funds, or whether in fact the optimum value is being received for the use of the funds in this program as compared to alternative uses?

Professor Smith: We try to have a look at this. I think one question we would have to look at is to what extent the grants were necessary for the establishment of a plant, or would the plant have been established anyway? The ADA study indicated that quite a significant number of the ADA aided plants probably would have come along anyway. This certainly is one aspect of the program we would look at.

By the time our study is completed, we will have looked at three years of the operation of RDIA, which in terms of economic growth is a relatively short time, but certainly long enough to be able to formulate some opinion as to how effectively the program is working.

Mr. Burton: Are you undertaking in this study, or do you have any views you would care to express, about whether the assistance provided through this program results in any improvement in the competitive position of the region in terms of industrial operations in the various sectors of the economy or industry?

Professor Smith: Of course this is one thing we would be looking at. I must say that one point we emphasized in the strategy and in which we still believe in very strongly is the need for good industrial intelligence. We say in the strategy, and I have said publicly on many occasions, that I think the industrial development effort in our region at the present time is essentially what I call a "cafeteria" approach. Industry comes along and we try to serve it; that it is too passive.

• 1620

We believe in an active approach where you do research to establish the type of industries that should be viable in the long term in our region and then we try to promote these industries to industry in Canada, in the United States and throughout the world. This is something we have emphasized in the strategy and we still believe in; the regional development effort to date has been too passive. A really much more active effort is required. An active effort is not going to involve a great expenditure of funds.

The cost of industrial intelligence effort and promotion is relatively small, in discussions with the department they, I believe, are prepared to fund the industrial intelligence agency for the Maritimes, and discussions have been held with the province but it certainly is not in being yet.

[Interpretation]

formation tributaires des ressources? Voilà les questions que nous étudions.

J'avais espéré que l'étude serait terminée au printemps mais le programme n'est évidemment appliqué que depuis 1969. Comme nous le savons, certains changements considérables se sont produits au printemps. Les chiffres d'investissement industriel dans la région, comparés aux chiffres nationaux de 1970 et 1971, ont été très encourageants. Or, à l'exception de Terre-Neuve, les chiffres de 1972 ont accusé une nette diminution. Nous avons donc conclu qu'il était nécessaire de fournir davantage de travail et d'étudier le problème beaucoup plus attentivement. C'est pourquoi nous espérons que cette étude, qui sera aussi complète que possible, sera terminée à l'automne.

M. Burton: Cherchez-vous à savoir si les fonds sont utilisés de façon appropriée ou si le programme en question représente une valeur optimum par rapport à d'autres méthodes possibles d'utilisation des fonds?

Le professeur Smith: Nous essayons d'examiner la question. Je crois qu'il faudrait chercher à savoir si les subventions étaient véritablement indispensables à la création d'une usine ou si elle aurait été créée de toute façon. L'étude de l'ADA a indiqué qu'un grand nombre d'usines ayant bénéficié de subventions, auraient pu s'en passer. C'est là l'un des aspects du programme que nous étudions.

Lorsque nous aurons terminé notre étude, nous aurons étudié l'application de la Loi sur les subventions au développement régional pendant trois ans, ce qui est une période relativement courte en terme de croissance économique mais suffisamment longue pour pouvoir exprimer une opinion sur la rentabilité du programme.

M. Burton: Pouvez-vous nous dire si l'aide accordée par l'intermédiaire de ce programme contribue à améliorer la situation concurrentielle de la région pour ce qui est des activités industrielles des différents secteurs de l'économie?

Le professeur Smith: C'est là, évidemment, l'un des aspects que nous étudions. Nous croyons très sincèrement au besoin d'une bonne méthode industrielle et nous avons insisté sur ce point. J'ai déclaré publiquement à plusieurs reprises qu'à mon avis, l'effort de développement industriel dans notre région est encore essentiellement ce que j'appelle une méthode de «cafétéria». L'industrie se présente et nous la servons; cette méthode est trop passive.

Nous croyons en une méthode active consistant à faire des recherches pour créer le genre d'industrie qui pourra

subsister à long terme dans notre région, puis nous essayons de les encourager au Canada, aux États-Unis et dans le monde entier. Voilà ce sur quoi nous avons insisté et en quoi nous croyons; jusqu'à présent, notre effort de développement régional a été trop passif. Il nous faut véritablement faire davantage d'efforts actifs, ce qui n'entraînera pas de grandes dépenses.

Le coût des efforts et des encouragements industriels réfléchis est relativement faible. Après discussions, je crois que le ministère est disposé à financer un organisme de recherche industrielle pour les Maritimes et nous en avons discuté avec la province mais nous n'en sommes pas encore à l'étape de réalisation.

[Texte]

Mr. Burton: What is your view of the value or importance of home-grown industry versus imported industry, if you follow the difference, in contributing to a development policy?

Professor Smith: In a home-grown industry you are much more likely to get the retained earnings ploughed back in the region. An industry coming in from outside is much more likely to transfer its profits outside the region, but a successful development effort in the Atlantic provinces will require both our own entrepreneurs expanding and outside industry coming in. If we could pull ourselves up by our own bootstraps, I suppose this is the way we would like to do it, but, I do not think that is possible.

Mr. Burton: But you would agree with the view that that is what should be given as great an emphasis as possible?

Professor Smith: As possible. Because I think the retained earnings argument is a pretty strong argument.

Mr. Burton: Have you made any assessment of the approach or operations of the New Brunswick Multiplex Corporation? Do you feel that it is on the right track? Do you feel that it is fulfilling its useful function? Do you feel that it will be successful?

Professor Smith: I am on the board of Multiplex. I think it is a very, very interesting approach. It is one of those things that if it is successful you have made a tremendous change in the whole industrial structure of southern New Brunswick. As far as we know, it has worked in Bari in southern Italy, and I hope it will work in New Brunswick. Unfortunately, the promotion period for Multiplex was scheduled for the past year and, as we know, the past year was not an ideal time to interest international business in Europe and in the United States to come into Canada. But generally, I think the Multiplex concept is a very important one and I think it is well worth the time, the effort and the money that has been spent or will be spent in trying to bring it off.

As I put it to my students when I am discussing it, for about the price of three and a half pulp mills you get 7,500 jobs; in terms of the industrial investment, it is something like \$170 million. If you could do that, this would be a quite remarkable industrial development in the region. I realize the difficulties; it is a very complex operation. If it is about the only thing you can do, do it; the rewards are very great indeed.

Mr. Burton: Mr. Chairman, may I put the next question to you?—Have we had any material laid before us on the New Brunswick Multiplex Corporation? Unless I missed something, I do not believe we have had any material . . .

• 1625

The Vice-Chairman: No. Mr. Bell posed some questions to the Deputy Minister and the Deputy Minister said there was no annual report because of the nature of—I am now speaking from memory, I cannot speak for the department—the work of Multiplex and that it would be advisable to have an annual report that would be made public, and at that time I believe the Deputy Minister said that he would answer any questions he could. However, we have not had any report from Multiplex except the statements of the Deputy Minister, plus the fact that the Minister spoke about it in his original statement to the Committee.

[Interprétation]

M. Burton: Que pensez-vous de la valeur ou de l'importance d'une industrie domestique par rapport à une industrie importée en matière de politique de développement?

M. Smith: Dans le cas d'une industrie domestique, les bénéfices non distribués sont beaucoup plus susceptibles de rester dans la région. Toute industrie venant de l'extérieur tend à transférer ces bénéfices en dehors de la région mais pour que l'effort de développement dans les provinces atlantiques soit profitable, il faut qu'à la fois nos entrepreneurs évoluent et que l'industrie extérieure s'installe. Si nous n'étions pas tributaires, nous aimerions agir ainsi, mais je ne crois pas que cela soit possible.

M. Burton: Mais vous reconnaissez que c'est là le point sur lequel il faut insister le plus possible.

M. Smith: Le plus possible, car je crois que le facteur des bénéfices non distribués est essentiel.

M. Burton: Avez-vous évalué la méthode ou les activités de la New Brunswick Multiplex Corporation? Pensez-vous qu'elle soit sur la bonne voie? Pensez-vous qu'elle assume convenablement ses fonctions? Pensez-vous qu'elle réussira?

M. Smith: Je fais partie du conseil de la Multiplex. Je crois que sa méthode est extrêmement intéressante. Si elle réussit, elle aura accompli un changement considérable de l'ensemble de la structure industrielle du sud du Nouveau-Brunswick. Elle l'a fait à Bari, dans le sud de l'Italie, et j'espère qu'elle le fera au Nouveau-Brunswick. Malheureusement, la période de promotion de Multiplex était prévue pour l'année dernière et, comme nous le savons, la période n'était pas idéale pour inciter les milieux internationaux des affaires d'Europe et des États-Unis à venir au Canada. De façon générale, cependant, je crois que le concept de la Multiplex est essentiel et qu'il mérite le temps, les efforts et les fonds qui ont été ou seront consacrés à son évolution.

Comme je le montre à mes étudiants lorsque je discute de la question, pour le prix d'environ trois ou quatre usines de pâtes et papier, on obtient 7,500 emplois; cela représente environ 170 millions de dollars en termes d'investissement industriel. Si cela était possible, nous aurions un développement industriel remarquable dans la région. Je comprends les difficultés; l'opération est très complexe. Si c'est la seule possibilité, faisons-le; les récompenses sont considérables.

M. Burton: Monsieur le président, puis-je vous poser la question suivante? Nous a-t-on distribué des documents sur la New Brunswick Multiplex Corporation? Je peux me tromper, mais je ne crois pas avoir eu de documents.

Le vice-président: Non. M. Bell a posé certaines questions au sous-ministre et celui-ci a déclaré qu'il n'y avait pas de rapport annuel à cause de la nature—je cite de mémoire, je ne parle pas au nom du ministre—du fonctionnement de Multiplex et qu'il serait souhaitable qu'un rapport annuel soit publié; il me semble que le sous-ministre a expliqué en même temps qu'il répondrait aux questions, s'il le pouvait. Toutefois, nous n'avons eu aucun rapport de Multiplex, à part les états fournis par le sous-ministre dans sa déclaration initiale et les observations du ministre à ce sujet.

[Text]

Mr. Burton: Yes. Thank you, Mr. Chairman. May I ask Professor Smith something in the light of what the Chairman has informed us. I was present for part of what he related, and part of it took place when I happened to be absent. Do you have any material or information on Multiplex? Any papers or information of this sort that you could make available to the Committee? You may not be the person authorized to make such items available to the Committee, but are there any items that would really adequately outline the philosophy and the approach of the New Brunswick Multiplex Corporation, for our information?

Professor Smith: Yes, there is a rather well-written prospectus which sets the thing out in some detail. This is in the public domain. I would think there is quite a lot of information. Of course, I am just an ordinary member of the Board. Mr. MacKenzie is the Chairman of the Board, and applications should be made to him. There is a considerable amount of information and I can see no reason why it should not be made available.

Mr. Roberts: On a point of order, Mr. Chairman. If it would help Mr. Burton, I will undertake to see what we have available in terms of background material and distribute it to members of the Committee. If you think that would help I would be pleased to do it.

Mr. Burton: I would be very interested in that, Mr. Chairman. My objective is to secure some information. I have attempted to do so on certain occasions in the past and I have not been entirely successful.

Mr. Roberts: I do not guarantee that it will be in the public domain now, but I think we can give you some background information on what it is structured to do and how it is supposed to work.

Mr. Burton: In response to a motion for papers in the House I did at one time obtain the articles of association in the memorandum of the Corporation. I think something that really outlined the philosophy of it and would give us a better idea of what it is all about would be very much appreciated. Thank you very much.

The Vice-Chairman: Mr. McGrath.

Mr. McGrath: I am at a bit of a disadvantage, Mr. Chairman. I had hoped I would have had an opportunity to see Dr. Smith's statement, but I was a bit late arriving. Perhaps I could ask you something while I am waiting. Could you tell me when and if the special study you are doing on Newfoundland will be available?

Professor Smith: It is now in the process of being printed. I would expect it will be available within the next four or five weeks.

Mr. McGrath: I see. Since Parliament might not be sitting when it does come out, could you make a draft copy available to us?

The Vice-Chairman: It might hurt you, Mr. McGrath.

Professor Smith: We submitted the report to the Minister and I think it is up to the Minister to release it. We did ask him for permission to publish, which he gave.

Mr. McGrath: That permission to publish could indicate that consequently you have permission to make it public to the Committee. However, I will not press it.

Is this the first opportunity you have had to comment before Parliament on your first report since it was tabled in the House in April of 1971?

[Interpretation]

M. Burton: Oui; merci, monsieur le président. Pourrais-je maintenant demander au professeur Smith de faire des commentaires à la suite des explications données par le président. J'ai entendu une partie de ce qu'il a dit mais j'étais absent pour le reste. Avez-vous des renseignements concrets au sujet de Multiplex? Avez-vous des documents ou des renseignements que vous pourriez transmettre au Comité? Peut-être cela n'est-il pas de votre ressort, mais il y existe certainement des documents exposant adéquatement les principes et l'attitude de la Société Multiplex du Nouveau-Brunswick?

M. Smith: Oui, il existe un prospectus, assez bien rédigé, qui les expose en détail. Ce document est public. Je suppose qu'il renferme beaucoup de renseignements. Je ne suis qu'un membre ordinaire de la Commission. M. MacKenzie en est le président et il faudrait lui adresser les demandes de renseignements. Il y a une mine d'information et je ne vois pas pourquoi les membres ne pourraient en bénéficier.

M. Roberts: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Si cela peut aider M. Burton, je vais m'arranger pour distribuer aux membres du Comité les documents fondamentaux que je pourrais trouver.

M. Burton: Cela m'intéresse beaucoup, monsieur le président. Je cherche à obtenir des renseignements. J'ai essayé plusieurs fois d'obtenir l'information et je n'ai pas trop bien réussi.

M. Roberts: Je ne vous assure pas que les documents sont du domaine public, mais je crois que je puis vous renseigner sur les questions fondamentales, la nature de l'organisme et son fonctionnement.

M. Burton: En réponse à la motion en vue de déposer les documents à la Chambre, j'ai déjà obtenu les articles publiés par l'Association dans le memorandum de la Société. Malheureusement cela est insuffisant car nous tenons à être beaucoup mieux renseignés. Merci beaucoup.

Le vice-président: Monsieur McGrath.

M. McGrath: Ma situation est un peu précaire; j'avais espéré pouvoir consulter la déclaration de M. Smith mais je suis arrivé en retard. En attendant, pouvez-vous me dire quand vous comptez publier l'étude spéciale sur Terre-Neuve?

M. Smith: Ce travail est à l'imprimerie. Il devrait être prêt d'ici quatre à cinq semaines.

M. McGrath: Je vois. Comme il est possible que le Parlement ne soit pas en session quand l'étude paraîtra, vous pourriez peut-être nous en distribuer un brouillon?

Le vice-président: Cela vous ferait peut-être tort, monsieur McGrath.

M. Smith: Nous avons soumis le rapport au ministre et j'estime qu'il lui appartient de le publier. Nous avons demandé la permission de le faire et il nous l'a accordée.

M. McGrath: Cette permission de publication suppose que vous êtes également libres de mettre le document à la disposition du Comité. Toutefois, je ne veux pas insister.

Est-ce la première occasion que vous avez de commenter votre rapport depuis qu'il a été déposé à la Chambre en avril 1971?

[Texte]

Professor Smith: No. It came up last May and we had quite a wide-ranging discussion on the strategy of it over a whole afternoon.

Mr. McGrath: You indicate that you are doing a study on RDIA. Are you looking at industrial incentives, not within the narrow confines of IRDIA but within the context of all of the incentive programs that have been operative in the region in the past 10 years or since the setting up of the Atlantic Development Board?

• 1630

Professor Smith: You mean comparing this program say with the ADA program?

Mr. McGrath: No, not comparing the programs. I am just comparing an analysis of how all of the incentive programs have worked in the region. Obviously the old ADB was not entirely successful; ADA was not entirely successful; ARDA was not entirely successful; and FRED was not entirely successful. There are very strong indications now that IRDIA is not working, which would lead one to believe that the whole approach is wrong. This may be in anticipation of what you are studying, but it seems to me that if you are going to study it within IRDIA only, that is a very narrow context within which to make the study.

Professor Smith: Do you suggest we go back and look at the whole sweep of the development efforts since the nineteen sixties?

Mr. McGrath: Right.

Professor Smith: We have decided on the broad outlines of this study. We have assembled some of the material. Ideas are still evolving. You are suggesting a study that would be concerned with the whole development effort in the region since special regional policy began in the early nineteen sixties.

Mr. McGrath: Right. I do not think there is that degree of difference in the present approach. Certainly looking at the approach of government in the last 10 years or so, one comes to the conclusion that the approach is wrong, that all the federal government has been doing is perpetuating the existing structure which obviously has not been able to perform for the region. You yourself briefly alluded to it when you referred to the passive nature of IRDIA, which is one of the major criticisms to be levelled at that particular program, and your reference to Multiplex. It seems to me that the experience of previous programs, coupled with the three-year experience of IRDIA, would lead one to the conclusion that the approach is all wrong because the unemployment situation in the region has not changed. Figures indicate that for the last 10 years it has not changed. The employment picture in the region has not changed. Job opportunities have not changed. I am wondering if the council might not more properly address itself to an over-all study of the approach, not only of this government but of its predecessors as well.

Professor Smith: Before I come to the conclusion that the whole approach is wrong, I would want to see what I call an active program of industrial development carried out with great vigour and imagination. If this went on for five or six years and was a failure, then I think it would be evidence. But I do think that the selective approach, where you do hard industrial analysis, where you have really effective teams out attempting to sell the region, is absolutely vital for a successful development effort. I would

[Interprétation]

M. Smith: Non. Nous avons passé tout un après-midi à le discuter sous tous ces aspects, en mai dernier. Nous en avons analysé la stratégie.

M. McGrath: Vous avez indiqué que vous faisiez une étude sur le PEER. Examinez-vous les stimulants pour les industries non pas dans les limites étroites de l'IRDIA, mais dans le contexte de tous les programmes d'encouragement mis en œuvre dans la région depuis une dizaine d'années ou depuis qu'a été institué le Conseil de développement de l'Atlantique?

M. Smith: Vous voulez dire, par exemple, par rapport à ADA?

M. McGrath: Non, il ne s'agit pas de comparer les programmes. Je fais simplement une analyse des résultats des programmes de stimulants mis en œuvre dans la région. Il est évident que l'ancien CDA n'a pas parfaitement réussi; l'ADA n'a pas parfaitement réussi; l'ARDA n'a pas entièrement réussi; et le FODER n'a pas entièrement réussi. Il y a maintenant de forts indices que l'IRDIA ne fonctionne pas adéquatement et cela porte à croire que le concept même est à revoir; peut-être suis-je en avance sur vous, mais il me semble que si vous étudiez cette question dans le seul cadre de l'IRDIA, vous demeurez dans un contexte très étroit.

M. Smith: Voulez-vous que nous retournions en arrière pour revoir tout ce qui a été fait en matière d'expansion au cours des années 1960?

M. McGrath: Oui.

M. Smith: Nous avons tracé les grandes lignes de l'étude. Nous avons réuni une certaine matière. Les idées continuent d'évoluer. Vous demandez une étude qui engloberait tout l'effort fait dans la région depuis qu'une politique spéciale de l'expansion régionale a été instaurée dans les années 1960.

M. McGrath: Exactement. La façon actuelle d'envisager le problème ne me semble pas si différente. L'attitude du gouvernement depuis une dizaine d'années me porte à conclure que l'initiative est boiteuse, que le gouvernement fédéral n'a fait que perpétuer l'existence des vieilles structures et que cela ne convient pas aux besoins de la région. Vous y avez vous-même fait brièvement allusion lorsque vous avez parlé de la nature passive de l'IRDIA, ce qui est l'une des critiques les plus pénétrantes jamais faites de ce programme, et lorsque vous avez parlé de Multiplex. L'expérience obtenue des programmes antérieurs et des trois années de fonctionnement de l'IRDIA, oblige à conclure que le concept est mauvais car la situation de l'emploi dans la région n'a en rien changé. Les données indiquent que rien n'a changé depuis une dizaine d'années. Je me demande si le conseil ne serait pas plus avisé de faire une étude d'ensemble, visant non seulement le gouvernement au pouvoir mais ceux qui l'ont précédé.

M. Smith: Avant de condamner l'initiative, je voudrais qu'un programme actif d'expansion industrielle soit appliqué avec vigueur et imagination. S'il faisait une faillite, après 5 ou 6 ans, j'admettrais votre conclusion. Mais j'estime que l'attitude sélective, soutenue par des analyses solides de la situation de l'industrie, faites par des équipes compétentes résolues à changer la situation, est de nature à assurer une expansion vitale pour la région. Je tiens certainement à ce que nous traversions cette phase. J'ai foi

[Text]

certainly want to see this phase gone through. Obviously I believe in the strategy. I do not believe the whole approach is wrong. However, I am certainly most anxious to see a really active program carried out and some really good, effective planning undertaken.

Mr. McGrath: Has there been that kind of effective planning undertaken in the present program? I am thinking now of the very substantial expenditures that have been made in special areas under the designation of infrastructure, and that coupled with IRDIA.

Professor Smith: I think the biggest weakness in the present program is the lack of a real regional approach, any real attempt to look at the region in aggregate and relate the development plans of the provinces to one another. This certainly has not been undertaken yet.

• 1635

Mr. McGrath: Yes, and even within the region there are quite substantial differences. You make a special case of Prince Edward Island and Newfoundland, and yet further on in your conclusions you indicate that it is essential that any over-all approach to the region must be co-ordinated with other government policies, especially transportation, monetary, fiscal and tariff policies. At the risk of over-simplifying it, the crux of the problem so far as Newfoundland and P.E.I. are concerned obviously must be transportation. Is that correct?

Professor Smith: It is a very serious problem in both cases because they are islands.

Mr. McGrath: Since RDIA has become operative we have had the lifting of the freeze on Maritime freight rates and we have had a number of increases in freight rates. One almost gets the impression that government transportation policies are running at cross purposes with government regional development policies. Of course, the same can be said for government monetary and fiscal policies. Does that hold true today? Do you think that is still a factor?

Professor Smith: I think Parliament does give DREE a role of attempting to co-ordinate all federal activities in the region. I think there is an awful lot more to be done in this aspect of the department's role than has been done to date. I think it is imperative that there be co-ordination of the whole development effort.

On transportation, as you know, we came to the conclusion that the proposals of the Atlantic premiers concerning a more selective transportation policy had a lot of merit, and generally we supported it and we still do. They called for a much more selective approach to transportation.

Mr. McGrath: Apart from your first report, which is a very commendable approach to a strategy and one which regrettably has not been accepted *in toto* by the government, do you consider your terms of reference such that you can from time to time give advice to the government on these various evolving programs and policies?

Professor Smith: Indeed we do.

Mr. McGrath: To bring it up to date, the Atlantic Provinces Economic Council indicated that it was concerned over the present budget proposals for accelerated depreciation and writeoffs, and the effect that it could have in diluting RDIA. Have you taken a look at that?

[Interpretation]

en la stratégie. Je ne crois pas que notre attitude globale soit inacceptable. Toutefois, je tiens fermement à ce qu'un programme actif soit appliqué, après une planification sérieuse et efficace.

M. McGrath: Est-ce que cette planification efficace s'incorpore au programme que nous discutons? Je pense aux dépenses excessives que nous avons faites dans certaines régions, pour mettre en place une infrastructure, ainsi qu'aux dépenses faites pour l'IRDIA.

M. Smith: Je crois que le point faible du programme est qu'il n'est pas vraiment élaboré régionalement que l'on n'a pas essayé de le définir globalement pour l'ajuster aux programmes d'expansion des autres provinces. Ceci n'a certainement pas encore été fait.

M. McGrath: On trouve des différences sensibles même à l'intérieur de la région. Vous soulignez tout particulièrement l'île du Prince-Édouard et Terre-Neuve alors que dans vos conclusions vous dites qu'il est essentiel qu'une politique régionale soit coordonnée avec d'autres politiques du gouvernement, surtout dans le domaine du transport, les questions monétaires et fiscales et les tarifs douaniers. Pour Terre-Neuve et l'île du Prince-Édouard, il s'agit essentiellement d'un problème de transport.

M. Smith: Le transport est en effet très important pour ces deux provinces du fait qu'elles sont des îles.

M. McGrath: Depuis l'adoption de la loi sur les subventions au développement régional, on a annulé le blocage des tarifs ferroviaires pour les marchandises destinées aux provinces maritimes si bien que ces tarifs ont connu plusieurs augmentations. Il semblerait que la politique du gouvernement en matière de transport soit en contradiction directe avec sa politique en matière de développement régional. La même chose est vraie d'ailleurs des politiques monétaires et fiscales du gouvernement. Croyez-vous que ceci soit encore vrai actuellement?

M. Smith: Le ministère de l'Expansion économique régionale est chargé de coordonner toutes les activités fédérales dans la région. Mais le ministère a encore beaucoup à faire dans ce domaine. Il est essentiel que l'ensemble des travaux de développement soit mieux coordonné.

Vous savez sans doute que nous avons approuvé les propositions des premiers ministres des provinces atlantiques visant à adopter une politique sélective en matière de transport.

M. McGrath: Outre le premier rapport qui en dépit de ce mérite n'a malheureusement pas été accepté par le gouvernement, estimez-vous que votre mandat vous permet d'exprimer votre avis au gouvernement relativement à ces divers programmes et politiques.

M. Smith: Certainement.

M. McGrath: Le Conseil économique des provinces atlantiques a fait savoir qu'il n'approuvait guère les propositions budgétaires visant à permettre un amortissement accéléré des capitaux, cette mesure risquant d'annuler les résultats de la loi sur les subventions au développement régional. Qu'en pensez-vous?

[Texte]

Professor Smith: We are having a look at it. We have had a preliminary look at it and we think it has an adverse impact on our relative position, but we will be having a more detailed look at it.

Mr. McGrath: When you say a more detailed look, would this be one of the areas which you would be advising the government on?

Professor Smith: Yes, I would think so.

Mr. McGrath: Without anticipating questions from my hon. friend, something else which disturbs us is the reaction of the United States government to Michelin tires and the whole area that this opens up with respect to countervailing duties on industries that are receiving RDIA grants. This to me has very serious implications for the whole region. The one that comes to mind as the most serious is fish because we depended on the American market for 85 or 90 per cent of our processed fish, and a number of fish plants have received RDIA grants. Have you looked at this in that context?

Professor Smith: No, but one thing we do emphasize in the strategy is that one opportunity for the region in the years ahead is a sort of bridgehead for European multinational corporations to come into North America. We have Michelin, we have Volvo. Certainly from this standpoint, this policy is very disturbing indeed. We have a continuing role as we see it; when problems come up we will give advice to the Minister. I do not know why the Americans have singled us out because regional development policies are now enforced in every highly industrialized country in the world. There must be many imports into the United States coming from many countries in which lagging regions have received grants from their governments. You know, the situation of Michelin is by no means unique.

• 1640

Mr. McGrath: They are hitting us where it hurts most, obviously.

Professor Smith: Yes, they are, but as I say, there is nothing particularly unique about the Canadian situation on tires. I can think of the automobile plants built up in Scotland with government aid that are exporting to the United States.

Mr. McGrath: Well, that brings into perspective one of your recommendations with regard to the necessity for regionalizing tariff policies. Some people misinterpret this as free trade areas, which would obviously balkanize the country. But I do not see it that way, and I am sure that is not the way you intend it. Could you expound on that in the context of these latest events with respect to the United States?

Professor Smith: The point we made there is that we felt that all too often in the past the larger provinces, with their very large economic staffs, at times like the Kennedy round when there were really significant changes under way and proposed in international trade, submitted very comprehensive briefs to the Government of Canada so that the negotiators were very much aware where provincial interests lay.

As one who has been involved with the past with regional development, I think we have not done as much as we should have in this regard. What we were saying there is that in our region we need to delineate the tariff changes, both our own and external, if it can be significant to us,

[Interprétation]

M. Smith: Nous avons déjà éliminé cette question et à première vue, il semblerait qu'une telle politique aurait des répercussions fâcheuses mais il nous faudrait examiner la chose de plus près.

M. McGrath: S'agit-il d'un des domaines au sujet duquel vous poussez le gouvernement?

M. Smith: Oui probablement.

M. McGrath: Ce qui m'inquiète également c'est la réaction du gouvernement des États-Unis vis-à-vis des pneus Michelin ce qui pose tout le problème des impôts compensatoires auxquels sont assujetties les entreprises touchant des subventions en application de la loi sur le développement régional. Ceci ne manquera pas d'avoir des répercussions graves pour la région tout entière. Les pêcheries seront les plus lourdement frappées car 85 à 90 p. 100 de notre production est destinée au marché américain ou plusieurs usines de conserves de poissons ont touché des subventions au développement régional. Avez-vous envisagé cet aspect de la question?

M. Smith: Non, nous ne l'avons pas fait. Mais par contre, la région pourrait servir au cours des années à venir de tremplin pour l'installation de sociétés européennes multinationales sur le continent nord-américain. Nous avons déjà les sociétés Michelin et Volvo. De ce point de vue donc cette politique est préoccupante. Notre rôle est donc loin d'être terminé; nous soumettrons des conseils au ministre au fur et à mesure que des difficultés surgiront. Je ne vois pas pourquoi les États-Unis s'en prennent à nous en particulier car tous les pays industrialisés du monde appliquent des politiques de développement régional. Beaucoup de produits importés aux États-Unis proviennent de pays où les régions économiquement faibles sont subventionnées par leur gouvernement respectif. Donc le cas Michelin est loin d'être unique.

M. McGrath: Ils essaient de toucher nos points faibles.

M. Smith: Évidemment. Mais la politique canadienne en matière de pneu est loin d'être unique en son genre. Ainsi des usines d'automobiles ont été implantées en Écosse avec l'aide du gouvernement en vue de l'exportation vers les États-Unis.

M. McGrath: Cela nous permet de mieux comprendre vos recommandations sur la nécessité de régionaliser la politique douanière. Certains avaient cru comprendre qu'il s'agissait de régions de libre échange ce qui risquerait de balkaniser le pays. Mais ce n'est certainement pas ce que vous aviez à l'esprit. Pourriez-vous nous donner de plus amples détails à ce sujet à la lumière de ce qui vient d'arriver aux États-Unis?

M. Smith: Les grandes provinces qui ont à leur disposition toute une armée d'économistes sont à même de soumettre de volumineux mémoires au gouvernement fédéral en prévision d'importantes négociations sur le commerce international si bien que le gouvernement fédéral est parfaitement au courant de leurs besoins.

Or, j'estime que des progrès suffisants n'ont pas encore été réalisés dans le domaine du développement régional. Notre région doit déterminer elle-même les modifications à apporter à notre tarif douanier tant intérieur qu'extérieur et soumettre nos vues à ce sujet au gouvernement fédéral avant toute négociation de quelque importance.

[Text]

and present our views to the national government at times when important negotiations are under way.

Mr. McGrath: You have presented your views to the government in a very forthright manner in your first report, and reaction to that report was certainly, in some quarters, disappointing, to put it mildly. APEC, for example, were quite outspoken in the reaction that the government had to your first report, which came belatedly last January. How do you feel about it? Do you feel that you got a fair showing from the Minister in terms of your first report?

Professor Smith: The Minister has accepted the strategy as a framework.

Mr. McGrath: But he has not accepted your goals.

Professor Smith: He has not accepted the targets, and this is where we differ. We feel very strongly that there must be targets, there must be benchmarks, against which the success or failure of the regional development effort can be measured, and we still believe this.

Mr. McGrath: Your principal target was an ultimate figure of 4.5 per cent unemployment based on a 10-year period. This may be in the report, but since the report, or in conjunction with the preparation of the report, have you done a breakdown of what you consider to be the number of new jobs that would have to be created each year for each of the four provinces, in order to maintain not necessarily your target but an acceptable figure of unemployment?

Professor Smith: Yes.

Mr. McGrath: Like the 15 per cent we have in Newfoundland and Prince Edward Island at the present time.

Professor Smith: As you know, in the strategy we say there are more than 50,000 new jobs in manufacturing, and 170,000 jobs for the whole labour force. So we are talking about an annual average of something around 5,000 new manufacturing jobs a year for the region, and something like 17,000 for the region as a whole, in total.

The Vice-Chairman: I am sorry, Mr. McGrath, your time has expired. I will let you ask a brief question.

Mr. McGrath: It is obvious that if the government fails to accept your principal recommendations with respect to the co-ordination of other government policies and the impact they would have on the regional development policy, and without accepting the strategy itself, DREE is merely carrying on and operating within a vacuum. There is no way the region can develop these jobs and, as a matter of fact, unless there is a change in approach, there are people who are coming to the conclusion that the federal government has resigned itself to the region, or certainly certain parts of the region, being merely an exporter of brains because university enrolment is going up. Is that to be our ultimate goal?

• 1645

Professor Smith: No. The department has never said that it would not play this role of co-ordinating the federal effort. It never said this. The Minister has said that he would not accept our targets as specific goals for the department.

[Interpretation]

M. McGrath: Dans votre premier rapport au gouvernement fédéral, votre point de vue est clairement exposé; or, la réaction à ce rapport a été décevante pour le moins. Ainsi le Conseil économique des provinces Atlantiques a vivement critiqué la réaction du gouvernement à votre premier rapport arrivé en retard au mois de janvier dernier. Pensez-vous que le ministre s'est montré équitable vis-à-vis de ce rapport?

M. Smith: Le ministre a accepté nos propositions en tant que plan général d'action.

M. McGrath: D'accord, mais il n'a pas accepté vos objectifs.

M. Smith: Non c'est sur ce point que nous ne sommes pas d'accord. Car nous sommes persuadés qu'il faut se fixer des objectifs par rapport auxquels on pourra juger de l'échec ou de la réussite du développement régional.

M. McGrath: Vous vous étiez fixé un objectif de 4.5 p. 100 de chômage sur une période de dix ans. Depuis la publication du rapport, avez-vous déterminé le nombre de nouveaux emplois qu'il faudrait créer chaque année dans chacune des quatre provinces afin de réduire le chômage à un niveau acceptable.

M. Smith: Oui.

M. McGrath: Le chômage atteint 15 p. 100 de la population active à l'heure actuelle à Terre-Neuve et dans l'Île-du-Prince-Édouard.

M. Smith: Dans notre rapport on parle de 50,000 nouveaux emplois vers le secteur de la production et 170,000 emplois pour la totalité de la population active. Ce qui donne une moyenne d'environ 5,000 emplois nouveaux par an dans l'industrie et quelque 17,000 emplois pour l'ensemble de la région.

Le vice-président: Je m'excuse, monsieur McGrath, mais vous avez épuisé votre temps de parole. Vous pouvez encore poser une brève question.

M. McGrath: Si le gouvernement rejette vos principales recommandations en matière de coordination des autres politiques gouvernementales étant donné leurs répercussions sur la politique de développement régional, et s'il rejette la stratégie que vous lui avez proposée, le ministère de l'Expansion économique régionale continuera à fonctionner dans le vide. Le régime ne peut pas seul créer des emplois nouveaux et à moins d'un changement de politique, il est à craindre que les habitants de la région ne viennent à la conclusion que le gouvernement fédéral a accepté de voir cette région servir uniquement d'exportateur de matière grise étant donné l'augmentation des inscriptions dans les universités. Est-ce que tel doit bien être notre objectif?

M. Smith: Non, le ministère n'a jamais nié qu'il coordonnerait l'effort fédéral. Il n'a jamais dit cela. Mais le ministre a dit qu'il n'accepterait pas nos buts comme objectifs particuliers pour le Ministère.

[Texte]

Mr. McGrath: I am just concluding, Mr. Chairman, with the permission of the Committee. Here we have an example in the present budget of a very important new policy of the government which could very seriously dilute, to use the words of APEC, or weaken the effect of DREE, which has already been weakened as a consequence of the designation at Montreal and as a consequence of the blanket approach to designation right across the country.

Professor Smith: This could be offset if they took this into consideration in giving grants to our industries, could it not?

Mr. McGrath: They have not, and you are in the process of making a recommendation in that respect. Would that be one of your recommendations?

Professor Smith: It is certainly one we could make, yes. All this is very recent. We have not had a meeting of the Council.

Mr. McGrath: That is precisely it, you see. That this policy could be implemented without having any appreciation of the effect that it could have on DREE rather leads us to the conclusion that we are still without the kind of co-ordination that is necessary within the federal government to ensure that this kind of conflicting policy will not be introduced.

Professor Smith: I agree with you that the amount of co-ordination between federal departments and regional development leaves a lot to be desired, certainly.

The Vice-Chairman: Mr. Roberts.

Mr. Roberts: I want to follow along in Mr. McGrath's line of questioning, Mr. Chairman. At the top of page 3, Professor Smith, you indicate:

there is nothing in the events of the past year which has caused the Council to change its views as to the appropriate *general* development strategy—the *major* directions of policy and program required and the *dimensions* of change required.

I would like to ask whether you feel there is any divergence on those three points with the department. I know that you said the Minister has not accepted your targets. You will correct me if I am wrong but I thought Mr. McGrath interpreted targets as perhaps being the strategy, and it seems to me that perhaps you are making a distinction between targets and strategy. That is why I am asking you to elaborate.

Professor Smith: The Minister accepted the strategy. He said he would accept our figure as a major performance. I think the fundamental disagreement is on this business of targets. The Minister in his statement, and certainly in discussion with department officials, assumed that our strategy is an acceptable framework for the region in the nineteen seventies.

Mr. Roberts: What I am getting at is that you are not proposing necessarily a different strategy from the strategy that the government has developed, or at least not yet.

Professor Smith: We are not changing our strategy, but there is an old saying in the Atlantic Provinces, that if you do not know to which port you are sailing, no wind is favourable. All we are saying is, let us delineate the port to which we are trying to go.

[Interprétation]

M. McGrath: Si vous permettez, monsieur le président, je termine. Nous avons, dans ces prévisions, l'exemple d'une nouvelle politique très importante du gouvernement qui, pour reprendre les termes du CEPA, pourrait très sérieusement compromettre davantage l'effort du ministère de l'Expansion économique régionale déjà affaibli par suite de la désignation de Montréal et de cette politique qui tend à englober tout le pays.

M. Smith: Si, en octroyant des subventions à nos industries, on en tenait compte, on pourrait rétablir l'équilibre.

M. McGrath: Mais on ne le fait pas; vous êtes sur le point de faire une recommandation à cet effet. C'est bien une de vos recommandations?

M. Smith: Nous pourrions faire une telle recommandation. Tout cela est récent. Il n'y a pas eu de réunion du Conseil depuis ces événements.

M. McGrath: Précisément. Le fait qu'on ait appliqué cette politique sans penser aux effets qu'elle pourrait avoir sur le ministère de l'Expansion économique régionale nous amène à croire qu'il nous manque toujours les mécanismes de coordination nécessaires au gouvernement fédéral si l'on veut éviter l'introduction de politiques contradictoires.

M. Smith: Je suis d'accord que la coordination entre le ministère de l'Expansion économique régionale et les autres ministères fédéraux laisse à désirer.

Le vice-président: Monsieur Roberts.

M. Roberts: Je veux poursuivre la ligne de pensée de M. McGrath, monsieur le président. Au haut de la page 3, monsieur Smith, vous dites:

Au cours de l'année passée, il n'y a eu aucun événement qui avait obligé le Conseil à changer sa stratégie générale ou l'orientation ou la dimension de ses programmes.

Croyez-vous qu'il existe une divergence sur ces trois points au sein du ministère? Vous avez dit que le ministre n'a pas accepté vos objectifs. Vous allez me corriger si j'ai tort, mais il me semble que M. McGrath confond objectifs et stratégie. Je me demande si vous faites la distinction entre objectifs et stratégie. Je vous pose la question.

M. Smith: Le ministre a accepté la stratégie. Il a dit qu'il accepterait notre chiffre comme maximum. Je crois que la source principale du désaccord est la questions des objectifs. D'après la déclaration du ministre et nos discussions avec les fonctionnaires du ministère, notre stratégie est acceptable pour le développement de notre région dans les années 1970.

M. Roberts: C'est ce que j'essaie de démontrer, c'est que vous ne proposez pas nécessairement une stratégie différente de celle du gouvernement, ou du moins pas encore.

M. Smith: Nous ne changeons pas notre stratégie, mais comme on dit dans les provinces de l'Atlantique, quand on ne connaît pas sa destination, tous les vents sont défavorables. Nous voulons savoir où nous allons.

[Text]

Mr. Roberts: There is another saying: he goes furthest who does not know exactly where he is going, sometimes.

Professor Smith: That is not a Maritime saying.

Mr. Roberts: Mr. McGrath in his questions—and I thought you perhaps did not answer it quite frontally—seemed to imply that there had been no evidence of success, even marginally, over the past three years with the department's projects and programs, and I wondered if you agreed with that. Do you feel, looking back over the past few years, that there has been no indication or evidence that there has been some success in meeting the problems of regional disparity?

Professor Smith: I think there has been some success if you look at the number of jobs created. I have just been marking papers. I am a college professor. If you said to me, how do you mark DREE? I would say, I would not give him honours by any means.

Mr. Roberts: You would not fail him, though.

Professor Smith: I would probably give him a pass—C Plus or B Minus—something of that order. But we are hoping for better performance in the future.

The Vice-Chairman: You would not flunk him.

Professor Smith: No, I would not flunk him but I am hoping for better performance in the future and I do feel that we need these targets. We need to give cohesion to the development effort to pull the whole thing together.

• 1650

Mr. Roberts: In the ADC report I think you said the major thing that the Minister has agreed on were the targets. You mentioned also that the Department has acted upon ARLEC, which you recommended. I think you also recommended some decentralization of the department; correct me if I am wrong on that. Aside from the issue of targets, are there other things in the report which you feel received favourable reception? The report was quite long; you dealt with a lot of things.

Professor Smith: They certainly agreed on the idea of funding an Atlantic management institute. The department found the idea of an industrial intelligence operation acceptable and they were quite prepared to assist the provinces in funding this.

Mr. Roberts: So you feel that really what you recommended was seriously listened to and important parts of it were acted on even though there are some disagreements.

Professor Smith: We did suggest that there be settling-in grants. This has not been accepted.

Mr. Roberts: When you are talking about the lack of regional approach, and Mr. McGrath's questions on this were very pertinent, is this a reflection of political structures; is it a reflection of economic diversity in the region; is it a reflection of administrative techniques, or perhaps not any of those? Is it possible that the division of the area into four provinces is a major factor in this lack of a coherent regional approach?

[Interpretation]

M. Roberts: On dit aussi: celui qui ne sait pas où il va, va quelque fois plus loin.

M. Smith: Cela ne se dit pas dans les provinces Maritimes.

M. Roberts: Je crois que vous n'avez pas tout à fait répondu aux questions de M. McGrath. Il semblait donner à entendre que, ces trois dernières années, les programmes du ministère n'ont eu aucun succès, pas même un succès marginal, et je voudrais savoir si vous êtes d'accord avec cela. En pensant à ce qui a été fait au cours des dernières années, trouvez-vous qu'il n'y a aucun succès dans la tentative de résoudre le problème des disparités régionales?

M. Smith: Il y a eu du succès si on pense au nombre d'emplois qui ont été créés. Je viens de corriger des examens. Je suis professeur d'université. Si vous me demandez quelle serait la note du ministère de l'Économie régionale, je vous dirais qu'il ne figurerait sûrement pas en tête de liste.

M. Roberts: Mais il n'échouerait pas.

M. Smith: Il réussirait, mais pas avec une note très brillante. On lui dirait de faire beaucoup mieux à l'avenir.

Le vice-président: Il ne serait pas coller à l'examen.

M. Smith: Non, mais on espérerait qu'il puisse faire mieux à l'avenir. Je suis convaincu qu'il nous faut ces objectifs. Nous devons rendre cohérents ces efforts de développement.

M. Roberts: Dans le rapport du CDA, vous dites que le ministre était surtout d'accord avec les objectifs proposés. Vous avez aussi mentionné que le ministère avait pris des mesures pour établir le centre d'éducation de la main-d'œuvre de la région Atlantique que vous aviez recommandé. Vous avez aussi recommandé, si je ne m'abuse, une certaine décentralisation au sein du ministère. A part la question des objectifs proposés, y a-t-il autre chose dans le rapport qui ait été favorablement accueilli? Le rapport était assez volumineux et vous y traitiez bon nombre de sujets.

Le professeur Smith: On est certainement d'accord pour fonder un institut de la gestion de la région Atlantique. Le ministère estime souhaitable l'établissement de services de relations industrielles et il est prêt à aider les provinces à les fonder.

M. Roberts: Vous estimez donc que vos recommandations ont reçu une attention soutenue et qu'on a pris des mesures pour donner suite à certaines recommandations importantes même s'il y avait parfois désaccord.

Le professeur Smith: Nous avons proposé des subventions d'établissement, mais cette suggestion n'a pas été acceptée.

M. Roberts: Vous dites qu'on ne s'intéresse pas assez aux problèmes régionaux, et les questions de M. McGrath à ce sujet étaient très pertinentes, mais selon vous, c'est à cause des structures politiques, de la disparité économique de la région, de techniques administratives? Y a-t-il autre chose? Est-il possible que le fait qu'il y ait quatre provinces soit la principale raison de ce manque de cohésion à l'échelon régional?

[Texte]

Professor Smith: It is a factor. Obviously if it were one political unit the situation would be quite different. As you know, New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island—the Maritime provinces—have established a council of Maritime premiers. It has a secretariat. Certainly they are trying to extend the degree of their co-operation. Certainly, I think, with initiative it would be possible to get a much greater degree of regional co-operation than we have at the present time between the four provinces. We have a lot in common, fishing industries in common to the region; many things right now should be looked at in the broad regional point of view. The agriculture in P.E.I. has a significant regional role. We think it is important that it should be allowed to play that regional role. But where is it discussed; what body discusses it?

Mr. Roberts: Do you think there is a problem of one province in a sense playing off against another province, or perhaps more appropriately an industry that is perhaps going to locate in the Maritimes playing one government off against another in an attempt to get more attractive possibilities for itself? The distance of the four provinces in that sense puts the companies in a stronger bargaining position.

Professor Smith: Certainly there is. Attempts to play one government off against another have happened on instances in the past. You would expect it to happen.

Mr. Roberts: Professor Smith, if I can go for a moment to this question of targets, and I am not trying to persuade you on an alternative point of view, but as I did to the Atlantic Provinces Economic Council I would like to put an alternative view on the desirability or undesirability of targets and then ask you and perhaps others to comment on it. I think it would be useful to have your response.

There is another side to the question I think, and roughly it is this. Fortunately or unfortunately the regional development program is, not in a partisan sense but in the best sense of the word, a fusion of politics and administration. After all, the ultimate responsible person is a cabinet minister who is a politician and we operate in a political structure where you have adversary opposition parties to the government. You would be in a situation if you did issue stand-by goals that you would not necessarily be able to meet them, given the changes in Canadian economic conditions, given the changes in the international economic situation, and while you have emphasized the necessity of viewing them as very flexible things, not as hard and fast points to what you should necessarily...

Professor Smith: No, what we said is that obviously they would be revised. We are not saying 50,000; we stick with 50,000 for 10 years, but we are saying there should always be targets.

• 1655

Mr. Roberts: But in terms of the political structure that we have, and in terms of public opinion, which may not necessarily be able to grasp too easily some of these nuances, would there not be a danger that we would arouse expectations which then might be disappointed, and that the same psychological reaction would be very harmful to the development of the area?

In a sense, it seems to me that one of the things we have suffered from in this area and perhaps suffer from gener-

[Interprétation]

Le professeur Smith: En effet c'est un facteur. Évidemment, si l'on n'était en présence que d'une entité politique, la situation serait très différente. Comme vous le savez, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse et l'Île du Prince-Édouard, c'est-à-dire les provinces de l'Atlantique, ont établi un conseil des premier ministres des provinces de l'Atlantique doté d'un secrétariat. Ils ont essayé certainement d'étendre la collaboration. Si on en prenait l'initiative, il serait possible d'obtenir davantage de collaboration entre les quatre provinces. Nous avons beaucoup en commun, ne serait-ce que l'industrie de la pêche qui est commune à toute cette région. On devrait considérer davantage bon nombre de choses d'un point régional. L'agriculture dans l'Île du Prince-Édouard joue un rôle important. Et il est important que l'on permette à cette province de remplir justement ce rôle. Mais qui en parle, quel organisme en discute?

M. Roberts: Croyez-vous que les provinces se considèrent comme concurrentes, ou que les industries qui désirent s'établir dans les Maritimes essaient de monter un gouvernement contre l'autre afin d'essayer d'obtenir davantage? L'isolement des quatre provinces sert les sociétés, améliore leur position dans les négociations?

Le professeur Smith: C'est certainement possible. Par le passé, il est arrivé qu'on mette en opposition un gouvernement contre un autre; c'est inévitable.

M. Roberts: Professeur Smith, permettez-moi de parler maintenant de la question des objectifs proposés, et je n'essaie pas de vous influencer. Comme je l'ai fait lorsque je me suis adressé au Conseil économique des provinces de l'Atlantique, je vous demande si vous croyez que ces objectifs sont souhaitables. Il serait utile que vous nous fassiez part de vos vues sur le sujet afin qu'on puisse en discuter.

Il faut étudier l'envers de la médaille. A tort ou à raison, le programme d'expansion économique est fait d'une part de politique et d'une part d'administration, et j'use ici du terme dans son acception la plus légitime. Après tout la personne responsable en dernier lieu est un ministre du Cabinet, qui est lui-même politicien; notre structure politique nous oppose. Il se peut que des objectifs étaient acceptés, on ne serait pas en mesure de les réaliser vu les changements dans les conditions économiques du Canada et la situation internationale. Même si vous mettiez l'accent sur la nécessité d'aborder ces questions d'une façon très souple, il vous faudrait nécessairement...

Le professeur Smith: Non. Nous avons dit qu'évidemment toutes ces questions devraient être révisées. Nous n'avons pas parlé de 50,000; nous nous en tenons à un chiffre de 50,000 pour 10 ans, mais nous insistons sur le fait qu'il devrait toujours y avoir des objectifs à réaliser.

M. Roberts: Cependant, dans le cadre de notre structure politique actuelle, compte tenu de l'opinion publique qui ne saisit pas toujours certaines de ces nuances, ne pensez-vous pas que le danger existe de susciter des espoirs qui risquent d'être déçus?

Dans un certain sens, dans ce domaine, et peut-être dans le domaine politique en général, souffrons-nous de la tendance des hommes politiques à soulever, en toute sincérité, des espoirs démesurés. Il en résulte souvent que le public

[Text]

ally in politics is the increasing expectations which politicians often stoke, quite honestly, legitimately, hopefully. Often the ensuing result is deception of the public when something that they think they have been promised is not achieved.

What would worry me about the process you have suggested is that, with the best will in the world and with all the qualifications about how these must be revived and adapted over the passage of time, the public would come to look at them as something that a government had committed itself to, and then, if they failed to arrive at it, an opposition would, naturally, given the way our political system works, tend to capitalize on that and criticize the Minister for not having reached these goals. You would have what would perhaps not be a desirable injection into the political dispute of what really you intend, I think, as a useful administrative device and a useful evaluative device.

I am not trying, as I say, to persuade you. I am just trying to elicit, by putting the argument that way, some useful comments from you on the other side.

Professor Smith: We did not originate the idea of targets. Targets are an accepted part of any planning effort. The federal government has already accepted targets in at least some areas of national life. There is a target, I believe, for housing is there not?

Mr. Roberts: That is the Economic Council's target.

Professor Smith: No, no. That is the federal government's target.

Mr. Roberts: No, no. We are quite proud of the fact that we...

Professor Smith: There is a target of 220,000 housing units a year, is there not? So that as the federal government has a target already in the housing field we are saying, why not a target in the regional field?

Mr. Roberts: But do you not feel that the difficulties of prediction in the Canadian economy or in the international economy make it more difficult to forecast in this area than in the area of housing? In housing, you are dealing with some pretty hard demographic data which tells you about the subject of family relations.

Professor Smith: It would be a little more difficult, but we say targets give direction and cohesion to the development effort. There may be political difficulties but certainly, if policies are not working, if they are not attaining the goals they should be attaining, the sooner we all know it, the better. This is the point of the exercise.

Why go on year after year with policies that are not being effective? If they are not meeting their targets, well, then, there is a reaction. The opposition plays its function in the process of governing, and the government, aware that the targets have not been met, has another look at them. This is our view.

Mr. Roberts: So, in effect, you do not mind it's being injected into the political process in that way. As you say, that is what the political process is about.

Professor Smith: Well, as I say, there are targets for housing now that the government has accepted for a particular sector of the economy. This is not anything new with us. No, I think it would improve the whole system.

[Interpretation]

est déçu de voir que ce qu'il pensent leur a été promis ne se réalise pas.

Alors, malgré la meilleure volonté du monde et malgré toutes les réserves qui pourraient être faites par la suite, le public pourrait estimer que le gouvernement n'a pas tenu ses engagements et l'opposition en profiterait, dans le cadre de notre système politique, pour accuser le ministre de n'avoir pas atteint les objectifs qu'il avait fixés. Ainsi, ce ne serait pas là une bonne contribution au débat politique, ni un instrument administratif et de mesure valable.

Remarquez que je ne cherche pas à vous persuader, je veux simplement susciter vos commentaires à cet égard.

M. Smith: Nous ne sommes pas les auteurs du concept de la fixation d'objectifs. Ceux-ci sont inhérents à tout effort de planification. Le gouvernement fédéral a déjà accepté des objectifs dans certains domaines de la vie nationale, notamment dans le domaine du logement?

M. Roberts: C'est un objectif du Conseil économique.

M. Smith: Non, c'est un objectif fédéral.

M. Roberts: Non, nous sommes très fiers de ce que...

M. Smith: On s'est fixé comme objectif 220,000 unités de logement par an? Alors pourquoi ne pas fixer un objectif dans le domaine régional?

M. Roberts: Mais ne pensez-vous pas que la difficulté de prévoir l'évolution de l'économie canadienne ou mondiale, rend plus aléatoires des objectifs sur le plan régional que dans le domaine de logement? Dans ce dernier domaine, on dispose de données démographiques précises qui vous indiquent quels seront les besoins futurs des familles.

M. Smith: Peut-être, mais nous prétendons qu'un objectif permet de donner une orientation et une cohésion à l'expansion. Lorsque des plans sont établis, même s'il y a des difficultés au point de vue politique, il vaut mieux en connaître les objectifs et savoir le plutôt possible s'ils sont atteints ou non.

Pourquoi s'accrocher pendant des années à une politique inefficace. Si elle échoue, l'opposition s'empare de la question, ce qui est son rôle et le gouvernement prend conscience de l'échec et réexamine sa position.

M. Roberts: Par conséquent, vous ne voyez pas d'objections à ce que le processus politique se déroule de cette façon. C'est là son rôle?

M. Smith: Comme je l'ai dit, des objectifs sont fixés à l'heure actuelle dans le domaine du logement. Nous n'introduisons donc aucune innovation. Je crois que cette façon de procéder améliore l'ensemble du système.

[Texte]

Mr. Roberts: You do not think, then, that there is a risk of increased cynicism over failure to meet such targets? You think that all that would happen is that the political process would operate and these would become a matter for debate and discussion within the political system, and that it would be all to the good?

Professor Smith: I think there would be increased cynicism if you had regional policies going around year after year without any specific goals at all.

Mr. Roberts: Unless there was a marked improvement; unless you could show that there had been an effective result?

Professor Smith: I think there is a great advantage to the country's knowing pretty specifically what the aims and directions of regional policies are.

Mr. Roberts: Do I have some time left, Mr. Chairman, because I would like to move on to a slightly different subject?

The Vice-Chairman: You have three minutes left.

Mr. Roberts: Mr. MacDonald, if I understood him correctly, thought that an appropriate budget for you would be one per cent of the department's expenditure, which would roughly be about \$4 million. I did not quite hear whether you agreed with that or not.

Professor Smith: I would have to consider this. The budget of the Economic Council of Canada I think is \$1,300,000: \$4 million would be an excess. I think, over time, we would just have to evolve as we carry out our responsibilities of putting more meat on the bones of the strategy.

• 1700

Mr. Roberts: Do you feel you are constrained now? The reason I ask is that it seems to me that well over a third of your budget was not spent last year.

Professor Smith: I do not think we are constrained. Obviously last year we had the strategy through and we were gearing up for activities in the future. No, that has not been a major constraint.

Mr. Roberts: Budgetary limitations have . . .

Professor Smith: It has not been a major constraint on our activities.

Mr. Roberts: Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Mr. Broadbent.

Mr. Broadbent: Thank you, Mr. Chairman. If I may, I would like to make an observation on the issue that Mr. Roberts was pursuing. First, it seemed to me that you were arguing—and I recognize the reason behind it—but to carry the argument to its logical conclusion, in a fundamental way you are saying why do you not keep politics out of politics? I really think that is involved in the issue. It is the kind of thing—and I am not being partisan in the pejorative sense of your comment on this—the Prime Minister was doing in the 1968 election when he said, "I do not promise you anything; I just promise to provide a good government." I think there is a real danger in that. I think democratic politics really is about promises and that one should make realistic promises, and then one has to be measured against them. I think it holds very true for this kind of program, as well as in all other areas of policy, that a government should make serious commitments and do its best to live up to them and not begin without making

[Interprétation]

M. Roberts: Vous ne croyez pas qu'il y a un risque de désenchantement de la part du public, si le gouvernement n'atteint pas ses objectifs? Vous pensez qu'il n'y aurait que débats et discussions et que tout irait pour le mieux dans le meilleur des mondes?

M. Smith: Je crois que le public serait désenchanté si on continuait à établir des politiques régionales année après année sans fixer d'objectifs.

M. Roberts: A moins qu'il n'y ait une amélioration évidente, que vous puissiez prouver des résultats?

M. Smith: Je crois que le pays a tout avantage à savoir quels sont les objectifs et l'orientation des politiques régionales.

M. Roberts: S'il me reste un peu de temps, monsieur le président, j'aimerais passer à un sujet un peu différent?

Le vice-président: Il vous reste trois minutes.

M. Roberts: Si je saisis bien la pensée de M. MacDonald, pour lui un budget approprié devrait représenter un pour cent des dépenses du ministère, ce qui représenterait à peu près 4 millions de dollars. Je n'ai pas bien saisi si vous étiez d'accord ou non à ce sujet.

M. Smith: Il me faut étudier cette question. Le budget du Conseil économique du Canada est, je crois, de \$1,300,000 et \$4,000,000 serait excessif. Il nous faudra évoluer à mesure que nous mettons en pratique notre stratégie de façon plus complète.

M. Roberts: Vous sentez-vous limité actuellement? Je vous pose la question parce qu'il me semble que l'année dernière au-delà d'un tiers de votre budget n'a pas été dépensé.

M. Smith: Je ne pense pas que nous soyons limités. Bien sûr, l'année dernière nous avions un plan et nous nous préparions à des activités futures. Non, nous n'avions pas de restriction majeure.

M. Roberts: Les restrictions du budget ont . . .

M. Smith: Il ne s'agissait pas d'une contrainte majeure pour nos activités.

M. Roberts: Merci, monsieur le président.

Le vice-président: Monsieur Broadbent.

M. Broadbent: Merci, monsieur le président. Si vous le permettez, j'aimerais faire un commentaire sur le sujet dont parlait M. Roberts. D'abord, il me semblait que vous argumentiez et j'admets vos raisons, mais si l'on veut mener l'argument à sa conclusion logique, fondamentalement, vous dites qu'on devrait exclure la politique de la politique? Je pense vraiment que c'est là la question. Je ne fais pas preuve de parti pris dans le sens péjoratif de vos remarques, mais c'est comme le premier ministre a fait aux élections de 1968 quand il a dit: «Je ne vous promets rien; je vous promets seulement un bon gouvernement». Je crois qu'il existe là un vrai danger. La politique démocratique doit être faite de promesses; il faut faire des promesses réalistes, et ensuite, il faut en répondre. Je pense que le même principe s'applique à ce genre de programme et à toutes les autres politiques: un gouvernement devrait prendre des engagements sérieux et faire de son mieux pour les remplir et non pas simplement se lancer sans

[Text]

any commitments except to do one's best. I will leave that counter suggestion and go on to something else.

The Vice-Chairman: You can now question the professor.

Mr. Broadbent: Right. I will go on to an area that has been alluded to that has really serious implications. I am referring to the Michelin case. Professor Smith, I wonder if you could tell us what percentage of the programs that you have been involved in in the Atlantic Provinces are really involved in exports to the United States, for example, and I am speaking of firms that have been set up, whether it is in the manufacturing sector or work that has been done in the fishery industry that really is dependent for success on having access to the United States market. Do you have any rough figures on this?

Professor Smith: The U.S. market is extremely important to us. It is far and away the most important of all foreign markets. As you know, we do not have good statistics on intra-Canada trade flows, so we have no precise idea of the flow trade to central Canada, but the United States is far and away the most important market for our region. We certainly believe that the future growth of the region requires much deeper penetration of the U.S. market than we have made in the past. When you think of our location on the eastern seaboard and when you think that we have between Portland, Maine, and Richmond, Virginia, the richest regional market in the world and that we have access to the market through relatively short-haul distances by sea, it is pretty obvious where our natural growth lies. So, this market is of enormous importance to us. There is no doubt about that. There is no doubt about it that the Michelin case is one of very great seriousness to us.

Mr. Broadbent: I would have thought, in terms of regional development policies, that if you are trying to build self-sustaining industries in the Atlantic Provinces, in fact the export market is probably more important than the intra-Canada market.

Professor Smith: As far as growth goes, I would agree with you. After all, the population of the greater New York area is about equal to the population of Ontario and Quebec, is it not?

Mr. Broadbent: Yes. I thought that would be the case and I wanted to hear your views.

If, for example, the American government is successful—and we really do not know yet what motivated the Michelin case, if it is simply a competing firm that has initiated the action in the United States or if in fact it comes from Senator Connally, as some of us are inclined to suspect—this action may well be bound up in the Canada-U.S. trade talks that have been going on for some time and it may be one measure among others that the American government, especially the Treasury section, has decided to use perhaps to get concessions in other areas of the trade talks. The matter that would concern me, for example, is how it might affect the Volvo operation in Nova Scotia which, as I understand it, was planning to gain access to the American market perhaps under the Auto Pact within the foreseeable future. If they carry the action that they have taken against Michelin on to Volvo, that could be very serious. Would you have any thoughts on that?

[Interpretation]

s'engager autrement qu'en promettant de faire de son mieux. Je vais laisser cette contreproposition et passer à autre chose.

Le vice-président: Vous pouvez poser des questions au professeur.

M. Broadbent: D'accord. Je veux parler d'un sujet auquel on a fait allusion et qui comporte des conséquences graves. Je parle du cas Michelin. Pourriez-vous nous dire, monsieur Smith, quel pourcentage de vos programmes dans les provinces de l'Atlantique implique des exportations vers les États-Unis? Je veux parler, par exemple, d'entreprises qui ont été établies, que ce soit dans le secteur manufacturier ou qu'il s'agisse de travail fait dans l'industrie de la pêche, et dont le succès dépend vraiment de l'accès au marché américain. Avez-vous des chiffres approximatifs à ce sujet?

M. Smith: Le marché américain est d'une importance primordiale pour nous. C'est le plus important de tous les marchés étrangers. Comme vous le savez, nous n'avons pas des données valables sur les échanges commerciaux au Canada, alors nous n'avons pas d'idée précise sur notre commerce avec le Canada central, mais chose certaine, les États-Unis représentent le marché le plus important pour notre région. Nous croyons que l'expansion future de la région demande une plus grande pénétration sur le marché américain que par le passé. Vu notre situation sur la côte est, nous avons accès entre Portland dans le Maine et Richmond en Virginie, à la région qui constitue le marché le plus riche du monde et nous y avons accès en parcourant des distances relativement courtes par mer. La région qui assurera notre expansion naturelle est très évidente. Ce marché est d'une importance suprême pour nous, c'est un fait incontestable. Le cas Michelin est un cas très grave pour nous.

M. Broadbent: J'aurais pensé, qu'en terme de politique d'expansion régionale, si l'on essaie d'établir des industries indépendantes dans les provinces de l'Atlantique, en fait le marché d'exportation est probablement plus important que le marché canadien.

M. Smith: En ce qui concerne l'expansion, je suis d'accord avec vous; la population de la région de New York est presque égale à la population de l'Ontario et du Québec réunis, n'est-ce pas?

M. Broadbent: Oui, c'est ce que je pensais et je voulais entendre votre opinion.

Si, par exemple, le gouvernement américain réussit dans ce cas-là... et nous ne savons pas encore ce qui a motivé le cas Michelin, nous ignorons s'il s'agit simplement d'une société concurrente qui a entamé l'affaire aux États-Unis ou si, comme quelques-uns d'entre nous sont portés à le croire, le sénateur Connally l'a entamée. L'affaire peut très bien être liée aux pourparlers commerciaux qui se déroulent entre le Canada et les États-Unis depuis un certain temps. Il pourrait s'agir d'une autre mesure que le gouvernement américain, surtout la division du Trésor, a décidé d'employer, peut-être afin d'obtenir d'autres concessions sur d'autres questions débattues au cours des pourparlers commerciaux. Ce qui nous intéresse c'est de savoir qu'elles en sont les répercussions pour la Compagnie Volvo en Nouvelle-Écosse qui, si je comprends bien, voulait se lancer sur le marché américain, peut-être dans le cadre de l'accord automobile, dans un proche avenir. Avez-vous songé que Volvo pourrait rencontrer les mêmes difficultés que Michelin?

[Texte]

• 1705

Professor Smith: I would agree and certainly it is tremendously important from the standpoint of Multiplex. As I said, this role of the Atlantic provinces is a bridgehead for European-based multinational corporations to come into North America. You have Volvo and Michelin. This is something we hope would play a fairly significant role in the development of our region in the nineteen seventies. The action by the U.S. Treasury Department in the Michelin case is certainly one of very great seriousness for us.

Mr. Broadbent: Would it be an exaggeration to say that if they are successful with Michelin, and Michelin is not an isolated case but part of a principle they want to act on, this could undermine pretty effectively the regional development program.

Professor Smith: It depends how far they go with the countervailing duties, and what the particular impact on particular firms is. I understand that Michelin have quite a substantial technological lead on the U.S. company.

Mr. Broadbent: My understanding is that it is probably going to be overcome within about eight months or so.

Professor Smith: Yes.

Mr. Broadbent: May I ask you a related question? The concern that I have, and I hope it is not just because I am from southern Ontario but from a Canadian perspective, is for the bringing in of European multinational corporations, or indeed bringing in even other American multinational corporations that were not already in existence here into the Atlantic provinces or indeed bringing them in anywhere else in Canada, into a market situation that already has too many producers. To state it bluntly and get your response, are we not doing some bad economic planning? I will be a little more specific. I am concerned with the Michelin case, not only from the point of view we are talking of now on the whole development strategy and how that might affect all industries that are getting assistance whether they are multinational or not, but also in terms of the Canadian market. We have seven tire producing firms already in Canada, most of which are in Ontario and a couple of them in Quebec, operating below capacity.

Does it make sense to bring in another tire industry into Canada whether to Nova Scotia or anywhere else? Does it make sense in terms of the logic of the development of our economy to bring in a firm like Volvo into a country that many people will argue has already too many automotive firms? I think I have made the point and we could take other examples.

Professor Smith: Obviously to bring in firms where there is permanent overcapacity is just asking for trouble, but I think the question is, is the capacity permanent or is it temporary? Economic development is a long-run phenomenon, is it not?

Mr. Broadbent: Yes.

Professor Smith: Quite frankly in our concept of the Atlantic provinces as a bridgehead we have been thinking in terms of the whole North American market, not just the Canadian market. Following up what we were saying about the direction of the Atlantic provinces trade, we are thinking in terms of a penetration south.

Mr. Broadbent: I can see what you were thinking in that respect, but I am also asking you to comment on its effects on the intra-Canadian market.

[Interprétation]

M. Smith: Certainement, du point de vue de *multiplex*, la question présente une immense importance. Les provinces atlantiques représentent pour les sociétés multinationales européennes une tête de pont sur le continent nord-américain. Vous avez Volvo et Michelin. Pour l'expansion de notre région dans les années 70 nous croyons que ceci est important. Les mesures prises par le Trésor américain dans l'affaire Michelin sont très graves en ce qui nous concerne.

M. Broadbent: Pensez-vous que les mesures prises dans l'affaire Michelin pourraient aller jusqu'à saper votre programme d'expansion régionale?

M. Smith: Tout dépend des droits compensateurs imposés. Je crois comprendre que Michelin est très en avance sur ses concurrents américains du point de vue technologique.

M. Broadbent: Mais probablement dans 8 mois à peu près cette avance aura disparu.

M. Smith: Oui.

M. Broadbent: Puis-je poser une question connexe? Je me demande, et j'espère que ce n'est pas uniquement parce que je viens du sud de l'Ontario, si dans une optique canadienne, il est avantageux de permettre à des sociétés multinationales européennes et même américaines qui ne sont pas déjà implantées ici, de s'introduire dans les provinces atlantiques, ou même n'importe où au Canada, alors que nos entreprises ont déjà du mal à trouver des débouchés? N'est-ce pas un mauvais calcul économique? L'affaire Michelin me préoccupe non seulement dans le cadre de l'ensemble de notre stratégie d'expansion et des répercussions qui pourraient en découler pour toutes les entreprises que nous subventionnons, qu'elles soient multinationales ou non, mais aussi dans le cadre du marché canadien. N'avons-nous pas déjà au Canada sept fabricants de pneumatiques, dont la plupart sont installés en Ontario et quelques uns au Québec, qui ne peuvent pas utiliser toute leur capacité de production.

Alors pourquoi permettre à un nouveau concurrent de s'établir au Canada, en Nouvelle-Écosse? Pourquoi permettre à Volvo d'entrer dans un pays qui a déjà trop d'entreprises dans le domaine de l'automobile? On pourrait même donner d'autres exemples.

M. Smith: C'est évident, mais est-ce que notre excédent de capacité de production est permanent ou temporaire? L'expansion économique est un phénomène à long terme, n'est-ce pas?

M. Broadbent: C'est exact.

M. Smith: Naturellement nous avons considéré les provinces de l'Atlantique comme une tête de pont pour tout le marché nord-américain et pas seulement pour le marché canadien et lorsque nous parlons des débouchés des provinces atlantiques nous songeons à une pénétration dans le sud.

M. Broadbent: Je vois ce que vous voulez dire, mais je vous demande qu'elles seront les répercussions sur le marché intérieur du Canada?

[Text]

Professor Smith: To bring in industries that will not be viable in the long term is quite a serious matter. But looking at the structure of secondary manufacturing in Canada, we know that it developed behind the tariff law, catering essentially to the Canadian market. We are all, I think, in general agreement that we need some new industrial strategy to have more manufacturing capacity that is geared to external markets.

Obviously the industrial location that was appropriate under the old national policy that was geared to a national market, may not be the same location precisely that you need for international markets. In other words, I would think that over the years, as we develop this industrial strategy—I am not talking of any massive decentralization of manufacturing to both coasts—there will be some movement of manufacturing capacity to both coasts, because if we are going to cater to the growth demand, say, of Pacific Rail, the place probably to do this is in British Columbia. European Common Market companies certainly are going to have very high rates of growth in the years ahead, as far as we know, and manpower in most major countries is going to be in very short supply. So what I am saying is that I would foresee some change in the locational pattern of Canadian manufacturing flowing from this new industrial development strategy that is geared to secondary manufacturing catering to external markets.

• 1710

Mr. Broadbent: I am not arguing against that at all. What I am trying to suggest perhaps is the counterview, that if you want to encourage expansion, as every one does, in the Atlantic regions, does it not make more sense to lure a firm which already has pre-existence in Canada; not to shut down part of its operations in Quebec or Ontario somewhere but in terms of future expansion to develop part of its enterprise in Nova Scotia, or wherever it may be, rather than bringing in a whole new firm into the field from outside Canada that may either itself go under after a few years or cause one of the other companies located in Upper Canada to go under.

Professor Smith: Do you mean would I prefer the central Canadian firm's putting a branch plant into our region...

Mr. Broadbent: That is right.

Professor Smith: ... rather than an external plant coming in?

Mr. Broadbent: Yes.

Professor Smith: Of course, from the standpoint of the nation as a whole the probability of retained earnings staying in Canada alone would argue in favour of this, would it not?

Mr. Broadbent: Yes. To you give you a concrete example, instead of establishing Michelin, from a Canadian point of view it might have been much more sensible to have Dunlop, B. F. Goodrich, UniRoyal or some firm already existing within the Canadian market establish down there.

Professor Smith: For years we would have loved to have central Canadian firms come down, but they have not. We have not shut any gate at the border; they are welcome. The point is that they have not been coming down. The welcome mat is wide open for central Canadian firms that want to come down. If you could give us a list of them I sure that our development people would start off at a dead

[Interpretation]

M. Smith: Naturellement, permettre à des industries de s'installer alors qu'elles ne seront pas viables à longue échéance est une décision grave. Mais si on examine la structure de l'industrie secondaire au Canada, on s'aperçoit qu'elle s'est développée à l'abri de barrières douanières, et qu'elle dessert essentiellement le marché canadien. Or, je crois que nous sommes tous d'accord pour dire que nous avons besoin d'une nouvelle politique industrielle qui nous permettra d'exporter davantage.

Par conséquent, le lien choisi dans le cadre des anciennes politiques nationales pour implanter une industrie, peu fort bien n'être pas approprié dans l'optique des marchés internationaux. En d'autres termes, je pense qu'au cours des années, avec l'application de cette politique industrielle, sans toutefois parler de décentralisation massive vers les deux côtes, on notera un certain mouvement vers celles-ci, car si, par exemple, nous voulons répondre aux besoins de croissance, disons de la *Pacific Rail*, l'endroit idéal pour ce faire serait la Colombie-Britannique. Les pays du marché commun vont certainement connaître un taux d'expansion très élevé au cours des prochaines années, pour autant que l'on puisse hasarder des prédictions, et les principaux pays manqueront de main-d'œuvre. Je prévois donc certains changements dans la répartition géographique de l'industrie canadienne découlant de cette nouvelle politique d'expansion industrielle qui vise à

décentraliser l'industrie secondaire vers les marchés périphériques.

M. Broadbent: Ce n'est pas cela que je conteste. J'essaie simplement de faire prévaloir l'idée opposée, à savoir que si on veut encourager l'expansion dans les régions atlantiques, comme tout un chacun, n'est-il pas raisonnable d'attirer des entreprises qui existent déjà au Canada et de leur demander, non pas de fermer leurs usines au Québec, en Ontario ou ailleurs, mais d'investir à l'avenir plutôt en Nouvelle-Écosse ou ailleurs; ce serait mieux que de faire venir une société étrangère toute nouvelle qui disparaîtra peut-être au bout de quelques années ou qui causera la disparition d'une des sociétés déjà implantées dans le Haut-Canada.

Professeur Smith: Me demandez-vous si je ne préférerais pas voir une société du Canada central créer une succursale dans notre région?

M. Broadbent: C'est exact.

Professeur Smith: Plutôt qu'une société venant de l'extérieur?

M. Broadbent: Oui.

Professeur Smith: Bien entendu, d'un point de vue national la seule probabilité de retenir les capitaux au Canada remporterait la décision, n'est-ce pas?

M. Broadbent: Exactement. Pour vous donner un exemple concret, plutôt que l'établissement de Michelin, du point de vue canadien, il aurait été beaucoup plus raisonnable d'avoir une succursale de Dunlop, B.F. Goodrich, UniRoyal ou toute société existant déjà sur le marché canadien.

Le professeur Smith: Pendant des années notre plus grand désir a été de voir les sociétés canadiennes venir s'installer chez nous, mais elles ne l'ont pas fait. Nous n'avons imposé aucune restriction, et elles sont les bienvenues. La seule chose, c'est qu'elles ne sont pas venues. Le tapis rouge de bienvenue est toujours prêt pour les sociétés canadiennes qui veulent s'installer chez nous. Si vous pouviez nous en

[Texte]

run. But the point is that we want to develop and naturally we would prefer this to be done with Canadian capital. But we have waited a long time for this to happen, and it has to happen. So if we cannot get Canadian capital then we have to get foreign capital.

Mr. Broadbent: I know a bit about the history of that problem and I acknowledge it is a real one. I am also aware of the problems that may well be emerging now for us within the Canadian market, especially from the point of view of the Atlantic Provinces, if we are going to have trouble with the American market. What concerns me, at first-level analysis anyway, is that there is a certain logic behind the American action on the Michelin case. Let me make the argument. It seems the American Government might say to Canada, look, we do not have objection to your regional development programs if you are providing assistance for firms which are already operating within Canada; we have no grounds to complain there; they have access to our markets through the normal course of competition already, and that if fine, and all you are doing is offering them an incentive to locate down in the Maritimes as opposed to Ontario. However, it seems to me they may have a case to make if they say to the Canadian Government, look, what you are really doing is bringing in a European firm, highly subsidizing its operation and the main reason it is coming is not for the Canadian market but for access to the American market. In other words, you really are bringing in an outsider to get at us, as opposed to providing assistance for a firm which was already within your country to move from one region to another. What concerns me is that we may, through this kind of policy, be giving some legitimate grounds to the American Government in their case against us. What do you think of that?

• 1715

Professor Smith: It is possible but as I said before, there is nothing unique about Canadian regional development policies. There must be an awful lot of imports going into the United States from lagging regions that have just the sort of capital grants that we have. Why single out the Michelin case?

Mr. Broadbent: No, but are there a lot of firms exporting in the United States that have been set up relatively recently here coming in from outside?

Professor Smith: Generally, internationally, in other countries. There is nothing unique about our regional policies. Italy gives grants for Southern Italy; Britain gives grants for Scotland and South Wales. These plants sell in the U.S. market. What is unique about the Michelin case? I am sure Michelin probably has plants in France that get grants from the French government.

The Vice-Chairman: Mr. Broadbent, I would like to make a statement on what you are saying, if the Committee would permit me, just to clarify this.

Mr. Broadbent: Yes.

The Vice-Chairman: I think you have a good point, but if the United States had been concerned about Michelin or tires generally, they could have imposed tariffs directly in France as they did on textiles, on double knits from Japan—import restrictions. I know for a fact because I

[Interprétation]

donner une liste, je suis certain que nos responsables de l'expansion se précipiteraient. Il n'en reste pas moins que nous désirons cette expansion et que nous préférierions bien entendu qu'elle soit réalisée à l'aide de capitaux canadiens. Mais cela fait trop longtemps que nous attendons et il faut faire quelque chose. Si nous ne pouvons avoir de capitaux canadiens, tant pis, nous emploierons des capitaux étrangers.

M. Broadbent: Je connais assez ce problème et j'admetts qu'il est réel. Je connais aussi les problèmes que nous risquons de voir surgir sur le marché canadien, surtout en ce qui concerne les provinces Atlantiques, si le marché américain se ferme. Ce qui me préoccupe, en première analyse tout du moins, c'est qu'en ce qui concerne l'affaire Michelin le comportement des Américains revêt une certaine logique. Le gouvernement américain pourrait très bien nous dire: «Nous ne nous opposons pas à vos programmes d'expansion régionale à condition que vous encouragiez des sociétés qui opèrent déjà au Canada. Nous n'avons aucune raison de nous en plaindre. Elles ont déjà accès à nos marchés par le biais de la concurrence normale et c'est très bien. Tout ce que vous faites, c'est de leur offrir certaines facilités pour les inciter à s'implanter dans les Maritimes plutôt qu'en Ontario». Arrivé à ce stade, ils peuvent ajouter et avec raison: «Cependant, la réalité c'est que vous attirez une société européenne, vous la subventionnez et la principale raison de sa venue n'est pas le marché canadien mais l'accès au marché américain. En d'autres termes, vous permettez à un étranger de s'attaquer à notre marché. Il ne s'agit pas vraiment d'aider financièrement une société qui existe déjà dans votre pays à venir s'installer dans une autre région». Ce qui m'inquiète, c'est qu'avec ce genre de programme, nous apportons de l'eau au moulin américain. Qu'en pensez-vous?

M. Smith: C'est possible mais ainsi que j'ai déjà eu l'occasion de le dire, la politique canadienne en matière de développement rural est loin d'être unique. Les États-Unis importent de nombreuses marchandises en provenance de régions économiquement arriérées et qui bénéficient de subventions à l'exportation; des lors pourquoi s'acharner sur le cas Michelin?

M. Broadbent: De nombreuses sociétés exportant vers les États-Unis sont implantées depuis peu de temps dans le pays, n'est-ce pas?

M. Smith: Notre politique régionale n'a rien de tellement originale. Le gouvernement italien subventionne le sud de l'Italie; le gouvernement britannique subventionne l'Écosse et le sud du Pays de Galles. Ce qui n'empêche ces usines d'exporter aux États-Unis. En quoi le cas Michelin diffère-t-il des autres? La société Michelin a probablement des usines en France subventionnée par le gouvernement français.

Le vice-président: Monsieur Broadbent, si le Comité le permet j'aimerais apporter une précision au sujet de ce que vous venez de dire.

M. Broadbent: D'accord.

Le vice-président: Si les États-Unis considèrent que le cas Michelin en particulier et les pneus en général posent un problème sur leur marché, ils étaient libres d'imposer la production française à la source comme ils l'ont fait pour les textiles japonais ou encore introduire des restrictions à

[Text]

have been involved in cases from my constituency where DREE grants were offered on the condition that, because of the import restriction from Japan, they did not sell to Japan, because we are afraid of retaliation from the States. So if what you are saying is true, that the States were concerned about only that, why did they not put tariffs on the Michelin tires from France as they did with double knits from Japan? Do you follow my point? Their concern was not necessarily with tires; it was something else in Canadian policy.

Mr. Broadbent: No, but they may make distinctions—it is not a typical position for me to be arguing the American case but they might say that Canada, to say the least, is a little closer than all other countries and it might be very advantageous for Canada to lure precisely European multinational corporations to Canada because they are right on the American border and highly subsidized from our point of view because we are interested in creating jobs, in firms setting up here.

Mr. McGrath: Yes, but Upper Canada has to stop looking upon us as a capital market.

Some hon. Members: Hear! Hear!

The Vice-Chairman: Yes, but had we known about the U.S. concern about tires, Canada could have put a condition to the grant as it does now in textiles. Any DREE grant on textiles is given, if it is with Japanese people trying to come in because of the import restrictions, under the condition that they do not export to the States.

Mr. Broadbent: Yes, but if that had been the condition of the DREE grant on Michelin and Volvo, that they would not have access to the American market, my judgment would be that neither Michelin nor Volvo would have come.

The Vice-Chairman: Maybe not.

Mr. Paul LePage (Member (President, New Brunswick Federation of Labour, Bathurst, N.B.)): I agree with Mr. Broadbent that our first priority is our Canadian industry. There is no question about that. But one of the difficulties you run into is our transportation policies. If you are going to get into secondary manufacturing you need transportation policies. First you get the subsidiary plants of the plants already established in Canada which need transportation policies for the imports in order to get the manufacturing done because we do not have all our resources. Transportation policy is only export back to the central market in Canada but nothing coming in. This makes one of the difficulties too. This is what makes it real hard. Even with the DREE grants it does not offer us that much.

We talked about it with the chairman and the rest of the committee. If we started off even with selective conditions that there be transportation policies dealing, for instance, with steel where we have car plants and things of this nature that make them as competitive as the plants of central Canada, you would have a Canadian industry. There is no question about that. Transportation policy does not provide for it and this is one of the reasons why.

The Vice-Chairman: Mr. Broadbent, your time had expired when I interrupted you. Mr. Thomas is next on the list.

[Interpretation]

l'importation. Des cas ont été signalés dans ma circonscription où des subventions du ministère de l'Expansion économique régionale ont été offertes à la condition de ne pas vendre au Japon par crainte des mesures de rétorsion de la part des États-Unis. Donc si ce que vous dites est vrai et que seul le cas Michelin inquiète les États-Unis, pourquoi n'imposent-ils pas un droit d'entrée sur les pneus Michelin fabriqués en France comme ils l'ont fait pour les tissus de tricot japonais? J'estime pour ma part que les États-Unis visent non seulement les pneus mais un aspect de la politique canadienne.

M. Broadbent: Bien que je n'ai pas l'habitude de plaider la cause américaine, il faut néanmoins comprendre que de leur point de vue le Canada est plus proche d'eux que tout autre pays et il pourrait être avantageux pour nous d'attirer des sociétés européennes multinationales qui s'implanteraient à la frontière américaine et bénéficieraient de subventions pour les emplois créés.

M. McGrath: Il est temps que le Haut-Canada cesse de nous prendre pour un marché de capitaux.

Des voix: Bravo!

Le vice-président: Si nous avions été au courant de l'attitude américaine vis-à-vis des pneus, le ministère aurait pu accorder des subventions conditionnelles comme il l'a fait pour les textiles. En effet les subventions accordées aux fabricants de textiles japonais par le ministère de l'Expansion économique régionale le sont à la condition que ces textiles ne soient pas réexportés aux États-Unis.

M. Broadbent: Très bien mais je pense que si le ministère avait mis cette condition aux subventions accordées aux usines Michelin et à Volvo, ces sociétés ne se seraient pas implantées chez nous.

Le vice-président: Peut-être bien que non.

M. Paul LePage (président de la Fédération du travail du Nouveau-Brunswick, Bathurst, N.-B.): Je suis d'accord avec M. Broadbent pour ce qu'il dit que ce qui importe avant tout c'est l'industrie canadienne. Or, une des difficultés qui se posent c'est notre politique de transport. Une politique de transport est en effet indispensable pour la fabrication. Ainsi des filiales de sociétés déjà établies au Canada ont besoin d'une politique de transport en vue de leurs importations car nous n'avons pas toutes les matières nécessaires à la fabrication. Notre politique de transport est à sens unique et c'est ce qui cause des difficultés. Même les subventions offertes par le ministère de l'Expansion économique régionale ne suffisent pas.

Nous en avons parlé avec le président et les autres membres du Comité. On pourrait commencer avec une politique de transport sélective; ainsi le transport de l'acier vers les endroits où il y a des usines d'automobiles bénéficieraient d'un tarif favorable afin de permettre à ces usines de concurrencer celles du centre du pays, ce qui aiderait à établir une réelle industrie canadienne. Or, la politique actuelle ne prévoit rien de ce genre.

Le vice-président: Monsieur Broadbent, votre temps de parole est épuisé. La parole est maintenant à M. Thomas.

[Texte]

Professor Smith: I would like to make one more point. You must remember that for us in the Atlantic provinces, one of our great resources is our location, just as the location of Ontario on the St. Lawrence and Great Lakes has been a major factor in its development. The location of Newfoundland, New Brunswick, P.E.I. and Nova Scotia on the North Atlantic is one of our great resources. We want to exploit vis-à-vis the whole North American market. We do not want to be denied the opportunity to exploit this resource.

• 1720

Mr. Broadbent: In concluding my observations, I certainly would not want to deny you that opportunity. I am just raising certain complicated problems of bringing in the European multi-nationals right now.

The Vice-Chairman: Mr. Thomas.

Mr. Thomas (Moncton): Thank you, Mr. Chairman. Professor Smith, in your statement you refer to the three main thrusts of the Atlantic Development Council on strategy, one is the industrial growth centre; I know there has been a great deal of work done on this concept. The money has been spent to develop secondary manufacturing and so on in this type of centre. On the resource centre, there has been a certain amount done although I am not just sure how much. The one I want to question about is the service centre. What steps actually have been taken along this thrust of your strategy?

Professor Smith: There has been no action by the department to delineate specific service centres. I suppose some of the special areas in Newfoundland could be considered service centres. We never thought the service centre concept would have enormous validity in the Maritimes, because most of our industrial development centres and most of our resource centres would play that dual role, they would be delivering modern services.

If you think in terms of it is a resource centre for agriculture but also it delivers these services. But, in Newfoundland, in Labrador, you have a different situation. We felt that everyone in Canada and everyone in our region should have access to modern services of education, health, there should be a shopping centre, etc. I suppose some of the special areas in Newfoundland could come under this category.

Mr. Thomas (Moncton): Is there not something more envisioned in that concept of service centre other than just services provided for industries in the area? I am thinking of service industries as such. I feel that the Minister and his department have never accepted the concept of assistance to service industries under this program. I recall, shortly after his department was formed in 1969, making an approach to the Minister and his then deputy about the possibility of assistance for a centre in Moncton, that has since developed, for a downtown complex. At that time we were scouting the possibility of getting assistance so that a hotel could go in there and at that time the Minister took the approach that this was not within the terms of the act. I do not think he has really changed that concept other than loans to...

Professor Smith: The purpose of the service centre was to ensure that modern services were delivered to our people. We agree to giving greater consideration than has been given so far to the role of service industries in the development of the region generally and in the industrial centres

[Interprétation]

M. Smith: Permettez que j'ajoute encore un mot. Il ne faut pas oublier qu'un des atouts majeurs des provinces Atlantiques est justement notre situation tout comme le fait que l'Ontario soit situé sur le St-Laurent et les Grands Lacs a grandement favorisé son développement. Donc je dis bien que le fait que Terre-Neuve, le Nouveau-Brunswick, l'Île du Prince-Édouard et la Nouvelle-Écosse soient situés sur la côte Atlantique est un de nos atouts majeurs, et nous tenons à en tirer partie sur l'ensemble du marché nord-américain.

M. Broadbent: Pour terminer, je ne veux certainement pas vous empêcher d'en profiter. Je ne fais que mentionner certains problèmes complexes que pose l'entrée des entreprises multinationales européennes actuellement.

Le vice-président: Monsieur Thomas.

M. Thomas (Moncton): Merci, monsieur le président. Vous avez mentionné dans votre déclaration, monsieur Smith, les trois principaux objectifs du Conseil de développement de la région de l'Atlantique dans sa stratégie; l'un d'entre eux est le centre d'expansion industrielle et je sais que beaucoup de travail s'est fait dans ce domaine. Dans ce centre, on a visé surtout à donner de l'expansion à la fabrication secondaire. On a fait passablement de travail également au centre de ressources, mais je ne sais pas exactement tout ce qui a été fait. J'aimerais vous poser des questions sur le centre de services. Quelles démarches avez-vous faites pour ce troisième objectif de votre stratégie?

M. Smith: Mon ministère n'a pas précisé ce que seraient ces centres de services. Je suppose que certains centres à Terre-Neuve pourraient être considérés comme des centres de services. Nous n'avons jamais cru que cette idée de centres de services serait vraiment valable dans les Maritimes, car la plupart de nos centres d'expansion industrielle et de nos centres de ressources pourraient jouer ce double rôle et rendre des services modernes.

Par exemple un centre de ressources pour l'agriculture peut également rendre ces services. Mais à Terre-Neuve et au Labrador, la situation est différente. Nous pensions que toute la population du Canada et celle de notre région devait avoir accès à des services modernes en matière d'éducation, de santé, et qu'il fallait des centres commerciaux, etc. Certains secteurs spéciaux de Terre-Neuve pourraient probablement tomber dans cette catégorie.

M. Thomas (Moncton): N'y a-t-il pas autre chose de prévu dans le cadre de cette idée de centre de services au lieu tout simplement des services fournis aux industries de la région? Je pense aux industries de services comme telles. Je crois que le ministre et son ministère n'ont jamais accepté l'idée d'aider dans le cadre de ce programme les industries de services. Je me souviens, peu de temps après la création du ministère en 1969, que le ministre et son adjoint ont été consultés sur la possibilité de venir en aide à un centre de Moncton, qui a depuis été formé, pour une entreprise du centre ville. Nous pensions obtenir de l'aide afin de pouvoir y installer un hôtel, mais le ministre a décidé que cette idée ne cadrerait pas avec la loi. Je ne crois pas qu'il ait vraiment changé d'avis sauf pour les prêts aux...

M. Smith: Le but du centre de services était de garantir des services modernes à la population. Nous acceptons d'étudier plus particulièrement le rôle des industries de services dans l'expansion de la région en général et dans les centres industriels comme Moncton. Mais en toute hon-

[Text]

like Moncton. But, in fairness I say that the whole service sector is a neglected area of economics. We do not know nearly enough about it.

I find that when I am talking to some of my professional colleagues we are in fundamental disagreement about what makes service industries grow even. So, certainly I believe that we must give more attention to the development of service industries.

Mr. McGrath: They sometimes have to grow on their own fat.

Professor Smith: Yes. For instance, one way the British have attempted to help lagging regions is to take some government agencies and departments from London and just put them up into the lagging regions. The *London Economist* once proposed, as you probably know, that London would cease to be the capital and that the whole capital would be moved up to Newcastle, I think it was. Certainly, we believe that greater attention must be given to the service industries in the developing process, but I do think this needs an awful lot more study than we have given it.

• 1725

Mr. Thomas (Moncton): I am glad to hear you say that, Professor Smith, because over the past four or five years I have felt like a voice in the wilderness. I have always felt that we should not deprecate the advantages of secondary manufacturing in creating jobs, but I think we must realize our position geographically and economically. Some of the difficulties have been outlined to us very vividly this afternoon, the difficulties of competing in a market for which we are really not geared. However, consider, for example, the success of the Moncton Industrial Centre. I think there is only one light manufacturing industry in that whole concept and yet that particular centre was developed just as service industries and it has created many, many jobs that did not exist in Moncton before because national firms have come in and established warehouses.

Then, for example, you can also think of the new hotel that is going up in Moncton which will directly employ maybe 100 or 150 people on a 12-month basis, plus all the multiplier effects of those people being employed. It would take quite a large secondary industry to employ the same number of people.

You speak about our nearness to the American market. The reverse holds true. There is the tourist market and we have 50 million people down there, people who are anxious to go somewhere, and these people tend to drop in. I am glad to hear you say that you feel this is an area that should be given much more attention. I think this study has changed the thinking on it because...

Professor Smith: In very great detail.

Mr. Thomas (Moncton): I was going to ask you a question about transportation studies when you mentioned the various studies that the council is undertaking because I agree with Mr. LePage. I have always felt that maybe we were putting the cart before the horse in our strategy and that possibly we should develop our transportation facilities before we try to develop industries to compete in the world markets.

I notice that in your statement a sentence is crossed out. Maybe we were not supposed to see it.

[Interpretation]

nété, je dois dire que tout ce secteur des services est un domaine de l'économie qui est négligé. Nous n'avons pas suffisamment de connaissances sous ce rapport.

Lorsque je parle à mes collègues de travail, nous sommes en parfait désaccord sur ce qui fait que les industries de services se développent uniformément. Par conséquent, je crois vraiment qu'il nous faudrait accorder plus d'attention à l'expansion des industries de services.

M. McGrath: Ils doivent parfois se développer par eux-mêmes.

M. Smith: Oui. Les Britanniques, par exemple, ont tenté d'aider les régions plus lentes en y transplantant certains organismes et ministères du gouvernement de Londres. Le *London Economist* a déjà proposé, comme vous le savez, que Londres cesse d'être la capitale et que la capitale entière soit déplacée à Newcastle, je crois. Nous croyons sincèrement qu'il vaudrait mieux étudier la question des industries de services dans ce processus d'expansion. Mais il faudrait certainement y consacrer beaucoup plus d'efforts que précédemment.

M. Thomas (Moncton): Je suis heureux de vous l'entendre dire, monsieur Smith, car depuis quatre ou cinq ans, j'ai l'impression de prêcher dans le désert. J'ai toujours pensé que nous ne devrions pas faire fi des possibilités de création d'emploi qu'offrent les industries secondaires, mais nous devons tenir compte de notre situation géographique et économique. Certaines difficultés nous ont été décrites avec beaucoup de réalisme cet après-midi, les difficultés de la concurrence sur un marché pour lequel nous ne sommes vraiment pas préparés. Néanmoins, prenons par exemple le succès du centre industriel de Moncton. Je crois qu'il n'y a qu'une seule industrie légère dans tout ce complexe car il était destiné à accueillir surtout des entreprises du secteur tertiaire, et pourtant les sociétés canadiennes qui ont établi des entrepôts à Moncton ont créé un très grand nombre d'emplois.

On peut citer également le nouvel hôtel qui se construit à Moncton et qui emploiera directement 100 ou 150 personnes douze mois par an, sans compter tous les emplois indirects. Seule une industrie secondaire très importante emploierait autant de personnes.

Vous parlez de la proximité du marché américain. Le contraire est vrai aussi. Il faut penser au marché du tourisme, nos 50 millions de voisins aiment bien nous rendre visite lorsqu'ils sont en vacances. Je suis heureux de vous entendre dire que l'on devrait s'occuper de ce secteur beaucoup plus activement. Je crois que cette étude a changé notre optique, parce que...

M. Smith: Très profondément.

M. Thomas (Moncton): J'allais vous poser une question à propos des études sur les transports lorsque vous avez parlé des diverses études entreprises par le conseil; en effet, je suis d'accord avec M. LePage. J'ai toujours pensé que nous avions tendance à mettre la charrue avant les bœufs et que nous devrions essayer d'améliorer notre système de transports avant d'implanter des industries qui seront compétitives sur le marché mondial.

Je remarque qu'une phrase est barrée dans votre déclaration. Nous n'aurions peut-être pas dû la lire.

[Texte]

Professor Smith: We have an air service study underway.

Mr. Thomas (Moncton): That is what I was going to ask you about, and that study is now underway.

Professor Smith: Two transportation specialists are looking into the whole matter of air services in the region, which we think is very important from the standpoint of goals.

Mr. Thomas (Moncton): I agree.

Professor Smith: You are not going to get many firms going into any area where they do not have access to an airport.

Mr. Thomas (Moncton): I agree, although there has been one study...

Professor Smith: I have had personal instances of Air Canada service.

Mr. Thomas (Moncton): We all have.

Professor Smith: It is far less than one would desire. We have a study underway to have a look at that, but it is not completed yet.

Mr. Thomas (Moncton): While one study was done on traffic growth in the area, probably that study was not operated on the proper terms of reference. What we want is not so much a study of the normal growth, but to find out what improvements we must make in transportation services with respect to air and land and water so that we can encourage people to come in. I hope this is the type of study that you envisage.

Professor Smith: We are certainly looking at passenger services and we will be looking at other aspects of transportation. I often reflect that as far as water transportation is concerned the facilities along the eastern seaboard are not as good now as they were before World War II. When I was a boy there was always a Boston boat and for \$10 you could go from Saint John to Boston with a stateroom.

Mr. Thomas (Moncton): That is true.

Professor Smith: There was a great flow.

Mr. Thomas (Moncton): That is right.

Professor Smith: In a big, modern ocean liner, and today there is nothing.

Mr. Thomas (Moncton): I thought of this when you made the statement that we were in a happy position in being able to ship by sea to Virginia through the eastern seaboard. We would be in the happy position if we had the facilities, but they have gone down there.

Professor Smith: The facilities are not there and they should be there. We used to have the Lady boats that were geared to the Caribbean market...

Mr. Thomas (Moncton): That is right.

Professor Smith: ... and they have now gone.

Mr. Thomas (Moncton): As I say, while I do not want to minimize the importance of secondary manufacturing, I do think it is equally important to make sure that we do not establish a factory in Nova Scotia with a government grant and then in a year's time find that they cannot compete. I think we already have one or two cases of DREE assistance to industries in Nova Scotia that are just about ready to fold because they suddenly found they could not compete because of transportation costs.

[Interprétation]

M. Smith: Nous avons entrepris une étude sur les services aériens.

M. Thomas (Moncton): C'est ce que j'allais vous demander; et cette étude est en cours?

M. Smith: Deux spécialistes des transports étudient la question des transports aériens dans la région et nous pensons que c'est très important pour nos objectifs.

M. Thomas (Moncton): Je suis d'accord.

M. Smith: Les sociétés ne voudront pas s'installer dans une région qui ne possède pas d'aéroport.

M. Thomas (Moncton): Je suis d'accord, mais il y a eu une étude...

M. Smith: J'ai reçu une demande d'Air Canada.

M. Thomas (Moncton): Nous en avons tous reçu.

M. Smith: Beaucoup moins qu'il ne serait souhaitable. Nous avons entrepris une étude dans ce domaine, mais elle n'est pas terminée.

M. Thomas (Moncton): L'une d'entre elles avait trait à l'augmentation du trafic dans la région, mais il est probable que le mandat assigné au groupe d'étude n'était pas approprié. Nous ne voulons pas un rapport sur l'expansion normale; nous voulons savoir quelles sont les améliorations à apporter aux transports par air, par terre et par eau pour encourager les gens à venir s'installer dans la région. J'espère que c'est le genre d'étude que vous envisagez.

M. Smith: Nous étudions bien sûr les services de passagers et nous étudierons d'autres aspects du transport. J'ai souvent pensé que le réseau de transport maritime le long de la Côte Est n'était plus aussi bon qu'avant la Seconde Guerre mondiale. Quand j'étais jeune, il y avait toujours le bateau de Boston et pour \$10 vous pouviez aller de St-Jean à Boston et avoir une cabine.

M. Thomas (Moncton): C'est exact.

M. Smith: La circulation était intense.

M. Thomas (Moncton): C'est exact.

M. Smith: C'était un grand transatlantique moderne qui n'a pas été remplacé.

M. Thomas (Moncton): J'ai pensé à cela lorsque vous avez dit que nous avions la chance de pouvoir expédier nos marchandises par mer jusqu'en Virginie le long de la Côte Est. Nous aurions de la chance si le réseau existait encore.

M. Smith: Le réseau de transport n'existe plus mais devrait exister. Jadis, nous avions des bateaux qui desservaient le marché des Antilles...

M. Thomas (Moncton): C'est exact.

M. Smith: ... et ils n'existent plus.

M. Thomas (Moncton): Comme je l'ai dit, sans vouloir nier l'importance des industries secondaires, je pense qu'il est également important de nous assurer que l'usine que nous construisons en Nouvelle-Écosse avec une subvention gouvernementale ne s'avérera pas non compétitive au bout d'un an. Je crois que déjà une ou deux industries subventionnées par le ministère en Nouvelle-Écosse sont prêtes à fermer leurs portes parce qu'elles se sont aperçues qu'elles ne pouvaient soutenir la concurrence à cause des coûts de transport.

[Text]

• 1730

Here again, when you mention the passive approach that we have been taking, I think that this is one of the results of it. Instead of going out and taking an active approach, and to say what industries can be viable in this area, what industries can compete in export markets and Canadian markets, and where do we find them and then go and look for them—and I think this is what we should have been doing—we are saying: "Well, the Minister wants to set up here and manufacture shirts, so we will let them manufacture shirts. Whether or not they can sell them later is another matter.

I was glad to hear your comments on that.

That is all I have, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Perhaps the Committee will permit me to ask a few questions of Professor Smith or I will have to recognize myself.

Mr. McGrath: Mr. Chairman, you have done an excellent job and you certainly deserve that.

The Vice-Chairman: On the point of assistance to service industry, my first question is: are not infrastructure programs a subvention to service industry?

Professor Smith: I suppose you mean aid for schools and the ...

The Vice-Chairman: No: roads, any kind of infrastructure.

Professor Smith: Once a road is in, that is it. When we talk of service industries, we are talking of restaurants, dry cleaning establishments, banks, insurance offices.

The Vice-Chairman: But really, those infrastructure programs are an advantage to service industry, because, in a sense, if you build a new road, for example, all along the eastern coast of New Brunswick, you are going to make communications between Moncton, Bathurst and Campbellton a lot easier, since the service industry in Moncton will be transporting its goods more efficiently to Bathurst and vice versa.

Professor Smith: If you improve transportation, the impact would surely be on manufacturing. A lot of service industries are not heavily dependent on transportation at all.

Take the headquarters of an insurance company or a large financial concern: that is a service industry. Infrastructure, I think, is more closely related generally to commodity production.

There are two types of service industry, as I see it. There is the service activity that is induced: you put a plant in and you get a thousand new jobs in the plant. You have to have so many school teachers, so many firemen, so many policemen. These are generated directly from the thousand jobs.

There are service industries, though, that are autonomous, that are not related to growth in other sectors of the economy. Obviously, for instance, if you open a big resort hotel in a rural area catering to American tourists or Upper Canadians, this does not depend on growth in other sectors.

So, there are two types of service industry: the induced type and the autonomous type; and we need to know a lot more than we do about both types.

[Interpretation]

Ici encore, lorsque vous parlez de l'attitude passive que nous avons prise, voilà le résultat. Au lieu d'adopter une attitude positive et de déterminer quelles industries peuvent être rentables dans la région, quelles industries peuvent soutenir la concurrence sur les marchés d'exportation et les marchés canadiens, au lieu de chercher ces industries et de les intéresser à la région, c'est ce que nous aurions dû faire, nous déclarons: «Le ministre veut que l'on fabrique des chemises, nous allons les laisser fabriquer des chemises. Que l'on vende ou non ces chemises est une toute autre affaire.»

Je suis heureux d'avoir entendu vos observations à ce sujet.

Monsieur le président, c'est tout.

Le vice-président: Le Comité me permettra-t-il de poser quelques questions moi-même, sinon je me donnerai la parole à moi-même.

M. McGrath: Monsieur le président, vous avez bien travaillé et vous le méritez.

Le vice-président: Les programmes d'infrastructure ne correspondent-ils pas à une subvention accordée aux industries de service?

M. Smith: Je pense que vous parlez de l'aide aux écoles ...

Le vice-président: Non, les routes, toutes les infrastructures.

M. Smith: Une fois qu'une route est construite, c'est terminé. Par industries de service nous entendons les restaurants, les entreprises de nettoyage à sec, les banques, les bureaux d'assurance.

Le vice-président: Mais ces programmes d'infrastructure représentent un avantage réel pour les industries de service; par exemple, si vous construisez une nouvelle route tout le long de la côte-est du Nouveau-Brunswick, vous rendez les communications entre Moncton, Bathurst et Campbellton beaucoup plus faciles parce que l'industrie de service de Moncton pourra transporter ses produits à Bathurst avec plus d'efficacité et vice-versa.

M. Smith: L'amélioration des moyens de transport a, bien sûr, des répercussions sur l'industrie. Mais les moyens de transport sont peu importants pour un grand nombre d'industries de service.

Prenez le siège d'une compagnie d'assurance ou d'un grand groupe financier: c'est une industrie de service. En général, l'infrastructure est liée beaucoup plus étroitement à la production de biens.

A mon sens, il existe deux types d'industries de service. Il y a les services qui sont la conséquence d'une autre activité: construisez une usine qui emploiera 1,000 personnes. Vous aurez besoin de tant de professeurs, de pompiers, de policiers. Leurs emplois sont la conséquence directe des 1,000 emplois de l'usine.

Mais il y a les industries de service qui sont autonomes, qui ne sont pas liées à la croissance d'autres secteurs de l'économie. Il est évident, par exemple, que l'ouverture d'un grand hôtel de villégiature dans une zone rurale recevant des touristes américains ou des Canadiens du Sud ne dépend pas de la croissance d'autres secteurs.

Il y a donc deux types d'industries de service: celles qui sont la conséquence d'une autre activité et celles qui sont autonomes; et nous avons encore beaucoup à apprendre dans les deux cas.

[Texte]

The Vice-Chairman: Again, on this question of assistance to service industries—and I am not necessarily opposed to this but am just trying to clarify it—given the rationale of RDIA, which is really to create jobs in the sense that you are either importing the raw material or a primary resource, or you are exploiting one you had there and you process it there, is it not in this way that you are going to create jobs? Would there not be a direct conflict in the concept of the same type of assistance to service industries because, really, a service industry, unless it is for tourism, unless it is for something similar—for example, if you are going to make of Moncton a convention centre and then you want to give assistance to that, then that is different—should it not pay for itself?

Professor Smith: I am saying that I think that your opportunities are greater in the autonomous type of service industry; that the induced type of service industry will tend to come along anyway. Convention centres, hotels, resorts—these are things which incentives could operate on. Obviously, I would certainly be against giving grants to dry cleaning establishments and local restaurants: that would be something I would be opposed to. This is the induced type of development. But the autonomous type of service industry I think offers an opportunity for development that perhaps we have not given enough attention to. That is my point.

• 1735

The Vice-Chairman: You make the difference between what you call the autonomous service industry and the one that . . . Yes. All right.

Professor Smith: It is induced. If you have a thousand jobs in a factory, you are going to get so much service employment. That will come along. You do not have to encourage this. But the autonomous thing is something that you can encourage with your policies.

The Vice-Chairman: All right. Now let us come back to another aspect of regional development. Has your council studied in any way, or have you given any indication to the Minister—you would have to study it to give an indication to the Minister—on the particular problems of northeastern New Brunswick? Have you made any special effort to try to measure the impact of general government programs there? Or do you intend to do so?

Professor Smith: One of the things that we stated in the strategy was the need for an institute for regional development, and evidently the only university person who realized that this proposal had possibilities was Dr. Lanteigne at Bathurst College. We have had discussions with him about the possibilities of funds becoming available from DREE to study northeastern New Brunswick.

What I did say to him was that perhaps there is need for a broader approach, and that we need perhaps a centre at the University of Moncton concerned with French-speaking parts of the Maritimes, and a centre perhaps at Dalhousie or at UNB concerned with the particular problems of the other areas.

We have not studied in detail the problems of the northeast. But of course my friend and colleague Paul LePage has thought of little else for the past six or seven months than the problems of the northeast.

The Vice-Chairman: Maybe Mr. LePage would have something to say?

[Interprétation]

Le vice-président: N'allez-vous pas créer des emplois en suivant le raisonnement de la loi stimulant la recherche et le développement scientifique, c'est-à-dire créer des emplois soit en important les produits bruts ou les ressources de base soit en exploitant et en transformant les produits dont vous disposez sur place? Je ne suis pas contre ce raisonnement a priori, j'essaie seulement de comprendre. Cela n'entrerait-il pas en conflit direct avec l'aide que vous accordez aux industries de service parce qu'une industrie de service, à moins qu'elle ne s'adresse au tourisme ou à une activité semblable, par exemple vous pourriez faire de Moncton un centre de convention auquel vous accorderiez une subvention, dans ce cas c'est différent, ne devrait-elle pas se financer elle-même?

M. Smith: Je crois que l'industrie de service de type autonome nous offre plus de possibilités; je crois que l'industrie qui découle d'une autre industrie s'imposera de toute façon. Les centres de convention, les hôtels, les centres de villégiature sont des entreprises que l'on peut encourager efficacement. Je m'opposerais évidemment à ce qu'on accorde des subventions à des entreprises de nettoyage à sec et des restaurants locaux: c'est un secteur de l'expansion qui résulte d'une autre activité. Mais l'industrie des services de type autonome se prête à l'expansion et peut-être n'avons-nous pas suffisamment tenu compte de ce fait.

Le vice-président: Vous établissez une différence entre ce que vous appelez l'industrie des services de type autonome et . . . oui. Très bien.

M. Smith: Cela est impliqué. S'il y a mille emplois dans une usine, il y en aura un certain nombre dans les services. C'est automatique; nous n'avons pas à le favoriser. Seulement, vos politiques peuvent encourager l'autonomie.

Le vice-président: Très bien. Est-ce que votre conseil a étudié ou signalé au ministre qu'il faudrait étudier les problèmes particuliers du nord-est du Nouveau-Brunswick? Avez-vous cherché à déterminer les répercussions des programmes fédéraux sur cette région? Ou avez-vous l'intention de le faire?

M. Smith: Nous avons mentionné dans notre stratégie le besoin d'établir un Institut d'expansion régionale et le seul universitaire qui a pu en saisir les possibilités était le professeur Lanteigne, du collège de Bathurst. Nous en avons discuté avec lui, ainsi que des moyens d'obtenir du ministère des fonds afin d'étudier le nord-est du Nouveau-Brunswick.

Je lui ai fait comprendre qu'il fallait étendre nos horizons et peut-être créer un centre à l'Université de Moncton, pour étudier les besoins des francophones des Maritimes, et un autre à l'université Dalhousie ou à l'université du Nouveau-Brunswick, pour l'étude des problèmes des autres régions.

Nous n'avons pas étudié à fond les problèmes du nord-est, mais mon ami et collègue Paul LePage s'en occupe depuis six ou sept mois.

Le vice-président: Monsieur M. LePage pourrait peut-être alors nous dire un mot à ce sujet?

[Text]

Mr. LePage: I think it is a question of looking at the DREE program and saying, what can be done as far as the base resource industries are concerned? Once you completely cut them off from DREE altogether, this is all you have in the northern part of New Brunswick, and it puts you in a very difficult situation. We did mention to Mr. Marchand—this was outside of the Atlantic Development Council—that something should be done with the resource industries, looking at what DREE could do.

I might as well tell you exactly what was said at the time, that if we are going to give money to the existing companies who sabotaged the whole operation, then we would have to maintain equity in those companies, whatever investment we put in. I think this is the logical thing to look at right at this time on the north shore of New Brunswick, both on the short term and on the long term.

I think the development of the forest industry has to be done the same way. We have mined the forests and we have never managed them. Again, the government should own the forest, and be the supplier to the industry, rather than giving them all of the land that we have now. But this is away outside the scope of DREE.

An hon. Member: Why?

The Vice-Chairman: It is a matter of provincial jurisdiction.

Mr. LePage: I can answer it this way. Mr. MacDonald said that we need a lot of resource people and so on. One of the things that I enjoy being on the Atlantic Development Council is that we are independent and we are not paid for what we do. We call a spade a spade and not a shovel.

What we presented to Mr. Marchand we supported in principle. If you look at the introduction of it, each member of the council did not mean unanimity by everybody concerned. This is said in the report. This was the position I took, not as a member of the Atlantic Development Council. But I did mention it to Mr. Marchand that to bail out the situation in the north shore of New Brunswick, the government should have an equity position in its investment to bail these companies out, and see that it is properly managed and so on. Whether that can fit into the DREE program or not, I do not know. But I think it has to be looked at somewhere down the line. I say this as an individual and not as a member of the council.

• 1740

The Vice-Chairman: Of course the intervention of the provinces is really an important factor there because the research ...

Mr. LePage: Excuse me, but you are talking of a province ...

The Vice-Chairman: I am not talking about financial input.

Mr. LePage: ... that has the capital to put up the initial investment.

The Vice-Chairman: No. I agree with you that the financial input has to come from the federal government, if there is to be one, but any arrangements with regard to exploiting rights or managing the resources has to be done with the concurrence of the province because they have jurisdiction over it.

[Interpretation]

M. LePage: Le problème est d'examiner les programmes du ministère et de déterminer ce qu'on peut faire pour les industries des ressources. Une fois affranchi du ministère, vous vous trouvez dans la situation très difficile rencontrée dans le nord du Nouveau-Brunswick. Nous avons mentionné à M. Marchand, indépendamment du Conseil de développement de l'Atlantique, qu'il importait que son ministère examine ce qu'il pourrait faire pour les industries des ressources.

Autant vous dire exactement ce que nous avons déclaré à ce moment-là; nous avons dit que, si nous donnons des fonds, aux sociétés déjà établies, qui ont saboté l'opération, nous devrions posséder une partie de leur capital, quelle que soit notre participation. Voici ce qui s'impose logiquement à l'heure actuelle, sur la côte nord du Nouveau-Brunswick, tout aussi bien pour les projets à court ou qu'à long terme.

L'industrie forestière devrait être développée de la même manière. Nous avons exploité les forêts mais nous ne les avons jamais administrées. La forêt devrait être propriété nationale et l'industrie alimentée par le gouvernement, plutôt que de céder des terres aux exploitants, comme cela se fait maintenant. Mais cela n'est pas du tout du ressort du MEER.

Une voix: Pourquoi?

Le vice-président: C'est une question de juridiction provinciale.

M. LePage: M. MacDonald a dit que nous avons besoin de beaucoup de gens pour exploiter les ressources. Ce qui me plaît particulièrement au Conseil de développement de l'Atlantique c'est l'indépendance dont nous jouissons car nous ne sommes pas payés pour notre travail. Nous appelons un chat un chat.

Nous étions d'accord en principe sur ce que nous avons exposé à M. Marchand. Dans l'introduction, «chaque membre du conseil» ne signifiait pas l'unanimité mais chaque membre intéressé. C'est ce que dit le rapport. Ma prise de position était indépendante, elle n'était pas celle d'un membre du Conseil de développement de l'Atlantique; j'ai fait remarquer à M. Marchand que pour sauver la situation sur la côte nord du Nouveau-Brunswick, le gouvernement devait s'approprier une partie du capital des diverses sociétés par le moyen de ses investissements, afin d'en assurer une bonne gestion. Je ne sais si le tout peut s'incorporer adéquatement au programme du MERR, mais

j'estime qu'il faut examiner le problème sous cet angle. C'est là une opinion personnelle; je ne me fais pas le porte-parole du conseil.

Le vice-président: Bien entendu, l'intervention des provinces en constitue un facteur important, car la recherche ...

M. LePage: Excusez-moi, mais vous parlez d'une province ...

Le vice-président: Je ne parle pas d'apport financier.

M. LePage: ... qui dispose du capital pour fournir l'investissement initial.

Le vice-président: Je conviens avec vous que l'apport financier doit venir du gouvernement fédéral. Toutefois, les dispositions relatives aux droits d'exploitation ou à l'administration des ressources doivent être prises en coopération avec les provinces, car ces questions sont de leur ressort.

[Texte]

Mr. LePage: But when we talk about the necessary capital to do this, I think one that should qualify for the DREE grant should be the government itself, if it has the intention that I put forward.

The Vice-Chairman: It does, I believe. I know the Government of New Brunswick has had equity in some companies in Northern New Brunswick. The government has equity in these companies; they do not have majority control but they have had to help the companies out.

Mr. LePage: Right.

The Vice-Chairman: Now there are different type of equity, some are common shares and voting rights, others are just loans that are frozen there. But I think that is a good concept and I hope we get more of them.

Mr. LePage: They have to move in that direction.

Professor Smith: New Brunswick has two directors on the board of Brunswick Mining and Smelting.

Mr. J. J. Kinley (Member, Atlantic Development Council): Mr. Chairman, may I bring the attention of the meeting to the fact that we are recommending some development of resource centres in the Maritimes. This comes to me naturally, living in the South Shore of Nova Scotia where fishing is the dominant industry and is undergoing a tremendous change because of not only domestic but foreign pressures. There are the problems of depletion, jurisdiction and so on.

Under the legislation at the present time the special areas are not flexible enough to take recognition of the fact that there are resource centres which need to be developed. I feel there should be development in this area. We need resource centres in fisheries not only to develop our own domestic fisheries but to compete with countries that are very highly subsidizing their fisheries, and I feel there is a tremendous field that we have not really developed yet.

When we speak of the operations of the Atlantic Development Council, I fear that our activities, our strategy, is not known by the people in DREE who are working day to day with applications for industrial incentives. I have reason to believe they have not read the strategy and I have reason to believe that some of them are not aware of the Atlantic Development Council or that there is a strategy. I think this is deplorable. I would feel that the strategy should be compulsory reading for people who are in the department and are working with the plan. To me, this is a first step and a matter of great concern because I came up against a situation where I had to explain what the Atlantic Development Council is and the fact that we had a strategy to pretty highly placed officials of the Department of Regional Economic Expansion, which disappointed me.

The Vice-Chairman: Are there any more questions?

Mr. Broadbent: I would like to find out, Professor Smith, if you have any information at your fingertips on the range of grants that have been made available to Michelin.

Professor Smith: Off the top of my head, I think both plants got the maximum ADA grant of \$5 million. Of course there is the grant announced recently by DREE. Then I believe there was a \$5 million grant for training purposes, which the province gets. Then there is a \$50 million guarantee by the province. But until the recent DREE grant the federal grants, as I understand it, were

[Interprétation]

M. LePage: Mais lorsque nous parlons du capital nécessaire pour cela, le gouvernement lui-même devrait être admissible à la subvention du MERR, au cas où il aurait l'intention que j'ai proposée.

Le vice-président: A mon avis, il l'a. Le gouvernement du Nouveau-Brunswick a engagé des capitaux dans certaines sociétés du nord de la province. Il n'y a pas un intérêt majoritaire mais il a déjà pu tirer les sociétés de l'embarras.

M. LePage: C'est juste.

Le vice-président: Il y a plusieurs formes de participation. Certaines impliquent des actions communes et des droits de vote, d'autres prennent la forme de prêts immobiliers. Je crois que l'idée est bonne et j'espère qu'elle se répandra.

M. LePage: C'est l'orientation qu'il faut prendre.

Le professeur Smith: Le Nouveau-Brunswick est représenté par deux directeurs au conseil de la *Brunswick Mining and Smelting*.

M. J. J. Kinley (Membre du Conseil de développement de la région de l'Atlantique): Monsieur le président, je tiens à faire remarquer aux membres du Comité que nous recommandons l'expansion de centres de ressources dans les Maritimes. Cela me semble tout naturel, car je vis sur la côte Sud de la Nouvelle-Écosse, où la pêche est l'industrie dominante. Celle-ci évolue d'ailleurs énormément, en raison des pressions intérieures et étrangères. Elle fait face aux problèmes d'épuisement des ressources, de répartition des pouvoirs, etc.

Selon la loi actuelle, la notion de régions spéciales n'est pas assez souple pour que l'on puisse tenir compte du fait que certains centres de ressources doivent être développés. Il faudrait revoir ce concept. Les pêches ont besoin de ces centres, non seulement pour développer notre propre industrie de la pêche, mais pour soutenir la concurrence des pays qui subventionnent énormément la leur. A mon avis, il reste beaucoup à faire.

Je crains que les opérations et la stratégie du Conseil de développement de la région de l'Atlantique ne soient inconnues des fonctionnaires du MEER qui étudient tous les jours les demandes de subventions à l'industrie. Il y a tout lieu de croire qu'ils ne connaissent pas la stratégie et je crois même que certains d'entre eux ne savent même pas ce qu'est le Conseil de développement de la région de l'Atlantique. Cette situation est déplorable. Les fonctionnaires intéressés devraient être obligés d'étudier la stratégie. Ce n'est qu'une première étape, qui me tiend à cœur, car j'ai même dû expliquer à des hauts fonctionnaires du Ministère de l'Expansion économique et régionale ce qu'était le Conseil de développement de la région de l'Atlantique.

Le vice-président: Y a-t-il d'autres questions?

M. Broadbent: Professeur Smith, avez-vous des renseignements sur les subventions accordées à Michelin?

Le professeur Smith: Si ma mémoire est bonne, les deux usines ont bénéficié de la subvention maximum de l'agence du développement régional, soit \$5 millions. Il y a aussi la subvention annoncée récemment par le MEER. Je crois qu'il y a eu en outre une subvention de \$5 millions accordée à la province pour un programme de formation. Celle-ci doit fournir une garantie de \$50 million. Mais

[Text]

the two of \$5 million for each plant under the old ADA program.

• 1745

Mr. Broadbent: Do you know anything about the concession on relaxation of duties for importation of tires?

Professor Smith: No.

Mr. Broadbent: I am having the same problem with the present Minister of Finance. He does not seem to know either.

Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you, gentlemen. On behalf of the members, I would like to thank Professor Smith and his colleagues for coming, and we hope to be with you again next year.

The meeting is adjourned.

[Interpretation]

avant la subvention du MEER, il n'y avait eu que les deux subventions de \$5 millions que le gouvernement fédéral

avait accordées aux deux usines, en vertu de l'ancien programme de l'Agence de développement régional.

M. Broadbent: Savez-vous quelque chose de l'allègement concédé sur les droits de douane pour les pneus importés?

M. Smith: Non.

M. Broadbent: J'ai le même problème avec l'actuel ministre des Finances. Apparemment, il n'en sait rien non plus. Je vous remercie, monsieur le président.

Le vice-président: Je vous remercie, messieurs. Au nom des membres du Comité, je tiens à remercier le professeur Smith et ses collègues d'être venus; nous espérons vous revoir l'an prochain.

La séance est levée.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 11

Tuesday, May 23, 1972

Chairman: Mr. Joseph Guay

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule no 11

Le mardi 23 mai 1972

Président: M. Joseph Guay

Government
Publications

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

Regional Development

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Estimates 1972-73
Department of Regional Economic Expansion

CONCERNANT:

Le Budget des dépenses 1972-1973
Ministère de l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



Fourth Session

Twenty-eighth Parliament, 1972

Quatrième session de la

vingt-huitième législature, 1972

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Joseph Guay (*St. Boniface*)

Vice-Chairman: Mr. Herb Breau

Messrs.

Béchar
Broadbent
Carter
Cyr
Forget

Foster
Gauthier
Horner
Lessard (*Lac St. Jean*)
Lundrigan

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Joseph Guay (*Saint-Boniface*)

Vice-président: M. Herb Breau

Messieurs

MacDonald (*Egmont*)
Mazankowski
McBride
McGrath
Nystrom

Roberts
Smith (*Saint-Jean*)
Stewart (*Okanagan-
Kootenay*)—(20).

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Michael A. Measures

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4) (b)

Mr. Nystrom replaced Mr. Broadbent
on May 17, 1972.

Mr. Broadbent replaced Mr. Burton
on May 23, 1972.

Mr. Lessard (*Lac St. Jean*) replaced Mr. Serré
on May 23, 1972.

Conformément à l'article 65(4) b) du Règlement

M. Nystrom remplace M. Broadbent
le 17 mai 1972.

M. Broadbent remplace M. Burton
le 23 mai 1972.

M. Lessard (*Lac-Saint-Jean*) remplace M. Serré
le 23 mai 1972.

MINUTES OF PROCEEDINGS

Tuesday, May 23, 1972.
(12)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 3:40 p.m. this day with the Chairman, Mr. Guay (*St. Boniface*), presiding.

Members present: Messrs. Béchard, Breau, Broadbent, Cyr, Forget, Guay (*St. Boniface*), Lessard (*Lac-Saint-Jean*), McBride, McGrath, Nystrom, Roberts—(11).

Witnesses: Dr. Thomas N. Brewis, Director, School of Commerce, Carleton University; Dr. David Springate, recently completed Ph.D. at Harvard Business School.

The Committee resumed consideration of the Estimates of the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1973, as follows:

Item 1—Operating Expenditures—\$34,231,000.

Dr. Brewis made a statement, introducing Dr. Springate and his work.

Dr. Springate summarized his Ph.D. thesis entitled «Regional Development Incentive Grants and Private Investment in Canada».

Dr. Brewis made some comments on the thesis.

The Chairman presented the Third Report of the Subcommittee on Agenda and Procedure, as follows:

Your Subcommittee met on Thursday, May 4, 1972 to consider definitive scheduling to include the witnesses whom, on recommendation of the Subcommittee on Wednesday, April 26, 1972, the committee agreed to invite to appear at dates to be determined.

The following schedule of dates, confirmed by the respective witnesses, was adopted:

Tues. May 9, 1972—3:30 p.m.—Canadian Council on Rural Development

Weds. May 10, 1972—3:30 p.m.—The Deputy Minister

Thurs. May 11, 1972—9:30 a.m.—Atlantic Provinces Economic Council

Tues. May 16, 1972—3:30 p.m.—Atlantic Development Council

Dr. O. J. Firestone was not scheduled, as he is unavailable due to a combination of recent ill-health and travel abroad into the month of June, it being required by Standing Order 58(14) that the Committee shall report or shall be deemed to have reported the Estimates to the House not later than May 31.

The Subcommittee also agreed to give no consideration to limiting the number of Committee meetings for hearing the Minister following the last day in the forementioned schedule, namely after Tuesday, May 16.

The Subcommittee recommends that reasonable travelling and living expenses be paid to up to four representatives of the Atlantic Provinces Economic Council in connection with their appearance before the Committee on Thursday, May 11, 1972.

Your Subcommittee met again on Wednesday, May 17, 1972 and:

PROCÈS-VERBAL

Le mardi 23 mai 1972
(12)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 15 h 40, sous la présidence de M. Guay (*Saint-Boniface*).

Députés présents: MM. Béchard, Breau, Broadbent, Cyr, Forget, Guay (*Saint-Boniface*), Lessard (*Lac-Saint-Jean*), McBride, McGrath, Nystrom, Roberts—(11).

Témoins: M. Thomas N. Brewis, directeur de la Faculté de Commerce de l'Université Carleton; M. David Springate, qui a récemment obtenu son doctorat au *Harvard Business School*.

Le Comité reprend l'étude du budget des dépenses du ministère de l'Expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973:

Crédit 1—Dépenses de fonctionnement—\$34,231,000.

M. Brewis fait une déclaration et il présente aux députés M. Springate et sa thèse.

M. Springate donne un résumé de sa thèse de doctorat intitulée: «Les subventions au développement régional et les placements privés au Canada».

M. Brewis formule quelques observations sur la thèse.

Le président présente le troisième rapport du Sous-comité du programme et de la procédure:

Le Sous-comité s'est réuni le jeudi 4 mai 1972 pour étudier l'établissement d'un horaire définitif qui inclurait les témoins que sur la recommandation du Sous-comité formulé le mercredi 26 avril 1972, le Comité a accepté d'inviter à comparaître à des dates qu'il reste à fixer.

Le calendrier suivant, qu'ont approuvé les différents témoins, a été adopté:

Mardi 9 Mai, 1972—15 h 30—Le Conseil canadien de l'aménagement rural

Mercredi 10 Mai, 1972—15 h 30—Le sous-ministre

Jeudi 11 Mai, 1972—9 h 30—Le Conseil économique des provinces de l'Atlantique

Mardi 16 Mai, 1972—15 h 30—Le Conseil de développement de la région de l'Atlantique

Le nom de M. O. J. Firestone n'a pas été inscrit au calendrier car il n'est pas disponible; il a été malade récemment et il sera en voyage à l'étranger au cours du mois de juin également; le règlement 58(14) stipule que le Comité fasse rapport ou soit réputé avoir fait rapport du budget des dépenses à la Chambre le 31 mai au plus tard.

Le Sous-comité a également convenu de ne pas limiter le nombre de réunions du Comité auxquelles participera le ministre après le dernier jour prévu au calendrier susmentionné, notamment après le mardi 16 mai.

Le Sous-comité recommande de rembourser les frais de voyage et de séjour des quatre représentants du Conseil économique des provinces de l'Atlantique dans le cadre de leur comparution devant le Comité le jeudi 11 mai 1972.

Le Sous-Comité s'est réuni à nouveau le mercredi 17 mai 1972 et:

(a) the Minister having indicated that he is available at the Committee's allotted times of 3:30 p.m. on Wednesday, May 24 and 3:30 p.m. on Tuesday, May 30, 1972, those times were reserved for him;

(b) as a replacement for Dr. O. J. Firestone, it was agreed to invite Professor Brewis from Carleton University to appear during the week of May 23;

(c) it was also agreed to recommend that the Deputy Minister of Regional Economic Expansion be invited to appear at the other allotted time during the week of May 23.

On motion of Mr. Roberts,

Resolved,—That the Third Report of the Subcommittee on Agenda and Procedure be adopted.

Dr. Brewis continued and completed his comments, in the course of which he and Dr. Springate answered some questions.

The two witnesses answered questions.

Questioning having been completed, at 6:00 p.m. the Committee adjourned to the call of the Chair.

(a) comme le ministre avait indiqué qu'il pouvait comparaître aux heures fixées par le Comité, à savoir, à 15 h 30 le mercredi 24 mai et 15 h 30 le mardi 30 mai 1972, le Comité lui a réservé ce temps.

(b) pour remplacer M. O. J. Firestone, il a été convenu d'inviter M. Brewis de l'Université Carleton à comparaître devant le Comité au cours de la semaine du 23 mai;

(c) il a été également convenu de recommander que le sous-ministre de l'Expansion économique régionale soit invité à comparaître devant le Comité au cours de la semaine du 23 mai, à l'heure réservée.

Sur la proposition de M. Roberts,

Il est décidé—Que le troisième rapport du Sous-comité du programme et de la procédure soit adopté.

M. Brewis poursuit et termine ses observations; M. Springate et lui-même répondent également à certaines questions des députés.

Les deux témoins répondent aux questions des députés.

A la fin de la période de questions, à 18 heures, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité
Michael A. Measures

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronics Apparatus)

Tuesday, May 23, 1972.

[Texte]

The Chairman: I declare the meeting open. Today the Committee will resume consideration of Vote 1 of the estimates of the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1973.

We have invited as our witnesses today Dr. Thomas N. Brewis who has attended the Committee before and who is the Director of the School of Commerce of Carleton University. Professor, I welcome you and I am very pleased that you could accept our invitation on short notice. It is greatly appreciated.

• 1535

Also with Professor Brewis is Dr. David Springate. Dr. Springate is a graduate of Harvard Business School who has recently been engaged in research in the area of incentive programs. I think Committee members are quite aware of the work that has been done by Dr. Springate. Now I will ask you, Dr. Brewis, if you have any statement to make prior to starting the question period. If you do, sir, we will be glad to hear you.

• 1540

Dr. Thomas N. Brewis (Director, School of Commerce, Carleton University): Mr. Chairman, the last time I appeared before this Committee in May, 1971, I drew the attention of members to a graduate student at Harvard who was completing his Ph.D. on the impact of industrial incentives. He had been talking to businessmen in various parts of the country and I felt that his Ph.D. when he completed it would be a very useful piece of information for members of the Committee. I have had the pleasure of reading that thesis and I found it an extremely valuable piece of work.

I think perhaps the most useful role I can play at this meeting is to refer you to Dr. Springate himself so that you might address questions to him on the results of his inquiry. To a considerable extent his conclusions confirm points which have been made at previous meetings, but there are changes. If anything, I suppose I would have to say that my misgivings have been increased rather than diminished as a result of the grants.

The Chairman: Thank you very much, Professor. Dr. Springate, we would be pleased to hear you now. Dr. Springate.

Dr. D. Springate: Mr. Chairman, how do you wish to handle this?

The Chairman: Would you like to make a statement, and as the Professor has suggested members of the Committee will have an opportunity to question you after that.

Dr. Springate: Perhaps I could start the meeting—just to get it rolling—by giving you a very short summary of what I have found to be the effects of the Regional Development Incentives Program based on field interviews and a field study with 31 companies.

I will divide my comments into two parts; that is, with respect to larger companies and with respect to smaller companies. Larger companies are defined in terms of those with revenue levels of over \$20 million.

With large company investments the grants have most effect on geographic locations. Although the influence is not large in a domestic sense, the grants can act to attract investment to Canada by raising the rate of return available at a Canadian site. The grants can also have a signifi-

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 23 mai 1972

[Interprétation]

Le président: Je déclare la séance ouverte. Aujourd'hui nous reprenons l'étude du crédit n° 1 du budget du ministère de l'Expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973.

Nous avons invité à témoigner aujourd'hui M. Thomas N. Brewis, directeur de la Faculté de commerce de l'Université Carleton. Monsieur le professeur, soyez le bienvenu. Je suis très heureux que vous ayez pu dans un aussi court délai accepter notre invitation et nous vous en sommes très reconnaissants.

M. Brewis est accompagné de M. David Springate, diplômé de la Harvard Business School, qui fait depuis peu des recherches dans le domaine des programmes d'encouragement. Je crois que les membres du comité sont au courant du travail de M. Springate. Maintenant je demanderai à M. Brewis s'il a une déclaration à faire avant que ne débute la période de questions. Dans l'affirmative, il nous fera plaisir de l'entendre.

M. Thomas N. Brewis (directeur de la Faculté de commerce de l'Université Carleton): Monsieur le président, la dernière fois que j'ai témoigné au comité en mai 1971, j'ai signalé aux membres un étudiant de la Faculté des études supérieures de Harvard qui terminait son doctorat sur les répercussions des encouragements à l'industrie. Il avait rencontré plusieurs hommes d'affaires de diverses régions du pays et j'avais l'impression que sa thèse de doctorat, une fois terminée, vous serait fort utile. J'ai eu l'occasion de lire cette thèse et, selon moi, il s'agit là d'un travail du plus haut intérêt.

Je crois qu'il serait maintenant préférable de vous adresser à M. Springate lui-même afin de lui poser des questions sur les résultats de son enquête. En somme, ses conclusions confirment certains points qui ont été dégagés lors de réunions précédentes, mais elles comportent des changements. Je devrais aussi ajouter que, loin de se dissiper, mes appréhensions se sont affirmées à la suite de l'octroi des subventions.

Le président: Merci beaucoup, monsieur le professeur. Maintenant il nous ferait plaisir d'entendre M. Springate.

M. D. Springate: Monsieur le président, comment voulez-vous traiter cette question?

Le président: Voulez-vous faire une déclaration à la suite de laquelle, comme M. Brewis l'a suggéré tout à l'heure, les membres du Comité vous poseront des questions.

M. Springate: Je pourrais peut-être commencer en vous donnant un bref résumé de mon enquête quant aux conséquences du Programme de subventions au développement régional. Ces conclusions sont fondées sur des entrevues et sur une étude sur place de 31 sociétés.

Mes remarques se divisent en deux groupes, celles qui ont trait aux grandes sociétés et celles qui ont trait aux sociétés de moindre importance. Les grandes entreprises sont celles dont le revenu s'élève à plus de \$20 millions.

À la suite des investissements des grandes sociétés, c'est sur le choix de l'emplacement que les subventions ont le plus d'effet. Même si l'influence n'est pas marquée à l'intérieur du pays, les subventions peuvent attirer les investissements au Canada en leur assurant un meilleur rende-

[Text]

cant influence and cause the adoption of economically-marginal investments in Canada.

Significantly, in the one case in which I found this to happen—that is, a marginal project has been adopted due to the grant—the project itself did not concern the company's main line of activities. Thus, based on this attraction of foreign investment to Canada and attraction of marginal investments in large companies, I think it is safe from my own viewpoint to characterize the over-all main effect of the program on large companies as the support of economically-marginal projects.

Judging from my sample, grants produce few changes with respect to the timing or the size of the investment or with respect to the nature of the production process or the machinery adopted. In roughly two thirds of the large grant-offer cases, grants do not achieve any effect on the investment at all and can be considered to be a windfall gain.

For small companies, those with revenue levels of less than \$20 million, the geographic effects were limited. A relatively insignificant effect on plant location is bound to exist. Only starting companies had their geographic location affected by the grants themselves. In small companies, the chief effects relate to the size of the project.

• 1545

Although the start of the project implementation itself is unaffected by grants, the size of the project openly installed is often affected. This occurs in one of two ways; either an increase in the planned size of the investment, or an acceleration of timing. The chief effect of the grants in small companies is to augment, to increase the size of the investment and not to affect the start of project implementation. A secondary effect in the case of small companies is to influence the type of machinery adopted to perform a given task. Roughly one-half of the incentive grants do not influence investment in any significant manner, and can be considered to be windfall gains.

The Chairman: Would you like to go on? This was just to start, was it not? We can take it from there.

Dr. Springate: Yes. Professor Brewis has a series of comments that you may find useful to use as a lead-in to get comments from me. He has some observations.

The Chairman: I will ask Professor Brewis if he has anything to say now before we start questioning.

Dr. Brewis: Yes.

M. Cyr: Est-ce que le témoin, M. Springate pourrait nous donner son *curriculum vitae*? Quelle a été sa carrière dans le passé? Quelle est sa profession?

The Chairman: I think I will ask Professor Brewis to say that, which might be better than asking the professor himself. If Professor Springate would like to add anything to that afterward, he may do so. How would that be?

Some hon. Members: Agreed.

Dr. Brewis: Mr. Chairman, David Springate began, I believe, as a professional engineer, having engineering qualifications, and recently he has completed his Ph.D. in the business school at Harvard. The subject of his thesis—

[Interpretation]

ment. Les subventions peuvent avoir une influence assez considérable et mener à une efficacité marginale de l'investissement au Canada.

Il est révélateur que, dans un cas où j'ai vu la chose se produire—la mise en place d'un programme marginal à la suite d'une subvention—le projet lui-même ne s'inscrivait pas dans le cadre des activités régulières de la société en question. Donc, si l'on attire les investissements étrangers au Canada et si les investissements marginaux dans les grandes sociétés, à mon avis, on peut sans crainte de se tromper envisager l'effet global et principal de ce programme sur les grandes sociétés comme le soutien de programmes d'efficacité marginale.

A en juger par mon échantillonnage, les subventions modifient peu le moment ou l'ampleur de l'investissement, le mode de production ou la nature de l'équipement. Dans les deux tiers des cas où des grosses subventions sont octroyées, les subventions n'influent aucunement sur l'investissement et ne sont par conséquent qu'un cadeau pur et simple.

Dans le cas des plus petites sociétés, celles dont le revenu ne dépasse pas \$20 millions, les effets pour la région ont été restreints. L'effet sur le choix de l'emplacement est assez minime, cela va de soi. Les subventions

n'ont influé que sur l'emplacement des nouvelles sociétés. Pour les petites entreprises, les effets principaux se sont fait sentir dans l'envergure du projet.

Même si la mise en chantier de l'usine n'est pas touchée par les subventions, celles-ci influent souvent sur l'envergure des installations. Cela se produit d'une ou deux façons; soit par une augmentation de l'apport de capital prévu soit par une accélération de la mise en place. Les subventions aux petites entreprises ont pour effet premier d'accroître le montant de l'apport de capital, et non d'accélérer la mise en œuvre. Dans le cas des petites entreprises toujours, un effet secondaire, c'est d'influencer le choix des machines dont on se servira pour accomplir une tâche précise. Environ la moitié des subventions au développement n'influent pas sur les investissements de façon notable; on peut les considérer comme des gains inattendus.

Le président: Désirez-vous continuer? Ce n'était qu'un début, n'est-ce pas? Nous pouvons partir de là.

M. Springate: Oui. Le professeur Brewis a préparé certaines remarques que vous jugerez peut-être utiles comme introduction à des commentaires de ma part. Il a des observations à faire.

Le président: M. le professeur Brewis, voulez-vous la parole maintenant, avant que nous passions aux questions?

M. Brewis: Oui.

Mr. Cyr: I would like Dr. Springate to give us his resume? What career has he been engaged in so far? What is his profession?

Le président: Il serait préférable que ce soit le professeur Brewis qui réponde à ces questions. Le professeur Springate pourra ensuite apporter des précisions s'il le désire. Cela vous convient-il?

Des voix: D'accord.

M. Brewis: Monsieur le président, M. David Springate a débuté comme ingénieur professionnel, après s'être qualifié dans ce domaine; dernièrement, il a obtenu son doctorat de la *Harvard Business School*. Sa thèse portait le titre

[Texte]

do you have the precise title? The precise title is "Regional Development Incentive Grants and Private Investments in Canada."

Dr. Springate, as he now is, spoke to me on a number of occasions during the course of preparing this thesis. His objective was to inquire of individual firms that had received grants how these grants had affected the firms' decisions, either in terms of accelerating the timing of the project, of increasing the magnitude of the project, of influencing the location of the firm, or of changing the technology as a result of the grants. This work lasted over some 14 months.

The thesis in large measure confirms points which were made by Professor Roy George of Dalhousie University in his book *A Leader and a Laggard*, which was published by the University of Toronto Press a year or so ago.

However, what is very interesting about Professor Springate's work is that this is the first time I have seen a careful evaluation made of the impact on firms of the DREE incentive grants. You may recall that at previous meetings of this committee a concern has been expressed at the lack of public information, the lack of information made public, on the efficacy of what DREE has been doing. The request has been made from time to time that DREE should provide this sort of information, preferably through some independent body. Now Dr. Springate, in effect, is that independent body, though he was not commissioned by DREE to undertake this study. He did it quite independently for the Harvard Business School. Dr. Springate will be joining the staff of the University of Tennessee in the fall of this year.

• 1550

Le président: Est-ce que cela répond à votre question, monsieur Cyr?

M. Cyr: Oui.

The Chairman: Gentlemen, we now have a quorum and I would like to pass Order Number 2, the Third Report of the Subcommittee on Agenda and Procedure. I have a copy but, unfortunately, very few of you have. Possibly we should make copies and then ask you to vote on it. I will ask the messenger to have copies made, because I would like to read it to you.

(See Minutes of Proceedings)

This is the report, if somebody would move it. You will have copies in your hands in a few minutes.

Mr. Roberts: I so move.

Motion agreed to.

The Chairman: Professor Brewis, I am sorry to have interrupted you, but we wanted to have these minutes adopted.

Dr. Brewis: Perhaps I can summarize two or three of the points which Professor Springate has made in his thesis and then you might like to follow them up with him and question him more closely on them.

Firstly, that a substantial, indeed probably a majority of firms have not been influenced in their location decisions by the DREE grants. Small firms, typically, do not look outside the area with which they are associated and they either would start operations there or not start them at all.

• 1555

[Interprétation]

de «Subventions au développement régional et investissements privés au Canada».

M. Springate, a eu maints entretiens avec moi pendant qu'il préparait sa thèse. Il s'était fixé le but d'enquêter auprès des sociétés à qui on avait accordé des subventions, afin de connaître les conséquences de ces subventions sur les décisions des sociétés, soit en accélérant les mises en place, en donnant de l'envergure au projet, en influant sur le choix de l'emplacement ou encore en modifiant la technologie. Ce travail a duré environ 14 mois.

La thèse confirme en grande partie les allégations qu'avaient faites le professeur Roy George de l'Université Dalhousie dans son livre *A Leader and a Laggard*, publié aux Presses de l'Université de Toronto il y a environ un an.

Cependant, le principal intérêt de la thèse du professeur Springate, c'est que pour la première fois, on analyse sérieusement les répercussions sur les sociétés des subventions au développement du MEER. Vous vous souvenez peut-être qu'à des séances antérieures du comité, on avait mentionné que le public était peu ou point renseigné sur l'efficacité des programmes du MEER. On a souvent exprimé l'avis que le MEER devrait fournir de tels renseignements, de préférence par le truchement d'un organisme indépendant. En fait, monsieur Springate est cet expert indépendant, bien que le ministère de l'Expansion économique régionale ne lui ait pas demandé de faire cette étude qu'il a entreprise de lui-même, pour le compte de la *Harvard Business School*. Monsieur Springate ira enseigner l'automne prochain à l'Université du Tennessee.

The Chairman: Does this answer your question, Mr. Cyr?

Mr. Cyr: Yes.

Le président: Messieurs, nous avons maintenant le quorum et j'aimerais passer à l'article 2 de l'ordre du jour, c'est-à-dire le troisième rapport du sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure. J'en ai un exemplaire mais plusieurs parmi vous n'en ont malheureusement pas. Nous pourrions peut-être en faire des copies et procéder ensuite au vote à ce sujet. Je demanderai au messager d'en faire des copies, car j'aimerais vous faire lecture de ce rapport.

(Voir le procès-verbal)

Voilà le rapport. Quelqu'un veut-il faire une proposition? Vous aurez des exemplaires de ce rapport dans quelques minutes.

M. Roberts: Je le propose.

(La motion est adoptée.)

Le président: Je m'excuse de vous avoir interrompu, monsieur Brewis. Nous devons tout d'abord adopter le procès-verbal.

M. Brewis: Je pourrai peut-être vous résumer deux ou trois des arguments que monsieur Springate a fait valoir dans sa thèse. Vous pourrez ensuite poursuivre la discussion avec lui et lui poser des questions plus détaillées.

Il a tout d'abord affirmé que les subventions du ministère de l'Expansion économique régionale n'ont pas influé sur le choix de l'emplacement d'un bon nombre de sociétés, et probablement aussi de la majorité d'entre elles. Il est caractéristique des petites entreprises, de ne pas cher-

cher à s'implanter à l'extérieur de leur région. C'est là qu'elles lanceraient une affaire ou bien elles ne la lanceraient pas du tout.

[Text]

Mr. Breau: I have a point on this, Mr. Chairman. Did you say that the majority of firms that he examined was 31?

Dr. Brewis: Yes.

Dr. Springate: Specifically, you were talking about the 13 smaller firms.

Mr. Breau: When you say, "the majority of firms that received grants" you are not talking of the . . .

Dr. Brewis: We are talking of those Dr. Springate has investigated; yes, that is right. I am referring to his evidence at the present time, yes.

You might wish to inquire of Dr. Springate how he came to select these particular firms. Ignoring the question of encouraging firms from overseas to come to Canada as a result of the grants, larger firms were largely influenced by their long-run profit expectations and were disinclined to move to areas where they felt that their long-term prospects would not be favourable.

On each of these points, I am sure Dr. Springate will have something to add.

At a previous meeting of this Committee, the deputy as he then was, suggested that one effect of the grants was to accelerate decisions of firms that encouraged them to go ahead more quickly than they otherwise would have done.

The evidence of Dr. Springate casts considerable doubt on this. Indeed, in some cases, it seems to have had the opposite effects; firms have decided where they want to go and then have started negotiating with DREE and only after the decision was made by DREE would they announce an intention to go ahead.

The statement of the hon. Mr. Jean Marchand with regard to the intention of the grants to compensate firms for higher costs in the designated regions was not taken seriously by the firms which Dr. Springate investigated. They would argue: "well, if the grants do no more than compensate us for potential losses then there is not much of an inducement in that." Firms, by and large, are anxious to restrict the risk which is involved in establishment or expansion and the grants have done very little to influence them in this regard.

Returning to another piece of evidence previously before the Committee, I was questioned as to whether the inclusion of Montreal would affect the Atlantic provinces. My comments at that time were rather guarded. I thought it probably would but I was not sure how businessmen would react to the designation of Montreal. They might fear that if the situation was so bad in Montreal that it needed grants that they would be very wary of going ahead there. But, on balance, I thought the inclusion of Montreal would have the effect of reducing to some extent the incentives on the rest of the country.

Dr. Springate suggested that the grants have so little effect on the location decisions of firms that there is noth-

[Interpretation]

M. Breau: J'ai un point à soulever à ce sujet, monsieur le président. Avez-vous dit que le nombre de sociétés qui ont fait l'objet de son étude s'élevait à 31?

M. Brewis: C'est exact.

M. Springate: Vous parliez tout particulièrement des 13 petites entreprises.

M. Breau: Quand vous dites «la plupart des entreprises qui ont obtenu des subventions» vous ne faites pas allusion aux . . .

M. Brewis: Nous parlons de celles que M. Springate a étudiées, oui, c'est exact. Pour l'instant, je me rapporte à ses données.

Il se peut que vous vouliez demander à M. Springate comment il en est venu à choisir ces entreprises en particulier. Sans tenir compte du fait que les subventions puissent encourager les sociétés étrangères à venir s'établir au Canada, les grandes entreprises ont été surtout influencées par leurs prévisions de bénéfices à long terme et elles n'ont pas été portées à s'établir dans des régions où les conditions n'étaient pas favorables.

Je suis certain que M. Springate aura quelque chose à ajouter sur chacune de ces questions.

Lors d'une séance précédente de ce comité, le sous-ministre d'alors, s'est dit d'avis que les subventions avaient pour effet, entre autres, de hâter la prise de décision des entreprises et de les encourager à aller de l'avant plus vite qu'elles ne l'auraient fait autrement.

Les preuves accumulées par M. Springate mettent sérieusement en doute cette affirmation. En fait, dans certains cas, il semble que ce soit le contraire qui se soit produit. Les entreprises ont décidé de s'établir à un endroit donné et elles ont ensuite entamé des négociations avec le ministère de l'Expansion économique régionale. Elles n'annonçaient leur intention d'aller de l'avant qu'une fois rendue la décision du ministère.

Les entreprises interrogées par M. Springate n'ont pas pris au sérieux la déclaration de l'honorable Jean Marchand selon laquelle les subventions étaient destinées à dédommager les entreprises pour les coûts d'exploitation plus élevés dans les régions désignées. Elles soutenaient que «si les subventions ne font que nous dédommager de nos pertes éventuelles, alors, elles sont un piètre encouragement.» Les entreprises, quelles qu'elles soient, souhaitent surtout diminuer les risques inhérents à leur établissement ou à leur développement, et les subventions n'ont pas contribué à les influencer à cet égard.

Lors d'un autre témoignage entendu au comité, on m'a demandé si l'inclusion de la ville de Montréal serait préjudiciable aux provinces Maritimes. A ce moment-là, j'ai fait des observations assez circonspectes. J'étais d'avis que cela aurait des répercussions, mais je ne savais pas comment réagiraient les hommes d'affaires suite à la désignation de Montréal. Ils auraient pu craindre que si la situation à Montréal était précaire au point que des subventions fussent nécessaires, il valait mieux pour eux de ne pas aller s'y établir. Mais, en contrepartie, je croyais que l'inclusion de Montréal aurait pour effet de réduire jusqu'à un certain point les subventions dans le reste du pays.

M. Springate était d'avis que les subventions comptaient pour si peu dans le choix de l'emplacement des entreprises

[Texte]

ing to indicate the Atlantic provinces were being affected adversely by the inclusion of Montreal.

For a number of firms the grants constitute windfall gains. This follows from the point I was making a moment or two ago that they would have gone ahead whether the grants had been made available or not.

With regard to the compensating of firms for increased costs, some of the firms pointed out that it is very difficult to know what one's costs would be in the future, and in negotiating with DREE they would not want to make the project appear too unattractive because then DREE understandably would say: "Well, this is not a viable project; we are not going to support this project if it is not viable." On the other hand, if they said their costs were very low in comparison with other regions of the country, then there would be occasion to give them a grant.

• 1600

So the firms try to play it straight down the fairway and suggest a figure which would get them a reasonable sum of money, in their view, and that may be something you would like to take up with Dr. Springate.

With regard to the criteria regarding the size of grants, Dr. Springate is in as much doubt as I was as to how, in fact, DREE evaluates these programs. It is not clear to me yet what policy guidelines govern them. I cannot see, in the figures, any indication of a decision to change the structure of industry in different parts of the country, nor can I see any evidence of an attempt by DREE to integrate regional policies with Mr. Jean-Luc Pepin's desire to see a strategy for industry which will result in a location and size of industry in certain areas, which in turn will result in the greatest efficiency of that industry in the country. I cannot see evidence of communication between the two departments, although it may well occur.

Perhaps I could just repeat the point about the value of independent investigation of this nature but perhaps I have said enough to give you some handles on which to hang your questions.

The Chairman: Thank you very much, Professor Brewis. I have eight names on the list now. Number one is Mr. McBride, and two is Mr. Nystrom.

Mr. McBride.

Mr. McBride: Thank you, Mr. Chairman. So many questions have been raised by our witnesses this afternoon that it is a little difficult to know where to start.

First of all, I would completely agree with the conclusion of Mr. Brewis that careful evaluation needs to be made of the impact of DREE grants and obviously an objective outside a soundly-based research unit would be useful to have. On that, I do not think there would be too much debate at all.

Let me ask a rather sweeping question that is left in my mind by your general conclusions, to begin with. Do I understand you correctly that it is your own feeling that DREE grants should be terminated forthwith?

[Interprétation]

que rien ne permettait d'affirmer que l'inclusion de Montréal aurait des conséquences néfastes pour les provinces Maritimes.

Pour nombre de sociétés, les subventions constituent des gains inattendus. Il découle de l'idée que j'ai déagée il y a un instant que l'octroi des subventions n'a pas influé sur la décision des entreprises.

Pour ce qui est du dédommagement pour l'augmentation du coût d'exploitation, certaines entreprises ont fait remarquer qu'il leur était très difficile de prévoir leur prix de revient futur et ne voulaient pas que leur projet paraissent trop peu alléchant au MEER qui, au cours des négociations, dirait fort vraisemblablement: «Eh bien, ce n'est pas un projet rentable! Nous ne voulons pas subventionner ce projet qui n'est pas rentable.» D'autre part, si elles faisaient état d'un coût d'exploitation peu élevé par rap-

port à d'autres régions du pays, il n'y aurait pas lieu de leur accorder des subventions.

Par conséquent, les entreprises tentent d'emprunter la voie facile en présentant des chiffres qui leur permettront d'obtenir un montant acceptable à leurs yeux. C'est peut-être là une question dont vous aimeriez traiter avec M. Springate.

Quant aux critères qui servent à déterminer le montant des subventions, M. Springate s'interroge autant que moi sur la façon dont le ministère de l'Expansion économique régionale évalue, de fait, ces programmes. J'ignore encore quels principes directeurs le guident. Les chiffres n'indiquent aucunement si, oui ou non, l'on a pris la décision de modifier la structure de l'industrie dans différentes régions du pays ni s'il y a eu, de la part du ministère de l'Expansion économique régionale, un effort en vue d'intégrer les politiques régionales à l'établissement, selon le souhait de M. Jean-Luc Pepin, d'une stratégie industrielle qui déterminerait le lieu et l'importance d'une industrie dans certaines régions, ce qui se traduirait par une plus grande rentabilité de cette industrie au Canada. Je ne vois aucune preuve de communication entre les deux ministères, mais la chose est quand même possible.

Je pourrais peut-être revenir sur la valeur d'une enquête indépendante de cette nature, mais je crois que je vous ai fourni suffisamment de matière pour que vous puissiez poser des questions.

Le président: Je vous remercie, monsieur le professeur.

J'ai maintenant huit noms sur ma liste. M. McBride est le premier, puis il y a M. Nystrom.

Monsieur McBride.

M. McBride: Merci, monsieur le président. De nombreuses questions ont été soulevées par les témoins cet après-midi, de sorte qu'il est un peu difficile de savoir par où commencer.

En premier lieu, je suis complètement d'accord avec la conclusion de M. Brewis, à savoir qu'il faudrait évaluer soigneusement les répercussions des subventions du ministère de l'Expansion économique régionale et qu'évidemment il nous serait très utile d'avoir une section de recherche objective et solide en dehors du ministère. Je ne crois pas que cela susciterait de longs débats.

Permettez-moi plutôt de vous poser une question fondamentale qui me trotte dans l'esprit au sujet de vos conclusions générales. Est-ce que vous êtes bien d'avis que le programme de subventions du ministère de l'Expansion économique régionale devrait être aboli sur-le-champ?

[Text]

Dr. Brewis: I do not think I would want to go as far, Mr. McBride as to say that, because as Dr. Springate has said there are circumstances where they are helpful. Smaller firms, for example, have found the availability of these funds an advantage to them in that they can start bigger than they otherwise would have done without the grants, and that might be one of the merits that one would wish to retain.

I certainly feel there is a need for a reconsideration of the types of grants that are being issued, a reconsideration of the strategy, if I can call it that, that we are trying to pursue in terms of incentives. Again, if I might just recall some of the earlier comments before this Committee, there was a feeling that there might be better ways of achieving the objectives that we all have in mind than the DREE incentive grants, as they are at the present time.

Mr. McBride: Obviously you are, I presume then—and this is, if I understand you correctly, kind of asking the question again—convinced that this research thesis that Dr. Springate has done is in fact statistically sound, that out of the 1,800 companies he picked the right 31.

• 1605

Dr. Brewis: Obviously there would be a great advantage in looking at a larger number of companies, there is no question about that. As I said at the very beginning, I think this is an indication of the type of inquiry which should be encouraged. Here you have a private individual looking into something and this is the first time we have had this. We have never had it out with DREE, with that huge department looking at evaluation.

All I can say is that what he says about these 30 firms is very interesting. It is a straw in the wind and let us pursue this first.

Mr. McBride: Yes. It is even more interesting if we are sure he is correct.

Dr. Brewis: Yes.

Mr. McBride: I do not know whether he is or not and perhaps you know. Therefore I would like to ask Dr. Springate: how did you choose the 18 large ones out of the 1,800, that is one in a hundred and also on the same point where are these located? Are they in the Maritimes? How many in the Maritimes? Are they in Quebec? How many? Are they in Ontario? How many? On the Prairies? How many?

Dr. Springate: I presume you are referring to the large company with new projects...

Mr. McBride: Yes. I do not know what it is.

Dr. Springate:... as opposed to an expansion.

Mr. McBride: You said you looked into 18 large and 13 small companies for a total of 31, and on that you drew your conclusions about the program.

Dr. Springate: Right. Of the 17 large new projects—no, let me start again. I will talk first of the large new facilities as opposed to expansions. I divided them...

Mr. McBride: There were 17 of those?

Dr. Springate: I picked the sample effectively last March, 1971. At that time there were 17 possibilities; that is, where the company as I say had sales of over \$20 million and where the capital cost exceeded \$1 million, the approved capital cost of the project as DREE had put it out in their

[Interpretation]

M. Brewis: Je ne crois pas devoir aller aussi loin, monsieur McBride, car tout comme M. Springate l'a souligné, ces subventions sont utiles dans certains cas. Ainsi, de petites entreprises ont pu en profiter pour partir sur un meilleur pied qu'il ne leur aurait été possible de le faire sans ces subventions, et c'est là un avantage à retenir.

Je suis certainement d'avis qu'il faut reconsidérer le genre de subventions que l'on accorde et la stratégie, si je puis dire, que nous tentons de suivre à ce propos. Encore une fois, si je puis revenir sur certaines observations antérieures, on était d'avis qu'il y avait de meilleures façons d'atteindre les objectifs que nous nous sommes fixés que les subventions du MEER, tels qu'elles sont actuellement.

M. McBride: Si je vous ai bien compris, et c'est là une autre façon de poser la question, vous êtes persuadé que la recherche effectuée par M. Springate est valable sur le plan statistique et que, sur les 1,800 sociétés, il a choisi les 31 qu'il fallait.

M. Brewis: Bien entendu, il vaudrait bien mieux étudier un plus grand nombre de sociétés. Comme je l'ai dit au tout début, ce serait à peu près le genre d'enquête qu'il faudrait favoriser. C'est la première fois qu'un particulier mène une étude semblable; le ministère de l'Expansion économique régionale lui-même, dont les effectifs considérables tâchent d'évaluer les résultats, n'a pas fait autant.

Tout ce que je peux dire, c'est que ce qu'il affirme de ces 30 sociétés est très intéressant. C'est une indication dont il faut d'abord s'occuper.

M. McBride: Oui. Et c'est encore plus intéressant si nous sommes sûrs qu'il a raison.

M. Brewis: Oui.

M. McBride: Je ne sais si oui ou non ce qu'il dit est exact, mais peut-être le savez-vous. M. Springate, comment avez-vous choisi les 18 grandes sociétés sur un total de 1800, donc une sur cent? Où sont-elles situées? Sont-elles dans les Maritimes? au Québec? en Ontario? dans les Prairies?

M. Springate: Je suppose que vous voulez parler de l'importante société qui a de nouveaux projets...

M. McBride: Oui. Je ne sais pas ce que c'est.

M. Springate:... et non des projets d'expansion.

M. McBride: Vous dites que vous avez examiné 18 grandes sociétés et 13 petites, en tout 31, et que vos conclusions sur ce programme découlent de cette étude.

M. Springate: C'est exact. Je parlerai d'abord des vastes installations nouvelles plutôt que des agrandissements. Je les ai divisées...

M. McBride: Il y en avait 17?

M. Springate: J'ai procédé à l'échantillonnage en mars 1971. Il y avait à l'époque 17 possibilités; c'est-à-dire 17 sociétés dont les chiffres de vente étaient supérieurs à \$20 millions et dont les frais d'établissement du projet approuvés par le MEER s'élevaient à plus de \$1 million selon le

[Texte]

monthly bulletin. Where that exceeded \$1 million there were 17 possibilities. I got to speak to 10 of these companies.

Essentially, what I tried to do was talk to all firms in that class that I could, with the exception of four firms that I rejected as unsuitable. I cannot give away too much in that without giving away the names of the firms. There are cases that seem to me to be obvious. I did not want to pursue it with those companies, either because the geographic location of the facilities seemed obvious or on first talking with the company there appeared to be influences completely outside the RDIA that got too muddled up. In other words everything was predetermined outside the RDIA grant.

There were three firms of the 17 that chose not to co-operate with me. So I had 10 of the large new projects. Essentially, I tried in this particular case to work with the firms who were willing to work with me.

Mr. McBride: And the geographic distribution of those?

Dr. Springate: The geographic distribution was one in the Maritimes, seven in Quebec, one in Ontario, and one in Western Canada.

Mr. McBride: So it is essentially Quebec that we are discussing in your conclusions?

Mr. Cyr: Would you repeat the figures please?

Dr. Springate: There were one in the Maritimes, seven in Quebec, one in Ontario and one in Western Canada. I might say I was trying to concentrate my research work essentially on Eastern Canada. There are not that many in the Maritimes, that is why you get the preponderance of them in Quebec of course. There are just not that many possibilities.

Mr. McBride: So it would probably be accurate to assume that the conclusions you draw concern DREE grants in Quebec then really. Is this what you are saying?

Dr. Springate: No, I do not think that is a fair statement.

Mr. McBride: Seven tenths of it is Quebec.

Dr. Springate: Seven tenths of the companies, right.

Mr. McBride: Right. Where were the smaller companies, the 13, located? Was there any attempt at making a random sample at all?

Dr. Springate: It was a chosen random sample if I can use that expression, I concentrated in this case on Quebec and the Maritimes because that is where I felt the action was going to be. They were the ones I wanted to look at.

Of the seven smaller companies where I was investigating new facilities, five were in the Maritimes and two were in Quebec. Of the six small company expansions I looked at, three were in the Maritimes and three were in Quebec. I could achieve much better geographic distribution on these firms. I tried to go across . . .

• 1610

Mr. McBride: You subjectively decided you could achieve this . . .

[Interprétation]

bulletin du ministère. Je suis entré en contact avec 10 d'entre elles.

En fait, j'ai essayé de prendre contact avec le plus grand nombre de sociétés de la catégorie, à l'exception de quatre que j'ai jugées inadmissibles. Je ne peux pas vous en dire plus long là-dessus sans vous dévoiler le nom des sociétés. Selon moi, certains cas sautent aux yeux. Je n'ai pas voulu pousser l'enquête auprès de ces compagnies soit parce que les raisons du choix de l'endroit des installations étaient évidentes, soit parce qu'à première vue, il semblait y avoir des influences tout à fait extérieures à la LSDR. Autrement dit, tout était déjà décidé avant la subvention aux termes de la LSDR.

Trois des 17 sociétés ont décidé de ne pas collaborer avec moi. J'ai simplement essayé de travailler avec les sociétés qui voulaient bien collaborer.

Mr. McBride: Quelle en est la répartition géographique?

Mr. Springate: Il y en avait une dans les Maritimes, sept au Québec, une en Ontario, et une dans l'Ouest du Canada.

Mr. McBride: Il ne s'agit donc que du Québec dans vos conclusions?

Mr. Cyr: Pourriez-vous répéter les chiffres, s'il vous plaît?

Mr. Springate: Il y en avait une dans les Maritimes, sept au Québec, une en Ontario et une dans l'Ouest du Canada. J'ai essayé de limiter mon travail de recherche à l'Est du Canada. Il n'y en a pas tellement dans les Maritimes, c'est pour cela que la majorité se trouve au Québec. Les possibilités sont limitées.

Mr. McBride: Il serait donc exact de croire que les conclusions que vous tirez concernent les subventions accordées au Québec par le MEER. C'est ce que vous voulez dire?

Mr. Springate: Non, ce n'est pas juste.

Mr. McBride: Les sept dixièmes concernent le Québec.

Mr. Springate: Les sept dixièmes des compagnies.

Mr. McBride: D'accord. Où étaient situées les 13 petites sociétés? Il n'y a eu aucune tentative d'échantillonnage?

Mr. Springate: C'était un échantillonnage choisi au hasard, si je peux me permettre l'expression. J'ai voulu me limiter au Québec et aux Maritimes parce qu'il m'a semblé que c'est là qu'il se passerait quelque chose.

Cinq des petites sociétés dont j'ai examiné les installations nouvelles étaient dans les Maritimes, les deux autres au Québec. Sur les six petites compagnies qui ont pris de l'expansion et dont j'ai étudié le cas, trois étaient situées dans les Maritimes et trois au Québec. J'ai pu obtenir une meilleure répartition géographique de ces entreprises. J'ai essayé . . .

Mr. McBride: Vous avez subjectivement décidé que vous pouviez y parvenir . . .

[Text]

Dr. Springate: Yes, essentially.

Mr. McBride: ... better, and you also decided to eliminate four of the others in the same way?

Dr. Springate: Yes, I decided that they were undesirable.

Mr. McBride: They were undesirable.

Dr. Springate: Unsuitable, is a better word.

Mr. McBride: Let me ask you then, as a graduate of obviously more institutions than Harvard or you would not have a Ph.D., are you convinced that this research you have done is statistically sound?

Dr. Springate: Yes, and no. It carries no statistical tests with it; I make no pretense that it does. But on the other hand ...

Mr. McBride: Do I understand you correctly to say it carries no statistical tests with it?

Dr. Springate: My research carries no statistical test with it. But on the other hand one works with the information that one can get, and the research sites one can use.

Mr. McBride: I am a little at a loss, Mr. Chairman, to know what we have here. I assume Harvard gave you a Ph.D. on the basis of this thesis, so somebody thought it was sound. They thought your judgments were sound judgments and whether it was statistically sound or not was irrelevant to Harvard; is this what you are telling the Committee?

Dr. Springate: No, they are not statistically sound by formal statistical tests. They are statistically sound by ...

Mr. McBride: And I think surely this Committee is a committee of the whole House and therefore of the whole nation. If my memory serves me correctly, Mr. Chairman, there are roughly 1,800 projects. We have here a conclusion that has been drawn by Dr. Springate and is being used by Dr. Brewis to confirm prior conclusions he had on that basis. I do not pretend to be an authority on statistics; it may be that you can pick 18 out of 1,800 and be very accurate. If you can I wish somebody would explain to me how it was done, and if we cannot, I think then we are kind of wasting our time this afternoon.

Dr. Springate: I would put it this way: if you were to go in my shoes, had visited 31 companies and 31 companies had told you whatever they told you in a particular case, and you sat down and said, what generalizations can I draw from having spoken to these 31 companies? You would put some weight on your observations and your judgments from having talked to these different companies. That was the position I found myself in.

Mr. McBride: So you went to these with a questionnaire. Do you have, for the Committee, a sample of this questionnaire you took to these 31 companies?

Dr. Springate: No, I did not take a questionnaire to these companies. I tried to reconstruct in each case the investment process as it had gone on in the company.

Mr. McBride: They were willing to make available to you their books, their financial books?

[Interpretation]

M. Springate: Oui, essentiellement.

M. McBride: ... facilement, et vous avez aussi décidé d'en éliminer quatre autres de la même façon?

M. Springate: Oui, j'ai décidé qu'elles étaient indésirables.

M. McBride: Elles étaient indésirables.

M. Springate: Inappropriées serait un terme plus juste.

M. McBride: Étant donné que vous êtes diplômé d'établissements d'enseignement autres que Harvard, sinon vous n'auriez pas un doctorat, êtes-vous persuadé que l'étude que vous avez faite est valable sur le plan de la statistique?

M. Springate: Oui et non. Elle ne comporte pas de tests statistiques. Je ne le prétends pas, mais par ailleurs ...

M. McBride: Vous avez bien dit qu'elle ne comportait pas de tests statistiques?

M. Springate: Non il n'y en a pas. Par ailleurs, on travaille sur les renseignements qu'on peut obtenir et aux endroits accessibles.

M. McBride: Monsieur le président, je ne sais pas ce qui se passe ici. Je suppose qu'Harvard vous a décerné un doctorat sur la foi de cette thèse, ainsi quelqu'un l'a trouvée valable. On a pensé que vos jugements étaient des jugements valables; et que la thèse soit appuyée ou non sur des statistiques c'était indifférent à Harvard. Est-ce là ce que vous dites au Comité?

M. Springate: Non, les jugements ne sont pas basés sur des tests statistiques formels. Ils sont valables selon ...

M. McBride: Je pense que ce comité est un comité de la Chambre et par conséquent de la nation. Si je ne me trompe, monsieur le président, il y a en gros 1,800 projets. Nous avons là la conclusion tirée par monsieur Springate et qu'utilise monsieur Brewis pour confirmer ses conclusions précédentes sur ce sujet. Je ne prétends pas m'y connaître en statistique. Il se peut que vous en preniez 18 sur 1,800 et que vous parveniez à des conclusions très précises. Si c'est possible, j'aimerais que quelqu'un m'explique comment cela se fait. Sinon, je crois que nous perdons notre temps ici cet après-midi.

M. Springate: Voici: Si vous étiez à ma place, que vous ayez visité 31 compagnies, que les 31 compagnies vous aient dit tout ce qu'elles vous ont dit dans un cas particulier, que vous y réfléchissiez et vous demandiez quelles idées générales se dégagent de ces 31 visites, que feriez-vous? Vous tiendriez compte de vos observations et de vos jugements. C'est la situation où je me suis trouvé.

M. McBride: Vous êtes donc allé voir ces compagnies avec un questionnaire. Est-ce que vous auriez pour le comité un exemplaire de ce questionnaire?

M. Springate: Non, je n'avais pas de questionnaire. J'ai essayé de retracer, dans chaque cas, le processus d'investissements tel qu'il s'est déroulé pour une société en particulier.

M. McBride: Elles vous ont permis de regarder leurs livres de comptabilité?

[Texte]

Dr. Springate: In most cases they were not willing to make their financial books available to me. Let me explain my methodology a bit. After choosing the companies, I approached each company first by letter explaining the nature of the projects, and subsequently by telephone and asked the president of the company if I could talk with him and two or three of his executives over a period of several months, that is several meetings with each man, and getting different viewpoints to allow me to reconstruct the investment decision: what had led to the investment, what were the determinants of the investment, its size, its location. How had the process started? What had happened in this process? Where had DREE come into the picture? Where had the application for the grant gone? Where had the board of directors, etc., etc.

In these companies what I then tried to do, after a period of several months had gone on, was reconstruct the decision in the form of a working paper and take this back to the company and ask them essentially, is this the way it was?

In doing this I did not rely completely on the facts that had been told to me; I was using my judgment in terms of what the man telling me the truth, is it consistent with what the other gentleman is telling me, is it consistent with what he told me last month? I then had to make a judgment, yes, it was, or no, it was not. Essentially that is what it came down to.

When I felt I had the truth of the matter, that was where I terminated my research. I was not able to carry out this full multi-month, multi-executive research with all companies, but I was with a core sample of large companies where we are dealing with substantial new projects.

• 1615

Mr. McBride: All right. So, we are talking about these 31 companies. You said you met with about six representatives of each of them. Is that correct?

Mr. Springate: No, I met with up to five from each. In one case it was five but in most cases it was three.

Mr. McBride: So you always met with at least three, and they would be who, the president, the treasurer, or some ...

Mr. Springate: Yes. I was trying—and, of course, there were variations in each company—for the chief executive, the man in charge of the division where the project was located and the person more on the operating level either in terms of the plant engineer, in terms of the design or the person who did the location study, somebody on a lower level.

Mr. McBride: Yes, but they were not willing to disclose their financial situation to you?

Mr. Springate: In two cases they did.

Mr. McBride: So out of thirty-one, two made you familiar with their financial decision-making.

Mr. Springate: That is right—no, wait a minute. Financial figures as opposed to financial decision-making.

[Interprétation]

M. Springate: Dans la plupart des cas, non. Laissez-moi expliquer ma façon de procéder. Après avoir choisi les sociétés, je leur ai fait parvenir chacune une lettre expliquant la nature des projets, puis, je leur ai téléphoné et j'ai demandé au président de m'accorder des entretiens s'échelonnant sur plusieurs mois et auxquels participeraient deux ou trois cadres supérieurs, c'est-à-dire plusieurs rencontres avec chacun des intéressés de façon à obtenir différents points de vue qui me permettraient de retracer la démarche ayant conduit à la décision d'investir, à savoir ce qui a déterminé l'investissement, son importance, l'endroit où il serait placé; comment le processus a pris naissance, ce qui s'est produit pendant son développement, quand le MEER est entré en scène, à qui ont été adressées les demandes de subventions, quand le conseil d'administration etc, etc.

Dans ces compagnies, ce que j'ai essayé de faire, après quelques mois, c'est de reconstituer la décision sous la forme d'un document de travail et de présenter ce dernier à la société en lui demandant si la reconstitution était exacte.

En agissant ainsi, je ne me limitais pas aux faits qu'on m'avait communiqués. Je me servais de mon jugement pour savoir si ce que l'un me disait était la vérité et si son témoignage concordait avec celui d'un autre et avec ce qu'il m'avait dit le mois précédent. Il me fallait alors porter un jugement quant à la concordance des renseignements. Voilà essentiellement ce que je faisais.

Lorsque je croyais avoir découvert la vérité, j'avais alors terminé mon enquête. Je n'ai pas pu faire cette enquête, échelonnée sur plusieurs mois et nécessitant des contacts avec plusieurs membres du personnel de direction avec

toutes les sociétés; mais j'avais un bon échantillon des grandes compagnies où il s'agissait de projets importants et nouveaux.

M. McBride: Bien. Nous parlons donc de ces 31 sociétés. Vous dites que vous avez rencontré environ six représentants de chacune d'entre elles, est-ce exact?

M. Springate: Non, j'ai rencontré au plus cinq représentants de chaque société. Il est arrivé une fois que j'en ai rencontré cinq, mais la plupart du temps, j'en ai rencontré trois.

M. McBride: Ainsi vous avez rencontré dans tous les cas au moins trois représentants, et qui étaient-ils, le président, le trésorier, ou ...

M. Springate: Oui. Cela variait d'une société à l'autre, mais j'essayais de rencontrer le directeur général, le directeur de la division dans la région où le projet devait se réaliser et une personne chargée de son exécution, que ce soit l'ingénieur industriel ou le responsable de la conception du projet ou de l'étude de l'emplacement, une personne occupant un poste moins élevé.

M. McBride: Oui, mais ils n'étaient pas prêts à vous faire connaître leur situation financière?

M. Springate: Dans deux cas, oui.

M. McBride: Ainsi, deux des trente et une sociétés vous ont familiarisé avec leur administration financière.

M. Springate: C'est exact. Non, attendez. Avec leurs données financières, et non avec leur administration.

[Text]

Mr. McBride: Do you say now that they all told you about their financial decision-making or that they did not?

Mr. Springate: I was just differentiating between telling us how a decision was made and the actual figures. Here are the figures we used to arrive at our decision.

Mr. McBride: Which did they do?

Mr. Springate: The first.

Mr. McBride: Yes. And when you decided that you had the truth...

The Chairman: This is your last question.

Mr. McBride: All right. And when you decided you had the truth—I guess I am in Pilate's quandary—what is the truth? That is when you decided that you had enough insight into the financial operations of these 31 companies and enough insight into the rationale used by their boards of directors to say that we will locate a project in Amherst, on some such place, and a familiarity with how much it would have cost them to locate there on their own and how much of an incentive DREE was. What do you include in "having the truth", I guess is what I am trying to get at.

Mr. Springate: I think I had a good picture of what the influence of the grant was in a specific case; either the grant's influence was strong, the grant's influence was weak or the grant was ignored. That the grant's influence was felt in its location and it was felt in its timing. I felt I had a good handle from the dimensions of the grant's influence in that specific company's investment case.

Mr. McBride: A good handle.

Mr. Springate: Yes, it satisfied me. I felt I knew the truth.

Mr. McBride: Yes. This is my final very short question, Mr. Chairman, and I am being cut off for lack of time. This would also have to be a subjective judgment on your part?

Mr. Springate: I beg your pardon?

Mr. McBride: Where you had this good handle?

Mr. Springate: Yes, it was my judgment that I had as much information as I could get.

Mr. McBride: Yes. What faculty in Harvard did you do your thesis with?

Mr. Springate: The Harvard Business School.

Mr. McBride: Business school.

The Chairman: Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Thank you very much, Mr. Chairman. I first want to congratulate Dr. Springate for appearing today and telling us about his conclusions regarding DREE. I wonder, Mr. Chairman, if we could perhaps have the thesis made available to the Committee? If not the entire thesis, certainly the conclusions reached by Dr. Springate.

The Chairman: He says he could make it available to the Committee, Mr. Nystrom.

[Interpretation]

M. McBride: Vous ont-elles renseigné sur leur administration financière, ou non?

M. Springate: Je viens de dire qu'ils ne nous dévoilaient pas comment ils prenaient les décisions, mais qu'ils nous montraient les chiffres réels. Ils nous disaient: voici les chiffres que nous avons utilisés pour en arriver à notre décision.

M. McBride: Qu'est-ce qu'ils vous donnaient?

M. Springate: Les chiffres.

M. McBride: Oui. Et quand vous pensiez être bien renseigné...

Le président: C'est votre dernière question.

M. McBride: Très bien. Quand vous pensiez être bien renseigné—c'est-à-dire quand vous croyiez connaître assez bien les opérations financières de ces trente et une entreprises, les raisons qui ont amenée leur conseil d'administration à situer une usine à Amherst ou ailleurs, combien il leur en aurait coûté pour la construire sans aide et dans quelle mesure la subvention du Ministère de l'Expansion régionale a influé sur leur décision. En fait, j'aimerais savoir quand vous considériez être bien renseigné?

M. Springate: Quand je savais quelle influence la subvention avait eue dans chaque cas: grande, faible ou nulle. La subvention pouvait avoir des effets sur l'emplacement ou la réalisation du projet. Je considérais comme une bonne indication l'importance du rôle que la subvention jouait dans la décision de chaque compagnie.

M. McBride: Une bonne indication.

M. Springate: Oui, cela me suffisait. Je considérais alors que j'étais bien renseigné.

M. McBride: Bien. Voici ma dernière question, monsieur le président, et elle sera courte, vu que mon temps est écoulé. C'était un jugement subjectif de votre part?

M. Springate: Pardon?

M. McBride: Quand vous aviez cette bonne indication?

M. Springate: Oui, c'est moi qui jugeais que j'avais obtenu tous les renseignements possibles.

M. McBride: Oui. A quelle faculté de Harvard avez-vous fait votre thèse?

M. Springate: A la *Harvard Business School*.

M. McBride: A la *Business School*.

Le président: Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Merci beaucoup, monsieur le président. J'aimerais d'abord remercier M. Springate d'être venu aujourd'hui nous faire part de ses conclusions au sujet du Ministère de l'Expansion régionale. Je me demande, monsieur le président, si on pourrait distribuer cette thèse aux membres du Comité? Sinon la thèse entière, du moins ses conclusions.

Le président: M. Springate dit que le Comité pourrait en obtenir des exemplaires, monsieur Nystrom.

[Texte]

Dr. Brewis: This is it. It is a fairly lengthy document, as you can see.

Mr. Broadbent: Could we get a summary of it?

The Chairman: Yes, a summary. Do you have a summary?

Mr. Springate: We could have something Xeroxed and made available to the members of the Committee.

The Chairman: Do you mean to Xerox this?

Mr. Springate: No, the concluding chapters.

The Chairman: Oh, I see, yes.

Mr. Nystrom: Or a summary of the thesis.

Mr. Springate: The chapter that summarizes this is perhaps what you have in mind.

Mr. Nystrom: Yes. The question I want to start off with, Dr. Springate, really concerns the opening statement about the fact that in two-thirds of the cases, or in over half the cases, the incentive grants given out to companies really had a marginal effect, if any, on the decisions made by the companies, and instead it was solely a windfall gain. I wonder, Dr. Springate, if you could elaborate a bit on this and perhaps expand on your earlier statements before the Committee and perhaps give us a few specific examples of what you are getting at. I find this to be a very interesting part of his thesis and would like to hear a bit more.

• 1620

Dr. Springate: Let me pick it up and see if I am addressing your question.

Mr. Nystrom: Yes.

Dr. Springate: Of the 18 large company cases, in 11 there was no effect at all of the grant. In only 5 of the 18 was there any major effect. The two companies with minor effects were a small geographic movement around Montreal in the nature of 30 miles, and the proceeds of the grant were used in exactly the same amount to accelerate machinery purchases.

Mr. Roberts: Mr. Chairman, take it out of my time but I am generally not clear. I am sorry, Mr. Nystrom. We are talking about 5 out of the 18 and I am not sure whether earlier you were talking about 17 and then you said you spoke to 10 out of the ... Are we talking about 5 out of the 10 or 5 out of the 18?

Dr. Springate: I am sorry. The 17 was when we were talking about large new facilities as possibilities. There are also the large company expansions as possibilities. There were 13 large company new projects. There were 10 large new projects. I am sorry to trip over myself but there just turned out to be that many classes—10 large companies, large new projects, 3 large companies, small new projects. That is the three.

Mr. Roberts: I see.

Dr. Springate: And then there were five expansions with large companies.

Mr. Roberts: So we have 10, 3 and 5. Is that right?

[Interprétation]

M. Brewis: Voici la thèse. C'est un document assez imposant, comme vous le voyez.

M. Broadbent: Pourrions-nous en avoir un résumé?

Le président: Oui, en avez-vous un résumé?

M. Springate: Nous pourrions le faire polycopier et le distribuer aux membres du Comité.

Le président: Le faire polycopier en entier?

M. Springate: Non, seulement les derniers chapitres.

Le président: Ah oui, je vois.

M. Nystrom: Ou un résumé de la thèse.

M. Springate: Vous voulez peut-être dire le chapitre qui résume la thèse.

M. Nystrom: Oui. La question par laquelle je veux commencer concerne l'affirmation faite au début, monsieur Springate, selon laquelle dans deux tiers des cas, ou dans plus de la moitié des cas, les subventions destinées à stimuler l'investissement ont eu un effet peu important, sinon nul, sur les décisions prises par les entreprises, de sorte qu'elles constituaient plutôt un don inattendu. Peut-être pourriez-vous, monsieur Springate nous donner plus de précisions à ce sujet et illustrer vos affirmations par quelques exemples précis. Je trouve cette partie particulièrement intéressante et j'aimerais avoir plus de détails.

M. Springate: Je vais tenter de répondre à votre question.

M. Nystrom: Bien.

M. Springate: Pour onze entreprises sur dix-huit, l'effet de la subvention a été nul; l'effet a été sensible seulement pour cinq des dix-huit entreprises. Les effets ont été négligeables pour deux sociétés situées dans un rayon de trente milles de Montréal. Le montant de la subvention a servi entièrement à accélérer le renouvellement de la machinerie.

M. Roberts: Monsieur le président, enlevez ces quelques minutes de mon temps. Je vois que je ne m'exprime pas clairement. Excusez-moi, monsieur Nystrom. Nous parlons maintenant de cinq sociétés sur dix-huit et je crois qu' auparavant, vous aviez mentionné dix-sept et ensuite dix ... Qu'en est-il exactement, cinq sur dix ou cinq sur dix-huit?

M. Springate: Je suis désolé. Le chiffre dix-sept désignait les possibilités de nouvelles installations. L'expansion des grandes sociétés est aussi possible. Il y avait treize nouveaux projets au niveau des grandes entreprises dont dix importants. Excusez-moi si je dois reprendre, mais il y a beaucoup de catégories: donc, dix grandes entreprises ont conçu autant de projets importants, et trois grandes sociétés ont élaboré des projets moins importants.

M. Roberts: Je vois.

M. Springate: De plus, cinq grandes entreprises devaient prendre de l'expansion.

M. Roberts: Les chiffres exacts sont donc dix, trois et cinq?

[Text]

Dr. Springate: That is right.

Mr. Roberts: And these are all people who talked to you?

Dr. Springate: Eighteen different companies.

Mr. Roberts: I got confused by your original 17. I am sorry.

Dr. Springate: Pardon me.

Mr. Nystrom: How many of these 18 firms are multinational corporations? A significant number?

Dr. Springate: Eight.

Mr. Nystrom: Did you find that any of these firms had also received grants from other government departments, from provincial governments or municipalities?

Dr. Springate: I found no company receiving provincial grants. There were cases of other federal grants for other programs.

Mr. Nystrom: Did any of these companies have their grants revised upwards? As you are aware, there are some 90 corporations who had their grants revised upwards after the initial grant was given to the company, after the original agreement was signed. Did any of these companies have their grants revised upwards at all?

Dr. Springate: No.

Mr. Nystrom: They did not?

Dr. Springate: You are speaking in terms of something different than a 10 per cent overrun on costs? Or are you speaking of a formal revision of...

Mr. Nystrom: No, no. It was made public a short time ago that some companies, about 90, which received commitments from DREE, after the commitment was made received additional moneys. I was just wondering if any of these 18 companies that you analysed received additional moneys from DREE after the original agreement. Did they, started building a plant or something to that effect, receive additional moneys on further negotiation?

Dr. Springate: There was one case, yes. I am sorry I misunderstood your question.

Mr. Nystrom: Why did that particular company receive more funds?

Dr. Springate: It was a case of the original estimates having been too low.

Mr. Nystrom: I would like to pursue a slightly different angle and ask Dr. Springate about the negotiating or the contact between companies in DREE. Who makes the first contact? Is there anything more than filling out the application forms? Is there any type of pressure exerted on DREE by the companies? Perhaps you would elaborate on this.

Dr. Springate: There are two times at which companies seem to get in contact with DREE. One is when the investment is in its formative stages. The second is, as you would suspect, once the decision is made and there is a formal application which follows. Generally, though, most firms go fairly early, if for no other reason than not to make commitments, which is of course legally impossible.

[Interpretation]

M. Springate: Oui.

M. Roberts: Et vous avez pu rencontrer tous ces gens?

M. Springate: Les représentants de dix-huit entreprises.

M. Roberts: Votre chiffre dix-sept m'a induit en erreur. Je suis désolé.

M. Springate: Excusez-moi.

M. Nystrom: Combien d'entre elles sont des entreprises multinationales? Y en a-t-il un nombre important?

M. Springate: Huit.

M. Nystrom: Pouvez-vous nous dire si certaines ont obtenu des subventions d'autres ministères, de gouvernements provinciaux ou municipaux?

M. Springate: A ma connaissance, aucune entreprise ne recevait de subvention d'un gouvernement provincial; mais, certaines ont reçu des subventions en vertu d'autres programmes fédéraux.

M. Nystrom: Les autorités ont-elles révisé les dossiers de ces entreprises? Comme vous le savez, elles ont vérifié les dossiers de quelque quatre-vingt-dix entreprises après le premier versement consécutif à la signature du contrat. A-t-on procédé de la même façon pour ces entreprises?

M. Springate: Non.

M. Nystrom: Vous en êtes sûr?

M. Springate: Vous parlez du 10 p. 100 excédentaire sur les coûts ou d'une révision en bonne et due forme?

M. Nystrom: Le ministère de l'Expansion régionale a publié, il n'y a pas longtemps, un avis d'engagement envers quatre-vingt-dix sociétés. Par la suite, on leur a versé des sommes supplémentaires. Je me demandais seulement combien des dix-huit entreprises, dont vous avez vérifié les dossiers, ont pu obtenir des sommes supplémentaires au montant accordé initialement. Pouvaient-elles négocier des sommes supplémentaires après avoir entrepris la construction d'une usine ou toute autre installation?

M. Springate: Cela est arrivé dans un cas. Je suis désolé, mais j'ai mal compris votre question.

M. Nystrom: Pourquoi a-t-on versé plus d'argent à cette société en particulier?

M. Springate: Parce que la somme initiale n'était pas assez élevée.

M. Nystrom: J'aimerais aborder un autre aspect de la question: monsieur Springate, quel est le processus de négociation ou, comment se font les contrats entre les entreprises à l'intérieur du Ministère? Qui établit le premier contact? S'agit-il seulement pour les entreprises de remplir les formulaires de demande? Les entreprises exercent-elles quelque pression sur le ministère? Vous pourriez peut-être vous renseigner à ce sujet.

M. Springate: Il semble que les sociétés entrent en contact avec le Ministère en deux occasions: la première, au stade de la conception du projet et la seconde, quand elles ont pris une décision et qu'elles présentent une demande officielle. En général, les sociétés s'y prennent tôt ne serait-ce que pour éviter de prendre d'autres engagements, ce qui est impossible du point de vue légal.

[Texte]

• 1625

Mr. Nystrom: What suggestions would you have in terms of changing DREE policy, where the money that now goes out in incentive grants could be better spent? If a large portion of it is just a windfall gain, how should we be spending that money rather than handing it out as a gift to some of the corporations?

Dr. Springate: First, I should make one point that I think is fairly important. I can tell you something about what I found in terms of the effectiveness of the dollars spent. The decision that I think has to be made beyond this is: what is one job, or one new plant actually worth?

What I am saying is, you may pay for three plants and actually influence one but that still may be sufficient. I am not commenting on that.

Specifically addressing your question of what major improvements I would suggest, as I see it, the area for discretion should be shortened and moved. I would institute automatic grants for a large proportion of cases in DREE because it is so hard to detect the windfall gains and because there is a lot of administration in doing it even if you did not have a windfall gain. Consider making a lot of those grants automatic and move the discretion to picking the industries that you wish to support.

Tying in with Professor Brewis's earlier comment about national strategy in the Department of Industry, Trade and Commerce, I would like to suggest more of this. This is where the discretion should be, in what type of companies we are supporting, rather than in how much does a particular company require.

I can elaborate a bit more on that.

Mr. Nystrom: Okay, sure.

Dr. Springate: Since I found the geographic influence of the grants in large company cases, if we can talk about large companies for just a minute, to be relatively small, with the exception of the large influence in bringing investments to Canada—that is, investment locations within Canada are not affected but they are brought to Canada, I think that is a positive influence—we are not affecting them in location. Given that, I would suggest perhaps cutting down the area in which these large company grants can be gained. Why not restrict them to the Maritimes where the chances of affecting location are just that much greater?

Second, relatively low-level ceilings, say, 20 per cent of capital cost and make beyond that discretionary. If the company feels strongly enough that it wants to come in and make its case with DREE, it can go beyond the 20 per cent or some figure in that range. I feel the 20 per cent may stop the case of a company coming in and, in fact, getting a windfall of 40 per cent.

If I could shift to the smaller companies, I felt the grants do something in those cases, not in all cases, but in many cases they provide needed capital and they do not affect people too much in location. Therefore, there appears to me to be no rationale to cut down the area over which these grants are given.

Again, maybe DREE should be more particular as to the type of company that it is giving support to; not only support in terms of the present RDIA, but the discretion

[Interprétation]

M. Nystrom: Quels changements voudriez-vous apporter à la politique du MEER, de sorte que l'argent présentement distribué sous forme de subventions d'encouragement soit dépensé d'une manière plus efficace? Si une grande partie de cet argent ne constitue qu'un profit inattendu, de quelle autre façon pourrait-on le dépenser, au lieu d'en faire cadeau à certaines sociétés?

M. Springate: J'ai tout d'abord fait une découverte capitale concernant l'efficacité des subventions. Il faut avant tout se poser la question suivante: Combien vaut réellement un emploi ou une nouvelle usine?

On peut subventionner trois usines tout en n'influant vraiment que sur une seule, ce qui peut quand même être suffisant. Mais là n'est pas mon propos.

Pour répondre de façon précise à votre question sur les principales améliorations que je proposerais, je pense qu'on devrait faire moins de choix, tout en les appliquant à un autre champ d'action. J'établirais un système de subventions automatiques dans un bon nombre de cas, parce qu'il est très difficile de trouver ce qui constitue le profit inattendu, et que la recherche de ce genre de profits exige un travail administratif assez important, même si l'on ne parvient pas à le préciser. On devrait plutôt envisager la possibilité de donner ces subventions de façon automatique et de faire porter le choix sur la sélection des industries qu'on désire subventionner.

Et pour faire suite à l'observation de monsieur Brewis au sujet de la stratégie nationale du ministère de l'Industrie et du Commerce, j'aimerais ajouter autre chose. C'est précisément à ce niveau que devrait se faire le choix, c'est-à-dire qu'on détermine quel genre de sociétés seront subventionnées, au lieu d'établir le montant d'argent dont une société a besoin.

Je peux encore en dire davantage à ce sujet.

M. Nystrom: Continuez.

M. Springate: Je commencerai par les grandes sociétés. Ayant constaté que l'influence géographique des subventions destinées aux grandes sociétés est assez restreinte, je ne pense pas que nous ayons une influence sur le choix de l'emplacement. Mais nous avons cependant une plus grande influence sur l'apport des investissements au Canada, c'est-à-dire que les endroits où se font les investissements ne sont pas touchés, mais le Canada reçoit quand même ces investissements. Je pense que cette influence est très saine. Ceci dit, je propose une réduction du nombre des emplacements où les grandes sociétés pourront obtenir ces subventions. Pourquoi ne pas limiter les emplacements aux Maritimes, là où il est beaucoup plus facile d'influer sur l'emplacement?

En second lieu, on pourrait établir des plafonds relativement bas, soit 20 p. 100 des frais de premier établissement, par exemple, tout en gardant une possibilité facultative d'augmenter ce pourcentage. Si la société est fermement décidée à investir et à soumettre une demande au ministère, on pourra alors aller au-delà des 20 p. 100. A mon avis, ce plafond de 20 p. 100 pourra mettre un terme aux cas de compagnies qui font des demandes et qui obtiennent un profit inattendu de 40 p. 100.

Quant aux petites sociétés, je pense que les subventions ont plus d'influence dans leur cas. Pour de nombreuses sociétés, les subventions couvrent en partie les frais de premier établissement et n'influencent pratiquement pas l'emplacement. Par conséquent, il ne me semble pas y

[Text]

could be increased as to the type of program the department has. Specific industries may have need for export help. They may have need for export help. They may have need for consulting help; they may have need for rationalization funds. If some thought could be given to what the specific industry needs, the discretion there, I would see that as being a fruitful exercise.

Tying that in with the idea of a national industrial strategy, I would like to suggest that as a regional component to that strategy, essentially.

Mr. Nystrom: I would be interested in knowing what your feelings are towards such an experiment as Devco in Cape Breton. Do you think this is perhaps a more feasible way of handling some of the regional disparities? Should we be pursuing more Devco-type ideas such as in New Brunswick?

Dr. Springate: How would you characterize Devco? What do you see it as?

Mr. Nystrom: I think of Devco as a corporation that is publicly owned rather than privately owned, rather than as a multinational corporation. Do you think that we should be establishing more Crown corporations in order to solve some of the regional disparities; crown corporations that may have priorities other than just profit-making? That might have more response to the needs of the community. I just wonder what your response is to an idea such as that of establishing more DEVCO projects in the regionally underdeveloped areas of the contry?

• 1630

Dr. Springate: This again is strictly a judgment. I would tend to suggest working more towards getting private industry in some form to do the actual operations rather than Crown corporations. I just feel perhaps we do not have the key yet on how to influence private investment.

Mr. Nystrom: I will take only a few more minutes and direct a couple of questions to Dr. Brewis or Dr. Springate.

I remember when Dr. Brewis appeared before the Committee before and, if I recall correctly, he was critical of the fact that so many areas had been designated, called special areas, etc. These are now going to be reviewed as at June 30 and I am wondering what recommendations you would have regarding designated areas, if you were making recommendations to the government?

Dr. Brewis: If I could link up with the previous comment of Dr. Springate in this regard, it appears that the location decisions of firms are not being particularly influenced by the DREE grants and obviously, to that extent, the area that you designate does not matter very much.

On the other hand, Dr. Springate did make the point that he felt there would be an advantage in concentrating the aid in certain areas of the country. Since you missed that comment, perhaps you will find it difficult to answer.

A question has been addressed to me and I will repeat it to Dr. Springate so that he can enter into this. I have been asked for my views with regard to the areas that might be designated in future, given the fact that the subject of a designated area is up for review. I have drawn attention to your first point, namely that the particular area designated does not seem to have had much effect on firms deci-

[Interpretation]

avoir de raison justifiant une réduction du nombre des emplacements qui permettent d'obtenir ces subventions.

Peut-être le ministère devrait-il faire plus attention au genre de sociétés qu'il subventionne, non seulement en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional mais aussi en ce qui concerne l'augmentation des possibilités de choix au sein du programme du ministère. Certaines industries peuvent avoir besoin d'une aide à l'exportation, d'autres industries désirent être conseillées, et d'autres enfin cherchent à obtenir une caisse de rationalisation. Si l'on se penchait sur les besoins d'une industrie en particulier, je pense que le choix pourrait devenir une façon de procéder assez efficace.

A mon avis, cela constituerait une partie composante régionale de la stratégie industrielle nationale dont j'ai parlé.

M. Nystrom: J'aimerais savoir ce que vous pensez d'une expérience comme celle de la Devco au Cap-Breton? Est-ce une solution plus simple pour régler en partie le problème des disparités régionales? Devrait-on faire d'autres expériences comme celle de la Devco au Nouveau-Brunswick?

M. Springate: Quelle particularité donnez-vous à la Devco?

M. Nystrom: La Devco est une société publique, plutôt que privée, et ce n'est pas une société multinationale. Pensez-vous qu'il faut créer d'autres sociétés de la couronne afin de réduire les disparités régionales, des sociétés dont les priorités seraient autres que la course aux profits? Elles répondraient peut-être davantage aux besoins de la population. Je me demande simplement ce que vous pensez de la création de nouveaux projets DEVCO dans les régions défavorisées du pays.

M. Springate: Il s'agit encore d'un jugement de valeur. Il serait préférable que le travail soit effectué par l'entreprise privée plutôt que par une société d'État, mais j'ai l'impression qu'on n'a pas encore trouvé comment influencer ces mises de fonds privés.

M. Nystrom: Je serai bref et ne poserai que quelques questions à MM. Springate ou Brewis.

Si ma mémoire est bonne, la dernière fois que M. Brewis a paru devant le Comité il trouvait qu'il y avait trop de régions désignées, spéciales etc. ... On doit en remanier la liste à dater du 30 juin et je me demande quelles recommandations il pourrait faire à ce sujet.

M. Brewis: Il semble que les entreprises ne choisissent par leurs emplacements en fonction des subventions accordées par le Ministère et cela importe peu, alors, qu'une région soit désignée ou non. M. Springate disait sensiblement la même chose tout à l'heure, d'ailleurs.

Par contre, monsieur Springate a dit aussi qu'il serait avantageux de concentrer cette assistance financière à l'intérieur de certaines régions du pays. Cette observation vous a échappé, peut-être vous sera-t-il alors difficile d'y répondre.

On m'a posé une question et je la répéterai à M. Springate pour qu'il puisse aussi apporter de l'eau au moulin. On m'a demandé mon avis sur les régions qu'on pourrait désigner à l'avenir parce qu'elles sont sujettes à révision. J'ai rappelé votre premier argument, à savoir que les entreprises ne semblaient pas choisir leurs emplacements

[Texte]

sions with regard to a location position. That is one aspect. But, on the other, you have made the point that you felt there would be some advantage if you could have increased concentration in Atlantic Provinces and I find myself now wondering just where you stand on this. Perhaps I could come back to you after I have heard your view on this.

Dr. Springate: The question, as I understand it, is what kind of areas you are suggesting be designated. I see nothing wrong at all with designating the Maritimes as they essentially are, the Atlantic Provinces, as you say. I am sorry if I missed your comment.

Dr. Brewis: What about the rest of the designated area? You have seen the map of the designated area of Canada. Is this the area that you would recommend for designation when it comes up for revision?

Mr. Nystrom: Specifically, do you think the City of Montreal, for example, should be designated?

Dr. Springate: I realize this is not really responding to your question, but I purposely left out the City of Montreal in my study. I have some serious reservations about the effect of designating Montreal, based on the fact that in respect of the large companies I spoke with there was no time in effect. There was a limited time in effect with the small companies, a limited size effect, which is also a timing effect; you bring an investment forward in some cases in the small companies. But I specifically left out the Montreal area firms, the area that is now designated with the smaller incentive, but I have some reservations about that based on the cumulative timing effect that I have seen.

M. Cyr: Merci, monsieur le président. Au tout début, j'aimerais remercier les témoins d'être venus devant le Comité permanent de l'expansion économique régionale. À première vue, je dois vous dire, monsieur le président, qu'en entendant les rapports et les commentaires de M. Brewis et surtout ceux que peut nous présenter à l'heure actuelle M. David Springate, il semblerait que la thèse a été préparée à la demande de M. Brewis, parce qu'il semble être plus au courant de la thèse que le docteur qui l'a préparée. Ceci dit, j'aimerais continuer dans le même ordre d'idée que mon collègue tout à l'heure, c'est-à-dire sur les compagnies ou les industries qui sont touchées dans ce rapport. Vous avez dit monsieur Springate, que vous êtes entré en contact avec sept compagnies du Québec qui ont reçu des subsides du ministère de l'Expansion économique régionale. Combien de ces compagnies sont situées dans la région immédiates de Québec et de Montréal et combien sont dans les régions rurales?

• 1635

Mr. Broadbent: It might help to give out the names of the companies.

Dr. Springate: Three of the companies could be defined as being in rural Quebec and four as essentially city-oriented.

M. Cyr: Parmi les compagnies rurales, avez-vous touché à l'industrie de la pêche à l'industrie des pâtes et papiers ou à l'industrie minière?

Dr. Springate: Yes, I did touch on the pulp and paper industry.

[Interprétation]

en fonction des subventions accordées. Cela c'est un aspect de la situation. Par contre, vous avez dit aussi qu'il aurait probablement été avantageux de pouvoir augmenter l'aide accordée aux provinces Maritimes et je me demande ce que vous en pensez vraiment. Peut-être pourrais-je vous questionner de nouveau à ce sujet après avoir écouté ce que vous avez à dire.

M. Springate: Si je comprends bien, vous voulez savoir quels genres de régions devraient être désignés. Je ne vois rien de mal à désigner les provinces Maritimes telles quelles, comme vous le dites. Je suis désolé d'avoir manqué votre observation.

M. Brewis: Et le reste de la région désignée? Vous avez vu la carte des régions désignées du Canada. Ce sont ces régions que vous verriez désignées lors de la révision?

M. Nystrom: Plus précisément, croyez-vous qu'on devrait désigner la ville de Montréal comme telle?

M. Springate: Je me rends bien compte que je ne réponds pas à votre question, mais je n'ai fait aucun cas de la ville de Montréal dans mon étude et cela, intentionnellement. Les sociétés importantes m'ont en effet répondu que les délais étaient trop courts pour qu'elles puissent profiter de la situation. Pour les entreprises de moyenne importance, c'était une question de délais et aussi de moyens. Les mises de fond, en fin de compte, seraient venues surtout de quelques petites entreprises. J'ai donc laissé de côté les entreprises de la région de Montréal, région où l'on retrouve actuellement les stimulants de moindre importance, mais j'entretiens quelques doutes fondés surtout sur l'effet cumulatif du facteur de délai que j'ai pu constater.

Mr. Cyr: Thank you, Mr. Chairman. First of all, I would like to thank the witnesses for appearing before the Standing Committee on Regional Development. However, I must say, Mr. Chairman, that after hearing Dr. Brewis' and especially Dr. Springate's last comments, it would seem that the study was requested by Dr. Brewis as he seems to know more about the subject than the doctor who prepared it. Having said this, I would like to continue along the line of thought of my colleague on the subject of the companies and industries affected by this report. You mentioned, Mr. Springate, that you had contacted seven Quebec companies which had received grants from the Department of Regional Economic Expansion. How many of these companies are located in the immediate vicinity of Quebec City and Montreal, and how many are located in rural areas?

M. Broadbent: Il pourrait être utile de donner les noms de ces sociétés.

M. Springate: Trois de ces sociétés se trouvent dans les régions rurales du Québec, les quatre autres sont plutôt urbaines.

Mr. Cyr: In connection with the rural companies, did you consider fishing, pulp and paper or mining?

M. Springate: Oui, j'ai touché à l'industrie des pâtes et papier.

[Text]

M. Cyr: Dans votre étude sur l'industrie des pâtes et papiers, lorsque vous avez préparé votre thèse, êtes-vous allé jusqu'à l'étude de la mise en marché sur le plan national et international?

Dr. Springate: In a limited way. Again, I was trying to find the effect of the grant on their decision, and the marketing obviously came into this because of why the plant had been built.

M. Cyr: Avez-vous eu l'occasion d'étudier les coûts de production et les coûts de la matière première utilisée par ces usines de pâtes et papiers?

Dr. Springate: No, I did not.

M. Cyr: Vous n'avez pas fait ça. Donc vous n'avez pas comparé le prix de revient de la tonne de papier au Canada et aux États-Unis?

Dr. Springate: No.

M. Cyr: Sans aller au fond de votre thèse, si vous avez conclu que le subside du ministère de l'Expansion économique régionale n'était pas valable ou que la compagnie aurait pu se passer de ce subside, il était difficile pour vous d'arriver à une telle conclusion si vous ne connaissiez pas les coûts de revient de la tonne de papier dans le pays voisin. Le coût de la tonne de papier, en 1968, était de \$8.50. On peut fabriquer, en Colombie-Britannique, du papier journal à \$8.50 de moins que dans l'Est du Canada, et de \$5.34 inférieur à la Caroline du Sud. Donc, si le ministère de l'Expansion économique régionale aidait une compagnie à s'installer dans une telle région, cela pourrait avoir un effet direct sur la mise en marché de notre produit qui se fait à 80 p. 100 aux États-Unis. Mais vous n'avez pas poussé votre étude aussi bien.

Dr. Springate: No, I should also explain that I did not touch the "special areas programs" as such, and as you know, pulp and paper mills are not eligible for subsidy under the RDIA program.

M. Cyr: Ils sont éligibles advenant une lutte contre la pollution.

Dr. Springate: I did not examine any companies where we were talking about pulp and paper manufacturing as such.

M. Cyr: Si vous ne l'avez pas fait pour la pulpe et le papier, avez-vous quand même poussé vos études sur la mise en marché de produits, tels que le cuivre ou le textile, avec les autres pays concurrentiels?

Dr. Springate: In a general way it was. Let me ask if this is the basis of your question. Are you asking, did I find out from an investigated firm whether locating in Quebec would help its marketing rather than locating in some other province?

Mr. Cyr: Or some other country.

Dr. Springate: Yes, I did. Do you mean, did I get specific production figures in all cases?

Mr. Cyr: Marketing, production figures, the retail prices, or the "coût de revient." ... les coûts de revient d'un produit aux États-Unis plutôt qu'au Canada?

[Interpretation]

Mr. Cyr: When you were preparing your report on the pulp and paper industry, did you study marketing at the national and international levels?

M. Springate: A un certain degré. J'ai toujours essayé de voir quels étaient les effets de la subvention sur leur décision. Évidemment la commercialisation entre en jeu si on considère les raisons pour lesquelles l'usine a été construite.

Mr. Cyr: Did you have an opportunity to study production costs and the costs of the raw material used by these pulp and paper plants?

M. Springate: Non, je ne l'ai pas fait.

Mr. Cyr: You therefore did not compare the manufacturing cost per ton of paper in Canada and the United States?

M. Springate: C'est exact.

Mr. Cyr: It would be very difficult for you to conclude that the grants offered by the Department of Regional Economic Expansion was not helpful or that the company could have done without it if you did not know the manufacturing costs per ton of paper in the United States. In 1968, a ton of paper cost \$8.50. In British Columbia, it is possible to manufacture newsprint at \$8.50 less than it cost in Eastern Canada and at \$5.34 less than it costs in South Carolina. Thus if the Department of Regional Economic Expansion helped a company to set up operations in such a region, this could have a direct effect upon the marketing of our product, 80 per cent of which is sold in the United States. But you did not take your study this far.

M. Springate: Non. Je devrais expliquer que je n'ai pas touché non plus aux programmes de zones spéciales comme tels et, comme vous le savez, les usines de pâte et papier ne reçoivent pas de subventions en vertu du programme de la loi sur les subventions au développement régional.

Mr. Cyr: They are eligible in the event of anti-pollution measures.

M. Springate: Je n'ai étudié aucune société où on parlait de fabrication de pâtes et papier comme telle.

Mr. Cyr: Even if you did not do so in the case of pulp and paper, did you study the marketing of products such as copper and textile and compared our results with those of our competitors?

M. Springate: De façon générale. Est-ce que vous voulez savoir si j'ai demandé aux sociétés sur lesquelles j'ai fait une étude si le fait de s'installer au Québec serait avantageux commercialement parlant plutôt que de s'installer dans une autre province?

M. Cyr: Ou dans un autre pays.

M. Springate: Oui, je l'ai fait. Est-ce que vous me demandez si j'ai obtenu des chiffres précis sur la production dans tous les cas?

M. Cyr: Des chiffres sur la commercialisation, la production, les prix de détail et le *manufacturing cost*. ... manufacturing cost for a product in the United-States rather than in Canada.

[Texte]

Dr. Springate: No, In most cases I was able to get only impressions of what those differences were.

Mr. Cyr: I see. Okay.

Dr. Springate: People were unwilling to let me see the figures. They would tell me what was there.

M. Cyr: M. McBride vous a posé des questions sur la forme d'entrevues que vous avez eues avec les directeurs des compagnies et vous avez dit que vous n'aviez pas de forme définitive, c'est-à-dire que vous n'aviez pas de questionnaires où les mêmes questions pouvaient être posées à tous les directeurs de compagnies. Vos entrevues se déroulaient-elles amicalement sous forme de conférences de presse, de questions et réponses comme nous faisons cet après-midi ici?

Dr. Springate: Partly yes, partly no. It was not a press conference. I was trying to find out what was going on. The executive concerned had said he was willing to tell me what was going on, essentially. Do not forget, if the company had been unwilling to talk about it, I would not have been there.

I did have a rough set of questions, yes. I definitely wanted to ask about influences that led to the investment. But it was not a case of asking question one, two, three, four, and question nine always dealt with the same thing. It just did not turn out that way.

M. Cyr: Maintenant, combien de temps a pu durer chacune de vos entrevues avec les directeurs des compagnies?

Dr. Springate: It was one hour to one hour and a half, usually. Then I would have, as I said, with the larger companies, three interviews with each man. Sometimes they were different; sometimes they took up all morning.

M. Cyr: Vous pensez qu'une entrevue d'une heure ou deux avec un directeur de compagnie vous permettait de déceler tout le problème et d'avoir une idée générale, quand on sait qu'une demande pour ce même subside au ministère de l'Industrie et du Commerce et au ministère de l'Expansion économique régionale peut exiger quatre ou cinq mois d'étude. Et vous, vous pensez qu'une entrevue de deux ou trois heures et même d'une heure avec un directeur suffit à vous donner une idée générale et des statistiques assez valables pour pouvoir en tirer votre propre conclusion.

• 1645

Dr. Springate: It is not ideal. Ideally, yes, you would have the information you are talking about. It was not possible for me to get that information. Yes, I do think it is possible to form an impression from speaking with people; people will definitely give you an impression. Sometimes people give you a flat answer from the time you walk in. "Look, the grants have no influence. We have no story to tell you. I am sorry. Go away". There you have a story, you try to stay and find out what it is all about. Yes, I do think it is possible to form an impression; it is a judgment, and it is a judgment of myself but no, it is not ideal. I do not know if you are going to be able to make the type of study you are suggesting. I do not think I could at this stage in my life.

M. Cyr: Vous m'avez répondu tout à l'heure que vous avez visité trois industries dans des régions rurales? Était-ce les régions où il y a une entente spéciale de développement pour une région déterminée; il existe des zones spéciales pour l'aide à l'industrie, il y a aussi les zones de développement régionale, dans le cadre de l'entente de coopération Canada-Québec pour le Bas-Saint-Laurent.

[Interprétation]

M. Springate: Non. Dans la plupart des cas, je n'ai pu faire que des supputations.

M. Cyr: Je comprends. Très bien.

M. Springate: On ne voulait pas me montrer les chiffres, mais on me les communiquait.

Mr. Cyr: Mr. McBride asked you about the sort of interview which you had with company directors and you said that it was open-ended. Does this mean that you did not have any questionnaires or that the same questions were addressed to all company heads? Were your interviews conducted in a friendly atmosphere along the lines of a press conference, with questions and answers, like in this committee this afternoon?

M. Springate: Oui et non. Il ne s'agissait pas d'une conférence de presse. J'essayais de découvrir ce qui se passait. Le directeur intéressé avait confirmé qu'il était prêt à me dire ce qui se passait. N'oubliez pas qu'on ne m'aurait même pas reçu si la société n'avait pas voulu discuter de cela.

Il est vrai que j'avais une série de questions assez brutales. Je voulais absolument savoir ce qui déterminait la décision d'investir. Mais je n'ai pas essayé de toujours poser les mêmes questions dans le même ordre. Cela ne s'est pas passé comme cela.

Mr. Cyr: Approximately how long did your interviews with company executives last?

M. Springate: Une heure à une heure et demie normalement. Dans le cas des sociétés plus grandes, comme je l'ai déjà dit, j'avais trois entrevues avec chaque directeur. Quelquefois cela pouvait durer toute la matinée.

Mr. Cyr: Do you feel that a one or two hour interview with a company executive enable you to identify the entire problem, particularly when one considers that an application for the same grant from the Department of Industry, Trade and Commerce and from the Department of Regional Economic Expansion . . . may require four or five months of study, yet you seem to feel that an interview of two or three hours, or even of one hour, is enough to give you a general idea of the situation and to provide you with adequate statistics to reach a conclusion.

M. Springate: Ce n'est pas la façon idéale de procéder. Il serait beaucoup mieux de pouvoir obtenir les renseignements dont vous parlez. Mais cela ne m'était pas possible. Je crois qu'on peut très bien se faire une idée à partir de conversations; les personnes vous en donnent une assez bonne idée. Quelquefois, on vous dit dès l'abord: «Les subventions n'ont pas d'effet. Nous n'avons rien à vous dire. Je regrette, mais ce n'est pas la peine de rester.» Alors, voilà une affaire. Vous restez pour découvrir de quoi il s'agit. Je crois qu'il est possible de se former une opinion. Il s'agit d'un jugement, et d'un jugement personnel, mais ce n'est certes pas le système idéal. Je ne sais pas si vous pourriez faire une étude du genre que vous proposez. Je ne crois pas que je pourrais la faire en ce moment.

M. Cyr: A little while ago you had visited three industries in rural areas. Were these areas covered by a special agreement on development; for example there are special areas where assistance to industry is provided; there are also areas slated for regional development under the terms of the agreement between Canada and Quebec for the development of the lower St. Lawrence. Did you pick a

[Text]

Avez-vous choisi une compagnie en particulier dans le Bas-Saint-Laurent, la Gaspésie ou les Îles-de-la-Madeleine, ou vous êtes-vous limité à la région de Montréal, Québec?

Dr. Springate: I visited no company in Gaspé.

Mr. Cyr: In the lower St. Lawrence?

Dr. Springate: That is right.

Mr. Cyr: No?

Dr. Springate: No.

M. Cyr: Monsieur le président, je crois que n'ayant pas été dans les régions où on parle tellement de développement régional, de l'aide à l'industrie, (et je puis vous dire que dans le Bas-Saint-Laurent et la Gaspésie le programme a des effets sur le développement des industries et cela nous en a amené plusieurs dans le bas du fleuve et en Gaspésie). Je crois que, M. Springate a fait la thèse, qu'il nous présente en ce qui concerne le Québec, en fonction de la zone spéciale de Montréal et de sa région immédiate. Il n'est pas allé dans les régions vraiment économiquement faibles de la province de Québec. C'est là ma conclusion.

The Chairman: Thank you, Mr. Cyr. Mr. McGrath.

Mr. McGrath: Dr. Springate, in the course of your study, did you make an effort to interview any officials within the Department of Regional Economic Expansion?

Dr. Springate: Yes, I did on several occasions.

Mr. McGrath: What was the result?

Dr. Springate: I had three things in mind. One was to test the reasonableness of my study as I went along. The second thing was basically to try to find the objectives of the program and the third was how incentives were judged, in other words, give me some background as to what I was finding out there in the field.

Mr. McGrath: They knew that you were writing a doctoral thesis and that it was a responsible effort on your part. I gather from your reply that you got no co-operation from them, is that right?

Dr. Springate: No, that is not correct. I got what I thought was good co-operation from them. They were not at liberty to tell me certain things, to tell me what their judgment had been on specific company cases. But I did get good co-operation in the sense of being able to visit with them, to talk with them about the program.

Mr. McGrath: I see. Did you talk to them after you had studied your 31 companies?

Dr. Springate: I talked with them before and afterwards.

Mr. McGrath: Did you talk to them about the results of your study?

Dr. Springate: Yes, in general terms, as we have discussed them now on that kind of basis.

Mr. McGrath: May I ask if this was at the deputy ministerial level or was it lower down?

[Interpretation]

company in the lower St. Lawrence area, Gaspé or the Magdeleine Islands, or did you limit yourself to the Montreal and Quebec city regions?

M. Springate: Je n'ai pas visité de sociétés dans la Gaspésie.

M. Cyr: Dans le bas St-Laurent?

M. Springate: Non plus.

M. Cyr: Non plus?

M. Springate: C'est ça.

M. Cyr: Mr. Chairman, I think that since Mr. Springate has not visited the areas where regional development and industrial incentives are such an issue, (and I would mention that this program has had effects on the development of industries already existing in the lower St. Lawrence and Gaspé regions as well as brought in new ones), his theories on Quebec actually relate only to the special area of Montreal and its immediate vicinity. He did not visit any of the regions in Quebec where economic depression is very real. That is my conclusion.

Le président: Merci, monsieur Cyr. Monsieur McGrath.

M. McGrath: Monsieur Springate, au cours de votre étude, avez-vous essayé d'avoir des entrevues avec des fonctionnaires du Ministère de l'Expansion économique régionale?

M. Springate: Oui, à plusieurs reprises.

M. McGrath: Quel en a été le résultat?

M. Springate: Il y avait trois choses que je voulais faire. D'abord, je voulais m'assurer du bien-fondé de mon étude, pendant que je la réalisais. Deuxièmement, je voulais découvrir les objectifs du programme et, troisièmement, je voulais savoir comment on évaluait les stimulants. C'est-à-dire que je voulais me faire une idée de la valeur des théories lorsqu'elles sont confrontées aux réalités locales.

M. McGrath: Les personnes contactées savaient que vous prépariez une thèse de doctorat et qu'il s'agissait d'un effort sérieux de votre part. Votre réponse semble indiquer qu'elles n'ont pas coopéré. Est-ce exact?

M. Springate: Non, cela n'est pas vrai. A mon avis elles ont très bien coopéré. Elles n'étaient pas libres de me dire certaines choses, de m'informer de leurs décisions sur des cas particuliers. Néanmoins, je pouvais les visiter et leur parler du programme.

M. McGrath: Je vois. Leur avez-vous parlé après avoir réalisé votre étude des 31 sociétés?

M. Springate: Je leur ai parlé avant et après.

M. McGrath: Leur avez-vous fait part des résultats de votre étude?

M. Springate: Oui, en termes généraux, comme nous le faisons maintenant.

M. McGrath: Est-ce que vous en avez discuté avec le sous-ministre ou avec des responsables de niveaux plus bas?

[Texte]

Dr. Springate: Let me say that I have visited with the Deputy Minister, but I will not answer your comments in the affirmative. I have talked with people in the department at all levels.

Mr. McGrath: Did you talk to the Minister?

Dr. Springate: No. I have never talked to the Minister.

Mr. McGrath: I see. Did you get the impression that you were operating in a bit of a vacuum, because of a general reluctance on the part of the senior officials within the department to discuss their evaluation process or indeed the criterion used?

Dr. Springate: To some degree, yes. It was a natural reluctance, I could understand it, in the sense that it was a sensitive topic. They did not know what I was going to do with the information essentially, certainly, when we began the study and also we were restricted by the fact that they could only speak on terms of generalities. We could not discuss any specific cases or they were unwilling to discuss any specific cases.

Mr. McGrath: And you, for your part, were not willing to discuss the specific cases that you had investigated or did you make them aware of the names?

Dr. Springate: They do not know the names of the companies that I investigated.

Mr. McGrath: I see.

Dr. Springate: There was a case later on in the program when I went back; knowing my companies and on an informal basis, I had two high officials talk to me and asked for their impressions on these specific cases.

Mr. McGrath: Did you discuss your thesis with anybody in the Treasury Board?

Dr. Springate: Very early. Yes, I did, but not in the sense that we have done it today; it was much earlier on in the thesis.

Mr. McGrath: That I presume was based on an awareness of a study of DREE and its effects that is under way at the present time in the Treasury Board.

Dr. Springate: Yes; pardon me, maybe I misinterpreted the question. During the course of the study, I did not get back to Treasury Board. I met with them last week, yes.

Mr. McGrath: You met with them last week. What about the Canadian Council on Rural Development? As a matter of fact their study has been completed and is now in the hands of the publisher. Did you discuss it with them?

Dr. Springate: No, I did not.

Mr. McGrath: I see. You said that you did not touch the special areas. I am intrigued as to the reason because this accounts for a very large proportion of the DREE expenditures and it is very closely related to, indeed, it is part and parcel of the RDIA program; one is supposed to complement the other although that does not usually happen.

Dr. Springate: Right. My main reason was just lack of time and ability to follow it up, as I have been 14 months on this and talked with only 31 companies essentially.

[Interprétation]

M. Springate: Disons simplement que j'ai rencontré le sous-ministre mais je ne puis vous répondre affirmativement. J'en ai discuté avec des fonctionnaires de tous les niveaux du Ministère.

M. McGrath: En avez-vous discuté avec le Ministre?

M. Springate: Non.

M. McGrath: Je vois. Avez-vous eu l'impression de piétiner, à cause du peu d'empressement car c'est un sujet très délicat et on ignorait ce que j'allais faire des renseignements obtenus. Cependant, nous en avons effectivement amorcé l'étude, mais les hauts fonctionnaires ne pouvaient en parler qu'en termes généraux. Nous n'avons cependant pu aborder l'étude de cas spécifiques, soit parce qu'ils ne pouvaient ou ne voulaient pas en discuter.

M. Springate: A un certain degré, oui. Cependant, je comprends ce manque d'empressement car c'est un sujet très délicat et on ignorait ce que j'allais faire des renseignements obtenus. Cependant, nous en avons effectivement amorcé l'étude, mais les hauts fonctionnaires ne pouvaient en parler qu'en termes généraux. Nous n'avons cependant pu aborder l'étude de cas spécifiques, soit parce qu'ils ne pouvaient ou ne voulaient pas en discuter.

M. McGrath: Et vous-même, vouliez-vous discuter des cas spécifiques sur lesquels vous avez fait votre enquête? Leur avez-vous communiqué les noms en question?

M. Springate: Ils ne connaissent pas le nom des sociétés qui ont fait l'objet de mon enquête.

M. McGrath: Je vois.

M. Springate: Dans un cas particulier, j'y suis retourné au cours de mon étude. Comme c'était une visite non officielle et je connaissais les sociétés, j'ai discuté de ces cas avec deux hauts fonctionnaires et je leur ai demandé leurs impressions.

M. McGrath: Avez-vous discuté de votre thèse avec quelqu'un du Conseil du Trésor?

M. Springate: Oui, au début, mais pas dans le sens où nous l'avons fait aujourd'hui. C'était au tout début de ma thèse.

M. McGrath: Je présume que vous aviez pris connaissance de l'étude sur le travail du MEER qui est faite en ce moment par le Conseil du Trésor.

M. Springate: Je crois que j'ai mal compris la question. Au cours de mon étude, je ne suis pas allé au Conseil du Trésor. J'y suis allé la semaine dernière.

M. McGrath: Et le Conseil canadien de l'aménagement rural? En fait, ils ont terminé leur étude et elle est actuellement entre les mains de l'imprimeur. En avez-vous discuté avec eux?

M. Springate: Non.

M. McGrath: Je vois. Vous avez dit que vous n'aviez pas étudié les régions désignées. Ce qui m'intrigue c'est que ces régions absorbent en grande partie le budget du MEER et elles font partie, dans une certaine mesure, du programme de la LSDR; l'un est sensé compléter l'autre, même si cela ne se produit pas généralement.

M. Springate: C'est vrai. Mais j'ai manqué de temps et de moyens pour suivre tous les cas et, en 14 mois, je n'ai pu contacter que 31 sociétés.

[Text]

Mr. McGrath: You had no difficulty getting companies to talk to you about it?

Dr. Springate: Yes, I did; well, some difficulties. Some companies, as I have said, refused to talk with me; others were most reluctant and I dropped the contact because it was obvious that nothing really substantial was going to be said. I contacted roughly three companies for every two that I was subsequently able to carry through to use.

Mr. McGrath: You mentioned briefly in the course of your replies to questions or in your brief preliminary statement, or Dr. Brewis said, about the mechanism of co-ordination and consultation with other government agencies particularly with ITC and government regional policies as they affected the DREE program, for example, the monetary fiscal policies of the government. Did you conclude from your study that the program is not co-ordinated with other government policies?

Dr. Springate: I would not go as far as to think not, but I did sense a large degree of separation from a national industrial policy, shall we say in ITC and DREE. I picked up that DREE was by and large neutral with respect to the industries it was supporting. Certainly, we would like to see investment in one location as opposed to another, but the type of industry where we were in neutral, to put it most crudely, it is not quite fair in the sense of saying that a job is a job, but I think it is the sense of that that I am trying to put out. There is not a strategy, definitely, for preferring this type of industry as opposed to that type of industry.

• 1655

Mr. McGrath: Dr. Brewis and others have stated in evidence to the Committee and in other places that they are concerned about the general, national application of the concept of designated areas which has the effect of diluting the program. Yet you state that this is not a factor necessarily because the RDIA plans do not necessarily include location within Canada. So, obviously, the whole approach is wrong.

Mr. Springate: I am not so sure I would follow it through to say, "obviously the whole approach is wrong". It depends on what you are trying to do with the program. If you are trying "to influence location", then I can say that perhaps it does not influence location as much as people would hope; but I am not sure that that is the only way you would want or expect the program to work.

Perhaps it is an influence on timing that you are really after, in which case there is more of an argument; perhaps you do want to supply capital to smaller firms. I would say it works in those dimensions; but as a geographic locator perhaps not, other than attracting investments to Canada.

Mr. McGrath: As a result of your study, what do you consider to be the sensitive government policies vis-à-vis the DREE program? What government policies, in your opinion, nationally, should be sensitive towards the government's DREE program?

Mr. Springate: I guess we have discussed it. There is the industrial program, certainly.

Mr. McGrath: You mean an industrial strategy for the nation?

[Interpretation]

M. McGrath: Avez-vous éprouvé quelques difficultés à amener les sociétés en question à discuter de ce sujet?

M. Springate: Effectivement, j'ai eu certains problèmes. Certaines sociétés ont simplement refusé de discuter avec moi; d'autres ont montré très peu d'empressment et j'ai abandonné parce qu'il me semblait évident qu'il n'y aurait rien à en tirer. Sur trois sociétés, il y en avait deux avec qui, généralement, je pouvais entamer des discussions.

M. McGrath: Vous avez fait mention, dans vos réponses et dans votre discours préliminaire, ou peut-être est-ce M. Brewis qui en a parlé, des mécanismes de consultation et de coordination entre les autres agences gouvernementales, particulièrement avec le ministère de l'Industrie et du Commerce, ainsi que des politiques de développement régional qui modifient quelquefois le programme du MEER; c'est le cas, par exemple des politiques fiscales et monétaires du gouvernement. N'êtes-vous pas arrivé à la conclusion qu'il n'y a pas de coordination entre le programme et les autres politiques gouvernementales?

M. Springate: Je n'irais pas jusque là mais j'ai senti un très grand écart entre les politiques nationales de l'industrie du MIC et du MEER. Je me suis rendu compte que le MEER adoptait une position neutre vis-à-vis des industries qu'il subventionnait. Nous aimerions, bien sûr, parfois que l'on investisse dans une région plutôt que dans une autre, mais dans le genre d'industrie avec laquelle on adopte une attitude neutre, il est injuste de prétendre qu'un emploi est un emploi, où qu'il se trouve. C'est cet aspect que j'ai essayé de faire ressortir. On ne préfère pas de façon systématique un type d'industrie plutôt qu'un autre.

M. McGrath: M. Brewis et d'autres personnes ont déclaré au Comité et ailleurs qu'ils s'inquiètent que, sur le plan national, le concept des régions désignées retarde le programme. Pourtant, vous signalez que cela n'entre pas nécessairement en ligne de compte, car les plans de la Loi sur les subventions au développement régional ne supposent pas obligatoirement l'établissement au Canada même. La façon de voir les choses est donc erronée.

M. Springate: Je me demande si je dirais que «la façon de voir les choses est erronée». Cela dépend des objectifs du programme. Si l'on vise à influencer l'emplacement, l'effet obtenu n'est peut-être pas satisfaisant. Mais cela n'est pas la principale raison d'être du programme, que je sache.

Vous cherchez peut-être davantage à activer les travaux, ce qui serait plus logique; vous voulez peut-être fournir du capital aux petites sociétés. De ce point de vue, le programme est efficace; mais quant à influencer l'emplacement des usines, il ne sert qu'à attirer les investissements au Canada.

M. McGrath: A la suite de votre étude, quelle serait, selon vous, la politique logique du gouvernement face au programme du MEER? Quelle est la politique gouvernementale qui devrait, à l'échelon national, correspondre au programme du MEER?

M. Springate: Nous en avons déjà parlé, je crois. Il y a certainement le programme industriel.

M. McGrath: Vous voulez parler d'une stratégie industrielle nationale?

[Texte]

Mr. Springate: Yes; and not to belabour the point . . .

Mr. McGrath: But I mean more specific than that. An industrial strategy would cover the whole spectrum of government, if we had one, though I do not think we have one. I am talking about, for example, the Atlantic Development Council. I am sure you are aware of their first report?

Mr. Springate: Yes.

Mr. McGrath: They indicated that transportation, certainly insofar as the Atlantic provinces were concerned, was an integral, essential part of any regional development program: you could not have a regional development program within the Atlantic provinces unless you had a transportation policy that was geared to that program, and complementary to it.

They mentioned transportation, tariff policies, monetary and fiscal policies, and recommended as well, as you know, a strategy of development which had certain goals and targets, operative within a ten-year period of time.

Did you talk to members of the Atlantic Development Council in the course of your study?

Mr. Springate: Yes, I did have some brief acquaintance with it.

Maybe I can think of one type of thing which I felt your comments were directed towards. When I asked people in trying to find out why there was not this large locational influence, one very definite answer was: "The risks are too high to go into those marginal regions out there in the east". I was exclusively trying to find out why more people did not move eastward.

What comes through in this sense is that it is not the expected costs that are influencing the businessman, that is the average cost that he expects to have: he is more interested in minimizing the risk. So when you talk in terms of transportation, to take up your comment, I can agree. Their comments on risk were divided into essentially three parts—risk of labour, risk of transportation and risk of just being too far from everybody else, suppliers and customers. So, anything we could do to improve the reliability and the accessibility of transportation fits right in with that, as does a minimization of any labour problems and supplies.

Mr. McGrath: Could you enlarge on your suggestion regarding how the program should, or could, in fact, work. I think you suggested that it should be confined, for example, to an area like the Atlantic Provinces, and that all other areas would be excluded for purposes of grants from RDIA; but you did not mention, at that time, these other integral parts of any regional development program. Could you enlarge upon that in the context of the questions that I have just directed at you?

Mr. Springate: Not perhaps, as far as I would like to, in the sense that I have not followed it through to that type of conclusion. What I did say, you will recall, at that time, was that I thought, when I was talking in terms of taking specific industries and finding out what those industries would need, would like to see, that that is where I would see your comments as following on. Maybe the type of industries we are talking about do not need transportation back to Central Canada if they are export oriented, as some people suggest. I see a need for this but you have to have something in mind, some specific industry, some specific type of company when you are talking about it, not just in general.

[Interprétation]

M. Springate: Oui; je ne voudrais pas être fastidieux . . .

M. McGrath: Oui, mais je voudrais quelque chose de plus précis. Une stratégie industrielle concernerait tout le gouvernement, mais nous n'en avons pas. Je pense, par exemple, au Conseil de développement de la région de l'Atlantique, dont vous connaissez sûrement le premier rapport.

M. Springate: Je le connais, en effet.

M. McGrath: Celui-ci soulignait que, dans le cas des provinces Maritimes tout au moins, le transport fait partie intégrante et essentielle de tout programme d'expansion régionale. Il est impossible de concevoir un programme d'expansion régionale qui ne prévoit pas en complément une politique des transports.

On y mentionnait les transports, les politiques tarifaire, monétaire et financière, ainsi qu'une stratégie de développement comprenant certains objectifs et échelonnée sur une période de dix ans.

Êtes-vous entré en contact avec des membres du Conseil de développement de la région de l'Atlantique, au cours de votre étude?

M. Springate: Oui, je me suis entretenu brièvement avec eux.

Je pense à une chose qui se rapporte à vos observations. Un point est ressorti clairement des entrevues que j'ai eues au sujet de la faible influence du programme sur l'emplacement des usines: «il y a trop de risques à s'installer dans ces régions limitrophes de l'est». Je cherchais seulement à savoir pourquoi on ne veut pas se déplacer vers l'est.

Ce ne sont pas les coûts prévus qui effraient les hommes d'affaires, mais bien le coût moyen. Il préfère réduire les risques. Je suis d'accord lorsque vous parlez des transports. Leurs observations faisaient apparaître en gros trois sortes de risques concernant la main-d'œuvre, les transports et l'éloignement des fournisseurs et des clients. Dans cette optique, il convient d'améliorer la fiabilité et l'accessibilité du transport, ainsi que de diminuer les problèmes de main-d'œuvre et d'approvisionnement.

M. McGrath: Pourriez-vous donner des détails sur votre proposition concernant le fonctionnement du programme? Si je me souviens bien, vous avez proposé qu'il soit réservé à une région, comme les provinces de l'Atlantique, et que l'on exclue toutes les autres régions pour les subventions prévues par la Loi sur les subventions au développement régional; cependant, vous n'avez pas fait état, à cette époque, des autres composantes du programme d'expansion régionale. Pourriez-vous vous expliquer davantage, à partir des questions que je viens de poser?

M. Springate: Pas autant que je le désirerais, car je n'ai pas tiré ces conclusions. J'ai dit que je croyais que vos observations s'ajoutaient à ce que j'ai dit au sujet des besoins d'industries en particulier. Les industries dont nous parlons n'ont peut-être pas besoin de moyens de transport vers l'intérieur du pays, si elles se destinent à l'exportation, comme certaines personnes le laissent entendre. Je crois que ceci doit être pris en considération, mais il faut avoir une idée précise de l'industrie et du type de société auxquelles on s'intéresse; on ne peut pas en parler sur un plan général.

[Text]

• 1700
Mr. McGrath: Of course the need for regional tariff policies comes to the fore here. Professor Smith, when he was before the Committee a few days ago, very dramatically pointed out that the Atlantic provinces have access probably to the greatest market in the world, the eastern seaboard of the United States utilizing the cheapest form of transport, ocean transport. This would seem to be the natural marketplace for the Maritime provinces but, there seems to be none of this kind of philosophy in the present program. I was surprised that you did not comment what direction you thought the program should take.

Dr. Springate: In truth, yes, I am a bit more reserved on that.

Mr. McGrath: We are at a bit of a loss because we have not read your thesis and it makes it very difficult for us.

Dr. Springate: I also have one other comment, if I can feel free to make it at this time.

Mr. McGrath: By all means, I wish you would.

Dr. Springate: I would suggest that perhaps some thought could be given to experimentation in terms of incentives. The program until now has always worked as a complete program comes into effect. It would seem to me entirely possible to designate one specific area for very high incentives to see if very high incentives, in the nature of 100 per cent of capital cost, can work. For instance, if Halifax were to be designated for a period of three years or five years or what have you and nothing happened in terms of 100 per cent capital grant incentives, then I would assume that you are just not going to get any locational effect for incentives. But it would stop the give-away program, which it might turn out to be, when you get grants at that level for other places in the country. It may be isolated from what you said before but perhaps some thought may be given to experimenting with levels of incentive grants.

An hon. Member: There would be lots of candidates for the experiment.

Mr. McGrath: As my colleague said, there would be lots of candidates for the experiment. I can think of two provinces which have been notably unsuccessful so far as the RDIA program is concerned; namely, the two island provinces, Newfoundland and Prince Edward Island. It amazes me that the department has not finally come to the conclusion that the present RDIA program with all its weaknesses is totally ineffective in these two provinces with the exception perhaps of plant expansions which might have taken place anyway, as you suggest.

I think a case can be made for an experimental program in an area where the program is totally ineffective, not totally ineffective but where the effectiveness would be minimal, at any rate. Did you look at that aspect of it?

Perhaps I should ask my question this way: in addition to the 31 firms, did your study take in all of the country?

Dr. Springate: No, it did not. It did with the large companies. I was quite willing to look anywhere. It turned out only one was headquartered and located in western Canada.

Mr. McGrath: Does that take in all of the Atlantic provinces or just the inland provinces?

[Interpretation]

M. McGrath: Naturellement, la nécessité de politiques tarifaires régionales apparaît ici à l'évidence. M. Smith, lorsqu'il a comparu devant le Comité il y a quelques jours, a souligné le fait que les provinces de l'Atlantique ont accès au marché qui est sans doute le plus grand du monde, le littoral atlantique des Etats-Unis, par le moyen de transport le moins cher, la mer. Ceci semble être le débouché commercial naturel des provinces Maritimes, mais le programme actuel ne semble pas en tenir compte. Je m'étonne que vous n'ayez pas indiqué l'orientation que vous souhaiteriez donner au programme.

M. Springate: Oui, j'hésite un peu plus à parler de ce sujet.

M. McGrath: Nous sommes un peu perdus parce que nous n'avons pas lu votre thèse.

M. Springate: J'aurais une autre observation, si je peux me permettre.

M. McGrath: Ne vous gênez pas.

M. Springate: Je crois qu'on devrait peut-être penser à expérimenter en matière de subventions d'encouragement. Jusqu'à présent, le programme a toujours fonctionné comme faisant partie d'un tout. On pourrait très bien désigner un secteur particulier, qui recevrait des subventions d'encouragement très élevées, afin de déterminer si celles-ci, qui pourraient être, de l'ordre de 100 p. 100 des frais de premier établissement, apporteraient quelque chose. Si l'on allouait par exemple, à la région de Halifax, pendant une période de trois ou cinq ans, des subventions de l'ordre de 100 p. 100 des frais d'établissement et que rien ne changeait, on pourrait alors dire que les subventions n'influencent pas le choix des emplacements. Cela aurait sans doute pour effet d'arrêter le programme des subventions, mais on pourrait au moins expérimenter sur les niveaux des subventions accordées actuellement.

Un député: Les candidats seraient nombreux.

M. McGrath: Comme mon collègue l'a dit, les candidats seraient nombreux. Actuellement, deux provinces n'ont pas eu particulièrement de succès avec le programme de la LSDR, ce sont Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard. Je m'étonne que le Ministère n'en ait pas finalement conclu que le programme actuel, avec toutes ses faiblesses, est tout à fait inefficace dans ces deux provinces. Seul peut-être l'aménagement des usines y a remporté quelques succès.

Je crois qu'il y aurait place, dans ce secteur, pour un programme expérimental. Y avez-vous pensé?

Autrement dit, en plus des 31 sociétés étudiées, votre enquête a-t-elle porté sur l'ensemble du pays?

M. Springate: Non. Elle n'a porté que sur les grosses compagnies. J'aurais aimé m'étendre plus, mais une seule société possédait son siège social dans l'Ouest.

M. McGrath: Cela comprend-il les provinces de l'Atlantique ou seulement les provinces intérieures?

[Texte]

Dr. Springate: It did.

Mr. McGrath: All of the provinces?

Dr. Springate: It did in a general sense, but I did not get to Newfoundland.

Mr. McGrath: Too bad.

Dr. Springate: A great pity but I was on a restricted budget.

Mr. McGrath: This is the underdeveloped province of the country which desperately needs a program, with an excessively high rate of unemployment. Am I finished, Mr. Chairman?

The Chairman: You have one minute to go.

Dr. Springate: Let me say just in essence what I was trying to do. I was trying to look at the program as it was and if most of the investment went to some area within 200 miles of Montreal, then I would look there. If most of the investment in the Atlantic provinces went to Nova Scotia and New Brunswick, I would look there. That type of philosophy was guiding me.

Mr. McGrath: May I ask a final question?

The Chairman: Yes.

Mr. McGrath: I would like to ask you, Dr. Brewis, what in your opinion will be the impact of the government's accelerated write-off and depreciation provisions of the budget on the RDIA program as it now exists?

Dr. Brewis: I have not given sufficient thought to it to give you an answer. I would have to think more about it.

Mr. McGrath: Thank you.

The Chairman: Mr. Broadbent.

Mr. Broadbent: Thank you, Mr. Chairman. First of all, I would like to compliment Dr. Springate on his study. I feel that in some sense I should apologize for the first two Liberal questioners who fulfilled, as Liberal backbenchers, the Prime Minister's role for them, as I recall his quote a few years back, that of being either sheep or donkeys—take your pick.

• 1705

Mr. McBride: Mr. Chairman, he has no right to go on with comments like that.

An hon. Member: Ask your question.

Mr. Broadbent: I will come to my questions.

Mr. McBride: You are just afraid we might undermine the candidate's thesis, that is all.

Mr. Broadbent: I would like to comment on that. I have some professional expertise in the area of academic research and I must commend Dr. Springate on his modesty. The suggestion was made that somehow this was not a serious empirical study because he did not study all 1,400 cases and therefore had no right, the implication was, to generalize at all. Dr. Springate in fact was very careful in saying that he was not, if I got him correctly, generalizing much in any case, that he is using a case study approach, which to those who know anything about the work is a very commendable approach in this field. He has a high degree of academic respect in this country and abroad and the attempt, it seems to me, that was made to discredit in advance the testimony of a guest here, . . .

[Interprétation]

M. Springate: Cela les comprend.

M. McGrath: Toutes les provinces?

M. Springate: Oui, mais je ne me suis pas rendu à Terre-Neuve.

M. McGrath: C'est dommage.

M. Springate: C'est bien dommage mais mon budget était limité.

M. McGrath: Avec son très haut taux de chômage, c'est la province sous-développée qui a le plus besoin d'un programme. Ma période de questions est-elle terminée, monsieur le président?

Le président: Il vous reste une minute.

M. Springate: J'ai essayé de voir le programme tel qu'il était. Si la plupart des investissements étaient faits dans une région de 200 milles autour de Montréal, c'est là que j'irais; si, dans les provinces de l'Atlantique, la plupart des investissements étaient faits en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick, c'est là que j'irais.

M. McGrath: Puis-je poser une dernière question?

Le président: Oui.

M. McGrath: Monsieur Brewis, à votre avis, quel effet auront les dispositions de déduction accélérée et de dépréciation, prévues dans le budget du gouvernement, sur le programme actuel de la LSDR?

M. Brewis: Je ne peux pas vous répondre immédiatement. Il faudrait que j'y réfléchisse.

M. McGrath: Merci.

Le président: Monsieur Broadbent.

M. Broadbent: Merci, monsieur le président. J'aimerais d'abord féliciter M. Springate pour son étude. Je pense que je devrais faire des excuses, de la part des deux premiers interrogateurs du parti Libéral, qui ont rempli le rôle que le Premier Ministre leur avait assigné alors qu'il appelait les députés de l'arrière-banc des moutons ou des ânes, comme vous voudrez.

M. McBride: Monsieur le président, le député n'a pas le droit de parler ainsi.

Une voix: Posez votre question.

Mr. Broadbent: J'y arrive.

M. McBride: Vous avez peur que l'on sache la thèse du candidat, c'est tout.

M. Broadbent: J'ai quelque chose à dire à ce sujet. J'ai un peu d'expérience dans le domaine de la recherche académique et je dois féliciter M. Springate pour sa modestie. On a dit qu'il ne s'agissait pas là d'une étude empirique sérieuse parce qu'il n'avait pas examiné les 1,400 cas, ce qui devrait lui interdire de généraliser. M. Springate a dit, si j'ai bien compris, qu'il ne généralisait pas beaucoup, dans aucun cas, mais qu'il se servait d'une méthode qui, pour ceux qui connaissent ce genre de travail, représente un effort louable dans ce domaine. Il a droit au plus haut respect, ici et à l'étranger, et lorsqu'on essaie, il me semble, de discréditer le témoignage d'un invité . . .

[Text]

Mr. McBride: A point of order, Mr. Chairman.

Mr. Broadbent: ... a serious scholar ...

The Chairman: What is the point of order?

Mr. McBride: What Mr. Broadbent has said is simply not true, Mr. Chairman, in the sense that if the witness had been in fact talking about case studies and saying he was going to present a thesis on 31 operations under DREE, that would be one thing, and then Mr. Broadbent would be quite correct. But in fact, as I listened to Professor Brewis, we were discussing the whole incentive program ...

Mr. Broadbent: What is the point of order, Mr. Chairman?

Mr. McBride: ... and therefore what Mr. Broadbent said simply is not accurate.

The Chairman: Will you let him carry on.

Mr. Broadbent: I am not going to say much more on the point except to emphasize the point that I have already made, that in terms of studies in this area the approach used by our witness today is highly respected as a relevant kind of methodology in fact and he was using a great deal of discretion and concern and did not attribute too much in the way of generalization to what he did have to say. I think rather than trying to discredit his approach or look at what he did not do, one should pay very careful attention to the first public study we have in this field in Canada of a department that is spending hundreds of millions annually of the taxpayers' money. I think it deserves a much more serious approach than some people have indicated so far.

If I interpret what he has said correctly, from his findings on 31 firms he said that in terms of decision-making processes of these companies DREE grants do not in any significant way affect locational, timing, or amounts of investment decisions, and one positive indicator, as I picked it up, is that small firms, in making decisions, will affect the amount. It will likely mean that they will have spent more than they would otherwise, if they were just going to make the decision independent of DREE considerations. Is that a reasonable summary, from your point of view, of the study of the 31 firms?

Dr. Springate: Not completely correct. I said the effect in small companies of increasing the volume of investment is the major effect but there are certainly some half the companies in which there is no effect.

The point I was trying to make was that not certainly all cases are giveaways, which I think was implied earlier when you said the money does not do anything. I am saying a large chunk of the money does not do anything but there is a significant influence in a certain proportion of the cases.

Mr. Broadbent: This is particularly small firms affecting the amounts they are going to spend.

Dr. Springate: The influence on small companies is proportionately greater, but in certain large company cases the grants can be very influential in affecting location.

Mr. Broadbent: In how many of the firms that you studied was that the case?

• 1710

[Interpretation]

M. McBride: J'invoque le règlement, monsieur le président.

M. Broadbent: ... un homme d'étude sérieux ...

Le président: De quel rappel au règlement s'agit-il?

M. McBride: Monsieur Broadbent n'a pas dit la vérité, monsieur le président, en ce sens que si le témoin avait parlé de certains cas et qu'il avait dit qu'il allait présenter une thèse portant sur 31 opérations du MEER, M. Broadbent aurait alors raison. Cependant, nous discutons de tout le programme de subventions ...

M. Broadbent: Quel est le rappel au règlement, monsieur le président?

M. McBride: ... et donc, ce que M. Broadbent avance n'est pas exact.

Le président: Veuillez le laisser continuer.

M. Broadbent: Je n'ai rien à ajouter à ce sujet mais je veux insister sur ce que j'ai déjà dit, à savoir que le travail de notre témoin d'aujourd'hui est digne des plus grands éloges. En effet, il a fait preuve de la plus haute discrétion et il n'a pas fait trop de généralisation sur ce sujet. Selon moi, au lieu de mettre en doute sa méthodologie ou de s'arrêter sur ce qu'il n'a pas fait, il serait préférable d'examiner avec attention la première étude publique réalisée au Canada sur un ministère qui dépense chaque année des centaines de millions de dollars provenant des deniers publics. Cette étude mérite beaucoup plus d'attention qu'elle n'en a reçu jusqu'à présent.

Si j'ai bien compris, le témoin a constaté que dans ces 31 entreprises, lorsqu'une décision doit être prise au sujet de l'emplacement ou du montant des investissements, les subventions du MEER n'ont aucun effet important. Dans les plus petites entreprises, il y aura un certain effet quant au montant de la subvention. Cela signifie qu'elles auront dépensé plus d'argent qu'elles ne l'auraient fait, si leurs décisions avaient été indépendantes du MEER. Selon vous, s'agit-il là d'un résumé acceptable de votre étude?

M. Springate: Pas tout à fait. J'ai dit que l'accroissement du volume des investissements représente l'effet le plus important, mais en fait la moitié de ces industries ne ressentent aucun effet.

J'essayais de démontrer qu'il n'y a pas de perte dans tous les cas, comme on avait pu le croire tout à l'heure, à la suite de votre commentaire. Je veux simplement dire qu'une grande partie de l'argent ne sert à rien, mais qu'une influence assez importante se fait sentir dans certains cas.

M. Broadbent: Il s'agit là des petites industries, qui vont modifier les montants qu'elles sont prêtes à dépenser.

M. Springate: En proportion, l'influence sur les petites industries est plus grande, mais dans le cas de certaines grandes sociétés, les subventions auront une influence certaine quant au choix de la région où elles iront s'implanter.

M. Broadbent: Dans combien de sociétés que vous avez étudiées était-ce le cas?

[Texte]

Dr. Springate: In two out of thirteen location studies.

Mr. Broadbent: Two out of thirteen affected the location?

Dr. Springate: Within Canada. I should add to that that it brought three firms to Canada, so five all together.

Mr. Broadbent: Five all together. I would like to go on to a specific area of concern. As you may know and probably do very well, much better than I, in the Act, Section 7(1) (a), there is a reference to the criteria used in awarding grants. The act says that a grant is not to be made if:

it is probable that the facility would be established, expanded or modernized without the provision of such an incentive . . .

Following from what you have said, there are a lot of grants being made in violation of this section of the act. I am by no means implying that there is deliberate violation by government bureaucrats or anything like that, but if I interpret your evidence right, there are a lot of firms . . . In fact, I think you said this afternoon that they decide where they are going to locate, in terms of market conditions, presumably anyway, then they go to DREE and cook up some kind of case to try to get a grant. It seems to me that what is implied in that is that they are trying to get around this section of the act. Would it be right to say that, if that is what they are doing?

Dr. Springate: You are saying that what they are trying to get around is the part of the act that says there should be no grant if it is probable they would have located anyway.

Mr. Broadbent: Yes. And as I read your evidence, it seems to me that a lot of firms are doing precisely that. They are somehow getting around a sort of safeguard provision in the act and are making decisions which, in terms of market considerations, they would have made anyway, but in this case they are going to be subsidized by the taxpayers.

Dr. Springate: That is a fair statement. I would say yes, that a substantial number of firms are making a case that is not true.

Mr. Broadbent: Could you provide the Committee, on the basis of your discussions with people in the firms, with some of the methods they use to do that, without necessarily mentioning any particular firm?

Dr. Springate: It is very difficult to run a discretionary program. You have to visit people and it comes out all the more strongly how difficult the task is which DREE has set for itself. How does it judge whether it is affecting people in location or in time? I think it has picked a very tough job, and as you have said, I do not mean to imply that there is any wrongdoing.

Mr. Broadbent: The wrongdoing would seem to be on the companies' side if they are getting around it, and maybe a certain lax attitude . . .

Dr. Springate: Again, it is not universal but there are certainly some companies that will . . .

[Interprétation]

M. Springate: Dans deux études d'emplacement sur treize.

M. Broadbent: Deux sur treize ont influencé l'emplacement?

M. Springate: Au Canada. J'ajouterais qu'ils ont installé trois sociétés au Canada, ça fait donc cinq.

M. Broadbent: Cinq au total. J'aimerais parler d'un sujet précis. Comme vous le savez, et probablement beaucoup mieux que moi, il y a dans la loi sur les subventions au développement régional, article 7 (1) a), une mention des critères utilisées pour l'octroi des subventions. La loi dit qu'une subvention ne peut être autorisée si le ministre est d'avis:

qu'il est probable que l'établissement sera implanté, agrandi ou modernisé sans l'attribution d'une telle subvention;

Comme vous, je dis qu'il y a beaucoup de subventions accordées qui contreviennent à cet article de la Loi. Je ne dis pas que les bureaucrates du gouvernement violent délibérément la loi par exemple, mais si j'interprète comme il faut les preuves que vous avancez, il y a beaucoup de sociétés . . . En fait, d'après ce que vous avez dit cet après-midi, il y a beaucoup de sociétés qui décident de s'implanter dans un endroit selon les conditions du marché, je le suppose du moins, pour s'adresser ensuite au MEER et tenter de composer une cause leur permettant d'obtenir une subvention. A mon avis, ils essaient de contourner cet article de la loi. Ai-je raison de dire que c'est ce qu'elles font?

M. Springate: Vous dites que ces sociétés essaient de contourner cette partie de la loi qui stipule qu'une subvention ne peut être autorisée s'il est probable que l'entreprise se serait implantée de toute façon.

M. Broadbent: C'est cela. En lisant votre témoignage, il me semble que beaucoup de sociétés font exactement cela. Elles contournent un dispositif de protection de la loi et prennent des décisions, selon les conditions du marché, qu'elles auraient prises de toute façon. Dans ce cas, elles sont subventionnées par les contribuables.

M. Springate: C'est juste. Je dirais que oui. Bon nombre de sociétés présentent une cause qui n'est pas conforme aux faits.

M. Broadbent: Vous fondant sur vos discussions avec les représentants de ces sociétés, pouvez-vous dire au comité quelles sont les méthodes utilisées à cette fin, sans nécessairement mentionner de sociétés en particulier?

M. Springate: Il est très difficile de gérer un programme discrétionnaire. Il vous faut voir des gens et il en ressort qu'il est vraiment très difficile de s'acquitter d'une tâche comme celle que s'est fixée le MEER. Comment savoir si l'emplacement ou le moment sont touchés? Je crois que son travail est très difficile et comme vous je ne veux pas dire qu'il y a eu des infractions.

M. Broadbent: L'infraction me semblerait plutôt commise par les sociétés qui tentent de contourner la loi. Il y a peut-être aussi un certain laisser-aller.

M. Springate: Je le répète, ce n'est pas général, mais certaines sociétés . . .

[Text]

Mr. Broadbent: How do they get around it?

Dr. Springate: Well, one way would be by asking for location cost differentials. Then the way the rules would read is that you have to go to the lowest cost ... Pardon me. You get a grant for going somewhere other than your lowest cost location. You cannot get a grant for going in your lowest cost location.

Mr. Broadbent: I see.

Dr. Springate: Then you would have to change the figures so that your lowest cost location as shown was not, in fact, your lowest cost location.

Mr. Broadbent: Based on your studies, have you come across firms that do precisely this?

Dr. Springate: Yes. I have come across companies that have done this.

Mr. Broadbent: So they cook the books. They go to the government and juggle their figures to present the case.

Dr. Springate: I am not sure about juggling their books as their application.

Mr. Broadbent: That is what I meant.

Dr. Springate: There is one other point to make here. The government is not trying to affect location in all cases. In some cases, it believes it is affecting the timing and is quite willing to take the given location. Then you have the problem of, how am I going to judge that I am in fact affecting their timing?

Mr. Broadbent: How does the government follow this up? If they are supposed to give their lowest cost locational site, this is one thing; but they are going to be lured somewhere else, presumably. Does the government just rely on the figures presented by the corporation?

Dr. Springate: I must confess some ignorance of this matter. I have had trouble finding out what does go on but I do believe that DREE does not have cost figures for various locations. I do not know what their follow-up is on that.

Mr. Broadbent: But you do believe that they do not have a section within their own department that would have established certain costs for locating certain industries in certain areas. You think they do not have that.

Dr. Springate: That is a fair statement. I do not believe they have it at hand.

Mr. Broadbent: So they have to rely on the company.

Dr. Springate: In large measure, I would presume.

Mr. Broadbent: Only one source of information is coming into the department, and that is from the company.

Dr. Springate: There are other sources. There are other companies presumably in the industry that are passing in grants. DREE can certainly communicate with the Department of Industry, Trade and Commerce. They can phone up the railways themselves. They can make estimates.

[Interpretation]

M. Broadbent: Comment font-elles?

M. Springate: Elles peuvent par exemple demander des coûts différentiels d'emplacement. La loi dit que vous pouvez aller là où les coûts sont les moins élevés ... Excusez-moi. Mais vous obtenez une subvention si vous allez ailleurs que dans un endroit où les coûts sont les moins élevés. Vous ne pouvez obtenir de subventions si vous allez à un endroit où les coûts sont les plus bas.

M. Broadbent: Je vois.

M. Springate: Il vous faudra donc changer les chiffres pour que cet emplacement qui était censé être le moins cher ne soit pas, en fait, le moins cher.

M. Broadbent: D'après vos études, y a-t-il des sociétés qui font exactement cela?

M. Springate: Oui. Je me suis aperçu que certaines sociétés agissaient de cette façon.

M. Broadbent: Par conséquent, elles falsifient les livres? Elles s'adressent au gouvernement et jouent avec les chiffres pour présenter leur demande.

M. Springate: Je ne sais pas si elles falsifient les livres autant que leur demande.

M. Broadbent: C'est ce que je voulais dire.

M. Springate: Je voulais ajouter autre chose. Le gouvernement ne veut pas que les emplacements soient touchés dans tous les cas. Dans certains cas, c'est une question de temps et le gouvernement est prêt à accepter l'emplacement donné. Il y a également un autre problème. Comment puis-je juger en fait si le moment est modifié?

M. Broadbent: Quel contrôle le gouvernement exerce-t-il? C'est une chose que d'accorder un emplacement à des coûts moins élevés, mais ils se feront probablement attraper ailleurs, je suppose. Le gouvernement ne compte-t-il que sur les chiffres qui lui sont présentés par les sociétés?

M. Springate: J'avoue que je ne le sais pas. J'ai eu de la difficulté à savoir ce qui se passait, mais je ne crois pas que le MEER ait les prix des divers emplacements. Je ne sais pas quel contrôle le gouvernement exerce en l'occurrence.

M. Broadbent: Mais vous croyez qu'ils n'ont pas dans leur propre ministère une section où seraient calculés les coûts d'établissement de certaines industries dans certains secteurs? Vous ne croyez pas qu'ils aient cela?

M. Springate: C'est vrai, je ne crois pas qu'une section de ce genre existe.

M. Broadbent: Il leur faut donc dépendre de la société.

M. Springate: En général, je suppose que oui.

M. Broadbent: Il n'y a qu'une source de renseignements au ministère et c'est la société.

M. Springate: Il y a d'autres sources. Il y a d'autres sociétés dans cette industrie qui obtiennent des subventions. Le MEER peut certainement communiquer avec le ministère de l'Industrie et du Commerce ou également téléphoner aux sociétés de chemins de fer elles-mêmes, ou encore faire des évaluations.

[Texte]

Mr. Broadbent: But do they do that?

Dr. Springate: I do not know.

Mr. Broadbent: Do you think they do?

Dr. Springate: I think they rely on the company's figures to a large degree. But I have no way of knowing if that is the complete reliance on it.

Mr. Broadbent: But substantially—I know it is a qualitative judgment and I am not . . .

Dr. Springate: I think they use it as a point of departure. They take it as something to go from, unless you see any reason to go otherwise, to change it.

Mr. Broadbent: The kind of evidence that is available in your thesis would give serious grounds for . . .

Dr. Springate: Do not forget, I was in a privileged position. I could talk to the companies on the grounds of, were the figures changed? DREE is in no position to do that, and if they did ask, they would just get told, no we did not change it.

Mr. Broadbent: But it might be worthwhile setting up an independent agency like your own personal study that would be quasi-autonomous, with an obligation to pass judgments on this kind of thing. Not that I have the remotest hope that it would be done.

Would you think that might be an approach?

Dr. Springate: It is a possible approach. I would not want to comment on its workability. As you said, it is not very probable.

I think this brings out the point that Professor Brewis was making, that in large measure a researcher working on the outside is ignorant as to how grants are judged. I can make some presumptions from talking to people. But in large measure you are in the dark as to how the grants are judged.

That did not bother me, in the sense that I was still trying to find out. Whatever DREE said, let me check on what the influence of that was. My primary focus was not, how does DREE decide the level of grants. But given that it has, what influence has that had.

Mr. Broadbent: In the course of your work have you done any rough calculations as to the amount of money that was involved in the decisions that would have been made anyway?

Dr. Springate: Yes, I did. When we are talking about the large companies—getting back to that—I said there were 11 where there was no effect, and I said that five had major effects. You recall that. I counted up the number of jobs and the grants, and the cost involved here was something like \$17,000 a job. There were 2,000 jobs involved.

Mr. Broadbent: It was \$17,000 a job.

Dr. Springate: Right. For \$34 million of grant.

Mr. Broadbent: What percentage of that was going to firms where, in your judgment, the decision that was made, would have been made anyway? They would likely have made it whether they got the grant or not, in terms of market conditions and so on.

[Interprétation]

M. Broadbent: Mais le fait-il?

M. Springate: Je ne sais pas.

M. Broadbent: Croyez-vous qu'il le fait?

M. Springate: Je crois qu'il se fie aux chiffres de la société dans une grande mesure. Mais je ne suis pas en mesure de vous dire s'il s'y fie complètement.

M. Broadbent: Mais en général—je sais qu'il s'agit là d'un jugement qualitatif et je ne suis pas . . .

M. Springate: Je crois que les fonctionnaires du ministère utilisent ces chiffres comme point de départ. Ils les acceptent, à moins qu'ils aient des raisons de devoir les changer.

M. Broadbent: Le genre de preuve que nous fournit votre thèse nous porte à croire que . . .

M. Springate: N'oubliez pas que j'étais dans une situation privilégiée. Je pouvais demander aux sociétés si elles avaient changé les chiffres? Le MEER ne peut le faire. S'il le demandait, on lui dirait que non, que rien n'a été changé.

M. Broadbent: Mais il serait peut-être sage d'établir un organisme indépendant, comme c'était le cas pour votre étude personnelle, qui serait presque autonome et qui serait tenu de juger ce genre de choses. Non pas que j'aie le moindre espoir que la chose se fasse.

Croyez-vous que ce soit une façon de faire?

M. Springate: C'est possible. Je ne veux pas passer de commentaires sur la praticabilité. Comme vous le disiez, ce n'est pas très probable.

Cela nous amène à ce qu'a dit le professeur Brewis. En général, un chercheur qui travaille de l'extérieur ignore comment les subventions sont accordées. Je peux construire des hypothèses à partir de mes discussions. Mais, il travaille presque toujours dans l'obscurité et ne sait pas comment on décide de l'octroi des subventions.

Cela ne m'a pas inquiété, en ce sens que je faisais quand même ma petite enquête. Quoi que décide le MEER, j'avais à en vérifier les répercussions. Mon premier objet, ce n'était pas particulièrement de savoir comment le MEER décidait de l'importance des subventions, mais une fois que la décision était prise, qu'est-ce qui en découlait.

M. Broadbent: Au cours de votre travail, avez-vous fait des calculs approximatifs des sommes d'argent en cause dans les décisions qui auraient été prises de toute façon?

M. Springate: Oui, je l'ai fait. Lorsque nous parlons de sociétés importantes—je reviens à cela—j'ai dit qu'il y en avait 11 qui n'avaient pas été touchées. Et j'ai ajouté que 5 avaient été touchées de façon sérieuse. Vous vous en souvenez. J'ai calculé le nombre d'emplois et les subventions et j'en suis arrivé à une somme de \$17,000 par emploi environ. Il y avait quelque 2,000 emplois en jeu.

M. Broadbent: Vous dites \$17,000 par emploi?

M. Springate: Oui. Pour une subvention de 34 millions de dollars.

M. Broadbent: Quel pourcentage a été accordé aux sociétés qui, à votre avis, auraient pris les mêmes décisions? Elles les auraient probablement prises que la subvention ait été accordée ou non, à cause des conditions du marché, etc.

[Text]

Dr. Springate: No, I do not have that at hand. I just put it together in effect to get a total average cost per job of the people who were affected and who were not affected. I do not know if you sense what I am saying here. I am saying that I took the total cost DREE paid to all these companies, averaged it all . . .

Mr. Broadbent: All which companies?

Dr. Springate: All the 18, and then took it over all the jobs that were truly created and got an average figure of 17, which is, as you know, about three times as high as the Minister has been saying is the average cost.

Mr. Broadbent: Yes, that is about three times as high as what the Minister was saying.

Dr. Springate: On the small company case, I did the same type of thing, taking out the number of jobs actually created, or where there has been a significant change, as opposed to the grants across the total sample? I got \$6,000 a job. So it is substantially lower in the small company case.

Mr. Broadbent: My final area of questioning is the serious structural change that you propose, and that is to go back to what existed in regional development before the present act. It is the formal criteria being set up, that any firm meeting it would get the grant. A problem that came up at that time, to give an instance, was that a firm moved from, in this case my own constituency, part of its operations to Hawkesbury, the Duplate Canada Limited, and it was operating under the old formal criteria. The Minister at that time replied that no discretion was allowed as it was moved into a designated area. At that time it was the old act that picked up the grant. So the fact that it was creating unemployment, in this case in my constituency, by moving into another area where it was creating some new jobs, he argued then was unfortunate but unavoidable. How would you deal with that kind of situation of establishing formal criteria? I suppose one way would be to make it a stipulated condition that you cannot have a reduction of employment elsewhere.

• 1720

Dr. Springate: I believe DREE carries that out now; when you talk to them they will emphatically say that that is the policy now, "We do not give somebody grants to establish here which is going to close up somewhere else".

Mr. Broadbent: That is what they say; it is not what they do.

Dr. Springate: I did not comment on that because I did not run into any cases where there may or may not have been a move. But I will take that at face value; it seems reasonable to me that you could test that.

Mr. Broadbent: You could build that into your formal criteria and make it workable. Is that what you are saying?

Dr. Springate: You could make it a condition of the grant surely that if there is a closure somewhere else within two years the money comes back; it is deemed roughly equivalent.

[Interpretation]

M. Springate: Je n'ai pas ces chiffres en main. Je n'ai fait que rassembler les chiffres pour vous donner une idée du coût total moyen par emploi pour les gens touchés et ceux qui ne l'étaient pas. Je ne sais pas si vous pouvez me comprendre. En fait, j'ai calculé la somme totale payée par le MEER à toutes ces sociétés et la moyenne . . .

M. Broadbent: Quelles sociétés?

M. Springate: Les 18 sociétés dont j'ai parlé. J'ai ensuite calculé tous les emplois qui avaient été créés et obtenu une moyenne de 17 qui, vous le savez, est environ trois fois plus élevée que celle mentionnée par le ministre lorsqu'il a parlé de coût moyen.

M. Broadbent: Oui, c'est environ trois fois plus élevé que ce que le ministre a dit.

M. Springate: Dans le cas des petites sociétés, j'ai fait la même chose. J'ai pris le nombre d'emplois créés, où là où on avait effectué des changements importants, par opposition aux subventions totales. J'ai obtenu un chiffre de \$6,000 par emploi. Ce chiffre est beaucoup moins élevé dans le cas des petites sociétés.

M. Broadbent: Le sujet de mes dernières questions, c'est le changement de structure que vous proposez, c'est-à-dire le retour à la situation qui prévalait avant la promulgation de la loi actuelle, soit que toute société qui répond aux critères établis peut obtenir une subvention. Je me souviens d'un problème survenu à l'époque et pour vous citer un exemple: une société de ma propre circonscription avait transféré une partie de ses activités à Hawkesbury; il s'agit de la *Duplate Canada Limited*. Cette société fonctionnait en vertu des anciens critères. Le ministre avait répondu qu'il ne pouvait faire d'exception car la société avait déménagé dans une région désignée. A ce moment-là, l'ancienne loi était en vigueur. La société s'était implantée dans une nouvelle région où elle créait de nouveaux emplois tout en créant du chômage dans ma circonscription. Le ministre nous a répondu que c'était dommage mais inévitable. Comment croyez-vous résoudre une situation de ce genre en établissant des critères formels? Je suppose qu'une façon serait de prévoir une condition, la

condition que vous ne pouvez permettre ailleurs une réduction d'emplois.

M. Springate: Je crois que le MEER en fait état maintenant. Si vous parlez aux gestionnaires du programme ils vous diront avec énergie que leur politique est: « nous ne donnons à personne de subvention pour s'établir ici s'il faut fermer ailleurs ».

M. Broadbent: C'est ce qu'ils disent, ce n'est pas ce qu'ils font.

M. Springate: Je n'ai pas fait de commentaires sur ce sujet, car je n'ai pas rencontré de cas semblables me permettant de juger. Mais je leur accorde le bénéfice du doute. Il me semble raisonnable de vérifier des idées.

M. Broadbent: Vous pouvez insérer cette déclaration dans les critères. Est-ce là ce que vous dites?

M. Springate: Vous pouvez établir la condition que s'il y a fermeture ailleurs dans les deux ans qui suivent l'octroi de la subvention, l'argent revient; ce qui est à peu près l'équivalent.

[Texte]

Mr. Broadbent: Okay, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Broadbent. Mr. Roberts.

Mr. Roberts: Mr. Chairman, I would like to follow on a little bit on some of the things Mr. Broadbent has been saying just to clarify them in my mind. Dr. Springate, am I right in thinking that you did not have access to the data that the companies presented to substantiate their application when they made it or am I wrong about that?

Dr. Springate: In two cases I was able to . . .

Mr. Roberts: Two out of the thirty one?

Dr. Springate: Pardon me, three.

Mr. Roberts: Three out of the thirty one. Mr. Broadbent was questioning you about the kind of procedures that were followed in relation to an application. I think he made the point very forcefully that if there are these windfall gains then there must be, at least in a proportion of the cases, a misrepresentation by the companies applying for programs. Could you give any percentage of misrepresentation? Or did I misinterpret the answer?

Dr. Springate: There are these figures of 11 out of 18—I am talking of large companies just for the sake of argument—where there is no effect. There may or may not have been a misrepresentation in the minds of people as they applied for it. Certainly many businessmen feel that these grants are freely available.

Mr. Roberts: I think you indicated that you were not too familiar with the procedures for considering an application to the department, perhaps necessarily so because of the confidential nature, but the implication is that there were windfall grants in two-thirds of the cases and under the legislation this is supposed to be precluded. Therefore, I would have thought the conclusion was fair that in two-thirds of the cases there was either gross misjudgment on the part of the department of a misrepresentation in the material provided to them. I gather you only really know about hearsay, the facts in relation to the kind of information that is available to the department assessing this in terms of marketing and the interest of other firms.

It would seem to me that Mr. Broadbent was pursuing an interesting line of questioning, but what he was really getting back from you is what in legal terms, I guess, would be called hearsay evidence and not something based on your direct experience. Therefore, the figure of two-thirds in relation to windfall is a figure which would provide a great deal of cause for concern.

Dr. Springate: I think other considerations come in here. Sometimes, without revealing names, governments twist arms, some policies come out, firms do things; resultant: a grant occurs. I am sure it is done with the full knowledge of everybody. You can call it a windfall gain, that is what I tried to do.

Mr. Roberts: I am as sceptical as Mr. Broadbent when I think about the honesty of the business community, but even I do not think two-thirds of them would voluntarily or knowingly misrepresent their position.

Dr. Springate: I am not sure they have to misrepresent their position.

[Interprétation]

M. Broadbent: Très bien, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie, monsieur Broadbent. Monsieur Roberts.

M. Roberts: Monsieur le président, j'aimerais poursuivre sur le même sujet pour obtenir des précisions sur certaines choses qu'a dites M. Broadbent. Monsieur Springate, ai-je raison ou tort de croire que vous n'avez pas eu accès aux données que les sociétés ont présentées pour étoffer leur demande?

M. Springate: Dans deux cas j'ai pu . . .

M. Roberts: Dans deux cas sur trente et un?

M. Springate: Je m'excuse, il s'agit de trois.

M. Roberts: Trois sur trente et un. M. Broadbent vous a demandé comment se faisait la demande. Je crois qu'il a dit très clairement que ces gains inattendus devaient dans une grande partie des cas résulter des fausses déclarations faites par les sociétés qui demandaient des subventions. Pouvez-vous me donner un pourcentage de ces fausses déclarations? Ou aurais-je mal compris la réponse?

M. Springate: Il n'y a eu aucun effet dans onze sociétés sur dix-huit, et je ne parle que des sociétés importantes. Ceux qui ont présenté des demandes ont peut-être fait des fausses déclarations, je ne sais pas. Il est certain que bien des hommes d'affaires croient que ces subventions sont accessibles à tous.

M. Roberts: Vous avez mentionné que vous ne connaissiez pas très bien les méthodes utilisées pour instruire les demandes faites au ministère, peut-être à cause de leur nature confidentielle. Mais il semble qu'il y ait eu des gains inattendus dans les deux tiers des cas. En vertu de la loi, c'est interdit. Par conséquent, je crois qu'il est juste de conclure que le ministère a mal jugé les deux tiers de ces cas ou alors les déclarations fournies étaient fausses. Je suppose que vous ne connaissiez que par ouï-dire les faits qui se rattachent au genre de renseignements accessibles au ministère où l'on étudie la demande en tenant compte du marché et de l'intérêt des autres sociétés.

A mon avis, M. Broadbent discutait de points très intéressants, ce qu'il voulait vraiment obtenir de vous c'est ce que nous appelons en termes juridiques des preuves de ouï-dire et non pas les fruits de vos expériences. Par conséquent, ce chiffre de deux tiers relativement aux gains fortuits est très inquiétant.

M. Springate: Il y a également d'autres éléments à considérer. Sans révéler de noms, parfois le gouvernement force un peu les choses, certaines politiques sont connues, les sociétés font certaines choses: résultat, on autorise une subvention. Je suis certain que cela se fait à la connaissance de tous. Vous pouvez appeler ça un gain inattendu, c'est ce que j'ai essayé de dire.

M. Roberts: Je suis aussi sceptique que M. Broadbent concernant l'honnêteté du monde des affaires, mais je ne crois pas que les deux tiers auraient volontairement ou sciemment fait de fausses déclarations.

M. Springate: Je ne suis pas certain qu'ils aient fait de fausses déclarations.

[Text]

Mr. Broadbent: I wonder if John would permit me to make my position clear. I did not mean to say that they were perhaps deliberately going against the criteria; they may not know the form of criteria. I said they might have cooked the books, in one instance on your point about their lowest costs being due to certain areas for location; or if there are instances of that, then they would be deliberately lying. In some cases, they may be giving accurate information but the government may not be interpreting it correctly, I suppose.

• 1725

Mr. Roberts: I guess my concern here is that such statements, even with qualifications could lead to highly misleading conclusions, when we are dealing with something that is not based on the direct knowledge of Dr. Springate but really a kind of an impression or if I can use the term, hearsay, rather than having looked directly at the applications and the situations surrounding them. That would be my concern in relation to the line of questioning Mr. Broadbent was following.

Could I ask if you had a look at the profit and loss statements either at the time or *pro forma* in relation to companies when grants were given?

Mr. Springate: I should have done so but I have not followed it up. I could have done so for the public companies, let me put it that way.

Mr. Roberts: Let me return then to some of the questioning on methodology because obviously the value of the conclusions to a large extent depends upon the adequacy of the methods involved. The first thing I want to get clear in my own mind was really the way you selected the sample. We had some discussion on this earlier and I jotted down some notes. As far as I could make out, you did not look at firms in Montreal itself, nor in the Gaspésie, nor in the West, nor in Ontario nor in Newfoundland. I am wondering out of the 1,400 or 1,500 cases that you could have looked at how you got your 31. I know you decided on the Atlantic Provinces and Quebec because that was where the action was, so you really wanted to look at those. But did you write letters to all the people who had received grants in those areas and then take the ones who were prepared to talk to you from the favourable replies or how did you narrow it down to the 31 that you finally talked with?

Mr. Springate: It was a gradual building process. I started with the smaller companies. I chose five around Montreal to start with to get me going to see whether this methodology was, in fact, workable. I chose five small companies around Montreal. How did I choose five small companies around Montreal? I did just that. I was looking for manufacturing firms basically, and I looked for five and contacted seven.

Mr. Roberts: What worries me about this approach is that it is obviously not a random sample, it is a seeded sample. What worries me about that is coming to conclusions about all of the cases when your working method has been one that is in essence, as you admit, not one of randomness.

Let me go on to the interview technique. Let me put my hesitation to you honestly. You had an open-ended, a non-directed interview basically for an hour or so with the officers of these various companies, on a subject which is very sensitive in business management to taking of decisions of some importance. I am frankly reluctant to believe, in weighing that in the balance against decisions

[Interpretation]

M. Broadbent: Je me demande si John me permettrait de préciser. Je n'ai pas voulu dire que les sociétés allaient délibérément à l'encontre de ces critères; ils ne connaissent peut-être pas les critères. J'ai dit qu'elles avaient peut-être falsifié les livres dans un cas concernant les coûts les moins élevés dans certaines régions ou emplacements. A ce moment-là, elles auraient délibérément menti. Dans certains cas, elles ont peut-être donné des renseignements exacts, mais le gouvernement ne les a pas interprétés correctement, je suppose.

M. Roberts: Je crois que de telles déclarations, même nuancées, pourraient conduire à des conclusions trompeuses lorsque nous traitons d'un sujet dont monsieur Springate n'a pas une connaissance directe, mais qu'il s'agit plutôt d'une impression, de ouï-dire, si je puis dire, au lieu de l'étude des demandes et des circonstances qui les entourent. C'est ce qui me préoccupe dans les questions que monsieur Broadbent posaient.

Puis-je vous demander si vous avez regardé les bilans des compagnies pour la forme au moment où les subventions ont été accordées?

M. Springate: J'aurais dû le faire, mais je ne l'ai pas toujours fait. Disons que j'aurais pu le faire dans le cas des compagnies publiques.

M. Roberts: Permettez-moi de revenir sur quelques-unes des questions relatives aux méthodes employées parce que la valeur des conclusions dépend, en grande partie, de la justesse de ces méthodes. Je voudrais d'abord avoir des précisions sur la façon dont vous avez choisi les échantillons. Nous en avons déjà parlé et j'ai pris quelques notes. D'après ce que j'ai noté, vous n'avez pas étudié particulièrement les entreprises à Montréal même, ni en Gaspésie, ni dans l'Ouest, ni en Ontario, ni à Terre-Neuve. Je me demande comment vous avez choisi 31 cas sur les 1,400 ou 1,500 à l'étude. Je sais que vous avez opté pour les provinces Maritimes et le Québec parce que c'était là les zones d'activité; vous vouliez vraiment considérer celles-là. Mais avez-vous écrit à toutes les personnes qui ont reçu des subventions dans ces régions et choisi ensuite celles qui vous avaient adressé des réponses favorables et consentaient à des entretiens? Ou alors comment avez-vous, en fin de compte, limité ce nombre à 31?

M. Springate: J'ai procédé par gradation. J'ai commencé par les plus petites compagnies; j'en ai choisi cinq dans la région de Montréal pour voir si ma méthode était bonne, en fait, pratique. J'en ai donc choisi cinq. Comment les ai-je choisies? Je cherchais des entreprises de fabrication; j'en ai trouvé cinq et j'ai pris contact avec sept d'entre elles.

M. Roberts: Ce qui me chiffonne le plus, c'est que votre échantillonnage n'est évidemment pas fait au hasard mais vous avez opéré un triage. Ce qui m'inquiète, c'est que vous arriviez à des conclusions portant sur tous les cas, alors que votre méthode de travail, dans son essence, ne se basait pas sur un choix fait au hasard.

Passons aux techniques d'entrevues. Permettez-moi d'exprimer franchement mes hésitations. Vous avez obtenu des entrevues à bâtons rompus, non dirigées, généralement d'une heure environ, avec les directeurs des diverses sociétés, sur un sujet très délicat pour la gestion des entreprises, celui de la prise de décisions importantes. En rapprochant ces méthodes des décisions prises par le

[Texte]

taken by the department after many months of study in relation to a much wider range of information than you had access to, that that counterpoise, to be frank, is of very great value to us.

Mr. Springate: I think you should be dubious about it but I think, Professor Brewin' point is valid, too, that there is some indication of what things are. There is one point as to why would people tell you the truth. There are two points I would say there. One, it would surely be in a company's best interest to say, "the grants had all kinds of effects" and just cover it up. Why would you get two thirds,—one half, whatever,—of the people, in effect, if not coming out blatantly saying it had no effect, padding it up and you presenting them with the conclusion and them not denying it.

Mr. Roberts: One suggestion I would have on the basis of business men I know is that they are extremely reluctant to confess that the government has ever been of any assistance to them in any way over any subject, whatever the reality of their actions their Rotary Club ideology precludes them from making this admission.

Mr. Springate: The second thing is that in three individual executive instances, people over time changed their story, said it really was not that way. The change was always in the direction of saying the grants had less influence. In other words, the story had always started with more influence and gone to the less.

Mr. Roberts: Of the 31 cases, if I interpret your earlier answer correctly, I gather you had interviews of up to an hour or an hour and a half with the officers of the company? Were there some with whom you had interviews longer than an hour and a half?

Mr. Springate: Yes, what I chose was a core sample of five large-facility companies at the start of the program.

• 1730

Mr. Roberts: You had in-depth interviews with five out of the thirty-one?

Dr. Springate: Right.

Mr. Roberts: And in those companies you had interviews with three to five individuals. Is that right?

Dr. Springate: Yes.

Mr. Roberts: And with the other companies you had one to two interviews.

I gather you have a background of engineering and are now doing academic work. Have you ever been in a decision-making capacity in business?

Dr. Springate: No.

Mr. Roberts: And in an hour or an hour and a half in 26 of these cases you felt you were able to really penetrate the essence of the decision-making that is taking place in these cases?

Dr. Springate: There is another thing. Quite often in small companies the decision is small. It is all done in one manner. It is not a large process. Another thing is that if you are getting consistency across companies it begins to come out after a while.

[Interprétation]

ministère après plusieurs mois d'étude portant sur des renseignements beaucoup plus considérables que ceux auxquels vous avez eu accès, j'hésite à croire que ce « contrepois » ait une grande valeur pour nous.

M. Springate: J'admets que vous ayez des doutes, mais je crois que le professeur Brewin a raison aussi de dire qu'il y a là une indication de la façon dont les choses se passent. Il y a une raison pour que les gens vous disent la vérité. Il y en a même deux: la première c'est qu'il est de l'intérêt de la société de dire que les subventions ont donné toutes sortes de résultats et de dissimuler. Pourquoi auriez-vous en fait les deux tiers, la moitié peut-être, des gens qui, sans dire que les résultats sont nuls, masquent la vérité et admettent vos conclusions lorsque vous les leur présentez?

M. Roberts: Une suggestion que j'aimerais faire, tirée de ma connaissance des hommes d'affaires, c'est que ceux-ci hésitent à reconnaître que le gouvernement leur ait jamais été de quelque secours, quelle que soit la réalité, leur idéologie de Rotary Club les en empêche.

M. Springate: La deuxième raison, c'est que, lors de trois entrevues individuelles avec des membres du personnel de direction, ces gens ont changé leur histoire. Ils tendaient à dire, avec le temps, que les subventions avaient eu moins d'influence. Autrement dit, au début, ils disaient que les subventions avaient une grande influence; à la fin, cette influence était presque nulle, selon leurs dires.

M. Roberts: Dans les 31 cas, si je comprends bien votre réponse, vous avez eu des entrevues d'une heure ou d'une heure et demie avec les directeurs de la compagnie. Est-ce que vous avez eu des entretiens plus longs?

M. Springate: Oui. J'ai choisi un échantillon de cinq compagnies importantes au début du programme.

M. Roberts: Vous avez eu des entrevues approfondies avec cinq des trente et une entreprises?

M. Springate: C'est exact.

M. Roberts: Et il y avait trois ou cinq représentants par entreprise, n'est-ce pas?

M. Springate: Oui.

M. Roberts: Et vous avez eu une ou deux entrevues avec les autres compagnies.

Si je comprends bien, vous aviez fait des études en génie et vos travaux sont théoriques. Avez-vous déjà occupé un poste de décision dans une entreprise?

M. Springate: Non.

M. Roberts: Et pour 26 de ces cas, vous croyiez qu'en moins d'une heure ou une heure et demie, vous étiez vraiment en mesure de comprendre la base de la prise de décision?

M. Springate: Il y a autre chose. Assez souvent pour les petites entreprises, la décision à prendre n'est pas très importante. Il n'y a qu'une façon de procéder qui n'est pas très compliquée. En outre, vous vous rendez compte après un certain temps s'il y a une certaine cohérence d'une société à l'autre.

[Text]

Mr. Roberts: Out of the 31 cases there were 2 where you had access to the financial data surrounding the decisions. Is that right?

Dr. Springate: That is right.

Mr. Roberts: Did you do any control data? I would have thought that in trying to assess the impact of the program you would also have a look at similar firms in industry that did not receive grants to see how their decision-making differed, if it did differ, from the area of the selected group. Did you have a look at any control groups?

Dr. Springate: I looked at two companies that did not choose to go forward with a grant, but that is not what you are really referring to. I would not say that I found it unnecessary, but I have not done so up to this point.

Mr. Roberts: Did you look at profit and loss statements as to the effect? I would have thought, if the conclusion was correct, that if there had been windfall profits that this would have shown up in terms of profitability in relation to capital investment. Did you have a look at that material which would be publicly available?

Dr. Springate: No, but I am not sure it would show up. If the grant was just to put in cash it could have been spent in other ways, or if it was just sitting there to offset a disadvantage over years in the future it still might be in cash or it might not. I am not sure that you could make any judgments by looking at the ...

Mr. Roberts: You did not try, in effect, to find out whether ...

Dr. Springate: Through published data.

Mr. Roberts: I see. To be honest, Dr. Springate, my concern is somewhat the same as that of Mr. McBride and some of the others, and with all due deference to the economic expertise of Mr. Broadbent, I suppose he has equal academic qualifications, but that is not really the question. It seems to me that your study is very shakily based. You are not giving it a random sample. Except in two cases, you did not have access to the financial data surrounding the decision. You used a kind of open-ended interview, which is the least effective in providing you with hard information. You did not use any control comparison. You did not try to examine publicly-available material to see what the effect on profitability was. It is not a question, it seems to me, of the use of the case method, which is a very valuable one, it is a question of the adequacy of the conclusions based on an extremely small sample. You are dealing with only 31 cases in relation to about 1,400 or 1,500, and in many of those cases you have different categories. It seems to me that the comparable kind of thing to look at would be the Saffarian study, where he had something like 250 cases and he arrived at only very, very tentative conclusions on the basis of that size of sample, and yet in looking at your abstract, in contrast to Mr. Broadbent's statement, there is not much indication in the abstract of reservations. I think your study is useful as an indication of further areas for research...

[Interpretation]

M. Roberts: Sur les 31 cas, il y en a eu deux où il vous a été possible d'avoir accès aux données financières relatives aux décisions, n'est-ce pas?

M. Springate: C'est exact.

M. Roberts: Avez-vous jeté un coup d'œil sur les données de vérification? J'aurais cru qu'en essayant d'évaluer l'impact du programme, vous auriez aussi examiné des entreprises semblables de cette même industrie qui n'auraient pas reçu de subventions afin de voir si leurs prises de décision différaient de celles du groupe choisi. Avez-vous examiné des groupes de vérification?

M. Springate: J'ai examiné le cas de deux sociétés qui ont décidé de ne pas accepter de subvention, mais ce n'est pas ce à quoi vous faites allusion. Ce n'est pas que je croyais cette démarche inutile, mais je ne l'ai pas fait jusqu'à présent.

M. Roberts: Avez-vous jeté un coup d'œil sur les états financiers de ces entreprises? Je serais porté à croire, si la conclusion est juste, que s'il y avait eu des profits inattendus, le montant des profits par rapport aux investissements de capital l'aurait indiqué. Avez-vous étudié ce genre de documents que le public peut se procurer?

M. Springate: Non, mais je ne suis pas certain que ces profits se verraient. S'il ne s'agissait que d'encaisser la subvention, celle-ci aurait pu être dépensée de différentes façons. Si l'on voulait s'en servir pour amortir certaines dépenses à venir, elle serait peut-être encore en caisse, mais ce n'est pas certain. Je ne suis pas sûr que l'on puisse porter de jugements en étudiant ...

M. Roberts: En réalité, vous n'avez pas tenté de découvrir si ...

M. Springate: A l'aide de données publiées.

M. Roberts: Je vois. Pour être honnête avec vous, M. Springate, la question que je me pose est semblable à celle de M. McBride et de certains autres. Malgré le respect que j'ai pour les connaissances de M. Broadbent en économie, je suppose qu'il a une formation universitaire semblable, mais là n'est pas la question. Il me semble que votre étude ne repose pas sur des fondements bien solides. Votre échantillonnage n'a pas été pris au hasard. Vous n'avez pas eu accès aux données financières relatives à la décision, sauf pour deux cas. Vous avez eu recours à un genre d'entrevue à bâtons rompus, ce qui est la méthode la moins efficace pour obtenir des renseignements précis. Vous n'avez pas fait de comparaison par vérification. Vous n'avez pas étudié des documents mis à la portée du public pour vérifier l'effet que cela avait sur la rentabilité. A mon avis, ce n'est pas une question d'utilisation d'une méthode qui est valable, mais bien de la justesse des conclusions tirées d'un échantillonnage très restreint. Vous ne traitez que de 31 cas sur environ 1,400 ou 1,500, et bon nombre de ces cas sont de catégories différentes. Il me semble qu'une étude semblable à examiner serait celle de M. Saffarian dans laquelle 250 cas étaient étudiés. Il en a tiré des conclusions données à titre de suggestion seulement. Toutefois, si nous jetons un coup d'œil sur votre analyse, avec la déclaration de M. Broadbent, il ne s'y trouve pas beaucoup d'indication de restrictions, contrairement à ce que dit M. Broadbent. Je crois que votre étude servira à orienter d'autres recherches...

[Texte]

Mr. McGrath: That is right, it is the tip of the iceberg.

Mr. Roberts: ... or looking further at some of these questions. I think the kind of sweeping statement you make in the abstract is entirely unjustified by the size of your sample.

The Chairman: Do you have a point of order, Mr. Broadbent?

Mr. Broadbent: No.

The Chairman: Go ahead, Mr. Roberts.

Mr. Roberts: I do not want to make a statement like that without giving him an opportunity to speak.

Dr. Springate: I think the biggest thing the thesis has is the reactions of businessmen. No other study that I know of has that about RDIA. To some extent you are causing me to react. You are quite right, a look at published data would have helped and maybe open-ended interviews do have limitations. I admit all this. There are limitations, but I think what does have is a check in the field with the people who have been getting grants. It is not what the figures say. As you know, published figures can be bent, too, for different purposes.

• 1735

Mr. Roberts: Yes, but you have, at a maximum, 2 per cent of the sample, and the efficacy of your sample conclusions depends to a large extent on the detail of the subgroupings. You have less than 2 per cent and you have broken that into two sections, large and small firms, and have come to very detailed conclusions on what is, I suggest, a statistically unwarrantable sample to produce the kind of conclusions you have developed. I am sorry, but that is it.

Dr. Springate: Taking the reservations you have, what can you do with a year's study, where you want to get something out of the field? I think I have produced something of some value.

Mr. Roberts: I would much rather that you had taken three years of study and done something more detailed and of more value.

Dr. Brewis: I think this is the point, Mr. Chairman, that many of us have been urging all along—that there ought to be more investigation of this nature. All we have is, and I admit it, a straw in the wind, but it is a very interesting straw. I would like to see the investigation, which many of us have been urging over the years, undertaken by DREE. This is the conclusion that I have drawn.

Mr. Roberts: Straws in the wind are about as useless as straw votes before an election.

The Chairman: Mr. Roberts, your time has expired. The next on my list is Mr. Béchard.

M. Béchard: Monsieur le président, n'en déplaise à M. Broadbent, je crois que les députés qu'ils soient libéraux, conservateurs, NPD ou créditistes ont le droit de poser des questions et de se poser des questions. De même que les députés de l'Opposition comme les députés du gouvernement ne sont pas obligés de plier et d'accepter tout ce qui vient du gouvernement, de même nous ne sommes pas obligés de nous pencher et d'accepter d'emblée ce qui nous

[Interprétation]

M. McGrath: C'est exact. Ce n'est que le sommet d'un iceberg.

M. Roberts: ... ou à traiter plus à fond de certaines de ces questions. Je crois que le genre d'affirmation générale que contient votre analyse est entièrement injustifiable en raison de la taille de votre échantillonnage.

Le président: Voulez-vous faire appel au règlement, monsieur Broadbent?

M. Broadbent: Non.

Le président: Poursuivez, monsieur Roberts.

M. Roberts: Je ne veux pas faire une déclaration de ce genre sans lui donner l'occasion de s'expliquer.

M. Springate: Je crois que la chose la plus intéressante qui ressort de cette thèse, ce sont les réactions des hommes d'affaires. A ma connaissance, aucune autre étude sur la Loi sur les Subventions pour le développement régional ne renferme cela. Vous me faites réagir, jusqu'à un certain point. Vous avez parfaitement raison. Un coup d'œil sur des données publiées aurait été utile, et les entrevues à bâtons rompus présentent sans doute des inconvénients, je l'admetts. Nous sommes limités, mais il n'en demeure pas moins que nous avons pu effectuer certaines vérifications

auprès des gens qui ont obtenu des subventions. Les chiffres ne nous indiquent rien de tout cela. Vous savez comme moi qu'on peut faire dire ce qu'on veut aux chiffres publiés, pour diverses raisons.

M. Roberts: Oui, mais vous avez tout au plus 2 p. cent de l'échantillonnage, et la justesse de vos conclusions dépend, dans une large mesure, du détail des subdivisions. Vous en avez moins de 2 p. 100, que vous partagez en deux parties, les grandes et les petites entreprises, et vous avez tiré des conclusions très détaillées de ce que je crois être un échantillonnage insoutenable sur le plan de la statistique. Je suis désolé, mais c'est ainsi.

M. Springate: Avec les restrictions que vous apportez, que pouvez-vous espérer d'une étude d'un an sur ce sujet? Je crois avoir présenté un document d'une certaine valeur.

M. Roberts: A votre place, j'aurais plutôt pris trois ans pour faire une étude plus détaillée et plus valable.

M. Brewis: Je crois, monsieur le président, que cela reflète bien ce que bon nombre d'entre nous avons déjà recommandé, à savoir qu'il devrait y avoir plus d'enquêtes de cette nature. J'admetts que cela ne représente qu'une goutte dans un océan, mais elle présente tout de même un grand intérêt. J'aimerais que cette enquête que nous réclamons depuis des années soit menée par le ministère de l'Expansion économique régionale. C'est la conclusion à laquelle j'en suis arrivé.

M. Roberts: L'indication de l'opinion publique est à peu près aussi inutile que les votes d'essai avant les élections.

Le président: Monsieur Roberts, votre temps est écoulé. C'est à monsieur Béchard à prendre la parole.

Mr. Béchard: Mr. Chairman, with all due deference to Mr. Broadbent, I think that the members, whether they be liberals, conservatives, NDPs or creditists have the right to ask questions as well to others as to themselves. Members of the Opposition as well as those of the government are not compelled to give way and accept all that comes from the government. In the same way, we are not obliged to accept all that is submitted to us from the outset, above all that

[Text]

est soumis et ce qui ne nous a pas été présenté surtout. Je m'étonne et je suis surpris qu'ayant devant nous un tout jeune docteur qui vient de préparer une thèse sur un sujet très sérieux et très important pour le pays, nous n'ayons pas eu au moins un résumé à étudier, pour voir et constater ce qu'il a fait. De la sorte, nous aurions peut-être pu le questionner d'une façon plus intelligente. Alors je regrette qu'il n'ait rien eu à nous présenter et que sa déclaration d'ouverture ait été relativement courte. Monsieur Springate, vous êtes ingénieur professionnel et vous êtes gradué de quelle université?

Dr. Springate: My engineering degree is from the University of Alberta.

M. Béchard: Monsieur Brewis n'a jamais été votre professeur?

Dr. Springate: No, he was not.

M. Béchard: Quand avez-vous commencé à travailler à votre thèse?

Dr. Springate: February, 1971.

M. Béchard: Qu'est-ce qui vous a amené à choisir ce sujet des subsides que le gouvernement donne aux compagnies pour corriger les disparités régionales?

Dr. Springate: I was looking for a subject for my thesis that dealt with government and business and government trying to influence business. I looked in the Canadian context for a situation where the government was trying to influence it. It seemed to me that the regional disparity problem was one area where the government was trying to influence business and I chose it because it was interesting.

M. Béchard: Vous avez enquêté auprès de trente et une compagnies d'après ce que vous avez dit en commençant; les avez-vous approchées directement, êtes-vous allé sur place ou si vous avez fait cela par correspondance?

Dr. Springate: Did you ask if I dealt with the men directly?

Mr. Béchard: Directly. If you took a company, say, in British Columbia, Calgary or Saskatoon, were you there yourself?

Dr. Springate: Yes, face to face.

• 1740

M. Béchard: En réponse à une question de M. Nystrom, je crois, qui vous demandait quelles étaient vos suggestions puisque vous concluez que les subsides donnés par le ministère de l'Expansion économique régionale ne valent pas grand'chose. Vous avez dit, entre autres, qu'on devrait insister sur les Maritimes et en donner plus aux Maritimes. Je trouve tout de même curieux que vous insistiez sur les Maritimes puisqu'une seule compagnie des Maritimes a été touchée par votre enquête.

Dr. Springate: No, perhaps there has been some misunderstanding. I said that if you were to stop giving the large company grants, you would lose some investment that had been brought to Canada even if it was not effected on location within Canada, but you had to make a decision. What you had was the large windfall gains on one hand and the attraction of investment to Canada on the other.

[Interpretation]

which has not been presented to us. I am quite surprised by the fact that we have before us a very young Ph.D. who has just prepared a thesis on a very serious and a very important subject for the country and that we did not even receive a summary to study in order to see what he has done. Had we had one, we could have questioned him in a more intelligent manner. I rather regret that he had nothing to submit to us and that his opening statement was relatively short. Mr. Springate, you are a professional engineer and where did you graduate?

M. Springate: J'ai obtenu mon diplôme à l'Université d'Alberta.

Mr. Béchard: Has Mr. Brewis ever taught you?

M. Springate: Non, il ne l'a jamais été.

Mr. Béchard: When did you start working on your thesis?

M. Springate: En février 1971.

Mr. Béchard: What led you to choose this particular subject? Grants given to companies by the government in order to correct regional disparities?

M. Springate: Je cherchais un sujet de thèse qui aurait rapport avec le gouvernement et les affaires, et l'influence du gouvernement dans ce domaine. J'ai cherché dans le contexte canadien une situation qui se prêtait bien à ce sujet. Le problème des disparités régionales m'a semblé convenir, et je l'ai choisi parce que c'était intéressant.

Mr. Béchard: I gather from what you said in the beginning that you investigated in 31 companies. Did you approach them directly, did you go there yourself or did you write?

M. Springate: Me demandez-vous si je suis entré directement en contact avec les hommes d'affaires?

M. Béchard: J'ai bien dit directement. Si l'entreprise choisie se trouvait dans la Colombie-Britannique, à Calgary ou à Saskatoon, vous rendiez-vous sur place?

M. Springate: Oui, en effet.

Mr. Béchard: I believe Mr. Nystrom asked you what suggestions you had in mind since you came to the conclusion that the DREE grants were not very useful. You suggested, among other things, that more attention and grants should go to the Maritimes. Why so much emphasis on the Maritimes when you only investigated one company there in the course of your study?

M. Springate: Vous avez mal compris, je crois. J'ai dit que si on stoppait les subventions pour les grandes sociétés on pourrait perdre l'avantage de certains investissements effectués par les entreprises même si ces dernières ne les affectent pas à leur installation au Canada; il fallait tout de même prendre une décision. Il y avait, d'un côté, des bénéfices inattendus à réaliser et, de l'autre, l'attrait d'investissement au Canada.

[Texte]

M. Bécharde: A une question de mon collègue de Gaspé et vous avez répondu que vous n'avez enquêté sur aucune compagnie dans la région du Bas-du-Fleuve, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine et que vous n'aviez visité aucune zone spéciale. Mais où a porté votre enquête dans la province de Québec spécialement? Si vous n'êtes pas allé en Gaspésie et le Bas-du-Fleuve qui est une région considérée comme marginale au point de vue économique, qui mérite certainement d'être aidée et qui l'a été énormément pas ces subsides, où êtes-vous allé? Où a porté votre enquête dans le Québec?

Dr. Springate: There is much to the Province of Quebec besides the Gaspé Peninsula.

Mr. Bécharde: That is what I said, too.

Dr. Springate: There is all the ground north of the St. Lawrence River; there are the eastern townships.

Mr. Bécharde: So you were on the North Shore?

Dr. Springate: I was north of Montreal, let me say that.

Mr. Bécharde: So that is only in the vicinity of Montreal?

Dr. Springate: No, I did not say that. I just said that it was north of Montreal. On the North Shore of the river there is all the way to Trois-Rivières and Quebec City.

Mr. Bécharde: Oh, yes.

Alors, vous n'avez aucun résultat des effets de ces subsides dans les régions les plus défavorisées de la province du Québec. Ce n'est certainement pas la Côte-Nord du Saint-Laurent qui est la région la plus défavorisée, c'est la région la plus prospère, actuellement. Il me semble que, lors de votre enquête, vous avez dû entendre parler de cette fameuse enquête sur le développement économique du Bas-du-Fleuve, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, de cette région qui est, je le répète, marginale au point de vue économique. Peut-être qu'une partie de vos conclusions aurait été moins sévères au sujet des effets de ces subsides, si vous aviez étudié dans cette région.

Dr. Springate: Yes, I grant you that. Certainly, as you know, there are special areas all across Canada and I purposely do not look at them; I chose to restrict it to other grounds. You are more than right in saying, you may affect your conclusions differently if you look at special areas. I was looking at areas that supposedly could be industrialized. There was no great problem; it was not a special area.

M. Bécharde: En terminant, je voudrais vous féliciter pour votre travail. Vous avez certainement fait un bon travail puisqu'on vous a honoré d'un doctorat et je vous en félicite. Êtes-vous satisfait des conclusions auxquelles vous en êtes venu à la suite de cette enquête-là? Êtes-vous convaincu d'avoir couvert tout le champ et d'avoir trouvé les réponses à toutes les questions sur ce genre du subsides du gouvernement aux compagnies pour régler les problèmes de disparités régionales?

Dr. Springate: Oh no!

M. Bécharde: Vous n'êtes pas satisfait?

Une voix: Il n'est pas satisfait de ses conclusions.

[Interprétation]

Mr. Bécharde: You told my colleague from Gaspé that you had not investigated any company in the Lower St.-Lawrence, Gaspé Peninsula or Magdalen Islands regions and that you had not visited any special area. Where did you conduct your enquiry in the Province of Quebec? If you did not go to any of those places, which are considered as economically marginal areas and should be and have been greatly helped by those grants, where did you go? What did you study in the Province of Quebec?

M. Springate: Le Québec, ce n'est pas que la Gaspésie.

M. Bécharde: Je n'ai pas dit le contraire.

M. Springate: Il y a tout le côté nord du Saint-Laurent, il y a les Cantons de l'Est.

M. Bécharde: Alors vous étiez sur la Côte-Nord.

M. Springate: Disons que j'étais au nord de Montréal.

M. Bécharde: Alors vous êtes resté dans la région de Montréal?

M. Springate: Je n'ai pas dit cela. J'ai dit au nord de Montréal, sur la Côte-Nord. Cela va jusqu'à Trois-Rivières et à Québec.

M. Bécharde: C'est vrai.

So you do not know the results those grants have had in the most underdeveloped areas of the Province of Quebec. It certainly is not the North Shore of the St. Lawrence that is the least developed these days; right now it is the most prosperous one. It seems to me that in the course of your study you must have heard about the study on the regional development of the Lower St. Lawrence, the Gaspé Peninsula and the Magdalen Islands an area which, I will say it again as economically marginal. Maybe you would have come to less drastic conclusions if you had studied that area.

M. Springate: D'accord. Comme vous le savez, il y a des zones spéciales partout au Canada et je les ai intentionnellement laissées de côté: mon étude ne portait pas là-dessus. Vous avez raison de dire que mes conclusions auraient été différentes, mais j'étudiais les régions qui, éventuellement, pourraient être industrialisées. Il n'y avait pas de problème; ce n'était pas une zone spéciale.

Mr. Bécharde: To conclude, I would like to congratulate you on the work you have done. You certainly must have handed in a very good report as it earned you a Doctor's Degree and I congratulate you for that. Are you satisfied with the results of your work? Are you convinced you have covered the whole field and that you have found an answer to all the questions concerning these government grants to industry to solve this regional disparity problem?

M. Springate: Oh, non!

Mr. Bécharde: You are not satisfied then?

An hon. Member: He is not satisfied with his results.

[Text]

M. Béchard: Très bien. Merci, monsieur le président.

The Chairman: Mr. Nystrom. This is the second round. Mr. McBride was first, but he is out.

Mr. Nystrom: Thank you, Mr. Chairman. I would like to ask Dr. Springate whether or not there has been any other study, similar to his, conducted by anyone in the department or outside of it?

Dr. Springate: Within DREE you are speaking of?

• 1745

Mr. Nystrom: Yes, within DREE.

Dr. Springate: No, not that I know of. There have been several studies made through the ADA program which preceded this. They were trying to study the economic impact of the program, but the assumption was made there that the grant was effective. They were just trying to follow through on what was the impact of the investment on the economy.

Mr. Nystrom: Why has there never been a study within DREE, then, as to the effectiveness of the program, when talking to the DREE officials?

Dr. Springate: Are we talking about the same thing? I am saying that there is a two-stage investigation: first, you want to find out how effective the dollars are that you are spending on a specific investment, which is what I am talking about; then there is, beyond that point, what the impact is of the dollars you are spending on the economy at large, which is presumably what you want to . . .

Mr. Nystrom: I am talking about the first; about a study similar to yours, done by DREE.

Dr. Springate: I know of none.

The Chairman: Dr. Brewis would like to say a few words, if you would allow him to.

Dr. Brewis: If you would excuse me. Just to turn to this question of the number of firms and the survey: APEC, you may recall, sent out questionnaires to a large number of firms; in fact, I think to all the firms who had received grants, right across the country, but I am not too sure of the details. Something like 20 per cent of the people indicated that they would have gone ahead without the grant, but I do not have that survey in front of me. However, it would be worth investigating.

I can tell you this, that when this figure was mentioned by one of my Ph.D. students to officials in DREE, they were very surprised because they felt that it would have been more than 20 per cent.

Mr. Nystrom: I would think, then, Mr. Chairman, that rather than criticizing Dr. Springate's findings, we should be congratulating him for perhaps opening up an area that should be investigated in great depth, and that we should have the proper resources and the extra people to analyse the total program.

I would like to ask Dr. Springate what comments the DREE officials had about his study. Did they contradict your study? Did they offer any opinions on the conclusions of your study? Did you have a chance to talk to them?

Dr. Springate: I found them very open. I have had a first chance to discuss it with them and they were most interested in it. There has been no large-scale condemnation, if you will, by DREE.

[Interpretation]

Mr. Béchard: Very well. Thank you Mr. Chairman.

Le président: Monsieur Nystrom, c'est le deuxième tour. C'était à M. McBride, mais il est sorti.

M. Nystrom: Merci monsieur le président. Je voudrais demander à monsieur Springate s'il y a déjà eu une enquête semblable à la sienne menée par quelqu'un d'autre que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur du Ministère.

M. Springate: Vous voulez dire le ministère de l'Expansion économique régionale?

M. Nystrom: Oui, au sein du MEER.

M. Springate: Non, pas que je sache. Dans le cadre du programme de l'ADIA, on a effectué plusieurs études qui ont précédé celle-ci. Elles cherchaient à connaître l'impact du programme, mais en présumant que la subvention était efficace. Elles recherchaient quelle était l'influence de l'investissement sur l'économie.

M. Nystrom: Pourquoi n'y a-t-il jamais eu d'enquête au sein du MEER sur l'efficacité du programme?

M. Springate: Parlons-nous de la même chose? L'enquête comprend deux étapes: premièrement, vous voulez connaître l'efficacité de l'argent dépensé pour un investissement en particulier, ce dont je suis en train de parler; ensuite, il y a de plus l'influence des sommes dépensées sur l'économie en général, ce que vous voulez . . .

M. Nystrom: Je parlais de la première étape, à propos d'une étude semblable à la vôtre et faite par le MEER.

M. Springate: Je n'en connais aucune.

Le président: M. Brewis voudrait prendre la parole, si vous le voulez bien.

M. Brewis: Je vous prie de m'excuser. On voulait soumettre la question à un certain nombre de sociétés: le Conseil économique des provinces de l'Atlantique a fait parvenir des questionnaires à un grand nombre de sociétés qui ont bénéficié des subventions, dans tout le pays, mais je ne connais pas bien les détails. Quelque 20 p. 100 des gens ont dit qu'ils auraient poursuivi leur entreprise même sans la subvention, mais je n'ai pas l'enquête sous les yeux. Cependant, il serait intéressant de la connaître.

Le MEER a été surpris du chiffre que mes étudiants en doctorat lui ont donné, car il s'attendait à ce qu'il soit plus élevé.

M. Nystrom: Plutôt que critiquer les résultats de M. Springate, il conviendrait, monsieur le président, de le féliciter pour avoir ouvert un nouveau domaine qui mérite une étude approfondie. Il nous faudrait les moyens suffisants et le personnel supplémentaire pour analyser l'ensemble du programme.

Monsieur Springate, quelles observations ont faites les fonctionnaires du MEER face à votre étude? L'ont-ils contredite? Se sont-ils prononcés sur les conclusions? Avez-vous eu l'occasion de leur parler?

M. Springate: Ils ont l'esprit très ouvert. J'en ai déjà parlé avec eu à une occasion et cela les intéresse. Le MEER ne l'a pas condamnée en bloc.

[Texte]

Mr. Nystrom: To pursue with a couple more questions on the windfall once again, can Dr. Springate say whether or not there are any precautions within the department to prevent windfall gains by companies. Do they have any mechanism whereby they try to do a bit of screening?

Dr. Springate: They do approach the companies, I know, verbally, to ask them about the grants in much the same manner as I had but only on a very quick basis. There is also the contact that the analyst has with the company as he is developing his case, which may take a couple of months. I have no way of knowing what he tries to find out; whether, essentially, he tries to find out whether it is a windfall gain or not. I do not know.

Mr. Roberts: May I just add a point of information here. There are documents that are signed which are legally an attestation of the situation and which are received by the department. If there is misrepresentation on those, then there is recourse to the courts. It is not simply oral. In other words, there are written procedures which require information which is given with the force of law behind it.

Mr. Nystrom: To get back to some questions that Mr. Broadbent was asking, in your opinion, who usually makes the misjudgment when it comes to what you call the windfall gains? Would you say the blame lies largely at the doorstep of the department or at the doorstep of the private companies? Or is it a combination of both?

Dr. Springate: Let us not use the word "blame" as much as "responsibility".

Mr. Nystrom: "Responsibility", then.

Dr. Springate: As I say, DREE has a very tough job trying to sort out where its discretion is required. Discretion is a hard game to play when you have very little to base it on. Yet there are some loopholes that DREE has not followed up, I think.

For instance, some projects that would have gone ahead, anyway, are in effect stage two of something that was started last year when the plant was built but was only equipped for half its function: sometimes people follow. Now we are going to equip it for its full function this year. People say, "Of course we were going to do it this year because we booked the thing last year".

One set of questions, it seems to me, that DREE might well ask is how much of a follow-on project is this particular project we are talking about this year. You have something to go on if the thing started last year. But let that stand as a comment on DREE. I think it is hard to judge when the grants are required, but perhaps they have not done all they might. Certainly I found some businessmen willing to accept grants, hiding from the government the fact that the grants were not influential. Some people told me there was a correct set of figures for the government. I am not saying everybody but certainly, in this sense, you could consider this a blame of the private investor; he is willing to take the plum he sees. I do not think you can narrowly say it is the department's blame or the blame of the private sector. I think there is some conception of what grants are in the private sector. In large measure many businessmen do not think the government should be affecting them and so they say "if it does not affect us, let us take the money anyway".

• 1750

Mr. Nystrom: Was there any evidence that DREE checked to see if the projects would have gone ahead anyway? Did they try to analyze whether the project may have gone ahead if there had not been the grant?

[Interprétation]

M. Nystrom: Pour revenir aux gains inattendus, M. Springate peut-il nous dire si le MEER a pris des précautions pour que les grosses sociétés n'en reçoivent pas? Font-ils une sélection quelconque?

M. Springate: Ils pressentent les sociétés pour savoir ce qu'elles pensent des subventions, mais de façon très officieuse. L'analyste entre aussi en contact avec la société, le temps que dure son enquête, soit un ou deux mois. Je ne sais pas si celui-ci cherche à savoir s'il y a gain inattendu ou pas.

M. Roberts: Je voudrais ajouter quelque chose à titre de renseignement. Le ministère reçoit des documents signés et qui sont légalement une attestation de la situation. S'ils contiennent de fausses représentations, on peut recourir aux tribunaux. On les fait par écrit. Autrement dit, des écrits renferment des renseignements qui s'appuient sur la loi.

M. Nystrom: Pour en revenir à certaines questions abordées par M. Broadbent, à votre avis, qui commet les erreurs de jugement quant aux gains inattendus? Est-ce la faute du ministère ou des sociétés privées, ou encore des deux?

M. Springate: Il faudrait parler de «responsabilité» plutôt que de «faute».

M. Springate: Va pour «responsabilité».

M. Springate: Le MEER a beaucoup de difficultés à déterminer quand il doit agir prudemment, car on ne peut s'inspirer de peu de choses pour le dire. Le MEER n'a pas encore étudié toutes les échappatoires.

Par exemple, des projets qui auraient été mis en application de toute façon ne sont en réalité que la deuxième étape d'un projet déjà commencé à la construction de l'usine l'année précédente, mais qu'on avait équipée à demi. Parfois, on veut continuer et l'équiper entièrement. Ils se disent: «Nous devons continuer cette année, car c'était prévu depuis l'an dernier».

Le MEER devrait chercher à connaître dans quelle mesure un projet continue quelque chose qui a déjà été entrepris l'année précédente. Ce n'est qu'une observation au sujet du MEER. Je crois qu'il est difficile de juger de l'opportunité d'accorder des subventions, mais peut-être n'exercent-elles pas l'influence escomptée. Par ailleurs, j'ai trouvé certains hommes d'affaires désireux de recevoir des subventions tout en sachant bien qu'elles n'auraient pas l'influence attendue. J'ai entendu dire que le gouvernement possédait des statistiques à ce sujet, et dans ce sens, on peut rejeter la faute sur l'entreprise privée qui profite de tout ce qui passe. Cependant, il ne faudrait pas en rejeter le blâme sur le gouvernement et sur le secteur privé d'une façon trop rigoureuse; le secteur privé a sa façon bien à lui de comprendre la subvention. La plupart des hommes d'affaires pensent que le gouvernement ne devrait pas accorder de subventions à l'industrie, mais ils se disent que puisqu'elles ne nous nuisent en rien, aussi bien les accepter.

M. Nystrom: Le MEER a-t-il effectivement vérifié si les projets des industries subventionnées auraient été entrepris même sans subventions? A-t-il fait des analyses à ce sujet?

[Text]

Dr. Springate: Later, you mean?

Mr. Nystrom: Yes.

Dr. Springate: Not that I know of. They have of course a continuing check as the project is built to make sure that the project is as it was represented to them before it began, but I do not know of any specific test they make at that stage about whether or not that particular project would have gone ahead.

The Chairman: Thank you, Mr. Nystrom.
Mr. Broadbent is next.

Mr. Broadbent: I would like to follow up what you were just saying about one of the areas they should be pursuing perhaps in the department and they are not. I am referring to where companies got part of their expansion done and for all rational reasons one would assume they were going to continue with a certain kind of expansion anyway and therefore they should not be given a grant perhaps. I do not know whether or not you included this in your study, but I would like to discuss, perhaps as a sample of this, the Michelin case in Nova Scotia, which seems to warrant a serious thesis on its own. That whole decision-making process might illustrate the problems you are talking about there in the sense it was given one grant some time ago and, as you may know, within the last three weeks another \$8 million grant from the federal government was announced for expansion of their operations in Nova Scotia. I would like you to comment on that and, simultaneously, comment on whether or not you think this is a good example of a lack of integrated planning in the government in terms of industry, trade and commerce. This example has been cited as a major irritant for many months now. We have known that the government of the United States has objected to regional grants being made to Michelin as an industry, set up primarily—this is the key—to export to the United States as opposed to producing for the Canadian domestic market. The government has known this has been a “trade irritant to the United States” and, presumably, therefore was a concern of the Department of Industry, Trade and Commerce. Yet, as I emphasized, just a few weeks ago we get an announcement of another grant by DREE to the same firm. And following that, just in the last few days we learn, perhaps on the American government initiative, perhaps just the Goodyear company on its own, action is being taken in the United States which could result in countervailing duties being applied against Michelin. So we have, on the one hand, millions of dollars coming from one federal government department to establish a firm—and it did mention tax concessions going in also—with rights to import tires, running in conflict perhaps with the Department of Industry, Trade and Commerce concerning terms of foreign trade with the United States. I know this is a policy matter and it is going to be a matter of judgment, but would you say this is typical of the kind of concern you have in terms of both integrated planning at the federal level and giving a grant to a firm, in this case, for expansion of a plant they had already received a grant for maybe 12 months ago?

• 1755

Dr. Springate: There were a couple of points there. If a company comes along and expands its plant four years later, that is not the type of expansion that I would fall on,

[Interpretation]

M. Sprintate: Vous voulez dire, après-coup.

M. Nystrom: Oui.

M. Springate: Pas que je sache. Il vérifie, bien sûr, le projet au fur et à mesure qu'il est mis sur pied et il s'assure qu'il est bien conforme à la description qu'on lui en avait fait. Mais j'ignore si on vérifie d'une quelconque façon, si un projet eut été entrepris sans subvention.

Le président: Merci, monsieur Nystrom.
C'est au tour de M. Broadbent.

M. Broadbent: Pour faire suite à ce que vous venez de dire, le gouvernement devrait s'arrêter à certaines régions et il ne le fait pas. Je me reporte aux industries qui ont accompli leur part de développement et dont on s'attend, pour toutes sortes de raisons, à ce qu'elles continuent leur expansion. Dans ces cas-là, on ne devrait pas leur accorder de subvention. Je ne sais pas si ceci était compris dans le champ de votre étude mais j'aimerais en discuter. A titre d'exemple, je vous soumetts le cas de Michelin, en Nouvelle-Écosse, cas qui pourrait à lui seul faire l'objet d'une thèse relativement aux mécanismes de prises de décisions. En effet, après avoir reçu des subventions il y a quelque temps, le gouvernement a tout de même annoncé qu'il lui accorderait une nouvelle subvention de l'ordre de huit millions de dollars pour que cette société accroisse ses opérations en Nouvelle-Écosse. Ne pensez-vous pas que c'est un manque de planification en fonction de l'industrie et du commerce. Ceci a fait l'objet de vives critiques depuis plusieurs mois. Nous avons appris que le gouvernement des États-Unis s'était opposé dans le cas de Michelin, aux subventions régionales parce que cette industrie, et c'est le nœud du problème, n'était pas destinée en premier lieu au marché domestique canadien mais au marché américain. Le gouvernement a appris que ces mesures avaient nui aux relations commerciales avec les États-Unis et je présume que ceci a causé une certaine inquiétude au Ministère de l'industrie et du commerce. Malgré tout, j'ai appris, il y a quelques semaines, que le Ministère de l'expansion économique régionale accordait une nouvelle subvention à cette société et quelque temps après, j'ai su que, sur l'initiative du gouvernement américain, ou peut-être de la société Goodyear, on imposerait des droits de douanes pour compenser ces mesures. Ainsi, nous avons d'une part, des millions qui sortent des coffres fédéraux pour établir une entreprise, sans parler des abattements d'impôts, pour fins d'exportation, et d'autre part, le Ministère de l'industrie et du commerce qui en ressent le contre-coup dans ses relations commerciales avec les États-Unis. Je sais que c'est une question de politique, mais c'est également une question de jugement. Est-ce là le genre de problème auquel vous deviez faire face dans une planification intégrée des subventions? Est-ce courant d'accorder des subventions à une entreprise qui en a déjà reçues il y a à peu près douze mois?

M. Springate: Il y avait deux ou trois choses à ce sujet. Si une entreprise agrandit ses installations quatre ans plus tard, il ne s'agit pas du genre d'expansion dont j'ai parlé. Il

[Texte]

that I was talking about. That seems to me perfectly justifiable to look at separately. It may or may not have occurred.

What I was talking about was where it was in effect an ongoing project and where you had applied just for the next stage as it came up—if we can distinguish between those two.

Mr. Broadbent: I can conceptually but I am not sure that in practice ... It would be a criticism of the point I am making here. If it is presumed they would do an entire business and want to have access to the American market or that a corporation is already established down there, it is not likely that they are going to expand their operations up in Ontario then, is it?

Dr. Springate: No.

Mr. Broadbent: If they have already made a major investment down there. I am talking about their recent decision—you are saying after four years, to expand. If they are going to expand, I would think it would be unlikely that they were going to expand in Ontario. They are going to build on existing facilities, are they not?

Dr. Springate: If the investment was done shortly as that part that seemed necessary, then this is an example of what I am speaking about. I am not familiar enough with the case to comment on that.

Mr. Broadbent: What about the international trade application anyway?

Dr. Springate: Again stepping aside from a specific case but as an example of where you are getting two government policies, I think they could well work more closely together. That is what I was talking about: being a regional component of some of those industrial strategies.

The Chairman: Dr. Brewis.

Dr. Brewis: I would just like to add a point on the question Mr. Broadbent was posing. Some years ago I had a look at the situation in Europe in the Common Market to see what the effect of regional development grants there was on the Common Market and if we could find some policy which might be useful within Canada. I talked to people at GATT in Geneva about this and they said countries were loathe normally to raise objections to these grants because every country was involved in making them. But situations had in fact developed in the Common Market where this had been a serious cause of concern. They were not prepared to open the books and say here are the particular details, but I did get information on specific illustrations of the sort of thing that Mr. Broadbent is talking about and the importance of having international trade agreements which harmonize with the DREE incentives. I think this is going to be increasingly important in future. The Michelin plant is just one illustration. If you go to Europe you will find far more of this sort of thing.

Mr. Broadbent: Mr. Chairman, it is getting late and I do not want to take too much more time of our guests. I would just like to close with a methodological observation to get back to some kind of dispute that we were having earlier. I would still like to re-emphasize the point that I agree with Mr. Roberts' observation that if you try to generalize the whole of the DREE program and all of Canadian industry on the basis of the study, it would be inappropriate, it seems to me, entirely from what has been said. But what is not inappropriate is to draw the infer-

[Interprétation]

me semble qu'on est parfaitement en droit de séparer ces deux choses. Cela peut être arrivé ou non.

Je voulais parler du cas où un projet était déjà en voie de réalisation et où la demande de subvention ne s'appliquait qu'à l'étape suivante, si on peut considérer les deux comme distincts.

M. Broadbent: Je peux le faire en théorie, mais dans la pratique je ne crois pas que cela détruise mon argument. Si on croit qu'une entreprise veut faire des affaires à une grande échelle et avoir accès au marché américain ou qu'une société est déjà établie à cet endroit, il est peu probable que l'entreprise étende son activité en Ontario, n'est-ce pas?

M. Springate: Non.

M. Broadbent: Si elle a déjà investi beaucoup d'argent à cet endroit. Je pense à la décision récente qu'elle a prise de s'agrandir dans quatre ans, dites-vous. Si elle s'agrandit, je crois qu'il est peu probable qu'elle le fasse en Ontario. L'entreprise veut agrandir des installations déjà existantes, n'est-ce pas?

M. Springate: Si l'investissement est récent comme celui qui semblait nécessaire, c'est un exemple de ce dont je parle. Je ne connais pas assez ce dossier pour vous répondre sur ce point.

M. Broadbent: Qu'en est-il du commerce international?

M. Springate: Je généralise de nouveau, mais je crois que c'est un bon exemple de politiques gouvernementales qui devraient aller de pair. Voilà ce que je voulais dire quand je parlais des incidences régionales de ces grandes stratégies industrielles.

Le président: Monsieur Brewis.

M. Brewis: J'ajouterai seulement ceci à la question que monsieur Broadbent a soulevée: Il y a quelques années, j'ai examiné la situation qui prévalait en Europe. J'ai surtout étudié les effets que pouvaient produire les subventions à l'expansion régionale sur le Marché Commun afin de voir si un système semblable pouvait être profitable au Canada. J'en ai parlé aux négociateurs des accords du GATT, à Genève; ils ont dit qu'en général, les pays ne s'opposaient pas à la méthode des subventions et qu'ils participaient tous. Cependant, cela a créé certaines complications, à l'intérieur du Marché Commun et a même causé des inquiétudes graves. Les entreprises n'étaient pas disposées à montrer leurs comptes et à donner des renseignements précis. J'ai quand même pu obtenir des exemples illustrant les paroles de monsieur Broadbent et on m'a renseigné sur l'importance d'avoir des accords commerciaux internationaux conformes aux stimulants du Ministère de l'expansion régionale. Selon moi, de telles mesures seront de plus en plus importantes dans l'avenir. L'usine Michelin en est un exemple; et on pourrait en trouver beaucoup d'autres en Europe.

M. Broadbent: Monsieur le président, il se fait tard et je ne veux pas retenir nos invités encore trop longtemps. J'aimerais, pour terminer, revenir à une petite discussion que nous avons eue plus tôt. J'aimerais souligner de nouveau que je suis d'accord avec M. Roberts quand il dit qu'il serait inapproprié, d'après tout ce que nous avons entendu, d'étendre à toute l'industrie canadienne le programme du ministère de l'Expansion régionale sur la base de cette étude. La conclusion qui me semble appropriée après cette étude auprès de 31 entreprises est que l'affecta-

[Text]

ence that from the case study of 31 firms, there are significant problems, significant problems from the point of view of spending public money on regional development programs. And if we do not apply it to industry as a whole, to the whole department's work as a whole, it seems to me that this is a valuable study, and put in those relatively modest terms, which is not to denigrate it at all, I think it has been a very worth while contribution.

The Chairman: Thank you, Mr. Broadbent. Gentlemen, on your behalf I would like to thank the two witnesses, Dr. Thomas Brewis and Dr. David Springate, for being with us this afternoon. You have been very patient, gentlemen, and I want to thank you on behalf of all the members of the Committee.

Dr. Springate: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: The meeting is adjourned until tomorrow.

[Interpretation]

tion de deniers publics à des programmes d'expansion régionale pose des problèmes importants. Si nous n'appliquons pas cette étude à toute l'industrie et à tout le travail du Ministère, elle me semble valable et sans vouloir la dénigrer du tout, je crois qu'elle constitue une très bonne contribution.

Le président: Merci, monsieur Broadbent. Messieurs, j'aimerais remercier en votre nom les deux témoins, MM. Thomas Brewis et David Springate, d'être venus ici cet après-midi. Je vous remercie, messieurs, au nom de tous les membres du Comité, pour votre bienveillance.

M. Springate: Merci, monsieur le président.

Le président: La séance est levée jusqu'à demain.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 12

Wednesday, May 24, 1972

Chairman: Mr. Joseph Guay

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule no 12

Le mercredi 24 mai 1972

Président: M. Joseph Guay

Government
Publications

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

Regional Development

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Estimates 1972-73
Department of Regional Economic Expansion

CONCERNANT:

Le Budget des dépenses 1972-1973
Ministère de l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



Fourth Session

Twenty-eighth Parliament, 1972

Quatrième session de la

vingt-huitième législature, 1972

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Joseph Guay (*St. Boniface*)

Vice-Chairman: Mr. Herb Breau

Messrs.

Béchar
Broadbent
Burton
Cyr

Forget
Gauthier
Horner
Lessard (*Lac St-Jean*)
Lundrigan

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Joseph Guay (*Saint-Boniface*)

Vice-président: M. Herb Breau

Messieurs

MacDonald (*Egmont*)
Mazankowski
McBride
McCleave
McGrath

Roberts
Smerchanski
Smith (*Saint-Jean*)
Stewart (*Okanagan-
Kootenay*) – (20).

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Michael A. Measures

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4) (b)

On May 24, 1972, Messrs. Burton, McCleave and Smerchanski replaced Messrs. Nystrom, Carter and Foster.

Conformément à l'article 65(4) b) du Règlement

Le 24 mai 1972, MM. Burton, McCleave et Smerchanski remplacent MM. Nystrom, Carter et Foster.

MINUTES OF PROCEEDINGS

Wednesday, May 24, 1972
(13)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 3:41 p.m. this day with the Chairman, Mr. Guay (*St. Boniface*), presiding.

Members present: Messrs. Béchard, Breau, Broadbent, Burton, Cyr, Guay (*St. Boniface*), MacDonald (*Egmont*), McBride, McCleave, McGrath, Roberts, Smerchanski, Stewart (*Okanagan-Kootenay*) – (13).

Also present: Messrs. Deakon, Gibson, Kaplan and Nystrom, M.P.'s.

Appearing: The Honourable Jean Marchand, Minister of Regional Economic Expansion.

Witnesses: from the Department of Regional Economic Expansion: Mr. J. D. Love, Deputy Minister; Mr. J. P. Francis, Assistant Deputy Minister, Planning Division; Mr. W. J. Lavigne, Assistant Deputy Minister, Incentives Division.

The Committee resumed consideration of the Estimates of the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1973, as follows:

Item 1 Operating Expenditures . . . \$34,231,000.

The Minister made a statement.

Mr. Lavigne provided information requested at a previous meeting.

The Minister and the witnesses answered questions, in the course of which it was agreed to print the following as an appendix to today's Minutes of Proceedings and Evidence:

ABSTRACT, Regional Development Incentive Grants and Private Investment in Canada, David, J. V. Springate (*see Appendix H*).

At 5:51 p.m. the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

Le mercredi 24 mai 1972
(13)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit aujourd'hui à 15 h 41 sous la présidence de M. Guay (*St-Boniface*).

Députés présents: MM. Béchard, Breau, Broadbent, Burton, Cyr, Guay (*St-Boniface*), MacDonald (*Egmont*), McBride, McCleave, McGrath, Roberts, Smerchanski, Stewart (*Okanagan-Kootenay*) – (13).

Autres députés présents: MM. Deakon, Gibson, Kaplan et Nystrom.

Comparent: L'honorable Jean Marchand, ministre de l'Expansion économique régionale.

Témoins: du ministère de l'Expansion économique régionale: M. J. D. Love, sous-ministre; M. J. P. Francis, sous-ministre adjoint, division de la planification; M. W. J. Lavigne, sous-ministre adjoint, division de l'expansion industrielle.

Le Comité poursuit l'étude des prévisions budgétaires du ministère de l'Expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973, comme il suit:

Article 1 Dépenses de fonctionnement . . . \$34,231,000.

Le ministre fait une déclaration.

M. Lavigne fournit des renseignements demandés lors d'une séance antérieure.

Le ministre et les témoins répondent aux questions et on convient entre temps d'annexer ce qui suit aux procès-verbal et témoignages de la séance d'aujourd'hui:

RÉSUMÉ: Subventions au développement régional et investissements privés au Canada. David J. V. Springate (*voir Appendice H*).

Le Comité s'ajourne à 17 h 51 jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité
Michael A. Measures
Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by electronic apparatus)

Wednesday, May 24, 1972

[Text]

The Chairman: I declare the meeting open. Today, we have, appearing as a witness again, the honourable Jean Marchand, Minister of Regional Economic Expansion along with the Deputy Minister, Mr. Love, and also Mr. Lavigne and Mr. Francis the officers of his department. Before we start the questioning, the Minister will make a brief statement, as he normally does.

● 1539

Mr. McGrath: Mr. Chairman, on a point of order. Before we get into the proceedings and the Minister's statement and the questions that result from it, there are a number of questions that were directed to Mr. Love and his officials the last time, and they undertook to get answers. I can think of two specifically on which I wanted information. There were two applications. One was concerning a grant or an application for a grant for a sugar refinery in Cornwall.

The Chairman: That is right.

Mr. McGrath: Another one concerned the luggage industry and the effects it was having on the industry as a whole in Canada.

The Chairman: You are quite right. This will come immediately after the Minister makes his statement, before we start the question, Mr. McGrath. Is that satisfactory to you?

Mr. McGrath: Yes.

The Chairman: Mr. Minister.

Hon. Jean Marchand (Minister of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, this is the fifth time that I have appeared before the Committee to discuss the estimates of my department. It is the seventh time that the Deputy Minister and the senior officials have been present. I welcome these opportunities because they make it possible for me to explain our activities, and because they make it abundantly clear that I and my department have adopted a very open and co-operative approach to the work of this Committee.

I note that the Committee has held meetings with representatives of the Canadian Council on Rural Development, the Atlantic Provinces Economic Council, and the Atlantic Development Council. In addition, it met yesterday with Professor Brewis and Dr. Springate. Perhaps it would be helpful if I made a few comments today on several points which have emerged from these discussions.

Let me say first, Mr. Chairman, that I was encouraged by the general tenor of the discussions with witnesses from the organizations I have mentioned. On glancing through the proceedings of these meetings, I noticed that the nature of the discussions had changed considerably from that which seemed to prevail last year and in the following months. The tendency to make extreme

TÉMOIGNAGE

(Enregistrement électronique)

Le mercredi 24 mai 1972.

[Interpretation]

Le président: La séance est ouverte. Aujourd'hui encore nous avons comme témoin l'honorable Jean Marchand, ministre de l'Expansion économique régionale, qui est accompagné du sous-ministre, M. Love et également de M. Lavigne et de M. Francis, hauts fonctionnaires à son Ministère. Avant de commencer la période de questions, le ministre fera une brève déclaration, comme il le fait habituellement.

M. McGrath: Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Avant de passer à la déclaration du ministre et aux questions, j'aimerais que nous revenions aux questions posées à M. Love et à ses hauts fonctionnaires lors de la dernière séance; ils avaient promis de chercher les réponses. Je songe plus particulièrement à deux renseignements précis que je voulais. Il s'agissait de deux demandes qui avaient été présentées. L'une se rapportait à une subvention pour une raffinerie de sucre à Cornwall.

Le président: C'est exact.

M. McGrath: L'autre se rapportait à l'industrie des articles de voyages et de ses effets sur l'ensemble de l'industrie au Canada.

Le président: Vous avez tout à fait raison. Nous en parlerons immédiatement après la déclaration du ministre, et avant d'ouvrir la période des questions, monsieur McGrath. Êtes-vous satisfait?

M. McGrath: Oui.

Le président: Monsieur le ministre.

L'honorable Jean Marchand (ministre de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, c'est la cinquième fois que je viens au comité pour discuter des prévisions budgétaires de mon Ministère. C'est également la septième fois que le sous-ministre et les hauts fonctionnaires sont présents. Je suis heureux d'avoir toutes ces occasions de vous parler, car cela me permet de vous expliquer nos activités, et cela démontre clairement que mon Ministère et moi-même désirons vraiment collaborer au travail du comité.

Je constate que le comité a organisé des séances avec les représentants du Conseil canadien de l'aménagement rural, du Conseil économique des provinces de l'Atlantique, et du Conseil de développement de la région atlantique. De plus, il a rencontré hier le professeur Brewis et M. Springate. Il serait peut-être bien que je fasse quelques observations aujourd'hui sur un certain nombre de points qui ont surgi lors de ces discussions.

Permettez-moi d'abord de dire, monsieur le président, que la teneur générale des discussions que vous avez eues avec les représentants des organismes que j'ai mentionnés m'a grandement encouragé. En parcourant rapidement les procès-verbaux de ces réunions, j'ai remarqué que la nature des discussions s'était considérablement modifiée par rapport à l'an dernier et aux mois

[Texte]

criticisms has been replaced by more objective and constructive observations. While I cannot agree with all of the points made, I welcome this new spirit.

In the case of a program which is as important and complex as the one for which I am responsible, the roles of advisory bodies such as the Canadian Council on Rural Development and the Atlantic Development Council are very important. I have always felt that they should have budgets which made it possible for them to carry out their work in a reasonable way.

As the Committee has already noted, the proposed estimates for 1972-73 give these councils added financial support. When questioned by members of the Committee a few days ago, I was pleased to learn that the representatives of these groups felt that they would have adequate funds to meet their needs in 1972-73.

The Atlantic Development Council produced a year ago a very helpful report in which a strategy for development in the Atlantic provinces was outlined. That strategy emphasized the process of urbanization and suggested that this should focus on three kinds of development centres. I have agreed with this approach, and I noted that the Chairman of the Atlantic Development Council last week expressed his pleasure with this agreement. He also went on to indicate, as I have done on several occasions, that a number of the specific recommendations of the council are already being implemented.

I noted Professor Smith's emphasis on the importance of developing a regional approach to industrialization in the Atlantic provinces. This is a point which also was made by the Atlantic Provinces Economic Council.

I have expressed my agreement with this view on many occasions, and we are working with the Council of Maritime Premiers to find the best way of implementing the suggestion. It is not an easy one for the provincial governments concerned, and I must respect their problems. But at the same time, I will be searching actively with them for the most effective way of achieving this particular objective.

Unlike the other two groups, the Canadian Council on Rural Development expressed some concern about the emphasis of the programs of the department on growth centres and industrialization. One must expect to have conflicting advice from time to time, but in this case, I feel that the CCRD may be overlooking the increasing attention we are giving to rural development and social adjustment.

● 1545

In my initial appearance before the Committee, I pointed out that our proposed estimates for 1972-73, made provision for a substantial increase in funds for these purposes. This increase is concentrated on the ARDA and FRED programs and these are the very programs of the department that are most concerned with rural problems.

As Dr. Jenkins of the CCRD pointed out, these kinds of programs are largely within provincial jurisdiction and the responsibility for initiating programs rests to a great degree with the local authorities.

It is probably impossible to achieve the kind of program balance that would suit everyone, but in this case I did feel that we had

[Interprétation]

qui ont suivi. Des observations plus objectives et plus constructives ont remplacé les critiques plutôt stériles que l'on avait tendance à faire. Bien que je ne puisse pas être d'accord avec tous les arguments présentés, je suis quand même heureux de cette nouvelle attitude.

Dans le cas d'un programme qui est aussi important et aussi complexe que celui dont j'ai la charge, le rôle consultatif des organismes comme le Conseil canadien de l'aménagement rural et le Conseil des développements de la région atlantique peuvent jouer est très important. J'ai toujours cru que ces organismes devraient jouir de budgets qui leur permettraient d'effectuer leur tâche de façon raisonnable.

Comme le comité l'a déjà remarqué les prévisions budgétaires pour 1972-1973 accordent à ces conseils un soutien financier accru. A la suite de questions que m'ont posé les membres du comité il y a quelques jours, j'ai été heureux d'apprendre que les représentants de ces groupes jugeaient suffisants les fonds accordés pour répondre à leur besoin en 1972-1973.

Le Conseil de développement de la région atlantique a publié, il y a un an, un rapport d'une grande utilité dans lequel il décrivait une stratégie pour le développement des provinces de l'Atlantique. Cette stratégie mettait l'accent sur le processus d'urbanisation et suggérait que l'on concentre les efforts sur trois types de centres d'expansion. Je suis d'accord avec cette façon de voir et j'ai remarqué, la semaine dernière, que le président du Conseil de développement de la région atlantique s'est dit heureux de mon accord. Il a également fait savoir, comme je l'ai fait à plusieurs reprises, qu'un certain nombre de recommandations précises du conseil sont déjà mises en application.

J'ai remarqué l'accent que mettait le professeur Smith sur l'importance d'effectuer l'industrialisation des provinces de l'Atlantique sur une base régionale. C'était également l'avis du Conseil économique des provinces de l'Atlantique.

J'ai fait connaître mon approbation à plusieurs reprises, et nous travaillons de concert avec le Conseil des premiers ministres des Maritimes afin de trouver la meilleure façon de mettre cette suggestion à exécution. Ce n'est pas facile pour les gouvernements provinciaux intéressés et je dois tenir compte des difficultés qu'ils éprouvent. Mais du même coup, je vais chercher avec eux le moyen le plus efficace de réaliser cet objectif.

Contrairement aux deux autres groupes, le Conseil canadien de l'aménagement rural a émis certaines réserves du fait que les

programmes du ministère mettaient l'accent sur les centres d'expansion et sur l'industrialisation. Il faut s'attendre à recevoir des avis contraires de temps à autre, mais dans le cas présent, je crois que le Conseil canadien de l'aménagement rural (CCAR) a peut-être négligé de noter l'attention croissante que nous accordons à l'aménagement rural et à l'adaptation sociale.

Lorsque j'ai comparu pour la première fois devant le comité, j'ai signalé que nos prévisions budgétaires pour 1972-1973 révélaient une augmentation importante des fonds affectés à ces objectifs. Cette augmentation s'est concentrée sur les programmes ARDA et FODER, et ce sont ces mêmes programmes du Ministère qui traitent plus particulièrement des problèmes ruraux.

[Text]

already indicated that our concern with rural problems was reflected to an increasing extent in our spending proposals.

Several of the witnesses who have been before this Committee over the past two weeks stressed the importance of my department playing an effective role in the development of national policies which may have regional consequences. I am in complete agreement with this view and it is for this very reason that we established in the department a while ago a new division to help achieve an increasing measure of co-ordination amongst federal policies insofar as regional development is concerned. Again, therefore, I welcome the suggestion, agree with it and have acted upon it.

The President of the Atlantic Provinces Economic Council made some comments to the effect that the operations of the department should be regionalized. He then outlined what he saw as the potential benefits of such action. I have an open mind on the subject, but in the interest of accuracy, would like to make two points:

First, the impression may have been left that all decisions within the department are taken in Ottawa by people who never even visit the provinces concerned. This is completely untrue. To a greater degree than for any other federal program that I know, the process of planning and implementation is a joint one with provincial authorities, and a substantial part of the whole takes place in the provinces.

My second point concerns the potential benefits that have been claimed for regionalization. I must in all frankness say that the ones which were mentioned seem to make just as much a case for centralization as for decentralization. In fact, an important part of my difficulty with this idea has been that those who suggest it have not stated its value in a very convincing way. In any case, I want to make it clear that while I am open to suggestions of this kind, I am not going to act on them without a good deal of additional study, analysis and discussion.

I want to say a word about targets. When I met with the Atlantic Development Council in January of this year, I outlined the reasons why I could not accept the targets it proposed as explicit goals. At the same time, I emphasized that I was prepared to recognize them as a measure of the task before us. Since no one has since shown that the very real uncertainties I outlined then are not present or are not relevant, I cannot find any reason to change my earlier view on this subject.

In this connection, I must mention that the same position has now been taken by one of the premiers of the Atlantic provinces. The Premier of New Brunswick made the following statement in April during a budget debate in the provincial legislature:

The development effort must necessarily be long term. It would be misleading not to state this fact quite plainly. We are at an early state in the implementation of a concerted policy. This is why I do not propose to set targets, to say that we will create a particular number of jobs a year, or reduce the unemployment rate to a particular percentage by a certain date. Our

[Interpretation]

Comme M. Jenkins du CCAR l'a fait remarquer, ce genre de programmes relève principalement des provinces et leur instauration relève en grande partie des autorités locales.

Il est probablement impossible de réussir un équilibre des programmes qui conviendraient à tous, mais dans le cas présent, je crois sincèrement que nous avons déjà démontré notre préoccupation des questions rurales en augmentant les fonds qui leur sont destinés.

Parmi les témoins qui ont comparu devant le Comité au cours des deux dernières semaines, plusieurs ont souligné l'importance pour mon ministère de jouer un rôle efficace dans la mise au point de politique nationale qui peut avoir des conséquences régionales. Je suis entièrement d'accord avec cette opinion, et c'est justement pourquoi nous avons établi au ministère il y a peu de temps une nouvelle division afin d'aider à augmenter la coordination entre les politiques fédérales relatives à l'expansion régionale. Encore une fois, je suis heureux d'accepter la suggestion, je suis d'accord avec elle et j'y ai déjà donné suite.

Le président du Conseil économique des provinces de l'Atlantique a mentionné que les activités du Ministère devraient être régionalisées. Il a par la suite décrit les avantages éventuelles d'une telle mesure d'après lui. Je suis prêt à discuter de cette question, mais j'aimerais d'abord préciser deux points.

Premièrement, nous avons pu donner l'impression que toutes les décisions au Ministère étaient prises à Ottawa par des personnes qui ne visitaient jamais les provinces intéressées. C'est tout à fait faux. Je crois que notre Ministère est celui qui collabore le plus avec les autorités provinciales dans le domaine de la planification et de la mise à exécution, et une grande partie de tout le processus se fait dans les provinces.

Mon deuxième argument se rapporte aux avantages éventuels que l'on pourrait tirer de la régionalisation. Je crois sincèrement que tous les avantages qui ont été mentionnés semblent justifier autant la centralisation que la décentralisation. En fait, une partie importante de mes objections vis-à-vis cette idée provient du fait que ceux qui l'ont suggérée n'ont pas réussi de façon bien convainquante à établir sa valeur. De toute manière, je veux bien spécifier que même si j'aime bien entendre des suggestions de ce genre, je ne vais pas y donner suite sans les étudier beaucoup, les analyser et en discuter.

Je voudrais dire un mot au sujet des objectifs. Lors d'une rencontre avec le Conseil de développement de la région atlantique en janvier de cette année, j'ai énuméré les raisons pour lesquelles je ne pouvais pas accepter les objectifs qu'ils proposaient comme but spécifique. En même temps, j'ai quand même précisé qu'ils étaient prêts à les reconnaître comme une mesure de la tâche qui nous attendait. Étant donné que personne n'a pu démontrer depuis que les véritables incertitudes que j'avais alors soulignées n'existent pas ou ne sont pas pertinentes, je ne vois aucune raison de changer mon opinion à ce sujet.

À ce propos, je dois mentionner que le premier ministre de l'une des provinces de l'Atlantique a maintenant adopté la même position. Le premier ministre du Nouveau Brunswick a déclaré ce qui suit en avril, au cours du débat sur le Budget à l'Assemblée législative de la province:

[Texte]

commitment is to give economic development our first priority and to devote our every effort to its attainment.

I would be surprised if this view was not also shared by other premiers in the Atlantic provinces.

● 1550

It would seem to me that the whole question of targets is one that should not be dealt with unilaterally by one government. If it becomes wise for a specific declaration of this kind to be made then it would be my view that it should be made jointly by both levels of government concerned.

Finally, Mr. Chairman, I would like to say a word about the work carried out by Dr. Springate which was discussed with the Committee yesterday and in the House this afternoon partly. I have not seen this study although my officials are familiar with it and have briefed me in a general way on it.

It may be that the study based on interviews with a very small number of company officials will make a useful contribution to academic exploration of the process of investment decision making. It may even raise a number of points that will be helpful to the department in its efforts to develop reliable methods of evaluating the effects of our incentives program, although I should add that our efforts are directed to base evaluation on facts rather than opinions.

As I am sure Dr. Springate would agree, the task of developing a valid methodology for assessments of this kind has only begun. I certainly do not think we can draw any general or firm conclusions about the effectiveness of the incentives program on the basis of this thesis. There are obvious reasons for this: the extremely small size of the sample, its unrepresentative character, the limited interviews and the lack of any checking of opinion against financial or other data pertaining to the assisted projects.

I am informed that during the discussion it was suggested that some companies may have obtained windfall gains from incentive grants. I do not feel that any reliable basis has been established for such a conclusion. One could only form a valid view about this possibility by examining profitability experience against the profitability projection that form an important part of our evaluation process. Because of the number of variables involved, this would not be an easy task. It is one we will be considering however. This is why Dr. Springate was quite honest when he said he was not satisfied with the conclusions of his own study.

If the conclusions about windfall gains have any degree of validity, they suggest a widespread willingness on the part of businessmen to deal with the department in terms of misleading and, indeed, false information. I find it difficult to accept any generalized conclusion of this kind.

In any event, as I have indicated on several occasions, we are continuously reviewing and assessing the effectiveness of the regional development programs and with the provinces we can and will make changes whenever necessary. However, the conclusions of one study based on a small sample cannot in any way be regarded as a basis for such changes.

[Interprétation]

Nos efforts en vue de l'expansion doivent nécessairement être à long terme. Ce serait donner une fausse impression que de ne pas le déclarer bien clairement. Nous sommes au tout début de l'application d'une politique concertée. Voilà pourquoi je ne me

propose pas de fixer des objectifs, de dire que nous créerons un certain nombre d'emplois par année, ou que nous réduirons le taux de chômage à tel pourcentage d'ici une certaine date. Nous nous engageons à considérer l'expansion économique comme notre toute première priorité et à consacrer tous nos efforts à sa réalisation.

Je serais étonné si cette opinion n'était pas partagée par d'autres premiers ministres des provinces de l'Atlantique. Il me semble que toute cette question des objectifs ne devrait pas être réglée de façon unilatérale par un seul gouvernement. S'il devenait préférable de faire une telle déclaration, à mon avis, elle devrait être faite conjointement par les deux échelons de gouvernement intéressés.

Enfin, monsieur le président, j'aimerais dire un mot au sujet du travail exécuté par M. Springate, et dont on a discuté hier au comité, et cet après-midi à la Chambre. Je n'ai pas pris connaissance de cette étude, mais mes hauts fonctionnaires la connaissent et m'en ont donné une idée générale.

Il est possible qu'une étude fondée sur des entrevues avec un très petit nombre de représentants de sociétés apportera une contribution utile aux recherches que des étudiants peuvent entreprendre sur le processus de prise de décisions en ce qui concerne les investissements. Une telle étude peut même mettre au jour un certain nombre de points qui pourraient servir au ministère lorsqu'ils cherchent à établir des méthodes permettant d'évaluer les effets de notre programme de stimulants, mais je dois ajouter que nos efforts tendent à fonder l'évaluation sur des faits plutôt que sur des opinions.

Je suis certain que M. Springate conviendrait que la mise au point d'une méthode valable de faire une évaluation de ce genre n'a fait que commencer. Je ne crois certainement pas que nous puissions tirer des conclusions générales ou catégoriques sur l'efficacité du programme des stimulants en se fondant sur cette thèse. Il y a des raisons très évidentes à cela: la dimension extrêmement réduite de l'échantillonnage, son manque de représentativité, les entrevues restreintes et le fait que l'on n'ait pas vérifié les opinions au moyen des données financières ou autres relatives au projet subventionné.

On m'informe qu'au cours de la discussion, quelqu'un a suggéré que certaines sociétés ont pu réaliser des gains considérables à la suite des subventions qu'elles ont reçues. Je ne crois pas que des preuves valables puissent justifier une telle conclusion. On ne pourrait avoir une opinion valable de cette possibilité qu'en examinant les profits réalisés par rapport aux profits prévus, ce qui forme une partie importante de notre processus d'évaluation. Étant donné le nombre important de variantes qui entrent en ligne de compte, ce ne serait pas une tâche facile. Nous allons tout de même y songer. C'est pourquoi M. Springate a été tout à fait honnête lorsqu'il a dit qu'il n'était pas satisfait des conclusions de sa propre étude.

Si les conclusions concernant les gains considérables ont une certaine validité, cela reviendrait à dire que les hommes d'affaires en général tendent à induire le ministère en erreur, et même à lui

[Text]

The Chairman: Thank you, Mr. Marchand. As we have agreed at the beginning of the meeting that Mr. Love would give the answer to Mr. McGrath, Mr. McGrath this is now the time to follow up your questions to Mr. Love.

Mr. J. D. Love (Deputy Minister, Regional Economic Expansion): I think Mr. Lavigne has the material required for the replies, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Love.

Mr. Lavigne.

Mr. W. J. Lavigne (Assistant Deputy Minister, Incentives Division): Mr. Chairman, in answer to the questions asked of me at the last meeting I should like to provide the following answers.

With reference to the Robin Austin Company Limited, which is the sugar refinery to be set up in Cornwall, Ontario, a question was asked as to the number of refineries in Canada. I should like to reply that five of the six sugar refineries in the country are located in designated areas; four in Montreal and one in Saint John, New Brunswick.

The matter of causing over-production was brought up and I should like to breakdown my answer into several parts. With reference to the soft market conditions existing today, according to Tariff Board Report No. 146, the industry has been earning above normal profits in relation to that enjoyed by refiners in the United Kingdom and the United States. The Tariff Board has proposed a revised tariff schedule which would expose the Canadian sugar refiners to greater competition and possibly provide lower sugar costs for the consumer.

● 1555

Secondly, the addition of this refinery will not seriously affect the sugarbeet industry. There are no sugarbeet refineries in Ontario and Ontario will be the prime market for the Cornwall facility. The last sugarbeet factory at Chatham has already closed. Sugarbeet factories in the Prairies are operating profitably and according to the Department of Industry, Trade and Commerce, information is that existing sugarbeet refineries are not being significantly affected.

Furthermore, we do not believe that the addition of the Cornwall refinery will add competition to areas with high unemployment. Three major cane refineries are located in Montreal but the main thrust of this plant's production will be mainly directed to Ontario.

The question was asked as to the amount of the grant. The estimated amount of the grant offered is \$665,900. This is based on

[Interpretation]

donner de faux renseignements. Il m'est très difficile d'accepter une conclusion générale de ce genre.

De toute manière, comme je l'ai dit à plusieurs reprises, nous révisons continuellement l'efficacité et la valeur des programmes d'expansion régionale, et de concert avec les provinces, nous pourrions y apporter les modifications qui se révéleraient nécessaires. Cependant, les conclusions d'une étude fondée sur un échantillonnage réduit ne peuvent en aucune façon justifier de telles modifications.

Le président: Merci, monsieur Marchand. Comme nous avons convenu au début de la séance que M. Love répondrait à M. McGrath, il est donc temps, monsieur McGrath, que vous posiez vos questions à M. Love.

M. J. D. Love (Sous-ministre, Expansion économique régionale): Je crois que c'est M. Lavigne qui a les documents nécessaires pour répondre aux questions, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Love.

Monsieur Lavigne.

M. W. J. Lavigne (Sous-ministre adjoint, Division de l'expansion industrielle): Monsieur le président, en réponse aux questions qui m'ont été posées à la dernière réunion, j'aimerais donner les renseignements suivants.

En ce qui concerne la *Robin Austin Company Limited*, une raffinerie de sucre qui doit être établie à Cornwall (Ontario), on avait demandé quel était le nombre des raffineries au Canada. Ma réponse est celle-ci: cinq des six raffineries de sucre au pays sont situées dans des régions désignées; il y en a quatre à Montréal, et une autre à Saint-Jean (Nouveau-Brunswick).

Quant à la question de la surproduction, ma réponse sera divisée en plusieurs points. En ce qui concerne les conditions actuelles du marché d'après le rapport n° 146 de la Commission du tarif, cette industrie a connu des profits au-dessus de la normale, par rapport aux raffineurs du Royaume-Uni et des États-Unis. La Commission du tarif a proposé un tableau du tarif révisé et qui exposerait les raffineurs de sucre canadien à une plus grande concurrence et pourrait peut-être ainsi faire bénéficier le consommateur d'une réduction du prix du sucre.

Deuxièmement, cette nouvelle raffinerie ne nuira pratiquement pas à l'industrie de la betterave à sucre. Il n'y a pas de raffinerie de betterave à sucre en Ontario et cette province constituera le principal marché pour la raffinerie de Cornwall. La dernière fabrique de sucre de betterave à Chatham est déjà fermée. Les fabriques de sucre de betterave des Prairies exploitent à profit, et selon le ministère de l'Industrie et du Commerce, les raffineries de betterave à sucre actuelles ne seront pas trop touchées.

De plus, nous ne croyons pas que le fait d'ajouter cette raffinerie à Cornwall augmentera la concurrence pour les régions où le chômage est élevé. Trois importantes raffineries de sucre de canne sont situées à Montréal, mais la plus grande partie de la production de la fabrique en question sera principalement orientée vers l'Ontario.

On a également demandé quel était le montant de la subvention. La subvention offerte s'élevait à \$665,900. Elle est fondée sur un

[Texte]

10 per cent of the approved capital cost of \$4,519,000 and \$2,000 for each of 107 jobs.

The question was also asked whether we are concerned that the refinery being so close to Montreal, might seriously affect the employment situation in designated areas. As I have already explained, the Montreal refineries will not suffer from the location of this plant in southeastern Ontario; this project was analysed and evaluated carefully in order to determine the net economic benefit not only to the badly depressed Cornwall region but also to Canada.

You can be assured that the effect the new refinery would have on existing producers was fully investigated as, conversely, was the effect it would have on the sugar users. It was concluded that the existing sugar refineries would not suffer, nor would any jobs be lost elsewhere, as a direct result of assisting the new refinery to establish in Cornwall.

The Chairman: Thank you, Mr. Lavigne.

Mr. Lavigne: Mr. Chairman, I was also asked a question on two other projects relating to the leather industry. My answer to that question, if I may, is that we have offered incentives to two luggage manufacturers who are reputed to be importers of cheap products, thus providing strong competition to Canadian manufacturers. These offers of incentives were intended to enable the two firms to manufacture in Canada certain products which they now import. It is obvious that they will receive nothing if they fail to produce those products.

As to the origin of the raw material or semi-finished components used in the manufacture, we would very much prefer to see maximum preference given to the Canadian producers and, indeed, one of the two firms, Sovereign, to be specific, has indicated that a large portion of its raw material will be obtained from Canadian suppliers.

In this area, however, we must allow firms freedom to seek out the least costly sources of supply. Those sources, moreover, are available to all Canadian luggage manufacturers and if that type of import became excessive, it would devolve upon departments other than our own to take appropriate action through custom duties, etc.

Thus our offers of incentives in these two particular cases do not prevent the two firms from importing raw materials, semi-finished components or even the finished products. At the same time, if they wish to receive the incentives offered, they must purchase and put into commercial production those assets upon which we based our offers and which are linked to the manufacture of products and not to their importation. Obviously our offers are largely based on the fact that these projects will be established in regions which suffer socio-economic disadvantages.

[Interprétation]

taux de 10 p. 100 des frais d'investissement approuvés qui étaient de \$4,519,000 soit \$2,000 pour chacun des 107 emplois.

On a également demandé si l'emplacement de la raffinerie près de Montréal, ne pourrait pas nuire à la situation de l'emploi dans les régions désignées. Comme j'ai déjà expliqué, les raffineries de Montréal ne seront pas affectées par l'emplacement de cette fabrique dans le sud-est de l'Ontario; nous avons analysé et évalué soigneusement le projet afin de déterminer l'avantage économique net qui en résulterait non seulement pour la région de Cornwall qui se trouve dans une situation économique si mauvaise, mais également pour le Canada.

Vous pouvez être certain que nous avons étudié sérieusement l'effet que la nouvelle raffinerie pourrait avoir sur les producteurs actuels, et du même coup, l'effet qu'elle aurait sur les consommateurs de sucre. On a conclu que la nouvelle raffinerie de sucre ne nuirait pas aux raffineries existantes et qu'aucun emploi ne serait perdu au profit de la nouvelle raffinerie, comme conséquence directe de l'aide que nous lui aurions apportée pour qu'elle s'établisse à Cornwall.

Le président: Merci, monsieur Lavigne.

M. Lavigne: Monsieur le président, on m'a également posé une question au sujet de deux autres projets relatifs à l'industrie du cuivre. Si vous le permettez, j'aimerais dire que nous avons offert des subventions à deux fabricants d'articles de voyage, qui ont l'habitude d'importer des produits à bon marché, offrant ainsi une forte concurrence aux fabricants canadiens. Ces offres de subvention devaient permettre à ces deux sociétés de fabriquer au Canada certains produits qu'ils importent présentement. Il est évident que ces sociétés ne recevront rien si elles ne fabriquent pas ces produits.

En ce qui concerne la provenance des matières premières ou des éléments semi-finis qui sont utilisés dans la fabrication, nous préférons de beaucoup que l'on donne préférence aux producteurs canadiens et en effet, l'une des deux sociétés, c'est-à-dire Sovereign, pour être plus précis, a démontré qu'une grande partie de ses matières premières proviendrait de fournisseurs canadiens.

A ce propos, cependant, nous devons laisser quand même une certaine liberté aux sociétés pour leur permettre de découvrir les sources d'approvisionnement les moins coûteuses. Cependant, ces sources d'approvisionnement sont à la disposition de tous les fabricants canadiens d'articles de voyage et si ce genre d'importation devenait excessif, il incomberait à d'autres ministères de prendre des mesures appropriées soit au moyen des droits de douanes, ou autrement.

Par conséquent, nos offres de subvention dans les deux cas en question n'empêchent pas les deux sociétés d'importer des matières premières, des éléments semi-finis ou même des produits finis. Du même coup, si elles désirent recevoir les subventions offertes, elles doivent acheter et produire les articles sur lesquels nous avons fondé nos offres, et qui se rapportent à la fabrication de produits et non à leur importation. Il est évident que nos offres sont principalement fondées sur le fait que ces entreprises s'établiront dans des régions défavorisées au point de vue socio-économique.

[Text]

● 1600

The two luggage manufacturing companies that have received DREE offers of assistance, and which are alleged to be distributing low-cost foreign luggage components in Canada, are the Sovereign Company of Cornwall and the Holiday Luggage Company of St. Leonard, Quebec. These two companies are well established and the following points are worth noting regarding their proposed operations.

First, at the time of the appraisal of their applications, the Sovereign Company indicated that the raw material components would be largely of Canadian origin. In the initial start-up period the raw material components would be purchased from an affiliated company in the United States. At some later date, when volume of production is increased, it would purchase from Canadian sources. They have indicated that in excess of 50 per cent of the raw material components would be purchased from Canadian suppliers. It therefore appears that this company will not be importing low-cost labour components in significant quantities.

The second company, the Holiday Luggage Company, was importing soft luggage from Italy with the proposed expansion, instead of assembling the soft luggage only, that they would manufacture in Canada such components as coated vinyl handles, etc. Holiday Luggage will pay a royalty to the Italian company and will therefore not import low-cost labour raw material components. Instead, this project will displace imports of finished goods and thus generate a continuing net economic benefit to Canada.

There was another question, Mr. Chairman.

The Chairman: Yes, please continue. I believe you had another textile question.

Mr. McGrath: It was a textile question.

M. Lavigne: Was it on textiles or—

Mr. McGrath: I do not know if it was mine or not, but I know there was a question on textiles.

Mr. Lavigne: I wrote down cedar oil.

Mr. McGrath: Yes, it was cedar oil. Mr. Otto had a question on that, but I had a question prior to that on textiles and I think that question was answered. In relation to those two answers, perhaps I can ask if these two industries were or are at the present time on the list of sensitive industries by the Department of Industry, Trade and Commerce?

Mr. Lavigne: Not to my knowledge, sir.

Mr. McGrath: Would that information not be determined before the grants were made?

Mr. Lavigne: That is right, sir.

Mr. McGrath: Is there ever an occasion, when industries are declared sensitive by the Department of Industry, Trade and Commerce, that grants are made to these industries?

[Interpretation]

Les deux fabricants d'articles de voyage qui ont reçu des offres du ministère de l'Expansion économique régionale et qui sont reconnus comme des distributeurs d'articles de voyage étrangers à bon marché au Canada, sont la *Sovereign Company* de Cornwall et la *Holiday Luggage Company* de St-Léonard (Québec). Ces deux sociétés sont bien établies et il vaut la peine de noter les points suivants en ce qui concerne les activités qu'elles se proposent d'entreprendre.

Premièrement, au cours de l'évaluation de sa demande de subvention, la société *Sovereign* nous a indiqué qu'elle se procurerait les matières premières en grande partie chez les fournisseurs canadiens. Au cours de la période initiale, les matières premières seraient achetées d'une société affiliée située aux États-Unis. Par la suite, lorsque le volume de production augmenterait, elle achèterait de sources canadiennes. On nous a dit que plus de 50 p. 100 des matières premières proviendraient de fournisseurs canadiens. Il semble donc que cette société n'importera que des quantités peu importantes d'éléments à bon marché.

La deuxième société, la *Holiday Luggage Company*, importait des valises d'Italie et elle a fait savoir qu'en s'agrandissant, elle fabriquerait au Canada des éléments tels que les poignées recouvertes de vinyl, et autres éléments de ce genre, au lieu de simplement assembler ici les valises. La *Holiday Luggage* paiera des redevances à la société italienne et n'importera donc pas de matières premières à bon marché. Au lieu de cela, le projet d'expansion permettra d'éliminer l'importation de produits chimiques et par conséquent, le Canada enregistrera un profit économique net continu.

Il y avait une autre question, monsieur le président.

Le président: Je vous en prie, poursuivez. Je crois qu'il y en avait une autre sur les textiles.

M. McGrath: Oui, il s'agissait des textiles.

M. Lavigne: S'agissait-il des textiles ou . . .

M. McGrath: J'ignore si c'est moi qui avait posé la question ou non, mais je sais qu'il y en avait une au sujet des textiles.

M. Lavigne: J'avais écrit l'huile de cèdre.

M. McGrath: Oui, il a été question d'huile de cèdre. C'est M. Otto qui avait une question à ce sujet. Mais auparavant j'en avais posé une sur les textiles et je crois qu'on y a répondu. En ce qui concerne ces deux réponses, j'aimerais savoir si ces deux industries figurent sur la liste des industries instables qui est établie par le ministère de l'Industrie et du Commerce?

M. Lavigne: Non, je ne crois pas.

M. McGrath: Est-ce que vous ne cherchiez pas à le savoir avant d'accorder des subventions?

M. Lavigne: C'est exact, monsieur.

M. McGrath: N'arrive-t-il pas parfois que des industries déclarées instables par le ministère de l'Industrie et du Commerce reçoivent des subventions?

[Texte]

Mr. Lavigne: Are you asking if any grants were made to any companies on our list of sensitive industries? I think I have to answer yes, but the circumstances would have to be explained.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, like Proctor and Gamble in Grande Prairie, and we explained at the time why we gave the grant.

Mr. McGrath: Perhaps you could undertake to table with the Committee at our next meeting a list of the grants that were made to sensitive industries.

Mr. Lavigne: This would be very difficult to do, sir. Let me try to explain what this means. The mobile homes industry, for instance, may be on our sensitive list as far as an industry is concerned, but not as far as a regional market is concerned. For instance, we may have sufficient capacity to produce mobile homes in the western provinces—and this is only an example—but we may not have over-capacity in this industry in eastern Canada and therefore it is on the sensitive list, but on a regional basis. After complete evaluation we might be prepared to support a mobile home manufacturing industry in eastern Canada since there is not over-production and, given the transportation of such a product, support might be warranted.

• 1605

Mr. McGrath: Is an investigation, evaluation or an examination currently in progress regarding grants made under RDIA? I am thinking specifically now of the charges that have been made by Dr. Springate.

Mr. Marchand (Langelier): If you are asking whether we have an investigation into those cases, no, not all. Which cases?

Mr. McGrath: I am thinking of every grant that you make. Is there some means of investigating these grants to see if, in fact, the claims are legitimate or if false information has been submitted in the claims.

Mr. Marchand (Langelier): I think it has been repeated very often in this Committee that when a request is made to the department a full enquiry is made into the financial situation of the company. If it is an existing company, we ask for the financial statements three years back. We study the markets. We ask the opinion of any department interested, whether it be Trade and Commerce, Agriculture or Fisheries. It is after this study is made—which may involve many persons—and the facts are put before us that we decide whether or not a grant is warranted and to what extent. The money is paid only when the establishment exists, when the jobs are actually created, and we pay on the number of jobs and the capital that has been invested. How do you compare this kind of judgment, based on fact, with a judgment based on an interview with a person, somebody who comes here and says: "Well, I am not going to identify anybody, I am not going to identify the company, but after an interview of an hour with this

[Interprétation]

M. Lavigne: Vous me demandez si nous avons accordé des subventions à des sociétés qui figuraient sur notre liste d'industries instables? Je crois qu'il me faut vous répondre par l'affirmative, mais il faudrait expliquer les circonstances.

M. Marchand (Langelier): Oui, c'est le cas par exemple de *Procter and Gamble*, à Grande-Prairie, et nous avons fourni des explications au moment où nous avons accordé la subvention.

M. McGrath: Vous pourriez peut-être vous occuper de déposer auprès du Comité pour notre prochaine réunion une liste des subventions qui ont été faites à des industries instables.

M. Lavigne: Ce serait très difficile à faire, monsieur. Voici ce que je veux dire. L'industrie des maisons mobiles, par exemple, peut figurer sur notre liste d'industries instables, mais c'est seulement sur le plan de l'industrie même, et non pas sur le plan du marché régional. Par exemple, il est possible que l'on puisse fabriquer des maisons mobiles dans les provinces de l'Ouest, mais il se peut qu'en même temps il n'en manque pas dans l'Est du Canada et que par conséquent cette industrie figure sur notre liste d'industries instables, mais sur le plan régional. Après avoir bien évalué la situation, nous pouvons être disposés à soutenir un fabricant de maisons mobiles dans l'Est du Canada, puisqu'il n'y a pas de surproduction, et à cause des frais de transport d'un tel produit, une aide peut être justifiée.

M. McGrath: Est-ce qu'on fait présentement une enquête, une évaluation ou une étude des subventions accordées en vertu du programme RDIA? Je pense spécifiquement aux accusations qui ont été faites par M. Springate.

M. Marchand (Langelier): Si vous me demandez si nous enquêtons sur ces cas, je vous réponds non, pas sur tous. A quel cas faites-vous allusion?

M. McGrath: Je parle de toute subvention que vous accordez. Est-ce qu'il existe une procédure pour vérifier si les demandes sont valables ou si de faux renseignements ont été soumis pour appuyer les demandes de subventions.

M. Marchand (Langelier): Je pense qu'on l'a dit très souvent ici au Comité: lorsqu'une demande est présentée au Ministère, on procède à une enquête complète de l'état financier de la société. S'il s'agit d'une société déjà établie, nous demandons les états financiers des trois dernières années. Nous étudions les marchés. Nous demandons l'avis du ministère concerné, que ce soit du ministère de l'Industrie et du Commerce, de l'Agriculture ou des Pêches. Ce n'est qu'après que cette étude est faite—et beaucoup de personnes peuvent y être impliquées—et que nous avons en main tous les faits, que nous décidons si une subvention peut être accordée et quelle en sera l'importance. Elle n'est versée que si l'établissement existe et s'il y a création d'emplois; le montant de la subvention est proportionnel aux nombres d'emplois créés et au capital investi. Comment pouvez-vous comparer cette évaluation, fondée sur les faits, et une évaluation fondée sur une entrevue avec un individu. La personne qui a fait cette dernière évaluation nous dit qu'elle n'identifiera

[Text]

man I think this company received a windfall." Do you think I am going to start an enquiry in such a case? Well, Mr. McGrath, I am not.

Mr. McGrath: This was a doctoral thesis from Harvard University, so it must have some validity.

Mr. Marchand (Langelier): It surely has an academic validity and I do not want to contest the validity of the thesis, but I am sure the University of Harvard never took into consideration the facts that I have just mentioned. They never said, "Yes, oh, well, he checked with the financial statement and we think that he is right." This is not the purpose of the thesis.

Mr. McGrath: What steps are being taken within the department to see, for example, if an industry would have established there regardless of whether that area was designated. In that particular case that would then be a windfall, would it not?

Mr. Marchand (Langelier): Yes, this is exactly what we are doing, Mr. McGrath, each time we receive an application. If you want to contest the procedure we follow and say that this is too weak, we do not go far enough, we should look for more information—O.K., this I would admit, but I tell you that we do all this when we receive applications. We may make a mistake. We do not tell you that there is no case where there has been a withdrawal or where we have not given a little bit too much. Maybe there are cases where we have not given enough, too. But we follow the procedure, we check the financial situation, we check the industry, we check the markets, we take the opinion and the advice of all the departments concerned, contrary to the news appearing in the newspaper which said that there is no co-ordination with Trade and Commerce—there is permanent co-ordination with Trade and Commerce—and we make a judgment. So we do what you ask and we pay for only what the company contended it would do and has done. Mr. Burton is sensitive to the McCain case. Well, in this regard I would like to go a little further and set new facts. This, I understand. But you cannot compare a general statement, after a few interviews of an hour, with the kind of analysis we do, involving many people and experts for months. They are not preparing thesis; they are studying one particular demand or request. I do not say that the thesis is not good, but there is no relationship at all. I think it is a very good piece of work for a student who wants to get a Ph. D. but I am not going to launch an enquiry on this because he contends that there were windfalls.

The Chairman: Mr. Minister and Mr. McGrath, we had agreed at the beginning of the meeting to allow you, as the first questioner to have your questions answered by Mr. Lavigne or by the Deputy Minister. Now I find that you are going into another aspect of it and actually you were not first on the list. I gave you the consideration to start off to get your questions answered. I hope you will not mind if I do go back to the first one, Mr. Broadbent, who indicated to me first and before anybody else that he wanted to be number one. I hope I am being fair in saying that.

[Interpretation]

personne, qu'elle n'identifiera pas la société, mais après une entrevue d'une heure avec cet individu, il nous dit qu'il pense que cette société a reçu un bénéfice extraordinaire. Doit-on entreprendre une enquête dans un tel cas? Eh bien, monsieur McGrath, non.

M. McGrath: Il s'agissait d'une thèse de doctorat de l'Université Harvard, elle doit donc avoir une certaine valeur.

M. Marchand (Langelier): Nul doute qu'elle a une valeur académique et je ne veux pas contester la justesse de la thèse, mais je suis certain que l'Université Harvard n'a pas tenu compte des faits que je viens de mentionner. On n'a jamais dit que M. Springate a vérifié l'état financier et on pense qu'il a raison. Ceci n'est pas le but de la thèse.

M. McGrath: Comment procède le ministère pour déterminer si une industrie serait établie dans une région, si cette région était désignée ou non. Dans ce cas particulier, la subvention aurait été un bénéfice inattendu, n'est-ce pas?

M. Marchand (Langelier): Oui, c'est ce que nous faisons chaque fois que nous recevons une demande. Si vous voulez contester notre façon d'agir et dire que nous ne faisons pas assez et que nous devrions obtenir plus de renseignements, je ne m'objecte pas. Je vous dis que nous franchissons toutes ces étapes quand nous recevons des demandes. Une erreur est possible. Nous ne disons pas qu'il n'existe pas de cas où on a retiré la subvention ou où nous avons accordé trop d'argent. Il existe peut-être aussi des cas où nous n'avons pas donné assez d'argent. Nous suivons la méthode. Nous vérifions l'état financier, l'industrie et le marché. Nous obtenons l'opinion et l'avis des ministères concernés, contrairement à ce que disent les journaux, qu'il n'existe pas de coordination avec le ministère de l'Industrie et du Commerce. Il existe une coordination permanente avec le ministère de l'Industrie et du Commerce. Ensuite, nous prenons une décision. Alors, nous faisons ce que vous demandez et nous ne versons une subvention pour ce que la société s'est engagée à faire et ce qu'elle a fait. M. Burton connaît très bien le cas McCain. Dans ce cas particulier, j'aimerais aller un peu plus loin et obtenir de nouveaux renseignements. Je comprends un cas comme celui-ci, mais vous ne pouvez pas comparer une déclaration générale faite après quelques entrevues qui ont duré une heure avec le genre d'analyse que nous faisons et qui occupe beaucoup de personnes et d'experts pendant plusieurs mois. Ces gens ne préparent pas une thèse; ils examinent une demande en particulier. Je ne dis pas que la thèse n'est pas bonne, mais il n'y a pas de rapport du tout. Je pense que la thèse constitue un travail excellent pour un étudiant qui veut obtenir un doctorat, mais je ne ferais pas faire une enquête parce qu'il prétend qu'il y a eu des bénéfices inattendus et extraordinaires.

Le président: Monsieur le ministre et monsieur McGrath, au début de la séance nous avons convenu de vous permettre d'obtenir de M. Lavigne ou du sous-ministre les réponses à vos questions. Je trouve que vous attaquez un autre aspect et, à vrai dire, vous n'étiez pas le premier sur ma liste. Je vous ai permis de commencer afin d'obtenir les réponses à vos questions. J'espère que ça ne vous fera rien si nous revenons au premier nom sur ma liste, celui de M. Broadbent, qui m'a indiqué avant tout le monde qu'il voulait être le premier à poser des questions. J'espère que c'est juste.

[Texte]

● 1610

Mr. McGrath: No, Mr. Chairman, you are not being fair.

The Chairman: I am not. Why not?

Mr. McGrath: I would like to tell you why. I raised a point of order when I came here to indicate that I wanted replies to my questions from the last meeting and I did not want this to be taken out of my time.

The Chairman: It was not taken out of your time at all.

Mr. McGrath: Just a minute, Mr. Chairman. I was of the impression that I was then indicating to you that I wanted to ask questions.

The Chairman: Well you did not.

Mr. McGrath: It was clear to my colleague who was sitting next to me.

The Chairman: Where is your colleague?

Mr. McGrath: I am sure it was clear to everybody else.

The Chairman: Where is your colleague, John Burton?

Mr. McGrath: Anyway, Mr. Chairman, if that is the way you want to run the meeting, that is fine, but surely I can be allowed to ask the Minister another question.

The Chairman: I am going to ask the Committee because you are making some statements that I do not appreciate.

Mr. Roberts: On a point of order, if I understand Mr. McGrath correctly, he says he does not want this to be taken out of his time which is only fair.

Mr. McGrath: No. Two replies to my previous questions have been taken out of my time, and in so doing, I was indicating that I wanted to ask questions, Mr. Chairman.

Mr. Roberts: Surely Mr. McGrath can ask questions at his turn on the list.

The Chairman: Just a minute, may I report to the meeting first of all? When Mr. McGrath brought to my attention that he wanted Mr. Love or the Deputy Minister or the Assistant Deputy Minister to answer his questions . . .

Mr. McGrath: Mr. Chairman . . .

The Chairman: Just a minute. You are on a point of order and I believe that I have a right to give an explanation.

[Interprétation]

M. McGrath: Non, Monsieur le président, ce n'est pas juste.

Le président: Pourquoi pas?

M. McGrath: J'aimerais vous dire pourquoi. Quand je suis arrivé ici, j'ai invoqué le Règlement afin d'indiquer que je voulais obtenir les réponses aux questions que j'ai posées à la dernière réunion et que je ne voulais pas que ce temps soit déduit de mon temps auquel j'ai droit.

Le président: On ne l'a pas déduit de votre temps du tout.

M. McGrath: Un instant, monsieur le président. J'avais l'impression qu'à ce temps-là je vous indiquais que je voulais poser des questions.

Le président: Vous ne l'avez pas indiqué.

M. McGrath: Mon collègue, qui était assis à côté de moi, l'a compris.

Le président: Où est votre collègue.

M. McGrath: Je suis certain que tout le monde l'a compris.

Le président: Où est votre collègue, John Burton?

M. McGrath: De toute façon, monsieur le président, si vous voulez présider la réunion de cette façon-là, ça m'est égal, mais au moins on me permettra d'adresser une autre question au ministre, n'est-ce pas?

Le président: Je vais permettre au comité de décider parce que vous dites des choses que je n'aime pas du tout.

M. Roberts: J'invoque le Règlement. Si j'ai bien compris monsieur McGrath, il dit qu'il ne veut pas que ce temps soit déduit de son temps régulier. Ceci n'est que juste.

M. McGrath: Non. Le temps qu'on a pris pour répondre à deux des questions que j'ai posées à la dernière réunion a été déduit de mon temps régulier. J'indiquais que je voulais poser des questions, monsieur le président.

M. Roberts: Pourtant M. McGrath peut poser ses questions à son tour sur la liste.

Le président: Un instant, puis-je m'adresser au comité tout d'abord? Lorsque M. McGrath m'a indiqué qu'il voulait que M. Love ou le sous-ministre ou le sous-ministre adjoint réponde à ses questions . . .

M. McGrath: Monsieur le président . . .

Le président: Un instant. Vous avez invoqué le Règlement et je crois que j'ai le droit de donner des explications.

[Text]

Long before then Mr. Broadbent, and I am sure he will agree with me, had already put his hand up. So had Mark Smerchanski so had Mr. MacDonald who was his neighbour, and so had Lorne Nystrom. Then Mr. McGrath said to me, did you put my name down, and I said no. Then he said well I want my question answered. It was then that he brought it to my attention and it was then that I put his name down as number five. Now Mr. McGrath can be anybody he wants but I am fair in my statement and if you feel that I am not then I want a vote and get somebody else in this Chair because I am getting fed up with these nonsensical statements at these meetings.

Mr. Broadbent, you have the floor.

Mr. McGrath: Mr. Chairman, I hope you never make the Chair or the House of Commons because that would be the end of Parliament.

The Chairman: I can take a joke. Anything you say is a joke anyway, Mr. Broadbent.

Mr. Broadbent: Mr. Chairman, I would like to go right to the study that received some attention by the Committee yesterday and by the House this afternoon. The Minister in reply to a question in the House today suggested and he began with some observations today that among other reasons the study was not scientific because it did not include a significant number of firms. I believe that was one of the points the Minister made. Would the Minister indicate to us what number of firms he would have regarded as being significant for consideration.

Mr. Marchand (Langelier): It is not only, Mr. Broadbent, a matter of the number of firms. I think to have scientific judgment passed, and I think this is something you know something about, Dr. Springate should have followed the same procedure our own officers follow to have all the facts, not only the opinion of a man that he meets for an hour, who says, well, I think that definitely the company would have established its plan the same. But he should have the figures and say, well, really it would have been profitable to establish this in the plans without the grant and make his own judgment and say, well, the judgment of the officers were wrong and this is really a windfall. However, just to take an interview, and you know private enterprise, you know that they do not like to admit that they have done something because they have been induced by government. Sometimes outside that if you take a few cases, let us be a little bit more . . .

Mr. Broadbent: Well my question, Mr. Minister, just concerned the number of firms. Rather than repeat some of the points you have already made I would like you to deal with the more specific questions that I have in mind if you would because we have a limited time.

Mr. Marchand (Langelier): I will tell you just to be very short it is not only a matter of the number of firms. It is the methodology itself which does not allow one to draw scientific conclusions.

Mr. Broadbent: Right. To begin with the number of firms, I think it is important to note what we were not aware of so much yesterday, I think, in the questioning. Of the large firms in which he

[Interpretation]

Bien avant ce temps-là, M. Broadbent, et je suis certain qu'il sera d'accord avec moi, avait déjà levé la main. Mark Smerchanski, M. MacDonald qui était à ses côtés et Lorne Nystrom avaient levé la main aussi. Ensuite M. McGrath m'a demandé si j'avais inscrit son nom et j'ai répondu non. Alors il m'a dit qu'il voulait une réponse à sa question. C'est à ce moment-là qu'il me l'a indiqué et que j'ai inscrit son nom. Il était le cinquième sur la liste. Quoi que dise M. McGrath peut, je pense avoir été juste et si vous n'êtes pas d'accord, je veux qu'on vote et que quelqu'un d'autre soit élu à la présidence parce que j'en ai assez de toutes ces déclarations ridicules qu'on fait à ces réunions.

Monsieur Broadbent, vous avez la parole.

M. McGrath: Monsieur le président, j'espère que vous ne serez jamais nommé orateur de la Chambre des communes parce que ça serait la fin du Parlement.

Le président: J'aime bien les farces. De toute façon, tout ce que vous dites n'est qu'une farce. Monsieur Broadbent.

M. Broadbent: Monsieur le président, j'aimerais commencer par l'étude qui a été discutée au comité hier et cet après-midi à la Chambre. En réponse à une question qu'on lui a adressée à la Chambre aujourd'hui, le ministre a suggéré et il a dit au début de cette réunion qu'entre autres, l'étude n'était pas scientifique parce qu'elle n'avait pas tenu compte d'un assez grand nombre de sociétés. Je pense que ceci était une des questions que le ministre a soulevée. Est-ce que le ministre peut nous dire ce qu'il entend par un assez grand nombre de sociétés?

M. Marchand (Langelier): Monsieur Broadbent, il ne s'agit pas simplement du nombre de sociétés. Je pense que si M. Springate voulait faire une évaluation scientifique, et je pense que vous serez d'accord avec moi, il aurait dû suivre la même méthode que nos fonctionnaires afin d'obtenir tous les faits et pas seulement l'opinion d'un homme qu'il a rencontré pendant une heure et qui lui a dit que la société serait établie quand même. Il aurait dû avoir les chiffres et ensuite décider s'il aurait été rentable pour la société de s'établir sans la subvention. Si oui, il pourrait dire que les fonctionnaires se sont trompés et que la subvention était vraiment un bénéfice inattendu. Une entrevue n'est pas assez pour arriver à cette conclusion. Vous connaissez l'entreprise privée et vous savez qu'elle n'aime pas admettre qu'elle a fait quelque chose parce que le gouvernement l'a persuadée de le faire. Si on examine quelques cas spécifiques, soyons un peu plus . . .

M. Broadbent: Monsieur le Ministre, ma question n'avait trait qu'au nombre de sociétés. Au lieu de vous entendre réitérer ce que vous avez déjà dit, j'aimerais que vous répondiez à des questions précises que je veux vous adresser parce que mon temps est limité.

M. Marchand (Langelier): En bref, il ne s'agit pas simplement du nombre de sociétés. C'est la méthode même qui ne permet pas de faire des conclusions scientifiques.

M. Broadbent: Très bien. En ce qui concerne le nombre de sociétés, je pense qu'il est important de souligner ce que nous ne savions pas hier quand nous avons posé nos questions. En ce qui

[Texte]

generalizes, firms with a net revenue of \$20 million or more, at the time of the study there were only 25 firms in that category and he looked at 18 of them, which is 72 per cent. In most studies of this kind I would think that is a fairly good, large sample.

● 1615

In terms of the method, I think it is unfair to Dr. Springate to suggest it was just an hour or two's interview. He made the point, as I recall, that his interviews—interviews, “plural”—normally lasted that period of time. He suggested that he went back a number of times to the same firm, talked to different people in the same firm, and, in addition to that, had all kinds of objective information made available to him by Parliament and talked to people within the Minister's own department. So I think it is a little misleading to suggest that he reached his judgments on the basis of an hour or two's interview.

Even if we are simply dealing with 31 firms here, there are millions of dollars involved and one can infer, at least, from Dr. Springate's findings, certain serious charges or concerns—and let us use less inflammatory language here. He pointed out, for example, that in the case of the large firms, 11 of the 18 were completely unaffected in their investment decisions by the grant, and that half of the small companies he studied were also unaffected by the grants by DREE. If this is sound, even in those cases alone, this seems to me to be very significant criticism of the department's work at that period, which was in March of last year.

I point out to the Minister, and I would like him to comment on this, that Section 7 (1) (a)—I will read all of subsection (1) and then paragraph (a) of the act—says:

7. (1) No development incentive may be authorized under this Act for the establishment, expansion or modernization of any facility if, in the opinion of the Minister, (a) it is probable that the facility would be established, expanded or modernized without the provision of such an incentive; . . .

Mr. Marchand (Langelier): That is right.

Mr. Broadbent: Clearly he is saying that these decisions, a clear majority of the cases that he looked at, went against the principle of what is embodied in Section 7 of the Act. Therefore, I would like to ask the Minister how he thinks this was possible.

Mr. Marchand (Langelier): If I were making assertions in the same way as is done in this thesis, you would be the first one to contest my saying so, I tell you. If you were to tell me that a company told me that they would have established their plant anyhow where it is established who in the company would have said that? That is the first thing that you would ask. Is it somebody in authority? Is it somebody who was involved in the decision? Is he somebody who knows really what was going on in the company? I do not know. I can read the thesis and I do not know.

[Interprétation]

concerne les sociétés importantes au sujet desquelles il a fait des déclarations générales, c'est-à-dire des sociétés avec un revenu net de 20 millions de dollars ou plus, au moment de l'étude il n'y avait que 25 sociétés dans cette catégorie. Il a examiné 18 de ces sociétés, ce

qui représente 72 p. 100. Par rapport à la plupart des études de ce genre, je pense que ceci constitue un échantillonnage assez large et représentatif.

En ce qui concerne la méthode, je pense qu'il est injuste, à l'endroit de M. Springate, de dire qu'il s'agissait simplement d'une entrevue d'une heure ou deux. Si je me souviens bien, M. Springate a dit que ces entrevues, entrevues au pluriel, duraient d'habitude une heure ou deux. Il a dit être retourné plusieurs fois à la même société, avoir parlé à différentes personnes d'une même société et qu'en outre le Parlement lui avait fourni beaucoup de renseignements objectifs et qu'il a eu des entretiens avec des fonctionnaires du ministère de l'Expansion. Alors, je pense qu'il est faux de dire qu'il a fondé ces conclusions sur une entrevue d'une heure ou deux.

Même s'il n'est question ici que de 31 sociétés, il y a des millions de dollars qui sont en jeu. Les constatations de M. Springate peuvent mener à des accusations très graves. Je devrais utiliser un langage moins provocateur ici. Il a dit que dans le cas des sociétés importantes, la subvention n'a pas eu d'effet sur les décisions d'investissement de 11 de ces 18 sociétés et que les subventions accordées par le ministère de l'Expansion économique régionale n'ont pas eu d'effet sur la moitié des petites sociétés qu'il a étudiées. Si ceci est vrai, même seulement dans ces cas-là, il me semble que ceci représente une critique très significative du travail du ministère à ce temps-là, c'est-à-dire en mars de l'année dernière.

J'aimerais porter à l'attention du ministre l'article 7(1)(a) et j'aimerais entendre les commentaires. Je lirai le paragraphe (1) et l'alinéa (a) de la loi:

7. (1) L'attribution d'une subvention au développement ne peut être autorisée au développement ne peut être autorisée en vertu de la présente loi, pour l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation d'un établissement si le ministre est d'avis (a) qu'il est probable que l'établissement soit implanté, agrandi ou modernisé, sans l'attribution d'une telle subvention;

M. Marchand (Langelier): C'est exact.

M. Broadbent: Evidemment il dit que ces décisions, dans la majorité des cas qu'il a examinés, n'étaient pas conformes aux principes contenus dans l'article 7 de la loi. J'aimerais demander au ministre comment il pense que ceci était possible.

M. Marchand (Langelier): Si je faisais des affirmations de la même manière qu'elles sont faites dans la thèse, vous seriez la première personne à me contester. Si une société avait affirmé qu'elle aurait de toute façon établi son usine là où elle l'a établie la première chose que vous me demanderiez est qui dans la société aurait dit une telle chose. Quelqu'un de la direction? Quelqu'un qui a participé à la décision? Quelqu'un qui savait vraiment ce qui se passait à la société? Je ne sais pas. Je peux lire la thèse et elle ne m'en informe pas.

[Text]

Is it a moral attitude of private enterprise not to admit that they have been influenced? Did he check really all the facts? You say that he went back but I think he admitted that he did not check the financial statement; that he did not check the market—

Mr. Broadbent: Because financial statements were not presented to him.

Mr. Marchand (Langelier): No, but they were presented to us. They were presented to people who were not making a thesis but persons who are experts in that field, who had experience in industry; and they had all those facts and advised me that, in this case, they thought that the grant was a decisive factor for this company.

So you ask me to weigh this judgment based on facts and a meeting with persons for hours and hours with the opinion of a man who met another person, unidentified, of an unidentified company, and ask why I do not launch an enquiry against my own people, in those circumstances. I tell you, no.

If he or you find something which is wrong in the judgment, as it has been tried here, then this is fair game; but not general judgment passed in those circumstances. I think it is unjust for the whole department I represent here just because somebody decided to write a thesis and meet a few people without having the essential facts before him.

I read something that Dr. Springate said here, that he hopes this will not be used as a political football.

An hon. Member: No.

Mr. Marchand (Langelier): Of course, it was a little bit naïve on his part, at this time of the year in Canada, to think that with such facts he would not raise some kind of problem.

Some hon. Members: Hear, hear.

Mr. Marchand (Langelier): I hope he was not as naïve with the employers he met. I do not think he had enough to judge the department or the program. He said it in an answer to Mr. Béchard in so many words. When Mr. Béchard asked him if he was satisfied with his conclusions and that it was a proper judgment on the incentive program, his answer was, "Oh, no". So, do you think that after that answer we should launch an inquiry?

Mr. Broadbent: The Minister is doing his usual skillful political job of taking a lot of time in answering short questions. The criteria of the act are one thing and the judgments made by officials in his department are quite another. The Minister has just said that here we are relying on the information provided by a scholar who has talked to a few officials, has not had access to the books and so on, and yet his department, he is saying, looks very thoroughly into these matters, looks at the profit position of the company, presumably, and so on, and then implements the stated criteria of the act under which a company should or should not be eligible for a grant.

[Interpretation]

Est-ce une question morale pour l'entreprise privée de ne pas admettre qu'elle a été persuadée? Est-ce qu'elle a vraiment vérifié tous les faits? Vous dites qu'il est retourné mais je pense qu'il a admis qu'il n'a pas vérifié l'état financier; qu'il n'a pas vérifié le marché. . .

M. Broadbent: Parce qu'on ne lui a pas fourni les états financiers.

M. Marchand (Langelier): Non, mais on nous les a fournis. On les a fournis à des personnes qui n'écrivaient pas une thèse, mais qui sont des experts dans l'évolution, qui avaient de l'expérience dans l'industrie. Ces personnes étaient en possession de tous les faits et m'ont conseillé que dans ce cas ils pensaient que la subvention était un élément décisif pour la société. Vous me demandez de comparer cette évaluation fondée sur les faits et des entretiens qui ont duré des heures et des heures avec l'évaluation d'un homme qui a rencontré une personne non-identifiée d'une société non-identifiée et vous me demandez de faire faire une enquête par mes propres fonctionnaires dans ces circonstances. Je vous réponds que non.

Si vous trouvez quelque chose d'incorrecte dans cette évaluation, comme on a essayé de faire ici, alors vous pouvez l'attaquer mais pas en vous fondant sur un jugement général fait dans ces circonstances. Je pense qu'il est injuste pour le ministère que je représente ici, simplement parce que quelqu'un a décidé d'écrire une thèse et de rencontrer quelques personnes mais sans en avoir les faits essentiels.

J'ai lu que M. Springate a dit espérer que sa thèse ne serve pas de ballon politique.

Une voix: Non.

M. Marchand (Langelier): Bien sûr, il était un peu naïf de croire qu'à ce moment-ci de l'année au Canada, il ne soulèverait pas un problème avec de tels faits.

Des voix: Bravo, bravo.

M. Marchand (Langelier): J'espère qu'il n'était pas aussi naïf avec les employeurs qu'il a rencontrés. Je ne pense pas qu'il avait assez de renseignements pour évaluer le ministère ou le programme. Il l'a dit lui-même en réponse à une question qui lui a été adressée par M. Béchard. Quand M. Béchard lui a demandé s'il était satisfait de ses conclusions s'il s'agissait d'une bonne évaluation du programme des stimulants économiques, il a répondu que non. Vu cette réponse, pensez-vous que nous devrions faire une enquête?

M. Broadbent: Le ministre emploie sa manœuvre politique normale de prendre beaucoup de temps à répondre à des questions très courtes. Les critères de la loi sont une chose et les évaluations faites par les fonctionnaires de son ministère sont autre chose. Le ministre vient de dire que nous nous appuyons sur des renseignements fournis par un étudiant qui a parlé à quelques fonctionnaires, qui n'a pas eu accès aux régistres, ainsi de suite, mais d'autre part il dit que son ministère examine ces questions en profondeur, examine le revenu de la société, ainsi de suite, et ensuite met en pratique les critères de la loi en vertu desquels une société devrait ou ne devrait pas être admissible à une subvention.

[Texte]

Well, I have a quotation here from one of his officials, a quotation on page 85 of Dr. Springate's thesis. It concerns the opinion of his own officials about how, in fact, they deviate from the stated purposes of the act.

Mr. Marchand (Langelier): Which official is that?

Mr. Broadbent: He is not given by name.

Mr. Marchand (Langelier): No, I...

Mr. Broadbent: All right, but I will quote from the official. It goes as follows: ...

Mr. Marchand (Langelier): Is it the clerk in my office or is he a deputy minister?

Mr. Broadbent: I think it is up to the Minister to find out.

Mr. Marchand (Langelier): Oh, you do?

Mr. Chairman: Order, please.

Mr. Broadbent: I hope the Minister and some of his officials will recognize—it is a well established principle in scholarship—that if you are going to ask senior people, whether in companies or government departments, for information, one of the essential preconditions frequently is to maintain anonymity. A serious scholar, an honest scholar, has to do precisely that. I do not think the whole thing should be turned into a laughing act. One should look at the evidence and weigh it seriously, ...

Mr. Marchand (Langelier): That is the way you use it, as a laughing stock.

An hon. Member: That is right.

The Chairman: Order, please.

Mr. Broadbent: No, no. The quotation from one of the Minister's officials is as follows:

In judging a grant we looked at what they need and what we think they will accept. Take for example, ...

He does not name the company.

... des régions de high unemployment will make the grants high. All of our fancy analyses, and they are not that complex, are thrown out in some of these situations.

"Are thrown out," I take that to mean that the department is applying other kinds of criteria, high unemployment perhaps, as significant and perhaps overriding criteria that have nothing to do with windfall profits. What they are saying is: "All right, we will allow the company to get some money. It may have been going to locate there anyway but we are going to give it the money."

It seems to me to imply that the kind of serious judgment that should go along with making millions of dollars available to the corporate sector is simply not being exercised, and it is this kind of

[Interprétation]

J'ai une citation d'un de ces hauts fonctionnaires, une citation qui se trouve à la page 85 de la thèse de M. Springate. C'est l'opinion d'un de ces propres hauts fonctionnaires sur la façon dont le ministère s'écarte des objectifs déterminés dans la loi.

M. Marchand (Langelier): De quel fonctionnaire parlez-vous?

M. Broadbent: On ne donne pas son nom.

M. Marchand (Langelier): Non, je...

M. Broadbent: D'accord, mais je lirai ce que le fonctionnaire a dit. Je lis...

M. Marchand (Langelier): Est-ce qu'il s'agit d'un commis dans mon bureau ou un sous-ministre?

M. Broadbent: Je pense qu'il appartient au ministre de le découvrir.

M. Marchand (Langelier): Oh, vous croyez?

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît.

M. Broadbent: J'espère que le ministre et quelques-uns de ses fonctionnaires reconnaîtront que c'est un principe bien établi dans le domaine scolaire que lorsqu'un étudiant demande des informations à des personnes haut placées d'une compagnie ou d'un ministère, on exige souvent de garder l'anonymat. Un étudiant sérieux et honnête doit le faire. Je ne pense pas qu'on devrait transformer la situation en farce. On devrait examiner les preuves et les évaluer sérieusement.

M. Marchand (Langelier): Vous en faites une farce.

Une voix: C'est exact.

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît.

M. Broadbent: Non, non. La citation d'un des fonctionnaires du ministre se lit comme suit:

En évaluant une subvention, nous examinons ce dont la société a besoin et ce dont nous pensons qu'elle acceptera. Prenons par exemple...

Il ne donne pas le nom de la société.

... des régions de chômage élevé augmenteront les subventions. Toutes nos analyses compliquées, et elles ne sont pas si compliquées que cela, sont rejetées dans quelques-uns de ces cas.

«Sont rejetées», je comprends par ces mots que le ministère applique d'autres critères, un taux de chômage élevé peut-être, qu'il juge important et peut-être des critères majeurs qui n'ont rien à voir avec les bénéfices inattendus. Le ministère dit qu'il permettra à une société de faire des profits. Elle aurait pu s'établir là de toute façon mais le ministère lui donnera une aide financière.

Ceci indique, il me semble que l'évaluation sérieuse qui devrait être faite avant d'accorder des millions de dollars aux sociétés n'est pas effectuée, et c'est ce genre de citation que M. Springate utilise

[Text]

quotation that Dr. Springate uses to substantiate what limited kinds of generalizations he allows himself to make.

He refers 18 firms, only 18,—I am not talking about the 1,400 that have grants—and I ask the Minister whether it would not be worth while, considering the amount of money involved, if the Minister looked back to March 31 of last year, got the list of 18 companies that got grants whose net revenues were in excess of \$20 million, and opened the books on those cases.

Mr. Marchand (Langelier): They were opened. We cannot open them more than we have opened them. We may have made a wrong judgment. I do not tell you that; we are not God, you know.

Mr. Broadbent: I am not suggesting you are.

Mr. Marchand (Langelier): We are not going to join the NDP tomorrow.

Mr. Broadbent: But 11 of 18...

Mr. Marchand (Langelier): I tell you that if we have an indication that in one case there was an abuse, that the check was not made seriously, I tell you, okay. I believe we have circulated to all members of this Committee the procedure we were following. Tell us whether this procedure is wrong or right. If you tell us it is wrong, then let us study it and see if we can improve it...

● 1625

Mr. Broadbent: All right. Let me give you a specific example.

Mr. Marchand (Langelier): Not just because a man tells me that there might be a windfall as we are going to start an inquiry.

Mr. Broadbent: Let me give you a specific example, then. In questioning Dr. Springate yesterday, I asked him how some of these windfall gains might be accounted for, and he suggested that one of the important criteria is the cost-location figures and data represented by companies. Presumably they have to show, to go into a certain area, that their costs for locating there are going to be significantly higher than otherwise would be the case if they were going simply to operate on a conventional market basis. If they are going to go to the Maritimes, for example, as opposed to southern Ontario, they have to show that the costs are going to be higher in terms of locating there.

In discussing that area, Dr. Springate suggested that your department in fact does not have the relevant kind of information about the different sectors of the economy and did not pursue this with the companies. In fact, on the companies' side—and I am going by memory now; we will have to look at the transcript—as I recall, he said that this area was precisely the one in which some companies deliberately misinformed the government. He was not saying by any means that all misinformed the government, but that perhaps because of the limitations of your department, you were not able to check this aspect of a company's application seriously enough. Would you comment on that?

[Interpretation]

afin de justifier les conclusions générales et limitées qu'il se permet de faire.

Il parle de 18 sociétés et seulement 18. Je ne parle pas des 1,400 sociétés qui ont reçu des subventions. Vu le montant d'argent que cela représente, je demande au ministre s'il ne serait pas bon de faire une enquête au 31 mars de l'an dernier et d'obtenir la liste des 18 sociétés qui ont obtenu des subventions et dont le revenu net était supérieur à 20 millions de dollars, et de réexaminer ces cas.

M. Marchand (Langelier): On les a examinées. On ne peut pas les examiner plus qu'on l'a fait. Nous aurions pu faire une évaluation erronée. Je ne dis pas que nous ne l'avons pas fait. Nous ne sommes pas le bon Dieu, vous savez!

M. Broadbent: Je ne l'ai jamais prétendu.

M. Marchand (Langelier): Nous n'allons pas nous unir au Nouveau parti démocratique demain.

M. Broadbent: Mais 11 des 18...

M. Marchand (Langelier): Je vous dis que si nous constatons que dans un cas particulier il y a eu abus, que la vérification n'a pas été faite d'une manière sérieuse, d'accord. Je pense que nous avons fais connaître notre méthode à tous les membres de ce Comité. Dites-nous si notre méthode est bonne ou mauvaise. Si elle est mauvaise, permettez-nous de l'étudier et d'essayer de l'améliorer.

M. Broadbent: Très bien. Permettez-moi de vous donner un exemple précis.

M. Marchand (Langelier): Ce n'est pas parce que quelqu'un me dit qu'il peut y avoir eu des bénéfices inattendus, que nous allons entreprendre une enquête.

M. Broadbent: Je vous citerai un exemple précis. Parmi les questions que j'ai posées à M. Springate, je lui ai demandé comment on pouvait expliquer ces revenus inattendus, et il a dit que l'un des critères importants pourrait être les chiffres et les données mentionnées par les sociétés en ce qui concerne les coûts d'établissement. Les sociétés doivent probablement faire voir que les coûts d'établissement dans une certaine région seront considérablement plus élevés que si elles s'installaient tout simplement en fonction du marché. Si une société va s'établir dans les Maritimes, par exemple, au lieu d'aller dans le sud de l'Ontario, elle doit prouver que les frais seront plus élevés pour s'établir là-bas.

A ce sujet, M. Springate a avancé que votre ministère n'avait pas les renseignements pertinents sur les différents secteurs de l'économie et n'en avait pas parlé avec les sociétés en question. De fait, si je me souviens bien, il a dit que c'était précisément l'un des domaines sur lesquels certaines sociétés induisaient délibérément le gouvernement en erreur. Il ne disait pas du tout que toutes les sociétés induisaient le gouvernement en erreur, mais que peut-être à cause des possibilités limitées de votre ministère, vous ne pouviez pas vérifier cet aspect de la demande d'une société de façon assez approfondie. Qu'auriez-vous à dire à cela?

[Texte]

Mr. Marchand (Langelier): I will ask those who apply the law to comment on this. When you speak of the department, I think you should speak of the government, because in certain circumstances, in certain aspects of the problem, we take the advice of other departments—Industry, Trade and Commerce, Fisheries or Agriculture. You should not limit the expertise to the department. With this proviso, could you answer, Mr. Love?

Mr. Love: Mr. Chairman, there are a couple of observations that I could make, I think. First of all, I think I could say that on the basis of the eight-month period that I have been in the department, certainly any kind of generalized conclusion to the effect that the department does not take seriously the type of analysis that is designed to prevent windfall gains would not be justified. I have encountered no evidence of that. . .

Mr. Broadbent: That is in the past eight months.

Mr. Love: . . . in my experience. I can only speak on the basis of my experience, Mr. Chairman. But let me go on to make a couple of comments.

First of all, a comment about the staff of the Incentives Division. It seems to me that this is not irrelevant because we have in that division a large number of highly qualified individuals, many of them with a great deal of business experience and with rather high professional qualifications as accountants and financial analysts. Indeed there is a group called the Special Analysis Branch, which deals with all of the major cases that come before us. That branch is organized along industrial lines, as some members may know, and in the various units of that branch we have a fair number of officers who not only have professional qualifications and a good deal of business experience, but a good deal of business experience in the specific industries with which they are dealing. That is the first comment.

Secondly, an additional comment—and Mr. Lavigne may be able to add to this. I was not here yesterday afternoon when Dr. Springate was before the Committee and I therefore did not hear the discussion but I think it would be a great mistake for anyone to gain from that discussion or from the presentation that may have been made the impressions that the department somehow or other arrives at decisions on incentive offers simply on the basis of whatever information is provided by the companies applying. I know a great deal of additional information is very, very frequently required of the companies submitting applications during the evaluation process.

• 1630

Mr. Broadbent: Excuse me, Mr. Love, I just hope during the time I have left on this round that you will deal with that specific point that you raised, namely, the cost location fact.

Mr. Love: Yes, I will come to this in just a second.

First of all, in so far as is possible, the information of which the evaluation process is based is information that can be verified. For example, in the case of an established company that is proposing an

[Interprétation]

M. Marchand (Langelier): Je vais demander à ceux qui sont chargés de faire appliquer la loi de vous répondre. Lorsque vous parlez du ministère, je crois que vous devriez parler du gouvernement, car dans certains cas et pour certaines questions, nous demandons l'avis d'autres ministères, comme celui de l'Industrie et du Commerce, ou celui des Pêches ou de l'Agriculture. Vous ne devriez pas adresser vos critiques uniquement au ministère. Ceci dit, pourriez-vous donner une réponse, monsieur Love?

M. Love: Monsieur le président, j'aurais une ou deux observations à faire. Tout d'abord, je crois pouvoir dire en me fondant sur mon expérience de huit mois au ministère, on ne fait pas tirer de conclusions générales et affirmer que les ministères n'effectuent pas assez attentivement les analyses destinées à empêcher une entreprise à réaliser de trop grands bénéfices. Je n'en ai encore vu aucune preuve. . .

M. Broadbent: Vous parlez des huit derniers mois.

M. Love: . . . au cours de mon expérience. Je ne peux parler que de ma propre expérience, monsieur le président. Permettez-moi de faire une ou deux observations.

Tout d'abord, je voudrais parler du personnel de la Division de l'expansion industrielle. Il me semble que cela n'est pas hors propos car il y a dans cette Division un nombre important de personnes hautement compétentes, dont plusieurs ont beaucoup d'expérience dans les affaires et sont très qualifiées comme comptables et analystes financiers. Nous avons même un service d'analyse spécial qui s'occupe de tous les cas importants qui nous sont présentés. Ce service est organisé comme dans l'industrie, et certains des députés le savent peut-être et dans les différentes sections de ce service, nous avons un assez bon nombre de personnes qui non seulement sont des spécialistes ayant une grande expérience des affaires, mais ils ont surtout acquis leur expérience dans les industries dont ils s'occupent. Voilà la première observation que je voulais faire.

M. Lavigne aura peut-être quelque chose à ajouter à mon autre observation, car je n'étais pas ici hier après-midi lorsque M. Springate a comparu devant le Comité, et je n'ai donc pas entendu la discussion. Mais je crois que ce serait une grande erreur que de conclure en se basant sur cette discussion ou sur le mémoire qui a été présenté, que le ministère accorde ses subventions en se fondant simplement sur les renseignements fournis par les sociétés. Je sais qu'au cours du processus d'évaluation on demande très souvent beaucoup d'autres renseignements aux sociétés qui présentent une demande.

M. Broadbent: Pardonnez-moi, monsieur Love, mais j'espère que pendant le temps qui m'est encore alloué, vous pourrez parler de la question précise que vous avez soulevée, c'est-à-dire le coût d'établissement.

M. Love: Oui, je vais y venir dans un instant.

Tout d'abord, dans toute la mesure du possible, les renseignements sur lesquels le processus d'évaluation est fondé peuvent être vérifiés. Par exemple, dans le cas d'une société déjà établie qui

[Text]

expansion or a modernization, the department always insists on audited financial statements for at least a three-year period. In the case of new companies that are being formed to launch new projects, the department always insists on *pro forma* statements. The audited financial statements and the *pro forma* statements are carefully checked in terms of probable unit costs and prices against statistical and other forms of information available, not only in DREE but in other government departments. Indeed in many cases, computer facilities are used to work out and check projected cash flows that have been submitted by the companies concerned.

One final comment, and then I would like to ask whether Mr. Lavigne would like to add anything to this. It is true and perhaps natural that in a fair number of cases the applicant companies endeavour to make out a case in their application for a maximum grant. I think the record shows that very few grants of that kind have been offered. Furthermore, I think the administrative statistics covering this particular program, which indicate at the moment something like 1,400 net accepted offers against a total number of applications of 5,218, may have some bearing on the type of question you are asking.

On the question of locational cost, this too is a very important element in the evaluation process. That is gone into in a good deal of detail keeping in mind such factors as the probable area of market, the transportation costs involved as against potential alternative locations.

Mr. Lavigne, you might like to add to that but that is about the best I can do I think in this short space of time.

Mr. Lavigne: Mr. Chairman, I think the Deputy has covered it very well unless there are specific questions relating to what you said.

The Vice-Chairman: Your time is up, Mr. Broadbent. Do you wish to go on a second round?

Mr. Broadbent: Yes.

The Vice-Chairman: Yes.

Mr. Roberts: I apologize for trespassing on the time of the Committee again but in the steering committee we did accept as a kind of general guiding rule for the questioning in the Committee, the principle that the two opposition parties should generally start the questioning: the Conservative Party and then the NDP party. While this is not a hard and fast rule, it was something that the members of the steering committee and I, personally committed myself to try to see done in the Committee. I tried to make this point earlier but I did not quite get far in my comments to do it.

I would appreciate and I think it would be helpful if perhaps we could ask a representative of the Conservative Party to follow on after Mr. Broadbent's questioning; I think Mr. Smerchanski would be willing to drop back one space to enable that to happen. It would be more in line with what the steering committee felt would be the appropriate way of handling the Committee. If members are agreeable, I would suggest that we proceed in that fashion.

[Interpretation]

prévoit s'agrandir ou se moderniser, le Ministère insiste toujours pour voir les états financiers vérifiés de la société pour une période d'au moins trois ans. Dans le cas de nouvelles sociétés qui sont formées pour lancer de nouveaux projets, le Ministère insiste toujours sur des déclarations en bonne et due forme. Les états financiers vérifiés et les déclarations en bonne et due forme sont soigneusement étudiés afin de comparer les coûts probables de fabrication à la pièce et les prix avec les données statistiques ou autres renseignements que l'on peut obtenir, non seulement au ministère de l'Expansion économique régionale, mais dans d'autres ministères de l'État. Dans de nombreux cas, nous nous servons d'ordinateurs pour vérifier les rentrées d'argent prévues par les sociétés en question.

Maintenant, j'aurais une dernière observation à faire avant de demander à M. Lavigne s'il a quelque chose à ajouter. Il est vrai et il est peut-être naturel que dans un bon nombre de cas que le requérant essaie de bien faire valoir sa cause afin d'obtenir une subvention maximale. Mais je crois que par le passé nous avons offert très peu de subventions de ce genre. De plus, je crois que les statistiques relatives à ce programme en particulier, qui montrent présentement qu'environ 1,400 offres ont été acceptées sur un nombre total de demandes de 5,218, peuvent avoir un certain rapport avec la question que vous posez.

En ce qui concerne les frais d'installation, ils constituent également un élément important du processus d'évaluation. Nous tenons compte d'un grand nombre de détails, comme l'emplacement probable du marché, les frais de transport, par opposition aux autres emplacements possibles.

M. Lavigne aimerait peut-être ajouter quelque chose, mais c'est à peu près tout ce que je puis dire en si peu de temps.

M. Lavigne: Monsieur le président, je crois que le sous-ministre a assez bien répondu, à moins que n'ayez une question plus précise.

Le vice-président: Votre temps est écoulé, monsieur Broadbent. Voulez-vous que j'inscrive votre nom pour le deuxième tour?

M. Broadbent: Oui.

Le vice-président: Très bien.

M. Roberts: Je m'excuse de vous interrompre, mais au comité directeur, nous avons adopté comme règle générale en ce qui concerne les questions au Comité, le principe suivant lequel les deux partis de l'opposition devraient généralement poser les premières questions: le parti conservateur et ensuite le NPD. Bien que ce ne soit pas une règle absolument stricte, les membres du comité directeur étaient d'accord et je me suis personnellement engagé à voir à ce que les choses aillent ainsi au Comité. J'ai bien essayé de l'expliquer plus tôt, mais je n'y suis pas arrivé.

Je crois qu'il serait mieux de demander à un représentant du parti conservateur de poser des questions pour faire suite à M. Broadbent; je crois que M. Smerchanski accepterait de céder sa place pour l'instant. Ce serait plus conforme à ce que le sous-comité directeur avait décidé. Si les membres du Comité sont d'accord, je suggère que nous agissions ainsi.

[Texte]

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Burton.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I was just going to comment on the point of order that it had been my intention to raise this question when Mr. MacDonald's name came up. He is not present now and on the basis of the earlier objections raised by Mr. McGrath or the way he raised them, we should honour the principle that there be a representative of each party on the first round. Certainly Mr. McGrath should go in Mr. MacDonald's place and if Mr. Smerchanski wants to give way to Mr. MacDonald or to Mr. McGrath, I certainly have no objections.

● 1635

The Vice-Chairman: Mr. Nystrom's name was before Mr. McGrath's, so it is agreeable that Mr. McGrath is recognized now instead of Mr. MacDonald before Mr. Smerchanski. Mr. McGrath.

Mr. McGrath: I am a little overwhelmed, Mr. Chairman. I wanted to ask the Minister if he would respond to the suggestion made by Dr. Springate regarding the setting up of a pilot project within the country whereby grants would be made out of all proportion to what would normally be made in order to influence industries to settle in areas of the country which are not now responding under RDIA? The whole basis of Dr. Springate's thesis is that RDIA does not influence location and he points up a number of areas in the country, of course, which will statistically prove that fact. For example, Prince Edward Island and Newfoundland are well down the list of the number of grants that are made under RDIA because of their insularity and because of transportation problems.

Mr. Marchand (Langelier): On the first part of your question, Mr. McGrath, I told you at the beginning of the paper I read that I just had a general report on the thesis of Dr. Springate. This point was not reported to me so it is very hard for me to give you an opinion. I can take that as notice and discuss it and maybe at another meeting I can give you my opinion on this.

Mr. McGrath: On the basis of your experience to the present time with the Regional Development Incentives Act and its ability to be able to influence location, surely the department must be coming to the conclusion that RDIA has had no influence on industries settling, locating in some of the really peripheral areas of the country. I am thinking now specifically of certain parts of the Atlantic provinces.

Mr. Marchand (Langelier): I am giving you the opinion of a layman in this, I am not an expert. I presume as there are many designated areas in Canada there is no doubt that some designated areas are better located than some others. Even if they are both located designated areas, they are not on the same footing.

Mr. McGrath: Right.

[Interprétation]

Le vice-président: Merci, Monsieur Burton.

M. Burton: Monsieur le président, j'avais justement l'intention de soulever cette question lorsque le nom de M. MacDonald a été mentionné. Il n'est pas ici présentement et étant donné les objections formulées plus tôt par M. McGrath, ou plutôt la façon dont il les a formulées, nous devrions nous conformer au principe qui consiste à permettre à un représentant de chaque parti de poser des questions lors du premier tour. Il est certain que M. McGrath devrait parler à la place de M. MacDonald et si M. Smerchanski veut bien céder sa place à M. MacDonald ou à M. McGrath, je n'ai pas d'objection.

Le vice-président: Le nom de M. Nystrom était avant celui de M. McGrath, alors si vous êtes d'accord pour que M. McGrath ait la parole maintenant au lieu de M. MacDonald et avant M. Smerchanski, c'est d'accord. M. McGrath a la parole.

M. McGrath: Je suis un peu renversé, monsieur le président. Je voulais demander au ministre s'il voulait répondre à la suggestion faite par M. Springate au sujet de l'instauration d'un projet pilote au pays, en vertu duquel on accorderait des subventions tout à fait différentes de ce que l'on accorderait normalement afin de décider des industries à s'installer dans les régions du pays qui ne présentent pas d'améliorations aux termes du programme de stimulant au développement régional (RDIA)? Toute la thèse de M. Springate revient à dire que ce programme n'influence en rien l'emplacement des industries et il donne en exemple un certain nombre de régions du pays, ce qui sera évidemment prouvé par les statistiques. Par exemple, l'île du Prince-Édouard et Terre-Neuve sont tout au bas de la liste quant au nombre des subventions accordées aux termes du RDIA parce que ce sont des îles et que, par conséquent, il y a des problèmes de transport.

M. Marchand (Langelier): En ce qui concerne la première partie de votre question, monsieur McGrath, je vous ai dit au début de ma déclaration que je n'avais entendu qu'un rapport général sur la thèse de M. Springate. On ne m'a pas signalé ce point, et il m'est donc très difficile de vous donner une opinion. Je puis en prendre note afin d'en discuter, et peut-être qu'à la prochaine réunion je pourrai vous donner mon avis.

M. McGrath: D'après votre expérience jusqu'à maintenant en ce qui concerne la Loi sur les subventions au développement régional, et sur sa capacité d'influencer l'emplacement d'une industrie, le Ministère est sans doute arrivé à la conclusion que ce programme n'avait eu aucune influence sur l'emplacement des industries, dans les régions vraiment limites du pays. Je pense plus spécialement à certaines parties des provinces de l'Atlantique.

M. Marchand (Langelier): Je vais vous donner là-dessus l'opinion d'un profane, car je ne suis pas un spécialiste. Mais étant donné le grand nombre des régions désignées au Canada, je suppose que sans aucun doute certaines régions désignées sont mieux situées que d'autres. Même s'il s'agit de deux régions désignées, elles ne sont pas sur le même pied.

M. McGrath: Très bien.

[Text]

Mr. Marchand (Langelier): There are differences but that does not mean there is no influence, that the incentive does not influence. It does influence but they may decide to go to New Brunswick instead of going to Newfoundland because New Brunswick is nearer, or to go to Halifax or Dartmouth because it is more convenient for the company and these are both designated areas. It will always be more difficult for a certain industry to go to Newfoundland than to go elsewhere.

Mr. McGrath: That is precisely why there has to be a regional development policy.

Mr. Marchand (Langelier): Yes.

Mr. McGrath: The point that Dr. Springate was making, and this point has been made by Professor Brewis, it has been made by the Atlantic Development Council and others, is that there are areas of the country which need special incentives. We have universally applied the designated area concept now to the point where certain areas of the country do not have a chance.

Mr. Marchand (Langelier): Mr. McGrath, let us be fair to the department. I know that it is a new department, it is a difficult one. I know there are a lot of shortcomings and I agree with criticism but we are trying very hard with each provincial government to find the formula which will fit each case. In Newfoundland, for example, we have just set up this new Newfoundland Development Corporation. It was not set up before and nobody is responsible. There was an election there and it was stalled. I understand that; I do not blame anybody. However, it is going to come into operation and probably this corporation is going to find a particular solution to the problem of Newfoundland, as we are trying in New Brunswick with Multiplex. We are undertaking an experiment there and we are probably going to undertake another one in Nova Scotia. We notice even that in the Halifax-Dartmouth region which has been designated as a special area, it does not produce what we thought. So we will have to try something else. We do not have a universal idea. Also, do not speak only of the incentives because you have all the other instruments we are trying to use at the same time: the special area and the corporations that we set up. In Newfoundland there are special resettlement programs, and all this. We take into account the specific situation of each province and each region, but if you ask me if the Incentive Act has exactly the same impact in Newfoundland as it has, say in Nova Scotia or Eastern Quebec, my answer is no.

• 1640

Mr. McGrath: That is precisely the weakness of the whole program.

Mr. Marchand (Langelier): No; not necessarily. Take a certain part of Ontario, Northern Ontario or Northern Manitoba; of course, it is more difficult even if it is designated. The fact of designation

[Interpretation]

M. Marchand (Langelier): Il y a des différences, mais cela ne signifie pas que la subvention n'exerce aucune influence. Il y a une certaine influence, mais une société peut décider d'aller s'installer au Nouveau-Brunswick au lieu d'aller à Terre-Neuve parce que le Nouveau-Brunswick est plus rapproché, ou encore elle peut décider d'aller à Halifax ou à Dartmouth parce que cela lui convient mieux, et pourtant il s'agit de deux régions désignées. Il sera toujours plus difficile pour une certaine industrie d'aller s'installer à Terre-Neuve qu'ailleurs.

M. McGrath: C'est précisément pour ça qu'il faut une politique d'expansion régionale.

M. Marchand (Langelier): Oui.

M. McGrath: M. Springate a dit qu'il y a des régions du pays qui nécessitent des stimulants spéciaux, et c'est également l'avis du professeur Brewis, du Conseil de développement de la région Atlantique et d'autres personnes. Le concept des régions désignées a été mis en application de façon universelle de sorte que certaines régions du pays n'ont aucune chance.

M. Marchand (Langelier): Monsieur McGrath, soyons justes envers le Ministère. Je sais qu'il s'agit d'un nouveau ministère, et d'un ministère qui est compliqué. Je n'ignore pas que notre système a plusieurs imperfections, et j'accepte la critique, mais nous faisons des efforts véritables en collaboration avec chaque gouvernement provincial afin de trouver la formule qui conviendrait à chaque cas. A Terre-Neuve, par exemple, nous venons d'établir la Société de développement de Terre-Neuve. Si elle n'avait pas été établie auparavant, personne n'en était responsable. Il y a eu des élections et tout a été retardé. Je comprends cela, et je ne blâme personne. Cependant, la Société va bientôt entreprendre ses activités et trouvera probablement une solution particulière au problème de Terre-Neuve, comme nous le faisons présentement au Nouveau-Brunswick avec Multiplex. Nous y tentons une expérience présentement et nous allons probablement la tenter également en Nouvelle-Écosse. Nous constatons que même dans la région de Halifax-Dartmouth, qui a été désignée comme zone spéciale, tout ne va pas comme nous le pensions. Nous allons donc essayer autre chose. Nous n'avons pas de concept universel. Vous ne devez pas non plus parler seulement des stimulants ou subventions, car il faut également tenir compte de tous les autres moyens que nous essayons d'utiliser en même temps, c'est-à-dire le concept des zones spéciales et les sociétés que nous avons établies. Dans Terre-Neuve il y a des programmes spéciaux de rétablissement. Nous tenons compte de la situation spécifique de chaque province et de chaque région; mais si vous me demandez si la Loi sur les subventions au développement régional a le même impact dans Terre-Neuve que dans la Nouvelle-Écosse ou l'est du Québec, ma réponse est non.

M. McGrath: C'est la faiblesse du programme.

M. Marchand (Langelier): Non, pas nécessairement. Prenons par exemple une certaine partie de l'Ontario, le nord de l'Ontario ou le nord du Manitoba. Bien sûr, c'est plus difficile même si la région est

[Texte]

does not mean that all the other obstacles disappear. There are some obstacles that we cannot wash out only by an incentive. I think it does it in those that can be removed by an incentive; it does it in Newfoundland, as it does in Nova Scotia, but probably say in Eastern Quebec or even in Nova Scotia say why are we so successful up to now with Saint John, New Brunswick, for example; it goes very well. And it does go as well in Halifax and Dartmouth. Let us leave Quebec out because there is always this prejudice that the program is . . .

Mr. McGrath: No. No.

Mr. Marchand (Langelier): Let us take those two cases. So this is what we want to understand. How come that certain companies do not reinvest in their own region? Why? And how can we change that? We are working on this, and we are trying to find a formula. There is no doubt that the problems that we have in Manitoba, for example, are quite different from the problems that we meet in Newfoundland, in Quebec and in Nova Scotia and we will have to find probably some specific solutions to that. We have not found that, and nobody has found that up to now. There is no general formula.

The impact of the incentive is supposed to bring industries to places that they would not go normally.

Mr. McGrath: It is not a new concept.

Mr. Marchand (Langelier): No. It is not a new concept.

Mr. McGrath: It has been tried and it has worked successfully elsewhere.

Mr. Marchand (Langelier): If we have made the mistake in instituting this program, many countries have made mistakes and are continuing to make mistakes because they still have those advantages that they give to certain industries that go to certain regions of their country. This is true in France; this is true in England; this is true in many places. We are trying it, and we think it is really not as successful as we would like. Nobody can say that all this study shows is that 11 of 18 firms used \$34 million in grants as windfalls. Who can prove that?

Mr. McGrath: That is precisely it. It is a very serious . . .

Mr. Marchand (Langelier): Who can prove that?

Mr. McGrath: It is a very serious charge.

Mr. Marchand (Langelier): Yes. Of course, anybody can make such a charge.

Mr. McGrath: Do you not think you have the responsibility as the Minister . . .

Mr. Marchand (Langelier): Of course. Yes.

[Interprétation]

désignée. Le fait de désigner une région ne signifie pas que tous les obstacles disparaîtront. Il existe des obstacles que l'on ne peut pas faire disparaître avec simplement une subvention. Je pense que le programme le fait dans les cas où une subvention peut enlever les obstacles. Il le fait à Terre-Neuve et dans la Nouvelle-Écosse. Prenons le cas de l'est du Québec ou même de la Nouvelle-Écosse. Pourquoi avons-nous connu tellement de succès à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick? Le programme fonctionne très bien. Il fonctionne aussi bien à Halifax et Dartmouth. Laissons de côté le Québec, parce qu'il existe toujours cette idée que le programme est . . .

M. McGrath: Non, non.

M. Marchand (Langelier): Prenons ces deux cas. Nous voulons comprendre pourquoi certaines sociétés ne réinvestissent pas dans leurs propres régions? Pourquoi? Comment pouvons-nous changer cette situation? Nous l'étudions et nous essayons de trouver une formule. Il n'y a pas de doute que les problèmes que nous rencontrons au Manitoba sont très différents de ceux que nous rencontrons à Terre-Neuve, au Québec et en Nouvelle-Écosse. Nous devrions probablement trouver des solutions spécifiques à ces problèmes. A date personne n'en a trouvé. Il n'y a pas de formule générale.

La subvention vise à amener des industries à des endroits où elles ne voudraient pas s'établir normalement.

M. McGrath: Ce n'est pas un concept nouveau.

M. Marchand (Langelier): Non. Ce n'est pas un concept nouveau.

M. McGrath: On l'a essayé et il a rencontré beaucoup de succès ailleurs.

M. Marchand (Langelier): Si nous avions fait des erreurs en mettant ce programme en vigueur, beaucoup d'autres pays ont fait des erreurs aussi et continuent à faire des erreurs parce qu'ils ont encore des avantages qu'ils donnent à certaines industries pour s'installer dans certaines régions de leurs pays. C'est le cas en France; c'est le cas en Angleterre; c'est le cas en beaucoup de pays. Nous l'essayons et nous pensons qu'il ne rencontre pas autant de succès que nous aimerions. Personne ne peut dire que cette étude démontre qu'onze des 18 sociétés ont utilisé 34 millions de dollars en subventions comme bénéfices inattendus. Qui peut le prouver?

M. McGrath: C'est précisément cela. Il s'agit . . .

M. Marchand (Langelier): Qui peut le prouver?

M. McGrath: C'est une accusation très grave.

M. Marchand (Langelier): Oui. Bien sûr, n'importe qui peut faire une telle accusation.

M. McGrath: Ne pensez-vous pas que c'est votre responsabilité en tant que ministre. . .

M. Marchand (Langelier): Oui, bien sûr.

[Text]

Mr. McGrath: ... with this discretionary power to investigate those charges.

Mr. Marchand (Langelier): No. I cannot, because I do not know which they are.

Mr. Broadbent: There are only 18 firms, Mr. Minister.

Mr. Marchand (Langelier): Pardon me.

Mr. Broadbent: There are only 18 ...

Mr. Marchand (Langelier): Which ones? Tell me which ones.

Mr. Broadbent: Why do you not ...?

Mr. Marchand (Langelier): Pardon me?

Mr. Broadbent: ... the 18 and ...?

Mr. Marchand (Langelier): Do you want me to reopen the 14,000 ...

Mr. Broadbent: There were only 25 in existence at that time.

Mr. Marchand (Langelier): Yes. But I cannot limit myself to 18. If I am going to make an inquiry, gosh, why? I do not know how many to make.

Mr. McGrath: Do you not think when a charge is made that \$34 million is a ...

Mr. Marchand (Langelier): I do not have to if there is a windfall. Even for a company that makes less than \$20 million, it is the same responsibility, is it not? No?

Mr. McGrath: I asked you earlier, Mr. Minister, what ...

An hon. Member: What about ...

Mr. Marchand (Langelier): No. It is a political use of this, and I think the author of this thesis should be very unhappy because I am sure he is an honest man and he did a damn good job. But his intention was not to accuse the department of any wrongdoings. This is an opinion he drew after a certain number of interviews. All right. Let us use it and see. It might be very useful.

Mr. McGrath: But he is not the only one, Mr. Minister. He is not the only one. His evidence came on top of evidence from the Atlantic Development Council; ...

Mr. Marchand (Langelier): No ...

Mr. McGrath: ... from the Canadian Council on Rural Development; from the Canadian Chambers of Commerce. They have all been unanimously critical of RDIA, and yet you have failed to respond to this criticism.

[Interpretation]

M. McGrath: ... avec ce pouvoir discrétionnaire de faire enquête sur ces accusations.

M. Marchand (Langelier): Non, je ne peux pas parce que je ne le connais pas.

M. Broadbent: Monsieur le ministre, il n'y a que 18 sociétés.

M. Marchand (Langelier): Pardon?

M. Broadbent: Il n'y a que 18 ...

M. Marchand (Langelier): Lesquelles? Dites-moi lesquelles?

M. Broadbent: Pourquoi est-ce que vous ne ...

M. Marchand (Langelier): Pardon?

M. Broadbent: ... les 18 et ...

M. Marchand (Langelier): Voulez-vous que je réexamine les 14,000 ...

M. Broadbent: Il n'y avait que 25 sociétés qui existaient dans ce temps-là.

M. Marchand (Langelier): Oui, mais je ne peux pas me limiter aux 18. Si je faisais enquête pourquoi? Je ne sais pas combien d'enquêtes il faut faire.

M. McGrath: Pensez-vous que lorsqu'une accusation est faite disant que 34 millions de dollars ...

M. Marchand (Langelier): Je n'ai pas besoin de le faire, s'il y a des bénéfices inattendus. En ce qui concerne une société qui rapporte moins de 20 millions de dollars, c'est la même responsabilité, n'est-ce pas?

M. McGrath: Je vous ai demandé tantôt, monsieur le ministre, qu'est-ce que ...

Une voix: En ce qui concerne ...

M. Marchand (Langelier): Non. On se sert de cette thèse comme ballon politique et je pense que l'auteur devrait être très mécontent parce que je suis certain que c'est un homme honnête et qu'il a fait du bon travail. Il n'avait pas l'intention d'accuser le ministère de méfait. C'est une opinion à laquelle il est arrivé après un certain nombre d'entrevues. D'accord. Utilisons la thèse et voyons ce qui arrive. Elle pourrait être très utile.

M. McGrath: Mais il n'est pas le seul, monsieur le ministre. Il n'est pas le seul. Ces preuves se sont ajoutées aux preuves du Conseil de développement de l'Atlantique!

M. Marchand (Langelier): Non.

M. McGrath: ... du Conseil canadien du développement rural, des Chambres de commerce canadiennes. Ils ont tous critiqué le programme RDIA et vous n'avez pas répondu à ces critiques.

[Texte]

Mr. Marchand (Langelier): I always respond, but you do not listen.

Mr. McGrath: You have got specific charges.

Mr. Marchand (Langelier): Which ones?

Mr. McGrath: The specific charges in Dr. Springate's thesis.

Mr. Marchand (Langelier): Which one?

Mr. McGrath: He claims that 11 companies . . .

Mr. Marchand (Langelier): Do you think that if I made such a specific charge against you that you would accept it?

Mr. McGrath: Mr. Minister, let me . . .

Mr. Marchand (Langelier): I met somebody who met you last night in Montreal saying . . .

The Chairman: One at a time.

Mr. Marchand (Langelier): . . . something that I would not tell you.

Mr. McGrath: Mr. Minister, let me ask you . . .

The Chairman: Wait a minute.

Mr. McGrath: Let me ask you, Mr. Minister, let me ask you this—there are many areas in this country which are not . . .

● 1645

The Chairman: Order please.

Mr. McGrath: . . . responding, which are not able to enjoy the advantages of the Regional Development Incentives Act, because they are regionally disadvantaged, to use a cliché, they are out of the picture; they are out of the ball park. Do you not think it is a matter of some concern when evidence is presented in a thesis that there are companies. . .

Mr. Marchand (Langelier): To this department there is no evidence.

Mr. McGrath: . . . that are getting windfalls, that are getting advantage from this that are not influenced as to location, are not influenced as to their plans, to expand.

Mr. Marchand (Langelier): Where is the evidence, Mr. McGrath?

Mr. McGrath: The evidence. . .

Mr. Marchand (Langelier): An opinion has been expressed, but there is no evidence.

[Interprétation]

M. Marchand (Langelier): Je réponds toujours, mais vous ne m'écoutez pas.

M. McGrath: Vous avez les accusations précises.

M. Marchand (Langelier): Lesquelles?

M. McGrath: Les accusations précises contenues dans la thèse de M. Springate.

M. Marchand (Langelier): Laquelle?

M. McGrath: Il soutient que 11 sociétés . . .

M. Marchand (Langelier): Pensez-vous que si je portais une accusation aussi spécifique contre vous, vous l'accepteriez?

M. McGrath: Monsieur le ministre, permettez-moi . . .

M. Marchand (Langelier): J'ai rencontré quelqu'un qui vous a rencontré hier soir à Montréal, et il a dit . . .

Le président: Un à la fois.

M. Marchand (Langelier): Quelque chose que je ne vous dirai pas.

M. McGrath: Monsieur le ministre, permettez-moi de vous demander . . .

Le président: Un instant.

M. McGrath: Monsieur le ministre, permettez-moi de vous demander ceci: il n'y a pas beaucoup de régions au pays qui ne sont pas . . .

Le président: À l'ordre s'il vous plaît.

M. McGrath: Existe-t-il des régions dans ce pays qui ne puissent se prévaloir de la Loi sur les subventions au développement régional parce qu'elles sont économiquement faibles? Ne pensez-vous pas qu'il y a lieu de s'inquiéter lorsqu'on vous présente une thèse, preuves à l'appui, qu'il existe des sociétés qui . . .

M. Marchand (Langelier): Nous n'avons aucune preuve au Ministère d'un tel état de choses

M. McGrath: En retirant des avantages inespérés du fait qu'elles n'ont pas à aller s'établir dans ces régions défavorisées ou à accroître leurs activités?

M. Marchand (Langelier): Où sont les preuves monsieur McGrath?

M. McGrath: Les preuves . . .

M. Marchand (Langelier): On vient d'exprimer une opinion mais il n'existe aucune preuve à l'appui.

[Text]

Mr. McGrath: There is evidence to indicate. . .

Mr. Broadbent: How can the Minister say, Mr. Chairman, there is no evidence when he has not read the thesis?

The Chairman: You can talk as much as you want to, you are on Mr. McGrath's time.

Mr. Marchand (Langelier): A thesis will never be accepted in court as a piece of evidence.

Mr. McGrath: There is evidence, Mr. Chairman. . .

Mr. Marchand (Langelier): Unless the thesis itself is based on facts, not on opinions. A thesis is based on opinions.

Mr. McGrath: There is evidence though, Mr. Chairman to indicate that there are areas of this country where industries are not responding to the advantages under RDIA.

Mr. Marchand (Langelier): That is fair enough. I agree.

Mr. McGrath: There are indications that there are industries locating in certain parts of the country who would locate there anyway, regardless of RDIA.

Mr. Marchand (Langelier): Maybe.

Mr. McGrath: You have not answered this question yet. What steps has the department taken to establish whether or not these industries would locate in Montreal, or in greater Halifax, or in New Brunswick, regardless of RDIA?

Mr. Marchand (Langelier): I will come back to what I said, and I do not see why they can contest that and it is fair enough. I said that we circulated, at the beginning, a document which states what procedure we follow before giving a grant, and when we give a grant, and all the precautions we take before making judgment. Maybe this procedure is wrong. So tell me what is wrong in the procedure and let us discuss it. Tell me where are the loopholes. Tell me that.

Mr. Broadbent: One of your officials said you do not go by it.

Mr. Marchand (Langelier): Which official?

Mr. Broadbent: Oh, which official.

Mr. Marchand (Langelier): I want to have a chance to put questions to him because I am surrounded by officials who tell me that it is not true. All my officials are here; all deputy ministers, and they all tell me—who am I going to believe, the unknown official there who might be a clerk, or the officials of this department who are responsible men?

Mr. Broadbent: You can investigate 18 cases anyway.

[Interpretation]

M. McGrath: Il y a des preuves. . .

M. Broadbent: Monsieur le président, comment monsieur le ministre peut-il dire qu'il n'existe pas de preuve s'il n'a pas lu la thèse?

Le président: Vous pouvez parler tant que vous voulez, vous prenez le temps accordé à M. McGrath.

M. Marchand (Langelier): Jamais un tribunal n'accepterait une thèse en tant que preuve.

M. McGrath: Il existe des preuves, monsieur le président.

M. Marchand (Langelier): À moins que la thèse soit fondée sur des faits, non des opinions. Une thèse est fondée sur des opinions.

M. McGrath: Il y a bel et bien des preuves, monsieur le président, qu'il existe des régions de ce pays où les industries profitent des avantages de la Loi sur les subventions au développement régional, et qui ne font rien en retour.

M. Marchand (Langelier): C'est juste, je l'admets.

M. McGrath: Certains indices nous portent à croire que des industries ayant reçu des subventions selon la loi en question pour s'établir dans certaines parties du pays, se seraient établies dans ces endroits, même sans subventions.

M. Marchand (Langelier): Peut-être.

M. McGrath: Vous n'avez pas encore répondu à cette question: quelles mesures le Ministère a prises pour vérifier si les industries en question s'établiraient à Montréal, à Halifax ou au Nouveau-Brunswick même si elles n'obtenaient aucune subvention?

M. Marchand (Langelier): Je vais reprendre ce que j'ai déjà dit et je ne vois pas pourquoi on insiste tant sur ce point. J'ai dit que nous avions distribué, au début, un document qui indiquait clairement la méthode que nous entendions suivre avant d'accorder une subvention, et toutes les précautions que nous prenions avant de prendre une décision. Peut-être est-ce là une mauvaise méthode et si c'est le cas, discutons-en. Qu'on me dise quelles en sont les lacunes?

M. Broadbent: L'un de vos fonctionnaires a déclaré que vous n'aviez pas suivi cette méthode.

M. Marchand (Langelier): Lequel?

M. Broadbent: Oh, le fonctionnaire.

M. Marchand (Langelier): J'aimerais pouvoir lui poser quelques questions. Je suis entouré de fonctionnaires qui me disent que ce n'est pas vrai. Ils sont tous ici. Tous les sous-ministres me disent que ce n'est pas vrai. Qui vais-je croire? Un fonctionnaire inconnu, un commis peut-être, ou les fonctionnaires du Ministère qui sont tous des gens responsables?

M. Broadbent: Il existe 18 cas sur lesquels vous pouvez faire enquête, de toute façon,

[Texte]

Mr. Marchand (Langelier): Pardon me.

Mr. Broadbent: You can investigate 18 cases anyway.

Mr. Marchand (Langelier): Which ones?

Mr. Broadbent: The 18 that were in existence at March, 1971.

Mr. Marchand (Langelier): Which ones?

Mr. McGrath: We will provide the list for you.

The Chairman: Mr. McGrath.

Mr. McGrath: We will provide the list for you.

Mr. Marchand (Langelier): All right, provide the list. We will ask Dr. Springate to come here as a witness. It will be done.

Mr. Broadbent: Is the Minister coming?

Mr. Marchand (Langelier): Yes, and he will tell exactly everything.

Mr. McGrath: Do you not think it might be . . .

Mr. Marchand (Langelier): If you think that you can submit a student to that kind of procedure, I do not think that it is very honest for him.

Mr. McGrath: You think it might be even more useful if you were to get in touch with Dr. Springate and ask him if he would discuss the evidence with you?

Mr. Marchand (Langelier): This is a thesis, but if you have a case, or you have several cases where you suspect there have been abuses, well let us look into them. That is all. I am ready. I have no interest in that, I am not afraid of anything. I am not afraid. To say because somebody expressed an honest opinion that this is what he thinks, well all right, I have so many officials who are competent around me, and for Mr. Broadbent to say, this unidentified official, this is the one who gives the real opinion, not all those who are around you, Mr. Minister, well wait a minute. If you think that I am going to launch an inquiry on this, you do not know me.

An hon. Member: I know you very well, Mr. Minister.

The Chairman: The last one, Mr. McGrath.

Mr. McGrath: Mr. Minister, why did it take you three years to set up a mechanism for co-ordinating the activities of the department with the other departments? It seems to me that was one of the terms of the setting up of the Department of Regional Economic Expansion, specifically to co-ordinate all of the activities of the federal government involved in regional economic expansion.

[Interprétation]

M. Marchand (Langelier): Pardon.

M. Broadbent: Il existe 18 cas sur lesquels vous pouvez faire enquête.

M. Marchand (Langelier): Lesquels?

M. Broadbent: Ceux qui existaient en mars 1971.

M. Marchand (Langelier): Lesquels?

M. McGrath: Nous vous en donnerons la liste.

Le président: Monsieur McGrath.

M. McGrath: Nous vous en donnerons la liste.

M. Marchand (Langelier): Très bien. Donnez-moi cette liste. Nous demanderons à monsieur Springate de comparaître comme témoin. C'est ce qu'on fera.

M. Broadbent: Est-ce que le ministre vient?

M. Marchand (Langelier): Oui, et il dira ce qu'il en est exactement.

M. McGrath: Pensez-vous qu'il soit utile de . . .

M. Marchand (Langelier): Si vous croyez qu'on puisse soumettre un étudiant à un tel procédé, je ne crois pas que ce soit très honnête pour lui.

M. McGrath: Pensez-vous que ce serait plus profitable que vous communiquiez avec M. Springate et discutiez des preuves avec lui?

M. Marchand (Langelier): C'est une thèse qu'il a écrit mais si dans certains cas vous croyez qu'il y a eu abus, examinons les de près, c'est tout. Je suis prêt à en discuter. Je ne suis compromis en aucune façon et je n'ai peur de rien. Je n'ai pas peur de reconnaître le bien-fondé d'une honnête opinion sur un sujet mais je suis entouré de fonctionnaires dont la compétence est indiscutable. Que M. Broadbent prétende qu'un seul fonctionnaire dont on ne connaît pas le nom dise la vérité, n'allez pas croire que je vais déclencher une enquête pour cela. Si vous croyez cela, vous me connaissez mal.

Une voix: Je vous connais très bien, monsieur le ministre.

Le président: La dernière question, monsieur McGrath.

M. McGrath: Monsieur le ministre, pourquoi avez-vous pris trois ans pour mettre sur pied un mécanisme de coordination entre votre ministère et les autres ministères? Il me semble que l'une des raisons de l'établissement du ministère de l'Expansion économique et régionale était justement la coordination des activités du gouvernement fédéral dans le domaine de l'expansion économique.

[Text]

It has already been said for the record, that the Atlantic Development Council has been critical of the failure of the federal government to co-ordinate all policies that have an influence on regional development in the Atlantic Provinces, such as: transportation, tariff policies, monetary and fiscal policies. For example, any industry that locates in the Atlantic provinces, and more particularly if it locates in the two island provinces, is immediately operating under a disadvantage because the transportation freight rates have gone up four times since the freeze was lifted.

● 1650

Mr. Marchand: Yes

Mr. McGrath: And yet it is only now, after three years, that you appoint somebody in your department to look after co-ordination.

Mr. Marchand: No, there was co-ordination before, but the new structure is probably preferable to the one we had before.

Mr. McGrath: What did you have before?

Mr. Marchand: I think there was co-ordination with other departments. There was working relationship with Transport, with Trade and Commerce, with all departments and this is regular, but there will be somebody there whose function it will be to see that this co-ordination really takes place, so this is preferable. Each time we try to improve the department—and we are going to do it: if I stay there it is going to change—we are going to find that some measures we are now taking are no good, that some program has to be changed, and you may say, “Why did not you do that two years ago?”. Well, it is a human institution, Mr. McGrath, and I humbly admit it. It is also a very dangerous one because we play with millions. I understand your reaction because, of course, you do not want public money to be used as a windfall by big companies, and I agree with that and I would have the same reaction, but I would not ask the things you are asking now, that is all.

The Chairman: I am sorry, Mr. McGrath, but your time has expired. I allowed you about three minutes extra. Mr. Smerchanski.

Mr. McGrath: You are very generous, Mr. Chairman.

The Chairman: I am very generous.

Mr. Smerchanski: Mr. Chairman, I would first like to make an observation and then I would possibly like to make a comment or two on this so-called windfall by some companies.

I have assisted in the filing of various applications and I think I know how the department operates, although I have not written a thesis on it.

[Interpretation]

On a consigné au compte rendu que le Conseil de développement de la région de l'Atlantique a été blâmé de l'échec du gouvernement fédéral dans la coordination des politiques qui ont une influence sur le développement régional des provinces de l'Atlantique, comme les transports, les politiques tarifaires, monétaires et fiscales. Par exemple, n'importe quelle industrie qui s'installe dans les provinces de l'Atlantique, et plus particulièrement dans l'Île-du-Prince-Édouard ou à Terre-Neuve, est automatiquement désavantagée, étant donné que les frais de transport ont quadruplé depuis que le gel a été levé.

M. Marchand: Oui.

M. McGrath: Et pourtant, ce n'est que maintenant, après trois ans, que vous chargez un employé de votre ministère de s'occuper de la coordination.

M. Marchand: Non, il y avait de la coordination auparavant, mais le nouveau système est préférable à l'ancien.

M. McGrath: Comment fonctionnait l'ancien?

M. Marchand: Je crois qu'il y avait coordination avec les autres ministères. On travaillait en collaboration avec le ministère des Transports, celui de l'Industrie et du Commerce et avec tous les ministères, ce qui est normal, mais quelqu'un sera maintenant chargé de voir à ce que cette collaboration existe vraiment. Cela est préférable. Nous essayons constamment d'améliorer le fonctionnement du Ministère, et je vous assure que si je suis toujours ministre, cela va changer. Nous trouverons sans doute que certaines mesures ne valent rien, que certains programmes doivent être changés, et peut-être nous direz-vous: «Pourquoi n'avez-vous pas fait cela il y a deux ans?». Eh bien, monsieur McGrath, c'est une institution humaine, je l'admets humblement, et c'est aussi une institution très dangereuse, parce que nous jouons avec des millions. Je comprends votre réaction, parce que vous ne voulez pas, bien sûr, que les deniers publics soient distribués en cadeau aux grandes compagnies, et je suis d'accord avec vous là-dessus, j'aurais la même attitude mais je ne poserais pas les mêmes questions que vous, voilà tout.

Le président: Je suis désolé, monsieur McGrath, mais votre temps est écoulé. Je vous ai accordé trois minutes de plus. Monsieur Smerchanski.

M. McGrath: Vous êtes très généreux, monsieur le président.

Le président: Je suis très généreux.

M. Smerchanski: Monsieur le président, j'aimerais d'abord faire une observation, puis donner mon opinion sur les prétendus cadeaux qu'on fait à certaines compagnies.

Ayant participé au traitement de différentes demandes de subventions, je crois connaître le fonctionnement du ministère, même si je n'ai pas rédigé de thèse à ce sujet. En autant que je puisse

[Texte]

The approach of the department, as far as my experience goes, is very exact and definite, and when they process these applications it is done in a very precise manner. I might mention that some of these application forms not only involve the Regional Development Incentives Program of the federal government but of the provincial government as well, and to lay all the blame at the doorstep of the federal government is simply not fair because in most instances you will find that provincial money is involved from their own development funds.

As far as the record of the department in job creation is concerned it has been a good one, and I think you will find in many areas when you go to the opening of some of these new projects that the companies that are creating the new industries invariably want to take the credit, and in a large number of cases the federal contribution is usually played down. I think if you have attended these openings you will realize that this is the general disposition of the speeches that take place at the official opening of these new industries that have been developed.

The other area I want to speak about, Mr. Chairman, is in reference to sewer and water development in growth centres. I want to compliment the department most highly because this has been done in consultation with provincial governments and the provincial agencies and is a worthwhile development because this is where these industries will develop, and these growth centres have invariably been designated by the provincial governments.

Let us take a company like the Aluminum Company of Canada. When we find that they are in the 50 per cent bracket, and will be in the 40 per cent bracket from January 1, 1973, on, and when we talk about windfall profits to these companies, I would like to suggest to the hon. members that they would have paid that back to the federal government in taxes in two and one-half years in any event. Therefore, how can you assume that this particular company is going to create jobs because there is an incentive program available for it?

● 1655

It is the same question that was asked: What is the criteria in establishing an industry in any area; who is it that establishes this industry, and why? It has to be usually the bigger industrial companies that have a record of performance. This is examined, and every job that they create creates either \$4 or \$7 in indirect benefits to that community. There is no denying that.

The Department of Regional Economic Expansion has not taken time out to make this study. I think this is the kind of study, Mr. Chairman, that would be more beneficial, not only to us as members of Parliament but to the people in the province where we come from to show them the indirect benefits that the Department of Regional Economic Expansion has contributed in respect of development of these areas that are underdeveloped.

When you submit an application to the Department of Regional Economic Expansion you must submit audited financial statements and sign a certificate. This is done in a very business-like manner, Mr. Chairman. There is no hanky-panky about any application. The payments are made on a progressive basis. The performance of that company has to be checked and rechecked, and the department does this very effectively, very precisely and on time. And before

[Interprétation]

en juger, le Ministère procède avec méthode et précision et les demandes sont étudiées en détail. Je me permets de mentionner que certaines de ces demandes ne concernent pas uniquement le programme de subventions au développement régional du gouvernement fédéral, mais aussi celui du gouvernement provincial, il serait donc injuste de rejeter tout le blâme sur le gouvernement fédéral, parce que les gouvernements provinciaux ont aussi leurs propres fonds de développement.

En ce qui concerne la création d'emplois, le rôle du ministère est important. Je crois que si vous assistez à l'inauguration de certains de ces nouveaux projets, vous constaterez que les compagnies qui ouvrent de nouvelles usines tentent toujours de s'en attribuer le mérite et minimisent habituellement la contribution fédérale. Si vous assistiez aux cérémonies d'ouverture de ces nouvelles industries, vous constateriez que telle est habituellement l'orientation des discours d'inauguration.

L'autre question que je veux aborder, monsieur le président, concerne l'amélioration des systèmes d'égout et des usines de filtration des eaux dans les centres en expansion. Je tiens à féliciter le ministère pour son travail dans ce domaine, parce qu'il a agi de concert avec les gouvernements et les organismes provinciaux, et que ces centres ont toujours été désignés par les gouvernements provinciaux comme emplacement idéal de ces industries.

Ainsi une compagnie comme l'ALCAN se situe dans la tranche d'imposition de 50% et elle sera imposée à 40% à partir du 1^{er} janvier 1973. On doit se rendre compte, messieurs les membres du Comité, qu'elle aura remboursé en impôts dans deux ans et demi la subvention qu'elle a reçue. On ne peut donc pas parler de cadeaux faits à cette compagnie. Comment peut-on dès lors penser que cette compagnie créera des emplois parce qu'elle peut bénéficier du programme de stimulation des investissements?

C'est la même question qui a été posée: sur quels critères se fonde-t-on pour implanter une industrie dans une région donnée; qu'il l'implante et pourquoi? Habituellement cela vient de grandes

industries dont la réputation n'est plus à faire. On étudie la question et chaque emploi créé apporte \$4 ou \$7 en avantages indirects à la région. On ne peut le nier.

Le ministère de l'Expansion économique régionale n'a pas étudié la question et cependant je crois qu'une telle étude serait très profitable, non seulement à vous, députés, mais aussi à nos commettants; nous pourrions leur montrer quels sont les avantages indirects dont bénéficient les régions défavorisées grâce aux réalisations rendues possibles par le Ministère.

Les demandes de subventions doivent être accompagnées d'états financiers vérifiés et certifiés. C'est une procédure qui réduit les possibilités d'irrégularités; les versements sont échelonnés et le ministère vérifie minutieusement les réalisations. Avant que le ministère ne délie les cordons de sa bourse le requérant doit avoir prouvé qu'il a bien fait ce dont il était convenu dans les états financiers vérifiés en bonne et due forme, s'il s'agit d'une industrie nouvelle.

Le requérant doit y engager de son capital dès le début. Ce qui est intéressant c'est que les sociétés qui créent de nouveaux emplois

[Text]

any payment is made the department has to satisfy itself that the applicant has lived up to its commitments in the audited financial statements or, if it is a new industry, on the *pro forma* financial statements—otherwise the grant will be disallowed.

Capital has to be contributed by the applicant in the first instance. I think one of the nicest things about the Department of Regional Economic Expansion is that industry and the companies that are developing or creating new jobs are the ones that take the initiative. The Department of Regional Economic Expansion simply studies the process and takes a part in helping create the jobs that it is set up to do, because this is its prime purpose.

Mr. McGrath: You do not solve regional disparity that way though.

Mr. Smerchanski: Mr. Chairman, I think some of our hon. members' difficulty is that they have not taken a proper part in the development of new industries in their areas. The sit back and say, let the federal Department of Regional Economic Expansion do this, let the department of development in the province do this, and then if it is not very good we are going to criticize it. I do not take that position. I take the position that it is my responsibility to assist with every application that comes from my area and it is my responsibility to assist the Department of Regional Economic Expansion to try to create as many jobs as possible.

Some hon. Members: Hear, hear.

An hon. Member: You are a Liberal.

An hon. Member: You are out to help the country.

Mr. Smerchanski: Mr. Chairman, on the other matter, that of the scientific survey, much has been said about it. I would like to question how this survey was made. Was it made verbally? Was it made in the form of a questionnaire? Was it made in the form of written requests? Let us not fool ourselves into thinking that you can telephone somebody in any company and get the facts about its operations. Even at times the president does not know what is going on in his company, because it depends on its size. If he employs more than 500 people the chances are he does not know what is going on at the lower level. But if he is president of a company of perhaps 50 or 60 people then he is completely in charge of what goes on in every level of that operation.

Again, Mr. Chairman, when we say that certain companies have made windfall gains, this is completely untrue and, in saying this, we are not doing a service to Canada and we are not of service in the creation of jobs because, in the way our taxation system is set up, these companies within two and a half years will have paid back the assistance they have received from the Department of Regional Economic Expansion to the government in federal taxes. What have they created in the meantime? They have created new jobs and these people then contribute to the income tax, and in turn they also multiply that dollar that is spent in that community. This is progress and this is what our people in Canada want.

● 1700

Mr. Chairman, it is a very easy matter to say that there is deliberate misinformation on the part of certain members of the

[Interpretation]

sont les entreprises dynamiques et progressives. Le ministère ne fait qu'étudier la question et aide à créer de nouveaux emplois: c'est là son premier but.

M. McGrath: Ce n'est cependant pas comme cela qu'on règle la question des disparités régionales.

M. Smerchanski: Monsieur le président, je crois que les députés n'ont pas vraiment participé à l'implantation de nouvelles industries dans la région. Ils s'installent douillettement sur une chaise et regardent faire le ministère de l'Expansion économique régionale ou un ministère provincial; après quoi ils leur tombent sur le dos si les résultats ne leur plaisent pas. Ce n'est pas mon attitude. Je fais tout en mon pouvoir pour aider les requérants de ma région et je crois que mon devoir est d'aider, du mieux que je peux, le ministère de l'Expansion économique régionale à créer le plus d'emplois possible.

Des voix: Bravo! Bien parlé!

Une voix: Vous êtes du Parti libéral.

Une voix: Vous voulez aider au pays à tout prix.

M. Smerchanski: Monsieur le président, on a beaucoup parlé de cette enquête scientifique, mais comment a-t-on procédé: verbalement ou par un questionnaire écrit? Ne nous leurrions pas: on ne peut pas téléphoner à une entreprise et lui demander tout bonnement comment tout se passe chez elle. Il arrive souvent que le président ne sache pas tout à fait ce qui se passe. S'il a plus de 500 employés, il ne peut être au courant des moindres détails, surtout aux niveaux inférieurs. Évidemment, s'il n'a que 50 ou 60 employés, c'est lui qui contrôle tout.

De plus, monsieur le président, il est faux de prétendre que certaines entreprises ont fait des profits inespérés. Quand on dit cela, on nuit au pays et on retarde la création de nouveaux emplois. Avec notre régime de taxation, ces sociétés auront remboursé ces subventions en moins de deux mois et demi. Qu'ont-ils créé dans l'intervalle? Ils ont créé de nouveaux emplois qui ont permis à d'autres personnes de contribuer à l'impôt sur le revenu et à dépenser davantage dans cette communauté. C'est ça le progrès et c'est ce que les Canadiens veulent.

Monsieur le président, il est très facile de dire que certains membres du personnel du Développement régional ont délibérément donné de mauvais renseignements. Moi-même, j'ai eu connaissance d'un nombre important de demandes et je sais que ces affirmations sont fausses. Vous ne rendez pas justice au travail du ministère du

Développement régional et à la création d'emplois au Canada. Nous ferions mieux de . .

[Texte]

regional development staff. I for one have been involved with sufficient applications to know that that type of statement is untrue, and you are not doing justice to the Department of Regional Development, and you are not doing justice to the creation of jobs in Canada. We would be far better advised to . . .

Mr. McGrath: Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. McGrath.

Mr. McGrath: Should not the hon. gentleman address the Chair?

The Chairman: He is speaking to me. He is supposed to.

Mr. Smerchanski: I am addressing the Chair.

The Chairman: I hope that you would also recognize that when you are asking questions, to recognize the Chair. That is the proper procedure, and I hope that all members of the Committee will follow that procedure in the future.

An hon. Member: Hear, hear!

The Chairman: Thank you very much, Mr. McGrath.

Mr. Smerchanski: Mr. Chairman, the statement is made that certain companies who are supposed to have made windfall gains by the DREE grants are ineffective. This may well be the case, but this is only a supposition, and the fact of the matter is that they have created new jobs. This I think has to be underlined with a heavy pencil, because this is the purpose and this is the main task of the work that the Department of Regional Development has undertaken.

When we locate a new industry in any part of Canada we must analyse freight costs, labour costs, the availability of raw material, and the costs of these raw materials. Take for instance the heavy water plant in Nova Scotia. They felt, Mr. Chairman, that the salt water would do the same type of job that the fresh water does in the inland parts of Canada. Later they found out that this was not the case, and unfortunately, this was a waste of the taxpayers' money. It did create jobs, but it needs a little bit more money now in order to rectify the design and the errors that were created.

This is a shining example of how money has been mis-spent. But nevertheless, are we going to blame the Department of Regional Development for this mistake?

An hon. Member: Never.

Mr. Smerchanski: Let us go into northern Manitoba, Mr. Chairman. There we have the Churchill Forest Products.

The Chairman: I wish you would not go that far north. Stick around my area, Mark. Go ahead.

Mr. Smerchanski: The question becomes, what was the criteria for establishing this industry in northern Manitoba? The provincial

[Interprétation]

M. McGrath: Monsieur le président.

Le président: Monsieur McGrath.

M. McGrath: Monsieur le député ne devrait-il pas s'adresser au président?

Le président: Il me parle, du moins il est censé le faire.

M. Smerchanski: Je m'adresse au président.

Le président: J'espère que vous admettez que lorsque vous posez des questions il faut vous adresser au président. C'est là la procédure habituelle et j'espère que les députés la respecteront.

Une voix: Bravo! Bravo!

Le président: Merci beaucoup, monsieur McGrath.

M. Smerchanski: Monsieur le président, on a dit que certaines sociétés qui sont censées avoir réalisé des bénéfices inattendus grâce aux subventions du ministère de l'Expansion économique et régionale ne sont pas rentables. C'est peut-être vrai, mais ce n'est qu'une supposition, et il reste qu'elles ont créé de nouveaux emplois. Je crois que cela est très important parce que c'est là le but et la tâche principale du ministère de l'Expansion économique et régionale.

Lorsque nous établissons une nouvelle industrie quelque part au Canada, nous devons tenir compte des frais de transport, de main-d'œuvre, la disponibilité de la matière première et son prix. Prenez l'exemple de l'usine d'eau lourde de la Nouvelle-Écosse. Ils ont d'abord cru que l'eau de mer ferait le même travail que l'eau douce qu'on utilise à l'intérieur du pays. Plus tard, ils se sont rendu compte que ce n'était pas le cas, et malheureusement, on a gaspillé l'argent des contribuables. Cela a créé des emplois, mais il faut maintenant un peu plus d'argent pour corriger les plans et les erreurs qui ont été commises.

C'est là un exemple qui montre bien un cas où l'argent a été mal dépensé. Mais néanmoins, devons-nous blâmer le ministère pour cette erreur?

Une voix: Non.

M. Smerchanski: Passons maintenant au nord du Manitoba, monsieur le président. Il y a là la société Churchill Forest Products.

Le président: J'aimerais que vous n'alliez pas si au nord. Restez dans ma région, Mark. Continuez.

M. Smerchanski: La question qui se pose est la suivante: quels étaient les critères pour établir une industrie dans cette région. C'est

[Text]

government took the initiative. The provincial government established this industry in northern Manitoba, and because of the policy of the Department of Regional Development, they had no other alternative but to go along with their grant, because it was part of their grant. That was part and parcel of the development of this project.

We all realize that this project is in difficulty, and I hope they are able to solve it. I am not happy that they are in difficulty. My feeling would be that I would like to see as many viable industrial concerns created in Canada as possible, both provincially and federally through the Department of Regional Development.

An hon. Member: Is that a semicolon there?

The Chairman: Yes.

Mr. Smerchanski: It could be just a comma.

Mr. Chairman, I feel this way. It is a wonderful thing to criticize, but I want to criticize constructively. . .

An hon. Member: Hear, hear!

Mr. Smerchanski: . . . and not just criticize for the sake of being critical. I say to the Minister, Mr. Chairman, and to his staff, that as far as I am concerned they have done an excellent job. Keep it up and you will get all the support you want from this side of the House.

An hon. Member: Hear, hear!

• 1705

The Chairman: Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Well, after that question. . .

Mr. Smerchanski: I would like to know how many new jobs you have created, Mr. McGrath, and then it would be very interesting. How many did you create?

The Chairman: That is on your time, Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: I have a feeling from the response of some of the members that they are a bit defensive about Dr. Springate's thesis, and for that reason maybe I will go back to asking the Minister a few more questions about it. He was talking about evidence. He asked where the evidence was and what evidence you had that Dr. Springate is on the right track.

I would like to refer the Minister to the Fifth Annual Review of APEC, the Atlantic Economy, on page 59, where APEC last year sent questionnaires out to various companies that received grants under RDIA. They sent out a mail questionnaire to 196 firms that had received grants for new construction outside the Atlantic region. Ninety-one usable replies were received, which amounts to 46.5 per cent of the total. The question asked was: Would the project have been undertaken without an RDIA grant? Of the replies they received, 20.9 per cent of them said yes, that the

[Interpretation]

le gouvernement provincial qui a pris l'initiative. Il a établi cette industrie dans cette région et, en vertu de la politique du ministère, il n'avait d'autre choix que de répondre aux exigences pour avoir droit à la subvention.

Nous sommes tous conscients que ce projet pose des difficultés, et j'espère qu'on pourra les résoudre. Je pense qu'il faudrait créer le plus d'industries rentables possible au Canada, tant avec l'aide du gouvernement fédéral qu'avec celle des gouvernements provinciaux, par l'entremise du ministère de l'Expansion économique régionale.

Une voix: Y a-t-il un point virgule?

Le président: Oui.

M. Smerchanski: On peut mettre une virgule.

Monsieur le président, c'est une bonne chose que de critiquer, mais je préfère les critiques constructives. . .

Une voix: Bravo! Bravo!

M. Smerchanski: . . . et non la critique pour la critique elle-même. Monsieur le président, je veux dire au ministre et à son personnel que, quant à moi, ils ont fait de l'excellent travail. Continuez et vous aurez l'appui nécessaire de ce côté-ci de la Chambre.

Une voix: Bravo! Bravo!

Le président: Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Eh bien! après cette question. . .

M. Smerchanski: J'aimerais savoir combien de nouveaux emplois ont été créés, monsieur McGrath, et ce serait alors très intéressant. Combien en avez-vous créé?

Le président: On empiète sur votre temps, monsieur Nystrom.

M. Nystrom: L'attitude des députés me porte à croire qu'ils sont quelque peu sur la défensive au sujet de la thèse de M. Springate, et c'est pourquoi je poserai au ministre quelques autres questions à ce propos. Il parlait de preuve. Il a demandé sur quoi elle était fondée et quelle preuve vous aviez que M. Springate était sur la bonne voie.

J'aimerais que le ministre consulte la cinquième revue annuelle du CEPA, l'*Atlantic Economy* à la page 59. On peut y lire que l'an dernier, le CEPA a envoyé des questionnaires à diverses compagnies qui ont obtenu des subventions en vertu de la Loi sur les subventions ou développement régional. Le conseil en a envoyé un à 196 entreprises qui avaient reçu des subventions aux fins de construction à l'extérieur de la région des Maritimes. 91 questionnaires ont été retournés dûment remplis, ce qui représente 46.5 p. cent du total des questionnaires envoyés. On posait la question suivante: «Est-ce que vous auriez entrepris le projet sans l'aide

[Texte]

expansion would have taken place anyway without a grant from regional development. Seventy-three questionnaires, amounting to 54.8 per cent of the total number of projects in the Atlantic region, were returned and the response there was that the expansion would have proceeded in 19.2 per cent of the cases.

Now, it seems to me, Mr. Chairman, that the survey taken out by mail by APEC goes a long way in confirming some of the suspicions that Dr. Springate had. I would like to ask the Minister whether or not he thinks that the APEC findings may be some evidence perhaps to warrant a serious investigation of the charges that have been made by Dr. Springate.

Mr. Marchand (Langelier): Is that a question?

Mr. Nystrom: Yes.

Mr. Marchand (Langelier): Well, the first thing that strikes me is that the percentages are far from coinciding. In Dr. Springate's opinion, 11 out of 18 firms got windfalls, grants. That is a high percentage. You do not reach the same one in APEC. You will have to reconcile the two figures.

Mr. McGrath: Which one do you accept?

Mr. Marchand (Langelier): I do not accept either and I will tell you why. A company may very well say yes, we would have proceeded in the same way, but maybe not to the same extent. To make an inquiry is something very serious.

Mr. McGrath: It sure is.

Mr. Marchand (Langelier): Sometimes you grant an incentive to have something achieved now which would normally be achieved only in two or three years where a current unemployment situation might justify it. But you have only gross figures without any kind of explanation.

Mr. Nystrom: The explanation is in the Atlantic Economy Fifth Annual Review of 1971, if you look it up. It is on page 59. The question is, would the project have been undertaken without an RDIA grant? In 20.9 per cent of the cases they say yes, the project would have been undertaken.

Mr. Marchand (Langelier): When? At the same time?

Mr. Nystrom: The project they are referring to is the project they received the grant for, and I assume, Mr. Minister . . .

Mr. Marchand (Langelier): You assume. Well, this is the whole thing. I know of many expansions that would have taken place, but not of the same magnitude at all. They would have been something quite different.

Mr. Nystrom: In other words, you doubt the veracity of the APEC . . .

[Interprétation]

d'une subvention accordée en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional? 20.9 p. cent des entreprises ont répondu par l'affirmative. 73 questionnaires, soit 54.8 p. cent du total des projets de la région de l'Atlantique ont été retournés, et on y indiquait que dans 19.2 p. cent des cas, on aurait quand même poursuivi les opérations de développement.

Alors il me semble, monsieur le président, que l'enquête effectuée par courrier par le CEPA confirme largement les doutes qu'éprouvait M. Springate. J'aimerais demander au ministre s'il croit que les conclusions du CEPA peuvent constituer une certaine preuve pour justifier la tenue d'une enquête sérieuse sur les accusations portées par M. Springate.

M. Marchand (Langelier): Est-ce une question?

M. Nystrom: Oui.

M. Marchand (Langelier): La première chose qui me frappe, c'est que les pourcentages sont loin d'être compatibles. Selon M. Springate, 11 des 18 entreprises ont reçu des sommes inattendues, des subventions. C'est un pourcentage élevé. Celui du CEPA ne l'est pas autant. Il vous faudra faire concorder les deux chiffres.

M. McGrath: Lequel acceptez-vous?

M. Marchand (Langelier): Ni l'un ni l'autre, et je vais vous dire pourquoi. Une entreprise peut fort bien vous dire qu'elle aurait effectivement continué de la même façon, mais peut-être pas dans la même mesure. C'est une affaire très sérieuse que de mener une enquête.

M. McGrath: Vous avez parfaitement raison.

M. Marchand (Langelier): Parfois, on accorde des subventions pour qu'un projet soit réalisé maintenant, alors que normalement, il aurait fallu mettre deux ou trois ans. Le taux de chômage actuel pourrait également justifier l'octroi d'une subvention. Tout ce que vous avez, ce sont des chiffres que n'accompagne aucune explication.

M. Nystrom: Vous trouverez une explication si vous consultez la cinquième revue annuelle (1971) de *l'Atlantic Economy*, à la page 59. La question est: «Est-ce que vous auriez entrepris le projet sans l'aide d'une subvention de la Loi sur les subventions au développement régional? Dans 20.9 p. cent des cas, on a répondu par l'affirmative.

M. Marchand (Langelier): Quand? À la même époque?

M. Nystrom: Le projet auquel les entreprises se rapportent est celui pour lequel elles ont reçu des subventions, et je suppose, monsieur le ministre . . .

M. Marchand (Langelier): Vous supposez. Voilà toute la question. Je sais que de nombreux projets d'expansion auraient été réalisés, mais auraient eu moins d'ampleur. Cela aurait été tout à fait différent.

M. Nystrom: En d'autres termes, vous mettez en doute la véracité des conclusions du CEPA . . .

[Text]

Mr. Marchand (Langelier): No, I do not doubt anything. I do not know what they are talking about. Let us have all the facts and let us use the questionnaire.

Would you expect me to give you a report of this kind? You would never accept such a report from me. You would say it was unfair—give us some details. All the explanations, all the figures. We have been working for weeks on the report requested by Mr. Burton, because he wants all the details. I understand that, and he is going to get it. You ask whether I believe the general questionnaire. Well, I am as conscious as you are, I want to know the facts and, with this kind of report, I do not know what the facts are.

● 1710

Mr. Nystrom: Could the minister check into this?

Mr. Marchand (Langelier): I can check all the facts we have.

Mr. Nystrom: Because these companies are saying to APEC, and I am suggesting it is a reliable organization, that the projects would have gone ahead anyway regardless whether they received a grant from the department.

Mr. Marchand (Langelier): Mr. Chairman, if you will allow me five minutes, and not take it out of the member's time, I will tell you what questions we answered.

The Chairman: Go ahead.

Mr. Marchand (Langelier): You will see that it is much more rigorous than you are talking about. When we have all the information, financial statements, the market and so forth, there are certain criteria, and I want this read into the minutes so that you know exactly:

Criteria for Incentives Assessment

1. Is there a net economic opportunity? That is to say: Where is the market now supplied from? At what rate, in relation to existing production, is the market growing? Accordingly, will the new or expanded plant operate successfully without any significant reduction in other production in Canada?
2. Given the opportunity, is the project feasible? That is to say: Is it technically sound? Are the physical and human resources adequate? How will the costs compare with those of competitive operations?
3. How important are the direct benefits of the project to the area? That is to say: How much of the labour will be local? What are the alternative employment prospects for the potential employees?
4. What other benefits can be identified? That is to say: Where will the machinery and equipment be obtained? Where will the operation get materials, components, and so forth? How likely is it to facilitate other developments in the area?
5. What public costs are there? That is to say: What infrastructure investment will the operation make necessary? Is pollution adequately controlled and how far will it involve

[Interpretation]

M. Marchand (Langelier): Non, je ne mets rien en doute. J'ignore de quoi ils parlent. Qu'on nous présente tous les faits et qu'on nous laisse voir le questionnaire.

Croyez-vous que je puisse jamais vous présenter un rapport de ce genre? Vous ne l'accepteriez jamais. Vous diriez que cela est injuste, qu'il manque des détails. Toutes les explications et tous les chiffres y sont joints. Depuis des semaines, nous préparons le rapport détaillé qu'a demandé monsieur Burton. Je crois comprendre qu'il l'obtiendra. Vous me demandez si je me fie au questionnaire général; eh bien, je suis aussi lucide que vous: je veux savoir les faits et ce genre de rapport ne me les donne pas.

M. Nystrom: Monsieur le Ministre pourrait-il ouvrir une enquête à ce sujet?

M. Marchand (Langelier): Je peux vérifier tous les documents en ma possession.

M. Nystrom: Ces entreprises ont admis devant CEPA, organisme digne de confiance, qu'elles auraient réalisé leurs projets d'investissement, même sans subventions.

M. Marchand (Langelier): Monsieur le président, permettez-moi de prendre cinq minutes pour vous faire part des questions que nous avons posées . . .

Le président: Je vous en prie.

M. Marchand (Langelier): Vous verrez qu'elles sont beaucoup plus rigoureuses que vous ne le croyez. Nous nous renseignons d'abord sur la conjoncture économique, etc, puis nous établissons les critères suivants. Veuillez les inclure dans le compte-rendu de la réunion de sorte que tous les membres du Comité puissent en prendre connaissance:

Critères d'attribution des stimulants industriels

1. Existe-t-il un marché réel? En d'autres termes: qui approvisionne le marché? Compte tenu de la production en cours, quel est le rythme de croissance du marché? Enfin, une nouvelle usine ou une usine agrandie pourra-t-elle être rentable sans provoquer une diminution de production dans une autre région?
2. Même si les circonstances sont favorables, le projet est-il réalisable? C'est-à-dire: est-il possible techniquement? Les conditions physiques et les ressources humaines sont-elles appropriées? Quels en seront les coûts par rapport aux exploitations concurrentes?
3. Quels avantages directs une région peut-elle tirer de ce projet. Quelle proportion de la main-d'œuvre locale emploiera-t-il? Quelles sont les perspectives d'emplois de remplacement pour les travailleurs?
4. Quels autres bénéfices peut-on en tirer? C'est-à-dire, d'où proviendront les machines et l'équipement? D'où proviendront les matières premières, les composants, etc.? Ce projet favorisera-t-il l'implantation d'autres industries dans la région?
5. Qu'en coûtera-t-il au gouvernement? Quels incestissements

[Texte]

public costs? Are there other environmental effects? If so, what is the cost of eliminating adverse effects?

6. What will be the cost of the project to the department? That is to say: How does the prospective rate of return compare with (a) the rate of return in an alternative location; (b) the rate of return that is normal for the type of investment? Accordingly, what incentive, if any, is needed in order to induce the investor to go ahead with the project now?

7. How does this incentive, if any, compare with the levels of incentive that have been found necessary for other projects in the area and in similar kinds of industry?

8. Given all of the above, what is the incentive offer, if any, that is likely both to induce the applicant to go ahead with the proposal and to give good total benefits per dollar of incentive?

All those questions have to be answered once we have all the facts—the financial situation, the market, the competitive situation of the industry. Maybe we make bad judgments, maybe you could say that in a particular case, gentlemen, we made a mistake, our appraisal of the market was wrong and that we actually destroyed jobs. This is fair criticism and I am ready to accept that. But I think we follow a very rigid procedure, and if you tell me that this procedure is not good enough, okay, let us discuss it and I will be ready to change it. But do not say, let us send a questionnaire to 91 and ask if they would have gone on had they not had any incentive? If the answer is yes for 20 per cent, okay. But I think the job we are doing is much more satisfying and perfect than the one you suggested.

The Chairman: I will not allow him five minutes, Mr. Minister, because you only took three. Carry on, Mr. Nystrom.

Mr. Marchand (Langelier): It might be useful to have that.

An hon. Member: It would be very useful if you could send a copy of that to all members of the Committee.

Mr. Love: Mr. Chairman, as I understand it, all questions just read by the minister are ones which our Incentive Officers are expected to answer in the final stages of their evaluation. I would stress that because this is after a process that sometimes goes on for months, a process involving the acquisition from the firm and from other sources within government of the information needed to arrive at conclusions about these questions.

• 1715

The only other point, I suppose, that should be made that has not been made is that, fairly frequently, we insist not only on a great deal of additional information from the company concerned but on different types of independent studies to be undertaken by consultants, particularly on questions relating to technical feasibility and market prospects. Those types of studies which are sometimes

[Interprétation]

d'infrastructure, cette entreprise nécessitera-t-elle? Y aura-t-il des mesures pour enrayer la pollution et dans quelle proportion le gouvernement y participera-t-il? Peut-on prévoir les effets qu'aura cette entreprise sur le milieu? Dans l'affirmative, combien devra-t-on payer pour en supprimer les effets néfastes?

6. Quelles sommes le Ministère devra-t-il verser pour la réalisation de ce projet? Quelles sont les perspectives de rendement dans cette région a) comparativement au rendement possible dans une autre région, b) au rendement normal pour ce type d'investissement? Conséquemment, quel stimulant devrait le mieux inciter les investisseurs à poursuivre la réalisation du projet?

7. Comparé aux stimulants nécessaires pour la réalisation d'autres projets dans le même domaine et dans des industries semblables, quelle sera l'importance de ce stimulant?

8. Selon ces critères, à quel niveau devront se situer les stimulants offerts pour inciter l'entrepreneur à poursuivre la réalisation du projet et pour en tirer le maximum d'avantages globaux.

Cependant, avant de répondre à toutes ces questions, il nous faut connaître la conjoncture économique, la situation financière de l'entreprise, l'état du marché et le niveau de concurrence dans cette industrie. Évidemment, nous pouvons nous tromper; vous direz peut-être que le cas s'est déjà présenté; nous avions mal analysé le marché et nous avons en fait détruit des possibilités d'emplois. Dans ce cas, vous avez raison de nous critiquer. Je n'en continue pas moins de penser que notre méthode est très rigoureuse. Si vous n'êtes pas d'accord avec moi, nous pouvons en discuter et y apporter des améliorations. Ne vous contentez pas de dire: envoyons un questionnaire à 91 entreprises pour leurs demander si elles auraient réalisé leurs projets sans notre aide. Si vingt p. cent répondaient oui à cette question, très bien; mais, je pense que notre travail rapporte beaucoup plus et est beaucoup plus efficace que vous ne semblez le croire.

Le président: Monsieur le Ministre, vous n'en avez pris que trois minutes. M. Nystrom.

M. Marchand (Langelier): Peut-être voulez-vous un exemplaire de ce questionnaire?

Une voix: Il serait bon que chaque membre du Comité en reçoive une.

M. Love: Monsieur le président, si je comprends bien, les questions que monsieur le Ministre vient de lire sont posées aux fonctionnaires du service des stimulants industriels, au stade final de leur étude. J'insiste sur ce point parce que cela vient après une étude qui s'étend parfois sur plusieurs mois et pour laquelle il faut obtenir de l'entreprise et de certaines sources gouvernementales tous les renseignements qui permettent de tirer des conclusions concernant ces questions.

Enfin, j'ajouterais que nous demandons assez souvent non seulement beaucoup de renseignements supplémentaires à la société concernée mais commandons aussi des études indépendantes à des conseillers. Ces études portent principalement sur les possibilités techniques et sur des études de marché. Ces études que nous commandons à l'occasion constituent parfois une partie importante

[Text]

called for are sometimes a very important part of the evaluation which it is necessary to make in arriving at assessments, on the basis of the questions mentioned by the Minister.

Mr. Broadbent: Mr. Chairman, Mr. Nystrom has permitted me one question or observation.

The Chairman: Go ahead, Mr. Broadbent.

Mr. Broadbent: I think this is a decisive point. The list of criteria read out by the Minister can be found in Dr. Springate's thesis; he does not challenge that. What he says in his thesis is that that criteria is not being applied in the cases that he studied. He is not saying that this criteria is bad: he is saying that in the cases of the 18 firms of the total of 25 that existed at that time, that had \$20 million or more of net revenue, the criteria were not applied.

What we are asking is to take the 25 cases only and see if he is right, because surely he is not calling your criteria into question. He is saying that the criteria—sensible criteria, one might argue; but leave that aside—are not being applied, and that therefore millions of dollars of the taxpayers' money is being wasted.

Mr. Marchand: Yes, but how can he know that?

Mr. Broadbent: By studying.

Mr. Marchand: Oh, by studying?

Mr. Broadbent: You know, his thesis . . .

Mr. Marchand: Just by putting questions, say, to an assistant manager of a company?

Mr. Broadbent: No, no. It is much more complexe than that. That simplifies it and is just not true.

Mr. Marchand: No? So that means that he met with the officers of the department and asked them if they actually followed all those criteria?

Mr. Broadbent: It might be worth checking.

Mr. Marchand: Yes, because the information is that he did not.

Mr. Broadbent: I will come back, Mr. Chairman. My time is up.

The Chairman: Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: To get back to the Minister again, I want to ask him whether or not he may, in all seriousness, consider looking at the 25 major firms that Dr. Springate refers to. It does not seem to me that this would be a really major task. If he is afraid of this issue politically, it seems to me that he would want to have a look at it. It involves a charge of \$34 million for 18 out of those 25. Will he have a look at those 25 firms as that is 72 per cent of the firms that he is referring to. Will he not have a look at them? Will he not investigate them?

[Interpretation]

de l'appréciation que nous devons faire en vue des évaluations, d'après les critères indiqués par le ministre.

M. Broadbent: Monsieur le président, monsieur Nystrom me donne la permission de poser une question ou de faire une observation.

Le président: Allez-y, monsieur Broadbent.

M. Broadbent: On peut retrouver la liste des critères énumérés par monsieur Marchand dans la thèse de monsieur Springate. Ces critères ne sont pas mis en cause, mais sa thèse indique qu'on ne s'est pas servi de ce critère en particulier pour les cas qu'il a étudiés. Selon la thèse, ce critère n'a pas été employé dans le cas de 18 entreprises, sur un total de 25 qui existaient alors et dont les revenus nets étaient de \$20 millions et plus.

Nous demandons donc de revoir ces 25 cas, afin de vérifier s'il a raison, car il ne remet pas en cause vos critères. Il écrit qu'on ne sert pas des critères établis, que l'on peut considérer comme valables ou non, c'est une autre question, et qu'on gaspille donc des millions de dollars de l'argent des contribuables.

M. Marchand (Langelier): Oui, mais comment peut-il le savoir?

M. Broadbent: Par ses études.

M. Marchand (Langelier): Par ses études?

M. Broadbent: Sa thèse . . .

M. Marchand (Langelier): Et seulement en posant des questions au directeur adjoint d'une société?

M. Broadbent: Non, non. Il s'agit d'un travail beaucoup plus élaboré. Vous simplifiez à dessein.

M. Marchand (Langelier): Ah, oui? Vous voulez dire qu'il a rencontré les fonctionnaires du ministère et qu'il leur a demandé s'ils respectaient vraiment tous ces critères?

M. Broadbent: On pourrait toujours vérifier.

M. Marchand (Langelier): Oui, parce que je sais qu'il ne l'a pas fait.

M. Broadbent: Je continuerai plus tard, monsieur le président.

Le président: Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: J'aimerais demander au ministre s'il envisage sérieusement la possibilité de réexaminer les 25 entreprises dont a parlé monsieur Springate. Je ne pense pas que ce soit un travail trop difficile. Si cette question l'effraie, d'un point de vue politique, il l'oudra sûrement, selon moi, étudier cette affaire de plus près. Il y a des \$34 millions qui ont été accordés à 18 de ces 25 entreprises. Étudiera-t-il le cas de ces 25 entreprises, puisqu'elles représentent 72 p. cent des entreprises dont il est question. Décidera-t-il de ne pas aller plus loin dans cette affaire, de ne pas mener d'enquête?

[Texte]

Mr. Marchand: I will tell you something. If we do that, we are going to do it for all the grants that we gave; there being 1,400 grants that we gave. I do not see why we should stop here; there is no reason, no justification, because if it is true for those 18, it is true for the others too, and I want to know the truth.

Mr. Broadbent: No, but if you find out what is wrong there, you would not have to—

Mr. Marchand: Now, if you want to have an inquiry only on those 18, I will ask Dr. Springate, or you ask him, just to give us the name of the firms and the persons he met, and then we will start the inquiry. Right? If he does not have the courage to do that or you do not have, let us forget about it. This is just an opinion that has been expressed by a probably intelligent student, but that is all; and I am not going to start inquiries just because intelligent students express opinions.

The Chairman: Mr. Nystrom has the floor.

Mr. Broadbent: On a point of order, Mr. Chairman.

The Chairman: Yes.

Mr. Broadbent: I am not quite sure what a point of order is in this case but I will be brief.

The Chairman: Go ahead.

Mr. Broadbent: The Minister has suggested—perhaps emotionally, and, he might wish to withdraw it—that the scholar in question might be lacking in courage if he did not provide the names. All I would like to point out, and I hope the Minister would agree is that when he did that study, he was under some oath of secrecy himself to the people that he talked to, to the companies he discussed this matter with, not to divulge the information. So I think it would be unfair to suggest that he might be lacking in courage if he did not divulge this.

● 1720

Mr. Marchand: I think what happens now is what I thought at the beginning. I think by putting the kind of questions you are, you are placing this student, or this doctor in a very untenable position. The purpose of his thesis was not to have an inquiry before this Committee and now you are making a public inquiry into his thesis. You are using his sources, that he does not identify, as though they were identified.

I think you are the ones who are very unjust in this discussion.

Mr. Nystrom: Mr. Chairman, Dr. Springate does have the names of those 25 companies. I am sure we could find the names very easily, which is something the member probably cannot do himself.

[Interprétation]

M. Marchand (Langelier): Laissez-moi vous dire que si nous le faisons, nous devons faire de même pour toutes les subventions que nous avons accordées. Et il y en a 1,400. Je ne pense pas que nous devrions nous arrêter là. Rien ne nous oblige à le faire, car si cela est vrai dans le cas de ces 18 entreprises, c'est également vrai pour les autres, et je désire savoir la vérité.

M. Broadbent: Non, mais si vous trouvez ce qui n'a pas fonctionné dans ces cas, vous n'auriez pas à . . .

M. Marchand (Langelier): Si vous désirez qu'une enquête soit faite au sujet de ces 18 entreprises, je demanderai à monsieur Springate, ou vous pourriez le faire vous-même, de révéler les noms des 18 entreprises et des personnes qu'il a rencontrées, et nous pourrions ensuite commencer une enquête. S'il n'a pas le courage de le faire, ou si vous ne l'avez pas, oublions toute cette affaire. Ce n'est qu'une opinion exprimée par un étudiant sans doute très intelligent, mais c'est tout. Et je ne commencerai pas à faire des enquêtes tout simplement parce que des étudiants intelligents expriment leurs opinions.

Le président: La parole est à monsieur Nystrom.

M. Broadbent: Je fais appel au Règlement, monsieur le président.

Le président: Oui.

M. Broadbent: Je ne sais pas ce que prévoit le Règlement dans ce cas, mais je serai bref.

Le président: Continuez.

M. Broadbent: Le ministre a affirmé, peut-être sous le coup de l'émotion et il désire peut-être retirer ses paroles, que l'étudiant en question manquerait de courage s'il ne communiquait pas les noms. Je voudrais faire observer qu'au moment où l'étude a été faite, le ministre sera sûrement d'accord à ce sujet, monsieur Springate s'était en quelque sorte engagé sous serment, à l'égard des personnes avec lesquelles il a eu des entretiens et à l'égard des sociétés avec lesquelles il a étudié cette question, à ne pas dévoiler leurs noms. Je pense donc qu'il ne convient pas d'affirmer qu'il manque de courage s'il ne les révèle pas.

L'hon. M. Marchand (Langelier): Je crois bien que ce qui arrive maintenant est précisément ce que j'avais prévu au début. Les questions que vous posez sont de nature à placer cet étudiant ou ce médecin dans une situation difficile. Le but de la thèse n'était pas de donner lieu à une enquête devant le Comité et voilà maintenant que vous faites une enquête publique sur cette thèse. La source de ces renseignements n'est pas établie, mais vous vous en inspirez comme si elle l'était.

A mon avis, c'est vous qui êtes injuste en l'occurrence.

M. Nystrom: Monsieur le président, M. Springate connaît les noms de ces 25 sociétés. Je suis sûr que ce serait facile de les trouver mais le député ne pourrait probablement pas le faire lui-même.

[Text]

This study by Dr. Springate has been one of the very few that has been done in this area. The whole purpose of his study was to assess the impact of these grants on the decision-making process of the company. Why can the department and the Minister not do the same thing? Is he hiding something?

Mr. Marchand (Langelier): Do you accept that if we do it for 18, we have to do it for the whole group?

Mr. Nystrom: No.

Mr. Marchand (Langelier): Why not? The people do not change anything; they are judged according to the same criteria. Of course he took only a small sample, but if I have to make an inquiry I do not see—

Mr. Nystrom: Seventy-two per cent is not a small sample, I beg to differ with you.

Mr. Marchand (Langelier): You speak of eight, which one are you speaking about?

Mr. Nystrom: I am speaking of the sample taken by Dr. Springate. He took a sample of 18 out of the 25 major companies, which is 72 per cent if you refer to his thesis.

Mr. Broadbent: Of the 25 firms that got grants of March 1971, with assets of \$20 million or more, he took 72 per cent of those cases. The point is, Mr. Minister, you have the names of those 25 companies. We do not need to go to Dr. Springate for the 25 companies as of March of last year that had grants in that category.

It seems to me to test your own judgment. If his criteria is bad, you will find out if you look at the 25 cases. You do not have to look at the 1,400. That is raising a red herring. Look at the 25 cases. If there is something in his charges, then look at the rest. If there is not, then we will know.

Mr. Marchand (Langelier): On what basis? Why should I do it?

Mr. McGrath: On the basis of Section 7 of the act, Section 7(a).

Mr. Marchand (Langelier): Well, it was there last year, too.

Mr. McGrath: It places the responsibility on you.

Mr. Marchand (Langelier): No, your basis is the thesis of Dr. Springate.

Mr. McGrath: No, sir, our basis is Section 7 of the act.

[Interpretation]

Cette étude de M. Springate compte parmi les rares travaux qui ont été effectués dans ce domaine. Elle avait pour objet d'évaluer l'effet de ces subventions sur les décisions prises par la société. Pourquoi le ministre et le ministre ne feraient-ils pas de même? Cache-t-on quelque chose?

L'hon. M. Marchand (Langelier): Vous conviendrez que si on le faisait pour 18 sociétés, il faudrait le faire pour le groupe tout entier?

M. Nystrom: Non.

L'hon. M. Marchand (Langelier): Pourquoi pas? Les gens n'y sont pour rien. Les décisions sont prises d'après les mêmes critères. Bien sûr, il n'a pris qu'un petit échantillonnage, mais s'il fallait procéder à une enquête, je me demande...

M. Nystrom: 72 p. 100, ce n'est pas un petit échantillonnage. Je me permets de ne pas être de votre avis.

L'hon. M. Marchand (Langelier): Vous parliez de 8. Lequel des deux avez-vous présent à l'esprit?

M. Nystrom: Je parle de l'échantillonnage effectué par M. Springate. Il a choisi 18 des 25 grandes sociétés, ce qui correspond à 72 p. 100, si vous vous reportez à sa thèse.

M. Broadbent: Sur les 25 sociétés qui ont bénéficié de subventions en mars 1971, et dont l'avoir était de 20 millions de dollars au plus, il en a choisi 72 p. 100. Le fait est, monsieur le ministre, que vous avez les noms de ces 25 sociétés. Nous n'avons pas besoin d'aller trouver M. Springate pour obtenir les noms des 25 sociétés qui, en mars de l'an dernier, ont obtenu des subventions de cette catégorie.

Il me semble que c'est là une manière d'éprouver votre jugement. L'examen de ces 25 cas pourrait vous aider à établir si son critère est mauvais. Il n'y a pas lieu d'examiner les 1,400 cas. Ce serait un leurre. Examinons en simplement 25. S'il y a quelque chose de vrai dans ces accusations, on procèdera alors à l'examen des autres cas et, s'il n'y a rien de répréhensible, alors nous serons fixés.

L'hon. M. Marchand (Langelier): En se basant sur quoi? Pourquoi devrais-je le faire?

M. McGrath: En se basant sur l'article 7 a) de la loi.

L'hon. M. Marchand (Langelier): Eh bien, il existait déjà l'an dernier.

M. McGrath: C'est sur vous qu'il fait retomber la responsabilité.

L'hon. M. Marchand (Langelier): Non, vous vous appuyez sur la thèse de M. Springate.

M. McGrath: Au contraire, nous nous appuyons sur l'article 7 de la loi.

[Texte]

Mr. Marchand (Langelier): So, it would be there all the time, so I will make a permanent inquiry because the section is the law. I asked the basis; he says, the law. This is the law, it is always there.

Mr. Broadbent: And a scholarly study of several hundred pages. That is a study in its own right.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, but it is not a royal inquiry.

Mr. Cyr: He says that he does not believe anymore in this.

Mr. Marchand (Langelier): Tell me, if ever we do that, if we have a reason in one particular case to do it, somebody who would have supplied false information, for example, and there is strong suspicion, for this I am ready to have an inquiry tomorrow and even to take legal recourse just to get back the grant. I am ready for that.

Otherwise, should we make an inquiry just because there was a general opinion expressed, even if it is a serious opinion because I have no reason to believe that this man is not a serious man but I do not think it is a serious inquiry? The purpose of his thesis was not to make an inquiry. What would that mean? That would mean in the future it would be impossible to have any kind of useful information from the companies because we will have to ask the companies here or before an inquiry and say: what was your motivation? Is it true that you admitted at one moment that you would have established your plant? When, in fact, they already stated they would not and they were not in a position to do so? Do you see in what position they will be in? They will all say, no. They will say, "What we told you was right, Mr. Marchand". Of course, this is what they will tell.

Dr. Springate will look like a liar and he is not. Take any company. Take the IBM Company, if he saw the IBM Company, do you think that they will come before a board and say: yes, we misled you people from the government; we would have established our plant in Brome all the same. Do you think they will come and say that? You will find 50 officers of the company who will come and say the reverse.

After that, of course, unless you have specific charges and you have reasons to believe that they have not stated the truth, okay, I am ready to do it. Otherwise, we will go fishing? How would you do it? Let us say that we start tomorrow and ask 10 companies to come here. Who will we ask? I presume that the person from the company who spoke to Dr. Springate faced the same conditions as Dr. Springate himself. He is going to protect himself, he will protect the company, and so he will come here and reveal, "Oh yes, you know, government, we were mistaken and in fact we did not need your incentive at all. How do you see that?"

● 1725

The Chairman: Mr. Nystrom, I think I have been fair with you. We have gone way beyond the time and I know Mr. Burton said he would follow you; possibly you two can get along. If Mr. Burton

[Interprétation]

L'hon. M. Marchand (Langelier): Il sera donc toujours là, aussi je vais faire enquête en permanence car l'article, c'est la loi. J'ai demandé sur quoi on s'appuyait et on répond que c'est sur la loi. Voilà la loi et elle est toujours là.

M. Broadbent: Il faut y ajouter une étude théorique de plusieurs centaines de pages. Il s'agit là d'une étude faite de son propre chef.

L'hon. M. Marchand (Langelier): Oui, mais ce n'est pas une enquête royale.

M. Cyr: Il dit qu'il n'y croit plus.

L'hon. M. Marchand (Langelier): Dites-moi, si jamais nous faisons cet examen, si nous avons pour cela une raison dans un cas précis, si par exemple, quelqu'un a donné de faux renseignements et que nous ayons de sérieux soupçons, je n'hésiterai pas un moment à faire faire une enquête et même à engager des poursuites judiciaires pour qu'on nous rembourse la subvention. Je suis prêt à le faire.

D'autre part, je ne crois pas qu'il nous faille procéder à une enquête simplement sur la foi d'une opinion exprimée, même s'il s'agit d'une opinion sérieuse, car je n'ai aucune raison de croire que cet homme-là n'est pas sérieux, mais je ne crois pas que son enquête, elle, le soit. Il n'avait nullement l'intention de faire une enquête. Que faut-il en conclure? Simplement que, dorénavant, il serait impossible d'obtenir aucun renseignement utile des sociétés parce qu'il nous faudrait leur demander ici ou avant une enquête: «Quelle était votre motivation? Est-il vrai que vous avez admis à un moment donné que vous auriez quand même installé votre usine?» Alors qu'en fait elles ont déjà déclaré que non, qu'elles n'étaient pas en mesure de le faire? Vous voyez dans quelle position elles seraient? Elles diront toutes non. Elles diront: «Ce que nous avons déclaré, M. Marchand, était exact». Voilà ce qu'elles diront, naturellement.

M. Springate passera pour un menteur et ce n'est pas le cas. Prenons une société quelconque. Prenons la société IBM, s'il en a parlé. Croyez-vous qu'elle viendra dire devant une commission: «Oui, nous vous avons induit en erreur, vous qui êtes au gouvernement. Nous aurions installé notre usine à Brome, quoi qu'il en soit». Croyez-vous qu'elle va venir nous dire cela? Vous verriez 50 agents de la société; ils vous diraient tous le contraire.

Après cela, bien entendu, à moins que vous n'ayez des accusations précises à porter, et que vous ayez des raisons de croire qu'on ne nous a pas dit la vérité, je suis prêt à faire enquête. Sinon, nous irons à la pêche. Comment procéderiez-vous? Mettons que nous commençons demain et demandions à dix sociétés de venir comparaître? A qui poserons-nous la question? Je suppose que le représentant de la société qui a parlé à M. Springate se trouve dans la même situation que lui. Il va chercher à se protéger et à protéger sa société, et c'est dans cet état d'esprit qu'il viendra comparaître et déclarera: «vous savez, nous nous sommes trompés et, en réalité,

nous n'avions pas du tout besoin de votre subvention». Pouvez-vous imaginer une situation de ce genre?

Le président: Monsieur Nystrom, je crois vous avoir laissé suffisamment de temps. Nous avons dépassé depuis longtemps l'horaire prévu et je sais que M. Burton a déclaré qu'il prendrait

[Text]

wants to allow you some of his time it is quite all right for you to carry on in the first round.

Mr. Burton: Mr. Chairman, first of all, unfortunately I was not able to attend the meeting yesterday, partly because of illness and partly because I was conserving whatever energies I had for participation in the budget debate last night.

An hon. Member: At last we are on equal footing, I was not here either.

Mr. Burton: But I understand Dr. Springate submitted an abstract of his paper.

The Chairman: Yes.

Mr. Burton: Are there copies available?

The Chairman: You have a copy and so do the other members and so do the researchers who are with you. I understand that your other researchers have the doctor's complete thesis from yesterday.

Mr. McGrath: You could advise if copies are available to the Committee, that is all.

The Chairman: He has all that available to him. I am not speaking to you, Mr. McGrath; I am speaking to Mr. Burton.

Mr. Burton: Yes, I was not on the Committee yesterday and I am on it now.

The Chairman: If you would like to have a copy at the moment I can pass you this one.

Mr. Burton: Could it be appended to the Proceedings?

The Chairman: No, because everybody has a copy already.

Mr. Burton: It might be useful for people to read.

The Chairman: I have no objection. We could attach it as an appendix, if you like, there is no problem. Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Is it possible to get back on your list again?

The Chairman: Yes, certainly. Carry on Mr. Burton. No problem.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I take it the Minister has indicated by some of his comments today—and I am trying to sort the wheat out from the chaff, if I might employ a western term—that the Minister is quite prepared to accept observations and ideas and criticisms and analyses from any number of sources, whether from businessmen themselves, from government circles, from academic people or from

[Interpretation]

ensuite la parole: vous pourriez peut-être vous entendre. Si M. Burton veut vous laisser une partie de son temps, je m'oppose pas à ce que vous continuiez.

M. Burton: Monsieur le président, en premier lieu, je regrette de n'avoir pas pu assister à la réunion d'hier. Je ne me sentais pas bien et je voulais conserver le peu d'énergie qu'il me restait pour prendre part à la discussion sur le Budget hier soir.

Une voix: Enfin, nous voici sur un pied d'égalité, je n'étais pas ici non plus.

M. Burton: Mais, si je comprends bien, M. Springate a présenté un extrait de sa thèse.

Le président: Oui.

M. Burton: Ces exemplaires sont-ils disponibles?

Le président: On vous a remis un exemplaire ainsi qu'aux autres députés et aux chercheurs qui vous accompagnent. Je crois savoir que vos autres chercheurs ont reçu hier un exemplaire de la thèse complète de M. Springate.

M. McGrath: Vous pourriez informer le Comité si des exemplaires sont disponibles, c'est tout.

Le président: Il a en main tout ce qui était disponible. Je ne m'adresse pas à vous, monsieur McGrath; je parle à M. Burton.

M. Burton: Oui, je n'étais pas à la séance du Comité hier, mais j'y suis maintenant.

Le président: Si vous désirez disposer d'un exemplaire immédiatement, je peux vous passer celui-ci

M. Burton: Pourrait-on l'annexer aux procès-verbaux et témoignages?

Le président: Non, parce que chacun d'entre vous en a déjà reçu un exemplaire.

M. Burton: Le public pourrait en tirer profit.

Le président: Je n'y vois pas d'objection. Nous pourrions l'imprimer en appendice, si vous voulez, cela ne présente aucune difficulté. Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Peut-on remettre son nom sur la liste?

Le président: Oui, certainement. Continuez Monsieur Burton. Il n'y a aucune difficulté.

M. Burton: Monsieur le président, je pense que certaines des observations faites par le Ministre aujourd'hui, et j'essaie de séparer l'ivraie du bon grain, si je puis utiliser une expression de l'Ouest, permettent de croire qu'il est tout disposé à accepter des commentaires, des idées, des critiques et des analyses de n'importe quelle source, qu'ils proviennent des hommes d'affaires eux-mêmes,

[Texte]

members of Parliament, including opposition members of Parliament. And it seems to me that this study does fall into this context. I understand from the Minister's comments in the House today and before the Committee, that he regards this study as being a useful and competent study—I would take it within the framework established for the study itself—which I cannot describe in too great detail because I have not seen it and I was not at the meeting yesterday.

But as I understand it, this study did take certain cases and study them. To what extent, what depth, this is of course a matter of judgment; I understand in some depth. My understanding of the situation is that the study does not attempt to make general statements about DREE grants. It simply attempts to deal with the cases that were studies for the purposes of this particular thesis.

As such, Mr. Chairman, I want to make clear just so the Minister does not get off on a tangent again and does not attempt to misinterpret a situation, and I am not attempting to ascribe motives, but that in fact we are not asking him to pass judgment on the basis of this study which came to our attention yesterday. We are simply asking him to take it into account, to take note of it, to give it his attention and to give it appropriate follow-up. I hope our consideration of this matter can be approached from that viewpoint. I think we can have a much more reasonable discussion than I think has taken place at some points this afternoon.

Mr. Chairman, first of all, I would like to ask the Minister if a copy of Dr. Springate's study been made available or come into the hands of the department?

Mr. Marchand (Langelier): Yes, I think so, I do not know when exactly. Could you say when?

Mr. Love: Late last week.

Mr. Burton: Late last week. Was that the first knowledge that you had of the study?

● 1730

Mr. Love: The department has had knowledge of the study and has indeed been of whatever assistance it could be to Dr. Springate for some time. There has been some correspondence between him and departmental officials for some time.

Mr. Burton: I understand that Dr. Springate expressed his appreciation yesterday for the co-operation he received from the department in this regard.

Mr. Love: I was not here, sir.

Mr. Burton: Mr. Chairman, may I ask either the Minister or the Deputy Minister whether the department has as yet had an opportunity to give adequate study to this thesis?

Mr. Marchand (Langelier): I have a general report on the thesis. I do not know if you are satisfied with the study or you are still in it now.

[Interprétation]

des milieux gouvernementaux, des universitaires, ou des députés, y compris les députés de l'Opposition. Il me semble que la présente étude relève de ce contexte. D'après les commentaires du ministre aujourd'hui à la Chambre et devant le Comité, il considère cette étude comme étant utile et scientifique—je comprends bien, se rapporte au cadre établi pour l'étude elle-même, que je ne puis décrire avec beaucoup de détails, car je ne l'ai pas vu et je n'étais pas à la réunion d'hier.

Mais, si je comprends bien, cette étude s'est occupée d'examiner certains cas. Jusqu'à quel point, en quelle profondeur, évidemment, c'est une question de jugement; mais je suppose que cet examen a atteint une certaine profondeur. A mon avis, dans cette étude, on n'essaie pas de faire des déclarations d'ordre général au sujet des subventions du programme du ministère de l'Expansion économique régionale, mais simplement de s'occuper des cas qui étaient examinés aux fins de cette thèse en particulier.

Monsieur le président, je ne veux laisser au ministre aucun sujet de malentendu afin qu'il ne prenne pas la tangente de nouveau et qu'il n'essaie pas de mal interpréter la situation. Je ne tente pas d'attribuer des motifs mais, en fait, nous ne lui demandons pas de passer un jugement en se fondant sur cette étude qui a été portée hier à notre attention. Nous lui demandons simplement d'en tenir compte, d'en prendre note, d'y consacrer son attention et d'y apporter la suite qui conviendra. J'espère que notre examen de la question peut être vu sous cet angle. Je pense que nous pouvons avoir une discussion beaucoup plus modérée que celle qui a eu lieu à certains moments au cours de l'après-midi.

Monsieur le président, en premier lieu, j'aimerais demander au Ministre si un exemplaire de la thèse de M. Springate a été rendu disponible ou a été remis entre les mains de son ministère?

M. Marchand (Langelier): Oui, je le crois. Je ne sais pas exactement quand. Pourriez-vous me dire à quel moment?

M. Love: A la fin de la semaine dernière.

M. Burton: A la fin de la semaine dernière. S'agissait-il de la première fois que vous entendiez parler de la thèse?

M. Love: Le ministère connaît l'existence de cette étude et de fait il a, dans la mesure du possible, aidé pendant quelque temps M. Springate. Les hauts fonctionnaires du ministère ont été en correspondance avec lui à un moment donné.

M. Burton: J'ai cru comprendre que M. Springate a exprimé hier son appréciation pour la collaboration que lui avait assurée sur ce point le ministère.

M. Love: Je n'étais pas là, monsieur.

M. Burton: Monsieur le président, puis-je demander au ministre ou au sous-ministre si le ministère a déjà eu l'occasion d'étudier sérieusement cette thèse?

L'hon. M. Marchand (Langelier): J'ai sur cette thèse un rapport général. J'ignore si vous êtes satisfaits de cette étude ou si vous êtes encore en train d'en prendre connaissance.

[Text]

Mr. Love: Mr. Chairman, the document is a very, very long document, and I think the Minister indicated in his opening remarks that the document may contain important contributions of an academic nature relating to the investment decision-making process of corporations, which as I understand it was its principal purpose.

I think the Minister also indicated that it may contain a number of points that will be valuable to the department in terms of further examination, but at this stage I would not like to go any further than that because the document really has been in our hands for a very short period of time, as I assume is the case with members of the Committee.

Mr. Burton: Mr. Chairman, as I understand it this study is based on a number of case studies. I understand that they are not identified as such, although I would think identification of the large firms as mentioned would not be that difficult. Does the department have any views on the validity of the approach used by Dr. Springate in terms of the usefulness that it might be to the department?

Mr. Marchand (Langelier): Yes, and I think I expressed that in the paper I read at the beginning. We do not at all consider the thesis a scientific analysis of cases.

Mr. Burton: And he does not pretend that it is.

Mr. Marchand (Langelier): He does not pretend that. He said that he is not satisfied with the conclusion; he does not say that it is a general judgment on incentives, but this is his opinion after meeting a certain number of people and getting in touch with the department. This is the conclusion he reached.

Mr. Burton: But he does certainly raise some questions. . .

Mr. Marchand (Langelier): We raise those same questions each time we have an application to the department.

Mr. Burton: . . . which are a cause for concern to all those who are involved with the program.

Mr. Marchand (Langelier): Yes. We raise those questions each time we have an application.

Mr. Burton: Have you discussed the thesis or the findings of Dr. Springate with him, or do you intend or have you made any arrangements for a follow-up?

Mr. Marchand (Langelier): I think some officials have discussed it with him. Have you, Mr. Francis? Yes. So if you want an opinion it is preferable to ask some one who has met with him.

Mr. Burton: I take it that there was then no basic part of the approach used by Dr. Springate which you rejected as such in taking a look at this study, and that is without necessarily passing a

[Interpretation]

M. Love: Monsieur le président, c'est un document très volumineux et, comme le ministre nous l'a indiqué, je crois, dans ses remarques préliminaires, il se peut qu'il renferme d'importants passages d'un caractère purement théorique sur la façon dont les sociétés prennent leurs décisions en matière d'investissements, sujet qui en est d'ailleurs, si je ne m'abuse, l'objectif principal.

Le ministre a signalé également qu'il pourrait renfermer un certain nombre de points qui mériteraient plus ample étude de la part du ministère, mais je m'en tiendrai là pour le moment, car nous n'avons le document que depuis peu, et il en est ainsi je crois des membres du Comité.

M. Burton: Monsieur le président, si j'ai bien compris, cette étude se fonde sur un certain nombre de cas étudiés. Ils ne sont pas nommément désignés mais je crois qu'il serait relativement facile d'identifier les grandes sociétés dont il y est question. Le ministère croit-il que la façon dont M. Springate aborde le problème lui sera profitable?

L'hon. M. Marchand (Langelier): Oui, et je l'ai dit, je crois, dans le document que je vous ai lu au début. Nous ne considérons pas du tout cette thèse comme une monographie scientifique.

M. Burton: Et il ne prétend pas que c'en soit une.

L'hon. M. Marchand (Langelier): Non. IL dit qu'il n'est pas satisfait de la conclusion; il ne dit pas que c'est là un jugement général porté sur les stimulants économiques, mais c'est l'opinion qu'il s'est formée après avoir rencontré un certain nombre de personnes et être entré en rapport avec le ministère. C'est la conclusion à laquelle il est parvenu.

M. Burton: Mais il soulève quand même quelques questions. . .

L'hon. M. Marchand (Langelier): Ces mêmes questions sont soulevées chaque fois que le ministère reçoit une demande.

M. Burton: . . . qui sont un sujet d'inquiétude pour tous ceux qui participent au programme.

L'hon. M. Marchand (Langelier): Oui. Nous soulevons ces questions chaque fois que nous recevons une demande.

M. Burton: Avez-vous discuté de la thèse ou des conclusions de M. Springate, avec lui, ou bien avez-vous l'intention de suivre la question et peut-être même avez-vous déjà pris des mesures en ce sens?

L'hon. M. Marchand (Langelier): Je crois que certains hauts fonctionnaires en ont parlé avec lui. L'avez-vous fait, monsieur Francis? Oui. Si donc vous voulez sur ce point une opinion, il est préférable de vous adresser à quelqu'un qui l'a rencontré.

M. Burton: J'en conclus que vous n'avez rejeté en soi aucun aspect fondamental de la méthode exposée par M. Springate en prenant connaissance de cette étude, et cela, sans nécessairement

[Texte]

comment as to whether it is totally adequate for the purpose of the department in making the types of judgments that are the responsibility of the department.

The Chairman: Mr. Francis.

Mr. Francis: I do not know that the Committee member means by a basic part of the study. We met with Dr. Springate on two occasions to discuss his study and we were able to point out to him that there were a number of features in it that could be strengthened, that there were various aspects of the process of evaluating applications that he apparently was not very familiar with or did not understand or did not know of at all. We expressed considerable concern about the very high degree of concentration of the study on opinion, and we pointed out that there might be ways of checking these opinions against some factual data. We were able to suggest to him various ways in which it could be improved.

Mr. Burton: And what was the outcome of that? Is Dr. Springate doing further work as a result of those conversations?

Mr. Francis: I think the discussions are still going on.

Mr. Burton: So you would agree that this is a valid area for discussion and for consideration in terms of the questions and the problems that Dr. Springate raised in his thesis.

● 1735

Mr. Love: Mr. Chairman, I think our basic problem is that a study was undertaken for certain purposes, using a particular methodology, and certain conclusions appear to have been drawn from that study which we think are very hard to justify on the basis of that particular methodology. However, this is not by any means to condemn the study out of hand. I think the problem we have been discussing in the Committee today having to do with the question of windfall profits—or windfall gains, as it is termed—is an enormously complicated one. An assessment of profitability or a projected rate of return against an actual rate of return is something that could only be done over a period of time and after projects had in fact come into being and had operated for some period of time. It is because of this, and because of the very detailed analysis that we engage in before coming to conclusions about offers that should be made, that we have serious reservations about some of the conclusions that are apparently being drawn from the thesis.

Mr. Burton: Is the department following up on this study in terms of looking at its own approaches and its own situation and how it treats applications that it has to consider?

Mr. Love: Mr. Chairman, the only thing I can say in that connection is that I think the department has shown a good deal of interest in the academic work in this field. This is not the first study of this kind that has been carried out on the subject of incentive grants in Canada. There are other studies. I might say that the people in the academic world argue pretty furiously about all of these types of studies. However, there are other studies that suggest quite different conclusions. I was told by Professors Yates and Lloyd that there was one on the impact of the ADA program in the

[Interprétation]

juger si elle convient parfaitement au ministère lorsqu'il lui faut porter des jugements qui relèvent de sa compétence.

Le président: Monsieur Francis.

M. Francis: Je ne sais pas ce qu'entend le Comité par aspect fondamental de l'étude. Nous avons à deux reprises rencontré M. Springate pour discuter de cette étude et nous lui avons signalé un certain nombre de points qui pouvaient être renforcés, et divers autres aspects de l'évaluation des demandes avec lesquels il était apparemment peu familier ou même qu'il ne comprenait ou ne connaissait pas du tout. Nous nous sommes montrés assez inquiets de ce que l'étude insiste trop sur les opinions et nous lui avons fait remarquer qu'il y avait peut-être moyen de les vérifier en regard des faits. Bref, nous lui avons suggérer plusieurs manières d'améliorer cette étude.

M. Burton: Et quel en a été le résultat? M. Springate a-t-il donné suite à ces entretiens en poussant plus loin son travail?

M. Francis: Je crois que les discussions se poursuivent.

M. Burton: Vous convenez donc qu'il s'agit là d'un domaine qu'il est bon de discuter et d'étudier en regard des problèmes que soulève M. Springate dans sa thèse.

M. Love: Monsieur le président, à mon avis le problème fondamental est qu'une étude a été entreprise à certains fins suivant une méthode particulière, et on semble en avoir tiré certaines conclusions, qu'à notre avis, il est très difficile de justifier en se fondant sur cette méthode. Toutefois, il ne s'agit nullement de condamner cette étude à première vue. Je pense que le problème que nous discutons aujourd'hui au sein du Comité et qui a trait à la question des bénéfices exceptionnels ou des gains imprévus et non mérités selon les termes employés est extrêmement compliqué. Une évaluation de la rentabilité ou d'un taux de revenu anticipé à un taux de revenu réel ne peut être effectué qu'au cours d'une certaine période et après que des projets se soient matérialisés et aient été exécutés pendant un certain temps. Pour cette raison et étant donné l'analyse très détaillée que nous effectuons avant d'arriver aux conclusions concernant les offres qu'il faudrait faire, nous doutons sérieusement de certaines des conclusions qui apparemment sont tirées de cette thèse.

M. Burton: Le ministère vérifie-t-il cette étude en analysant ses propres méthodes, sa propre situation et la façon dont il traite les demandes qu'il doit étudier?

M. Love: Monsieur le président, je ne puis que déclarer qu'à mon avis, le ministère a manifesté beaucoup d'intérêt au travail effectué dans ce domaine au niveau universitaire. Ce n'est pas la première étude de ce genre qui ait été faite au sujet des subventions de développement au Canada. Il existe d'autres études, je peux dire que les universitaires ont d'assez vives discussions sur toutes les études de ce genre. Toutefois, il existe d'autres études qui conduisent à des conclusions tout à fait différentes. MM. Yates et Lloyd m'ont appris que d'après une étude sur les répercussions qu'a eues le programme

[Text]

Georgian Bay area some time ago which came to the conclusion that the program had had a very substantial effect on the investment decisions of companies locating in that area.

I do not think there is anything further I can comment on at this stage.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I find this very interesting. I note that while the officials have some questions about the approach and some particular aspects of this study—and this is not surprising at all—at the same time there has really not been a basic rejection of the study as being a useful contribution to discussion on this particular matter. It seems to me, on the basis of what the officials and the Minister have indicated, that this really underlines the justification for doing some follow-up work within the department in order to make sure we have not missed something. The Minister himself stated that we are human beings, we are making judgments and those judgments are subject to error, and I certainly accept that, and I indicated before that I certainly did not expect that the department could be set up in such a way that mistakes would not be made. It seems to me to be totally reasonable to follow up the suggestion made by a number of members, and at the very least and as a start you can figure out who the 25 firms are whose net revenues were \$20 million or more who received a grant by March 31, 1971. Do not forget, there were only 525 accepted offers up to March 31, 1971. Dr. Springate examined the situation concerning 18 of those 25 firms and again as case studies. With respect to the balance, he only undertook 13 investigations, and of course some of those would be of the nature that the Minister was suggesting where there would probably be an interview of an hour or something like that. But certainly I think it had been made quite clear that a study of some of the larger firms would be much more intensive and would take a great deal of time. As Mr. Love indicated himself, the study is several hundred pages. Dr. Springate does not produce a thesis of several hundred pages without doing a great deal of research and a great deal of preparatory work.

• 1740

I want to make it clear that I am not necessarily accepting what Dr. Springate has said. I am not passing a judgment on it. I am not in a position to do so. What I am suggesting is totally reasonable, that the department undertake to follow up. At the very least, they could start with the 25 firms, and my guess is that they probably know perfectly well now who the 18 are that Dr. Springate investigated. I would not think that would be too difficult to determine. From there they could determine what further investigation needs to be undertaken.

I am expressing some confidence in the officials of the department, that they will undertake and can undertake such a study, and that they will do it in an objective way, and will then be able to pass a reasonable judgment as to how much further to carry such an investigation.

The Chairman: Mr. Burton, your time is up. Does the Minister want to give an answer?

Mr. Marchand (Langelier): The problem is the following. Either there are wrongdoings in the department and we are giving grants

[Interpretation]

de l'Office de développement régional il y a quelque temps dans la région de la Baie Georgienne, on est arrivé à la conclusion que le programme avait eu une incidence très importante sur les compagnies qui avaient décidé de s'installer dans cette région.

Je ne pense pas avoir d'autres commentaires à faire à ce stade.

M. Burton: Monsieur le président, je trouve cette situation très intéressante. Je remarque que tandis que les hauts fonctionnaires contestent la méthode et certains aspects particuliers de cette étude, ce qui n'est pas du tout surprenant, personne n'a démontré que fondamentalement, elle ne peut apporter une contribution utile à des discussions sur ce sujet particulier. Compte tenu de ce qu'ont souligné les hauts fonctionnaires et le ministre, il me semble que cette situation justifie qu'un travail de contrôle soit entrepris au sein du ministère afin de s'assurer que nous n'avons rien omis. Le ministre a lui-même déclaré que nous sommes des êtres humains, nous formulons des jugements qui peuvent être erronés, je partage entièrement cet avis, et j'ai déjà indiqué auparavant que je ne m'attendais certainement pas à ce que le ministère puisse être organisé de façon que des erreurs ne soient pas commises. Il me semble qu'il serait très raisonnable de donner suite à certaines propositions formulées par un certain nombre de députés; du moins on pourrait commencer par identifier les 25 entreprises dont les revenus nets étaient de 20 millions de dollars ou plus et qui ont obtenu une subvention avant le 31 mars 1971. N'oubliez pas que seules 525 offres avaient été acceptées jusqu'au 31 mars 1971. M. Springate a étudié la situation de 18 de ces 25 entreprises et il s'agissait encore une fois d'études de cas. En ce qui concerne les autres, il n'a effectué que 13 enquêtes et bien entendu, certaines d'entre elles étaient du genre qu'a mentionnées le ministre; il s'est agi probablement d'une entrevue d'une heure ou autre méthode de ce genre. Mais je crois qu'on a démontré qu'une étude de certaines grandes entreprises serait certainement beaucoup plus approfondie et prendrait beaucoup de temps. Comme M. Love lui-même l'a indiqué, l'étude s'étend sur plusieurs centaines de pages. M. Springate n'a pas produit une thèse de plusieurs centaines de pages sans avoir fait beaucoup de travail de recherche et de préparation.

J'aimerais établir clairement que je n'accepte pas nécessairement l'étude de M. Springate. Je ne la juge pas. Je ne suis pas en mesure de le faire. Ce que je propose est très raisonnable, à savoir que le ministère s'engage à y donner suite. On pourrait, pour le moins, commencer avec les 25 entreprises, et je crois qu'on sait probablement très bien quelles sont les 18 qu'a étudiées M. Springate. Je ne crois pas qu'il serait tellement difficile de le savoir. On pourrait ensuite déterminer quelles autres études s'imposent.

Je suis assez convaincu que les fonctionnaires du ministère entreprendront et peuvent entreprendre une telle étude, qu'ils la feront dans un esprit objectif et qu'ils seront alors en mesure de dire avec un certain degré de fiabilité dans quelle mesure on doit poursuivre une telle enquête.

Le président: Monsieur Burton, votre temps de parole est écoulé. Le ministre désire-t-il y répondre?

M. Marchand (Langelier): Voici le problème. Ou le ministère n'agit pas comme il devrait et nous accordons des subventions à tort

[Texte]

without proper consideration, or not. We have established a procedure, and maybe Dr. Springate believes that the procedure is not rigorous enough, or we are cheated by the companies. Where? At what stage are we? Where are we making the mistake?

What you call the controlling period—it takes place. Once the company is billed, there is an audit. We do not pay right away. It takes 18 months. I do not know what the delays are exactly, but there is a follow up.

Mr. Burton: May I ask a question? What are the questions you ask or that are investigated when that follow-up audit is conducted?

The Chairman: You have gone beyond your time, Mr. Burton.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, but this I cannot—could you answer that?

Mr. Love: Mr. Chairman, I am not sure exactly what is being asked. But the fact of the matter is that there is a continuing process, as I think was explained at the first meeting of the Committee at which we were present. It runs through the time of the application being received, the evaluation process, the making of an offer, the acceptance of an offer, and the point at which the project comes into being, that is when it reaches the stage of commercial production.

I would suspect, incidentally, that one of the problems we are dealing with in the discussion we have been having this afternoon is that I am not at all sure about the projects being referred to when we are talking about the 18 projects sponsored by large companies that Dr. Springate investigated. I am not even sure that those projects have as yet reached the stage of commercial production.

The period required to arrive at commercial production varies a good deal, depending on the nature of the project. It may be as short as three months in the case of a very small project. It may be as long as three years in the case of a very large project.

One of my difficulties intellectually with the kind of conclusions that are being drawn from Dr. Springate's work is that I find it very difficult to visualize a way in which one could determine that the rate of return on investment is excessive, which is what I think we are referring to when we are talking about windfall gains. How can one determine that the rate of return on investment is excessive in the case of a project which may not have even reached the stage of commercial production, and therefore has no operating experience, financial or otherwise, on which to base that kind of judgment?

The Chairman: The Minister would like to say something.

Mr. Marchand (Langelier): No, that is okay.

● 1745

The Chairman: Mr. McBride.

Mr. McBride: Mr. Chairman, I do not know how much time we have. I understand there is a vote in the House in a minute or so. Having been present yesterday, Mr. Chairman, when Dr. Springate was here, I am extremely concerned that the department might consider basing any study on the type of research he demonstrated

[Interprétation]

et à travers, ou ce n'est pas le cas. Nous avons établi une procédure et peut-être M. Springate croit-il que la procédure n'est pas assez rigoureuse, ou nous nous faisons jouer par les sociétés. Où? À quelle étape? Où commettons-nous l'erreur?

La période que vous appelez de contrôle existe. Il y a une vérification de la facture de la société. Nous ne payons pas sur-le-champ. Il faut attendre 18 mois. Je ne sais pas exactement quels sont les délais, mais il y a une suite.

M. Burton: Puis-je poser une question? Quelles sont les questions que vous posez ou qui sont étudiées quand vous y donnez suite sous forme de vérification?

Le président: Vous avez dépassé votre temps, monsieur Burton.

M. Marchand (Langelier): Oui, mais je ne puis—pourriez-vous y répondre?

M. Love: Monsieur le président, je ne sais pas exactement quelles questions on pose. Mais il n'en demeure pas moins qu'il y a un processus continu, comme, je crois, on vous l'a expliqué à la première réunion du Comité à laquelle nous assistions. Il s'étend du moment où nous recevons la demande, au processus d'évaluation, à la soumission d'offre, à l'acceptation de l'offre et au moment où le projet prend naissance, c'est-à-dire quand il en arrive à la production commerciale.

Soit dit en passant, je crois qu'un des problèmes qui se posent dans notre discussion cet après-midi, c'est que je ne sais trop quels sont les 18 projets parrainés par les grandes sociétés qu'a étudiées M. Springate. Je ne suis même pas certain que ces projets en soient déjà rendus à l'étape de la production commerciale.

La période nécessaire pour en arriver à la production commerciale varie beaucoup et dépend de la nature du projet. Elle peut n'être que de 3 semaines dans le cas d'un très petit projet, et elle peut aller jusqu'à 3 ans dans le cas d'un projet de grande envergure.

Une des difficultés auxquelles s'arrête mon esprit en étudiant le genre de conclusions qu'on tire du travail de M. Springate, c'est qu'il m'est très difficile de trouver une façon de déterminer que le taux de rendement d'un investissement est excessif, et c'est, à mon avis, ce dont il est question quand nous parlons de gains fabuleux. Comment peut-on déterminer que le taux de rendement d'un investissement est excessif dans le cas d'un projet qui n'en est peut-être pas encore arrivé à l'étape de la production commerciale et sur lequel on ne dispose d'aucuns chiffres d'exploitation, financiers ou autres, pour faire ce genre de jugement?

Le président: Le ministre aimerait ajouter quelque chose.

M. Marchand (Langelier): Non, c'est très bien.

Le président: Monsieur McBride.

M. McBride: Monsieur le président, je ne sais pas combien de temps il nous reste. Je crois qu'il doit y avoir un vote à la Chambre dans une minute ou deux. M. le président, comme j'étais ici hier lorsque M. Springate nous a visités, je m'inquiète sérieusement du fait que le ministère puisse envisager qu'une étude soit basée sur le genre

[Text]

and indeed even more concerned by the conclusions reached by Professor Brewis who seemed to use Dr. Springate to support the basic thesis he had concerning DREE and incentive grants and their effectiveness. Surely this whole concept of research in the academic community, which is based on opinion and does not have access to financial reports, does not have access to the hard facts of the matter, is not good enough for you, Mr. Minister, to base anything on. What startles me is that out of universities such as Carlton and Harvard can come things that Mr. Broadbent is prepared to praise, pretending to be a great academic person, as being reflections of objective research. I would very much like to have before this Committee the professor under whom Dr. Springate did his work in Harvard, which I had assumed had very high standards and this was not reflected yesterday. Now that is my opinion.

An hon. Member: That is just because. . .

Mr. McBride: That was not reflected yesterday; that is my opinion which is just as valid as your opinion or as Dr. Springate's opinion.

The Chairman: Order.

Mr. McBride: I want to make one further conclusion on that and the naiveté of Dr. Springate is demonstrated here. I will, unlike Dr. Springate, be very specific. On May 12 within my constituency a company had an opening, the name of the company is Acme Seeley. It received more than \$800,000 from DREE. The president of that company got up at the opening and said he had come to Renfrew because it was a beautiful town and the people were nice people and many other very pleasant things. He made no reference to the federal government. He was followed by the mayor of the town, Mayor Carswell. He praised the community; he praised the fine people in the new company and the fact that his town officials had brought in this new company. He was followed by a man by the name of McNab, who is the chairman of the Industrial Commission who praised the industrial commissioners for bringing in the new industry. Nobody even mentioned the federal government up to this point, but Mr. McNab said something that was very interesting. He said to the ladies and gentlemen gathered around, "For 20 years we have attempted to get new industry, to have some breakthrough in our community but we have had no really significant success until recently; now we have many projects coming forward," and he praised again his industrial commissioners. Incidentally the same men who had been there for years, none of them in my opinion were forthright enough to state the obvious, namely that the difference in that community was not the mayor nor the industrial commissioner nor anything else; it was that the federal government had brought in grants.

If these are the people that Dr. Springate talks to, of course they will say, "We came because we wanted to come". Who is going to give the government credit for coming; who is going to be like the welfare recipient who said, "Yes, you know I get a big handout from the government". No, they are going to say "We did it because we are a strong resourceful company." The minute they get the money they play it down to the ultimate and they do not want to admit to anybody. If a guy like Springate comes on of course they will say: Oh, the government had nothing to do with that; we were

[Interpretation]

de recherches qu'il nous a démontrées et je m'inquiète encore plus des conclusions tirées par le professeur Brewis qui semble se servir des idées de M. Springate pour appuyer sa thèse fondamentale concernant le MEER et les subventions à l'initiative et leur efficacité. Certes, tout ce concept de recherches dans le monde académique qui est fondé sur des idées et non pas sur des rapports financiers, ni sur des données concrètes, ne peut vous être utile, monsieur le ministre, comme base de quoi que ce soit. Ce qui m'étonne c'est que des universités telles que Harvard et Carleton puissent créer des concepts que M. Broadbent, qui se prétend bien versé en économie, est prêt à louer comme étant le résultat d'une recherche objective. Il me ferait grand plaisir d'avoir comme témoin au Comité le professeur qui a dirigé les études de M. Springate à Harvard, où je supposais que le niveau académique était très élevé, ce qui n'a pas été démontré hier. Voilà mon opinion.

Une voix: C'est tout simplement parce que. . .

M. McBride: Cela n'a pas été démontré hier; c'est mon opinion qui est tout aussi valable que la vôtre ou celle de M. Springate.

Le président: A l'ordre.

M. McBride: Je veux tirer une autre conclusion à ce sujet et la naiveté de M. Springate est ici démontrée. Je serai, non pas comme M. Springate, très précis. Le 12 mai, dans mon comté, la société Acme Seeley a ouvert ses portes. Elle a reçu plus de \$800,000 du MEER. Le président de cette société s'est levé à l'ouverture et a déclaré qu'il était venu à Renfrew parce que c'était une belle ville et que les gens y étaient très gentils, et il ajouta plusieurs autres propos très agréables. Il n'a pas mentionné le gouvernement fédéral. Il a fait l'éloge de la collectivité, il a loué les bonnes gens de la nouvelle société et le fait que ses fonctionnaires municipaux avaient réussi à convaincre cette nouvelle société de s'établir à Renfrew. Il a été suivi par un homme nommé McNab, qui est le président de la Commission industrielle, qui a fait l'éloge des commissaires industriels pour avoir réussi le même exploit. Jusque-là, personne n'a mentionné le gouvernement fédéral, mais M. McNab a dit quelque chose de très intéressant. Il a dit aux gens réunis là: «Depuis 20 ans nous essayons d'obtenir une nouvelle industrie, de raviver notre collectivité, mais, en réalité, nous n'avons pas trop bien réussi jusqu'à dernièrement; nous avons maintenant bon nombre de projets en marche», et il a loué de nouveau ses commissaires industriels. Incidemment, aucun de ces mêmes individus qui sont là depuis des années n'a été assez franc pour signaler que la différence dans la collectivité n'était pas due au maire ou aux commissaires industriels ou autre chose, mais au gouvernement fédéral qui avait accordé des subventions.

Si ce sont là les gens à qui s'adresse M. Springate, ils diront, bien entendu: «Nous sommes venus parce que nous voulions venir.» Qui rendra hommage au gouvernement pour y être venu; qui en fera autant que le bénéficiaire de l'assistance sociale qui disait: «Oui, vous savez je reçois un gros don du gouvernement». Non, ils vont dire: «Nous l'avons fait parce que nous sommes une compagnie puissante et ingénieuse». Dès qu'ils ont l'argent, ils réduisent la chose à rien et ils ne veulent pas l'admettre à personne. Si une personne comme Springate se présente, ils vont certainement dire: «Oh, le gouvernement n'a rien à faire avec cela; nous avions tou-

[Texte]

always going to come here". It is a bunch of nonsense. Anybody that looks at the facts, the hard cold facts in a community like Renfrew, for instance, can easily see the naïveté in that.

Some hon. Members: Hear, hear!

The Chairman: The bells are ringing; there being a vote we will adjourn the meeting until tomorrow morning at 9.30 in room 208 when the Deputy Minister will be our witness.

[Interprétation]

jours l'intention de venir ici». Ce ne sont que des bêtises. Toute personne qui examine les faits, les faits réels et indiscutables dans une collectivité comme Renfrew, par exemple, peut facilement en voir la naïveté.

Des voix: Bravo!

Le président: La sonnerie nous appelle; comme il y a un vote, nous ajournons la séance jusqu'à demain matin à 9 h 30, dans la pièce 208; le sous-ministre sera notre témoin.

APPENDIX "H"

ABSTRACT

Regional Development Incentive Grants and Private Investment in Canada

David J. V. Springate

As part of a fresh effort to attack the problem of regional economic disparities in Canada, the federal government introduced the Regional Development Incentives Act in 1969. Under this program incentive grants, in amounts determined by government for each case, are available to firms which construct or expand secondary manufacturing facilities in certain designated regions. The central purpose of the research was to identify government objectives with respect to the RDIA program and to investigate the effects of the program on the investment decisions of firms so that a comparison could be made. Explanations for observed levels of influence and investigation of where incentive grants fitted into the investment decision process were also research goals. Field research in thirty-one companies was undertaken. The main source of data was interviews.

There were found to be two main government aims for the program. The formal, stated aim is to affect the location of new plants. Through the provision of funds to offset cost disadvantages, it is hoped that firms will move from areas of traditional concentration to the more peripheral areas of slower growth. The working aim of the department is different. It is to accelerate the timing of investment and/or to allow economically marginal investments to be made. Attraction of investments to Canada and to Quebec in particular appear as supplementary objectives of the program.

APPENDICE «H»

RÉSUMÉ

Subventions au développement régional et investissements privés au Canada

David J. V. Springate

Dans un nouvel effort en vue de s'attaquer au problème des disparités économiques régionales, le gouvernement fédéral a présenté la Loi sur les subventions au développement régional en 1969. En vertu de ce programme, les entreprises peuvent obtenir des subventions, dont le gouvernement déterminera le montant dans chaque cas, pour la construction ou l'agrandissement d'installations de fabrication secondaire dans certaines régions désignées. Le but fondamental des recherches était d'identifier les objectifs du gouvernement dans le cadre du programme sur les décisions des entreprises dans le domaine des investissements, de façon à pouvoir établir une comparaison. Les recherches visaient également à trouver une explication des niveaux d'influence observés et à déterminer où les subventions entraient en jeu dans le processus de décision en matière d'investissements. Des recherches sur place ont été entreprises chez 31 sociétés. Les données proviennent principalement d'entrevues.

On en a conclu que le gouvernement voulait réaliser deux grands objectifs par son programme. L'objectif officiel et déclaré est d'influencer le choix de l'emplacement des nouvelles usines. En leur fournissant des fonds pour compenser l'augmentation de leurs coûts, on espère que les entreprises passeront des régions de concentration habituelle aux régions plus périphériques à croissance plus lente. L'objectif fonctionnel du ministère est différent. Il est d'accélérer le cycle d'investissement et/ou de permettre les investissements économiquement secondaires. L'investissement au Canada et au Québec en particulier semble être un objectif supplémentaire du programme.

The effects on large company investments were found to be, generally, small. Movement of location of plants within Canada is minimal. Significantly, grants produce few changes with respect to project timing, project size or technology used. Grants do, however, affect large company investments in two positive ways. First, investment can be attracted to Canada from abroad due to a higher rate of return. (Such investment goes to "traditional" sites within Canada.) Second, adoption of economically marginal projects can be encouraged by the increase in rate of return available.

For small companies (less than \$20 million revenue levels) a relatively insignificant location effect was found to exist other than in the case of starting companies. The start of project initiation was found to be unaffected by grants. However, the size of project ultimately installed is often affected. Grants thus act to augment the size of investment projects rather than advance the start of the investment project. Grants have a positive influence on investment decisions more frequently with smaller companies than with larger companies.

The most important reasons contributing to the generally low level of grant influence are businessmen's attitudes with respect to risk (the assumption that risk vs. return trade-offs are made as part of an investment location or timing decision is questioned in the thesis—none was observed in practice), the structure of the RDIA program, the perceived importance of ability to meet capacity needs on a physical basis, a feeling by many managers that government measures should not affect decisions and the lack of appropriate decision criteria by federal government officials in deciding the amount of grant that should be offered.

Implications of the findings for students of management, for practicing managers and for government are discussed. The discussion centers, respectively, on the lack of risk-return trade-offs by management, a lack of management awareness of grant possibilities and the fact that the program is, in effect, acting as a source of venture capital while policies for the selection of specific viable industries to sponsor in the individual designated regions do not exist.

On a trouvé que les répercussions sur les investissements des grandes sociétés étaient généralement faibles. La relocalisation des usines à l'intérieur du Canada est minimale. Fait à signaler, les subventions produisent peu de changements dans la création des projets, l'importance de ceux-ci ou les méthodes techniques utilisées. Toutefois, les subventions influent sur les investissements des grandes sociétés de deux façons constructives. Premièrement, elles peuvent attirer au Canada les investissements étrangers grâce au taux plus élevé de rentabilité. (Ces investissements vont aux emplacements «conventionnels».) Deuxièmement, on peut encourager les projets économiquement secondaires en augmentant le taux de rendement possible.

Les subventions ont relativement peu modifié l'emplacement des petites sociétés (recettes de moins de 20 millions de dollars), à l'exception des nouvelles sociétés. On a trouvé qu'elles n'avançaient pas le lancement des projets. Elles influençaient toutefois l'importance des projets finalement réalisés. Les subventions augmentent donc l'importance des projets d'investissement plutôt que d'en avancer la date de mise en chantier. Les subventions jouent un rôle indéniable dans les décisions d'investissement plus fréquemment chez les petites sociétés que chez les grandes.

Les raisons les plus importantes de cette influence généralement faible des subventions sont l'attitude des hommes d'affaires face au risque (la supposition qu'on tient compte des options le risque par rapport au rendement en décidant de l'opportunité d'investir ou de l'emplacement est mise en doute dans la thèse parce qu'on n'en a retrouvé aucun signe en pratique), la structure du programme LSDR, la perception de l'importance de pouvoir répondre aux besoins capacitaires d'ordre physique, le sentiment chez bon nombre de dirigeants que les mesures du gouvernement ne devraient pas influencer les décisions et l'absence de critères de décision justes chez les fonctionnaires fédéraux pour décider du montant de la subvention à offrir.

On discute des implications des conclusions pour les étudiants en gestion, les gestionnaires proprement dits et le gouvernement. La discussion porte, tour à tour, sur l'absence d'options risque-rendement au niveau de la gestion, l'ignorance au même niveau des possibilités d'obtenir une subvention et le fait que le programme serve, en fait, à encourager le capital de risque alors qu'il n'existe pas de politique pour choisir des industries rentables précises à parrainer dans les diverses régions désignées.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 13

Thursday, May 25, 1972

Chairman: Mr. Joseph Guay

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule no 13

Le jeudi 25 mai 1972

Président: M. Joseph Guay

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Regional Development

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Estimates 1972-73,
Department of Regional Economic Expansion.

CONCERNANT:

Le Budget des dépenses 1972-1973,
Ministère de l'Expansion économique régionale.

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

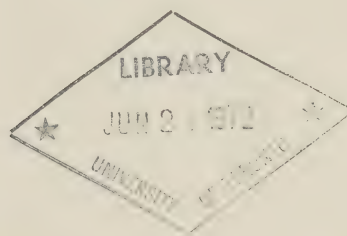
(Voir les procès-verbaux)

Fourth Session

Twenty-eighth Parliament, 1972

Quatrième session de la

vingt-huitième législature, 1972



STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Joseph Guay (*St. Boniface*)

Vice-Chairman: Mr. Herb Breau

Messrs.

Béchar
Broadbent
Burton
Cyr
Forget

Gauthier
Horner
Lessard (*Lac St. Jean*)
Lundrigan
MacDonald (*Egmont*)

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Joseph Guay (*Saint-Boniface*)

Vice-président: M. Herb Breau

Messieurs

Mazankowski
McBride
McCleave
McGrath
Roberts

Smerchanski
Smith (*Saint-Jean*)
Stewart (*Okanagan-
Kootenay*)—(20).

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Michael A. Measures

Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

Thursday, May 25, 1972.

(14)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 9:39 a.m. this day with the Chairman, Mr. Guay (*St. Boniface*), presiding.

Members present: Messrs. Béchar, Breau, Burton, Cyr, Guay (*St. Boniface*), McGrath, Roberts—(7).

Also present: Messrs. Nystrom and Serré, M.P.'s.

Witnesses: from the Department of Regional Economic Expansion: Mr. J. D. Love, Deputy Minister; Mr. W. J. Lavigne, Assistant Deputy Minister, Incentives Division.

The Committee resumed consideration of the Estimates of the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1973, as follows:

Item 1 Operating Expenditures—\$34,231,000.

Mr. Love made a statement, in the course of which the following was distributed to the Members:

CANADA, DEPARTMENT OF REGIONAL ECONOMIC EXPANSION, SUPPLEMENTARY REPORT ON REVISED ACCEPTED INCENTIVE GRANT OFFERS UNDER THE REGIONAL DEVELOPMENT INCENTIVES ACT AND "SPECIAL AREAS" LEGISLATION, INCEPTION OF REGIONAL DEVELOPMENT INCENTIVES ACT TO APRIL 30, 1972; MAY 25TH, 1972.

The witnesses answered questions.

At 12:05 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

Le jeudi 25 mai 1972

(14)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit à 9 h 39 aujourd'hui sous la présidence de M. Guay (*Saint-Boniface*).

Députés présents: MM. Béchar, Breau, Burton, Cyr, Guay (*Saint-Boniface*), McGrath, Roberts—(7).

Autres députés présents: MM. Nystrom et Serré.

Témoins: Du ministère de l'Expansion économique régionale: M. J. D. Love, sous-ministre; M. W. J. Lavigne, sous-ministre adjoint, Division de l'expansion industrielle.

Le Comité reprend l'étude du budget des dépenses du ministère de l'Expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973, comme suit:

Crédit 1 Dépenses de fonctionnement—\$34,231,000

M. Love fait une déclaration, durant laquelle le texte suivant est distribué aux membres:

CANADA, MINISTÈRE DE L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE, RAPPORT SUPPLÉMENTAIRE SUR LES OFFRES DE SUBVENTIONS ACCEPTÉES (RÉVISÉES) SELON LES TERMES DE LA LOI SUR LES SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL ET DE LA LÉGISLATION SUR LES ZONES SPÉCIALES DEPUIS LA MISE EN VIGUEUR DE LA LOI SUR LES SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL JUSQU'AU 30 AVRIL 1972; LE 25 MAI 1972.

Les témoins répondent aux questions.

A 12 h 5, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité
Michael A. Measures

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronics Apparatus)

Thursday, May 25, 1972

[Text]

The Chairman: I declare the meeting open. This morning we have as witnesses, the Deputy Minister, Mr. Love, along with the following officers of his department: Mr. J. P. Francis, the Assistant Deputy Minister, Planning Division; Mr. W. J. Lavigne, Assistant Deputy Minister, Incentives Division; Mr. D. W. Franklin, the Director General, Evaluation and Administration Division. Other members of his office are also present.

Mr. Love will make a statement and then we will have questions. I will take the names of all those wishing to question in the order you so indicate. The first two are Mr. McGrath and Mr. Nystrom. I hope I do not have to leave this morning—I did all my business before coming in—but, if it is necessary to do so, the order of questioners will not be changed. I do not see any other hand up.

• 0939

Mr. Deputy Minister, we are glad to have you with us this morning and, if you have a few words to start it off, we would be pleased to have them now.

Mr. J. D. Love (Deputy Minister, Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, thank you. I would like to make a comment at the beginning by way of clarification on a point raised in earlier meetings. The point concerns the information which is available on the number of jobs saved by incentive grants for the purpose of plant modernization or expansion.

In answer to a question on this point I stated that the department does not maintain statistics on the amount of employment to be saved by such assistance. That is correct.

On reviewing the record of Committee proceedings, however, I find that on one occasion I added that we did not maintain statistics on jobs created by incentive assistance for modernization or expansion of facilities where no new product is involved. The word "created" also appears in the same context in the last paragraph of page 11 of the booklet describing the incentives program which we circulated to Committee members on April 18. In both cases the use of the word "created" in that context is incorrect. We do maintain and report information on the estimated number of jobs expected to result from incentive assistance for modernization and for expansion of facilities where no new product is involved. I am making this comment now so as to avoid any possible confusion in future about this somewhat technical question.

Some days ago, Mr. Chairman, on May 10 to be exact, the Minister and I indicated that a supplementary report containing detailed information on revised incentive offers would be made available to Parliament as soon as possible. I am pleased to be able to say that this report was delivered this morning to the Clerks for tabling in the Senate and House of Commons, and copies are available for distribution now to members of the Committee.

The Chairman: That is fine, Mr. Love; we will pass them on to the Clerk in a moment for distribution.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le jeudi 25 mai 1972.

[Interpretation]

Le président: La séance est ouverte. Nous avons avec nous ce matin comme témoins M. J. D. Love, Sous-ministre, accompagné des fonctionnaires suivants: M. J. P. Francis, Sous-ministre adjoint de la Planification; M. W. J. Lavigne, Sous-ministre adjoint, Division de l'expansion industrielle; M. D. W. Franklin, Directeur général, Division de l'Évaluation et de l'Administration. D'autres membres de son bureau sont présents aussi.

M. Love a une déclaration à faire et nous poursuivrons ensuite avec les questions. Je vais prendre dans l'ordre indiqué les noms de tous ceux qui veulent poser des questions. M. McGrath sera le premier, suivi de M. Nystrom. J'espère pouvoir rester avec vous ce matin; j'ai réglé toutes mes affaires avant de venir, mais si je dois partir, je souhaite qu'on respecte tout de même cet ordre. Je ne vois pas d'autres mains.

Monsieur le sous-ministre, c'est un plaisir de vous voir ce matin, et si vous avez quelques remarques d'ouverture à faire, nous serions très heureux de les entendre.

M. J. D. Love (sous-ministre, Expansion économique régionale): Merci, monsieur le président. J'aimerais tout d'abord donner des précisions sur une question qui a été soulevée aux séances antérieures. Cela a trait aux renseignements disponibles sur le nombre d'emplois protégés par les primes d'encouragement pour la rénovation ou l'agrandissement des usines.

En réponse à une question portant sur ce sujet, j'ai dit que le ministère ne garde pas de statistiques du nombre d'emplois protégés par une telle aide, et j'avais raison.

Mais en relisant les procès-verbaux du Comité, je vois que j'ai ajouté une fois que nous n'avions pas de chiffre sur les emplois créés en vertu des subventions pour les rénovations ou l'agrandissement d'installations, là où il ne s'agissait pas de nouveaux produits. On se sert du mot créé dans le même sens que dans le dernier paragraphe de la page 11 de la brochure sur notre programme de subventions au développement que nous avons distribuée aux membres du Comité le 18 avril. Dans les deux cas, le mot créé est employé à tort. Nous tenons note effectivement des données sur le nombre d'emplois prévus comme résultat des subventions à la modernisation et l'agrandissement et installation où il n'est pas question de nouveaux produits. Je dis cela pour éviter toute confusion éventuelle sur ce problème plutôt technique.

Il y a quelques jours, monsieur le président, soit le 10 mai, le ministre et moi avons indiqué qu'on allait soumettre au Parlement aussitôt que possible un rapport supplémentaire sur les offres de subventions révisées. Je suis heureux de vous dire que ce rapport a été livré au dossier ce matin pour être déposé au Sénat et la Chambre des communes. Nous en avons apporté des exemplaires pour les membres du Comité.

Le président: C'est excellent, monsieur Love. Le greffier va les distribuer tout de suite.

[Texte]

Mr. Love: If I might just proceed while copies are being distributed, Mr. Chairman, the report contains a short explanatory text and I would like to read it very quickly:

Under the provisions of the Regional Development Incentives Act and the Department of Regional Economic Expansion Act, incentive grants are available to companies willing to locate, expand or modernize manufacturing facilities in designated regions or special areas identified by the Governor in Council.

Under these provisions, applications are made in respect of proposed projects. Each application is subjected to a process of evaluation consistent with provisions in the relevant statutes and regulations. If the result of this process is positive, an offer of incentive assistance is made. The company concerned is given 90 days in which to accept the offer, after which it lapses.

It has been the practice of the Department of Regional Economic Expansion to provide details of each accepted offer in a monthly report to Parliament. After an offer of incentive grant assistance is accepted and the details of the offer have been reported, however, the company concerned sometimes changes its plans. In such circumstances, particularly where significant modifications in estimates of eligible capital costs or expected employment are involved, the original offer of incentive assistance may be changed.

The purpose of this document is to provide details about incentive grant offers that have been changed after being accepted and reported. Similar details will henceforth be included in the monthly reports themselves, beginning with the report for May, 1972.

The detailed information on each revised accepted offer, which will be found in the appendix, replaces information on the original accepted offer that was included in a particular monthly report, the date of which is specified. In a few cases, between the time of the original and the revised accepted offer, the name of the company changed. In such cases, the name of the company at the time of the original accepted offer is shown in brackets after the name of the company at the time of the revised accepted offer.

• 0945

That is the end, Mr. Chairman, of the text of the report itself.

The supplementary report contains detailed information on 95 cases. In some of these, the offered and accepted incentive was revised downwards; in others, it was revised upwards. For all 95 cases, however, the net result was an increase of \$26.7 million in estimated eligible capital costs, an increase of 559 in expected employment, and an increase of \$7.1 million in estimated incentive grants.

At this point I should draw attention to the fact that we have recently become aware of a number of errors, some due to the incorporation of data on revised offers, in a report issued by the Department containing a summary of offers accepted to June 30, 1971. This report was not prepared for Parliament and, in that sense, should not be regarded as official. Moreover, because of the errors referred to, it should not be considered reliable for use in

[Interprétation]

M. Love: Si vous me permettez de continuer pendant qu'il distribue le document, monsieur le président, je vais lire rapidement l'introduction à ce rapport:

Aux termes de la Loi sur les subventions au développement régional et de la Loi du ministère de l'Expansion économique régionale, ses subventions sont mises à la disposition d'entreprises qui désirent s'implanter, agrandir ou moderniser leurs installations dans les régions désignées ou les zones spéciales identifiées par le Gouverneur en conseil.

En vertu des dispositions de ces lois, des demandes sont faites à l'égard de certains projets. Chacune de ces demandes fait l'objet d'une évaluation permettant d'assurer que les exigences des statuts et règlements en cause soient respectées. Si les résultats sont positifs, une offre de subvention est faite. La compagnie requérante se voit accorder un délai de 90 jours pour accepter l'offre, après quoi celle-ci est annulée.

Jusqu'à présent, le ministère de l'Expansion économique régionale a présenté les détails de chaque offre acceptée dans un rapport mensuel au Parlement. Après l'acceptation d'une offre de subvention et la présentation des détails nécessaires, il arrive que la compagnie requérante modifie son projet. Dans ce cas, notamment lorsqu'il s'agit d'importantes modifications au chapitre du coût d'immobilisation admissible ou du nombre d'emplois prévus, l'offre de subvention originale peut être changée.

Ce rapport a pour objectif de fournir des renseignements à l'égard des offres de subventions qui ont été modifiées après avoir été acceptées et rendues publiques. A partir de mai 1972, les rapports mensuels contiendront ce genre de données.

Les renseignements détaillés concernant chaque offre acceptée et révisée qu'on retrouvera à l'appendice A remplacent les données sur l'offre originale acceptée mentionnées dans le rapport mensuel cité. Dans quelques cas, la raison sociale de la compagnie a été changée entre la date de l'offre originale acceptée et la date d'acceptation de l'offre révisée. Dans ces cas, le nom de la compagnie au moment de l'acceptation de l'offre révisée est suivi de la raison sociale utilisée au moment de l'offre originale acceptée. Cette dernière est indiquée entre parenthèses.

Voilà qui termine le texte du rapport lui-même.

Le rapport supplémentaire renferme des informations détaillées sur 95 cas. Dans certains de ces cas, les subventions offertes et acceptées ont été révisées en vue d'en diminuer le chiffre mais par contre, dans d'autres cas, les chiffres ont augmenté. Pour ce qui est de ces 95 cas toutefois, le résultat net a été une augmentation de 26.7 millions de dollars pour le coût en capital soit une augmentation de 559 emplois prévus ainsi qu'une augmentation de 7.1 millions de dollars pour les subventions d'encouragement économique.

Je désire attirer votre attention en ce moment sur le fait que nous nous sommes rendu compte qu'il y avait bon nombre d'erreurs dans ces chiffres dont certaines étaient dues à l'incorporation des données sur les offres révisées dans un rapport émis par le ministère renfermant un résumé des offres acceptées au 30 juin 1971. Ce rapport n'a pas été préparé en fonction du Parlement et, en ce sens, il ne devrait pas être considéré comme un rapport officiel.

[Text]

connection with the supplementary report on revised offers that has just been circulated. For purposes of comparison the latter report should be related to the official monthly reports to Parliament.

Mr. Chairman, I would like to go on for one or two minutes to describe briefly a conceptual difficulty relating to information on the incentives program. The difficulty arises from the fact that, whereas the administrative process associated with this program is dynamic as is the process of business investment with which it must deal, the provision of information must eventually be captured in statistics, which by their nature are static.

Members will recall that at the first meeting of the Committee at which departmental witnesses appeared, I spoke to a chart that was designed to illustrate the fact that the administrative process began with an application concerning a proposed project and moved through a series of stages that might include an offer of assistance, acceptance of that offer, first payment after audit at the time when commercial production was achieved and final payment after audit at the end of a control period of either 30 or 42 months.

The monthly report to Parliament and the information system on which it is based have been designed primarily to provide information about the point in time when the Government of Canada, through the department, enters into commitments to provide incentive assistance, that is the point in time when an offer of assistance has been made and accepted. I think members of the Committee will agree that this is a crucial stage in the process and will therefore understand why, in the early stages of the program, it was selected for attention.

Over time, the report and the underlying system have been refined and, I think, improved in keeping with the program stage of development. The latest improvement is reflected by this supplementary report on offers revised after being previously accepted and reported, and the commitment by the Minister that details of these revised offers will henceforth be included in the regular monthly reports.

It should be recognized, however, that this formal revision of incentive offers in response to changes in the plans of applicant companies, does not represent the end of the administrative process as authorized by law. Indeed, it could be argued that decisions relating to the actual provision of public funds in the form of incentive payments are every bit as important as decisions associated with the making of offers. And, in this connection, it is worth noting that Sections 4 and 5 of the Regional Development Incentives Regulations make it possible to authorize adjustments in payments associated with incentive offers based on changes in eligible capital costs and eligible jobs created during the control period to which I have already referred. More specifically, they permit the department in determining the amount of actual payments, to recognize, as a result of its audit activity, increases in capital costs or created jobs up to 15 per cent beyond those forecast at the time when offers are accepted. In situations specifically approved by the Minister, even this 15 per cent limit can be exceeded.

[Interpretation]

De plus, à cause des erreurs dont j'ai parlé, on ne devrait pas s'y fier et ne pas l'utiliser en rapport avec le rapport supplémentaire sur les offres révisées qui vient tout juste d'être mis en circulation. A des fins de comparaison le dernier rapport traite des rapports officiels faits au Parlement.

Monsieur le président, j'aimerais discuter pendant une minute ou deux d'une difficulté au niveau conceptuel se rapportant à l'information sur le programme des stimulants économiques. La difficulté provient du fait que tandis que le processus administratif relié à ce programme est dynamique, tout comme le processus d'investissement par ailleurs, les informations données doivent être éventuellement données sous forme statistique qui de leur nature même sont des éléments statiques.

Les députés se rappelleront que lors de la première réunion du Comité où certains fonctionnaires du ministère ont comparu, j'ai parlé d'un graphique qui illustrait le fait que le processus administratif commence avec une demande concernant un projet qu'on se propose de réaliser et passe ensuite par différentes étapes qui comprennent une offre d'aide, l'acceptation de cette offre, le premier versement effectué après vérification au moment où la production commerciale est réalisée et finalement le paiement final après vérification à la fin d'une période de contrôle de 30 ou 42 mois.

Le rapport mensuel au Parlement et le système d'information sur lesquels il est fondé ont été destinés premièrement à fournir des informations au sujet de la date où le gouvernement canadien, par l'entremise de son ministère, s'engage à fournir les subventions sous forme de stimulants économiques, c'est-à-dire le moment où une offre d'aide est faite et acquittée. Je crois que les membres du Comité seront d'accord pour dire que c'est là une étape cruciale du processus et comprendront pourquoi au tout début du programme, on a porté cette question à notre attention.

Au bout d'un certain temps le rapport et le système sous-jacent ont été améliorés pour tenir compte du stade du développement. La dernière amélioration figure au présent rapport supplémentaire sur les offres révisées après leur acceptation et l'engagement du ministre à fournir les détails de ces offres révisées qui seront dorénavant comprises dans les rapports mensuels réguliers.

Il faut reconnaître toutefois que cette révision officielle des offres de subvention en réponse au changement des projets prévus par les sociétés qui demandent de telles subventions ne représente pas la fin du processus d'administration conformément à la loi. De fait, on pourrait prétendre que les décisions se rapportant aux dispositions actuelles des fonds publics sous la forme de subventions d'encouragement sont tout aussi importantes que les décisions qui visent les offres qui sont faites. Et justement à ce sujet, il est bon de noter que les articles 4 et 5 du Règlement sur les stimulants à l'expansion économique régionale font que l'on peut autoriser des ajustements, des paiements visant les subventions qui sont fondées sur les changements apportés au coût en capital et sur le nombre d'emplois créés durant la période de contrôle dont je vous ai parlé déjà. Plus précisément le ministère a ainsi le droit de déterminer le montant des paiements actuels ainsi que de reconnaître à la suite d'une vérification comptable les augmentations possibles du coût en capital et peut aussi créer des emplois de l'ordre de 15 p. 100 de plus que les prévisions fournies au moment où les offres ont été accep-

[Texte]

For some time, the department has been considering ways in which information set forth in the monthly reports to Parliament could reflect the full scope of program activity, including activity relating to actual disbursements. We feel that we have reached the stage in the development of the program where this should be possible, and with the full support of the Minister we are now engaged in the development of an information system that should make it possible within a matter of months to begin issuing a regular report containing details on every active case from the time an offer is first accepted until the time a final incentive payment is made. What we have in mind is a computerized system that should permit us, in spite of an increasingly heavy case-load, to produce the required data with a minimum of administrative cost and effort.

• 0950

A fair amount of the preliminary work needed has already been started, but because the problem is quite complex and will require a complete review of our active files, a substantial amount of additional effort will be needed before the contemplated system is fully operational.

In June, 1969, on second reading of what is now the Regional Development Incentives Act, the Minister said that:

This program will be operated with the fullest possible flow of public information.

The plans to which I have just referred are a reflection of the policy inherent in that statement. I assume that they will be welcomed by members of the Committee. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Love. Number one on our list is Mr. McGrath.

Mr. McGrath: Mr. Chairman, I think the Deputy Minister's statement is going to mean a great deal to those of us who have been following the activities of the department, especially the applications under RDIA, and the weekly and monthly reports. I notice that already some revisions have been made in the report released this morning. One of them I notice was the question I asked concerning bankruptcies. I now find that a report has been made on the application of a company called Technico, which was one of the companies in bankruptcy. There are a couple of others I would like to ask some questions on as well, Mr. Chairman.

Quoting now from the publication of the department, "A Summary of Offers Accepted, etc.", they chose one for a company called Moto Jet, estimated capital cost \$170,000, granted \$62,000 April, 1971. According to the *Canada Gazette* of May 6, 1972, that company has gone into bankruptcy. What has been done to retrieve that grant?

The Chairman: Could you repeat the name of the company, please, Mr. McGrath?

[Interprétation]

tées. Dans les situations où le ministre a précisément donné son approbation, cette limite de 15 p. 100 peut être beaucoup plus élevée.

Depuis un bon moment le ministère a étudié les moyens à prendre pour que l'information publiée dans les rapports mensuels au Parlement puisse refléter toute la portée de l'activité des programmes, y compris les activités se rapportant aux déboursements réels. Nous estimons que nous en sommes arrivés au stade du développement du programme où cela devrait être possible et, avec l'appui sans réserve du ministre, nous avons maintenant entrepris la mise sur pied d'un système d'information avec lequel il serait possible d'ici quelques mois d'émettre des rapports réguliers renfermant des détails sur tous les cas à l'étude, du moment où une offre est acceptée jusqu'au moment où un paiement final est fait. Nous avons à l'esprit un système d'informatique par ordinateur qui devrait nous permettre, indépendamment du surcroît de travail, de produire les

données exigées avec le minimum de coût et d'efforts administratifs.

Une bonne part du travail préliminaire a déjà été commencée, mais le problème étant assez complexe et nécessitant une revue complète de nos dossiers à l'étude, il faudra encore beaucoup d'efforts avant que le système que nous envisageons fonctionne à plein.

En juin 1969, lors de la deuxième lecture de ce qui est maintenant la Loi sur les subventions au développement régional, le ministre a déclaré ce qui suit:

Ce programme sera mis en œuvre avec le montant le plus élevé possible d'information publique.

Les projets dont je viens tout juste de parler reflètent la politique inhérente à cette déclaration. Je suppose que cette politique sera bienvenue par les membres du Comité. Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Love. Le premier député à prendre la parole est M. McGrath.

M. McGrath: A mon avis, la déclaration du sous-ministre est très importante pour ceux d'entre nous qui ont suivi les activités du Ministère, en particulier les demandes faites en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional ainsi que les rapports hebdomadaires et mensuels. Je constate qu'on a déjà fait des révisions au rapport mis en circulation ce matin. L'une d'elles concerne la question que j'ai posée au sujet des faillites. Je vois que l'on a fait un rapport sur la demande d'une société appelée *Technico*, qui est l'une des sociétés qui a fait faillite. J'aimerais également poser quelques questions sur deux autres sociétés.

Je l'en réfère maintenant à la publication du Ministère intitulée «*A Summary of Offers Accepted*» etc., où on constate que pour une société appelée *Moto Jet* le coût en capital a été évalué à \$170,000 et le montant des subventions, en avril de 1971, s'élevait à \$62,000. Selon la *Gazette du Canada* du 6 mai 1972, cette société a fait faillite. Qu'avez-vous fait pour être remboursé de la subvention accordée?

Le président: Pourriez-vous s'il vous plaît, monsieur McGrath, répéter le nom de cette société?

[Text]

Mr. McGrath: Yes. Moto Jet. I would like to know if any public moneys were actually paid to the company and if any attempt has been made to get the money back.

Mr. Love: Mr. Chairman, I think the understanding was reached the other day that we could take notice of that and report back at the next meeting.

Mr. McGrath: Yes. It might even be more expeditious if you could write me on it. I will give you another one, Mr. Chairman. This is a company called Les Industries Ben Augus Ltée. of Longueuil.

The Chairman: Could you repeat it, Mr. McGrath.

Mr. McGrath: It is in French, Mr. Chairman, and my facility with our second language is not that good.

The Chairman: That is all right. Will you repeat it?

M. McGrath: Les Industries Ben Augus Ltée, 445, rue Guimond, Longueuil et Lambton.

The Chairman: That is pretty good.

• 0955

Mr. McGrath: Thank you. Yes and the grant was made in February 1970, \$51,000, and according to the *Canada Gazette* for May 20, 1972, that company is reported gone into bankruptcy.

Mr. Roberts: Sorry, are these grants or offers?

Mr. McGrath: This is what I want to find out. Were the grants actually made before the companies went into bankruptcy, and has any attempt been made to get the money back?

Also, Mr. Chairman, I would like to find out if any money was advanced to Technico another company that has gone into bankruptcy, as reported in the *Canada Gazette* in January 1972. It received a grant of \$84,000, or an offer. I would like to know if a grant was made and if any of the money was retrieved prior to or subsequent to the bankruptcy.

I would like as well, Mr. Chairman, to ask the Deputy Minister if he could clarify or put into the perspective of my questions how the new system will function with respect to reporting on grants that have been made or offers that have been made to companies that subsequently went out of business, or subsequently went bankrupt, or subsequently did not pick up the offer? How soon would that be reported under your new system, how soon would that come to light?

Mr. Love: Well, Mr. Chairman, I think I indicated in my statement that we estimate it will take some months before the new system can be completed and made fully operational. What we have in mind, however, is a process whereby for each active file the monthly report to Parliament will contain information at key points in the entire administrative process beginning with the accepted offer, any revisions in that accepted offer, the payments made at the time of first audit, and commercial production, and the final payment. I must confess that we have not as yet focused on how in that type of report we may deal with a project which ceases operations, let us say, during a control period. Presumably that would have to be handled by means of a footnote of some kind in the report.

[Interpretation]

M. McGrath: Oui. *Moto Jet* J'aimerais savoir si de fait on a accordé des deniers publics à cette société et si on a fait quelque effort pour essayer de reprendre cet argent.

M. Love: Monsieur le président, nous avons convenu l'autre jour que nous prendrions avis de cette question et que nous ferions rapport à ce sujet à la prochaine réunion.

M. McGrath: Oui. Cela hâterait les choses, si vous pouviez m'écrire à ce sujet. Je vais vous citer un autre exemple, monsieur le président. Il s'agit d'une société appelée *Les Industries Ben Augus Ltée de Longueuil*.

Le président: Pourriez-vous répéter le nom, monsieur McGrath?

M. McGrath: Ce nom est en français, monsieur le président, et je ne parle pas assez bien la deuxième langue officielle.

Le président: Bon, très bien. Veuillez répéter ce nom?

M. McGrath: *Les Industries Ben Augus Ltée*, 445, rue Guimond, Longueuil et Lambton.

Le président: Vous vous en êtes très bien tiré.

M. McGrath: Merci. Cette subvention au montant de \$51,000 a été accordée en février 1970 et selon la *Gazette du Canada* du 21 mai 1972, cette société a fait faillite.

M. Roberts: Excusez-moi, parlez-vous de subventions ou d'offres?

M. McGrath: C'est justement ce que je cherche à déterminer. Ces subventions ont-elles été accordées aux sociétés avant que celles-ci fassent faillite et a-t-on fait quelque effort pour obtenir un remboursement de ces argents?

J'aimerais aussi savoir si on a avancé quelque subvention à la Société Technico, qui elle aussi a fait faillite comme l'indique la *Gazette du Canada* de janvier 1972. Cette société a reçu une subvention ou une offre de \$84,000. J'aimerais savoir si on accordé une subvention à cette société et si un certain montant de cet argent a été remboursé avant ou après la faillite de cette société.

J'aimerais aussi demander au sous-ministre s'il pourrait clarifier ou déterminer, d'après les questions que je lui pose, comment le nouveau système fonctionnera pour ce qui est de la déclaration des subventions ou des offres qui ont été faites à certaines sociétés qui, par la suite, ont fermé leurs portes ou ont fait faillite et qui, par conséquent, n'ont pas obtenu d'offre. Conformément à votre nouveau système, dans quel délai ferait-on une telle déclaration ou ferait-on la lumière sur ce genre de situation?

M. Love: J'ai déclaré auparavant que nous croyons qu'il faudra plusieurs mois avant que le nouveau système soit prêt à fonctionner. Nous essayons de mettre sur pied un processus selon lequel, pour chaque dossier en cours, le rapport mensuel au Parlement renfermera des renseignements sur des points clé de l'ensemble du processus administratif, lesquels sont d'abord l'acceptation d'une offre, toute révision d'une telle offre, puis les paiements faits au moment de la première vérification, la production elle-même et le dernier paiement. Je dois avouer que nous n'avons pas encore tellement étudié la façon dont notre rapport devrait traiter un projet qui cesse son exploitation au cours d'une période de contrôle. Je présume qu'il faudrait prévoir un renvoi de quelque sorte dans le rapport à ce sujet.

[Texte]

Mr. McGrath: Turning to another subject, are you prepared at the moment to file with the Committee a list of industries that have been designated as sensitive industries?

Mr. Love: Mr. Chairman, I think this would be a very difficult thing to do and I am not sure it would be entirely appropriate to do so. There is such a list, but it is constantly changing as a result of consultation between the departments concerned. I think, as the Minister or someone else indicated yesterday, or at the meeting previous to yesterday, the nature of the sensitivity is a fairly complex thing.

Mr. McGrath: It is a changing thing.

Mr. Love: In some cases it is a problem arising from a world market situation; in some cases it may be a problem arising from a national market situation and in other cases it may be a situation arising from the circumstances in a particular area or region. That is something to which a great deal of increasing attention has been given, I think, over the period since the program began, so that additional refinements in that particular aspect are being regularly made.

• 1000

We would want to regard that material as privileged information, as it arises from analyses done in our department and other federal government departments that are based, to a very large extent, on confidential data of one kind or another.

Mr. McGrath: I find it difficult to understand why it would be privileged, Mr. Chairman. From time to time, because of world market conditions, because of the particular industry's own response to government on in the form of appeals to government, it has become very apparent exactly what is happening in Canada.

For example, everybody knows that the pulp and paper industry is a sensitive industry. It does not have to be placed on the list. We know that; we know there is a moratorium on grants to that kind of industry, yet there are others that seem to qualify.

For example, I notice that the Canadian Textiles Institute submitted a resolution to the government indicating there was overproduction in Canada at a time when a grant was being made to a mill in Drummondville, Quebec. Granted, that case is a little old; it was last year. It might have been a case of lack of co-ordination with the Department of Industry, Trade and Commerce. However, it seems to me that unless we have this list of sensitive industries it is pretty difficult for us, as a Committee, to judge whether or not the act is being properly administered. That seems to me to be one of our functions.

Mr. Love: Mr. Chairman, if I might just comment, I am not familiar with the details of the case referred to by Mr. McGrath . . .

Mr. McGrath: I will hand you this.

[Interprétation]

M. McGrath: Dans un autre domaine, je me demande si vous êtes prêt en ce moment à verser au dossier du procès-verbal une liste des industries qui ont été désignées comme étant des industries à problèmes?

M. Love: Il serait assez difficile de le faire et je ne suis pas certain que ce serait tout à fait approprié. Une telle liste existe mais elle change continuellement à la suite des consultations entre les ministères intéressés. Comme l'a indiqué le ministre ou quelqu'un d'autre, lors de la réunion d'hier ou lors des réunions antérieures à cette date, la nature des sociétés à problèmes est une question assez complexe.

M. McGrath: C'est une situation qui évolue sans cesse.

M. Love: Dans certains cas, un problème survient par suite de la situation du marché mondial; dans d'autres cas, il se peut qu'un problème survienne par suite de la situation du marché national et enfin dans d'autres cas encore, il se peut qu'une situation problématique se pose à cause des circonstances particulières à une région donnée. C'est une situation à laquelle on accorde de plus en plus d'attention, depuis que le programme a débuté, de sorte que cet aspect particulier de la question est régulièrement rare et amélioré.

Nous considérons que cette documentation est de nature confidentielle, car elle est le résultat d'analyses faites tant dans notre ministère que dans d'autres ministères fédéraux, et elle se base très largement sur des données confidentielles.

M. McGrath: J'ai du mal à comprendre pourquoi cette documentation devrait être confidentielle, monsieur le président. De temps à autre, en raison des conditions du marché mondial et en raison de la réponse d'une industrie particulière aux propositions du gouvernement ou des demandes qu'elle lui présente, nous parvenons à savoir très précisément ce qui se passe réellement au Canada.

Par exemple, tout le monde sait que l'industrie des pâtes et papiers a des problèmes. Il n'est pas nécessaire de la placer sur la liste. Nous connaissons ce fait; nous savons que dans le cas de cette industrie, il y a une suspension des subventions, alors que d'autres industries semblent les mériter.

Par exemple, je constate que l'Institut canadien des textiles a présenté au Gouvernement une résolution indiquant qu'il y avait surproduction au Canada, au moment où une subvention était accordée à une usine de Drummondville au Québec. Je vous concéderai que ce cas n'est pas récent car il date d'un an. Il se peut qu'il y ait eu un manque de coordination avec le ministère de l'Industrie et du Commerce. Toutefois, il me semble qu'à moins d'avoir cette liste des industries en difficulté, il nous sera assez difficile, en tant que Comité, de juger si la Loi est bien administrée. C'est là, à mon avis, l'une des fonctions qui nous incombent.

M. Love: Monsieur le président, permettez-moi de faire un commentaire. Je ne connais pas très bien les détails du cas dont a parlé monsieur McGrath . . .

M. McGrath: Je peux vous donner les renseignements que vous voulez.

[Text]

Mr. Love: ... but I think it illustrates some part of the problem to which I have referred.

In the textile industry there are really a great many products, and at a particular point in time there may be some difficulties in terms of capacity in relation to the market situation on one, two, three or four of those products. The nature of that problem probably differs in respect of each of those and there may, at the same time, be a quite different situation with respect to a wide range of other products.

I think the problem about a published list is that it would be, by definition I suppose, a rather simplified list and the situation which it describes is really very complex and subject to a large number of independent variables.

Apart from the fact that this work is based on analyses which, in turn, are dependent on a large amount of confidential information, the difficulty with a simple published list is that it might, in fact, do damage to particular industries or to investment, let us say, in particular product lines unjustifiably unless we were to go into an enormous amount of detail, which I think we could not do without divulging confidential information.

• 1005

Mr. McGrath: It seems to me, Mr. Chairman that that list would be essential to us and to the department if we are to wipe out the often inferred suspicion that DREE responds to political considerations as opposed to pure economic considerations. I think it would be in your own protection for us to have that list from time to time, or for it to be made public from time to time. Perhaps this is something you might want to consider.

Mr. Love: Mr. Chairman, I have indicated what I think the position would have to be respecting the suggestion. I think my Minister on previous occasions before this Committee has endeavoured to the best of his ability to deal with the reference just made by Mr. McGrath to political considerations. I think it would be inappropriate I think for me to attempt to deal with that.

Mr. McGrath: May I ask a final question, Mr. Chairman? Has the department had an opportunity yet to consider the effect of Mr. Turner's budget, the provisions of the budget dealing with accelerated depreciation and write-off on grants made under RDIA especially to regions like the Atlantic provinces. I am thinking now, of course, of the evidence presented to the Committee by the Atlantic Provinces Economic Council.

Mr. Love: Yes, sir, we have done a certain amount of work testing the changes in a number of specific cases. As far as we can determine, the changes relating to accelerated depreciation have one type of effect and the changes relating to the actual corporation tax rates have another type of effect, a reverse type of effect respecting the value of an incentive grant. The net result appears to be quite marginal; in some cases marginally up, and in some cases marginally down. I think the situation really has to be examined case by case, but that is our best assessment based on the work we have done on that subject to date.

[Interpretation]

M. Love: ... mais je pense qu'il illustre bien une partie du problème dont j'ai déjà parlé.

L'industrie textile ne comporte pas un grand nombre de produits et il est possible que des difficultés surviennent à un moment donné quant à sa capacité de production d'un, deux, trois ou même quatre de ses produits. La nature du problème est probablement différente pour chacun de ces produits et il se peut qu'en même temps, la situation soit assez différente pour une vaste gamme d'autres produits.

A mon avis, si nous devons publier cette liste, elle serait par définition une liste assez simplifiée et la situation qu'elle devrait révéler est en fait très complexe et sujette à un grand nombre de facteurs indépendants.

A part le fait que ce travail est fondé sur des analyses qui, à leur tour, dépendent pour beaucoup d'informations confidentielles, il serait difficile pour le moment de publier une telle liste car il se pourrait qu'ainsi l'on cause des ennuis à certaines industries ou à certains investissements; ceci ne pourrait être évité qu'en entrant dans les détails fastidieux, ce que nous ne pourrions faire sans divulguer des renseignements confidentiels.

M. McGrath: Il me semble, monsieur le président, que cette liste serait essentielle pour nous, ainsi que pour le ministre, si nous voulons faire disparaître les soupçons que l'on formule souvent au sujet du ministère de l'Expansion économique régionale, lorsqu'on prétend qu'il obéit plus à des considérations politiques qu'à des considérations purement économiques. Je pense que la publication de cette liste de temps à autre nous assurerait une certaine protection. Peut-être voudriez-vous étudier une telle solution.

M. Love: J'ai déjà indiqué la position que nous prendrions au sujet de cette proposition. Je crois que mon ministre, à plusieurs reprises, s'est efforcé, du mieux qu'il a pu, de traiter devant votre comité de ces considérations politiques auxquelles M. McGrath vient tout juste de faire allusion. Il serait donc inopportun pour moi d'essayer maintenant de m'y attaquer.

M. McGrath: Puis-je poser une dernière question, monsieur le président? Le Ministère a-t-il eu l'occasion d'étudier l'effet du budget de M. Turner, et particulièrement des dispositions traitant de l'amortissement accéléré, sur les subventions faites en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional, surtout pour les provinces Atlantiques. Je pense précisément au témoignage du Conseil économique des provinces Atlantiques.

M. Love: Oui monsieur, nous avons fait certaines recherches sur l'effet qu'avaient eu ces changements dans un certain nombre de cas précis. Si je ne m'abuse, les changements portant sur l'amortissement accéléré ont des répercussions d'un certain ordre et les changements se rapportant aux taux de l'impôt sur les corporations ont d'autres répercussions, c'est-à-dire qu'ils ont un effet contraire à celui qui est visé par le versement d'une subvention destinée à stimuler l'économie. Le résultat ne semble être assez marginal; dans certains cas, on constate une hausse marginale et dans d'autres cas, une baisse marginale. A mon avis, la situation doit être étudiée cas par cas mais c'est la meilleure évaluation que nous puissions faire, sur la base des enquêtes que nous avons déjà effectuées.

[Texte]

The Chairman: Could I put you down for a second round, Mr. McGrath?

Mr. McGrath: Yes.

The Chairman: Thank you very much. Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Thank you, Mr. Chairman. There are about four areas that I would like to ask a few questions in. Yesterday before the Committee the Minister said that grants, in many cases, accelerate the timing of investments by companies and increase the size of projects that they may undertake. I would like to ask the Deputy Minister or one of his officials whether or not it is the practice of the department to encourage such grants that would accelerate investment or encourage more investment or would accelerate the timing of the project?

Mr. Love: Mr. Chairman, I think I would have to say in response that the purpose, not only of the incentives program but of some of the important other elements of the departmental program, is to encourage investment in the designated regions and special areas. If the question relates specifically to the incentives program then I think the answer is that the program itself is designed to encourage investment in manufacturing facilities either by way of modernization, expansion or new facilities that would not otherwise occur in the absence of incentive assistance from the government. Having said that, however, I have to add that as I mentioned yesterday some of the statistics indicate that out of something like 5,200 applications we have an outstanding total of something like 1,450 net accepted offers. So there are a substantial number of rejections. In earlier testimony we have endeavoured to make it clear that the process of evaluation is designed among other things, but with a great deal of emphasis on this point, to ensure to the best of our ability that the project has the characteristics needed for long-term viability.

• 1010

Mr. Nystrom: I am not quite sure you understood what I was getting at. If I remember correctly, I believe the Minister said that grants had been made to some companies and as a result of this it accelerates the timing of some investments and increases the size of projects. If this is the case, how do you reconcile this with the provision of the act that prevents making grants to companies that would have expanded anyway or gone ahead with their project in any case? I am referring to the statement the Minister made yesterday in the Committee.

Mr. Love: I recognize the point being made by Mr. Nystrom, Mr. Chairman. The question of whether a particular proposed project represents an entirely new idea with respect to investment or whether it represents an idea that the company concerned has had in mind for some time and is deciding to move on it because of the availability of incentive assistance is a kind of situation that is quite possible. It seems to me to the extent that the program is inducing investment in the slow-growth areas of Canada ahead of the point in time when it might otherwise have occurred, that that is consistent with the objectives of the program and the provisions of the law.

One of the factors we endeavour to take into account—I should not say take into account in the evaluation process—but one of the sort of strategic considerations revolves around something that the academic community calls "the economics of agglomeration." If in a community like Saint John, New Brunswick, the program has the

[Interprétation]

Le président: Puis-je mettre votre nom sur la liste pour le deuxième tour des questions, monsieur McGrath?

M. McGrath: Oui.

Le président: Merci beaucoup. Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Merci, monsieur le président. J'aimerais poser des questions touchant à quatre domaines distincts. Hier, devant le comité, le ministre a déclaré que dans bien des cas, les subventions accélèrent les investissements des entreprises et augmentaient la dimension des projets entrepris. J'aimerais demander au sous-ministre ou à l'un de ses fonctionnaires si la pratique de son ministère est bien d'encourager les subventions qui puissent accélérer ou encourager la réalisation des investissements ou même accélérer le démarrage des projets.

M. Love: En réponse à cette question, je dirais que l'objectif, non seulement du programme des stimulants économiques mais aussi de certains autres programmes importants de notre ministère est d'encourager les investissements dans les régions désignées et les régions spéciales. Si la question porte précisément sur le programme des stimulants économiques, je dirais que le programme lui-même est destiné à encourager les investissements dans les industries de fabrication, soit par la modernisation ou l'expansion, soit par la création de nouvelles installations, ce qui ne se ferait pas en l'absence de stimulants économiques du gouvernement. Ceci dit, j'aimerais ajouter toutefois, comme je l'ai mentionné hier, que certaines de statistiques indiquent que sur un total d'environ 5,200 demandes, nous en avons accepté un total d'environ 1,450, ce qui est remarquable. Il y a donc cependant un nombre assez considérable de rejets. Dans nos témoignages antérieurs, nous avons essayé d'insister sur le fait que le processus d'évaluation est destiné, entre autres choses, à assurer, dans la mesure du possible, que les projets en cause comportent les caractéristiques nécessaires pour être viable à long terme.

M. Nystrom: Je ne suis pas certain que vous ayez bien compris le sens de ma question. Si je me souviens bien, le ministre a déclaré que des subventions accordées à certaines sociétés avaient eu pour effet d'accélérer ou d'augmenter les investissements. Si c'est le cas, comment pouvez-vous avoir tenu compte des dispositions de la loi qui empêchent que l'on fasse des subventions aux sociétés qui auraient de toute façon connu une certaine expansion ou réalisé leurs projets? Je vous réfère à la déclaration du ministre, hier, au Comité.

M. Love: Je comprends le point que vous venez de soulever, monsieur Nystrom. Il est vrai que l'on peut parfois se demander si l'entreprise concernée aurait ou non réalisé ses investissements si nous ne lui avions pas accordé de subvention. Il me semble cependant que notre programme, dans la mesure où il incite des entreprises à réaliser plus vite leurs investissements dans les régions à faible taux de croissance, répond à ses objectifs ainsi qu'aux dispositions de la loi.

L'un des facteurs dont nous essayons de tenir compte—je ne veux pas dire qu'on en tienne compte lors du processus d'évaluation—mais l'une de nos considérations stratégiques a trait à ce que les économistes appellent «le principe d'agglomération». Si, dans une collectivité comme Saint-Jean au Nouveau-Brunswick, le programme a pour

[Text]

effect of inducing investment in a number of facilities ahead of the point in time when they might otherwise have occurred then it is quite possible, and we hope this is the case, that the economics of agglomeration will begin to function sooner than they otherwise would have and we may move closer to the point where the so-called takeoff to self-sustaining growth occurs.

I guess my answer to your question, subject to all the bureaucratic qualifications that are needed about the importance we attach to viability, is that that type of effect is in our view entirely consistent with the objectives of the program and the provisions of the law.

Mr. Nystrom: Yesterday before the Committee, just to expand this point a bit further, the Minister, I believe, read out of the application form, or something, a list of questions that the officials evaluate when they discuss the possibility of giving a grant to a certain company to expand on a project. Is there anything more you can say about this? Could the Committee have access to that list of questions?

• 1015

The Chairman: It is being printed, Mr. Nystrom, in our Committee's report of yesterday, also. I thought I would bring that to your attention.

Mr. Nystrom: Is there anything further you can add there at all or did the Minister cover all the questions that are asked by the department?

Mr. Love: I think, Mr. Chairman, that the subject was rather completely dealt with yesterday. The questions that were read out relating to criteria for incentives assessment are questions which our evaluation officers are expected to answer after they are satisfied that they have all of the verified information that it is possible to come by, with respect to a particular application.

I would not say that the list is exhaustive because this is a list for general use in respect of all incentives applications. In particular cases affecting particular industries, there may be other questions that are of a specific nature that are very important.

For example, there is reference here in a general way to the question of whether a particular proposal is technically feasible. Well, if you are talking about an industry in which, let us say, the cost of electric power is a very important ingredient in over-all viability, a number of additional detailed questions relating to technical feasibility and costs with respect to a particular application might also have to be answered, insofar as a particular proposal is concerned.

What the Minister read is a series of questions relating to criteria for incentives assessment that is applied generally to all applications.

Mr. Nystrom: To get into a slightly different area—and again it is something this Committee has questioned the Minister on before—the question of layoffs and plant shut-downs. Are you planning on changing your criteria at all or the questions upon which you may evaluate?

For example, the grant of \$13.8 million that was made to ITT in Quebec to expand the pulp industry there, and meanwhile, they had to close down the industry in Timiskaming where 700 workers were laid off. Is there any further work or study going into the effect upon layoffs in an industry in cases where a grant is received in one particular part of the country and there has to be a close-

[Interpretation]

effet de faire réaliser des investissements dans un certain nombre d'usines avant la date probable à laquelle ils auraient pu l'être, il est alors fort possible, et nous l'espérons, que le principe d'agglomération se manifestera plus tôt qu'on ne l'aurait prévu, permettant ainsi un décollage économique plus rapide, débouchant sur une croissance autonome.

Ma réponse à votre question, sous réserve des considérations quelque peu bureaucratiques que nous devons faire au sujet de l'importance que nous attachons à la viabilité des projets, est que ce genre d'effet nous paraît conforme aux objectifs du programme et aux dispositions de la loi.

M. Nystrom: Hier, devant le Comité, je rappelle ceci pour développer cette question, le ministre, ... à lui, je crois, des extraits du formulaire de demande; il s'agissait d'une série de questions auxquelles les fonctionnaires doivent répondre lorsqu'ils discutent de la possibilité d'accorder une subvention à une société afin qu'elle puisse réaliser certains projets. Peut-on ajouter quelque chose à cela? Le Comité pourrait-il obtenir cette liste de questions?

Le président: Elle sera imprimée, monsieur Nystrom, dans les procès-verbaux de la réunion d'hier. Je croyais qu'il serait bon que je porte cela à votre attention.

M. Nystrom: Y a-t-il quelque chose que vous pourriez ajouter ou le ministre a-t-il couvert toutes les questions posées par le ministre?

M. Love: A mon avis, monsieur le président, on a répondu en détail hier à toutes les questions posées à ce sujet. Les questions portant sur les critères d'attribution des stimulants économiques sont des questions auxquelles nos agents d'évaluation doivent répondre lorsqu'ils estiment avoir obtenu toutes les informations contrôlables qu'il est possible d'obtenir pour chaque cas particulier.

Je ne dirais pas que cette liste soit exhaustive car c'est une liste d'usage général, visant toutes les demandes de stimulants économiques. Dans certains cas, pour certaines industries particulières, il y a peut-être d'autres questions, de nature différente, qui sont très importantes.

Par exemple, on parle ici d'une façon générale des possibilités techniques de réalisation du projet. Eh bien, si l'on parle d'une industrie dans laquelle, disons, le coût de l'énergie électrique constitue un élément très important du calcul de la viabilité globale de l'opération, il peut être nécessaire de poser un certain nombre de questions supplémentaires, se rapportant aux détails techniques et à ces problèmes de coûts.

Le ministre a lu hier une série de questions se rapportant aux critères d'attribution des stimulants, et ces questions sont posées de manière générale pour toutes les demandes.

M. Nystrom: Pour aborder un sujet quelque peu différent—et une fois de plus le Comité a questionné le ministre à ce sujet auparavant—je voudrais parler de la question des mises à pied et des fermetures d'usines. Avez-vous l'intention de changer les critères ou questions qui vous permettent de faire une évaluation?

Par exemple, on a accordé une subvention de 13.8 millions de dollars à l'ITT au Québec, pour qu'elle puisse promouvoir l'expansion de l'industrie des pâtes et papiers de cette région, quand par ailleurs une usine du Témiscamingue a dû fermer ses portes, causant le renvoi de 700 travailleurs. Avez-vous entrepris d'autres recherches ou études au sujet des mises à pied dans une industrie, lors-

[Texte]

down in another part of the country? Is any more work being done there at all or not?

Mr. Love: Mr. Chairman, I find that question a bit difficult to answer because, as I think the member is undoubtedly aware, the department and the Minister do not accept the view that the close-down at Timiskaming was in any significant way due to an offer of incentive assistance to the project at Port Cartier.

There are a number of factors involved but perhaps the most important one arises from the condition of the Canadian International Paper plant at Timiskaming, which was known for some years, as well as the fact that the production at Port Cartier is not due to come on stream until 1974 but I am a bit reluctant to get into further discussion about that.

• 1020

On the more generalized aspect of the question, once again I think we have expressed on many occasions in this Committee the emphasis we place on the evaluation process. The number one question in the criteria for incentives assessment which our officers are expected to adhere to in all cases runs as follows: Is there a net economic opportunity—that is to say, where is the market now supplied from; at what rate in relation to existing production is the market growing; and will the new or expanded plant operate successfully without any significant reduction in other production in Canada? That is the position of the department and that is reflected in our procedures.

Mr. Nystrom: Do I have one minute left, Mr. Chairman?

The Chairman: Yes.

Mr. Nystrom: If I have only one minute left I will ask a more parochial question then.

When will the revised designated areas be announced, and is there going to be any new criteria? I am particularly thinking of the population factor in Manitoba and Saskatchewan and in the rural areas of the Prairies.

Mr. Love: Mr. Chairman, the announcement will be made by the Minister on the basis of the process of consultation with the provincial governments and decisions by Cabinet just as soon as that can be done.

Mr. Nystrom: What about any new criteria?

Mr. Love: Mr. Chairman, I think it would be quite inappropriate for me to try to anticipate what the Minister may be saying on an important question of government policy within a very short period of time.

The Chairman: Mr. Burton is next.

Mr. Burton: Mr. Love, what has been the experience of the department in dealing with firms that have been in receipt of and have accepted such offers of grants in terms of the acknowledgement that they have been prepared to give concerning the assistance made available by the department? Has your experience been satisfactory in this regard? I do know that the department and the government have been concerned about some aspects of programs for some time, in some cases involving provincial governments, where they have been in receipt of fairly substantial sums of money but have been very loath to acknowledge that the federal government contributed \$1 to the project. I understand there are provisions now whereby it is required that an acknowledgement be made of federal government assistance. What has your experi-

[Interprétation]

que cette industrie reçoit une subvention dans une région du pays et qu'il doit y avoir une fermeture d'usine dans une autre? A-t-on songé à cette question?

M. Love: Il m'est difficile de répondre à cette question car, comme le député le sait sans doute, le ministère et le ministre ne partagent pas l'opinion que la fermeture d'usine au Témiscamingue était de quelque façon reliée à l'offre de subvention de stimulant économique pour le projet installé à Port Cartier.

Il y a un certain nombre de facteurs en cause, mais peut-être que les plus importants concernent la situation de l'usine de la *Canadian International Paper* au Témiscamingue, qui était connue depuis bon nombre d'années ainsi que le fait que la production à Port Cartier ne pourra être mise sur le marché avant 1974. J'hésite cependant à discuter davantage de ce sujet.

D'un point de vu plus général, nous avons souvent répété au Comité que nous mettions l'accent sur le procédé d'évaluation. Les fonctionnaires chargés de répartir les subventions doivent s'en tenir à la question suivante: Y a-t-il un net avantage économique, à retirer, c'est-à-dire, d'où le marché est-il approvisionné? Le marché s'accroît-il si l'on considère la production existante? L'usine nouvelle ou grandissante fonctionnera-t-elle avec succès sans réduire pour autant un autre secteur de production ailleurs au Canada? C'est là la position du ministère telle qu'elle se reflète dans nos procédures.

M. Nystrom: Me reste-t-il une minute, monsieur le président?

Le président: Oui.

M. Nystrom: Je poserai donc une question plus terre à terre.

Quand rendra-t-on publique la liste révisée des régions désignées? Les critères seront-ils modifiés? Je songe en particulier au facteur de population au Manitoba et en Saskatchewan, ainsi que dans les régions rurales des Prairies.

M. Love: Monsieur le président, le ministre en fera l'annonce aussitôt que possible au moyen de consultations avec les gouvernements provinciaux et par suite de décisions du Cabinet.

M. Nystrom: Et quant aux nouveaux critères?

M. Love: Je serais bien malvenu de devancer l'annonce du ministre sur une question importante de politique gouvernementale.

Le président: C'est M. Burton qui est le suivant.

M. Burton: Monsieur Love, qu'a appris le ministère en traitant avec des sociétés qui ont accepté et reçu des subventions en s'engageant en retour à effectuer certaines réalisations? L'expérience a-t-elle été profitable? Je sais que certains aspects du programme ont inquiété le ministère et le gouvernement, dans ces cas impliquant des gouvernements provinciaux qui avaient reçu des sommes d'argent assez importantes et qui étaient peu enclins à reconnaître la contribution du gouvernement fédéral. Des dispositions exigent maintenant que l'aide du gouvernement fédéral soit reconnue. Qu'avez-vous appris de façon générale à fréquenter le monde des affaires ou les gens qui ont reçu des subventions en vertu du programme prévu dans la Loi sur les subventions au développement régional?

[Text]

ence been generally with the business community or with those who have been in receipt of grants under the RDIA Program?

Mr. Love: Mr. Chairman, there are several levels at which that question might have to be answered to obtain an accurate answer and I am not sure that I am competent to answer at some of those levels. Of course there is acknowledgement of the incentive assistance in a requirement laid down in the offer of assistance which involves the putting up of a sign on the project at the time when plant planned construction is under way. That type of acknowledgement is automatic under the program. Beyond that, I would have to say, just on the basis of very limited personal experience, that in some cases the officers of business corporations have been quite forthcoming in their positive comments about the effect of the incentive grants in enabling them to proceed. In other cases, perhaps they have been less so. We keep no record of the types of comments that may be made publicly by businessmen in recognizing the assistance they may receive from the department.

• 1025

Mr. Burton: Would it be fair to say that you do have a variety of experiences in this regard and generally speaking you really have no cause for complaint about the type of acknowledgement or response you get in this regard? Would you care to comment?

Mr. Love: Mr. Chairman, a deputy minister is not in the business of complaining about members of the public in any circumstances.

Mr. Burton: Nevertheless, this is the conclusion I take from your remarks. Just to elaborate further, really the reason for my question was comments made by Mr. McBride yesterday dealing with another matter that was under discussion. He put forward the thesis that could be summed up to the effect that the ingrates once they get the money say they did it all on their own and they are not prepared to give credit to anybody else for any role that might have been played at all. In fact, I thought that—I do not necessarily expect you to comment on this—I thought that Mr. McBride's comments were totally unfair and reflected an attitude that I thought was less than satisfactory in terms of dealing with this program.

Mr. Love: Mr. Chairman, with respect to my earlier comments, I would have to ask that my actual words in the record stand, and with respect to the point that is now raised I would have to refuse comment. I think it would be quite inappropriate for me to intervene in a disagreement between two members of this Committee.

Mr. Burton: Fine, I appreciate that, Mr. Chairman.

Mr. Cyr: Would my colleague allow me a supplementary on this question?

Mr. Burton: No. I believe your name is down for questioning later.

Mr. Chairman, I wanted to ask Mr. Love a question concerning a matter raised by Mr. Nystrom yesterday, in which he pointed out that APEC has provided some information on a survey it conducted among some firms in the Atlantic Region which had been in receipt of RDIA grants and which provided some information of concern I think to members of the Committee as well. Could I ask Mr. Love whether this matter has been followed up with APEC in further discussions in an attempt to get to the bottom of the situation?

[Interpretation]

M. Love: Monsieur le président, cette question relève de plusieurs compétences et je ne suis pas sûr de pouvoir y répondre de façon satisfaisante. L'offre d'aide exige évidemment une attestation de la subvention, sous la forme d'un avis affiché sur le chantier au moment où l'on entreprend les travaux de la construction projetée. Cela se fait automatiquement. Outre cela, d'après mon expérience personnelle très restreinte, je dois dire que les représentants de quelques sociétés ont été prêts à faire des commentaires positifs quant aux effets des subventions. Dans d'autres cas, ils ont été moins disposés à le faire. Nous ne conservons pas dans nos dossiers les commentaires que les hommes d'affaires ont pu faire publiquement pour reconnaître l'aide reçue du ministère.

M. Burton: Diriez-vous que vous avez eu toute une variété d'expérience à cet égard et que de façon générale vous n'avez pas de raison de vous plaindre de la reconnaissance de l'aide reçue? Auriez-vous quelque chose à dire à ce sujet?

M. Love: Monsieur le président, ce n'est pas le rôle du sous-ministre de se plaindre du comportement des citoyens en aucun cas.

M. Burton: Mais c'est la conclusion que je tire de vos remarques. J'ai posé cette question à cause des commentaires qu'a fait M. McBride hier à propos de ce qu'on discutait alors. En effet il semblait dire qu'une fois que les ingrats ont reçu l'argent, ils disent que tout ce qu'ils ont fait est dû à leur propre effort et ne veulent en attribuer le mérite à personne d'autre. J'ai trouvé—je ne m'attends pas à ce que vous fassiez des commentaires là-dessus—que ces observations étaient non fondées et qu'elles révélaient une attitude très injuste envers ce programme.

M. Love: Monsieur le président, je préfère que mes remarques antérieures restent inchangées. Je refuse de faire des observations sur la question qu'on vient de lever. Je serais très malvenu d'intervenir dans un différend entre deux membres de ce Comité.

M. Burton: Très bien, je comprends tout à fait votre position.

M. Cyr: Mon collègue, me permettrait-il de poser une autre question?

M. Burton: Non. Je crois que votre nom figure déjà sur la liste et vous aurez votre tour un peu plus tard.

Monsieur le président, je voulais demander quelque chose à M. Love au sujet d'une question soulevée par M. Nystrom hier. Celui-ci a mentionné que le CEPA a fourni des renseignements sur un relevé qu'il a mené dans la région de l'Atlantique. Dans ce relevé il était question de sociétés de la région de l'Atlantique qui ont reçues des subventions en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional je crois que les renseignements qui en ont résulté a aussi inquiété quelque peu les membres du Comité. Puis-je demander à M. Love si on a

[Texte]

Mr. Love: Mr. Chairman, there have been discussions with members of the staff of APEC. I cannot personally say whether there has been specific discussion on this point. Mr. Francis says that to his knowledge there has not been.

• 1030

Mr. Burton: Would you not consider this an appropriate matter to follow up in discussions with APEC? I know that APEC as such has had disagreements with the Minister and with the department. In this context I am not expressing a view one way or the other, but merely that this can be regarded as being a generally responsible body. If they collected information that involves the operation of an important piece of legislation such as this, would it not be reasonable to expect that the department would follow this matter up with APEC and say, "Look, we are interested; what is the score? Is this valid? We would like to discuss your information more".

When they come forward with information suggesting that almost 20 per cent of the respondents to the questionnaire—and I put it in those terms, almost 20 per cent of the respondents, say that they would have proceeded without the grant, surely this is a matter that should be investigated by the department and they should give further study to.

Mr. Love: Mr. Chairman, first of all, I should say that in spite of whatever the member may be referring to when he mentions public disagreements between APEC and the department or the Minister, I think I can say that we continue to have a working relationship with that organization.

With respect to this particular question that is being raised, the survey of companies that have received offers of grants, we have serious reservations about the significance of data obtained on that basis. A number of us have had a fair number of years of experience with conceptual and technical problems of surveys which are based on opinion, on subjects that are highly technical in nature. This may be reflecting a bias on our part, but as we endeavoured to indicate yesterday, the questions at issue in determining whether a firm would or will or will not proceed with a particular project with or without incentive assistance is a very complicated matter.

I am not sure that too much reliance can be placed on survey results which are based on a questionnaire that goes out asking relatively simple questions about this and which is in no way based on an examination of financial data, cost data and data relating to prospective rate of return. While we have no objection to discussing the matter with the people in APEC, we are not at all sure that given what APEC itself has said about the methodology used, the discussion on that particular point would be particularly profitable.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I want to make it clear that I do not necessarily disagree with anything the Deputy Minister has said concerning the complexity of the matter, concerning the possible inadequacy of the questionnaire or the information gathered; this is a matter for examination. I am not dealing with it in terms of passing any judgments or saying that these are the facts and you should be chasing it. I am suggesting that this is a survey that was conducted by a group whom I think we agree can be regarded as a responsible group who can and do make

[Interprétation]

poursuivi les discussions avec le CEPA pour aller au fond de cette question?

M. Love: Monsieur le président, il y a eu des rencontres avec le personnel du CEPA. Je ne sais pas personnellement si on a parlé de ce point particulier. Monsieur Francis dit qu'à sa connaissance la réponse doit être négative.

M. Burton: Ne croyez-vous pas que c'est un bon sujet pour continuer la discussion au sujet du CEPA. Je sais que le CEPA a eu des désaccords avec le Ministre et le Ministère. Je n'exprimerai pas d'opinion à ce sujet, je dirai simplement que c'est un organisme responsable. S'il a recueilli des informations sur le fonctionnement d'une loi importante comme celle-ci, on devrait s'attendre à ce que le ministère se tienne au courant et demande des renseignements: quels sont les résultats, la loi est-elle satisfaisante?

Lorsqu'ils donnent des renseignements tels que: 20 p. 100 de ceux qui ont répondu au questionnaire ont fait savoir qu'ils auraient pu se débrouiller sans la subvention, le ministère devrait sûrement étudier de plus près la question.

M. Love: Monsieur le président, je dois dire d'abord que malgré les désaccords publics entre le CEPA et le Ministre ou le ministère, dont a parlé le député, nous continuons quand même à travailler avec cet organisme.

Quant à l'étude menée auprès des sociétés auxquelles ont été offertes des subventions, nous doutons quelque peu de la validité des données recueillies. Certains d'entre nous possèdent une certaine expérience des problèmes techniques que provoquent les enquêtes basées sur des opinions à propos de sujets de nature très technique. Cela peut sembler être une déviation de notre part, mais comme nous avons tenté de le montrer hier, la question de savoir si oui ou non une société va poursuivre un projet, avec ou sans subvention, est très complexe.

Je ne suis pas sûr qu'on puisse se fier aux résultats d'une enquête dont le questionnaire pose des questions relativement simples et qui ne s'appuie en rien sur l'étude des budgets, des coûts d'exploitation et des rentrées prévues. Nous n'avons aucune objection à discuter de la chose avec les membres du CEPA, mais nous avons des doutes, étant donné la méthode qu'ils emploient quant à l'utilité de telles discussions.

M. Burton: Monsieur le président, je ne désapprouve pas nécessairement ce qu'a dit le sous-ministre à propos de la complexité de l'affaire, des lacunes du questionnaire ou des renseignements recueillis, mais c'est sujet à caution. Je ne veux porter aucun jugement ni dire que ce sont les faits et qu'il faut les observer. Je souligne le fait que ceux qui ont mené cette étude sont des gens responsables qui peuvent apporter d'importantes contributions dans ce domaine. Pour répondre à la question de savoir si l'on aurait entrepris le projet sans une subvention en vertu de

[Text]

a contribution in this field. In response to the question, "Would the project have been undertaken without an RDIA grant?" 20.9 per cent or 19 out of the 91 usable replies were yes, and of the 73 questionnaires which were returned, the response to whether the project would have proceeded without the grant was 19.2 per cent in the affirmative, which I believe would be 14 out of 73.

• 1035

All I am suggesting is that surely this is a matter for investigation and discussion. Mr. Love may be perfectly correct in some of his doubts about the information gathered, but surely it is a reasonable area for discussion and carrying on conversations with APEC, and this is really the case that I make, Mr. Chairman.

Mr. Love: Mr. Chairman, I am quite prepared to take that suggestion under consideration. The last time I met with one of the senior officials of APEC to discuss a number of matters, which was not too long ago, this subject was not raised. I would be quite happy to raise it at the next discussion that we have, but I feel in all honesty that I had to say what I have already said, that we have some rather basic reservations about the significance of results based on a survey of that kind in an area the subject matter of which is highly technical and very complex.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I appreciate the Deputy Minister taking up this suggestion because I think it is a reasonable approach to the matter. This is what I am trying to present in terms of dealing with this program and with all the programs of department.

Mr. Chairman, I would now like to turn to a slightly different area. Yesterday the Minister read out the questions that the department feels it has to obtain satisfactory answers to in its own analysis before it provides a grant. This is really essentially along the lines of the information that has already been given to the Committee. One of the points raised by Mr. Marchand yesterday—and I cannot quote his exact words but they will be in the transcript, as the Chairman indicated—is that the department does take a look at a proposed project to determine if it will destroy jobs elsewhere, it will take away jobs elsewhere, and I have no doubt that this sort of an analysis is carried out to the best of the ability of the officials when they are looking at the future. As I understand the situation, the department is now developing its processes for the evaluation of its programs. Would it be reasonable to assume that one of the bases for your evaluation would really be to follow up on the same points of information that were related yesterday in five questions or so, I think.

Mr. Love: There were eight, sir.

Mr. Burton: And you would really follow up on each of those eight points, and this would cover a good deal of what you want to examine in terms of an evaluation of the program in both specific and general terms. Would that be a reasonable supposition?

Mr. Love: I do not think it would be an unreasonable one, Mr. Chairman, in the sense that I think any evaluation of the incentives program would have to deal in one way or another with the question of the apparent net economic benefit to Canada of the program. It would be very hard to assess that or to come to conclusions about that, based on a reasonable period of operation, without taking into account the extent to which the criteria had in fact been realized.

[Interpretation]

la Loi sur les subventions au développement régional, je vous dirai que 19 réponses des 91, soit 20.9 p. 100 ont été affirmatives. Quant à la question de savoir si l'on aurait entrepris le projet sans la subvention, sur 73 questionnaires retournés 19.2 p. 100 de réponses étaient affirmatives, soit 14 sur 73.

Selon moi, il vaudrait la peine de mener une enquête et d'organiser des discussions à ce sujet. M. Love a peut-être raison d'avoir des doutes quant aux renseignements que l'on a réunis, mais cela vaut certainement la peine que l'on en discute avec le CEPA.

M. Love: Monsieur le président, je veux bien étudier cette suggestion. Il n'y a pas tellement longtemps, j'ai eu l'occasion de rencontrer un des hauts fonctionnaires du CEPA mais nous n'en n'avons pas discuté. La prochaine fois, je serai très heureux de pouvoir en parler, mais je crois sincèrement qu'il me fallait souligner le fait que nous nourrissons certaines réserves quant à la validité des résultats obtenus après une étude de ce genre, dans un domaine aussi technique et aussi complexe.

M. Burton: Monsieur le président, je suis parfaitement d'accord avec la suggestion du sous-ministre car je crois qu'il s'agit là de la ligne de conduite à adopter. C'est exactement ce que j'essaie de faire moi-même pour ce programme et pour tous ceux du ministère.

Monsieur le président, je voudrais maintenant aborder un domaine un peu différent. Hier, le Ministre nous a fait part des questions auxquelles le Ministère désirerait obtenir des réponses satisfaisantes avant d'accorder une subvention. Ce fait est essentiel pour compléter l'information que le Comité a déjà obtenue. M. Marchand a hier souligné le fait que le ministère étudie les projets que l'on lui soumet afin de déterminer s'ils ne supprimeront pas des emplois ailleurs, et je suis convaincu que ce genre d'analyse est menée à bien. Si je comprends bien, le Ministère élabore maintenant les processus d'évaluation des programmes. Faut-il en conclure votre évaluation repose en partie sur les renseignements dont on a parlé hier? Je crois qu'il y en avait cinq ou six.

M. Love: Il y en avait huit.

M. Burton: Serait-il juste de supposer qu'en étudiant chacun de ces huit points il serait possible d'avoir une bonne idée de ce que vous voulez examiner pour l'évaluation du programme en des termes spécifiques et généraux?

M. Love: Je crois, monsieur le président, que la chose est possible en ce sens que toute évaluation qui a trait au programme de subventions devra considérer la question du bénéfice réalisable pour le Canada. Il serait très difficile d'en faire une évaluation ou d'en tirer des conclusions, en se basant sur une période raisonnable d'activités, sans tenir compte des différents degrés de conformité aux critères établis.

[Texte]

• 1040

The Chairman: Mr. Burton, I have already allowed you two or three minutes extra.

Mr. Burton: May I ask a very brief one?

The Chairman: Yes.

Mr. Burton: Thank you. As I indicated, one of the points covered deals with this matter of possible negative impact on other industries or related industries, and this is fair enough for evaluation of a project application. But it seems to me that when you are following up, this underlines the need to collect information on plant shutdowns or layoffs. And I have here to point out to Mr. Love the answer he gave me on April 26 in reply to my question:

Do you make any attempt to collect information to the extent that you can gather information on these two points of information?

Mr. Love said:

On the question of layoffs and plant shutdowns?

and I said:

Layoffs and plant shutdowns, right.

and Mr. Love answered:

No, Mr. Chairman.

It seems to me that unless there is more precise information obtained in this particular area, it is impossible to carry out the type of evaluation that is necessary to cover this field effectively.

The Chairman: Mr. Béchard.

M. Béchard: Monsieur le président, nous n'avons pas pu prendre connaissance de la thèse de M. Springate, parce qu'il semble que nous ne sommes pas aussi privilégiés que certains membres du Comité, qui sont d'un autre parti, et qui possèdent déjà ce document volumineux. Mais un point semble avoir intrigué M. Springate au cours de l'enquête qui a fait le sujet de sa thèse, c'est le fait qu'on offrait à certaines compagnies un subside et quelque temps après, on révisait ce montant-là et on l'augmentait. Je voudrais demander à M. Love, qui nous a remis un document de révision d'offre, si cette pratique de réviser l'offre de subside existe depuis le début de ce programme?

Mr. Love: Yes, Mr. Chairman. I think that either the Minister or I, at the session covered by the eighth issue of the proceedings, indicated—and I think I referred to this this morning in my opening statement—that in dealing with the investment process by corporations, one is dealing with a pretty dynamic process; plans change as the work on a project develops. What has happened from time to time since the program began in a number of cases is that when the evaluation on the original application is completed, an offer is made, accepted and reported. Subsequently the company comes in and says that perhaps because of its continuing assessment of the market situation it has now decided that it wants either to go ahead with a somewhat larger project or with a somewhat smaller project. If the revision in its plans calls for a significant increase or decrease in eligible capital costs, or in jobs to be expected, then the department in those circumstances is prepared to re-evaluate the project. In some cases this results in a revised offer, the results of which are expressed in this supplementary report circulated this morning.

[Interprétation]

Le président: Monsieur Burton, je vous ai déjà donné deux ou trois minutes de plus.

M. Burton: Puis-je poser encore une question très brève?

Le président: Oui.

M. Burton: Merci. Comme je l'ai indiqué, une de ces questions a trait à la possibilité d'une influence négative sur d'autres industries ou sur des industries connexes, et cela est très normal si on évalue une demande. Mais il me semble que cela souligne la nécessité de recueillir des renseignements sur les mises à pied et les fermetures d'usines. Et je vais rappeler à M. Love la réponse qu'il a donnée le 26 avril à la question que je lui ai posée et qui est la suivante:

Est-ce que vous n'essayez pas de trouver des renseignements à ce sujet?

M. Love m'a demandé:

... au sujet des mises à pied et des fermetures d'usines?

et je lui ai dit:

Oui.

M. Love a répondu:

Non, monsieur le président.

Il me semble qu'il sera impossible de faire des évaluations adéquates dans ce domaine tant qu'on ne disposera pas de renseignements plus précis sur ce sujet particulier.

Le président: M. Béchard.

Mr. Béchard: Mr. Chairman, we have not been able to read Mr. Springate's thesis because we are apparently not as privileged as some members of this committee who belong to another party and already have a copy of this lengthy document. One point, however, seemed to intrigue Mr. Springate during the study which he carried out. This was the fact that certain companies were offered a grant and then, a little while later, the amount of this grant was reviewed and increased. I would like to ask Mr. Love, who has just given us a document concerning reviewed offers, whether this practice has existed ever since the beginning of the program.

M. Love: Oui, monsieur le président. Je crois que lors de la séance qui fait le sujet du fascicule numéro 8 de vos procès-verbaux, le ministre a indiqué que les investissements des sociétés constituent un processus dynamique puisque les projets peuvent changer à mesure que le travail se poursuit. En effet, j'ai mentionné ce phénomène dans ma déclaration d'ouverture ce matin. Voilà ce qui s'est produit dans plusieurs cas même dès le début du programme; après l'évaluation de la première demande, une offre est faite et acceptée. Un peu plus tard la société nous dit que, peut-être à la suite de son étude continue de la situation du marché, elle a décidé de lancer un projet plus considérable ou un projet plus limité. Si la révision des plans exige une augmentation ou une diminution marquée des coûts capitaux admissibles ou du nombre d'emplois prévus, le ministère est prêt à réévaluer le projet. Il en résulte quelquefois une offre révisée, comme vous pouvez voir dans le rapport supplémentaire que je vous ai présenté ce matin.

[Text]

• 1045

The Chairman: What stage were the results in, Mr. Deputy Minister?

Mr. Love: Mr. Chairman, the question was whether this practice has applied from the beginning, and my answer to that is yes. Some of the cases shown here in the supplementary report go back to a date as early as April 1970. There may even be earlier ones but Mr. Lavigne has drawn my attention to one where the revised offer was accepted in April 1970.

M. Béchard: Mon commentaire là-dessus à la suite de votre réponse, monsieur Love, est que c'est une preuve de plus de la faiblesse de la conclusion de M. Springate puisque s'il n'a pas pu apprendre ce point élémentaire, c'est que son enquête n'était pas très approfondie.

Monsieur Love, pourriez-vous me dire (cela a peut-être été dit depuis le début de ce long interrogatoire sur les prévisions du ministère de l'Expansion économique régionale) combien de compagnies bénéficiaires de subsides du ministère ont fait faillite?

Mr. Love: Sir, I . . .

M. Béchard: Approximativement.

Mr. Love: If you could give me a moment, on that one I would not like to give approximations or speak from memory. There was a response given, I think, and printed in one of the issues of the proceedings, setting forth the number of projects of which we are aware which have ceased operations for one reason or another, having received incentive grants either under the old ADIA program or under the present RDIA program.

If my colleagues can find the detail we will give it to you in a moment.

M. Béchard: Monsieur le président, je pourrai trouver la réponse que vous avez déjà donnée, mais pourriez-vous me dire, par exemple, quel pourcentage . . .

Mr. McGrath: Mr. Chairman, you can find that information on page 43 of Issue No. 1.

The Chairman: Thank you, Mr. McGrath.

Mr. Love: Mr. Chairman, in Issue No. 1 there was a response to a question asked by Mr. McGrath which was an approximation, but I am quite sure that subsequently, in response to another question, we issued more detailed information.

Perhaps we can come back to that as soon as we find the information here. It is a relatively small percentage of the total, Mr. Chairman.

The Chairman: A small percentage.

Mr. Love: Relatively small, yes.

M. Béchard: Monsieur Love, on a souvent dit, du côté de celui qui vous a référé fascicule n° 1 du Comité, je veux parler de M. McGrath, que les emplois créés n'étaient pas extraordinaires par rapport aux subsides qui avaient été donnés. Est-ce qu'il arrive dans certains cas des subsides qui sont donnés à une compagnie ne résultent en aucun emploi nouveau?

[Interpretation]

Le président: Où en étaient les résultats, monsieur le sous-ministre?

M. Love: Monsieur le président, on m'a demandé si cela se fait dès le début du programme, et la réponse est affirmative. Il y a des exemples dans ce rapport supplémentaire qui remontent au mois d'avril 1970. Il peut y en avoir qui remontent plus loin, mais M. Lavigne a attiré mon attention sur un cas où l'offre révisée a été acceptée en avril 1970.

Mr. Béchard: Your answer, Mr. Love, proves once again the weakness of Mr. Springate's conclusions, since he was not even aware of this elementary point; his study cannot have been very intensive.

Perhaps this has already been mentioned during our long study of your department's estimates, but could you tell me how many companies which have received grants have gone bankrupt?

M. Love: Monsieur, je . . .

M. Béchard: Approximately.

M. Love: Si vous pouvez attendre un instant je ne voudrais pas parler de mémoire ni vous donner des chiffres approximatifs. Si je ne me trompe, cela se trouve déjà dans un des fascicules de vos procès-verbaux. Il s'agit d'une réponse qui indiquait le nombre d'entreprises qui pour diverses raisons ont abandonné leurs activités après avoir reçu de l'aide en vertu de l'ancienne Loi stimulant le développement de certaines régions ou en vertu de la Loi actuelle sur les subventions au développement régional.

Si mes collègues peuvent trouver la référence nous allons vous la donner tout à l'heure.

Mr. Béchard: Mr. Chairman, I can probably find the answer which you have already given, but perhaps you could tell me what percentage . . .

M. McGrath: Monsieur le président, ces renseignements se trouvent à la page 43 du fascicule n° 1.

Le président: Merci, monsieur McGrath.

M. Love: Monsieur le président, il s'agit là d'une réponse approximative à une question posée par M. McGrath, mais je suis sûr que nous avons fourni des renseignements plus détaillés à une date ultérieure pour répondre à une autre question.

Nous pourrions peut-être revenir à ce point aussitôt que nous aurons trouvé cette information. En tout cas il est question d'un pourcentage relativement restreint, monsieur le président.

Le président: Un pourcentage restreint.

M. Love: Oui, relativement restreint.

Mr. Béchard: Mr. Love, Mr. McGrath, who referred you to our issue No. 1, and other members from his side of the room, have often said that the jobs created were not that outstanding in comparison to grants which were awarded. Have there been any cases where grants made to a company did not result in any jobs?

[Texte]

• 1050

Mr. Love: Mr. Chairman, I think the technical answer to that is yes. In the case of certain modernization projects these jobs are not counted in the official figures of the department. The grant is designed to assist a program of modernization, very frequently a program of modernization without which the facility would fail and jobs would be lost. As I mentioned this morning, once again, we make no attempt to include the so-called jobs saved in official figures. The information I was looking for in response to a question asked by Mr. McGrath is in Issue No. 7, and I might just read the figures. First of all, in the Area Development Incentives—

An hon. Member: What are you reading from, now, please?

Mr. Love: I am sorry, this No. 7, page 39, an item which we tabled with the Clerk in response to a previous question by Mr. McGrath. It is titled:

Facilities that have Ceased Operations after Receiving Assistance under the Area Development Incentives Act and the Regional Development Incentives Act

A. The Area Development Incentives Act

From the inception of the program on August 31, 1965 to January 31, 1972, a net total of 776 projects were approved and have been brought into commercial production. These projects involve a total estimated incentive commitment of \$238,557,316.

Between April 1st, 1969—the inception of the Department of Regional Economic Expansion—and January 31st, 1972, 30 A.D.I.A. projects ceased operations while under the administrative surveillance of the Department.

That is during a control period.

Payments made with respect to these projects totalled \$2,145,274, some of which may be recovered.

B. The Regional Development Incentives Act

From the date on which the Department was established to the end of January 1972, 1176 net offers had been accepted for a total commitment by the Department of \$221 million. By the latter date, payments had been made with respect to 385 of these projects, representing a total expenditure of some \$31.7 million. During the same period, 14 of the assisted facilities ceased operation. Payments in respect of these facilities amounted to \$995,000, some of which may be recovered.

The rather uncertain reference to recovery arises because recovery involves action taken by the Department of Justice through the courts and is dependent on a variety of factors which come before the courts in cases of that kind.

M. Béchard: Je vous remercie monsieur Love. On ne peut donc pas conclure, parce que 4 p. 100 environ des projets subventionnés ont cessé d'exister ou d'opérer, à la faillite du programme de subvention aux industries dans les régions désignées. Et ce n'est pas parce qu'il y a une dizaine de couples qui se séparent dans une paroisse qu'on peut conclure à la faillite du mariage.

[Interprétation]

M. Love: Monsieur le président, la réponse à cette question est oui. Dans le cas de certains projets de rénovation, les emplois ne figurent pas dans les chiffres officiels du ministère. La subvention vise un programme de modernisation, très souvent un programme sans lequel l'entreprise ferait faillite et des emplois disparaîtraient. Comme je l'ai déjà dit ce matin, nous n'incluons pas dans nos chiffres officiels le nombre d'emplois sauvegardés. Les renseignements que je cherchais pour répondre à une question posée par M. McGrath se trouvent dans le fascicule n° 7. Je vais lire les chiffres. Tout d'abord en ce qui concerne les stimulants au développement de certaines régions...

Une voix: Est-ce que vous pourriez nous dire où cela se trouve?

M. Love: Pardon, c'est à la page 39 du fascicule n° 7. Ce sont des renseignements que nous avons soumis au greffier comme réponse à une question antérieure de M. McGrath. Le titre est:

Entreprises qui ont abandonné leurs activités après avoir reçu de l'aide en vertu de la Loi stimulant le développement de certaines régions et la Loi sur les subventions au développement régional

A. La Loi stimulant le développement de certaines régions

Depuis l'entrée en vigueur du programme le 31 août 1965 jusqu'au 31 janvier 1972, un nombre total net de 776 projets ont été approuvés et sont entrés en production commerciale. Ils représentent un engagement total de stimulants évalués à \$238,557,316.

Du 1^{er} avril 1969, date de la création du ministère de l'Expansion économique régionale, au 31 janvier 1972, 30 projets subventionnés aux termes de la Loi stimulant le développement de certaines régions ont été abandonnés pendant qu'ils étaient sous la surveillance administrative du ministère.

C'est-à-dire pendant une période de contrôle.

Les sommes versées dans le cadre de ces projets ont atteint \$2,145,274 dont une certaine partie sera peut-être recouvrée.

B. La Loi sur les subventions au développement régional

Depuis la date de la création du ministère jusqu'à la fin de janvier 1972, un nombre net de 1176 offres avaient été acceptées, l'engagement total du ministère s'élevant à 221 millions de dollars. A cette dernière date, 385 de ces projets avaient reçu des versements, ce qui représente des dépenses totales d'environ 31.7 millions. Au cours de la même période, 14 des projets subventionnés ont été abandonnés. Les versements dans le cadre de ces projets ont atteint \$995,000 dont une certaine partie sera peut-être recouvrée.

Cette hésitation en ce qui concerne le recouvrement est due au fait que c'est le ministère de la Justice qui s'occupe de la récupération par la voie des tribunaux et il y a toute une variété de facteurs qui peuvent entrer en jeu.

Mr. Béchard: Thank you, Mr. Love. We should therefore not conclude, just because 4 per cent of projects receiving grants have ceased operations that the program of industrial incentives for designated areas is a failure. That would be like concluding that marriage is a failure just because 10 couples in one parish separate.

[Text]

Monsieur Love, on dit qu'on ne crée pas d'emploi. Dans le cas d'une compagnie par exemple qui, à cause de son équipement désuet, n'est pas compétitive et qui, pour l'être, devrait changer ou moderniser son équipement. Si votre ministère consent à lui donner une subvention, il deviendra concurrentiel et par conséquent, il gardera les employés qu'il a déjà. Alors, je crois, ce n'est créer des emplois qu'en empêchant les deux ou trois cents employés, qui sont dans une usine, de s'inscrire au chômage en aidant cette compagnie à se maintenir et continuer à opérer. Même s'il n'y a pas d'emplois nouveaux, au moins il y en a trois cent qu'on ne sera pas obligé de créer.

• 1055

Une référence a été faite tantôt par notre collègue du Nouveau parti démocratique au sujet de ITT. C'est la deuxième fois qu'on soulève cette question au comité. Est-ce que cela va nuire si CIP ferme son usine à Témiscamingue et qu'on permet à cette compagnie de s'établir sur la Côte Nord? Mais je crois, monsieur Love, que le produit qui sera fabriqué par ITT n'est pas le même que celui de la CIP à Témiscamingue. Est-ce exact?

Je crois que M. Nystrom, comme bien d'autres qui émettent des doutes à ce sujet, devrait approfondir ses renseignements avant d'entreprendre cette chasse aux sorcières, qui est commencée depuis que le comité siège. Cela s'applique non seulement à M. Nystrom, mais à ceux de son acabit et à ceux de l'autre parti, qui s'appelle le Parti progressiste conservateur.

Je vous remercie, monsieur.

Le président: Monsieur Béchard.

Mr. McGrath: On a point of privilege, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. McGrath, on a point of order.

Mr. McGrath: No, on a question of privilege, Mr. Chairman.

One of the most important functions that we have, as members of Parliament, is to examine the spending estimates of the government, and I think that the honourable gentleman who just imputed motives, saying that this was a witch hunt, was guilty of an unfortunate interjection.

The examination of these estimates of this particular department has been a very useful exercise. It has brought out some very interesting facts; it has enabled the department to get the advice of various witnesses who have appeared before the Committee, including the CCRD, the Atlantic Development Council, APEC and various academics as well.

At this particular stage of our proceedings, for the honourable gentleman, who should know better as a former Deputy Speaker of the House and as a Parliamentary Secretary, to describe this very important function of Parliament as a witch hunt, is unfortunate. I think, Mr. Chairman, that you should rule that he withdraw that remark.

The Chairman: Thank you, Mr. McGrath. Mr. Cyr has the floor.

I think you are all pretty well in the same category. I have been fair with all of you and have given you all an opportunity to say what you wanted to say.

[Interpretation]

Mr. Love, you mentioned that sometimes jobs are not created, as in the case of a company which cannot compete because of outdated equipment and must replace or modernize its equipment if it is to survive. If your Department gives this company a grant, it will be able to compete and as a result will keep on the employees which it already had. To my way of thinking this is the equivalent of creating jobs, because by helping the plants to continue operations, you are preventing 200 or 300 employees from joining the ranks of the unemployed. At least it will not be necessary to create another 300 jobs.

Our colleague from the New Democratic Party referred to ITT a while ago. It is the second time that this question has come up in the Committee. Is it unfair to Timiskaming to allow CIP to close down its plants when ITT is being allowed to go into operation on the north shore? However, I believe I am correct in saying that the product which ITT intends to manufacture will not be the same as that produced by CIP in Timiskaming.

I therefore feel that Mr. Nystrom and the others who expressed doubt on this subject should make sure of their facts before launching the witch-hunt which has been going on ever since the Committee began sittings. This applies not only to Mr. Nystrom but also to other members of the NDP as well as to the Progressive Conservatives.

Thank you, sir.

The Chairman: Mr. Béchard.

M. McGrath: Une question de privilège, monsieur le président.

Le président: Monsieur McGrath fait appel au Règlement.

M. McGrath: Non, il s'agit d'une question de privilège, monsieur le président.

Un de nos rôles les plus importants comme députés, est l'examen du budget des dépenses du gouvernement, et je trouve très regrettable l'intervention de l'honorable député qui vient d'insinuer qu'il était question d'une chasse aux sorcières.

L'examen du budget de ce ministère a été très utile. Il a révélé des faits très intéressants; il a permis au ministère de jouir des conseils des témoins qui ont comparu devant le Comité, entre autres le CCAR, le Conseil de développement de la région de l'Atlantique, le CEPA et même des universitaires.

Je trouve qu'à ce point particulier, il est très regrettable que cet honorable député, qui, comme ancien orateur suppléant et comme secrétaire parlementaire, est mieux curoté, ait qualifié ce rôle très important du parlementaire d'une chasse aux sorcières. A mon avis, monsieur le président, vous devriez l'obliger à se rétracter.

Le président: Merci, monsieur McGrath. La parole est à M. Cyr.

Vous êtes tous à peu près dans la même situation. J'ai été juste envers vous tous et je vous ai tous donné l'occasion de dire ce que vous vouliez.

[Texte]

Mr. Cyr has the floor.

Mr. McGrath: Mr. Chairman, I would like to have a ruling on my point of order, please.

The Chairman: Mr. Cyr has the floor.

Mr. McGrath: I am sorry—on my question of privilege. May I have a ruling on my question of privilege?

The Chairman: I am ruling on it. You said what you wanted to say in your point of order. I accepted it, and am now giving the floor to Mr. Cyr.

Mr. McGrath: If you accepted it, Mr. Chairman, then you surely must ask the gentleman to withdraw it?

The Chairman: I never know what you are going to say, Mr. McGrath, so I have to listen to you, to consider whether or not I will accept it.

Mr. McGrath: Do I have a question of privilege or do I not?

The Chairman: It is a matter of debate: I certainly just listened to you. I heard you out and I feel that the Chair now recognizes Mr. Cyr.

You have been recognized ample times and I will recognize you on the second round. You have made your point as everybody else had a chance to do. I have never at any time stopped anybody at this Committee from making any statement that they wanted to make, and you the least. You have had ample opportunity, and you have just had another opportunity.

Mr. Cyr has the floor.

M. Cyr: Monsieur le président, je vous remercie. J'aimerais revenir sur certains avancés qui ont été faits hier. On blâmait le programme de subsides, du ministère de l'Expansion économique régionale, à savoir que ce programme n'avait pas atteint ses buts et que cela a peut-être aidé une région plus qu'une autre. Pour le bénéfice de ce comité, j'aimerais souligner que les effets du programme du développement régional ont un impact un peu différent d'une province à l'autre et je peux dire même d'une région à l'autre, c'est-à-dire d'un secteur d'une région à un autre secteur comme en Gaspésie. Et vous savez que la Gaspésie que je représente ici avec mon collègue de Bonaventure, est une péninsule qui a 650 milles de contour, en passant par la vallée de la Matapédia. Et le comté que je représente ici, le comté de Gaspé a peut-être été un des plus favorisés. Je peux dire que le programme mis de l'avant par le gouvernement et surtout tellement bien appliqué par les fonctionnaires du ministère a eu un impact économique vraiment marqué dans le comté de Gaspé, non au détriment des comtés de Matane, de Bonaventure ou de Matapédia, mais parce que les situations géographiques se présentaient plus à un développement dans le comté de Gaspé que dans les autres comtés.

• 1100

Premièrement, nous avons la pêche qu'ils n'ont pas dans la vallée de la Matapédia, ni dans le comté de Matane. Donc l'industrie de la pêche a pu bénéficier du programme du ministère de l'Expansion économique régionale. Nous avons les mines qui, encore là, ont pu bénéficier directement ou indirectement des programmes du ministère de l'Expansion économique régionale. Pour les pâtes et papier, c'est la même chose, nous avons beaucoup plus de forêt qu'ailleurs en Gaspésie. Et peut-être l'aspect physique de la région avec les montagnes, les falaises, les pointes, les baies et les rivières nous a-t-il amené avec le développement économique régional, le parc Forillon.

[Interprétation]

La parole est à M. Cyr.

M. McGrath: Monsieur le président, j'aimerais une décision s'il vous plaît.

Le président: La parole est à M. Cyr.

M. McGrath: Je m'excuse au sujet de ma question de privilège. Je veux avoir une décision là-dessus.

Le président: Je vous donne ma décision. Vous avez dit ce que vous vouliez dire quand vous faisiez appel au Règlement. Je l'ai accepté et je donne maintenant la parole à M. Cyr.

M. McGrath: Si vous l'avez accepté, monsieur le président, vous devriez alors demander à l'honorable député de se rétracter.

Le président: Je ne sais jamais ce que vous allez dire, monsieur McGrath, alors je dois vous écouter pour voir si oui ou non je vais l'accepter.

M. McGrath: S'agit-il d'une question de privilège, oui ou non?

Le président: C'est discutable. En tout cas je vous ai écouté. J'ai entendu tout ce que vous aviez à dire et la présidence donne maintenant la parole à M. Cyr.

On vous a donné la parole à nombreuses reprises et je vous donnerai encore la parole au deuxième tour. Vous avez eu l'occasion de faire vos observations, comme tous les autres ont pu le faire. Je n'ai jamais empêché personne ici de faire une déclaration, et vous moins que les autres. Vous avez eu la parole à de nombreuses reprises, et vous venez tout justement de l'avoir.

Elle est maintenant à M. Cyr.

Mr. Cyr: Thank you, Mr. Chairman. I would like to refer back to some theories which were advanced yesterday. DREE Incentives Program was criticized yesterday because it had not achieved its objectives and because it seems to be helping some regions more than others. For the benefit of this Committee, I would like to point out that the effects of the regional development program has been different from province to province, and even from one region to another. And even from one sector to another in the same region, as is the case in the Gaspé. As you know, the Gaspé, which I and my colleague from Bonaventure represent here, is a peninsula with a 650-mile coastline, taking in the Matapédia Valley. I would say that Gaspé, the riding which I represent here, is perhaps one of the most fortunate. I may say that the program instituted by the government, and which is so well applied by the department's employees, has had a really noticeable economic impact on this riding. This does not indicate that the ridings of Matane, Bonaventure and Matapédia were not getting fair treatment but rather because certain geographic advantages in the Gaspé riding favoured developments.

In the first place, we have fishing, which is not to be found in the Matapédia Valley, nor in Matane. Thus the fishing industry was able to benefit from the Department of Regional Economic Expansion program. We also have mines which again can benefit directly or indirectly from the program. The same thing is true for the pulp and paper industry, since we have far more wooded areas than the rest of the Gaspé peninsula. Then again, perhaps we owe Forillon Park to the natural beauties of the region, which has mountains, cliffs, headlands, bays and rivers.

[Text]

M. Breau: Il y a la baie des Chaleurs aussi.

M. Cyr: Et la baie des Chaleurs. Tout cela, monsieur le président, pour jeter un peu de lumière sur les questions qui ont été posées hier par des députés quand on a dit que les programmes du ministère n'avaient pas eu d'impact économique dans certaines régions. D'accord, mais on ne peut pas aller construire des moulins à scie là où il n'y a pas de bois; on ne peut pas aller construire des raffineries ou des fonderies là où il n'y a pas de mine, ou de minerai; et on ne peut pas aller construire des havres de pêche là où il n'y a pas de pêche, ou s'il n'y a même pas d'eau. C'est pourquoi je peux dire que le comté de Gaspé a profité énormément du programme mis de l'avant par le ministère de l'Expansion économique régionale. Hier, M. Smerchanski a avancé que le ministère de l'Expansion économique régionale, ne va pas assez loin dans ses informations sur l'impact économique que les subsides peuvent avoir dans une région donnée. Et j'en ai la preuve à la page 21 du rapport supplémentaire que vous avez présenté ce matin. La *Noranda Mines Ltd* investit, à ses usines de la *Gaspé Copper Mines Ltd* à Murdochville, 110 millions. Il était prévu au tout début d'y investir 98 millions, mais on a ajouté 12 autres millions pour combattre la pollution et pour d'autres changements aux plans originaux et c'est pourquoi la subvention a été un peu augmentée. Vous donnez 3 millions pour 110 millions. Voici la conclusion: vous ne donnez pas vraiment la...

Une voix: La publicité.

M. Cyr: ... la publicité ou plutôt, vous ne prévoyez pas l'impact économique que ces subsides vont avoir sur toute une région: vous dites prévoir que 55 emplois seront créés, et c'est faux. C'est faux parce que tous les rapports économiques de la compagnie, de la municipalité et de la province prévoient qu'à Murdochville, les nouveaux emplois permanents créés après la réalisation du programme se chiffreront à 280.

Et vous en donnez seulement 55. C'est pourquoi j'arrive avec la déclaration qu'a faite hier M. Smerchanski, le député de Provencher que les chiffres soumis par votre ministère pour la création d'emplois ne sont pas exacts quant à l'impact économique de ces subsides sur une région déterminée. Prévoyez-vous changer vos façons de calculer le nombre d'emplois créés ou ajouter à ce nombre d'emplois prévu directement par la compagnie une autre donnée sur l'impact des emplois créés dans cette région par la suite du subside? Pensez-vous changer votre méthode de procéder?

• 1105

Mr. Love: Mr. Chairman, I think in the paper circulated to members on the incentives program, we indicated that the official figures on jobs expected to result from incentive grant assistance make no allowance either for off-site jobs directly related to assisted projects or for the indirect or multiplier effects on employment of the investments concerned. Although economists argue at some length about these indirect and multiplier effects, I think they are all agreed that new investment in manufacturing does have such effects.

We have no present plans to change the system of calculating the employment effects because we are trying to limit the official statistics on jobs expected to hard information that relates directly to the project being assisted. I think members of the Committee will understand that if we endeavour to publish figures on employment creation

[Interpretation]

Mr. Breau: Do not forget *baie des Chaleurs*.

Mr. Cyr: And of course there is *baie des Chaleurs*. This is just to throw a little light on questions which were asked yesterday by some members and which seemed to imply that the department's program was having no economic impact in some areas. That is all very well, but you would not build a sawmill in a place where there was no wood; you cannot build oil refineries or smelters in regions where there are no mines or mineral resources; nor can you set up fishing ports in places where there is no fishing or even no water. This is why I can say that we, in the riding of Gaspé, have benefited a great deal from the Department of Regional Economic Expansion's program. Yesterday, Mr. Smerchanski suggested that DREE did not go far enough in the information it provides on the economic impact which incentive grants may have in a given region. Proof of what I am saying can be found on page 21 of the supplementary report which you brought with you this morning. *Noranda Mines Ltd.* is investing \$110 million in its subsidiary, *Gaspé Copper Mines Ltd.* at Murdochville. They had first intended to invest \$98 million but then added another \$12 million for antipollution measures and other changes in the original plans. This is why the incentives grant was slightly increased. You are giving \$3 million on \$110 million. From all this I conclude that you are not really giving adequate...

An hon. Member: Publicity.

Mr. Cyr: ... publicity or perhaps you are not actually foreseeing the full economic impact that the grants will have on an entire region. You estimate the creation of 55 additional jobs, but this is not correct. It is incorrect because the company's economic reports, and also those of the municipality and of the province, estimate that 280 permanent new jobs will be created following implementation of the program.

And you mention only 55. This is why I agree with what Mr. Smerchanski, the Member for Provencher, said yesterday, to the effect that the figures submitted by your Department on job creation are not a correct indication of the economic impact of these grants on a given region. Are you considering changing your method of calculating the number of jobs created, or else of adding to the number of new jobs expected by the company. Another figure showing the jobs created in the region as a result of the incentives grant? Do you think that you might change your methods?

M. Love: Monsieur le président, dans le rapport sur le programme de stimulants que nous avons distribué aux membres du Comité, nous avons indiqué que nos chiffres officiels sur le nombre d'emplois prévus comme résultat d'une subvention ne tiennent compte ni des emplois créés à l'extérieur du chantier mais directement reliés au projet subventionné ni aux effets indirects ou multiplicateurs sur l'emploi. Bien que les économistes débattent assez longuement de ces effets indirects, ils sont tous d'accord pour dire que de nouveaux investissements versés dans ce domaine ont effectivement de tels résultats.

Nous ne pensons pas actuellement changer notre système destiné à calculer les effets sur l'emploi, parce que nous essayons de limiter nos statistiques sur les emplois prévus aux données concrètes sur le projet subventionné. Les membres du Comité comprendront que nous ouvririons la porte à beaucoup de controverses si nous

[Texte]

effects arising from the multiplier, we would be moving into a highly controversial area. Some economists feel that the multiplier effect runs as high as 3 to 1 in many circumstances, but I think it is generally recognized that the size of the multiplier effect varies from one industry to another and from one region or one area to another.

The point raised by the member, however, is an important one, in the sense that to the extent that departmental programs can operate in such a way as to increase the multiplier effects in slow-growth areas, so that those areas benefit to the maximum degree from the indirect effects of investment in new manufacturing or expanded manufacturing facilities—to the extent that we can devise ways and means of increasing that multiplier effect in the slow-growth regions, we could have, over time, an even greater effect on the economic opportunities in an area than might otherwise occur simply from the degree of manufacturing investment that is occurring. That is one factor that we are looking at rather hard in our current research and planning work.

• 1110

M. Cyr: Merci. Monsieur le président, hier dans son exposé notre collègue M. McBride, a parlé de certaines compagnies qui bénéficiaient de subsides en vertu du programme d'expansion économique régionale et qu'on n'y faisait rarement, sinon jamais allusion.

Monsieur Love, le ministère demande-t-il ou exige-t-il des entreprises, lors de la présentation de l'offre, que soit installée sur le chantier de construction, une affiche à l'effet que cette compagnie bénéficie de subsides du ministère de l'Expansion économique régionale et donnant le montant de la subvention?

Mr. Love: Yes, Mr. Chairman, there is a clear expectation that when a company accepts incentive assistance and moves into the construction phase an appropriate sign, indicating the fact that the project is assisted by federal funds under this program, will be placed on the property in a place where the public can see it.

M. Cyr: Cette annonce ou pancarte demeure-t-elle en place pour le temps de la construction seulement ou aussi longtemps qu'on doit un solde sur la subvention offerte?

Mr. Love: My information on that, Mr. Chairman, is that the sign normally remains in place until after the facility is in full operation.

M. Cyr: Monsieur le président, j'aimerais demander combien il peut s'écouler de temps, d'années, avant que la compagnie reçoive son dernier dollar de la subvention? Deux ans, trois ans, quatre ans, cinq ans, quoi?

Mr. Love: Mr. Chairman, after the offer is made and accepted there is then a period of time until construction and installation of the new assets begins. At that point, or within 30 days thereafter, normally an audit is conducted and the initial payment, which may not exceed 80 per cent of the offered amount, is made, assuming that the audit indicates that the company is in fact proceeding with the project in accordance with the conditions set forth in the offer. There then follows a period of either 30 months or 42 months depending on the nature of the project, before a final audit is made and, assuming again that the audit is satisfactory, the final payment is then made. So the control period which I have referred to, running from the point at which commercial production is achieved, is either 30 months or 42 months, depending on the type of project. The 30 months is for volume expansions and modernizations and the 42 months refers to new facilities.

[Interprétation]

essayions de publier des chiffres sur la création d'emplois basée sur les effets multiplicateurs. Il y a même des économistes qui fixent la proportion à trois à un dans beaucoup des cas, mais en général, on admet que l'impact de cet effet varie d'une industrie à l'autre et de région en région.

Mais la question qu'a soulevée le député est très importante, car dans la mesure où les programmes du ministère ont comme résultat l'augmentation de cet effet dans les régions à faible croissance et dans la mesure où nous pouvons inventer des moyens d'accroître cet effet multiplicateur dans ces régions, pour qu'elles profitent au maximum des effets indirects de l'investissement, à long terme nous pourrions avoir sur les possibilités économiques dans une région donnée un impact même plus grand qui serait produit autrement comme résultat du niveau d'investissement actuel. Nous misons beaucoup sur ce facteur dans nos recherches et dans nos travaux de planification en ce moment.

Mr. Cyr: Thank you, Mr. Chairman, yesterday our colleague, Mr. McBride, mentioned that certain companies receiving incentive grants under the regional development program seldom if ever referred to them.

Mr. Love, when an offer is made to a company, does your department require it to set up a sign on the construction site to the effect that the company is receiving an incentive grant from the Department of Regional Economic Expansion, and also showing the amount of the grant?

M. Love: Oui, monsieur le président, on attend qu'une entreprise qui accepte un subvention et commence ses travaux de construction, installe sur le chantier à un endroit visible une affiche à l'effet que le projet est financé en partie par le gouvernement fédéral en vertu de ce programme.

Mr. Cyr: Does this sign remain up only until construction is completed or until the balance of the incentive grant is paid?

M. Love: On me dit que cette annonce reste en place jusqu'au commencement des opérations normales.

Mr. Cyr: Mr. Chairman, I would like to know how much time elapses, how many years elapse, before the company receives the final amount of the grant? Would it be two years, three years, four years, five years?

M. Love: Monsieur le président, une fois l'offre faite et acceptée, il s'écoule un laps de temps jusqu'à ce que la construction des nouvelles installations commence. A ce moment, ou dans les 30 jours qui suivent, on procède à une vérification et on remet à la société le paiement initial, qui ne peut pas dépasser 80 p. 100 de l'offre. Cela se fait, évidemment, sous la réserve que la société se conforme effectivement aux conditions de l'offre. Après une période de soit 30, soit 42 mois, la durée étant fixée par la nature du projet, on procède à la vérification finale, et si les résultats sont satisfaisants, on remet le paiement final. Cette période de contrôle dont je viens de parler commence au moment où la production commerciale débute, et dure 30 mois dans le cas des travaux d'agrandissement et de rénovation et 42 mois dans le cas de la construction de nouvelles installations.

[Text]

M. Cyr: Au sujet des subsides versés pour la création d'emplois, que ce soit \$3,000, \$4,000 ou \$5,000 par emploi, ces subsides sont-ils payés la première année, ou la deuxième année? Sur une période de combien d'années ces, \$5,000 ou le \$4,000 sont-ils versés?

Mr. Love: The amount of the grant, as members know, is based either on a percentage of eligible capital costs or on a certain number of dollars per job to be created, and that is the total amount of offered incentive. The payments are governed by the process I have just described.

• 1115

As I understand it, the payment with respect to jobs created is based on average employment during the second and third year of the control period.

Mr. Cyr: It is the second and third year.

Mr. Love: It is the second and third year of the contract.

M. Cyr: Bon. Maintenant que nous savons que le paiement des subsides sur le capital investi peut s'échelonner sur une période allant jusqu'à 44 mois et même trois ans, j'aurais une suggestion à faire, et les membres du Comité seront peut-être aussi d'accord avec moi. Dans les formulaires de demande de subsides des compagnies, on devrait exiger que l'affiche de la construction du gouvernement fédéral demeure en place jusqu'au versement du dernier dollar de subside. Est-ce que, monsieur Love, vous êtes prêt à accepter cette suggestion du Comité?

Mr. Love: Mr. Chairman, the department is willing to consider any suggestion made by members of this committee.

I think there are some practical problems arising out of a concern for the aesthetics of the plant site. There is some feeling on the part of some people that a sign which is put in place at the time of initial construction should not remain throughout the entire control period, which in some cases runs to 42 months beyond the point at which commercial production is reached. There are arguments on both sides on this.

M. Cyr: Ce n'est pas nécessaire que ce soit une affiche de 10 par 20, elle peut être de 3 par 5 ou même de 2 par 3, c'est une suggestion que j'aimerais faire au sous-ministre. Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Cyr, nous vous avions accordé quelques minutes. M. Breau a maintenant la parole.

Mr. Breau: One of the things that Dr. Springate told us on Tuesday when he came—I have not read his thesis—he suggested in his conclusions that grants to small firms be made automatic. Of course, not having read his thesis, I do not have his arguments for that.

I thought for a while that small business, being a good generator of jobs in rural areas, or outside the urban areas, where it is not a question of location—it is a question of inducing them to get in business or to modernize. The rationale of a location grant is less applicable there.

[Interpretation]

Mr. Cyr: As regard incentives for the creation of new jobs, whether it is a question of \$3,000, \$4,000 or \$5,000 per job, are these grants paid in the first year, or in the second year? What is the period of time over which they are paid?

M. Love: Comme vous savez, le montant de la subvention se fonde soit sur un pourcentage des coûts capitaux admissibles soit sur un certain nombre de dollars par emploi à créer, et il s'agit du montant total de la subvention offerte. Les paiements se font selon le procédé que je viens de décrire.

Si je comprends bien, le paiement au titre des emplois créés est fondé sur l'emploi moyen au cours de la deuxième et de la troisième années de la période de vérification.

M. Cyr: La deuxième et la troisième années.

M. Love: La deuxième et la troisième années du contrat.

Mr. Cyr: Well now that we know that the payment on the invested capital can be spread over a period of 44 months and even three years, I would have a suggestion to make in which members of the Committee may concur. In the grant application forms from companies, we should demand that the sign advertising that it is a federal government construction should remain on display until the final subsidy payment is made. Are you ready, Mr. Love, to accept this suggestion from the Committee?

M. Love: Le ministère accueille d'un bon œil toute proposition faite par les membres du Comité.

Il y a certains problèmes pratiques qui se posent lorsqu'on s'intéresse à l'esthétique de l'emplacement d'une usine. Certaines personnes estiment qu'une affiche qui est posée au tout début de travaux de construction ne devrait pas rester en place pour toute la période de contrôle qui, dans certains cas, peut aller jusqu'à 42 mois après le début de la production commerciale. Il y a des arguments pour et contre.

Mr. Cyr: It is not necessary that this be a billboard 10 by 20, but it could be a sign of 3 by 5 or even 2 by 3; it is a suggestion I would like to direct to the Deputy Minister. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Cyr, we had allowed you a few more minutes. I now recognize Mr. Breau.

M. Breau: L'une des choses que M. Springate nous a déclarées mardi lorsqu'il a comparu au comité et qui se trouvait dans ses conclusions—je n'ai pas encore lu sa thèse—c'était que les subventions aux petites entreprises devraient être accordées automatiquement. Naturellement comme je n'ai pas lu sa thèse, je n'ai pas les arguments qu'il avait invoqués à ce sujet.

Puisque les petites entreprises sont une bonne source d'emplois dans les régions rurales ou à l'extérieur des centres urbains, on devrait encourager les gens à établir des entreprises ou à moderniser les installations qui existent déjà. La raison d'être d'une subvention pour les lieux choisis ne s'applique pas ici.

[Texte]

I am wondering if your people in the department have looked into this possibility from the experience now, in the two or three years that you have dealt with the RDIA, especially in selective industries.

For example in fisheries, in many small communities, where the inshore fishery had become over the years less economic or less viable because of the change to the off-shore fishery, and because of the change in the orientation of the market and the easier communication for fresh fish, and easier transportation between some points in the Maritimes and Montreal and Toronto, there is a revitalization in this type of industry.

When one applies for a grant to your department, regardless of the amount of the grant, or regardless of the scope of the plant, it could be for an estimated cost of \$1 million or \$100,000. It has to go through Fisheries. Of course when you go through Fisheries, you get strictly an economic opinion, and you have no opinion at all on other factors. I do not know where the cut-off should be, but say a plant of estimated cost of \$100,000, where the grant would be roughly between \$20,000 and \$40,000. Why should you have to go through all that machinery, where the cost of sending economists there to make a study might be a good percentage of the grant that you would give? Have you studied the possibility of making some grants or all of them automatic below a certain amount or in specific industries such as fisheries or agriculture? The reason for the grant is not so much for location as to induce small businessmen to modernize and to accept new ideas and to become more viable.

• 1120

M. Love: Mr. Chairman, I think I would have to draw attention to the historical experience with federal incentive grants in responding to that question because as I understand it, the original ADIA legislation was in many respects automatic legislation. If an applicant company met certain criteria which were established by statute, then it was entitled to a grant of a certain amount of money. Experience under that legislation led to the present RDIA act, I think partly because that experience suggested that the automatic features of the ADIA legislation sometimes produced unsatisfactory results. My own impression is that in spite of the increased administrative difficulty of the present type of legislation, it is more consistent with the realities of the market. With respect to the fish processing industry, for example, my guess is that automatic incentive assistance might lead to quite serious difficulties in circumstances where there might be some very real question about the adequacy of supply of fish or some real question about the degree of over-production that might be emerging at a particular point in time in a particular area, so that automatic assistance could very well lead to facilities that prove not to be viable.

[Interprétation]

Je me demande si les fonctionnaires de votre ministère ont étudié cette possibilité compte tenu de l'expérience que vous avez acquise depuis les deux ou trois ans où la loi sur les subventions au développement régional existe spécialement dans certaines industries en particulier.

Par exemple, dans le domaine des pêches, dans un bon nombre de petites collectivités, la pêche côtière est devenue beaucoup moins économique et moins viable parce qu'on pêche maintenant beaucoup plus en haute mer et, à cause des changements dans l'orientation du marché et des meilleurs moyens de communication pour le transport du poisson frais ainsi que des moyens de transport entre certains ports des Maritimes et Montréal ou Toronto, on constate qu'il y a un grand renouveau dans ce genre d'industrie.

Lorsqu'une société fait une demande de subvention à votre ministère, indépendamment du montant de la subvention ou de l'importance de l'usine en cause, il se pourrait que ce soit pour un coût évalué à un million ou à \$100,000. Cette demande doit être vérifiée par les fonctionnaires du ministère des Pêches. Naturellement, lorsque vous vous adressez à ce ministère, vous ne pouvez obtenir qu'une opinion d'ordre économique et vous n'avez aucune opinion au sujet des autres facteurs. Je ne sais pas où devrait se situer la limite, mais si l'on prend par exemple une usine où le coût estimatif est de \$100,000, ne faudrait-il pas que la subvention en retour soit d'environ de \$20,000 à \$40,000. Pourquoi alors avoir à passer par tous ces rouages et à assumer le coût des études faites sur place par les économistes qui représenteraient un bon pourcentage de la subvention que vous accorderiez? Avez-vous étudié la possibilité d'offrir certaines subventions ou même que toutes les subventions deviennent automatiques

au-dessous d'un certain niveau dans des industries particulière, comme les pêches et l'agriculture? L'objectif visé par cette subvention n'est pas nécessairement d'accorder de l'argent pour un emplacement en particulier, mais plutôt d'encourager les petites entreprises à se moderniser à accepter de nouvelles idées et à devenir plus rentables.

M. Love: En répondant à votre question, j'aimerais attirer votre attention sur l'expérience que nous avons acquise dans le passé au chapitre des subventions d'encouragement au palier fédéral, car sauf erreur, la loi originale visant à stimuler le développement de certaines régions était sous plusieurs rapports une mesure prévoyant une aide automatique. Si la société qui faisait la demande répondait à certains critères établis conformément à la loi, alors elle avait droit à une certaine subvention. L'expérience acquise en vertu de cette loi a conduit à l'adoption de la loi actuelle sur les subventions au développement régional, en partie à cause du fait que l'aspect automatique de la loi stimulant le développement de certaines régions produisait parfois des résultats non satisfaisants. A mon avis, en dépit des difficultés administratives accrues que comporte la loi actuelle, il faut dire que celle-ci tient compte davantage des réalités du marché. Pour ce qui est de l'industrie du traitement du poisson par exemple, à mon avis, une aide de stimulant économique automatique pourrait amener des difficultés assez graves dans des cas où on pourrait mettre en doute l'approvisionnement en poisson, où on pourrait se poser des questions au sujet du niveau de surproduction qui pourrait peut-être survenir à un moment donné dans une région en particulier, de sorte que cette aide automatique pourrait amener la mise sur pied d'installations qui ne seraient pas viables.

[Text]

Mr. Bœau: I am not suggesting that all of them be made automatic, but only those below a certain amount of capital cost. For example, a new plant of \$100,000 means a grant of anywhere from \$20,000 to \$40,000. The amount of fish or the amount of supplies needed for such a plant is very, very low in comparison to the type of fisheries equipment to clean a school of herring in a matter of hours. So the question of supply in a case like this would be a very small factor to take into consideration.

I am not suggesting that you go back to ADIA and be automatic in all of them but maybe in specific industries. I am wondering if a study has been made of this. It seems to me that in certain specific industries, below a certain amount of capital cost, where the risk for your department is less because of the reduced amount of the grant and where the problems with regard to supply are less of a factor because the volume would be so low, you can have standard safeguards for equity and you can also have safeguards for the market. Even if they are automatic, there could be provisions that if the market becomes saturated then you do not give it. I do not want to go back to ADIA. I understand the basic difference and I support and totally agree with abandoning it and coming to this one. It is just in matters where the amount of the grant is so low. For example, in Newfoundland last month I believe there were three or four fish lines that were rather small projects and they all seemed to be about the same percentage. Not having seen the applications, I do not know what all the factors were. But this represents what I mean in respect of specific industries where the amount of the grant is so low that perhaps it does not justify going through all this machinery.

• 1125

Mr. Love: Mr. Chairman, I would have to say that it would be the departmental view that the existing discretionary legislation is rather important, even for relatively small projects of the type to which the member is referring, if only because the reasonable long-term viability of such projects is important not only to the development of the region but also to the small investors who may be involved in the project. Having said that, I should add, as some members may know, that we are gaining some experience now with certain programs, one being Special ARDA which operates primarily in the West and is designed to tackle some of the particularly difficult problems faced by disadvantaged Indian and Métis people, and another being the Newfoundland Development Corporation on which I hope there will be agreement between the federal and provincial governments very, very soon. Special ARDA represents an attempt to establish less demanding criteria with respect to a number of factors and to enable us to assist in much smaller projects than we would otherwise be able to under RDIA. The same is true, in a different sense, of the Newfoundland Development Corporation, which will have a capability to promote and assist in the development of small business enterprises in Newfoundland which we are not now in a position to assist under RDIA. It may be that experience with these relative-

[Interpretation]

M. Bœau: Je ne prétends que toutes ces subventions devraient être automatiques, mais seulement celles qui se situeraient en-dessous d'un certain montant de coût en capital. Par exemple, une nouvelle usine de \$100,000 peut obtenir une subvention de \$20,000 à \$40,000. La quantité de poisson ou d'approvisionnements requise pour l'exploitation d'une telle usine est très basse en comparaison de l'équipement nécessaire à la pêche d'un banc de hareng en quelques heures. Par conséquent, la question d'approvisionnement dans un cas comme celui-là pourrait être un facteur minime à prendre en considération.

Je ne propose pas que l'on en revienne à l'ancienne loi et que les subventions deviennent automatiques dans tous les cas, mais il pourrait en être ainsi pour certaines industries en particulier. Je me demande si l'on a fait une étude à ce sujet. Il me semble que dans certaines industries précises, au-dessous d'un certain niveau d'immobilisations où le risque pour votre ministère est moins élevé à cause de la modicité de la subvention et où les problèmes d'approvisionnement ne sont pas un facteur important parce que le volume de production est si peu élevé, il vous serait possible d'établir des sauvegardes financières et commerciales. Même si ces subventions sont automatiques il peut y avoir des dispositions portant qu'en cas de saturation du marché, on refuse les subventions. Je ne veux pas en revenir à l'ancienne loi simulant le développement de certaines régions. Je comprends la différence essentielle qui existe entre les deux lois et je suis tout à fait d'accord qu'on mette celle-là au rancart pour ne s'en tenir qu'à la nouvelle loi. Je ne veux parler que des occasions où le montant de la subvention est si peu élevé. Par exemple, à Terre-Neuve le mois dernier, il y avait trois ou quatre entreprises de pêche qui étaient des projets assez peu importants et il semblait que tous avaient le même pour-

centage. N'ayant pas vu leurs demandes, je ne connais pas tous les facteurs en cause, mais cela illustre bien ce que je voulais signaler pour ce qui est de certaines industries en particulier où le montant de la subvention est si peu élevé qu'il ne justifie pas toute cette paperasserie administrative.

M. Love: Je dois vous faire remarquer que, d'après l'avis du ministère, la loi en vigueur à l'heure actuelle confère des pouvoirs discrétionnaires assez importants, même pour ce qui est des petits projets du genre dont vous venez de parler, ne serait-ce que parce que la viabilité à long terme de tels projets est importante non seulement pour l'expansion de la région, mais aussi pour les petits investisseurs en cause dans un tel projet. Ceci étant dit, je dois ajouter, comme certains d'entre vous le savent déjà, que nous acquérons de l'expérience en mettant sur pied certains programmes en vertu de la loi sur la remise en valeur et l'aménagement des terres agricoles qui est appliquée principalement dans l'Ouest et qui est destinée à trouver des éléments de solution à certains problèmes particulièrement difficiles que rencontrent les Indiens et les Métis qui sont des citoyens désavantagés. Un autre programme aussi est celui de la Société de développement de Terre-Neuve sur lequel j'espère que le fédéral et le provincial se mettront d'accord très bientôt. Le programme spécial en vertu de la loi sur la remise en valeur et l'aménagement des terres agricoles représente une tentative en vue d'établir des critères moins exigeants pour ce qui est d'un certain nombre de facteurs et en vue de venir en aide à beaucoup plus de petits projets que nous le permettrait le loi sur les subventions au développement régional. On

[Texte]

ly new programs will provide us with bases for still further improvements in tackling the problems of relatively small investments in particular areas.

I think the point made by the member is a good one but I think there are various ways in which it may be tackled and we are now experimenting in fact with some.

Mr. Breau: I appreciate it would be very difficult and that you may not have had a lot of experience in the past 2½ years in locating the areas or the selective industries where you could apply this—because it could be a very risky venture. In a matter of months you might be flooded with applications and they may be hard to deal with. I think it is an important thing to look into. In my own area of northeastern New Brunswick there is quite a potential for small business and there are a lot of small businesses now that could be made more viable if they had the opportunity of receiving such government assistance. Sometimes the criteria are too rigid and sometimes we apply the same rationalization to them, especially in fisheries, that we do to the big plants, and it seems to me that especially the Fisheries department is geared for that, and I do not think they should be geared in any other way than that. To me it is more a question of social economic development, not only social development; maybe they are not competent to deal with these types of small businesses. I think your department might be able to deal with them in a more effective way. I agree that it could be difficult to locate the areas where you could do this, but I think it is a worthwhile thing to look into.

• 1130

The Chairman: Have you finished, Mr. Breau?

Mr. Breau: Yes.

Le président: Merci beaucoup.

Mr. Cyr: Monsieur le président, il est 11 h 30. Nous pourrions ajourner parce que la séance a été longue...

The Chairman: The next member on the list is Mr. Burton. We have had second rounds and if Mr. Burton wants to go ahead, I will have to hear him out.

Mr. Cyr: Ils n'en ont pas eu assez. C'est de la répétition. Bonjour, monsieur le président.

Mr. Burton: You do not have to stay if you do not want to.

The Chairman: Go ahead, Mr. Burton.

Mr. Burton: Thank you, Mr. Chairman. I want to make a few comments on the very questionable and inappropriate comments made by Mr. Béchard earlier this morning. He made references to a witch hunt going on and this reflects a degree of excitement about the questioning that has taken place. It really gives cause to wonder.

[Interprétation]

pourrait en dire autant, dans un sens différent, de la Société de l'expansion de Terre-Neuve qui aura la possibilité de promouvoir et de favoriser l'expansion de petites entreprises à Terre-Neuve qui ne sont pas en mesure d'obtenir des subventions en vertu de la loi sur les subventions au développement régional. L'expérience que nous acquerrons avec ces programmes qui sont relativement nouveaux nous facilitera la recherche de solutions aux problèmes des petites immobilisations dans des régions particulières.

Je pense que la question soulevée par le député est excellente mais à mon avis il y a diverses façons d'aborder ce problème et en ce moment nous en mettons plusieurs à l'essai.

M. Breau: J'admets qu'il vous serait peut-être difficile et que vous n'avez pas eu beaucoup d'expériences depuis deux ans et demi dans le choix des régions ou des industries où vous pourriez appliquer ce genre de mesures, parce que c'est une entreprise qui comporte beaucoup de risques. En quelques mois il se peut que vous receviez un déluge de demandes qu'il serait difficile d'instruire. C'est à mon avis une question importante à étudier. Dans ma propre région, soit celle du nord-est du Nouveau-Brunswick, il y a des possibilités de petites entreprises et il y a un bon nombre de petites entreprises existantes qui à l'heure actuelle pourraient être rendues plus viables si elles pouvaient recevoir une telle aide du gouvernement. Parfois les critères sont beaucoup trop rigoureux et parfois nous appliquons à leur endroit le même genre de mesures, tout spécialement dans le domaine de la pêche, que nous appliquons aux grandes usines. Il me semble que particulièrement le ministère des Pêches agit en fonction de ce facteur et je ne crois pas que ce ministère devrait agir autrement. Cette question d'expansion me semble être d'ordre socio-économique plutôt que d'ordre purement économique. On n'a peut-être pas la compétence voulue pour s'occuper de petites entreprises de ce genre. Votre

ministère pourrait s'en occuper de façon plus efficace. Je conviens qu'il n'est pas facile de déterminer les régions où l'on pourrait le faire, mais il vaut la peine de se poser la question.

Le président: Avez-vous terminé monsieur Breau?

M. Breau: Oui.

The Chairman: Thank you very much.

Mr. Cyr: Mr. Chairman, it is 11:30. We might as well adjourn because we have had a long meeting...

Le président: M. Burton figure sur ma liste. Nous avons fait un second tour et si M. Burton veut continuer, il faudra attendre qu'il ait terminé.

Mr. Cyr: They have not had enough. They are repeating themselves. Good bye, Mr. Chairman.

M. Burton: Personne ne vous retient.

Le président: Allez-y, monsieur Burton.

M. Burton: Je vous remercie, monsieur le président. J'ai quelques observations à faire au sujet des remarques douteuses et déplacées qu'a faites M. Béchard ce matin. Il a fait allusion à la chasse aux sorcières qui a cours actuellement. Toute cette question n'est pas claire. Tout cela donne matière à réflexion.

[Text]

An hon. Member: That is your conclusion.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I want to point out that we have asked for specific information and in many instances we have received this information. One example is the report that was tabled by Mr. Love this morning. I think all members of the Committee will appreciate receiving this information. I think the Minister and the Deputy acknowledge that this is appropriate information that should be made available under the terms of Section 16 of the Regional Development Incentives Act and I think members of the Committee would agree as well that this is appropriate information.

As well I would just point out that the Minister, in part of his defence yesterday against the questioning about Dr. Springate's presentation and his thesis, suggested that he was not prepared to indulge in a sort of general sweeping review of the situation in his department as a result of Dr. Springate's comments, although he was prepared to deal with specific cases. We have asked questions about specific cases and in many instances that information has been provided.

Mr. Chairman, this is a perfectly valid form of approach in dealing with this matter, and I think it ill behooves any member to suggest that this constitutes a witch hunt. If Mr. Béchard wants to indulge in this sort of thing, you know, it would be just as easy for some of us to make some statements which cannot be substantiated. As he is so excited about this matter, it gives cause to wonder whether there is a good deal of pork barreling going on in this entire situation.

Mr. Béchard: You have already said that.

Mr. Burton: No I did not, Mr. Béchard.

Mr. Béchard: It was done in the House anyway.

Mr. Burton: Pardon me, Mr. Béchard, I did not do that. Mr. Chairman, I think it would be just as valid to make that suggestion particularly in the light, if I can call it that, of Mr. Béchard's very questionable comments.

Mr. Chairman, I want to ask Mr. Love a question concerning the time factor between acceptance of an offer for a grant and the requirement for construction of the project to start. This I believe is a discretionary matter on the part of the department in setting out its requirements on the conditions of the grant. I believe it is also the practice to make some extensions in the time factor. I wonder if Mr. Love could make some comments about the general pattern that prevails concerning the approach of the department and the time factor that is provided, and also the incidence of extensions.

Mr. Love: Unless Mr. Lavigne has information on the incidence of extensions, I do not have that information with me at the moment. The practice, as I understand it, is to arrive at an understanding of what would be a reasonable date for commencement of the project bearing in mind a variety of factors including financing problems that may still have to be resolved by the company, engineering studies that may have to be completed—I am not talking about engineering planning studies but the actual work required for site preparation and construction.

[Interpretation]

Une voix: C'est vous qui concluez ainsi.

M. Burton: Monsieur le président, je tiens à signaler que nous avons exigé des renseignements précis et que nous les avons obtenus dans bien des cas. Je ne mentionnerai que le rapport déposé ce matin par M. Love. Ces renseignements réjouiront les membres du Comité. Le ministre et le sous-ministre reconnaissent, je crois, que ces renseignements opportuns, et les membres du Comité conviendront qu'ils le sont, doivent être mis à la disposition des personnes intéressées en vertu de l'article 16 de la Loi sur les subventions au développement régional.

Hier, dans sa défense contre le doute soulevé dans la thèse de M. Springate, le ministre a déclaré qu'il n'était pas préparé à faire une enquête générale dans le ministère à la suite des remarques de M. Springate, mais qu'il étudierait volontiers les cas particuliers. Nous avons demandé et obtenu des renseignements dans de nombreux cas précis.

Monsieur le président, ce point de vue m'apparaît tout à fait valable et un membre du Comité est bien malvenu de parler d'une chasse aux sorcières. Nous pourrions tous, à l'exemple de M. Béchard, faire des déclarations sans fondement. Cette question lui tient tant à cœur, qu'il y a lieu de se demander s'il n'y a pas de favoritisme dans tout cela.

M. Béchard: Vous vous répétez.

M. Burton: Vous faites erreur, monsieur Béchard.

M. Béchard: On en a fait mention à la Chambre de toute façon.

M. Burton: Je m'excuse, monsieur Béchard, je n'en ai jamais parlé. Monsieur le président, il serait tout aussi valable de faire cette proposition surtout à la lumière, si vous me permettez, des observations discutables de M. Béchard.

J'ai une question à l'intention de M. Love concernant le temps qui sépare le moment où une subvention est accordée et celui où doit commencer la construction. A mon avis, le ministère fait preuve de discrimination en incluant ses exigences dans les conditions de la subvention. Je crois qu'on allonge aussi la période de temps. M. Love pourrait-il nous expliquer comment le ministère envisage le problème. Quelle période de temps accorde-t-on? De quel ordre sont les prolongements?

M. Love: Je n'ai pas en main les renseignements que vous demandez. M. Lavigne les a peut-être. Si je comprends bien, on détermine une date favorable au commencement des travaux, en tenant compte d'un certain nombre de facteurs, notamment les problèmes d'ordre financier que la compagnie peut n'avoir pas encore résolus, les études techniques non achevées, etc. Je ne parle pas des études de planification, mais du travail nécessaire à la préparation du terrain et à la construction.

[Texte]

• 1135

In any event, a date is established and the length of time between the date on which the offer is accepted and the understood construction date varies of course depending on the type of the project. If it is a very small project the time period involved may be a very short one. If it is a very substantial project the time period may be somewhat longer. In any event the company then is expected to meet that date. There is, of course, discretionary power to allow extensions of that date in circumstances where the company has valid reasons to ask for such an extension. Mr. Lavigne might like to add to that but I think that is the essential reply.

Mr. W. J. Lavigne (Assistant Deputy Minister, Incentives Division): That is a complete reply, Mr. Chairman. In the matter of the start of construction of course, we face in Canada one major problem, and that is our climate. As Mr. Love has pointed out there are many reasons why a company after accepting an offer might be delayed in starting the construction of the plant, because of arranging for loan financing or because of the delivery of major pieces of equipment. There would be no point forcing a company to start putting up the building if they have to wait six months for the delivery of the major piece of equipment which is the key to the operation. The interest costs on the building would be to the disadvantage of the company.

Consequently, where there are major reasons for delaying the date of the start of commercial production, such as I mentioned, then we are prepared to give them this extension but we limit ourselves, depending on circumstances, to a specific period of time. Otherwise the economics of the project may change and we would have to re-evaluate the application.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I did not expect nor do I want specific statistical information on the incidence of time extensions. I just want to have some idea of the pattern. Do I understand the situation correctly from Mr. Lavigne that in fact the department is reluctant to grant time extensions and try to avoid it if at all possible.

Mr. Lavigne: We try to avoid it but we try to be reasonable, too, for the reasons I mentioned. I think it would be unreasonable for a company after accepting an offer of a certain level of assistance to ask us for a year and a half delay to build a plant because the economics may change completely in a year and a half. That is unreasonable. We do try to be reasonable given the reasons given to us by the company for requesting an extension.

Mr. Burton: Is it a fairly rare occurrence or fairly common one?

Mr. Lavigne: I would say on average not rare but minimum.

Mr. Burton: Thank you.

Mr. Chairman, when Mr. Love presented the supplementary report that he laid before members this morning he indicated the net increase in offers of grants as reported totalled some \$7.1 million. I do not believe, unless I missed the figure, that he gave gross figures of what the total increase in grants was and the total decrease in grants. I have not counted it up. Is the total number of revisions exactly 90 or is it a different figure?

[Interprétation]

On fixe donc une date, et le laps de temps qui s'écoule entre cette date et celle à laquelle l'offre a été acceptée varie évidemment selon le genre de projet. Dans le cas d'un projet de très petite envergure, ce laps de temps peut être très court. Dans le cas d'un projet très important, il peut être plus long. De toute manière, on s'attend à ce que la compagnie commence les travaux à la date fixée. On peut évidemment reculer cette date si la compagnie a des raisons valables de demander un délai supplémentaire. Peut-être M. Lavigne voudra-t-il ajouter quelque chose, mais je crois que c'est l'essentiel.

M. Lavigne (Sous-Ministre adjoint, Division des Stimulants pour les industries): Cette réponse est complète, monsieur le président. En ce qui concerne la date du début de la construction, le problème le plus important au Canada est celui du climat. Comme M. Love l'a souligné, plusieurs raisons peuvent amener une compagnie, après avoir accepté une offre, à retarder la construction d'une usine: des retards dans le financement du projet ou dans la livraison de matériel important. Cela ne servirait à rien de forcer une compagnie à commencer la construction d'un édifice si elle doit attendre pendant six mois la livraison d'une pièce essentielle. La compagnie devrait alors payer trop d'intérêts sur les prêts servant à financer la construction.

Par conséquent, quand il existe des raisons importantes pour reculer la date de production commerciale, comme celles que j'ai mentionnées, nous sommes prêts à accorder à la compagnie un délai supplémentaire, mais nous nous limitons, selon les circonstances, à une certaine période de temps. Autrement, le coût du projet serait modifié et nous devrions réétudier la demande.

M. Burton: Monsieur le président, je n'exige pas de chiffres précis sur la fréquence des délais supplémentaires. J'aimerais simplement avoir une idée générale. Le Ministère semble hésiter à accorder ces délais et préfère les éviter si c'est possible, si j'ai bien compris M. Lavigne.

M. Lavigne: Nous essayons de les éviter le plus possible, mais nous essayons aussi d'être raisonnables, pour les motifs que j'ai données. Je crois qu'il ne serait pas raisonnable de la part d'une compagnie de nous demander, après avoir accepté une certaine aide, un délai d'un an et demi pour construire une usine, parce que la situation économique peut changer complètement dans un an et demi. Cela ne serait pas raisonnable. Nous essayons de comprendre les raisons qui nous sont données par la compagnie pour obtenir un délai.

M. Burton: Cela arrive-t-il rarement ou fréquemment?

M. Lavigne: En moyenne, je dirais que cela arrive assez souvent.

M. Burton: Merci.

Monsieur le président, quand M. Love a présenté son rapport supplémentaire aux membres du Comité ce matin, il a dit que l'augmentation nette des offres de subventions s'élevait à \$7.1 millions. A moins que je ne les aie pas entendus, je ne crois pas qu'il ait donné les chiffres concernant l'augmentation et la diminution totales des subventions accordées. Je n'ai pas fait le calcul. Y a-t-il eu exactement 90 révisions ou n'est-ce là qu'un chiffre rond?

[Text]

• 1140

[Interpretation]

Mr. Love: It is 95, Mr. Chairman.

Mr. Burton: Ninety-five?

Mr. Love: Yes. Mr. Chairman, I am informed that of the 95 cases involved the revision in the estimated incentive was upwards in 71 cases and downwards in 24 cases.

Mr. Burton: And what were the totals for each? Do you have that?

Mr. Love: No, I am afraid I do not have that.

Mr. Burton: I suppose it can be calculated by looking at the original information. I would have thought this would have been available because the number of firms is available as well.

Mr. Love: I am sorry, Mr. Chairman, but I do not have those figures with me this morning. They could be calculated.

Mr. Burton: Yes. The reason for my interest is that I asked that question specifically when Mr. Love first made his report to the Committee on the situation.

Mr. Love: I am sorry, sir.

Mr. Burton: All right.

Mr. Love: I must have been aware of it if you asked that question, but if we were supposed to report on that or had agreed to do so, then we must have missed that in the proceedings.

The Chairman: Mr. Love, can you report on that directly to Mr. Burton?

Mr. Love: Yes, surely.

Mr. Burton: Mr. Chairman, on page 18 of the supplementary report it shows two grants to Ecstall Mining Ltd., Toronto, for . . .

Mr. Love: What page is it on, Mr. Burton?

Mr. Burton: Page 18. One project cost \$17,700,000, with a grant of \$2,127,000. On the other one the total cost of the project was \$48,200,000 and there was a grant offer of \$6,022,000. Do you have the information with you at the moment as to whether that represents an increase or a decrease in the offer of grant?

Mr. Love: Mr. Chairman, I do not have that but I could get it. We will take notice of that.

Mr. Burton: All right. Thank you.

Mr. Chairman, there are just two other cases I want to refer to, not by way of particularly referring to these cases as such but by way of examples, and there is a point that I would like to raise.

I note on page 28 that there is a revision of grant for Kainai Industries of Lethbridge to establish a plant to make campers, mobile homes and prefabricated homes. The expected eligible cost is \$1,484,800 and the estimated amount of the offer is \$896,960, which comes to roughly 60 per cent of the total cost of the project.

If we go over to page 33 you will see the revision in grant to McCain Foods Ltd. It shows a total eligible cost of \$10,794,450, which I believe was previously reported to the Committee, and the estimated amount of the offer was \$6,128,612, which again comes to almost 60 per cent of the total cost of the project, or at least as defined in terms of eligible cost.

M. Love: 95, monsieur le président.

M. Burton: Quatre-vingt quinze?

M. Love: Oui. Les stimulants ont été augmenté dans 71 cas et diminué dans 24.

M. Burton: Et avez-vous les montants pour chaque cas?

M. Love: Non, je ne les ai pas.

M. Burton: J'imagine qu'on pourrait les calculer par différence. Il me semblait qu'ils seraient disponibles parce qu'on sait exactement de combien de sociétés il s'agit.

M. Love: Désolé, mais je n'ai pas cela avec moi ce matin. On pourrait procéder par différences.

M. Burton: Oui. J'insistais parce que j'ai déjà posé la même question à monsieur Love lorsqu'il est venu devant le comité pour déposer son rapport.

M. Love: Désolé, monsieur.

M. Burton: Ce n'est rien.

M. Love: Je ne me souviens plus si on devait faire un rapport là-dessus, mais si tel était le cas, cela nous a échappé.

Le président: Pourriez-vous faire parvenir un rapport à monsieur Burton, monsieur Love?

M. Love: Avec plaisir.

M. Burton: Monsieur le président, vous verrez à la page 18 du rapport supplémentaire que Ecstall Mining Ltd. de Toronto, a reçu deux subventions de . . .

M. Love: A quelle page, monsieur Burton?

M. Burton: A la page 18. Une offre de subvention de \$2,127,000 pour un projet évalué à \$17,700,000 et une autre de \$6,022,000 pour un projet évalué à \$48,200,000. Savez-vous si ces montants représentent une augmentation ou une diminution par rapport aux offres initiales?

M. Love: Je ne le sais pas mais je me renseignerai. Nous en prenons note.

M. Burton: Merci.

Il y a deux autres cas dont je voudrais parler, mais à titre d'exemple seulement, afin d'étayer mes arguments.

Vous verrez à la page 28 du rapport qu'on a révisé la subvention offerte à Kainai Industries de Lethbridge pour ériger une usine de roulottes, de maisons mobiles et de maisons préfabriquées. Le coût admissible aux fins de subvention est de \$1,484,800 et on estime que la subvention sera de \$896,960, soit environ 60 p. 100 du coût total.

A la page 33, maintenant, on a le cas de McCain Foods Ltd. Pour ce projet de \$10,794,450 dont le comité a déjà été saisi, je crois, on prévoit une subvention de \$6,128,612. On subventionne donc 60 p. 100 du coût total prévu, du moins si on s'en tient au coût admissible.

[Texte]

Mr. Chairman, I really think I have to raise the point that that is really a very high percentage of the total cost of the project, assuming that the first figure is reasonably close to the total costs of the project.

• 1145

Really, I think it is questionable as to the justification for this level of assistance in terms of assisting such an industry. The question occurs to me, was this level of assistance required in order to induce the industry or to make the industry come to the point of deciding that it would undertake such a project?

It seems to me that when you get above a 50 per cent level of assistance, or in that neighbourhood, that it really becomes very questionable as to whether this type of grant is justified. Is a grant of such a level justified in terms of saying that this is the amount we have to offer in order to persuade this industry to establish or to go ahead with its project? I would like to have Mr. Love's comments on this matter because I think it is of considerable concern.

Just to add one other example that was pointed out to me—it is a smaller example—on page 33, just above the McCain example: Marochelle Co. Ltd. of Côte St. Luc, Quebec, with an expected eligible cost of \$210,905 and estimated amount of offer, \$185,309. Here we have something in the neighbourhood of 80 per cent of costs being covered by such a grant. Really, this is an extremely high percentage.

Mr. Love: Mr. Chairman, I think I have already indicated that, assuming the project meets the basic eligibility conditions in the statute, the process we go through is designed to determine, among other things, the nature and level of assistance that seems to be appropriate in order to ensure long-term viability of the project concerned.

It is of the essence of the legislation, within the statutory maxima that are established, that the assessment is going to result in differing levels of incentive assistance for differing projects. There are a great many reasons for this, some having to do with the financing arrangements that are required, the locational cost differences, and the degree to which the industry is labour-intensive or capital-intensive. A great many factors are involved and the situation may vary a good deal from project to project, even within the same industry, and perhaps even within the same industry in the same region, depending on the nature of the project itself.

Without having gone into these particular cases in detail, I certainly hope I can assume—although I have not done the calculations—that the amounts are within the statutory maxima established; and secondly, I can only assume that the amounts were considered appropriate, bearing in mind all the factors concerned, in view of the nature of the project.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I want to make it clear I am not questioning the point that they do come within the statutory limitations. Of course, the Deputy Minister may be aware we had some argument on those matters when the legislation was before the House, as well; but still, there is a discretionary aspect. It does not mean you have to go up to the statutory limit.

• 1150

Really my concern is that when you have such a high level of assistance or the capital cost being covered by a grant, I wonder whether the taxpayers of Canada are not being taken. This is the concern that I have. Where an industry such as Kainai industries are presumably putting

[Interprétation]

Monsieur le président, venons-en au fait. Je trouve ce pourcentage très élevé, surtout si le montant admissible à la subvention est sensiblement le même que celui du coût total prévu pour le projet.

A vrai dire, je doute qu'une telle aide puisse se justifier, en ce qui a trait à l'aide à ce genre d'industrie. L'industrie avait-elle besoin d'une aide aussi importante pour décider d'entreprendre ce projet?

Il me semble que si l'aide dépasse le cap des 50 p. cent, on peut douter de la justification de ce genre de subvention. Une subvention aussi importante est-elle nécessaire, en ce sens que c'est le montant que nous pouvons offrir afin de persuader l'industrie à s'établir ou à se lancer dans une nouvelle entreprise? J'aimerais que monsieur Love réponde à cela, car il s'agit de questions très importantes.

Enfin, je donnerai un autre exemple, moins important cette fois. C'est à la page 33, avant l'exemple McCain: la compagnie Marochelle Limitée, de Côte Saint-Luc, au Québec. Les frais admissibles prévus étaient de \$210,905, et l'estimation de l'offre se chiffrait à \$185,309. Dans ce cas, la subvention représentait à peu près 80 p. cent des frais. C'est une proportion vraiment très élevée.

M. Love: J'ai déjà dit qu'à condition que le projet réponde aux premières conditions d'admissibilité prévues par la loi, notre travail consiste à déterminer, notamment, la nature et l'importance de l'aide qui semble être indispensable à la survie, à long terme, de l'entreprise en question.

Au fond, la loi prévoit, selon les montants maxima établis par la loi, que l'évaluation permettra d'accorder divers niveaux d'aide dans le cas de projets différents. Cela peut s'expliquer de plusieurs manières, et surtout par les moyens de financement dont on a besoin, les variations de frais qui dépendent des emplacements et selon qu'il s'agit d'une industrie de main-d'œuvre ou une industrie de capital. Il faut tenir compte de plusieurs facteurs et les conditions peuvent varier beaucoup d'un projet à l'autre, même si les projets concernent la même industrie, et même s'ils sont également prévu pour la même région. Tout dépend du projet lui-même.

Sans examiner dans les moindre détails chacun de ces cas, je pense que les montants sont conformes aux montants maxima prévus par la loi, quoique je n'ai pas fait le calcul. Enfin, je pense que nous avons accordé des subventions correspondant à la nature des projets, en tenant compte de tous les facteurs.

M. Burton: Je ne doute pas que les subventions aient respecté les limites prévues par la loi. Le sous-ministre se souvient sûrement des discussions que nous avons eues au moment de l'étude de cette loi en Chambre, mais c'est aussi une question de choix. Car vous n'êtes pas obligé d'offrir le montant maximum que prévoit la loi.

Lorsque le montant de l'aide est aussi élevé, c'est-à-dire que les principaux frais sont couverts par la subvention, je me demande si les contribuables canadiens ne se font pas lésés. Lorsqu'une industrie, comme la McCaine, est sensée investir \$600,000 dans ses installations et qu'en plus elle

[Text]

in \$600,000 themselves and they are getting an offer of a grant of some \$900,000, they are doing pretty well out of that. It is the same with this other firm where they are getting a grant of \$185,000 and putting in about \$25,000 themselves. I think this really becomes very questionable.

Mr. Love: Mr. Chairman, one technical point that should be understood, I think, is that the total capital investment involved in the project may be considerably in excess of the eligible capital cost which we accept as a basis for calculation of the grant. That is one point I think which has a bearing on the question being put. Beyond that, I think the answer I have already given really has to stand. The procedures through which we move in arriving at decisions are designed to determine the level of assistance required to establish a good chance of long-term viability of the projects. As members of the Committee know, this is not a sure-fire affair. We have had some discussion earlier this morning about the fact that in a relatively small number of cases we have had companies cease operations after receiving incentive assistance from the department.

Some of the representations made to us from some areas, let us say the Atlantic Provinces, are rather critical of the department for failing to give more grants at the maximum level permitted by the statute. I think it has to be said that it is a question of judgment what the appropriate level is, bearing in mind that having decided to support a project, we want to ensure that it has a good chance of getting off the ground and creating employment which is going to be permanent. On the other hand we are very anxious to avoid a situation where we are contributing a return on investment which is excessive. It is within those parameters that the decision about the level of assistance has to be determined.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I take it the excluded costs would comprise such things as promotional activities involving the financing of the firm, the marketing studies, and general planning studies. Would design be excluded?

Mr. Love: It would exclude, for example, the cost of land. In all cases it would exclude the cost of land, it would exclude the cost of movable equipment. For example, some facilities may require a fleet of trucks and, as I recall it, the capital costs associated with a fleet of trucks would not be regarded as eligible capital cost for our purposes.

Mr. Burton: Do you take that into account in any way in assessing an application?

Mr. Love: It excludes working capital as well, I think.

A witness: Yes, that is right.

Mr. Love: Yes, that is right, so the requirements for working capital, for example, would not be regarded as eligible capital cost.

Mr. Burton: Do you take such costs into account in assessing an application?

Mr. Love: Yes, one would have to, I think. If you are going to determine the viability of the proposal under consideration, the entire financing arrangements relating to the total capital investment would have to be considered. The figures shown here are the eligible capital costs which have been accepted as a basis for calculation of the incentive offered.

[Interpretation]

reçoit une subvention de \$900,000, j'imagine qu'elle saura en tirer profit. C'est la même chose lorsque des sociétés reçoivent une subvention de \$185,000 et qu'en plus elles investissent \$25,000. Je crois que cela est très discutable.

M. Love: Monsieur le président, une question que l'on devrait bien comprendre, c'est que les investissements nécessaires à la réalisation d'un projet dépassent souvent, et de beaucoup, la somme que nous acceptons d'accorder lors du calcul de la subvention. C'est là un point qui a trait à la question posée. En outre, je crois que la réponse que j'ai déjà donnée est correcte. La procédure que nous suivons pour en arriver à une décision est établie afin de déterminer le montant de l'aide nécessaire pour créer des projets rentables à long terme. Comme vous le savez, nous ne pouvons pas être certains de cette rentabilité. Nous avons déjà discuté ce matin du fait que peu d'industries ont fermé leurs portes après avoir reçu une subvention du ministère.

Quelques-unes des observations que nous avons reçues de diverses régions, notamment des provinces maritimes, tendent à critiquer le ministère pour n'avoir pas donné plus de subventions du montant maximum permis par la loi. Je crois qu'il faut dire que le montant accordé est une question de jugement, si on garde à l'esprit que, après avoir décidé d'appuyer un projet, nous désirons être certains qu'il va porter fruit et qu'il créera des emplois permanents. D'un autre côté, nous essayons d'éviter les situations où nous devrions renouveler trop souvent les subventions. C'est en fonction de tout cela que doivent être prises toutes les décisions relatives au montant de l'aide que nous devons accorder.

M. Burton: Monsieur le président, je crois comprendre que les frais exclus comprennent des choses telles que des études de développement qui comportent le financement de l'entreprise, les études de vente et de planification. Est-ce que les plans seraient exclus?

M. Love: Le prix du terrain, par exemple, ne serait pas compris, ni le coût de l'outillage mobile. Par exemple, certaines installations peuvent nécessiter une flotte de camions; et, je le rappelle, les frais d'établissement incluant une flotte de camions ne seraient pas considérés comme faisant partie des frais que nous acceptons de défrayer par la subvention.

M. Burton: Tenez-vous toujours compte de cela lorsque vous étudiez une demande?

M. Love: Cela exclut aussi le capital d'exploitation, je crois.

Un témoin: C'est exact.

M. Love: Afin que les besoins de capital de roulement ne soient pas compris dans les frais subventionnés.

M. Burton: Tenez-vous compte de ces frais lorsque vous étudiez une demande?

M. Love: Il le faut, je crois. Si vous déterminez la rentabilité d'un projet à l'étude, il faut examiner tous les arrangements financiers relatifs à l'investissement total de capital. Les chiffres que nous avons ici sont ceux des frais d'établissement admissibles dont nous nous servons pour calculer le montant des subventions.

[Texte]

• 1155

The Chairman: You have had 23 minutes, Mr. Burton. Have you much longer to go?

Mr. Burton: I have a number of questions. I see the time is getting near 12 o'clock. I would like to ask further questions but I think I will have to do that at another session.

The Chairman: I was going to suggest, while we are discussing this, that since we have to deal with the estimates at our meeting on Tuesday, if the Deputy Minister has any answers, he make them available to the members of the Committee before then.

Mr. Love: We will do our best, sir.

The Chairman: We want to pass the estimates on that day; we cannot go beyond that. Mr. Burton, you have only one or two more questions, I presume?

Mr. Burton: I just wanted to ask the Deputy Minister if his department has carried out any studies on factors involved in motivation for capital investment or impediments to capital investment. Have you done any studies on this, either direct or by calling in consultants or dealing with literature on the subject?

Mr. Love: Mr. Chairman, the literature on the subject is I think well known to a number of the people in the planning side of the department. I am not aware of any specific studies that we have launched on the motivational aspects of investment decision making. The answer is no, sir.

Mr. Burton: Then has your department conducted any studies dealing with the long-term situation for marginal industries or industries that would be marginal without the assistance important factor provided by the department? The assistance given in the early stages of operation is a fairly but this assistance becomes a less important factor over the long run, and I think the question has arisen that there is a possibility that we may be building into our economy relatively high-cost industries because long-term factors will still come into play once the shorter term impact of the capital assistance is written off or dealt with. In the long run, we may be burdened with some high-cost industries which become rather more marginal than they may be in the initial stages as a result of the assistance given under this program.

Mr. Love: Mr. Chairman, I have to be careful how I answer this question because I am not sure that the types of studies I am going to refer to are exactly on the point made by Mr. Burton.

The department has engaged in or participated with provincial governments and with industry, in some cases, in studies associated with—I suppose I would have to say largely with the opportunities for development in particular parts of the country or with the feasibility of particular types of developments in different parts of the country. I am not sure, now that I have said that, however, that this is on the point that Mr. Burton has raised. As I think further about it, I think he is raising a question about the long-term effects of a withdrawal at some point of incentive assistance by governments.

Mr. Burton: No, not quite.

[Interprétation]

Le président: Je vous ai laissé 23 minutes, monsieur Burton. En avez-vous encore pour longtemps?

M. Burton: J'ai encore quelques questions. Je vois qu'il est près de midi. J'aimerais poser d'autres questions, mais je crois que j'attendrai une autre séance.

Le président: J'allais suggérer, puisque nous devons discuter des prévisions à la séance de mardi prochain, que si le sous-ministre a des réponses, il pourrait les faire connaître aux membres du Comité avant cette date.

M. Love: Nous allons faire de notre mieux, monsieur.

Le président: Nous devons adopter les prévisions ce jour-là. Monsieur Burton, je suppose que vous n'avez qu'une ou deux autres questions?

M. Burton: Monsieur le sous-ministre, votre ministère a-t-il mené des enquêtes sur les facteurs qui interviennent dans le choix des mises de fonds ou qui empêchent ces mises de fonds, soit en faisant appel à des conseillers, soit en étudiant de la documentation sur le sujet?

M. Love: Monsieur le président, le personnel du service de la planification du Ministère connaît bien la documentation sur le sujet. A ma connaissance, nous n'avons mené aucune enquête sur les facteurs qui entrent en jeu dans le choix des investissements.

M. Burton: Votre ministère a-t-il effectué des études sur la situation à long terme des industries marginales ou des industries qui le seraient sans l'aide financière du Ministère? L'aide apportée au lancement d'une exploitation est un facteur assez important, au début, mais qui, à la longue, ne l'est plus; on a parlé, je crois, de la possibilité que ces facteurs entrent en jeu une fois l'effet de ceux à court terme maîtrisé et qu'ils créent, au sein de notre économie, des industries aux coûts élevés. A la longue, ces industries pourraient devenir plus marginales en raison de l'aide apportée.

M. Love: Monsieur le président, je ne suis pas sûr que les études que je vais mentionner se rapportent à la question soulevée par M. Burton.

Le Ministère a effectué, en collaboration avec les gouvernements provinciaux et les industries, des études sur la possibilité de valoriser ou d'aménager certaines régions. Je ne suis pas certain toutefois que cela réponde à la question de M. Burton. Je crois qu'il veut plutôt parler des effets à long terme que produirait le retrait de l'aide gouvernementale.

M. Burton: Ce n'est pas tout à fait cela.

[Text]

Mr. Love: I am sorry.

The Chairman: I hope you do not start into it because I believe I have been more than fair with you this morning, Mr. Burton.

Mr. Burton: I have no complaints, Mr. Chairman.

The Chairman: In the first round I gave you a few minutes extra. Now you have had half an hour. Would you mind coming to a very quick conclusion so that we may adjourn.

• 1200

Mr. Burton: I have no objections to that, Mr. Chairman; I have another meeting too.

The Chairman: One would not think so.

Mr. Burton: Mr. Chairman, provision of assistance through these grants certainly makes the difference for some firms in terms of starting out and, hopefully, this will make the difference in the long run. But, again, we are dealing in the area of the future and that is a very difficult area to determine.

I am concerned that while the provision of assistance does make a difference in terms of the capital investment required by a firm, and this makes some difference in terms of various costs, in terms of taking a look at return on investment for the firm and so on, it still does not affect the economics of the operation of the industry in the long run, or it has a very minimal effect, as you write off the change requirements of capital investment over a long-term period.

Mr. Love: Mr. Chairman, I would have to say, now that the question has been put more specifically, that in looking at viability we are concerned not about viability in a short period of time but viability in the long run and a lot of the analyses relate to the theoretical or estimated life of the capital assets involved and the cash flow projections and what not are also related to that consideration.

So in so far as you are talking about individual projects, I think I could say that we do take that into account in the assessment process. Beyond that I think it may be relevant simply to say that I mentioned earlier today the whole question of the economics of agglomeration, which is a phrase that has become fashionable among people who write about regional development in the academic world, and there is quite an argument raging about that among the academic experts in the field. But there seems to be some measure of emerging agreement that, to the extent you can generate or stimulate a particular degree of industrial or economic development in an area, there is a fair chance that that then begins to feed on itself. That is what the economics of agglomeration are all about. In some ways that is why this department, I think from the beginning, has talked in terms of a long-term process. One might argue, at least with respect to the industrialization aspects of the objectives, that we are seeking ways and means of achieving those economics of agglomeration, the situation in which a particular level of economic development begins to feed on itself and to become self-generating.

The Chairman: I think with that, Mr. Burton, if you will allow me, on behalf of yourself and members of the Committee I would like to once again thank Mr. Love, Mr. Lavigne, Mr. Francis and the other officers of the department who have been good enough to be with us this morning. I am sure that hon. members of the Committee appreciated very much your appearance again.

[Interpretation]

M. Love: Je suis désolé.

Le président: J'espère que vous n'allez pas poursuivre, monsieur Burton. Vous avez eu amplement de temps.

M. Burton: Je ne me plains pas, monsieur le président.

Le président: Je vous ai accordé quelques minutes de plus lors de votre premier tour. Vous venez de prendre une demi-heure. Pourriez-vous conclure rapidement afin que nous puissions lever la séance.

M. Burton: Je n'ai aucune objection à ce sujet, monsieur le président; je dois aussi me rendre à une autre réunion.

Le président: On ne le dirait pas.

M. Burton: Monsieur le président, ces subventions aident sans aucun doute certaines entreprises à démarrer, et l'on en verra, je l'espère, les résultats sous peu. Mais nous voilà encore à discuter de l'avenir, ce qui est assez difficile à déterminer.

Je suis inquiet de voir que même si les subventions amènent un changement quant à l'investissement nécessaire à une entreprise, et que cela fait varier les prix, il n'y a aucun effet à long terme sur l'économie des opérations de cette industrie, ou alors il s'agit d'un effet bien minime lorsqu'on voit les changements qui s'opèrent quant à l'investissement sur une période de temps plus longue.

M. Love: Monsieur le président, il est clair que lorsque nous étudions la question des possibilités de survie d'une entreprise, il est plus important de voir le résultat à long terme. La plupart des analyses portent sur une estimation de la durée des capitaux et à peu près tout y est rattaché.

Donc, lorsque vous parlez de projets individuels, il ne me semble pas que vous preniez ce fait en considération. De plus, il est bon de se rappeler la question de l'économie d'agglomération, dont parlent les intellectuels qui se penchent sur la question du développement régional. Mais on peut parvenir à un certain équilibre, à savoir, que si l'on peut stimuler un certain secteur de l'industrie ou du développement économique, il est possible qu'il parvienne à survivre de lui-même. C'est ce que comprend l'économie d'agglomération. Voilà un peu pourquoi le ministère a toujours parlé de projets à long terme. On peut ne pas être d'accord, en ce qui concerne l'aspect d'industrialisation, avec notre désir de trouver des moyens propres à réaliser cette économie d'agglomération par laquelle une certaine portion du développement économique parvient à voler de ses propres ailes.

Le président: Si vous le permettez, M. Burton, j'aimerais ici remercier MM. Love, Lavigne, et Francis, et les autres membres de votre ministère qui ont bien voulu venir ici ce matin. Je suis certain que les membres du comité ont su apprécier votre présence parmi nous.

[Texte]

I would like to repeat that next Tuesday we hope to be able to finalize the estimates. The Minister will be here. Then, if you want any additional meetings after that, we can deal with it at that time.

Thank you very much, gentlemen. The meeting is adjourned until Tuesday at 3.30 p.m.

[Interprétation]

Je tiens à répéter que mardi prochain, alors que le ministre sera présent, j'espère pouvoir terminer l'évaluation. Si vous souhaitez alors avoir d'autres réunions, nous pourrons en discuter.

Merci beaucoup messieurs. La séance est ajournée jusqu'à mardi à 15 h 30.

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Regional Development

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent de*

l'Expansion économique régionale

RESPECTING:

Estimates 1972-73

Department of Regional Economic Expansion

CONCERNANT:

Le Budget des dépenses 1972-1973

Ministère de l'Expansion économique régionale

APPEARING:

The Honourable Jean Marchand
Minister of Regional Economic Expansion

COMPARAÎT:

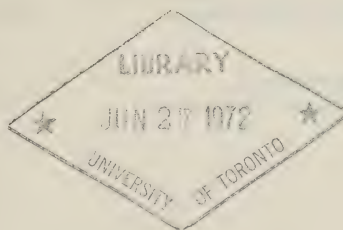
L'honorable Jean Marchand
ministre de l'Expansion économique régionale

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



Fourth Session

Twenty-eighth Parliament, 1972

Quatrième session de la

vingt-huitième législature, 1972

STANDING COMMITTEE ON
REGIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Joseph Guay (*St. Boniface*)

Vice-Chairman: Mr. Herb Breau

Messrs.

Béchar
Burton
Cyr
Forget
Gauthier

Horner
Lessard (*Lac St. Jean*)
Lundrigan
MacDonald (*Egmont*)
Mazankowski

COMITÉ PERMANENT DE L'EXPANSION
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Président: M. Joseph Guay (*Saint-Boniface*)

Vice-président: M. Herb Breau

Messieurs

McBride
McCleave
McGrath
Nystrom
Roberts

Smerchanski
Smith (*Saint-Jean*)
Stewart (*Okanagan-
Kootenay*)—(20).

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Michael A. Measures

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4) (b)

Mr. Nystrom replaced Mr. Broadbent on May 30, 1972.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

M. Nystrom remplace M. Broadbent le 30 mai 1972.

Corrigendum:

Add, to the outside front cover of Issue No. 12 of Wednesday, May 24, 1972, the following:

“APPEARING:

The Honourable Jean Marchand,
Minister of Regional Economic Expansion.”

Corrigenda:

Sur la page de couverture du fascicule n° 12 du mercredi 24 mai 1972, ajouter ce qui suit:

«COMPARAÎT:

L'honorable Jean Marchand,
ministre de l'Expansion économique régionale.»

REPORT TO THE HOUSE

Thursday, June 1, 1972

The Standing Committee on Regional Development has the honour to present its

FIRST REPORT

Pursuant to its Order of Reference of Monday, February 28, 1972, your Committee has considered the following votes listed in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1973:

Votes 1, 5, 10, L15, L20, L25 and L30 relating to the Department of Regional Economic Expansion; and

Votes 35, 40 and 45 relating to the Cape Breton Development Corporation.

Your Committee commends them to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 14*) is tabled.

Respectfully submitted,

RAPPORT À LA CHAMBRE

Le jeudi 1 juin 1972

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale a l'honneur de présenter son

PREMIER RAPPORT

Conformément à son Ordre de renvoi du lundi 28 février 1972, le Comité a étudié les crédits suivants énumérés dans le Budget des dépenses pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973:

Les crédits 1, 5, 10, L15, L25 et L30 ayant trait au ministère de l'Expansion économique régionale; et

Les crédits 35, 40 et 45 ayant trait à la Société de développement du Cap-Breton.

Le Comité les recommande à l'approbation de la Chambre.

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages s'y rapportant (*fascicules nos 1 à 14*) est déposé.

Respectueusement soumis,

Le président
Joseph Guay
C'airman.

MINUTES OF PROCEEDINGS

Tuesday, May 30, 1972.
(15)

[Text]

The Standing Committee on Regional Development met at 3:36 p.m. this day with the Chairman, Mr. Guay (*St. Boniface*), presiding.

Members present: Messrs. Béchard, Breau, Burton, Cyr, Gauthier, Guay (*St. Boniface*), Lessard (*Lac-Saint-Jean*), McBride, McCleave, Nystrom, Roberts, Smerchanski, Stewart (*Okanagan-Kootenay*)—(13).

Also present: Mr. LaSalle, M.P.

Appearing: The Honourable Jean Marchand, Minister of Regional Economic Expansion.

Witnesses: from the Department of Regional Economic Expansion: Mr. J. D. Love, Deputy Minister; Mr. J. P. Francis, Assistant Deputy Minister, Planning Division.

The Committee resumed consideration of the Estimates of the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1973, as follows:

Item 1 Operating Expenditures—\$34,231,000.

The Minister and the witnesses answered questions, and there was some debate.

All the Items of the Estimates for Regional Economic Expansion for the fiscal year ending March 31, 1973, referred to the Committee, were carried as follows:

under A—DEPARTMENT:

Item 1 was carried on a recorded vote: *Yeas* Messrs. Béchard, Breau, Cyr, Gauthier, Lessard (*Lac-Saint-Jean*) McBride, McCleave, Roberts, Smerchanski, Stewart (*Okanagan-Kootenay*)—(10); *Nays* Messrs. Burton, Nystrom—(2).

The following was carried:

Item 5 Capital Expenditures—\$7,777,000.

On the following:

Item 10 Grants and Contributions—\$382,741,000.

Mr. Burton moved that Item 10 be reduced by \$174,475,000. The motion was negated on a recorded vote: *Yeas* Messrs. Burton, Nystrom—(2); *Nays* Messrs. Béchard, Breau, Cyr, Gauthier, Lessard (*Lac-Saint-Jean*), McBride, McCleave, Roberts, Smerchanski, Stewart (*Okanagan-Kootenay*)—(10).

Item 10 was carried.

The following were carried:

Item L15. Advances pursuant to the Atlantic Provinces Power Development Act—\$2,000,000.

Item L20. Loans pursuant to an agreement with the Province of Prince Edward Island—\$10,000,000.

Item L25. Loans for the development of community and industrial infrastructure—\$62,682,000.

Item L30. Loans to Newfoundland Development Corporation—\$6,000,000.

under B—CAPE BRETON DEVELOPMENT CORPORATION:

Item 35. Payment to the Cape Breton Development Corporation covering mining losses in 1972—\$27,185,000.

Item 40. Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation for

PROCÈS-VERBAL

Le mardi 30 mai 1972
(15)

[Traduction]

Le Comité permanent de l'expansion économique régionale se réunit à 15 h 36 sous la présidence de M. Guay (*Saint-Boniface*).

Députés présents: MM. Béchard, Breau, Burton, Cyr, Gauthier, Guay (*Saint-Boniface*), Lessard (*Lac-Saint-Jean*), McBride, McCleave, Nystrom, Roberts, Smerchanski, Stewart (*Okanagan-Kootenay*)—(13).

Autre député présent: M. LaSalle.

Comparait: L'honorable Jean Marchand, ministre de l'expansion économique régionale.

Témoins: du ministère de l'Expansion économique régionale: M. J. D. Love, sous-ministre; M. J. P. Francis, sous-ministre adjoint, Division de la planification.

Le Comité reprend l'étude du budget des dépenses du ministère de l'Expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973, comme suit:

Poste 1—Dépenses de fonctionnement—\$34,231,000.

Le ministre et les témoins répondent aux questions et le débat se poursuit.

Tous les postes du budget des dépenses de l'expansion économique régionale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973, référés au Comité, sont adoptés comme suit:

A—MINISTÈRE:

Le Poste 1 est adopté sur division: *En faveur:* MM. Béchard, Breau, Cyr, Gauthier, Lessard (*Lac-Saint-Jean*), McBride, McCleave, Roberts, Smerchanski, Stewart (*Okanagan-Kootenay*)—(10); *Contre:* MM. Burton et Nystrom—(2).

Le poste suivant est adopté:

Poste 5—Dépenses d'investissement—\$7,777,000.

En ce qui concerne le poste suivant:

Poste 10—Subventions et contributions—\$382,741,000.

M. Burton propose que le poste 10 soit diminué de \$174,475,000. La motion est rejetée sur division: *En faveur:* MM. Burton, Nystrom—(2); *Contre:* MM. Béchard, Breau, Cyr, Gauthier, Lessard (*Lac-Saint-Jean*), McBride, McCleave, Roberts, Smerchanski, Stewart (*Okanagan-Kootenay*)—(10).

Le Poste 10 est adopté.

Les postes suivants sont adoptés:

Poste L15. Avances en vertu de la Loi sur la mise en valeur de l'énergie dans les provinces de l'Atlantique—\$2,000,000.

Poste L20. Prêts en vertu d'un accord avec l'Île-du-Prince-Édouard—\$10,000,000.

Poste L25. Prêts pour la création d'infrastructures communautaires et industrielles—\$62,682,000.

Poste L30. Prêts consentis à la Société de développement de Terre-Neuve—\$6,000,000.

B—SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CAP-BRETON:

Poste 35. Paiement à la Société de développement du Cap-Breton pour compenser le déficit d'exploitation de mines en 1972—\$27,185,000.

Poste 40. Paiement à la Société de développement du Cap-Breton devant être affecté par la Société aux

capital expenditures, rehabilitating and developing its coal, coke and railway operations—\$13,459,000.

Item 45. Payment to the Cape Breton Development Corporation for the purposes of Sections 22 and 23 of the Cape Breton Development Corporation Act—\$1,500,000.

It was agreed that the Items be reported and commended to the House.

At 5:10 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

dépenses d'investissement et au relèvement et à l'expansion de ses charbonnages, de ses fours à coke et de ses opérations ferroviaires—\$13,459,000.

Poste 45. Paiement à la Société de développement du Cap-Breton aux fins des articles 22 et 23 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton—\$11,500,000.

Il est convenu que les postes soient rapportés et recommandés à la Chambre.

À 17 h 10, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Michael A. Measures

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronics Apparatus)

Tuesday, May 30, 1972.

• 1536

[Text]

The Chairman: Good afternoon, ladies and gentlemen. I would like to make a statement. The Committee has been sitting in the past with only a few members in order to try to begin the meetings on time. This was definitely with the approval of the steering committee.

I have here at this meeting now some members of that steering committee who have made the suggestion that instead of waiting, we go ahead and hear the witnesses, providing that the parties are represented, namely the Conservatives, the NDP, the Liberals, and the Social Credit.

This recommendation came from the steering committee, the minutes of which were approved by this meeting here. Then there was a motion passed in this Committee, moved by Mr. Béchard, that:

... the Chairman be authorized to have evidence taken and to order printing of same when a quorum is not present.

That was passed also. So if anyone is suggesting that we are not sticking to the rules, may I say that I am doing what the steering committee has approved and this Committee has approved, and we are trying to do the best with the number of members who do show up at these meetings.

There is no doubt that we need a quorum to pass the estimates, and I hope that this afternoon we will have the appropriate quorum to do so. With that being said, I hope you will allow me now to carry on with the usual format that we have followed.

I want to say that we are pleased to have you with us again, Mr. Minister and Mr. Deputy Minister, and the officials of the department. Perhaps Mr. Marchand would like to make a statement before we go ahead with anything else.

Hon. Jean Marchand (Minister of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, I have made so many statements before the Committee that today I think I should refrain and wait for questions.

The Chairman: That is very nice of you.

Mr. Burton: On a point of order, Mr. Chairman, I wanted to acknowledge receipt of two letters from Mr. Love in which he provided information that was requested at the last meeting. One was information concerning the revisions in grants to Ecstall Mining Limited. One grant was revised upwards from \$5,747,000 to \$6,022,000. The other one was revised upwards from \$2,072,000 to \$2,127,000. Some further detail was provided.

On another question he informed me that of the 95 grants that were adjusted, 71 applications were adjusted upwards in a total amount of \$7,991,926. Twenty-four applications were adjusted downwards in a total amount of \$908,954. So 95 applications were adjusted.

The net increase in the offers of grants came to \$7,082,972 on the basis of the information provided by Mr. Love. I appreciate receiving this information.

The Chairman: Mr. Burton, I am very pleased indeed that you brought that to the attention of the Committee. Are there any other questions that are left unanswered as far as you are concerned?

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 30 mai 1972.

[Interpretation]

Le président: Bonjour, mesdames et messieurs. J'ai une déclaration à faire. Dans le passé, le Comité siégeait avec seulement quelques députés afin de pouvoir commencer les séances à temps, et ce avec l'approbation du comité directeur.

Quelques membres de ce comité sont ici présents; ils ont proposé de commencer les discussions et d'entendre les témoins au lieu d'attendre que tous les députés soient présents, à la condition que tous les partis soient représentés, à savoir les Conservateurs, le NPD, les Libéraux et le Crédit social.

Cette recommandation vient du comité directeur dont le procès-verbal a été approuvé par notre comité. Puis M. Béchard a présenté une motion:

que le président soit autorisé à recevoir les témoignages et à ordonner leur enregistrement lorsqu'il n'y a pas le quorum.

Cela aussi a été accepté. Donc, si quelqu'un croit que nous ne suivons pas les règles, permettez-moi de lui dire que j'agis en vertu de ce qui a été approuvé par le comité directeur et par notre comité, et que nous essayons de faire de notre mieux avec les députés qui sont présents aux séances.

Il est évident que nous avons besoin d'un quorum pour accepter le budget. J'espère que nous l'aurons cet après-midi. Ceci dit, permettez-moi de poursuivre selon la procédure habituelle.

Nous sommes heureux de vous avoir encore parmi nous, monsieur le ministre, monsieur le sous-ministre, ainsi que messieurs les hauts fonctionnaires du ministère. Monsieur Marchand a peut-être une déclaration à faire avant que nous entamions les débats.

L'honorable Jean Marchand (ministre de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, j'ai déjà fait plusieurs déclarations devant ce comité; je crois qu'aujourd'hui je n'en ferai pas et j'attendrai les questions.

Le président: C'est très gentil de votre part.

M. Burton: En invoquant le Règlement, monsieur le président, je veux accuser réception de deux lettres de M. Love. Celui-ci me donnait les renseignements que nous avions demandés à la dernière séance. La première donnait des renseignements sur la révision des subventions accordées à la compagnie Ecstall Mining Limited. L'une des subventions a été portée de \$5,747,000 à \$6,022,000, l'autre de \$2,072,000 à \$2,127,000. Il y a aussi des détails complémentaires.

Sa seconde lettre mentionne que sur les 95 subventions qui ont été rectifiées, 71 demandes ont été augmentées pour un total de \$7,991,926, et 24 ont été diminuées pour un total de \$908,954. Ainsi, 95 demandes ont été remaniées.

L'augmentation nette des offres de subventions s'élève à \$7,082,972 selon les renseignements fournis par Love. Je le remercie pour ces informations.

Le président: Monsieur Burton, je suis heureux que vous nous ayez fait part de ces renseignements. Y a-t-il d'autres questions pour lesquelles vous n'avez pas eu de réponses?

[Texte]

Mr. Burton: Not at this time.

The Chairman: All right. Mr. Love, is there any other information that you have to provide to the Committee that has been requested of you?

• 1540

Mr. J. D. Love (Deputy Minister, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, it might be well for the sake of the record to indicate, as suggested by the Committee at the last meeting, that we have provided by means of a letter to Mr. McGrath some information relating to three individual cases about which he asked for information at the last meeting.

The Chairman: So Mr. McGrath, who is not here at the moment, did receive the information that he requested.

Mr. Love: It was sent to him by letter.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Deputy Minister. Have you any statements to make before we proceed with questions?

Mr. Love: No.

The Chairman: I have on my list at the present time Mr. McCleave, Mr. Burton, and Mr. Smerchanski. I am not leaving my chair today, so we will follow the list in the order of the names listed.

Mr. McCleave: Mr. Chairman, I am sure everybody will be pleased that I have a different sort of question to ask. It arises out of the Springate thesis done for Harvard University. One of the suggestions in his thesis is that Halifax would be an ideal place to experiment if one wanted to use all the resources of regional economic expansion to set up, as I gather, a new type of industry. Is the department brainstorming this suggestion and, if so, is the reaction one of complete horror, complete interest, or somewhere in between?

Mr. Marchand (Langelier): We have not dealt with this particular idea because we started much sooner than the publication of the thesis to see what we could do for the Halifax-Dartmouth region. Now we are working very hard on something and we hope that when it is through Cabinet we will be in a position to announce it. We are trying to find something special for this region. But I am not in a position now to tell you exactly what form it is going to take.

Une voix: Pardon, monsieur le président, serait-il possible de faire fonctionner le micro du ministre?

Le président: Oui, je vous remercie beaucoup de porter la chose à notre attention.

M. Marchand (Langelier): Monsieur Gauthier, je disais simplement que nous étions à travailler à une formule spéciale pour la région de Dartmouth-Halifax comme nous avons trouvé une formule spéciale pour St-Jean, au Nouveau-Brunswick et comme nous en avons trouvé une aussi pour la province de Terre-Neuve.

Le président: Est-ce que vous comprenez maintenant, monsieur Gauthier.

[Interprétation]

M. Burton: Non.

Le président: Très bien. Monsieur Love, y a-t-il d'autres renseignements que vous devez nous donner et qui vous ont été demandés?

M. J. D. Love (sous-ministre, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, peut-être serait-il bon que nous portions au procès-verbal la proposition que le comité a faite lors de la dernière séance, à savoir que nous avons fourni par lettre quelques renseignements à M. McGrath au sujet de trois cas particuliers à propos desquels il avait demandé des renseignements lors de la dernière séance.

Le président: M. McGrath qui n'est pas des nôtres aujourd'hui a donc reçu les renseignements qu'il voulait.

M. Love: Nous les lui avons fait parvenir par la poste.

Le président: Je vous remercie monsieur. Avez-vous quelque déclaration à faire avant la période des questions?

M. Love: Non.

Le président: MM. McCleave, Burton et Smerchanski figurent sur ma liste, et puisque je ne quitterai pas mon fauteuil aujourd'hui, nous procéderons dans l'ordre que je viens de vous donner.

M. McCleave: Monsieur le président, je suis sûr que chacun sera heureux de savoir que j'ai des questions d'un genre différent à poser. Ma question découle de la thèse de M. Springate rédigée pour l'université Harvard. Suivant l'une des propositions de sa thèse, Halifax serait l'endroit idéal pour tenter l'implantation d'un nouveau genre d'industrie à l'aide des ressources dont dispose le ministère de l'Expansion économique régionale. Le ministère est-il en train d'étudier sérieusement la question et si oui, la proposition provoque-t-elle la panique, l'intérêt ou une réaction moyenne?

M. Marchand (Langelier): Nous n'avons pas traité de cette question particulière, car nos travaux relatifs à la région de Dartmouth-Halifax ont débuté bien avant la publication de la thèse. Nous concentrons nos efforts sur un aspect bien précis, et dès que le Conseil des ministres en aura été saisi, nous espérons être en mesure de vous en faire part. Nous tentons de trouver quelque chose de spécial pour cette région, mais pour l'instant, il m'est impossible de vous dire quelle forme prendra ce «quelque chose».

An hon. Member: Excuse me, Mr. Chairman. Would it be possible to have the Minister's microphone switched on?

The Chairman: Yes. Thank you for bringing our attention on this.

Mr. Marchand (Langelier): Mr. Gauthier, I was just saying that we were working on a special formula for the Halifax-Dartmouth region, which will be similar to the one we found for St. John's, New Brunswick and for the province of Newfoundland.

The Chairman: Do you understand now, Mr. Gauthier?

[Text]

M. Gauthier: Merci, oui.

Mr. McCleave: Could I ask the Minister a question?

The Chairman: Yes, Mr. McCleave.

Mr. McCleave: I take it this has nothing to do with the plans for the development of the watershed but, rather, something in the line of industrial development?

Mr. Marchand (Langelier): No, no; it is an industrial development region and I do not refer to any particular project. We made, as you know, an enquiry in the Halifax-Dartmouth region to ascertain what was going wrong and what we could do to help the region more than we have. After this enquiry, of course, we formulated the proposal, which has been studied by the department, and it will be submitted to Cabinet soon.

Mr. McCleave: One of the keys, I think, to the development of Halifax is the relocation of its watershed from the present property to Pockwock Lake further outside the city and the use of present watershed lands for development purposes. This is in the mill but I wondered—and I did give the Minister notice a few days ago—if he could advise where this is heading. I think it is important, and your former deputy minister, Dr. Kent, and myself agreed last year that this really was the key to the future successful development of Halifax.

Mr. Marchand (Langelier): The Deputy Minister will answer.

Mr. Love: This is not passing the buck, Mr. Chairman, but Mr. Francis of EDM planning sits on the joint planning committee for Nova Scotia and he is probably in a better position to give an up-to-date report on the status of that project than I am.

• 1545

Mr. J. P. Francis (Assistant Deputy Minister, Planning Division, Department of Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, the current special areas agreement with Nova Scotia makes provision for two things in respect of the water supply problem. One project represents the start of the work on the construction of a new water supply system—the Pockwock system as it is called; the other project is intended to provide for the carrying out of the preliminary design work on the remainder of that total system. We expect that when that latter thing is done, which will be the rest of that project, then we will be able to follow through with the additional works that are necessary.

Mr. McCleave: Can Mr. Francis indicate what period of time the whole process would take?

Mr. Francis: Mr. Chairman, I cannot, specifically. From my recollection of our discussions with the province, we envisage that the total project would probably take two or three years. It is a very large project, as I think you know.

Mr. McCleave: Yes, I am well aware of that. Then, can I ask Mr. Francis whether the project is on schedule? Are all levels of government proceeding with reasonable dispatch?

[Interpretation]

Mr. Gauthier: Yes, thank you.

M. McCleave: Puis-je poser une question au ministre?

Le président: Oui, monsieur McCleave.

M. McCleave: Je crois comprendre que cela n'a rien à voir avec le projet d'aménagement d'un bassin hydrologique, et que l'on vise plutôt l'expansion industrielle.

M. Marchand (Langelier): Non, pas du tout. C'est là une région d'expansion industrielle, et je ne fais allusion à aucun projet. Comme vous le savez, nous avons mené une enquête dans la région de Dartmouth-Halifax en vue de nous rendre compte de ce qui n'allait pas et d'apporter notre aide dans une plus large mesure que par le passé. Suite à cette enquête, nous avons bien sûr formulé une proposition qui sera étudiée au ministère et dont le Cabinet sera bientôt saisi.

M. McCleave: Je crois que l'une des pierres d'achoppement de l'essor de la ville d'Halifax est le réaménagement de son bassin hydrologique du lac Pockwock un peu plus à l'extérieur de la ville et l'utilisation des zones actuelles d'alimentation de ce lac à des fins d'expansion. Ce projet est actuellement à l'étude mais je me demande si le ministre pourrait nous indiquer, comme je le lui ai demandé il y a quelques jours, où on en est. Je crois que c'est important, et votre ancien sous-ministre, M. Kent, était d'accord avec moi l'an dernier pour dire que c'est là vraiment la pierre d'achoppement de la réussite future de l'essor d'Halifax.

M. Marchand (Langelier): Le sous-ministre va vous répondre.

M. Love: Je ne veux pas me dérober, monsieur le président, mais M. Francis de la Division de la planification du ministère de l'Expansion économique régionale siège au comité mixte de la planification pour la Nouvelle-Écosse et pourra sans doute mieux que moi vous fournir des renseignements plus précis sur l'état du projet.

M. J.-P. Francis (sous-ministre adjoint, Division de la planification, ministère de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, l'accord actuel avec la Nouvelle-Écosse sur les régions spéciales ou désignées prévoit deux mesures pour régler le problème de l'approvisionnement en eau. L'un des projets a pour objet le début des travaux pour la construction d'un nouveau réseau d'approvisionnement en eau, le réseau Pockwock; l'autre projet concerne les travaux préliminaires de conception pour la dernière partie du réseau. Lorsque cette deuxième étape sera terminée, nous espérons pouvoir effectuer les travaux supplémentaires qui seront encore nécessaires.

M. McCleave: M. Francis peut-il nous dire combien de temps prendront tous ces travaux?

M. Francis: Monsieur le président, je ne peux pas le dire précisément. Dans nos négociations avec la province, nous prévoyons que l'ensemble du projet sera probablement réalisé dans deux ou trois ans. C'est un projet de très grande envergure, comme vous le savez.

M. McCleave: Oui, je le sais. Puis-je alors demander à M. Francis si les travaux se font dans les délais? Tous les paliers de gouvernement se sont-ils mis au travail assez rapidement?

[Texte]

Mr. Francis: Yes, Mr. Chairman, it is on schedule at this time.

Mr. McCleave: Have any snags developed so far in planning?

Mr. Francis: No, Mr. Chairman, there are no snags that I am aware of; and I am sure, that if there were, I would have heard of them.

Mr. McCleave: My final question, Mr. Chairman, concerns simply the roads building agreements with the Province of Nova Scotia. Are these negotiated by Dree or by the Department of Transport, or is it a joint committee effort at the federal level?

Mr. Marchand (Langelier): It has been negotiated by DREE.

Mr. McCleave: Do you take advice from the Department of Transport or do you have the expertise within your own department?

Mr. Marchand (Langelier): No, I think it is done in consultation with the Department of Transport, there is no doubt about that; but even they do not build roads. There surely is some kind of consultation but there is no expertise about highways in the Department of Transport.

The Chairman: Are you making reference to the Bay of Fundy, for example?

Mr. McCleave: That was going to be my final question on this matter. As far as the highway agreements are concerned, you do not really get tied down to your growth-centre concept; you can work it pretty well through any one of the provinces you are dealing with. Am I correct in that?

Mr. Marchand (Langelier): We used to have special agreements with the Atlantic provinces concerning highways. Two years ago, I think, the Cabinet decided to put an end to this because some others were asking for highways, too, particularly Manitoba; and we said, "Well, we are either in that business or we are not." So it was communicated to the provinces that we would not renew the agreements.

But because of the situation last year in the Atlantic region, we decided to have special road programs for one year. I do not recall the amount; I think it was \$20 million. This is for the year. Next year, of course, if there is going to be another program, another decision will have to be taken by the Cabinet.

Mr. McCleave: I see. When would you expect that this would take place?

Mr. Marchand (Langelier): I do not know if we have any formal request from the Atlantic provinces for a new roads program. I know that they are in need. I know that one of the premiers, at least, talked to me—I think it was Mr. Moores. The present agreement does, however, run until March 1973—it is for the fiscal year.

Mr. McCleave: So it will go into the fiscal year.

I think that there was a request by the four Atlantic premiers a number of years ago—in 1969, I believe. I mentioned it, anyway, in the debate in the House of Commons at five o'clock yesterday—I gave the date of that request to the federal government.

[Interprétation]

M. Francis: Oui, monsieur le président.

M. McCleave: Avez-vous déjà dû faire face à des difficultés de planification?

M. Francis: Non, monsieur le président, pas à ma connaissance, et je suis certain que s'il y en avait eu, je l'aurais su.

M. McCleave: Ma dernière question, monsieur le président, a trait aux accords avec la Nouvelle-Écosse portant sur la construction de routes. Ces accords ont-ils été négociés par le ministère de l'Expansion économique régionale ou par le ministère des Transports, ou conjointement par ces deux ministères?

M. Marchand (Langelier): Par le ministère de l'Expansion économique régionale.

M. McCleave: Consultez-vous le ministère des Transports ou avez-vous les compétences nécessaires dans votre propre ministère?

M. Marchand (Langelier): Je crois qu'il y a consultation avec le ministère des Transports, cela ne fait aucun doute. Mais ce dernier ne construit pas de routes. Il y a sûrement consultation, mais le ministère des Transports n'est pas expert en matière de routes.

Le président: Faites-vous allusion à la baie de Fundy, par exemple?

M. McCleave: Ce devait être ma dernière question. En ce qui concerne les accords sur les routes, vous n'avez pas vraiment à tenir compte du concept des centres d'expansion; vous pouvez agir par l'entremise de n'importe quelle province, n'est-ce pas?

M. Marchand (Langelier): Nous avions dans le passé conclu des accords spéciaux avec les provinces de l'Atlantique au sujet des routes. Il y a environ deux ans, le Cabinet a décidé d'y mettre fin parce que certaines autres provinces, en particulier le Manitoba, nous demandaient aussi des routes; nous avons pensé: «nous nous occupons de cette question ou nous ne nous en occupons pas du tout!» Nous avons donc averti les provinces que nous ne renouvellerions pas les accords.

Mais à cause de la situation l'an dernier, dans la région de l'Atlantique, nous avons décidé de mettre sur pied un programme spécial d'une durée d'un an pour les routes. Je ne me rappelle pas quel en était le budget, \$20 millions, je crois. Et seulement pour cette année. L'année prochaine, évidemment, si nous voulons poursuivre le programme, le Cabinet devra prendre une nouvelle décision.

M. McCleave: Je vois. Quand pensez-vous que ce sera le cas?

M. Marchand (Langelier): Je ne sais pas si nous avons reçu des demandes officielles des provinces de l'Atlantique à ce sujet. Je sais qu'elles en ont besoin. L'un des premiers ministres, en tout cas, m'en a parlé—je crois que c'est M. Moores. L'accord actuel est en vigueur jusqu'au mois de mars 1973, c'est-à-dire jusqu'à la fin de l'année financière.

M. McCleave: Ainsi, cela ira jusqu'à la prochaine année financière.

Je crois que les quatre premiers ministres des provinces de l'Atlantique ont présenté une demande il y a quelques années, en 1969 je pense. Je l'ai mentionné hier à cinq heures à la Chambre des communes, et j'ai donné la date à laquelle cette demande avait été présentée au gouvernement fédéral.

[Text]

Mr. Marchand (Langelier): Yes; but, Mr. McCleave, as things stand now, there is a Cabinet decision that there will be no permanent agreement with any province concerning roads. There was an ad hoc decision last year for this fiscal year of \$20 millions because of the special situation we were in, but I do not know if there is going to be another agreement. It has not been brought to Cabinet yet and I do not think it has been discussed with the department yet either.

• 1555

Mr. McCleave: Thank you very much.

The Chairman: Thank you, Mr. McCleave. Mr. Burton.

Mr. Burton: Mr. Chairman, first of all I must say that I have noted the disability under which the Minister is operating today in which his right hand . . .

Mr. Marchand (Langelier): So be nice.

Mr. Burton: . . . and wrist seem to be somewhat enclosed by a restricting device. I certainly wish the Minister well in his recovery from what I understand is a broken wrist.

Mr. Marchand (Langelier): Somebody contended that I had a kickback from a company; it has been remedied this morning.

Mr. Burton: I hope it did not occur as a result of too vigorous election campaigning wherever it may have been.

The Chairman: It is a good thing that nobody walked into the Committee with a patched eye.

Mr. Burton: Mr. Chairman, and Mr. Minister, on a number of occasions you and Mr. Love have indicated, as I have understood it, that the effect of industrial incentive grants has in some cases in the view of the department been such that it has influenced the basic decision of a firm about whether it should undertake a project and that, of course, is fairly obvious. But in some other cases it is considered that the influence of an offer of a grant has been either to move forward in time the commencement of the project or to increase the size of a project, or possibly a combination of those two things. Would that be a correct interpretation?

Mr. Marchand (Langelier): One point has to be clarified. I remember stating before this Committee that in a few cases it might only advance the decision of a company to invest. But I had in mind at that moment the special region of Montreal and southwestern Ontario because those regions were designated for a very short period. Of course, we knew that it has an impact, it has an effect to incite some companies to invest sooner because the designation will finish on June 30, 1972. In the other cases where the designation is more permanent it does not have the same impact.

Mr. Burton: But it would still occur and I gather this is considered to be a pilot project. If a project is moved forward in time then that is considered to be a legitimate project for assistance under the program.

Mr. Marchand (Langelier): No. Well I think you have to accept—by the way, what I have in mind, I know that this was discussed in the case of the Region "C" in Montreal and metropolitan Montreal and the southwestern part of Ontario including Cornwall. In that case because of the length of the period of the designation, we mentioned at that time that it might incite people who planned to invest only in three or four years, to do it right now. At the

[Interpretation]

Mr. Marchand (Langelier): Oui, monsieur McCleave, mais le Cabinet a décidé qu'il n'y aurait d'accord permanent avec aucune province au sujet des routes. On a accordé l'année dernière un budget de \$20 millions pour la présente année financière à cause d'une situation spéciale, mais je ne sais pas si l'accord sera renouvelé. Le Cabinet n'a pas encore été saisi de cette question et je ne pense pas qu'elle ait fait l'objet de discussions avec le ministère.

M. McCleave: Je vous remercie.

Le président: Merci, monsieur McCleave. Monsieur Burton.

M. Burton: Le ministre semble être gêné aujourd'hui par un poignet cassé; je lui souhaite . . .

M. Marchand (Langelier): Vous vous devez de le ménager.

M. Burton: . . . un prompt rétablissement.

M. Marchand (Langelier): Quelqu'un a soutenu que c'était l'œuvre d'une compagnie; on l'a soigné ce matin.

M. Burton: J'espère que ce n'est pas à cause d'une campagne électorale trop «vigoureuse»

Le président: Heureusement que personne ne s'est présenté avec un œil au beurre noir.

M. Burton: Monsieur le ministre, M. Love et vous avez souligné à plusieurs reprises que l'octroi des subventions avait influencé la décision de certaines entreprises à réaliser ou non un projet, et cela est exact. Toutefois, pour d'autres entreprises, il semble que ces subventions aient eu pour effet d'accélérer la mise sur pied d'un projet ou d'en augmenter l'envergure ou encore les deux à la fois. Ces affirmations sont-elles fondées?

M. Marchand (Langelier): Il faudrait préciser ceci: je me souviens avoir affirmé devant ce Comité que, dans certains cas, l'obtention d'une subvention pouvait décider l'entreprise à investir plus tôt qu'elle ne l'avait prévu. Je songeais tout particulièrement aux régions de Montréal et du sud-ouest de l'Ontario parce qu'elles avaient été désignées pour une courte période. Bien sûr, nous savons que dans une région désignée jusqu'au 30 juin 1972, les firmes qui doivent recevoir une subvention investiront plus tôt que les entreprises situées dans les régions désignées pour une période plus longue. L'impact sera certainement différent pour ces deux régions.

M. Burton: Je pense que c'est un projet pilote. Tout projet dont la mise sur pied est avancée peut bénéficier du programme d'aide.

M. Marchand (Langelier): Je sais que ce fut le cas pour la région «C» à Montréal, pour la région métropolitaine de Montréal et pour le sud-ouest de l'Ontario, y compris Cornwall. Nous avons fait remarquer, à cette époque, que l'octroi d'une subvention pouvait inciter les entrepreneurs à investir maintenant et non dans trois ou quatre ans comme ils en avaient l'intention. Nous estimions que Montréal avait grand besoin de cette sorte d'investissements.

[Texte]

moment we felt that Montreal had great need of this kind of investment. For the rest I do not remember having stated that or anybody stating that the purpose of the program was just to have some investments made prior to the normal time that it would have been made if there had not been any incentive.

Mr. Burton: Part of my question was based on a statement made by Mr. Love at the last meeting in answer to a question by Mr. Nystrom, where he said:

I recognize the point being made by Mr. Nystrom, Mr. Chairman. The question of whether a particular proposed project represents an entirely new idea with respect to investment or whether it represents an idea that the company concerned has had in mind for some time and is deciding to move on it because of the availability of incentive assistance is a kind of situation that is quite possible. It seems to me to the extent that the program is inducing investment in the slow-growth areas of Canada ahead of the point in time when it might otherwise have occurred, that that is consistent with the objectives of the program and the provisions of the law.

That is what Mr. Love said to us the last time.

Mr. Marchand (Langelier): I was not here and Mr. Love is here, so I am not going to explain his words; I think he can do it himself.

• 1600

The Chairman: Mr. Love.

Mr. Love: Mr. Chairman, I think the point I was endeavouring to make is that the process of planning a capital investment, particularly in a large corporation, as far as I know is a quite complex and long-term process. When an application comes before the department, we have to treat it on its merits as a proposed project. There is no way in which we can determine that the project has just at that point in time been developed as a potential investment. It may have been something that the company has been considering as a possibility for some period of time, but these investment decisions are made presumably only at the point in time when the corporation feels that the circumstances are propitious. We have to look at each project as a project relating to a particular facility at a particular point in time, and I think all I was endeavouring to say at that time is that there is no way in which we can determine, nor do I think it is entirely relevant, whether this is a brand new idea or whether it is an idea that may have been germinating for some period of time.

Mr. Burton: Mr. Chairman, as I understand it, Mr. Love at the last meeting, on the basis of a quote that he gave us, recognized the possibility of this situation and it would seem to me that he also implied that it may in fact be the judgment of those assessing the application that that is the case, that all we are doing is simply moving this project ahead by "X" period of time, whatever it may be, and that this, within the purview of the program as such, falls within the range of operations of the program. What that leads me to, Mr. Chairman, is to note Section 7(1) of the Regional Development Incentives Act, which reads as follows:

[Interprétation]

Quant aux autres régions, je ne me souviens pas avoir affirmé ou avoir entendu quelqu'un affirmer que l'objectif de ce programme était de faire avancer la date des investissements.

M. Burton: Une partie de ma question a trait à une déclaration de monsieur Love en réponse à monsieur Nystrom, lors de la dernière séance . . . Je vous en fais la lecture:

Je comprends le point que vous venez de soulever, monsieur Nystrom. Il est vrai que l'on peut parfois se demander si l'entreprise concernée aurait ou non réalisé ses investissements si nous ne lui avions pas accordé de subvention. Il me semble cependant que notre programme, dans la mesure où il incite des entreprises à réaliser plus vite leurs investissements dans les régions à faible taux de croissance, répond à ses objectifs ainsi qu'aux dispositions de la loi.

Ce sont les paroles de monsieur Love.

M. Marchand (Langelier): J'étais absent à ce moment-là; c'est pourquoi monsieur Love sera plus en mesure que moi de vous donner de plus amples explications.

Le président: Monsieur Love.

M. Love: Monsieur le président, j'essaie de démontrer que le processus de planification d'un investissement, plus particulièrement quand il s'agit d'une société assez importante, est complexe et d'une durée passablement longue. Lorsque le ministère reçoit une demande, il doit considérer les mérites de cette dernière en tant que projet. Il est impossible de déterminer si ce projet, à ce moment précis, est devenu un investissement potentiel. La société a peut-être cru la chose possible pour un certain temps, mais on prend généralement de telles décisions au moment où les circonstances sont le plus propices. Il faut se pencher sur chaque projet et voir la relation qu'il a avec un certain aménagement à un moment précis. Je voulais donc démontrer qu'il est impossible de déterminer, à ce moment-là, si cette idée est tout à fait nouvelle ou si l'on y pense déjà depuis un certain temps.

M. Burton: Monsieur le président, si je comprends bien, M. Love a reconnu, lors de la dernière réunion, la possibilité d'une telle situation et il me semble aussi qu'il a voulu dire que tout dépend de la décision de ceux qui jugent la demande. Cela voudrait dire que nous ne faisons qu'avancer le projet dans une certaine mesure, ce qui lui permet de se réaliser dans le cadre du programme, selon la portée de celui-ci. Je me reporte donc à l'article 7 (1) de la Loi sur la subvention au développement régional qui dit que:

[Text]

No development incentive may be authorized under this Act for the establishment, expansion or modernization of any facility if, in the opinion of the Minister,

- (a) it is probable that the facility would be established, expanded or modernized without the provision of such an incentive; or
- (b) the establishment, expansion or modernization of the facility would not make a significant contribution to economic expansion and social adjustment within the designated region.

It is the (a) part that I have particular reference to.

In view of the statements made here, which suggest that the influence of some grant offers is likely to speed up projects or to increase the size of projects—and I am now dealing with the legal aspect of the situation, not the question of what is considered to be a desirable type of program or an undesirable type of program; I am dealing with the legal aspects in the light of the legislation under which the department has to operate—has the Minister considered whether there is a conflict between the requirements of Section 7 and grants that are provided under these circumstances which Mr. Love recognized to be possible and may be the case?

Mr. Marchand (Langelier): Mr. Burton, nobody in his right mind can answer your question, because who can say that any of the applications which are made to the department will not become projects, say in five, ten or fifteen years without the help of the government? So you have a variable there which is time. I cannot make this judgment because who knows, maybe in five years the company will find ways and means to establish itself without the help of the government. This cannot be the intent of the law; I could not administer that and I would not dare make any judgment because I just do not know. The problem is to know at this moment, when the application is made, whether the grant is necessary to have the business established right away or within a reasonable period, because as you know, the designation of areas is for three years. I do not think you should expect us to make a decision that will take into account elements which go beyond the three years. This variable of time is very important. So I will never tell you that all the cases that have been approved by the department would never have been realized without an incentive. This, I cannot say. But we know that in a reasonable period of time, with what we know about the situation of this group or corporation, they will need the help we offer. This is the only way, and I think this is the spirit of the law. Otherwise, of course, there is no reference of time in the law and, strictly speaking, you might be right from a purely legalistic point of view. But I do not think anybody is going to argue that seriously. It would be better to close down the department and say, "I am not going to take that position because I am going to violate the law without even knowing it."

• 1605

Mr. Burton: Mr. Chairman, I ask these questions because I think it has been recognized that this type of situation is possible, this on the basis of Mr. Love's statement, and I am not quarrelling with it as such in any way. You yourself have indicated that you have to make judgments on these situations and sometimes you are dealing with things that are very difficult to tie down rather specifically. Nevertheless you do have to make judgments and that is the basis of making your decisions in the final analysis. You are dealing with the law as it was passed by Parliament. And I believe it was passed on the basis that you

[Interpretation]

L'attribution d'une subvention au développement ne peut être autorisée en vertu de la présente loi, pour l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation d'un établissement si le Ministre est d'avis

- a) qu'il est probable que l'établissement serait implanté, agrandi ou modernisé, sans l'attribution d'une telle subvention; ou
- b) que l'implantation, l'agrandissement ou la modernisation de l'établissement ne contribuerait pas notablement à l'expansion économique et au relèvement social dans la région désignée.

Je souligne surtout la partie a) de cet article.

Cette déclaration suggère que l'offre d'une subvention accélérerait l'adoption d'un projet ou conduira à la mise au point d'un projet plus important et je me penche ici sur le côté légal de la situation, et non pas sur la question de savoir s'il s'agit d'un programme utile ou non. Je m'en tiens à l'aspect légal à la lumière de la législation que le ministère doit appliquer. Le Ministre a-t-il examiné la question de savoir s'il y a une contradiction entre les prescriptions de l'article 7 et les subventions accordées en vertu des circonstances que M. Love croit possibles?

M. Marchand (Langelier): Monsieur Burton, il n'y a personne de sensé qui puisse répondre à cette question, puisqu'il est impossible d'affirmer que les demandes que reçoit le ministère ne se concrétiseraient pas d'ici cinq, dix ou quinze ans sans l'aide du gouvernement. Donc, le temps ici est une variante. Je ne puis faire ce jugement parce que dans cinq ans la société trouvera peut-être un moyen de réaliser ses projets sans l'aide du gouvernement. Cela ne peut être l'intention de la loi; je ne pourrais prendre une telle décision parce que je ne peux pas savoir. Le problème est de savoir si, au moment où l'on fait la demande, la subvention est nécessaire à l'établissement immédiat de la société, car vous savez que la désignation des régions est de trois ans. Vous ne devriez pas vous attendre à ce qu'on prenne une décision fondée sur des éléments datant de plus de trois ans. Le temps compte beaucoup. Je ne vous dirai donc jamais que tous les cas que le Ministère a approuvés n'auraient jamais réussi sans subvention. Mais grâce aux renseignements que nous possédons sur la situation d'un groupe ou d'une société, nous pouvons prévoir que, dans quelque temps, ils auront besoin de l'aide que nous offrons. C'est la seule façon, et je crois que c'est dans l'esprit de la loi. Bien sûr, la loi ne fait aucune mention du temps et, strictement parlant, vous pourriez avoir raison au point de vue purement légal. Mais à mon avis, personne ne peut sérieusement discuter cela. Il vaudrait mieux fermer le Ministère et dire: «Je n'agirai pas de cette façon parce qu'ainsi, je vais violer la loi sans même le savoir.»

M. Burton: Monsieur le président, si je pose de telles questions, c'est qu'on reconnaît qu'une situation du genre est possible, du moins selon l'exposé de M. Love, et je ne le discute en aucune façon. Vous avez vous-même mentionné que vous devez juger ces situations et que parfois on doit traiter de choses qu'il est plutôt difficile de vraiment maîtriser. Mais vous devez quand même porter des jugements, et c'est là-dessus que vous basez les décisions prises après la dernière analyse. Vous prenez la loi telle que le Parlement l'a adoptée. Et je suppose qu'elle a été adoptée comme vous l'avez demandé, de la façon dont vous l'avez

[Texte]

asked to have the law passed, which is the way you presented it to Parliament. And it was approved by Parliament. So you have to deal within that framework. So really the question I asked arising out of this is whether a legal opinion on this question has been obtained from the Department of Justice?

Mr. Marchand (Langelier): I do not remember any formal request to the Department of Justice on this. I remember having discussed that in Cabinet with the law officers of the Department of Justice when we drafted the law. I have not taken notes and I do not remember exactly all that has been said, but it was surely the spirit in which the law was written. A company may need a grant today and in three years it may very well not need a grant because of a rapid change in the situation. So how can I foresee that?

Mr. Burton: Mr. Chairman, may I just suggest to the minister that we are dealing with the law as it is and, if there is a problem, which I am suggesting may be the case, then certainly it is within the powers of the minister to bring a proposal before Parliament to amend the law to take this factor into account. What I am asking at this stage is whether a legal opinion has been requested from the Department of Justice and whether the minister has taken the step of making sure that the department is acting strictly within the bounds of the legislation under which it administers this program?

Mr. Marchand (Langelier): We have our own legal adviser in the department and he never raised that question. I am not a lawyer and I never will be one, but I know when you have a text and one version makes sense and the other one does not, usually you take the first version.

Mr. Burton: I am not sure that that principle applies universally in law.

Mr. Marchand (Langelier): I think it fits very well into this particular case.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I understand from the minister they really have not taken steps to clarify whether this ...

Mr. Marchand (Langelier): No, because it is clear in our minds.

Mr. Burton: You say it is clear in your mind but you are not a lawyer.

Mr. Marchand (Langelier): No.

Mr. Burton: You have not obtained a legal opinion from the Minister of Justice or the Department of Justice.

Mr. Marchand (Langelier): If that were the case, you could ask why I do not consult the Justice Department on every word of this law. There are many people in this department, some are very knowledgeable and others are lawyers.

Mr. Burton: I have not asked about every part of the law, I have just asked about this one section, which is a key section of the act.

Mr. Marchand (Langelier): If Mr. Love wants to make a comment, he may do so. My situation is very clear.

Mr. Love: Mr. Chairman, the only comment I would like to make is that the legal staff of the department, which is on secondment from the Department of Justice, is in a very close working relationship with the senior officers of the incentives division. It so happens that at last one of the legal officers of the department who advises the incentives division on legal questions relating to the interpretation of

[Interprétation]

présentée. Le Parlement l'a adoptée et vous devez donc vous débrouiller à l'intérieur des limites que fixe la loi. En fait, ce que je voulais savoir, c'est si on a demandé au Ministère de la Justice un avis juridique à ce sujet.

Mr. Marchand (Langelier): Je ne me souviens pas qu'on ait fait une demande officielle à ce propos. Je me souviens en avoir discuté au Cabinet avec les juristes du ministère de la Justice lorsque nous avons rédigé la loi. Je n'ai pas pris de notes et je ne me souviens pas de tout ce que l'on a dit, mais c'est sûrement l'esprit dans lequel la loi a été écrite. Une société peut très bien avoir besoin d'une subvention maintenant, mais plus dans trois ans à cause d'un revirement rapide de la situation. Comment pouvons-nous prévoir cela?

Mr. Burton: Monsieur le président, puis-je me permettre de rappeler au Ministre que nous traitons de la loi telle qu'elle est, et que s'il y a un problème, comme je le pense, le Ministre a sûrement la compétence requise pour proposer au Parlement un amendement qui tiendrait compte de ce facteur. A-t-on demandé au ministère de la Justice un avis juridique? Le Ministre s'est-il assuré que le ministère reste dans les limites de la loi en vertu de laquelle le programme est administré?

Mr. Marchand (Langelier): Le Ministère a son propre conseiller juridique, et celui-ci n'a jamais soulevé la question. Je ne suis pas juriste, et n'en serai jamais un, mais je sais que si une version d'un texte a un sens et qu'une autre n'en a pas, on choisit habituellement la première.

Mr. Burton: Je ne suis pas sûr que ce principe soit universel en droit.

Mr. Marchand (Langelier): Je crois que cela s'applique particulièrement bien dans ce cas.

Mr. Burton: Monsieur le président, je crois comprendre qu'aucune mesure n'a été prise pour déterminer si ...

Mr. Marchand (Langelier): Non, parce que cela est bien clair dans nos esprits.

Mr. Burton: Vous dites que c'est clair dans votre esprit, mais vous n'êtes pas juriste.

Mr. Marchand (Langelier): Non.

Mr. Burton: Vous n'avez pas demandé l'avis juridique du ministre de la justice ou de ses collaborateurs.

Mr. Marchand (Langelier): Si c'était le cas, vous me demanderiez pourquoi je ne consulte pas le ministère de la Justice à propos de tous les mots du texte de loi. Plusieurs membres du personnel du Ministère sont bien informés, et plusieurs autres sont avocats.

Mr. Burton: Je n'ai pas parlé de toutes les parties de la loi; je n'ai mentionné que ce seul article, qui est d'ailleurs l'article clé de la loi.

Mr. Marchand (Langelier): Si M. Love a un commentaire, il peut y aller. Ma position est bien nette.

Mr. Love: Je ferai seulement remarquer que le personnel du contentieux du ministère, qui est mis à notre disposition par le ministère de la Justice, travaille en étroite collaboration avec les hauts fonctionnaires de la Division des subventions. En fait, au moins un des fonctionnaires du ministère que consulte la Division à propos des questions juridiques concernant l'interprétation de la loi a par-

[Text]

the law was also quite active in the drafting of this particular statute. So I am reasonably satisfied that we are getting advice on the point that is being raised that is consistent with the intent at the time when the statute was drafted.

Mr. Burton: That still does not cover the point, Mr. Chairman, because it seems to me that there is some obligation on the part of the department to obtain the legal opinion from the Minister of Justice. How much time do I have left, Mr. Chairman?

The Chairman: You do not have any. Shall I put you down for a second round?

Mr. Burton: Yes, please.

The Chairman: You can finish the statement you were making, though. I do not want to stop you in the middle of a statement.

Mr. Burton: I wanted to make it clear that I feel that this does not fill the bill, that there is some obligation in dealing with a program such as this which involves judgments all the way through. I think this is acknowledged by all concerned.

There is some obligation on the minister and on the department to make certain that they in fact are fulfilling the requirements of the law and are living within the bounds of the law as it was passed by Parliament.

The Chairman: Thank you, Mr. Burton. Mr. Smerchanski.

Mr. Smerchanski: Mr. Chairman, I would like to know what the approximate total dollar value is of incentive grants to industry, and also the approximate number of jobs it has created.

Mr. Marchand (Langelier): I hope you do not mind if I ask Mr. Love of Mr. Lavigne to answer that. I probably have that somewhere because it is very useful for speeches.

Mr. Love: Mr. Chairman, the report to Parliament for the period ending April 30, 1972, contains the following statement:

The 1,421 net accepted offers involve expected capital costs for buildings, machinery and equipment eligible under the program, of \$1,222,547,000. The number of direct new jobs expected to be created in these projects, after full commercial production has been achieved, is 58,766. The total net accepted incentives offered are estimated to be \$250,110,024.

Mr. Smerchanski: Thank you. How many projects, approximately, have been reviewed by the department and how many of these projects did not qualify for grants because they were viable in their own right?

The reason I am asking that, Mr. Chairman, is that I think it is important to know that of the applications made to the department for various industrial incentives, all of them are not approved. I would like to know how many the department has ruled are viable and can stand on their own two feet.

Mr. Love: Mr. Chairman, I might continue with the same report for the period ending April 30, 1972. That report indicates that as of that date, the department had received 5,218 applications, and of that total, 1,421 represented outstanding net accepted offers of incentive grants.

I should say by way of clarification that a comparison of those two figures may not reflect exactly what the member had in mind, because of course some of those applications

[Interpretation]

ticipé activement à la rédaction de la loi en question. Je suis passablement satisfait des conseils reçus à ce propos, et qui correspondent aux buts fixés lors de la rédaction.

M. Burton: Cela n'est pas tout, monsieur le président, car le ministère doit, d'après moi, obtenir l'avis du ministère de la Justice. Combien de temps me reste-t-il, monsieur le président?

Le président: Votre temps est écoulé. Voulez-vous que je vous retienne pour un deuxième tour?

M. Burton: Oui, s'il vous plaît.

Le président: Vous pouvez terminer votre exposé. Je ne tiens pas à vous interrompre ainsi.

M. Burton: Cela n'est toujours pas satisfaisant, selon moi. Un programme de ce genre comporte des obligations impliquant des jugements à toutes les étapes. Je crois que tous les intéressés le reconnaissent.

Le ministre et le ministère doivent s'assurer qu'ils satisfont effectivement aux exigences légales, et qu'ils s'en tiennent aux limites prévues par la loi telle que le Parlement l'a adoptée.

Le président: Je vous remercie, monsieur Burton. Monsieur Smerchanski.

M. Smerchanski: Monsieur le président, je voudrais connaître le total approximatif des subventions à l'industrie ainsi que le nombre approximatif des emplois qu'elles ont permis de créer.

M. Marchand (Langelier): Je demanderais à M. Love ou à M. Lavigne de répondre à cette question, si vous n'y voyez pas d'inconvénient. J'ai probablement des renseignements quelque part, car ils sont très utiles dans les exposés.

M. Love: Monsieur le président, dans le rapport fait au Parlement pour la période se terminant le 30 avril 1972, on peut lire ce qui suit:

Les 1,421 offres acceptées à ce jour donneront lieu à des immobilisations se chiffrant à quelque \$1,222,547,000 pour les bâtiments, l'outillage et le matériel administratif en vertu du programme. Le nombre d'emplois créés par les projets en cause, après la mise en exploitation commerciale, est estimé à environ 58,766. Le montant global des subventions offertes est estimé à \$250,110,024.

M. Smerchanski: Merci. Combien de projets environ le ministère a-t-il étudiés? Combien n'étaient pas admissibles aux subventions parce qu'ils se suffisaient à eux-mêmes?

Je demande cela, monsieur le président, car il me paraît important que l'on connaisse le nombre des demandes de subventions à l'industrie qui sont refusées. Combien de projets le ministère a-t-il jugés bons à lancer?

M. Love: Je citerais à nouveau le rapport pour la période se terminant le 30 avril 1972. On y lit qu'à ce jour, le ministère a reçu 5,218 demandes dont 1,421 méritent la subvention.

Je dois ajouter que cette comparaison ne reflète pas exactement ce que pensait M. Smerchanski, car, bien entendu, on est encore en train d'étudier certaines de ces demandes.

[Texte]

are still in the mill. They are still being processed and evaluated.

• 1610

Mr. Smerchanski: What control does the department have over the federal-provincial ARDA programs? Are these administered totally by the provinces? If not, to what extent does the department have any input into the provincial ARDA programs?

Mr. Marchand (Langelier): There is a joint provincial-federal committee for the administration of the plan, but I think the initiative of the programs belongs to the provinces. We do not make any recommendations or suggestions. We discuss them with the province but all the projects have to be submitted by the province and through the province.

Mr. Smerchanski: Therefore, Mr. Chairman, is it correct to draw the conclusion that on most of the provincial ARDA programs the individual province has really got the final decision on the majority of their projects?

Mr. Marchand (Langelier): We will not impose any program on any province; I think every province knows that we do not do this. However, we may very well refuse a program proposed by a province if the program in our appreciation does not make sense or is not sound, or if for any reason it is not acceptable, of course, we say no; this is a kind of veto we have. We do not initiate the programs and we do not impose on the provinces any programs or any projects, but the administration itself belongs to the provinces.

Mr. Smerchanski: In other words, Mr. Chairman, an ARDA program in any province is really under the supervision or administration of the province and you simply approve of the project they have. You simply supply the funds and go along with their projects.

Mr. Marchand (Langelier): Yes. In other words, if in the ARDA program there is a highway to be built, the province is going to build it; we are not going to.

Mr. Smerchanski: Mr. Chairman, I think the conclusion to that one would be that as far as many ARDA projects are concerned, they have been the administrative responsibility of the provinces. When we get the kickback that this is a federal responsibility and that they have some decisions in this direction, this is an incorrect statement from the province's standpoint, then.

Mr. Marchand (Langelier): To the extent that I mentioned to you. Of course, we have a responsibility too, because we pay 50 per cent of the costs. However, the administration is the responsibility of the province.

Mr. Smerchanski: But, Mr. Chairman, that is 50 per cent of the administration, but the ARDA funds are given from your department, are they not?

Mr. Marchand (Langelier): Fifty per cent of the costs.

Mr. Smerchanski: Of the ARDA projects?

Mr. Marchand (Langelier): Yes.

Mr. Smerchanski: Mr. Chairman, could we have any indication as to the total dollar value of the ARDA projects for the last fiscal year?

[Interprétation]

M. Smerchanski: Comment le ministère peut-il contrôler les programmes fédéraux-provinciaux ARDA? Ces programmes sont-ils entièrement administrés par les provinces? Et dans le cas contraire, dans quelle mesure le ministère participe-t-il aux programmes provinciaux ARDA?

M. Marchand (Langelier): L'administration du programme est confiée à un comité conjoint fédéral-provincial, mais ce sont les provinces qui doivent établir les programmes. Nous ne faisons aucune recommandation, ni aucune suggestion. Nous en discutons avec les provinces mais tous les projets doivent être remis au gouvernement provincial, qui nous les soumet ensuite.

M. Smerchanski: On peut donc conclure que chaque province prend la décision finale en ce qui a trait à la majorité des projets présentés dans le cadre des programmes provinciaux ARDA?

M. Marchand (Langelier): Nous n'imposons pas de programmes aux provinces, et elles savent toutes que nous ne le faisons pas. Cependant, il arrivera parfois que nous refusons un programme proposé par une province s'il ne nous semble pas, après étude, justifié ou nécessaire, ou s'il est tout à fait inacceptable, pour quelque raison que ce soit. Mais nous pouvons toujours dire non; c'est un genre de veto que nous avons. Nous n'établissons pas les programmes et nous n'imposons aucun programme ou projet aux provinces. L'administration des programmes est placée sous la compétence des provinces.

M. Smerchanski: Autrement dit, un programme ARDA dans une province est en réalité administré ou dirigé par le gouvernement provincial, et vous ne faites qu'approuver le projet qui vous est soumis. Vous fournissez seulement les fonds et vous acceptez les projets.

M. Marchand (Langelier): Oui. Si le programme ARDA vise, par exemple, à construire une route, c'est la province qui fera les travaux de construction, pas nous.

M. Smerchanski: On pourrait alors tirer de cette question la conclusion qu'en ce qui a trait à de nombreux projets ARDA, ce sont les provinces qui sont chargées de l'administration. Et lorsqu'on nous renvoie la balle en disant qu'il s'agit d'une compétence fédérale et qu'elles prennent des décisions en ce sens, c'est une affirmation inexacte, de la part de la province.

M. Marchand (Langelier): Dans la mesure où je vous l'ai indiqué. Bien sûr, nous devons assumer une partie du travail, puisque nous versons 50 p. cent des frais. L'administration du programme demeure toutefois de la compétence du gouvernement provincial.

M. Smerchanski: Vous parlez de 50 p. cent des frais d'administration, mais le fonds ARDA provient de votre ministère, n'est-ce pas?

M. Marchand (Langelier): Cinquante pour cent des frais.

M. Smerchanski: Des projets ARDA?

M. Marchand (Langelier): Oui.

M. Smerchanski: Pourriez-vous nous donner une estimation de la valeur totale, en dollars, des projets ARDA, au cours de la dernière année budgétaire?

[Text]

Mr. Love: Just a minute; I will find it.

Mr. Marchand (Langelier): Yes. It is \$20.9 million, including special ARDA; special ARDA are those agreements we sign with the provinces concerning the native people.

Mr. Smerchanski: Is FRED included in that?

Mr. Marchand (Langelier): No, FRED is something different. FRED is \$57.2 million.

The Chairman: May I ask the Minister or the Deputy Minister to tell you which committee's report this is all included in? They are in as an appendix and I believe this is the second reading of that.

Mr. Love: It is issue number one.

The Chairman: Issue number one. You will have all this information in there.

Mr. Smerchanski: Mr. Chairman, I know that much of it is repetition, but nowadays we hear so much in the news media that the federal government has not shown some good judgment in terms of some of the ARDA projects. It disturbs me that this will usually come from within the provinces. I just want to have it quite clear in my own mind that in actual fact the provinces are partners in these projects and they have equally as much to say in the administration of these projects and therefore it is incorrect to lay the blame completely at the door of the regional development program.

• 1615

Mr. Marchand (Langelier): You know, outside of, say, the Regional Development Incentives Act, all the other programs, except perhaps the PFRA, are developed in co-operation with the provinces. It is FRED, or ARDA, or the special ARDA concerning the native people, and we have joint committees for all those programs.

When they say, "well, look, the thing is administered here from Ottawa," this is wrong. We have committees in Newfoundland, in Nova Scotia, in Quebec—everywhere we have joint committees with the provinces. The FRED agreement for P.E.I., for example, is administered by a joint federal-provincial committee so the province is always involved. The provinces are not involved necessarily in the case of grants. Most of the time we consult with the provincial Ministers of Trade and Commerce, but there is no obligation and we may very well decide to give a grant without consultation. In the case of PFRA there is no formal or structural relationship with the provinces, but consultation takes place all the time between the western provinces and PFRA.

Mr. Smerchanski: Mr. Chairman, does that also apply to the more recently announced new ARDA arrangement with the Province of Manitoba?

Mr. Marchand (Langelier): Yes, it does.

Mr. Smerchanski: So this recently announced program is being administered under the same basis as the old one.

Mr. Marchand (Langelier): Yes.

Mr. Smerchanski: The federal government puts the funds into it and in its administration has a say jointly with the province, but really the province is the one that is the spark plug or that takes initiative. Is this correct?

[Interpretation]

M. Love: Un instant, je vais chercher ces données.

M. Marchand (Langelier): Oui. L'ensemble des projets, y compris l'ARDA spécial, coûtaient \$20.9 millions. L'ARDA spécial est un accord conclu avec les provinces au sujet des autochtones.

M. Smerchanski: Cela comprend-il le FODER?

M. Marchand (Langelier): Non, le FODER est autre chose. LE FODER a coûté \$57.2 millions.

Le président: Puis-je demander au ministre ou au sous-ministre de nous dire dans quel procès-verbal de ce Comité se trouvent ces renseignements? Ils sont joints en annexe à un procès-verbal et je crois que c'est la deuxième fois que nous en faisons lecture.

M. Love: Dans le premier fascicule.

Le président: Dans le fascicule 1. Vous y trouverez tous ces renseignements.

M. Smerchanski: Au risque de me répéter, je rappellerai que nous entendons souvent dire de nos jours, dans la presse, que le gouvernement fédéral n'a pas fait preuve de jugement en ce qui concerne certains projets ARDA. Je m'inquiète du fait que ces critiques viennent toujours des provinces. J'aimerais que vous m'expliquiez clairement en quoi les provinces sont considérées comme des partenaires dans ces projets et comment elles veillent à l'administration conjointe des projets, et pourquoi il est donc injuste de faire porter le blâme au ministère de l'expansion régionale.

M. Marchand (Langelier): Vous savez, en dehors de la Loi sur les subventions au développement régional, tous les autres programmes, à l'exception peut-être de ARAP, sont mis sur pied avec la coopération des provinces. Il s'agit de FODER, ou de ARDA ou de l'ARDA spécial qui a trait aux indigènes, et nous avons des comités mixtes pour tous ces programmes.

Ceux qui prétendent qu'Ottawa administre tout ont tort. Nous avons des comités à Terre-Neuve, en Nouvelle Écosse, au Québec, partout nous avons des comités mixtes avec les provinces. L'entente FODER avec l'Île-du-Prince-Édouard, par exemple, est administrée par un comité mixte fédéral-provincial, et ainsi la province a toujours son mot à dire. Cela n'est pas nécessairement vrai dans le cas des subventions. La plupart du temps nous en discutons avec les Ministres provinciaux du Commerce, mais il n'y a aucune obligation de notre part et nous pouvons décider d'attribuer une subvention sans les avoir consultés. Quant à ARAP, elle n'a aucune relation structurelle avec les provinces, mais elle est toujours en consultation avec les provinces de l'ouest.

M. Smerchanski: Monsieur le président, cela s'applique-t-il aussi aux nouveaux accords ARDA avec le Manitoba?

M. Marchand (Langelier): En effet.

M. Smerchanski: Donc on administre ce nouveau programme de la même façon que l'ancien.

M. Marchand (Langelier): C'est cela.

M. Smerchanski: Donc, le gouvernement fédéral fournit les fonds et a son mot à dire en ce qui concerne l'administration, mais la province est en réalité la bougie d'allumage et prend l'initiative. Est-ce exact?

[Texte]

Mr. Marchand (Langelier): Yes, but I want to be clear that that does not mean we accept everything proposed by the provinces.

Mr. Smerchanski: No, no. Mr. Chairman, I want to thank the Minister for having given this information, because I think in too many instances the federal ARDA program and a lot of these incentive projects are misunderstood by some of the people of Canada. A great number of questions are raised in their minds which stem from the fact that the provinces, for some unknown reason in certain of their projects—especially if they have a tendency to be not very successful—lay the blame on the doorstep of the federal government. This has taken place in the past and I wanted to get clarification. I thank the Minister for having clarified that matter for me, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Smerchanski. Next on the list is Mr. Cyr.

M. Cyr: Merci, monsieur le président.

Tout à l'heure, le ministre parlait du développement des moyens de transport terrestre et ce que son ministère avait entrepris dans les Maritimes. Je sais qu'il a établi des systèmes maritimes, des systèmes routiers adéquats et je veux remercier le ministre pour l'entente spéciale qu'il a conclue avec le Québec pour la réfection de la route 6 et de la route 10 en Gaspésie et dans le Bas du fleuve. Ma question se rapporte au système aérien des Îles-de-la-Madeleine. Le ministre des Transports a annoncé le 10 décembre 1971 que des fonds additionnels sont prévus ou sont disponibles pour l'aménagement de pistes d'atterrissage et d'aéroports municipaux dans les endroits éloignés au Canada et ce programme est encourageant pour nous, de la Gaspésie. J'aimerais savoir, monsieur le président, si le ministère de l'Expansion économique régionale étudie ou prévoit étudier le système de transport aérien dans les Maritimes, c'est-à-dire dans les provinces de l'Atlantique et dans le Bas Saint-Laurent, la Gaspésie, afin de venir en aide financièrement à certaines compagnies aériennes pour qu'elles puissent établir dans ces régions un service adéquat pouvant répondre aux besoins de la population. Car certaines compagnies aériennes, je crois, ont manifesté le désir d'obtenir un stimulant pour un an ou deux afin de pouvoir établir un service de première classe avec les grands centres du Canada.

• 1620

A-t-on commencé à étudier cette possibilité de venir en aide aux compagnies aériennes?

Mr. Marchand (Langelier): Monsieur le président, je crois que c'est le ministère des Transports qui considère ce problème. Quant à l'étude générale des voies de communication dans le Bas-Saint-Laurent, vous savez qu'il y a eu un rapport publié par Lalonde et Valois à ce sujet-là. En dehors de cela, dans les provinces Maritimes il n'y a à l'heure actuelle qu'au Nouveau-Brunswick qu'on a entrepris une étude systématique du transport. Quant à l'aide aux compagnies que nous appelons les transbordeurs régionaux, c'est le ministère des Transports comme tel qui doit y voir parce que tout ce que nous faisons dans le domaine des voies de communication ce sont les études qui peuvent conduire éventuellement à un plus grand développement industriel, à la création d'emplois. Mais nous ne faisons pas d'études de transport simplement pour accommoder les populations qui sont situées dans des régions lointaines. Cela est vraiment de la juridiction du ministère des Transports et je ne serais pas en mesure de

[Interprétation]

M. Marchand (Langelier): Oui, mais cela ne signifie pas que nous acceptons tout ce que proposent les provinces.

M. Smerchanski: Évidemment. Monsieur le président, je désire remercier le Ministre de nous avoir renseignés à ce sujet, car je crois que plusieurs Canadiens ont souvent mal compris le programme ARDA et d'autres projets de subvention. On se pose de nombreuses questions à ce sujet, car les provinces, surtout lorsque quelques uns de leurs projets remportent peu de succès, blament le gouvernement fédéral. Cela s'est déjà produit et j'espérais que l'on clarifie ce point. Je remercie donc le Ministre de l'avoir fait.

Le président: Merci, monsieur Smerchanski. Monsieur Cyr, vous avez maintenant la parole.

Mr. Cyr: Thank you, Mr. Chairman.

A while ago, the minister was talking about land transportation development, and about what his department had undertaken in the Maritimes. I am aware of the fact that maritime systems along with adequate road systems have been established, and I want to thank the minister for the special agreement with Quebec for the improvement of Highway 6 and 10 in the Gaspé Peninsula and in the Lower St. Lawrence Valley. My question refers to the Magdalen Islands' air system. The minister of Transports announced on December 10th, 1971, that additional funds will be provided for or are available for the building of landing ships and municipal airports in far-away regions of Canada; this program is promising for us living in the Gaspé Peninsula. I would like to know, Mr. Chairman, if the Minister of Regional Development is studying or is going to study the air transportation system in the Maritimes, that is in the Atlantic Provinces, the Lower St. Lawrence Valley and in the Gaspé Peninsula in order to help financially some airline companies so that they might provide an adequate service in these regions to meet the requirements of the population. Actually, I believe that some airlines have suggested that incentives would be gladly received for a year or two to help them establish a first-class service to Canada's main centres.

Has the possibility of helping these airlines been considered yet?

Mr. Marchand (Langelier): Mr. Chairman, I believe the Department of Transport is looking into that. As for a general review of the lines of communication in the Lower St. Lawrence region, Lalonde and Valois have submitted a report on that. Apart from that, the only systematic approach to transportation in the Maritimes has been undertaken in New Brunswick. As for the assistance given to those who are known as regional carriers, it's the Department of Transport as such that must see to that because we are only responsible for the studies which might eventually lead to greater industrial development and more jobs. We do not review the transportation question just to please populations in far-away regions. That really falls under the jurisdiction of the Ministry of Transport and I am not in a position, this afternoon, to answer any questions in its name, though I know for a fact that they are concerned with such things.

[Text]

répondre cet après-midi pour le ministre des Transports sachant toutefois qu'il s'intéresse à ce problème-là.

M. Cyr: C'était ma seule question, monsieur le président.

M. Béchard: J'ai une question supplémentaire à celle-là, monsieur le président, si vous me le permettez.

Le président: Oui, monsieur.

M. Béchard: Étant donné l'expérience que vous avez vécue vous-même, monsieur le ministre, il n'y a pas tellement longtemps dans le comté de Bonaventure...

M. Marchand (Langelier): Oui, oui.

M. Béchard: ... à cause de la qualité du transport aérien, votre ministère ne pourrait-il pas faire certaines représentations au ministère des Transports pour aider le développement économique de notre région en développement ce qui existe déjà, c'est-à-dire l'aéroport de Bonaventure?

M. Marchand (Langelier): Je suis toujours prêt à faire des représentations pour les bonnes causes, monsieur le président.

M. Cyr: Monsieur le président, avant de laisser la parole à un autre député, je voudrais, au nom du Comité, souligner ici que, contrairement à ce qui a pu être dit en Chambre vendredi dernier, nous avons un président très compétent et dévoué qui s'intéresse à son Comité et surtout au développement régional de la région appelée «Interlake region» et de tout le Canada.

Je crois que nous avons un président très compétent et qui fait honneur à cette Chambre.

Le président: Je vous remercie beaucoup, monsieur Cyr.

Come on dit en anglais: "you would think that I had paid you for that, but I did not".

Mr. Cyr: No.

The Chairman: It is greatly appreciated. Mr. McBride.

Mr. McBride: Mr. Chairman, I wanted to ask some questions to the Minister or to his associates concerning a very basic decision that has been taken in the Province of Ontario within the last few days which, in the opinion of some of us, is going to first of all bear careful watching by DREE, as I am sure the Minister is aware, and also place considerable difficulties in certain regions of a constituency like my own. For example, Carleton Place has suddenly been placed at a severe disadvantage compared to any of the towns within the County of Renfrew. Mr. Chairman, I refer specifically to the announcement made by the Honourable Mr. White, of the Province of Ontario, stating that the Ontario Development Corporation had decided to extend no further loans to foreign-owned companies. And also if the press be correct, and this is why I raise it here as a question, to see if the Minister or his officials have any further information, and also raising some very basic questions about the efficiency and effectiveness of the Ontario Development Corporation from its very inception, and suggesting that the whole scheme might well be scrapped, and I raised this because it had seemed to me that the Ontario Development Corporation had been a singularly useful instrument in the Province of Ontario.

• 1625

I wonder if perhaps the media is giving us wrong information or what response the federal department is going to make, or feels can be made, to this very fundamental step that has been taken. I repeat again, my concern is very simple; I happen to have one of those constituencies

[Interpretation]

Mr. Cyr: Thank you. That was my only question, Mr. Chairman.

Mr. Béchard: I would have a supplementary question if it is agreeable with you, Mr. Chairman.

The Chairman: Yes, sir.

Mr. Béchard: After what you experienced not so long ago in Bonaventure County, Mr. Minister...

Mr. Marchand (Langelier): Yes, yes.

Mr. Béchard: ... because of the quality of the air transport service, could your Department not make representations to the Department of Transports in order to assist economic expansion of our area by developing something that already exists, namely the Bonaventure airport?

Mr. Marchand (Langelier): I am always ready to put in a good word for a worthy cause, Mr. Chairman.

Mr. Cyr: Mr. Chairman, before giving the floor to another Honourable Member, I would like to point out, in the name of the Committee, that notwithstanding what was said in the House last Friday, we have a very competent and dedicated Chairman who is interested in his Committee and in the development of the Interlake region and all of Canada.

I believe we have a very competent Chairman who is a credit to this House.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Cyr.

As they say: in English: "You would think that I paid you for that".

M. Cyr: Effectivement.

Le président: Je vous remercie du compliment. Monsieur McBride.

M. McBride: Monsieur le président, j'aimerais poser quelques questions au ministre ou à ses adjoints. L'Ontario vient de prendre une décision dernièrement et, selon certains d'entre nous, le ministère de l'Expansion économique régionale va tout d'abord en surveiller les résultats de près car elle pourrait susciter quelques problèmes dans certaines circonscriptions comme la mienne. «Carleton Place», par exemple, a vu sa situation empirer gravement par comparaison aux autres villes du Comté de Renfrew. Monsieur le président, je m'en rapporte à la déclaration de l'honorable monsieur White, de l'Ontario, qui disait que la Société de développement de l'Ontario avait décidé de ne plus consentir de prêts aux sociétés non canadiennes. J'aimerais attirer également l'attention sur les rumeurs qui circulent dans les journaux; peut-être le ministre ou ses fonctionnaires pourraient-ils nous dire ce qu'il en est. La Société de développement de l'Ontario s'est révélé un organisme très efficace et un instrument très utile dans le développement économique de la province depuis sa fondation. Ceci nous amène à reviser de fond en comble tous nos plans.

J'aimerais savoir si la presse adopte une attitude partielle à ce sujet et si le gouvernement fédéral entend prendre

des mesures. Une fois de plus, ma préoccupation est très simple: je représente une circonscription qui, du point de vue de l'expansion économique, est divisée en deux parties: la partie nord est zone désignée selon les critères du ministère de l'Expansion économique et la partie sud,

[Texte]

that is split right down the middle with the northern half under the federal designation under DREE and the southern half under the provincial designation under ODC, so suddenly overnight the opportunity for industrial growth remains in the northern half, but it is basically and fundamentally diminished in the southern half, and unfortunately it is in the southern half that our town of Carleton Place is located.

The question I am raising is more fundamental than just the problems of Carleton Place, and that is the decision taken by ODC. Could the Minister or his officials comment? This is a very serious problem in Ontario.

Mr. Marchand (Langelier): I do not know if any of the officials here will have comments to make, but I am in exactly the same position as you. I just read the news as published by the newspapers. I would prefer to read the full statement of Mr. White before making any comment.

Mr. McBride: May I interrupt and ask a question directly on that point? As the provinces—and particularly the Province of Ontario—are very adamant that at all times the federal government should consult with them before taking any action such as the designation, or the removal from designation, of an area, did the Province of Ontario consult with the federal government or give any notice of this rather precipitous action?

Mr. Marchand (Langelier): No, I am not aware of any consultation with my department or even the government.

As I read the newspaper, I think the modification is restricted to the foreign-owned companies, not the Canadian companies.

Mr. McBride: Right.

Mr. Marchand (Langelier): In what I read there is some kind of contradiction, because it says while the corporation is taking this step, the corporation does not believe this measure helps in the localization of enterprise. If it is true, it is true for American and Canadian.

Mr. McBride: Right.

Mr. Marchand (Langelier): I do not think Mr. White made such a statement, because it seems inconsistent at first sight.

So far as foreign companies are concerned, you know that stand I always took. I may understand very well some regions of Ontario, but I am sure this philosophy is not going to be shared by any of the Maritime provinces or any of the slow-growth regions in Canada which are strongly in need of investment. I think we are going to have a discussion with the Government of Ontario on this because it is surely going to affect some of our programs indirectly. We always like to have some kind of co-ordination among all those measures and we are going to discuss the matter with the Government of Ontario.

Mr. McBride: This is precisely the point I am raising. What the Minister has just articulated, namely that this change will not have any impact on Toronto or Hamilton or the so-called "Golden Horseshoe", it will have a very fundamental impact on Eastern Ontario and Northern Ontario. Therefore, it is the kind of regional debate that rages in most groups that discuss incentives and foreign ownership

[Interprétation]

zone désignée selon la Société de développement de l'Ontario. On constate du jour au lendemain que les possibilités de croissance industrielle demeurent toujours les mêmes dans le nord, mais que ces mêmes possibilités diminuent sensiblement dans la partie sud.

En outre, c'est dans la partie sud qu'est située notre ville de Carleton Place. Le ministre ou ses fonctionnaires pourraient-ils nous éclairer sur ce problème qui n'est pas particulier à Carleton? Que pensent-ils de la décision de la SDO à ce sujet?

M. Marchand (Langelier): Je ne sais pas si certains fonctionnaires ici ont quelques observations à apporter à ce sujet; quant à moi, j'en suis au même point que vous. Comme tout le monde, j'ai lu les nouvelles qui ont paru dans les journaux. J'aimerais lire la déclaration de M. White au complet avant de donner mon avis sur ce sujet.

M. McBride: Puis-je vous interrompre et apporter mes remarques à ce point précis de la discussion? Comme toutes les provinces, et plus particulièrement l'Ontario, adoptent d'habitude une position très rigide sur la question des consultations avec le niveau fédéral en ce qui concerne la désignation des zones ou la suppression des zones désignées, j'aimerais savoir si le gouvernement de l'Ontario a consulté ou a averti le gouvernement fédéral avant d'entreprendre une action aussi précipitée?

M. Marchand (Langelier): Je n'ai eu connaissance d'aucune consultation avec mon ministère ou avec le gouvernement.

J'ai lu les journaux et je crois que ces changements ne s'adressent qu'aux sociétés étrangères, non aux sociétés canadiennes.

M. McBride: C'est cela.

M. Marchand (Langelier): J'ai découvert certaines contradictions dans ce que j'ai lu; par exemple, on dit qu'en prenant cette initiative, la Société ne croit pas qu'elle aidera à la relocalisation des entreprises. Si cette assertion est valable, elle prévaut pour les sociétés américaines tout aussi bien que les sociétés canadiennes.

M. McBride: C'est exact.

M. Marchand (Langelier): Je ne crois pas que M. White ait pu faire une telle déclaration parce que, à première vue, elle me semble illogique.

Vous connaissez ma position vis-à-vis des sociétés étrangères; cependant, bien que je comprenne le point de vue de certaines régions de l'Ontario, je doute qu'elles arrivent à faire partager celui-ci par les provinces maritimes ou par toutes les autres régions économiquement défavorisées qui ont un besoin pressant d'investissements. Je crois que nous devons débattre cette question avec le gouvernement de l'Ontario, parce que cette mesure va nuire indirectement à nos programmes d'expansion économique. Nous avons toujours souhaité qu'il existât une coordination entre tous ces différents programmes; c'est pour cette raison que nous en discuterons avec le gouvernement de l'Ontario.

M. McBride: C'est précisément le point que je veux soulever. Selon les propos du ministre, ces changements n'auront aucun impact sur les villes de Toronto ou de Hamilton, par contre, ils auront une incidence profonde sur les régions de l'est et du nord de l'Ontario. Dès lors, c'est le genre de débats qui, à l'échelle régionale, soulève tant de controverses au sujet des stimulants à l'industrie et de la

[Text]

in Canada. In other words, the high density population areas are always on one side of the fence saying, "We have had enough, we have had too much, let us cut it out", and the low density and remote areas are on the opposite side saying, "No, you are saying, cut it out, because you have all you want and you want to turn off the tap before we get any." You can recognize the anxiety that is created, Mr. Minister, in the minds of those who seek to bring development to areas like Carleton Place, which is a particular town which has been much in the news lately, to have this step taken.

• 1630

I would go even further and ask an additional question. If Mr. White is correctly reported in the lead editorial of yesterday's *The Globe and Mail*, and if he did in fact raise fundamental questions about the usefulness of the entire operation of the Ontario Development Corporation, there are sufficient parallels between its operation and the operation of most of the programs, or certainly the incentive grants of your own department, that I for one would hope this Committee, Mr. Chairman, would ask for this information to be made available to us. It seems that Ontario has some kind of radical analysis—fundamental analysis would be a better word—that we had better have awfully quickly and perhaps the Minister is familiar with it. But this is throwing very basic questions on the table for all of us if the reports are correct.

Mr. Marchand (Langelier): Yes. Before I am involved in the discussion, I think I should have the full facts of Mr. White's statement and I should have an opportunity of discussing with them what they have in mind.

Mr. McBride: Mr. Chairman, may I ask Mr. Love or either gentleman with him if they have any initial reaction. Or would they prefer not to say anything?

Mr. Love: Mr. Chairman, I cannot comment further than the Minister has and I am quite sure that the other officers of the department cannot either.

Mr. McBride: Well, I go back to the Minister. Do I understand then that you are giving this problem which has suddenly come up high priority and that you expect to have officials meet with Mr. White very shortly?

Mr. Marchand (Langelier): Yes. We are trying to learn to work with the provinces, and when we forget to consult it is strongly on the line in public statements. Often the provinces do not consult with the government, but this we are going to try to correct and we will be in touch with them.

Mr. McBride: If you take the map of any province—and I happen to be an Ontario member so I am talking about Ontario—and you draw a line across it and you say that on one side is DREE and on the other side is ODC, and if precipitously ODC basically changes its rules, then the towns that are located anywhere near the demarcation line are suddenly placed at a significant disadvantage. Although it is not a DREE area that is being hurt, it means that any company interested in coming into eastern Ontario would naturally go into the DREE area, which means that the federal government either has to withdraw its DREE designation to keep from distorting the location of companies into one locale only at the expense of all the other, or else appeal to the province for some better co-

[Interpretation]

propriété étrangère au Canada. En d'autres termes, nous avons d'un côté de la barrière, les régions très peuplées qui déclarent que c'est suffisant, qu'il faut mettre fin à ces subventions, qu'elles n'en ont déjà que trop reçu et, de l'autre côté, nous avons les régions éloignées et peu peuplées qui déclarent: «Maintenant que vous avez obtenu tout ce que vous désirez, vous voulez fermer le robinet avant que nous puissions en profiter à notre tour». Vous voyez, monsieur le président, comment on installe la crainte dans l'esprit de ceux qui désirent développer une région comme Carleton Place par exemple. On a beaucoup parlé de cette ville dernièrement dans les journaux.

J'irai même plus loin et je poserais une autre question. Si on a bien rapporté les paroles de monsieur White dans l'éditorial du *Globe and Mail* d'hier, et si il a réellement soulevé une importante question, à savoir l'inutilité de tous les travaux de la Société de développement de l'Ontario, il y a assez d'analogies entre les tâches de cette dernière et les objectifs de la plupart des programmes, ou du moins des programmes de subventions de votre ministère, pour que ce comité demande qu'on lui fournisse de plus amples renseignements. Il semble que l'Ontario pratique une sorte d'analyse radicale, ou plutôt une analyse fondamentale, que nous devrions pratiquer nous aussi au plus tôt. Mais cela entraîne des questions très importantes pour nous tous, si ce rapport est exact.

M. Marchand (Langelier): Oui. Avant de m'engager dans une discussion, je crois qu'il faudrait que je sois au courant de tous les points de la déclaration de monsieur White et que j'aie le temps d'en discuter avec lui.

M. McBride: Monsieur le président, puis-je demander à monsieur Love ou à l'une des personnes qui l'accompagnent s'ils ont quelque chose à dire à ce sujet ou s'ils préfèrent se taire.

M. Love: Monsieur le président, je ne peux rien dire de plus que ce que le ministre a déjà dit et je suis certain que les autres hauts fonctionnaires du ministère ne le peuvent pas non plus.

M. McBride: Je vais revenir à monsieur le ministre. Dois-je comprendre que vous allez accorder la priorité à ce problème qui vient tout juste de surgir et qu'il y aura bientôt des rencontres entre des hauts fonctionnaires et monsieur White?

M. Marchand (Langelier): Oui. Nous essayons d'apprendre à travailler de concert avec les provinces; lorsque nous oublions de faire des consultations, cela se reflète beaucoup dans les déclarations publiques. Souvent, les provinces ne consultent pas le gouvernement; mais nous essaierons de corriger cette situation.

M. McBride: Si vous regardez la carte de n'importe quelle province—étant député de l'Ontario je parlerai de l'Ontario—et que vous la séparez en deux par une ligne, si vous dites qu'une partie est sous la juridiction du ministère de l'Expansion économique et régionale et l'autre sous celle de la SDO, et si la SDO change brusquement ses règlements, alors les villes qui sont situées près de la ligne de démarcation sont soudainement désavantagées. Même si ce n'est pas une région sous la juridiction du ministère qui est touchée, cela signifie que toute compagnie désireuse de s'établir dans l'est de l'Ontario ira naturellement dans une région du ministère. Cela signifie que le gouvernement fédéral doit enlever cette région au ministère afin d'éviter que les compagnies s'établissent toutes dans la même

[Texte]

operation, or thirdly, extend the DREE designation to pick up the slack created by ODC's withdrawal. I think this is a very serious situation.

Mr. Marchand (Langelier): Yes, but one thing is not according to the facts. This division which you make does not exist, acutally. There are no DREE regions and ODC regions. We have designated a region in Ontario, say the northern part, and after that we have designated, say, the Renfrew and Cornwall regions. There is no split because ODC at any time can work in a designated area and we can at any time designate a special area in what you call an ODC area.

Mr. McBride: Mr. Minister, with all due respect, it has been my experience that officials of ODC—and indeed people working in development, in the field, make it very clear that we will give our prime attention to this region, you look after that region, and whereas it may not be spelled out in the law, in effect this is what does happen.

• 1635

Mr. Marchand (Langelier): Maybe there is some ground for what you say. But there is no official line.

Mr. McBride: Within the town of Renfrew there were a number of ODC grants that came in prior to the DREE designation, and they have all been handed over to DREE since the DREE designation.

Mr. Marchand (Langelier): Yes.

Mr. McBride: ODC does some bridge financing on DREE projects. But the grants are DREE grants.

Mr. Marchand (Langelier): Yes. The reason why it works this way is because of the limitations which are imposed by our own incentive program and regulations. You know that a company cannot get more. It has to have at least 20 per cent of equity. So if what we are doing in the way of grants and loan guarantees, added to what ODC can do, goes over that, of course we will talk. So this is why in the circumstances we may say that what you are saying is true. But from a territorial or geographical point of view, there is no delimitation.

Mr. McBride: I will ask a question which is really a representation. In view of this statement by ODC, will the Minister assure this Committee that he will give every possible favourable consideration to the designation under DREE of areas like the depressed areas of Lanark that are now going to be left at a significant disadvantage?

Mr. Marchand (Langelier): We are going to discuss this with the Government of Ontario, and if this decision of ODC changes the situation to a large extent, of course it might bring us to revise certain things that we have done.

Mr. McBride: All right. But my fear, Mr. Chairman, is right at this point. The designation of the special areas terminates on June 30. If it is not extended, that is the end of the story. If it is to be extended—and that has not yet been announced, so I do not know one way or another—it would seem to me that these decisions as to changing the borders would have to be made prior to that redesignation being announced, which puts you in a very difficult time-bind, because already it is June 1.

[Interprétation]

région au détriment des autres, ou alors demander une meilleure collaboration de la part de la province, ou encore étendre la région du ministère pour couvrir le territoire abandonné par la SDO. Je crois que c'est une situation grave.

M. Marchand (Langelier): Oui, mais il y a une chose qui n'est pas conforme à la réalité: cette division que vous avez faite n'existe pas. Il n'y a pas de régions qui sont à proprement parler sous la juridiction du ministère ou sous celle de la SDO. Nous avons désigné des régions en Ontario: le nord, la région de Renfrew et de Cornwall. Mais il n'y a pas de séparation car la SDO peut travailler n'importe quand dans une région désignée et nous pouvons n'importe quand désigner une région dans ce que vous appelez le secteur de la SDO.

M. McBride: Monsieur le ministre, avec tout le respect que je vous dois, laissez-moi vous dire que des fonctionnaires de la SDO et des gens qui travaillent à l'expansion m'ont clairement fait entendre que nous accorderions une attention toute particulière à cette région, que vous vous occupez de cette région et que, même si ce n'est pas dit dans la loi, cela se produit.

M. Marchand (Langelier): Peut-être y a-t-il des fondements à ce que vous avancez. Mais il n'y a rien d'officiel.

M. McBride: Dans la ville de Renfrew, il y a eu un certain nombre de subventions de la Société de développement de l'Ontario avant le choix du MEER, et celles-ci ont toutes été remises au Ministère.

M. Marchand (Langelier): Oui.

M. McBride: La Société de développement de l'Ontario complète le financement de certains projets du MEER, mais les subventions viennent du Ministère.

M. Marchand (Langelier): Oui. Nos règlements et notre programme de subvention imposent des limites. Une compagnie ne peut pas obtenir plus d'un certain montant. Il faut au moins 20 p.c. au départ. Ce que nous fournissons en matière de subventions et de garanties de prêt, plus ce que la SDO fournit, dépassent cette limite; nous allons bien sûr en parler. C'est pourquoi, dans les circonstances, ce que vous dites est vrai. Mais du point de vue territorial ou géographique, il n'y a aucune limite.

M. McBride: Vu l'exposé de la SDO, le Ministre peut-il assurer le Comité que le choix des régions sera fait de telle sorte que les régions défavorisées comme celle de Lanark ne seront pas laissées pour compte?

M. Marchand (Langelier): Nous allons en discuter avec le Gouvernement de l'Ontario, et si la décision de la SDO change sensiblement la situation, nous allons sûrement revoir certaines des choses que nous avons faites.

M. McBride: C'est bien. Mais ma crainte se justifie, monsieur le président. La désignation de régions particulières se termine le 30 juin. Si la période n'est pas prolongée, ça finit là. Si par contre elle est prolongée, nous l'ignorons encore, il me semble que ces décisions quant au changement des limites devraient se prendre avant l'annonce d'une nouvelle désignation, ce qui donne un délai assez court car nous sommes déjà le 1^{er} juin.

[Text]

Mr. Marchand (Langelier): Sure. But I think we are forgetting something here.

Mr. McBride: If you proceed through—did you know that ODC was going to take this step?

Mr. Marchand (Langelier): No.

Mr. McBride: You did not foresee that. That is the new point that I hope will be considered.

Mr. Marchand (Langelier): Yes.

Mr. McBride: All right.

The Chairman: Are you through, Mr. McBride?

Mr. McBride: Yes, thank you.

The Chairman: This is the end of my list, although I know there are others who are indicating that they want to keep on. But may I suggest this, gentlemen, that in the course of the 14 meetings held on the estimates which have been referred to this Committee, we have had a wide range of discussion, particularly on the entire budget.

I now see a quorum, and if the Committee is ready, I would like, if you agree, to call each item of the estimates which could be carried and reported to the House. If I could have the good will of all the members right now, I am sure we could go through that. We can carry on questioning the Minister after that.

Some hon. members: Agreed.

Mr. Roberts: In the Transport Committee, which I attended on Thursday, we followed exactly this process. I would have thought the wisest thing is to get all of the estimates through now and then continue the questioning.

The Chairman: That is right. We will not stop anybody from carrying on the questioning. If it is agreed to have another meeting, I do not mind that at all.

Some hon. members: Agreed.

Mr. Burton: Mr. Chairman, there were some further questions I wanted to ask before the estimates are passed. There are some further comments I wanted to make.

The Chairman: Yes. But do you think then, Mr. Burton, that we will have a chance to do this at this meeting?

Mr. Burton: I do not know what the stage is in terms of . . .

The Chairman: You are not too far down the list now. You are coming up again shortly.

I thought I could pass at least a few of them now and possibly before the end of the meeting I could call for the balance of them.

• 1640

Mr. Burton: It seems to me we would be better to . . . You indicate that you have almost reached the end of the list on the first round.

The Chairman: Mr. Breaux indicated . . . I did not write it down, but did you put your hand up or not? Yes And Mr. Roberts.

[Interpretation]

M. Marchand (Langelier): C'est certain. Mais nous oublions quelque chose.

M. McBride: Mais si vous poursuivez, saviez-vous que la SDO allait prendre cette mesure?

M. Marchand (Langelier): Non.

M. McBride: Vous ne l'aviez pas prévu. J'espère que nous allons discuter ce nouveau point.

M. Marchand (Langelier): Oui.

M. McBride: C'est bien.

Le président: Avez-vous terminé, monsieur. McBride?

M. M. McBride: Oui, merci.

Le président: La liste est terminée bien que d'autres désirent que nous poursuivions. Au cours des 14 séances sur les prévisions budgétaires que nous avons reçues, nous avons discuté de plusieurs sujets, en particulier du budget tout entier.

Le quorum est réuni, et si le Comité est prêt, j'aimerais que nous passions à l'étude de tous les crédits budgétaires qui pourraient être adaptés et rapportés à la Chambre. Si tous les membres sont d'accord, nous pourrions le faire tout de suite. Nous pourrions ensuite continuer à questionner le Ministre.

Des voix: D'accord.

M. Roberts: Au Comité des transports, auquel j'ai assisté jeudi dernier, nous avons procédé de la même façon. A mon avis, le plus sage est de passer tous les crédits maintenant, et de poursuivre avec les questions après.

Le président: C'est exact. Nous n'empêcherons personne de poursuivre les questions. Cela m'est égal que l'on décide de tenir une autre séance.

Des députés: D'accord.

M. Burton: Monsieur le président, je voulais poser d'autres questions avant que nous ne passions à l'étude des crédits. J'aimerais faire d'autres observations.

Le président: Oui. Mais ne croyez-vous pas, M. Burton, que vous aurez l'occasion de le faire lors d'une autre séance?

M. Burton: Je ne sais pas ce qu'il en est quant à . . .

Le président: Vous êtes parmi les premiers sur la liste. Votre tour ne devrait pas tarder.

Je pensais que je pouvais en faire passer au moins quelques-uns maintenant, et peut-être passer à l'étude du reste avant la fin de la séance.

M. Burton: Il me semble préférable . . . Vous dites que la liste du premier tour est presque épuisée.

Le président: C'est M. Breaux qui l'a dit . . . Je n'ai pas inscrit votre nom. Avez-vous oui ou non levé la main? Oui. Quant à M. Roberts.

[Texte]

Mr. Roberts: No, no, on a point of order.

The Chairman: I see, all right.

Mr. Roberts: I wonder if perhaps there might be disposition on the part of the Committee if Mr. Burton's questions are not going to be too long to hear his questions now and then pass the estimates to enable those who do not wish to ...

Mr. Burton: We are technically on Vote 1 anyway, are we not?

The Chairman: We have done it all the way, Mr. Burton, for the last 14 meetings, yes.

Mr. Burton: Well I do have some comments I want to make on Vote 1 before it is passed.

The Chairman: My question, Mr. Burton, is just to try to get together, if I may be allowed to do that. If I were to ask Mr. Breau to allow you to ask the question, do you believe after you are through that I could do that?

Mr. Burton: I would like to take a few minutes to deal with a couple of matters, Mr. Chairman. Really that is all I am interested in.

The Chairman: All right. If that is the case I will ask Mr. Breau if he will allow you to continue and then I will go back to the first round.

Mr. Burton: Unless Mr. Breau wants to deal with matters first now.

Mr. Breau: No, no, go ahead.

The Chairman: Mr. Burton, will you go ahead, please?

Mr. Burton: Mr. Chairman, I appreciate your co-operation. I want to make some comments arising out of the discussions we have had over the last 14 meetings, as you have indicated, because I think it is time that we do take a look at the picture. I think it is relevant to consider the points I want to raise at this particular stage, and that is why I did want to bring these items in now.

For more than three years we have heard the Minister of Regional Economic Expansion plead with members for patience and trust. He asked for discretionary powers in making industrial incentive grants and was given them. He told us not to expect miracles and was applauded for his apparent frankness.

Over the years members of the NDP have warned of the pitfalls. The member for Oshawa-Whitby, Ed Broadbent, in 1969, urged national planning to facilitate implementation of a regional development program. He pointed to the clear possibility of political favouritism or at least accusations of such abuse in the allocation of grants. The member for Waterloo, Max Saltzman, warned that without national policies of full employment the program could not succeed. I objected to the government's total reliance on private industry to carry out public objectives and the passive role being played by government.

We sought without success to amend the incentives bill to provide for the use of Crown corporations and to bar foreign-controlled firms from receiving grants. Our commitment to the objective of regional expansion, to the principle that every Canadian in every region of the country has a right to share in our national prosperity overrode our doubts when the department was created and when the incentives plan was adopted.

That was three years ago. As these hearings close we must pose the question again. Does the Minister merit the

[Interprétation]

M. Roberts: Non, j'invoque le règlement.

Le président: D'accord.

M. Roberts: Le Comité accepterait-il maintenant d'écouter les questions de M. Burton, si elles ne sont pas trop longues, et d'adopter les prévisions budgétaires ensuite pour permettre à ceux qui ne désirent pas ...

M. Burton: En principe, nous étudions le crédit n° 1, n'est-ce pas?

Le président: C'est ce que nous faisons depuis 14 séances, monsieur le président.

M. Burton: J'ai des observations à faire sur le crédit n° 1 avant qu'il soit adopté.

Le président: Monsieur Burton, j'essaie de mettre de l'ordre dans tout ceci. Pensez-vous que je pourrais demander à M. Breau de vous laisser poser votre question?

M. Burton: Je voudrais prendre quelques minutes pour traiter d'une ou deux questions, monsieur le président. C'est là tout ce qui m'intéresse.

Le président: D'accord. Je demanderai donc à M. Breau de vous laisser continuer et nous reprendrons ensuite le premier tour.

M. Burton: A moins que M. Breau ne désire parler tout de suite.

M. Breau: Non, allez-y.

Le président: Monsieur Burton, continuez, je vous en prie.

M. Burton: Monsieur le président, je vous remercie de votre collaboration. Je désire faire des observations au sujet des discussions que nous avons eues au cours des 14 dernières séances, comme vous l'avez mentionné; il est temps, en effet, de regarder la situation en face. Mes observations sont pertinentes à cette étape-ci et c'est pourquoi je voulais les faire maintenant.

Pendant plus de trois ans, le ministre de l'Expansion économique régionale a exhorté les membres à la patience et à la confiance. Il a demandé et reçu des pouvoirs discrectionnaires pour accorder les subventions au développement industriel. Selon lui, il ne fallait pas s'attendre à des miracles et on a applaudi sa franchise.

Les députés du NPD ont depuis ce temps-là mis en garde contre les pierres d'achoppement. En 1969, le député d'Oshawa-Whitby, M. E. Broadbent, a réclamé une planification à l'échelon national pour faciliter la mise en vigueur du programme d'expansion régionale. Il a clairement laissé entendre la possibilité de favoritisme politique ou tout au moins des accusations d'abus à ce sujet dans la distribution des subventions. Le député de Waterloo, M. Max Saltzman, a prévenu que le programme était voué à l'échec sans une politique nationale du plein emploi. Je me suis opposé à ce que le gouvernement s'en remette entièrement à l'entreprise privée pour mener à bien les objectifs publics. J'ai aussi souligné le rôle passif que jouait le gouvernement.

Nous avons en vain tenté de modifier le projet de loi sur les subventions de façon à prévoir l'utilisation des sociétés de la Couronne et à empêcher les sociétés étrangères de recevoir des subventions. Notre engagement aux buts de l'expansion régionale, au principe que chaque Canadien a le droit de participer à la prospérité nationale, peu importe la région où il demeure, a dissipé nos doutes lorsqu'on a

[Text]

patience and trust of members? Let me review briefly some of the things we have learned this spring during these hearings.

First of all, the monthly reports to Parliament of grants under the Regional Development Incentives Act have proved to be misleading. NDP members discovered sizeable discrepancies between the offers actually made to two corporations and the amounts reported to Parliament. Confronted by this discovery the Minister a few days ago had to file a supplementary report, revealing that grant offers to 95 corporations were not correctly reported to Parliament. The net discrepancy when all the increases and decreases are put together amount to more than \$7 million.

Secondly, two members of the board who advised the Minister on the incentives are officers of corporations that benefited from grants. One is J. B. Estey, Vice-President of National Sea Products Limited, which has accepted grants of \$2,229,701. Another is E. Kendall Cork, Vice-President and Treasurer of Noranda Mines which has accepted a grant offer of \$3,522,000. Gaspé Copper, a Noranda subsidiary, has received a grant offer of \$3,267,000.

Thirdly, the Minister combines his responsibility for doling out millions of dollars to corporations with the co-chairmanship of the Liberal federal election campaign committee. It does not inspire our trust to know that he is signing letters soliciting support for his party while he presides over this give-away to corporations. The government has refused our challenge to name the 95 corporations on which the Liberal party, according to one of its own officers, depends for support. Inevitably there is an overlap between business supporters of the Liberal party and the recipients of grants. For example, McCain Food Limited, which is controlled by the man who managed the 1968 Liberal campaign in New Brunswick, has been offered grants of more than \$7 million. Fourthly, no evaluation of the program has been offered by the department. If any has been carried out the Minister and his officials have kept it secret. This Committee was able to hear the testimony of a young professor, David Springate, who has examined the incentives program. He found many cases in which grants did not have a real influence on industrial location, but only represented windfall gains to the corporations involved. The Ontario Government has just cut out foreign corporations from its program of so-called forgivable loans because, to quote the provincial Minister:

• 1645

It is impossible to determine whether or not these grants have any effect on decisions of industry to locate elsewhere.

That is the end of the quote. The record is clear. The Minister has not carried out his promise to provide full information. He allowed incorrect reports to Parliament to stand and only corrected them when discrepancies were uncovered. There has been no evaluation to ensure that the millions of dollars being given to the corporations are really bringing about a net increase in jobs.

Three years have now passed since this program commenced. It is time for review and assessment. The fact that the department structured its designated regions and spe-

[Interpretation]

mis sur pied le ministère et adopté le programme de subventions.

Cela remonte trois ans en arrière. Comme les témoignages tirent à leur fin, il faut poser la question de nouveau. Le ministre mérite-t-il la confiance et la patience des membres? Passons en revue certaines des choses que les témoignages recueillis ce printemps nous ont apprises.

D'abord, les rapports mensuels faits au Parlement sur les subventions en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional se sont révélés trompeurs. Des députés du NPD ont découvert des différences de taille entre les offres faites en réalité et les montants rapportés au Parlement. Face à cette situation, le ministre a dû publier un rapport supplémentaire attestant que les offres de subventions à 95 sociétés avaient été incorrectement présentées au Parlement. La différence nette s'élevait à plus de \$7 millions, compte tenu de toutes les augmentations et diminutions.

Deuxièmement, deux des membres du conseil qu'a consultés le ministre au sujet des subventions sont au service de sociétés qui ont reçu des subventions. L'un d'eux est M. J. B. Estey, vice-président de *National Sea Products Limited*, à qui on accordé une subvention de \$2,229,701. L'autre est M. E. Kendall Cork, vice-président et trésorier de *Noranda Mines* qui a accepté une offre de subvention de \$3,522,000. *Gaspé Copper*, une filiale de Noranda, a reçu une subvention de \$3,267,000.

Troisièmement, le ministre allie sa responsabilité de distribuer parcimonieusement les dollars aux sociétés à la coprésidence du Comité de la campagne électorale des Libéraux fédéraux. Cela ne nous inspire guère confiance de savoir qu'il signe des lettres demandant d'appuyer son parti tandis qu'il est à la tête de cette machine à faire des cadeaux aux sociétés. Le gouvernement a refusé de nommer les 95 sociétés desquelles le parti libéral tire son appui. Il est inévitable qu'il s'établisse un chevauchement entre les hommes d'affaires partisans du parti libéral et ceux qui reçoivent des subventions. Ainsi, McCain Food Limited dirigée par l'organisateur de la campagne électorale du parti libéral en 1968 au Nouveau-Brunswick, a reçu des subventions de l'ordre de 7 millions. Quatrièmement, le ministère n'a présenté aucune évaluation du programme. Du moins si cela a été fait, le ministre et ses hauts fonctionnaires ont gardé le secret. Ce comité a pu entendre le témoignage du jeune professeur David Springate qui a étudié le programme de subventions. Selon lui, dans de nombreux cas, les subventions n'ont pas vraiment profité

à l'établissement d'industries mais représentaient plutôt des gains fortuits pour les sociétés en cause. Le gouvernement ontarien vient tout juste de retirer son programme de prêts dits «rémissibles», car, comme l'a déclaré le ministre provincial:

Il est impossible de savoir si oui ou non ces subventions entrent en ligne de compte lorsque les industries décident d'aller s'établir ailleurs.

Fin de citation. Les dossiers sont clairs. Le ministre n'a pas tenu sa promesse de fournir tous les renseignements. Il a permis que le Parlement soit saisi de rapports incorrects qu'il n'a corrigés que lorsque les contradictions ont fait surface. On ne s'est pas assuré que les millions de dollars distribués aux sociétés contribuent à créer un plus grand nombre d'emplois.

Il y a déjà trois ans que le programme a été mis sur pied. Il est temps de le réviser et de l'évaluer. Cela est d'autant plus vrai que le ministère a structuré ses régions désignées

[Texte]

cial areas in such a way that they are up for expiry and renewal in the next few weeks supports the contention that the time is appropriate for review and assessment.

The government's record is appalling.

The Chairman: Order, please. Just let him carry on.

Mr. Burton: \$1.2 billion was spent by this department in the past three years. We are being asked to approve another \$500 million for the current year. \$250 million has now been committed under the Regional Development Incentives Act, much of it still to be spent. There is no evidence of progress in overcoming regional disparities.

I continue to believe that regional disparities must be overcome. Inequalities in the distribution of our national wealth among regions and among people remain the greatest threat to our nation. But I have lost patience and I have lost my trust in the approach taken by this government.

This is not the place for me to describe in detail the policies we believe are necessary, but let me review some of the essentials that the government should be pursuing. First of all direct state intervention to establish the nucleus of an industrial strategy for each region. In other words, the federal government in co-operation with the provinces must be prepared, at least at the outset, to invest directly in enterprises that can be viable in the long term.

Secondly, an overhaul of the corporate tax structure to reflect the real social costs of locational choices by industry. Social costs like overcrowding and congestion are clearly greater when an industry settles in a city like Toronto than in the Maritimes; taxes should take this into account.

Thirdly, a carefully planned infrastructure program co-ordinated with industrial development. Co-ordination is now impossible because DREE only responds to proposals by the corporations for the location of industry. These proposals are only haphazardly tied to the department's programs for giving the slow-growth regions the roads and other facilities they need for development. Fourth, there must be more genuine consultation and co-operation with the provinces and with local groups and organizations. Regional development cannot work if the support of the people in the region is tepid because their views are systematically swept aside.

It is clear that the entire program of this department needs a complete overhaul. As a result of the study given to the estimates by this Committee, my colleague and I have decided to vote against Vote 1 which includes the operating expenditures of the department and amounts to \$34,230,700. We also intend to move that Vote 10 be reduced by \$174,475,000. This figure represents that portion of Vote 10 which is allocated to industrial incentives grants. This vote, totalling \$382,741,400 includes not only industrial incentives grants, but also infrastructure assistance and social adjustment and rural economic development. We are voting against industrial incentive grants. The reduced vote of \$208,266,400 would leave the other items in place.

We also regret that these items are not separated in the estimates so that a clear decision can be taken on these separate components of the department's programs. Thank you, Mr. Chairman.

[Interprétation]

et ses secteurs spéciaux de façon à les renouveler au cours des quelques prochaines semaines.

Le bilan du gouvernement est épouvantable.

Le président: A l'ordre, je vous prie. Laissez-le poursuivre.

M. Burton: Ce ministère a dépensé 1.2 milliard de dollars au cours des trois dernières années. On nous demande d'approuver 500 millions supplémentaires pour l'exercice en cours. On a affecté 250 millions en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional, et il en reste beaucoup à dépenser. Il n'y a pas de progrès évident dans l'élimination des disparités régionales.

Je persiste à croire qu'il faut enrayer les disparités régionales. Les inégalités dans la répartition du bien national entre les régions et la population demeurent la plus grande menace pour notre nation. Mais j'ai perdu patience, et je n'ai plus confiance dans les méthodes du présent gouvernement.

Ce n'est pas ici que je peux décrire avec force détail les politiques que nous croyons nécessaires, mais permettez-moi de reprendre les objectifs essentiels que le gouvernement devrait se fixer. En premier lieu, l'État devrait intervenir directement pour établir les fondements d'une stratégie industrielle dans chaque région. En d'autres termes, le gouvernement fédéral, de concert avec les provinces, doit être disposé, du moins au départ, à investir directement dans des entreprises qui peuvent être rentables à plus ou moins longue échéance.

Deuxièmement, il faudrait effectuer un examen détaillé du régime fiscal pour les sociétés afin de déterminer le coût réel des choix d'établissement des industries. Les frais d'établissement encourus en raison de la surpopulation ou de l'encombrement seront certainement plus élevés pour une industrie qui s'établit dans une ville comme Toronto au lieu d'aller dans les Maritimes.

Troisièmement, il faudrait établir un programme d'infrastructure soigneusement préparé et coordonné avec le développement industriel. La coordination est présentement impossible, car le ministère de l'Expansion économique régionale ne s'occupe que des propositions des sociétés quant à l'emplacement de l'industrie. Ces propositions sont à peine reliés aux programmes du ministère visant à fournir aux régions qui se développent à un rythme très lent les routes et les autres installations dont elles ont besoin. Quatrièmement, il importe d'établir une consultation et une coopération véritables avec les provinces, avec les groupes locaux et avec les organismes. Le développement des régions ne peut se faire si l'appui de la population d'une région manque d'enthousiasme en raison du fait que les opinions de ces gens sont systématiquement rejetées.

Il est clair que tout le programme de ce ministère nécessite un examen détaillé et complet. À la suite de l'étude des prévisions budgétaires effectuée par ce comité, mon collègue et moi avons décidé de voter contre le Crédit 1 qui comprend les dépenses d'exploitation du ministère et qui est de l'ordre de \$34,230,700. Nous avons également l'intention de proposer que le Crédit 10 soit réduit de \$174,475,000. Ce chiffre représente la partie du Crédit 10 affectée aux subventions industrielles. Ce crédit qui s'élève à \$382,741,400 ne comprend pas seulement les subventions industrielles, mais aussi l'aide à l'infrastructure, le rustement social et l'expansion économique agricole. Nous votons contre les subventions industrielles. Le crédit réduit à \$208,266,400 laisserait les autres postes intacts.

[Text]

Mr. Chairman: Thank you, Mr. Burton. That is the statement you wanted to make, and possibly the Minister may be given a chance to say a few words. After that I will consider the vote.

• 1650

Mr. Marchand (Langelier): I will take just a few minutes because these are the arguments that I have been hearing time and time again. I think in my first statement I tried to show how the income situation in the Maritimes in relation to the Canadian averages had improved considerably since our programs have been in force.

There has never been any answer from any group here to those figures. Those who attack us state exactly the same thing in the same way, so it is useless to try to demonstrate they were wrong because they will keep saying exactly the same thing. I regret that some of the people here have been mainly interested in politics, not in looking at all into the programs of the department.

You know, this department operates many programs. We have the ARDA program, we have the FRED program, we have the NewStart Program, we have PFRA in the West, we have a resettlement program in Newfoundland and probably a few others. I am personally responsible for Devco which has special industrial functions in Cape Breton, but all this was wiped out. The only thing which seemed to interest some members was a suspected scandal—not a scandal that actually existed or was proven—and to state without knowing that there is an overlapping between the interests of the Liberal Party and the grants given by my department. If ever I get out of politics this kind of thing will be the reason, because this is nonsense on the part of responsible people. We do not state such things...

Some hon. Members: Hear, hear!

Mr. Marchand (Langelier): We do not state such things when we do not know. You may suspect personally, you may look into it, and this is part of the job, but just to say, it seems to be overlapping—just to *lancer de la boule* as we say in French.

I remember very well that Mr. Bell here stated before this Committee, and Mr. Bell is a Progressive Conservative member of this Committee, you know, I think this is to the credit of the department in recent years that there has not been any partisan politics played with their activities that I know of in Southern New Brunswick. I have mentioned that and he knows and he is perfectly right. We have never played politics.

I do not say that we have all the programs and that we have solved forever the problem of regional disparities. We know we have not, and we know we have to work. They bring some new ideas: why do you not create some Crown corporations and intervene directly in the economy? We have set up what we call the Multiplex Corporation, a New Brunswick corporation, which intends to do that. We have set up the Newfoundland Development Corporation and we have others in mind. Do not think that you have invented that. We have thought about that and

[Interpretation]

Nous regrettons aussi que ces postes ne soient pas séparés dans les prévisions budgétaires. Nous pourrions alors prendre une décision claire relative à ces éléments constitutifs du programme du ministère. Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Burton. C'est là la déclaration que vous vouliez faire. Peut-être le ministre veut-il profiter de l'occasion pour ajouter quelques mots, après quoi nous étudierons le crédit.

M. Marchand (Langelier): Je passerai quelques minutes sur ce point parce que ce sont des arguments qu'on me répète sans cesse. J'ai tenté dans mon premier exposé de montrer comment la situation du revenu dans les Maritimes, par rapport aux moyennes canadiennes, s'est grandement améliorée depuis la mise en vigueur de nos programmes.

Aucun des groupes qui sont ici n'a fait d'observations sur les nombres cités. Ceux qui nous attaquent disent exactement la même chose, de la même façon. Il est donc tout à fait inutile de démontrer qu'ils avaient tort parce qu'ils continueront toujours de dire la même chose. Je constate à regret que quelques députés qui siègent ici s'intéressent surtout à la politique, et pas du tout à l'étude des programmes du ministère.

Comme vous le savez, ce ministère dirige de nombreux programmes. Il y a le programme ARDA, le FODER, le programme de relance, le programme ARAP dans l'Ouest, le programme de réinstallation dans Terre-Neuve et probablement quelques autres programmes. Je m'occupe personnellement de Devco, qui a des fonctions industrielles particulières au Cap-Breton. Tout cela a été oublié et la seule chose qui semblait intéresser quelques députés était un prétendu scandale, un scandale qui n'a jamais existé et qui n'a jamais été prouvé, et ils ont ensuite affirmé, sans vraiment savoir de quoi ils parlaient, qu'il y avait chevauchement entre les intérêts du parti libéral et les subventions accordées par mon ministère. Si jamais je me retire de la vie politique, ce genre de choses en sera la raison, parce que des personnes sérieuses ne disent pas des choses aussi insensées. On ne fait pas de telles allégations...

Des voix: Bravo, bravo!

M. Marchand (Langelier): On ne fait pas de telles allégations sans savoir de quoi l'on parle. On peut avoir des doutes personnels, on peut étudier la question, car ce sont des fonctions rattachées au poste, mais pas dire qu'il semble y avoir chevauchement, dans le seul but de semer la suspicion.

Je me rappelle très bien avoir entendu monsieur Bell déclarer devant le Comité, et monsieur Bell est un député progressiste conservateur, que selon lui, il fallait faire l'éloge du ministère parce qu'il n'avait pas mêlé, au cours des dernières années, la partisanerie politique à son activité dans le Sud du Nouveau-Brunswick. Il sait bien qu'il a raison, nous ne nous sommes jamais abaissés à faire de la politique.

Je ne dis pas que nous avons tous les programmes nécessaires et que nous avons définitivement réglé le problème des disparités régionales. Nous savons très bien que ce n'est pas chose faite et qu'il reste beaucoup de travail à faire. Ils font des propositions: pourquoi ne créez-vous pas des sociétés de la couronne et n'intervenez-vous pas directement dans l'économie? Nous avons établi ce que nous nommons la Société Multiplex, une société au Nouveau-Brunswick qui vise précisément ce but. Nous avons créé la

[Texte]

we are trying to find out what are the good instruments in order to correct what we want to correct.

Of course, we have not created full employment in Canada. We know there is some unemployment. However, I tell you that if the department had not done what it has done there would be more unemployment in those under-developed regions, unless you say that all the money we spent in infrastructures in those communities which were lacking infrastructures was useless; it was useless to do what we have done in Saint John, New Brunswick or in Moncton, Halifax and Dartmouth. You can say that here, but nobody is going to come to those places with me and repeat it before the people because they would be thrown out.

I think the Government of Manitoba is very satisfied with the job we have done together on the military leases there. What we have done in Le Pas, for example, in the northern part of Manitoba I think is a very good example of what can be done through this department.

[Interprétation]

Société de développement de Terre-Neuve et d'autres suivront. Ne pensez pas que vous avez inventé cela. Nous y avons songé et nous nous efforçons de trouver les moyens appropriés qui nous permettront de redresser les situations qui doivent l'être.

Évidemment, nous n'avons pas créé une situation de plein emploi au Canada. Nous savons qu'il y a du chômage. Je vous dirai seulement que si le ministère n'avait pas accompli le travail qu'il a fait jusqu'à maintenant, il y aurait plus de chômeurs dans ces régions sous-développées, à moins que vous affirmiez que tout l'argent qui a servi à l'établissement d'infrastructures dans ces municipalités qui en étaient dépourvues a été dépensé inutilement. C'était donc une dépense d'argent inutile que de faire ce que nous avons fait à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, ou à Moncton, Halifax et Dartmouth. Vous pouvez dire cela ici, mais personne ne viendra avec moi dans ces endroits et répétera la même chose devant la population, parce que cette personne se ferait mettre à la porte.

Je pense que le gouvernement du Manitoba est très satisfait du travail que nous avons fait en commun au sujet des terrains loués à des fins militaires. Ce que nous avons fait à Le Pas dans le Nord du Manitoba par exemple, illustre très bien ce que le ministère est en mesure de faire.

Des voix: Bravo, bravo!

M. Marchand (Langelier): Il y a maintenant pénurie de main-d'œuvre là où il y avait auparavant seulement des chômeurs. C'est donc une véritable réassise de notre part. En fait, la discussion n'a parté que sur les stimulants qui, remarquez, sont importants, mais ne représentent que le tiers du budget de ce ministère. De plus tous les efforts déployés ici n'ont pas visé à trouver des façons d'améliorer le programme, non, on cherche le scandale, on veut savoir si quelqu'un n'essaye pas de donner de l'argent au parti libéral, de faire jouer son influence auprès du ministère. Nous avons dit et répété que le conseil consultatif du ministère était strictement un conseil consultatif et qu'il n'a rien à voir avec les décisions que nous prenons. Nous avons dit que pour tous les cas présentés nous avons donné tous les faits. Néanmoins il y en a qui se plairont à répéter qu'il y a des jeux d'influence et ça c'est dangereux. Cela veut dire qu'il y a des individus qui ne s'intéressent qu'à la politique partisane. D'accord; mais j'espère que le peuple canadien saura les reconnaître pour ce qu'ils sont.

Quant à moi, je m'intéresse au développement régional. Qu'on se le tienne pour dit! La plus grande partie de mon

Some hon. Members: Hear, hear!

Mr. Marchand (Langelier): There is a shortage of manpower right now where there was only a bunch of unemployed before, so this is something we have done. The simple fact is that the whole debate has been restricted to incentive grants, which I agree are important, but this is only one third of the budget of this department. Not only has it been restricted to that but all the effort was not directed to suggestions to improve the program to incite more industry to go to those places; it was to look to see if there was not a scandal, if there was not somebody who gave money to the Liberal party or influenced the department. We have stated again and again that this advisory board of the department is just an advisory board and has no influence at all on the particular decisions we have taken. We have said that in the cases brought forward we have given all the facts. But some will keep repeating that there is some influence being exerted and it is very dangerous. That means that some people are interested only in narrow electoral politics. O.K., but I hope the people of Canada will judge them this way.

• 1655

As far as I am concerned, I am interested in regional development. I do not think I have stated this here but I am going to state it now. Do not forget that the largest amount of my budget is spent in ridings where the member is a non-Liberal. We have not designated regions in accordance with party line but in accordance with need. You know how many M.P.s we have in the Maritimes, you can count them on one hand, and this is where we spent half our money. You can say the programs are wrong, but just to sit back and say, officially and publicly, that the whole preoccupation of the department is to help the Liberal party or to suggest some kind of corruption is so narrowminded that it does not deserve my coming here to seven meetings. Anyhow, I think some members are a little more responsible. I do not mind critics, there may be something to what they say about using some public institution to do this, but this can be discussed. This is at the

budget va à des comtés qui n'ont même pas élu de libéraux. Nous n'avons pas désigné les régions en égard aux votes, mais bien à cause des besoins de ces régions. Vous pouvez compter les députés libéraux des provinces Maritimes sur les doigts d'une seule main, mais nous y consacrons la moitié de notre budget. Vous pouvez dire que nous nous trompons, mais quand vous vous accotez dans vos fauteuils et que vous dites officiellement et publiquement que tout ce que veut le ministère, c'est aider le parti libéral, que vous vous employez à faire naître des soupçons de corruption, moi je ne marche plus. Cela ne vaut pas la peine que je me dérange comme je l'ai fait pour assister à sept de vos séances. Tout de même, il y a des gens qui ont plus de tte que cela. Peu me chaut la critique. On peut avoir raison de dire qu'il y a d'autres organismes d'État qui pourraient faire ce travail; cela peut se discuter. C'est du niveau des idées et des plans. Nous faisons un

[Text]

level of ideas and plans. We are trying it this way, although we may find new ways and means to combat regional disparities. To restrict the debate to what has been said here this afternoon is very discouraging, Mr. Chairman, but I will go on because I know the majority of this Committee does not believe that, and the majority of Canadians do not react that way either. That is all I have to say.

Some hon. Members: Hear, hear.

The Chairman: Your time has expired, Mr. Burton, but if you will be very brief, I will allow you a question or comment.

Mr. Burton: I appreciate that, Mr. Chairman. I just wanted to comment, first of all, that my statement stands, and copies of it are available to anybody who would like to give it further study.

I do want to say as well that in my statement I brought out points that have come forward in the discussions here. I also want to say that it has come out in the discussions in this Committee that there has been no firm process of evaluation yet established that can be used in evaluating the programs in which this department has been engaged. Also, the Minister noted that his department operates many programs and some of them are worthwhile. I have said that on many occasions, as you know, Mr. Minister. But you have stated yourself, your department reports so state, that the number one priority, the main thrust of your programs is contained in the operations of the Regional Development Incentives Act, and that is where we have directed the greater part of our criticism.

Finally, the fact is that we have dealt with some matters that have bordered on what the Minister chose to refer to—I did not use the term—as scandals and the various problems that have arisen. I have been concerned in removing areas of potential conflict of interest and that is in the interests of the Minister and his department, if their programs are to have any hope of success. Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Burton. I hope you will make copies available for other members of the Committee. I noticed you passed them on to the press and some of the other members at the other end but there are some here who have not received one.

Mr. Burton: Any member who would like to have a copy certainly may have one.

The Chairman: And possibly the officers of the department, including the Minister.

As agreed, before going to Mr. Breau, shall Vote 1 carry?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Shall Vote 5 carry?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Yes, Mr. Burton.

Mr. Burton: You will pardon me, Mr. Chairman, because I was engaged in something else, but I wish to record my vote in opposition to Vote 1.

• 1700

The Chairman: We will go back to Vote 1. On Vote 1 you are recording your vote against.

[Interpretation]

essai, en ce moment, bien qu'il y ait peut-être d'autres moyens pour mettre fin aux disparités régionales. Limiter le débat à ce qui s'est dit cet après-midi est très décourageant, monsieur le président, mais je continuerai sachant que la plupart des membres de ce Comité ne pensent pas ainsi, non plus que la plupart des Canadiens, d'ailleurs, C'est tout ce que j'avais à dire.

Des voix: Bravo, Bravo.

Le président: Votre temps est écoulé, monsieur Burton, mais je vous accorde une question ou une observation à condition qu'elle soit très brève.

M. Burton: Merci, monsieur le président. Je voudrais dire tout d'abord que je m'en tiens à ma déclaration et que j'en ai des exemplaires pour qui voudrait l'étudier plus à fond.

Je tiens aussi à dire que dans ma déclaration, j'ai soulevé des questions dont on a discuté ici et que suite à ces discussions, le Comité a pu s'apercevoir qu'il n'existe pas vraiment de procédé d'évaluation des programmes. Le ministre a dit que son ministère s'occupait de plusieurs programmes et qu'il y en avait qui étaient utiles. J'ai souvent dit la même chose, monsieur le ministre, mais vous dites vous-même, et les rapports de votre ministère le confirment, que vos programmes prioritaires sont conçus en fonction de la Loi sur les subventions au développement régional; c'est justement là-dessus qu'ont porté la plupart de nos critiques.

Enfin, nous avons traité de quelques sujets qui frisaient, et l'expression est du ministre, pas de moi, le scandale et autres choses. Ce qui me préoccupait, c'était de prévenir tout conflit d'intérêts et c'est à l'avantage du ministre et de son ministère qui espèrent mener leurs programmes à bonne fin. Merci.

Le président: Merci, monsieur Burton. J'espère que vous en garderez quelques exemplaires pour les autres membres de ce Comité. Je me suis aperçu que vous en avez distribué aux journalistes et aux membres à l'autre bout, mais il y en a ici qui n'en ont pas reçu.

M. Burton: J'en ai des exemplaires pour tous ceux qui en veulent.

Le président: Vous en avez peut-être pour le ministre et ses adjoints.

Avant de passer à M. Breau, est-ce qu'on adopte le crédit 1?

Des voix: Adopté.

Le président: Le crédit 5 est-il adopté?

Des voix: Adopté.

Le président: Oui, monsieur Burton.

M. Burton: Je vous demande pardon, monsieur le président, j'étais occupé à autre chose, mais je voudrais consigner aux archives mon opposition au crédit 1.

Le président: Nous en revenons au crédit n° 1. Vous êtes contre.

[Texte]

Mr. Burton: Yes.

The Chairman: Do you want a recorded vote by name? We will record by name, then.

Vote 1 agreed to: Yeas, 10; nays, 2.

Vote 5 agreed to.

Mr. Burton: I move that Vote 10 of the main estimates of the Department of Regional Economic Expansion for 1972-73 be reduced by \$174,475,000.

The Chairman: This will be a recorded vote again, gentlemen.

Motion negatived: Yeas, 2; nays, 10.

Vote 10 agreed to.

Votes L-15, L-20, L-25, L-30 and Vote 35 agreed to.

• 1705

Mr. Burton: Mr. Chairman, I wanted to note for the benefit of the Minister that we are supporting this vote as well.

The Chairman: We will put that on the record, Mr. Burton.

Votes 40 and 45 agreed to.

The Chairman: All votes of the referred estimates have now been carried. Shall they be reported and commended to the House?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: I have one name on the list.

Mr. Smerchanski: On a point of order, Mr. Chairman. I cannot sit here and let some of these unnecessary remarks go by. I want to say that I refute the criticisms of the member from across the way completely. I think they are uncalled for, and they are unreasonable. The department and the staff have done an excellent job and are doing an excellent job, and I only hope that they can continue to create an additional 58,766 new jobs. They are to be congratulated, and may they continue with the good work. We are behind them, Mr. Chairman.

An hon. Member: Carried.

The Chairman: Carried.

An hon. Member: If I had known that I was going to listen to such crap I would not have been in my place.

Mr. McCleave: Do not call Mr. Smerchanski's speech crap.

Le président: Monsieur Breau.

M. Breau: Monsieur le président, je veux tout simplement demander au ministre s'il peut nous dire quand sera signée l'entente FODER pour le Nord-Est du Nouveau-Brunswick.

Mr. Marchand (Langelier): Within a few weeks.

Mr. Breau: Merci.

The Chairman: Fine. With that said, I want to thank everybody, particularly those who have been in attendance at every meeting. I would like to thank the Minister and the Deputy Minister on your behalf and all the members and officers of his department who have been more than co-operative in accepting my invitation on behalf of the steering committee each time I contacted them.

To all of you and the members who have participated fully—and you are certainly included in this—I want to thank you for the contribution that you have made to this Committee.

[Interprétation]

M. Burton: Oui.

Le président: Voulez-vous que les noms paraissent au dossier? C'est ce que nous ferons alors.

Le crédit n° 1 adopté: pour, 10; contre, 2.

Le crédit n° 5 a été adopté.

M. Burton: Je propose que le crédit n° 10 des prévisions du Ministère de l'Expansion économique pour l'année 1972-1973 soient réduites de \$174,475,000.

Le président: Ceci sera inscrit au dossier, messieurs.

La proposition est rejetée: Pour, 2; contre, 10.

Le crédit n° 10 est adopté.

Les crédits L-15, L-20, L-25, L-30 et le crédit 35 sont adoptés.

M. Burton: Monsieur le président, je tiens à souligner, dans l'intérêt du Ministre, que nous sommes en faveur de ce crédit également.

Le président: Nous l'inscrivons au procès-verbal, monsieur Burton.

Les crédits 40 et 45 sont adoptés.

Le président: Nous avons maintenant vu tous les crédits concernant les prévisions. Vais-je présenter le budget à l'attention de la Chambre?

Des voix: Nous sommes d'accord.

Le président: Il y a un nom qui figure sur la liste.

M. Smerchanski: J'ai un rappel au règlement, monsieur le président. Je ne puis laisser passer certaines de ces observations qui me semblent parfaitement inutiles. Je tiens à dire que je rejette entièrement la critique du membre qui est directement devant moi. Elle est inutile et déraisonnable. Le ministère et le personnel ont fait un travail excellent et j'espère qu'ils contribueront à créer quelques 58,766 nouveaux emplois. Ils méritent nos félicitations, et peuvent continuer dans la même voie. Ils ont de l'avance sur nous, monsieur le président.

Une voix: Adopté.

Le président: Adopté.

Une voix: Si j'avais su que j'allais entendre ces sornettes, je ne serais pas venu.

M. McCleave: Ne dites pas que ce discours n'est qu'une sornette.

The Chairman: Mister Breau.

Mr. Breau: M. Chairman, I only want to ask the Minister if he can tell us when the agreement concerning North-Eastern New Brunswick will be signed.

M. Marchand (Langelier): D'ici quelques semaines.

Mr. Breau: Thank you.

Le président: Très bien. Ceci dit, je désire remercier tout le monde, et en particulier ceux qui ont assisté à toutes les réunions. Je tiens à remercier le Ministre et le Sous-ministre de votre part ainsi que tous les membres de son ministère qui se sont montrés des plus coopérants devant mon invitation chaque fois que je leur ai demandé de venir nous rencontrer.

Je veux donc tous vous remercier d'avoir pris une part active à cette discussion ainsi que pour la contribution que vous avez apportée au Comité.

[Text]

M. Cyr: Je vous remercie de votre bon travail.

Le président: Merci, monsieur Cyr.

Mr. Burton: Mr. Chairman, I just caught Mr. Cyr's remark, and I wanted to concur with it because I think we do owe some appreciation to you for the way in which you have conducted these meetings. I think you certainly attempted to be fair with all members of the Committee. You have attempted to give every member of the Committee an opportunity to express his point of view and in adequate fashion.

I want to express my appreciation to you, because I think you had that coming to you. You had some difficult moments. Possibly on occasion you even had a little difficulty dealing with your Irish temper, if I might refer to it in that way. But I think you did attempt to conduct the meetings in a fair manner, and I want to express my appreciation to you.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Burton.

Mr. Marchand (Langelier): May I do the same thing, Mr. Chairman? I thank you very much. I thank the members of the Committee.

I think Mr. Burton a few minutes ago was saying that our reports were not well completed. There were shortcomings, and we found that he was right. This is why this kind of Committee can be very useful.

I do not think he should mention it as though he found some wrongdoings, or something we were hiding. We were not. But I think it was a very useful contribution to the information of the department. I only regret that he was not more positive in the rest of his remarks. Anyhow, thank you for the remarks of the Committee.

The Chairman: Thank you.

Mr. McCleave: Mr. Chairman, I left my violin at home, and I have not been a member of the Committee for very long. But I think I would like to add the appreciation of my colleagues as well as my own for your conduct of the meeting and the work of the officials in giving us information.

The Chairman: Thank you, Mr. McCleave. May I, on behalf of all of you, also thank the Clerk for a job well done.

This meeting is adjourned.

[Interpretation]

Mr. Cyr: I wish to thank you for your good work.

The Chairman: Thank you, Mr. Cyr.

M. Burton: M. le président, je suis entièrement d'accord avec monsieur Cyr. Nous vous devons des remerciements pour la façon dont vous avez mené ces réunions. Je suis persuadé que vous avez fait votre possible pour être juste avec tous les membres du Comité. Vous avez permis à chacun d'exprimer son opinion de façon adéquate.

Je tiens à vous exprimer mon appréciation. Il y a eu des moments difficiles et votre tempérament irlandais vous a peut-être parfois fait perdre votre sang-froid. Néanmoins, je crois que vous avez été très juste et je vous en remercie.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Burton.

M. Marchand (Langelier): Puis-je en faire autant, monsieur le président? Je vous remercie beaucoup, ainsi que les membres du Comité.

Je crois qu'il y a quelques instants, M. Burton disait que vos-procès verbaux n'étaient pas tout à fait complets. Il y avait en effet quelques imperfections, mais nous les avons trouvées. C'est pourquoi ce genre de Comité peut être très utile.

Je ne crois pas qu'il devrait en parler comme s'il s'agissait de quelque chose de mal ou encore de quelque chose que nous cherchions à cacher. Tel n'était pas le cas. Mais je crois qu'il a contribué de façon utile aux renseignements du ministère. Je déplore simplement le fait que toutes ses observations n'aient pas été plus positives. De toute façon, je vous remercie pour les observations du Comité.

Le président: Merci.

M. McCleave: Monsieur le président, je ne suis pas très sentimental, et je ne fais pas partie de ce Comité depuis longtemps. Mais je tiens à vous remercier d'avoir si bien mené ces réunions ainsi que le travail des hauts fonctionnaires en nous procurant ces renseignements.

Le président: Merci, monsieur McCleave. Puis-je aussi remercier le greffier de votre part du bon travail qu'il a fait.

La séance est levée.

BINDING SECT. MAY 30 1973

Government
Publications

